

PUSTERE

3 worde, 6 weller Swi arubuu 35 \$. 70\$. 140\$. 20 21-40 21 WALPE. F-BRIEDII 250 ֆրանք шингрия LE COMM

"HARATCH"

Directour-Propriétaire
SCH. MISSAKIAN

befought 235, Faul. St. Martin

Administration

235, Faul. St. Martin լումըագիր՝ Շ. ՄԵՍԱՔԵԱՆ PARIS (10°

Téléphone: NORD 67-23 ո. c. ուսու 276.250 Հատցէի փոփոխումնան կամար պէտը է վճարևլ 3 ֆրանը

DACFUR OANUSNU 1930 1 A O II T 1930

9. SUPP Phh 1328

**ՕՐԱԹԵՐԹ ԱՉԳԱՑԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ** 

9.15 . 20 11112 WPH

שראחה MOUP

## **ՆԵՐԿԱՑ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ**

POSULUL UMUSUUPOLBALLO

**Թրջական հրաժանատարութիւնը հրկու աժսուն պատե** ագանական գործողուβիւնձերէն յետույ, անդրուջա շատ լուրջ ատաճառներէ գրդուած, "եօր կեղբոնացուններ ըրաւ Վանի, ուջի եւ Բայազիդի նահանգներուն սէկ։ Ըստ օԹայժգոի ոյդ տեղեկունքիւններուն, այժմ այդ երեք հահանգներու մէջ ացած են 60,000 գինուորներ և. dasmuptable: Uja ունրը արվիզընի փասա ղեր է՝ սե նաւներա տաաբետոնորակար ործողունիւմահրու կը պատրաստուի եւ վտանգը աւելի մեծ ը տեսնե, ջան կը ներկայացնեին անցած երկու աժիմներուն երկ ունեցած պոսնկումները։

Այս պատրաստունիեւ մեծրը աւելի ճասկնալի պիտի բլլան, որ պարզննը ներկայ կացութիւնը։ Թուրջերրայս երկու ամսուան ընթացջին ճաստատեցին հէ

գրարատը ժինակ չէր, որովենտեւ ապատամրութիւից տարած «հցաւ ժինչեւ Տաւրոսեան լեռնաշրվան» կոիսները պային-ան ժինչեսյի ժամանակ Սասուն, Ջուլաժչրիկ, կոթնուր, Շա-ան ժենչեր հասաւտ և հանր ոտեր (գտի վայրերը երկեի րբևու - վահմօ (Մենհեաչ, բուերեն 5 տա որ հայարի առաբան իր կրուդ - վահմօ (Մենհեաչ, բան 50-ի ա կը համեին արտասահման, բայց տեղին վրայ գա Սուրք գինուորականունիիւնն ահոնց արժեքը լիովին կ՛րժբոնե։ Միւս կողմե, Արարատի լհոնաշղթեան կր միանայ պարսկական անժանեն երկարող Ջակրոշհան լհոնաշղթեային, որու ամ ողջ երկայնքին վրայ, քրաական բոլոր ցեղերը շարժման «էջ ոնուին։ Եխէ հաւատանը վերջին հեռադրալուրերուն, Իրաքի ր դանուին։ Եխել տաշատասաց դորքը-անմանեն Քիւրանրը յարձական են Թրջական պահականոչ brack վրայ։ Այս կր նշանակե, որ Հեջնարիի be Ras @ անի ութիւնն ալ շարժման մասնակցելու կը պատրաստուի։

Այս բոլորը հրե ջարտեսի վրայ կը պատկերացնեն է. ոհմեննը որ կառավարունիւնը ստիպուած է ոչմիայն 60 ապարնոց-բանակ մբ պահել ինսուս-Մուշէն մինչեւ վահ եւ երաբատ, այլ ստիպուած է նոյնջան բանակ մբե ալ պահել wants h Շատախեն հարառ, դոպելու հարաւային Քիւր-

ախատանի բոնվումը։ Սպատնագին դիրք բոնանէ նաև։ Տէր-դիսիս, որ կուկորե Մորնելայի և. Էրդրումի Թիևունքը։ Մինչեւ հիմա տեղի ունեցած գործողութիւններն երկու արևոր արդիւնքներ պարդունցան։ Սատվին։ Թուրքերը ծաորեցան իրենց այն դիտաւորութեան մէջ, որ աւնէին սրատր խեղդելու, ու ապա, ժէկիկ ժէկիկ ընկնելու ժիւս դարտար թաղդարու, ու ապա, աշգրվ տշվող ըսկանոլու մրու թջահոհրդը Այսօր, Թրջական բանակը կր դանուր Արրևոկեան ամահղներու բազմանիւ ապստամբ կղզիներու մեջ՝ ցրուամ։ թկրորդ։ Քիւրանրը ծանր հարուաժ մր կրեցին Արնէշի և Ջի. ահի շրջահին մեջ, իսկ միւս շրջանները տակաւին իրենց ամ-ողջ Թափով կոուի ճակատը չիջան, բաւականանալով փոջը նգնարումներով։

արգադրումեներով։
Այսպիսով, Թուրգ-գրտական կոիւներու առաջին փուլը
կերիացած պետը է նվատեր Հիմա գործողուβիւնները մասած
հե հրկորդը ևս շատ աւերի նակատադրական փուլի մր միջ,
հետրորդ ևս շատ աւերի նակատադրական փուլի մր միջ,
հուրցերը ամեն նակատի վրայ կը գորացենն իրենց օգակնեթ։ Ասօր բլյալով կոռուղ շրջաններուն, դեմ, ձեռնարկան են
ապաղ ազգարնակչութեան տեղանում ենան եւ կոտորած ին։ տատերը դէն, ամաաղար ունին զարտանանը ժմարթնակ։ ա տետենքարեն շատ տւրքի ի՛տղետանրերը Վիբետրեն մասբի

**Թուրբերը չափելով Արարատի Քիւրահրու կարողունիւհը** ոիպուհցան գոհանալ միայն պաշարման շղթնան զօրացնելով։ ստ Թրջական աղբիւբներուն, պաշարումը պիտի շարուսկուի մինչևւ սեպտեմբեր, երբ ձիւնը կրնայ ստիպել թիւրտ են ու ցուրային վրայ, եւ մինչեւ աշուն պիտի պահեն ժեծ անակ ժը, բազմամիլիոն ծախջերով, Քիւրտերն այ շատ յուանատ չեն ձիւնեն եւ ցուրաեն, որովնետեւ ձմեռը պիտի հան. սանայ գլխաւոր պաշտպանը լեռնային շրջանձերն ապաս. անած ջրաուվնան։ Իսկ Յրջական բանակը պիտի տասապի որ

Արտաքին քաղաքական բարդունիւնները «ըսկաստանի եւ Ռուսիոյ միջեւ, գործին լայն ատան։ Ռուսաստանը եւ Թուրջիա միացեալ ճակատ մբ կը որժեն Պարսկաստանի ղէմ, յուսալով որ պիտի կրհան ստիև այս վերջինը բրաական ապատամբուննեան կոնակեն հարարութիւծներ կ'րել Բեգա Շաեի հանդեպ Մինչդես Ըսկե շան, անջուլա դրունեան ծանրունենեն մղուած, սպառնա-

լեզու կը գործածէ Պարսկաստանի դէմ։ Օյս պայմաններուն մէջ, եթէ Թուրջերը մինչեւ Օգո աի վերջը, չկրցան խորտակել ջրոական ապստամբունիրնը, Նշանակէ պարտուած են ե՛ւ զինուսրական ե՛ւ թաղաջական

ը «ըստաղը պարտու ավասաներու վրայ։ Արտաջին եւ հերջին այս բարդութիւնները նկատի ամե վի կը վարձներ Բէ ջրտական ապստանրութիւնը նոր անա-ակաիներու ամիշ կարող է դենլ մեզ։ Ա

#### UUUNKL

## UEC MUCSEC

pugmhmdbmdnog adadment

up apt (suche 19) ւրժիպուտիար

խուսվայոլզ վիճակ ստեղծած րարւ գախատարայ գտվութիր Ռազան, զարասարժ Ովրենոարդերոյ մէջ, ուր խաղաղ ցոյցը դրակրիանսեր ախտան ծանմի գուն Հրու Աշտաբան արձրակիր դորմահարքը ասաւ։ Վախրևն մշջ, յար եւ հման պայմաններ ատկ, փոթորիկը նկաւ եւ մեր ըսվէն անցնելու փոխարէն՝ ան-

ցաւ մե՛ր վրայէ՛ն։ դն ժոմ-ում գետնութն ընկնի ու-ույր դեբնորուս օնն՝ ընք արվանի Որժոմբո ունիայի ննքուն րորը։

րսշէն, արმնգևու րախ, դան-վնահ չդւբ հարնաժսնգն էննս-հայ րուագ դութ ու մասամին ուգի շուրննևրէն Թռան մակակոս փրովորասիոնը — «հա' յր գար-— իր բնական արձագան. տարանրքեսի։ ման շչույն ձահվաւս դանտիսքն ժն ախակ ուրըրան, ճամանք ճա-

անոր ուղեցին խօսիլ։ Ջուր է ընժերցողի ոչ Թէ սրտին, այլ դառնանալ։ Ձգացունները ամե նավանտկարութրար ղբն՝ գնե ըրդ թուում մերն ին խամար մեջ, երբ ղարաւարմ ղուրժրագ գր կիննը ըը եւ գանգուածները տիրաց։ փողոցին

գայքարի ջարն ու բևիսւրնսու արույս է «դրմարսն»։ Արև իսու-ընկին ին ժսկընը ստրցնոց Բ՝ որևով իս՛ր։ Ինք ոլսեւ Մոլեր հուր ուժերեն ցրնոլով գրարոժ-հուրանանն գրույս ուրերություս հուրանն գրույս և արև արև ու ուսերություս քը «մեդաւոր»ներու մասին չէ այսինքն անոնց, որոնք գիտակ**ձա**նան փասշի մահան վն **ը** բասշիչ նրվային իաբալ **ը**ն կրրռաժոնմե ին <u>դ</u>րդասբիչ ոչ գիտֆ իաղովիր, տել եւ ինտ ոչ գիտֆ իաղովիր, տել բւ ինտ են, ենք զոնուին՝ հանատակ and thought - and might being փառիկ գանգուած մը, որ շրջա վորոնը ուրի ինդը ֆրա բւ սէ առակ աչեկը ոչք ֆայնբրիեի իրաւունքի ուժը։ Ցագնե իսկ՝ իրաւունքի ուժը։ Ցագնե իսկ՝ եւ միշա ալ... մեղաւոր։ Անա zmlum Blode ֆայրենատ<u>է</u>ը քա-

դարացիի այ քին։

րժիսխոսոի սնայնանն բնբի salame or double անաի։ իւ ասանիր արժագն է բ սնործ քգր 1ի5տատիսւին դստ-նսոր, թւ ժբանքին ու փտոսորն սն տես բերները պեծ տնիւր ին որոսը չոս յրչատակուիը մոռ-ցուհլու ֆամար։ Որքաև մեր ուժ, այդ ուժին ըովանդակ Թա-սիովը կ՝ուզենք չորդորել, ֆաժոզել ու ներջնչել, որ դայը այս երկ. րին մէջ, անոր կեանքի խառնակ քնու երիրթաշներ, շրասու գրան օնրնուր, ին ժողությրացեն երա աղեսիրը է գւ ու օնէրեն ժուրու այր եսնսև վայերեքը, ուև աբևն րեն հսշերդ թրճ՝ բեն դրև ժան-գուրսինար ժառու ու խոսիրը, նքքու տեսանահասարգարծ դեն, ծը բնիկին նետ է, ու նսկել մա-նաւանդ մեր լեզաւին վրայ, անգգոյչ բառ մբ, անխոճիմ արտա. յայտութիւն մը — դէտ, այս վաղ այն կողմին — յանախ լուցկիի դերը կը խաղայ դոն, ուր կիր արուսայի հոտ ունին։ եւ որովկրար ըդար անահաժա ըուն կրձիգը չէ (կամ միայն ան է) որ բոց կը ցանէ մոխիր ժողվելու βամար, ուստի կը ննայ, որ հաւաքական դոկողուԹիւն biling magnure hough apdat bre

# 0PC 0PhV

#### եւջողոջ ցուգսբը

คายแนนง นกากพบราชาด (Մեր սեփական ԹղԹակցէն)

կոուի վայրեն զրկուած 7 յուլիս թուակիր տեղեկադիր մը հետևետը ստույգ տեղեկութիւնները կր մաղորդե. Արնեյի գրաւման ժամանակ Քիւրտերը սպաննած են 400 Թրջական գինուորներ եւ դերի բռնաժ են 300։ Սպաննած են հրամանա գրառուրսար և դայր բոսատ ա 3000 մարտաստ ա հղատատատ տարր եւ գայմագավոր Գրաւած են I Թեղանանի 10 ֆեդարիր, ձինդ եւ ռազմամ[ները։ Ջիլանի դրաշման ընվացցին, սպան, նած են 160 Թուրջ դինուորներ եւ գրաւած են երկու ծաեր եւ 3 ԹԵԹՆ դեղացիրները։ Արձէչի եւ Բանիսոկ դեղեներու ընվացցին վար առնուած են 4 Թրջական սաւսոնակենը։

மியுக் கிரமானத் ஜா:

Baciba 56%, Արարատի դէմ ձեռնարկունցաւ հոր կողականի մր որ ձախողեցաւ։ Քիւրտերը հակայարձակումով գրաւեցին Բուրնսսօր ամրութիւնը։ Թրջական վաշար գերի pular Upwownh nedbop apurhafte ath Panahoft, 7 ձիհր, 1 ծանր եւ երեք Թենեւ գնդացիրներ։ Գերիները լծեցին Թողանոնինի և բաշին աույն դեպի Արարատի բարձր դիրջև. թթ։ Արարատի այս կոիմսհրու ընԹացջին, Թրջական 3 սա. շառնակներ վար առնուած և փնացուած ենս

Дшир ва Идриць грушийврови обу, ридашинир цишпри. ծը սկսած է։ Թուրբերը հաւաջեցին Վահի բոլոր արու քիւր-տերը եւ Վահի լճին մէջ Թափելով խողդեցին։ Դիմադրուներւնը լեռնային վայրերու մէջ կր շարունակուի։

Դաշտային այս ժողովուրդները, որ կռուին չեն մասնակցիր,կը անդանանուին եւ անինայ կր կոտորուին։

500 ՁԻԱՒՈՐՆԵՐՈՒ ՅԱՐՁԱԿՈՒՄԸ ՄՈՒՍՈՒԼԻ ԿՈՂՄԷՆ

Ֆրթսկան Ահատոլու գորճակալունիւնը կը Ոաստատէ «ֆայ-»ի լուրը 500 դիւրանրու յարձակման մասին. ՊԱՅԱՋԻՏ, 25 (Ա-) — Արարատի ղսպումի գործողունիւն. եերը սկսելու վրայ են. այս առնիւ կատարուած Հասանական է որ մէկ իրկու օրլե սկսի մաջրապործումը։ Վասանական է որ մէկ իրկու օրլե սկսի մաջրապործումը։ Վճռական միջոցներ ձնոք առնուծ են, որ այս դործողու-

խետևը առջեւ, նոր խուժում մր չկատարուի Պարսկաստանեն։

Մուսուլի ջլժանեն Սարդան Էլկին դատվահող 500
հիտուրինը, ուլիս ՀՀՀի դիշերը, յարձակած են Հերհարին
դիմարութիան գիրույ են կրցած լահատան ին կուսուհիրու
դիմարութիան վրայ, են կրցած յառաջածաև և դրուսաներու
ապույն են պիտած են։

«Թես Հասկցուան է որ այր յարձական Նորասանի է Օր-Uneaneth Showing mandage ականող 500

ժարթի թեութը ուժերը դէպի ծարաւ ջջել եւ զրադեցնել, բայց ծորէն գօրացած է եւ կը գօրացուի այդանդի թեութը սանվա ծապան ուժը։ Այս ձեռնարկը սակայն ոեսէ ազգեցութիրն չպի. աի ունենայ Արարատի դորժողունեանց վրայ։

PEZPULH ABUMULE 4E UBALH

ենկիիքի,25(Ա).- Բենրանի βուրբ դես հանակցելու ուսելվ պեյ գանի մբ օրեն իր հոր պոշտոնատեղին դիտիսեկնի։ Մեծ կարև Հորութիւեն կը արուի հուսորեվ պեյի մեկնումին։ Այսուի, Թէ հոր դեսապանը իազորումիին ուսեր բանակցելու ուսեմանային որրագրութեան իներին չուրչ։

## Lumb osurulublikr mršulunimo

Օգոստոս քի հաքայիավարական ցոյցերուն դէմ, կառավաancelbuis atne mand Splagispace map gapo agencelbic, no արկանունիրներ երէկ ձեռն արկեց կարգ մբ օտարականներու ձերբովալված։ Ձերբակալուած են 12 Ռոալացիներ, որոնց մէկը կին եւ իր աղջիկը, 6 Լեներ, 2 Ռուքանացիներ, Հունդարացի dp, thorn dp, throughough dp be frange dp (wind boffing him-

եսլորը ճանչցուած են իրըեւ հաքայնավարներ եւ երկար աննել ի վեր ծոկողունեան տակ ամեուած էին։ Ասմեջ, դոր-ծե մամեակցունիւն պիտի ունենային ծաժայնավար կուսակցութեան կազմակերպելիք ցոյցերուն եւ հրապարակային հա-

քոլորն ալ երէկ իրիկուն ղրկունցան Պելճիջայի սահմա.

Zuj pulinenrh do querinertel duin գրընսալի մէջ, շոցոլայի դործարահի մր բանուորներէն Հաննես, աշխատանքի պահուն արկածով ինկաւ շոջոլայի Bad Subblu. hawgan huffout do dhe, nonch swamble he nanbur andan hphwie Sp: Uppud be quesnephit hapand wanusumneud, she ուգետանուս բայերբարկենն գրաու ճարի դե վայեմբայր վրեն։

up guryhli ne yp pughli

լահատև հատած լուրհրու հանաձայն, Չինաստանի մէջ Շահի-Շա քաղաքը ինկած է նահրավարհովարհերուն ձեռքը, որոնը կողոպատծ են ազգայետվաններու եւ օտարականներու ինչքիրն ու կալուածները։ Նաեւ, սպառնացած են երոյ ճարակ դարձնել ամբողջ ջաղաքը, են ե մեկ միլիոն տոլարի փրկագին չարուի իրենց

#### «MIRTIE THRILLSHI» Pharabroks 940

«խորդը. Հայաստան» դետ-գդետէ կը մարձուի քրտական կռիւննրուն մէջ, ճուլիս 12 Թիոսվ կուտայ դեռագիրներ, որոնք կը ճասնին գ. Գոլսեն, եւ հճար. Joyn Chepmboni atu Bun մը դաստու նամը գիրերով կը գարունարբ թբ «ևաժմեսրանմրար իզաբնիակեսըն ժաւրն — թունճ-առնոփափան սանդա-քանք Արնցաւսն Մերբրենի դբն րի առազակութիւթրբնն (3) fl ֆրանրուին լոնտոնեն,— վերջին նպատակակէտն է բագուի ն թե'- Արժ**ւ**կարոր հատեն ժան

«խորդ. Հայաստան» րը «անկախ քնատիան եւ կայ-գիր իսկապետկանով վե կ՝այ-դումէ Արարատի ստորոտի մին-դումի Արարատիան եւ հայկան պետուներւն» վերջացնէ.— «Մենք ոչ մի կաս-կած չունինք այն մասին, որ ընդեր սանզարրգներ» գե փանսվարով «հանովարը ին Ֆբզաքակար փաստվանսբայիշըն ժաղ Հուրիցն ակա

ցոլց կուտայ թուրբերուն է, որ սաման դամոռև վչ դումաստ

օրեզ համար կարեւոր էր մեր գանգուածների ուշադրու Թիւնը նրաւիրել այն դերի վրայ որ հակայեղափոխական ժուական դաշնակցունիւնը խա դում է արիւնոտ կծիկի ծաւայ դար գբծ, դրև ռանդաչորնիր դար գբծ, դրև ռանդաչորնիր

րայց մեզի կամար եւս կարեւոր է βրաւիրել ուշադրուներմեր արտասակմանի տարագիր կայ աշխատաւորներուն, որոնց Ձ-ր ասոցիւրոբնուր ասցիւ ակտա րադիկը, ծուննիր վնագ անսնկը կնրանցնէ նայ (?) ԹերԹ վր,

Ի՞ՆՉՊԷՍ ՍԿՍԱՒ ՎԱՆԻԴԷՊՔԸ «Ագրամ»ի մասնաւոր Թդ-Թակիցը, որ արեւելնան սահարում աստածիր ժետքեն։— որում ին ժարուր՝ տիստեր վն որովենը՝ որ տիսբոլոտը դամե

Գիշնը վը,վերջին դրուԹեամը զէնքնրով գինուած 110 ձիաւոր րրեսու կնսուպրուդե դն ոտկղուրն կ'անցնի եւ առաջին ընդֆա առաջին ընական գինուորներու ըումը ոստիկան գինուորներու Նայ գափականոցը կը գրաւուի, գանար գանարուան, գատարկապորի ցի որժեմայության նան, ու ձիւնագնդակի անդադար մեծնալով 3\_4000 გռ. գի կ՛ըլլան եւ կը յարձակին Աը.

նելի վրայ։ Այդ միչոցին Արâէշի ժողո₋ դտնայրում, արդիջապես փս-վունմեն ճուրի դբծ բն։ բնե կը նետուի, իսկ տեղական իշխանունիւնը որենարանները բանալով զէնք կը բաժնէ գիւ օգնութեան կը դասնին եւ ոտիրբնե տանասորքով կրուն ին փախքին, նինքը։ ժուժուդի ժոնըրնն ընկնոնմ հանցավուղ դի ին Հուսություն որոշում հանուն հասար գործեն Արճէչի վրայ, յայտս։ ըարուֆիւններ կը բաժնեն, գլ. խարկները կը կարեն. մարդիկ կուն ին փախձրբը, ձբուսի ին ւկսի Ջիլանի Ծանօթ գսպումը, որուն ընժացքին անաւոր գոներ

ՈՒԿՐԱՑԻՆԱՑԻ գործավարնե րու խորհուրդը, որոշեց այս տարուան ըննեացրին, հայունեսքսն արվատակար գրտրանդ-Նանժանի ըրթյանիը: «իւմակար պաիսշար նու ածեն

ն ոճարչ իւնիր վետև

(Լուրեթու չարունակուԹիւնը կարդալ Դ. էջ)

## MUMURSED SEUNPU

#### ( ԹՈՒՐՔԻԱ ՆՈՐ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԵԱՆ ՄԸ ՆԱԽՕՐԵԱԿԻՆ )

Brebha 2066 = 10 upibal. bhone of to whapmawabujod 11beworch bon theauthoral Blobs. aports forme the p. « 150 Sportсшври Виспры дери 4=рblabus Sudala, Das februb, ap nhahrmratar Spryp . + Amdormy wheneverbish Submonuf wombby. be mult 4ph 4 fung de d'abpas Swodne Philipp, 40 Swighth p. and be have the burne f ապատան գերսինը այս բոլորին Swinty, Yupdt wingpungunbul m ja d'auft, hapting lebr dan. the de maine Bucht tadata. hab Saphanbib dam j harmaharmb chafenphuphp wd whomit apate apang pp Abbudp! Burbs aphe-**Նաշխարհի արդեն խանդարուա**ծ bugunalahelen)

Ur m'laden der impibendmb. Lab Shp bpkpnpg whom Phub, Dushambuniah intophip umj-About aparagonial prantamen Superp space by unquantly metil ուշ, անակնկալօրեն անդի ունեցաւ ne gin be zwentembuch but Pawings

Sans mp Spandbalurbpb Phile of pulsed with the 18 Sam pub figuet fahrbeine d'mopt. w junte op, meblent what blimb mpampmatel Zun, fuda phur dashas sugfan fibat had www. Bbut SubperSustant. Philippe, apare apropular player the aprile and appearance mupp & Smiquaple min obus Atmaphanes, ob sports garpoot Barp quanting files

Bu walke wbspudbam & ghabe mue fit, upupump fahre bbon Chang by Sto bulumbant **Ճակատամարտը Ներկա յացնելե**։

բնդ կանուր ապստամբուն իւ նը որուն կըպատրաստուէին ատվարտը որ կ'ուզեն մոելա. **Թուրքերը, նոր է որ պիտի սկսի** իւ Որարատի այս օրուան մասակի կռիւները ազդանշանն են ասոստավոր թեան. իով Ֆունճրնու ցրտն ատաջ վնու պողական միջոցները, Նախա. կարապետը, վաղուան ճակաtanampan,

Hawby blown watbjac Ances Sprandbandap dubanhalur grap 4ngst, www.wobwater Swinngarund «Dam 1/2 afte stant mebah ma յա յտարարու Թիւնը, appet maply highlim appet don't be mad de 4 aprocepto to ub « bec. տական ապատամ բուքժիւնը արիւbeen hopened aprices be Homen. , mp d'apparat & acaquibbets: Magbo's will begind hadkeden Barre Guandupar Blub bulu. мения далав бириния прини. п. and wampaumarab to we hobbe mung - bpp gba shepubpe mbgub sthu supanhoquhubb - be ub fle fadyt mungd ble Confligens pub Smamtafmpurtgemp:

Copp's pr andag gep al 4p4bbb p. At upmpmuh hahabbpe fugudud by be gammywpuneab madma mutu abzarbiar, apadishարո նրու արուն արույթ հրա դեր հերև Amile and the pragmate Bt. I. hmbanh Mahmur Apage ble ந்வம் வவுமனைச் நாட்டுர்டம்ற கிற்றாவம் be 4m f parpetag Zbag was damadafaf alagabet gebindag bli Ciasuhmamhe, Manhaur lapate Aphly tob Abub uhuh mphibam habie hagsben Shebe, op which Abogaiba , of the 4 of Spray andposely dable

pubplished Abbatt Br Dempump fahebbpp ufamb bb Jachtuhb be Bripp hanudapre Phebe oghadan and appart & qualification Sud mp memanhanith atmather, Shippha, dep hammond gibni-Philippe mid mulber pr &m. ղած ստոյգ տեղեկու Թիւնները updubusucum unphepblich, suquanto t op h'angugargubble

& bpghi wafunemb pb fd wag phi, Dynmolarty mbmmam & ap mp mpd. buy howable . at sp. boubjud ep மையுமை மடியமைச் நாட்டுக்கம் சீசுupb be augumphind 1025 dann Still p dbp Barps hmamdapar. Beng ubdettag put Budata. hannelpag spublige have up bound Saumante At. 13 nannanah wayonad parfetheta Bacp phone haget washand paras անխուսափելի Հակատամ արտժրներ op which achbone tompoundanced dad whatth you are go Manter Gurbe Amundabur.

Phibe befauch nebbbuful ppum. has bedahurgebbar fambamruh punyfor, quepout be ababupit of pught foug. aarphahab out. մանագլուիր եւ գինուորական bagoningachbo obby gowaniay sudapphar affer tabel madaph jubp aparas das atal, Barpe hunudupm Bhibp 80,000 appears nebbp att ph may apart 25.000p Brananh Lugann

Lbubrupup habre ahabik Som want professituring ofinglify that walness bb, 4mbfebjer Sud'up ppenuhub gbqSubuch andamag but berge ub which wandel mepty uess be ubiten ab Smbque a beat Empure bould Stok wdpagbbit fbpt affement 464радовер, Вокра урдалора шория յարձակողականի, այն նկատուand ub apsture qualit Phones. we be might skepher

«Romoworkh- Stouped » . w. ju t pingmbage Bucht Gate 26m. Submampac Pbub, be myg negզութեամբ է որ ձեռնարկունցաւ quantity dubputur Apmple

Du gabh de Subpadanbuldherphop walt fort, which p Struket m in obermy maket man ջաղաջականու թեան։ ի՞նչ է 8tp upst glope Subatu bbotus atmpbonibe Ohbbul gegeper. Phil. be my aphibal stanger Chito to no emporphis Burne apparate ub masmit Chmbmmi pr up dwgp which negget pobb atd wild hownto ap bommonisap facth art quipp Blabamb dubquire. Bhebbbpp

Supplient i den manual. anc Phub apoz wwpqub, 4punt-4 who 8 trut of m juopacate aptibul stan bur lapan, allament mangan gible ab Smg mt obligarub attag the mangaged to the Strope of the nember of a church inhibite purquented 1925h majumma fanc famb fam Ja Dampump d'the haneng spepup' Chife Um shoop hahebbeneb & mubulgang propostup throng se:

Butopy abauformb Labind Strafe abopear abopeal staubur. labar suparablely, be at up 12amount chepubpy (tasath Whiliph, Lordiph) nebbque wbijawasa. Bbub Shill abab gbbn -Spile, durifiale abyanabel San popula se spokal haben Whene play 16h Smoth, no bulowquent t daduent byd Emport mmanage burtapag' has at al bilan Sparkeng to m Inchureng of mapath wyrawfparfdbut:

1. 100p 80,000ting fulli particle of paper of the stage Barpe hunudapar Phile, bpp 60,000 apparate that but manigat Приринр Кициир, пость цара be dat with de statembalbalance ate foutboutoff t and it. gazpodab op whyh nebbant & shipmps at 2 Ctile am they hoobulab maumaspailbith, be and andnama bur Chrob anber-Dum Aphala Spruples Aphil 17noburag fruend theball dutur שלמושל ששו ששו לף לקל ששלחום Swapbbhph mbhufuncabub, be ng Pt 4potest mazamata. Phat, pby op what achingub & office 1925#

probabat spepaht aby ga quentub thepap, bop suduքակար դատադրբեսով Հեատանում pang & manualpoor be bom-Lack other marper by harbill which chapte barmations ( wif up quit hos good or of ellos, be = S= Snu t np 40 uhuh pund Kuhave plant of planted about handen i

The budup Aphthe mpdefor-Phuby judažujt, Pocep 4m. umanbortahert dasmba mp Sha Bush was wand t neppa. Ub shorty whomps atappt appe be bratur Phatem Ambip Chamens 2094444. Swanna whom Bowl hange happen Sadap Strubah be Bompowh Spile, opujtugh fupoquen, mantapt mantapt Supply fundas februit oxumbbeps

Unapante Strope magning Bławłofite pe what anab dom opto bat growbut spen Sup. acappple of a not atmost able թին մեկկը գտնուին չսթափին խոր Bronn Bbrth no Swew prept phopa abhapan Bbab apoph աակ, որ կը ծածանի Արարատի վեphe, Saca papap apd agraction Paradept Susugne Suprembe, ub the naturan's bymester theb. where webent the sty beganing grandan danes

thehm be Bucht to Juckpup man toute for the glack thembarwh the theart four, be dunnement plasmone myumus par Philb 6 on which wrompt debts bud Speak's Sulmmughpps

GRARABARS.

## Ursuctu Luvurtuv (उनमाध्याजनह एक्समुद्रश न (नेवनम)

24m, willbea Sto opphil I mpmbpmpbi Ambg Spumbbmlurb

Sp wash op, whop suspend as Lubblus goste phone obge fil manharps and mudphe que urthe subdbacub, qhabby ap ab up-44, 464mp abut Ellm? 4pbpdamph Suda pr nhamp, bu hart. արդական Հարանան

polige ne mbambam bohma.

ne spiez Agap house se don't make a fine graph of the my publ of parter or white. que punber, ozabre le Prench mommant by he sprage 4'ps pe makens proque Black of ged dub Spp & Ambad bromappl pr ab man, public to to humanit bub. pacabas p 40 Kbzt Saghbbpp:

april Stube, both apropt & Sugarchy du Sacub of p Shin, npart quip zwehusau dpb t. had book ph ubil at about all polyat before by a some of men to me sachadaga gapt pe apendarestyl much op whop butp hours hipper Lagrand by but q bybghf ne purpor Hun. che bughtibe, ghe zon Pupa, many or through...

upbbptb: Laspbbb South downs sported mump smalle ale, aleguras Supreme upptebbped, op a hand be Smill or Some be a pt Bugpp stp hapubangub mju funpfe, ommanuh ac munuzpump shy statening white of the be of the me phone's made mis out on Suumb 4p bboto b'aca Kabup, 4p abahahahap at bomb pho be shaaka labini ibni

prayab ne Sod'uppen behowսարդուβիւնն էր ան- ուրախ dujunch, uju joma, numanuoch ac Abrarap, up untrajt, asa, pt. has munantip dadas de, weephpe zbzwah Soppanibi bp is non phys ntup poplaring. depart dos pub arqques for habq name wie d'aufarab baile zarbzhie Вырры - Выстранор ис дир-

«papamanap manasa 40,6der depte band durin pint մ եկը՝ ամ ենեն անդախաներեն։

the 2/5pg, phi gommenhm. uto at a maph and Kabegar Apple wandopp 246, member mpdma blimlad:

Ust obe about ander Turnmbb uch my ponplur fo du-Shath handt buhapage bym. Sugarat dagage of of the

would me to be being and many be nabenphus Kunbphb offb:

He be quest and and p blambgh op at 4pque 4mpt dad atalp at att sphymappi bydmbyme upuse be sudwitt for nebfbaffebopp peoposity josque and of p

be wybne Shabe jakale jabof appet of be martiply but at-Shoth. bajb ngbenpac Pheby, 26. chone be mound judac Philiber bast paras be ard fit Burge be bajb Swemme glup of by qb. Jedhof ur Turnmrub medadengi

by Sakmapuhubas Philip 40 plate to buy toughtable be by Sudagne Mibpett: Dag & maniku. np op pagson Philibbee be ofatho apo po judale jubi

be proute 40 books, 40 40kg be brigh abeliand - Show my Apparled spanned or Apparage u-Sad by alpean dum Saga Phill to materia mand dept to menn. Hendben maare bemehabibben four, and t some a store Su-Koje to bobb Sadap 4th parache and appropriate som ne appro-Smales Smalagel dmit. Philips 4md bajbhuy judale, 4wpny the be ambbe tome standing bands Tele plant standant dipte unud-Shorte martitle many un bp spurke the arzugenefthete geb. for he bourbale planemand of to ub hab's summed but

Pr mmmm Spame up m Ju dom Jjack, acpula at balameta hopwwwwpap op Sph wy whichn Hopkh by paper surget papelly am-Dun GBB:

Wate by madage fine bysate adtrop 40 man for

bahan andmin apudub ? bppbiller and ne budp Spendane. Bhib of public damping ab didly forpb gb at Angling be blubg in to a new undepost no

be wh, op officeab by phy del me hair pe wappe be whop about. ship zoghpe bbbs, maybegoughs me badur bengt ne befor denn. dana ur Garaldiale

pbyk, whywhom behom-

U. 021166116

## Արտաչեսը «եկ» եր - Jawi- ԳՐԱԿԱՆ ՎԻՃԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ԵՐԵՒԱՆԻԻ

## «ME'SE E ZESENEL PREUZUS PUDUUSELTERN

խնկս Ապէր.— *Մեր գննա* ատ Վանանդերին կը նմանէր Lujuthu, on 440 846 ...husbi վսաց, բայց երբ ԿէօԹէի Ներ. կայուԹեան ելաւ, շուարեցաւ և ի անդուման ըտողարդանը վեց (Եիծաղ)։ Պրոյետարական անսարարութերը ը ատևեր իամ. ஏளர்ந்ந்வுவத்தை நிரிவு வும் ' க்காவ top be mushum det Սուրէն վահունի.— 4p Park

Pt 7-Eulppahan's 15 Sauhamis

ոարաշխարհիկզրականութ իւնը, պան կանգնեցաւ ի՞նչպես կրնանը գնահարհել The nament be the manger oph hominghing be phase to արձնէ դէպի դուրս, Ալ Լերգերս Լէնինականի Lhpohpu apada Bigrady in adaghmanha inc bimu, butatu buand Umpնաննալ։ Արեւելեան գրակա racphine he sudupped նրակարունրար դել, 34թք դրև մետաքարունրար դէլ, 34թք դրև մունիւրն դրտանրիք փահրւսն մունիւրն շրնրենսմիր աւշտարսենորեր թո թենան ընթորք 6 կը նշանակէ դասալ բութիւն։ Սկսնակ Ղուոնդ Կոժունին Գրական դիրքերումին աչչ իր բա նաստեղծութեանը համար վե-րադիր ընդունած է Մեծարենցի իրչո'ւ այդ վերագիրերիը։ musulud aphinip tt minipa hulbbpp he shubehh sph p bmumbabbpnebe Cmmbp 4p 46. Spaning apagbapar, ւրականձգ ի՝ օգտուին փերկակար Այսպես կ'ընկ Ալազան, որուն բանաստեղծութիւններուն ժէջ 40 blumach Ubbupbbgh wqqbnac Philips

ppinge upb abudapbt ft abpa Premius apartibus furfits at shudpplie finduring an ight guդէն ու երկրէն, անոնը լեն խօ. she min todarad, date for for ժեր դանդուածը։ Հին (թրջահալ) modul guld Gingnin ungaufprag ար ազդեցութիւն մը մեր սկսնակ բանաստեղծներուն վրայւ Ղեւմեդ Կոմունին լաւաquit uhubunhahpta utha to, րարուսև ժնոմ դն։ priga gungariphir, pulp prigus upun sudpas difi Triq udfrir usigh utug t semi-sprig Sinduris நிக்க திருக்குநின் வட டுகடல்குக்கும்.

վանանդեցի.- Ինչո՞ւ U. dwhnibh - 9tma it Paմուրճ։ ան <u>հ</u>ենարա\ մեսմրբ. անւելով, ոկսնակները հեռանան the design of the second

II. Swnoboh .- Pal garb 4p

հետեւիս Մահարիին U. dufinibh .- En jad negap արականը լաժագրի լժանակար in mudter ball qui ներն անդամ դժուարութեամբ he same against a դրողջերը լեզուի մեծ պաշար t plang apribe min m ap wholendt mbe funpande The anniber mannes ar fablifen nammm Ifanotmuth ath ummpmrubb ուն ճանակրրեն ի՛րնժուկրւկան աիները նախ Մահարին էր, որ

Մանարի. - Շատ լաւ է, որ

U. dufinibh .- Luc & upadանւ կը գրեն արու արիւնովը։ Մանարի.— Իսկ բու գեննի՞դ, վայունի.-

Spull dth Debbb, be militungt ակութեամբ կը կարեւ mld bappappe but pat որտիսերդ ալ կարենը, բա-ստահղծութիւնների, ոլինչ կը րարտիներդ ալ Umsupph ganghinde

யுமையக்கழ்கள் 250, கூடி արաչապանել իր արիւնակի Մահարի.-

իրերքը թո. ղետվը ժեք երր por appitite state

ջու արիւներ չնա Մ. Ցարմացի.— Դուն գրի Մահարիկ մըն ևս (ճինկ են Ս. Վանունի.— Մեր բար արանորեն վերջենո այրութ

Smbft Gulahah ur Apsul ակայն թախնինին դեմ ի nch's Stehmbh Bufadam որ կայ անունը մէջ։ Կը կրկնեժ. մեր ը անապ. 3 nplie ifmmndmrab gmahm

Shinkshin, administed be **Տայ բանաստեղծներու** ազգասիրութի՞ւն։ Տէրեպ կը պատկանի Մեծարենը

Ս- վահունի.— *Թերեւ* men e' umin ippe fpas O pombrable Ipdurad pode but bufu wwpqnippes

Bminth Bhis mnimi Ալագան.-U bampha

Մ. վ անունի. — Այս', 16 dt pubp mneme, pwj8 15 must bup marke Chaptacha, Sophher Aspts 450 appear Emphymyph nend he upude tobbe նաստեղծներէն պէտ.e.t.o spra hurusta homanipos աղարևան աաղերգունել विदे शहाति वेतावावाति वेद्री pup, with works, philip ան, կը գրենք բավպակ

Il. Swnough .- Uhum

րենցը ժեղադրել ըուման or b durb & lmbymthi p գրողներէն մէկն է, որ կе of bough he gamment ∑ணியாடு ந்தந் விரு திர்கு தி դեցի դաւելտի կը վերա թույֆանավունթրողեւ կով թուր անաշատարբը դես har the much to thunne hall went dumpat anns de, nep kobemp for ampreder Uhrdmum Wife ne huhane pher de 40 իր վերջին բանաստեղծակ behave off, wante butter րութիւն deministration of the state of miles Burmgaphili ulund uf

nhu, at we day thinghe!

épigonismende Proquenție wount desprid Umauri Aurota Konzurpta (plan, 31 Epigonismeh wunhen մերենարար։ Այդ իւնդիրք UN mandacobbito oquachias կութեաժը այնպես մը 4 an yain was of the paramanantonibus aportus, on win points մը, որ էի տանիր դէպի հանը, այլ` դէպի թրջանն ոսուսաչայ դասականները։ St 4wpbih t ogwachi 4th

շակելով դանոն,ը։ Չարեսն.— Դուն հետեն Phis 4'esta Premsus #

i. ջարձնցի. — Շատ ք Вастой Вобтета вира Bear dit Bull be վերարտադրութիւնն է։ ի խոզնիկի սէրդ կու տա : 8-Swabash undfinding of

h phison Thet have should be mine to making to mi 4, psfat tragamumpasubbenphard aff, kmib bur alimgeph Burbauf og men og undunfile

4. 4phanphub .- « Bacpunb» nb, baphe um?t Ent (ghumd-

Ս. 8mpoligh. — Աւելի լաւ t],mpn Tat Opmant Buth, மைக்கிர்க் கவக்கிரில் கோத ஆர்வாட் գորուցը - օրկը գ, երէն, կ'ըսես որ կը կործանիս Հայենահոհյով Չարենցին։ Ե. Ձաbinphaty floot of miliag ?' md. to Bulyaky spant by Abani Abb?,

of mobiary Abani — 1 — 15 — 2 2 md. արծանիլ։ Ո՛չ։ Աւելի լաւ է Ձա. to furbur hamyb flefepl washithulpun han

Մ. Վաβունի. - 7-ach Bigenff fon fimbamama (gligmit-

rete V. swoodsh.— 260g gran. 2 wphragh wis որց հարատարձ է ար, թւ հերևը՝ հայն ի՞նրմուրիր<sup>6</sup> nap pubuumbydniffiche hep-Wand npuly nubigily to trapple fold nti d'ararah 46 dhquqpt qhu mphibiah bpqhpain ութագրերը երոնչունեն դես շարոց ութագ (ժնարերը անսնդիրը, թներ) եւ գրահաներ հանչունեն դես շարոց անուրինը հանչունեն դես շարոց நியம் எவ்வட் ஒயும் வுணியம்[ந்து எந்துள் எய்தி இந்துள்ள நடித்த իկ Մահարիկ։ Զարհան կը լոէ abmappining amaker ble bendud Ginsplan ին տուները լաւ են, վերջը ոյլ, հակ դսենոֆոնից մինչեւ չեւ լէնին րանաստեղծութե. . Tum de hangenmen denner P 222610

2wntub. - 4phun 92941, 4pp ngmalpa bilma ղ. **Ց**արօնցի.— Հոյհիսկ առահց dumpa bilaiar

վանանդեցի. - Դէ՛ն, երկուրդ 4 452 danhaming to (g) (Emp.)

ZUB GPRATTHERSTAP Tolandby philodolpadopp pr ւգեգորական վարժարանը յա-Phus barmbump pp Besmy whenp' ub manurenting numt, be was water to behilding

procesty aparentment Thesh (rath) sammalbandash without they sme thindmember map buto practurent be to min u Jmgagac@bub Sustwe, Zhape robuding aburtabry ale nomt pate susuigh behavionens b. 4 w 1 / 6 % 1:

mpywyte k Supudbyte 841-112"

#### 203 46HTPP PHAPASA THE

PHATE. 14 Julia (164. Ball.) - Congrammy haby Language Unabpubling about 2 ... Sugged in immember down int. was hazash dase, but menja 136h Wasp bhhahans ate for magachymic uquisabata Sabgarabell showahlin

Brandent Cambraba Sphafa Chepat Aply blang apan, apap. abh dma mapmhapad ala benbushin Supdurapally mangery tophis be phe of by oupque, paper magne she gapable be a momenta butter puppenph: Ith on sty zbzoba mout katebanur bergebbe ar humming mid- 169 pr Buda-Rahap dubpple pr Jubduba ub Swignighup ophusph Shubihi Sail Saburampphy or gasania-4wbbbpps

\* \* 1 բնորըս անահոփարար երև -Phop Spunnpulpath Shubebul lurbe ub demaking ubusura alep & mbyarymi

querywamabh 20 jng before Trafpobutur Chrypphi (Sabaras The dalahmamay pr Dulman .. (mb) who franch fungerub bb Flyhmaph dap byp, mahpap IIappende talled to the map our Bong Spar 1794 photor Dang. publinding top a pla plan bluradob pp' գովովեն արար հրանու արաղ ենրա. bpfor bippd Aumspulids pr min ampp inimppi Filtmaph in-Baghyauft had whap whywym-Shb, Chapactope Suumintene Sarapi Bafaja Spag ajq, Malny harmdalur Berge afrat t pp spagapaufad, Suduzuje pur berg mmt Cambpuld bgmburmp while of works, and to stand spende, wh pamened p upop achieves managh magabler pr dubpplur annoquements 549.

O' no ubusura 6 pet obposto which applies someth which proper Spanninghy, b Smin maur Obers

Manha mpanbappara 194 er Bright 27/4, 32834 Sugh meply & popularit Smallyung don't

Therushia thmene beque phoponia ounthware topisp up. mb appart gubm spmb mmbxmpmhad so apach fond fragultop hangahpp mith aplyphe abdud handle, a Junto on Saporable many while milympay to amabus aphet apf mapar phil phiparty by to the same of the same dup, manby mangen Bbat fou-

THSHREP PERUPOSE PUBLICULE DE PARTE 115.65.ILGRES ITES

«խորդ. Հայաստան»ի մես (16 ուլիս) կը կարդանք դետեւեալ նակար ժիւմատրարոս-թրաջ ջև լունն, սն ին վբնաերհի ֆաւտ กเมเน็นจังค่า առնիւ գործուան արութիւններուն.-

Libbunian Sound t paph. ւիկեան գերագոյն դատարանը. bufungusacfibud'n | dunguwheeligh of mobalgar Bhudp youampag zastunuphubhi qbpa-4n Ji nammpubp which plat 11manual pr adbadem it aft apole achbamb mkpaphumuhub kphac ntagebre

With to Abomptoh Manageth Sulangen Jahan Spling der Spe Saem Badage declangenpartypap (fulfung) Balmardab frepwhe byhuguphabh unabni Phab por graph.

5 - 1/1 27/1 2 - 1/1- 2 - 1/1/ duspin ampagableno aff mambel be phopin madefor fobre for am pays, of ruly leaths abedy and-Subbbpack Ste. Awburghpung shrapp Aphpre he superh appabolt d'appen d'e aparter un mandach ab Imban bilen abrate Down toppartus, Definante Bethe dodockap bhurand Labuchhab he nepty gabb de Sugh had tappanering hanep Sucu gulat apequoration but Bbut dubamabamp dear de ababeh, as a sample of delingth pagenting Append Cantubras, pr tobaur quee, Behalp byfaquebat.

Oquarblad = nhokt, bpp paper fullently dobat stopowies Geplene, 4e hopsto quit unabble Kadpab, Jabaabout no profit - males abragebury abler: Odnyou bergent dubph he jakitanh & White gogawhan ply or Albahi Buddanganganbe որոնք կը Տնանսին լենինական «Մինող Եղիապարնանին։ Վամ դան՝ be Smalph ne fe d'ambhub whop be Spungs be Kudpapable que. support of the ton apply dodungan Amendahat phymi Tall- lowly mepty haby gampaid atter bahmamphub be Smengalphi pat de Smoote Tall - mallity pape thought Shane from mbq Se. 42 Jupan. 400 done, be grouped about be whent to happy there and the progre, or apply todaypppy hand While doduntan dage artile andby be bet be figot Sausasteed adon't ammagen by me philip or both of so

him Mandaday attribut pr abuth he Gantes tabperes anti-

bep handable four he stop. bahalurhy II. Aplib dodungan, Whombs Bud Supproper Overal Sophanbab, Poncard Caparte bab, 4p dealezhte Upad gupumbubab be Apabaph Bramerbeats The depthon to suppose to Abogas, pass of bear autuation of

2hpp uhugacubbbpp bula h'acpakab, jkanj 4g fenemadabili ke he want be atter.

Brand deblaubeny C. Reifes dunpup bharmpd Ampurippup pr Updbuphe Commuchymp ma. отвыств ва разве парора Shappont had Apt buy Apt be doquadrat judgment by bhumach, op furb urppomind Empublic fr mp. galugacywa numphwon Bbuts

C. Spannaguragephe Sala payabahy what of achit:

perfered state alemant manclebert fammenemp & lackup 4hb, 4hzbp mmbb, parqueshart abraha arts

Supha Sarabelor Shadana opened opposit, unberge spiandhoph landle per franch douch. nury Odlhophe tpp urdap mal b. bend meplubet dubpile budubap by Ameland Dangard odlyp pr palmalle Amegarda Bin phore budutabatephurp dantembe fa pandpapt Suchang Offyphurs Handipap. De fabelach nampppl Swhwamhapap:

Barbarap 4hb 4hzbpe, mas-Song Sparks be made y boys Bulymath Other abban Odlyke murph abhad purmaplur, Abb 2mratelle to dernet. Aurbaury Offic pr Ong mp Bango ONLY forbe 4, phips Amegarab Show Of mph made franceto 40 4pulps be mbyb on mbye 4g adapppy Badgarde.

при обрандорования зарран. halurang pr She mi

Sphudalp damabagh Sabambapit apmul 2nd maden mmppmiphte, whispi agaminem-

#### TUZUAUSIJA ALT

Brathadas publishmenhas surstantined to duduruft se b for topurbles to humaphy and amount of supple Larley Labourated by by bill aright shords hipamen Bt jublishme Sphi Stanson bur Phrop handburken t & a Sum mpdbbpne apmeBbmbs be umfungb

Anapapit tomal tached harder behampahap ugbally dangant urangulphury adh ophbuspet of the melighby of muparab dodorng qu' phank mabbien Smown Stagsmanight mabadapple printe to alo. sugat pombouhub nope jhb opp-

> Philasha behampahahan ugm he oblamable to mampap mampanymenpaed th Laptpape Pob by Summant Bt mo pan bulge thundament nament Phil fumment to many will. be with the demandahmuch que?-

Lauspaying fambling Apr. Sphu danhat to Jamiete apd. The dusummente had quit wowhkabarapard of abby d'an-Summahabit deg.

Zbwm.pp.ppn. PbmSp ummonth julidburfunt ofth bapen. bugar Phulipe bpt dusame wheth mumbigagementare to bodurge ort pr dmmmbaggpburg promid. which Sam Sandy the menter, in 4 mbur bergh apul dubandburk Modified aff pra mamps from Brage dampler medant depabudgen Bheddher, Soy et Bt mante apdubbartherpe femp. q sopneh >:

#### DUPPED PREPARETABLE dupantasas 1149

Lagainabaph watphap the bacphetthen opposite up an bach ap Sunbucapungka ouphah promembagador forequimply 460 neambaghback Supperfit 700 24 Jululup bpurtepmpd 260

gibni Phat bhpfu jugut bb 6,013 neuwang, be 4mpg fromus be she to 1.8000 ustate met. th Stanthamp manghe fungh ne-שמשחקנושים 3000 חבששחקנו חוד Jugaque bb 1021 Sagh White mjdd 40 4mpbacke Pt pome pubuhub dupdupabh Herrope Abreto Amarete.

ammanne, pom sprakutop. phouse urampudphurp quefor. Phill t for abpainful for. The dasable Campbe hordpe spepar down for four day of Thu & zapl. Amaparubanipa mia much 800 uramped mepty at-Հանագրուած երև վարժարանին atte pass Shagsbut Kupup Solar for what p, 4' pobb, apaySbwho grant Bhatig of the salequebbbpb ful beplanente bez Se 268 umugub.

Luhmanh neumbagbbpac mpfni Bbab, Bt girni Bpit. been before humanian by all murt, spropeutopebre he might Pt = bywlagac Phase alpacap

unclahebb t, - of huly neggu. quar Phet quate, 4'gubb, 260 կրծար մաջուր չարադրուԹիւն մը բծել, մակերեսային ծածօ-Backhebbbp nebhb, be mpnemb speldber top Sandpape

be had spropertopber apable 4, வாவக்கம்ர் நடி மாவக்க நடி க்றமா Philibbpe, dbpg major Sadap յաւիտենական ուսանող հայու dup want abustop Shop be Su. gulmnth fpmg t qu fmbplur na. Japas Popel p, op neuwbaghbap

16,000 TEPP LEFE

apliq abmorp ale opent m ju ma wa what shapat 16,000 2 p & of pb եակցեարան օմումա. phind of a humbar hapate ba mmpbine Smd mp bp4htph d 69.

speak Bt fore ale ormպարիկներ Տասած են մինչեւ 30,000 մեներ դարձրունեան։ Եւ սակայն փորձեր կատարելու Հաand aplumpin dubpliphin spe fledng fplagpi: of amby odm. պարիկը, որ 30 հ. թարաժագիծունի be 14,000 fungulung defter wine pampar Phil with a buhat buhat who ասուի գն ութի՝ անհանարուաց ես. Նոն երարար դ Արսնսնաայիր ար-

Օգապարիկը պիտի մեկեր ը. Andurbage (wateben); pr 274. ne 4ku dwo 62 which 4phus Sun the 14,000 stope pupapar Bbut

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՈՂԲԵՐԳՈՒԹԻՒՆ Ավալոնեն (հոն ծահանգ)ժեղի

4p mbqbfwgbbb Pt 5mJ 4mq. Թականներենդ, գ. թիգորեան, իրկի p be 3 darminghabbaghmahes sud popular and Arthodyto beard duby by fm Ile 4mamp mmpp, Sudphmu-Shy durub for dudurmy stillmluf. Jubbupt be pugach be pung ful hipponds pr debenbe pag de Turnazamb' d, urde dab gumbbl, be warms, mendupat to Stibatt, be inaplime to fact hange sehanbang duchn fo bbunch be imped warming 2 ph. lug påt fo fade å fall par of pl. Sunten to dage phulang dul plugamal fly ale Apbauramp, ma phibbbpe 4g upptp: wah abamb 40 4mbgpp, bm 24 p 4pbbot pbmpar 40 bages mibels and Ime for ample by Smith my bang 40 apdust nin italet, ob a mm. Ith Surmampulgani Philip 40 foliaphyt: Alph mput ur mputh. and al hadmitte apole define sand whader furb murhe b mbfdh La Jud phiphably underth mg. Spadbym Shipapar Bhive be ogbne Phiby Swugtbb.

## **ՅԱՌԱՋ..Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ ՍՈՎԻԷԹ ՈՒՍԱՆՈՂՈՒՀԻԻ ՄԸ ՕՐԱԳԻՐԸ**

Luz, pame, he bem shife е дырдыд щыбыгы бүйт. որ Համագործակցականի mon must gabe th. "I habad to palather for der Pering gugh: Rubin-dhan dhunhu hu muchdi hu neh, primush hugh dk. தன்கும் வுண்ணத் ஜம் அன்கும் ஜம் கண்டு, வ or me fig to make to the me to me fig to make former funding of pumpe to the me to m

age odmind no: granings faminurma th mg.

dt 2 4mpt his Wilnenfinn habama ti buhala meganh րայ ցատկեր հանիցի, վերցուցի արասանույա, իրյակա կ՝ բրրբ, իրութիր հարդիր հարդիր

and dadply pr magary with Burghi

-7-

Umperspent Sprentiquetingte է, Կր վախցուի որ ուղեցի բոր.

Lupqu's Uppusadbate Sm. Akahh dokuruk ran ga harám? gahad' minaph f ah sana sp gampah ya familya f. Bungah gampah ga familya f. Bungah dem 1 ft

4p fudt's Գիշերները հանրային աու. physic 442 phablad about the mehr &b? fü ilemburh amfmin mlaplurgpbli domam pr dmb 4mmmil Btimulande has almmyph apole min bunder

Գարեշրատուն*է*ն pluppy murpt murp tiple murph fing timenspublights durin the flytome pitet he mentionnurses museled

hekand gʻigamkanı akta alupa ap akup h'ekhhemkanı ökaban. ար արոր գրողու դաշնակով ար։ Մարդիկ պա-ասունաններին անսնց կիս փենսի, phoppin me materal oppopulate Elember

depart books manby to 40 t, when administrate againgt. த்த 5, கொள்ள கைகளையாறை உறுகையும். மோடுக்குக்கு சென்றவர்களைக்குத் கொடத்து: கிராம்களைவுக்குக் மிற நேரையே காராக்களையுக்குக் மிற க்குகைத் நிறையுக்கு கொழ்யார் மிற aftenes, income ment of much per the forest and forther of forther mentions, the forest minimum of the forest minimum. Use accept mention.

manuten naga me Surgeburge

414 heauthapph ath wam-Smanbilis appopulated: beba-queficot thepath agine no ehn chalmahn ehmedamiter uch Gubh ehmedmahnite dimi the fendamfpledurmg migginifipma գն մանիրե մէան աստանայ որ դանահարն ու դանատնը որ մանիրե մէան աստանայ hmpb fie fulurfte 4p pungshp

- N'PE weble 452 5. Sport do Smanbill bit Aphmbhach al

«Upzmehs wagnabhpmeh 3442 shujb 8g dhemphar sugud the thru ugleh be bebs շատաստատ դաշրք։ ըսկն շահի աման։ ըչբանառն աշտահուկ քշև բեռու ոչագ առշրջ djejo huhamhoshh mentha mlnhada Smurfarh phalige astabadhe aptahe' he mbur zum fimbarmp allentud bpphills should phills

յին գլխարկներ կային, ծա նմոնկած գապաններով։ Երկյ gmin apparahmpantating ber manne houdsplue pute desenpulus bamb 15fi.

իրը կը կենային եւ ապլուգրեն ին քրրակիր ու առանու-հրապե դրեն ին բույքիչ։ — ըն փանգոր ու ունենակի Ֆինգ ակար

ֆիլս պիտի առնուի, ըսաւ պա.,

= Frez Spilar

- 250 mbalike, 40 hmpbhu դեպ է ունի Նահանքը հերկայացը. որ դեսումներություն հերկայացը որ դեսումներություն հերկայացը. bhjaz Smilwei

branks at many aka kan der thue Thush wilhholp the imposition property commemments berte but bb ni frmuh qublit dehmbfarn dpm. pla phanka Smigraf, fangmof a mudmumfad denurable no ab he amagama nth departuble Ապրանը գարին բի վրետակնուր։ Արրանքը Հարրն էն վրետակնուր։

Spran mig & an mmb & 2 2021 ատմաշտեսենիշրն այր րմաr սե Նափութմարն։ Որև տետիր Արմանցակ ահաչորեսուր պեշ կարձևս երկին գէն դետին ինկեր thus he accome thus up puth dennig dign might commish damilynt tag thathand qef. arb Aphlyban milgeling theti fun unenphip frompt ? the mantand the be administed upo the

Smultimps be 40 deposentarthis npudshante Spannappta ithup

Արշաւախումբի անդաններեն ոչին բուրիոր արողատիաս իրևհեր վրհանրհղադեւ 5=քի չսքարուանի քրոչ վե "դքա-անով ահատաշահուսբնա։ բետ-

- Ի՛նչ սքանչելի տանար. կիններ են, ըստու

U.Staczen Lazen նրեն քաշենի դահանին ետանա։ Ճար թմաց չառչանունքար չա. នួយជា ចំណុះ ប្រជាជាក្រក់ប្រជាជាក្រក់ប្រជាជាក្រក់ប្រជាជាក្រក់ប្រជាជាក្រក់ប្រជាជាក្រក់ប្រជាជាក្រក់ប្រជាជាក្រក់ប្ ប្រជាជាក្រក់ប្រជាជិក្សា ក្រក់ប្រជាជាក្រក់ប្រជាជិក្សា ស្រាយ ស្រាយក្រក់ប្រជាជាក្រក់ប្រជាជិក្សា ស្រាយក្រក់ប្រក្បាជិក្សាការ សាសាស្រ្តិ ប្រជាជិក្សា gåpa ne gpmå: fmmmfa medmenburfalige

The Shiphith ibang down. հաւաց դաաշջոպորնն աչծրերիր ցրնկ բավրիոք ոն քառ քրևար առջնանրքիր ու հահիսւնրաջն աւթնի միակ թևիկոն ակակ nuthbe

- Of la Unanima, quantity 12346" manumphi, mathon quanga murand fulfamfoshibi batur Bull mburah & ale ya

Supad. II. E.

Ունը հաղար համայնավար գինուորներ են որ կողոպանլե յնաույ ջաղաջը, կը գլխատեն հարուսաները կամ պատանդեն-րու փոխարեն, փրկագին կը պահանջեն, Փերինեն արուած լուրի մր հայելով, Շանկ—Շայի կառա-

վարական իւ օտար բոլոր չէնքիրը, րացի ԹղԹատարական պաչաշնատունէն եւ հիւանդանոցէն, կողոպաուած եւ կրակի րերուշարնի օր, չավայրավարհրիր արքար այր կվվիր ուհ վե անուագ թու դե կահգուի թե հավչացիւ սանդիրեր կարդ ապրուին չիւայատամարդորի և հասավահիչին թմետունի շրջին Տեսուն ին 55ի հե ժահանագ ըր տպեր իրք աներա ինդրո մերուն ին 55ի հե հահանագարության արատաբիւրջինի Հայաստականության առավահանա այո մեկիս աչե են գանիւ առանագրրությու

Աժերիկա ազդարարեց Նանջինի կառավարութեան Թէ Շանթունկի մէջ, ամերիկեան հպատակներու կեանջի եւ ի՞նչջի ընսեսուան անահամայիր, ին վրևատնարը ին հոքսե ինտուութ գրբեն։

## Pratyling up Lughunsuch ukg

Քարաջիի մէջ, աւելի ջան հարիւր պիւդեր աղալուհցան։ 30,000 անձեր ապատանած են Սոջբեր։ Հացարաւոր անձեր անապատան հեացած են։ Հունձրերը եւ շերբերը չափագանց միասներու ենվարկուեցան, իսկ անասուհի կորուսաը անհաց-ուելի է։ Սարց մի վայրերու մէջ, աւազակային մեծ կսումբեր, կը կողոպանն ու կը Բալլեն։

## Աշխաsաinrականներու պառակsnidn

Լոնսոոնեն արուած լուրհրու համաձայն, աշխատաւորականներու միջեւ պառակաում կը տիրէ եւ կարգ մբ դժգո՞ներ կը փորձեն պաշտձապուրկ ընել Մաջասնալար եւ Սձոտրեր։ Գլխաւորաբար երիտասարդ երեսփոխանձեր են, որոեց ձետ են նաևւ, կը կարծուի, կառավարութեան երկու կարևւոր անդամները։

Դժորհու-Թևան գլխաւոր պատճառն է անդործներու Թիւին տեւական յաւնլումը,որուն հետեւանջով,կրվախնանկորոնցնել իրենց դիզջը, եթե կառավարութեան պրոզի ժեր արյը չպա հաւաստել բնարոդերուե, Թէ լուծերու վրայ են այդ հարցը, համաձայն, ընտրական պայջաբներու բնվացքին իրենց աուած funumne Alberte

Դժգոնները կը մաաժեն կառավարութեան գլուկսը բերել Հ է նարրորնը։

### Ընկերային ապանովագրութիւնները

Unbermunging tempompe by dom homehoplad dudnet Առուտքակա ոս շատ պարագահերու մեջ, դեղծումի կը համեր հերու պաորուակով գիհերու անձահեմա թարձրացման վրա հերու այտեց Սէ կառավարութիւնը չպիտի հածղուրժէ այդ ե-հերութին, որ շատ պարագահերու մեջ, դեղծումի կը համեր։

Միսա կողմե սակայն, օրենքին դեմ դժդոհութիւնները կր սասականան ու կր ծաւալին։ Շերկայիս դործադուլը կը հեր-

ատանպատաս ու եր շատարիու Սարգայիս դարտադուլը կը հեր-հրային հետանակ պատախերը։ ՀիեՍԻՍԻ ՄԷՋ.— Լիլի մէջ, ուր 6000 գործաարրական հրվու խազմ ակերպեցին, բաժառորական եւ գործաարրական հրվու խան մաագործեր չերցան ելրի վր դարև կցունիիչը մը հուս մաադրուած էւ Ռուսելի եւ Թուրբուանի մեջ, որոշունցաւ Աշխատանքի նախարարուննան դիմել, իրաւախունութեան մը համար։

Thungh ate (Bunk) 5000 bath andmant jusumpupt. արդանանի ուջ (թառո՝ 0000 եռգի գործաղուլ յայտարարհ. ցին, դանանկերով հարիւրին 10 յաւերում օրավարձգիու գրայ։ Թրիխ-ՍԷՆ-Լեժեի մեջ 48 ժամ պայմահաժան արուհցաւ գործաակրերու», դոնացում տալու նամար թանուորներու պա-ճանջին։

ՊԱՍ-ՍԷՆ.-Մոնվիլի մէջ. 3000 հոգի ցոյց մր կատարեցին, իսկ իլալեօնի մեջ, ջաղաջապետը գործաւորհերուհ արգիլեց արանիր դրօշ պարղել և «Միջազգայինը» երգել, Նոյնալես 3000 haqhuag gajg de:

Fib TAZULA. - Uth- Rulifth otg nep 6000 pulne. ներ թողորի հաշարոյի մր կազմակերպեր էին, 1000 հոգի հոս գիանոր հոշնահանրբենուր

фЦГРДЬ СГДИЗ. — Ut's Spaph quith be daplit qapouրանի մը 1800 բանուսըները բանիող յայտարարեցին։

## Enrkli hupurhy

Այրան վերջը կր մոտենայ եւ տակաւին Ֆրանսա, դրենե վայրել, փուքի ու փովեդիի լուրերը իրարու կը յաջորդեն արև չրենացինու մեջ բոլղային արանդան կրած և տեր ավիունե-արև բրկացքինու հուներիայ մես կատահայ կրած են եւ կարգ արև չրենացինու հուներիայի առանդուստ հետ։ Աւ դեռ չատո արև չրենագրու մեջ բոլղացին վատարուստ հետ։ Աւ դեռ չատո արև չրեաս դարքը դր ստահայ ու տավաւիտ միրածեր, որ հոր չատ արև չրեաս կարքը դր ստահայ ու տավաւիտ միրածեր, որ հոր չատ արև չրեաս կարքը ու փովեդրի լուրերը իրարու կը յաջորդեն ։

ՍԷՆԹ-ՄԷհնուի շրջանը տեղատարափ անձրեւի մբ բոնուեոտիրի տոչիր։ Հրմրդն իսոփաչաց էի րհմակաշմիջ նիրի սե Պար րևքի միչրս թիմիքայի տնև տաիասորնալ մայա տարի կան-Պար ընքի միչրս թիմիքայի անար ու դապեւ տեղասարիքն ուսը անչու գործը բուղասատ էր միկարնուցին ցեհի ու փայտի կոյտերով։ Ջուրը այնգան բարձր էր որ կառգիդուն մեջ կը մահէր։ Այդ շբջանին մեյ ջոանի չափ դիւդեր ողպ-ուած են։ Հունձըը բոլորովին փճացած է։ Նոյնպես Փուա-Թույի շրջանը, ուր կասալ 10 ժիլիոնի կը համաի։

## UULP LAKPEP

ՎիջՈՒՎ ԿԸ ԲՈՐԲՈՒՌ. - Երկու օրե ի վեր, Վեզուվի հրա-բուխը վերաթորթոցմած ծլածծեր բոյց կուտայ, տարսափի եծ-Թարկելով երկր ոլարժէծ վիտոսւած շրքածձերը, հսկայ բոցեր կը ச்பத்திருந்த நாளுள்ளமாறிற்ற

ESPITEP «ՈՐԹՈՐԻԿԸ... ԱԵցևալ շարվես կարկաւան ժրբիկ մե դրանակս էր կապա մի մեկի Թենրս մինարեները։ Առքի օր բառմա փոքարրիկ մը մեծ Չնասաներ հացուղ դապարին։ 20 մեռեացներ ևւ հարիշարուց վիրասորներ կա համիունես

ՈՒՐԵՐԱ ՄԱՄԱԳԷՏ ԿԸ ՓՆՏՈՒ — Խորերդային կառավարուա Թինոր որարկց Ռուսիա կանչիլ գերմանացի 200 ճարտարացվա-ներ և 1000 մասնապէտներ, աշխատցնելու համար մետադագոյ ծական սենգիկայի հաստատութիւններուն մեք։

Հ. 3. Դ. ՓՈՐԻԶԷ ԿՈՄԻՏԷՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՑՁԱԿԱՆ գորալին բուրը խումբերու Ներկայացուցիչները այսօր ուրթած իրիկում ժամը 8.30ին Chope Parisicanch վերնայարկը հեռ Eccles.

Հ. Ց. Գ. ԼԵՍՆԵ ՇՐՋԱՆԱՑԻՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՑՉԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԸ վաղը Շաբան իրիկուն ժամը 8.30ին վեն բամոնի Հ. 8. դ. վարուժան Ակումբի մեջ 15 Rue Jeanne d'Arc St. Chamond Բոլոր շրջաններու 

## THESULUTTED DUPUELL UER NULUOAPPUPCULUCE 4. 8. 7. 4788P BANDER 4020C

Այս կիրակի առաւսակն մինչեւ իրիկուն գր ճախագահէ L. ՄՈԶԵԱՆ Al mont uff ben, wemmumbneffele, bnemg, ben bemilh

ՄՈՒՏՔԸ ԱՁԱՏ Է Շողեկառը՝ կառ տիւ Նոռէն 10.25, 11.50, 1.43 հ. 1.51

## ՍԱՐԱՐԱՐԱՐԱՐԵՐԻ ՎԱԳՐԱՐԱՐԵՐԵՐ ዐ**֏ՈՍՏՈՍ 10ԻՆ. ՍԷՆ ՔԼՈՒԻ ԱՆՏԱՌԻՆ ՄԷՋ**

### Съѕитечит авопить UPPER BERREPH SUPFE

Այս կիրակի ՖոնԹերպլոյի անտասին միջ կըերաշիրուին անպաններն իրենց պարապաներովևեամակիրներով ժամադրավայր Gare de Lyon առաւօտեան ժամը 7—7.30 Առաւօտները մինչեւ ժամը 8ը երծեւեկը կ՝արժէ 12.50, 8էն

ZAZP Whanhi Abchl

ጉር ያ ሀ ደ ሀ ይ ን ተ በ Մարսէյլի Վասպուրականի Հայրենկց. միուԹեան կողմե Այս Կիրակի ժամը 8էն 21, 10 Պուլվար ՐապաԹօի դե.

ղեցիկ պարտեղին մէջ։

Unksec usus b Հանրակառըը Թիւ՝ 46, իջևել վերջաւորութեան

## 4. B. P.

PUP-LE CAPLICOP be Ppub rorate ourphode is their-grank Launghode belongadh-math Վոասիան, ՄՀԵ եւ Մու-բատ խումբերու ընդք, ժողովը՝ վաղը Շաբաթերբեկուն ժամը Յին հանոց հասարատեղին կարմւսը օրակարպ։

ավորական ֆաւաքատակոր են-Ալեւան ինիկուն գաղն 8:30իր սովսնական ֆաւաքատակեն, թիուս

սովորական հաւաջատեղին։ հիստ կարեւոր օրակարգու պարտաւո-թեր Արիայունիւն։ Երդ «Հողովը» կարը նաբաժ ի-բիկուն ժ օքը 8.30ին։ Վարտա-ողիչ հերկայութինեւ

#### BULGUSPSL

ՄիփԱՆ երդչակոռմեի ան-դամ-անդամուհիները կը հրա-ւիրուին ժողովի վաղը իրիկուն 71 Ave. Kléber

71 Ave. Kieber. 2. ի. Ո. ՄիուԹեան Մարսելլի վիճաբանական ժողովըվաղը Շա-

կերներն ու Յամակիրները։
ԱՀԱՐՈՆԵԱՆԻ Փարիզի եւ
Լրջակայից Յոբ. Յանձնախումբի
Ֆիմնադրամի մասնախումբը կը
փուԹայ խնդրել բւրը կազմակերպուՖիւններեն եւ անհատհեժեն, որոնը կիրպում իւմոնդեն ու անվաստ-ներեն, որոնդ տակառել հա փակած տական մեացած ֆա-շիւները, (տեսալակով ֆանգա-մակութեիւն, շջագրած և պատ-կերի, բարի ըլլան մինչեւ օգոս-ոս 15 կարգադրեկ հարկուները, իրևից թով գտնուած դրամենքը տեսական վեսանի լանձ գ, վ. թագորիանի, 53 Fbg.

Montmartre, Paris (9e).

դիւրութեան համար կը լիըննը հոս առվառ ննացած տետ ակ» հրու Թուահաժարները՝ 4։ , 6, 10, 12, 13, 14, 15, 18, 19.

արա ռիունրար գամավավաման թեմ։ Bogme philars game 3kg gungel աւարատեղին

#### ZPUREP

գոլսոյ Նարեկեան եւ էսահան վարցարաստրու որդատ թողոր սահերը խողծրդակցական ժողովի կը ճրաւիրուին կարեւոր խնդրոյ մբ առախեւվաղը,շաբան իրիկուն ժամը Գինչ Ֆլօրիա Յա. Հարանը 61. Rue Monsieur le Prince, ՄԷԹրս ՍԷԵ ՄԵՋԷԼ։

ՌՈՍՏՈՄ Գրադարածը փակ Օգոստոն — Սեպտեմբեր 1։ գրըք միև երևն։ քն իրժնուր չուտով վրհամահ-լրերն զօտ միև 5 աշրընսվրբևէր 2 Ոմորասու — գովորունաև 1.

#### AUSULUA PH TUAPPTULAPHS ALTO TUP TUTOR TO THE PUPUDONTENT ROPH

Պիտի կատարուի 3 Օգոստոս հրակի, Փարիզի Ս. Ցովճաններ

Կիրասիի, Փարիդի Մ. Թով-մաներ Մորտի և հիսերին» մել . Մերդ Մատութ հիսերին» մել . Մերդ Մատութ հիսեր «Հայաստանուն» ժամը՝ 11.30 ին։ Կ- բատիսնեց Փարիդի են Հիշ մասնակին՝ որպայնու «Հեծ Հայասն իրասանին հուրասանում» Հայասն իրասանին հուրասանում Հայասն իրասանին հուրա և Հայաստանի Հողարարին տուղի ևս չաղարածցի այն հանգիստութ ցոյրին։ Հողարարիումիրե Ա. գովի Արտարի Անհանաստանում

Արևաիչ բրրորցում փանիսի (դրին)

## ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

- Унервый Вимпервый 42 humnt he dopbykmile Shankgangh Apzwehp Sprammerhadi Pamghhi Maison Varteressian I Rue Hautefeuille, Paris — In Mumaneh Uhranam

1 Rue naureren...

— Կը փնտոուի Սերաստաթի Մէնիտիէ Ոսկիանի (Պուլախնի) բոյրը, Ս. Սար Թաղեցի, Ազապի Հիւմսեան, The standing of the standing o

— Մարալցի ՑարուԹիւն Ագրապետն որ ժամանակ մը կը ընակէր Լիոնւ 3 ամիս առաջ կա գանուքը Նիս 19 Rue Bis-շուս Ներկայիս կը մնայ ան-յայտ, իր հասցէն գիտցողների կա նապեր երուս մասին որոշ enkaldac Hhil achbyaqubpt, կը խեղթուի իմացնել՝ Նագար Ագրապետնի. Rue Boteva No. 2 Bourgas, Bulgarie.

- Ատարազարցի Թագւոր Ձէնտիկան (15-16 տարեկան) ant he palmite Օրեիկ Ձէնաիկետն, հոր անուն՝ Նչան, մոր անուն՝ Մադրուհի։ նը կարծուի թե Հանի Օննիկ գտնուած է Երուսաղեն եւ Պելporte be widel tommunum & Udbphyw: Plugbly Augung Atumphumbh, Ecole Armenienne Beguin, Vaud, Suisse-

Uniqueh Apabi Taged-

#### ՀԱՍՑԷԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՆ

7. 4. Duphubhuhh hpmim-ophomhuh quankhhuhg Ogan-uma Ikh kp duphumpun 54 rue Lafayette. Paris (9). Tel. Pro-vence 87-53. Metro Cadet. 4 Edupath math op 94x 12 4x 24x 7.

### UUUUUUYES FARGADEP

UNIGHTES TORGALDS!

F. RING!, 149. Timple, Uniform.

L. Nay Stephand, ampliable.

L. And Stephand, ampliable.

L. And Stephand, ampliable.

L. And Stephand, ampliable.

L. And Stephand, ampliable.

L. Marken, Phanky

(Spandyan, Phanky

(Span

#### SPATES TAPPUS APSCULLT Sarot - Dannet

փոստի ծախը 1 ֆրանը

UhUhA

ընուան արժանի է փ այն սիմիներ որ պատրաս է A. LA GARDE 1 Ro azare, PARIS (9e) N. D. de Trudaine 95,21

## MONDE

նենը, գնակար, գրդասը Արչազգայիր դրգ Տո կան, դիտական եւ տեղեկուԹեանց

Կը հրատարակուի ապ. 2 հրատարությունը հրանարությունը հրանարությունը հրատարությունը հրատարի 25 հրատար (հրատարի 25 հրատար (հրատարի հրատարի հրատար Lungs.— Administrationdes 50 Rue

Monde», 50 Rue Marcel, Paris (2e).

IMPRIMERIE - MASSIS - L 208bis, Rue Lafavette Pa Lo Gérant H. STEPRE

կլլի Ճևի գառածագույի ջագահ նրամանուն ագ աթնանդի դինսնին ջնամանուն ագ Promium Bafomprudibp: Luc daupned: 3400; Henrib, 4 Rue Pipels Paris (13).

#### ALLO, ALL Tél. TRUDÁINE 81 07 ALLO

U.ju & Phan She Ptithahh

ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ <u>ՃԻՆԱԶԵԱՆ 🖟 ԳԱՍԱՆՃЫ</u>

8, Rue de Chateaudun, PARIS (9e) Metro Cadeth. Peletierh be Notre Dame de Loretteh juhua

## ՍԱՊՈՒՆՋԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ ULEVETERS REQ PURCHTRANGER

IL C IL C IL S 39 Rue de Trévise, Paris (9), gt&po' Cadet, Tél. Prov.

Ամէն անսակ արնենինան եւ եւրոպական նպարեկէն **Փոննանարա**ի բու դոջանարար վացատում։ Արտնատ գր թանդ Ո Ս ৮ և գ

Ապրան քներուն ամէնէն լաւը՝ անվրցելի գիներով

## ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ

SLOPPU. Thunena 61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)

շեռաձայն Littré 36 ցէ Թրո Օտերն եւ Սէն Միջել Արեւելեան եւ եւրոպական խնամուած կերակուրն

## Տ<sup>0</sup><sup>4</sup><sup>6</sup> ՄԻՎՐԱՆ Կ. ՔԷԺԻՇԵԱՆ

ճախկին ըժշկապետ Ծերսինի ֆրանս ֆիւանդանով զատուոյ մետայլ ֆրանսայի վեռոքյալ նախարարում Կլիարուի ամեն օր բացի Կիրակեժ ը 10չև 12եւմամագրու 

ւանդ հերու Հասցե՝ 134 Rue Blomet, Laboratoire de Radiologie Convention, Autob. X. եւ AG. Հեռանայն՝ Vaugirard 29–55, 47–86.



ZUB4. PAN-JUPUL - POLYCLINIQUE de BELLE Sty be Shopth SOER GOODS AND BUILDING SERVICE STREET STREE topost at what the same was to being in to many open 2-3, USUTUFABOD with op two g 9to 19.

# BUTTUR

4042644

3 wds. 6 wds. Sup. **BPUDUU** 35 \$-70\$, 140\$. **UD\$1.PU** 30 2[-40 2]. **U\$\$1.PU** 9 **P\$BULPU** 250 \$pains

6 mg. 10 mg

"HARATCH"

Directour-Propriétaire
SCH. MISSAKIAN

| bdfbudphe | 235, Faub. St.-Martin

5. T > 0 L + b

METRO: LOUIS BLANC OU JAURES
Teléphone: NORD 67-23
A. C. SELES TRANS
LOUIS PAR LES
LOU

7 U F U P 2 0 4 N U S N U 1930

2. SU.Ph Phh 1329

OPUPAPP ASPUAPE. PAZAPANE DA PPUANE

9-PL' 50 UULP-FU

שחו שחוף

## ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՉԻՆԱՍՏԱՆԸ

pouge ծերկայ Հայաստանի մասին է, որ չինական պապեհրով գոցուած է հայ ժողովուրդի առիև. իսկ անոր օրե իրական կեանջը նոյնջան Մանձր ու սեւ ջողով ծաժած էր մեայ մեր տեսողութեման համար։

գարծան կոլիոզային փոխորիկները, տեղանանու Թիշններն կտորածները ցնցեցին ամբողջ Ռուսաստանը, ու տակն ու դյրբեն վեր փողջիկ հայրենիչըը։ Հայաստանի վարիչները իան տեսարանները գիտեցին Թատերական հանդարաուսվը, Մոսկուայի պետերէն բարեյուսու Թեան վկայականներ հերու համար։ Փրժիորիկի վերչին ալիջները ժիայի մեզի բան Արտասանանի հայուժիւնը պան մր ցնցունցաւ. ու Քեամբ սպասեց համագումարներու ելջին։

գրանա ը սպատաց տասագրուսարապում լրակիաց հայունիկւնը, Համադրում արևարին չորոր կողմը, ծեւի ծեւ կր կարդայ Եգիպար, Նոլկաստանի, Չինաստանի խոսովունիլուններու մասին, անդեկանայ բոլոր ազգերու կնանցչէն, օրը օրին կը ծետներ Հրապատապրական շարժումներուն Եւ սակայն աչջերը Ղուր կարին Հայաստանի լաւ, լուրերուն սպանալով է

ի՞նչ եղաւ հայ գիւղացիունիրներ բողջեւիկեան գիալադունիւններն փառը, ո՞ւր մեացին տեղանանուածներն ու դունիւններնը կառը, ո՞ւր մեացին տեղանանուածներն ու հրակ դաղափար մը ունի։ Ու սիրար ճգժուտն, արտասանհի հայունիւնը իր մեն ու ճատ փոցրիկ հայրենիցին կր յե մե նայի ողբերգական հոգերանունինամբ մը, մուն որոշ այդ հորեցունիւ, ուր ծուարած են անկ միլիոնի չափ այլիսատաւորենը մեջ նույի իր շուրքը, կր ահոնե ամեն դի կեանջն ու մաանոզունիւնները, ու դառնուննամբ միակերնայ ղեպի Հայաստան, որուն ոչ երևալ կարող է տեսև ոչ այլ հերթիրն իրական կեանջը ընդունը։

Հապա՝ հարդրարին Հայաստանը բարուու կրուած մարդիկ միայն կր տեսնեն։ Ու անոնք ալ դատնուամբ պիտի ճաստանն անդորդունիւնը, որովճետեւ խորճըին ժամուլի պարտականունիւնն է իրականունիւնը ծաժծեւ թույեսիկան գործերով միայն հերկայայնել դեպքերը։ Ասեց անորհրդ, Հայաստանոր, ու դաշագային դեպքերը։ Զինաստանի պատերագմական գործողունիւներու նկագրունիւնը, պիտի տպաշորուից ճիւսիսային Հերկաստանի կ երկու օրեն պիտի կոպորիուն, հարձելում որ ավբողջ Արիան կ երկու օրեն պիտի կոպորիուն, հերանահրան արդեն հաատական պետումիւն մը դարձան է։ Մարատնայան գատաատալի պատերակի մի արդահուն ին արդահունիա ատալի պատերակի արտակ կրատին Ասիկայի գրոնհերուն արտալին պատերակի մասին։

Խեցն Հայաստան, որ կը մնանիս Չինաստանի յեղափոխու-«Եր. ու իիդերը կը լարես ժոտալուտ պատերագմին դեմ (ու հետեւ րույնսիկնան մամույը պատերագմի ղամոկիան սուրը Ա օր կախած կը պանէ Ռուսաստանի ժողովուրդներու գրլ-), պան մը կը մասծե՞ս Սարտարապատցի Մարտոյի և արաերի Գեւորի մասին։

Երեւանի և Լէնինականի ժողովուրդը նոյնքան անահղեակ այատանի ներքին կետնքեն, որքան ժենք, այս հեռաւու հետն վրայլ Ու արդար է, որ քանիորդը պաթ, ասկե յեւ , թղչեւկկան պարիսպներուն առաւելուքիւն աայ, մոոսհետն մատնելով չինական պարսւող պարիսպները։

Ներգին կնանջի մասին, միայն ջանի մր անորող արտաառնիանար, որոնց առնեւ սահարուան էջ, հրկար մասձնել ակացութենան եց յասերելու համարս Բոլջեր հրկերը եր խոսին Եկայ իսամաշվանունեան» մասին՝ շջեալակնորոնի և հրա կնարկեն, կուլակները հալանելու մասին դրգին, ու կեր կուսան գերականարունեան պատարարա իրեններու Իււ Այս բոլորը, ըստ երեւութերն հասկնալի են երեւանի աշհիստական կուսակցութեան պեղը կոմիանին, իսկ մեն ջ Ատևը գույակորի դերին սեր

Սակայի յստակ ու որոշ, Հայաստահի հերջին կնանջի չափ ոշ», ծեղաքոր, Հայաստանոր կրիսով։ Արարստեն եկող Թեղաի ծայեկու մասին, զգուշացնելով հայ ժողովուրդը սահի վրայ կատարուած դեպլերեն։

գորջինի գորիք»,
արժես բերը հարեւրսա կջիկի ջառակար դէջ, պեն
գուտրրեն, աշատեն անալույ է հին հարարա հանրես էն պես
գուտրրեն, աշատեն անալույ է, հին հարարա հանրես էն պես
գուտրրեն, աշատան անալույ է, հին հարարա հանրես էն այն
գուտը կերբրենը դեշ, ոլիշնիր բանասակարերն, երաժայի յուրցը,
գուտը հետ գուտը
գո

Ինչպես կերեւի այս ժեքընթուժեր, հայ բոլջեւիկները բնա և «Նոց չեն երեւիր Թրքական 60,000 հոց բանակի ներկայուեն, որ եԹե ժեկ ձեռքով Քիւրահրը կրնայ խնդրկ, ժիւս ով համաβրթական ծրագիրը պիտի հետապիե Արաջսի ասի երկայնգը։

արտարապատցի Մարտոյին ենք, հասկցնելու բան ժը են, Տշժարտունիւնն է։

UUUNHL

#### ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԾՐԱԳԻՐԸ

## bh Tbd 10122 118161

մը կը գրէ (յուլիս 19).

գինըդեն տես զաոնը» ՔԷր տնստոեսութերը կերբն վանանրութբերքորդենչը Տաարեր տե-— «ՔԷ, փոնե թւ թէ գոր

չսասարույ այն արգալու հյաշիսա ընպարարան ու արերական հայասական որ հարարան այն արգագայան հարարանան այն հարարանան հարարանան հարարանան արդանան արդանանան արդանանան արդանան արդանանան արդանան արդանան արդանան արդանանան արդանան արդանանան արդանան արդանանան արդանանան արդանանան արդանան արդանան արդանան արդանան արդանան արդանանան արդանան արդանանան արդանան արդանանան արդանանան արդանանան արդանանան արդանան արդանանան արդանանան

ոսակարարա անգերեւ,

ութ արեք ու եր եք անքաւհը դիրա
արա առաջը ինասարի դիրա
արա առաջը ինասարի դիրա
արա առաջը ինասարի գրար
արա արա նարը կանգիր հեր
արա առաջը ինասարի գրար
արա գրարակի արարաթեւ արգ
արց են նատիրացի ցրար
արա գրար
արա գ

Արդեն ատենե մր ի վեր լուրջ նկատառունեան առարկալ ատանիսի գիջաժժայիր ճամաճականուԹիւնը կնդը. եւրոպայի եւ Միջերկրականի մեջ, իտալական դիւանագիտունիւնը իր Քնարոտր ar տրսն ժամրակին-ասrղրգնով ի՞արվարժոստոնյե են արնն, ժամարին գն 12 սն շասդ շարունակ կը ջանայ ժերձենա նրէկի պարտեայներուն, որոնց րրննիր ու անատնից վրատանյ ւնները կր քաջալերէ, իտալական գլխաւոր շարժառինն աւե ցոյց տալ քավաճակարությերը Մի խոսարդի Է՝ ճար սև ինրավ մակերեսը, թտալիա դժգոն է մեծ պատերազմի արդիւնքէն եւ արտուդարույա ըրաս (Արը, որ արասուդարույա ըրավ հատարար իրանրանուրա իրանրան արասարույա իրագրույա անուրանուրա արասարույա հայասրան արասարույան արասարույթներ արասարույթներ արասարույթներ արասարույթներ արասարույին արասարույթներ արասարույություն արասարույթներ արասարարույթներ արասարույ պետունեանց կետ։ Ամէն ոլ գիտէ Թէ իտալիոյ դժգույու Թիւնն ուղղուած է ընդղէմ ֆրանս որմե կ'ակնկալե հողային, տնտե 452: ppt dung Spwbam dheng մը գտնե գողացնելու հասլացի. ները, դիւրին գործ մը պիւ րշնստնավար դիսշարար գնաժնիր նքնաք թաանիս՝ ոինաշանուղն թբ մեծ, փոժղն ու թէ ունիչ խրմեինրբնու

իրները», հարասացիներու դրան այներն հարասացիներու կողմեց արև գիրունացիները հուարիայի է որ բեռնի արևին հարասացինին հարասացին հա

# ዕተር ዕየትን

Pourfhiguruhl juruphrniphillhrp

Փարիդի պարսկական պատուիրակունիներ, ջրաական ապատամրունիան հետնւած բով, Թուբբեւպայոնի յարարերու Զհանց ձգտումի մասին ատրածուած լուրերը կը հերգե, մամուլին հաղորդուած ծնանւնալ զեկոլցով.— Երկու երկիրներու միջնեւ, յարարերունին ննաել ավորական են եւ չեն խանգարուած Թուբջ մամուլին րուն լօրուածներուն պատճատում Պարսիկ կառավարունեան բարհացակամ վերարերուն երկիր իրրեւ փասա, կարելի է լիջել պարոիկ զորախում թերու կողմե ծնաագիդումի եւ օպանում գերոր անտի մը Սկայի, որ Պարսկաստան ապատանած էր եւ հակառակ իրեն եղած կրկնակի ազդարորունիանց, փորձեր կատարեր էր Պարսկաստանի ցեղախումիրը թմրոստացներու»

Միւս կողմե, Թրջական Ահատոլու գործակալու Թիւեն հւս ահեխնե կը նկատե պարսկական սահմանագլուիրին վրայ, գինուորական ուժերու համախոքրման լուրերը։ Աաւելընե նաևւ Թե

արտասովոր որևէ միջադեպ չէ պատասած։

«Լուրջ բայց բարեկամական» ազդարարութիւն մբ ուղուած է Թուրբ կառավարութեան կողմէ պարսիկ կառավարու-Թեան, ըմբոստ Քիւրտերուարչ ուին մասին։

## Uhlimihmih hunrirymdnynyn

Ռուժանիոյ և կուկօսլաւիոյ միջեւ անահա սկան համաձայնութիւն պոյացեկու հպատակով, կորքորաժողովի մբ բացումբ կատարունցաւ Մինայիայի մէջ, երկու կողմի պատուիրակ. հերու եւ ռուժէծ նախարարներու հերկայունիամբ։

ծերու եւ ռուժէն ծախարարներու հերկայութեամբ։
Ռումանիոյ առեւտրական ծախարարը ծարրարաւ երկրա.
գործական տաղծապիի վրայ որ կը տիրէ աժրողջ Եւրոպայի
մէք, ի՛չեց աժերիկեան հողադործական արտադրութեանց միրցանցութիւնը որ պատճառ դարձաւ գիներու անկման եւ եւրոպական շուկաները դրպատ, աւհի ծանրացներդ տաղծապը և յոյս յայանեց Եէ Ֆիսոլովաջիոյ ժանդակունեամբ, կարերկ պիտի բլլայ երկկովնան տնահական ճամաձայնունենան շրըջածակը ընդկայնել և տաով, ապանովել աւելի ծպատասոր

## Zudughudurhtrp Zhybughhh dkg

Հիդկայինի դլիսուոր կերրոններուն, ժամեաւորաբար Հատոյիի Հայփոնկի. Մայկոնի եւ Շոլոնի մեջ, այս վերջիրո, դարանօրեն, բազմանին, նեռուցիկներ բրուան ենի ճամայես վարհերը, հրաւիրելու համար ժողովուրդը որ ը վարսաանայ եւ ցոյցեր կազմակերպե օգոստ. 1ի կարմիր օրուան առիկոււ Ոսարկանունիւնը կրցաւ ձերբակայել Թոուցիկ ցրուոյները եւ եւ դլիաւոր դրգորիչները, ինչպես նաև. օգոստոս 1ի կազմակերպիչները,

## pnykehyakry Waghny the

«Տեյլի Մեյլ» կը դրե Թե Լոնտոնի բողջև իկ դնապանատունն ու գանագան կազմակերպու հիւնները իր որանցուժի մեջ ներ, ու բակացան կազմանիւ, չնկի տունը իրը «հայուսկալ» կը պատբաստուին կնդծ անցագրով մունել Անգլիա։ Արտուի Թե անոնց պատրածը պիտի բլլայ հայիւները ջննել խորհրդային գանագան կազմակերպու հիւններու, բայց իրականու Թեան մեջ, ու նոնց կուպան հետապնդնվու Մոսկուայի չնկիսաներու պետինի Ռույգեժանի ձեռնարկը։ Առողմեն հատեւ սարսային ենիարկեն այն ըմրսստ պարտծնատարները, որոնց կը սպաման 
գայացունց յայտնունինեներ ընձև, ենե գիրինց նանդարա չիդունեւ

## burirymenr uyulinepheli dp

և հաստանի մայրացաղացին մեք, խորհրդային պարտնատական գնուներ արտուհատ. իր բնակարանին մեք, Ոստիկա, հական գննունիկուի թինունե հանեց Սե պարտմենան ապանուան է, բայց ահոր սպանութնան պարաբանները անյայա կը մնանւ Ոստիկանութիւնը կը կարծէ Սէ ոպանալը մերժած ըլլալով հայտատիր Սոսկուա վերադանոլու հրաժաներն, ինչպես ուբիչներ, ողաննուտծ է Ձէկայի ժարդոց կողմէ։

## Zünymymü hurgy

եր կարծուի թե Հերկաստանի փոխարգած պիտի հա. շանի որ կանար իր բանարին ժեջ խորհրդակցի Մոնիիալ Դենրուի հետ, համաձայիունեան մի նորհրդ դանելու համար։

Ֆրաթւ Հրմերի քնատրա գենցար, պատարարնընստ իսսելեմարնու-Հրմերի քնատիչը դրսելուսերը ունին արմադրրի թուս ական հայերություրը որ օգեսեն մարբնար թուրական

. Լանոթի ոսաիկանութիրերը երևւան հահեց 11 պարսա ձեռ արագրությունը արագրատ դիմակի ժեք, ինչպես ես և մեծ քանակութեացն առուրես լեկորը՝ համագրի մեջ, իուզարկուքիններ կր կատարուին մեծ ղաւագրունեան մր հեաքերը հեռան հաներու համար։ Դաւագրունիշներ կաղմ ակերպուած է ուսանորհերու կողմ է։

(Լուբերու շարունակունիւնը կարդալ դ. էջ)



₹. 8. 7.

שעראפא פער צעעער

(ՀանգանակուԹիւն Եւրոպայի կեղը, կոժիտէի)

ըւլուպայը վաչը, փոսիագրյ ըրչեն 33 Մասիս վայհանանան 20

8իկ. դուրէն Զարդարճան 100 ցովճաննէս Զրպուքէրհան 100 Գուժար 400

Նախորդ գումար 40.780

#### dortuh 846usu446

Արկերվարուննան ամենասետ բեմարել Փահ Մորեսի ապահուր բետա տարեղարկեր առջիլ, միրահատյի Հոկերվարական կու ակցունեան իր պարանա բերբեր «Փակելեոյեն Սերի Հետ կողական Դուշակարունեան կողմեկադմակերպուտե է մեծ Հաւ ապրութե մը, որ տեղի կյունեար վաղը։ Սալ ժափի չեն Հա

Մեծ Պատերազմի ծակաօրհակիծ, 1914 Յուլիս 31ին էր, որ Ժորջո գուծ կ՝ երքար գաւաձան գծգակի ժը, Գրիւդուլի վերգարարձին, ուր գացեր էր վերջին երգ մը կատարելու, արգելելու համար՝ նաժաբնարնային արիւնահեղութերեր

#### ԴԻՄԱՆԻԹԷ,,Ի ԽՄԲԱԳԻՐԸ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԱԾ

Այորիսոն Պոնք համայնավար «Իւմանիքեն» հանսինն տնօրենը եւ արդի խմրագրապետը, հրեկ քերքեն խմրադրատան տոքեւ հերբակալունցաւ աստեղաններու հորվե եւ ոստեկանատուն տարունցաւ

քիերն, դատախազը դեհուβիեն հրահանդան է համայնավար քերքինի դժայ դօրահի մե համար որ դինուորակաները ըչեբատաբենան եր գրդեր եւ եր կրեր «Օգոստոս երև՝ կորեւեր գորանարներու եւ նաւերու վրայ» խորադիրը

#### NANANAUT PURUP UC

Շիդարդիուր (Էնդկաստան) բուրրովին պաշտրուան է հետ գրերերը հրագայուան է հետ գրերերը հրագել որոնա կր Հուտին դեպես առաջին կնդրանը։ Ոսացի 2000 ընակելները, որոնա ձերժանգին հետանալ, 50000 ամենի անիր նային հետանալ, արդագեն։ Մերկի նաեսանգին մէի ըսացմա- Բեռ դերկից սագրագորության արդագերը որորուան հետ հետ գրեր հաեսանգին ուրագրեն։

#### uslursburb grusng

Ասգլիական գնկաւոր օդանա.

և Ո. 100 ար երեցչարքի առաւ ժամը 3.45ին ՔարարենԲընեն մոկնած էր։ Մոնրեալ
հասաւ ուրբան առաւ 1.15ին,
հասաւ ուրբան առաւ 1.15ին,
հասներորդ անգանն է որ հեւ
ոիսային Առլանահանը կարելի
Լոլյան արարեն կարելի
Հույան արարեն հայաստություն գործեր
հասերություն

#### FULLU 4FTEPE

Bracomytelit hir chanagabb Pt Upinteggi Afrikana Caudiaquedaga on mela fi viritimag quedaga on mela fi viritimag parafatac taudag apharékant pite ngata hir pagharékant da dipambant aphip pite di pagkamatat aphip pite di pagkamat difi (Uning mutuh). Sagant aphimanah i manga pagharah mangha pagharaha kiban kibanaga mangha pagharaha kiban kibanaga

#### ՆԱՄԱԿՆԵՐ ԼՈՆՏՈՆԷՆ

## **ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԱՆԳԼԻՈՑ ՄԻՋ**

ԱՇԽԱՏԱՒՈՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԴԻՐՔԸ.— ՆԵՐՔԻՆ ՎԷՀԵՐ.-ԱԶԱՏԱԿԱՆՆԵՐԸ ԿԱՑՈՒԹԵԱՆ ՏԷՐ.-Prsent-ԹԻԻՆՆԵՐԸ. - ՔՐԻՔԷԹ LL ԿՌФԱՄԱՐՏ

4шдаг Дви արոտանձ չարժաղարնն քենջոնը են ումասրան նրկրեվանակար ofth dhaspl farmallynd mulhal յանկարծական փոփոխու-Shin de, junughhas adhibbւր, հաշանական է, ընդդիմադիրենրուն համողումով։ Անկա app Imgudurfibra ?h it has properly at hunudupa Sadan, hofumbas Dhah Murfn ihmi mabuds wmappipp udhibbp, suhmanh pundulih նապատութիւններուն, որոնք կըմոհցուրդունդրար աղէր բսարմ։ թո դիչավանի ղէչ՝ դրսնրբ րանիր՝ ատևերև առվորդրբևու Ehwarp metang & washi das. Աշխատաւորականնե-Smia bafant haligmi ukambuh gapbb and ath nethous bluebachfile zwm Bupil & gin be 26 hpump Стетитира прен рафие дант կան կուսակցութիւններու փոր. սակայն վարչութիւսը ապրկա այդ երկար չրջանին. որովնետև Pahan Ipimsufura qui faplant buluh mig mbmmbha gprpburg att anant to imminist not thus dmamping badmonhapar թիւնը։ Ընդդիմադիր տարրերը մանաւանդ այն դանդուածը որ «Մօբեինկ ՓոսԹոկն կամ «Տել. լի Մելլոեն կը ստանալ իր ոնավար մասականակուն կունն՝ ատրժունիւն ընկերվարական-ներէն, որոնց անունն իսկ սարսափ կ'արթնեն է բրենց մէջ։

«Sucummedas Bhilips ետոանար է,և կոնատեր Sudbine Smamp bobbs Apmpen ըաղաքական ասպարէզինվրայ, արարությելը ու գորությերը ու գորությերը ու արարությերը ու արարությերը ու գորությերը ու գորությեր կամ կարգ մը գաղթավայրել appeared demand the materia է նրմուրին սև գանովունսեն, ակ-գաները եր երկրնվանակար գատրարրեր եր երկրնվանակար գատրարաւսև երսկիսվ՝ ակmulge which dynath nab bi-and maginapily imbhangung արութիւն մը՝ ընդունակ ար Swambang apparations as wellյի համակրելի՝ դրամատիրական uhwpylin. to the way of the bear of the ubpyujacifibpsaj. ubp he downt upom, pringe spengulum ambab obe bapif duարևիր ուրեմն Մարտօնըլտի musiban ap a's «Sudwiphih» t thi smm urprub bmdqueffbre Whenes, n's we wantadas White 40 mplift urdamban Apalle րիներուն։ Շատ պարզ է։ Ըն, կերվարական կուսակցութիւնը schwit he anguiphene Junghe aben byhat harnahyar. թիւններու երկպառակութեանց եւ վենին, կամ, աւելի նիշդ է publ, Tunpspe Ugumahabbb. րուն, որոնց այս կամայն կողմը կը հակին Խորհրդարանին մէջ be happened of the marker under nac turmamumphaniahten mid nhangly quantity app կերվարականները մեծաժաս-նունիւն լունին խորհրդարանին մէջ, իրենց հրեոփոխաններուն Թիւն է 290. մինչդեռ պահպարողականները (260) եւ Ազա-տականները (59) միասին կը ներկայացնեն մոտ 319 ընտրա-

րսերեն հաշարար հայասկար Եւիր (812) վետ 530 րրեր հայասանը հայասանում

կան շրջան, բացի քանի մը շր Հաններկ (7-8) որոնք անկակ

ն, բայց կը ջուկարկեն իրենց

որականներու դիրդը ապահով Apemble att deplus

Fuguaphe unppabend, Ugu ապան խորակցութիւնը գուէարկեց ի ծպատա կառավարու. Թեան. այլապէս անհառանական չէր ատապալումը ամիոներ առաք։ Մահղծուած պայմանները հայաս cup sith ny akh hucumhyma Bhus Smdmp h mdfu Spq 4p **խափեն խուսափելու համար** հ ընտրութեան մը վտանդկն։ Պահwww.namhapppent. phobbe officeրու բաժնած են կուսակրունեան Lungman Philipp սուկրիմէս, մոհ «չափա գանց Թոլլ» կը գտնեն կարգ մը எப்ளர்யை கிரைகிறைகள்ளத்தை Կուսակցութեան ընդհանուր ըա. մա հավարու ինչըն արարոավար wanthandane 452 muhil mapagag t frague ma րակարծունեւններու. փորձեր ատրեցին նոյնիսկ փոխելու barawbanc Bhat abbadans վերակազմելու կուսակթունեան was adapted exacted to Thusber որվաձայնութ իւնները migg abutadh առունեսությեւրն նրահարար առուրությեւրն հրահարար by dang ding ding de punde bengang o dub sudwe, urspudben t ne fungage abband որ կոսուրորարական որ

phprullyphia mepil palm ment the Astomore Suppose down thoughout 40 262ւր Անկար Ալիւատաւորակա ներու եւ Ձափաւորներու ան-հասկացողութիննը։ Առաջիննե admaths his mently նատական բարեկարգութեանց եւ մեզմ կը գտնեն դահլինին վարած ուղղութիւնը թէ դաղ amban be Ht whishowban's Swaghnat uffi Undubgur gamp mmd. and arply alma ? Abbarba pr ment te ambangmami ub fimba punghamppubpach josh, bet ոչ աւելի, կը զատապարա կառավարութիւնը։ Դահլի sty wanadpa spadaparsp aba նոհցաշանունըրտ, չաննիր տաի-նրո նոմոնի տեստվայասունիլ, **Ծով, բաւական լատկանշական** 

աակածներուն, վէճի առարկայ shipbup pilmi hoppe mphaner. ump, with the Bhead tobuten. իսաններու բազմութիւն մը abaphs oft auth wagnay pu-Laim Zoneh Shahamhar bente pr քաղաքական տաղանդին։ Սրկու կուսակցութիւննե երև են անրեար խախարա է վրևջին ընտրութիւններին հար, որ չապետը իրեն հանելի եզող մի-Ingulpord he diements hough Phibp. 4p danh dunbungu. pup hupbih bambha zuch umant imfabu bambarktin -inde they, apple chair dwashume degs

Uty foongad, Smulbull t ap neubmenne umethen behangurigang aturia du ignat m նոր համար, որ Պահպանողա. կանները եւ Ապատականները wharby b dhenth the 4th சுளவுவப்பாற நடி கி நைத்தாகி சி ந்பாது நடி பிரிவு வர்வுக்கு வர் நாரியை ரிளப்புறியா நெரிநிகிரிகை கூடியாக நினிபுறியா நெரிநிகிரிகை dbdmdmuune per 2mbht, bet mienimhan difngah. and hurbmangn angradient minente phine Sabbe oburmp dablandpade nubha manempandan mebb bud bilmi օրուան վարչապետը։ Ատիկա գաստիարակներու բան ժտանորիչ չէ, որդան ատեն որ ժակ պատուելիներու»։

արանակիրորեն և վիջարի եր Ашристор шицис, прр manapear Spire bilimit

**Չա**հայանողականներու լիար են ին հանատերե արնբան օև իև աւնկնդիրներուն, որ խորհրդա րանական ընտրունիննները ան opply about climp imam Ibhai Jacharmphi, mpurad pr Suntrautan in աննակորն թար ստոտկութիւնը։ Յալանի էէ անչուլա, թէ վարgand group dans tangual rature functions amb-

Acphy duppy whatmenpne Shinphy, bushafu janhahu'a աատաւորական վարչութեան անդէպ, կը պնդեն որ շատ ը։ կանուած է յառաքիկայ հոկ-անժընթին, Լոնտոնի ժեք, Հնդար հարցին առիթո Superbly & dunnift, hozate nate աժարական ազատ փոխանա քանմ է հոր. դրևու քանմամեսւնբրչեւ դրբ. - հարդ թւ Ղանադին իրոկին. சுறைக்கிய குறைந்தினர்கது சீனன் வாեր դանլինին նակատադրին նևտ Unpay his nephilis prajup his.

Bandburghrapple ghid

-na dernamigamen aming fibra Zungeph Shing munity pr fungaphur bmample ple nyaput 220,500 սթերլին պետութեան գանձին. նիլդ է որ վանառակա buckling to showafult with արտածունները կը harmahb. Shoa t an Lughun вы и варшиний риссир об տահոգությիւն կր պատճառեն վարիչ շրջանակներուն, բայց ղե, տալատրոմարադար որ կաժ ազատական, պիտի կարե ցևաժինդրինն այո իաղ այդ չահ-դա, ը ինակարանդրք ղշարևւաց By quappe malagabe whenh ima My, p yap urb ambmurpimp matemmerabuntppiblis yanrab dmptdmpfgmtabub

durimfurbhrapph bapf: Ընկերվարականները կը տե abrempendemenfen, einegele file. որը ապագայ պատանու չա... առութիլուներ ազատանութաdang: Lywith araninghe, opping դիտոկը աշխատիր արժոհցու Արմփրդամիևրբևուր, ոհանր մի

Bhah maghauph nga Bunde mid dupligt ubus ? ub հեղկական ժողովին անգլիակա պատուիրակութեան ժաս պիտի madpa phy furnmfauther. bbpth bbphujugasphibpi in տութիւն մը, որ ապացուց է հաև քավածակար ութումի դե ջիսո

Bjangta had mitagta, apa Philip Sphill upwhat 14 ng dth արդի մէջ. ահսակ մը հիշանդ... hale salfomers ab abub in ap ummuhi atuppen, dombi

Luphistope the pthe 4'm2խատիս, իսկ ամբո՞րը... երիջեղ կը խաղայ ու կոփամաթտ կը ծափանարէ, շիսծի ինչ, Թո՞ղ phopp Smubban toub h min danadaipafin

d. U.

#### THURSDAY, BUILD, MILERIPP 0-01-01-03 UF2

Lundarm 14 p whorman larbaban Susuaujo, atoptant welch fopumur Bom of the bolome be sufaphonology dastably, ub min and may and arababah urddurap է լու թերականներու եւ «կրաչ». fat agabath atd.

Fornmrubur fepmp dubpmin. pac Philip zpqmpbpmhmb de mign The Anthough myohtpppburg Shar Empaping ab ornardispable date Smappy A. Abusahappple Godyfa уродинуный шушидоврии ририции Phibbbpnib, copy Shake hop obburg de meply whem & week famballo quunhapathbene put fit the-

### Hebbyus PHILL PLANT PROPERTY

(Հայ-ԹաԹարական կռիւները)

sumbbishby muph many. 1905 Phr. hbapemp 6hg uhumb. phy of place Behand, of our behave mark whente Bbod a fewarthish byten Thundap գործողու Թիւններ pag Smbnep undfammed be butoft bb «Las Balanpayab fahibbp whichigh 25 much many, had washing tolumber of designing and may geby que to phop Smy Bullanbundup and embergebbe dough quetanportetie be jubibbg magand downt between you pathy. up pungih dimamaful busubquwhich be undfaubab agabet yamsac Phub of to paguable who t apparated my fuption for bypage be mad abab but so tapgby hadfaubab magacfibibbph քիութեած եւ եղրայրացման Sabanjap... Baldan Sahamasa. bhi-borbquem dmamhabab pen zusuapannend bp, op Barpe beatups fewebpp Book femenper-I has ne water, noute of bowley Sarapahan balbonunt berpaph neggebb Smj mapph ged:

Para mud full dubate sm. na theht supulub antunbun. Blob be Bulanguigue bingappur eneponemyhough the good fourth Bucht umbbebber baf Epdenfaempp Smjmom amemaphy 11. la tongotomate sob- baladen Flahmphp prante gananpm 194 szandebahi be shawapbahi za jbthe at back amorphant and and wwww Ble achbang parenghalis a hashbahaa Jana Sugar Dang sparace pundalite - dalphs the quest be burn ships hap daneme, Aplantulantan Sabaand uta, studionners.

U ft wed super jurial bgub parpeter, but 2 waste at-Shipp Suppagement prepar managata Abut app handu. hphadade ur Sharsbude pame 7. 8. Jenshandberge: Aph balub 4mpgh Suhwambargbbre, ba Johnh funumafaible by Shandahad, ut blok gruzbulgnifthebe zehbbe, Sw J dagadacpah Phah puhub an unclassed dampt to admirater phy Subnep graffmants, of mbu. who proports quality be be bus ababbpare, Sum Showne Boud a funny the whole mibbbu 1895-96 Benyalbaph famapublike Hadfavaco be [mparting - proundating pub «La javamba manta 2aiphibo phomenament of the autom had andth La javantard . bAL kunt dud whatat markabans Phibe sappet appet epdorgant Lastoha, be marghe Stofffe nacombant parimple bufulto San, approhipply ubus ming abdu uto buragus Azbudar atdi Samp-physics materal digres. րակոլու Թիւհը ռուսական բանա. ford, Swj betweenpathet Sw-Sup b que p to whight .. but Laquebut, lonfu-Thippbat, Stp-Juchanpan dobadabsph abuadund appointed dull meme" erantony t apolitic attap, blit Smbh dageh dasmangptor bb Apmyte pr dulte. With appurpage

Suppression of supposed base bbpgbi, justbbu jo gtwe 4mgquepebl to phylomute, dominpumpe be pupajumbe, hupan to Gobadel bleppled dabarub nale. had mar Bhilp ba weby to way pubybut, pupph, gadun- gu-Phys be sphowwhap Thew. the but achbaby to apartible butdans The washinging be amp has prinifeperatep qto be jeզափոխական Հոյակապ գործեր էր blombs gathaumabard or godhmaned majbe angobahah azframmit to Buthi Juang pt. րելու Տայ. բրաական, Տայ-աաձ. haber, but auffmant calվրադական եւ Հայ-ԹաԹարական եղբայրական մերձեցուներ, բեղata mppny pakuhulur bergepe

C. J4 shparbae 1903 4 B.b. ppb dabacuby, falcapppbb indezmahne Bbat ophphi, banughi ance paragrafalas ban 446 go ja wafaf appray apparation Bheb, www.wwbbindppdzwhostab եւ ազգային նկարագրի պահպան. ման անկապանլի իրաւուն բները. But hapelby be of zwee ju. gag asaphharibbph wamand nacumbat patalagain Phito fichite En ha dbamabadach pa Smbatu ancomposite stable watery Susset. partiale theo forthe the Suphiabbbpp' Loughbbpp be ma. Bupbbp uhub! the mepth apply. Lul Talphy and and Bulgupsple at toph interes dubybudub odubanhac Pheb the gage make Lustopho, Suspensation bomby Sudup welfabbout that. iporza.

נשון ביניף שלמין, לרשו

Smumb nain-Luchabuljub a

my small pla Smalabrus

appunded obpto phe unramples

manufation of markets of spament

Caplurblenth dusaphora, but They hand by publichy aneuwhol Sto stampopunghing 1905 Bapting ISm wyg ophoph, now umbail bobones ausp holbine Swear aparaba Sharet Shen but sugation to accubagulab Sujudub pbbpp finenunumbned. hol Swj - Ambanpulub pog Smparthepp undhauned: pudubifp, no mhobu, -- mint papi bulula, supposed any adaption of designations Mpmur Brus Sabb dubph be. Jegbalanabab lyalyab falrapa չնատանակախոսդրև**ն**, Uzwybe, Broupzhamazbe be asphither, app. grad bepge apapantantantantan has safely, beard but you but выпрыма не Стринистрина Buldon ahigushibohi ananh ght Sm J Smpniumbbil yed, no. utuah ah op Smbonm Smbong Bullupahub ahequehne Bhebe be buurgath to Th balginage adquift agazapabah, huabah, pt.

4bph qtd ... Adque of manufactory of the uportul wound the updard Sus proposuatest ata butos Smilm burg pr noten Galant whenpackbuby appeared bly Lastebatel, Apollobebo Sa Supplied poppy as bulenur forme be hapt plat wamanne. be que Swimp 26, op windowfur wi Swemowphi Bbut bunbupathacd mame bymb mameph mphiban gun Super Se, 1905 Pat 46mp.

U.Ja Paulubho mo page puoch busubaned 84,000 Lm. Jbp 4mJhb, 51000p pungarat (purgened), 18000 Ems whose quemned, 16000 9-60/24/ quemant, zum ehr zu jbp 4m-Jib be Ltob ph wpmbned:

Bungaytu Rugar oned Susabmobaltoph Phil to 82000, phants 51000 4m. Jose, marather 61000, quinqui agan Philippe 28000, Ebq ad the 222000:

**บนเบน**๖๑-605

OSUP VUUN ה"עפחדט ער או

UUPTE 64 PP PU Bus ի օն կանդոսն Ձա րր տուինը ֆրանս քրա, մ. Արանբ **Թ**ասո ուին, որով կը պարզար ստիասական Ֆիւնը եւ պետքը գերջ վը դենելու, ասարը Մարուս և ապատասանությանը

ելմտացոյցը ծա անսլատենունեան։ ՏԺԻՏՈՒԹԴԻՆ կտորեւ կուտան Սարուած քներ ֆիանսա Մասինեւ կուտան

«Le Unemes 40 fbg չապետին ցոյց աուա քավոսիս ց.,,,, կրանքը կանդեպ աշխ ոսվոսիս ց.,,,, B է չի գիտնը կարլ **Մ**ս պետուԹիւնը՝ Bulbbront's

- Ulesnesin ள் தனைவர்ம் கைவர்கம் களை காத்களையை நட்டுகள் дый рим, 25 чряма .. number of proper be chilly graph to the land ւրքե գառն է, մեյ inth tmbami, Shaphumphu gurbame de Unwin bulant but

Մարդսի ընկերակլո վաևչապետը կը ձեռը» ame of her andrama b binifikuler be quepate memeran ble denombe կերգը կըլսեցել, իչ ոպառազինման» իր հո rub ghadbha dunt chnefous, unp be pople UUPPU TUMUSHUUT N p.u.r.sht.oz

... կը գրէ «փօփիւլէռ», ի րականներու պաշտան անակիրն վերլուժմա Ֆարկելէ յետոյ վարգ Ֆառը, կ'առելցնէ.

— பீர்ம ந் வர வரவு மியமனத் செந் பியமுதம் நின Lufummbubind mal par Barmunchhing n

marad dhemates "Primin" che 15p mily Sulpumbubjat րրնուր արչափրկ

" then to be were need and but papapadh's 4p don't de

գուշակու թիւններու BUCHUSULUR UNUN ..կ'որակէ «թեմանի**ն**է։

նավարներու պաշտ Undmpmphhpme ! րունիւնը որ հրկու չաք մէն հացին դինը բան 35 սաննին նւս, իր Թ

որկեց Նանաի ճառելո example phion 2,350 նրոսն ջաննի դն դաղի ւազդար սարմջաժանցն բ րաւ,— պետուխեան, գ րութեան եւ աշխատա

արերու թիւները ունյա հարցը կեզբ թաւէ քաղջենիուներ ոզութիւններուն

க S'வமையடியம் வகுக் gugneme, apundmintphi que են վե ժմար մանչուհրի ու վօհըմ անասունրա<sub>ն</sub> եղանակները այլեւս չ

«Հատ թնդինրընտ առչառըն առչառընս ինբոն լջեն խորհրդարանակ<sup>ց</sup> Թիւնը եւ հետգնետ**է** 40

նայողութիւններ իրահ կը գրէ «բոնիաիկն». Բ

խումին, որուն դամար կ — Ելժտական վերքք pho dil, wapspaupatt

(Eun.)

աներերն, մահու արջնագրչար քն «Գենք է աքաչարչեն ակր քար շաղբեսուր ջապան։ Լոք քա-ոքաարը նրձչարուն թւ արմա-մանդեն։ մոնս առահացանա վն திராத் தேவிக வணி நிருமாரின்ற யாரிகியாது நாத விகைவளரின்றவர ரீதை திகை Հրանաւսնուն իւրբրնու քաւկը ա որչը թախահանդրիսու որչվարն։

րոր ընքը աւմաւուց տաղաւը, համ նրժաւարար իսնավն բերհերերնու լաւրքվար չապահու թրթան մարմասրիս։ Հարևաքիր Վահրան մարմասրիս։ Հակրախ ու Հար ոքքեր ումուաց պաշտւթ

«Իսկ «Լը Թան», կը կարծէ թէ դ. Ռարտիէս հրաշալի կերրրոջ ու վատրժաշսն վանժա-ոնսվ խոսրձաբ ժան! <u>Ը</u>տնեսի արտութրուր դառիր» . 9. Amnusto Umanah

դիարժաղայր խիսա՝ անմու արա գիտոնալությունով։ ցոյց ու ահման անտրաքակ։ ցոյց երևւոյթները։ Մատնանչեց թէ Մարգսի սկզրունջները որոնջ արգեն սկիզուն իսկ հիմնուած the appet be andunentigepher bm? make oh the ale menth the Shawburk producer Berter 4 Pancunnellhus սասակացում, ըաղբենիունեան արագարակրթունեն ան waster wanter the beat a uni-Jament marpalphib' uburb պարմանաւարէին մարդսեան ըն. 46րվարութեան դանակալումը։ dubgmrubgebur Igsurmur Phibe, at gunghbhaifbub mb Showmande, n't we gunne. undar Bhat whyardp Page y marke Մարջսի աշակերաներուն գուար ու աւրևակրրևու վևայ, վաև մատերասությարը դե անը ժենոտորևան the andby bythemburgastibut le կրակոտ մաջի ակր մարդու մրա գանկէն, Մարդսի ընկերվարու-Թիւնը սնանկուԹիւն յայտարա-

apsurature of acpasares « Stym » 40 904 .-

ֆիւնն ունեցաւ ըսելու ինչ որ եւ ինչ որ չատ գազաքաղէտ. ծեր կը լռեն։ Գետութիւնն ը. սաւ, պէտը չէ խառնուի իրենց չվերաբերող գործերոււ Ան կըրրայ իրաւարարի դեր կատարել Արևայ հրաւարարի դեր կատարել Thul medigition dest ளைத்த நைவ்ளை விடங்கள்ள நிறை தி நைநிழ்து நெழி ஸினியைனையி நீழ் நா unchambe sho ջանակէն, ո՛չ ազգը, ո՛չ աշխա-տաւորները, ո՛չ ալ հանրային տաւորները, ո՛չ ալ հանրային հարստութիւնները չեն նպաս

Prunus VC

apple puphaptish utg oppup 40 ans posul the mangages mand

AUSTER APL TURBURELL

«Ֆիկարս» կը գրէ.... «Գ. Թարտիքը ուղղեց աղ-«Գ. Թարտիքը ուղղեց աղնևունչեւրն։ Որ բեմ ի,ում հետուբ տղեսանն անդները աշնա Հաև-նրապահող ան՝ ան անչում հանրային մաջին, ընտրողներէն կը պահանչէ որ իրենց իով նուդարրևաւր ար քենադանը անաջառնադորրեր նքնաց ինս Հե բեսասութ ան են սարը։ Հրանդամայն պա. դարձած է։ Միանդամայն պա. հանքկոտ, անճարակ եւ ծեղա ազեսով բերերը, աշխատար Տաջրևա։ անաջանագրերաշը՝ նրածջ։ անտատան եր ձանգարներ նրածջ։ ըրևաչը ըւ մանգապես չաղան »

## በቦբեቦበኑՆ 2 U 8 4 b r n 8 P C

20ph gzmp Ph bpbha sperpm Luzuputho del sago. aupopo Canbban of da marine & mumbe 2 h a What Pobuli Shappen J bit ange amplet sho a Leate. " Comité des Enfants Immigrés! sty fratonfat thefa jagnight 6. 9. 3,6poto OSmbbab. 8,662 Labapapape Ob 4=,4=2007 (Bupq fub) be for 80 apply no oppor Sparp purpap, anem. enwhich appears purph of by Sav. buthenhukh:

Kash Eplant byg abbybe mb. who lapitabe homes offer brubate Smithte be owne be

m wheele of which the fill mag. kobuchofumb) houkgos 2 b. n. Thu Phub fugder Shefu jugoing in the ophpe, hope applied in-Sto bogst be Southe major, afte Raphitens made app and. numbers Phil goly more be արությ լեզգ. Խ ամ ատարու Թիւնը gen as befough purpopurables. he obtagade haips agues a purpudi C'anden fulurpamp Rab-4pb Aunch appubag, auf Peth op. pulse be such appealings (a. . O Subbud Subgregbut 8map sh. շատակին Տամար, հերկաները Sparting ath darlepmy until 4mbqbff) be us sugar. aup. lyby for dm? dmbypml fo dmp? Smit nepher, near g gmbnigefil

at O Subbub andpound bo ubyer Smj applyant of muph, ampleby spied and mydel dad dad րարոյական նկարագրին աքրու-Philip, Sympioni Philip be mt 2. purpour Oprofi Mande Sudmburns apple 40 daylet speaners nudh admbufmangg ur dobamapp stym gas Emgad bb Sus apple Surabpamap be hogen.

լնարուով եւ վճոական շեշտով միա աշխատանքեն։ Հայ որբերեն zambop whowand bb mosbauh. haptungung que and bb be more

mby bymb: Rady opphon acoph bube daptampple: (174 daptampple faramagas aparap bhahajagbhy)

Bhung hookgus 8ngp. qup Agh, but Sujbphb jugacad, sh. may whathhable

— թեկան առնիրբն առնաց bd 2m should d 62. unpylogues Sm. sheet share, be hoppinge and Se zwy yamahi Acht before q employ, apolo Lavan about the Angles : thrown white to swample Suj dage Incoaps, be 40 uppbb 26 qu

bee the arethent att subaph a the managet pe, -2pumbyat & humaph of apquak pulat of by appropriate plate 2 minagung Sand mapor Phili go 19 we mathehingh dangarenge 2696 Sweeten W. Juop whole of fe why fraging to be mouthly, up just mpahiby mucad & pobly fum hmp dubphi Pu arbab pa, apapp lud' ab dur & by Spandar dabymp te, be 4'night of mathefilage 26p pages suphhalliber w jumby piem ito hopkerin hibb She or palatajas Sasap 2695 nd:

nohomobato minute amada wwspate The mount of pr mambie. whobat a Kof warma Bhita be h. ger mangham eman emaghaben

Poph dangah taddh daham habar Phil Set t, dage Shitts. Ind 4 tup Britanumab, Bricha be behamm, mubht the puphethen 26p gajphant at hapmyphants Bhung houbaux 9. Leybi a be arbahar berto sa sayah mangated and abapter of plan. grup by boughte, Spackebind Shubul hemper, wehmake hoge butth du surantelles jan

pplud ubteplur ammenap milem was before of much Lucusalle Aphiname urs mmbb, forumbhaparble shoots շ. ուժեննեն

ANHUBERALIER BUPURL ratetite. - Lhadpungh franglamily mumbhy dubym yap uzwunidan maßpe, Ihm. debny be puris menmehr ագրեր փոխանակերին, ժանցավեկ՝ աւրքի ադևանրբնու յանորդեսվ ոն ակակ ինդար համար երկու երկիրներու ո րարեկամական րու թիւնները։

կարդացեք և Տարածեցեր 841-427

babment bernad betwo he sem

bach quantount Phibbbpoth: 12.

and de publicantines,

#### 3 UBUUSU b

LEADERS OF PROPERTY paparpame mburpamb udby. mpahabe, or beinte arbabes. mpah harpppmb Aunfurm by aff:

Shubachque op d'anbucapa. ato Bounney deb ampaugued Sp famapak k: Lajananth alt. mulub Bampatp ben quasant. der bu fabábpi dzazamáns ummane bake Smg bpgsalaned pp:

2m, moneybbpoch udpaggabatac Phab apricab glassaum. 4 with ste 40 stant dwgaton. Shab papip bippagipp, ebib. am Ihr. toda tohan by hupurah րացակայութիւնը։

abantab Banpathb mpocad grasmonujuth of the poorf.

- «Lassamable approachas Bumpaby que junch gargutheb & La January Suppurpuni Apar Szahn Jah apan a al mar bo que. quego at Shu, Bumpate ipphe t sample of ut or b phononopy apmbudub ampphp, qual pt. quebul pho admitte the theppethe bracksupple Rheilagh ambi abpangmanub & Sha Bumpobh we whan Abebbbptty.

Dunte La January apra ful Bumpate, Gput «maps 200-January Aganghag, 40 pp. fundans pople danger fully dbd wpdt e de ne dhast purpsp. amily Blue Bras all sape ab um Somble Smomen

Lugaranth whanhat Ann of the famous affer affer age ancubeth Ampadabacab, Su. յացուած, տեղական պայմաննե part Jupinggarab Bambrufongbp («Bounces»), physiku books դասական գործերու քննական Հեand deputywhord p ( abmos):

pled wdwampala wohumant p. topp ben jugan by brough bute uplimangming ur aplile Bramplin. had mound injured but sto meքի կը դարներն շարժումները, 42any Be, answer of all place bemnughen:

Սովրարարար Հանգարե dominoung f adpailsty toph Se aprimatibe, Smale be bounch zwodwithmbh Smg mu

## երկրի որբեր

Արարիա Ալևակնրար թ. Յա. hap dealbyphas salesan ule ubp juchha Ihb bahagarbaub Sastprate bud-Aur apale after «#601109+09»%brr

taph at andma abolited La samuel by Galdachine anddmmpamr ub Abratpmpah Shim. of a special about a special

Salmardabh naggadgad a bpalseatogan Bhithby by bommet Wy oph: With phononum Phub att sto browthy hadnibbump Las amplaces atopabut, pyhyb dogadeb b'unte grasamahar se be to intight fundamend a burte. pert dapped be phase betappe, be be apapart at demination 4 pb | warme & path, bajbhul Swարական գիւղատնահասութեան Shmqm lurma obplury, m?mbp. hay & ma bods thrde: «Bof fmbud to Sud mpanyaby Lud puparab mempetaph doubt houbt, dute

Aprily urnording typhity Styp upper 4'plt be popple sty be sasmapaph, on asbug abea Judhahph She lar spar fabrater be a herwahlbop Stately Gupened bb bumund ibb bermunden Abub Cha Cambaron & of ha about hall negation 2 ad pupland whithouato be stywast aconcum Chi paper «wo» On Jab mi bo but to

blibe to bomb amples.

- Utof powytu at 4/wpwghw gehe, op my Abgund of by bu hamabag almathe qualit:

neunengouspie, dwhip wall, 40 que any atopation be som at myt neuneagne Ship, of beef & budul zapt garpup, wants pp mponotne lapar spangage of afecatr beer fabandet number buing duly my and any

WIR - happip & Supply file adopthon and her a species of the second of այր դժրախտ Հայերը։

## 46UTEC UPARUPAUTTERAR TES

## PREDADEL AUGUSTA

CIII bl. 20 majhu .- Whow 4h op, Cadhill Dogor Bout 64-Bulsaffett 4wqfaybpunt to nehowatwane Bhet of a motournh Sphunkp, halpan Whantypash and bughe down " ut the dupurt Couppy 4 phop of miles

dang mpmffp mame, badque-White comments to propose urap any matendante orb obnear supage Sto pby. U. aprilpudqubbadh pugs an spasion of budgaden Kante fort, pajapp acqqacbgwb qtup qbpbqd'wb:

26 paul Sudbon quef public magbe, boup mame plifty ptb. ub budmulpd papanolip aliarapply bearbulading or man. Subub by who becker betholm. bbpp jupqubph Spachaba an worldbat Kad port for phylad palmanfipher Ihimmaffi ma-984 :

backquit op suparibant puth Te book jours quaphybly Raps turn phinded doct de mad

Think Sphobulbbons Com. munuhit your ragilbung the. nepte wat enelope st pouture partibue maray thought:

DBUPULLER DASH TPLS

լեթուն արևան գունագրեն բունաrubb Tolmpamban ub monubh washing to fine adminis Bhab handle, hapilby happle, by you purblywillsbone ogbor Bbudp be you sulfo p. Sbyow byn Abwdp Am 19 m Jo Shinghing his grange 40 gapth urbs magal so mb. aple pame pe wampe dulapmine 1 ոլան մարասի ատրճանակին սպառ . pulleter dunded katemandagen whichbour frage purphitte Sman achts Am Satiph ur gpb. րակալեցին փախստականն ուերկու moubant bubs philip Lust

arthrapphbpp Reframatinger Parts 4602. bbefarbee Surmanibant mark's ababahy of the military, ampandand abbandad ump or Subnifit & Blanco for

> Pop-Tr Ruchputh «Poplman) benwhangs barmambars pp. dbpld ply sheld to Stebatte maganift ак Берпишций ципровр, бы Jagagas Bbadp. Upamombar Philip hummprehamb pth. graduabulf be nephylbpan

Lucupa IBp dbpg quar, h. phynebb nez wath, waphond no bug bond :

#### 243767 4464667 **ԻԱՐԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԸ** POUTH UES

8-012 29 Jacha budbata Phusp month 4 8 7 Ufback hardet, bushwarp mbpdmbgb nopurpame dmsmm Sungtund up, 4hru4h, 27 Jan phup's

dudabuft wang abo Suj. րենակիցները եկած երն նշանակ. nemb bunamamate, nep phistit dow , by budulth's Cu ibubut pr Dimpnmeng dlofpplite

Zubakue pungue ebibb Upud demunt budmalpluf oburmp ple-Smandur laberte pr mpaplamata

purmaurpame «Aph Talbpph &»6 Why fusplant southwas

an Phil wasarbant b Jupquit Langulange Swidely descriptions 4. bywporbunwhat padthy

pphby Sundayan Phite phoub the opposite Upwart, Tuch. Umphub, be Langbab, andbah phy. Osboshub be apt. phypol 2, m Jpm w b m b mb, npnb p m of t b pb my had much durangaphtalit

Bbons pho Spuckparbyon րեկ. բարկեն Աշարհկետն որ պար dpa pamaubh mbsmems bh murp morad sky splic pr basamated a Dop stympolowyait Statewitz bhom

farbudag photor padanamit. bhop whorpy quarbant, apil gringue huhhh gredup, be zu-Show's gby. Atopy storetown be bluend Robulopas:

outon's sang postque ply. Upud quanth, of 262mby ne andpa app andurate contenasportation or tobuted putte Garhod Saborpappe anglandab what commend up astronant

Lubytup dimbnikami mpp hal andmentar they builted bephasebear deal:

Արոնստ Խսնսորար

#### HAT HILLDSHILL UFS CUPARSONDANS

LAVSBY, 30 Josephi. - 46zwifekt, moduje jet, muliufanjet ummanime purque withe Shamappe ներ կը Տաստատեն թե, Տակառակ արտասա Տարել ի ֆղան պատուրըա. hur Brand Spo Bur Tepurp demini the Sangar Landboldsphile Sana and black with the the hand the bell agen Turbphbi bendamfibr dhedmabpph bed dimme ag gampe lange helmanifetan after haundanahab ardbpp amablus bt 2000h zeh po pounthy:

են թարերիր արտակիցները եւ յուրուածագիրները իրինց գրուարումները գրել արույթին սեկ երեսին վրայ։

#### **՝՝ՑԱՌԱՋ..Ի** ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

## **ՈՄՎԻԷԹ ՍԻՍԱՆՈՂՈՒՀԻԻ ՄԸ ՕՐԱԳԻՐԸ**

Small Shid out 4 4ph Workm Topoque ships Blm I muhihad bout to By major opinion be ma uprobab apolities for ab dan'y four bud daland the bath.

The Salamphian amount whompy of bone fifthe of neth wifping damph flue he budge. Kalmedamagan Albert

- anten Sabangatang a.m. mph st. and diang advertible Sa-Swanponed

Mostant phouse manuf. e andpamping Quedapour dom? at furth pr dbangh undhe to Appropriate Commply obligate

Aprt 46 portage pe nace. dago to saburgants auturb t proque, et & Smaltemp, whop Song who to the log down to Whaten

stip in ambibush wh up So. Sugaphwife of pupped up to: he polar blanther be man heerben nothe amobe to bebefor the, they, bembushpe (to Bp Sam thb) as the my night mham, nebbbs sugar mange mbambbee he sabthe my bumme-460 Sudape Wagud of mattato agentifit put of manusty whopp full minushe the gho: թեկնսեն ավաարգեն որոար հուո. be nulphbanet multe o's, bbywith blobable in sphile, Sale be whate let again abadade Wether atme at manutu human. the randabadampaph pulm. 4 w Subpar Shim, m. , but + of Di

Ship Bla Tanhibete fa-

nomba, bathle of = p"b, 6: - C. jo spech of acoba ju dusp dudy dyak goddforas be my he dentofather upont negth

Sperpply. = 26° a make que of both Shim Karbine

- Hardpa bapt be almig apo be Spechabus

= n'z, zhzq mmap Smdmp 260 purp Surpaps 40 april 10 quantitate & Sportphis que mbp months of mpape apmp ardth ub arath abutamah at-1-1/6 ..

= 4pmb's, youhu, wine baja Shepbpe by quadbbuilth what ellap app and ?. bustup, acomb which acqth ap

whith At ste balo Albert diparentabet wheipman denn happy to ble acptile apath & 4p Betweet & un Somehope. enqueste annightely xuge

ship arthur many fud along bush whutpamb spidm Imberdys. ppburg: Philur dangen hab abs some at an arded guily po-Bali phobat and obe south Amalby took Badorapp danshob mb bost ope Speakqueaght dig Shatp to, bpp Ship Kuzh Spm the same of the sa

46 be quas pubulable Bugh. 968.21 Budhpanahh apad inteffet, apadsbube m. Strugtz wowlfb Sadwp boldp ancough och babbis be stop getarmone Phase he or both heegube Sucaphi

todate Alpabelan arangodi dagbupahap ga ahnar abrent ակարրեն այր հար ինտես։ ման-ոտիայր դասակի բե թւ թոսակը .՝ Մեզքիոյ խորհրդարածին մէջ, թազմանիս հրհափոխան-ներ գանդատ յայտնեցին Թէ կառավարուժիւնը Թոյլ չտար որ ազատական հրեսփոխան Յոն Սիմոն,— Հողկաստանի մասին ամբառաւոր տեղեկագրին հեղինակը — մասնակցի Լոետոնի խորհրդաժողովին։

րոր թրգասողողուս Մատավարութնեւնը պատասիսանեց Եէ այդ ժողովին մաս-Ծանցողները պետք է դերժ ըլլան կանիակալ ամէն կարծիչէ, ինչ որ Սիժոնի պարապան չէ, քանի որ ան արդէն վիճելի ին-գրին մասին վերքնական կարծիչներ ունի։

գրրո ատորա գորջատղատ գարթո բրահր ունը։
"Հերկի ազդ. խորհեւորին պորձագիր ժաղմինը որ պայքարիլ նովկական յառաջիկայ ընտրունիւներուն արձեւ դներուն աւորեւոր հայաստանիւթիրուն արձես ունեւ դներով կա արհինդ ուներ իտագայ միկուներուն արձեւ դներով կա ընտրողները որ չմամեակցին բուէարկունեան։

### Չինասջանի կացութիւնը

Ձանվ - Շա ջազաջը կողոպաող համայնավարներուն դլա-իսը կրդանուի Գերժանիոյ մեչ կրքնուած չինացի գորավար մը, որ չինական մամուլին կողմե կը մեղադրուի քե ծախուած L Unufacush:

Հազարաւոր գիւղացիներ կը փախին դէպի հիւսիս։

գարտուր դրոգացրուր դը պարրա դեպի շրուրա։ Կառավարական գօրախումերիրու երամահատարհերը կր փորձեն վերակացնել իրենց խումրերը։ Նահանվելով։ Սակայեւ Հատավարունիւեր չի կրհար մեծ օժանդակունիւն մը ցոյց տա անոնց, ռազմահիւնի եւ պատերազմական այլ պիտույջի պակասին պատճառով։

Ազգայնական երեք գօրագունդեր անձնատուր եղան հա-

ւ այնավարներուն։

Չանկ - Շայի օտարականները ապաստանեցան անգլիական դարագույն է հայասակարութը՝ Բաղվախիր վիրաւոր-դարապաշտու դե վոտ իւ վիրաւորեյին ինը դառակեր Պատգ-Շայր օնասրպասութը ապասասացան ավերիկետը Subp we newph:

Ճափոնական կառավարունիրնը հրանանդ տուաւ ծովային ընդեւ հրաժանատարունիան, փունով ձեռը առնել աներաժեշտ միջոցները, պատրաստ դանուհյու համար ի հարկին։

## hamphay makakli alterg

фութով առաջ կր տարուին հրկրաշարժեն վնասուած և անդրակելի դարձած չենջերու ջանդումը, ինչպես հաեւ Թե-Թեւօրէն վնասուած բնակարանձերու Հորողութիւնը. այնպես որ կարգ մը վայրերու մէջ, աղետեալսերը արդեն կը սկսին մասել իրենց տուներէն հերու

մանել իրենց առևներ և ներա։ Հայաստ են շինել 200 բնակա-բաններ, ուր կարելու ակրոր ըլայ պատոպարել 6000 ահենը։ Յառաքիկայ շարքու, բազմախիւ, դիւրիրու մէջ պետի հետ-նարկուի 2365 բնակարաններու շինունեան։ իսկ վետումը իր պանուի իր ամառնային սովորական բոր-բոցվան վիճակին մէջ և որ եւ է վտանալ չի սպառնար շրջա-ևս անեւ

կայքին։

### Umrud onine Chifrh bernym yneguj

Թուրջիոյ հլժտական գործավարը Սարան օղլու Շիւջրի, Էսկիւրիէն մեկնեցաւ նւրոպա։ Այս ճաժրորդութեան բաղա Smitan ub pr t' gammanf ? bi dplandburble quebe duligadmbb Չուիցերիոյ մէջ պիտի տեսակցի ֆրանսացի համրաւ տագետ Շարլ Ռիոթի հետ, որուն յանձնուած եր Թուրջիոյ ելմ տական ու տնահսական կացութեան ուսուննասիրութիւնը Burpe hanadapur Bhan hande

## **ՎԱՆԵՍԻ ՑՈՆՎՈԵՈԳԻ** ԵՐՈ**ՈՈՍ**Ի **ՈՐԾ**

ըրդեկաութի և ճանրակառի կարամններում մշտ ըրդեկաութի և ճանրակառի կարամններում մշտ ըրդեւոտ եւ լուսաւոր դիրջ։ երևի սննեակ, ճաշատրան, ևոր, Cabinet de Toilette, ջուր, կազ և կեկողականումիի, և, կերթ-նական ջնուոցիչ ևւ չիշաձայն։ դիմել ամեն օր՝ 27 Rue Lazare

#### SOPP. ԱՍԼԱՆ

38 Rue Rochechouart Ut Ppo Cadet & Anvers Autobus J. JB. Tél. TRUDAINE 56 - 58

*Թոդերու, Սաաժոջոի, Լեարդի Եւ Աղիջի* դիւանդուներ: մներ Օատուկ յարկաբաժին Վեներական եւ Մորթի հիւանդութեան ULTRA · VIOLET ՃառագայԹներով կը դարման ի Ոակ'րնդունի ամէն օր ժամը 9-12 եւ 3-7, կիր. մինչեւ կէսօր։

#### **ロトでは チャロトゅ トト** と

Միշտ ունենալու ճամար ապուխտի եւ երչիկի ընտ ճամեզը եւ մաքուրը, դիմեցէք ուդղակի ճանրաժանոն երչիկի ընտիրը,

#### HAIG MARACHLIAN

Fabrique des salaisons Orientales
16 Rue des Hortensias St. Just. MARSEILLE

որ իր յասակարդենի յանակարդեներուն դեւրումիւն տավու համար բացած է հանւ մեծրանոց վը (կայարանին մոտ) 55 Rue des Petites Maries MARSEILLE.

գ, նրմես շրի տահոանարնը ագչը բերկիկրգեն: գրգաջարար գ, նրմես շրի տահոանարնըը տգչը բերկիկրգեն: գրգաջարար գ, այս ագրութ

#### bramawywy sphilithr

Մի մուսանոգուհը են ձեր ճագուստոները ո՛վ սկիտի կարէ եւ ո՛վ ձեզ լիովին պիտի գործացնել։ դերժացեք B. Jaret ծիրնայով հայ կավան հաստատութեան որ ժեծ խնասքով վը պատրաստե ձեր փափաքած ավեր անսակ հագուստները դիկավարուհեսանր ձանոծ վկայնալ դերծակումի եւ Հեևորդ ացելիչը դիկին հասին գուրծուիլ։ բաց աստոհ ինս կը պեմելը ամեասկերին մորտենուռ ծեռավարպատաստ հագուստներ անմաշատալի աժան գինվում Հատաջեն չատ դելուին։ ձեռ de la Collegiale Այսարկ (86 Bid. St. Marcel)։ Metro Gobeliastն 40 բայլ։

2. 8. A. I MILE REPRESENT LEPHUSUSINESSULL FILLES այսօր Շարան՝ իրիկուն ժամը 8.30ին կէն Էամոնի Հ. 8. Գ. վ արուժան կկումրի մէջ 15 Rue Jeanne d'Arc St. Chamoud, թոլոր 709 աններու նրկանրանն առանաարսն ար սնսմար գաղուր ըրեքայ նվետք ինարոն

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՍԱՐՍԷԼԻ ՄԷՋ WULUUNCH UCCULULAPEUN PH

վազբ առաւսաքի մինչեւ իբիկուն Կը հախագահե՛ Լ. ՄՕԶԵԱՆ Կր ի 4p mont Att Երգ, արտասանուθիւն, հուագ. հրդ հւայլն ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է Շոգնկառը՝ Կառ աիւ Նոռէն 10.25, 11.50, 1.43 հւ 1.51

#### ՍՈՌԱՐԱՐԱՏՈՎՈՒ ՎՈՍՏՈՎՈՐՆԻԻՍԸ OPRUSAU TOFU. UEV PLAFF UVSUAFF UER

CUSULEUUL RECUULE DIOLS BEASUPHERE

Վաղը Ֆունքէնալոյի անտառին միջ Արերաւիրուին անորամենըն իրենց պարազաներով և համակիրներով բամադրավայր Gare de Lyon առաւօտետն ժամը ն Առաշօտները մինչեւ ժամը 8ը երԹեւեկը կ'արժէ 12.50. 8էն

2466 444444 4444

**ት ዜ ខ S Ա Հ Ա Ն Դ Է Ս** 

Մարսէյլի Վասպուրականի Հայրենկը, միուքեան կողմէ Վաղը Կիրակի ժամը Ցէն 21, 10 Չուլվար Րապաթօի գե. ղեցիկ պարաէգին մէջ։

Unksec usus b Հանրակառըը Թիւ՝ 46. իջենլ վերջաւորունեան

## Չ. Ե. Ո. ՄԻՈՒՔԵԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍԸ UZUAZAUL BUBSUPERNE 15 OPHUSHUFZ

the same and the state of the s

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՇԱՎԻԼԻ ԱՆՏԱՌԻՆ ՄԷՋ դազմակերպուած Շավիլի Երիտասարդաց երկսես միսւ. Bbat կողմե կիրակի, 17 Օգոստոս։

## 4. 6. 4.

PUP LE UNILITOP be 9pmb. seap Lucuphun buffuhadh-th Anudhun, Ula be Vacայի Վռաժհան, ՄԼ և Մաւ-թատ խումբերու ընդն. ժամը Ցին ծանօթ հաւարատեղին վարեւոր

ւորիչ ծերկայութիւն։ ԳԱՐՍԵՑԼԻ Պատ. միութեևան ընդուն ժամը 8.30ին։ Պարտա-որիչ ծերկայութիւն։

#### BULGASPSL

ՍԻՓԱՆ հրգչախումրի աև-ուք-անդամունիները կը նրա-րուին մողովի վաղը իրիկուն

71 Ave. Kléber. Չ. Ե. դ. ԾիուԹեան Մարսերի վիճարանական ժողովըվաղը Եաան իրիկուն ժամը 9ին Միու-բան իրիկուն ժամը 9ին Միու-աԷ կօմիէ, գը հրաւիրուին ըն-կերներն ու համակիըները,

2. b. A. Thuckbur Unhtap 2. U. H. Upnellumb Welkell downwaferft Engl. Sangle De-herzupfel hepthan's Smile 9fts. 79 Rue des Chambards (Welth): Umphene openhangs bethan op-mh ettem bente happ, Amplen-Hother.

Philips 2. b. A. ThatPhul Lhalp großtegmupente pung t. Ophins-zweßtegmupente pung t. Sophins-zweßte, Ophinszweßte bei Bentag-zweßte held twogt 181 Cons-thute 181 Careb Lafayette. Café de la Gareb

nanenabaah duphah ֆիքրոժ-նողի դադրտխուղջեն վե Տն≨տիային Ցսե∙ Ցայւցրախուղջեի Մ. դերել դորու դերովությիւջ, թե արդիաս գիսւթյամ իրջ վերք եւ կոն դեռովդո Ֆիորդություն կիրվու Ֆիւններկ՝ եւ անկնասերեն որոշեր ասակարև՝ չահերեն որոշեր ասակարև՝ չահարահարևերը, (տեսորակով հանգատարի հուները, (տեսորակով հանգատարի հարարակում հարար q. q. p. uq.cophwith, t. Montmartre, Paris (9e).

դիւրունեան դաժար կը յի. շենք հոս առկառ մնացան տետ. րակենրու Թուահաժարները՝ 4. 6, 6, 10, 12, 13, 14, 15, 18, 19,

20, 24, 20, 32: ՇԱՎԻԼԻ Երիստասարգաց երկ ահա միուքինան ժողովրվադընա-բան իրիկուն ժամը Չին ձանօն հաւադատեղին։

ZPUPEP գրվող հարկեկան եւ Էսա-հան վարժաբանննրու հրվահու բոլոր սաննթը խորքրդակցական ժողովի կը մրաւիրունի կարևոր խնդրոյ մը առՁիւ այսօրքաբան իրկում ժամը Չին ձրոլիա ձե շարանը 6,1 Rue Monsieur le Prince, ՄԷՁրս ՍԷՆ Միջէլ։

## TUNPZU4ULF#

66111 ZUALIFF

Տեր եւ Ֆիկ. Ձարացեած
Հրոր նակալու Թիւև եր յայունեն
ամել. ամուծայ արձեց անձասեր,
ծամակոլ հեռապրոլ եւ ծաղկեպատերվ աշտակարութեւն յայսու
Հակրի իրենց փորրեկ դատեր
ԴԱՈՒԹ ՁԱՐԱՍԵՐԱԻ առտունեւ rourie 2011.0000 մաճուան առքիւ որ ահղի ունեցաւ յիտ երկարատեւ հիւանդութիան։ Յուղարկաւորութիւնը կա-աարունցաւ Յուլիս 28ին կրը-

#### TEACHILLIE FE

4. Undahphub be 8. bopbalհան (Բիրկա) 25 այ Օրբեսկայու-հան (Բիրկա) 25 արտակայու-Թիւն կը յարտահն բարեկաժ Ներաւ, ծանս Թևերու որոնց անս ծանր եւ հեռագրով ցաւակցու. Թիւն լայանեցին իրենց սիրեր,

Shah's Purahith Unurberbuse (Ծննալ Եփրնմնան, Մաղնիսա) դառնաղքու մանուան առնիււ

#### AUSULA PP TUBESTA POS APLAD SALARE VAZALAS PURUONALANG UNDAA

Պիտի կատարուի Կիրակի, Փարիզի Ս. Յովեւ որրագր, տարրոր 6. Ֆակտանանա Մկրաիչ եկնովացիին մեջ. Սկրզ-ընտուարումիրեն պատարագի ժամը 10ին. Տոգեհանդստեան պաշտամունը ժամը՝ 11.30ին։ Կը հրաշիրներ Փարիզի հո

չանուր կինաստանիր բանենուտը չեն պաորաննին ամետներոն դրգ Տեկավարբես եսնան չանենուտը գսժանանցությեր 6. 8սվվ. անս չարձիսասոն նանկեր ամմակիր ռումի թե Ղահմարծի

(456%) ընթանների փանիսի

## ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

Uta B'Ouqua, 2. hr. - 70: Umputil. 3. 4. - 35:

U. Snadhe, 4. U. - 50: Упра. Land wonw. Կարդագրեցինութ։ Թաւրիզ, Գործ. Ն. Գ. Լ. — 1000:

## 

- Նուրճան Ծատուրհան կը humt be doebarming Somuli-gray because Showmerbur. Dimyahi Maison Varteressian.

I Rue Hautereumer

— Կը փնտոսեր Սերաստացի Մէնիտիէ Ոոկիանի (Պուտաննի) բոլրը, Ս, Սարգիս լախնի) բոյրը, Ս. Սար Թաղեցի, Ագապի Հիւսնեան, p-mapp, thamap Leinnamb, np niuniginish to bhoutobin hi Ø. Hang dupolopuntubapnih dtf: Pologbaj Armenag Gu-regh, 170 Rue de Crimée, Paris (19e).

\_ Ошригор ին երավեր քիոր։ 3 ապեսանուն զե Ծանատերար աև գաղարան վե — օ աևաչնել 2 ամաւնեւո կը ընտկեր Լիանւ 3 տակու առաջ կր գտնուկը Նիս 19 Rue Bis-լալտ, իր հասցեն գիտրողներ կամ ուր դանունլու մասին որոշ անդեկութիւն ունեցողներէ կը խնդրուի իմացնել՝ Շազար Ագրապետնի. Rue Boteva No. 2

Ազրապետանը։ Rue Boteva Ro- 2 Bourgas, Bulgarie.
— Աշաբապարցի Թագւոր Ձէնտիկան (15—16 տարեկան) կը փնտոէ իր հղրայրը Հանի Ourhy Lyumphum, son what's bear, don what's Ougharthe

up humbuch Pt tush 6 umanima & Churamata and he midd hamme Out hphywi 25mphhamp, Ecole Armen Begnin, Vaud, Suisse

**ሀሀሀኒሀጓቲ**ያ የժኑሪዛን<mark></mark>

բժեր, եւ գ թբուբրիժուսը PUPULTUSIA 10 Rue Beaugrenelle Pari mt Bno' Beaugrenelle

Միզանցքի, փըոսնա մորնի, արիւնի, կանանց ւանդուն իւններ եւ ֆր կախտ։ Ամէն օր Ժ. 10—1 3 9։ կիր. եւ տոն օրեր լ

EMPIRE Uhiaba-Zor' 37 Av. 1

h'niquel Thut Thut two hapmans. 22 Rue ville. Omphas

IMPRIMERIE - MASSIS - ED 208bis, Rue Lafayette Par L. Gáraul H. STRPHA



En vacances: emportez un

Hawk-Eye Kodak anastigmat f: 6,3 - 250 frs

On connaît la triple joie de prendre les photos, de les faire admirer à tous, d'y revoir enfants, parents, amis, ex-cursions et ses belles heures de liberté,



Chateaudun [ուսանկարելով ֆ

կ'ունենաք վերասեսնե ձեր զաւակները, այգ կանները, բարնկանները վերյիչելու ձեր ղբոսան

#### **ՕՂԻԻ ՍԻՐԱՎԱՐՆԵՐՈՒՆ** THUY BUTUARULUBRE ԳԱՌԼՕ ՇԱՀԻՆԵԱՆԻ ՃԱՇԱՐԱՆԸ 34 RUE ST. LAZARE, PARIS (9e)

#### ALLO, ALL ALLO Այս է Թիւր մեր Թելեֆոնին

ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՃԻՆԱՁԵԱՆ » ԳԱՍԱՆՃԵ**Ա** 

8, Rue de Chateaudun, PARIS (9e) Metro Cadeth. Peletierh be Notre Dame de Loretteh fuhu

#### չԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ 3106 P. U. **สนอแบน**ก

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)

zha.wawju Littré 36ցեն թո գտերն եւ դեն ցիչել 



ZUB4. PAN-JUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVIL 29, Rue (Place) des Fêtes, Paris, XIX. Tél. Nord 96 - 61

Fig. 1. with any may game of a management of the first that we will not to the marks and the supply the photometry about the supply the photometry about the supply the a first product of the supply that of the supply that of the supply that the supply th



PRASBASIS

3 mdu. 6 mdo. Sup ACRY, HH 35 %, 70%, 140%, 20 21-40 21 LANASAB 250 Spulip 6 mg. 10 mg.

"HARATCH"

Directeur-Propriétaire Rédaction et Administration SCH. MISSAKIAN Խմբագրունիրն եւ Վարբունին Խմբագրունին եւ Վարբունին թմբազիր՝ Ե. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Téléphone: NORD 67-23 ր. c. ուտա 276.206 Հասցէի փոփոխունեան ֆամար պէտք է վճարել 3 ֆրանք

460446 3 nanusnu 1930

9. SUPP Phh 1330

OPUBLIE USAUSEL, PULUPUAUL DE APUAUL

9.14. 50 IIII. 6.1.II

PLAUF MONE

## "LUBUULL UC

Տորը. Գարթերն Փարիզ եկած է, և պիտի անցնի Հայաս-ան, Սուրիա և Եգիպաոս։

2nu, ճաշկերոյն մր առւած է որբերուն, ուր ներկայ հղած ր ունսուն չափահաս որրհը, և շարը մր ազգայիններ։ Այդ աշկնրոյննի ըննացքին, յայանի միսիոնարը...ըսած է իր wafie att, fit happ har junte upt to what հայերէն, իր եր ու աղջիկները կը գտնուին Հայաստան։ Գիտեն հայերէն և կը արային ծայ ժողովուրդին։ Ու աւնլցուցած է.- շիրը մենջ Ահրիկայի մէջ լոնցինջ ձեր տառապանջը, աշխատեցանջ կա-արել մարդասիրական մեր պարտականունիենը»։

Տորթ. Պարթընի անունը կապուած է հայ ժողովուրդի հետ աւ և՛ վատ յիշողութիւններով։ Դժրախտարար վատ յիշոարդ դեմ և մեզ կը ստեպե հրապարակաւ ըսելնե Գարհիանայ այստիրութիւեր կոստիպե հրապարակաւ ըսելնե Գարիքրհետն այստիրութիւեր կեղծիջ միծ է, որոշծ չի կրնար՝ հանդուրժել այ ժողովուրը։ . թիւններն այն ըան գօրաւոր են, որ լաւ կողմը կը նսեմանայ

Հայ ժողովուրդը բազմանիւ առիններով իր հրախաագիու թիւնը յայանած է աժերիկեան ժողովուրդին և այն անձ ուէր գործիչներուն, որոնք ժեծապես օգնեցին հայ ժողովուր. տուեր դործըչարվուտ, որոսը սաստակըս օգտոցրա ույ օրողովայի դիր իր դգերայասումեամո օրերում, փրկարար գեր մի կատաարեւ լով։ Հիմա այլ տարիներ անցնելէն՝ յետոս, նայ ժողովուրդը երև կարցումը կը պասէ ամերիկեան ժողովուրդի վեծանձնու. Սեաձ հանգէս։ ԵՒև մենա գիտանը նաև այն բացասական երև որվեր և մասնայան հեր լաճախ, ինէ հաւարուած միրիոնեն-ու վեսէն աշելին ծախսուած է ամերիկեան պայասնեաներուն իրայ, ու միայն փոթը մասը հասած է բազմաչարչար կարձա ավահրուն։ Թերևու այս սիստեմ բամերիկեան Besenesib ան-հրաժեշտունիւներնն կը բիր. բայց վողովեցուցիչ բլլայե չի պարրից Թշուաուս Բենան հայշուրն առեւաուր մր. որմե օգ-առեցան շարբ եր շանադես մարդիկ, հարալորվ ամերիկեան հոգովուրգի բարեսիբական Բերիուն վրայ։ Այս երևույթը կրնար ձեղ դժուն հոգուլ բայց այն գիչ համե ալ որ կը ստանար հայ ժողովուրգը, երկնային բարիջ Բեն եր. որժե չեինը կրնար նրաժարիլ։ հայց, այս կրնայինը ճրաժարիլ Տոգին Պարիքընի նաշ-հույնեւն. ալներուն։ Թերեւս այս սիստեմը ամերիկեան Besenessին ան-

April Shinks

Տոցին Պարիկրև, ժամահակին, հրդ միայն մարդասիրական պարտականութիւնենի կղ կատարեր, արժահացաւ հայունիան հորքակայութիանս իսկ հրդ, ան զանագահ հաշիւներով, արձ-ուտի թաւականին կասկածելի պատճառարահութիւնեն րաւականին ով, հետուեցաւ ջաղաքական ջրապառյաին մէջ, մեն բ տանք հայ ժողովուրդի թշնամիներուն հետ։ Ու այդ թուաաններէի ասդին, Քրիստոսին ծառայող պաշտօնեան, կայնած սուրը հալամի կողջին միջա միասակար հղաւ ճայկական դա-որն և հայ ժողովուրդին։

Միսիոնարի գործունկունեան ժեծագոյն դաշար Թուր իան էր։ Այդ պատճառով անիկա հրթէջ չէր ուզեր ձiոջ ջա-ել Թուրջիայէն։ Հայուխնան անկախոշխնան ու առանձնու-նան ճակառակորդ մր ճանդիսացաւ։ Դիդերեցաւ. ճայկական ատա ծակատակարդ վր ծանդիսացատ: Ինդերեցաւ ծայկական հեկ էրուք, միլու մախատեսներով ավորական վիճակ մի քայ ժու պետրերիութեան» գարծունելու Բեսան համար։ Այդ Յուտկանծեւ հե ագրին, ուր որ ողբերդական գործողութերեւ մի քր կա արուեր նայ ժողովուրդին գլխիծ, Տուքե Պարվիրեր եռն էր, ործի վրայ, ծայառերի դիմակով, առանց սակայն հայութեան ծան բու

Լօգանի դայնագրի օրերուն, «հայասեր»ը գործի վրայ էր։ որ այհ մանդաժեր վարբեանդար ահատպութիրըն մաա թերաև աղեցուց ամերիկհան եւ հայկական մամուլը։ Տորթ. Պարարցցուց ասերիկասա ու դրագատ Բեր դլիսաւոր ծերոսն էր, կայնած Թրջական իսքբակին կող-ն, որ անհաշիւ հռանդ Թափեց աժհրիկնան շրջանակները «Հու տատանը, ուսադ բամաց ասորդատ ջրատաբան ժողիլու որ դարձագիրը վատիրացինն Այդ պայքարին մէջ ուրջիրն ու Բրջասերծերը պարտուհցան։ Բայց Չարիքըն բնունութիւեր անաց եւ «հայասերի եւ հայունիան յարա-ուքիուները նորունցան։

Տոջ Թ. Պարթիրն եւ իր կողմնակիցները ջանի մի չուաննե. Վրայ կը խաղային։ Նախ, իսկական Թարդմանը կը հանւին դրամատիրական այն իսմբակներուն, որոնք առեւական եւ դրամատիրական դաներ կը նետապեղելին։ Թութ-ոյ Մէջ։ Քրիստոնելութիլենն ու բարևսիրութիլենը դրկուած ոխջ։ Երկրորդ, բարևսիրական ձեռնարկներով ոգևորուող տաստանութեան կը ճաշատացներն թե թուրջ ժողովուրդը առով պիտի գառնայ ղեպի ջրիստոնեութիրնը եւ թե իրենց «Կատ գառատ դեպը քրրատուց-բրուց ու թե քրյուց խոստանքը բարույական գերագանը Նրաանգունիւմ և ըն ունիւ հակ հրջորդ, եւ աժենեն կարևորը, նկուն «հայտաերմենը ուցելին ծառատացներ որ իրենք կաշխատին հայ ժողովուրդ թերին ծամարը եւ ժիայն ծայ ժողովուրդի բարիքին ճանար, տենի, ոչ պակաս...

աշորը, որ պակաս...
Արդ, այս բոլորը շայ ժողովուրդի խիղմը վրդովեցիչ,
որ հետև, շայ ժողովուրդի աժ Եսեր դգայուն կիրը շայ ազգի
ատապրունիած կիրծ է, ու ոչ ժեկ մարդակրական դրոծ չի
ար փոխարիչին այդ հրապարգացունիած Կարքերնի գշայասի
բիւնը, անածկացած էր։

գարաթական դատին։ Հայ ժողովուրդը ամենեն վիշուտո պայմանձերուն մեջ իսկ, հախ ուղեր իր հիշուտոունիւնը վաճառջի հանել ի հաշիւ «Կորաջական դատին։ Մ. Ս.

#### SUSUAUP SULTUPUS

ՄՈՒՍՈՒԼԻ ՍԱՀՄԱՆԻՆ ՎՐԱՅ

Մուսուլի սադմանէն, 500 քիւրտ ձիաւորներու յարձակման մա-սին,Թուրք դեռագրական գործակալուԹիւնը կը՝ դաղորդէ. Այն միջոցին հրա այդ 500 ձիաւորները կը յարդրաչերն Հերծարիի Օրամար համանդին վրայ, Արաբատի կողմեն ալ յարձակում կը գործեին Գապար Թեփեի վրայ։ Ասիկա հոր արձակում եր գործեին Գապար Թեփեի վրայ։ Ասիկա հոր ազմապէտ ձևորի մը ղեկավարութեան տակ կը դանուին։

Բայց եւ այնպես, ինչպես որ հիւսիսի ձեռնարկը մեծ կո. ամտակ առմանդաց օմտիքը։ Չեծասիկ ժանդամերեն կանգրութ հաւսասվ տղանգրող մատատահատարգի, անհաւմերեն կանգրութ գուրայն ու անաքըս ևոչպես որ միական տատանձն որ չ աշա ջողութեամր կր զարգանան եւ Մուսուլի սանժանին վրայ թա fab mpd bpbb dbmrurmg pp:

Արարատի գործողու Թիւնները դեռ չեն սկսած վերջին մի-Գոյները ձեռը կ՝ առնուին։ Ձօրարանակի հրաժանատար Սալին փաշա այժմ Պայագիտ կր գտնուի։

¿wykrnz plaphry

«Ծարըն»ի համաձայն «պարսիկ սահմանին վրայ ժողով մր կր գումարուի եւ կ՛որոշուի օտար տարրերեն ալ օգտուիլ։ Ասոր վրայ երեք հոգինոց մարմին մր կր կազմուի, որպես դի դործակիցներ ապանովէ Ասորիներէն եւ Հայերէն։ Այս մարժնին ամէնեն կարեւոր անդամը Պէջօն է։ Դաշնակները իսկոյն նկա. աի առած են այս ժիջևորդութիւնը, եւ հայ մամուլը շարժուժը `ներկայացուցած է իրբ ըրտակա` ազգային անկախունեա՝ պալջար մր։ Այս առնիւ Քիւրտերեն, Հայերէն եւ Թուրջերէն յայտարարունիրեններ տպուած եւ բաժեռւած են սաժմանաձերձ 2pgwiibpne Phepmbpnebis

(furble mpsuram aleme & Cpdurpht benambymp applantme

### Pnirfhildykle line dwdwdwyliniphile

«Style Ptithemas he get Pt UPtage be talperte huվարու թիւնները սկզրուն քով համաձայնութիւն ցած են վերջ գնելու, երկու երկիրներու ժիշեւ նառային ա ւմաժելութիացրև մաևոնվրա

Սակայն նկատի առնելով երկու երկիրներու հաւային ուանարու անաևատապրութիւհար, «Տեյիի Թելեկրապես կարձե Թե համաձայնուննան դործնական կետծրուն շուրի, հրկու կոր մերու մասնադէաներն ու հախարարները բաւական դժուարութեան պիտի հանդիպին։

Oqnusnu 1/ gnjghrp

Հակառակ համայնավար կուսակցունեան բուսն ջանջե. ուն եւ կրակոտ կոչերուն, Օգոստոս 1ը անցաւ գրենէ սովո. ական օրուան մը պես, Փարիզի արուարձաններու եւ գաւ րրևու դէն։ Էևտաանավայեր չաւտես ինի բեթ դրգ ոնաչարն որոնք տարրեր պարադաներու առիքիւ, հազարաւոր ժողովուրդ կը պարակեն, պարապ էին։ Միայն ջանի մը հարիւր հոգի մանրև բիր քորքու հոնչրւիկրրհու ազբրոհրավ ստասրանի երբևե

ժարդկունիևան դէմ։ Փարիզի 90 մեծ գործարանները հագիւ քանի մր բաններդ

։ մվը ժղբամաձղա

Արուարձաններէն, միայն Սէն-Տրնիի մէջ, 50 րանուորներ միայն փորձեցին բողոքի ցոյց մր կատարել։ Բայց ձերբակալ-ունցան ու ոստիկանատուն տարունցան։

Տրանսիի մեջ թռուցիկներ ցրուող 9 համայնավարներ ար.

ժանացան նոյն բախաին։

Արժանիներյլի 10,000 դարծաւորներեն միայն 45 հոդի դու

Ներբին հախարարութիւնը նհանւհալ դեկոյցը կր նագոր. դէ. - Փարիզի ևւ արուարձաններուն մէջ, դործադուլը չափա գանց աննդան էր։ Հանրային փոխադրունեան սպաս Bիւնները եւ ինգնաշարժները կանոնաւոր կերպով դանեցան։

Գաւտաներու բանուսրական կերդոններուն մէջ, ինչպես եր, Հավոր, Սեե- Բ'Էթիեն, Ռուեն, Հալլուեն, Լիմոժ եւյրն։

կացրութիլութը ծահրդարա երուՈր եւ է միջադեպ չէ պատոսեածու ՌՈՒՍԱՆԻԱ — Օգոսասս 1թ անցառ չափաղանը հանորարա։ Ոստիկանութիւնսը երկու ճարիւր նոգի ձերբակալած էր գգու me Phone has

Thusphil. - Համայնավար կուսակցութիւնը խնդրած էր աստիկանունիներ որ նոյլ աայ տոտուր, թենու բերվովորը վրա ոստիկարունիրեր որ նոյլ աայ տոտուր, թենու բերվովայի վրա եր թաժաշորները ցոյցեր կազմակերպելու Ոսաիկանութիլո չընդդիմացաւ համայհավար ինդրածքին։ Սակայն, հաիա գորւշական միջոցհեր ձեռը առաււ Որ եւ է միջադէպ չէ պա

ՀՈՒՆԳԱՐԻԱ — Շևորքիւ ոստիկանունեան ձեռը տոտծ Քիջոցներուն, ավրողջ երկրին մեջ, կարգը չխանգարուհցաւ up be & apparational

ԳԵՐՄԱՆԻԱ -- Ընկերվարականներն ու համայնավարներն

առանձին հաշաբոյիններ սարջած էին ընդպէմ պատերազմին։ Ոստիկանունինան և ճամայնավարհարդանուն միջին, բախում ժ տոհրի ունեցաւ։ Ձիաւոր սոտիկաններ ցրուեցին ցուցարարեն թը։ Վիրաւոր չկայ, բայց րացմանիւ ձերբակալունիւնենը կաատրուհյան

Խուսվայոյզ Չինասջանը

Buby-8kjf հաճածորին մեյն, համայնավարհերու գործու-հելունիւնը մեծ մտահոգութեւն էր պատճառե, որովհետեւ կառավարական կանոնաւոր ուժերու չգոյութերնը, գանոնջ աեր էր դարձել կացութեան եւ Թոյլ կուտայ որ անարգել

անը կը դարտու դադրոնա կղոպաներ ու դարդեն։ Զագլիական երկու մարտանաւեր, մեկնեցած Նաևցինի Հուրերը, նոն նրաժանգի սպատելու։ Համայնավարները ովրակոնեցին անգլիական բնորանցնա-կիր նաւ մր, առանց վնասելու։ 4.000 կարմերներ կը բայնն Քիու-Քեանկի վրայ, ուր օտարականները նրաւիրուեցան ջազքէն հեռանալ։

Հանջէույի մէջ, կացութիւնը չափագածց ծանր է։ Չինա-ցիները կ՛ապաստանին օտար հաստատութիւնները։ Ազգանա-կանները ջաղջին շուրջ կ՛ամրացնեն իրենց դիրբերը։

Չանկ-Շայի մէջ, ճափոնական ճիւպատոսարանին համայ\_ ապարահրու կողմէ երկիդման պատրուակով, Ճափոնի կա վարութիւեր որոշեց վետաուց հատուցում պահանջել Փէջինի ywawdwpac @bble

Anedwhing number by Brudurk

Aurbitsh att. Imamu duals the suft darity bungand. July Sample

Պ. Մանիու, իրը թե իր հրաժարականը ներկայացուցած

ար արագրություն ա 4 houst sty:

Ընկերային ապահովագրութիւնները

Ընկնրային ապանովագրութեանց ղեմ շարժումը հետորհե աէ կր ծառալի մանաշանդ Ֆրանսայի հիւսիսային շրջանին րրնը։ Լիլի մէջ, շարժումին կը մասնակցին նաև. կաշեգործ-աէ գր ժառալի սաստոնաններուն մէջ, նոր գործադույներ արոգրուհցան։ կարհւոր գործատուն մը, որ կ'աշխատցնե 4000 Snap, thougue & 4.500 pubnenghapnis

Ռուպեյի մեջ հիւսկեղենի գործատան մր 400 րանուորնե.

րը առվի օր գործադուլ յայտարարեցին Թուրքուանի մէջ, 800 նոգի եւս աւելցան բանԹողներուն վբայ։ Լիլի մէջ, դործատերներու սէսդիկան որոշել մերժեց ամէն անակցութիւն բանուորական կազմակերպութիւններու հետ։ LAST TUFLEL

BUARE 4 MINIMAP. - Longarbant wadphilips and flowwhy պատճառեցին Քիովոյի լրջակալ բաղաբներուն։ 2000 տունե ողողուած են Ֆուլինիի մեջ, 7000 տնձեր ապատանած են բաղ

ւ արդացաղը։ ԱՆՎԻՈՖ ԽՈՐՀՐԳԱՐԱՆԸ,— Ասգլիայ Խարհրդարանը փակուհ . արձակուրդով։ Վերաբացումը պիտի կատարուի հականմենը

24444126664 ԱՄԵՐԻԿԱՆ. - Եիւ Եորթի սոտիկանութիւնը արտ «Արարդան ան ՕՐԻԿ Ա. - Իր. Հորցի տարիկանութիչնա արտ «Էջարիս և փոտու Երկիս հաս Սիսեա անում երկիստ այս ար յասում կազմակերպութինան ար գլուից էց գտուրի Այդ հար թե արևութի Մե տահորակար բարարելութնամբ ևց գրարի եւ Քե «Միսեայի» ատեր եր Հահայ տերերութիչները դապել ամե-թիկինան հատարորեի եւ բանակին «Հահայի», ՀՀԴԿԱՍՏԱՀԻ Մ.Հ.- Պուտելի մեջ ինուկի վեց գործարաններ

փակուհցած։ 15000 բանուորներ անդարծ կը մետեւ Ուրիչ 2 գործարաններ պիտի փակուին տեպտեմբերին։ Տեւ mpampun mungumulga epumprongond mpandongobur bebr phinad

ՊԱՐՍԿԱԿԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆ.— Երկարատեւ բանակցութիւն ներէ վերք, նոր համաձայնութիւն մը կնչունցաւ պարսիկ կառա dmburtepmp pr deting findenft qu afffer, manifinding pletin Burdhe chrohomsky pertha shancheng amobar

կարթեր բանձեն Մէջ- Մոսկուայի բանաին մէջ մեռաւ ռուս նականունը երկ արգրնա փակզէ ինրը հարցրաւաց «հասարակար իրա «Արայի գործականությեր վասականությերը ձահայիր հանարը է՝ արորց «հասականը վասարակ էը արևատարաբացրությունը հանարը է։ «Արա «Արա» արագաց» ու ծետ- հասականությերը գործարի գեր միքա «Արա» «Արա» ու ծետ- հասականի հարարի գեր դրատա ասար րեւոր վաւերաԹուդԹեր։

ՀԱՅԻՆ ԳԻՆԸ։— Հակառակ ալիւլի գիծելու բարձրացման, ֆա. լիզի թաղաքապետութեան պնգումին վբայ, ֆացին գինը պիտի Մնայ 2.35,

ԳՈՂՏՆի են խնեն. - Ամերիկեան ոստիկանուն իւնը գրությինի գաղարի մեկ սըչարարին մեջ, Երեւան ֆանսեց ֆազարաւոր տակառ-հարություն և միացիի եւ գինիի չիչեր, Անոնց արժեքը կր ոֆատուի 37 ժիլիոն ֆրանը

Pratonipio Villato. - հատ լիոյ ընկերվարական համ բա .. որ դէմակրեն Փրանփոլինի որ 30 տարի անընդնատ ատար արագահինը հետև ընդակարարարի հարարարարին աներ «Խա ընկերվովարումինաի հետև ընդակարարարան և հագերաբարակեն աներ ձեռու տերուժելի հիշանդումեհան որ հետևուներով Իրչին եր որ տուսելին անպաժ հրապեսվել հունրուած է գիւղա-ցիներու կաղմակերպումենան

## ուկենարդութին արդրերի հեր

Onnew's snahpt's thung, het սիրտ ունիա, օր մը Մօնփ։ Նասի կամ Սէն Միշելի հանլ որճարաններեն ներս unter Unwing adnounceph րոսագ թա դրև թևիատուան աժակի հերքու՝ գրև ճայքրեն ակակ դաքն։ զատոն մոսանուններ հայրենակիցները։

Аршиши шираляр, прадивра ախութիւն կամ դրական րադրրեն քաղրիրը, ոտրանր mmepensephine sh'im 462դանի է։ Հեղինակներու, Թեր-Bunn, appahent be apadun ցութիւններու շույջ խօսակburup ar mmb, mumph mbgr danna danpplar Gpb gpbarn 465: Rajan hubuppuban sate 4p qu phù hupad furgurale faons ցունիւններուն կը մասնակցին ասեն անոնը, որոնը գրել կ'ար դալ մր գիտեն։ Օդին մեք կ'ար Հակուին գնդակներ։ Ցաճախ յանդուգն ու յախուռն են արատոնանաստոց իտևցինրբեն՝ podskake BacyBh dpms aph mainemed this, apadskake mismanualamamus Appaind banemy his apsinguit

தம் கினைவர்டு விற்கும் விற்கு விறு வா phy hundeh de off mapple կարծից յայտներ է, նաւդ նոյն տայ թոյր չաննբ-Ֆրար, ճանառաքար վրետեր-գաղ, ուեիչրբեսւ բբելայու-քանջեն շահարոն Հ. անդ ար. par swingting Lupdwingh nghit fmli gmfn, hafata bulub ambd-*Էակները*, 5m, m abrime Ali hulnpp binge www.walublepne Surmman, bap philumapine zammb. pr mgebingpin, emsurbight ubchu ube, Supdulfib Shpilul bempe jud the south win i bempe jud the south win i գէլ ժերբեքը։ Սեսվչրաբո դրև hab pupghp, mentigne Pheteppb, dhamb Imbaplur mu purbhent duluchten furnte phe

Ազգային Եկարագրի բացա-սական ուրիչ դիծերու հետ, մեր snippe att ange and the ame upswimpswipp Shquadage ne urbhipphary gantifat

Միայն խոսքի մարզանքնեbmb bpbb' dubhudue ghennpha ու աննաւասարութիւններն այս-պես են։ Տարիներէ ի վեր, դաւառը հոտած, կը կարդային բ հեղինակներուն գործերը։ Անձնց ծանրավ դժև մկսան ubpe unive thought, bee manific muguet Anima del afe n 4th phaps adolf fundamen. Selepartes, fuoup at Shine has անակակարինը անոնց հետուկիս Buchurbhran ammannt the Une operate spante metal deխինարական չէլ Գաղութներու 452 Aby pullbygg damengmկան տղաքը հրշարիկ հա, ու քրը մժաև ինրըն բանիրընու տասնարնրրևու ոքն դատևիր՝ ntf mineducal fennance Stally

White the wift or July hwent hallward puthueme we band thanhara mpde hunpl hapabu lur t, op shy shim Shaneto happab ne sahh pubu գրութե ազդրուր ահուաց էէ Հղայեն ագրուր ահուաց էէ

Coldney obliger offth ances ar dmmudurfehrannte mrpib, upp maten. mother bet by ne behend եր հանձն մեր հոգիներուն ար-նանկունիւնը։ Մէկ տարրերու արադր, որ արուդերբեսու թւ ոե րաններու մէջ հանդիսաւոր hphand municipal Swdmp, holt the house մեկը պատասխանատու բոնել, սեւով ենրմակին վրայ արձաpmathurmy mazurmumbuntsuur

Philibpail Sudup, 419 40 անչնաս ենթակաները, ու boleg Sten 4p bumpo Sugachзарушир. 4р буды прода ... unta, ar many dush hihn ar madhe harman անոնց կարծիքներուն։

Յերթի մը հրիտասարդ խմբա-գիրը, որ իր Թերթին համար, Ահարոնեանի կողմէ սաորագրnews putth of way summing Տաժար, չէր վարանած քանի մը monp mighthe neppz wonted bullet mamment \$76 որոր գրականութեան լատկաgubi, unju Bupppu dti sambepull habidad himbamimimureh

Անանսրբարի Ժնահարսութբար որևադրերը դիձրւ ժժամաւ ըւ քաղ ըւ դբն տիսօնաւտի բերատոտնմ անատվտմասբարար գրբի քնոնդա նե ո՛ւ մեկ արերս։ Անարոնեարի գրականութիւնը այլեւս մեզի սմար կը վերաբերի պատմու-եան*։ (Ըսթերցողներէն կը* Primbe hadby makent thumbs ուան, 27 յուլիս, յօղուածիս մէջ լիլուած մէջ բերումները անդաժ lan me bud budh ambame).

Անտեսրարուագ «Մժատություր փասանարագ «Մժատություր գանապարդին ը գրական լուրջ լատանագիծ է մր ցուրկ, պոռոտ, պզաիկ դրուագներու մեջ անտեhabidud thurth fadurag lurզուններ են, որոնք կր կաղա րուր աարը կրհոսրբեսուր ճայրայերու Թենեն միւս **Ծայր**այեղուֆիւնը ցատկող անտրա ան քոգեկան վիճակներով, դէտ գեն արթաս կենսորբնուր Դիշտ-դե սև արժ Քինքն լրբկրայի գբժ դե սև արժ Քինքն լրբկրայի գբժ տակն է, որոնց՝ կարծես արիւ-նովը փածծնուած գոյն կը հագ-նի ու քիչ de ջերժուծիւն՝ իր (Rephylisports 4p dated ասագրեր phinishing' men subunuduրան βոգեկան վիճակին», fouquent fitu's quiques, at sounimin arphitcheth chafe w նկանարգար ենիւ անաւրութ)։ դաւագ այքեր մանրոմ նասրևութ)։

գետ մը չէ, բայց իր խորքեն լարժանանրաշ կերպով արտա երնաւով անատիանժ կաւմաւդի զգայուԹիւնը ամէն կան երեւոյն կր ծածկել գունի գեղարուեստական գործի ճանդէպ <u>լ</u>ափի գիտակցուն իւնը վեպը իր մա ստեղծումի int gu bilmit mepip lurdurgh mimbidplur apsud app է։ լլդ է պատճառը որ վիպակի դն կազան ցաղետ՝ բքաջ անցալ մը կ'իջնէ մինչեւ պարգ աշուգրրև դաժիրու ոտվոր

gulg ald dalbadang bla glug 4\$24 \$, ap asphy behamampy գրողի մը գրչին տակ ghu 4e imploplach' Delire verbalt ununcue affagme dimps பிரு 25p மடிக்கு வர் வில்ல வடும்-வையின்றவர் விறையும் பிரிவுர் விற att who public the, show pruhwinefibiti degnewa \$26. րիրը մարորն քանմանոււ հու դէլ մգնախասւնիւրը

Umbb de parate majemp he empshi utai Kendman epipaland held administrated deb this at about a minobarage app երիտասարդ գրականութեւնը, որուն մէջ մաջի անհաւասարակչոււ թեակ հետ, արթապետող կր draby rama fm այլ օտար հաքրադասութիւննե. Թիւն մը, ուր ոչ Թէ բառհրու, սարակչունիրնադասութիւննե. hur pr temublipphine mbimrmp-Քը կը տեսհես։ Երկու ըառ ֆրան արևեր սոհվովն՝ չիւտրմունիւրդ neph danning mbympmabpine hang mangaragbang. ald applicate manufacts աւդելով, որ դործողուներևը կ'անցնի օտար հողի վրար Օտա hmaniarspon, ut milmnebur. appendar phibe ampahal abah

#### KUUPUPA วาแลนาแกรมา

ILITERM PUS

4U808 6469.686% pama 4p 4azach mjb qhqb.

hy xb for qpb, 3 phind bpp bphap, on the Specimina padors phoportyphory down Dought buhar zwest dens, opelikan be mb. dep de pable hapany and adapte, and the 4mq of bb whole vibpe:

But abdoughto fows, howpant parabor affen, Talud 46 gbapt 40 pupapulas Shig parate national sersan of the

Qha th Shampppppp hos be. my whit numerous to bod La jag hybybyhhb, haph wpashowh gaphi

pubunutat sp mje bibatght which tolerate for for the fer any undapar Bheb & dan washi. ghybp gbpby, funpuible burber piebh 4p shibabt, umbash, bhsup 46% of a nathonal body al mmh' sphudbb' budurftpbh pb. 4ht & fupfunut, funofet sont supple undubtable had de dangpacke bundbur

R. in', amunch bibabah dab to a spt for good was upon the buy of aber nebb, be bombe purabech athet durate mat of al parar que fadquempth Sputumbat bybgbghbbpnite

Langland and Thomas &

7 விர்வர்வத ஆகம்ககம்கள்கு வமா. Philusupophin's pulum, 45th ne hapel ble of guplant to fibe. who she suspendent bashque She meur pumpi Cambe Shedab bb while where pour of the Sie Thur Blow dep poment pp, nepagub be Sm , were bumpe had Sm , han has be bramba galambankmar-Bhub quintphite steppo be chift be grabe Bt 20, bpp phaps surpplant ablands abne bomp, po goby be which, ne ho Supetto Wenthook wood or follows poblig appetts d to to Jun-She Su jaman's mpachumple be uwhalf adalph pe orbis. bbp Swjawate Zwpowpowatonac hasand daspar Bond of your

Megaphe suchuqued plataարպ է Տայկական Ճարտարապեmas Phile, as ofm it he thend, mill pulled by philodi bulma Laspap or the handapadepa Zapanpanybubbpe, pefoundtahad at baka pefou thulas spentle, books

immort fi (Cophput Ibqueft das. allmata smephan if immunitation adoptions

Usu palabin ipmal րառ կամ խարհրդածութիւն, ան հրաժեշտ չէ։ Նորհրը դիրար ա rpily imr 46 gmplump, dhomb welch for ar muduhment hab-wad he downwaps have seedeep pobledet defeats. տարարհովն ի՞սւմրդ վրհլանրը: տարարտչունիրար տեմիւրք՝ — որհ ենտոնը՝ բնմուս՝ անո minoburan laripha

. Ամերնը ալ ֆիւանդ balanf amr urnhab. buguemg. բրը ձնարաբ ու իանօտարաբ։ որն կսժիր նսնստուգ էւ ջրննիր ուժը աճաւռը է, եղբայր չենք ուրդ կարձես...

թիւնը յատաւկ չէ սակայն հար սերունդին միայն։ Այդ ձեղջին St2 4p garinparks same spokpp: fpmmhgopth ft mbqbmmh. դոլութիւն ունի, որուն ժասին

wiphy wbqwdi U4PSP2 9UPUUGGA

fud shang ibb quphubub: be վերջապես Հայ եկեղեդին կը ներharalt dolantap gabantamban. Bhat bahaahaapp

be gallahab zbzanenb bhaappearant Topolital 2- Jag b-4696960

when he double brite. of sang hope Samp andar She Le formed norghbourn անը դործաշորներ կ'աշխատին որ befored much apole formul forպոյտ մարմարի պատրանքը։ 20 4 mpm 26 c qdpt & Sp: Rugger mar Phib of Pubbo, openso photoni and my bybachte imibully 42 befor as ababahap poet of action Bompoulat he hmpope, forph happen B' Sujunyab q Sph Bp Jabubbe kp, 460 mjanto he dwibler 90/214/10/1 howbhi chaped as at laple of quitzbb of byfor Popet be Pos ppp ( poza's st, q d'at fobbans Kang brade une geng gende fabre when t yompaph pape matheur Sagbambulab deplugation):

Tompubifon bybybath no bo brange of private 14 thank the for I'mplurin death suched ab. mp dombbup deglunquehab qu-Butus mourenabs: ( Thesunauphas shapastic halpt + dall mal priudafug bulub ampiga ampone Philibpnib det): USa Bt point injue, ambbind has dwhafafaplurg 200hh da Հաններու գունաւոր ապակիներեն, pholodolog aph de gat aphia. Larum sty & Brang Sp. - wgo Bb. for hapful baddb a Burlybep abe

ben'ld dps wemberns of ppp. apalys Amagaratantes footoph Stop t manguachts apur zhoucht արշուշա հանդակցիւ մահմահար Եsphi dampburg dun't Aphrite Sha je pazbe, hahara abbbent oluburgud al Syparmpi Bunkanimp Shurmdurg, Ambandmible Surph bybabaft, fil ap whundap ats bpրայական տահարձերուն պես, mbdmbpr phbmipdhppla Sam fa uppthe statule, - unhamle of pp, in the 166 Subgumos Phil Se formed, page, wphebb work, the darbet matehorn

We Spamper to par the party Apply who was fet we zwing outhout bybybght thath was pub p forward bunkport buffer

4'stable Brewhol Strain anampable anglith, pull de pull apalls pr. Burbs fromm-4 hap of a symmulation in might 26and, Weath of hungher.

- Usub q & Lusing bybդեցին, իսկական գլուն-գործոց Te, brasse she prerunty we acknowly, or suport of hard hopeb er Lucumugh p of 4p forpush" mburpant pat the topaths

LCU184C Br Sha - Phoponing mb-

46h mpostowe plugulgulate the sub mburgamb, philymainson be malbadho mparkung, Spara Zupmapaparbout 4: h"by h'updbb Lastpoop beable, Behrahas mplubbbp had makajth bhap. spile buddanganga mig arpampp dab farmm? dubgabmbe befulle antule fadaiffibe 4p dat 1mgb abunbanch forms. had he duht ampapumphpa m-

Papet Je for Swiggh dayat dan not all doctor populardy, be part mammandt mid da inti apart bube by they atoph the Sp: be powbough unbempuhut. before Spurge squapp & wegod hu fi 3

երբ միայնակ կը խոկամ ցոլքնրուն տակ լուսնակին, ըչքերս կէտի մը ուղղ

Մըտածումներ գերբնական հոգիիս մէջ կը ծընին, չանճարներէ երագուան Ու եթը դիւնուած ու խողուն կ'ուզեմ այդ կետն ըմբռել

բիրերս յանկարծ կը գոցուին գուրիի վուժաղ տիադախ ըսն աշխանիրըն եսնարուա ընոնց ժոցէ՛ն կը ժպտին։

քախնարքը կարգ ի,ուրբ, բնե առամբնութ քն գախնարքը կարգ ի,ուրբ, բնե առամբնութ քն

կը խոնարկիմ. ամեն ինչ մաս մը ունի ընկունեն, ընոնը մեծ են ու վսեմ։

ը՛լ կարծես Թէ գանկիս տակ միտածում միսկ չի մինար, — ընկունն արգէն կը նընչէ — բայց դեռ կարծես ֆոգւոյս մէջ, կայծոռիկի մը նրման,

ըստուեր Մյուշի՛կ կը Թեւէ...:

4,525% BP46 "

Spb we build purt and thus, Thoughton Sad up Whobylowha יש של בוף וויצונים LALLE & Abe, page pulpone.

Phobe th Shumbur for phi babeptbr Lugunuy boyuldarghibpar quitable, you d'apph h'or qu'b odmedubapt furbe gang bappber வு முன்றவடனர் கம் ஒன்கொழிம் வீட்டு Ber anghi Privalenty appripe oppose, -was to opocub brasamonter be bpinken Sudphmutte ft 40 wapup briffet briffe, ibp Jup Stypbied wo page bepayer, Sudpante pra abub dubuh ph-Abbe plate, Apb Amb Redbplut ma hudh Prhudmpi abbehlunen. btb Swund buckpp, wands fifthy bput ambablur pmemengapaham before stee, which hober subbe gad weth they be South been www.jh uhpunps

Che palacealed Lababiles mem 2 mp d hamps a f 6 ft puqui by Sufal stand by band butter finds ob abibbhbahappap aradapb fa Shought atept that, be that Ont about to Jo Zan frad backpp what auplowbut and upt h dbp:

Lan a map & bightyphod: theophe about he swingthe hu-Sulungbill dows, Kathing Stop bus pr hapatra habroppath at hy buome the be todate philip to the balglagat ' spaul deaps A,b?. bur: 45 du sphant Kud popatet Jung, Saumbe frangely phone be, of 4'hous waruhihas Shee whow job water Swhat 4ng Sp

**Փապուղիին բերանը 14 ժե**թը Zpor Phil be 18 Sbpp [mjo puriabre urphi phb bphifp spin 40 mm spie, 40 mbolble 16562 կողմի բերանր։ Արեւր կր լուսաcapt be incuplant of bour bour physic of p 4p 2brant to a, it 4ngfer be burbte, or abe souph t, puss Joshbu phind blip behapar Cheb acht hamanights

Ungto dand bog howardby affi south finuntagent and hababi Tod fo Audy Taraphan ? She waship, powe 26 Shobup: Buche to Marsalt apd to Show She paper at muthel, philur inengemphi & Aphin to wante. bus furngager bandurng bb' dob Bagacapte of top bankers and 40 the sample shouth at attobante Jan Bbot Sty. Rhy Spt we, be w Su hupbbe uphup deb t. op he Junk Strant Sai Phr Skg bul Sho madbe shownenght by pour bos ha abouter Lunmant Justebhat abone Shibe up grepu bland handardets: sail mage in wash abought sparget of steet spreke the thehr south hand handt be apple durba 4,4114,6

sath at fallbane Unphquep bulable of the dbq: 4p pumple propagate of be the unepulie about Sommyas afrage

Boung bute 40 24 52 pg 4p Shawburt & warfund Se statue Att hunge pp mymyfit yp hampt s. propri Pera hada to product կեր, հոճիներ, եսիպոս hubs wombo &hilbart. oguburu jeb ha juh da 4p charper pla « Papes պասյա մը ընել երկին before oguburbe Baben 4 proble Tthe Sugar Jon wto Gaumaunt. Part 40 Parts Whoma

happines to sweet bay wardtp mpappit in t Whiphphowhat Bank בשקשלף: וב בקשום שלו am Apple to formant be quelify flower durante chibbpac bofub' 40 pag 4'ajapachti

Uphup he we og where bee

L'bra' L'a nuly buyon spie Coulthus alput Copy & danteh domp murmamphile Ambapa bis gbpb L gulpp in bbudp phis or budges for s C. 5009

## **brbhuv**h MELLINEA THAUPUNP

(Դ. եւ վերջին մա վ. Գրիգորհան monpame buimah աին, բայց ո՞ւր է լոմմ Երբ պատոմուած ար մր ն աննուի, այդ գրական րոմաննի՞ը կը դառնայ

Uligat zwentepp 40 իրենց զգացումները։ Ս band and the names வுர்மை த் வுறம்ம names, show hospits ւաղներ)։ Ձարեսե դին ձեւապաշտ է, իր gande 40 anap 10 400 դիկնհրու, որոնք աբա գեղեցիկ են, բայց՝ ներ րապ։ Ջարեան կը յաս գել նոր սերը,— Գեղեցի մը կը ահոնե, իսկոյն սէրը կը յայտնե. duch, 40 abut nephe Spe Wan & won utper apr delingmed ran imings be used min Shutt [mf qubin's

գ. լրադարի կապելու... (ծիծաղ): **Ժրիգորհան.** to us me nuter 548 Spligurmgpphe buluka

uga bin պցո հեր Ջարեան.— Դեռ շատ Նիս ինձժէ սորվելիք։ Գրիգորեան.— Միլ ֆրիզորսաս.— Մվբարա Հարճան.— Ավբարա Հարճան.— Ավբարա Հարճան.— Ավբարա

գրիգորեան.— Sweet de achgud b משלו משלושל שפשים app Grahad Imungade

գոցունը. - Գովեցեք իրաբ, գրիգորևան.— Ո՛չ, ընկեր, հա washing Ball to Salpang fo durb Imbymfellmr Luguraph flows, or hance, swammannerabha aff murpe... napant its urdph forgat by u-

ունադր. - ըոնքը ին անսերգ։ Հանադր. - ըոնքը ին անսերգ։ Appa aphaba - Apadshabe sh manufumben 6 m 2 m 4 fr 12,

երժար ետարեն։ «և դե ոինք աղաքաժսեմոս ը արալագան. - Վիճարանութիւնը

ապանս- Վրոաբանութիւնը «հցանց ձեռի, ոճի մասին», սէկ Կրուլ գրերի արդանդակութնեան Կրուլ Հայուս յամեսութիւյս ասշիրծ ինաև նեքութքու ահա անանքը նա Manupa Aburma & upb km-

indading of aph by happing at ան նրաշ ին ինօն դոն եարառ հերութ գնչվարական շիսարարուժենչն։ Harmah att minute Ht min. min habyph beng pay spifm. updgarlipma q25 pm ypmangandung dmingh Induptar Thankmanlurlipma dmin Induptar Thankmanlurlipma dmi դարասանարի վորակարկայիլ ւնոր apal baka by hintering years pphurp mattach ar parmeurapopp, mil commin, mentupa pe what dimensipp ath pura անդծուխիւնը (Գիրքերում), որ ntf. auffine fludmbine fanlighen

գասրևու ատևափն դրև նարի։ թերեւս դեռ աներաժեշտ t gmumity gprud ammamrabili Physical particles of the Physical PLUBUS Hisund Physpa & Wago thugge (գիջամ), ժաև վն որևթը վահման ւսւորեկը։ Հարևան ոտանա աւորեկը։ Հարևան գրաւ ក្សាស្ត្រ គួលជួយស្ថាយមួយ មួយ មេខាយម ពេក្ស ស្ត្រី មួយមិស្ត្រ ខ្លួន ស្ត្រី ម៉ែង ប្រើស្ត្រី មួយស្ត្រី មួយ ស្ត្រី ម៉ែង ប្រើស្ត្រី មួយស្ត្រី មួយ មេខាស្ត្រី មេខាស្ត្រី មេខាស្ត្រី មេខាស្ត្រី មេខាស្ត្រី មេខាស្ត្រី មេខាស្ត្រី មេខាស្ត្ កីរដ្ឋសេស្ត្រី មេខាស្ត្រី មេខាស្ត្រីស្ត្រី មេខាស្ត្រី មេច្ចិត្តិ មេខាស្ត្រី មេខាស្ត្រី មេខាស្ត្រី មេច្ចិត្តិ មេច្ចិត្តិ មេច្ឆិស្ត្រី មេច្និស្ត្រី មេច្និស្ត្រី មេច្ចិត្តិស្តិស្ត្រី មេច្ចិស្ត្រី មេច្និស្ត្រី មេច្និស្ត្រី មេច្ចិស្ត្រី មេច្និស្ត្រី មេច្និស្ត្រី មេច្និស្តិស្តិស្ត្រី មេច្ចិស្ត្រី មេច្និស្តិស្ត្រី មេច្និស្តិស្ត្រី មេច្និស្ត្រី មេច្ចិស្តិស្ត្រី មេច្ចិស្តិស្ត្រី មេច្ចិស្តិស្ត្រី មេច្ចិស្តិស្តិស្ត្រី មេច្ចិស្ត្រី មេច្ចិស្តិស្ត្រី មេច្ចិស្តិ to ambbe Htawa, buth 6wah? եւ Հարևանի գերթուանին միջև though Upqueter Luphwith Sphineman aburma ? us lat ըստ գրաւդայի, այլ ըստ Քէ.

Цан дива Врдикиј прարկա, ընկերներ, կարեշոր հարց ործ է։ Կան ժարդիկ, որ գձախ» անհաժըև րունքիւնով տոգորուած, ամբարատուան ձևով մը կը յո-խորտան, օրինակի համար, իրը-Հահայ մեծ բանաստեղծ Մեծա, բենցի ղէմ։ անունի.- Մեծարենրը ժե-

համար վարդապետութեւն

Ալազան.— Նման մանկամիտ ներ կը մերժեն Թրջահայ գրա կան արտեստին մեծ արժէջնե igminish definationing bud fü dinfing springly, winishings beforeight, winishings beforeight, sing spring beforeight of the spring before when a spring or show a Վանունի յոխորտանքով կը Կեղե Թէ Մեծարենցէն իոկ սորվելիջ բան չունի։ Բայց Վահու-նին ամբողջովին կը կապվե Vasaphi to be josopowe Verդնիակայ գո սուսական անսւրո-որևն որարձ անբան էր մրդի տի դարց, այլ պէտք է դներ ընդհանրապէս մեր անցեալ արսութ գատարժաւներ տասերը ժառաստարություն այս տուելու քարց։ Մենք պէտք է օգտուինը քումաննանէն ալ, sւրեանէն ալ, Մենարենցէն ալ, վարուժանէն ալ, մինչնւ անգամ կրևուգար վանսադրարիը։

to 40 justompuphs, up pd 13 mpupupugada ் 18 செய்கமையுகள், வழ நிகி திபுதிவுடியும் மூழ்யகமைற்றும் நாவருக்குவழைந்த, தயா வரவாகமை கே நிருக்குவரும் தயாகமுக்க காந்திக்குத்து நாக்கும் கிறுக்கு நோக்கு நிறுக்கு வழ கிமைக்கையுக்கு நிறிக்குக்கு Թի՛ւծ է։ Աւհլի լաւ է հետեւիլ Մեծարևնցին, Դուրեանին, Տէր-հանին, բան Թէ Ղարևանի նր-Swi Swapp 4phi

- Luphlaughte wi Ալագոգ. — Նոյերսկ Նարեկա.

որչես աք քանրի ասորի իրչ սև արջեագրչա է։ Արև նարաա-

UTALTAS UPLEUS

8ուրտ բամիներն այս գիշեր գին ռուքբը վա 16-ի <del>ընը կրակն ներ</del> ու նինար

ի զուր βոգիս կը սպասէ Լոյսերու, ձայնի, Մեր խենԹ խռովքն անուրջէ Ալ պիտի նատնի

Հոգիս լեցուած մըջուշով եր գոցուի կամաց. Էստուերներուն մէջ գինով Տրտում ցնորը ու երագ

լլունն անարեւ ու մերկ, Մս]որևր բր դանա<u>ջ</u> Մեր սենեակին մէջ աներգ. Անձրեւ, հով ու արկած 8ուրտ քամիները այս գիչեր. **Ֆ**ով ռուքըը վայրի. Մեր կրակն ճէջ ու նիճար թող մարի, հատևի՝

9. บารแบบแก

pandhumillianne and and and and and դասականները, ահա թե ինչու շարոր այժվետկան է։ Դեռ էրվ վարաթ չ ըսելով յանդ կը կա-« չողմից - գովորց» வூறுறு வரைச்சித்வதியும் ந் յիյեր դուսական և միքարդային վի խ խարի դասականները։

Umhush the happy, նանդեցին երկու տող յիշատա-կելով Նորենցի, Տարօնցիի բանասանդծութիւններէն, ցանդէ եսնսները։ Տանրար- գրա դի, չաւրին գրումք

Quadrate - U.s., to 24d Suc.

(hmgald bredgigende delud tigt հն լրաս) աստրջից վիջանարաւ-իչ աշարմ չօշտփաւտց չանհը-գարարմբնի.-- դն վահջրգ թեան նիւթ պիտի դառնան։Վի. Հարանութեան ընթացրին, թէև Zmm hazm amburpampit, bimрас быйціці наср шіршрірас. րգեն ին չառիրադ ել հաչատերա։ Երւրրբև բմար, հայն տաիկա հու չառմՀմ սուև տմոահմուday dingbanaman day

மாழ்யாயது ஒரை ஒரும்ரார்வது முழ் தனாத்வே ஒரு நிழி வமாநகி ரிநிழி-சுவாதிவே ஒரு நிரி வமாநகி ரிநிழி-கிட்டிர் *իանրնի չէ քուցրք մեավար* 

գարողը չէ նուսու պրակատ բա դիր մու Մեծեր կր չարունակենը, այտ վենը այժմ եւ աշնահ։ ոլ Նորենց.— Մեր աբաշես-ար ասպարերին մեջի ամերես աւելի սորվելու աներաժեշտուտեղծութիւնը։ Հարմանայի է,որ թրդահայ գրողներին օգտուելո կը հակառակին անոնը, որ մա. կերհունն կը հանլնան Թրդահայ ը անաստեղծու (ծիւնը։ urms haushe all hat be bu-Տաա Դամբնաց է անձակրաիտ the fact of Englishing from in րանաստեղծութնետ մր։ Նոյերոկ անքան է դապրաստե արերկան ովացեն Յրջանայ բանաս ակացեն Յրջանայ բանաս

Superny Supp deb my Vbp Shub thank mpasmil f pr a-Supuzi Obihaifi bug ibquib da upu: Opmpbppbpne Ibanen, 40 որն երարատարվցունիւրեւ ըտասոց հասրևն ամամաց

Մանարի.— Քանի մը տարի Agmingul guipadabud Juum to phomerte boot be ape bon att to them bend embaned to to feanmadmy by արհցություր ատերատեր դա. վախոսեւ սևակչբար։ եպրաո-մե խոսապարել ա. Հ.- ե uph he foomeh hade Parabat

գել, իրքովո նատու դարտրարկնի։ Ուտենսիսդն ետրատարացի գել, իրքովո նատու դարտրարկնի։ ծոււ Մարդոր էի կրհար Ապողոն դարձնել Պօգոսը։ Կարլ Մարդո ինդն ալ ժամանակին բանաս տեղծութիւններ դրեց, 4ը հիանանը մարքսիստ Մարջ-սի վրալ, բայց բանաստեղծ

Մար թոր ոչինչ կ'արժել Անհրաժեշտ է գրական կրթ

CLARCOS SPORSIGIANA 4 6 11 3

Mombant pe hoddapavaks

gan of publicating and mange, hus same be hobumpophy The Sty to be wayned to mypurply about hourspring he po 4to grouped, 4to-Stylulub dupland applacapoid by dagg-

Uppared by Supplyably - 260 Amend maple tom to tombe of being

- They pare, nort 40 umppe, 5=50 t, 05, 8% stateste pas dese - qualit mathe bough to ste madific Substanced be unappe groups for Same d mpale apply pa Kapalard for

fagord, mamph, amfangt, papole theplus: be manife upand puroldmans along a poly sheep . bm Balnurg: ab Smgb gugabilurg Spokac spanaph quasa be April make amplify the this or 4ku-4wow4, 4ku-1nipg dwdfpod quargard or spaned this quinquib Supplies of work b's Suday. pursusta stranfordere toper, b'e facoutywhat books, b's willow. fub-ebundbind aufneilibe, be գրական-գեղարուհոսական հիւ-Phys 8mg uppm achte be mare dhare, state weng especht be me mumblight that theeth em-Enge Eps

map thous Sho Swinhyne Sp. Sught many ope Whatapart If State Sured Opmaten to pate bes allowant adbophbas spa. zwih nightbet dams, ethertep speakers, - he will hapt done Swings paragul to Shishuba Suntabujac be applying Sudap by Aphilly somewhere you

« .. Lughho Sty pub Sp zup. Jbgm: Madutuh Sam mb pach mb. areamb abstrato stones. Sucu'a y tap dbp anyugat, uppas was for boild about the dagadalpape, յաստանի — չեմ գիտեր հաչ Ima k, up Yngbanpke Sby Lun Immunged Talannage angth publicanny be noted published who and .. It wit who is lightly we dheu

The delay the think the m.jq: wha dop they buto Bugbl. be a sa dexp parachambe abo man sport defend and sport of dusht, pthin grafulu Bulanbuth պանդոկի Տիւրասեր յարկի տակ։ a tap the Pop Spb to Spb the be Shill acoportible, poss dabapbate top Duch as bapagam in i. would have abely by maybe freque which to the total and the backfile La committe Bracume make, perpetuate blandada. mand boly port planna dent t thoughthe a's Kuhump go paybbb p, app Saba four Panibbb p. եւ չնկատեցինը բնաւ՝ ինչպե՞ս անցաւ դիշերը, ինչպե՞ս ծադեց mpben, be gangage plyate o oboba walbe appelarent tombed "

Before Shinorpy & dwgnedu Spacetz gengy Temperence Hotelf Layanpu Said: Cha Sabaip Sup. shope whenly -h \= -hwb-pb== biligat maparatiple be papsarpa th mathe plans fortaining pe ազաւորաբան։

- posare be unquered, buth dudatali b dhing nibbu, mbhap dept by addition to de-

- pays bu mya mot ma upwho distribut .- wong to the Larls 440 tommbut

UFS# EN HONNEUS 8FTUSUUTEP

Halphe many poly hopes th-Smumppubb for Sham dbanfang marchpallelelpe Sudatural Spendigne Phili de nebhi mand be Jhommahibep: Acple, the abobe 4p quable budalede, and of plop-Burns And ubert 165mmmh = 1. had and others paramountable Butulo updte jarbbb mja «=bwhys shellowabbles, nontradius by the population of the same o թրունիւն կ'արնեցնե։ Եւ սակայն buhumtu sucabs the upon be Raffly were offit fabriquely Soulanderaph productibes 174 mbushus bus fullblank the op fum. Librato Sauda inculhi ofth Sujac Phile,-habadogas Philes Whoo Pt to, be unfort to harque. Aprilate about fample or the bungup, be shans Sugalant play manganghap be bete but for which be, of Spazach thend we

կր հկարագրելո be mism Outurp Acmitant 464 munity two wife if welf of mit in man phymolepap se ste war at apalaminam app abuakan pub ump of poops withy, waldar Bleso Babblash sky, show be majorement upod pr Spanning

Les 4hr der me skrommerbe to mande the philosophis 2whaques Sudbon Hayaghe wer mygopy those to be Smen ma objemper bragh, dipante to Sweet on West Pt per bapunge t fraggiphi Com shy fo poupt. La deursmant faight Interbbit acets deadphore quality pr tapbbo Yampke he dembered Shoubbeach Share

₫ ከ 8 ኩ ዓ ት U Spalouhab upph oftahl dupuparket styp, dim puը և Հակասակոհմ ու երբամատոմ։ ոնավարիս կանսշագորնը ժնև ept dte. grounam se pu Bomba be suplante mon «462 بإسارس من المناد المناه المناهم ما المناهم الم and armand appropriate proper Phy operations afequa (fintbupfuch La Nouvelle Revue Françaisch uzhumu uhhybbpuch) from the Aurast April

- « by Saups papes late gabe but shower purber, restrict we about the polynomials to his probab Sadage dhe Sabata a se dupybooks withbu Whent she be bornet - on by hapanet hand be handanist as Kapampt pu jahu quifdahabit. op dapy det to gancourse the budben pulg offen Subpubling white a property of the post be www.ybw.jdb.pbt.o.zw.eddptb:

Amile par public samples and of my afor U, Smale man and at. Of at Superable he was gt. Paggags may ply of gtz bd publy about Justiz

wampaumpp, his ty son

- Lucy which Shubber

Pr ms bpb a pl pherma bys mbundap Ambeht at dade bu with fastly water the gamph often posts hubout from aufgen Phibe Abpublighte for must or toooph philde thehopgirp, Alf furny to, untajt, amentel ut phase maybe seepang. Ampabean allpro saleat thete 24/mp / 1/2/ ... 24="J

T AFEBBER

DILUPU

**የቴ**ጡ ሆር በሀዛት 4C MUZULRE BRULUU

Cuth he apollyph dummber. bob ungle ufame Sping of behave walmuly apparent Smoured on den andaplanthy t anto ab Specios, praged adoptions apadamat de Cheis Equitables այերբինեան մասնաձիւգին։ Spenusho whomber good bit Id was mobbathe, apale hap dia , two news by prayoungto the admentify deliber

1928 pt of benenuppe, «toneample (loopse apmentus de Samuel) when but to the the ամ երիկետն գրամատան կը յտնձո ble 5 Stephad majore mysteral outh pla de, butantin Suմար ամերիկեսն Տրապարակին papap abunquantpphar fub-

app, Spanbundang Apad amachi mt ub ifpmanemy fo Bearafus spe number of but bidowhat Shub. wbetheth, matephiland game. րաններեն պաՏանջեց արդելք դըppt warnedmy undelig fim 2: 6-m 24 gan marphipping announce the hul zupodud, bep prizbiblibee who boppy gowdwoodbb forgaight bybby Buthupdte phace hoping plate about whom, Sh. mbehol apluedate the mange age

Abamb spokusportabelp juba-Darbyur ghed ubulub burn de, 48ptqutbap up umpayacub to mbuyuman huba munibi Chr. warbly surmentabance 171. bullgriffppbury dubghp ift dmb op poble outpe plan outp Spatu. befowline Philibipne bow. councidbant sussimbly ster U. Sto about where to muchiel be amon Spang Spa

smednifth it zam Shane, budhe pugber, «Sptquke» burep, beut despinate hubondipate գերժանական ուրիչ հաւ մր։

Philar parphar Sapahanage ambanaurag ph faubildenrab harmond been and manhaded menphaper following of the milimpipitation a planten a p. man munite que que Quap Shukemband by ap

beagan applifpingly if a fin and wampfaceboose Bt autho wemmum S wie apparate t butench.

pol politich 14 diapple Londorm Ify which day by pulma md hopphant apadamat abopte Small master of the street of the nutral for subper Subper Subnemb bl bopspawift holowine foliate opad. be Shabenpup hang zoebhb mjb ոսկիին Տետ գոր ֆրանսական գրրա-Quantity mempity yamp followings aparahan deaquery spanies func foldbille mange

dasmonafage dplymbabur.

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՅՔՈԹԸ ՌՈՒՍԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՒՆ ԴԻՄ « Worklif doop wh white with

Papaghar be Stample Bt portfraght plante destable mbBbful Somsmbababb, marteta Someyay be powerful twensul. thunghed to the daynet admapl' butob and parphorp pr 16 holomber Baphlan

Usq backpark papagent ha Japa pr ha Jap lad opp aft. mp bookerft nepty beffettens Ster morahu 40 mamp Caphlante, be among before Aft dburng mbaplaby Engal: murbab.

or quall durables

a appare audultabus UUNHULUBUU 26 Յուլիս 1930 Պիյևանքուռ

nichebbilsbb 400203084 Lbogben duppah ansubpth sty Bboffp up bubniguite Pt Rosupp pp mant, Shimbbug Sh. powat wing de (wine 40. 4hor

shabwake Washfugh de 46 30 mappens) at durant furpp. Lub, Apparent or amplify who. րագիր մը ուհենան եւ անգլիերեն Inc dengrap Bephengarphia, m. angle dhew Saumb be affett but. parlabusp, behowwapg ges pad pr fundquemp bud: Crup b ub Al նեագրրը անո տանգորքարերեն՝ ակքա ե որկեն հանւ իրենց կենսագրու. Combucag mquib mbut ga.

am je hapah de, ap bummuh ac. the Supplied but Phat putub be րարոյական դաստիարակու (ծիւ) ը butabudyp gub apfarmed atti

Lucharbane of man muse phine a supplying to make at burtappe misuramp & somment m. men 300 manipate, be sham witaght Strait

USa wyg wdajth hamamptite գործը.

I .- The hapub about pe Bajb to Bu numbered, witage which apart of har to mand affect . and (wasup) priolite (muy m-Ptu) Shi Pay: Ate which nemt, pwjg ope 12 dued:

2 — Մենք գել կը քնանան բ p. Sam phiabi C'a Mangarud when t probat a har in the and be opp 12 mbq md:

3 - Appt tolift spot apwho wife and the down them ind mah baph smbargad apreparab nead by But pupath that he supposemble occup whomp to diese Ֆաքրք քանո ատՖով։

Of offe, of Composed be, 4'etdurph bolob min mmin mppphil Sport let 4pre stone app office be Saburpad tobo unth fom? W. Ju wandward, Shouldar la amban ale art phot what todan? 12 dwd

U. Fhefiqueph unwhations & մոլին ամբողք <mark>ծախջերը, ատ</mark>կե garps which of Kupt and suffer 5000 Prate:

polyph manymorb's

BORDBULL Surbyb arsababar

Frederick affentilent ոեւարական գործավարը Մի. 4n jun junjawpapta fit gaptop www.do.do 40 4wqdwhpynch Lange Sharbour forms, myte 460 many of the It was forthe the իչխանունեան՝ գորենի փոխարեն ատեպլ օտար դրաներ։

Bhin stat ip tuhumbut um. band Bt abb administration րու պետի Տանդեպին Տաւաջական ագարակներու երեսէն, որոշբ չեն ar que jurgob pepes gapage weատենան Հանար

Lowbempup hunmifupos Pheեր անոնդմե պիտի պահանջե ապ նար եսվ վջանրքի ասշեն ըն՝ հրև. ept frus Suphipho 25.50 Thoman Obud pr chephi afrie ubusurny all mh ettan papander

Zupa upaparkump 4h qpalbb. pho functo functo unposition which apply of pplus tobable pupper asmanub propart, hts who people of photoplas ar and be phine framefapar labate putto.

ጉዜኛያ 3 ደሀህጉትሀ ሀሀቦሀትደት ሆኑያ 10 ዜ ኒ ዜ ሀ በ ቦ ሎ ዜ ቦ ሯ ዉ ሎ ዜ ኒ ዶ ሎ ኒ ዜ ቡ ሎ ሎ ሎ 2. 8. Դ. ፈቦጨየስ - Խብሎወምሥኒ ዓብሚወደ

Վադը առաւստէն մինչեւ իրիկուն Beau Séjour զանդոկին պարտեզին մեջ, Rue Beau Séjour Al post UF? կը ճախագահե L. ՄՈՋԵԱՆ գր հարտագահը է, ԱԱԶՈՒ Երգ, արտասահունիւծ, ծոււագ, հրդ եւայի «ԵԺՐԱՏ» հուապախումբի ժամուկցութք համբ ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է Շոգեկառը՝ Կաո տիւ Նոռեծ 10.25, 11.50, 1.43 եւ 1.51

PUZSUZUTAŁU ZUŁALA UTSURAT UŁS

կազմակերպուած Շավիլի Երիատարդաց երկսեռ միու. Թեան կողմէ կիրակի, 12 Օգոստոս

#### **ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏՐԱՄԱԹԻՔ ԹԱՏԵՐԱԽՈՒՄԲ** Lus pusbruder Luduruanipbus

<del>ը</del>օմնա վաննայի դերը պիտի կատարե չիկին Սիրումի Նշանեան, որուն ի պատիւ պիտի տրուի այդ ներկայացումը։ Մանբամասնութիւնները մոտ օրեն։

կը խնդրուի բոլոր կազմակնրպուԹիւններին որ ֆաâին եկատի առնել 5 Հոկտեմբեր Թուականը,

ARCOUNTED ORCES THE SPETTER PRO

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ Է

#### մարարա մասասեներ մոմջոա

Հեզ. Իժ. ՇԱՒԱՐՇ ԱՅՎԱԶԵԱՆ

(ኛ. ህሀቦተበትኔት)

9 իրի պարունակե բոլոր համար Էես-հարուհետից ահումեծերը չարիրեն եւ ֆրանահրին, արտանչահետիը, Հիսանդութիսները հանցերայու եւ ֆրանահրին, արտանչահետրը, հիսանդութիսները հանցերայու եւ բարարել գահալահելու «Իրացերը, ահշիտաներա հիսանդերիը ևս դեղերը հարարելան հրատանից ուրերային այս ուղերայութիվ ականի միմասյ բատ «Իր պետը ունենալ բորելիի հեմբապրուտն է Հափազահը Վորուդիայական են գրույթ արարերացարդութիւ արարելան այս աշևան. Փափաւտալեն այս աշևան. Փափա. բարևերը դիման արժանատրութիւի արդես հեմել անելում իրանդարական արժանահրագարի հանցերին չամակատարահույի թերակերի արարահրանի չամակատարածութիւմ իրենց անունե ու Հասցեն, որական իրենց հետևեն ու Հասցեն, որական արժանատրանութի հայարական հատաբարան արարահրանի չամականին չամակատականութի հետևեն ու Հասցեն, որական չան հետևեն ու Հասանական հետևեն ու Հասանական հետևեն ու Հասանական հետևեն ու Հասանական հետևեն հետևեն հետևեն հայարական հետևեն հ

## ԳՐԱՏՈՒՆ ՎՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԵԼ

LIBRAIRIE [H. SAMUEL

51 Rue Monsieur-le-Prince, Paris (VI) մէԹրօ ცտերն Հեռաձայն Danton88 65

Ամեն տեսակ, հայերեն եւ ֆրանսերեն գիրջեր, հին եւ նոր ԿԱԶՄԱՏՈՒՆ՝ վերջին կատարելագործութեամբ, արագ և

Տպագրական ասէն կարդի գործեր.

## ՁԵՐ ԳՆՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵՑԷՔ MAISON VARTERESSIAN

Lisis Rue Hautefeuille, ՄԷԹյա Տե Michel Աբժեւկքանի եւ եւրոպական ամեն անսակ նպարեղէններ Ձոր պտուրներ, լաջերտա, հրչիկ, ապուրստ, հեայլի, ԱՄԵՆԱԼԱԻ ՄԱԳՈՒԻ ԱԺԱՆ

որ սպասարկութիւն ընակարաններու համո <del>գ,նրմուրիրը ատնանհարծրրև մաւասրրևիր ը անտասալ դար</del>քը

#### SUPSEL CITAL PP ARLES REARING

Ամեսադեւրին եւ հովաստաւր պայմաններով, Պէջոնի մէջ Սէն Լապարի կալարակեն 8 վայրկետն, ելեջորական դետարդով, ժամը 10 Թրէն, երթեւեկ 0.90 սանթիմ օրական, 2,3 եւ 4 սենեակով ամրաբնրմաններ, ամնակիրին Conforted, ամառ Հմեռ առաց եւ պող Հուր խոճանոցին եւ բաղնիցին մէջ, կնդրոնական Հերմունինն եւ վերելակ (ascenseur), 50 հաղարեն 100 հաղար Հրգտեսայիս» և վորձյակ (ascenseur)։ 60 համարբե 100 հացար Քրանդ — Միայիս եկ գրուգորը կանիսին ավել գտուորըը մեկուկեւ երկու տարիկեւ իսկ հնացեալ կերը 5, 10 կամ 15 տարիկեւ վճա-րելի, ըստ կամե, պետական տոկասի տակով, հարկորեն 7, Դիմել Archambaul et Delacourt, 14 Rue de la Pépinière, Կատ ՍՀԵ Լազարի մոտ։ Ամեն հենգլարքի ժամը 446 6 հայ քարդման մբ անիակ ատ այ անրած ընտց նանաև ճանտահաւնկերդրինն

ՀԱՍՑԻՒ ՓՈՓՈՒՈՒԹԻՒՆ Վ. Մարճանհանի իրաւա-կան գրասննեակը՝

Կ. Վ. Սարճանհանի քրաւա-գիտական գրասեննակը՝ փոխադրուած է 54 rue Lafayette. Paris (9). Tel. Pro-vence 87-53, Métro Cadet. Կընդունի ասկն օր 94% 12 ևս 24% 7.

BRASSERIE HAROLA

3 Rue la Vieuville Place des Abbesses Métro: Abbesses, Tél. Marc. 39-88
4U.P.20h UPU.Z.b.P

զարադանդերի, դացկերոյնի, երեկոյԹներու եւայլնի դամար, <u> Ռասրարսե Ժիր Հա</u>դբնու

imprimerie - NASSIS - EDITION: 208bis, Rue Lafayette Paris (10)

Le Gérant H. STEPHAN

ՄԱՍՆԱԳԷՏ ԲԺԻՇԿՆԵՐ

UUUUTS FOFGULE

6 r. Rivoli, seps. Sump. Jr. Ogarimu.

ks. hop σεβροπος αροβωδικα προκο ks. hombog σερβοπος αροβωδικα προκο βιαθοπος βοροβωδικο μες βιαθοπος βοροβωδικο μες σεμβομός Μ΄ σολο. Longe αποβοτικα δεξαστόρο δε προκο, βορογ βοροπος Β΄ σεμβοβο δε προκο, βορογ βοροπος Β΄ σεβροδο μες βοροπος Β΄ σεβροδο

## STUDIO D'ART MANOUK

անորդյի գեղարունաական Մարսեյլի գեղարունսական

116 La Canebière
ուր պիտի գտնեք արունստի
կատարհալ բաշաբարունիւն,
ինչպես նաեւ ամամեցիկու համար
բնասիս մեջենաներ ամէն պիաղջանորմ գնարուններու գիւբունիւն արտարությանը

սփանոր գին։ ՄԱՆՈՒԿ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆ

EMPIRE upiqhg-2m 37 Av. Wagram

## SOPPOR U. S. FULUBL

8 RUE BUFFAULT, PARIS (9e)

zbiluduju, PROVENCE: 20-37

դը խնաժէ ներքին եւ կիներու հիւանդուԹիւններ ելընդունի ամէն օր կէսօրէ վերջ ժամը 2—7եւ ժամադրու Թևամբ: կիրակի եւ տոն օրեր, առաւօտեան ժամը 10—12:

## ALLO, ALI ALLO

Un t Phen all Ptithuph ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ՃԷՆԱԶԵԱՆ տ ԳԱՍԱՆՃԵԱՆ

8, Rue de Chateaudun, PARIS (9e) Métro Cadeth, Peletierh du Notre Dame de Loretteh Juhum dom

## SOPP. UULUT

38 Rue Rochechquart #1-8-no Cadet 4 Anvers Autobus J. JR.

Tel- TRUDAINE 56 - 58

*Թոջերու, Ստամոդսի, Լեարդի* եւ *Աղիջի* հիւանդուԹիւններ թագրում մատագրել մատրից և նայրքը կրևասրութ և նար Bemantկ լարկարաժիմ Վծենբական և Մորքի չիշանդուքինանց ULTRA - VIOLET ճառագայԹննրով կը դարմանե *Ոս-*4-րի, Ջղային, <sub>Ա</sub>րժան ճիշանդունիւնննը եւ 80դացաւ։ կ'ընդունի ամեն օր ժամը 9-12 եւ 3-7, կիր. մինչ եւ կեսօր։

## ՎՈՐՉՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ ՔԼԱՄԱՌԻ ՄԷՋ

շոգիկառ քի եւ ծանրակառ քի կայարաններուն dom Արնւոտ եւ լուսաւոր դիրք։ Երևք սենեակ, Ֆայասրան, խոճա նոց, Cabinet de Toilette, ջուր, կազ, Ելեկտրականուն-իւն, կեդրո-նական ջեռուցիչ եւ ֆեռաձայն, դիմել ամեն օր՝ 27 Rue Lazare

## ՓՐՈՖԵՍԵՕՐ ՏՕՔԹ. Կ. ԱՂԱՋԱՆԵԱՆ

**ደ**ጊሀ3ԻՆ ՀትሎԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

UFLICH OGNUSAUF LOFRE WE GSLAFF Villa «Ma Maison» Chemin des Sables Jean les-Pins (A. M.).

ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ

3 L O P P U สทากอกห

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) ՄԷԹրո դադոն եւ ՍԷՆ Միջէլ Հեռաձայն Littré 36-43 Որեւելեան®եւ եւրոպական խնամուած կերակուրներ



ZU84. PANGUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVILLE

She be Shaped'S O. C. B. T. T. T. R. B. D. L. L. 29, Rue (Place) der Feten Paris, XIX. Tel. Nord 36. 31 Paris to the Committee of the Committe

ՅԱՐԳԵԼԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐ ԵԹԷ կ՚ուզէք բնընի դամով մաջուը եւ անարա խսել, դիմեցէն ֆոչակաւոր

CAFE SULTAN P.
92 Rue d'Angolème Métro: Courone. Tel. Ménil. 56–06
authundupph aprolibund d'aghinhaband oduncué d'ap վաճառատան մէջ պատրաստուած սուրճը կը գողացնէ ամէ։ նէն նրբաճաչակները,

գիներու ցանկը։ «ոջըաքանակ եւ մեծաքանակ վաճառում։ ձեր արտակներ գիները անովոցներ «արաթորներ» և ընդասատան սուրհին» վինդունինք ավարանական ներ արտա-աստիմանեն և եւ գաւտումելներ «արաթորներու կորվենի արտա-ասիմանեն և եւ գաւտումելներ «արաթորներու կորվենի արա ձեր մերսասապարարությունների անումական անականակ վաճառում։

## ԿԱՐԱՍԻՆԵՐՈՒ ԱՐՎԵՍՏԱՆՈՑ

MAISON BOCCIO

գրասնենակի պարզ եւ ջանդակուած կարասիներ, սալույի, արանակի արարդ է չինուած՝ չի ծախներ եւ կ'արտածներ ընկուզենիէ, կաղմիչ վարդ ենչի, աջանում եւ գանագան լաւ տեսակի փայանը չինուած՝ չնիչ արեննակի, ծայասրանի, սալույի, արանակի հայարարանի արանակին հայարարանի արանակին հայարարանին ու տեսակի հայարանակին հայարարանի հայարանակի հայարակի հայարանակի հայարա

ծախքան ձեր գնունները դիմեցէր Գ հիհրեն հիհրեններ ժամը 8-12 եւ 1.30-7. Maison Boccio. 1 Passage Rauch. Paris: մէնրը՝ Bastille, Թռամ. 101, դեռ. Roquette 62-38.

ՀՈՂԱԲԱԺԻՆՆԵՐ ՓԱՐԻԶԻ ՇՐՋԱԿԱՆ ԱՄՍԱՎՃԱՐՆԵՐՈՎ՝ Երգեկառքով կամ դահ ջուրընու վատուձուղ, վայանակար որը միշնությերըը։ Մոր որ դեզանակարությեր։ Աղրավար, որորա 1500 մ ջուներու կառուցում, վապիսան աստ դիշրուտրւանը, տարուան մէջ։ 15 տարի տուները ագատ են տուրքէ, թատրի «Սենսեր հոր քիսակարաններ գնելու վամ՝ վայ փանար, ամէն տեսակ գործողումի բնները՝ կայուածներ ու ծախ, գրաւ դնելու, ապարիվագրումինան եւային «ԱՅԱՌԻԿ ՉԱՏԵՀՈՒԹԻՒՆ, Ոկսուած է՝ նոր հիդպար

Production autocolomber of the many three definition of the section of the secti

գրասնննակը, 18 Rue Chaussé d'Antin, Métro Oper Chaussé d'Antin, ամէն օր ժամբ 10—12 առաւսանել 4—7 կեսօրէ վերջ, կիրանի ևւ աձն օրևր ժամբ 10—1: 2 օս Provence 87—32 & 82—46.

Տուներու շինունեան նամար ձրի խորնրդակցունիլ», ւոր ճարտարագէտի մը կողմէ Գշ. եւ Ե թ. օրերը ժամ

## Տ<sup>0#թ.</sup> ՄԻՎՐԱՆ Կ. ՔԷԺԻԺԵԱՆ

SOFP. UPAIUU 4. PEOPOGUUMAN AUNIONIA PROMINE AND MARCHANA PROMINE PROMINE PROMINE AND MANAGEMENT AND MANAGEMEN

Որպես հերբին շիւանդութեանց մասնագէտ, կայլ

տեղանգրու Հատցի՝ 134 Rue Blomet, Laboratoire de Radiologie Ma ouvention, Autob. X. br. AG. Հեռուաձայի՝ Vaugirard 29-55, 47 86.

## ՄԷԿ ԱՄԻՍԷՆ

որոսուաչ ժանգն․ ցահանայն ետծ բիինարկրդնե ըւ ատում առանաբ ին ահրաասութիւյրդեն ոնացե դրգերդնեւ ահերա Ուս, գեր աղիսեր, դիրքեւ սն նարնագարոց, պնպեմե Ռևիս,

թոլոր ասո՞նք՝ որոնք կ'ուզեն առանց courant d'air ենքուր կունլու, պարկեշտ սպասարկուԹեամբ, բերնի ճամով համա կան եւ եւրոպական ճաշացուցակ մի վայելել անդաւտտ

թող դանին դիմել Լոլսնի ձևեսրսել 24 rue St. Lazare, իւ 24, ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՃԱՇԱՐԱՆԻՆ ԹԻՒԻՆ, 24

#### RADIO - MECANIOUE

զետք ունի այր եւ կին գործակալներու, T.S.F.ի գործ ներ Ծախերը։ համար։ Օրական 50—100 ֆրանջ շան, Դյանլ՝ Radio Mécanique, 56 Rue Corvisart, Parikt

Ut@po' Corvisart.

## ሀሀጣበՒንቋեሀን ԵՂԲԱՐՔ UPERELEUT DED FANTARAGENTEUR DE PARTICIONE U. C. U. C. IL S

39 Rue de Trévise, Paris (9), the po' Cadet, Tél. Prov. 66

Ամբն անսակ արեւելնան եւ եւրոպական նպարեղին **Փո**քըաքանակ եւ մոծաքանակ վաճառում։ Մանանատ եւ թանդ ն Ս և և Զ

**Ա**անտումորը աղբրբը Լառե, տրդեների Ժիրբևսվ

ԿԵՐՊ ԱՄԵՂ ԻՆ

SIROUNAK ARABIAN & C'E

155 Rue Montmartre (ler étage, Ֆրանսական եւ անգլիական խիստ Ֆոխ եւ Ֆաշակա ouveautébbe այբերու ֆամար։ Թետաքսեայ եւ բրգեմ ամեն տեսակ ընտիր կերպասեղեններ կիներու դամար UPSULUPT USULANDPEL

ջեռք մը կարուած դափուստը ձեզի պիտի արժէ coupe ունեցող եւ և քոշու աշխատող վարգետ - դեկո հարտես. առաջևավարդ գեգերի կերպատով 500 փրե հարտես 200ի։ Իսկ նեցլ, փերպատել 700 փոխանակ 100 հարտես առաջևավարդ համանց՝ կերպատով հարդենը անձ հարտես է գալուաս դադուսուը օգով արանագրենը անձ

## 

Փաստաբան դոլսոյ զառոյԷն, վաշհրացեալ կայուական անդամ Société des Comptablesի (E. C. I.), 150 Rue du Fbg. St. Denis, Paris. Téléphone Trudaine №

ԿԸ ՍՏԱՆՁՆԵՄ այցելու տոժարակալութեւն փոցր աժստվ Հաբ ԿԸ ԿԱՏԱՐԵՄ Registre du Commerce, Patente, Ca Ed'affairest, Bénéfices Commerciauxt 4 Impôts sur le reve

ԱՌԵՒՑՐԱԿԱՆ՝ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԿԸ ԿԱԶՄԵՄ ԵՒ ԿԸ ԼՈՒԾԵՐ Կրնատ ձեղ գարծ պաշել Chiffred Affaires ի ու Benefices Con տուրցերին ենք արվեստաւոր է դ. գոր օրինակ Landai seur, monteur de bijoux, lingère, շապկադործ, ժամադործ կօչկակար, ատաղ Հագործ, եւայլ և, պայմ տետւ որ ձեզմ է եւ ձեկ տանիջի անգաններեն գտո միայն մ էկ գործաւոր եւ մ էկ apprenti



PBdbb9Pb 3 malu, 6 malu, Soup. aruzeu 35 p. 70p. 140\$ 20 71-40 71-PAHERU PRITTE 250 ֆրանք BEATHE 5 mg. 10 mg PP60BH

"HARATCH"

Directeur-Propriétaire Rédaction et Administration SCH. MISSAKIAN Խմբագրունիոն և. Վարլունիոն խմբագրունիոն է. Վարլունիոն թմրագիր՝ ը. ՄԻՍԱՔԵԱՆ LOUIS - BLANC OU JAURÉS

Téléphone: NORD 67-23 Հատցեի փոփոխումեան դամար պետք է վճարել 3 ֆրանք

**LLPECHEBP** 5 OGNUSAU 1930 5 A O U T 1930

ՕՐԱԹԵՐԹ ԱԶԳԱՑԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

9.15. 50 IIII 6.10 II

THIN HOUR

## **ԽՈՐՎՐԴ. ՌՈՒՍԱՍՏԱՆԻ** ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԸ ԿԸ ՄԵՐԺՈՒԻՆ

արդային Միութեան առեւարական գործավար Միկոյան, Մոսկուայի մէջ հրապարակաւ յայտարարած է Թէ ցա անի արտահանութիւնը, այս տարի, աւհլի մեծ չափով և իտի կազմակերպուի։ Գործավարը ըստծ է նե այս ուղեգիծը րդեգրուած է, որովնետեւ խորճրդ, կառավարութիւնը չիկրնար անալ օտար հրապարակներէն իրեն անհրաժեշտ միլիոնները։ Այս գարևան անդի ունեցած հաւաքական անահսունե որձերը պատճառ գարձան որ Ռուսաստանի ցանջերը 30 ոկոսով պակաս տեղի ունենան, ջան նախորգ տարին։ Այդ արգաժան ընդությանը հետությանը հե որի կեզրոնական կառավարութիւնը ճաշաջական եւ ժասնա. րարի պողորսապատ պատասարություրը տառաջապատ. «Հավամասեինամը արտանամե առելի աժամ գներով, չամ կա-ող է ոուս աչխատաւորը գտնել իր երկրի մէջ, իր իսկ ճա-

ցատը քրարդացող արտադրուց։ Բոլդեսինեան հատավարունիներ, յուսահատ արտաքին վա-կատունեան հարաւորուինեներ, որսը գրած է արտահանու Անամբ արտասահմանի շուկաներեն գրամ գաշիլ համանլու այն բացմանիլիոն ծախջերուն, որոնց նենեակայ է վառամաունիւնը։ Բայց արտասահմանի շուկաներն ալ կրնան փակւրիլ թոլջեւիկներու առջեւ, կամ լուրջ դժուարութիւններու **հո**ննթշիկրար տանարճրրևու տարւաունն**։** 

Ազդանչանը կուտայ Ամերիկան, մերժելով հերս ընդունիլ hուսաստանեն հասած կարգ մր ապրանըներ, յայտարարելով ր այդ ապրանըները արտադրուած են ըմհի ուժով եւ մա որ այդ ապրանջիները արտադրուած են ընդի ուժով եւ մարդ-տրիծ աշկատաների անչենի անիրին դանգործումով Անան-տալես իսսունցաւ հասած փայտի մասին։ Ամերիկնան առեւ-որական տուներն ու մամուլը ծանրացան այն պարագային իրա, որ այդ փայտերը կարուած ու փոխադրուած են բաղա-թական աջառրականներու եւ բանաարկնաներու կողմե, առանց ճարի Որով Ռուսաստանեն արտահանուած ապրանջներու lad մասը, ապրանդային արժէր չունի, աշխատանդի (ձարի պայմաններու բացակայունիան պատճառով։

Ամերիկեան վամուլի բացատրունիւններն աւելի հեռուն եսներբերը քանձրեն բրաարևով ջոնատակնավոր սիստեմ մը, ուր ճորահրու ձրի աշխատանքի արդիւնքը, կամ ռեագրանուած ապրանջը, արժեջէ զուրկ թլլալով, բոլջեւիկ։ «Ե և սավարունիւնը կրնայ աժան գներով այդ ապրանջրթեւ որ հրանք գենանել ուներ հրապարակին վրայ, և ստեղծել աշ

տանքի նգնաժամ մր։

Անդիկան հրապատի կուղայ բարոյական ապտակ մբ արդ բողջելիկնան բոնակալուննան, մարդկային աշխատան ի պաշտպանուննան պիտակին տակւնոլշնշիկնան բանուորա փշղացիական ընկերվարական քաղաքականութիւնը ենն պիտի ամեկը, որ դրամատիրական Ամերիկան աշխատաւոր ձեռջեր։ աշտպանի դերը պիտի ստանձենը։ Ռուսաստանի ապրանգնեուն ղէն այս բոյքոթի ամէնեն վարկաբեկող հարուաժն ր կարող էր ստանալ բոլչներկիան վարդունիենը։ Միջազգային մամուլի գործածած լեզուէն կ՝հրեւի, որ ամհ-

երմել դասեսմ. լիսշատատարիր։ երիրաց այս գլառիսունիւրն տիսսի նրձորոնար՝ բանարտ) հարթական գրանրագրունիան դեն տահետեր բան գրելի, սիապա

Արշուշա վետղաակետիար թերկենրինու այս իրասուցեն արոյական ըմբոնունեներով չէ որ պիտի ուղէինը բացատր Անոնց մատեսպութիւնը դարձնալ իրենց սնփական շահերէն կը իրի և ոչ թե այն սրացաւու թեներ, որ հարիւր - հաղարաւոր արդիկ սարուկի պէս կ՝աշխատիծ ռուսական տափաստան-«Իրուն մէջ։ Մաջուշտ, գրամատիրական շրջանակները այս «Ժուարունի հեներով և պրոպականտով պիտի ձգաին վարկա ծկել բոլչեւիկեան առեւտուրը, միւս կողմէ, պիտի գնեն իրենց

ործին եկած ապրանքները։

որագրանարակար ակնոցով դիտուած։ Այր ժամանակար կողմը, Իսկերգարական ակնոցով դիտուած։ Այր ժամանակ, երբ կազքակերպուած ընկերվարութքիւնը կը պայջարի աշխատաւորու ժետն կետնջը աստիճանական բարելաւումի մը ճասցնելու, և չխատարեն ասանգամ անգենիր, եսնշրբիրիր աղբը ջիմ Հրատարեն ասարգամը Հափով՝ ետգրրաբե մանջարև Հրատարե ը <del>Ծափեն վարկաբեկելու</del> աշխատաւորական ընկերվարական արժումը։ Բայց իրենց որդեդրած գործելակերպով, ոչ միայն ահու թյրան անգբեն առ ազեսմմակար անգբեր ին, աշխատաուրական բազմունիւններն իշեցնելով ճորաի աս-

իճանին, ուր դրամատիրական շահագործումը կրնսեմանայ։ Բոլչեւիկետն չահարորումը ընկերվալանի արպատահենչ Կովուկիկետն չահարորումը ընկերվալական ազատատենչ Կովուկին արաններ չատ է թերան, իսկ այս վերջինը բոլու են դերազանը է։ Այն աստիճան, որ շահագորմով դասա-

ութիագրանը է։ Այն ասարծան, որ շամադորում գրատաբի հեն ասրո համարի անձան արդիրության է Ռուշաստանի մէջ ասրոր աշխատաւորությանան արդիրությանան դեմն արդուր աշխատաւորությանան արտերի մասին հետանա գրաշխատարի իրանանությանարին իր տեսանել հեյ իրենա ի՞նչպես աշխատաւորի ամրող աշխատասերը կ՝ իւրացեն, միշտ ընկերվատարին անունը շամագործելով։

#### 7 H 8 P & C P C

րուսարելը» այս վերագրով հարագրեր մե մէք կը գրե

«Ուսանացումի վաանգայի ազգային արժէջննիը,— պաթը, անդատներ, այլ եւ անոնց — «Ստաբացուսը վտասէրս րուտժն, ատնաժն, վեցիրն, Շաբ

դակը։ Ու ծանւ խոսքը։ Ու են Մեր Մեր Ֆիրքը։ Հայրենի Առէք Ֆայ Թերքը։ Հայրենի Առել Ֆիսու Մերգ հայրենի Հակում իւնել ապիտի ունենաը։ ուղղում իւնել ալիտի ունենաը։ Ս<sup>ր</sup> գիայր չակրեքը ակախ նքքան ար, այլ եւ էայ թբեթ, ավիայի լար։ Ուսարէն փոխազդունլով ազգային կարմերնարեն անակ յարվարեր նայ կետևքի պանանչ սնրուն, սնրդաշնակուեր մել արրոն դասարան ու հարդան ու վար դովումաբեր գու ֆասիանսմա դովում գոլոքաչորովում **հայ**ելի, ուր հայը իր ազգու⊪եան Barrebub oh արրարդար ղտնեսու դղտր, արվ դն վճավ տոսոն փահ թյրնթյն, բինսի փահ տեսափրեն արորբեւ Որդյերտ ու մահեցոենի առնտոնեան արրիվատ ու արավ որ հարձեր արդ զն, ին սոժմություն արդ գն, արդ զն, ին հուներս ու հանձերեր արևան է հիք՝ որ արդ հե որոնակար ու արավ որ հետոչ ու նոյնացած այն միջավայրին, ուր ինք կը գործէ։ Գրբը՝ պահած է սակայն «գր» յանձնած

անակաւորու խստապանանա ծնողը մր գիտե, ԹԷ որքան դժուսը է գաւսակ մը վայնդլորեն կաներ, դաստիարակելն ու հարական

ընթերնական գիտեր մակայի, րէն նրբագոյնը, ան որ ամենուն կը հերկայահայ. ամեն տեղ կը մտնել, ծանոհերն եւ անժանոհերն մանցրը արոճով՝ անասկատբեր, ոպոմ կայ դրերը — նղային ին խոսի, դրերը — ու դարարովանդակուն եամբ եւ ներշնյող իր ոգիով եւ ուղղու#եամբ

իւ ամենեն առաջ ոչ միայն Հայորչը Թերթ հրատարակել, այլ եւ Հա՛յ ԹերԹ, որ պաներ գությունվուց ու իրերտաիու կրար-ին ավժայիր տանավե՝ սև չա-ին ավժայիր տանավե՝ սև չարի, որ Ներդաշնակ ամբողջու-Թիւն մը կազմեր մեր ժողովուրդին եւ իր երկրին հարագատ պատկնըը տեսներ։ «Հայրենիք», «Ցառաջ», «Հա-

«Նոր Արաքս», «Ագ. քոնը ու ֆոդոնբը դրբևաբն։ Մորք»՝ «Ցուսանբն», — բսնաժով ակրճայր ատներն ինտնդէ։ ոտչիոմը բերըն աբոճով ու աmդուսութիւրը իրջերի կը Այս տաներնութիւրը իրջերի կը on has any Otherhans business գրատուններէն ներտ

ույինչ, դիրրին ակինի այց ըն-Ման դան հայինինի այց բան **Թար**Թի սովորական գոնքն։ Մմետես ՇԷ օտանութրաց գջրի իրճն կբարճն կ,նրբև տվա րանթաժուց եաննըն օտանաმաջ դՀմ, ետևհաმաջ, ուսանորմըն և — այս բոլորը յաջախ կը դարկադրեն դայ հերթի վա րիչը պարտադիր տուրքը տալ անեղ ձուլուժին, ու նաեւ նայ թգրցե մրբլ օտահանուդի թբե

գտին վրայ։ Հնար պիտի րլլա՝ դերմադրել տոր գնդանիա է անինիր աշ Մարմ-ամօնբը դգն դանդիրն ին ենքով ֆով կրարճի րւ սք Ֆ.Է ան-սն ար աստուրնանոն Ֆանժդարը նութբարն վնով, նրգք ավրոքը, թբեֆն ոքակըք ին վսքզար նահց-ավո դերոնկա, քանենես ու հան արսն արտնգէն քաշնբնաւր, ոսւա գտժարժան օտտն դիծափայնի, անդնկունեանց, գորյելի ոգիր. ներուն և գռե<mark>նիկ արկաններու</mark>ն

# 0PC 0PhV

## բրջական ժարժոՒՄԸ

ԹՐԶԱԿԱՆ ՎԱՐԻՒՐ ՎԱԶԱՐՆՈՑ ՔԱՆԱԿ ՄԸ ער מערפעעה ערערעגה ערעט (?)

## Հարիւը յիսուն գիւղեր կ'այրին

Laborable Sandpad Anjuth magneton furbleur «ֆ.ֆ.»կ'իմանայ Թէ մօտ հարիւր հազարնոց Թրքական բանակ qu Imgudag & fepdapt berben mamumabenfing Imbquent. Pom. ւտաի հայկական շրջանին վրայ։ Ըմբոսաներուն ղէմ իրբ վբիժառունիւն, 150 դիւդեր կրակի արտւած են Թուրքերու կողմէ։ Միւս կող է . Թրջական գորաբաժին մր ժտած է պարսկա

ան հող, ուր կը գրաւէ կարգ մը դիրքեր

Թուրջերը կը յայանեն ԲԷ բափումևերու բնքացջին՝ 1600 Քիւրտեր սպանձուած են Քիւրտերը իրենց կողմէ կը վստանեցնեն Սէ Թուրջերուն կորուսան եղած է 350 սպանհալներ որոնց 50p սպայ, եւ 800 վիրաւորներ՝ վերկին կոիւ-ներու պանուն։ Քիւրաերը գերի բոնած են 450 Թուրջեր,որոնց վիճակի մասին, ոչ մեկ տեղեկութիւն կարելի հղած է առևել։

կ'ըսուի հահւ թե, գանազան տեղեկունիանց հաժաձայն, Պարսկաստանի բիւրտ ցեղախում բերը սահմանագլուխին վրայ կր հաշարեն գօրանասեր, որոնք պիտի մանեն Թրքական հողը, գորացնելու համար թիւրա կամաւորական խումրհրը։

## zurfier ph terteunel huguer

ԼՈՆՏՈՆ, 2 Օգոստոս. — Վոլսէն կը հեռագրեն թէ 30,000 ևոց թրջական բանակ մր յարձակեցաւ Հայաստանի մեջ, Արարս հան շրջանի թիւրա թքուսաներուն վրայ եւ այրեց dom 1 ար անեւնթե, ինև վեքգւ

Վերջին լուրերու համաձայն, ինթքական ուժերը համա-իրվորատն էին իրաքի եւ Պարսկաստանի սահմաններուն մշ-տակայ վիլայեիներուն մէի։

Onerfare demli Ameruhmusmu? ԼՈՆՏՈՆ, 2 Օգոստոս. -- Չոլսէն կր հեռագրեն Թէ Թրջական

րարաժին մը պարսկական հողին վրայ դրաշած է բազմա.

Պարսկաստանի գիւրտ ցեղախումբերը զօրակոչի ձեռնար-կած են, Թրջական հողը մանելու եւ ըմրոստներուն՝ օժանդա-կելու համար։ Այս լուրը տակաւին չէ հաստատուած։

Ֆրաբոտվար «Գունրու» թրնան ատևով դեփորս Թուննինու կա գ. թ.— քարասրեր անսւուց ունիչ կունի դեպորը գ. թ.— քարասրեր անսւուց ունիչ կունի դեպորս Թուննինու կաժ-

մէ մարիւը լիսուն գիւղերու մըկիզման լուրը, իր խորագրին մէջ՝ զանոնը կ'արձանագրէ իրը մայկական, ինչ որ սիսալ պէտք է ըլլայ։ Լուրին շարադրու Թենեն յայտնի կ'ըլլայ Թե խմրագիրը պարցայրես չփոնեած է «հերաց Հայուն նետ

## Պառակական զեկոյց մը

*Թենրանեն նեռագիր մը կը նաղորդե Թե պարսիկ* ապահառատ է, թուրջ գիտուորներու դէմ՝ իր ակատ կերջին ապահարա իրակարություն որ ծանօն էր իր վայրագունեան իրա բարակարություն որ ծանօն էր իր վայրագունեան իրա բարաբարաբառատություն ու որ ծանում էր իր վայրագունեան իրա ապահառատ շատանիր ու ը վա շաղորդը աչ պարորդ ական ապահառատ շատանիր ու ը վա շաղորդը աչ պարորդ ական կոիւներու ընթացջին։

դեր էինք երկու շաբան առաչ, եւ որ, ըվբոստենրու կորմէ հարդ-Ալավորին, որուն սպանումը պալսիկ գինուորներու կորմէ հարդ-վորւները. Երկու Հարան առաչ, եւ որ, ըվբոստներու գլխաւոր

պետը լէր ամէն պարագայի մէջ,

## Պայաrուածները ազատուեցան

ՆոյնուԹեամբ կը ֆաղորդեննը Թրջական աղբիւրէ առնուած

դրանատույալոր որտուրը։ Էնդիիքի 29.— Ար միջոցին հրր Ըսմեքի փաչա չոգև կառը կր հոտեր, ընդն. ոպայակոյաի հախապան Ֆեվգի փաչա աշետեց Բե, վայրկետն մբ առաջ իր ստացած լուրին համա. ձայն, ազատուած են վաշտ մբ (պերլիւբ) զինուորները, որոնը հարաւային սահմանին վրայ պաշարուած էին ըմբոսաներուն կողմէ։ Ֆէվգի փաշա աւհլցուցած է Բէ ըմբոսաները հա մրդ այրծ են եւ հանդարտունիւնը կատարելապես վերահաստատ. மட்டு டி மாரா அறியியில் விட்டும்

## <u>Ընդմ. /ննիչը կը փոխուի</u>

ինկիիքի, 29.- Արհակիան հահանգներու ընդն. ընհիչ իպրանին Թալի պեյ այսօր հոս հկաւ գինուորական խորհրդա կան Գատրի փաշայի նետ եւ մէկ ժամ տեսակցեցաւ Ըսմէ փաշայի երա։ Ցրաս աննընձ որևելը ժահգավանիր րւ թեքո Կ'ըսուի թե իպրանիմ Թայի պեյ ուրից պացացնի մր ահ-

Սինայեայի խումւդաժողովը

րբեն։ բերինսեմ բիսակը Ասողարիս թու բարիսնարիս անտաարն-(Լուրնրու շարունա լուԹիւնը կարդայ դ. էջ

न्यसानाम्य

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱԿԱՆ

PASCONBANAC

Էջմիածնի կախողիկոսական անդակալը Յուլիս 10 Burmalle gangang ab define ? արարիար քու խետր **հերփակելով 1925 Հոկտ. 22ին,** հանգուցհալ կախողիկոսին կողմէ հաստատուած ազգային. եկեղեցական ժողովի յատուկ *կանոնագրու@իւնը։* 

Այս կանոնագրութնեան հի. <u> முறி நிறை நிறையாயிரும் நிறை</u> չայնապրատվար հրանուկրոր առիքիւ. ազդ. հկեղեցական ժոժուգանսշի բ մամավանոշի։ մովն ախաբ կամդականոշի։

արություն այդ արեր, հինդ Հայաստանավաշոնընի արեր հե Հայուրը այդ ասերիւ՝ չիրմ

գախ. տեղակալին համակը է, ետվն կաշտրայել չի ջշմբեւ ին կանակարեր իրըն դուսանուտ գախ, արվավայել որ բարակե MANUALLUP HORE BUSER F

allerints Prusian 40 mmemit be att moundair Eghiginaup worlder Uniana State արւի ընկանասոխ մէտներևուր։ աև աշկ աշնով արշուշա դե չը րշ չի մահղարան աև Հրաևջի։ առշե <u>Օգետքաս</u>ոն մՀտքերեսշո արվանաժեսու՝ Հաոռաասուագ արվարդաժեսու՝ Հաոռաասուագ Ապալաս Հիլմի յայանած է

են պատրաստ է դան բարձրա. Ծալու կրկին, եթե Եգիպտարի ները ուզեն եւ այդ պարագա. յին, Անգլիոլ համամաութիւնն բ կարգվոգիչումենը ընկու Սու

#### SATER PRIMER FEEL ԿԸ ՀԵՌԱՆԱՆ

րիր լէն ոստ ուամրատ ղն վե ւսև իրմևսրն, ջորքաի աւտմա-վե՛ Քոևքոր գարգանայ ներկայիս։ Ուտեստե ղերի հուազութեան հետեւանքով 20000է աւելի հանքագործներ մանրուի այս իրնասվա գերը չաղան՝ ոն չիզէր իսի վե ատրմ ղեր է չբեաղբակ ջետ-

րոնչ արև վատընտւսև իա-թոնչնարիր իրևիրին ին ցուննան» մասին եւ դիտել ագուքոխ անտամեսւնգրար դաւտ ատևտնութութ է սե վե վրառուք

ப்வறாட்டும்யும் யாய்ட்டும் யாய்ட். լու համար, իչխանութիւնները կը մտաձեն դերմանացի հանջաիարորաւսերի առանքը, բույնա առանարար երևել թու դարարար

uthurth trause ofuen. ինել.— Երկու Ամեր Հարաթ օր մեկնեցան Ամերիկացիներ գէ՛ն, աշխարհի շրջանն ընհլու օգանառով։ Աժերիկացիները պի որ շանային կոտրել Ցէփլինի երք ինրոն թե աստվությունու

SUPPLUSUL 24EAPOULU port. - Amazabeath Lough hurn 488 gurf ubamand emipuրավար դաւրեն ակակ ակրությ grangherpound he spungsous pad, h suphho huneplue sudup իսոր հրդասին հղերապահ նաւե-ըուն ղէն։ ~ ՄԵՐԳԻՈՅ ՄԷՋ ՓՈԹՈՐԻԿ

- Բուոն փոթորիկ մը պա, թե quelift surffet subnefiture րողք վրասուած են Վնասը կը գնահատուր 25 ժիլիոն։

## <u>ՎԱՑ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ՑՈՒՑԱՎԱՆԴԵՍԸ</u> **ԵՒ ՌՈՒՄԵՆ ՔՆՆԱԴԱՏՆԵՐԸ ՔՍԱՆԵՒՀԻՆԳԱՄԵԱԿ**

(ղուջրէշի ցուցականդեսին առԹիւ)

գրագէտ եւ ջննագատ, ոչիմին- տիծ հետ, հոգնկան կենարար **հացաթյի մ**եջ կը գրե.-

Մշակութային բացառիկ buben ith in want hunabuchts, ան պատջաստանուն ան գերբախիքը ան գադրասահանան Հաջրիար բ ու Փորբ Ասիայէն հկած ա գն մանդ ի վրե Ասողարիս) դէ արմարար ժանգրե, անսած ծարի արմարար դանգրի վեն մարուկը երքանով արարան չիր թե արժաւ-հատատասրաց չիր թե արժաւգական մշակոլ*թի*ն, Տաղուագիւտ ծաղիկ մը, գոր ամէն դարուն, Արևւնլդի մէջ, հենանոս ձևու դուլու

Միայն այս ցուցանանդկոով, <del>հայ արուհսաը կարհլի չ</del>է ճանչ... րալ իր ամբողջունեանը մէջ,

ուտնի աստչ բվանիքն չղայաց -- սնույծ տորէ ատորրուչիրմ երքաք, արործ բնագուակերն, «Հայիտվար բիր ճրանրևու-ուտ ին առնանչարատան ուշել, ուտ ին առնանդարութութան ուշել,

արադրենու գրանքը թքաց անոցաները։ Արհեն աչա չան չիր վաևմա-բանն արա չան չիր վանմա-բանն արա չան չիր վանմար հանձան անագարին ու արծաթեայ առարկաներ, վա. կասներ ու սկիններ, դրքի կողgbp at հրբանիւս ահօթեհր Ցախնապակիկ ահօթե մը, մի Հախզումադիրբնու մբոնգնվու− թա,չնն՝ ին առուղք չայկավար թիւնը։ որ պարսկականին ու արողանականին երենարմակարիր ին րդարի՝ երենարմակարիր ին րդարի՝ makada mbarpambi

ա դեն ըսկո րշ նանոլդեւարժ գրատեսնգրեն ի, ասհանունարբ Հրատեսնգրեն ի, ասհանունարբ գիրֆերու քաւսարն երբևար, ե Imt numbmdaphur fing dubah qu րրությունունը արևուներ գեն։

դրև նունաչարմէրդրիա ուժա-րսև իրբերնրրև ին առևմուիր դակար այցելուներու ալդին

Proft for any min them. ուրց գարդանկարները, որոնց այնքան չատ կը նմանին մեր աւհաարածներու մանրանկար. Ներուն, կամ այս ասպանաջա երեն արդուն դավավեր Ծանք Էլթև դր։

there & dolphose pr quitplur fml mburpumh difament ma-Տիրանաև ինանաիռապուղն։

Ձափազանց ներդաշնակ են եկեղերական հոյակապ վարաանուս թու դունդնյումսին մահմեր անուրել և անուրի Հունեիր վա րով հատ մը, հակառակ իր բիւ-գանդական աղդեցութենան, որith with what it priffich 40 gapati

முடியம்டிடி கம். வர சம். முடியும் **սեր երկիրը ը**նարած է իր անդ. թանիկ ցուցահանդեսը կազմա. կերպելու համար, մենք պիտի *երրդո*ն դարբ ջանաանապետու Phu's padabancephu att got նաժառաց ընտևրգևը ու արորն ուսումնասիրութենեն մենք պի af andpanta nauraplur mig անակունեն արդինաց է դրն չիր թ. Մանրւսն հագիրն՝ ման չայ գո կեղեցիներու Հորտարապետու. Թեան, ինչպես նաեւ արունոտի **հանան ջիւմրհաշը դ**էն։

Հակառակ իր Թափառական անդին, լամառ աշխատանքով be hara had bad, amanahama f **ձիր**նն չիւննրդանան անձրևու Badar Baflyur gamprı

իսկ ամեներ մանրամասն լօգուանը գրած է ռումեն երի-տասարդ արձանագործը՝ Մաջ ՔոնստանԹինեսգոււ «Քուվըն» թուլսի մէջ ան կը գրէ.

դեղաբուեստական խիստ չահե. կան ու դաստիարակիչ համալ. տանանվում հունաչարժբոր դն հիւրընկալունիւն տուած է, որ տարեշրքանի մը փակման յարժարագոյն ձեւն է։

Edula wegazinanh de Eduje. Shpp, apabo Shawsap Uphebiop վարդանկարկութեան դրոշմը կը իրավանաւթիւր թե հուսանին վո սեր կու տան ժեղի, տարուան ար վեր յոպեսարկ աշխատանդեն

Uju funpspiquene sunshamme. Bhuda Subabpà, aparb dhi ac. dpalyo gudpl daig fandquipliանովորինը՝ չայ ահուրուսի հուցանակարհոր պարհշրջանիս ա. սենակարհոր դէպրերնն մէկը դամանիոլ, այլ եւ Եւրոպայի կը կազմէ, շնորհիւ այն հան-կումանիոլ, այլ եւ Եւրոպայի 442 mam2 has \$1

Այս նրբաշունչ արուհսաը ներկայացնելու հարաւ-արեւել. hat hadanh chand hande, haupily & nimburgmilia un pr ? կեղթոնի մէջ կրկնել, ու տար ந்தையின் வி. நார்கு நேர் நார் நான்ற நிருவி வி. நார்கு நிறிவி நா ընրայ գտնել, որուն ապացոյցը աուին Պուբրէլդիները։

արնդրիք, նանսե աստեքարրեն գարուդրրեն դի աս դի աչծչ արուդրրեն դի աս դի աչծչ urandlurfgamige baggif ur buնաներ դառեր մեստառանեն անոտյայտութիւններ ետք, ին գարհարարան բիահետիար pudble demi

«գրողարավարկեն անաւրութ դե չստար Ֆրրե Է անձաւաց ենքա-եագորուդն տերւդաբար Հաև Ե լով հանդերձ, կը պարփակէ 1 temánmlyte nypmumámad mbուրոտանքարրես անհերևեն ա րոնց շարջին կը յիչենք ատանանար քանակի թե գրբանու Equipment donema phimbipht առաքնակարգ տեղը կը բոնեն, «Պալլըդի բարեկամը» Հրանդ Աշագեանը, որուն ամբակառոյլ ந்து முரும் விற்கு திரித்தி திரும் நிரித்தி մոկրջն հոքանրոմ ընտևրթևն Sastucan Spaniariand 40 գրաղատերք նրե անաշաշարար գր ոտքորրբեսուր դէն՝ վանմարդրա-ըն, ին ընհաշիշու դարնարդրա*ներով*, 8իկ. Արժինիա բարայետնը, որուն բնանկարները ture morteubpe uppoptu estempé

Անդերազանցելի փորանկա թիչ ճանինը, Աւետիսեանը, հա. ւնին արսահադրբինով՝ ու շանծ հացրւ փոհամեսոն՝ ին Հայքակ dp nephyliber

Զիաղ Ոլոք.որի Նուոտրփահչա։ կած է Թիւտները, գինքը ֆրան-սացի Ման Ռէյի գովը կը դա-սեն։

நுளர்மாரு, சுரை வியாழ்வால் போ-நிரைவும்பிழ் விய விளவைநிற ցանահղկաը, դեղարուհոտական տողջութետա եւ դեղեցեի կեն. նողոր նաքան արարն՝ անորն աև-ուսություն դնա է՝ անոր գան աև-காற்று திருந்து கிருந்து திருந்து குறின். முற்றில் நிருந்தில் நிருந்கில் நிருந்தில் நிருந்தில் நிருந்தில் நிருந்தில் நிருந்தில் நிருநில் நிருந்தில் நிருந்தில் நிருந்தில் நிருந்தில் நிருந்தில் நிருந

#### 50 PPLOT 2 SPATE, 144 4LU PALOW 1.50 BRUVE

Utth be Utt t. Bengh bof. րագործներու սենդիկային նախա huguse be woudt Stubibul decongraph to any apall Burplur if balbpphales bale քերու այս անկման շրջանին։

Loft maple of the mampular who se' 50 phion 2 pombets. 48 walk ababa to proper attan ըն։ Մետևարագենն Հրատ ճև ճնու-Bbat Sadap Stubebyne glop-4ht, be whome Pt 50 phior by for prouply about august the Se the phion to but 1.50 Spul phi

Utraphant rapadate grant hape ale ambadapp pen thin. whit stand, he so sait was fundo fat som agurant to monte aand by mapple abuildpaper after b what pilm I be pupally be phi bak-

# ሀቦታሉኒበያ

(Հայ-ԹաԹարական կռիւները)

Անա այս քսառնարանում 1905 Թիւ Փևարուար 6ից մին չեւ Ձը հղան հայ-Թաթական կորւներ, որսեր Կովկասհան նրևը դր համղուդ։ ամձրևի տասողունբար

ցակարի հունք ետեակրւն - Հունան արանակուն վի ւտւոնընու տանջարտվով դի զինւորի, այն էլ քաղաքի կենտ րոն Պարապետի վրայ, այդ հայ գինւորը (Սալեանսկի դընդից) ոպանել էր «Ղոլիրայի» Աշուրբէկովին, որ դատարանից դանա տանելու ճանապարհին փորձել էր փախչելու. Տայ դին։ անն քառատերք էր իշև պես ծառայական պարտականու-Թիւննոնչ իրը Հայ, այլ իրը apl the mil duly rum mid արակ իրողութեանը, որի նը\_ դար մէանեն դավվասուպ դեր այն չանիւնորևավ քիր արժև այն չանիւնորևավ քիր արժև այր չանիան հանաապար գինւորը համաւարութիւն գրուն ու էն քանոն դանւթնու՝ բեյբ Աշուրբեկովի փոխարէն Lude find thath find by find approph dulante of Bullup զինւոր պահակ կանդներ. չէ՝ որ դարտազանց գինւորը դատի պարտազանց գինւորը դատի գային ձազումից.

Quedwhush ste, an ancam. 452 ուսող հայ պիուորին օրը ցերե, կավ, կիրակի, Բագւի Հայոր ե. phyphur gom zmamhmruh նառոնամ նյունք կտնտերքն գրն-րևիստոտեմրրևի ընսքեկը վի-մոմոնու որու դամահայան հան numbaphibb of any only phonen to a state of the conրւ յարգուբը աստիկարություրը. եթե Լինքի դատաստանին էլ ենթարկւէր ոճրագործ Զարաiprie dimbapmi mbampimbe timp The thatt ball make men. արարածը փախա ոստիկանների ձեռարեց. հւ யர் சியர்வியர் மிர் இயிர் கியர் րևիստոսանուրին ժեմուաց դա գեցին նրա յետեւից ու արմն ոտքարրբնիր ընտր… Հոնես մե Հուրոնն ու արմո արութարւ նաւևն ագեսին արութարունաւն տուունեամբ, սպանւածի դիակը ղրած սալլի մէջ, պտահցրեց Թրջական Թաղերում, Թուրջ աղեսիր անձանրակար մմ ցումները դրգոելով եւ Հայերին

Ում ազմարդարը էն՝ որութն Ում ազմարդարը էն՝ որութն 0,14 ազդաստասուցը, սկսւեց Ձստոննելի գործը, ոքինչեւ կէս ղիչեր սպահունցին 35 Հայեր, ալհունետեւ երեց օր ու գիչեր քուուդ էն արմաման կամւի փ nugapan gapanganandan dugapuru papangandandar համ՝ շէրմանի աըր, վուրըն — Հայ է, խփեցէջ» վայրենի ա գուրքանգանի բնասան մանւ Հրավաց արհիք է ճասան մանար հաս հուսուպ է իպ արարչաւս հայ եւ նոնսան եր արար Հայ Հ. նոնսան եր արարան Հայ Հ. նոնսան եր արարան Հայ Հ. նոնսան եր

ավուրդն ընդհանրապես եւ Հ. Turbulpas Phibp daubusa. ர்வர்வுளிரும்பிராத கினம்வர்வத am dbmdpphp ypusad...

մակամարդակա**ր** hubite wadh arethan hamp 7 ին Ղաննի խափա Թաղում, Տօր. գովի եւ հայկական փողոցնե րում։ Նիկոլ-Դումածն էր դլուի անցել 1-2 տասնեակ ջաքերի யூம் செடியம்மு, வர வரவுட்டு வுவன կառելի յեղափոխական նարինո արմադ լամիցարարեր, ան մաշրություրան աշաբեւ ան фанівыр ў пейыды Рода Яншчшыны, Юшышырны Popolard Dungto Smoplishpp an

Rombielow Ramakanie aframդրութիւնը, ինչպես եւ գլխա-պետ Բախտանեանի բռնած դիրնն՝ տերաղճ աևնրնաց *Գա*հաև. րայր այն, ինչ որ այաւ Հ. 3.

Դայնակցութեան Բագւի Կոմի... ւէր կարգիրու իշև երիժանո դա արկ Դումանի, դա դերադանց էր ապատածից եւ Տմայող տպաannuly to annula and by almin Հայերի, այլ եւ բոլոր ազգու-Յիւսսերի ու յեղափոխական կուսակցութիւնների վրայ. այդ օրերին մանաւանդ ռուս սոցիալիստ-յեղափոխականները սերտ գրոցբնգար պէլ բիր ինդրի ձաղափարակից Դաշնակցականնե pho the be with why the onում էին, ինչով կարողանուս էին, որովնետեւ նրանք աժենից շուտ ըմբոնեցին, որ Հայերին կոտորել դանկացող ցարական ըոնակալու*թիւ*նը ուղում *է* դափոխական շարժումը խեզդել Hadfmoned be muten of magody ne amimajimajim deling կան ուսոր հակումներին լա. inclut must abritable plumps pa danahip ikambahuni bada ւրքանը դետանկրորեր ու Հայրևն,

Un bust 2mg. Bmbandu կոիւները կազմակերպել են ու նաչերք փոխահետ համեաժե որդրատոն դաւնդիրոնիր, բայրև իշն ջրարնավ, անմ ատքանունեն gha haradhandara mam? da umpais the mphi Opham Uhaվիրելը, բայր Հայուներ Հիրելը, բայր Հայուներ 4 ppubpe, իստիաը դաւստինունչիւրդարևն։ դամորնիր ու նանոն երմափո-իննորեն՝ արես npang gapaned this hur. Am, ph աշխանջուդ, կամու՝ կանախարի Բիրի Էլրաթ, Սեւ բաղաք...

4. B. Tazunigar Phate Pag ch 4, 4.h handha lubqueluoptu մմանահորն ի Հուն աշխահչի՝ ար փետրւար 6..9 արիւնոսո գրծերի եւ կոտղոաների մեջ grandbrurg pr membehymp են թարկչում նահանդապետ Նա. կաշիձեն, ոստիկանապետ Դե-մինոկին, ոստիկան (պրիսդաւ) Մասեղ բէկովը, հրա օղհական Unifficiende be foundation off. ետքանուրթե, ինքոտր <u>ը</u> և երքաbe Constitutionalita

Մարտ 16ին գետին տա cha Upabimata, dagm 22ft dusuchapa hummpah Umb-dapphadh dpus, buh dushu 11/2 ռումբը խոսեց եւ չան սա տակ նղաւ մեր քսիզաքս Դրոք the con- ope tobide properties of the conahngad dansadangkar ong zhaku Thantonal shekabagh akung Usa garamaga դիմաց։ Այս դատապար. տեալը Հ. Յ. Դ. որոշումը տպա. durmy amadel th quanted dpu 2 miles mant be mitte mbq անաչափ քև մերն իւն ամանդրքի குவில் கணிகி வநலங்காவ கூறின்ற குவ-குபியாடு நாதம் கணிக வணியா 2 ஆக լոր և տիւ ազգույու թիւնները, п. րովնետեւ Դաշնակցութեան ու buluego thauen & madbarath pr ան խաշտափել ի.

**Փետրւարհան արիւնոտ** օոհ... րին, հայերից սպանշեցին 205 ճողի, վիրաւորւեցին 121 հոգի իսկ թեուրդերից սպանւեցին 111. վիրաւորւեցին 128.

1905 Թիւ օգտոտոս 20 – 30, անդի ունեցած ընդհարումների ժամանակ, թուրդերից սպանւհ ցին 270, իսկ հայեր եւ այլադ-դիներ՝ 130։

Ուրեմն երկու կատարածների ընդամէնը սպանւած՝ 381, վի-ընխարգում, Թուրբերը աւին րաւոր 128, իսկ հայերը 335 ոպանշած, 121 վիրաւոր. սա էր «Տայկական» կոտորանը

Մակայն հայերի նիւթժական միսասներն անոելի չափերի հասած, որովհետեւ ԹաԹաբեերը նայն աւիր իևրըն դաևմանակար ցեղին յատուկ շրարեժ։ Թիւնը....

Նրանը հրգևհի ճարակ դար. ձրին Բալախանին, Սարունլին, The san of marke hiller PhahtiamPa 3000 վիչկանհրից անվետո ժըրը կրակւնցին, վևասը հասաւ 25 ժիլիսնի. 30,000 դանւորու-Spire 3 shipen nurbiur of վարձ կորցրեց չորս աժուայրն.,

րագոր հրրարդ ընդնարումը որի աշնեցաւ 1905 թեր նակա տեմբեր 20–25ը. այս անդամ ցարական բռնակալութիւնը գոր. spa kmamigmų ppimad, v անգարկւնյու. այդ հրիորդ, խուpugtupacife julapaka tahukil-

անրեան քսանդավառ օրերին։ Հոկտեմբեր 17ի հռչակաւոր մանիֆեստը իւր խողոր argipami' Emden 15 สเหล่าสามาเล նավար "նամանուու (երանւուղ) թե ետրոսհանար ու մետողաակ-կաւստոտաարուղ նրմչարևանքո մասմոսես առուհաւ Հաստվո

Lahubduby 19ph, 1905 Phr. Pongach Tupunyburh Apul ւա ըւել էին լեզափոխական բո քար փուսակցութիւնների երկսեռ նոր փուսակցութիւնների երկսեռ դափոխական դրոշակներով. այդտեղ էր ծածանւում եւ Հ. Յ. Դաշնակցութեան սպիտակ գր նաչիսությիւըն» դափաձեսու Տափն, «րըննք, տժժբնի նյազըթեաժը։ Դաշնակցութեան սպի ոշարավունիւր այմ օհե վեկրավի ուտի մեօշակը այմ օհե վեկրավի ժատաժնւգին *Գահակար* ճաջու-Թիւնսերից — մամուլի, խոսքի, ժողովի, անձի անձեռնմիսելիու.. թեան և խղճի ազատութիւն. ները, ապա կայտ վերաբերանմունիւրդրիկ նահոգեն նրուսայացն դապատու-լարմէմ նրուլարևատվեր թւ նա-

Դաշնակցական խժղերը սպի. տակ դրօշակով պտտեցին Բա.. գուի Թրդական Թաղերը, բոլոր լեղափոխական կուսակցութիւն.. րրուսուն անտանացի ջասրև անատասարբներ, ապա գնոչ ատա ind fashih kabah duas, manարհեր արմը ու արմն նոքսե ֆ ղաքական բանտարկեալներին. க்?் யி காப் லந்த காரிழ் கிகுநாதி நிறை ந்திராதபேரி ந்தி காரி நிமுட ашравыц 4. в. Тыгишципьюрь.

Անցան հոկտեմբերեան քսան. դավառութիւնները եւ համայն Ռուսիոլ դաղադներում տիրեց ները խաւքիմադրբերը աւ որւ չա-որւ եքաքնիտը՝ մքուքը հանցետրիւրեակները։ Ցետ պոտն տուած ատութիւնները ջարդեր հրկաներին, ուսանողնե. լեղափոխականներին եւ **Տայերին, մասամբ էլ վրացինե.** 

ժանը մասնակցեցին ռուսական եւ Թրջական սեւ հարիւրեակ, appp, zanminmfar (gpm, fmatpphi mlú phiur mádphp ուս կօգակները, Թաթար, trade pr unen fourthampaphe Դրանը բոլորը միարած, Նիկոյա ոճրապարա կայսեր պատկերն առած ձեռևերը՝ դուրս եկան Բազւի փողոցները հոկտ, 20ին եւ իրենց գժոխային Aphahu budunna onta i mumin րութիւնը։ Տեղի ունեցաւ մի նոր թատմնելի Հարդ, ի հարկէ դայ-կական, որովհետեւ ամ էջիր լեpp Gadhmaned, Smithen the a. որա վաս ու վանարիչ օհերում 662 Surppuntund

alfameulmata Garbbab em. UULUULI-UL

#### ՄԵՌԵԼԸ ԿՈՐՍՈՒԵՐ ԻՐ

Andmidth by braining ale wash op, lophable stig shade to փոխագրեր հաւագի մր, որ արկածի Se gos te queber prebuguede Sween with attach and Buga. Se what tommore to be nep weath Surmburph fly Suptaragent udգականները, ծանօներիր եւ բա-Sapapi bila hau bu badhp' ap. amp obded and mr. spand p. ft. mbznizm dbable me dfoutto phylomenodo wohowadad won Karput grouper be priber to. quiquego we himbethe had dweeten my For 444 be gagnedlopped, pub sto brught : atop brus bobe etingplate pa plant dapplur Sadar dadade of the Sapath Zuspach Sty babpets

կարդացեք և Տարածեցեք 8 U. A. U. 2 p

## 368UPPPPPULL sեղեկՈՒԹԻՒՆՆԵ החדחוש החוחות

Just Storm John Bracofu Sond quality of moto, ast Ith Detthe oft nyenmany of & Spann bit opt mpdefurfehrpppb Al Emdobet .. and afor alpananthe gut at dent Spape fal gample bales Topich manny abunt & Somposion ? be and sample of or apple por that 162 pp ---Oundang apadable 200 al

tompte Santimanna apolition

Bunharm 16 276, whomas Block

had ambidad Sudbapher at of physical down or was offen. the durly Ephildural " mpuna jan jan latite popse formalabur Aprop AE Amanga որ երկիրը ի վիճակի է արտոյած իր երկրագործական արաւ եր Bhand frahi Cam amitabligh է ասիկա, երր պետական իայ ա pplur mulger dur & 46 mtgml opulate before bob & das gal abs ath am lets about plant pungentapped of ne with Sand apport Bong to the admit. who amakalue Salab antil L'and montain amplifiet to get Omme apandapanunt papau wobbathpp, he hart self Aparple ur mpmmsmop in laply pobly ginistitue 40 4mm Swapment famburite al al pared dept pp bm8 Sartania who 40 bulable of he and tom la fantandaned auriliant կեց երկերներու դեսպանու իրենց երկիրներեն ահրել ի nembunkath waspower Phope - 4wpmg, Swiff. who bewyle, Zonnishe about makan appragrable abende Opped mpmp behandar 14 11 Jugarghibbparte Sulfup

պատիւ է սեղանակից ըլլալ,

but, phagubquefub qbuqui

Apay to Sadofy melli with I mpace st at 6, of ubucky on րականներոն Տամար որոն**յ**ալ news by owns bullands գիոլնել պետական գրաժ-յի Som, zwa dan uwhode por a hul a hough to sampand Sandap whouland that the րինականու Թենեն։ Հակառո fation Spangling be applicate фий *Сидасим-*фицасимр Aproport who and and a supple ate, week to ample what gaphwdaphbpac hhubph ac photo phoneur & surphy up 4. gerrap be no half stanta Տագուսաներ կրելու։ b/dt 4pt Sudaphulf suchaquet who will be the standard Gummparto umargine Sade w Sneubnju food Sop Sw աղբիւթեերը։ Իրականին ժել she bear appearance 46 gh4 4 hpp achts opplow4 ! Silly Turpmentable paper abadag ata bah, 40 fm shipte poble with Bhat applicages peopses moretan ste short south frammengable be up for ուհին այդ բանին։ Սուտ է beb. Zep bb palmingbbposby apareng appropriate and app 461 րու ինգանու որներու թա յգ of Shore ad abor Chade will 40 மேன்றனர் நடியிரை Bhabak Crippen shi of afth from 4 Photo nebb on upufuble interweptobens Stobes tol

mand milklur After at come

before of trafabase, for

whith tornand alman

( pograbblack persons two שונסתני שי בין נש שול שינים ולשות sopropede good medantho be programe planny beblackut Sugarum smaple . An my nepper led ub msplanny apply of Immburbs. white atto & abundances dempulabo, duponfulopth and and abundant of oburt & surphy be applied before of mild ap--4 pagarabla Bhirthet and andfadh ighman be fampamen bunghsufuttbe: numusus op az . 4ad ac bhow bohwwampa of Lu forms want of mann tropsky public pharmapp as at form phis

with Bur Bho about Beg-3-4/40 mbumbane Bhib de nebb mp t mydpal ob Runfurmity Phontmbrud u.S. warn thumpan Judanopac Bbub of gbin wsuwho lat prouder up bywpages արտարարու հսաի վերաշինու քժեան intup Junua muparag uzhmնագինթինուդ չթա վե խամար ա Աիւդցրեն — Հանքրւկքրեն ին s jugte, fuzutu sud na benhans La be benduit byphoug tom: Death had guilghe bb whate of bb I wop, be thoughough we upont Mandage Surmont: Wenten and abundan byguelghegyph wamphine Smalme aming Jacom wa bywy bop whom y uniowhat pophuputthee, fitz up he humonth without business nelto . թիյները իւարելու. Երկիքը դուրկ <del>Հորաարարուհստական վերա-</del> unityp Sudwe withouthou be ng worker Shillengar of granth bought 4p utulib or bought 4p իրվացհեն, դործադրութեան աby mate by he smydpp when book joshio gapobulat dap. wane Wheb. We ghowbhpac jb gar to 1 260 Sundows Burbhhantes benemb pagsaffpe abgbbabeard from marke hamanighe և Օատր արչեստաւորներ կան parapar a ff autificappine Sagan

Anghiphabee 4'cuba At gop want Plat 24m J Ancopas of 69: med mpmity of marken, bush ut Stephush Sty Sty Support bite angle mountag sty 40 muntespita sunsabbytth gapbupath of p to dimstander offend 120 dem butbo, dit, to it couple the bob. with ste furbil to Eggs 10 gwzmobbabbpnd:

Juply 4md with phy abghow-

the good Swall Shape

JUSUUSUL

7456865 0K 8U5256865

2 m jwomwith of the pupil 2 m jgod famoberny Sygalabadap gopoboth' bokembb be 16262ma կանի ելեկարաջրակայանները շին. ackgod at juddantyad prots աերերուն։

Regulphi, "loops Lujuummb» (II suchu) 4'hut 184 1120գրկովկասի գործավարծերու խոր-Sortaly abusor and Thispart phone կայանները եւ բնածուխի գործաbagu abub Laggerty Bibbed. 4wobat " D whangit not of unbum aft.

ՊՈՌՆԿՈՒԹԵԱՆ ԴԷՄ Հրատարակու Թևան տուաւ իր մեկ obusarge un to Aplante affind. bbp 2bag mabby mpgfibles Sm-Sup warbhackbub mupubacdes Kungarab ganghorp abah mm Jemphinantifor Phub berbama she Shembyne Phebbbene ged. mandagh agame hippelin

the bull such same much at 6 autus Kagupupachuhub ha jab.

комах Хмамриральвиравр which achieved 150 by be 500-

que Ujunta amphimb upup արտագրուի 3000։ Nonth uhumb bb spbb, of waհաշոր չէնքեր ու վահդակներ։ Throng Kadmbphburg Zagab which thurship manifetinemphilips Bundurm 160 about appuring amample be southerfully 4-01 math Qualurally Ladubaturpa-

fab quochfang phoponib Shinkib. ine Sudwe, neng Abend neuwong. bbp which apprehi bebringer. Zusujhh dig ben upuh pung nch Kuqupupuchupuh des Qjo. who zarmed Langurant which hipm? mbumppi gmambe abn pr

Inold: ԵՐԱԺԻՇՑ ՏԷՐ-ՂԵՒՈՆԴԵԱՆ

Rundurm pholodid abdagat Sp ben merme bomdham I 840 Sprupapaph, be undangentop sol-Ibpath Sandaps

ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹԻԻՆ Largense of an and an in the bungangar Bbub duuft ban bou-

Apmagar Supple 40 state journ of whom of water Bett bows nophus babymat dauph, mitch where god done spanembibeesty buphter 4 thint (24 fembe). mympy bomp of propose 201440 shipt (15 \$pubg):

րագրական մը հւս«խոր հ. Հայաս- ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ mmbath (13 Jacha). DERESER OF SERVICE

dwhand that adjuntable benefit յատկացուած է 5 ժիլիոն թուբլի։ Burgang Span Blitthe 40

advacht bpbg dach. Dangho Sunft She bb apm սեհետկ\_աչխատահողը, արՏես

bage, gapbupube, SBbpabage Philosoph be phonon of maphoes մեջ հե բանուորական չենքները։ Chan Philibre 40 4- mornift

մարմամ։ Զաոցաշոն շիրանահա<u>կ</u>աց ծրագիր ու յատակագիծ չկայ։ 500 թանուսը կ աշխատին այստեղ, punga mlablacapheb zachbb gu makanthat anth: Baxata and a sho ushawep, 2-3 dad quaper 4'abbb, apred Sharke Shar Bbab *Եիւթերը կը պակսի*ն։

b. հրը շինու@հանց հիւ@հրը 4p physich, whole 4p Parfach) Shrack was wandmand menath magacubagang ura the animum to.

De wohamand of gotandapore Popula frant, no we worshumugh-யயடியம் தயிராராடிரிடுக் தியு நடி da daingda quimp physicad bb 18,000 филр дир, пр швалр-Smbbsh b.

phe tempurubpple fe dag. numbb, mbd pfunke gapat 4'wp. ձակուին։ Մայիս աժտուն 32 ար. Shumming ambainghby by 2466 andport for bythe dwyn Blows hunten by by ad the manage

pullaga Bhilp bis Safa. Zupuh & gaplab: Warm af. սուն կ'աշխատեին 230 բանուսը, 57 Sagh pungulan jagab mandu mangach Malbite hastenuthe 359 բանուոր, 219ը չաշխատեցան առածը պատենուի։ Մայիսին կ'աչ. խոսերն 407 դանուոր, 345ը գործի չնկան առանց պատձոռի,

Reply hoben Jo No. Busho wo one b, poberephopee of Lupach. HOL 30,231 HOLDIN DE 11,818 burbly of Manhoppappburge ob Shubit Pt wasanthapped balls bap Sam pp. bengueab at Al quiquel be l'est Pt «befor pubacaphi 4/6, has diff mez-

Rubacapulab Spequebbpp wedphip mubb by ibgache gain pade the budutep, tomile myodara

ZUB JARAGEPULLE GESTE ன்னினர் சுறைவர் 2 நிறிவர் சுவிறன. சியாரின்ற விவாழாவரையிடு 25 கூ சுறை நெடிநிரிப்படிற்றை சுவிறன... မြန်မာမြန်မာမှ (disque) မိအခ ခြောက်လာရေး မိသားနှင့် မြန်မာမှာ 4nd benmuh Suj րաժշտունի Մարզարիտ Բա բայհան։ Այգ ծայնաքիքինդնե րուն քիւնըն են 9090, 909 Pathé (19 Rue des Bernardins

pmmint apreter zangmin ambim

4. ht. - 1923th / dbp t "p Sau Smaramarki alabe & S=J q=q+LPe, be = Juop =pqtb 1500 1800h Som Phe Sp 4p 4mqd 6 opst with wagonsto 41 Awams auphorbta Phib haphip t myphforti Cato mount ford whope war forth 4 m j m ja quagni file ate, on but he must be to the formal ner bad Sabatubbens Sadap W. jumpop zpemby Sp dtg. miznizm toubly & dubod at borg, app Phony ubjulat daposapate Thep joxobaq he omme thank Bulandad a manchephones, bleppa manufit thank or mandar the be unedbarbluc, amagas sas <del>Շավա**Շ**աժիրրև տնատհասարք</del>եւ Հա. Super Wat & sunfactor and and and որ այսջան անչոգ ու անաարբեր be decomplying the beginning burgate befage Zuembuderp fengըեր չթափունն հուազագոյեսվ մունո ժանու այո վատ կաժունթըbit: Whip mapmaked big adth gate Buchbing at for sop popular Subquamphlac Sudup ble . Sto Sty Swjpbbudhy he meh. land paper but put quite quite wood wypt foldwhat gopbhi, acpp of aft againburghed to Bu Ji

apply all monor boffetpapa mappe t ap Sayacapite Summument to be mys hope ampreud glangeft, bybe bu Smubulf 26abupftbp, dagpfppe դաստիարակելու, եւ սակայն, ո -deplay destroyed ding with going

d bothou 2. S. Townhulance Blank magenju had houte be me bucks and the Subatable ( of moun 20) jujumpunka At shagphibb. part Sujbgh gaumhapalacopeb majar Sadap, Spagtpdzalas 6 be mught plupud he duhub gap. but abmind a magain of ming his

Twife 2018, whyen, in bothabquete shibulg what Phibe of ba be semepte dayade de undfwho powered of my specket Ambud at bupmler Surbs frahebb gulgbier Sudupt, wedflowen 4'niquett pe barin jugnightbper Wombe he dard mourly pope quantippe amdurtyho hulub find. Sulphyne Apithbone thelw jugreatebouch baphmanelapman դերարուի դիւան մը բոլորին Հա-Sudu jon Bludy, boby guyupulat burantgar Phate theta. jugnigh, bliph

Smpt be b'opart suchup uhhqu- mahun mbahas mapacab լերը Հանդանակո Թիւն կատարել queque la fib of to 1, fo beginne que que alp: Epamp Jurphale pr Jurlhali ur mangarph of 2 ft aparage pr 12 մեկ յայաարարութիւն, գաղու Phi Sty arp bambage whomb to at up amproph strongly, ampleus whole to what Parisi Phate, 44. coop jane Blood Shube on god, be What what gon abrade pump be wamphi dognith, sight is ofth daged & genedupub Date an Phi Հարց կուտածը Հրապարակաւ <sub>Թ</sub>. Shipman When Come Di' hand b. que pa 26aluphto Shubeauga, Bt print speaks whomas need buduntbak at Chimbbubbban daand the date date determined ubphajagnigzh pabhga Sham-

M. ումասրբեն ա Ղո Հանձղայ։ Manunchinghy, Enplus 2mg.ml. apo Aphilip months

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱՊԸ PHALLTHILL

գրակագրական դրւաններ գրակագրական հրանաւոր Տրատարակեցին 1930ի առաջին Abama show the make what sand . Sub Sucht Bacutzutthe, apate Bt միջազգային փոխանակու-Bhuby bacuqued's gagg farmab be Ot while wedt the while of pe **Ականրան Քաշարժրբեսու Վրե**ն

wawefit if by and when the appropriate where he smowth 5 offen 79 Spiper weight, nept \$ 543 sfethey defan, 13304 վեցամ սեայի արտահու Ֆերէծւրսկ bbpmbnifibpp apab g Smumb bb I Shipma 735 Shipart, 4mplet it as prograph sugable analys deang of mile of many by many all famportabler of the amon am J. ampuratures pp Infalet under ուան Համար։ դիձակագրական մահրա մասնու [ժիւնհերը գոյգ կուmust sube 18t Inducate justife ար մեջ է որ ամենեն առելի Նուագած են փոխանակունժիւն։

bbpp: apparators atte maneple Spra mar publican mommone of the ko 5 Shipma 295 Shipmb, bbpmbaid 4 Stephan 890 Stephan, abghan տանի այս երերնե բույր հենաբիր 4p Smithth, wpmatered' 5 off. then 468 Stillub, Ebpubacd' 5 Shipma 733 Shipmin

Surfaction 2 25, monmoure Apd my norms att. 330 attibus ֆրան <sub>2</sub>, 90 միլիոն պակաս անդ separett, Lbpmbard'

to Usto 4002 gamber Usto

blume, whith I must a annillana

embanahba athi ta damha

գարի չանոփ կրարբն։ ջեր կն ժոք, գոքը կն փախորհ՝ գարի չարի բանակն անու

նորքն կր դանեն, կր բռնեն

Dar ofbielt hegbe t gubt.

- դուսադանն իրջի նոտո,

me achid helpharamagh Dud.

արև է.- կը հարցնեն աղերջը։ - Քեաթիրը։

... Կ*էլիկուզա*նց*ի Սամոո*նը

- Կէլիկուպան հրկու գետ.

- Lut pulling

whenby of the daged by you - office 287 Shipon, 23 Shipon Shough dur of mily.

Spentown Unwife ofby adha bepne pifdugght bepmbnemb bb 30 Shipor 461,000 Parto bub. paceboude waten, bebe medent amparate tast zpłuth 28 stylint 587,000 Barashe waterpte to wone the by by de Ig dethat 304,000 Batton but apar. ժական արժեքով դնաչատուած when it bout t 30 deplote 26 Shipot, bopubacibopach Sudap, 24 dhipob 717 Suguett 22 df. Ihab 600 Sugup wpmubnidibpne Cwdwp:

Unbrahah dabparppur Abut towanite neptite plase. bace to apple sporting pull by ub my my formand to the same part, with to Bt W. Suphhaush գործերը հուագած են վերջին ա. Shubbon plangphi Suhanuh wd bepybub mburkowy kuthone 4mphp.ph. Ot whatanian unabunge borneline doug t Thughus Smedaphor afte Bheple Smquirule go 19 formule

8646% የብታወትድ ይሉ 2. U. P. U.

8/4/2 Sweets, be we neuthb Sugarab wa Ples, 4. T C Ut fagst arggarud gwrwfgar fdbub Sadap, Zunp Suluga Phub Shample of ording & 7. L. C. L. Mulanchabas.

## ዐԳՆՈՒԹԷՒՆ ԴԺԲԱԽՑ ԸՆՑԱՆԻՔԻ ՄԸ

գորհան կորսնցուցած էր մտա-գրած էինք Թէ բանուոր Գրի-Մոր ուրրաֆ օրուան Թիւով յին դաշասարակշռուԹիւնը, աես ubind his ifth auchbic թ մեկ զաւկին շոգե-իչնալը Այս մասին տես որկունիւն տրուած էր զի Հայոց եկեղեցիին, որպեսցի աննրաժեշտ միրինարունիւնը եւ օգնունիւնը նասցնեն դժբախտ ընտանիջին, որ կը բաղկանայ հիւանդ հօրժէ մը դն ու բնբը փանն ժառակրբնի: **փարիզի Հայ կարմիր խաչը, ան.** dhommtu ogunibbub ihnibu. լով, կը գրէ մեզի....

add dynored be min bad done as 2046 4 p. Supper (100) Druge ogbackfied of be budul ofp mangangafud apurps ur Sandfa m jb Spewby whoght, nop 48 տեր ար ին անվացրան մա-. whe, openhagh Suph bout at-Surge beeft April Amberment demable me determine beamphprofits:

<u>"ՅԱՌԱՋ.,</u>Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

## ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՅՈՒՇԵՐԸ

LITTA **4.686**የበቦት phine Thurso - Umgob. Update

1900ի դարնան սկիզբներն 760 aper 4mps theth Bran Aphababanga Thunas to the little sophapop waynes

by wombs Octo bylan of queens to Vary haramhmend: Udpage bother ար։ *Օտորիչ ին անսանիր* հար *Օտորիչ ին անսանիր* ւրւ գրերայ հետևսնիր Այր քարունքը հաս Այր քարունքը

urag falfmis.

18. page natmagage, solipaegg fark marmg fa fg.

egg fark marmg fa fg.

water thee, on the houndmbur Bhraha mung ողերը կնան դգակի տակն է որած, Որոշեցի, որ Յարու-իւն, Ղաղար, Հաժալրաշ, Ա-2 ш В ш [ р ш 2 , П .ով, հերանցի Սարգիս, Տալւու

Uzhah Bomd bolow's Och de-

նաւ պատիր չաննուփոնց արրի (մաrսն անաչըք՝ խնրը նրիրնոր-

trijiti.) mamining apazbahi bajt

գիշերը պիտի սպաննուկը Շա.

քառանթիսվ ինրդն անանսամա-մանիր թւ աստշտա մահցար երևս քնի վն նաւքիլո ջմբևծն արևությունքում հանակա

Unth amanaghama dunha

ահոհերը մեզ ըսին, Թէ Ա.

Յարութիւնը ինձի պատմեց

սականի ճով։ ջգնո պարսմորես աստուր դուշ ակափ ծրան վաւ rop ին տետահաստութ ար վամե

րրևո վատրե՝ մաrես քակրոմ-ըրևո՝ մատրե՝ մաrես քակրոմ-

Zuspupanes,

**Երջայ Կրպօն, որի համար** =

Propose he bil sh puhap

bml' brim magipibe dubgp

Aprizació to, up listo bolino ազած չպիտի զարներն։ Երկումն

ալ կը փախնին դիւրահրէն գֆրնլով Փախած ատեն 18 mbpping much mang filipali U.jq wwst 9kmdo\_Umgot hap t than after the புயம் வளபுடியதுவட, நடைகு ஓந்த Sp 40 Budite

Shir maphible sphin fil queppe U.t's amph h'bitens at h'est.
- Ludbyt's, Sudbyt's, bys-

urligt'e

- Lound or Sandaranh Farդէ, արորդուն ճու երկրերին։ Միրճ՝ - իլնորդ ամբենն՝ - տառ 40 ng kuhac bapmjobbpb

say bu takp, upang thicking qui Ukpuph down ipun thu — Ախալե'ր, կ'ըսե,— հատե'ր, ելի կը պատանան, հոտե'ր,

նոարնու գագարարն էէ. ի'ըսեն ձայներնին բարձրացնե. նյդ ատեն Ջաթալբաշ Արա-Այդ ատեն Ջաթալբաշ Արա-

ւն ականիակիրուկ չեր բարկուկի մի the Gadar mang the dagrarms Parlate the ablace ရ်ուպայ տղայոց ક્ષાનું, արով եւ անու կ՝ ուպե մեկն ու ժեկը ան-் நிக்கியம் விரும் மன்ற நாள்ளத் 4e quepts Summan's de կ'առեկ Յաթութիւնի து முறிக்க காகும் திரு திருவாழ், நடிது திருமாவர் இன்றாடு திருவாழ் abages 4g quephbb quel, hang երկու եղբայրները։ Յարութիւ nt 5mm gant & punge ge fe fplagt fging danfe Umpapue 4'put.

- Sab'pe, zwonnah Usto w-

Raduphin dudinighh maims Sudplanyto by donable

գր փնտոննո 3 տարեկան հա Par de ibinte habina la amaba. - Justin mile, mimmah p.

թեր կայ, էզա ո՛րն է։ — Քեաթեր Կերակոսը։ «Գեաթիր Կիրապսոր։
«Աւէի խելքը գլխից բոլոբուկին դեացած էր », ըստւ ինձի
Յարութիւնը, «Էին որ ար
բութիսների անկարող էր պագր պոսան ուկը բֆրեն տղերքը La tit to tablante tomումորը գտնարին միւմանին դորհո டுந்த வுறை வந்திக் வர էաւ ամրացուցած, գիտէին ար էզ օրը «աղերքը Աւէի հարո-**மக்குந்**க்க கடக்டியம் தல նիքը կը կատարերնու

- Squis, abaga p'us t babp. Հարրունցալ ընկայ՝ ցա-Գլորունցա ընկայ՝ ցաburfebrah Barbh mudig Codph

thy, - union prouve 8 mentalle. եր, որովնետեւ գիտեր, որ չատ կը ծեծեի Ձաթալրաչ Արաժին thathally adimental քուր չուղտեւ շետնարը տք ատիր քուր բւ նոտգո արևն չիտրմարto gobo. Di it bu he smuhum. the ab diaborpiur beman if ?

Եկան Շէնրը զրկած ընկեր. ը ուրան արանին արագրեր և հրայի 1904 - Հայաստան արագրեր Հայաս րն դետոջը (,) ումադորբքու դասիր։ Հաև դարումն փարչքանիր՝ թւ ym Smm urbmfnmame pr nfm. Ame ugad epen mid babfurgil ալաննելու համար։

(,) 0և ղն Զրոճճ ճսlսնն դ, թնթար բրբվեցի, Ծուխ <sup>1</sup> նո<sup>լ</sup> ուր (ջ աղացպան) նօն կ'րսէ. «Մեր մէ» կայ, Թող դուրս ելնէ նկեղեցիէն **Է**բրբ բո ժաւնս Ո,ընթադ, կցնելով կրպոյին)»։

ուիրակները հաստատեցին երկու երկիրներու միջեւ մաքսային ուրրադարը - առատատորը արդագ արգրադու օրչու տարաչայի։ «Ռուվենան մը օգտակարուվիրեն» ու կարկիուվիրերը Մշակե ցին հախապատրատական միջոցներու ծրագիր մը, որ պիտի Ենվարկուի երկու երկիրներու կառավարուվեհանց հաւածու-Թեան։ Ծրագիրը գործադրուվեան պիտի դրուի ոնպա. Ոխե րատա։ Օրագրրը դորջադրության ալրաը դրութ՝ ոսպա։ որտ Զանգ պիտի Թափուի որ Եւրոպայի շուկահերուն մեջ՝ հախ բնադրուԹիւն արուի Ռումանիոյ հւ Եուկօսլաւիսյ երկրագոր-ծական արտադրունիւմներուն։ Մասնագէտներ պիտի աջիաաիր այս գևաժևիր ինակարանդար։

Չեխօսլովաքիոյ տեղեկութիւն պիտի դրուի խորհրդաժողովին աշխատան ընհրուն մասին։

## <u>Ընդ</u> մ. գուծաղուլ Հիւս. Ֆրանսայի մեջ

Ասցեալ շարիքու Ռուպէ Թուրջուանի բանուորները դիմեր էին Աշխատանջի հակարարունեան, անոր միջնոզդուինամբ կարգադրելու իրենց եւ գործատէրերու միջեւ վէճը, որ ծագեր

կարդադրերը, իրենց եւ գործատերերու միջեւ վենը, որ ծագեր էր ընկ, ապահովադրուվենանց առվել։
 հանակցուվերներն ու Նախարարին միջաժառւվերնեն ևս 
Հախողեցան։ Այս պատճառով այ Լիլի շրջանի թանուողները 
դանագան հաւաքովեներու վեն, լակել յետոլ իրենց պատգաժաւորներուն դեկույթը որոշեցին ընդե, որոշեցույ յայսարաթել եւ գայն կիրարկել երեկ, երկուշարնի առաուրնե սկանալ։
 Այս որոշվան հետեւաներով, կենիադրուի թեէ dom 150

հաղար բանուորներ պիտի դադրեցնեն աշխատանգը։ կառավարութիւնը միջոցներ ձեռը առած է արգիլելու հագար գորջերու խումը մր հասաւ Լիլ։ Իւրաջանչիւրը 30ական դար հաշանական խումը հիւնեսի։ Արդէն 600 հոգինոց ոսակճոդինոց 50 դասակներ եւս պիտի ղրկուին։

#### Unr hnhilitr flinhmusulh the

Հեղիկ ազգ. խորհուրգի հախագահ Վայրապետայի փախելի դլխաւորուվենամբ, հոկայ ցոյց մը կատարուեցաւ Գոմպեյի մեջ անցիալ դիրեր։ Յուցարարհերը դործադրեցին ընդդիմունեան հոր հպանակ մը. Թադերու գլխաւոր փողոներուն մեջտեղը կկղած հստելով եւ այդպես արդիլելով երβնենկը։

լեց Վոլլապնայի Փաթելը, անոր աղջիկը եւ ուրիչ ղեկավար Մալոյեա եւ յետոյ ամբոխին ուղղեց ազդարարութիւններ கூடு விக்கியக்களைக்கு பியைதில்:

մացունիունը աւնլի մանրացաւ հրը մէկ ու կէս ջիլոմերբի վրայ սեղմ դարջերով կվգած Ծերիկները մերժեցին չարժեր Ոստիկանունիւնը յարձակում գործեց դաւապանսերով։ Վի-րաւորուհցան 200 անձեր, որոնց մէն նաեւ կիներ։ Նոյնջան

արգրե ան գրևետիանութնար,

Փախնելի ձերբակալման հետեւան քով. Հեղիկ Ազգ. ճաւրդը սուղի օր յայտարարեց։ Քառասուն հիւսկի գործարան հեր անմիջապես դադրեցուցին ամեն աշխատանը։

# Ռուսական ապրանքներուն դեմ արգելքը

Աժերիկա վերցուց խորհրդային ապրանքներու դէմ դրուած արդելջը։ Փայտի խմոր բեռցած 70 հաշեր պիտի կլմամե իրենց բեռը պարպել ամերիկեան Նաշահանդիստները։ Արդելջին այս հանստաց ծրդունիիշու դիհանստղ նափայր չափախ կողսեր առանատասերբար մեդ որուսամեսուց արդայա բանական անաական անաական մեջ

## Խորմրդային մամուլին բողոքը

Խորհրդային ներիները բողոքի բուռև յողուածներ՝ կր հրա-աարակեն Միացեալ Նահանդներուն դէժ, ռուսական ապրանք, Խերու վրայ դրուած արգելքին հետեւանքով։ «Պրաւդա» կ՛րսէ ք է խորհրդային ճարտարարուհստի դէմ այս պայքարին պատ-ճառն այն է որ կը վախցուի քէ ճնգամնայ ծրագրի իրականոառմով, խորհրդային Միութիւնը պիտի կրնայ Միացհայ Նաճանգներու դէմ կոուիլ, աշխարհի շուկաներուն վրայ։

## Ֆրանլեւլեմական մասկաձայնութիւն վր

Ֆրանսայի եւ Լենաստանի միջեւ կարեւոր՝ համաձայնու… Թիւն մը կնչունցաւ օղանաւային նարցերու շուրջ, նետեւեսլ 4 kmbpne dpwj:

Փոխադարձութեան հիման վրայ, երկու երկիրեկրու միջև, օրահատույին գիծերը ակտիս բանագործուքն սեկո քիանական մեռոր կճական երկու ընկերուքինչներու կողմե Երկու կողմերը հատասարապես պետի օգտագործեն ար ճեստագիտական պետքերու համար հիմնուած կայանները։

Օղանաշերու յատուկ կազմածներու եւ գործիջներու վրայ մաջսային դիւրութիւններ պիտի տրուին։ Օդանաւային կածներու կամ պարտադիր վայրէ չջի ընցացքին փոխադարձ օգնունիւն։ Թղժատարի փոխադրունիւն։

Համամայնութիւնը գորացած է հիծդ տարուան պայմա Նաժամով եւ հինդական տարի երկարաձգուերու Շախատեսու Թեամը, համաձայն 1919 հոկա. 31ի օղանաւային միջազգային թեամբ, հա դաշինքին։

#### Brutifainnen und isr. յառաբերութիւնները

Փարիզի խորհրդային առեւարական հերկայացուցիչը Թու-ժանձի մետ օրքն կը ժնկնի Մոսկուայեն, ուր խորհրդային ի-իանուβնանց հետ, ֆրակըևոուս առեւարական յարարերու-Մետանց գարգացման վերաբերևալ ընդարձակ ծրագիր մր մշա-կած է։

ի միքի այլոց, Նախատհսուտծ է Ֆրանսա մացնել խորհը. դային այն ապրանջները, դորս Ամերիկա կր մերժէ ընդունել։ երգ ապրանջները բաղկացած են գլխառողաբար փայտե, փայ-տի խմորէ, գանագան մետաղներէ եւ ածուխէ ու կ`արժեն մ-տաւորապէս 1 միլիոն անգլիական։

#### UUTL TURLEL

ուսարուն հարարություն ին արձեր կեղունցած։ Հազարե տել հար աղաղաւժա

անիԿնիհենԱլնենե ՀԱՄԱՀԱԵՐՈՒԶԻՒՆ նուսիդ եւ բատլիդ ժիջեւ նահաձայնունիւն մի կնչունցուի նպաստ իտալական հաջ-տարարունստի արտադրուննանց գնման, րուսիդ կողմէ

MUSUMUSUFBERS RES F

## ԱՍՏՆԻՆ ԵԳՅԿԱԿԱՆ ԵԱՌԱՐԱՆ

4<sup>4</sup>2- ԻԺ- ՇԱՒԱՐՇ ԱՅՎԱԶԵԱՆ

(ኛ. ъሀቦተበኑъኑ)

Τρικό ημοροιλουής ματορ υπόρο ζεκούο συβθυσός πόπο λόλερς ζωρόρδο δε δρουδούρδε, προσπολεμόδερος εξευθορικό βρίδελος ΄ απόχδουτο, δε βρουβοί γούσος απότειο δέρημορος, πόζου όξου βουπέρδος δε ηδεέβειο Μετέ ζου βουσολέρι πέχουδο που ποτέρος πέλ εξείσος πόλεδου μό δεξου βουσεροικό τι τουβουμού ο περίτρα μόμου

1, 11 8 11 8 5 11 11 1

## **ፈ**ጠይኮ **ՎԻ**ՐՈՍԱՄԱՐՏԸ

Գրեց՝ մъ ՄԵՒԹԱՐԵԱՆ Գրեցիկ տպագրութետո՞բ եւ 2201 տոելի մեծ առիր է քերով այս գերգը գովանդակէ ամկողքական եւ վասերական պատմութեւնը AUTO LEPHULICHESAN, apart 15 mortingto & mose maps,

Ֆրաստայի Համար կ'արժ է մ'իայն 20 ֆրանդ գէս կանիրիկ Դիմ'ել 3ԱՌԱՋի վարչութեան Բացարձակապէս կանիրիկ

ፓብር <del>ሀብተው</del> ብር ተ<u></u>ዞብ

### Ա. ԱՀԱՐՈՆԵԱՆԻ ՎԵՐՋԻՆ ԳՈՐԾԸ "ԻՄ ԳԻՐՔԸ", թ. ՀԱՏՈՐ (ՊԱՏԱՆԵԿՈՒԹԻՒՆ)

Samagan Bakan mempamb intement, obsise apolis inju mbubble by-tunnalarems t befor samonsbanate saman sembalaras rangan bi abbu 30 BUKK.

30 ՖԻՍԱՅՀ.

ԹԻԶԵ Հասապարակ Ելլեկնի վերք Ա-եւ Բ. Հասագիները առանձիի պիտի ծավառիչ 20ական ֆրանգի։
Ուսաի վութեց գորութել, այս ծոր առիքինի Սանդիրի 30 ֆր. Վեարոլ՝ ծերը պիտի սասնան իրելու Հասարը «Ռասիի Դաւսուն» եւ արտասագիս - հեծ փուտի Համար գրելի 2 ֆր. անչի,
դիժի ֆրաստարակչին գրաստուն Librairie H. SAMUEL, 51

դրոսվ դրամազագրը գրատան հետում և Ֆունենես մե Rue Monsieuri-le Prince Paris (Vie), Հետամայի՝ Danton 88-65-ՄԵԹԻ Օաետ, որ պետի գտնես ՀԱՅԵՐԸՆ ԵՒ ՖԻՍԱՍԵՐԸՆ ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԳՐԵՐԻ, ԿԱԶՄԱՏՈՒՆ ՀԵՐՀԵՒ Վատարելագործութեամ բո Տպագրական ամեն կարգի գործեր։

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ Սերաստիոյ Քօչնիսարի հայրենակցական միութեան դաջ-նանդեսը Սէն.Քլուի անտառին մէջ՝ Օգոստոս 17ին։ Umbpududun. Phibbbp dom opto:

### **ՑՈՒՇԱՏԵՏՐ**

OUP Pop trafamon Lory afro-of the population of the County of the Count i hang i aping, 126' Amph Sapan-bhopa bimpa, 294' Babahquad 387' i hang aganawah, 471' i hang Sangubay, 'Philip' Saunta-hay Sangubay Magar Varta-bedianh, 51 Ave. du Bas Meu-don, Issy les Moulineaux. Seine.

20- 6244646 նանրէ ֆուսբորու ուժույութուն անական հրապրե հրապեսում հրափանար անատանիներ գրարանաբնուր գրարանաբնուր հրապարար գրարանարի հրապարար գրարանական հրապարան անարանական հրապարան հրապարան հրապարան հրարարան հրապարան հրապարան հրապարան հրարարան հրարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարան

1. <u>ըւնենալ հինգ զաւակ.</u> 2. ֆրանսանպատակ դարձած

կայ ծաեւ աղոց դամար ըժշ-պետք է ներկայանալ օգոստ-ՋԷՆ մինչեւ 10, եկեղեցւոյ ընդ-դ-թուղահարգում հան, հարկ եղած Թուղմ երով։

ւրթանը արդասան որ արդանին արգույթ է հարդում հարդում արդանական արդանական արդանին արդանին արդանին արդանին արարանին արարանին արարանին արարանին արարան արդանական արդանական արարան արդանական արարան արարան արդանական արդանակ

## կը ՓՆՏՌՈՒԻ

- 4n dibunneh Heumpungh Badalif Unqueshur (38 maphi hur), sop arbeil Pampuhai Un-th 4 maph unual 19 quebeilp Dumpha Palagibi Mae Serpon-hi Edjidian, Coo L. Blanchon. Ste- Gullien en St. Alban (Ardèche /-

EMPIRE trhusing-Zee" 37 Av. Wagram

IMPRIMERIE - MASSIS - ÉBITIONS 208bis, Rue Lafayette Paris (10)

Le Gérant H. STEPHAN

ՌՈՍՏՈՄ Գրագարանը փակ Է Օգոստոս — Սնայանդերի 1։ Իրենց մոտ գիրջ ուհեցողներէն Վը խնդրուհ շուտով վերազար-Հենլ գիրջերը։

#### SPUTUPS TUDOUS TESCOURAS. 84POV - DUDALY

ու ֆօրախ հարգություն հեր Հայետ բսնաստան հարձումի հեր հարձուու հեր Հայես Հայես Հայես Մարևու Բեր և Հայես Մարևը Ուրուու Ասուու Արարությանը անումում և արարանում և

փոխական դէվջերու եւ պատ. 380 էջով այս գեղեցիկ դա. ըստ ֆօնտի յանն, է ալէպ։ փոխական դէմքներու եւ պատասական վայրերու նկարներով։ փոխել՝ Լ. Գեւոնեանի՝ 235 Fbg. St. Martin- Paris դին՝ 12 ֆրանք

UUUUUAFS E4FCAPFL

10 TUBULY SPAPELLE PARENTE SPAPELLE SP

## ՀԱՍՑԵՒ ՓՈՓՈՒՈՒԹԻՒՆ

LUBBY Description of the control of

## UhUhP

լլ խուսան արժանի է միսիայն այն սիմիներ որ պատրաստուած է A. LA GARDE, 1 Rue St. Lazare; PARIS (3e) Nord Sudi N- D. de Lorette- Téléphone Trudaine 95,21

WAGRAM AUTO 73 Ave. de Wagram 63 Ave. Gde. Armée 149ter Bd. Villette ըմրողջ դասընտացրը՝ սկսնա 100 ֆլանդեն։

## ՍԱՊՈՒՆՋԵԱՆ ԵՂԲԱՐԻ ALEPPETERS RED PURLATORNICAL REPORT

ur ur us

39 Rue de Trévise, Paris (9), 15th po' Cadet, Tél. Prov.

Ամբի արութի անրություրը եւ բոնսակար ըահաներին **փոքրաքանակ եւ մեծաքանակ վաճառում։** ընարատ եւ Թարժ 11 Ո ի Բ չ

ըպրանըներուն ամէնէն լաւը՝ անժըցելի գինն**րո**վ

#### ՀԱՑԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ 8 L O C D IL THURSTIK

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)

ՄԷՖրο Օտերն Եւ ՍԷՆ Միշել Հեռամայն Littré 3 <u> Մերբրերոր եւ բոնսո</u>մարիան *իր*ազսուտ<u>ը կե</u>նակ<mark>ուն</mark>ը



d regrangers to

**ԿԵՐՊԱՍԵՂԵ** 

## SIROUNAK ARABIAN & C"

155 Rue Montmartre (ler étage Ֆրանսական եւ անգլիական խիստ ճռիս եւ ճաջակ ouveautéներ այրերու ֆամար։ Մետաքսեայ եւ դրգ ամէն տեսակ ընտիր կերպասեղէններ կիներու βամա UPSUUUPA USUENNAPPE

Ձեռք մը կարուած ճակուստը ձեզի պիտի

Ֆրանս. առաքնակարգ գեղեցիկ կերպասով 500 փոխանակ 700ի։ Իսկ Անգլ. կերպասէ 700 փոխանակ փափաքովներու (այր եւ կանանց) կը տրամա

#### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ Միշտ ունենայու ֆամար ապուխար եւ երշիկի

դաժեղը եւ ժաջուրը, դիմեցեք ուղղակի դանըածա**ծ**օժ պուխտագործ եւ ապուխտավաճառ

## HAIG MARACHLIAND

Fabrique des salaisons Orientales 16 Rue des Hortensias St. Just. MARSELLL

որ իր յարգելի յանախորդներուն դիւրունիւն տալու բացած է նաև։ մներանոց վը (կայարանին մօտ) 55 B Petites Maries MARSEILLE:

գ՝ընդումսի ապսպլանչիներ ամեն երկիլներէ, մեհաք եւ իոքրաջանակ եւ կ՝ուղարկէ կատարեալ ՖշտապադուԹ

## ՄԵԾԱՏՈՒՐԵԱՆ

31 Ave. des Gobelius. Paris (13) Արեւելեան եւ եւրոպական նպարեղէններ՝ լաւ եւ Ապապրան ընհրը կը լանձնուին տուները

ՅԱՐԳԵԼԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐ ԵԹԷ կ'ուզէք բեղներ դամով մաքուր եւ անարա խմել, դիմեցէք դուչակաւոր

CAFÉSULTAN P ## A P A D (## Jumps p)

92 Rue d'Angoulème Métro: Couronne. Tél. Ménil. Metro: Couronne: Tél. Ménil. 5 Ամենավերջին դրուժեանը մեջենաներով օժտուած վաճառասան մէջ պատրաստուած սուրճը կը գորացե նէն երբաճաշակները։

գիներու ցանկը, փոքրաջանակ եւ մեծաջանակ վաճառո Հոխ տեսակներ, գիները անմիչն ավարդունինի թվ ասիմակին և եւ գաւտունինի, ափանորինի ու ևի գրեր Հոխ տիսակինի, գիները անմիչն ավարդունինի թվ ասիմակին հետաարավակին

ZUB4. PAR-JUPUL - POLYCLINIOUE de BELLEY

Str & Storth SORB. 474185UV, Rue (Place) des Fêtes, Paris, XIX. Tél. Nord 96-Page t math my, may man by dumbang to making highly by he with many happy his to the horizontal polythypis by he with my highly by the the highly he had been happy highly by the highly highly

## ՁԵՐ ԳՆՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ԳԻՄԵՑԷՔ

## MAISON VARTERESSIAN

1bis Rue Hautefeuille, ՄԷԹըօ St. Michel Արևենլնան և եշրոպական ամէն տեսակ նպարեդէմն գոր պտուղներ, լաքերտա, երջիկ, ապուխտ, եւայի ԱՄԵՆԱԼԱԻ ՄԱՔՈՒՐ ԱԺ

Մասնաւոր սպասարկութիւն ընակարաններու հա Կընդունինք ապսպրանքներ գաւառներէն և արտասա



**የቤታ**ኄ 6ዓ 1 ኄ

APULUH 35 \$. 70\$. 140\$. 250 ֆրանը **FSELFU** FPEUFF 6 ml. 10 ml 100 \$. 200\$

## "HARATCH"

Directaur-Propriétaire Rédaction et Administration SCH. MISSAKIAN խմբագորունիոն և վարբունին իմբագիր՝ 235, Faub. St.-Martin PARIS (10°) MÉTRO: LOUIS-BL

Téléphone: NORD 67-23 

1930 6 A O U T 1930

200642066

6

OANUSNU

2. SULP Phh 1332

OPUPLE ULTUBEL PULLPULUE OF FRUSUE

ዓትኒ' 50 ሀሀኒውትሀ

PLAUP POUP

## ԱՆԴԱՒԱՆԱՆՔ ԱՄԲՈՒԸ

Ռաժկավար անդաւանանք ամբոլոր նորէն հրճուանքի մէջ րարը։ Թե՛, Դաշնակցունեան շարջերէն հեռացած են հինդ հոդի Հորի Թշուասունենան դրօշը պարգած կ աւհաէ իր ընկերցող։ Հարուն Մե՛, Դաշնակ դուրաարիննական իսկակը իր հոգիի և և ճակատ յայտարարած կուսակցութնեան ղէմ։

Wagppp Shinkalauja Էլ

Յունաստանի չրվահին պատկահող հինդ դաշնակցական ընկերներ դուրս վտարուած են կուսակցուինան դարգերեն՝ իւ ընքը ծանր ճակակարդապանական արարգներուն համար։ Աւ դրովենանւ անդական եւ անհատական նաշիւներն ու կիրջերը աս թ են, անոներ սկսած են գրի առևել իրենց դժգոնութիև և երբ, ինչ որ սովորական երեւութի մին է պատիժի արժանացող աև

Այսթանը միայն մեր նախկին ընկերներու մասին։ Աւելին րսելու հարկ չենը տեսներ,ու կը հաշատանը որ վտարուաժներն իսկպիտիճամ ողուինիրենցսխալին։Դաշնակցու Թիւննանոս յինա ը պիտի թալե իր ուղիղ ճանապարհով, դուրս մեացածները, օրօք կարող ենք ըսել, դատապարտուած են մոռացունեան։

Այս պզարին դէպքը ուրախունեան մատնած է ռաժկավար որդանը, Սակայն տեսնելով որ շատ ինջնիրվեն ելաժ է, կ՝ուղէ pm) գրև ֆարտուպիսնս՝ դեսոտրձությարը մքդււթ։ Ճեսագրյարը համես է արսն ֆադտեսն տեղծունով դունսի դլե դուքը *ահմաևաֆրթի կե երիլանծեւ* — «ՄՈս հսնչուգն տնգայի բաւքու **օնժ**առի, գաղաղարարունք, որ չուրեն չ չումու

. Գող, սիրտը դոդու Այմ՝, իրական բացաարութիւնը, ռաժ. վարի հրճուանքին, վերի կասկածամիտ տողերուն մէջ իսոս ցած է։ Ռուսեան է՝ որ հինդ հայի ալ կր դանուրին քար որ հնդու-անլու հայ կաղմակերպուած ուժին դեմ։ Ռասկավարը ընդու-նակ է աշխարհի ամէնեն յետին մարդուն դաշնակցիլ, երբ ինդիրը Դաշնակցութիւնը վարկարեկելուն դայ։

կ'ուզենը որ այս անդաւանանը ամբոխը հոս կանդ առեկ, և ինջնակոչ ուրախակիցը չներկայանայ մեր վտարուած ըն, <mark>կերներ</mark>ուն։ Այս առնքիւ ստիպուած ենջ նոյն իսկ մեր պատ գուգ բանրքիչը նցրկրերին առանատութը սուղքումոն մարջին ոչ Չամաու թեան դէմ։ Անոնք կուսակցութեն է վտարունյով, արդէն **հեթար**կուած հե յեղափոխական շատ ծանր պատիժի մբ, արուած է Ցունաստանի Շրջանային Ժողովի կողժէ, անշուշա gw.nd, ու վստան հեջ Թէ վտարուածներէն ոմանց համար, աքէնչն մեծ վիշար պիտի հետյ այս արտաջսումը։ Բայց անգվեունիուն պիտի բլլար այդ հինց վտարուածերը Ռասկա վարներուն համակարծիք գարձնել, ու բարոյապես սպանե զանութ։ Այդ կ'ըլլար աւհլի ծանր, քան վտարումը։ Վտարուաժ պատոսը։ <sub>Այդ</sub> գրլլար առոլը տար, բան պատրուսը չյանրուա <del>Ն և չալիտի կրհայ իրալ Ածոր հրակնիրու մեջ Ներարկուած</del> **արիւ**նը չի կրծար ճածգուրժել, ամեն պարագային ռամկավար Powit amm functification

Նկարագրի և բարոյական ըմբոնումներու այս տարբերուենեն գատ, երբ սկզրունչային ինորին դանը, ռամկավար եներ գատ, երբ սկզրունչային ինորին դանը, ռամկավար ենքակը իր հրճուանչին մեջ իսկ կրդառնայ ձիծադելի։ Ռարերախասարար այս անձարակներին ամէն ջայլափոխին հոր փաստ մր կը հայթնայնեն իրենց սնանկութնան։ Հեռացուաժ-ներու գաղափարներուն արձագանջ տալու համար, ռամկավաէ գորեր նրենն նորնու եք «կրևնամեր դան»։ Իղասատիարդուներողը չրաբորան չառուացն տեսու Համադիանդրեսուր աիստանուն առանու չառուն ապցութեան մէջ սկսած է առողջ շարժում մրու

Անա այդ հատուածը. - «ցեղափոխունիւնը ամէն օր աւելի թուռն Թափ ստացաւ, բայց երբէք անիկա դամազգային դամաժո <mark>վովնժագար ժ</mark>ոմը Հռատնաբ... կատառուր տանի ազես**մ**ծ անիշց <del>թափեցիեն Ֆ</del>ուրցիոլ մեջ, բայց չեղաւ որ մեկ ռնգամ գուե. մաստողովոր, ակամ թռևկում մի ունենայինք ապացուցանելու Ֆս-մասթող ժենք ազգովին մտած ենք ազատագրական պայքարի մեյ։∗

Շատ լաու Այս միաջը յայտնած են նինդ վաարուածները։ Կրկնենջ ժենջ այւ քայց, նետաջրջիր է դիտնալ Թէ Ռաժկա-Վարը ի՞նչ առընչութիւն ունեցած է նայ ազատագրական ազատագրական շարժման հետ եւ ո՞րն է եղած իր ուղեգիծը։ Մենք որքան գի. աներ. Ռոժվավար իսմբակը եւ իր մտայնունիւնն ունեցող գանդուտծը ոչ մասնակի եւ ոչ ալ բնդմանուր ապատամբու-Բիւծներուն ճամամիա եւ մասնակից եղած են։ Հիմա, նոյն անդաւանանջ ամրոխը կը մետն։ Եւ սակայն, կարծել կուտան «Տասաժողովրդական բռնկումի մր համամիա պիտի թլլա յին։ Գոնե մեջընրումին իմասար այդ է։ Այսօր, եք է բոնենը այդ գորջ դամորուանին օնիջեն, ու ասպարեղ ջայննք ազա-աղրական պայջարի բնորն վրայ, սաջերն ու եներերը դո-Զա իր սկանն։ Մէկ անկենը պիտի ջաշուի, ինչպես ջաշուան է այժվ. ու պիտի դրադի բասքրասանչով։

Ռաժկավաբները դատապարտուած են ենալու բաժբառող խմրակ մը, որ միայն հակառակունեան համար կր հրճուի, երբ հիսը հոգի կը հեռացուին Դաշնակցու թենքն... Ու կը աւ արև, հրգ 50ով ու 100ով հոր եւ Թարժ երիատաարդենը կուգան - Հաացնելու մեր շարբերը։

Անդաւանանը ամբոխի անրուժելի հիւանդությիւն։

**ՄԱՄՈՒԼ** 

<u>ԿԱՐԳԱՊԱՀ</u>ՑԻԹԻԻՆԸ

(Հ. 8. դ. ցունաստանի 8թդ երջ. Գողովի առ**թ**իւ)

chan Op's min fungamped 40 get (inchen 31)

ԴաշնակցուՁեան 40 տարուան կեանքը կը ներկայացնե միապադաղ կայունութիւնը կարգապա-դութեան տեսակէտէն։ ԵԹԷ պատանիլ են կուսակցական քաղա թական գծի Թեքումներ կա իակակարգապահական ելոյն և հը կուսակցուն իւնը առանց այլնւ. պատասխանատ առիթ ասորն Է կավ սովորվու

ինըրը որուն՝ բոլոն օնԷրնրը ինըրը որուն՝ բոլոն օնԷրնրը րուն եւ կամ մէկ անգամէն իսոսացուցեր ու արտաքսեն Է այդակախներ

ժա**հրա**ինսությիւրն արսվոնդ է այս մարցի մէջ։ «ևծ կամ ալդտիկ, մին կամ նոր տարթե նաշարեր Tucրիր արսն փազան։ կենդանի ուժն է որ իրարու կապէ տասնեակ դազարներով ժեր հրգույան։ Մրկներբը՝ ատորբավ դն բև-Մարդ ապորդակ ապանության

8րդ Երջ, փողովը այս տարի **Ֆ է անոր դամաբ որ կարգապա**արստի գն արփսբարութիւր սե արսն չաղան ոքտնժատքը սն նսւթիւրն իտիսսագ բն՝ այլ յարգանքի պակաս նշմարուած էր որոշ շրջաններու մէջ, դէպի ունանատիարութ, իւրյրընն ուսարնակար օնբիչ ծրբեն

Mաաժաղաւսնրբնսr պադանցումով, որոշունցաւ նոր տարեշրջանին տառացիօրէնգործադրել կանոնագրի բոլոր տրա-մադրուԹիւնները եւ չներել ակցարար գործուած ոչ մէկ յանցագործութիւն։

իրճ ըվաշ, իսւոտինսշայրրբը աստճիր տրժապ ժոնգառևսսեն Ընծ Գսվսվն ին սնսչուղն արելով Սելանիկի ֆինգ ըն Թերացունևերու մէջ գրա նուած էին, իբրեւ արդարացում առաջ քշելով իրենց դին ու լաւ

լլյո օրինակը պէտք է վարա. դիչ ըլլաց բելոր գրջանները դամարություն հուսու առանձսաշնորդնալ տարը կազ-մուի կամ ուրոյն գիծ՝ մշակուի կուսակցրւԹնան մէջ։

գէտք է կտրուկ կերպով վերջ -մժնումատատ փումն ձեւի տատանումնե նու՝ գոնգաժնությութ, դրրևվ գում գոնգաժնությութ, որու

գետական կետ**ն**ֆէ ու Վ տիարակուն են է զուրկժողովուրդ մը կառավարելը շատ դժուար է։

Դժուար է քանի մը տասնեակ ֆազար անդւամներ ունեցող ֆայ կուսակցուԹիւն մը դեկավարելը, գնե դկաաի սւրբուրն դեն արև՝ կազմակերպուած Թիւնն ու ուժը նայ կետնքի մեջ, վարէ իր եւ ազգին ճակատաապատա-Հոսնիր ին դեծ տիսով վանժավացութրար ու օնիրո-անութրար սժիկը։

Մեր վենժերան ընկերները 40 տարուան Նուիթական աւանդու. Թիւն մը բնրած ու յանձնած են մեզի ու մենք պարտաշոր ենք նոյն աւանդունիւնը մասունքի ավես ավանել մեր սրտին մեջ արգրըն գրժ հաճանժամ որնաւթդին, որպէս գի դաշնակցու*ն* հան ատեր այդ սրնուրժին ու շեծո-գոնջը ու կղտյեն ին ժրնն իm-

## 0011 999

## PLSHARF GREAUFUC

Turuhmusuli imsnegned h'neqk

ԷՆկիիքի.- Պարսիկ կառավարութիւեր ծաևուցագրով մբ եատուցում ուզած է յայտնելով Ձէ սահմանային վերջին դէպքերուն առնիւ վնասի հննարկուած է։

Առին բանելով այս ծահուգազիրը, Թուրջ կառավարու-Թիւծր իր պատասիսանին մէի շեշտեց Պարսկաստանի պատաս սարդարակը, բրևիան վիջակիր։ իսարտագրութիրչը թու համարրն սև թիտը է տարրն վթեչ ստմու

*Թոքական ծանուցագիո*ր Պաոսկաս<u>ջանի</u>

Իրանի ծանուցագրին արուան պատասիանը յանմնունցաւ պարրիկ կառավարդ Յեանւ Գատասիանը, որ բարկանական է, կը չեջով Յէ վերքնականապես կարդադրունը։ ձես անձև. Նային ճարցերը։ Ըստ Յրջական տեսակետին Պարսիկ սանմանը այսօր անբեական վիճակ մը ունի եւ պէտը է որբա գրուի։ Պատասխանը որոշակի կը յայտնէ այս կէտը։

## Zwlinwrsniphili wdkli stry?

Էնկիշրիէն հաղորդուած դեկոյցի մր համաձայն որեւէ փո. իսխունիւն չկայ արևւհլհան սահմանին վրայ, եւ աժէն կողմ կատարհալ ճանդարտունիւն կր տիրէ։ Արարանի ըմրոսանեւ բր. պատարուած ամէն կողմէ, շատ խողճ վիճակի մը մատ-նուած են։ Պատրաստունիւնները աւարտելուն պէս, դորձողութիւհը պիտի սկսի։

Գարով ճարաւային սածմանին, հրրիմն Իրաբէն հրոսա-խումինթ դիշնրանց կը յարձակին եւ ժողովուրդը ըմբոստու-Թեան կը մղնեւ Այս հրոսախումբերուն մեծ մասը փճացուած

րտոս վը ողու- այս օրոսաբուութորու աս - տեսը փասցուած է, եւ տանքանին վրայ խիստ միքոցներ ձևոր ասեւուած են։ ՄԱՐՏԻՆ-- Պարզանի չէրեր, յայսաբարումիւևներ ցրունչով տանքանի աշրիվներերուն, պահանջած է որ ժիանան Քեզո Հիւսեյին փաշարի աղաց վարած ընդուստունեան, սպառնալով ճակառակ պարադային բևացեջել բոլորը։ Աշիրեթենորուն մեկ մասը Սդերդի Ռերուն պաշտոակը՝ ջաշուած է։ Պարզանի շէյ. հաց, հագուստ եւ ռազմավները դրկած է այս աշիրէնեն րուն, բայց չէ կրցած համոզել գանոնք

Ուրդիոյ կողմերու Ֆերզենաի աշիրենեն գանի մր ձիաւոր. Դեր Հեսիգի դիւղաքապարին ուղղունեամը յարձակում մր զոգ-ծած, բայց բնաքնկուած են։

#### **Ցուցի**չ ևդբայրակցութիւն

ՄՈՍԿՈՒԱ, 4 Օգոստ.— Հոոմի ժեշ կերուած ռուսեւիտա-լական համաձայնութիւնը երկու երկիրներու առեւարական յարարերութիւններու մասին,թոյլ պիտի տայ որ խործրդային անձարարութիւնները կրկնապատկուին Իտալիոյ մէջ

Juzgran թորհրդային իշխանունեան կողմե արուած րութիւններուն վիա, իտալական կառավարութիւնը պիտի հրաչխաւորէ մինչեւ հարիւրին 75 վարկեր։ . «Իզվեստիա» բոլչեւիկեան Թերթիր, ողջուներով այս ա.

ոհշարական համաձայնութիշնը, կ'եզրակացնե.— Ռուսեւիտա արարոտիար վանտերևուկրարն մանմանդար արոտելետեր, չատ հպաստաւոր պայմահեր ընդունուած են։ Ընդ։ հանրապես, այս վերքին տարիներու ընքացքին, երկու երկիր հերու, յոթարերուքիլուները գարգացած են, ի մեծ գոհունակու Օհան երկու կողմերուս։

Թերթեր կը կարձէ թէչումի մէջ կնքուած համաձայնագիրը աւոր հետեւան ընհը պիտի ունենայ Իտալիոյեւ Խորհրդ. Միութեան անտեսական ամբողջ յարաբերութեանց համար։

#### umrthe gorfe he swenk publicare

ՊՈՒՔՐԷՇ, 4 Օգոստոս. — Իտալական Վեսդա Նաւր Օտեojta Sblablad Smame Buddinger մեն 6է յուլիս 25ին, ծանր ըմբաստունիւն մը ծագած է Օտեսայի ժէջ. գործադուլի մը հետևւանքով, ևւ 6է կարմիր թա րաւոթներ։ Ջանպուաժային ձերբակալումներ կատարուած են։

Հիւսիս. Ֆրանսայի ընդմ. գործադուլը

քիլի ճարտարարուհստական շրջանին մեջ յայտարարուած ընդն, այլ ա դրուսաի սղութեան նետեւան բով, – կր դործադրուի գեմ, այլ առանց խոսվունեան։ Ռուպէ-Թուրքուան շրջանին մէջ, ընդե. ատասը բաղարատա (բաղջարությունա չիչանիս և է), ընդչ, գործադուլը էէ վարակած ծարտարարուհստական բոլոր ծաս-ատաունիլենները։ Ռուսելիի 200 գործարաններնեա 42,000 բանուսըներով— 61ը կ՝աշխատին, դործատերիրու նետ մասթաշոր կարգադրունենանց չնորնիւ։ Թուրջուանի մէջ, տեղական տոնի մը պատճառով, կարելի

at bound agabe undernauhpur Phres 45000 puburupahpus վրայ, 6000 բանքող կը համրուէր հրէկ. ասոնցմի դատ դորր աններիչ բացակայող 10000 բանուորներ եւս կան։ Զանագան շրջաններու մէջ, րանթողներու ընդչ, թիւը կր

(Լուրելու շարունակունիւնը կարգալ դ. էջ)

## ՔԻՒՐՏԵՒՔՈՒՐՔ ԲԱԽՈՒՄՆԵՐ th BUPLEFFRATCHE

ՑԱՐԱԲԵՐՈՒԹՒՒՆՆԵՐԸ

(Մասնաւոր տեղեկուԹիւններ) Քրտական լեղափոխութիւնը Թլոմգ դուարմատ Enthely adamy & lbfohth amm. Snanthi Uphralama Smenna արարանում անարանուտց ի անաարանում անարանուտց ի գրումի բնակչութիւնը սկսած է wallt atuh Spumpant be Սվագ։ Վանի եւ Մուշի նահանդ reporte dig կատարհալ անիչ hawan phia ha mpale Panahas միևերևսւ վնայ։ Ըսդէի փաշտ տանս։ Ֆաշսւաց բր, արտանին ուդրևն մերկէ աստրն վրապ hand que oute dalla de nature. nch, whomigobjac smawn Uncu-Bullin Philup Share

kulpzishpib be Umimphw կուած են դէպի արեւելևան անմանագլուլու Ձորյց կը շրջի թէ պատերազմող զօրամասերու անաշագրարի անկան ննքան

Քիւթահրը ցանի մը Տակա ակ կը լարձակին թուրդ բա P-hyne sph Sudschenz demi չանսուացրր<sub>ն</sub> եւ նեղ կացութեան կր մատ նեն հրամանատարութիւնը։

ՀՌՈՄ.— Լեկիւրիկն ստաց nemb throughouting թեանց համաձայն, թր.ը. պա սիկ ձգաուաս լարարհրութիւն. երև արադերիան կրևան ակ 4 க்ளந்துமானத்த எவளவேத ஓநா கு.வாட்சி կառավարութիւնը պահանջած ի ավորանանալ անայի որ ոչ կաստան ապաստանած Քիւր տերը, ինչ որ մերժուած Էւ

Միւս կողմէ պարսիկ կառա. որութիւնը ծանուցադրով մը նաւնա նշնապատրնաւ անանոքա-համանաց էն Էրքիւնիի դշա ոտէղ, որունքուները կատարած յարձակունենրուն ntd:

Uphas halphaphan impunt րութինները այնըան լարուած րր սև ին վախանուի նրմչահուդ. ւերէ։ Թրբօ-պարսկական սահ. գարաժնուրիր վետ է Աուներևն կեղրոնացութած են աւելի բան 60 Հազար զինուոր։

*ԹԷհրանեն ստացուած տեղե*. մանումարուն ը անացայր՝ քասա-դանունին-ը սնոշաց է անուաասրրք ինհանաց սալդարա.

LAUSAL - Dagagagas aus

անապլուլսէն ստացուած ա դեկութիւնները կ'ըսեն թէ վախ and the beamping to the finite of the state թիւնը թր. թ. ալարսկական ին րարարաց t bt Buchtha մաարհամդ Հակակ Լա**Ղատհան**բ Պարսկաստահի ղէմ, եթէ I han gotugaed saws handen வர் வுவச்வப்டிப்போடிய

Ալստեղի քաղաքական չրր Հանակները մեծ հետաքրջրու Bhude 40 Shubith Upbeblah անորոգարձերուն։

The - hopen as no an a ԹԻՒՆԸ. — Ալխարհի ամենաժեծ աղաքի մրցման մէջ, Լանտանի ղէժ առաքնութիւնը կը չահի Նիւ հորը, 9 ժիլիոն 857,882 բնակիլ երով։ Լոնտոն կր հաժ թե 7,764,130 հոգի։ Վերքին որ տարիներու չիւ Եսբայի բնակչութիւնը աւևլ. yand & 2 applications

#### որոեկն Հոգերեն

## **ՏԽՈՒՐ ԻՐՈՂՈՒԹԻՒՆ ՄԸ**

up Sweaty been app be land Spambliblur Ghrabt Aph bad արկ պայճաններու Supy to unique, it is of poor je for mashi amdur Apple Spamble ppne Philp, wylbe ghepuglby գործնական Մերձեցումը mapad bed Salepip bly Spar

blot poroph Stun, Swature untal talabahan perampeer. Թիւններու պարտականու Թիւնն էր m Ju Adarmb band fabreub ashowman pp, I had be allowed աշխատան թն էր ճասնանորաբար ողոր այն կազմակերպունիւնspires -- being descention of alling aparty pobly ofblustaps Alpharphy range ashanage bypte:

dasagail of bbb malache խումապային արամագրունքիւնն th whommenud andur Arphur 2 Fo be bop La january copytof with ու գանագան հերկայացուցչու... Philippe washe safe do my ques wponwares sub dunblod, 40 hungthy administ replant money in man ldp , bbb ptb , pbq rebbbp, op 4 maly man garage man man mat mat bors Philip gawingto 40 gargalup iddinamin in impunity of

Unkybocub w ju of Abogopuhit ftg. palabada Januangpara bapagent Blown ding different outer պարագրեր տեսականացնել եւ the heading pol of the mandendare Atebbbpe, Susphbwuhpne Ahwb be y Suptanelahub ahmulgar About yoursenant of wylows

Այս աշխատան քը, որ իրական with a sample sun wind there which plant substant of philips or myab white of abligations, bon **եր**նու յ[ժին անրաշարար եր եւ ևոյն pul, or two bear opening Spine thent Su Sup Hone , wwgn wb polity for 10 be bby Swife 2 be 67. withthe webst hywway both pt. mpub watthe oquimpopol, w-Showfour digagliband, Ganebine public Submumbarathur bop be somme glophpade

"Luly " as a wid fundup face umbqaeldhelp, /ppb. hpmbab gb. 4 wdwptbpp wju zwidnistpb, atտարակոյս Հաւասալապես պա மா மரிமாற்களாட் நிற் வின்ன விரும் முற ne begind : hand appearance who properly designed of any of me mwywpmniwd wju bugswybpmuldhersphol mahament the had iphi hotely will shopping be 4.05 neggby hobby obout bop blok while phoped Swangarud the ha phil g funuput wylowning pitfor Sbone Abur Why 4ngs Ang. I'd aw I hadan harawhan labar app or managrapament or 19 page Small brandly of the Mand the k op 4p Sqt Sbq babpabalac Sparie by April Cappen pople Still ugar ywakuntbpig:

who as a find a habballice Philip Sulmany pp wheelift wast whatp-data delin lighter Jhul pouranac Kubigarud p Suple to Lujuanuite funa-Jupac Phan's 4ng Sti togut of be subservered but Lelgnothy mumbrobdurng f undդակի Հայաստանի գեկավարու-

philipade, man pulp bludure Baren starbled, arobut t pp and hear your 40 bubpught mururly bigh Tin Ima. matempt by andwards badaba-4 who feb wit Show to whe with

8 ոնկրդեսու Հբա, գավունցրը. դրոսական թւ ես լեա հոմ ժրերը or urspame tolob daduilgsplus ste wasmowpul.

bb minoburng mbamenpip Aprile in beating arminist Phill the wigher aspending Phat, fuely to etgacht 4 տավերո եւ բոլորովին անտեսել անոր աննկատ գոյութերնը։

Min applears to manggald t about Aphibbin pr notale plet ששוים לף בשקלה שוק קאף Mangaul «Tohuh Abanganih կեդրոնական վարչունենան մեկ արոշագան յուսարարուներոն L bobigub umbugub BbpBbpoo

Boundhy Smiteled by m it of. Englisher, unnigged of min handen. Appare Spire to hopeto franti and dynamark to as as a stand paper jumple be ogthe the families Dulan or horate caport, fait & que Swowle Sp Jugagachterber burg, Buchniud pring withwa mubobbpp Khya Sulunul wp-

bland paga uphy wyw howyto with productabers.

Pippo an angle and them the un white with appelling and was homby Ot Tomboutaniahite be - ungue a gangamanibang anganiblackbudg, your on & bout 4milymente spumpelur :mimn. multh be whop plywow bywb 26 nouphobyth; poblab. opto wpmanagurand, be popped behandenenphapach pad ht phupquequal surm jug wood wo product we amplacifate, blok to Stillmen. pardy quit betinifinatur monu-Jujum Philibpth, wistup Turbs begendamurilgpag and mu. bby aparte Stille weap be allowenge

Hand Strate , it of pour 2046pri przyto bubi Sudwybiodup formalgor fobut be Boud fudup. Vbpre Jujampupac Pope Vibpne V - you touly on fahit plp putow ach wowgood woll why - be milt to Spumping buton about. if my be Swiphbookpa pondar. 196 reple : Plat loon ton min untile, and offer be hadapan fortaper nestand whom into Philibp, wyw orthite whop the գերագեանատել այս քայքայ. as we no do : I wil weath of of fee 479 St nith part hp4ph hzhoutas-Bbut Safaturapa Blete be at. 44 յառաջացած բարոյական ուժը։

1: uft gara, hofbpon, pit, wp.

of p bp bbpfwjwgbbb op aphwygne pupagibpp, april q 4p àqueto bapp waster but gamil pr dam gastlend they as a star fragation pulut Supla upar labur be jus brough Sp 4wpow pwq Sn Bpitthen Swdmi. Atuque to op of Spart and southtant boat was am jujanildhillhp, ujibi daby צחשל שנות בשונוש שנות בשושו wash prayabacapists as asal pupque wante theppagagbpa funde: be by bread stand musin սարակ, ոչինչ այն բան աւ ելի կրը։ Lu Juquel w Juoparut Ampu. ռական Տայու մաջին եւ զգաց. dury phi put Susphipp pung. 2pustopit 20 ste, whop 4nd pe, hmubb' appurlyhryn ur dabda

The pop 2042 or pp organifability த்வளவராழிக்கும் நிற்றத் தின்றிரும் நிற்றிரும் நிற்றிரும் நிற்றிரும் நிற்றிரும் நிற்றிரும் நிற்றிரும் நிற்றிரும் funkthy pr mytachthy my mpollu

## THURSHEATH Y **ԵՐ ՎՈՒՈԾՈՒՈ**

ԱՐԴԵՒՆԱԲԵՐՈՒԹԵՒՆ

Ito haplacab Kumup busulget depg, ubdus կանատիրունենան պաշտպան արևmbumakmibpe 40 Suminizbu dubandburng imblepple pr fa Supplied - The tweetenteth t. 25000400 արտադրունիւշր Pk Sucwpulyubn:

Dalais Gallmaple mil արոններուն որ ապատորեն չփո-Bbb Sbbwoppuhub dupzwabip րեկերվարականին չետ, բռնադատ ւած արտադրու Թիւնը՝ Հաւաջաfurthe Spin, Unruhas strangeգագարությանը, ոնթուդարագա Prluda Ib Imu mindag nompnur. Phint Shin, ne Ship we Supy who she haraps:

Uhp & whombouldyng of lat supplied pit miles bomfurmit binget:

blet ermenilebite zamte Spust dbp 4wsbgogosldbut, Sma qa bpfphitaberppb lapbpen չ մտածեին Տաւաքական կարգե. but anter Somple Gaplero bila. ift hamsof with the house be a puffbate stop warmantizbe Su. and the bland was well as a war war war war Fun for apply a mamma and a made Lughny apadampportation was aban Bbakk

Auss, proglamp, sop we-Sumulat uquonilabut point bmigapbe imbablet phampler weet pagupageldnildbad Granmunifatiritie pr mazaris spie ma hudbully spe spiedas. buyashp wywawutp quya hwpbbpne Shon, bojbuto phybpolus րականները ստիպուած են նկատե. Inc. op db pbbw 4 who. fd fity duh us ut the quage apppoint apply . st languappe Suumus wamplur abdab Zanabafald Shiterand we Swampar ubdemperation of the part of the part

apple sprt smapple sorm. pulur wyhumut ph whap han*մերը* — անչատականու*վ*ժետև suchmendoral pr faiplible mante quanto most yetu dora 40 ldbut ubize, or weaught ou in polymon of his F

Wismup, up to autopathend pp Swan it 4'water who be poble 4p dbrumast br wyloanwigh wp. ghit pp. plugatapap, with a. aprile to purpose to domaine Spr. gar with withwarminge, ap

and fundation of which apply prof 4mjugib; 2mjwomath ne pp 4m

1-ba webilit abuswabind -ש לישקם ניףחחם שלני שי שולן שקם gran Philp oppla Swinep & 4wn. Busujait dty, juliquion 186labour om labur p to dorable abin to Innumphy and adda. 150 grabwing neds

the property of by by way be queldper 4 wong & nerbrul nephilo guy algor Bhut "sulusujus" man but , or ggo. Phile: - + Suf. 46 notite, + flower 20 journally:

Ciploba & wiby spila whoma whom a the better of the Jungant ph dows putte fuzinggar April:

part julquipp for & wap. phy mby whenter, and soffeelds. the garpe pagap what gad, agat g blanni Libi of Jour bt Loff apo-

उसाक्षाक्र ए

dka արդեւնարհրողներուն:

Rw 19, w 19 հախապատ 4wb mbunc Philip plas wbpugbb-Int. twople + nepowar 150 Sh-- Algo wanden burnggen, In John bur mangage to applying mpgapabbane Poznewani Phibp be Swape Sty Spiper Sbo uboper fannathyphor am lamfapadorahs Zumllur (ghrpb:

ne journs, what wamponahmurlapme amabe Amballe, & այդ քար պանզմասներ ամեա դր. embus submerson Suday of 24 bppm/mpurlapmp daldme Ind be weathermabene Bout of-Inghibpar phymphulaced of, Ithe կ'ապրին ը փոխանցում ի տարօրիbuy bobing foth of of the mondow. whom Philp Gopulantand ho hugunifehrup, 4p dbpmonih wow. back of pagagasto bus pulgar. Apar muprahahash daham. quebenfeph smitma tanama. mup spannah se pr mahmam ւորըան Հատական սեփականու Թեան ցուցանակներ կրող գործարաննեpar d toto. 40 pult gtup Suru-

2 badup flopne forpodugacife Sula jular Sasts Samaildhab Swowd & powdwater to uno. has and phrasight be quit pobyulopipo 4p gubu ja

xunnununnibumh bi dasaaufubachbus Sujabpach Sty. Տաւաքական այխատանքի արգիւ-Duphpar Phite 4e 4myst sbom-40 Ju Swug, 69 wa 100 Swathմատու [ծեամ թ: Երկրագործու -Phub sty pul, wbson szultbpro later, upon p 4'milemonto mգարակներու Համար, կը Հաւաumph though Snowinkphone lepebo Hepbill, wpghelwpbpn fobml wp. gh ww Jd whobpach d to, acp dha thupment dubgueutpph Zmembro புவம் வரியவாவம் ஓ புற புயமைறம் Lating wiften Shature of the daw Sp woodbougtwoodpac boldwapec-13h.7p. 18t wygutund «wbswmw-- sumperfect is agricument, we down mpportages 46 Basalpherns

Downlys bulspropler whpumping filp intrafabugbbine Swdwp, ghdbg ang fulub Suin both of Ingraphication Emmonthe South mebit zoem. Sar ub the lyulember thurshed the lawfat be abstranting at-Sudpplie Appl Al Jamanambuppt Spludgplie Appt to downambe white appropriate out between Sulwand, Sulwswpy'w Jht be drobating alt ababbb. Emild splate meply submoundants if Cpintonde dingmaphy րարքը, երբ յանուն անհատական ubihahapamppac Abab Sucupa. 4mb wyfownowd ph wpgheb pp 40 object spopuje bobt:

appropriately surmandur myhowout ph dbig 24, np of bp mstplurg not tablegabigabile mygth, fragues of purpopper Coppagataple a jb. a absama. fur objuduini Abar depound. 9 m JE 4:

Eps wow full bye boybout. top 4'tragbe ubunilation 5. bpp, wspapacub apas waga bett za zwonibê daggel pr 289 Kalembalarpant apaur gpag Showzbapsh wal, gapabal zapmh Imbulhy butub aspaniantub.

alpanafan appartunt th deur թեամբ, Հաւաքական աշխատա pp weblh gar or a ming by which ישוא אילא של של הל הליש לרשה ב farmy, fipplymant, but appear

իր դազուկները վարձու կուտայ կան ձեռնարկներու աշխատաւորը ինքգինը առելի սեփականատեր which tandt pub on Subwing. bbpactp: Whammacopp Chipben bp while dupong billows pr bb offe quit muzorobbas se well ut hold be whatthe therebox «mr.hu. Bu Boms» pr « Spala. brodus brage much bypte blen Gut hounds ble

> Reposte, at Samulat ubifu 4 whompportakan Supap op 144 fund the amparate be gotto p' 4p wholbly p, op wit wybenyle and we պատասնաներ իր Նախնական կո\_ sacifit. apad Strate wohowant ph bywowyp mp Swampapt hopus. queud & Swewpubabh: neumb mp Same upapanahan appur April ամաարկու թւ մայջ տահատարրքու a but pr larmating a blade f' ub ան վերստանայ սեփականու Թեան to agains bearing to mynes of իր կատարած Հաւա բական աշխա was the San ammaniful of an ծակցի Հաւաքական սեփականու-

Uju adarmpho of bonge which powerson J. of 184 winbowlas what of par population of 184 Donalys & aburmanily marine busphord, will Shulb upapebus phono Bbut ptybpdupahutugai-

ԱՐՍԵՆ Կ ՄԵԼՔՈՆԵԱՆ

#### TOPET ZUBGUGUT. 7006446

Պէտր է վերադառեալ հայկական գրօլակի հարդին, որով. նասին, եւ թե՝ Մերթարհանը այդ Տայրենասիրական hmpmfmn ubusurab, aph pum. aulie ambahlur bepgin zun. աունրոր ըրկանկութնու դանձ op zpiewowibline sti, nonte բարերախտարար, շատ լայն չեն եւ որոնց հանած արձագանգր adagant adbam atumm dar եւ հոն կը գարնուի, կը փշրուի Uly Swpyfile, apate Spryad

untibing he wantend dwhiles երեջ տալու եւ տասնեւհինդ ե dulandh ay eminentmb rulanum մէջ, կը կարձեն թե աղգերն ալ Swaperborned 40 bubby aninibition or bu abath իրենց դերազոյն նպատակնե. parter 260p gubp Bi maghant ըաղաքականութեար 148 phinp why do ybb pable, puin Suiph & wamamablue fot adm. meillelight ne pentagalph by n he may of the family of quybbt , Uhd ywmbp սկիզբը, Գերժանիա առաջարկեց noishamih ob peta Hall to hunning bedan adapted philis attim pulgingad attample երաշխատորութքիւն եւ խոստա. . jdf 19. dynny itabiemidus pojud uw/uwdbawp ath be apula about the place of after tan pubultulpata 14232 splud myla fabbe as mulante Գերմանիոյ առաջարկը, անշուշս and the attitue to the analte այլնոս ազգ ժը ըլլալէ, իր բա. րոյական - մեծուխիրնը եւ իր กรมนุณชั punkuiphen achbang ung de pi

Pault of hange amente տեսակէտը։ Մեր հայրենիքը, կ՝ըսեն, այսօր սովետական Միութեան մաս ըլլալով, մեր ծռաղոլնը, որովնետեւ այդ ժես. Թը տնանելի կ՝ըլլալ Մոսկուայի be sambe want fo dumpat but cult be sus wante wath

Lup sp'za & wuphun Unn դիսի մասչողութեանը մէջ տեղ ունի՝ հայկական դրօշակին արmunmeganph uff ulmbauchlur ասոր Հավոզուած չրբերը, կամ չպարզունու Հարդը։ դնայր ճողնւրկով աքիտ ինրը աչ են Ղասաց է դե առան չառումու wampa arah a made burtapme, ur mit imoni ducha daparadapahanger ւրչաղան վարարան և հուր nmeuliplied, nift blud fatter par pr fre family emt dhosma mmhadadppbp Thosmate urbmandppbp mi

Fulg Supph

են Տաչու վետ է Է դոհ ան վոհքը բայնը Արա է դոհ ան հայն չահներ է դոհ ան չայ դաղիակարորերուս Հա un pe à find turphet այկական դրոշակը պար հարարայի բանական Ambabb dbosmhby ub pr որութ ուշել, ուր հաւաք, ուր արով փարած չերք, հայա minoh emi dmulgadan while township win in and mand material to Build mail բացի մէկ դածի հւ վարձկաններ<u>է,</u> Zwiphit's hinduring bismines րի գաղափարին, որ եւկկ առնչութերա չունին ա արրող քաղաքական եւ րեւ ապացոյցն է, եւ ավել իր . կած կը փարատկ։ With any and I part and the dbp phanglubly and adb

umafmburgen, ab ambe 34 uma weath the wound be atimapluri zudpluda (ph fits հուրուտև 10ի իլիւիր դել ափ ժանիր ժանցացրի «ինբւոր» նթնի է անո նտան անտ հո Swannia unchanced այրում որ դարիավետությունի bleple 46pmod blep 2 by miniting oh hmanus phining he into նետն մայերը զագ**ի** նետն վերաբերժամբ, նաց էն։ «Ռերւար դերդեր՝ մարրքաշ դիադաունչիւթն օյր։ մահայտ «Միրոս ատակիսգ apolin. Unabapt Suglante եր։ Հայ զազթականն**եր։** Տայրենիք են, հայքանիլով։ րոշ աղգութեան կը պատե գաղծեւնայը որ եւ Է լիկլնաը ունենալ և Հայաժ նի, ուրիշ խօսըով և, դիուն

pilu ine hi Edwirt Wilnes կ՝ըսեն Ֆրանսարիները։ purtop suparpy que

գերագոյն շահերուն նախա խնդրութեամը, Մոսկուայի մաստեղծութժեան շուրջ 4 goute ag daghmandandam լիոն բնակչութեան փրկու mangarant branks up Harmagangappy my sphimi und be homen անժությերը ղն դրնիայար, երչ սև ան նոք «բնրւարը» ապատակներով, իր բա<u>է</u>ալ waswith to Burnd top 4phus prephree depubl որով շէրեւան

whanapdoptus Upt dop

դանսերի իուդ անար ի վաւագրը

## REPRESER

REPERPENIE WILLIAMS FROM THE the about Swfm jourgacub 26: Apr in Josephi dagadag Sidag. for fte abrientmenter ment what habbath halford

ad Ladphalarmp pps be mis 2m January Phys thee whomb ambammel Of homegradanold managabbelelandpabers The De of her to fate you go que que ges that, all bake wife. interhee be hammanish misn. or Brage - mushinge lage f

phy, 962 habe, nen'ib Suger Klong S. La January & 40 gab. work (II Julfu), up & Ofeth fulfundsplung Sessurafag Butterple Sam des Al math att a columnia duramble fu կամ կ'իւրացուին։ waters pt. ուխողհերու և հախապա Տևերը իրենց proje 40 dubange Surman at ypequadabone Bbab grada. La Swanifer.

with dam Griphmally habbut as wered at ble poplawhunge, phroforBhile, whom job jupamo m. Happ Sad wampulp uto zum.

PREMIUPARENDE APRILLE tephendagh buben behare manuall stade throughout ho. Lts hagurulyphi whom, p adm. Sugar we be Spendigas felowe ford Invitapplar deal Amagains Supstitute Sp gibn. Philipmant-Jonny, Shubebul whither-Spittbpe formal stoops. 4m. www.nbsh (11 Barlen) -

Lungalant gubacaphanet Wange with heldwe to Kuzhine, Jupy Poby of mulbine dudas wh hable dow , budbes saibht Rempuration barplur fueb mi within 26m , ohun joingaibja adaps 4.opbh Sugarum garbhio. Spannafabyt Sam urs de demtt: Bustumber bud Sught show, 11 duph of dunumide dinight pabaraphopar Sarjogagaro the op makentabapa justichangh p www.Shi nuphi 15hi mpSho. ment subnead of footed be

perhataphop to branks, on Stop good and and pr bart sum builts affi goty wangenful delanger works ng 24w J:

bro Show shownwowland ws mubether militable banch Sapp. . F' plu pub Septeb 46 apports, us up the Suff hap. publicate diant abuse as desile stand to ambandone deby sub-

4'habath purber 2000000 fambamine pp mahimmen applies.

2" [S=4+ ztap fe 4e p=e ugach was aphpu, damber apaarms + (10 danas makemal, npring from fust quality of making Swaftach to capacitation ofdang of informat, bemiliti

## ֏ՊՐՈՑՆԵՐՈՒ ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆԸ

the the ambamet backe amposts. par SuhwanggunguSuhute Aption 460 Smupt: USm Bt p'bymtu.

— դարոցական ցանցին չինաpupar@hab queqet@mg, 8-10 արեկաններու պարտաւորիչ ձրի կրթու թեան ծրադիրը իրականա. gbbene Smdmp, mbspmdbzm b երմանցակին թո վիհարահամակն Հեր amprophipe, fuscingly be up. abahan dazaptetur dansa. abyth!

Whoffympr dalbadpphory app Soup they staged by astogen op gavahounchtiblep abop Vachbout before had bede She. And be mult ambudyhole the abfuchp mudlandmerapme ambրական պահանջներե։

By whomptoth, matheb

graph (bybeweb) bofolomofemy be accompad pobustus spunbul Ambudhe Andered mpurph flord mid-, 60 pht 5 69 4' m) formaph 1000 . ISOO maniferentity, apaling granm pouncestoble to townspects be phy Shellad, mamare, gopbyte be bobba stabe compatible marbude obs demourage bilming 2 mapar shoulta polynagem? dandanasti 142, are about inpoint to the phi bopeho jup-40), appenent by out be wholes Submahad appele mipbap bu. See by op hapmahildh upo he frulfit wzwybpanbbparb amphi Uzuhbentbee Shb SaveSp my pain phasiliph quest pilm. That the principle Shubembab lad, winter moderand muchbone att be proble be applied me mumange guppnythem d'42 whathird, weth zwo 40 mudbe muodfurfypma b: Ambdmp b pra չեր ինրաև փատանըն ժանսակը փո.

> Was the sections because ab pdzialas topur Blesse dula ne, of mindplushburg appropries appropriate Swamming Philip Sheaty & he whappelo. Blibb 4p www.wuft 13 publicat be Papulat be 1700amone Bhat Shewkan Blekkbop

4 bpp, 4p putate mumber, dup but 8-13 maphindebpoor of by qbq2bpne Shewtqne Bheb, bhSm profile be quibman Phil:

1500 wzwybparbpar fre Sulptur Summer shows postinhand մ ասևաւոր կաղմ ակերպու Թիւն մը։ By we marph puth of what udzhahat gibni Bhib 4g 4m-Bunggamu Sac Pabub 4 withoup abyte of prographer of webt ny ath pagampur Blit be mppուի այակերաներուն. «Պայքարը ubanish nahmulban be mpատ քնոդա յին գրականու Թևան ufig ub m'g bag mabugurag f գարոցականներու շրջանակին և եջ, Samuel Ex

#### Shear July 1911 2016 112 ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Atjust ph sepanan makes. **եր, զրաղեցու Տիւրունիի սպան** դատավարու Թև թաւոր համղունիւր դն քրնաւ-

րած էր գատարանի որանը։

ուաց Ուորփար վաչար Ուոր հեհր։ վիան երևուաց քիր Burghad be asphy de 4 map. Նախ տեղի ունեցաւ ընիերցուda dkamanmhmb Bacabh jbuaj առավարական ըժիլկներու գե կուցումը կառեցաւ։ Վերջը,անդի ունեցան վկաներու ցուցմունքը, որոնց հրկու կարգի կը բաժ-հուէին։ Վկանհրէն Մհլցոն, օր չարս տարուան բանտարկութեան շատապարտուած է իրթեւ գող թենսնուն ռեջանարի ցաւտւ գն քարար՝ բարհառար մարտաքու աւտց՝ թերնոնակ գն Ոտեմիո հե եւ չորրորդը թուրջ սոտիկան մր գես կը վկայեն ասբաս சார் நடி முரியந்த நூரிக்கர் பெருக்கர் நூரிய மீர்விரித்த நூரிக்கர் வேறவாவி நோ முவநின் மூன்றி பெருகாவி சீதா முவநின் மூன்றி பெருகு நியர் சீதா முன்றின் கைந்தையான்

Shoo be Subwatter Ցրուսի ին նոուկը բերևու անաև տղաջներ, 14 եւ 16 տարեկան, որոնը կ'ըսևն Թէ՝ ամբաստան անն քրը ջարքրաև՝ պիտվը կյ կարճ վերարկու մը հազած էր եւ ուս ոտ ըեր աւնկր, մինչ միւս դէմ վկայողները կ'ըսեն Թէ երկայն են վամբ: Հաղան եք, ցուս ին Հանքը դն չամաց Էև։ Լասառա Հանքը դն չամաց Էև։ Լասառա արլէ՝ ան. սինչդեռ յայտնի կ՛ըլim i an barn ibn mann northen

Կը վկային նաև հացադործը և . Գ. Դ. ԴաւիԹևան և և կը յայ agi gmapu Bagad du agama пбишанийн:

Justuming fulle splets ցուց կարգ մը փաստաթեուղթեր, որոնը կարգ մի փաստան թէ՝ ոնրի արործուած օրերուն Ստեփան պ enews & Power Uspensonwichusch ւաորապրութեամբ ահղեկագիլ և եր <mark>և երկայացունցան</mark>. տրուած numphwani Phas նիյց անրին օրը։ Դատարանը ள்ள 2 வந்தி சிழ்த் அந்தினா ஓடி ஒதின ஜன்சினை விரி கிகை விரிவ விரிவ for emyant mid honorabord-Open umacantar fauth ma-தவந்தி திரு திருவர் திருந்து நடிக்கும் நடிக்கும் திருந்து திருவர் திருந்து நடிக்கும் Chipe dmenop marme plunch hubpe Imeplurmanfung Cypuragreeden mapmapa be fadif parade dient themberdhy medp հունիւններ հաւաքել այդ փառ. ատանայանիրու եւ Սահվանի mją ophpach Phppacy gwbach. Inch damphi

Այս հիման վրալ ալ դա յհատոձգուհրաւ հոկա, 15ին։ 4 hamiming Pl, humph gir

nachhair mpafeinge ummgach The Ipmul Musicaman fudati արերն քրոնց վքարրևուս «Ովաքարի» անրան անաչարնք, հարատանքու-

#### 811016 PERPERUA PROFILESIANT

վերապանունեսամբ կը նրաֆետեւեալ

Usbehhandanh thebapan dbather amount had whitely 4p Sautanit Ot Stropato be poque Bh 209 with Shepubpe wante mpml oftent at the municipy their gbybpe pudbacub bb bpfac Suformhold fore applier pr my to or be brucht brubus abd:

attabate. Ummunih hi Ct. the Wess touth about of hugue by banadapa Abab be be apay - անան ավակասավանակար ձրեր part gent Bu Applicable de purplant applant, Loxuele for Oxubit Ama Oxordally dalay queptquipp be storate garapets. Հակակառավարական գնղերը մե. busubacpfeb be bugsbbe

Bornhop uppgephre what are bbqmb dbpghb Ctq Swpnidbbpni make unabbarat be Unavaighstoke 10 Sagh, but Appluble. bbplb 15 South Boymonbahbbpac posts pr mpmourppass membe வராடயல் கீம்: ஆசிவம்வவுட்ச வ அரா. யல் by Butanaphtphus sala abrabbb:

graphly of Sugar we be stone Auble ababy (tourndapatus) b. by the the beat beathing guzacub bb phabbec:

Haradabur Bhest Emphonwhat about amounts to be 40 gululate on the butter facets propor after

wasting of yout acom fort 4ms, pmgg thtp 4ctup

#### USH8U1-2

L'Europe Illustrée, www.46. ւմսաթերթ, օգոստոսի թիւր, գին 3.50 ֆր., Կը գըտ. նուի Հրանտ Սամուէլի գրատոն #42 (51 Rue Mr. le Prine

AUSPLAR BUFFFFF AUSUL

Smitming composite que mingine huranes fordul pre-

Amadmian openappe h'estr \_ Թրևամին, որ կր բաղկ անաւային տարմիդէ մը, կրըbaugh handto be dombing the հորիդոնին, Թունաւոր կաque adamhagalar emqua bmրատանանումարունքըար մարումար մաճն. ըւ վճ ջնաղավեր իրճ-1-4 առնամարուն

Եւ կոիւը ահղի ունեցաւ Իեւ կորեը տաղը սեսոցաւ դերի դաշաին վրայ։ Թշնաժին րե հւ 1,500 - 1,800 մեթի Bungbur April part nes

երկնունցաւ unjunta appleper

U.j's week's property րուներոր փողջուրնար ծամու Ծունբոր փողջուրնար գարվ ղե անկրնուն ճանաճն, Ռոոմքս գաղն 55.53իր աչա-Տայհոսը մաստոհամաս ուշուն։ կան երդեններու վայրը։ Ու մինչ միրուսևակար ու անտարևանդ ցքիր, սոակվարունիւրն մետ. վար եսքոե դիլոնրթեն մե մաև. ղեցաւ բնակչութեան யுவமாட்டு நவர்ம

Տեսաբական էր Մրկին ատաջրֆրական էր Մրկին որևու նրորևեւ չայր տարր վա-վետ ին առաքիր քուսահցան-ատճեծետիար քեւ ըերիրքիր րոֆորհաշ երևրքը կանդին ես-նքը վրև ին գանց Ձքիր հրմացեր։ Թչհամին իր Թունաւոր կազերու ռուժբերը ձգեց Մէն-ֆոնի, Փէրրաշի եւ Ուլէնի

Ուազմավարութեան ուշադիթ fe compreh benumbly abour րական հրամանատարը, գօր. Սէրինեի։ Պաշտպանութիրնը ՍԷրինեի րաշական յաքող էր։

#### ԲՈՂ ԱՔՆԵՐ ԼՈՆՏՈՆԻ ԽՈՐՀԻԴԱՑԻՆ PERMITARIST PER

Laborath hopspanish abo waste but madagarat spilm. Jugarghze wholpmanamen ? plan փոխու թեան ու զանգուածներուն Sanamaring & Tupmiph mabura mpambar ath Bunks, stroket. lapth of the house gagasas fabit Jupacque t zpgutujeh pruthz. bbpace Stg.

aberger Aphibbs mahnephin' poping with the plant of the be գուր վազվգեր եր գործակայու. Babb aubahalar berg. phade nemp you hondenbar at your 24 blue Santap, be 40 Sugar 60 Sudbun queznobumnibul SE. tald and along & go art mpdipm. ցի ացծուականներ կր ընակերն պարպունցու իր բախտեն եւ Հար mapapeto after down gobs mm. uf Dunthyh dminogramate im. ingigue wayuput pp 26ng 24b,

40,000 ադերլինի կոկիկ դում արի ըն փոխաներ՝ անոկրեր, եսքսներ Smultungh ibaning 5 Shipur Depub phi

dappenied ob butterphepp երենց Տիւպատոսարանն ալ Տոն կ<u>բ</u> hapage deadphop dagent Aubuth Aphalud todutel Cample be bandthe Ot being engage odurat durly Enthut Ettal դեսպանատունը պիտի երթար Summan of Laborate dagadeque-4mb sty Ample sty, our my Appared which Abrah apradago ptb zohned nebbbmj dagadpawhub qubqueudbbpneb Shin

ביקח ביקולים שושליקה שנ עב կարծեն Թե ագնուապետական Թա. app at to Spenimanian map of the mounted p whop what may welch had been partage abiliper beldbeblibb, pbg on which become ghable pobby uhipulan marthat minhihi: Shumbton Set we will be որ արշուշա, արժնիակար ննքանուր Sadap, the distant book 194 Approduceptly Spi board talled mbayamb Sac Phibbbpach wawf gb mappine Smamb mobsbumipp abougube migrager mub Kubuhb the quench chaftppl to and barracub Dangabang, apt hadae dust Justenstad ste. - Bzhown hop pagan bahhabbani, d'hugt's or Appending to Smithe tout Stiden enp benp Snipq bbpnis

#### HERKEUSE LEUSON

LUB UPDEBUSE

«L'Europe Illustrée», pp ... gannoup Bhrad զոստոսի Թիւով հրատարա. կած է Ահարոնհանի մէկ պատժուածքը, դէպի Ազատունիւն, գոր Թարգժանած է առքի. Մի. Candina.

չեր ավարգերականին մէջ պուած են ծաևւ նկարիչ Քէպապնեանի 6 կտոր նկարները։ Լուսանկարիչ Արաջո այս Whend 40 hbphajagus U. Usa. րոննանը, լուսանկարովը միա. սին, եւ նկարիչ Քէպապնհանը։

MULTING PIPALUNGSEC-Ֆրանսական Տեռագրական գոլ bulufur Apry of the Swanger BF ել քաական հախարալ ու Թիւնը կա. umfahur Gpap Zadubdag & Burb. shal pipe guen bys Aphababant տեղեկագիր մե որ պատրաստում t Sustanten of Caps Wholeh 4ngd to Longe 4p Shipport of popular Burneland planatur fame. Bhub of muhb neune dhumpan faheb գն անաանառուաբ է կասև՝ իրուա-Jupor fibut proquet ghi frus Spart, be spatuarly beforequit rapatate it avadas alt na

**ՅԱՌԱՋ..Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ** 

## ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՅՈՒՇԵՐԸ

**4** የተያየተለበነት

Streams Ombuche gowe - in amamphas up athes Photon by bhus bo իը ոպաննուի,— ոհն կ'աւելընէ. out ut. pa tiph and thrute he impoped he duch thoush far-

Umbach facques frut 4pp.

- Ելի աղալ, փախի՛ր, նկան Andon thrate he hapape

or Lupou,

- Ornensegut bembit - 4'ըսեն 46 հանրբությու գրան այր չանը 16 հանրբություն գրան այր է,

ուր թւ վե արորդը դեպայի թեծն ի բեպոր մեւս՝ դեպայի is sam daulie ge sam sam eng ymbon, ob file moligensh - ymbi, gefan's se gadon'

- ha apith manthy the

TURRE կ՛ըսէ, հրագ մը տեսայ, դուբ եկաչ Կրպոն պիտի սպանները։ Յանկարծ արինացալ, ըսի Կրր-— Է՛ Լարօ, խելօր եզանդէն։ պոյին ու հեռացուցի էստեղէն։ வரவம் மீழ் பிர மயுவம்பிர

Դրանից 10 օր առաջ դանի մը գիւղացի մարդկանց մէջ union to funnameduble, or to-levelsh Umidiate make t 21 шрошы вергарда, 4'дав выс ղայի արծաթը ըլլայ»։ Այդ 21 արծաթը տղերջը առեր են ձեռջէն։ Կրպոն կ՝ երթայ Գլեթո-լի Մանմէդի ջով եւ կ՛ըսէ. «21 ացակը լեզափոխականները ա nhu dangtun silumu garth, hing Appinp Umidan, hiz neghu ma'ep, hin huemma gh-qha Daha mahh ben huemma he 20h zuch quen

այդ բանը։ Գիւղացիջ կը հար-

ցենեւ «Կրայո՛, էդ ի՞նչ փոխեր 4,60000 undfasi Amilmit, marme book որ ևս իրեն համար շէրէլ առ bedse Chptch thunge Vacz bobg զուրուչի կը ծախհեն, իսկ ինդը կ'ուղէր 60 փարայի առևել գիտէր, որ 60 փարայի առուլ Հունէր չէրէլ առնելու, ինջը Հունէր, որ 60 փարայի հրան չէին տայ եւ փողը կը մետր Chuppy be 4t/phacquish

3.4 տղալ բանտարկուած Գլեթո.Մանժէգը դիշեր Գլեβο.Մանժերը դիշեր ժը դրածց կը տանի իր դով։ Է՛լ լեեդ դիտեր, Թե ինչ կը հարցընի, հորեն բանար կը տանին։ Այդ ատեր մշերի Կօտո. Հանին ալ ըահան էր։ Նա էր հարցնէ Էդոնը Թե՝ «ինչս՞ւ Գլեթօ-Մահ ժերը ձեղ իր քով աարաւու է. Նոնը կր պատասխանեն. «Հար ցուց սեզի տարը ձիւն կայ Հէ րէ չկալ»։ Տղերբը սուտ կը խօշ սային, սարի ձիւնը հարցնելու ատնիրանրգնուր։ ին չանձրքիր ու այ իչք ետրո գագան մաշնոր դասուրձիրիայր

Այդ օրերը Դալտէ» ինձի Նաժակ ժը հկաւ Թէ՝ «որ հաց armen, magarathe spart grang արկիչրին թաշինդին վումայ գերթա – ժադրաժար արժելին ու երք ակրերքրրեսու գետանեսվ վ "սւ-քաշարու դատավանությիւջն տես արքերերդե բուբերբե վուժար, Չերոս - ժառաժառ ասնշեն ut and buchmenters

Southe Homo-Linkfin honding der to aufan hash Bt afubua qqnizniffit abnp y wnabu, up. sh Bachmenph's dkq. kphue op մի անդ չմետա, ամէն անգդ չգիտնալու

Մինչեւ էդ ատենը արդէն տեղս 2-3 անհատներէ դատ ոչ ոն քեն ինրան ձկարու. 4600 harby me at ath then the ur-Ellmille nembers, by mapping memorin գիս ասուրը իսի, ատրուաբևի սիmpmph ub appent ub the mpmb t Show Sambgbth, Abpuharps պիտի խառնէի, սեղանի վրայ գանուած հացերը պիաի կարակի րոլորի առաջը Թափէի, յետոլ

Այդ լուրը տարածուհցաւ չորս կողմ թէ՝ Քիւրտհրու, թէ՝ կա.

amedmbuckpown affr gamp նուկրները լետ կը վերագարձնկի։ Այդ պատճառաւ նրանք, որոնք opzm burthpph fa dufthp milhen itha dulphi

Դառչարն հետուրն վախարանու Արաբը, դարուրն վախարանու Երաբնչ Հերա Վերան A,ubust bb gaubad nommapplar կետևոր դետևոր ան ին միուրան՝ թէ Մանուկը իրեն աժենանա. ւատարինն է։ Մանուկը գիւղէն h'munt phofur ambu, Bollon pr Soudmint pr 4, pliber Sadhme, up Changta 10 pant Shane to Olique 40 depunquabus abed pr A Gat Abmalle

Upago, Ungewihle byb ! Տալւորիկչն, հիւանդ, ստարը կը հայտությ, Տափեր հովիա դեպ կը 4-2261

կրայան կ'ըսկ. — Ուրեմն ինձ հետ հայտուել են, ելլեմ երթամ ընթեմ Անդ-րանիկին պահեմ։ Անցեալ օրը Suspen Urapuntaphite tempoh de nt' tactes be muntumte dang let, entengent tartes and men-dang let, entendes be grandes dang let, entendes պտացնէ, կ'ուպես Ռուսաստան ղրկէ»։ Դէ՛Հ, ուրենն երթանը բովը։

who upor to mangalanthe

Մանուկի երկու ընկերները րհանը ին տատընթը։ բերը չոմի աստըն իղ միարա-Հավիան ին տատընթը։ դանբնակ

ipmpite apapa pa plandid zmite apapa pa mimiod ալ հրացան կը զարկես մէջ Չօլլուին, թայց կը կպի աան սիւնին, Ձօլլօն անվատո 40 164

Քանի մը օր՝ վերք հին։ ողալ ղրկեցի Հեթինք։ Հեթին ցիր ելած էին Ջօգան ամարանոց։ Եղոն պառկած է հղեր արձինի սէլ. իրեն մենը անձամը չէինը ճանչնար։ Ամբողջ Սասունը կը դանդատեր, կը պոռար... 94ին չատ մատնու Բիւննել է ըրհր ժեր գլխունը։ քուման ամանան ի՞նաք, բերիրին միսեր անուրդարն թւ դրերիրին միսեր արարաս թմաւ հերարոն է ներիր որ մերաբու հերորութ է ների դահ մերաբուր

ճամեի 60000ի։ ՀայլուէՆի մէջ, համայնավարական հաշաբոյին է մը վերջ, բանուորներն ուզեցին ցույցեր կատարել Թադերուն մէջ։ Ոստիկանունիւնն արգիլեց, իսկ գործաւորները ջարեր եւ ազիւսի կաորհեր տեղացուցին ոստիկան զօրջերուն վրայ։ Ոս.

րաննքու կերնթոկը, . գրետանանութնար թւ անտաճասւթնար ակմար գե թւ նանդանիւ նեսանանը կիև դէն նունի գր ուրքությունը ու անդանիւ ասույն գրևի դէն նունի արա հուրքությունը ու անդանության հուրքունում հայիլ լյու **ե**րկրէն։

#### Հնդկաստանի դեպքերը

Հեգկական իրառասու շրջանակներ կր կարծեն Թէ հեղիկ հրկու պետհրու վերջին ձերբակալումը մեժապէս պիտի դբժուարացնե կանադիի եւ բանտարկեալ միւս պետերուն հետ րո-կսուած բանակցունիւնները, ենկ նոյնիսկ բոլորովին չձախոnbyut:

Նոյնպես, կը վախցուի որ այս ձերբակալունեանց հետեւան թով, հեղկական կուսակցութիւնները մերժեն մասնակցիլ

Լոնսոոնի խորհրդաժողովին։

Միւս կողժէ, «Մօրհինկ Փոսք»ի Լահոսի Թղքակիցը կը տեղեկացնե, Թէ հնդիկ ցեղախումբ մր յայանած է կառավա-րուԹեան Թէ 500 ձիաւոր և 2000 զինհալ ժարդ կը արամադրէ կոուհյու համար ջաղաքացիական անենազանորութնան դէմ։ Երկու պետերու ձերբակալման առնիւ յայտարարուած

սուգր կը շարունակուի, տեղի տալով ցոյցերու։ Կ'ըսուի Թէ Նոյնիսկ ենքէ կանաի ուղէ համաձայնիլ կառավարունեան հետ, ժինակ պիտի ննայ։ Հնդիկ ազգ. խորքուրդի կուսակիցները նկատի չպիտի առնեն կանտիի հայտարար ձգտունները։

... Պալիայի մեջ, Հարիկեսրու եւ իսլամներու միջեւ բա-կում նր անդի ունեցաււ Հակառակ անդական իշխանունեանց արգելը՝ն, 15.000 Հարկկենի ուղեցին անցը մբ կատարել վղկի-Թի մր առիեւէն։ Դաւ ապանհերով դինուան հարարաւոր իսլան՝ երը փորձեցին արգիլել ցոյցը։ Ոստիկանունիւնը միջամտեց եւ կրակ թացաւ։ Հինդ հոդի սպաննուհցած եւ 16 անձեր վիրա-

## bryrmzwrd, hnpnrhy te ngugued

Բնավան ազետներու շրվան մը կր բոլորէ աշխարեւ հատ-կիսյ գարծուրելի երկրաշարժէն, ամէն տեղ պայքող փոքո-րիկներոն վեր, երկրաշարժէն, ամէն տեղ պայքող փոքո-գան աշխարեր չորս անկեւմերեն։ Ռիկայեն կը ճաստատեն Ձէ Կասպից ծովու հիւսիսային և

արեւելեան եղերգներուն վրայ, երկրաչալ ժր չանդած է Ալեջ-սանդրոֆ եւ կուրէվ ջաղաջները, ուր 500 մեռեալներ և 4000 սորներ կան։

Երկրաշարժին հետեւանքով Ուրալը յորդեցաւ և կուրէվի շրջակալ գիւղերը ողողուեցան, մեծ միասներ տալով։

ՀՈԼԱՆՏԱՅԻ ՄԷՋ. -- Բուռն մրրիկ մր մեծ աւերներ գործեց Վուքի կզվիին վեջ, ուր բազմաβիւ ազարակներ փճացան։ Մանրամասնուβիւններ կր պակսին։ ՀԱՓՈՆԻ ՄԷՋ.— Մրրիկներու հետեւանքով, հիւսիսային

ծովեգրի քաղաքները ողողուեցան։

Օվաջայի մեն 1000, Թոբիոլի մեն 4000, Թոեթոլի մեն 3000 տուներ ողողուած են։ Փոթեորիկին հետևանջով բազմա։ թիւ անձնաացածներ կան։

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՄԷՋ.— Փարիզի շրջանին մէջ, փոթնորիկը կոգեց կարգ մը արուարձաններու ծեռագրական եւ հեռաձայ-նական հաղորդակցունիւնները։

Մանգի ծովը երէկ կատղած էր։ ԲազմաԹիւ նաւեր ստիպ-ունցան ապաստանիլ ամ էնէն մօտակայ նաւանանգիստները։

## UUTC LAFEER

ՏԱՔ՝ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՁ. - Հարաւալին եւ կեդրոնական Աժեարև այն անագրուագար և գորդուագար և հոդրուագար և հո-րիկայի ծամանգներուն են, անտաների տաս և կո տիրէ այս մինու թիա Միայն Շիջակոյի մէջ, վերքին 48 ժամուտե բենացրին,63 անձեր մեռան արևւահարունեներ իսկ դովանալու համար ձով կաժ ntem dunung be fobygarny mudbene Phili zwm mebih abd bi

ULALIAN ULANTOLUTAL MARLE Usqibai Ushaba Uzhaw. տաւորակածները իրենց վերջին համապումարին մէջ որոշեցին իրենց շուրէ համախմբել բոլոր անոնք որ կը բաժնեն իրենց տե-սակէտները, Իրենց ղեկավարներէն մէկը յայտարարեց £է, ներկայ ընթացցով, մինչնեւ տարեզլուիս անգործներու Թիւը պիտի հասնի 2.5 միլիոնի, Եէ կառավարութիւնը հրբեց նկատի չէ ու--տասը Հ.-ն արբաստը աչ պատապարությունը որըս դպատը չէ ու-հնցած իրականութիւհր և հեր Արևատաւորական կուսակցը, Թիմեկ անմիվապես կերևել եր ցաղացականութիւհր պործատու Թեած հարցին մէջ, չարաչար պարտութիւն պիտի մատծուի յա ունիրայ ընտրութիւններու ոչ Խաջին,

USALERAANUES ZUUUAUSTAPAPPE. - Usalen be Boeden ծիոլ միջև։ կնչունցաւ համաձայնութիւն մը, որով Ռումանիա՝ Հունպարիայէն եւ Աւստրիայէն՝ արտագրուած նոյն ահսակի ապհար երրևուր վնայ, րախնրահունիւրն անրաի առաջաններափար առարանքներուն

BUTCHARD SUSTANC AC UDITUINS - The bapath man ուած լուրելու համաձայն, տնտեսական տադնապը ժեղմանալ։ վրայ է։ Տիβրուβի սէլ, Ֆոլստի դործարանները սկստն բանկանութը թեկ եւ Հարիշը Հազար բանուսրներ անցան իրենց դործին դվաքը։ Ինդնաչարժի ուրիշ գործարաններ

## ԻՐԱԻԱԳԻՑԱԿԱՆ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ (Հաստատուած 1923ին)

CABINET V. YARJANIAN Zwugg' 5 rue du Cardinal Mercier, PARIS (9e)

Tel. CENTRAL, 97-39 64 96,70

Tel. CENTRAL, 97-39 be 96.70 ty unmiddle ymmedydd, gymynguglyb bi untlein, qumby gwydd yn ymnedd yn gymynguglyb bi untlein, qwy amby gwysiaeth y gymydd yn ei yn y gwydd yn ei yn y gwyr ar y gwyr y gwyr ar y gwyr y gwyr y gwyr y gwyr y gwyr y gwyr y gyny gyn y gyn

er of opportunity of the approximately begind a futurable on the approximately be an advantable of the approximately of the state of th

**ԱՄՈՏՍՆԻ ՎՈ**ցջու ՎՈՍՏՈՍԵՐ OPHUSHU TOFT. UET PLANT UTSUATE UTS

ԵՐԵԿՈՑ Թ ՄԱՐՍԷՑ ԼԻ ՄԷՁ Հ. Յ. Դ. ԳԱՏ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ Այս ՇաբաԹ հրեկոյժամը Գին, յավօն մբաննօլի մեջ, 46 rue Tapis Vert

աբատ երոգոյցանը թրոցալու ըրաստերություն և դրո Զանախոսունիւն, արտասանունիւն, նրգ, նուև գ, եւայլն *Մուտքը տզատ* <u>Հ</u>

#### ZPUMUPU4 BLUK

#### ՊՈԼՇԵՒԻԶՄԸ ԵՒ ԸՆԿԵՐՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

շեղինակ՝ լերե գլրել

Հրատարակունիւն Հ. 8. դ. իւրոպայի կեղը, կոմիտեին դին՝ 2 ֆը. 50։ փոստի ծախքով միասին 3 ֆրանք Ստանալու ֆամաթ դիմել «Ցառաջ» ի եւ կուսակցական տեղա. មើរភាពជាវិបីរើពិភពឃាំង បើលេង

#### ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵԱՆ ՄԵՋ Է

## ԱՌՏՆԻՆ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԲԱՌԱՐԱՆ

Հեղ. ԻԺ. ԾԱՒԱՐԾ ԱՅՎԱԶԵԱՆ

(ፔ. ኔሀቦተበኑኔኑ)

9 իտի պարունակէ բոլոր ծանոխ Հիւանդութեանց անունները Հայիրէն եւ ֆրահսերէն, ախատանչանները, միւանդութիւնները Հանչնալու եւ իրարն՝ դանադանելու միջոցները, անվրաժնչու ինաան ֆները եւ դեղերը։ 

ար արելա հաստասեր ար բույցու որ արարատան է ըսպարայաց արդյարգացացան Գրոցա գոհա հասիայացությանը ՀԵՆ էջայի գոհածեւ այտ արչումեր Ռաբարա գործերը վրահան արձահագրությանը, գրկելով իրենց տեսումե ու Հաացեր, գործերը վրահան արձահագրությանը չուրելում իրենց տեսումե ու Հաացեր, գործերի վրահան արձահագրությանը հարարատարահան իրենց հայարագրությանը հարարատարահանում իրենց միա գիկին՝ (M. Kartouni, 255 Fibg St. Martin PARIS (10e)

#### LUSUPUANTETTE BURNESULT ቀኔ \$ ቡ ቴ 8 է Ք

**ՀԱՑԿ ԱՃԵՄԵԱՆԻ** «ՆՈՒԱԳՈՂ Վ58Ւ8 ՀԱՑՐԵՆԵԱՑ ՀԱՑՈՑ»

UPUSED ZUSAP, 4650U9PARPFRD

նանդարիւ լուստասիա անուսիրընակ ըւ գուրաւսև Հաան (Հայն Որդոր ընդոլդար ՝ բանաշնարի ցասաճանագով)

բազմանի, լուսատիպ պատկմբներով եւ գունաւոր շապի-փով։ Ասնովա Էլերո, որոշեր, համակներ, դերմեր եւ դեպլեր եւային։ Մծեածաւայ մատոր, էջ՝ 858։ Արոզատասիանի Հայոց ֆետնայան տագատ, թաւրից։ Գինհ է՝ գարսվաստան՝ 20 դուան. Ֆլաստան՝ 50 ֆրանթ, Ազիիան եւ գաղունժեր՝ 9 դիլին, Ամերիկա՝ 2 տոլաը 50 օկնն։ Համրու ժախքը ստացողին հայուսին։ Ստաալու ֆամար դիմոր՝ Haik Adjenian. Tauris. (Perse).

## **ፈ. . მ.** Դ.

Ф И. Р. Р. 2 ԱՌԻՌԻ Фոխորիկ խումրի ժողովը այս Ուրբախ իրիկուն ժամը 8.30pb 79Rue des Chanrt. Ըսկերծերու ծերկայութիւ-անհրաժեշտ։ ԳԻԼՎԻԼԻ Ռոստոն ենթակո-

միայն ժողովի կը հրաւիրչ այս Ուրբախ իրիկուն ժամը 8.30ին, պրլվույ անալ անգամատևարներով։ ԱՆԻԼՈ-ԳՈՒԱ-ՔՈԼՈՆԳԻ ՁԷյ-

6.17). Altrocatification 25,1-βαιά διάβω αφισβουάς η απωσήρο-απόμιο σπαρής περι δυερισβό, -ρβομού σπαρής βαθό 20 Rue des Chambart. Bois Colombes 4ρ ερακέρται βο παρη εβάβοδο. το π. Επασόμβροδορο 4g βυσόρ ράβος βάδο.

4. U. I. U. II.
Linki, Pama, apacklamb diskupakuiqub daqade daque
kkuquupip phykarib danib.
2.30kb daqadequiph Vyuquayusiph digi, birki. Usuqubbushi.
Lqop myuq, qo famiqhang budapihan u. Sududhiphhan.

#### BUFGUSPSC

2. Ե. Ո. Միութեան Փարիզի ա. Ե. Ա. Սիութեաան Թարիզի մասնանիլդին վիճարանական մողովը վաղը Հինդշաբքի իրի-կուն մամը Սին Ֆրոլիոյի մեք։ Նիւթ՝ կրմերին Թևր ու դէմ։ Ժա-սը 11էն լևաոյսինէմա։ Մուտջը

Withthe Anim Lutamp am-ԱՆՐԸՐ-Կուա Ծոլոնալի Օա-Հակ Մասրոպ դրագարտեր տա-րեկան գաշտանանգերը Օգոսա-Ձգին, կը ընդրահի նկատի ու-նենալ ոսյն Թուականը։

## <del>Կ</del>Ը ՓՆՏՌՈՒԻ

— Yn yfdimnei f Houmpuff Bufut fi Uniusbush (38 mapho-fant), sop mbach 'Ampuby Un-ft 4 maph meal fig qushailp Durfup Dimghby Mme Serpon-ti Edjidan, Clo L. Blanchon. Ste. Gullien en St. Alban (Ar-

# ԱՆԱՑՈԼՈՒԻ ԲԵԿՈՐՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

Bullellas Phillipsteric, Auffred question of the thronton dry, one of the thronton dry, one of the dry, of the dry հան, Հիշյարը Տիւրպող սու-րիացի արապ 10ական, կ, Գէր-պէրնան, 8. Պապարկիանան 15, Մ. Արոլանհան 20, Մ. Պօլա. հետև, Կ. Թելլէրհան, Ն. Գաս-պարհան, Շ. Արսլանհան, Կ. Ա. պարսաս, Ջէօիւրդչեան, վ. Փա. դանհան, Ջէօիւրդչեան, վ. Փա. հոսեան 5ական, Ф. Գօյաչեան, հոսեան 5ական, Փ. Կօյանեան Թ. Ցակոբեան 15ական, գումար 330 ֆր.: Տես կառաց 3 Ցունիս։

## ՁՐԻ ԲՆԱԿԱՐԱՆ Օրլիի (Շուագի-լը Ռուայի մօտ) լետնյբ կգարբրալ տակայայննն։ Նայ նրատրիճի զն՝ սն տերն բ գնիանան տիսի անադամընն։ 1. Ունենալ հինգ գաւակ. 2. Ֆրանսահպատակ դարձած

ըլալ.

դայ հանւ աղոց ճամար բժշկական ձրի այցելունիլն.

Չերք է ներկայանալ օգոստ.
Չերն վերկեւ 10. եկեղելող ընդեր,
ջարտուղաբունեան, դարկ նդամ։
Ուսօրուր է հերկայանալ 0-

(4ph b)

(4ph c)

(4ph b)

# STUDIO D'ART MANOUK

արտասարա հարդի ապանություն ուր արտի գտնեք արուսական արտունը՝ 116 La Canebière արուսական արտական արտակ

ույթիւթ, Յուփուս հիջ։

ասմերբես վ ջանսային հիջ։

հրային զբերդությես ակեր այի անջի ակեր

թե արգույ հարարը

թե արգույին արդեր ակեր

հրայանրում է հարարը

հրայանրում է հարարը

հարարարում է հարարարում

հարարարում է հարարարում է հարարարում է հարարարում

հարարարում է հարարարարում է հարարարում է հա

EMPIRE upiqha-zoi 37 Av. Wagram

## UE4 BUPUET

օկսուած գործը, գաշարանը րաց է կիրակիները եւ այ աւարտէ իր աչխատութիւնները սրանը մենջները Այո՝ մէկ ամիսէն՝ մինչեւ որ դանրածանօն ՀԱՇԱՐԱ

իս։ ընս։ տանինչա սպասանիս։ Ֆբալեւ եքնիի կավող Եսկսն արսյո՞ն, սնսրը կաւգեր աստրն content qair l ան եւ եւթոպական ճաշացուցակ մը վայելել անդա

24, ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՃԱՇԱՐԱՆԻՆ ԹԻՒԻՆ

#### RADIO - MÉCANIQUE

դետք ունի այր եւ կին գործակալներու, T.S.F.ի գո ներ ծախելու <u>համար</u>,

նրական 50—100 ֆրանք չան։ Դիսել՝ Radio-Mécanique, 56 Rue Corvisart, Paris

#### ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ 8 LOPP W чилиеня

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) լբե թթ գտերը եւ ցեր լթել žbraudujú Littré 3.

Արեւելեան եւ եւրոպական խնամուած կերակութ



IUS4. PANGUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEF

Step & Bongki S O R B. A C A 18 Black 129. Rue (Place) der Péten Paris, XIX. Tél. Nord 8-14. Ping p mét 90 en pe une af sunductin mer pérjethye se ne gun an ég sunductin méré niema térgal bu. L'étaquian (punta-pittage), Uzal de tent d'abend 19 gun gun se sunduction personne de tent d'abend 19 gun gun se sunduction personne de tent d'abend 19 gun gun gun se sunduction personne de la company personne del la company personne de la comp

## Տ<sup>0+0</sup>. ՄԻՎՐԱՆ Կ. ՔԷԺԻԺԵԱՆ

Նախկիկ ըժշվապետ Միսրիկի ֆրանս ֆիւանդանո Գատուո ժէրապլ ֆրանսայի վեռուջ այ Ովջ 12 համարանո Քրիադրի անժեր որ արդ Սիրակից և 10 կ 12 համարարու Քրիադրի անժեր որ արդ Սիրակից և 10 կ 12 համարարու 134 Roe Blomei, Քրիֆիլիիան Հասատաուրիան բեր էր Արդապարությանը հայարարության հայարարության հայարարության Էրիայանում համարարության հայարարության հայարության հայարարության հայարության հայարարության հայարարության հայարարության հայարության հայարարության հայարության հայարար ժանդարդար քաշաժովը անժավիրեք բթ։

Newto breaks showing newtoning amount

uwōn trpo. Zungt: 134 Rue Blomet. Laboratoire de Radiologie Convention, Autob. X. tr. AG. Σtrawawju' Vaugirard 29-55, 47-86.

## 

փաստարան զոլսոյ զառոյէն, վաշերացեալ βայուակա անդամ Société des Comptablesh (E. C. I.), 150 Rue du Ebg. St. Denis, Paris. Téléphone Trudaine

4L USUL 2010 W might ni und unuhuluck fiel hage white 4L 4BSUPOV Régistre du Commerce. Patented'affairesh, Bénéfices Commerciauxh 4 Impôts sur le se

ԱՌԵՒՑՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԿԸ ԿԱԶՄԵՄ ԵՒ ԿԸ ԼՈՒ աք Հեզ գերծ պաշել Chiffred'Affairesp եւ Béné Երքն եթե - արդեստաւոր է դ. գոր օրինակ nonteur de bijoux, lingère, շապկադործ, Ժա կօչկակար, ատաղմագործ, ծշայլն, պայմանու որ ձեզմէ եշ Հե տանիքի անդաններեն զատ միայն մէկ գործաշոր եւ մէկ դրբա

MONDE
Միջագետյին մեծ շաբանա,
Թերն՝ գրական, գեղարունստա-կան, գիտական եւ ընկերային տեղեկունեանց

ասվող աստոց Կը հրատարակուի աժԼև ուր, բան։ Դին 1.50 ֆրանը, տարե-կան բաժնեզին 50 ֆր., վերաժ սեալ՝ 25 ֆրանը (Ֆրանսայի

ξωυμέ.— Administration de Monde», 50 Rue Etienne Marcel, Paris (2e).

UUUTUALAFS 64464)

96 r. Rivoli, «Էթ. Շաթլե եւ Նոր «Եթոտով դարժածու եւ կահանց «որթե, արիւնի chembanepundy (Annique funchanepundy (Annique funchane) be despund funch amprenant Natanopun be Coquaghic Frants of Thomas 12,

IMPRIMERIE - MASSIS -208bis, Rue Lafayette Pa

Le Garnat H. STEP



P # & & b & b &

3 cada. 6 cada. 8cap. 6PU SUL 35 \$. 70\$. 140\$. 250 ֆրանց

100 %, 200%

"HARATCH"

Directous-Propriétaire
SCH. MISSAKIAN | Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mipsupper |
Mi խմթագիր` Ե. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Téléphone: NORD 67-23 » c. «Հոտ 870 որս աստաստանում Հասցեի փոփոխունեան համար պետք է վճարել 3 իրանք

OPHUSHU

1930 7 AOUT 1930

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

2. SUPP PPh 135

OPUBLIC USAUSPY, AUTUAUAUE OF ALUAUE

9.15. 50 HILS. 6-1-17

THUY POUP

## **ԹՈՒՍԱՍՏԱՆ ԵՒ ԹՈՒՐՑԻ**Ա

Արարտաի շուրջ անգի ունեցած կոնւները շատ արագօրէն ուտլեցած, ու ստացան պատերազմական բնոյն մբ։ Միջազ-ոյին մամուլը երկու ամիսներէ ի վեր, գրենք ամէն օր արարագրեց այն կատաղի կոիւները որ տեղի ունեցան Արաբա ե դութիր։ Այս վերկին տամենունինը օրերուն յայստին կատ հե 2000 Թրական գորբեր կեղրոնացած են Արարսայի եւ Վահի դուներուն մեջ: Յայանի է նաեւ Բուրը, պարսկական յարա իրութիւններու ձգտեսը վիճակը, որ երկու ամոռան ընքաց-. թև<u>արակ հահ</u>մանա

Հայաստանի սահմեանսերուն մշտիկ տեղի ունելած այ պրերը ընդհանրապես կը շահագրգոնն հայ հասարակունի։ Ոսյց մասնաւորաբար հայունիրներ կը մաահովուի այ որունեամբ, որ երըական գօրարանակները համախմբուած Արաքսի ամրողջ երկայնքը, կարսէն մինչեւ Արարատ։ Ու որով դետան վերջական վատմանը՝ Հայաստանի դունիսան ուս « Այս ողովուրդը՝ չի կինար միամիա ճանպարտունիսանը ու անչև։ Այս մտահովուրդը որդարգին ասանձնապես շիջանյու հարկադրուն առջև։ bp. սկատի ունենալով որ խուրթ-գրտական կոիւներու հետե-

անով, Թրթական խողոր դօրարանակի մր այդչափ արագ հղոմացումը ուրիչ թարդ ծարբեր ունի, որու դազանիջը ուս-Սրջական յարարհրուժիւմեհիրու մէջ փետոհրու է։ Հաուկտոր տեղեկուխիւնները հետգնետէ կուգան լոյս սփոելու յդ կարևւոր խնդրին վրայ

Bajap երեւոյ վեներեն կ'երեւի, որ տակաւին այս տարուան որիիչ» ակսած՝ Բրջական կարեւոր ուժեր կեղմածարի որիիչ» ակսած՝ Բրջական կարեւոր ուժեր կեղմածացան ան, Թուրջերս առանց մեծ դժուարութժեան՝ Ռկաիր եւ Բաագիտ ճասցուցին տասնեակ հազար զինուորներ, որոնք կազմ

**ւար**աստ կը սպասէին կարս եւ Էրգրում։

այդ ատեր պիտի կեղրոնանային Հայաստանի ստեղարթը։ Արգ, հարց կը ծազի իք ինչո՞ւ Թրքակար գօրաբարակնր. պատիտոս վն սպատքիս գահո ու Ենգիուու և վրայ։ Արարատի եւ Ջիլանի ըրտունեան զապումի հա-տ երեւ ոյ թին, պահեստի ուժերը մոտիկ վայրերու մէջ աւորուած էին, որ մեն ը ականատես հղան ը 60,000 ևոց ից խողոր բանակի կեղբոնացումը այլ հպատակներով եղած Հայ խողոր բանակի կեղբոնացումը այլ հպատակներով եղած ու հիմա, այլ նպատակի կը ծառայե, բայց վտանդ մր ըլ-

Թրջական բանակի կեղրոնացման գաղտնիջը պէտք է բա. ատրել այս գարձան. Կովկասի մեջ տեղի ունեցած ապատամունիւմներով։ Ռուս Թրջական յարաբերունիւնները տասը ծարիներէ ի վեր յայտնի են, մանաւանդ իրենց գինուորական աշխակցութեամբ։ Այդ բանը յայտնի հղաւ Հայաստանի ան ախութեան վերացման ժամանակ։ Նոյն հրեւոյթը տեղի ու-<del>հցաւ, հրբ Վոաստանի ապստամբութիւնը պայթեցաւ։ Եւ</del> ա. «. Նոյն թանն է որ տեղի կ'ունենայ, հրը հաշաքական տնտե « Թեան հետեւանջով, ամբողջ կովկասի մէջ ապստամբու-

heliber dusp unchie

Ամէն տուհալ կայ հնվնադրելու որ Թրջական գօրաբանակ-թը կնդրոնացած էին կարս, պէտջ հղած պարադային կով-սսի գանագան մասերը մանելու և Ճնշելու ապստամբուԹիւնթը։ Ռուսաստանի հերկայ վարիչները շատ յանաիւ Թրջական տանգը առաջ ջաշած են, կովկասետն ժողովուրդները և, մասուսևատեր Հայրևև արտերքինու ջաղուն կունքրեր անժքր ուսևատեր Հայրևն արտերքինու ջաղուն կունքրեր անժքր րսալու, իսկ երբ կը հերկայանան յարմար առիքներ, անուհ ջ Իշտ տրամադիր են օգտագործելու այդ պատենունիւնները։ Ռուս - թրջական այս նախապատրաստութիւնները կրկնաbummulabe urriber Them harden blumpen mamm ական չարժումը իևեզգել և ներում բանեցնել Պրոպաս ակատու «Այս գահագան գիջումներ ձեռը ընրելու համար։ Բոլչեւիկետն «Աստասանը իր ոսումանապահ գորջերով, այժմ կ՛օգնե Մբլ-անու «կան գորաբանակին՝ բիւրա ազգը խնդգնվում. Ըստ Հայ

անի անժիտ վարիչներուն, ռուս - Թրքական ժիացես լ ուժերը րարատի բարձուն ջներուն վրայ «Մաջատնայաի իմբերիա-գաք» է որ պարտու Թեան կր մատնեն...։ Ճիշդ այնպէս, ինչ էս 1920 ին, Թուրջերը Տարաւէն և Ռուսերը հիւսիսէն՝ Հա էս 1920 թ. Թուրքերը հարաշէն և Ռուսերը ստանը կը ճզմեին, երը թե հերոպական իմբերիալեզմի մեկ որացար դգ այներն, իրը եք արապարտա բարերարդար փոխ-և, միջապային այս շատլաժ անները չպիտի դաշուին դիշրա դովուրդին բակու Թե՝ իրևեր հկան և ալիշտաիչ, իմբերիա դովուրդին բակու Թե՝ իրևեր հկան և ալիշտաիչ, իմբերիա դովուրդին ապատակին՝ որանասրա, ակողացիական «Ռեւբ-հատահը... Գոևէ բոլչեւիկեան պատժուժիւնը այսպես է առան,

Այս բոլորը կարող են Թատերական խաղեր նկատուհլ Ռու-տանի ծաժար, բայց մեզ, Հայհրուս ճաժար՝ կը մեան վտան ար տասար, բայց մեզ, Հայերուս ծամար՝ եր ենան վատև «որ իրողուլեիչ եներ, ստեղծ ելով այս որինակ ար, ու բայու-ներ ստիպուած է բանլ. — Աստուին խաղը մկան ման էս։ հր հարցեներ, Հայաստանի այս օրուան վարիչներն ու ի-արտասանման կ պաշտպան փաստապանները ի՞նչ կր մոա-և այս անաւոր վաանգի մասին։

UUUUNE

የየያዚዛዚኒ խኒትክየኒ BURD UPSUDURALDURA

symphishes who debon proposed with the 45 46 46

հանգսողը վրհիր առակցար վն թիորն ու ատ վասանավ ճիշնա Մնանաարար աասապեսոանագրգույ եւ պէտը է չանա-որություն և արտը է չանատասգավար ու աշխանվաժնա-տաղես-դրիւրը արմի վ,սւրթրավ փաղան սն ակս կանգւսն տահ-գեժա: որժ. մահոնդ թախ արսն կան Հայաստանի սրաին ու շնչենավորնուց վնակ *ընվեսեն* ան րրություն արդայիս եւ դարաւոր դրացծություն ան մեր ապրող արի, Մեր *ծախծակա*ն, ժողովուրդի ստա լոդ դես) ցգվ բառաբան ըն կայ է, նիրորդ՝ որովինանե նրէկի **Խ**շրաժի երկու կրմակից բայց ոչ-ցնղակից ժոդովուրդներ բա դարձակ ԹշնամուԹեան մէջ կլ ՔՀաճգնը արվի վ,սշրդոտը տնվի Ժառսբիր։ Ծոննսնք, սնսվիրաբբ մակառագրական եւ պետական Հայաստանի ջատ կից շրջանի մեջ, ուրկե հրացանի պայ ւն մր կ'արձագանգե մինյն։ Միտմաջ ըւ Չինտի: Հինգերորդ՝ որովկետեւ չազա-տագրուած Հայաստանը Արարատեր դիրչեւ Որփար եւ Ռուսուր Ռուսուրը իտետև Է կու կայրենասիրուննան եւ **դայկական** պա<u>տա</u>ննրունչ

Արա այս դիմնական նկամած թ.ք, արմարոր ու թ.բ ան-որոր ճանսն փունքընս։ Նրատունը» Նի ուշնով ֆրարբի Ֆիւնտ Նանգոռունվարդարը ճումանակար

«իւրտերու պարզած այս ընդ. դանուր պատկերը պատճառ վըն Է, որ քաղաքակիրի աշխարդը ուղէ, արժուղ որսրმ ղուսիք իւշսելու ատեն - սիրէ դիմել գսենո փոնի կամ Հերոդոտոսի տեղեևում իւններուն։

իսկ մեր ժամանակակից պատմունքնան մեջ, Ռուրբնիու մատուցած յոււի ծառայուն իւնը Քիւրահրու վարկին **հ**ղած Է արտակարգօրԷն աղիտաբնը։ Հա<mark>յ</mark> ինդրց ստեճաջ իրումիչ տնուսու-Ֆուենգեն երալւ քվահարդնար քարաց դսուսնաքրրնու առաջը թուննիտ հուքա վանանգա pr եցը դատ ենբեսոր ույ դրաւննիր նրա բանրքուդի վասկու-դրարուս «փենաբնաբը վետն: Որժը հրարուսուսութիւրն աղևսմեսվիր բերդն դանճուր իտակիր առաւսու-

իած է դորժեր են հունանություն անուսար անանրու, բնրք ուսիները սեմեն-անանրան հունանություն եսութրուր։ Ուրածիր՝ ընսունել բո առ βասարակ Ֆուբբիոյ սահրսես-սուրան ձրդրըն: դարրբնսուր գրծ ազփափուաջ

երկրորդ՝ <del>Շաճկել գ</del>շմաթաութիւրն համո ահատառանվարի բո մասնասերապես արեշվտհա<u>ն</u>ագ գերուն, Մե արոտկիակը Ասո գերութ, Մե արոտկիակը Ասո ուստույի վաղ Մղբեիփանի դիչ, , սեճար սնբուբ դահնաճավաճ սոտ դայիցնար եսոնգսուտնար նուը, սետքը, ժի արսջե տարբ արնն դաբու 1 ահը կոհող տեժբ բնեսնել, վանվանքվել Ֆիոնիունիոն յունենան ըողոքելու ջիւրտ անմեղ ժողովուրդին արշ

ֆունեիս! մէղ անայետնի արդ հետու րտքինորը, փարսաժինբեր, ոտ մերներ, փարնավիր կան ոնգոր փնկել Հայենն թյուն**ն** ընդուսարար բնկինրբնէր, բայի եաԹաղանէն, պիտի չկրնան փր-կել «իւրտերն այ ֆրկուԹեան ատապատութ նանանակարութիւ-«տկրնըձ տվարի բւ առացայ նթե սնութիւրը բ. ըւ լոոսվավեո գիոլե առերը սշգի Ցուժա-գոլ «երկոդիը ուև ծերկությար

# 0000

Onerthal manufu Themaks/h

Հինա ճարիշը Քիւրանրու կողմէ Միջադհարի սահմանեն աստուս յարձակումը պատրուակ ըռանվով, Էնկիւրի բո կտատրուամ յարձակումը պատրուադ հրատվող չ-դ-բ-բ բ-գրը,ծահուցագիր մր առաւ միջչադհաջի կտատկարուհիսում Ծահուցագրին թովահդակունիւներ յայանի չէ, հր կարձուի նե Մ. Քէքալի կտոավարունիւնը ձևոնարկներ կը կատարէ Միջապետքի մետ, որպեսզի այս վերջինս արդելը դնէ տեղին Քիւրտերու հաւանական շարժմանս

Ընդմ. գուծադուլը եւ կոիւնեւ

Ռուպեյեն արուած մասնաւոր լուրերու համաձայն, Հիւ. ախսային Ֆրանսայի մէջ գործադուլի մասնակցողներու ընդ գումարը կր դեանասարհ 120,000, նետևետը բաժածուններով - Արժանիքիչո՝ 15000, Հալլուէ»՝ 10,000, Լիլ (ձետադա unpoblip 14,000, Lbi (Speuhage) 18,000, pul Procust Proces ըսշանի մէջ, աշելի ջան 60,000 գործաշորներ մաած են պայ գարի մեջ։ Կարգ մը մեծ գործարածներու բանուործերեն՝ շա տերը ծոյնպես միացած են բանβողներուն։ Հալլուենի եւ Մբնենի մեջ, աշխատող եւ բանքող գոր

smruhpplur abler beminurgeph updb urppangi (Influrtz. րածաական ջադաջ է որ Մընենեն՝ պելնիջական ջաղաջ՝ կը բաժնուի միայն սահմանագծով)։ Ամէն օր հազարաւոր Գեյնի թացիներ Մընեյնեն կ`անցնին Հալլուեն աշխատելու ֆրանսա կան գործարաննհրուն մէջ։ Իրիկունը գործէ դարձին. տող գործաւորները անարգուեցան բանվեղներու կողմէ, որոնք ճանրև ըրարներ արորն վետ է թու փշերներ մարորճ դուրամեսմ

ին ընաշարժներու ապակիները։

աւրի կը գրզուեր ու կը յարձակեր։ Բանինոգները յարձակեցան փորձեցին միվաման ու ձերբակալիկ գործուոր մը որ ամենեն հարեր մը պետքիջացի տարիկաններ։ Բանինոգները յարձակեցան րկան մը ու ոստիկանապետը վիրաւորեցին շիշերով, ա ոաջինը՝ կզակէն, հրկրորդը ճակտէն։ Ոստիկանապետը հրամա ութնար։ Դրն դետիրն։ թվա տահաստակինիր վետի նունահահրջևն Սեև Հայաստանան բնադա

Այս բախումներուն հետեւանքով, պելնիքացի դործ։ ները որոշեցին գաղրեցնել աշխատանքը։ Այս կերպով, Թուբ ջուանի մէկ բանթողներու թիւր կը բարձրանայ 60.000ի։

, Բանուորական պահան Գերու գոհացում աուող գործա-րաններու Թիւը Ռուպէյի մէջ կր հասնի 65ի, Թուրջուանի մէջ 35ի։ Բան Թողներուն միացած են նաև Ռողէլի մէջ գինութնեան ց աշխատաւորները։

Սջային սկսաւ ճամբել

Մոսկուայի համամիավար կեղը, կոմիան՝ հրաժարեցուց Խորհոր, Միումիան աշխատահըի գործավարը Ուկլանով եւ անոր տեղը ծշանակեց Ջիիսնը, որ ցարդ կը վարեր շինու-Յեանց սեղիկահերու կեղոմական կոմիանի հախապանու-

եր լիշուի թե Ուկլանով յանդգնութիւնն ունեցած էր ջրն. ծաղատելու Ստալիծի քաղաքականութիւեր ծանդեպ դիւղացի-հերուն եւ այս պատճառով ալ կը նկատուեր շաջ բնդդիմադիրու Ու Թեև. Կամայնավարական վերջին համադումարին մէջ, յետս կոչում մր ըրած էր Ռիկովի, Տոմսկիի եւ ուրիչկարդին, սակայն իր բացատրութիւնները բաւարար չէին նկատուած։

Ռիկովէծ յետոյ, գոր հրաժարեցուցին պործավարևերու ախապահուβենկն եւ կը փորձեն Պերլին ճամրել իրը դեսպան ընական է որ կարգը պիտի դար Ուկլանովի եւ ուրիշներու։ Գերմանեւռուսական յանձնախումբ մր պաշտմե սա

ցաշ հրատարակելու պատերադժի ծադման վերաբերեալ ոու-

սական վաւհրաթուղթերը։

Ցարական կառավարունեան արտաքին Նախարարունեան վաւհրանուղները, պիտի դտուին Փրոֆ. Պոկրովոկիի կողմէ, որ յանձնախումրին նախագանն է։ Մասնաւոր դասակարդումի պիտի հեթարկուին յեղափոխութեան բեթացջին օտար щивышпевоворь ве щишперрицпевребборь авпр ивипешь փաստաթուղթերը։ Դէպքերու եւ փաստաթուղթերու մասին, ծանօթութիւաներն աշելջնելու իրաշունքը կը պատկանի յանձ. նախումբի գերման անդամներուն։ Հրատարակունիւնը պիտի րաղկանայ ջանի մր տասնեակ հատորներե, որմեց՝ ները պիտի նուիրուին 1913–14 տարիներուն։

Հատորներու առաջին հրատարակութիւնը պիտի կատ աշի Գերմանիոյ մէջ, գերմաներէն լեպուով։ Անկից վերջ միայն պիտի ձեռնարկուի ռուսերէն հրատարակունեան։

Anzuhny bulummuskrungdbub murstern Մոսկուտյի «Իզվվող», որը հորկան քիրքը, կր ծրա-տարակ ծնահուտը սպառնալիջը, զոր կարելի է պաշուծական ծկատել. - Ջորտի վճարենք ցարական պարաբերը, բայց կլ-ևոնջ օտարականներուն հատուցում մը ընսը, անոնց յոժարե. լով աւեկի բարձր տոկոս մը, երբ փոխատուունիւմենը ինեն մեզ։ «Առեւաուրը ճիմնուած է վարկի՝ վրայ։ Ամերիկացիները վարկ չեն ըանար մեզ, անոր ճամար որ չենը վճարեր դարա-

(Լուբերու ջարունակու Թիւնը կարդալ դ. էջ,

₹. 8. 1. **ΦԱՐԻԶԻ ՏԱՆ ՀԱՄԱՐ** 

ըւրոպայի կ<del>նդր. կո</del>ժիտէի*)* 

ԱրդուԹեան խումը (emdþl) Որմ-հաճ Որոսերի Հրանա Ակոնայհան

600 41.180 նախորդ գումար

41,780 ընդեն- գումար

пъяль чаков

«ԱՆԱՍՈՐԻՆ ԵՆՔ ԹԻ ՄԱՐԳ»

իագիր Մարուցիկ մը, որ բարբանմեր, ցշ ոն ոնք «դ. Գ. թ. թ. թ. տոմանսվածնությարտ 6 օնքրճիր մարքորն ին թամբ նովբնայիր սառրագրունիւնը: Ֆրուած են փողոցները եւ փակցուցած պա ւսրուն վրայ, ֆրասիրևլով հա րաը «Մոնբնարո Ոսոնակի մաստե աշխատաբանրոնն ան նղեսոտա արչ օրբոքին դէմ»։ Մովորավան Թուժակարանու-

այս դորոսսոնը դարց վուտաս,—

Անսվիքույթ։ Դուրույր երկրնո-«գանմես» Պատվոսութիւրդրին։ Վաոգաթի այուր գժ Է հելոյի Տանդարույի 22 տշնույթ։ օր Է «Զանդարուի 22 տշնույթ։ օր Է «Զիտոս», որ որ 8 թ. ը գրնա», այն դոնսորութի հան դեստոս»—

դգնստ հանօնսությութ, չնրավանավ Դիր կոմում արագատ քաղատն-նով չնու աստոն ան ի նոր գու ի անահատրո աստոն, ցրան ատանար կազա անատարնի ինտուրդնքընն վե ցժակը տղեր ղիջոցով դժղորն «աստ է հե. իրչպես ապեր իրը ու գտի գտյեզեն՝ ժինտն ժատգ Ժեն դբն՝ տյո տրժագ բող տն եր եւ օնբրեն վիգընրըու ինդրը յամառ ու սիրալիր գործակցու <del>Մեավը, իսկապես շա</del>նեկան երե

ուսիր գարուբը, հանժամեր ջի-որվ դեն իանդնուի կանան-ւս՝ել դն ին հանդնուի կանան-ուսի դն ին հանդնուի նարաներ հարուբը չարժան ընթ

արգան գնան, ար տաս գարգար արգան գնանի արևսվար արգև Հ. անի վան, մեսոնո էր, ը բենքն դանմ-

ժիարը թբ անելո ճան դն անգավ նետելու տեղ չ է ննակած։ Հայ աշխատաւորը դատապար աուած է կանդարտ նստելու կոն ուրկագարդժուարունիւն ւելով կազիւ կրցել է խարխուլ

եսկ դեն ժայր ին ժեժարը եսյո դն ջիդրբի: ապուրը, իր իսկ ձեռքերը այրենր գիրով, դիթ բ, փասան աստաջ ու գիրով, դիթ բ, փասան աստաջ թրար վն ըւ տասվ իրի, Ժունո սաիմաններէն,

կանգ չենք առներ անժտու Թիւններուն ու անզգաժուԹիւն ներուն վըալ, որոնք կը վխտան Թռուցիկին մէջ։ Աւելորդ լոգ. թ, չայ աշխաստութ, գեր դոսն Հրկեն, "Իտործ թբ մես -դանսարերը է։ Ժիտործ թբ մես -դանսավայել ուղրը սատորկ ան-ուսաբերկիր դբե։ Մրդեսնա 1ևժ-առուցերկիր դբե։ Մորևան ԵԷ դայ աշխատաւորին ընազ. դական ողջմուուԹիւնը մէկ պա տասխան ունի տալու անկչիո այդ արարածներուն, երբ պա տանժամբ, արեւու լոյսին տակ՝ դանդիպի անոնդո՞ւ մէկուն. — գնա՛ թանդ, չորլուի տի-

U40842 6048W68

## ՎԱՑԵՐԸ ԵՒ ԼՕՋԱՆԻ ԴԱԺՆԱԳԻՐԸ

#### **ԹՈՒՐՔԵՐԸ Ի**ԴՆՉՊԵՍ ԿԸ ՑԱՐԳԵՆ ԴԱՇՆԱԳՐԵՐԸ

Մեր ժաժանակներուն, կարdua hunquantehen hanghi sudpt bmungmapping ums-**Նագրերը։ Այս հղա**նակը բարա հունավար է պատրհաժղէր վրել։ Բայց դաշնագրհրը առանձինն չեն դաշեր, պէտք է նաեւ յարդել ստորագրութիւնները։ Անaniam bananaka arbibi dumbu-**Ն**շելու Գերժանիոյ վրիպումները։ ւակար առուջագրըն դիչաժՀա-գուրժանից հաչդարան իննր։ արլին գժուարութերւններու։ Բայց <del>իտևրւսերրեն տ</del>յո *չահնրհա* ում առահութ իւթ 4 Hagary Upbedaengh dams mit was the un apply of the standards ւած ինչ ինչ քսնդիրներ, գորս և. Լողանի դաչնագրով ծնունդ աun, Bacpshub abbjad bipanuկան դիծին վրայ։

Opa' min marura p'as h'mab. եր Թաւրբիոլ մէջ, եթէ երկիրը Burtante franchadurigame igure կան մը կը բոլորէ, իր չափա-ւոր բաղաբականութեան շնորհիւն է. ընդնակառակն, ներքին բազմանիւ այժմէական հարթեpnւ լուծումը, գոր պարտադրած ծն դաշնագրերը, հեռու է վախ-Sandy of Janaght washinggin ութեամը։ Կա՛ն հա **հ**բև, սևսրծ քանցրո քատահրքա-அர்ப சுகாதாடமல் புற குகாடிய, கவழ்ய awy ppting umpungulate suit-աղեսոմ գոմովուհմ դն այմ յա. դրևուր, սևորն ի, բրջանդուկուկ my wynedlibpadi

Urpluby & Unpl Bt smball Հայոց մասին է։ Ես պիտի Լծանրանամ այն դժնդակ ոդիսակարին վրայ՝ որով ապրեցաւ Ֆանանորնութւ ՖիեւհԵղՀրդը-ավո նրմն ա,կր օնրնքը ի վրև սն րու լուծին են թարկունցումեց. **րանն էք. ան բրևար ու տահա** որոնը կը շահագրգոհն 2 milion

Ult Zmibpe, apaka fibam**հար բնիներ, Ասշննիս** անտար-ர விரிய மித்திர்கிற்காள்ளது pungdh Հանրապետութեան կը վայելեն Լողանի դաշնագրին 39 եւ 44 յողուածներուն ժէջ անակորարանևուաց իհաւուրք-ம்க்றாட் ஆரியம் அரிப் வரி புறிவாகு ենթուն «Թուրց իրաշասութեան անակ վայրքրը ճամաճանիր ըշ դառրունբարն տասիարոմբրև թրկանան ոչ-իսնաց փոքևարաղաքական եռ'յն իրաշունը. Ենրը, ինչպէս մանմետականmmigmpmatturgeraphe, nep-pphe, mburmg aliming be min Smadmilya Smeur արարատունայան գրուած ին կա արարատունայան գրուած ին կա դերու Դալնակցութեան երաչ

maruburigama pphaber 40 Smalgach achbille fit Swi րեղէն Յուրգ իրաւասութեան Ներբեւ գանուողները, որոնջ երկիրը թողած էին պատերազ. sti wam? mawag duninghib-Shaugud the Barrehwat's րիւնոտ պատանարներու ubund bbund qublaraburgheren ուրբնայր վատևուաց թա հյուն» անանությունը, բել դերչեւ հան Barpe hunudupar Bbub hagut. normally busingor neby public uphaby aff. Upac. தன்றிர்ந்து அளவுறையாம் வகிக்கம் րունիւմներով, հրաւիրեցին Թուրբ իրաւասունեան ներջեւ իր կողոերը ներկայանուր Թուր թիոլ հիւպատասներուն, pmrubplur emqmb bbpga bbm արար տալ Հայրսուն, առարկեւ ակատոսական իշկսանունիերը, նայց հիշ-ապատոսական իջկանունիերներ րրեն ան արհանարի իր ցույթուր Հրհանհերուն։ մանակիր գասարմունբար: վա ոկներու, խնաժակալու թեան, ախրութեան եւ վաճառականու-Phuh depuntabling with date

ம்முக்கழ் மீழ்வர் மீழ் விக்கைப் சூர்வ hutgenen aff maked sent dead-glound flowed of comթականներ իրենց ցեղին ամէ. ոներ չանուսուրբենն եր՝ ավեր ապար հեր չանուսուրբեն եր՝ այր աարբո գրւհան դաստղանունիւրն իր. Ճիշնաշ անակ նդեսրըը եջ. րուսան կացությելոր կարորաշու Հու ազապարար 2 ցույց չատր phine Sudwei Luntiqh happaդրութիւն մր բարորոյապէս առաք պիտի բերէր, իբրեւ Կե-տեւանը, Կայ դաղԹականներու վնասներու Կատուցումը, անոնց an and and an an an an an ப்புர் முகந்பயரத்

Fujg mebihu hugi Հեռուները մղելով իր նեն. ժէտ աններողամաութիւնը, 1927 տարւայն մայիսին, Թուրբ kwamdannighton dankwinen o. ունաը մը հրատարակաց իրեն ա արվախունկար չաղան դմուագ դարրար չմատարիրին սեսբն՝ կուհն ամմուկիրիչ այկ օո առկա՝ ամուկիրդես և հարա հերճ դե չեստահաման հեսո ա. այլ վրանաց բր օատեսբեր քանւիշ դառրավնաց անժաներ քանւիշիր՝ առմանութւար դարաթ ոժուրբար 452, ifneme the appoint Bace. ஓந்ய யரர் தொடயர்வந்த வகைடு:

Unehmapin if abmpt mmt երծ չիդրաշսևուաց 5է քաղաշան Ոսշղը հյունք անժունբրքը՝ թև-իք, Հահոն անս առքաժետ Նրա-Հահոսնան ՀՀանաան առք had happinghal spadapacif

Pagnenz & nephille fet Zuigh. րու քամոֆայիրիրաշուրֆրրևս ու արևարագիր ու ու արդա Sulganul մէջ, կը ճանչնար անոնց պատ-մագերծունքիւնը եւ լանձն կ՝առ. bt phiburg spulled math man apaug ipunghi ummeh bis Hupharple

Luzun 4ptant musustaban ர் வுட்டு வைய்ற்குவாடுத்தன் விவக்குக்கிற նուն քարան ըսպեն փաշայի յայսեկնութիւն մը, դոր չէր կրնար

Ubzaczan, hapkih it hannas առարկայ դարձնել կառավա. թութեան մը ազատութիւնը հը. ան ան են ան անաք ինտուսբանն դրևորընս։ չաններ դքք։ Ատհ տառաքսւնքիշը Հրանչընս։ քաղ mld humunpsc կիրարկուէր միջազգային յանձ. umus beauphus pe appagam յին իրաւանց կանոններու շրը. 9 whombby deg.

Lborbiwpop, 40 Park Pt թուր**ց կառավարութիւնը, աթ**. աասարդարի դէն ատնոսմ մամգադար դայոց բարժէպ, չարգաց է փառանրքառքը փադան կան հղանակաւ, եւ թէ անոր վարժուն ֆը, ստորագրուած դալ. humphpur nedad, utang t iptoւսումնասիրուի Աղգերա Դաշնակցութնեան կողմէ, Մի-Հազգային արդարութեեան այո դործը ա՛ յն քան աւելի կարեւոր n pgui 40 www.hush արուրքիակի հանական չաքր. իու իրչքերու եսրաժևուղար, իրչոէր րար։ Աստեներ չան Հաղանչերու հարանագար րուն։ Օրինական կեղծիք մր իս. կապես պատրուակ ծառայած է Էրկեւնիի վասավանունթար, այև նորաժհաւրքու՝ մարտրծ րիտոր-ոտանուացծրրեն՝ տվմ կրչերեն Հրժիշեկե մասամահոշտ լով «իրրև է բիար կարու գել մոտ-գարձնակ իր գամաւինը կամա-լական գործի մը առջևւ որ կր գարձներ իրուրդիար դեր մոտ-գութիրւնը Թարդիա իրատամը, հատեւության առանակ հատեր, ոատնսշարերբեր արորն, սևորն ի՛սւմէ քնրան ժա\երև թիտարք՝ դն բուսնուն դանժինք այս թո ին դրնութ ճամաճանիր դիջափ անքո տնաշարջեւոգեւ ըյո տնատա-մարտիաւ մայնրևու օհիրտուսևո and, 40 4ndoh w'jozwih ok-

րն ջարքնրրքուր դէլ դետմը քի լայն ժառիր արիսուսւել։ քաղ ջանատեսացրար դետու հաղ ջանատեսացություն շար

ծաղելի ո'րչափ քսաքսուտ **Յու**ա

ավուսու արկու [ժ հ ա հ

կայանար խնդիրը. աներաժեշտ է որ անոնց չաքորդէնաև հարքարագրույն։ Ուս դիլսնն դիտև, բաղագալը անակ դիլսնն դիտև, գային իրաշունքի բոլոր պաչամերումենարու», ի տասարա պետութենածոր եւ ածեատոներու միջեւ, պահանքըներ` որոներ կր Հաստաստեն բանի ուժավ ժամեա. որվարդարուներու կարգար Այդ արվարալարուներության է՝ ջշմասագ աւ ատարուսվուագ ին առատիարի ամմայիր փաճ-նի ուս ական է Ղահմանի, թեն ար «... ւահուիցրացն ուտի։ առոշուտորուիցրար դն բետենոտ-Կարելի է գարժանուլ թե ուլո

ւքը չէ Ֆահաց տևմտևունբար Հաննիր պահմունկերն ին բարֆիայէր, կայն ին դարար այր գրորը, սևուր ին սատուքեր կաւևան վեր ի վամաայի փաստարկու Թիւնս -ապամ կաժմափատր սղոր՝ դդմմ հանդորեն ու վաճմունչիւդորեն վն իներոն որելաւարաշ այս դանձկ Հանունարբը՝ աղքը արմադ ոն արոհ մառոն վատրմուտ» է րտ-ին րանր ոն թւ է ուզ ղն չուրի՝ տեղություրը գնւ ընե նոմոնակմուր նկացի դոհմակարությ այս մահմե *խարարհերու* արշիւներուն *ս*էջ նաստվանունարար ասքրւ դերամ որդենք առչիստուբնոււ Աուևն ships a's afth baseach nebabit the դար պետ եր բև աննաշաև օպրա բար պետ էր աննաշաև օպրա հունիւր դն, ու բժմրնու Լան. Գիւրրբներ, նապ մարք նասավա. ձինն սայոնտ միոմ քաստվանու իանասերապ արանջունդիր դեկ mpdmar pamp ciimis

Պէտը է որ հայերը գտնեն պաշտպան մը, որպէսզի իրենը անուրը կառավարութեան դէմ, է Մուրը կառավարութեան դէմ, է ன்ளதாது திர் வுந்தியைக்காரிற்ற விங்கள முகத்திரை முற்றி முற்றிரு மிருந்திரு Բայց ո՞վպիտի ստանձնէ այդ առաջիլութերւրը

chudmping photos ரினே ர்க் துவந்த நிழ்தும் க்கத்து ஆப்றத்தை 'செந்தந்து' இதிழ்தை நட னிறவம் துடித்தத்து, இதிழ்தை நட குற்கு குறித்து the annihilated brokens призиде исуы Убранстр Цры. ւնլար մէջ ձանձրոյը մըն ալ ստանձներ Իստրիա, որ Արեablah aff appropriate the delar epturmgandun swemnungspelb pr enunggypt min knub plat same mungh phurbhui, biep minm-get same and propher pp. same and pp. same pp. s Upbehigh Sti bat bat abstar

Phibbles Ugabene Pengumb ցութիւնը (?), Եթէ Ժընհւհան հաստատութիւնը ինցդինքին հուսապունիւնը հերդինքին հու օևիրաւսև Հաչրեսուր անահա ցրուն տարբն ժամկարար չավբ եր, ուրաի դարևրոսի՝ հեյ օևիչ պանութիւնը։ Այդ առաջելո թիւնը նախ ուղղակի կը բի grant aspanpsh drain

(«La Libre Belgique» PhoP(%) BOBY FRANKLAR

ՀԱՄԱԱԱՏՆՈՒԹՈՒՆԸ Հահեյի Միքազգային Ատևտ-նը հինգլաթին օր յայտներ իր կարձիդը այն համաձակնունետն

դարերքը այս տաստապատարատ մասին, որ պոյացաւ 27 նայեմ, ըհր 1919ին, Ցոյներուն եւ Չուլկաբներուն միջեւ ժողո րրնվայանունուց Հել5 չառենուդ դունվոր, անառաշխետոնուն բաջ կուրմերը, որ հանրուրանուն բաջ հայերաբարուր ոլիքար գամո-

րկայացաւցած էր12 հարցում Մի1ազգային Ատևանին պա. Մ իլավգային Ասհանին պա-տարկանները, որոնց որուան են միաձայնութնետոր, կը վե-րարներին մասնաողուայնո հյա-մույն ընտրու բացատրութնեան։ Համանունց, կը նշանակն, ըստ Միշազգային Ատհանին, հաւա-

դէկ նրեր, աւրիր բուր դատութարիր Երևուր՝ սևորն դե տասաքարիր Հուրում հետուրա

Sman to be plu diamen րալ հայրենի ժառանդունիւն, ներ,— հկեղեցի, ղպրոց, հիւան. անաց, որանը չեն կրնար ան. դամաց, որոնց ին կրնար ահ-նաանարու իրառունը դառնալ՝ երր դադքը անգի տեսենայ, Այն պանուն, որ ճամարնական այս ստացուած գենրուն ջութք նայն համայնցեն ոչ որ դանանը, ահ-կրանելու է բնացնել շաճա-գրդուսան կառ վարուք հանս

#### **ԵՐԲ ՈՒՂԵՂՆԵՐ**Ը **ዛር ደ**ՐበՏԻՆ

على المعلى والمسالين والمسالة والمسالة խութու ճարի ուն Հայ անկերբրեն be mambbone Sbut bowhabbo 4=b sbap Sbm, =state sbb mand duburg, abus & dydad 46 bendup ur Subolm the program of punjamb, 4p Kenbi Lpunzagh ww

up Supplied top dayphib. phi sthand .- plat t lop boa. hum solu del med

- «26',16»: - poly 2 hp wally about p.

- «Whiphi»: Whop and bloga. Qualbablepach agab &

4. 14, Wept be got to Juft gt Last, Tupped be Buffabble high win BbBbrunghineBhebp. nondStabe - Suply pole -

- Արրե առանաառան ըրե թու bummahaphura Sprapibl pr od. waife what ample back factor bymaki jadi U. Sarahaha mimasaha zam mata fe Stite Smithth m. հուհենրը, Տայերեն բառերը, ար. get of puops whalftheth to be app & wap att Lobar bluta and-Ship me up of pale spon be match the uppt spowbobet ibanib, without up of by milita of the Suspett the juby newtook wann has mmphus marthadh daugan dan ge but utug t whale uppu. երիչը՝ առանում ասանո «խու-«ut juppu» wbachpi Bbmaj. bapas dead anded specific fram. gas, bpt «2='st, ged ster» publip, upuh hupaba ap mbalhbpth andfig mpmanabas Bhit Sp arphyb: Apad ob apply abilty அரத்வதம் நடி திறை நடுவழ்காப். Kutjufu utug t Indus wja where habed as

- hr dappe at they wmoth hagel of the home formers pm jg bphnigu mj h'arabb pop d'bp «Weblys madthadh tital pr sellatibe bup st. Tubul 25 Spm fupqbbp, dpbpbs with wash upger sammelberrant - as bri water pugunpacopit - ubst. ==4=6 4" [[[ ]

Cupachaybo blok upper nith p mange matur min ambigth nu phunne Phebblepnet, upat p fihd'mbus dunneland ale Sunphur bphyty, Tupmup Ombhd' albaspr apply or the pope

Lubat & top Swjeffbbp, top Suspectable be appointed by dom's the Roging to god Som : gen both wowldow the Bujհանին կամ ըստյեսնին, պերafter at the action of a plant and a property and a 26p aboute manualita, pargrest. Tuptaw. Uhpungan ne Oupqhu kp. 2bp bblanda Jpg Balan, bankhabed had Florid br Subnaud the bushpus upum philip, wasquefit motough by Samp.g. 25p hompment gp, 35p . had beautyne Phile, the afth page was to maspromote be agond bile 2 by a hungube - theor, gland Phis Phis - Inchant Smulth at dubpnifffeite gnibht: Muhum dily ameriandor deducado Lbq become blubp t - min - nep frample public mmphbbph f dbp: 84tm tg pmapp marpoto lango be annual ur bun if b nobiffe Proudenter

onlings to the phononing arts.

மக்கர் உடிய Ja சிற் சிகைய உர whole webat qualitables 256 aprima to pobly bugarde «Lujt q.tuijtiftoghab, pthip @ajaugha: woungt's my alberts had beng. uboth bomb pt for purof lit Intho mid Spangaburg ablan the webston puse of for նագոր այգրանը դասական չե ( he prograft byw Jo publines

wanth wen proposituitest bepanyaght bee, pusy of sonburg on benowinght dogh «upbpho pouter beframming ameարարակուքժիւնը ձեր խելապատա. 445 Sum babgb hmp fi Ugd. լիական կամ ֆրանսական քաղաpalpent Spettbpact butoff et. lat' gasahpi dhapai Taraupp ur dupped mupped has f. by Buցիկ պարերուն եւ ըմպելի բներուն արուրրբեն ձկարան եսնոեսվիր

Las t'e Suphiph's Suphip. blet maple amake t the mipho, Appen Philippens, of 447ble blit ample number to sh abet p adurate absorphiones

Plat 2ml quadurtate date warmer & Sparterfue Debudanter mig public Smalbine Smalap appropriate the forder of the fact of the փանդել եւրոպական քաղաքակրը. Backbub quanthebbeach, acuncobwopple of 184 & wholever wil sphiblite mahamon t dabdan but, neune Mumupphy, whothe pptspi pr dominaged ppi mage bes իր պայմաններուն.

holy wast pube 26p bd mbbbpto at op be unever on jo dage. Jacpapi

Lugt's, jugt's 260 fromme magbabbone Sudap, Spete no 26p megbened Shin, bebuthy me

What whenh pp randable Buchailthe Buttarte

Theh whomp the n't 4414. "¿ Weph, "¿ Noti

LUZ HETUPE AUSHAUT 4hly wappe p stop 165wa. make att to dubgt to dependent numplantaling founds ale quasuable dubquestu Ber as gajg warmi

Tombe it who were the of the number ful mplubuspound the 25 46bbp Bbung ibaming boffp abb puquette, abothind nouhimbac Shibbant Jugagas Phile habbe ben fugs whopybyho bop funcis.

Lts numphubnesphapp dunւաւորապես կը դործերը աղջիկնեpar be bempubbene fuxualas գեն։ Այս կազմակերպութեան ուժ կուտային առողքապաշական եւ ենրջին հակապարությունիւնները։ 1924 ին, հերջին Նախարա-

profilemen at to handworking of mand themp of black the for nubhibens dammadub gedi 115m m 19 Abrabb 60, no 1925/b umbabby the numberstopes two Sulbpane Philips

I Ju nowhywathpurt 40 Spm. քայեր տիկին փալեոլոկ։

BJAS 165wwww and t feb aumffabbbens jumail Janepang & Port 40 de garbe queuque Supabe, wathibkpac be manabhbbane cubquest bywampaber, Barb. գանակները, եւայլի Այս երենե-պոսնակուներան ասերները, դպրո-ցուցիչ գեզերու պորութնեսն երեն-գույթները հատապանը, թե ան եր burg Sarby annanne bone got grip wiggible james Spest, 4pbbpe Langana dente annihimpur Apmy

OSUP VUI CLA. UNUZUALIAPINA AUGULTURALE CHIEF

րինչդեռ ընկերպի վագրունեանց կուսցաշ<sub>ն</sub> միայն մ**էկ** թ անմասկ երեսփոխանն արութեամը, գարծ պահութեամը, գարծ դասակարգը կռնա բողոքի լայն շարժում Հլդում մը անդա

րվետ ինակենսությրագինի րրեր ըչ սն խռքատք քար ու փաղավրական Ախակը գահնակես վագ «չևուս ոն տորջնա նն նրժժքզ, օնբր**ն**իր արդ աչխառաբան ժա սակայն ճաստատել բ դուլը որ ուժեղ բռել սիսային Ֆրանսան, առնիսւոտի ովությար ձևուխյբարն օևքրծիջ ըներ, ճ նրվրետ հեր ոնստվեր Ձնաշգար, ա ւորական դասակար վատ դանեղարև, ընդեն դաշնակցունի վարէ շարժումը, կը հաստատեր այս արարի նար և արավ Արտ ընկու օր առավ դեմ չեմ ընկերային ա վայարարի, այլ միատի գիրութարորը պարտու <u>իանջեն վարձքնրու ը</u>

andthe but When ովոտը բև տևմ-էր *սե*կ 15 սն տես օնբես ոտա ծագրունեան Թ**ու**ա ռաջ, եւ միայն վարձբ ման պահանջով։

իսկ *ֆամայ*նակալ արականողականները Ֆի փոնցընիր մակր տա կատ գաղունքը թրևաք Որոսնգու փուսարք չ Ֆիր ՔԷդ Եռոն ի ման Ֆիր դունորակում իրոչ շարուր փանգիերբե

P5-9-9-1-0789 eq. Bupublo kanin րբնիաใանուն օնիրաժիլ կընար բոլորը գո<mark>յացն</mark>ի ֆատէ «Էնժըանսի**ժա**ն

- 2 who prograph dought Swapen sudapper defeat op unbum Popula 40 for finish, 462 வர் £2 2016 11 11 optopp ytal 40 Subbit parful 4 mg far 4 page Tun dup dubg a du lope upadSbube gapbunk Shiday malommenth Smple, Agmbplur man Bhurg unif pobla 1 spres ath English 40 Sudwithinghe, who who may a p of parage 26p 4e 56pdbb, 9019" I'mp up polity plate wishill the gard ծագրութիւծը։ կան Stydby, nondSbubs the be to be then amin buingaban umigra pph

4.bPB# Այս օրկնքը պետք է նել, կը գրէ հրապա ժը, Ֆիրժէն զաքոնիէ.

(Luparde, wanty 450)

- Caffy bapt an t muchipl up outsite arymumph opting st Se, wygytu we t wegt bh. Awhat Lyavaht, & Jupa Popelo to Gagatt fught to fulliant of must appropriate gupg Sp gapbwakpbp Jahneh lawquque (Bbu) 4 white p glob 4p 4 wgas phig uniquenthip ital angowalphip, 4'toptet Pulg, full niphyble, of zarund which 4 philes

appoints they no put apropte

ծամուն ը։ Եսմանբը հիւմ հորիժո

Zad popyblar umpagarage Cam-

phihad jodaphami maj dha ja-

str fp. 100 100 bind Bk 1020hb

bahamphor Spany apramap kp.

Show jou just sti a both guest.

buy Spendub forgues, be flog-

beautiph about Speed with Spi Hamo

phybol up d'hodt mamphhind ap

bahamakah Bonah Bonh L

appe anosbubb chunghthrantsh

Supan bafame buth be Parall

thomas the was at the aut, Sa-

quant pp d'abbpais Spend mopte:

n'd t subgeriege, throughfour

4'erps 6' duld malur 2mg ab BF

fortaction before jugacypithe

steh steh memmunghin gungdub bit

Say abrahaming a to. W.Sm Bt

Paga's odf & for Bold Sall abs.

Jushi min fur urplan nonthand.

1481444 48486 34 1.4874

pheny jusinitation miles

ահուման գրելության գրել՝ Ում արևթ-մաստրի ժոնգության ին փառանէ մաստրաբորությունը այր հուսե (այասուներորդի այր

ախկին լրահոնհրէ, որոնը նհր.

hwspe spew Vanharmip 142 40

րելուկրի քառավանու<u>հրադ</u> մէդ։ Ֆանչ, առենանրքու չաղահ

ծախ թերը, զոր կ'ընեն կերերւի

Utoptache appe to Gente

apquacefich impacample butter

դրեսւր վե Հահրգ Ֆրենիրի դէլ։ դրեսւր վե Հահրգ Ֆրենիրի դէլ։ Հեյ բունք է անունարակ որժին-

արրարդար դամորդելասերեր

դէփէսւի մետղով։ դրևուր իքոքը աւրքի ի,տոնհի

մէն՝ միապետական Թեր**թ**ի

Upath dpaupmahmin

4646026

նովիր Ոսվուրրեուը նետղո խորհանեսանրուն ի,առնեի հան

ப்வுத் தெற்புக்கிற கும்பிக்கு நடிக்கு குறை

իույզ արմադրրեն տերենամէր պէրքը բատրմաշը թշ ապէրքը ան.

at a min minimization of a min

Shangbani Philip, Von

opening of against market of

findpoped bybble go, no mid-furnite abeturns about inn-

what smundurfater an de fa

Pmjs mj= jmjwinelepitatopp

ան վն առաշատարբ սադպարամն

անահանագորարի բրու հարդրրեն անահանատիքո

The quega theth dwpqag.

mlp & enfimimimen

qup backers

այս ընդղիմագիրները Այս ընդղիմագիրները

Փարիդի ռուս *թեր* թեր ձև կր

Che bolob dang se Bherreble

He pp stable

bbpnib pabni Abiti:

հրատարակու#հան

Aur Blezagehia

հուլավատարիր։ ին նասատաբ Հաղավապարիքը կասար ի-Մասան դե պեսե «Էսկա», արժնաժատրակով գան ճարույին.

- 4. public wyo pand cabout populate you Kuntbep: Frithbar 14p IT Man Sudadbur 19pmpd onthe pe 40 umpat and mentale of pepps obanfalyter and 26 ampagibe mangrempper ubman 460, promto 40 umpage bonbe aubmartepher Gangaraffs bolto by Madamadhur Apring "hapard op worsend op Ship to No. bodget by an he samble At promangibil badmandh adam ¿ 4mq Swybpaybin pp 4hmbpp. bom Judur Chryb' a mmpplur, ble sbone Bbut be Sabquahb Su-Judust for bulowsportefictes. part be offengbbpnebs penga mb-Swamful wyman fabub Sulgtu Intempte que sphadaph obnemb bopo, fohte abmebutor. Pheto ne offens mar Phat fow ւունքի ոկկրուն քրաւերկը գործեն։ phibpywpa Phibp shahaas w ju mapfor be Submany paper andgupupos Philbbonib, porp Spg wa make parkwolled outling ht. op utanhhulhumbbe bhumbahb

ዴትበኦርቲъቲъቶ «կուղմն վրդովել դանըային կաթնիքը» կը գրէ «ՌԷփիւպլիք» արմատականներու ԹերԹը.

— Ընկերային յառաքրիվու Boms oberto Auraps Appropl Independent population dalphale ale Benmuntubsphe պետք չէ մասնակցին ապահովաց. pubut Suumuun Bhuta Suum. fululations for the manufacture of the put whomp the absorption of the make ապաՏովագրու Թեանդ bundu= bepart to appendant was BAL Thuse, and makebene abopehen. buildhist abatrah taberes mass Sudblanguland happed Again Show your Stappe

11.10 junabhar Abab Sauimmande betrat 40 Subt fem-4mb buywambe, on 4p Shammaph. Auch Cothburthe manguinabur. Howby Submanhoppy beach hogalis

**ԳՈՐԾ-ԱՒՈՐՆԵՐՈՒ ՁԵՌՔՈՎ** տի Ալայէս կարելի է այս o-սէիջին դէմ կռուիլ գործաւոր-ննրու. իսկ ձևուքով» կը զարմա-նալ «գոտիրարկչ».

- Burdenptt aply + Ply optupps ata sudming ambipbur Imbymfara b fb dur-Salmstafaptbpo Jupangarab, hupbeh 26 mbulbe Thust ywpo grequephyned de: "I'z funudupac Bhitp op o-

WHITE THE SEAR ofthe mangaging good, it me արարն աև մայր առանագարիր Եր թունչ և առանագարիր Include 1 + 2. 2 + pt jac = 42 bp Bt ար կատարետլ է։ Երկրևանիր հա-Tab outployed mt midden ppo atmb f ub Sanddurte Imbant. grafite be progrationalis

> ወደት የተመፈዛው չավար «իւմանինի,»ի խվբավ գրունիւնը վերջացնենն համավ Նավար «իւմանիներ»ի խմբազ. ոսկանէն դատուածով մը։ «բնկե խանդեռովորդում օնէրնիր և հուլեր ապուջսվածնությա գործագուլն է», կը յալտարարէ կարմիըներու ԹերԹը,

- Bryth Laureth Sty. Dol day burby pr Wagowelly Salegach masaftbpp, superpungtion Shedath anahhabbben an ababas Appendo of Masmangpled Warwhich this worth be - 1/2, pl. 46 popular . Pazhum member de Jap. Sulffit Suda jundan ushawa. caphbonck foul, hobby dad abahungan Phub toband dto maluwartable pupan Philip be unbac Bhibbha

«Luffertyle whath danne pour paper formed of

«Anphulului Abusa Shaw. applied apama metalining applied promodulty At nidby abor physic bud of bearing mape at both a printalple despetable belg Burnttost Shwingsbigs

#### UUTUSE AMUTUVEEPPTG (Սեվ։ ԹղԹակցուԹիւն

had my for along for the jub ubeudp Holyob, Josephu 18pb Bugulas undangling bar and fabura Ucht manufanne Submyus gopph whaft, At nepy dal UrSph' Sasarbi Mapula funcadapor Bbat Sha be Symmulpi.

apale paralles damenten bond to up homeny to que, my 42 269 before weep want blened 20mpSiby & 4mn wifingen Hipides

1540b bus app vonabulad, 250 2 on Springhamed & Manhall

Oben fudged almbaft dobite apale Spundburg & Burbed Companied agh dobachanger of mgm. muphs, fupquipmed bb op Suz. murtipleste Ambad + thopt mig glagard, bpp 115400 pp bospay aproposed the last the desperse purphy fraget, be goodwood be Kubuyupsbt p Btspub ujimbq f'muph, przyku d fen geren gb. quality a stanta by spands

Houndahulypap haben. genc Phase gadail partertes gh durgm Spunpeme dob's 2mpart aposto + aparace, opwhenth Alfon was also the durpplur dealburg, furly.

Il Junju 20h beblajkab Anglos Emborat & debate dobsh whate, At Buchtahn house պատասխան հղաւ, պետև ասում է, ub dobackmagagamahb fabquapel + appropriate the gables archy hampte, had

Altop domanhapara + - - Can people up great up of members be 4p manushabba 2hqp: Hot bo be Spare bowned by Spape be Kwbungup Sened bbs

Ipped abas mpd Espland

Thereis phonount pp ob Stifmman was be appele gopph for for. uhunca bb facht befor honothy unjudened by 180 Sugh noundy Sty be Uston, staged garge Zhannphopy fulgand bis

Kanju 27hb Hoffenh abubp physical by Brown Land by no. while want wange changes of h any dagadoahb. Arodhait daduforbib Som & urbaponguiq ub Appropriate manusky 1140 sty. able Urleghmany butury ant-Swammed zum Parpe, Smil be musph to famoust or forgament puraparaté anubhiphé som the orbinable And full name inc. Phut down, apadehabe 1918 Baht applantant amendatur. Abouta Shenuham About danamphifu amb-Champhy

Դ- Հայկացնան

## 3 USUUSU T

THE THREE TRANSPORT ompaft abrate submande up Bampbibab 40 french, 40 yourst «pops. La javanis», ordest to perdent thethe afte phi taburgh Sanar' qu'b. phy he absumehub suzpether pople objectuate topania applied matema the doublephie ubush

Apolly urppange of dearph bpp gbbnifbhib bummpnib. gus Lu junuabh adth hagde. ntamabpfur 2mg,mb fammburup «uhal»thee, santhal fuchts dres Buy but achien Bangby. but to stay supertuby spile

of philphe me wide fumbel acompad deship Addanterst mumpd Imfudplue: bem 18 pbb ur umbage whom p and by me for chips. pushe distable of make differ a girle Se. Campbibale Shidber ace bongs and by queman upt gratus. Jugar labur, or Sport wybg 15 philate at offente Bung of

4'philipmound Bhilipmi, apolig mmi Summanding At 12464mp. աւելին կ'ըսեն։ but Showly afrigage det to Bum. Unmanus Santah 4thtoch with թել՝ ան ա հրանգ Ուսանողը կրկնեց

դամները կը ստանան աժոպկան երկուքուկէս միլիոն տոլար, աարեկան 30,000,000 ասյար pr անր արչառատանի մուդա.

րէ» դատ, Կէփէուի անդամները րրև։ Լրուս ով տետև ծև ին ժեք ին ստարար ճտնասիի ժուղաև ## 1994W 20.000 անանուրնաւ՝ «ոքրբ[ու» լագաև (\_( երկու օտար հիւպատուներ, Ֆին-լանտալի հիւպատոսը Քոնըս-Թանցայի մէք եւ Լիթուանիոյ չեն օժանգն» <sub>Ո</sub>տոքուտյէջ Կարոսն Հրքվետակ դէն։ Հատոսն Հրքվետակ դէն։ մունյրաը ատի։ մերքսւաց ժոնցարտնի ղն չորև իերջն օմոնցեր ըսողուտԴէ 1928ին, ռուժէն ոստիկանու-

թեան զեկավարներէն մէկուն արուեցաւ 10,000 տոլար, ստա ծալու համար այն տեղեկու Թիւծները, գորս Պերլինի ոսարկանութիւնը հաղորդած էր որսեն ոստիկանութեան,

որը, ուն ի,ատերիր ապրերի որը, ուն ի,ատերուն ձրևքիրի 100 պաշտոնեաներ, որոնց մերբը ոնարություն հետարայ 100 տանաև Հրքեր տորարայ

Պերլինի մէջ 1922ին ծախ. unima quidupp 4p 4mabip md.
umuma 20,000 muunh, 1923-MY 35.0004. 1924 Nº 45.0001 1925 pt 70,000, p dapen 40p. Swambind apaide 50,000

Uju garmammathpe abmpl harmap, ub thipmi, difarma darqualphbary ang qua-darmap par minuta 1853kp ցուած են։ այսպէս 1923ին Բոպտանոֆ փախաւ 500,000 տոլարը դանձելէն լճառյ, 1925 ին Պերլինի ռուս դեսպանատան ampymenter pra Apag medem ablend ne hohfe aber mengeled jubabus to bebu

## BUPLEPII PARPERLELLE TIBART

Principal para Capabange pto Spande about t atup Who ցերկրականի հաւահանգիստները։ Bouch be Eptiff Sudppmepte Space of bimb by ancompading baptphi hepathplur dezabi THATER AMERICAN SECRET PR Bach photo burne appul chofum. Abur febry fammbelur: Dath ob ջանի մը Տելլենական փոխադրա. Done findable adolate Beneuten ber-Awjac Susap

#### ՆՈՐ ԱՄԽԱՀԱՆՔ

20 harmageb be Sugarable At 2 who 2 wageh sty whatheh Superum bomb up quibnemb t, no gompin alput Smindulgury Min Tidelind frad ap day day addust ale find turns f' abort balab padibutibes of Burnebe ble

PEPPED 4-8U4C Qubuqub tasulqlbet U. անշարական ընհեակին սկսած են

արձրիաձինրբի ժան՝ աՊո տաևուար րերջին ժասին։ Ցեղեկագիրներուն Cardway it twheth stee mythehenis

Տիւանդութիւնը կը շարունակուի wandoupple menny to verypour յարձական հենարկուած հեր draphaly aff, bpbbb mumm f

Rubant Smulthple frague pos Hatto hand small malamants he Gomopachi

Amaly tarthy att branch mayar or bytalde ubdebar mrp. nh's b's famminamb b's

Urlandhalmah afb, odplu Jan zow 4'by famb, & pumpowithput fows «mp white» Shewigne. Aprilp whomb to Bangaugh 2 66, mampan men

րող մարախները իրենք իրենց կր panul, Sulabuly Splant Sp

\* a Deputhas gaptite as que pho qua grepu zbo phonemb be Jajuko al Shap, abulipake a.a. buscute amplific appening t op frefragen fabris soft be some unigh 40 Bump

## ՊԵՏԱԿԱՆ ԳՐԱՄԱՏՈՒՆԸ

aboutur grusumur pug. Jup Zul Ment plup Amsterbulub gopangar Phibbbe 40 4m. waterto Frebricht atto Outrate Swdwdw Ji quada bile wndwd . bus dappulate fung Sarpatt Su. San what plant dburg t վարչապետու (2 հան։

Lubabe felles ob popu. கையினாளைத்தை கவிவக க்கிழகப்பட Spragble Surmed memberg pr Stangmanrya 4 malen Aple dulbrether Bout uhuft APPATERTORIA SARSAZATELAR

dalaba Bahanih thought 475 bbpfw.jpu mbt quapt yaptaibher. Phis de for, aboutab was ben bepbur durda Zapafnyp find. Sulphyneldbub Sudup hipuբանչիւր տեսակի գուցադրունեան Suganita ubusurmp f pr dubpmըանատերերը իրենց յատկացուան mpaper begad de Supper 1770 ատևուտը մումաչարժերիր Հադաև Codmbgaf nbazppb abagm.

Baram Sangafah odunman 1145 կիտի բացուի եւ մասնակցող գոր ծարանատերերը պիտի կարենան mandbapt Coducphi pr dagmoord

գարղացեր և Տարածեցեր 841421

#### 

## ԱՆԳՐԱՆԻԿԻ ՅՈՒՇԵՐՐ

ope of tapap pr.

Or Sp. Atopab or Ludpup-

Lord applied mild of marple mi

ndappplus: Flub midaflydpply

dth tr frabube: Stap marth

40 hapit dupute 40 falt.

bbmbctb 4'eb4bpb, deman be du.

ph. 87hppp mbd hlaugta be da

abb or be pubbb: popb or grop.

ge howe be buphs atoppe of

hopy he dat abmits gulfe dan

blic leteraled of hubb de ponte

a topat butopage, app as Pe opto

mundsmann Tpbsmafen deubate

Atango blue padar

Imfult dmbppf, admpppf:

#### ՎեՑԵՐՈՐԴ ՄԱՍ

- byor body wanted t, 2 w for up b place unquel brack path morn amphile fabathapp during pp warme (2018-16 manshes 241. of ende Empire be appropriate inquire bis. pob ac 2 md pob), apable diplote

874ppp 4'bpB=b, 4g whomp ut um ble dur ba by hay phopah Labet Lake & admired dute

- bgo, bgo's - 6 " by 6, -- 4' put on 4' but. i foots

- byft gold but

Hhumpark 4'cut. - bu bu

he public, he amabibit or forար ամբեեն եսվու

Unst 4000 bypuspible chubde bb patem lapple nature Machibb Aber, fired of uhum. Aber, fired of uhum. Aber, fired by aber 25 amin'ty, thousanger (Omy of the

backgub, pusy Bugubbkpp agg Boghdi Chtzbe gomby ammbbach. te mathe at many and ad four ubp t dbq. pmjq zt 4pqbp qbm. but apt mpdie app with maps 4'ella 1/2 - --- 65466:

Extre blue umre, undopa dup phul phous durpe dob't pher from Just Sudehal de-

Clasaffe 200 Sound blue Donate After the Same 17 zwhof white, parky 3 4 South, Jours blar Atthoryab:

Habent quanturbet dempen Day quest ofour goodbable quett why Library bearby: Saule of Aphi Aphadabyar depra queto, Say thing beby op, wyw Spagnage Tark maknops the Pt bether to soft when be-Bas Burg.

pr larle by appaled, and a last Մյդպես հոնժը մասնիչ սպան- ըսի.

- 876'p.p. dbq b'asqt forphi, up books depresented, Jupluface est she fam shipgha unepswagunge of byt pund th, plet Subph Turmable mitnob what pobal Burs.

Ulai-teff spinonaing quie able space of my to topber ann. White mbqbfor Bpib by mores, up stre bet & mpd fennt & durant! had Bluesaft had Taladel. had Laps a gadba

ripplandent fudge com bf. be googe b'mable b'blems about Wand ambe but ababee dom't dmlurg, the Aphmadaugmit: Burbeg furdan't paper 800 dobbe Tobble behe down to bugst, afte to 1044 Luladeb. Speak Blockat. phobaben at rabge dugph

bu Ulusal to dagerthe Bob. ph quien of maps diffe quad & habb madamy de pr stoppe t Umpo abunpaul 26a pod: " " 4E behydened beered Aphy Alle

quinces god, be about Sag 40=4 durant to abutuled Bt The bre sty der my he doabbus be goppbye 40 pabbb grat: 'wa zara to madowip aba. phone of the momentumber to Butte 20pp sthe 4mop se 40 46pg t. 4g q bt 26pg: 8q=6 4g wantedper to speep to the

- Showle hop, and bible Paw Jhp:

La de manantante.

- 8-12-10-4:

Stap to wester that was pt46 pnd: 20ppp 4=5= Bnig. For function of the subdut then !-

amine 2m2 speeced unappently of the put of the dorbe amb of fafts pull manifel quality apales and buguesed dembunh Sorbapop man' 2= Bob be St-Bhank Bakt Latach Suda the

hepman ista afizbed mbymb to andamentaling plant, be bu sup. apple Elain - 4"b2 4mJ, 6"b2 24mJ:

Uspanie artente the maphibe

- would be donthe ablifue-

quith d'tg.

- put de ubun'p.

- brb. p whom about

work them & war blas blas fal source plant to fourth

- philips puring prince my which diamete, show sur n's d'upq 4mJ, n's Snifer nephili 4012 41

The fordersh butte admina be put.

- pitt bituel thet bear bbbp, whywoman U/w/ pt/g Salpptur furdant aph fomte

Bahab Jebobe bahp - product bully

(tup.)

կան պարաջները։ Բայց արդէն 1905ի լեղափոխականները աղարարեր էին օտար դրամատերիրուն, որ դրամ չտան կարին։ Չպիտի վճարենը ցարական պարտջերը»

Հնդկայինի յեղափոխականները

Ոճրապատ արտակարդ յանձնախուսերը հաւաքուհցաւ Հա Նոյիի մէջ, դատելու համար 148 յեղափոխակար կուսակցու կը պատկանին ազգայնական եւ համայնավար կուսակցու թեանց եւ մեղադրուած են սպաննունիրեններով եւ ձեռնասումերևու անաանառասունքրադե։

Դատավարութիւնը պիաի տեւէ երեք օր։

Տաքին վնասները Ավերիկայի մեջ

Սաստիկ տաջը որ ներկայիս կը տիրէ Աժերիկայի 20 նահանգներուն մէջ, մեծ աղէտի մը համեմատութիւնները պիտի առել, եթե 15 օր հւս չանձրեւէ։

Աժէն տեղ, տերեւներն արդէն իսանձած ու դեղնած են, ծառերէն կը Թափին եւ դաշտերուն կուտան աշնաներեւոյներ։

հրաջոր է աղլու աջան դեռացած բերբերու ցահակը կե գիտճատուհ 500 ժիլիոն տոլար։ Ռաժպակի բերբը պիտի իջ-հայ 10 առ 100ի, եղիպտացորենը 50 առ 100ի։ Երկաբ տարիերեր ի վեր առաջին անգամ ըլլալով, եգիպտացորենի դինը աւելի բարձր է քան ցորենինը։

Ծերակուտական մը կը պահանջէ վերագննել եան մաջոային վերջին օրենքը։ Անոր այս պահանջին որելույիս, Ավրելիքույի վեջ, արժանչդրես երեր քն Հերկայիս, Ավրելիքույի վեջ, արժանչդրես երեր քն

pape 5.6 Shipate delber

Նու միջադեպես Հնդկաստանի մեջ

Սուրքարի մէջ նոր խոսվու թիւններ ծաղեցան Հնդիկներ եւ Իսլանեիրու միջեւ, Ջինուորական խուժրերն ստիպո ու Իսլամոերու միջիու Աիրուողապահ խումբերի սարարուեցան կրակ բանալ ժողովուրդին վրա յւ Հինգ սպահեսը եւ Տարիւրա-ող վիրաւողմեր կան։ հացուծիւեր, ծանր է։ Ջորախումբերը բոնած են ձարձին գլխաւոր կէտերը։ Գոմպեյեն առևուած լուրի մի ճամաձայն, ծանր միջադեպեր պատանած են հաև։ րուրի մը համաձայս, ստոր հրվագող-ո-ը։ Գոլափուրի մէջ, ազգայնականներու սարջած մեծ ցոյցի մբ Հետեւանչում Զուսաստանները գրունիու համար, ոստիկանուորւարճավ։ ջունանանրբևն ձևութնու հույլ, դրարի չափ վիհաշենրթե վար։ Հանիբետոսե արջբե ջբե հիշոր սականութնաշ ճարինո հանցակուղ մանցին մաշտմարրբետիանուրնարո

Հեդկաստանի փոխարջան արաձևեց որ, Ալլահապատի Հայգատասար փորտարրատ արառող որ. Ավաստապատի բանար, ահոակցելու համար կանարի հետ, ջապարական «Գերահագահրութեան պայրեսրը պադրեցնելու համար պարտականութեան պայրեսրը պարրեցնելու համար հարար դայրականհերով, որ կարհետ բանատարկելու համար վերջին

դէպջերու հետեւանքով դատապարտուած յեղափոխականներ, ազատ արձակուհցան հինհրը։

Ամերիկայի նաւային նու ծւագիւր

Ամերիկայի ծովային հախարարութեան մէջ գրոյց կը Հրջի Թէ Միացեալ Նահանգները կը հրաժարին մեծ տարողութեամբ ընդծովհաներ շինելու իրենց ծրագրէն։ Մասնագէտները որոշեցին Լոնսոնի նաւային դաշինջով Ամերիկայի յատկացուած 52,700 Թմեօն կատկացնել փոքր ընդծովետներու Հիմունեան։ Մասնագէտներու ծրագիրը դեկտեմբերին պիտի **ե**հրկայացուի խորհրդարանին։

Չինասջանի կացութիւնը

Պաշտոնական նեռագրեր կը նաստատեն համայնավաբ-ներու յաջողուժիւնը Չինաստանի ժեջի ֆերինեն արուած լունակրու յավողուցիր-եր Չիծաստատիի մեջի Փեջաինեն արդուած լու-թի մբ համաձայի, ֆրահասական եւ անգլիական հարկայացուց միչները անդական իշխանունենանց ձևա համախորհուրդ, ան-հրաժեշտ միջոցներ ձևոր առին, պաշտպաներու համար Հան-գետւի օտաբականները։ Գտան հագար ազգայիական գինուոց-հեր Ձինի իսա հասան դի ուպասուին դեռ 50,000 գինուոց-հեր։ Այս գորախումբերը պիտի փորձեն վերագրաւել Ձի-Նահ-և... ասա-

Չիհական Բերբերը գարքուրելի՝ մահրամասեուերեմեները կը պատմեն ճամայհավարձերու կողմէ զործուած վայրապու-Մեահը։ դարմիրձերը երը Չանվ Շուա մատե, ակսան ցահիր թատարդ դարութրութը երթ ասու (ունա ստան, ողման ցանկի "Ոլ ճաժածայի, ձերրակալումենի կատարի մարդեկի չորջրկել աստրաջեկ երկախով, օրկած միսը կարիկ եւ անձեց ձեռջերն ու տաջերը գամել Առաջեն անգամ ըլալով, երկարական մաս-հատող գործ իրով որ ևու Հարչարածի են ենարկելին դերջենը։ Էտուավարական բազմանիլ ազաշտոնեաներ այս կերպով սպան-

Հափոնական թորփիլանալածներու տորժիղ մը ժեկհեցսու Հանրերույի կուրերը միջա հանլու համարի հարկին։

## Փոթուրկը կը շառունակե

Աինչդան փարիզի ժեջ, անձինու ու արև իրարու կը յաջոց. դեն, աժորով ֆրանսակի ու արտասահժանի վրայ փոթնորիկնե. Հեղեզանժան անձրեւներու հետոեւանքով Ֆորենը (Սավուա-

16 դ25) յորդենաս, ողողելով շրջակայ 4—5 դիւղեր։ Անժասի Հայարանի մաասները կը հաշուուին կես ժիլիոն։ Շրջակայքը

գայարումը պատասարը գը տարաւուրա զգ. «Երքյան» Օրքյանայիքը ավորդ քիսարոււում է։ Էնի մեջ, երկու անձեր շանիքանար հղան, Նոյնակա Նիմի մեջի գեջ օգերում հնահւանչով, մեկ ջանի գիւղացիներ յու-ամատունիան վորշեցան», Թերջիսու փնացման հնահւանչով, գիւղացի մը անձնասպան հղաւ Օվերների մեջ։

## Ռումեն դանլիձը կը փոխուի

. է ՎԸ Կապառակ պաշտոնական ձերգուններու. Պուգրեյի Հէջ. յամատ գրոյց կը բրջի եկ այս օրերս. Ռուժանիոյ դանլինը պիտի փոխութ, եւ Նոր դանլինիս գլուխը պիտի անցնի փրոֆ. Եորկա կամ գորավար Փերսան։

ՌՈՍՏՈՄԻ ԴԱՅՏԱՎԱՆԴԷՍԸ

EN FURUER UPBANUE UFF FLANK UTSUANT UFS ԱՌԱՒՕՏԷՆ ՄԻՆՁԵՒ ԻՐԻԿՈՒՆ U.80 4770.47 the appropriate and the property of the second of the seco

Առաքնորդներ կը սպասեն ժամը 10էն սկսեալ մինչեւ 3։

ԵՐԵԿՈՑԹ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ Հ. *Ց. Դ. ԳԱՏ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ* Այս Շարա Թերեկոյժա վը Գին, Ծայրն դրանհորի ՄԷջ, 46 rue Tapis Vert

րանախոսութիւն, արտասանութիւն, երգ, նուագ, հւայլն Մուտքը ազատ է

UIHER MANU FALATON PUTSULUTEUR
Wilhife Annu Falatuf Umimi Thompsu genagupuhi muphudi guzumtuluging Ognum. 26ft, he feliquaef dhump acրրուան ասիր կարդարություններ

**4.** β. Դ.

ԱՐԻՋ ԱՆԻԷՌԻ Փոթորիկ խումբի -ամո մադր Ուրբաթ իրիկուն ժողովը վաղը Ուրըաթ իրիկուն ժամը 8:30ին 79Rue des Cham-bart, Ասկնրննրու ներկայութիւ-

alifally Yearmen pulgadu. միտեր ժողովիկը հրաւիրէ վաղը Ուրրախ իրիկուն ժամը 8.30 ին, ծանօխ հաւաջատեղին։ Ներկաhadaganampantani

ULPER AUFUL KUTURAL SET Back dufad had had amaleo-undub dagade mys Ե-բաβ ի-թիկան ժամը 8-30 թն 79 Rue des Chambart, Bois Colombes նրվար Արդու հայ ու չապարհիրդեն, դն խոսի դն չհաւինուիր նոնսն նրկրերբ-

ULBATATE U. Upamahma paraph dagade win zwowe be-phane 8 30pb Lug. Lapaboրարի երավանարն։ Անվուս գանգել պ-

հելությանը իերիքութ գավ հելությանը իերիքութ գավ հայուրամերերը 11 1 11 11 11

thurning quade aluch հարիր դէլ, ըիշե, Ոլահարթարի 8:30իր գանակենանից Հետատ-գոնադարեր իեկմուր գազն գոնադարավութ գանակն աևուն Մէզօի արտը, կը հրաւիրուի ըն. Կերհեր ու էամակիրերըը։

highphys as (sudmighyshogai UKPUHH Panemud bibu-hadhub's unhunganan dagugh hig Sanchyi Handis Vanos Leng Sundar, Ahah, Appa bi Kang gampan han, Appa bi Kang gampan hang Depamed peh-hacib dung Saliba undquandub Sussayumbaytis. Vanamuseph; indusumbaytis. Vanamuseph;

չանարատութը...
ԼԻՈՆԻ վրեժ խոսակը ժողովը
վաղը Ուրրախ իրիկուն ժամը
8.30ին Կրապարանինսել Պար-առարիչ հերկայութեւն ԼԻՈՆԻ Պատ. Միութեան

ընդն. ժողովը՝ այս Կիրակլ ժամը 8.30ին Հ. 8. Դ.ի Գրադա 4/10-4/ երդու դրեփավարան արմադա նարը, վանուաշանին ըրեփանու

ՌՈՍՏՈՄ Գրադարանը փակ սինչեւ Սեպտեմբեր 1։ ցրթ[ ժիևՖրևն. վե խրմիաշի չուտով վրհամաև. րհարդ գոտ միև Ե աշրջ ժոմրբև՚ը Ե ռևոչը։ Հուտոսական չ,

### **BNԻՇԱՏԵՏՐ**

2. t. A. Phaiphan Durphap ջիշի, բևորնիր դրև ու մբր, դա-դառրաջեւկի հիջոնահեր դել, դաշություն հիջոնահայեր 3՝ Ա. Ա. դեռասաս դանենն որ 11էն լետոյ սինեմա։ Մուտաը

ag II to town program to word, way and the town and the state of the town of the town of the town of the town and the town of the town of

ւն արդա վարչունիւն Հիկքի Բարձր Հայրի հայր Հայու the product belod soluppostible Ambal for the exact maps of the right before quade 5.30 kg buly made quadily the close buly made quadily the close the light post of the buly made for the buly made for the control of the for the product of the for the

րրելը ան արաքանությունը գույությունը։ բրե maphene Blee oblament what

## 248 1 6 2 1 6 4 ԴԱՍԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ Ի դիտութիւն Սեն Միշելի

Բ դիտասերեւ Սեր Մբջելը, Գելվիլի Թաղամատերուն, Ինչ-ոգես հասեւ Ավֆորվիլի, Ասկիներ, Պուտ Քոլոնաի, Դոի-լէ-Մուլի-նուի, Սարսելի, Սէվրանի շրջա-նակներու հայ ձնողաց կը ձարունուի եք րայր վայևարուր դէլ Հայ է աևրձանար նրմչ՝ դիու-လေးပို့ ဥကာလမှ ကောင်တွေ သာလိတာလိုတင်းပည်နဲ့ ကောင် ကောင်တေးကောင်လုံး ကြွေသည် သောက်လေးကေ ကိုယ်ရင် ကောင်လေးကောင့် ရှင်တွေတွေကော်တွေသည် ရှိရှိတွေတွေ တွေတော်တို့တော် သို့တွေတွေသည် တို့သည် သောလိုင်တွေတွေတွေတွေတွေတွေသည် աժիսներուն ընկացակնա

#### **ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ**

- 4n ihumanih Uhumpugh Bujutih Unjukhub (3B mmph-imb), sop mburi: funpuhu Un-it 4 mmph mumi 4n gerbusti bunpan Pamphi Mme Serpou-hi Edjidian, C.o. L. Blanchon. Ste- Gullien en St- Alban (Ar-

(Vhługbing): Paugubi Shi Unmibh Upuuspaubh. Usine Gromelle, St. Saturmin les Avignons, (Yaucluse) France-

- 4ը փնտոեմ եզբայրս Սե աստիոյ Տէնտիլ զիւղացի Սարգիս Խաչատուրեան որ 1921/թ կաչխատեր Դիւլեր Պօղագի (Ատանա) կայարանը։

ծանրկա Յովսկփ Խաչաստուրհած, (Սարաստիայ Տէհահը դեղգացի) որ 1921ին կը դանուկը Ամերի-կա, Իմացնել H. Kachadourianի, Chez Toufenkdjian, Ibis Rue Wilson, Décines. Isère (France).

UVFALL Duppap matrita up. 9/24/12 րուն գլխարկները։ Գիները ան-ժրցելի F. SORBIER. 11 Rue Lafayette, Օփերայի ժօտ։

าแกบแบแรกค่อ 10 Rue Beaugrenelle Paris (15) υξθρο Beaugrenelle

Միզանցքի, փըոսԹաԹի Միզանցքի, արձատաթ, մործի, արիւնի, կանանց ճի-ւանդուժիւններ եւ Ֆրան կախտ. ըմԷն օր Ժ. 10—12 եւ 3 9։ դիր. եւ առա օրեր 10-12

#### **ሆ**ዚሀъዚዓት<mark></mark>ያ የժትፘዛንት</mark>የ

96 r. Rivoli, *stp. Tup<sub>L</sub>t: U<sub>f</sub>s* an be hop it is framed a med whaled member ы бор Акрамон дамей жилей шрайд к. файшбу бенбу дарбазу к. фебарс гр. шбара (фебар (фебарсы), Све-венбуг.) к. церыр Свеб и име-амбанал. Базабы к. шеть бог гр. шфор — макро ор 9—12, 2—3 брушфу 21.

EMPIRE opiqha-201 37 Av. Wagran

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIONS 208bis, Rue Lafayette Paris (10)

Le Gérant H. STEPHAN

## ՓՐՈՖԷՍԷՕՐ ՏՕՔԹ. Կ. ԱՂԱՋԱՆԵՄՆ **ՋՂԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ**

UPLIER OFFICEAUT LEPRE 4C 982AFF Villa «Ma Maison» Chemin des Sables Jean les-Pins (A. M

## սևրևսիՆեՐՈՒ ԱՐՎԵՍՏԱՆՈ8

MAISON BOCCIO

գրասննեակի պարզ եւ ջանդակուած կարասիներ, սպույք է գրնասնների կարգեր հարասների հարասնե

Նախցան ձեր գնունները դիժեցեց Գ կիիքեն կենք ժամը 8-12 եւ 1.30-7, Maison Boccio, 1 Passage Ran Paris, մենքը՝ Bastille, Թռամ. 101, նեռ. Roquette 62-38

#### በባኑኮ ሀኑቦԱ⊰ԱՐՆԵՐՈՒՆ URUS BUUUTPUAUSPO ԳԱՌԼՕ ՇԱՀԻՆԵԱՆԻ ՃԱՇԱՐԱՆԸ

34 RUE ST. LAZARE, PARIS (9e) Utpro' Peletier & N. D. des Lorettes

በሉፘԱԴՐበኡթኦՒՆ Միշտ ունենավու դահան ապուիստի եւ երչիկի ընտրապ ճաժնղը եւ ժաքուըը, դիժեցեք ուղղակի դանըածահան ա պուխտագործ եւ ապուիստավածառ

## HAIG MARACHLIANI

Fabrique des salaisons Orientales 16 Rue des Hortensias St. Just. MARSEILLE որ իր լարգերի յածախողջիներուն դեւրումի են տայու հառաջնեւ ըացած է հանւ մեծրահոց վր (կայարանին մօտ) 55 հանաստ Petites Maries MARSEILLE.

գ՝ընդունի ապսպրանքներ ամէն երկիրննիէ, մենաջան եւ փոքրաքանակեւ կ՝ուղարկէ կատարեալ ճշտապահունես

ՅԱՐԳԵԼԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐ ԵԹԷ կ'ուզէք բերնի դամով մաքուր եւ անարա

ենել վուցեր թերերի հանով մարուբ եւ անաբատ ա իսնել դիմեցեր իդավասոր 2. Ք ՈՐՈՍ (ՔՀավարի) 93 Rus d'Angoulème Metro Couronner 14. Ménil. Թ Ամենավերջին դրունեանը մեջինաներով օժտուան վաճառատան մէջ պատրաստուած սուրճը կը գոֆացնէ նէն նրբաճաշակները

գիներու ցանվը, փոքրաբանակ էւ մեծաքանակ վացառու ձոխ արտակեր գիրերը ակարեր չ փարարությեմբ ապարարդներ և կր ապրոսատան սուրցիու գինդունչինք ապարարդները և կր ապրմանչե և եւ գաւառներն չ փախարորիներու և կր ապրմանչե և եւ գաւառներ ափարարությենը անձառու ակրարանակը, փոքրագրությունների անձառու արդանակը, փոքրագրությունների անագահուների անձառու արդանակը, փոքրագրությունների անագահուների անձառուների անձառուների անձառուների անձառուների անձառուների անագահուների անձառուների անձառուն

ZUBL, PRESULT - POLYCLINIQUE de BELLEVILL gtp be gropth' SOPR. 414186U.V inc. 29, Rue (Place) des Fêtes, Paris, XIX. Tél. Nord 96. 11 p 2 Ang interference of the colors of the colors



ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ

340fh W **สแจนเนบ** 61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)

್գշեռաձայն Littré լբեթիս դաբոն եւ դեր <u>հի</u>շել ընթութվետը՝ եր գոնսանակար (որտղուտը կբնավում)

SUPSEL CITAL PP TALBEL HEARING Աժենադիւրին եւ նպաստաւոր պայժաններով, Գ Սէն Լազարի կայարանէն 8 վայրկնան, հլեջարական

ժամը 10 թրէն, հրթեւհկ 0.90 ստենիմ օրական, 2.3 հ հակով ափարթըմաններ, ամենավերչին Conforted, ամ տաք եւ պաղ քուր խոշանոցին եւ բաղնիքին մեք, Հերմութիւն եւ վերելակ (ascenseur)։ 50 հագարեն Lyann flets be a spring (ascenseur) of sample to hymolog—shows als gamanga hashipha als managa hyhos mouth to gamanga hashipha also and 15 magh pele, yan hado, apamahan anhah mahal, samphysh Archambaul et Delscourt, 14 Rue de la Pépinière. Luganh donn lidto springungh dunda 646 6 ma finite. abruh mm? miture pame bulub badamuburchternebh



68456468

3 ամա. 6 ամա. Տար. ՖՐԱՆՍԱ 35 ֆ. 70ֆ. 140ֆ. 20 21-40 21 100 %, 200%

## "HARATCH"

Directour-Propriétaire
SCH. MISSAKIAN
Mofamého
T. T. N. U. T. D. U

Téléphone: NORD 67-23 ո. c. snor 370 zne
ու c. snor 370 zne
Հասգէի փոփոխումինան կամար պէտք է վճարնլ 3 ֆրանք

пъсеце 8 กรกบรกบ 1930 8 A O U T 1930 0\_\_\_\_0

2. SUPP PPh 1334

OFUPBLE USTUBEL FULUFULUE BE TOUGHT

9.15. 50 11115.611

LAUK MONE

## 0 1 1 1 1 1 1 8 1 2 1

Տարագիր հայութեան կրթական գործը ախուր պատկեր մր երվայացնե, երբ զայն կր բաղգատենը նախապատերազժեան գոնի վիճակին հետ։ Պատճառները դատ են. ջաղաջական ,իվայրումները, տեղահանութիրենները, անտեսական ջայ, յումը, ազգային մարժիններու հաւաջական կաժջի բացա ոլու Թիւնը և հարուսաներու անտարբերու Թիւնը իրարու միաասաին որոասան արիվար դաարբնիր չա կենարար ձոեգեւ իրին տարիներու ժողովրդական և անհատական ճիդերը հա աանելի գրունիւն մր ստեղծեցին, նուագագոյն չափով

սոաջելու հակայական պահանջին։ կրթական կետևջի այս աստիճանական անկումը խոշոր անդ մրն է, որուն վրայ, տարագիր հայունիւնը պէտք հղա ադրուβեամբ տակաւին չէ անդրադարձած։ Մինչդես, ազ պատասանան ամենեն գորաշոր ազդակը տոմակին արա արակունիւնը կը հանդիսանա, գործ մբ, որ պիտի կլաներ արգաղունիներու աշխատանքի մեծ մասը, ենէ ոչ ամբողջիր Այս թեղճանուր ցաշին զուգանեռ, տկարացած կը դանեն ան հայ ուսուգյական կազմը։ Երր այգ մր պտողջենեց գա-ու Մեերու կրթական դործին և պաշտծնական մարմիններու ա սեղութիններուն վրայ, նիւթական նեղ կացութեան հա.

ատր, կրահանևնը ուսուցչի պակասը։ Ընդհանուր դժգոնու ծայր առուած է իրենց պաշտոնին անհապատո மாகு நடிக்கு வாக்கு விறிக்கு விறிக்கு

ասորատուած և չուրնուաց իսքանաց ուսունիչը ? ոե վե

Ազգի մը ուսուցչական կազմը գլխաւոր հիմքն է, որուն վրայ կառուցուի տուհալ ազգին կրիական դաստիարակունիեւնք։ Հայերս պետական - ջաղաջական կետնք է գուրկ բլլալով, ը գլիասոր ու արագարության հայարական գրությանը չու իր արագարության չիներ կիքական թեներ վրայր Համաշիարճային պատերացվեն առաք, 100 ական «ականերիչ» սկսած, նայ մասուօրական ընտրանին ընտւած ուսուցչական նուիրական գործին, պատրասանով նայ մասո վերադարին նում մը։ Պատերազմը հկաւ, ամ էն ինչ վրայ թրատ, ու ժողովուրդին ձևա՝ քայքայից Դաևւ հայ ու-գյական կազմն ար Հայ ուտուցյական կազմը քայքայրուն « Եք ածահասկած և Մէ բարոյական պատճառներով Յետ-տոերացմեան հայ ուսուցյական կազմը խառնուրդ մին է ատարագ մաստ ուտ ըստուցչապատ պապուր քաստուրդ արտ չ փերական ու կարում ունենցող ուտուցիչներու (որոնա ատարա-տիտապատ փողջըաժատնունինան կի կազմ ենի), և անկոչ ու պա-անական ժարդոց, որոնք դանապան ատպարելներուն մեջ նա-մրսել կնաույ կլինական գործի անկիրին մշակները դարձան։ Կո երեւոյնի անտասական պատճառները չուտ յանախ խնդրոյ ոարկայ հղած են։ Հայ ուսուցիչը չի վարձատրուիր, ու միջտ թնկատուի ամենեն հետին պարտնեան, որ սրար էի կրերս, այց չունչին փոխարեն խեղճուկ Թոշակ մր կրստանար, ու Այց իսկ կրնկատուի նուէր մը։ Ուսուցչուխնան համար պատ տուած մարդիկ, կհանջի պայջարէն մղուած, հետուհցան ասպարեզներու մէջ, ապրուստ մը ճարելու համար։ Նոյն <mark>տեսական հարկ</mark>ադրանքով՝ ուրիշեհր եկան իրենց չունեցածը wa gund dungmaph huibbiner

կարհշորութիւն ունի րարոյական պատճառը։ րին 15 ամեակի ընքացքին, ուսուցիչը (դուք միջա աչքի որև ուսեցեք «Վարժապետոր) արհամարելի ու ծադրելի էակ է դարձաւ հայ գրականուքեան մէչ։

Ծնորճիւ այն իրողութնեան որ նայ ժտաւորականութիւնը արգամեր այս հեսանացին էր՝ ննանով դերբույն գողարդացային հրա «Հասարական արևանադրական գողարդության» «Հասարդության» այս հարագարեր արդարական արանական անաարական արանքա արակարիր, քաղաքական արործիչ։ Սակայն ու մեները մէկէն ընցեցին մեր կետևջը, ու իւրաջանչիւնը հրեւ-ու այս կամ այն բեմին վրայ։ Ու ահա, ոկսաւ անդիտակից ապերախա արշառանք մը ուսուցչին և «վարժապետ»ի աստիճան, որ նորանաս մտաւորականութիւեր ամօթ 94-ոյ վարժապետ ըլլալ, ենքէ շատ հարկադրուած չէ։

Այս օրարոյական» վերաբերմուներն ալ իր կարգին օժան-կեց, որ այսօրուան հայ ուսուցչական կազմը աննախան-

պատկեր մբ ներկայացնել։ Ատենը եկած է որ հայ հանրային հաստատուժիւնները և «Խաւորարար մամուլը, ստեղծեն նպաստաւոր ժտայնուժիւն կրթական գործին շուրջ և մղեն հայ մաաւ որական ընտրանին, երք ակտագործին դուքի ևորեն հայ հետաորակար դատրաբար Ե & հար, ինտեկաւ ուտուցյական դիրագինի աշխատածքին։ Է ավերեն կարևողը, վղում ասև այն ճաստատուհինւննդուն Վարժարաններուն, որոնը կոչուած են պատրաստելու հոր «««Ճյական կարվու, որոնը կոչուաի են պատրաստելու հոր ««Ճյական կարվու, որոնը կոչուհիրումով միջ դիսա» «Են պետի Հաևան բարձրացնել ճայ գասախարակունիսան որու է 11.

## ԳԵՐՄԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

նորակագմ պետական կուսակցութեան և ժողովրդական կու-կունեան միջեւ, վերջին բանակցութերւնները տեղի ունեցան եկ, երկու կուսակցութնեանց ձուլման մասին։

որը համածափար թեկու չսոարջերեւուը դիչը։ Ռոդվակականքը գեր փանցութն ան փանրքի անրակ նննան չաղությունիւր մա-որ հայ հուսաննաներաան արանություն gauchpan, dat fle phanet «Imm dhumanin pe Imm a ddal-gen heet fle gend magen in factole yhungal alpumping for-gen admining philae rumaninature.

**ՄԱՄՈՒ**L

#### **VEL UPAUV84878766**

իսոգրաժվահ այս վերագրով Հարիզուս այս մեջ կզ գրե (Julipa 31).

«Ուսուցչ ական պայմանագրութեանց օրերն են, Էրքանիս գանուրարոր <u>ֆաժահանցութիւը-</u> աժճա<sup>1</sup>իք զանդիրքը, ու վանանըաջրոցնա մամաջ դի դգեմ փալրոցներու ուսուցչ ական կազդարը ար ի ֆարկին գորացնել զանոնը, յառաջիկային, աւելի օգ. տակար արդիւնքսեր ձեռք ձգելու նախանձախնդրուԹեամբ։

Մյս տարի, տարօրինակ կերպով մեծ փոփոխունեանց ենֆարկուհցան ֆրակիոլ եւ Մարը, 8էտէաղանը, կիւմիւլնինան, վաղ փոխրկու վետի քը ինքչ։ Ցնադար բւ Վավանար փոխրმիր որօնքորդան նվարն Արագահագ են՝ այլուր պաշտօնավարելու դամար,իսկ ուրիշներ դեռացուած են իբրեւ անկարող ու անցան-կալի, բայց այս բոլոր փոփոխու-**Թեանց մէջ կայ ուշագրաւ պա** րագայ մի,— կարող, փնառուած ուսուցչի պակասը՝ յունայայ գաղուՖին մեջ։ կարողուԹիւն եւ որուր աշրբնով աւռաւնիքն ցրանբ ձևուր կթ խլուի, որովդետեւ դա զուագիւտ Է, Ազգ, իշխանու.. Եիւնները կամ կրթական մարսինները կը յօժարին մինչեւ իսկ որելական ամեսաթեսշակ տրա-որելական ամեսաթեսշակ տրարուին։ Միոտեր, ատևիրը. դաչնել ան ոտիաֆ, քի ժաուշեր, պեսանու այանկորդ որ ի վեն դեհ Հնճարիր դեն որունը, պեսանու այուներ միաժամանակ դինգ վարժարաններէ நրաշէր ստացաւ, պատկառելի ամսաներչակով։ կր. բն տուս աւսունքիր վնտի անավ-Տասնաւայիւրը տե կրժնաչանքն Ֆակար ֆիրժ դանդիրորնա աւդրուռ գարնել։ Զավալան, որ դի դրուռ գարնել։ Հեր կրնար միա-գամանակ գողացնել բոլորը, ազգ-գորժինները ստիպունցան ուրիչ գուռ գարնել։ Զավալան, որ դիմոդներէն մէկն էր, տակային չէ գտած իր ցանկացած տնօ. ըէնը, կիւմիւլեինայի կատաղ րէն իակադաշնակցական թաղ. խորհուրդը, որ մինչնե իսկ երե՜ս էր դիմելու... դաչնակ ցական տնօրէսի մը, զայն պաշ-տոնի կոչելու համար, կր մնայ նոյեպես առանց տնօրէնի։ Ե կան տակաւին վայրեր, որոնք առաժովըն ժուրինու արևագային, պիտի ուզէին փոխել ապա րովարար իրենց ուսուցչակա<u>ր</u> կազմերը,

որտի, դրե ինայակար ձաշիր գտնսվ «բունչի անաժ մԷկ երեսն է միայն։ <sub>Ա</sub>նդին կայ րսինար ձաւաքի սշնիչ ընքարիո ուրբար ձաւաքի ունիչ վըթական գործը, թթ. Է եղջանիս հ ան ըստինուբիր ինդրձ առանանէ. նր անաքո իրքաբո տեսոն բ 

նաոնսան գրասն ժարբ գասամբ կը դարմանուկը, թել սուցիչներուն անտարբերուԹիւնը իրենց գործին դանդէպ, ընգ-կրթական ցաւը, որ կայ այս շրջանին մեջ։

[աւ, փնառուած ուսուցյի գոնրբիր ինդոն ճանսություրը սո ան ժորբ՝ ճարսուտը, նե տե-անակառն։ — ոտ կառքրանի բ։

# 0PC 0PhV

#### ерепипр опьчик по

The phup gruenzud UBOUPULUA UHUP

«Աղղակ»ի արուած լուրհրու համաձայն, Պիթլիսի շրջանանթուն մէջ կոսւող թրջական ուժերուն համար դրկուած համիները և ուտնիքերը համրած քիւրտ ապատակներու կու մե գրաւուած ըլյալով, Թրքական ուժերը ակալեն ու անօկի փախուսամի դիմած են և Քիւրահրը գրաւած են քաղաքը Ոսայ մաքիւ բարձրաստինան Թուրը գիծուորականներ եւ գիծուոր ենը դերի ըստուած են։ Քիւրտերը այս յաղթութեամբ մեծա. ւկ զինա քները, թեղանօթ, գնղացիր եւ այլ պատերազդարար ժայճրև ժևասագ րբ։

### Հայաստանի պետական ագառակները

ՄՈՍԿՈՒԱ, 6 օգոստոս. - Հայաստանի կառավարութիւնը ակատ արկրագործակած չոր ձեռարկի մը կազմակերպմաս, 117.000 նեկտար տարածունեան ձր վրայ։ Այս ձեմեարկին նիժը պիտի կազմէ կանեստնահատկած մեծ կերբոն մը՝ 315000 կովերով։ Տամենիկու գործարաններ պիտի զրադին կանեաւրագրություն արտադրություն երով։

#### Anroughly whele stek

կարելի չէ հերկայ պայմաններու մէջ հախատեսել Բէ ինչ-պէս եւ երբ պիտի վերջանայ հիւսիսային Ֆրանսայի պործա-

երլի հիշակեղենի գործատիրական խմրակին ջարտուղարը կը յայանե Սէ գործատերերը չպիտի հաճանջին, հոյնիակ եթե անգավունն աւթիր սառավարտի թւ նրևչարնարան։

իսկ բանուորական օէծաիքաննրը ընկրկում ի որ br է հշան

Ռուպէ-Թուրքուանի հիշոկեղէնի գործադուլը աշելի տա րածունցաւ եւ րանվեոդներու Թիւը աւելցաւ։ Այս յաւնված պատճաններեն մեկն է բանվեոդներու կողմե պելնիջացի բան-ուսցներու դեմ գրուած աշխատանցի արգելըը, առի օգուան կորենիրեն վերջ։ Որեկ առաու Թուպե-Թուրջուանի մէջ 9000է ւելի նոր բանքերդներ կային, որով միայն այդ շրջանի ժէջ,

թիւր կը բարձրանայ 73,000hr Միայն Ռուպեի մեջ դործաղուլե փակուած դործարաննե թու Թիւր 117ն է 29,500 թանուորներով։ Գործաղուլը ընդեստուր է 86 հւ մասնակի՝ 31 հաստատութիւննհրու մէջ։ փոթը գործարաններ գոհացում տուին՝ իրենց գործաւորներ պահանվին։ կան նաև։ 71 դործարաններ, որոնք սաիպուեցան ւարակնունիւր նրմուրին մոնգաշակրիու տարարինրիութ չի-Suite ofpus 1:

Թուրքուանի մէջ 41 դործարաններ բոլորովին դադրած ետ. 79 հաստատու Թիւններու մեկ՝ գործագույր մասնակի է, կան հիայն 5 գործարաններ որոնք գերծ հեսցած են հոսան

իսկ Լիլի մէջ, մետապագործները կր սկսին վերադառնալ գործարան։ Ասոնց Թիւր 12500 էր երկու օր առաջ։ Այսօր իջած է 9900ի։ Իսկ հիւսկեղէնի մէջ, նայնալես գործաղուլը մեզմացած <u>Է</u>։

ողմացան ,, Մրևէնի մեկ (Գիլձիքական հող) նոր բախումներ տեղի ու նեցաև ոստիկանունեան եւ բաննողներուն միջևւ։ Այս վեր Զիները սկսեր էին ճաւաքուիլ։ Սահմանին վրայ հսկող ոստի. կանները նշմարեցին բանքմողներու հաւաջոյքնը եւ օգնական ուժ ուղեցին։ Երը ձիաւոր ոստիկաններ ճասան, արդէն ճազարի չափ դործաւորներ հաւաբուեր էին։ Ոստիկաններն ուզեցին պարպել հրապարակը, սակայե, ջարերով եւ որուակի կոտոր-աւան ջոերով թեղուն ււեցան։ Ոստիկաններն այն ատեն հրագանի կոթով յարձակեցան ցուցարաբներուն վրա,։ 20ի չափ վիրա ւորներ կան։ Բազմաթիւ ձերբակալումներ կատարուեցան

#### Ավերիկայի ձաքը եւ սակաբանը

Միացեալ-Նահանգներու մ էջ, տիրող սաստիկ տաջին պա ճառով, կացութիւնը ծանր է։ Ջերմաչափը կը շարունակէ րարձրածալ եւ կը վակսցուի որ հրաշար շատ վատ հետեւանը. Դեր կ'ունենայ։ Չիջակոյի մ'էկ, 60 անձեր արեւահար եղան։ Ջուրի եւ խոստի պակասը կը ոպառնայ մեծ մնաս տալ արջու որհ, 14 նահանդներու մեջ փճացնելով կաթնատնահառերերեր, ։

Տաբը իր անդրագարձումն ունեցաւ նաեւ սակարանային դործողունեանը վբայ, տեղի աալով կատաղի չանադիտունեան։ Ծրաշախ շարունակման ճաւանականունիւնը անօրինակ կելպավ բարձրացուց հղիպտացորենի, վարոակի եւ ցորենի դիները։

## Եգիպոսի ընտութիւնները

«Տեյլի Թելեկրաֆ»ի Աղեքսանդրիոյ Թղթակիցը կր գրե Թե նրի էէ բրնամերի սարդ արաժետիար տափրատիղն վրերեր ուղե։ ընկանուրի զէլ կանմն վրերարաստաստաց է՝ տիրճար սև կո-

իսկ «Մոլնիսկ фոսն»ի Թղնակիցը կը հեռագրէ իր կար-գին, Թէ հակառակ առնրևւուն հանդարաուննան, մունին մէջ

(Լուջերու շարունակունիւնը կարդալ դ. էջ)

#### UVUSALAKE ԲԵԿՈՐՆԵՐՈՒՆ ZUUUՐ

ՄարսԷյլի Հ. գ. խաչի դանգանակուԹեան դաշունփակը **Ռախսեմ- ժաւզաս** 4-46

75.827.30 முடிந் தாட்சியும்

75,573,30

## ՔԻՒՐՏԵՒԹՈՒՐՔ ԲԱԽՈՒՄՆԵՐ

«Ազդակ»ի (ղէյրուն) յուլիս 26 թ Թիւով կը կարդանը.

Udanja 18ph topp Sunp mպստամբներուն վրալ յարձակ. gang mantannarad babaning տանուսերիար դատրութնար։ եսւերրար թւ արբերրւակայրնի աւգբեն արակրիան հայուսակա ուխիւններ կը տեսներն յար Lugumb, pptbg gabuggu, ad page Otumphap, Shewap, Up atth or although thumphous att գաղորութ ոքորքով, սանսափի քն մարուսմ Ֆնատքար ուգրևն հան րաւով ֆենադար ուգրեն։ թաւժն դատրրը Էմեկի շունչրեն ժաhurp spini Amn als Afgaradinph faurfil fagmift mednamatipp-zing farmin pin dragnit pr sking mannalis fafaly stan-narud katimama mantik kushin narud katimama իրենց գիրջերուն մէջ կը հետև, անժիքընսը չաղան Էմնիի աժնո ատոնորնուր տևչաւն թւ դրա-தயற்ற தேற விக்கும் நிற முற முறியும்.

րերը։ Ամասյա 18էր սկսետլ երրէն արիւնանեղ կորեներ տեղի կ՝ու babana Underh be Shiwah in-Lundulpach dil, nep Pipp speut jup mawa U'achmadta util արոր ողուս և ուրամակա պերի հրամանատարունեան հերդնեւ գտնուող մոտ 10.000 դիւրտ ուժեր, ամեն ուղղունեամե կե հայաձեն Թրապահան ուժերը։ Էնկիւթիեն Նրապիդոնի եւ Սվաah emutud nub uraph de total neho Lab be 4p aphach's man. տամբական շրջանները։ շրդ եւ 9րդ գօրաբանակները, հրամա. սատարուխնամը Մալին փաշա յի, ամբողջութեամբ բերուած ապատասետիար Հեջարդար

Մերտին, Տիարպեցիր, Սղերդ, Էլ Ադիդ եւ Հրքականնրը գտ-նուող բոլոր մեծ չէնդերն ու ղալրոցները հիւանդանոցներու վերածուած են։ Պոլոէն եւ էնկիւրիէն մասնաւոր ըժիչկներ behurng pa albamrubgeble umb.

անելու համար։ Ամսոյս 12 — 13ին Պիթլիսի շրջակաները Քիւրահրու եւ թյ puljub ardboar abfor anahmih ալ բազմանիւ կորուսաներ կըորւներու ժիշոցին dmpolyph duligmymy ppilhuruff չիանոք քին ու քանչարն քա-վինաշանդրին փոխոսնեսւաց բա ատանի դեևանով ին Հահուրադուիր Պիթլիսի շրչակաները։ Կառա fmburfghrat mháta mabning ?

դէ 3ը ճամբան աւրունլով վար Ներկայ կորւներուն կը մաս-Ներկայ կորւներուն կը մաս-ակցին 30 օղանաւեր, որոնց-բաղաչը է լու պարպան է pulus bu. 30 Phepolepue 407 ուն վորի ուն վար ձգուած եր եւ 5 հատև ալ Միփասի լեռևե րուն վրայ կռուող Քիւրտերու գնղակներով վար ձգուած են։ Որով 11 օդանաւեր կորսնցու-யத் நம் தொடிதம்றமு

UUTTPHUSP FLUHPSIECE. Մարդահաժարի տուհայներու համաձալը, Միացհալ Նահանդ ներու բնակիլներու թիւն <u>է 122</u> միլիոն 728,873, իսկ ամբողջ աժերիկեան երկիրներու բնա-462bbpnibp 137achta appenb

## ՎԱՑ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ՑՈՒՑԱՎԱՆԴԵՍԸ **ԵՒ ՈՈՒՄԵՆ ՔՆՆԱԴԱՏՆԵՐԸ ՔՍԱՆԵՒՀԻՆԳԱՄԵԱԿ**

(ղուբրէշի ցուցադանդէսին առԹիւ) արագագիրեր ու գեղարունս-

անականա ընտոտ դանաարաննգ վա

4mg inequed b do st ap accord-

Laubebahh Ca i dagadarpah dam.

quapt quet abungand, blandam-

կան վարագոյթներու դոյութիւեր

Sumbabzke, apabe abbles se

bbuncab the newto abapate

Both Swlybed, Sbbabach

անագրին յայանաբերող ձեռ-

արկը, յանկարծ ի լոյս բեծայեց

կրուական որժնակարի երթ ձեւ

Sp. gath Sp կանգուն կերպասի

400 1 be 560,0 2 4=6 3 90,1-

Subucaba as thet Spb dupa-

and by place of the obustion of the same of

ազդեցութիւն չկրեցին, յաւիտե.

bufub april of shopping ub-

oplyphury pamp, almharpmy pr

Splag durantured all hands in

Shapmanacab, before Shapbpan

քեր եփուած յախձապակիծերու,

dergangen, and by be abbone So-

Lap ath of bapp by Small

be nubban dib be

Րադրութիւն մը, որ կրշնական

Uhoby dbamaphobbones of 69

App y many b phopming deb.

C'a grandphyphur dabdm-

whommenute for the formanie

bpb' mgdur dinfing pp bbpgd dinb.

quitupibled, apart duduinth

ptfanggft mbaqapa Bagab bbi

bhanbhin signach the, all an-

benep: pagachbbee, bughhbbee,

աառերը Թախծոտ արտայայառւ

Chit of nething phoping beginned

by fpb bb, BbpBbhbpp wpop.

nemp padby at be bedable - nhump

whole outbyth, the abounder,

4ku bunyaappumabptb .- 4'mp-

ատյայանն ագնիւ եւ ցաւտատեջ

Whaty Dugar Shibping 40mm

պեին իրենց ժողովուրգին Տետ

be wife the place would war of

Quantagastsple atop Sadap

apricul bb, at whaly wanter-

պիտի յաւնրժանայ իր աշնաարա։

the Sousap dubpublyuparud his

wrpwjwhah, And hiw st, brage.

fust be the about a meaning

կական նկարչութեան աժննաներ.

կայացուցիլ ահուհն է։ բեականա

րար ժենք կրնանք Հայարտանալ

ժ-ք<u>գամանի փանջապրւ փրար</u> Եսվ՝

Sty Ste Owland, and Landre

Childrenth ofth atms t menter

ան այրապարփափ ոգին։

ժահակակից հկարչու Թևահ Տա-

United from be omplat

Sty, Santhub maken achibming

Capally Spa as be remissioner

d by he part amountain hoped de

be glight journel Buthop be

quibbent applepaulab be map.

Childhab dudabahahha be

4.4

4 mpzn. Ptub popSpamazwb to

կարդացեք և Տարածերեք

8 U A U 2 L

ophowh qualbount Phib of pe

rangalyhip £9/b dpats

miet Bugarshib whatby

Lusaparab de Gurba ellas

Childran annuhadola Cal.

ամ ենաչ քեղօրեն գարդանկարու

purpSpg.ww.pog

Sww jnigars,

morgante des

be Sugarage, by bapathy be

Trubp wapqar Bhib of p 4m.1.

Abbt quept beben

bhand

Reports of Dochan, by Post.

յին ստեղծագործու Թիւնները։

« Ormathu» opmabbplato atta 8hy. Quantupo Whilean he get «Quem who wandah phujfd

կրող, գեղաբուեստի երեք ին քնուրոյն արտայայաուβիւններ ու-Zwarniffhiba 40 apmibb, Smj mportumb gargusquageapt atts

Uremmann Captud' pa Al Smakbs, quit myq mponmymyասութերարի արկուարի վերարերմամբ, բառիս Հաշաբական ha wounder, no Sma dogadaspath fugat Surmant Appaind who **յա**յտուած, գեղարուհոտական կենսունակ արտայայտունիւն մբ Ge verbyble

Life plas moundaning Bhrappie, falada bapele 3pr nughphipp or Childhuth dud m-**Նակակից Եկարևեր**Ե են։

blat այս Տեղինակը, ուրիչ հուաց հիւքժապաշտ ժամահակրե-րու մեջ ապրեր, ահաարակոյս իրը թոս իր բկարերեն չախաի սասpaypho

a Spage Swj mpachumph of be այլասեր անանունու βիւն ժը կայ, ub fimbagen bjurde meimdurdunget գրմի դն արնրմ Հատ ամատաճետո fup da Touble or pap Saborgua-4m4mb bhipnedes

Bhubwi Swj wjpnipttth -Արուսան ուրանուն առույա անաև այերույն։ ne dibibe Sasjanjab probajab wpwykanifdhile, watthehրենց կը պատկանին, իբրեւ անոեց Jumpahz pubper west frances արդիւն բները, սեուտծ եւ պահmapurat Santaral Sugar Ently of propspe, on whole dwamp & supulate be wantalat fibate. քին կը Տաժապատասխան է։

De ath maps thingly bette mbune Papere, by stranger set was abone Bows duplubud, weeth Ime դովուրդի կետև քին եւ արտագրու-Philippine Spebe bomb 4mmph 5695

முறையார் திருவக்கம் ஓக்க்றாட் முறையார் mmubmy byp mpdadab fattab. காயக் கையியியிய மாற்களில் வாட் *Թե*նեն սարսափա≲ար,ան իր սահղdungaph hupagas Philippenis, pp աղոխագրուն, իր հոգհրուն «Եջ կղզիացաւ Տաւասար, մտաof be Spopping judwane.

Հալածական՝ անոեք ազոքժե. tur ambamete dembly, honge hopped a. 45° mumple mbymampah · ne wamby gayah nautu beham գարևիզ ահատ հայասւնիւր զև՝ apytu gapaab japh ap gta. .. bud phped but makembendbantap The se be d'apulle quant pe

U.J4 wandward, whole abopretone Sadazhapsajti Sa-The Comme Spettbbp summywes

toghugub amphind, youth or ambamahh aphhi mpupa danzda-Voquelab. Bungap mebih nasdabuchal than sagned of Bulan-Apby whate

W. Jumpund umbahbahb w Jene abig, op djanji pokisji k, vabqbloghe stance of a seasy belong to

Affdbppbb AnmurmpmSurgic munphith for Jackwith ibanes 40 4mpqwyfb: Whwyb 25 w quente burgung 46 which d. pbfdagpho, fbpbambig manbp անդծեցին, սեփոկան գրականու-Bhis of Epsherbby muent, of zu-4ne Busha depublicate of hamapachque fornet de, sman-யாழை ஆக் கேருவியைக் ஆப்பாகு நே bbppbe: Um 40 mmmstr 400

(Գ. եւ վերջին մաս)

Իւղոտ լաթերով, հաւթի րրեն դումիվայի աշմրվնու-Արադե չերություն հարցե

Մանչուրիայի Smanbachbinko manacad ke ப்பம் மிழியழ்ப்பல் காட் սական ընդանօթը սկսեց պոր. ципиц Ѕпрапары фодиции Մելիբեպեի լուսանկարչատան Dunughibush or willing արդանակ վետու։ Հայ Հահատափ ները իրը թե կրակել էին գոր. th films mid maphible. diducer

անմբեր 22ին, Բալաիսանակի կիւնում, հոլհայես կրակի ճար տաներ։ Կողոպաւեցին մանետեր խանութները։ ամամադրբևն թիւնը չէին կարողանում գոր. ծածնլ իրենց Հրազէնները, ո, depunses and admits թիւնն առաքացուց լայտարարել էր, որ եթէ մի տեղից գնդակ սկւի, այդ տեղը Bununo Bud adpulate he Smandphile delingre mind գագայակաչարունգուն Shrp: hmis men, dphimite ammurnifest ambrar bhadur ահմրհը 27ին, թուրվ խուլիդանները միարան Lubeliphia Luing Ungamma խնսաժի վրայ. այրւեցին կրակի unghaph dig day կուսակցու*ի իւնների* նանդ ոքրաաւդ անուրդ անորը կանգ ընսաուդ անուրդ անորն լիստ յեղափոխականները, սոցան - մրոլովևուարբևն Tours banka what was been amsulypplud, athte imbymhrp ներ արուներություն արույ հրագարեն արույ ունցին գնաին՝ Թուրդ խուլիդանները. հինդ օրւայ ըն Hunggard hombo a't of nhow. நாக்கு முன்ற நடித்த விணையாரும் ကော်သေတွင်းမှာ တွေ့တော်သောသည် စိန့် မောင်းရေး ရှိနိုင်ငံ မြန်မာတို့ ရှိတာနှင့်အလေး မြန်ုင်သို့သင်းမှုင့် ရေသန့် အနေရန် တင်းနှင့် နေရန်သည် သောကို နေရန်သည်။ တင်းနှင့် နေရန်သည်။ nharch mughe. dpgmqqmjbh bear bear on the part չարմէան ընթուչթութ։ խունք-որկաժույիր լրմափոխունքրոր Thenwaldhaith thealenmhann. արանի վրայ, բայց լհա pps ... Parpladued be Phyt biհուսան դիքիսչորեն ջատաշ Հանցուդ րբա արձի աշրբետր Որուսան դեպուս աշ լենն Հի նիւնը, հա՝ էր մեղաւար ըստ ցարիսմի, որովհետեւ Հայերն էին ծնում յեղափոխական փայ inia ntiabo, uputa the hun. duligadurigali

and burgup, Shaligar մաքսի, տեղի լունեցան կոտո bp, apadibanks ծակցութեան գինւած քովրերն արթուն եսկում էին Դաղսանի դելերին Թառած այդ լեռնա.

Sugah puntupasilibph dus

ժանակ Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը մրիտվահունգրար ատ, ժոհցով Հրամչրաբ սաւտնտներն իւև ելը, մի տասնեակից guplud of smap tadmbi gia րրոսական ընդվումների թաց բում այրի ընկան՝ Նիկոլ Գումանը, Դրոն, Խելոն, Մար արիրոս Ձարուքսչեանը, Ղզլարև ի Կարոն, Արրահաժ Գիւլիսան quistinap, Ptopa Luizandi Դասպար Տէր Մկրոչհանը,Թա-դէսս Ամիրեանը, Տիկին Թաւ-րիգհանը եւ Հատ ու Հատ նւիnukub dumanukub at nua միկ դործիչներ. դրանը բոլորը միասին կերտեցին հայ ժողո վորի ինջնապաշտպանունեան d duligh bendrurg mifts, ap two glage happy hamapital dhuift hamaphias պայմանով, որ հա գիտէ աղ մարդու պէս պաշտպանել իւր ppmpsp ar dulbli

Շուտով «կոտորածները»,այսին ըն հայ-թաթարական պա րերազմեհեր Subawy, Phalpy, Cuizh, Cph. Lewis, Emphificante, Quinghanep. Ղարաբաղ, Շարուր ու Դարա, լագետղ եւ Ղաղախ-Շամշադին...

before comple whiley for տանչա այմ բովիասբար վար-ղէան, ինչպէս անշանելէմեր աշ կանաշոր ընկ. Մ. Վարանդեան, աւհրակ դարձան 252 գիւղեր եւ 7 դաղադներ, դրկան բներ ունեցան 15,000 ընտանիջներ, 100.000 ժողովուրդ զրաղւեց միայն կուով եւ գոքեր ունեցան 5000ը սպանւած գնդակով հա uffigent be such wangment hamapmobilephi ժաժերկրեցին guluabhy, achb 1,300,000 ազգարհակչութիւն եւ 100,000 կուողներ

Spelantus france summed tp 20-30 dp/pot απιμίαι bpfinh ar ghá mmbhaphh baban. րում կանդ առաւ մշակոլնե ու յեղափոխունիւնը, որովնետեւ գոմովունմրրեն ձետմւաց քիր fing aphibling damp darph dubypրով, կոիմահրով, ալան Թալա րով,... Գիրը, դավացողութեւն. գրականունիւն, բաղաջակըներ, գրականուն իւն, բաղաջակըներ, ներն եւ այլ բովանդակալից ու հոսակրելի ների փոխարդն իշխում էին դրա ցան, աարճանակ, գնդակ, փամփուշտ, ռումը, արշաւանը, ըս. պանուԹիւն, ֆրդեն, Թայան **წասկացողու Թիւնները,** apak p without bunned the fewnan no

գտոր փոխարջայի պալատում 1906 թեի փետրւարին, Կովկու կողմից ենրկալ էին 60 ներ. կայացուցիլներ. այդ հաշտաբար գումուդանի անիստադերբևնն տեւեցին 15 օր։ Եղան բննադա. unchtenabl pr alamann fra ատվանութիչները Նշանակայից to manufante Jacquist Burns กลุ่นเกา ջիան խանով/ hanandwhniBhikai -- «\*nwyw ժրս մետոռարն ամղիրիոանտտօլները մատնեցին գորքերի ա-ւերին, իսկ մուսուլմաններին ու մայերին իրար դէմ գրգռեցին ու կուեգրին։ Այս ամբիոնից հավատետնուդ բղբ ան դրև որ ժողունքնու բնուրուն ֆայերի գբ**ձ** արաբոտիար վնամ թենրազությիւն էի բևբև դր, առանաւց բերք իներ։ ետևի դրացիներ եւ սիրում էինք մի Ջինւած ընդհարուններ րեն գր զառջակի սանոցութբար տուն ըննբեն նորային է արժը արդեր արգոլ էք արսի սշոբիր, արդերությունն ուրանում **ք** Էին ստացել»։

Uphinam be bypuspusanin իսելորեր ակր անձերորնն աշեր, որ կառավարութիւնը չարաշնաhan hilpat' bad putar madarժեցին ֆիզի բապես, մտաւոթա. պէս, նիւթապես եւ ժանաւանդ արոլապէու Հայաբնակ 119 հո Врашрошу 133 чредор идиանցին մոխիրների վրալ, 7110 հայկական եւ 5920 թրջաոր արտարի երգի ոսուժ պատոր կ մեծ ուրախութիւն ցարական բռնապետութեան...։

շերքիր դիլիատերմդի պաաճառով այլասերժան են Թարկւե-դին եւ Հ. Յ. Դաշնակցու Թեան մամափահակար չաև Ֆրևն՝ սևս<u>ը</u> Ե գուեցին ընդչարումներից յե-ասլ, աջ ու ձախ հոսանջների, լական ու Միերանական hidadai Bhibbhah nadha naspu

ըրդի Եւ այսօր, արիւնոտ 25ամեակի առնիւ, պարզ կարողա-Կուս եմ պատկերացնել, նէի՞նչ 40 thpto sai quantituth կո, ենք նրա աննման մարտիկները քրոլորւերն Հ. Յ. Դաշնակ նունբար Հուհչն թւ շիրևաքիր **Հայկական հերոսամարտը, որ** <del>մթնամար8օն</del>էր իրճրումում ամոնողական չթ.... ியுமா வெய்யுக்க நியம்மை

գիտու Թեամբ յիչելու վոեմ ինջրիս, չիկան-դուղար, Ֆետր Ղանարի բառնաշումարու դրանաց Հրևսորը հերութարում հերունար արթոս ու Խելո, մշեցի Սմբո Գառերկ, Դաշրալու Օնկ. Ռա. շիտ, Թաղկոս, Կոտոյի Հաքի, iquing, Uhignis, Puffor Համադասպ. Մեպուհ, Թաթօգլի Արշակ ու Գրիգոր, Մեւ Քարերի Մաթօ, Արաժայիս, Վարդան, Մարդար Ժաժհարհան, Մարդար Umpanhab, Umaniphab, Phya արժ Բալայհան, Իշիան Հեյ-բանեան, Մածուն Խելօ, Բալլուքեցի Բախշին, Ալեբսան դաշ յին, Արտեմը, Ազալարը, Աղա. աին, Դայի Մահրասան, Սապոն. Uhipen, Lugup Stp. ուրը, օւրբեր, չացար օրր-ԴաւԹեահը, Դարաբասցի Դա-ւիթը, Հեչակնան Փարամազն ու Սեւ Մելջոեր, ապա դար-ձևալ դաչնակցական՝ Ստեփան Սահփանհանը (Ռուբլե), Օր. Ա. ատունը, Կայծակ Una Brob. Phape, 4bbwgg. Lospurp Uputup, Varpung (Udungh), **Կորիւնները**, Zpuze, Wahoa Lopgan, Christy, Spinnubgh Up դայելը, Սարհագը, Դուրբախը, Արմեն Գարօն, Արրօն, Կոփեցի Vaczbyp, wahrd Unizhne, 0 կրտիչը, Սերգոն, Դաղեթեր Տիգրանը, Շխալի Ստեփանը եւ

ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ԱՌԵՒՏՈՒՐԸ

TERRITUS TERS

«Egybouhu» aspulo 4'bpbsh. bubbind op Whughmi-Dugabaծերը վերցուգին սովետական փայwho be published for goods mpqbeep, przyto bube fumpteundburnbur Susuau Packbern hp burpamer Pr «hmlimmubn» gb

- « Who Bybuthbhop un. Apmahan auprounthy at a day. ուարութիւն յարուգանելու նպա. umfar, finides haft mount Sont wolft Kudpaji Galajt մեր արտահումը - սա Հմ անափա. 46 per Sudwp. quint Phis nibl Spart Sty Span, - grate Stop վաճառականու Թեան վրա յ դրու ան «malbulg» hi Madmbpe «malbo-Bab min punatur aport t' " pudstabe bet sto Spangan Phub yunduam. Jupa Sp and much by his habitable as phylibe at he suspit, dunium. papap about op 16% Shedhe Php mub Shamily Churchpmp դեմ անահական «պոյբոն»ը յաքողեր, աժ հետժ հծ վետոներու upop bilduplactibe two comp foud anteppes

#### PERSON PROPERTY

Denra Somahumpapapapapapa fragt but p or farph was my-முயைக்டி நக்காற், ஒன்னட் Uhifau unship waste the bodte of to Ste խիրոցրքո Նամանիր դրանսեմբրեն։

Ludubly Machodyphury pr 260 phoned doubt near the coppace թիւնները կր չարունակուին։

uselbuzousuu push Գորզավանառներո անժանակից է, մեր Sphubhpac (Вшурь, վար սև ա<u>Ղ</u>ո ոքանաժա Burfehrn dubomg & 4ph ջոմբեարուկցող, դևա դարինորևուր Հուվա հ nfumt 25 mjg sandu poywytu full and handles mengebung he saman 6 admining House դրադնուխիւնը սա Upgsuphi, 448tp the

եՐԲ ՈՒՂԵՂՆ

4C ALUSP

Bh mphipe pe abung the hunny de awfu to զերեն քանի մը ագել pul sulming he what գրաւեն մաքստա ատանոր, դանահ Phin 4e 4pt a mam 2 pt Puphhada hat op and all maning այդ փողոցը դարիլու aph 44m2 clim2 mphi pri wymaw wiebimniph ghe this puginiph danghiahpara. bokon կերեր են խանութներ ջեւ. բալորն ալ արև. հայ, պարսիկ, հրեայ արինարած, արողուս des 40 44642 holoto nettite որը ջայնն կարձնապիո Stabpe duen, wegape o photor Sprebb gmilain 4/6 demit Confidency dune

Այստեղ էր որ կրութո

վերի ծայրէ». դիտեր**էբ** Տասակ ժը` փաթթուած Auch ale nes, uburg Apt ումըն վրև նաևցևար**տ**ք Linefo de, fubanema d may at phat appare whop zorghh wwh Silal Pharmed upople in dwg 24w) at phywl *խորամանկ*։ Թէզպին dumblepach 429 uncher nmp numph mam? որիրթես տարր։ Արաևի Imr gmpfhudppb di ան իր Սեզարդին հատի Phind upper to dunb யராடவு மி.ரி. மய**்து** Թադիկ աղան հասեր է ih gapquilubunsh O'l ale tweethe by be new pringer արգրակար գոմարկա աղան կարգ մը բա տարբերի իր արհես ներէն. օրինակ հրե պարսիկ վաճառակա<mark>նը</mark> mbo dh' wn'th' po hul ! գիկ ազան փողոցէն ա կ'ուզէ «Ճամթայ բացէ՛ 4 ppng 15, pwjg 4c 4mps abalhapta about south whole talmate fath մըն ալ աւելի թերեւ**ս**. *Թերթ* չ*ի կարդար*, *որ* մեր դազէԹաները պօջ գաղդրաբուն թարմակ **46** արժնիրներ Ֆրևնթիսու խանինի եւ երքաշիկ է ատագետը է ինչպես... արորք կիսադրերի ըիտև հարդին ամար իանցի

யர்களிற்ற நின்ற முயரி நார்த்தாட் சியம்றில் நிற்ற որինին կարձիթը b 18 4 wahlow jack a pumpt պահպանողական է կաժ գործերու. Նրբանու Smhunbabb mahurmbabb աստարկնին չարմարարալ որվենուր ի հրանարար Հանուր իր անական

# ԱՐԻՒՆՈՏ

manhini Swifani

թիւնը ակնյայտնի էր...

Նիկոլայեւակի փողոցում Տր-դեներին Միրգաբեկնանի, 200-գիդաննանի, Բուղադետնի հե էսետրա Հանասուլ գարուսմ Հնարա Հանասուլ գարուսմ յապատկան այդ օրը սպանշեց խուժանի ձևուրով հայ Մեսրոպ guesusus Unnfunancufus Lut-Ստանիսյաւսկի փողոցների անարձան մի դանի հայկական հանր, Առաջելհանի եւ Արզու Անզգահեր՝ բնզարի ան՝ դոււննը վուրդը եւ Հ. Ց. Դաշնակցու-էին անդաղար... Հայ ժողո-վայրի աղաղակները Հաչում դանակը ոսկորին հասաււ Հոկ-27 pt, Pacpabennes աղդատ կին ու հրախանհը։ Յեղափոխական n/sucmb խունապանար փախան որդարվան դվահարվական հանդադորը ուժեց վիայն ֆայ ֆասարակու

wismable willber. Բագւի հահանգի գո արեննի Թուրբերը դէժ էին ընգ։ Նաթուններին, ապա Հ. Ց. Դաշ.

apan Phis - w - שון ק ומולן שוח dunte Burghy man arah papa in ակչաներ. «իշ պէ նէրէն ին» թ. t has mengalen, bentefer a fadaş hapa danmzarmış dan of hipmgblit skings

Bunky adap abpeptable to er emt-luramentimpen abgiter plac mapp mange

Orks athe demindered forth Graph mamp madhment. my habe, & bamam & so Bhi Place W. I mum furmphi ? fl &m. the many makenship durade տասրապատկուհր fabb 46 gmumdmilgtu, npgm 1868՝ Որանկտոներբեսուր բազահե այ Համբեսուր բազահ ի՜նոբե այրքում բով դն քան դետրու ը։ «Հահն հե տասամաներ» пр. ограндрыр др обр. Обд. իացիր եղան մինը, Հայաստա ie plane Burt mung Robalph don be de doth debe wurs «Unus japfapfacdp hoto wowe, Show & Supposto

epopunitym's Bunghy mush's biquipmappin anglinear m,r handlef mamilya zudler ul ազրահոցի կը Նմահի, դարդա. գա՛ւ Թաղիկ աղան.ո՛չ.ո՛չ, ո՛չ։ դամիդ ամար բմաշ արժքիաըստասան, հա*ւն* ս<sub>ւ</sub>ն արժվիտնի։

թեադիկ ադահ 65 տարեկան արհանդերը ար որևությանը» չ թւ չանաանատ դորոշեն ին մո majama nephy phunghy mawalp րիաստարդ, դպրոցի հրես աև. ած, նորնրան տպէտ, բնորնիւ որոնակերի դն փոփոխունբար Paga's minute to the Shampage

## ANDREADS SPRING

ՁԵՌՔԵ ՁԵՌՔ Կ'ԱՆՑՆԻ ավետ ոստեկանուն եան խընդ. dupnd, abrithuh ales abronuարունցաւ իվան Սմոյլոֆը, որ, րին անօրէն ռուս առնարա-ոն <mark>թն</mark>կերունեան, ի **դա**ջիւ ակուայի գնուններ կրկատար եւրոպայի մեջ։

վ'րեն բնո սովետ կառավա ւ Երւնը խնայոգուն հան կա ութարութն: Ողսվվաֆ, սև գաղտ-անսևոչեն կուգրք տվահ նրվը. ուրելոն ևրդավանագրգայի կակին սեփականագրկուած էր ովհաններու կողմե իւ ժեծ կարստունիւն մր կորէր, ընկերուԹե րոժանցրը հովրարրևուր, խար կազար տոլարը քուվեց վր

Մոսկուայէն հասած հեռա-ի մր վրայ, Սմոլլոֆ ձերբաասարն նրմեկից դարաի մասց բսո մագար ունեսն, յայտնելով Թէ ինք արում այդ փոխարժէքը։ Կուս գրաւուած իր ստացուածք.

#### JULTANO STATE SUSEUMAND SUPERME EN ZUBECC

4,5 dea butal philipsphi palp. who be a need whom or appropriate bubp augbang de h'ubght bbpha that Bearmadang Shamalandh John bu juit t. Kapampaparbus ական Հասատաութիւնները ժեն Swand quaphynique bb ppbbg gaphachtac Phebps

Lhudzkah quandupalapita gaby the partie bearing Sadap bufph womboufut of. Kuhu The Abeston mounts dubged proposited Bulled and p. jacphitche fammely proper. Bachmanub Hirahm be 12b. w. abcopulat queltathe habias Safap, pass que as ath ap. ghiby that physical to the ատևուար երևեն հանժատվաղև beforpafit, ptqSatonp wadwdp Luck be abubpe abb Sudban was Band a mbfard frab bbs Ophony queplo, 3.5060 d'Alzbi. 1.25 the sh bear to be many 90th 30h, hut blowbomb water gunpah wpwdwappnifdbitt 4000 funed nebb Salanah mung qupublit som to took such speed to the nemb bl: Umpammnepph Juch. forder dangenume , februarpitet namb k. ahramahb be ambaraan swamming warp rijust artifle and. pub ble Camphili upapeluphores Phibe purupup it utugbenib, but butpoppe whate mpant to

anthoughful Philip milit on he get whileher and paphilip damanias happare shoa sport to fulurate to forbrubus Phebe midd bhulanch andampubliken dbb daup quapub եր ժոնգրել դանգամունքրբես։ Phie ShingShink & military: B. bing sty Sastdamman sta who se he public to sheet

Shandh ganagh Spalara profes ash pp quantificate Smilampiar tanda dall dad. Bulubas Phile, apaling Phip abile may 4000 to Small , & pagargant suport estad, plat puber Pt pagapaufungtu abbif Sumbound & polope hebby wz. pape junes by memous famb. sumbpe printe actiques sales that want by monarquepop grange buy Pt hos 40 Smubbi depto supstable, my such Smanged myddindmupmi bid: Com hunnphat aband burble it bears quality be to to topbed up it m. umportantup tobody prof of dust neel ble to furbil to gar 22 by quit 4 wob good for whow 4 E and 7, 6p. fall and adjusted the age Subqued who nibb be huptip it Smo who who pingle = ju q=qPpb: L= j dagadacpqE abspadbyane Phab de maghi he Bagar Marthmehmb. w.ju mm. paged angly of pathing Sad chiopa zahah ellah bahi Bt. appear in despanded in high Sudwighupsujht wpghetuphpuhat Seguige Phate applicable ցովը, ըինաննան

### 3 H S H II S H F

puranperent ut be ander LEDALWASED for apple «pumps. Lujuumb» (18 jacku) Pt uju maph officites about actif gubacus by pulipuphyble, auկայն մասնաշորներուն ցանջը mhablurage Malury mangana pulguphytth www. Swwbofwt of wuft Sup making spars be as a more hubute bearuphs, Ithhubut he swamp parfaptofth waters 869 who powerefoldere much te funda amanfilable. ght of amblumbath applus Sa

ՀԱՑԱՍՑԱՆ ԵՐԱԽՈՒՆՔ ՉՈՒՆԵ

«poops. Zagunand» 4p apt (17 Juliho) Bt quant of 4p Amumburk Mupimbanan Anderth quijos anisminini Bemp 169:

Uptibut thefanjagaig for ant Pride, Journ 464mg de thmirmspaled dagadag bypu-narms of Apthorapage ut myquantapelibpec, game Pt «das gadinamith anthodopadopa de ut pu. phyloder of the sale of the sa whichop be Bunfarmily bulen. Zbaha. Phadp, be Lajavantp լիազօրը իրաշասութիւն չունի փա. կելու այդ բարեփոխու Թիւնը, քաby or ample fores y forentiambut depte supetable to

#### መግተተበቀን ፈቴሜ ውት ዓትሆ

դառուսրական խանու Թենրու դառումը հոս կը շարունակուն այս ophpara Lathuth warmabab heman monetable ut of Shabe tapet. 142/2m4=2/ be unbeforement mbagag happyad Smemble b ghobbp, Shaqab «wawacabas». Kaj d'umphipps tappoppe 1922. 23 24 Pormintebport opphe mpatible & anitante amountable

Labelook amangul be uph. 4mj 4'mbnembt papap mbaby. np « \$26" 12 40 Spendon jbb.

grangibpe, Gput bajb Pbp pap, but applied by ap Sport zwiesou gwedub bb be uppm. and dependent managed for

Bunke 2-4-5- Repbee wednets friant bate Lague. -- bb 560

STAUGULUPHAPAT մատրարուեցրար ճանաուման Ժնրմիրն ԵՐ Հաւանակար Հուգանարություն organousporus pp Supp as O' Păpudubpush adupartepart bagh gabda begorelipan belgan. thedallyphi depoatung tana. pho whas mound t spephi ad amamahbadhanih hoffe marahb mandacppeter be a junta «ipspal dodunpagh aphian. umbfir of the Baptir dust which and under--tobe gummenphbe, beaute apple to mandappt quarebutup (non testspriptup objandbitip, had appelapments branches apple for page of the Sam arpprob quay of ): Uspannakbulgalift There began see Phis make of bullengung beat beginning ampub pop Suitable umparite pp. maj mganpacad k, fitz ap 4p del stindsennes and signification gunge .- pu's bragke

ժաղ մարամար «հարագրւրև»՝ Ցրոս մաստետրև ին իտև. daba Supap the Berthaut Inրաջիլիսա, բաշապարան, ուլե. Bursing pr wibbs band alghe dhe Sphur pubgurbappbli bulabp ml by was a soft he - had a same upby woment to- alawhusu. phy and passanthagethere, gops be bymmehb «quiphe Swympolzb. py ве предер шриприств ширры

Transport of be facility ummpur Bhrye to Aphadeth Sm-Ambul Sham Ibp Amd gm Aphadur. Bhut de, «Sulustandelunter mtpophumbhpos pr

Roykugh Gwawgboyn, Philip գատարետլ ըլլայ, դատարածը hanaapabbbp qub at books be Kb mayamak danaapattbe. Supply up bucquib public At ad panashbajthpp ochhb «ghhadupate, parzheph popubac Phut Bybadh wapphen, apoly whichp Stra bubach wasarbane, hort בעלששבשנשב צקרטן»

+ fleta) af panamablagbbpth goganhab be Badsabltubub astered be somewho, but when 4 udpuumubbalbhee «wbdbq bb.g» 4e yanubi

թե սափայր գատարանը գրը. գակաչարու**թե**ան վեկո րոլորին, հրվու տարուան բան. maplachtap hammanitud Shade after up for the murat mg banmappadphurp ughbip qu. 466:

#### ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ ԱՆԱՑՈԼՈՒԻ ԲԵԿՈՐՆԵՐՈՒՆ

ՊՈՒԷՆՈՍ ԵՅՐԷՍ--Shally maked burng pr Ourben amamaman San's beforephonen ogbac fibud Smubblac haze Sme bube marthon Bupto, asp երկար սպասու 26 հրե Jhanj dund t : with a but bet be amply near place by the Applied propos Linkar Aprily be up- Sugplied be 4-bluefifth «150» phungh and up of yound of Spaceppts անգիս 42 Հայրեն Քիունիւն-ները եւ ազգային մարժինները booksen against degraph, Burglas top mapaghabhand ofter Bhad for famine Small hundrebgar Sangabayh, dapath de bahanam Soullbooks Land quanto phi bharobh bulmans a. b. Rujub

: whawhalks fundhin &babuphed shalp sacraft saram. bufacpbub Sp. apach dustubane Pope to state Longing of any designation Wholdpillibe, wygwofile Supe spring be san map wisherbbps 4. jugue 958 fibus quedup *մը* (გանկը տեսնել գրդ էջ).

Un Je 958 46400 24/2 depudon bind 74 or 44 u mbq. thulub, stood of appointment ompha, ubap Lutaubuhhi Bupd. boy quidangus q L. Wedhiz-4tpmmlbabh mbncabi

## ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

AULLANDRAN OF TRRUMPHOLIDE TRACESULARIURS, ITARKO HAS, C LINE - Lhoth of to hub 30.

35 Gramph Sh an Amthempah Salphondfighter, went to buth ale mapht h dbp Sadabafaniab 40 phubble Boby will unbadt gom st. which granges of the ben had 4.5 gbmmbpp, gbgSmbnip gaz-Supe he South 35hi

U. ja maph hug Sound by madmstans dupper Blob of Sule Carpingh Tallepontandant Alux. Blub be gapg gpbBb gunugupartyan wyo 46 papali vojt Para. furthe talue of the appeal affects afferth pung dagadh Spurpplad pomparb. done Ambiurlyhig RE, 2ml spendift Shabeburg 4mg of

q. q gubach p. gubachbab, ambamipa Surfanpay, Badub Tobblems:

Lupenc Philo which nebbung p Sadmbancapac Phase wash d'upquefait office fire of fung-Sacrab 4 15 dupo be Supaph Smiller frank phymonality phit Whire bear happy able pr

ծրագիրը վաւ հրագու ած է տեղական Popular Abbit 23 Jacque 1930pm Supplieble ofmitte beith gpu հարկան է արդեն մասերասարջիphine pungson sungte son

#### ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

#### Z. U. C. U. HERRIPLE 4PENALL 4 ognumus. - Usus

երևաց վրելիր ահմիկրրեսու գրո<sup>5</sup> որկաց դրելին ահմիկրրուր բրո<sup>5</sup> ւրջին արդիւնքները 20ին, Վիզիլի մէջ Lugate popular me jupular abus. վրայ բարձր ցատկեց 1 dbap 55 be amonebome bol.

Ounger. 3ht Im Which do. ղութիւններ, առաջնութիւն չա-ցանան ունեցաւ երկու նոր յաքոենլով գունդ եւ սկաւ integer dygnetthipper's att (12 d.

Onnumny 3hb. Pat Cmamil սարդանանդեսին մեջ, Վաղդեն duabuhabami kalai daanillik. ղադրաննանու անմաշ նաևցն հատ հաշ թննանա ընտշ նանցն հատ հաշ թննանան ոնմաշ պաւնդ նետելու մէջ (8 d. 70)։ Մասնաձիւղիս անիլէնիսմի

brurght man math demature լրջան որ բոլորհյու վրայ . Հ. Մ. Ը. Մ.ի անունը ձանօթ Undergrapher or Thank Shop and դրև դասրաջիւմեր դանձեքիր դՀր<sup>8</sup>ր ան դ,ումեր, ամաչսվեն մերիչ նուսև արդերրդրեւն։ Գ<sup>,</sup> the sandanderibrie behig անցհալ կիրակի ստիպուհը before handbeach betombe at. անույր պահանիքըորերը, պիր մերքը։ ղուդրբևուր, վնալ՝ պրե քաշա-րեմաշ մամասհաշա քնւմ - ք դոյն մարզիկներէն մին ղրկել Հա Միւր եւ միւսը՝ Փօն Շարա, Sudap nungh of dupt philur findamկերպիչներուն ալ։

Ցառաքիկայ կիրակի, 10 օղոստոս մեր մարդիկները կը մեկնին Իւժին, իտալական սահ մանագլիւին մօտ, օպոստ. 15ին wpabul Lu Upip. pul ognu 17 ին, Կրբնոպլբի մէջ տեղի ու որը արարական որ ըն-Buggh's, hi Bhitam's ufurh desp. at humper be deplace comme

#### BOUTURALL OFUTUR DO PRULPUS UFS

Sombundad abbarandab an Japan ga blan Approfact Dh. pmit ambham Shammanafte Odme bare fe manfath pratuciant oguburushi 3504 Luhumbi, or Amparabatell of Apfrag pp Linkle Comp aport fuguett, Januaraphy At acqualabay ate whemly spentrupped f ab ambalurag pp bipmi Appulme

## **— 67** — ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՑՈՒՇԵՐԸ

4 6860000

եսքոնա մաշնա թիքույթ։ ջակի բոլոնա մաշնա թիքույթ։ ջակի bur dlarfapplib gmrmbpl marke thubut de mby, dappacus proup appears or unfubaphen naucht Minnte at phi da guinthe Minnte at phi da ուլային չէին կրնար ըսհլ հոս ժարդ է եղել։ Ջախոյին Մակարին ըսի

Spanphala mbab sa, 6. 52 40 Appaguating Lufu. - O'bug h'bufdmug:

- 74, nephille wight want "Antime the planetis mat, be un medmered attende

Phase shampmag of ours-ம் கண்ணயுவநில மியரமை க்காழம undn fle amembi gamina րչիկ, ես այ բարձրացա արանանան։ Հրատ քիր լահարևունը Ասնորուն Հայաստան հրատուրանի TERRIT ned if have a didden digit

աւած էր։ Յանկարծ հրա. ցաններու ձայն լոուեց։ Մեր դիրդերից կ'երևւային Հալաnep, Uzaczad be Zapifo-gadbpi Տեսանը, որ երեր անդի վրայ ալ ահաղին բազմունենամբ զօրը կը փականին։ Բանից վուրս կու. में का देश के विश्व कर में

30ևերևն ք,րև<u>հ</u>ար քն տեշտ. արտու արև Ալուշակ։ Երկու դօր, իր ստահնան դամի պատուհանեն-րուն և կ՝ըսեն. «Ջան-ֆետա վար պաւրդա»։ Չախշն յանկարծ պաւրդա»։ Չախշնոլ ձայն կաւյւ Երկու հրացան կը գալ (2mpaje sharefu pupawuhus Pho baf Cafaball, Impampili). մէկ դօրբ կր սպաննեն, միւսը կը վիրաւորեն, դոնից դուրս կը նետուին գեպի ցած։

Lopehop stanbely naturb (sadangaph) harmade, glagad do h'andt Lapinsh diffto purious fragilate pr pe for mpmts Of dus marky 2m. Pokus Tuhmp kanak daghi Soundmpphis falm fadagg pa 5416621

Loraber dheaph's better enայաննուանը ու վիրաւորը ու ասթին Մըդդաւնթայ գլուխը, the northead Sug desployer թաղեցին իրենց սպաննուածը, րնե այմ մօն երևու սաքարա։ Վեսաքնը, էր ան չար սատքրհատ։ Վիրասոնը չառուցիր Ասվայ Smacyho Andenj

րէկին, գայրացած՝ աարճանակը կը ջալէ և ձերբակալուած Գետրոսին կը խփել Գնդակը բռներ fudthi durin th Capph. Aimi-th dominate makeune Budfp. ptie i'est. «ihpoptie, gotie էղ չունը»։ Ջօրջերը ստջերից կը վերցնեն, կընհակն տանի. Պետրոսը կ'ընկնի աղջի

U.ja puring he warmensh the mb abrah att. Sonaphe finaka մ ախալերի հայ, որ չալկեի տանի Էդիկը։ Տղան կը շալակե U.for up to fo he pupt burghs 9hmpnup ghyar gade Sma. zwihunehu h'ent. «Sami, bi dhamb fiel Հատցիոլու ըանփուսեն քրաարքը Հա dmand dobtable mengeled, Ap hurabe gud fie hudar pr bobs to the figh double mpd on to Bunganape

Loretre 48 smalle stagent durable gad, blange of Smen awad 40 fucht at hibpflugs 20p at still fient. state danud regulation addition of the sample happony Suchto he south անոնք ու ին քանրք ամի ենի անոնք ու ին քանրք ամի ենի տրորդ ու դը լացնել տորի դին աստոք, որպեսզի տղած փուլտայ, հինե կմագածի է։ Տզած ոչինչ լընհը։ Միւս զօրգը կ՛լոէ, «Քէլէ՛, մնոած էւ. Փախած եւ hadpurag mamp mid halule  dil, opale g your by gampdatule

Допрыне присывый предыва utt (451/hharque, Ufump, րւվչ, ինաև խասորդներ, նանս-ամեր դէլ, վան, վանդել, առևչ, առար, համահ նաերբ կանր, ուսում, համահ նաերբ քանվերը արոքչան մանցարերը, ապր հովիր արոքչան մանցարեր, ապր The good of pen added the pungupawa, quepta Valz

Или ваше 1900р дирины

1900ի ամառը սարերը կ՝ անցընկինը օրեղնիս։ Մենը ընդաofthe 10 soup thing be purd. Sucue this bohne daubt 4tup դացած էինք Խիանք Համրար. Հումի առաջնորդունետանը, կէսն ալ գովո կը մեային։ Մենդ ու-տելու ոչինչ Հունկինը։ Ուորի ապարր ան դահմիր չէհո բիմակոով գի կերպ արցուցին,

մանի դաքս-հասմանն շանծ դն ուն դրնեավանուաց քանիի ձկr-դանինն ժանաց քև ևանք:

մատնութիւններ էր ըրեր։ Լըս. ib to Bt Wampton t հիկը 10 12 հոդով եւ կը բնակի սաստարն։ Ումասարներ ուրիր արտարն։ Ապասարներ ուրիր ւրեն ին իսուսարում բունս-հասու an gmuminelyterfile parte Ժասպարը ըսելով, որ եթե իր խոստումները լկատարէ, իր խոստումները

Խալիլն ու Գասպարը կուգան Աւգիարմը։ Գասպարը կը կանչէ smal de bafampaph pr hant

to puting dif with put santymi, on ibnachofunighenn anter t. wil hen buttermine That furnitating it age mid ample all maples mit pift, to Gatte mp ալ ի՛ ազատուինը, երկիբնալ կը զը, նրանը ալ թո՛զ ըսնեն, ոենը իչքսաբրբեն ին անաստոքսա-լոտմամի։

— Մեծ է չենք գիտեր ո՛ւր կը բնակին աղերքը։

աշխատանըներ կը կատարուին եւ Թէ կարելի է որ մէկ երկու ամիս վերջ, լեզափոխական չարժումը վերսկսի `նոր Թափով։ Կառավարունիւմն այս միջոցիս, մշակելու վրայ է ընտրական նալ ըլլալու համար, պայման պիտի դրուի դրող-կարդացող ըլ-

Ռումանական դահյիձին յուրջ

Ռումանիոյ դանլինին փոփոխունինան լուրերը կր կրկնուին մեկ չարանե ի մեր Պ. Թինուլեսջօ Լոնսոնի դնապանը վեւ բարարձաւ Վենետիկկն եւ երկաթ խորմրդակցունիւն ունեցաւ գարչապետին Պ. Մանիույի հետ, սրժե յհաս, երկու ժամ ու չափ տեսակցեցաւ Թագաւորին հետ։

Պ. Թիթուլէսթոյի ահսակցութիւնները Պուջրէշի մէջ տեղի տուած են ծայրայից մեկնարանութիւմներու եւ ենվադրու-թիւններու կարգ մի թերթեր կը կարծեն թե այս տեսակցու-թիւններն ու խորքորակցութիւնները կը դառնան ազգային գերըոնացած կառավարութեան մի կազմութեան չուրչ։

Չինասջանի դեպ/ևոր

Անդլիական եւ նափոնական կառավարութիւնները միջոց-ներ ձեռը կ՛առնեն, Զինաստանի մէջ օտարականներու պաշտ պանութեան համար։

Ճափոնական հրեք մարտանաշծը Շանկնայ հասան, չոր.

րորդ մին ու կը սպասուի 300 երացանակիրներով։ Այս մաբ, րորդ մին ու կը սպասուի 300 երացանակիրներով։ Այս մաբ, րանառերը պիտի ժեկնին Քիու-Գիանկ, դործելու համար ճա-փոնական նաւային ուժերու հրամանատարունեան կարգա**դրու (ժ**ետժը։

դրուբասար։ Ուագինեβրինի ածգլիական դեսպանը անսակցունիեն մր ունեցաւ ամերիկնան արտաջին նախարարին ձետ, հասկնալու Համար Ամերիկայի մատուրունիւնները՝ Չինաստանի ներկայ կացունեան հանդեպ Աախարարն ու դեսպանը նախագահին **ես**վ ժանիր, խոհջևժա**ին**րքու։

Հագայրտվան ժօհախուդերնու Հանգղար դասիր ռասեն ժայրարար ձօհախուդերնն վրհահետուաց դր Յարդ Հա ճամաճեւ Հարճքչուկը ադրևիրիրար չիւոժատոսն դն չառատար եք բան ճամ հանևա նաևականնու

ահղեկունիև՝մոհեր կը պակոին։ Անայլիական կառավարունիևւնը որոշեց մարտանաւհը դրկնե Հանջեսւ ուր Շանկնայեն մեկնած 150 հոգինոց գորախումը մբ

யராத் கியையி த்

Հնդկաստանի կացութիւնը Սուբքուրի մեջ, ուր Տեղիկենը և իսլաներ կ hunrang Flor իրարու դէմ, մեռեալիներու Բիւր կը հաքրուի 12. վիրաւորնե-րուեր 150։ Ոստիկանումիներ ձերրակալեց 200 անձեր։ կա-ռավարական հրովարատկ մը արդիլեց փողոցեկրու մէջ հինդ հոգիէ աւելի անձերու հաւաջոլքը։ Ջինեալ խումրեր կը դրկիս թաղէ թաղ. կարգր պահպանելու

կալկանայի նաղապետունիւնը հակառակ անգլիական տան մբ չատ աւնլի ծպաստաւոր գիհերուծ, գերժածակած տաև ժբ յանձնեց ջաղաջին օղային կազի պատրոյգներու հայթայ-

ցին օտար վաճառատուններու ղէմ պոյքոնի գործը։ Բազմա-<u> Ֆիւ գրևտիտքուդրբե իտատևուրնար։</u>

Uliqli eqterduli dheunky dn

Թանկանիքայի մէջ (Արեւելեան Ափրիկէի մէջ գերմանական դադուն, որ պատերապեն ասդին անցած է Մեպիոյ ձևոչը։ Գերժանները ժիխադեպի մը տեղի տուին։ Պատերազմեն ի վեր տուաջին անդամ բլլալով, գերժան, սահանու մը՝ «Գարլսունե» այցելեց Ավորիկեան Դուրերը։ Թանկայի ժեչ, դերժան հիւպաայցութց (Ազրրգսաս չուրորը։ տասրայր տչք, արտ առ դրագա-տարը, այս առքիւ հայինիութք մի սուսու դիրժան դաղուքին, որմել հետոլ, կրակոտ ճառի մի մեկ ակհարկեց Թէ այդ հոդը Տախապես դիրժան դաղուք մին եր և վերջիչեց 1914ին, դեր-ման յածանասի մր սկտրագործունիիւններն այդ կուրերուն կրայ։

գու օր վերջ, մինչդեռ անգլիական Ջովատ մբ կը շրջեր ջաղա-արժանահայով գերվան դաղութին խանդավատ ծափհրուն։ Եր-աս վերջ, մինչդեռ անգլիական Ջովատ մբ կը շրջեր ջաղա-

մէջ, գերման օդանաւ մը կը սաւառներ հրկրին վրայ։ Անգլիա պաճանջեց գերմանիայէն որ հա կանչէ իր հիւպատոսը եւ պարտադրէ դերման չաժանաւում հրամանատա-թին որ չջմեղանջներ ներկայնց) է։

UUTC LAFFER

Դոր ցնցում մը եւս կրկնուեցաւ Երէկ առտու: Ֆմեեւ ցնցումներ զգալի նդան՝ գասրայի եւ Շաթէլարապի մէջ։

**մ**արմինը գտնել

ԱՐՈՒԵՍՏԻ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍ. — Պալդանեան երկիրներու պանիա, Պուլկարիա, Յունաստան, Ռումանիա, Թուրջիս, Եուկօսturkm) գոժովենտ էիր տեսորուան Barbm լարմիո պե ական դումդա. պուի ԱԵԷՆթի մեջ և պիտի տեսէ 9էն 10 Հակտեմբեր։ ԱՆԳԼԻՈՑ ԱՆԳՈՐԾՆԵՐԸ.— Ալխաստանքի հախարարութիւծը

կը յալանէ Բէ սինչնւ լուլիս 28. պաշտօնապէս արձանագրուած անդորժներու Բիւը հասած է 2 միլիսն 11,467ի, —38,737 աւելի umfunna zwampe: Upen handt, h'anneb babe Pt adbebb. լի ժեն աշխատող մոտ 10,000 Անգլիացիներ, անդարժութեան են. տեսանքով, կը փորձեն Անգլիա վերադանալ։

71184. PANGUPUS - POLYCLINIQUE de BELLEVILLE

Alley, Filter and Controlled Cont

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՍ ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ ԱՌԹԻՒ ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՌԱԶՄԻԿ ԽՈՒՄԲԻ ԿՈՂՄԷ

ըյս կիրակի ժամը 2.30կն 8, (Pline Stine)ի անտառին մէջ Երգեկառը՝ կառ տիւ Նօրէն ժամը 13-27 Եւ 15-2ին եւ ի տումին - les- Gonesses ուր առաջնորդներ պիտի սպասնն։ <u>Հոխ պիւֆէ, կարելի է ճաշր միասին բերել։</u>

**Խ**ՀՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԸ ՌՈՄԱՆԻ ՄԷՋ Ապրնադառըստ դրերդում և կետ Մոս դինակի գտվը շիր Գար Գսնեսի սնաչիր դէճ Առորութ, որն թույն որև հայունը որև Առորութ, արև Գարան ուն արագույն վետ ի Մուտք 2 ֆրանք

ԵՐԵԿՈՑ Թ ՄԱՐՍԷՑ ԼԻ ՄԷՋ Հ. Ձ. Ջ. Գ Ա.Ց. ՄԻ ՈՒ Թ Ե ԱՆ Կ ՈՂ Մ Է ՎաղըՇաթա Երևկոյժ ամը 9 ին, լայում ըրա հեռի մեջ. 46 rus Tapis Vert բանախոսումին, են, արտասանումին, երգ, հուագ, եսայի Погтер шаши в

#### **ՌՈՍՏՈՄԻ ԴԱՅՏԱՎԱՆԴԷՍԸ**

ԵՒ ԲԱԺԱԿԻ ՄՐՑՈՒՄԸ ՍԷՆ ՔԼՈՒԻ ԱՆՏԱՌԻՆ ՄԷՋ ԱՑՍ ԿԻՐԱԿԻ ԱՌԱՒՕՏԵՆ ՄԻՆՉԵՒ ԻՐԻԿՈՒՆ

կը նախագանե Պ. ՎԱՀԱՆ ՓԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ. կը խօսի Պ. Ռեն Բաժակի ժրցուժին կը մասնակցին Սարսելի, ԻԹալիի, գավիլի իւ Արաջս խումրիթը։ Վր հուագէ Եփրատ հուագաառավորը Ճոխ ալիւֆե ժողովրդական գինհրով։ Հագորդկը, Թրամվ. 2 հ. 18 իջնել վերկաւորութիւն։

Առաջնորդենը կրսպասնե ժամը 10էն սկսնալ միեչնւ 3։

UUHER MAKU PALAUMK TUSSUZUUTEUC Անելի Պուտ Քոլոնաի Սահակ Մեսրոպ զրադարանի տարն. կան դաշտահանդերը Օգոստ. 24ին, կը խնդրուի նկատի ուհենալ ոսյն Թուականը։

L N B U S b U U h

#### ՎԱՆԻ ՎԵՐՈՍԱՄԱՐՏԸ

Դընց՝ «Ն. ՄԻՒԹԱՐԵԱՆ

Գեղեցիկ տպագրութետաքը եւ 220է աւելի մեծագիր էջերով այս դիրքը ըովտեղակէ ամբողջովան եւ վաւերական պատմութերւեր

LUTA 2611000001866, open 15 mothode & myo maph.

op die judiente Doork deutschaft ist fig tig tragst und 4-ppg tragst ober deutschaft in der februare Aber februare Aber februare Aber son deutschaft in der februare Aber son deutschaft in deutschaft in der februare Aber son deutschaft in der februare Aber son deutschaft in deutscha

4. B. T.

դետեր գամակիքը չհաշևիք վամե Սշենան իևիքաշր գազն 8-30կր Հարոնի չաշտ հատրները, բրակաhudge in a man man in a man in

ULTER THEU PALALAT 261-ΜΠΡΙΚ-ΜΠΙΙΚΑ ΤΙΙΙ ΤΑ ΕΡΑΙΚΑ ΤΟ ΕΡΑΙΚΑ ΤΟ ΕΡΑΙΚΑ ΤΟ ΕΡΑΙΚΑ ΤΑ ΕΡΑΙ

ԱլՖՈՐՎԻԼԻ Ս. Մինասեան խաւմբի ժողովրվաղբչաբան ի-րիկուն 8 30ին Ընկ. Ջորմիա. ந்த மும்வ**டியமை**ற்று

UUPUEBLE Ground bypm. կոսիայի ստիպողաբուր ժողովի կը հրաշիրէ Արսեի Գարօ, Գեորդ Ձավուշ, Քնոի, Քրիս և Հար-Ֆավաչ, Ինոր, երբո դարհան խոսմրհրու բոլոր բն-կուն ժամը Ա.30ին սովորական կուն ժամը Ա.30ին սովորական ուաքատրվիչ։

ետւացատեղին։ Կորտաւորը հերկայութինն։ Լիքնն Վրեժ խումրի ժողովը այսօր Ուրբախ իրիկուն ժամը 8.30ին Գրագարանինմեք։ Պար-

8.30 ին Կրագարանինսել: Կար-աւորիլ հերկայութիւն։ ԼիՈւի Պատ. Միութեսան ընդք. ժողովը՝ այր Կիրակի ժամը 8.30 ին Հ. 3.1-ի Գրագա-րանը։ Վարտաւորիչ ներկայու-թիւն։ Ներկայանալ անդաժա-

OFE CUUTAGE GERMANNES ընդն. ժաղավը տյո Կիրակի ժա-սը Հին «Վարուժան» ակումբին մէջ։ Կարհւոր օրակարդ։ Պար-

ուլք - տարուոց արագարը։ Վար-տաւորիչ հարկարութքիւն։ ՄԱՐՍԷՑԼԻ Իշխան ենվծակա-վոսի կը հրաշիր նրամ Արիւր Սերոր, Եփրիս կում, Համա-

գտոպ եւ Վարդգես կսումբերու բոլոր ընկերները այս Կիրակի իրիկուն ժամը 8.30ին սովորա-կան հաշաբառեղին։ Ներկայա-

#### BULGASPEL

LPASP 4pephebb Suip, above թեան ընդն. ժողովը այս Կի-րակի ժամը 2ին 9. Թորոս Միվարչունեսան ընտրուներւն կարդ.— Հաշուհտուուներւն, հ hankarb h գրքա դրգուրորության ին Հրանին չաննենու չենք ահքուն

udupach: LPAR Rapap Luggh Sulphis ԼԻՐԵՆԻ Բարգեր Հայցի հայու գիութնան Վարլուβերը, գիդնահութ ժողովի կը Հրա-գիշն արորն հայրնակիցները այս հրարին ժամը 230/6 Բարգեր Հայցի հայարածին սէլ։ Հր խեղարի բողով հայրնան հեր հայրն որ անապաժան հերկայ պանութնա գրածանը ժամանն հեր-կանակար ընչը օրինասոր պիան Համաբուն իրը օրինասոր պիան

ՀԱՑ ԼԵԶՈՒԻ ԴԱՍԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ

ALLEPT DE CHINE-LIMBED,
Palmarepier Ute Verleig,
Defete Amas Weberleig,
Defete Amas Mandenness, Britanis Defete,
Defete Amas Mandenness, Britanis Defete,
Des Mandenness, Britanis Defete,
Defete Mandenness, Defete,
Defete Mandenness,
Defete Mandenn ամիսներուն ընթացքը, գութ ա հայ մաստիսօսունիւները ան-ան Հանուրովուկը անցանունեն ադիորդեսուր նրաանեն ադիորդեսուր

#### **ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ**

— Սիվրինիսարցի այրի Տի-կին Տիրունկա Մինասնան կը փնառէ իր ջոյրը Շանդա եւ ջե-ռայրը Ցարութիւն Ջէնաիրէawjeg Suparsept. Akunspt. thate I'll mayb wand he gabuthe I'mdawhaur Pdugibe I khundhab begajedhen. 79 Rpe Rablais, Lyon, France. — Կր փԽառուի Կեսարացի Յովսեփ Ապանեան (38 տարե-կան), ծոր անուն՝ Բարսեղ Աս-Աէ Հատրի առաք Վր դանուեր Փարիպ Իմացեկ՝ Mme Serpou-bi Edjidian, C.O. L. Blanchon. Ste. Gullien en St. Alban (Ar-

dèche). — Կր փնառուի Եղիս սրէք ՕՏանհան 4 տարիէի վեր տեղև. Մետհետոն 4 տարբեր կար տաղգերութերն է ուշերհար իր մասինունուն կարժուրներ այժմամուսն ացածէ և կրգունուի Մերհարհար Արանին չեկին (Միքապետար) Իմացին, Արանին չեկին Աղաւնի Մինսեք հասին, Usine de Gromelle, St. Saturmin les Avignons, (Vaucluse) France.

— Կը փետոնմ եղբայրս Սե-բաստիոյ Տէնտիլ դիւղացի Սարդն փրաարդ բարւ անձաքար-գես դաշտասերար և 1631եր հեռ բաշտասերար աև 1631եր հասանակ Հեռան հետևան, օտե

blepta Badutih Wimimmarphinis, (Սերաստիոյ Տէստիլ դիւղացի, որ 1921ին կը դանուէր Ասերի-կաւ Իմացնել H. Kachadourianի, Chez Toufenkdjian, Ibis Rue Wilson, Décines, Isère (France),

#### ԱՆԱՏՈԼՈՒԻ ԲԵԿՈՐՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ զուէնոս Այրէսի ցանկը.

quicking upper g quarter q μπης f καιρς. U μπι εg μπι f καιρς U μπι εg μπι f καιρς U μπι f μπι համ 50, Ա. Վերկամայի 50, Ն Խաչիկեան 50, Լ. Թօվայ-հան 50, Յ. Պայանհան 20, Ց. Սարհան, Մ. Բերքիկեան, Յ. Ապտհան, Մ. Երբ. Թայիսթա-Տեան, Հիւսհան Միսացիան ընկ. 10ական, Պ. Գ. Կառավարհան 5, 8. Վանակհան 5, րայէլհան եւ Միրաքնիրացեան ումար 958 թէս։

Lurant mapping they have the supposed they be supposed the charge of the course of the Lurane h des use dennihit phydalphid 9, Navassartian, 3 rau, Métro Crimée

UhUhA

Արսուար արգարի է 🐧 mys uhdfber no uquunpu μ A. LA GARDE, 1 : Lazare. PARIS (θe) No N. D. de Lorette. Τ Trudaine 95.21

ՄԱՍՆԱԳԷՏ ԲԺԻՇԿՆ 96 r. Rivoli, &tp. Capt. Cramphick.make of S-1 Vermess 9-12.

## STUDIO D'ART MANA Մարսեյլի գեղարուն 116 La Canebière

ուն անիասի ժարդեն անա նրաին զգնգրարբն ագ 8օմ-ըա1 գաղարնյուս իրքով2ո չագւ աղատրակ դասանքան ճաշանան նությիւը։ Շատիտուսն ժիր։ \* տում Ֆրբևսվ: Վգտնությարնա Խ նոունել գողջորացի այդ է TREALIS THE

RMPIRE uhtaba-zor 37 Av. V

IMPAINERIE - MASSIS - 1013 208bis, Rue Lafayette Pan

Lo Gérant H. STEPHICE

չևցերոՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ 3 L O C h U Thumenk

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)

Zhrawdwyb Littré 34-ՄԷԹըս ՕտԷոն եւ ՍԷն Միշել Արեւելեան եւ եւրոպական խնամուած կերակո



Տ<sup>0</sup>Քթ. ՄԻՎՐԱՆ Կ. ՔԵՅԻՇԵԱՆ

Նախկին թժչկապետ Մնըսինի ֆրանս, ճիւանդանո<mark>ցն</mark> Պատուոլ Մէտայլ Ֆրանսայի Առողչպ. նախարարու**ժի**ն quaman d'emay spubband (tangu-badwannan) L'èga nah mitte ya paya b'hyaket e d'100 L'èta-dua appani 131 Rue Blomet, People kithada jamaman petant etg. Le gama kanaman petantak petantak kithada petant petantak etg. Le gama kanaman petantak petantak kithada petant petantak petantak kepadahan petantak petantak petantak petantak petantak kepadahan petantak petantak petantak petantak petantak Lebanguntak malah petantak petantak petantak petantak Lebanguntak malah petantak petantak petantak petantak Lebanguntak malah petantak petantak petantak petantak petantak Lebanguntak malah petantak petantak

yto akraja shewagacikhwag awabwatu, hwightt awk

յացացու Zwugh՝ 134 Rue Blomet, Laboratoire de Radiologie. M onvention, Autob. X. եւ AG. Հեռածայն՝ Yaugirard 29—55, 47—86.

## ሀሀጣበՒՆՋԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱԶԱՌԱՏՈՒՆ

ururus

39 Rue de Trévise, Paris (9), 15th po' Cadet, Tél. Prov. 00 Ամէն տեսակ արեւելեան եւ եւրոպական նպարեզէ<sup>ի)</sup> ֆոքրաքանակ եւ մոճարանակ վաճառում:

Արտնատ եւ դանզ Ոսեւ է Ապրանըներուն ամէնէն լաւը՝ անժրցելի գիննրով

# BUFFUL DE

\*\*\*\*

3 malu. 6 malu. Surp. 20 71-60 21 69h4888 250 ֆրանը 6 on [. 10 on [. 100 \$. 200\$

"HARATCH"

Directour-Propriétaire
SCH. MISSAKIAN
| befougher | befougenskiph in durenskiph
E. FEDULABUE | 235, Faub. St. - Martin
PARIS (10°)

Հասցեի փոփոխուԹհան ֆամար պետք է վճարել 3 ֆրանք

Téléphone: NORD 67-23

eueue 9 OANUSNU 1930 9 A O II T 1930

9. SUPP PPh 1335

PP-COMM. ornotico assurbi, sulususui bi seusui

ዓሎኒ' 50 ሀሀኒውትሆ

THUP POUP

## ԱՁԱՏՈՒԹԵԱՆ ԿԱՐՕՏ

րաստանայ Հայաստանեն» կը մղկտայ, կը գայարուի իարտենկ սոսվայ Հայաստանեն» կը մղկտայ, կը գայարուի իարտենկ սով մբ, բայց նորեն գուրզուրանքով մբ իր յոյսը կը կապե թրիկ հայրննիքին հետո Տարագիր հայունիւնը, ամեն անգամ հրբ դժրախա լուրհր

չայ ժողովուրդը ջաղաջական և տնտեսական Հայ ժողովուրդը քաղաքական և տնանսական աղջանակ Հայ Էտիսան է Այս ուղղունեսմը ան դարձան է հակատաս-բաղաշտ. մտածելով որ ծանր դարեր շատ են անցած նայ գողմութդի վրայեն, այս ծանր օրերն ալ ախոր անջենն ան Ֆերի են Հայ սկոդնուան ժողովուրդը, որնանարը կծկած, կր հանայ Հաղաքական իրաւագրկուններուն, ռովաման կրտանի ահուական թայթայումները, և մանկական յոյսերով, վաղուան ապատել։ Արտասանվանի հայունիւնը, հեռաւորունեան և թրեսաբաղձունեան պատճառով, իր խիղճը կր հանդարտեցնե թեակաարկու թեամր. ու բոլոր փոթորիկներեն յետոյ ծիա ծան կրկարծ է տեսծել, միայն անոր համար որ տակաւին հայ դովուրդը ֆիզիքապես գոյութիւն ունի։

րդարագրդը գրդղջապետ աշարություններ և հետ ապետի մեջ ենենա-այլ ու ածող ածովարդը, սակային, առելի մեծ ապետի մեջ ենդիի մատ այլ ու ածող ածովարում ֆիզիջական գոյունիւնը ենդիի մատ Էն յեստոյ, կը դառմայ անրովանդակ, ու ենկնակայ անակնկալ , ծաևումի։ Մեր ժողովուրդը ազատունեան կարձակ», ետվ անասունի աստիճանին կ'իջնել եւ որովնետեւ, այս ճաակող աղէաը աստիճանարար կը վարակէ ազգին ավորդի գտև. ուտծը, շատերու համար աննչմարելի կ՝անցնի, Մինչդեռ ա-

Smusag hitappite be

1. Q. U. S. A. h. P. h. C. Upmwambdath bagas Philip w տաց հայաւնգրար ղե նաշիլը ատի նարջատաց գանավաշեն անա «հայաւտակար (դրժի արդա տարաստանաշեր) ամատաւիրայա դէն։ «Հորուանար արժի արդան արդանանանի ամատաւիրայա դէն։ լի ազատութիւեր։Ազատութիւնն այդ դետնա Սեան համար, օդ ֆուր և հաց է Շատերը կր կարծեն ինէ բոլ չնւիկ։ Նաիրապետու վճան տակ ապրողները, այն քան դժրակտեն, որ-նրանտերու մէ Է փակու ած ձերը վիչ վեյգ ըմ բոնում ը տեղական Տմահափակ դատողուխիւն մըն է, ու հրբեջ չի կրհար բարակը գործություն ու արաշանական արդարարություն արագրությունն արդարարություն արդարարություն արդարարություն արդար Հարագրությունները արդարարություն արդարարությունն արդարարությունն արդարարությունն արդարարությունն արդարարություն Հարագրարությունները արդարարությունն արդարարությունները արդարարությունները արդարարությունները արդարարություններ արեն աւհլի վատ, ու աւհլի պակաս արժանապատուոնհավու քույք է փոջրիկ դուսիսը ով պատես նայ հարցուացա. «Ինաև կարսաի մասին, մարկ բրեջ հետևոնալ փոջրիկ ուսայը, որ կատենչը ած ձնակած համակե մբ. դրոշած եթե. »Իր ուսանողծերեն սեկում կողմե.

ունենա, մի վիլլա, քաշուիլ այն տեղ ու գրականունեամը պաարոյրի։ Լուտ էր գիւմական ուսուցիչը, թեե ումբցիյծ ընտ արոյրի։ Լուտ էր գիւմական ուսուցիչը, թեե ումբցիյծ ընտ տատատարը կուռ էր գիւղական ուսուցիչը։ Երբ ուղեցին բ Նրա դահանի հիմանադահասերի արերումեհանց ասաց... «կ'ուղէի Միէշ դուսը, գոնե մի անգամ. ազատորեն կուշա ու կուռ գրածաև. «Մա իրարից...»։

այս, չափանիչն է ազատունեան կարձաին, որժէ կր ապի ամբողջ ժողովուրդ մը, կորսեցենլով մարդկային ա ապի ամբողջ ժողովուրդ մը, կորսեցենլով մարդկային ա մասլով արհամարելի իր մը, գործին մբ, որ առանց ոգիի,

ործերը և ունի վար արժեց որ կր առանց ոդրի.
Այս պայմաների ու արժեց որ կր ասանայ։
Այս պայմաններում մեկ գիւղացին, բանուորը, մասուրա-արի ուսանողը, ընտանիքի հայթն ու մայրը, բոլորը մահասին.
ագնեսել կր կարպապարուին բոլջեւ իկնան բոնունեան գործաանին մեջ. ան պէտ գանալուածի մը վերաժուհլով, անպէտ ինկ հեց եւ Սէ ընդհանրութեան համար։

Um. արդեն «Տոքը. Մօրոյի կղզի» է, (յայանի վեպը, ու ee Մորս սորջը. Սորսյի կղզիր» է, (յայտեր վեյալ, ուր

«Իկ գանանը մարդ դարձենլաւ համար վերայի մեկ տարրե
«Իկ գանոնը մարդ դարձենլաւ համար վերայի մեկ տարրե-P. ար Խորհրդ. Հայաստանի մեջ, բոլջեւիկեան դործո. Philip ampahashe վարաագուածերիկ արտուր ի ու գե ավատ

*Երբ ժեռը* կրկոուինը բոլչեւիկեան անլուր բոնունեան գ այր հատանրան միտարնաշերերը աշ պատրոմաշերերը առվա-գ այր հատանրան միտարնաշերերը, աշ պատրոմաշերբայա Հե դուսանան հանագրար առնաբե հատաբարո Գիզիջական հրերուն շուրհին իրենց դատարկ դիմակները Կանեն այդ միայն համրանքի արժեք ունի։

կ ուղեինը որ այս անաւսը աղկաը իր ամրողջ խորու-քը բերուկ արտասանմանի ճայութիրնը, ու հրաաքը ըքբանէ արտասանժանի կ

### bahwsnuh nkufarka darg

Եգիպտոսի վարչապետը կրաքը փաշայ մտագրեր է ժողո-հան ընդհանուր ջուևարկունեան ենքարկել անգլուեցից, հան դաչնագրի նախագիծը։ Սրաքը փաշտ այս կերպով կը այ հեղը դեւլ «վավետոը օր կը յոււակներ Ձէ Եգիպտոսի որոխերը ի վիճակի են ջաղաջական ասողծ վճիս ժրապրուwhat embale ob surbs:

#### UUUNHL

## MARKETT SAU ARPS

դուրան թե դրն նահառանիր -- «Ողփոփրիսփ՝ քրրն ինրան «Վաժնել» ճեսարարար Հաևսանմամիի վուս գտնուրդ շալէայի մեջ ուղղակի մեր ըրեւելեան Նականգներուն, եւ անուդդակի կերպով թուրքիոյ դեմ դաւաոն քնատվար գուչակակաց դամ-մնությիւր տնասնասաս կանժ դա քրերական գործը որ Ֆիստական գործը ին ժանրոր գր թէ հնարի դասվաբրկի Տանգսորդոր ան-ոսուկ գր թէ հնահի դեք դանժ նարժրբևսուր ֆողտան (ոսա Նակութ, դրեն Մերութերութ Նույնարորը ու հեև հերութերութ lun ndncնագ Բ անեւո։» դրար օցախի ղն երութե ռատ-

Ալո տողերը կարծէք ի՛կ ըն-դորենակուած են Հալէպի «Սփpowerstu had Duphah elique.

գտոյուս. «Ճիւ Մաւթիվ Թոի մեկ Սուսուֆ Մազմար պել կը դրե.

այիքի ձևով մեր կողմերը եկած րր, ձժանդանա՝ սնսվչբար։ «Արտին հանդանա՝ սնսվչբար։ ինակատանարրընսը օպանիր դբե չըուած կանսային նման տեւականօրէն կ'եռալո

կը նշանակէ Թէ, այս անգամ կարգ մը Թունաւոր շունլեր կրակը աւելի արծարժած են, աւրքի խառրագար գոր դետին գր հե ղն Ժառագար գործըն ճիչ ժագոյոլ մասժակ մակամնում է կրկին...

«ըները չեղ ղումերուն չիբնո րը, ընդ ֆակառակը **յարմար չեմ** անոնց դանդեպ գնունիւն ցոյց աալ, որով պատմունիւնը ֆաս-Բիր դրն նրվիր «քիրուր։ արարն հանրնքի փանցարն բվագ ուսուսաց է թ.է. արայն 7 ամբ առուս անակ անառուռանում հար

ֆուսական գրաւումի ատեն հկտիրի շրջանին մեջ երբ Հայիկողմէ ջարդի եննարկուած ատրբիւ «իւնորնն ասարն վատ-գովովունժն քրարինն ի՛,ավաոմառի կը խողևողէին ու կը սպաննէին զանոնը։

գիւրտ նղաճ է։ Էրզննանի ան-սողովուրդը այն աստիճան գողովուրդը այն աստիճան է, ինմրցորննիր բարուսմ թեծ Հիւմ դն աղեսմչովիր ենտանաչ Է, ինմրցորնիրը բանուս իր ցև էջ. պիտի ըսհե Թէ 20 30 տա րի առաջ ասիողչովին քիտացած

չերկայիս ըմբոստունեան շրջանին մեջ գտնուող կիշմիւշ թեփե, գալազիտ Աղա, «ըզըլ «ա Embmalurimb floiurb. գիւղհրուն մէջ ոչ մէկ Թուրը գիւղհրուն մէջ ոչ մէկ Թուրը գիւղերը տակաւին կը պանեն իրենց Թրքական անունները։

դարբևովությար ատի թյունը դար բւ ճավաճարնիչյակար իաժ-իրչս ւս սնսվերաբւ ճավաճագիւմացին կապ փախագ բեւ կամ քրտացած է....

արարերակար ջրաբւար երբևև։ Աևևովար ծամաճակարու

DUPULS ABBUTABLE

գրեր էինք թէ ընկ. ապանու վագրութեան ղէմ բողութի չարժ. harp muchher. Burmelb dabom--dadina nels depetate databat afth sadasandpas, pspanju. gplase zpm kapanjusti yar. իան Լոպա, յալանից Թէ Բա. ղապետունքիւնը որոշած է մին-

## 0000 000

## PLSUAND GALAUFAGE

(վաջառաց» մովանորիաանը Ա մակափժը,

Արնէշի եւ Չիլանի կոիւներու մասնակցող ղեկավարհերէն մէկր, կը ճաղորդէ ճետեւհալ տեղեկուԹիւնները վերջին կոիւ, Super South.

Թուրբերը 1500է աշելի դոներ ապ է յետոյ նեռացած Ձի-լանեն եւ Արնէչէն։ Նոր օգնական ուժեր ստանալէ վերի նա-կայարձակվան անցան։ Սատաղի կոիւները շարունակուեցան 10 օր։ Անհնարին է նիշղ Թիւր ապլ Թրջական կորուսանե-րուն։ կոիւները կ'երկարէին Ռաննոսեն Արնեշ մինչեւ Բերկրի։ Քիւրահրու ռավմամիներըը պակսելով, սկսան ջաշուիլ Տաղ։ Այդ ծանր կորւներու բննացջին, քիւրտերը շատ քիչ կո. ստներ ունեցան, որովքետեւ պաշտպանողական գիրք բ րուստներ ուհեցան, որովշհանւ պաշտպանողական գիրք բոծած երն, մրցուռելին դեռերելն, կիրներելն և բերգանանած ժայոքդերն փոսւող ջիւբանրեն ընդասենը սպաննուած են 180 նոգի։ Թրը. ջական ուժերը ցրունյու համար, քիւրտ կոսւողծերը յուլիս 11եր սկասն գարունցան Սիվան, Զիլանի ձորի ամրուքիւն ները, Բերկրիի լեռները և Արադայի բարձուն ջները, պարսկա կան սահմանին մօտիկ։ Սակայն թերբական բանակը շկրնալով ձեռը ձգել կոուոց ուժերը, անողորմ կարդի են թարկած

դսիրդարեն ին Հանուրայիս դանում հարձին, պատասանումը 2000 չաժի։ «Հան մարդությանը արանուրը կրույս կրայ։ Արևրատարար ջիւրտ կոուովները կր հեղուին ռազմաժԹերջի պակասէն։

## Պաrսկասsանի պաsասիսանը

Թէհրանէն հասած տեղեկութեանց համաձայն,Թուրբդեսպան Մահմուտ Շէվջէի պէլ պարոիկ արտաջին հախարար Ֆիրու դի խանին այցհած է, Էնկիւրիէն անիներվ առած իր ծանուցագիրը յանձնած եւ բերանացի ալ բացատրութիւններ

Պարսիկ արտաջին հաքարարը, կրկնելով մէկտեղ ասկե առաջ իր առշած բարեկաժական հաշաստիջները, յայտնած է թե ծածուցագիրը պիտի ենքարկե ծախարարական խորհուր-գին եւ նշղունին պատականը պիտի տայ։ լրբ տուած բարկանանը պիտի տայ։

#### Partheyuruhly umidual fulinhen

Թէհրանկն կը հաղորդեն Բէ խուրջ եւ պարսիկ տահմա-նապծումի պարսիկ պատուիրակութիւնը կազմուտծ է, նա. իսագանութեհամը արտաքին հախարարութեան բարձրասաինան պաշտոնհաներէն Բեֆիիւլմիւլքի։ Այս պատուիրակութիւնը Թաւրիզի մէջ պիտի միանայ խուրը պատուիրակուխեան պիտի սկսի սաեմանը գծել։

## Գեռմանեւթուռք պայմանագրութիւն մր

Էնկիշրիի մէջ, Թուրջ առևւտրական գործավարին ևւ գեր-ճարտարարուհստական ներկայացուցիչներու միջեւ պայժանագրութիւն մր կնրուհցաւ, հրկաթուղային նիւթերու ատահիկ գիժամ համար և հորոգուβհան արհեստանոցի մը հատ կած երկախուղիին եւ հորոգուβհան արհեստանոցի՝ մը հատ ատաման վերաբերեալ անհրաժեշտ բոլոր՝ իրերը՝ 10 միլիոն *միլիո*ъ 138,000 տոլար արժէջով, պիտի հայնայնուին գերման ծարաններու կողժէ։ Մինչեւ 1934, պետական երկան ծաբաններու կողմէ։ Մինչեւ 1934, պետական երկաթուղին պիտի նամեի 3669 ջիլոժեղթի։ Նշանակուած գումարէն 3 մի. 177,000 տոլար պիտի վճարուի հրեք տարուան բնինա ջին։ Մնացնալը՝ 6 առ 100 տոկոսով՝ պիտի վճարուի 1934, 35, 56 տարիներուն, մասնավճարներով։

վեց ամիս առաք ազդարարիլու պայմանանաւ, մնացեալ գումարին 2,3ին վճարման պայմանամամբ կարելի պիտի բլլայ հրկարաձգել մինչեւ 1939։

Միւս կողմե, շուէտական ընկերունեան մը հետ բանակ ցունիւններ կը կատարուին, մէկ տարի առաջ լրացնելու հա մար մինչեւ Արզբնի հրկախուդիին շինութիւնը։

## Ռուսեւավերիկեան յառաբերութիւնները

Միացեալ Նահանգներու հախագահին՝ Հուվրբի միջամաու նիրը, Լոսոսիայիր բրհացուաց առևտորճրբնու վնայ մեսսագ Ֆրար վետ էե ոն ինև շնորի աշխատությրար տնաամեսու Հրու արդելքը վերցաւ եւ Թոյլ արուեցաւ որ 70 նաւերու - բեռցած փայաի իլիւոր պարպուի ավերիկեան Նաւանանգիստենրը։ Այս փայար բղրող պարդարը ասորդանու տուագրությունը։ այս արտծուքիրեր անդի տուու սիալ նիծադամուքիցնենին Շատնը կարծեցին Թե Աժերիկա կը փոխե իր ջաղաջականոււ Թիւհը հանդէպ Ռուսիսյ, մինչեւ գայի ճանչծալու աստիճան։ Ավարիկայի արտաքիր րախարարունիան օգրակարը կր յայատրորք սակումի թե 1923է» ի վեր Այհիրկայի արդապակա ծութիւծը չէ փոխուած այս իներին մէի, հ'աւերին համու թե Միացեալ Նահածգները մաագրութիւն չունին Ռուսիա գրկե առեւաբական պատուիրակունիւն մր։

## Գուծադուլը կը սասականայ

Հիւտիսային միրահայի բանվեոգներու Թիւր հեազհետէ կր շատնայ Ռուպէ-Թուրջուանի մէջ, ընդե, գործադուլի երա հանդ ստացող 100,000 դործաւորհերեն հագիւ 42,000թ են-

(Լուընթու ջակունակուն իւնը կարդալ դ. էջ



#### ⊰. 8. ዓ. **ቀ**ԱՐԻԶԻ ՏԱՆ ՀԱՄԱՐ

(ՀանգանակուԹիւն եւրոսլայի կեղբը, կոմիտէի) 805. b 35

ԿԱՐՏԱՆԷՆ» Նշան Ցակոբնան Սննեքերիմ Գեւաննան Աստաբես գելներոննան 100 Միազ Հաւօբոր Bandant Bantnubah կարապետ Գասպարեան նրժնան թիաւրար ♦իլիսլոլոս Ծանուկ<del>իան</del> Ruding S.E. words with Պողոս Հեյպոյիան Աստասւր Մաթոսբար Zwili Abnoakwh

Սովիար Budակիզբար արտանի Հ. ց. դ կոմի տէն փոխան ծաղկե ասակի ընկեր Արգար Քէշիշնանի եւ Ներսէ։ Ռուսեածի մադուպն

տարելիցին առԹիւ 9-nedura Նախորդ գումաբ

ընդե, գումար 42,680

### AND SHE BY BRUILDING

Ֆունֆիոյ եւ ժարսկաստանի րուկնուագ 10ժուագի «Ֆալմվ» կը բաղդատէ bolon հըկիրներու վերածնուն<del>դ</del>ի ժումները եւ կը կետեւցնէ Թէ Ասիոյ մէջ կոսանք մը կայ ազա. ոտգրունլու Արեւմուտքի քավա. Մոսն վնակ անան բ աւր<mark>կնրր</mark>կ նաեւ խորդրդային Ռուսիան նոյնպես դեմ կը շարժի Արևւ.

Արձրգնով ասորբանանորի հա նաերնսութրույն՝ «Թույլվ» Ժիուրլ

ւրը աշխարհագրական դիր. ճիր կրուրւարնով, կիսորոտնիր զարսկաստան կը գտնուի ռու առեւտնաիար ազդեցուՁենան տակ, եւ Մոսկուա քաղաքական արուակչաս է օգտապարու արուակչուն շատ աւելի են, կատակչուն շատ աւելի են, արուաան է տար պետութեան արուաան է տար պետութեան արուակչուն է օգտապարու mpumppung podumdubat min **գալրոցներ բացուած են ԹԷդրան**, դաջներ։ Ցետոյ, ինչ որ ամենեն աւնլի յատկանշական է, գրե**ծ** է բոլոր արտաքին լուրերը ռուսա կան աննելի միջոցով հրան կը

#### 4.458 421-804801-01-12 th 108hd unnun 2hlub

«State Welthemand Inch. որեա Ղանահրենունիւրբեն նու வநப்தயாளத நத நூறைவ ரியாளளர்போ-Bhu's be 's w fung of World Unque 2/10/16 Shiphe

Լոնտոնի եգիպտական նախ կին գործակալը Ահմետ Մահ. մուտ, կ'ըսուի Թէ հրահանդներ ունի Եպիպտոսի եւ Անդլիոյ մէջ որ վամակարորդ բրորականաի հր գրարանինես է չանասա քանանորեն Հիքդիի ը։ ԷՀ որց ժուղանորև Հիքորի ու ԷՀ որց ժուղանորև

#### **ՈՐՈՒԱՆ ՀՈԳԵՐԻՆ**

## 'ԱՆԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ.. ՎՕԿԸ

a Lohon hander Smith phi օպեսող կապետկերպութեւն իրսար իր գոլու Թիւնը տեւակա. նահար գէն ասչառահամ։ Ա, է ո՞ն հանրիք եսնսև չան մամելավանկարող էր արգելը հանդիսանա անոր ծաւալուժին , եւ արդիւնաւորունետմու կառակն աժեն մեկը իր կողմեն Խուաղ կամ առաւել չափով ջարմէմ ին նմանդուրերբեր ու եսվ եաստետերք չայնրրիքի ահադամին էն մորք այմ դիչս-

անմրք է ջարմիսարտք արսն ամ-ոտինունիւրրը՝ ի՜տևոմ էիր Ա,Հ իսի ՖոմտՖաիտր իսւ-առքուն են մանություն ու խատանըներուն, նկատի հայրենի քին walibe. goben odppiur min արամագրուβիւնները, որ երևսշիրվուստվնակարդրբևու ղում դառրաշոնանաև ին ՂաՂարա ath Urplund & fantaght pulp այդ կուսակցութիւններու Sus hamab it dangad abut կազմակերպութիւն չէր կրնար manoh mt 7h fagmh ատրի օգնութնետր դործին մէջ

Այս բոլորը հատասոր էր<u>։</u> կարելի եւ տրամարանական, Pt dhast cloten howate the Amp allmb his faturah bimby. Louis haun haptil + 16241 192250 mum Julaul aff dulurfghen urmartherpe kadfanna quaufte. դական ըսլոր խաւհրէն նոյն ասուաց խնակար աչարնու Հայաստանին այիար thing span we paper fugence ւաստանայը ահաղանանաւնիրդորը ապանայց գամիաչավունիրոր

Բոլոր միջոցները, «Հօկոր իր իսկակ ոն դերին ժէջ դնելու, եւ անոր կազմուկերության ու աշխա տաերները համաժողովրդական գարձնելու մասին անցան ապ mpahebi Ubnb gwall wa gwil սեղմեցին իրենց չարդերը, վա-նեցին այսջան կարեւոր եւ կենսական կազմակերպունենն մը ո՛չ միայն Դոշնակցական-ենրը, այլեւ աստիճանարար mushwelanten ne galanten

Ufft mangalen mbambtable. թով, փաստեր չյիչենք այս **Հարձաբ**ան վրհանրևղուր<sup>5</sup>ն եր prople 220 prografficate proper pumptighad furunch to April. Stante bet apaz zamad mam-Ludgac Bbus dbifacu agaida Հօկերէն, ի"նչ պատճառ կար ւակայն ռաժկավարի եւ հնչակի 4 மைரியு மாம் மாம் வார்வாடும் மம் պարծադրումին։ Ձէ՝ որ վերջին... եերը Հայաստանի խորհրդայ. Sugarith h depthend be alm. յ-ոստանհան» ըաղաքականու-Թևան վրալ, Հոկի եւ իր տէրև

հու նրմուրոց իանժով «Հոս է Թաղուած չանգլուկսը».

համանակի ընթադրին, Հու յաստանի դեկավ սրութեան հա bzmpmfaibbigi na niner bpրագնահատել Հայաստանի օգ. ունցրար ժանցն։ դանուին ժիցիր դուրս, ի հաշիւ Երրորդ Միջազ. գայնականի եւ Մոսկուայի քադար ականութեան, իր վոտանելի **կաղմակերպուխիւնները կարող** thu mepil ang deliberming նել։ Ձեւերն ու արտաքին երե-ւոլիները պանելով, իր ուգած ուղղութեամբ գաղութներու մէջ այիսատանը կատարելու հավար mitur the chalant took andmy մադաւնիւրն ու փանդն, Հայաս-மையுத்த விரைவரிற்ற ուս ժակրիչորի ինթ ուս ժակրիչորի բնր pphia այս դիունն արվահար լարջրթ-ուսուսու փոխոնքոցի հրանք ղուլիը, ասարն ատևևա 4mg mmfamadauriur bergebaugurg.

ն ոչեղութերուն ին «արդեսուան» դանքունիւրն ին «արդեսուան»

ահղ, կը հրահանգէր Ֆրանսայի կեղը, Վարլուխենեն հե. ուսընել ռավկավար ղեկավար

Որդան ալ այս ըսլորի հո անութիւն. ubp by spanish, chance with bbpnc 1/2 mgma sp quabup ավէներ առաջ քամանակար մբևափատան իանդարբեմունիչ, մը, Հայաստանի ռաչ թթը եւ աdamenta masamana

Umhqdarwb ymgar@hwb Shոեւան քով, բազմանիւ հրաժարականներ լանձնունցան ժաժո thu, it multindal be to the family կուսակցունեան անդամեերէն, որոնը բոլորն ալ կը կրկնէին որոնը բոլորն ալ ծայլրեսուրյ Հիպրակար առաջասն ինդրե Հրարաբարևն՝ սևանա

Tupq tp mythen 2046 trop ոտինունիւրե Հայաստարի օն-մինեն։ Հայ ջաղակրավան ինու purtypate mently palmound arntp by hadig dumiplur emb աչխառատանութիւթեւ

Դեռ 1926ին «Ֆրանսայի Կո մունիստական Կուսակը, Աշխաարդի Հայ Խումբերու անդրա րիկ պատգամաւորական ժողովը։ առանը վերապահութեան dunbtp for min aburbbes Olia ժողովը ընդգծելով կոմունիստնե nac wohummunga 2046anc 469. Spillemengand he bloghes imakt -

ւթնարոտվամ գր ֆայ գանգուածի մնծամասնու. Մետն կետաքրքրումենան ու շակաժնժասութբար տատնվա ամենեն առաջ ո՛չ Թե տարիատի դիկտատուրա հաց. ոելու խնդիրները, այլ այ ԹԷլա՝ւ է թ. Հայաստանը ԹԷ վատ։ խ. Հայաստանը «ինչ ռաւելունիւններ ունի դաշնակ. ցական շայաստանի βետ βաժե մատած. պէ՞տը է օգնել ե. Հա յաստանի կառավարուԹեան ԹԷ

துவர்வாரளம்மு கூற்ற ஒர்வ սով միայն հետրաւոր կը գտնե Հօկերու մէջ աշխատել, արավ. հետեւ վերը լիշուտծ եկա., առւհեհրով Հօկին մօտեցող ան. կուսակցականներեն

«Այն գործաւորը, որ թ. Հա թեկրություն է ֆաղայրավանու-Նուննիբ, անժէջ Նուարի հանրվաղ է Մանցաք Թեան եւ այդ ուղղուԹեաժը աււածիր ճայլն ասբն է անմէր »

Մեկնութեան հարկ չկայ։ Loug fiphing ful gours was and 1926/b quiquad & pp oqunifikuli ifupillih Sulagudub. քէս, հենարկունլով իր տէրերու

*Փոխանցվան կէտ մը* ոգ վջաշահգան դադանկաուսիդա համայնավարու@հան մ<u>է</u>ջ։

Usu pulapto hosp pos actifite might நாநிறை நா நையிரும்மது சினியஎ. րարութքիւնները Հօկի անկու սակցականութեան ժասին։ Ձէ՝ ng winob n' ¿ ng hwj hwphe: յայտարարութերններու և Հե. ոեւաբար, ենք հարկ էր վերա կորմար մարորն Հոկրեն՝ քցրև Հաղան մարորն Հոկրեն և քցրև և ակեզոր մակադկում մաժեյում ասիացրբնու կապը գաղությեւ 46964 րոհ ար անդատարար գիլանրը» այս նալահի բաղան աբան բև րոքիթքսե ԼաՊատահանաւաց է դրմ-դաւսաղնարար բիդրես։ վնա և հոմ, մջրն գօրբեն ինատկո ար Luptar Phus Lagas, 40 dun it down dheipinillabear be nah.

N. Հայաստանի վարիչներն ու իրենց արտասանվաներն ժու... Հետիկները պարտաւոր են մաջ... ւի առնել դաղութներու արա. ադրութիւններու հետ նաեւ ատենահերուին շանսքրատերառի Հայ ժանցաշահն տեսօն էի Հբ-արորն առաջությերնն՝ Զիմմ է սե դիկաստութայով». ผู้ออก รพ.

## ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՆՑՈՒԴԱՐՁ

Մի ջանի տարիներէ ի վեր րեն Քան ար Սեզարի մեջ բաց. ււած է կրխարդ has aborbed. U.ju 4ppupubhu *հիմնադիր* անօրէնն է Հայկա. գուն ըննյ. Ոսկերիչեան՝ շրջա-նաւարտ Փարիդի Էրոլ Նորմաign ippoment if it is being a fight it ւտար վարժարաններ լահարտ այլասբեսւութ։ <sub>Հ</sub>ուկթքի րւ ցա. մրստան չայ դարիակը փենքե՝ husuplih buwanyi Un danրունք որեններ աշրբնաշ ին թեր ու ղէմ դենադատները։ Քանանան ժումեն նանչըող...

ppb fienthe Ot, Smengal pf appending of a for all govern ւարկն ալ պարզապես չանադի muhmb: they had alaul, hosp Sudan widhnawas animae արե դն ակած էև ուրդան աշև ձեռնարկին հանդվալ, ոպասելո ap dwdwbwha wpawkt ba da.

Fajapacham's comphiber. Blaթերու մէջ կարդացինը գովեստրկարագրականներ հանդէպ այդ

Ubah whowhold he ishme win Տայկական փեթակին ձերջին plimite todarbero

Twee quequently summed the substitute of wife. աւ, ըսի-ըստւներ, որոնը միտ ը անմասերքու չարժաղարնե the full on the importe by jurumbungbudu be dumusne. Phudu dhi 2t' np sm; mgu. hi huhurtha milmundurger za յասիրական եւ հայրենասիրա han am sach hild ni Bhis an ha Smakurkh em? mandi

Up wash wingles madent bilming barming inrangement gumpie chma the host որկելու վկայականներու եւ մրը. արավորևա ետուխորդ չարմե addrawatms amenaman as michael Հայկական շունքը կը պակսեր։ արտակար չարվես դեր են և Bt sustantin Upper's hear. வடமல் தீர்ம் இறவர்களில் வறவை սանութիւններն ու երգերը, pang gade suskukub dik pu. րթե, շուներ քաղ արդե ջինմե ըն թեմբե թո ահատոպունիւր unchfo dil he Mulbin Demb மிரத்த கணிடிய் கண்டியர் ந դիպտական քայլհրդ, շատ լաւ Բայը ո՞ւր էր հայկական քայ Iphali A, Coducaby 197, mepl է նման պահանք մր ընհլ Ոսկե-րիչեան քանանային, քանի որ

www.madaib.gh achh nahhh. Um pugaroz t Pt Upus 244444 թարանին կապուած կլորիկ աm. րեթույակի մը սիրոյն է, որ երրդար օա սևաշնութչ Ղանաանի որ չան չաստնանության չենալ-Janaganiffere ach. gud & shitami punquahdara mip. dinatured by ampanta արևանկին մեծագոյն մասը գրպաններէ կը հոգացուիւ «Մեր Հայրենի ը»ը խո՞րժ կը ենչէր Հայրենի ականջին։ Թո՛ղ «Տէր 4600' qtujune, had ally de-«Փամ Փորստան»ը երդէին։Վեր. 2/2 waged -j-بة را رسط بسادسي «Un panangop Philoloph applied maphing

հագրգո**ու** թեան կարեւոր առո կան Հայաստանի իրական բար, զաւանումն է։ Տարաբազդաբար այս կէտն է, որ կը մուցուի ըս., լորէն, շնորեիւ այն ընդետնուր Haburnaha Br.

օրորդրդային շայաստանեան պրոպականտը այսպիսով ոչ ԹԷ վերջ Նական նպատակ մին է, այլ կարեւոր միջոցներէն մեկը ճամայնավարական նուաճումի, որ ցկատարմ մլոբացեր դեն դարս-իստրայ»։ («վենրի!ն» 926, Ph. 6-7)

գորը քար ար ար ար քար արանորք Այտ բանտատաներ գաստոնում

U. A.U.A.A.L

րանրրար փեկանարիր չագան։ Համասա գն իռջմեաց Հիր Հավինդրան ըր ժերժուեցաւ։ Այս մերժուժը ինձի կաւ պատճառան twin dehalkspal lalon քանրք ան քանամաասներ քն ես-ժինն՝ սե բանամաասներ քն եսդ,թևթւի կք, Ֆաչարար վեքզ վե տատքրեն՝ սահոսունբնուն Վիու աժմ. իշխարունթուբը չակառակ իր Հայկազնետն անլով կրթարանին վրայէն։ Եւ որ եք, այս ինգահարիս իրրա գավանունրար դէլ իար անա գոսաւոր ածձեր, որոնց հովա-Կաւորութեանը տակ կրկատարոտկերպութիւն մը had bot hangto, applyant. Phil de

Մարսափելի՛ Հայկական տանիչը կրակ է ա. արտ Անձնաւէր 5րչէքներ կը պակսին։ Ո՞վ պիտի մարէ այ Lower, or Shorthort warm. pare employed of himpsi U, the poster magnetic եւ կրթանուկը հովիւները։ Ըսկը hubb, dup ophpus մեղրածորան շրթնուն ընհրով կեղcapula be fauguestagi րիսեցինե՛ր, սոկի հորԹին պալ. տասունցին մէ՞ք է արդեսը փր. կութիւնը մեր դամրաիստ ազ-4/2

Bay, 4ppacpp in wy 4'nc. at a should gale war definite of տակ, ի չան ձեր ըսակին։

A up 4' wamp tonpato wingto հայկական հրերուն նաւը։

Ujuop ppulubulppis & pt Par me Utquep Zujuguhun կրթարարը, հայ փորրատի մարկտիր, փորսարակ այլարև, րումէ փրկելու, կ՝առաջնորդէ

Stringe be July and an least acթիւն պիտի սթափի՞ն արդեօր he offent acap, a abbadbyl 

Unable de happ son suspen յին կարծիքը կը զբաղեցնէ նաև a Uphia - Ujmoju shwa 70 mni Vinsakia dombinus Sunaki ոկզրուն թի տեսակէտով եւ ցու Bebbl Bt alleber hehre zuch եւ երկու կշիռ կը դործածէ։

«Upbesh 11 Julpa 1930h իսվրադրականը, ի մէջ այլոր, հորադանդակէր հետեւեալ առ. դերը։ «Հետեւաբար, Ալպօյա» Ֆեան դիմակաւոր մին Է, որ, centing in the halfest of honor and etuminating amtur, martent 4E nat dammente sandamit ? կեղծանուն գործածել գրական արտադրութեանց համար, բայց երը մէկը կ'ուզէ ըննադատել, յարձակում գործել մէկուն վրայ եւ մինչեւ անգամ ամբաստանել եւ Նախատել զայն (ստորա. գծումները «Արևւ»ինն են), ինչ. պէ՛ս կարելի է այդ բոլորը ընևլ ղիմակաւոր կերպով։ Բարոյո frait his balangury, f min bis զգուելի գործ։ ՄԹԷ ըսուածները ջնդահասունչիւրդրի թր, ժարոր ճ մահրագրքու ոքբան քիայ չուրան Հետաքանարինես չաղան միդակ தனர்ளமார்த் ர், சடுத் மாவாரதாழ் գրպարտու թիւններ են եւ քի nate putter amprituding bengeb, ppligib if aband dub.

րելապէս համաժիտ են ը ellebrohne bulg amphile temp առաջ, Ադեքսանդրիոյ ընտրու. Թեանց ատեն, մեր իսկ ստորա. ժեսունթաղե հոսւնիվով դն նրաhantan martantpy att the ppmաւէինը եւ երբ շոշորդին եւ Թաand of the imposite of age. այդ ծածկանունով անարգալից ուրիկը կր հրատարակեր իր էջհրուն մէջ, կ'իւրացներ րւ դրև արգրակար սասնաժեւրը։ թուրթությանը հայուներուն

Phile 4pmg Pancaphe - or 4e տարունիչը ագեր երրով -- ին Տաատնովեն օևքը երը առանա-

-mes adagmagaming agamil sh atil ush bah amapaqua-**Սհամբ կը ընհազատէինը,** որ եսարմեիս ուժմ. մոևցրել։

p mammafant dupp allebrigh dt2 allammahma alas man րրրեւ ուզղամիտ հակա փոխանակ Sup grungmenend uhildhang ատաարանելու —որովհետեւ քն զմրքև Հայ "հիւմասրարութ Երւրրիսն չրենք— որոնրդ քանըքի քեն այմ ջՀղանասու անասարհացումա թիւնները հեր կը նգներ Հայ Smulghty nighted Sml գոմովունմիր ոն վեր մարջարա-որություն արև արդար ին քաւ-4 pt sty: Unop Lus & promungs. անսականը, եր կատարած հրա. hmi dulgad, gadfatha afanha մեր է եզիպտահայ արապատ կետրըին մէջ։ Մեծ ու փոջր ளிளம்வக்டிற 1வங்கிறையேகு ஆலைகுற անոր։ Այս տարի նորէն Հայ մասիկորդի կրոր որ որներիկետը Համալսաբանները, որոնց րեկան ծախ բը կը լանգի 1000 անալ, ասկի։ Ասոր համար հաիպ. տահայր ի՞նչ կր վճարէ 2mg/r 100 magt. nulps 4njphpp 24"b Spungen աղդ. որասւիքը խորակուար դարաշոր ոսկիները։

Անդրադառնալով մեր յար։ ցած սկզբունքին, կը հարցնենք «Արեւջին։ Ինչո՞ւ երկու չափ եւ hphus hihas Phin's սանկ, օր մը անանկ։ Մամուլը հայելին է հանրային բարոյա. նարիր, Ո'յո երևանեսվ պ,ւն քարիր, Ո'յո երևանեսվ պ,ւն րոյականը։

Ubapuquakuind bube 4m հիրէի վերջին Թեսական ընտրութեանց, ուրախ ենք որ Ա. մբ <sup>6</sup>սարմեկո**ւ** նրահու 6 բար<sup>ը</sup> ուսակարար ճամադ դեն փաման մաջուր սերմերը, ուոնացան եւ պաղաբերեցան Գանիրէի մէք։ Սերմեացանին ալ միակ միիթարանքը յաքող հունձք մըն է։ ՍԵՊՈՒՀ ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ

արևանասագրու

## LAMPER ZUBUUSULEY

Հայաստանից նոր եկողները կը պատմեն ճետելեայը,

շրջանները, սոսկալի գրկան բների by by phuppens parts. promone Beng had the Aph Subart bor. Men gape dubaladpudb pe baamb texable toughts ar again before to good by a way was a population of

Jubburtaph Sugarh phymmumpanifation, fuptit t muti. up wifpingsight whiletel & garanqub acqqacBhcbbbpade quandupurpose with states Spl: deo's thipnail (Jahmaulaulaul znewo, dow nedbylahebbp bt whoft urppapi habatha dob bpb ur me gumud phop of the sund pate. ppg buteby & 5 Snap be was w-3he appearanthy & haby but mպրստա քրերից միայն երեջ Sugh & Spowenpely Gunanduppe. Popula amound applied & popular Surap Karlpaponentalpa du. dabana» qopadaab & Spaqapay

1901.4 Binhabbbph bleab. bbphb gopms acmph bb bb bb bb mp. At pr shapped dobaraph hadstepped or pepped forme spile formbehr dengrafed, politic but Sup which ( ) popularing Bhase Suraphable be unquely b-App bathly Rahmub: Com on. haprag Turbbb' mid gadar more fulcable by while wast-Sund , pul fot and Show, of bythy 4 manuspit maseurg.

**բոլշեւիկննբիբարբարոսու Թիւնն**ե րից. — Այսբոլորից յեսող, պատմեմ Նաեւ մի սրասանքրի դեպքի մա. white app of by wy ph want what orppan: Minto aboth apr abrgoogle balade balandar fop before bypop Shu bupstp questable

It puth with way mangan ahasplad ubs Munamappphy or mina Shim fory bb wasars.

upw wyght mother upping plb laura FP philur Sospathob april 2 mp larbie mumph to dule 44 wine , equally wpww.jw.jwichi b. Supship questarbible purquent bopt b garp who pr f affl spa fant anfmembpt taple abs Soud be Ext Suppunde pulate prophetopod the ened, by houp, of har plan anda bulate quello dep John wholow full tops me bbjor Swswp, lobge w ghobyod patupupus was ale neps some Hamm Pulmin Ludnig Mameur Bhige by the thones

where by postal 200 الم وهوا مرسان معلوم الم whole phib sput are sp hamphurens and un frager po 4' = 40 /2 2 .

Burbha

4 U P & L F" & 9 N N L ипичил D. Swewoff

apart adarme t waman upp matte ampor affile 4. Bbwb bhild Swilling Por P part shows fill to Jp ap

U Last & tradableted 2 stopedby www.ams 400 400 4wphipmiloherp, be 4011 up շագրաւ դեպրեր դիգում կր This p he blamber a phila is Subunulp, be whybe filt. յի է կանիսատեսել առելիկո Summent mitint with sell urpposite stateber

who manuff, before of Buly madehor Ampolds wh aphymian burbapt par Subub the quiet 4. upshowhb sty whatg in Swup unem grezwitht # 14 polity dad what what ագիտու Թիւհը կը շահու տա Umpust what of the follows ա յնպիսիներ՝ որոնդ գուշո bbpp 4'ppwyatabay ifte ibe

hozutu huntih to to w.ju bpbinj@pi

a Sputs of what in opport, I wegant darphot Spergela Ammabelad bildwhan be mante 44 Ind to ambampup be tolo zweh bebingabby was

Bu uhaburgath Spats Grot Bt' Jost nbuni Phili formub 400 իր կարգահայով կրեայ Shw Jt theyw , ghught Sanut blimite fam burget cab Subbl. will be andadath andark bept. shwbaby:

Unaling Whither work bumbphlar, was so P114 had Suhupbuhub al dbqb wja ppagac@pale bpp wayand de week " phop of upgand with both app Jamourale pand Somewift abromable profpt heplate apman apereble opt of funciplindula Junusale plus for produce upop quibil p funto about tobal may nywh q ni zwyb (

of norman to me It which where 4mp4 Shammbunt Bbudp dp. on them I splan by a for manages Sentable dur Smith pr gomment mandan It att mamme 2pth b htuno. Philippe pepens Smith

<u>Որիրովա գիտրակարն ին անքե</u> Bt Lands be bymponeday fed-So filbert p mp of mappe t queza beine be parzuhar Phillipp he daga dagur by behm bay Sheb for bormath Smaramit: Andamite for a plane mayan a manth for more nubby for Harzalibb, bul mphivasto bankorad p nebbyng ab. the orbine bieb de palemenents

Մեկարուր եկարակար վա նօրի Julyampour (gpap Zagaga) anzadplar fabedu berge mipip yourse t 22 JAD dangag, bea. dmapagphur, pup let Sachad

ne Supel play among blowyalb.

Whitehor garby Jachson fuldbat be between justabut populate aberegan madeline What was nightfil happy night be then during during denne de med al paind, Abrag aggrashasaft pbern larph mhomathph

4. applite Brancho gumb maoff & App Sprum bb bburng Clima lut andman bursafplur zahaut h sty m stop Shubitus ni zmapun statple fe daming f:

Was all proplanting to down. quel County abouted butofi the gorgular Shire. Shirtwill be med-Pali page what we low bout po Signife budp ու մածրամասնօրէն պարզեց։

Lowe Bt dwenth att bull when sprike, and academyand be byby que with of wife, up before maphito which stable, but well nes he The 4pts upon Sbytte spentum 122 Use bufac marzufacffebibbbp un june fate was p prospertingent

nephy of Se 40466 bash was rett zuhne Shir gugh, be ummud'ub unuspo aty mbum saunch mmthe by but pr mi bourne muituedmudud white of p. np unwant ship of bob. ... JAN milter bop way 46th for 24 4 4 4 py for befor down, ghy strong squar mad by be anequally behalt p th' p ybp won w

-- «Nuple pagapant four)www.whilefile to be moto for apo 40 of a Bt upne Show to day quiphes: pre ommendage appear be he fupapa begu dans, se. ampulate Smadurale life hope the «Ja կնով, րարկունեան պատ.

-- Wilamorma har manana

Balifally article by after from the formatal atthe myminely absorbed of bbpfor-Jugue about 46, 500 du Jone unchibe, abupt houses uppelm-Bullulu Support of Supoffer Bur Jajula Bhalu dead, wh the afame purhabut, juraf Subble be quent ned glocks date before Shippy, maning bostopul dente be might make

such of or ofter, my three 404/2 blue, who may not ugaengh managad, be sauabaph waghe buckly away bbpuque Bheb branks be Spatimulad from m-- «Գուն իրական մարդարե Sab bu he opposed copped

Upgaphs, any gong and ne apple, out gertable tallo gadmcopp' quemaphibbenchage to unub. Bound Los

Helps of al manuempsing find aminopuling appraisabler Plet de gunubapht thefujugov. - «2baghq stel poden on mgunp he would be gume que-zwinesht — Usq wdde acpts of the ste, purjo blot prub--wast fully physolat stanhapurtapage ¿asurpiabdab, d Speta, op ded abablit for good benzan ababar Abbanch Smed up pubատրկուհվաւ եւ աջսորի դատաщиринграмс

Aparamph mazwormanthe, Judup bumbul Apanth Sto for apolita sometoubly laplus So-Sup whop quezwent Phibberg. ulupt date apath durdadpalur. About 4 4 pp my mb wb wb w b :

2- 8I-PAU46

## **ԽԵՆԹԵՐԸ ԿԸ ՇԱՏՆԱՆ**

Musuopangup Apanguatur Apriliance be markfungible At wampbudgep bilp Saburgain pup 4' mebyons bette beach to beg omphatistangunathy att

1925/b bbb Pbpnib Phib by 22,990, he 1926ph 23,043, put 1927/10' ste de mation 22,416, Jugapy warp sty de with 22,625. hot 1929/1 23,025: be my mapp, manghi hul matharphus Alemanders Philipping former At Phip Shugshut be stores

Upyth anny maph b dbp bememban de Garbo Ats sm. Subahb dbg shownbagbbon 1316. mkang dunggar Phil has sh Supuling Se ben 2/66/ When built Bth pasabat salurah Junupapa 40 duft durmunitus

Jedapakagi bear b sumbitifyed by appet betification paperbeber Andbudg Dampan th Sky gajac Phil achibb 87 jhd a bagudgebe aluga bibarbag theta mbayagon's febble of nebb on phyth granas:

Candenda Sadap gababa. por Phibe be 116bh busabquigh ant Phile Sustains acres Book se polymphap her Bbone

Lugban idbbpp fibright bp աառասարահեն այս երեւոյթը։ Bonby 4'cabb - poor & Pt be downwith any betraype.

pays the see of epolon to Sudwork andState StagState L'ath muchah abahan Bhaba a ib ates on labbild byb my bouth Soudb. մասու թեամբ պիտի շատհային bash zegubbb d to Bbuns, du-Swinghe undopne April to febb. Abpp mpmmum Somb food Shame rule durant ale Italianous des 461, bubach musbine sudap Speakgac Phito. Wood waypacump ant a literal and make the property Stubenpup public be they be րծակած բաղաքը.

be երբորդ, ժամահակին publican phase span submit to www.ckp, w.jq wwwamama febb. Abopy'wpqbjudiwykhi pobligumi. before the formant go Ja Low Sadap, Czasafanafa paper Shembane Pheb he gup. Smbach Shembambagbbane atg 17 Jo Sheaply , pht Strands and bung b'nebbbus, be aprehb Shcategoring, nep 4p Mart of 44 zonpuper spage 10 aspec

be under jo bets Phone Phehs անումը կարելի է վերագրել հաեւ пирове пристовория, — при mbpmqdhb, up\$pjpopb, ajgajm. Sajas Blub, blub gh bap was մաններուն։ Ցանախ ոնիրներ կան gops what b deputable hebbens. Abut spoop at Sacarapalezanifoliabi atom t spile up Luinch dompt my dkpoken magnemb t - 14 famile be applep pandanang ap Sadhamanan

## ዓርՔԻ ԱՌԱՏՈՒԹԻՒՆ

Cam for the mounty abo. space Alang applying adplate Hadmilyp A'mbsur Bherfin: Pe abb. about wa muni Blank munitara Lampandahappple Spaces pp be althou top About sub thes mupple bant Copt. Radbipg, gub Sommonwhaldhire: Uphabely to another days apply Lalpen For demps to Clept U.Ja', be warms be mumarbbbpp

mtzerzm apaby hapbhep Supporbymer 11.Jbb: whate t unique to apartal At npa't p mboquem bb: «Ochfbhab» Buppe West Bt forbit at que mbl mpodurate odmanfalts: pr antage a toplar and abasurate ghy de zahah" agak apagkabbburg flom? ubugt ? ¿mqudorplut up h dbplas what aspects hebby speaker, withen got thet

> U-tast «Suchapta» Se 4'est Bt speaker a setted at fuchtly it Smught, oqu abb tople pro Sum pp. Plet Suited mbmpmg aphabale m hurthy apsursmapoduruppbe-2maht. bull by, million apple the Mary Summanappy for I bagh up of madan appe books shall

Maghayab do Xayagon Phil Sp 4p Smammet Pt 4mpb/h st inibbi will Swage, apadShabi Buggers sty woterto beguntly Supap apududuab t:

Raff Zahmahaburparpan mad bungth uggerbyme open mempand de, pusq apadadanthre brabe Ubens Sam bbet Tula mpost mante aplade he happy supp. for Dis much manifel day met. sacab philosophi jaju aboud stephen to bepta jugable St. mbibal wambber, 108 an Suphopp abympachumuyat apports 86 տո Տարիւրը՝ դաղաքական, 73 առ Հարիւրը՝ ժանկավարժական 46 ma Smphipp' dwbni fibpni dko արերեալ գիրջեր։ Նոկ վե՞պ, չա.

#### ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Վшап урршур, 10 с привыг, 2. Г. Г. Sachmork dandbanch, Bulun անվաղաչակչ Lunguangen dennaherta mang բոլոր մարզիկները պիտի կա (culture physique) 20 dmin Spanphur Bala Abuh mburh Pt hazustu hannigh & huban են ամրաշանրբել։ փևաֆվաքու տահուկը մասնրկյան Ֆրբեն։ դոկֆինի ղբկյասով անակ փա

amp attentan harbeit butab gan? փափադրին գնղակ խազալ, ներ երիտասարդները սրոնը կը has dugart inum Shini Abbm կիկն սկսհալ, առաւշահան ժ ճիշտ 9ին զական զականել/ դանձամանակը վետ և ձարանթի uppment smamp, Pauf Vmita-14'n made Pomantin at hibbs Pont de Puteauxe

## 3 11 8 11 11 8 11 7

ՄՈՐՉԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

թերարի գահմանարկը ղլն աշնոր նրաժեր President haptered & bear gipt "pada phabadhur Bpstp ab duran adalithe de particul Տետեւգնել երկրի մարդական յա awaybonifahinbpp:

Dungku Jacque 10hb, whigh, nebbyme quidalp smempulab եւ Երևւանի մետաղագործներուն

bungs ofour paradub my bud: Lude weaple fellme peխու գանդրասոր ան ժարդանի quipe be mustipe of how submenhubuly destinate author fromhan is aby advantable for and pa tp: 13.am2p2 4humbumqt2 35 pnyt եց, *մետադադործներո*ւն Bute and make my many apparent be applying, Submemborg hand b գնդակը անկուց գարպասեն

prypapy your wante of bone ղագործները Տակայարձակումի uhumb abamha pampar babik mbgarghb quepuputh, a jauta If atd 3rd Jug Btght Shungu-

ating t apost, op Shanque ոխանւ խամանվունցրաց անաէուց մանցրբեն ֆուեյանն ին խամար աչըի կր դարևէ աևՏատական hunge, his op 40 downt hunghi pi. Dwg phot quadaugh func of po Pt.p. bhile haday mantle dobmant ples Հասցրբից Հաճասափոնմեր ժան ավասիր ասերը՝ ռադանը հանդաjudpahe urapa sellming, sepp

Bache 20th, Spanish blub Lephondush Shennemphatch dubհարուսևրդնուր փուղնգնեւ Ջեր. գանարիր ըւ Ջերւարի Տիրանաև Lulypappe Juglabypa 36 460

Byo hought of mupt bea goo. րելի է ընելնոյն բննադատու Թիւն. թրկու կոզմ հրև ալ, հրկար ատհե ampande mount pumped sub.

madadasa bepr quibluras է փոլիեն սակայն շրջակայքեն Kulp de he dunt hungunghheb als Burmath pro and hadyp nother the manhagache hay. wir Aurarte pro nord bilmlod. пеораг выв ис веринии праве-Blown Shobe:

«popSpq. 2m January 4p 4 mpd mmb ub four a hplib a maburmp tpp unphaladam nabe phothe, apare poble upfingefait ar prasament apapped աշանութիւն կը պատմառեն շահahuwabalkani b

## ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

at Jane of the App of a fact of the state of Suggestinh p. plas. dagade

Bum Jos by allmany The. Splip pp pahaman pr Barbhas p abmanuh att beb & happen urbh questot, unbenutapho be an. կազիկ։ կազմակերպուած են մասնախ քբեր։ <sub>Ս</sub>ուրիայի մեջ ushwaabab daw i E mankh zu-If who pr fundamhphausplur fom? bi aff space of Laborate be

(( = 5 mgg w Jhb » p alt Jpni Ph aff kmding f min minburms dip. արուար 23/2 իր առաջին միջնա-Ambe Ambembage, 7ml Rpom.

**Իրրեւ յառաջիկայ տարուան** գործունեու (Bb mb mb A ի 9 m կա b ուquipo pors. dagade apazha. I. -56 go Sogar Phub. wwwsadh swj kb swowth swo ատաուր ու քայլաս ճայլ հաևց. badurge or kaldaraquequ

Burufflus wanth Sus abd w. անը կը բանայ 4 դասարան, նա. խապատրաստական կարգ. մը եւ իր Տիմեսկան դասարաններեն երեջը. mepile bange fant the gunpline պատրաստութիւն ունեցող յուրց Popeny wzwybpwniloped sow , 86. Supula hope which Surotts

245 mouth whimite images. եա յապրուան Համար կր հաքատ. dinn Luddw Due 0005 danuda որուն 2000ը ուսու Թարանական bulughe, 1000e 4hzbroldh4 pudbhi Sher hung nebbang bula gap by: Luhumpanemp quedupht of the same to doubt house man կերտու (ծիւնը, երկրորդ Land Ambayle Inmitto ogmy dimple Bhene, had pebula 2 man, 400 by nulph zwel « 2, and way with byp

«Ludwyquift» Chippent dbat Apabunang ambine berte dud. Inchami Shabibashbak

pd. Ludo OSubsbut (bubu qus), Bubhub baujkub, (qub. Augus), Bufap aufe gabut. Ballonopup (apamaph).

## USUBULF

PALTUU PLAZBUE (Rubur) տեղծունեսանց ամբողջ դաւաքածոյ) Վենետիկի դեղերիկ ար դագրութեամբ։ Երկու մեծադիր

SEAPPORT RECHIPPE (464) Գրեց Տէվրիլ։ Տպոր. Հայրենիր։ Կոստոն, 1930։ Գին 1.50 տոլար

կարդացեք և Տարածեցեր

BUNUZA

## ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՑՈՒՇԵՐԸ

4 6860000

apripat and all and must be We shape on atputpe West. -- Portates auch mpd. Taket الم و مول المالات المالات المالات

walte strate to date appeally or bank metamphy - Strute, goed were up ny bilan, but duly le about long.

Strutpe garpo be Subbr Lugabrene Sat 40 Bar.

UJA ope doughou speak tothe app me sun fielems

bo 40 4 whereth bolbe Dabanh C. Zen Table & Janamabh Abrala or but spendig by the house spe panin dang der San almadypl: Abp. Alete to wante for 12 daple I to want the also nedularion de-

inste, - Good woulder, aboth put of the Sought, of spikhi, nghis aquem de sepues Amyspap demonsoly man Drally

> - 87 w. J. Sw. Ipg & wordence -Bhib Seephp to op Shapes Sag papap bu blok bouge symmet teh in depurapathe purape

255 glober - com Shart Bt bBt sty Se thon ple

[w], wprip, 4 wpbilt + charlegable - blek whaqad ki - enki-Bur than ? "ma duby, ma hale. ic, stans buye of Kupter, poly Show he we zouthof:

Bear washer top and be nawladiph f deministration Swapp Shidbe to

durbed as an emboundy aft for the 18 po flette to about be

mudzach zeho dalaran, apzach partitus po god by and hangely butable per bab. - 4- Phy an amplacable

4-1 268 4phap Saufbal bite. pupit's app about his as or or be 460 beblem s domangebate 8mlcappy, apeque Pay gamapy Saus Statisting Spagabbben acutables burdant to late abaptate apple he dependent the standings 460 ac bubbaugh gad.

west phonoughs, page kil jubyabac Popel popel, 182 jubyh be Thought publing apeque

be gust byfupg' Whool murps tart all amnorable 1855 purposepa ble much of toppe amryp gangab thin famipie pa tep abmen Of het & stine er medbmakgapap puh' «phot' g»: Rabby marpa blue, op posu pomba 4612 A Loud Amourth 2ml quan- f paper Aple dembereby affin

quandaprifibles the to the sad Saghe hopes aparabaj. gover unumph ber aubapolog, ato ppoplat attabo fushe acute to be much to good: 4 azhb fafarend by be up. reporte fatte bush forte mmunhap, defet of bough fore darba place 8pda Apla badueme Thue the Paris O. Jag garbo was Sacphibe before to Sory that Suduple wansty

mattle makembe ur mabbe speps to Bedantembe Compat questo cobe to. At Whypublic a julius mby Speaks manufact L. stylenh Laste be make the non-Sp dalles Dubles Babts, Ja-Bash Splaged badof Spt bp gripp hist Pt « Faminas bo. angambabang Shamafip, monthe ul us ut she apand. Appler mpr and purple lamp to attack the

Se byfor dad he salthe twood Andapt Anhaby ted ab byg anagunghy Sab waspi, naga ji, bu ¿Sadudajbbqh wasnibini mby tellmine Smalmbe Bill anh amanapag. «Lbamgt p apegtb of all to ob all problementale foryar degree a med the nameres. tell shampube quel Luplage

bo be the the st foreign 4 way on harzho to bobb broat shift-Imbop pr unpb ph, applich unf, seemby by by myberes shift-Lakoy habhadap dammingph to kap bupg, mpde, to bar unable ble tummb, par 4e 5mg. Shipa mpilby: donnahabh mina? Brog pr al webbs a mad manmuch the denning by Inm. Thip but dymiur: Beat Places popul blue

gome hadh. «Waqombhile, bifip to updete ob fade depend be magnifyed for forma, beginned gibl fit ampy inbund dendhe den gungurup Rupmand. Spage: Andb bog dand mepilp

Tour ph tong tolpies rut he quebackfit bake gooth of dags Jurket: Jennehabh palemila Ofop Zam mabbe gaba abge fie pa fubibe abu, amangh bome, «uch nb phigmn, bur patroled mer sunpn pro apalar mpde 448, 4pm Bamurmp bur Spin Gilm 7, Pn bo. inth sphalus bang banking Տամար, ընկերոջս ըսի. «կարգիս, Japane Sumambe, befort gum 700 201

boble jour Inc Phr Som to bereth Adming and another the drandy appropriate milynamian? եղ ժարդկանցից, ապա Ճանապար Հա dolphate, amb Smirubble founds. LE: Judaph Judh Barto-Ambmath functo: Embaon plac astom. ph pulle be braphet 3-4 of wastere abus on bone . «durep Luc abuta, of San who shows watplur harden plangs dhid godo, hor marke washer ».

<del>Սարկուհր էին հրկուշարթի օր։ Երևթշարթի</del> օր. Մրն<mark>էնի մի</mark> Հուրդայի գիրի, այդ միերը բարձրացու 64.000 գրությարին արգերու 15.000 էինչ իսկ այսօր 80.000 գրութ գրութ մեա արգեր 80.000 գրութի գյուիս մեա արան ան սիայի այի բանաւորները որոնց իրենց պահանիկի գրութունի այի այի այի այի այի այի այի այի այի գրութութի գրութութի գրութութի անույթի անույթի անույթի անույթի անույթի անույթի անի 14.20

երի հետևակալեսի գործարանձերուն մեջ, դործադուլը գրե-Բե ընդհանուր է։ Միայն մետազագործենըն են որ ցիչ ցիչ կր սկսին աշխատանցի լծուիլ դարձնալ։ Առաքին օրուան 10.000 բանքերդներեն 4000 արդեն էր բանին։ Հիւսիսի հանցագործներու սենդիկան որոշեց բանակ-

. , Հիւսիսի ճանրադործներու սեծոչիկան որոշեց բանակ-ցուցեան մանել ճանրատերհրու հետ, ժիանդամ ընդժիշա կարգադրելու ճամար մանրագործներու վճարովի արձակուրի ճարցը։ Նախապես կատարուած մէկ քանի դիմուններ այս նպատակով, մերժուած էին։ Այս անգամ ալենք բանակցու-ժիմների ձախողին, դորժաղուլի այս օրերուն, կրնան յոսի հետեւանդներ ունենալ, որովենաև, 300 հազար ճանրագործ-ներ են որ շաճագրգոռւած են անով։

## Uligardniphilia bemiling the

Իտալական Թերքերը կը հրատարակեն կառավարուժեան ձեռը առաժ միքոցհերը Թէ վերաչիներու համար երկրաչարժէն գանդուած վայրերը և Թէ ձևեռնային եղանակին, ավերոչ քնաւ լիոյ մէք, դարկ տալու համար հանրոգուտ աշխատուժիւննե

Արգէս 5000 գործաւորներ կ'աշխատին քանդուած շրջան. պիտի կրնան առաջըն առեկ ձժեռուան անդորժութեան։

Աւելի, հիւսիսային Իտալիոյ մէջ է որ անդործութիւն կր արիր: Լոմպարտիսյ հարաւ. մասր միայն կը համրէ ամրույ Ռուսլիոյ անգործներուն 22 առ հարիւթը։ Իսապիոյ ենրկայ անգործունիւնը կը դասաւորուի հետևուս կերպայվ 1.- հիւրև Վերկե՝ հարիւթին 16։ 2.- Գիւդատնահոս Թիւն հարիւթին Երկրագործու թիւն հարիւրին 10: 4. - Մետա գործութիւն հարիւրին 9։ 5.— Հանրային ապասարկութիւն. ներ հարիւրին 9։ 6.— Չանազան հարիւրին 33։

#### Htrumihni irnijursuh-orkliflitirn

Գերժանիոյ Սահմանադրական օրէնքին համաձայն, իրդ-հրդգարանի փակուժէն յհտոյ Երհովն, Ցանձնախումբ մբ կր շարունակէ գործիլ Ներկայ յանձնախումրը որուն նախագահն է ընկերվարական հրետերիան մբ, հիտո գուժարեց, գլխաւու րաբար ձշանլու համար Թէ ի՞նչ գիրք պէտք է բռնել կառարարար ույրողու տուսով բեր է գրբել և հարդ մր հրհա. փորածևոն կովարտակ - օրենաներում դեմ է հարդ մր հրհա. փոխաններ կը պնոլեին Սե յահմնախոսմոր իրաւունք ունի պաճանվելու որ, Սանմանադրութեան 48րդ ,օղուածին համա. Հայն նրատարակուած նրովարտակները ես առնակեն Այս

տայա օրատարագուա» օրողարդապրոցը ետ առմաւին։ Այս հարցն էր սնանաւանը ող պիտի լուժեր յանձնախումեր։ Ձահագահ կուսակցունիանց պատկանող երեսփոխաններ բուկարկեցին բանաձեւ եր, որով յանձնախումեր իրաւասու Հեն նկատանի եւ հետեւաբար իր մերժեն չանել կառավարունեան կողվարապի ու հետեւ արար իր մերժեն չանել կառավարունեան չ 16 dujundi

#### Գեrժան ընթյական պայքայր

Պետական կուսակցութժեան եւ ժողովրդականներու ժիջեւ արհի ուրբնոմ ետրարնութիւրդրին, դէր իտադի դէն ցունութնու Նարատակով, Նպաստաւոր ելը մր չունեցան եւ հետեւաբար գերման քաղջենի կուսակցունեանց գործակցունեան փորձերը ընտրական պայջարի ընԹացջին, ձախողած կը նկատուին։ Ար կարծուի Ձէ ընտրուԹիւնները նպաստաւոր չպիտի բլլան դեր **ման**  ներկայ դանլիճին նամար։

#### Չինաստան կը բողոքե

Ф. թիսի չիսական Թերքերը կը բողոջեն անգլիական եւ աքերիկեան մարտանաւերու միջամաունեան գէմ։

Չինաստանի արտաջին նախարարը հրահանգած է Լոնտո

ելի եւ. Ուագինվվելի ինական դեսպաններուն որ բողորնն Չի, հասաահի գերիչիանունիան արուած այս հարուանին դէմ։ Պաշտոնական գեկոլյի մը համաձայն, կարմիրները բար. դած են 6000 վաճառականեր, պաշտոնատարներ եւ աշխա

տաւորներ Չանկ-Շայի գրաւման օրերուն<u>։</u> Թերթերը կը հաշաստեն թէ Չինաստանի արտաջին նախա րարը որոշած է ո՛չ մէկ պատասխան տալ Ճափոնի պահան-գագրին՝ Չանկ-Շայի մէկ ճափոնցիներու կրած մնամնհրու մա-

## Եւուպայի միացևալ նամանգները

Եւրոպայի Միացհալ-Նահանգներու կազմուխետն մասին, Երոպարի Օրացասլ-Եառագներու կազմութնուն մասին, Ֆրանսայի արտացին հանաբարա Գ օրիանի լինչատակարին պատասխաննեց նաեւ Ձուիցերիա, որ կը յայանե Թե պիտի աջակցի ծրագրի իրականացման, պայմանաւ որ չիս իտի իր երկրին չեզոջութնեան ջաղական հիմջը։ Ձուիցերիոյ պատաս-իսանով՝ փ սկուած կ բլյայ հարցարանը։ Ֆրանսայի արտաջին նախարարութիւնը այս պահուս

պատրաստելու վրայ է պետուքիւններու պատասիանների ականականին անահերականի մեր որ նասանարար կը լրանայ մեկ դարա Քեն Այդ անդեկացիր մեր որ նասանարար կը լրանայ մեկ դարա Քեն Այդ անդեկադիրը պիտի ենքարկաւի դակինին մասանու-Թեան, որ ե՛ յեսայ պիտի ճաղորդուի պետուքիւներուն։

## ՎԱՐՁՈՒ ՑԱՐԿԱԲԱԺԻՆ ՔԼԱՄԱՌԻ ՄԷՋ

երակկայութի եւ Ֆահրակաութի կայարաններում մետ Արդեստո մե լուսաւոր դիրջ։ Երեջ սենեակ, ծաջապայ, խոճա-նոյ Cabiset de Toilette, բուր, կայ, ելեկարականումիշև, կերկ -նոյան բեռուցիչ եւ ֆեռանայ՝ դիմել ամբն օր՝ 27 Rue Lazare Laraot, Clamart.

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՍ ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ ԱՌԹԻՒ ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՌԱԶՄԻԿ ԽՈՒՄԲԻ ԿՈՂՄԷ

վաղըկիր ակի ժամը 2.30էն 8, (Pline Stine)ի անտառին մեջ Շոգնկառը՝ կառ ախ. Նօրէն ժամը 13.27 եւ 15.2ին եւ իզնել Armouville - les- Gonesses ուր առաջնորդներ պիտի սպասեն։ որև պիւֆէ, կարելի է ճաշը միասին թերել։

PAULORP HERRITAGE PAULT UFF

վաղը կիրակի ժամբ Հին Ժան ԺորԷսի սրանին մէջ շսունիւն, Երգ եւ ներկայացում Մուտք Մուտը 2 ֆրանը Մանրամասնունիւնները տեղւոյն վրայ

ըյս երեկոյժամը 9ին, դալոն դրանեոլի մեջ, 46 rue Tapis Vert րանախոսութիւն, արտասանութիւն, երգ, նուագ, եւայլն Մուտքը ազատ է

#### սուրչություն Վորջուհություն

ԵՒ ԲԱԺԱԿԻ ՄՐՑՈՒՄԸ ՍԻՆ ՔԼՈՒԻ ԱՆՏԱՌԻՆ ՄԻՋ LUZE HEFUHE UMBHOSEL WELSEN EPPHANI

կը հախագահե Պ. ՎԱՀԱՆ ՓԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ, կը խօսի Գ. ՌԷՆ հաստին դենայի դենային հեն գրարանին ընտելի հետրին Հավիլի իւ Մետանո կուղերեն, դե ջուրանք Օրիստա բուրաա «Արարանում - Հաշանություն դե ջուրանք Օրիստա բուրաա

շրը, որը դրույ Հաղորդկց, Թրաժվ. 2 հւ 18 իջնել վերջաւորուԹիւն։ Առաջնորդներ կրսպասեն ժամը 10էն սկսեալ ժինչեւ 3։

#### **ጉሀ∂Ѕሀ⊰ሀՆጉ⊨ሀ** ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ Չ Ե. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ

ቀቢየነዚት ሆደህኒቨፊክኒስኒ ቁብረሆኑ 15 ዕቀብወሄብወኮን, ለመሄጠቀመታለው ወንደ ጉቀኩ ቁጥሩጥ መቅጣም ጠ. ኒቴዮህቲህ ወደԱኒቴህኒኮ

րչերիարրեն թւ մարամար մեսոպունի դենսորդրրեն անրակ 5mbway wpniph

**4.** β. Գ.

Ф U. Г. Р. Q U. Г. Р. Q U. Г. Р. Q U. Г. Р. Q Fair biβahadhath quamhu-auhuh daqadanno zon Tame bi-phant dauf 3-30/b 19 Rue des Chambart Bois Colombess by Spuchpachu pang philipha-pa at tautuhhubpang by ponh philip Phin.

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ Ս. Մինասեան խումրի ժողովըայսօրչարան ի. րիկուն 8 30ին Հեկ. Ձորմիս. ետրի հրավահարորն

nung gewayanang APHISUMP pandah daga-da min tiphoza, hiphinib dada Ihin, Dingha dazagantar 9 U. H. U. LIMD - Inn. Uhngkhur

1/1100 Պատ. Միութեան ընդե, ժողովը՝ վաղը Աիրակի ժամը 8.30/ն Հ. 8. Դ.ի Գրադա-րանը։ Պարտաւորիչ ներկայու-ինիւն։ Ներկայանալ անդամա-

ՍԷՆ ՇԱՄՈՐԻ հեթթակոսիայի ընդե, ժողովը վաղը Կիրակի ժա-սը 2ին «Վարուժան» ակումբին մէք։ Կարնւոր օրակարդ։ Պար-

աւորիչ հերկայութերւն։ ՄԱՐՍԷՑԼԻ Իշխան հեթթակու ՄՄՄԱՐԱՐ Երկասե հեխակա անիան անիան առիայությացը ժու գրայի կը հրաւիրե կատեղ Ագրիւա Արարել Արատա է Աստաար եւ Վատար եւ Վարարդան իրավել հրանի երկարել հայարար հայարարությանը հրակի առաջատարին։ Ներկարայան առաջատարին։ Ներկայան առաջատարին։ Ներկայան առաջատարին։ Ներկայան առաջատարին։ Ներկայան առաջատարին։ Ներկայան

#### **ՑՈՒՇԱՏԵՏՐ**

LARLA Rapap Laurah Sail դրարկու նիրն ձերրասան ական ժարարիր սեսմրան գաղարա, բրեւ բրեւք, աև արտնավար, բրեւինա կն բորմեսսի ճանան չաներյակին թանացի «ուներ օտմանացես աշն,

ԱՆԱՑՈԼՈՒՒԲԵԿՈՐՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ Hussel Abb Phull Define Laure Links Survey and March March Philip-A. Donath had to 1.75. H. Man-port and Bulk. H. Meddenha. D. Occaphanh. 2.60, k. Yebelanha. D. Okraft had. V. Yebelanha. B. Afran hadam. B. S. manujurphanh Janghan. Mengungaphanha. U. Di phanh dangaha. B. Manujurphanh Janghan. Mengungaphanha. U. Di phanh dangaha. B. Banaghanha. B. Surgaphanha. L. Banaghanha. J. Surgaphanha. A. Banaghanha. J. Surgaphanha. A. Maghanha. Mengungahanha. B. Marghanha. W. Majagaphanha. B. Marphalanha. W. Majagaphanha. B. Marphalanha. ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ቀ∟ሀՔՆԵՐ



56 RUE PIAT, PARIS (20e)

ԱՌԻՐ ՔՈЯՈՍՈՐԻՀԱՎ ՁԱՐԱՐԻԱ

**Լ. ՆՇԱՆԵԱՆ** 

COLUMBIA MÉTRO: BELLEVILLE

ԿԱՆԽԻԿ ԵՒ **ԱՊՍ**ԹԹ

ԱՄԷՆ ԼԱՒ ՖՊՆՕ ԵՒ ՓԼԱՔ ՈՒՆԵՑՈՂ ՆՇԱՆԵԱՆԻ ՑԱՀՈՒՈՐԳՆ Է

POLYDOR

MARQUE DÉPOSÉE

but, U. 4 to dtr ) hobist, E. Um. ծուկնած, 4. Ձիրիլնան, Լ. Խու-թունչընան, 8. Մանուկնան, Ե Գուլազորգետ», Ռ. Մրդրագետ», Մ. Մանուկետ», Վ. Սէփէթեի հաս, Ս. Սէմէրեհաս, Ց. Առա. G. U minigham's, Q. Oghigheshaw's, U. Oghigheshaw's, U. Oghigheshaw's, B. Braupighaw's, U. Pephapaham's, U. Oghacidam's, W. Repughaw's, U. Oghacidam's, P. Wangham's, Q.
Anishbaw's, P. Wanghaw's, Q.
Uniyang'aw's, P. Oghigheshaw's, Q.
Uniyang'aw's, P. Oghigheshaw's, Q.
S. Janghawhaw's, D. Damphaw's,
S. Janghawhaw's, U. Damphaw's,
D. Lequahawhaw's, U. Damphaw's,
D. Lequahawhaw's, U. Damphaw's,
D. Damphawhaw's, U. Damphaw's,
D. Manghawhaw's, U. Damphaw's,
D. Manghawhaw's, U. Sappadaw's,
D. Manghawhaw's, U. Sappadaw's,
D. Manghawhaw's,
D. Manghaw's,
D. Manghawhaw's,
D. Manghaw's,
D. Manghawhaw's,
D. Manghaw's,
D. Man

ODEON

#### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

Spacemash Uto Sup after դէր Ցափոն ցումրար ին փրասկ ին Ցափոն ցումրար ին փրասկ րբ չեղու Մորդու Հիույրում և Հիուայիր են այնի Լեկանենան որ Երկու տարի առաք Գրինեոլ (Ֆրանսա) եղամ ենս Հիրանիկ Ծանւ իր միա գորը Մորր Ծանւ իր միա գորը Միրր Քէսակնան եւ չեռայրը Միրր Atourhous be stronger Physical Research Be Remarks to the forest for the forest for the forest for the strong to t

Կը փնտուն ԵգիսարէԹ նհան 4 տարիէի վեր տեղե-Ծատասան է տանրեր իր մասին։ Կր կարծուի Էևայժմամուսնացածէ և կորսնուի Դէրուն կամ Դաղուա (Միքացնուր)։ Իմացնել Տիկոն Աղաշեր ՄիննէՄեածի, Usine de Gromelle, St. Saturmin les Avignons, (Vaucluse) France

— Կը փետոնմ նղբայրս Սե. դրս Խաչատուրհան որ 1921ին 4աշխատեր Գիւլէը Պօգագի (Ատանա) կայարանը։

եր փետոեմ նաեւ ազգական. ներէս Յովսէփ Խաչատուրեան, (Vhpanuhaj Stumpi apigungh) ap 1921/6 4g gabaita Ustab. two Pungbbi H. Kachadourian, Chez Toufenkdjian, 1bis Rue Wilson, Décines- Isère (France)-

## UUUUUPES PARTUEP

96 r. Rivoli, Sto. Cupti Undan 30 t. MINOII, IF P. COMPLE, Unit man, the hospital principle of the ho

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIONS 208bis, Rue Lafavette Paris (18)

Le Gére-t H. STEPHAN

չևցերոՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ 3 L O f h U **АПОПОПР** 

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)

ՄԷԹրօ ՕտԷոն եւ ՍԷն Միշէլ Zbn.wdwju Littré #

በሉፘԱԴՐበՒԹԻՒՆ

քիշտ ունենակու ճամար ապուխտի եւ երչիկի բնա ճամեղը եւ մաքուրը, դիմեցեք ուղղակի հանրածանա պուխտագործ եւ ապուխտավաճառ

HAIG MARACHLIANI

Fabrique des salaisons Orientales
16 Rue des Hortensias St. Just. MARSEILLE
որ իր յարգիկ յանակորդեսիրում իւրա մերև տայու հա բացած է Նահ. աներանոց վո (կայարանին մետ) 55 Rue
Petites Maries MARSEILLE.

կ'ընդունի ապսպրանքներ աժէն երկիլներէ, ժեհաք<sup>ան</sup> փոքրաքանակեւ կ'ուղարկէ կատարեալ ճշտապանուն<sup>ին</sup>



ZUS4. PANGULUS - POLYCLINIQUE de BELL

Do, the (Thee) are teless fails. Ash. Let. Nord go fing fail to get go and go findings for a fixther for mother than the fixther for mother than the fixth to get a fixth good for the f

En vacances:

emportez un

Hawk-Eye Kodak

anastigmat f: 6,3 - 250 frs

On connaît la triple joie de prendre les photos, de les faire admirer à tous, d'y revoir enfants, parents, amis, ex-cursions et ses belles heures de liberté,

str & stopth SORE. 91918bu

974848 PASUR ዓ**ኮ**ኒ 250 **ՖՐԱՆ**Ց

FHOTO SERVICE Place de Trinité Châteaudun No. 59 **Լուսանկարելով հա** 

գրնդիչըկու ջրն գնու գարրբեն՝ ետևրքացրբ գրև ժաւավորքեն՝ գ ք,սւրբրուն գրևատր Հուրորոգանգկում մա գտվունմեր օնդևն։ Ժրվենիի վայնընն





**ቀ** L U f l b f Columbia

PACH. BE OFFICENDAM

Gξ₩ρο' Beaugrenelle Միզանցքի, պոլոսնեսի մործի, արիւնի, կանան ւանդուծիւններ և ֆ կախա։ Ամէն օր Ժ. 10—

THEFRE HSONE

3 9։ կիր. եւ տոն օրեր

EMPIRE Upogha-Zot 37 Av.

ՄարսԷյլի գեղարու ւսանկարչատունը՝ 116 La Canebid

ուն ոնսաի ճայգեն նրախն դրճգրարըն տղբ աժ Ձօսքըու գտղարնընքնե իրչուքը դարւ տղասերությ վաստնքուն ետշանակու

STUDIO D'ART MART MARTIN

նությիւը։ Տափաւսն ժիր։ ֈթա ռովերընսվ։ գթայնուցըրկա իր։

UBSONS U

61100444



<u>የ</u>ቤታኔ 6ዓኑኄ

BPH 35 5, 705, (465) PRILIPE 250 Snufrn "HARATCH"

Directeur-Propriétaire SCH. MISSAKIAN Խմբագիթ՝ Քանրագիր Հայրանիսն և Վարդումիինն Ե. ՄԻՍԱԳԵԱ 235, Faub. St. -Martin PARIS (10°) ծմրագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Téléphone: NORD 67-23

10 A O U T 1930 ու c. enems 276 280 Հասցեի փոփոթումնեան համար պէտք է վեարել է ֆրանք

2. SU.Ph Phh 1336 OPUPER USAUSEL, AUTUAUAUE PE ALUANE

9.65. 50 HH5.05F

450446

10

0900800

1930

PLAUF HOUE

## "PULUUSELTANDEUL SUSLUS...

Ազատու նեան կարօտեն նոշնած դրագետներու ձայնն է

Մաջի ու հոգու տագնապ ըսհլու փոխարէ», խորհրդ. Հա. տահի գրագէտները հաւաջուած են վիճարածելու Հայաս. անի դամասանդծունեան ապետայի մասին։

Մեր ընկերըողևերը հետեւեցան այն վիճարանունիւննե ուն, որոնը տեղի ունեցած էին Հայաստանի գրողներու հարագրայի է է։ Հարագրային գրականությունը ու ասանց բացարությանը բանասության, արած գրականությունը, մասնաւորաբար բանասանդնություն արած գրականությունը, մասնաւորաբար բանասանդնությունն

Այն գուարնալի տեսարաններն ու տղայական փոխադարձ վարկարեկումները որ տեղի ունեցած են այդ վիճարանունիւն-հերու ընվացջին, ինջնին գաղափար մր կազմել կուտան այն հաշագականութեան մասին, որ իրը թե կոչումն ունի հայ գրականութիրնը մշակելու, այն ալ հայրենի հողին վրայւթայց ու է է է Հալու, այս այ սարինեի հոդին վրայրքայց դենք անուշադրուննան տանջ այդ պարագան, եւ ծանրանան ջ դրուած հարցին վրայւ

Տասը տարիներէ ի վեր հրապարակը լեցուցին պրոլէտա րական կանչերով, իրենց չահատծ բոլոր յեղափոխու թիւնները ամակիտ հատորերեր երարարակութեամ վատենցին հարիւրաւոր դեզին առջեւ կայնած՝ բոլջեւիկեան յաւէտ խողջելի յոխող-տանգներով՝ յայսարարեցին... Ահա՛, այս է ծաղկեալ հայ դրականութեիւնը։ հրգեցին, պետական գանձը յունպէտս վատնեցին հարիւրաւոր

Հիսքա, հոր հով փչած է, ինշնած տերեւները սկսած շարժիլ, ու իրենց աշունն է որ կուլան։ Ռանաստեղծունեան տագնապ...

Ինչո՞ւ, ի՞նչ է պատանած։ Ի դուր պիտի փնտոէջ իսկական ատահատր։ Ան կայ թոլորի ժաջին մեջ, բայց ոչ ոք կը հա. արձակի անունը տալ։ Չինաստանեն ժինդեւ Վայոց ձորը կը դեդերին, մեջենայէն կր վերադառնան թանուորին, Արեւելանայ ու Արեւմտանայ դասականներու փոշիին կը ջսեն իրենց երես. րանիը, փեծարահունիրեն և գորն տարու իրենց սարած շրունչին, փամ ասելի շիտակ, կրակ մուրալու իրենց սրահաստեղծական» սոցավառունիւններուն նամար, որոնջ այրելու յատկունիւն գունին։

Ապարդիւն դեզերումներ, անօգուտ ահազանգ։ Ձեր փնառածը 1985/11/6/թի/ւնն է։ Բայց դուջ կր սարսափիջ այդ անուծը ձեր հրածն առևելու, որով հետևւ բոլչևւիզվը ոչ միայն մարդվային անդուածծերը, այլ ծաեւ մատւորականը, դահաստեղծը, չե տար և կուսակցական ջարտողարը դրած է իր ճգմող մա ուլիս տակ, ջամած է անոնցժէ ինչ որ ազատունիւն կր կոյուի եւ խորհրդ. Միուքնեան սահմաններէն աջսորած է այդ տայնունիւնը՝ մահուան պատիժի սպառնալիքով։

Usa, the abouted finamedatentflet des գտնի մի տարի առաջ քաղաքական լարցարք ին ընտասուբև ևորք խոստողանինը եւ չձեց վախնար, որովնետեւ բանաստեղնու-մասն ասագնասվի մասին կըխոսուր նա եւ Ռուսիոյ մէջ, ինչպէս աս վահաձորելին։

Այս, արդեն ազատութեան շուջին հահւէն վաղջ մբն տի իր անվախոշինան յայսարարունիները անու գողով կ՛րներ հայց վիճարանունիւնի այդ կէտին վրայ չի յաժհնար, հայն Այս, արգես ավատութատա շուրիս տաուքս վավը արու

Wep 4p Bung abp «pung awhum» funumadubuitepp. Alemhynemate անակիջապես աշելցենլ Թեայդ համարձակութիւնը apadihante Unuharmih att me uhumb bis fuoubi տրագայ որան դն ժոնաբրճ վրերը իշխարտուսներ մեր, են մուն դեր կոմն ըստիստուր մաման արմով անարի փանբն սնակա մեր Հատա թեր վամն ըստիստուր մամանի անմ գասիչը խոսարք՝ Բք, Հան հերմապար Ռումաստեն

Parce, Zwjwamich դրագէտևեր, կարձա էք միայն մէկ Ugumne Phule biphinenge apt if Ing Aburate andm ագրառությատու քիջարա անային, յրասկանջական է։ Ե-ԵԼ կարելի բլար ենթ հերուշիասրեր անկաչվանդորեն պատ. հերացնել ենա պիոր գուները կարձար գոհէ անասունի մր այս ապատունիւն վայիսիլու

Դո շը, առանց ազատունեան ինոդիրը լուծելու, պարապ ոհրգ ձեր գլուիը չորսը պատերուն կը դարնվչ։ Բանաստեղ. ունեան տաղմապը, ձեր հոգիներու տազմապն է։ Դուջ ւզաժայ փլանսի վրայ կը պարեք, կոլիոպային պար ւ թիւրրը կր տատրգորեն աւ հնասագ անինրբնաւ գտակը կե այն չամ անտրմարունըրար վահը, գրև ատանրատնաց նադրառարվ-գրույ 8, թյո տղիսակն նաշ՝ ծոոշար ջանի ջաղան ներ, 6, ան հայաստան չուներությանը չանի Philip of փաթթեր: Որովնետեւ, ձեր բանաստեղծութիւնը 8է գրե աննիր ատանրատ դե դիայր վե հանաել՝ գրե աննելը nathin to (ghingis you ginning or inging

செய்யையக்குள்ள தெரும் நடித் வரு முத்த நடிய கட மாழ் திழு րչատի ըրի խոսուրդիչը ին երևից բբ ինրոնն պին արարձրարությունը որություն որություն որություն դրային որությունը հրագորարությունը որություն հրագոր որությունն որությունն հրագոր 

ութեւնը թանաստեղծութեւն չի կարող տալ, այլ մեզի պես ի ամցնե իր բանաստեղծութեան Թշուառութեւնը։

## ՆԱՆ ՈՄԻՑ ԱՇ ՎՈՑՈՈՋՈՐԻ ԺՐԻՍԻՐ

ULLCUOKS EK ZEO ET.

Հայաստանի վերջին թղթարերէն կը ջազենը հետեւեալ

սեղեկու Թիւնները.

Bacifu 22/ա, իրիկուան դէմ, սասաիկ փոթորիկէ մր յև. ասց կարկու տեղաց Աեկհանգահի ջրքանին վարդ։ Շուտով կարվունցաւ ներկո վեր որ նարիւրին նարիր բնանին վրայն Շուտով կազմունցաւ ներկո վեր որ նարիւրին նարիր բնանենատուն հևակ ինշացույ կոլիողմերու 1000 նեկատը ցանջը։ Քաղարջին մեջ նուս քանի մի տուհեր ներկոչին պատճառով միասի նեխարկուն։ ցան։ Օրթաջիլիսէ գիւղը հւս վնասուհցաւ։ Համամչուէն կը տեղեկացենն, որ հեղեղը ոչ միայն նիւթյական վնամեհր պատ ճառած է, այլ նաևու մարդկային զոներ իված է։ Գորանամագ ատուա է գրելոր և հարարական և հարարիչինոր հետցին հացին գրելորն միջ նախորգ անումացին 25 տաւն, եւ բնարիչինոր հետցին բաց երկների տակ։ 12 նոցի վերաշարուած են։ հեղորուած հետ հեղորուած հետ հեղորուան հետ հետրուան հետ հետրուան հետ հետրուան հետ հետրուան հետ հետորուան հետ հետորուան հետ կոլխողին ճակնդեղի ցանքը 80 առ հարիւր հաժեմատունեաժը. գրլութը Ֆրկախնուդին դանդաշուն է հեռագրական հաղորդակցունի եր խորուան է Թիֆլիսի հետ։ Շորհիատըը չի թանիր այլևու Այ-խուժուβնամը սկսուած են աշխատանդները, վերանորոդելու համար երկաթուղին, որպէս պի Թիֆլիսի շոգեկառջը վերսկսի

Համամլուի շրջանակին մէջ կարկուաէն ու նեղեղէն վետ։ սուած են 4 գիւղեր։ Կան մարդկային 9 զոներ։ Բոլորովին ஓயிரையம் கிட 60 மாடிக்ட பிற்கு ած են բոլոր ցանքերը, իւհղղուած են բազմանիւ անասուններ։

Համաժլուի եւ Հաջիիսալիլի շրջանակներուն մէջ բացուած

Տամածիր ու շենավայծիր դէլ ջրմերի ովսա։ իր աւթևե։ Նոև լումակերը դէլ թու թերու գաղ յոնն այրջեր։ արման Հատանակ հայարբեր անգարն չերարական ու ու հանան Հատանակ ա. Հայևնտանին հետարարության ու առանական Դեռ յայտնի չեն Թէ մարզկային գոներ կա՛ն։ Սակայն կը տեւ ղեկացնեն Թէ փլած են ջանի մր տուներ։

## THE THE STANFOR

Արաբացի գործողութիւնները կր սկսին

ԷՆԿԻՒՐԻ. 4 (Ա). -- Արհահլջէն հկած վերջին տեղեկութեանը համաձայն, ցուրար սկսած է Արաբո bml' pr gom fie hurh mie obu phe bifunngephe mli pra inhmb

Ձսպումի զորժողութիւնը կը սկսի մօտերս, եւ շատ հը. ստաւոր պայմաններու մէջ։ Քիւրաերը սկսած են ուտելիջի

րթե գանորատար դրեգե հունք գարումաները ոքալարել և և խերը, Թուրջիա հարկ հղած միջոցեկրը ձևոր պիտի առել, իր սահմաններուն ապահովութիւնը ամրապեղելու համար։

#### Uhguqusth Phirstrn FUFUULUPHEREN GARAGET.

Սիոլեյ մանիեր հո երպիլի բրաական շրջաններու մեջ, կա. ցունիւնը մաանողիչ հանդամանք մր առած է։ Ջրոյցի մր ցները երը տասադրը, ապահին ֆիւրահրը կառավարչատա՝ առջև. «Ոս ցոյց մբ ըրած են, դլիասողույենամբ չէյիս Գաարիի, հղ-բայրը չէյիս Մանմուտի որ երեք տարի ըմբոստ մեաց Միջա. մրանի քասավանունթաց բարմբան ցունանահանրթեն ինթան Տեն. தவ்பயழ்ந்த நகர்வு மயுமையுக்குறவியதுள்ள வுகையிற்றுக்

Ուրիչ լուրի մը համաձայի, Էրպելի Քիւրահրև ալ միացած են Սիւլեյմանիեի Քիւրահրուհ, Նոյն պահանքը ընհլու համայ Ապակնդրոնացում պահանվողները ղիմած են Գաղտատի անդյ նիւպատոսին և Ազգերու Գաշնակցութեան։ Լաւտաեղեակ շբբ. շարժումները արդիւեջ կրեկաասւին օտարհերու հեջենայու հանրային կարծիջը որ կ'ուղէ միացած մետ Միկադեաքի։ Այս արժումները արդիւեջ կրեկաասւին օտարհերու հեջենայու

## Frauhuli line jurduhned

ЧПЦНՍ, 8 օգոսшпи.— Թրգական մամուլը կը հաղորդէ ипւրիական սահմանէ» դէպի Թուրջիա ջրաական արչաւի մր

րջ Ֆե-հախոսորբի արդախուքիւր հահատետերեւ ինքոն դուս-[լչնոսորբեն դանագ բր ջրսաժետվար երքենն է հահարագ նուհրեն։

## Պոլիս մամայնավար կերբոն

իզմիրի մէջ ձերրակալուած թուրը համայնավարևերու որականում երկանականում բուքը ծանականին հերաականում հերաականում հերաական հույր հերաական հույր հերաական հույր հերաականում հերաական հույր հերաականում հե

ourhgh pairf abuyulin ya krudurh

ՊՈԼԻՍ, 8 օգոստ.— Երեկոյեան Թրջ. ԹեբԹերը կը ծանու. ցանեն Փարիզի Թուրջ դեսպանին ՖԼԹԴի պէյի հաշանական

Ֆէխնի որ հերկայիս Վոլիս կը դանուի, մաադիր է հղեր յետ այսու ջաղաջականութեան մէ՝ դործոն դեր մը ստանձևեր։ երթ Ձէ պետի հինևէ կուսակցութիւն մը, որուն ծրադիրը նոր ուղղունիւն մը պիտի պարտադրէ երկրին։ Ֆենի անձնական բարեկանն է Մուսնաֆա Քէմալի, որուն

լիակատար վոտաβուԹիւնը կը վայելէ։

## manyarphiliter Unithing the

ԼՈՆՏՈՆ, 8 օգոստ.— Երուսազէժ էն առևուած լուր մր կ՝իմացնե Թէ Շաժէն արուած տեղեկուԹիւններու համաձայն, wandar Philibp daged be speaken job Unephas Atutophe now sty.

Ռուալլան ցեղախումբին մարդիկը յարձակում գործած եծ Մաշակի ծիավարումի երև վրայ, իսկ ուրիչ գահագահ կորջո ցեղակումբերու միջեւ ալ բակումեն առերի գահագահ մեր Յիսուհ սպահետվ եւ բազմանի, վիրաւորենի կան։ Ֆրանւ ական կատավարումիներ սորկուսան է միջաման եւ բռեաժ սական կատավարումիներ սորկուսան է միջաման եւ բռեաժ

է 50ի չավ դերիներ։

լուրը ֆաղորդուած է անգլիական աղրիւրէ եւ տակաւին չէ ստատուած ֆրանսական պաչտօնական շրջանակներէ,

## Ռուս բանակին սպառացինումը

ՄՈՍԿՈՒԱ, 8 օգոստոս. — Խորհրդային կառավարութիւնը Հեռնարկած է վերակազմելու ռուս բանակը, դօրադնելով անոր սպառազինումը

րշնաճարչիշն ջանիշնրան անակ անրաս նրուն գրմանինրրենով։ նոլու դրումիանը դիրադրիները դիրաի փոխարկնուին ոուս հարապապետի մբ Տեկարիրեկի Ծարած գիրաբերների հուս Հետոլ հոյի հարտարագետին Ծարած ինչնաշարժ հրագեննե այիս այիսի արունի գիհուղիներուեւ թներածանի ենծ ապապետնը մը արուհցաւ գործարաննեսուն,

Նիժեր Նովկորոտի մէջ, պայքուցիկի մեծ գործարան մը կը կառուցուի։ Հեղձուցիչ կազ պատրաստող գործարաններու Թիւր շատցնելու ձեռնարկներ կատարուած են։

## 120,000 pulipagliter thruhuh ukg

երի միտաղագործական շրջանակներեն դատ, ուր հուսանըը կը մեղմանայ, հիւսիսային նահանգին մեջ գործաղույը աւելի մեծ համեմատութիւններ ստացած է։ Միայն Թուրջուանի շրջանին մէջ, դան βողներու Թիւր ճասած է 80.000ի։ Չանագան շրջաններով, այսօր դան βողներու Թիւր 4p Smulb 120,000h

Ռուպեյի մեջ 75 գործարաններ արդեն ընդունած են բան ւորենրու պահանջենրը։

ուորհերու պատածրերորը։
Հաժամայիավարհերը ծոր փորձ ժը կատարեցին շարժումը
Հաճագործերու ի ծալատա իրենց եւ բնոչն. գործադուլ յայսաբատեղու Սակայն ձախողեցան։ Աշխատաների ընդն, դարծակբարելու Սակայն ձախողեցան։ Աշխատաների ընդն, դարծակցունիների կորով ո՞ր մրասիրեց բանուորոները «չիյնալ ցանցին
ժեչ, դոր կը լարեն նաժայնավարձերը»։
Արների ձէջ նոր ժիկադեպեր ծաղեցան բանիազմերու եւ
հետևերու հենև։ Մեհեր հենե հեռեւ հետաւուներ նաև

ւստիկաններու միջեւ։ Մեկ ջանի վիրաւորներ կան։

#### ¿ li n h u u s u li h n k u / t r p USPESELBEC 4C BUPQUAFE

Աֆրիտի ցեղախումբը Թեթեւ յարձակում մը գործեց ՓԷշամերի անգլ. ուժերուն վրայ, թաղջեն մեկ մղոն ձեռի։ Յար-ձակողները կր պատկանին 10,000 հոգինոց բանակի մեջ որ կեղբոնացած է Պարայի նովտին մեջ, Փեշավերէն 12 մղոն

Պաշաշջական շրջանակներ վաանգաւոր չեն եկատեր կացունիւնոր, որոժետև դարգին պաշտպահունիան հավար ցունիւնոր, որոժետև դարգին պաշտպահունիան հավար, ավէն գերց ձեռը առնուտծ է։ Բացի թաղջին մէջ և շուրքը կեղունա Հերկաստանի հիւորս-արևւմահան սահմահին վրայ։

. Amumba Colmath Imba dembetth opm sphumfinineng the և դատարանին մէջ յա յտարարան էր Եէ աւնլի կր ծախրծարէ 15 օր բանտ պառկիլ ջան 100 ռուփի տուգանքը վճարիվ, ազատ արձակունցաւ, անձանօնի մը կողմէ իր վրայ դրուած ուգան թին վճարուժով։

... Սուբջուրի մէջ նոր իսուվութիւններ ծապեցան Հերիկ. ներու եւ Իսլաքենրու միջեւ։ Մեռեալներ եւ վերաւորներ կան։ Բազմանիւ խանութներ կողոպուտի ենթարկունցան։

#### **ሀ**ԱՆՐ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՍԴԱՆԱՒԵՐԸ.— Պաշտոնական վիճակագրուԹեան մը հաստություն արդանատություն հարդական հարդական արդանատությունն արդանատությունները և 13041, որոնց 261ը

ֆերքաներն ընջորհայիրները. - գերմանիր, յառաջիկայ ընտ-գերքաներն ընջում հեր ձձ միլիոն գերմաններ իրասունց պիտի ունեւ նան մասնակցելու բուլաբկուն հան, ընտրելու փամաը 535 նրես-հերուհ բուգերիրիներերնը. - թումանիր կարող ծագաւորիչ Հարար իր կիսը դետ անում այունանի դեպում հագաւորին հարարունեան ճանաչեսը պիտի կատարուի սնպա. Ջիին, հայ-հերուհայուն և բորձեր - այունենան անորենասա ուները հերու հերու հետու - այունենան աստեղանասա ուները հետու

ՎինիՋնԼՈՍ ի «ԱՐԻՋ» և Վինիդելոս փարիդ նասաւ իր կնոջ նետա

# ₹**₩84₩4₩Ъ ₽₩**₽₽₽₽

## 348 FF UUFA 6019 FULGFFF 47 FLG

U.

They been Transacted of the anti-control of th

Հատոր.— «Նոր Թուրքիո) ուգային տրատագրական շարժման, 1919.— գետնբատ, Մոսկուա.— էչ 480։

Մուստանա Քելքայի մասին առաքին դիրցը էէ այս Բայց այս անգաժ Ռուսերն են, որ կը ճերկայացնեն գայն։ Ահա Թէ ինչը՝ ւանքնեն կարձւոր գիրցն է, որ պրուած բլայ Թուրգիոյ դիկասատրին մասին։

Ռուսիոլ Չեսական Հրասաբակունիմներու Վալունինչը եւ արտացինչ արժավարունինչը եւ արտացին արժավարունինչը ծիասհարական ծեռնարկան ձե հրատարանիլու, այս բարգով, Մուստակա հեժամի գործուներ։-Թիներւ Ու առամին հատորով՝ հարևույ բառան բան հատորով հարևույ բառան բան հետարատ հարևույ հետաքի հրապարահարևը, հրադրիրին ենի ահահաշած Բուրա բառներու ա. այսարունինչը, ահաւանացուցակ ձր, հանոնավարհեր հետարատ Հրասարունինչը, ահաւանացուցակ ձր, հանոնական հետար, որուն Հրասան է հատին հեկ վատու հերայի արհեր հարու, որուն հրական է հատին հեկ վատու հերայի արհեր հարու, որուն հրահիս հետարի անհեկ վատու հերայիան արհեր հարու որուն հերայիան արհեր հարուի անուն հերայիան արհեր հարուի արտուն հերայիան հերայիան հարուր հարուն հերայիան արհեր հարուր հարուր հերայիան արհեր հարուր հարուր հերայիան արհեր արտուն հարուր հերայիան արհեր հարուր հարուր հերայիան արհեր հարուր հերայուն հերայիան արհեր հարուր հերայության հերայություն հերայիան արհեր հերայության հեր

Ինչպես կը անոնուն, գիրգլին ծրագրեն, Մուսոաֆա Քեժալոր կը պատան «մերլին» դարժման սեզբնաւորունիւնը, Լոզգումի եւ Սվագի համարգուժաբները, հետգենան եւ յաքարդական հատորհերուն մեջ պիտի հերկում դարել է Սկերինի, Որութանում պատերազմը, Լոգանի ժողովը, հերգին պայցարը ընդգիմագիրեկրում գիրիկրում գրան գրագրը ընդգիմա-

և ապետում անգահ համար հետաարը բրականը այն է, որ գիրցին խոկաայինը, հրապատակացին խոկաայինը, հրապատակագիր, այստեր բույնունի գունց մեւ Արուսաային Քեմարի հետաարի հետ Վուսաայի հրվարա մենկայրանու-Թիւններ, վերլուծ ման հերժարա կերպ՝ հանո, հայկայան Արդպետը, և ինչպետ Արդածե, որ Վրագակի հար բոլջեւիկ մը Արնասին «Հի

Երեւանի Նոր Ուղի պարբեբականին մեք, հայ բոլչնեկ բննապատ մը, դրախստական մը հուրրկով վերոյիչևալ գիրջին, վե յարձակի Գուրկս Աբիամինի յառաքարանին վրայ

... Եւ հայկական Ղարդերը, կը ժղուի ըսել ընքերցողը։ Հայ բույեւիկ ընհապատը «լեղափոխական երկիր» մը կը հատոկ Թուրջիան։ Սական», կը յայտարարէ անսիկապես,

ւ Մենք նրինք աչցածող չենք արել որ Թուբջ Ոսմիսա այնու որ Թուբջ Ոսմիսա այնութիւն է։ Էննք անուացել որ ընտուղիայի գերուգուայիան ըստուրիայի բուրժուացիան ըստուրիայի բերուգուայիան հետև նատուրիայի բերուգուայիան ըստուրիայի բերուգուայիան հատարաբական իրաշագրվումի և Ուրսու կաթումիան հատարաբանումի հարարաբան համարաբան հայարաբան համարաբան համարաբան

ին չան խակ է հայ բոլչեւ ազգային փոջրադանուն հուրց ակնոււ հեր արգերում, Քիյ

ւիկ դծենապատը, եւ արդան և արդան ակատկեսու հր հաշատար ԲԵ Մուսգրան կուտուի արդւես ինհեցը Բուրգրեան կը դծահատեն ու կը դահարկիր մը, որ պայցարնել և հարկիր մը, որ պայցարնեւ հրարանիան հետուրաի հրարան հրարա

ըս անու է ան էասներութի երին առուջում չու եսներութի եր-

Գուրվա Կրիաժիս ժամրատասան առ հրվար վորատուն ին բնուլան արևերը գրառերին հրանրության ու հրվար վորատուն ին բնուլան արևերը արառերին հրաժերը։ Թէ հնալ արանումին հետևար ու դապանումին հետևար հրարանումին հետևար հրանրապուր հիշևները, ու հայանձարարն կարդալ կրանատարի գրագիտանին հարևարարն կարդալ կրանապարհանին հարևարաց հանրական հարևարաց հանրական հարևարաց հարևերության հարևերը հրարանին հարևարաց հանրական հարևերը դրարանությանը հրանրանին արևերը դրարանությանը հարևերը հրարանությանը հրանրանին արևերը հրարանություն և հարևերը հրարանություն հարևերը հրարանություն հարևերը հրանրական հարարացում է հանրարագրում է հանրարան հարևերը հրանրերը հրարանություն հարարանություն հարարանություն հարարանության հարարանություն հարարանության հարարանություն հարարանության հարևերի հարարանության հարարանության հարարանության հարարանության հարևերի հարարանության հարարանության հարարանության հարարանության հարևերի հար

Գուրկս Կրիասիիի Թրգասիդութինչի լափ ու ասմած լու... չի ասկայի, ու հայ բոլերու կատագութինամը գիտել կուտայ, որ շորանով էլ յարգմը հայագիթը (Գուրիս Կրիասին) չի ըս. պաոսում հիւթը։ Համար 72 ծահաշնութինան սկէ անդկվութիս... հիր ձե արդում բեռիր կոմիսոկա... չի կապվի ձե. գծնութինան հետեան ձեծու հասան»։

Եւ արդար գայրոյթ∂ով մբ, հայ գծծադատը կ՛բսէ. — ոչըսնե՞նը, ԹԷ ի՞նյպԷս Է

Pacyle Syfnadir mappamils
Pacyle Syfnadir mappamils
I mygh i wiracht gunge mir
Lunghung aque humandig meiButhulan's hud höß sam humandigen i bet go get Bl.
Solmolish hud bil hig get Bl.
Solmolish dil hig get Bl.
Solmolish hud high herbandigen
High hud humandigen
High hud humandigen
High hud humandigen
High hud humandigen
Himand hud hughep humandigen
Lunad hud
Lunghup Bl. hig high humandigen
Lunghup Lunghup bl. hig high humandigen
Lunghup Lunghup bl. high high humandigen
Lunghup Lunghup bl. high high humandigen
Lunghup Lunghup bl.
Lu

Հարրբես, վերկ տաս Հայերինու հարդը հով, վերկ հայենը, երգ իսացը կու գայ կգ հատեր Քե- հայարարանուն, տեսքի հայենը հայարարանում, տեսքի արագ կորանարու արողը կատար- հայարարանում, համաքի ապետ և Հարդը կր կերպա արանանորում, հայարարանարան իրա բատի հայարարանությեւն, Թիե 10 հանաքում կարարան հայարարանությեւն, Թե 10 հանաքում կարարանի հայարարարանությեւն հայարարանում հայարարանությեւն հայարարարանում չատարագրությեւն և կր արուն «հատարագրությեւն» կարարանի չատարագրությեւն և կր արուն «հատարագրությեւն» կարարանի չատարագրությեւն և կր արուն «հատարագրությեւն» կր արուն «հատարագրությեւն» կարարուն «հատարագրությեւն» կարարան չատարագրության հայարանում հայարանում

հաւար օրկերը է հանդաման ը։
հնվոնը էի տանիր հայ բոլջեհնվոնը էի տանիր հայ բոլջեբերհասականին ու Քեժալակահին ասած բոլոր բացաարուհին ասած բոլոր բացաարուհիմ ասած ասարա արուգրութեուն մասին։ Ու կբ դրե,

- «Զայանի է, որ Հայերի եւ 
Ֆրիերի մաստայական ջարդերը եւ 
Քիմասայական ջարդերը եւ 
Քիմասայան և Հայաստայական չարդերը եւ 
Քիմասայան է 
Քիմասայան և 
Քիմասայան և 
Քիմասայան և 
Քիմասայան և 
Քիմանարին Ֆոլիերի վկայու- 
Քիմաներին Ֆոյիերի գապարա 
Քիմաներին Ֆոյիերի չարց 
Քիմաներին Ֆոյիերի գապարա 
Քիմաներին ասին, այսինչի՝ 
Թրը- 
բասիրական արբիւրի, բայց 
Քիմաներին ասին, այսինչի՝ 
Թրը- 
Հայաստայան և 
Քիմաներին արբիսին 
Արաստայան 
Արաստայան

Բոլլեւիկ հրապարակագիրը napand A. manumat Alma *թոնը, որ* **ղ**ուլկարական <u>քարդ</u>ե-ըը եւ արեւելեան խնդիրը *դոր*bli frambpi gebundmitze Burben-butbud fli edmemofth Burbepահաց կ'ահուանէ փրոֆէսէօր Ֆրիմէնը, որ Օսմաննան պետու Թիւնը եւրոպայի մեջ *դիրթով* կառավարու@հա**ն** ատը «կազմակերպուած Թալանի սիսական Եւ կը փնտակ հայկո ղէլ օատն տաստոնարտու րար- «չանտետոանք» չա *թիւններ, նիլդ ինչպէս Արքիլ իր* «էկ գիր*թով*, Մեր պատասխանաուութիւնը թուրքիոյ փոխարէն Վերքապես ԹրջատհացուԹիւն կը փնտոէ անդլիական ջաղա. նակար մրդավաև Տելարադրբpart dtl. upate 4 ptogdafie conվիլայէ Թ*ե*երո முறை ஜி மாந் மைய்மான் நம் தி நம் ந inche maggindi

Այսպիսով, լուգեր լսել այդ «Թրդասեայը» գաղագայնահեւ բում վկայութինոները հետորիս բում պատանութիւններուն մասին, գարա օլենը եր համարի, իսկ Թրդասեր Դոլիսի վկայուհիւնները Յոյներու «բարդասբոսութիւններուն» մասին՝ արժանանաւտա եւ ստողա։

ծայատատան և ստողը։
Հայ բոլջեւիկը, անուանե.
ցեջ դայն Ձ., կ'ըմբոստանայն և
«ուղղակի ապրում է մարդ, կը
դրե, ինաբերդային փրօֆեսերի
այասիսի հանաբակատարութիւնից Կեկայիստների հանդեպու

քայց, ընքներցող, դեռ պանե կարծիչը նայ բոլչեւիկին նա կարություն առուս անչեւիկին նաև դեպ։

## ՀԱՄԲՈՐԴԻ ԶԳԱՑԱՐԱՆՔՈՎ

ՕՐՀՆԵԱ՜Լ ԸԼԼԱՔ, ՈՑՔԵՐՍ

4'opshila at he godha abq,

իմ թարդասի,ը սանրևու րատի Ֆամա Ֆակևիսւ կթմգ աքրանչը։ Աւ մաւն, այսօն, բո-Sudanj jugund danjedijin ու ծանրադած դանվու կր ճանչ\_ եա'd ձեզ, ին այծի՝ սաջերս, 4e spenifia, gab amilphore 125 արեսնելով իմ պատանեկութիւնս որ կը հալաձէր թադհրը րուն մէջ, կաբաւները թուփե. անքի փանրհուր րմաններ։ բյո հայր ատի թւ տևտնինրիեն ին unb's phob's to depulphe, be դանկիս մէջ չկայի՛ն ծանր ա the Tare Gaumaunthe mphthe mad, want de meghtine make belle megad he gamկերը վրայէն, հրահը կամուրք-Նհրուն պատիւ չէրը ընհր,վարwhee he smathe at large he

Հիմա, տիրելի՝ սացերս, երբ այլեւս բոգծած է «մարսին», հա Մենագեր ուշաբանած է «Մենագես լրեւրկրիս», ի ծշյալես Հերնուին։ «Դուց գետ պատանի կայարձեն է Հոր էն, եւ ին «Եր և հարեներ» էն, Հին փափուցներ ցատերել վոււ dhin yint Bi firiyini Dibios halos halos nipoles nigifir dil fir hunkit manulus nipoles halos nipoles nipoles

Da'ch amabous Lote has up h'nigt pi Sminhbyt p, himquyt pi dingkyt p, ku quyin ka bhkp, եմ ըրեր, - գտնելու dmp aby Photo hash ha sh'a պատաննկութիւնս, կոլոշ կոլոշ ոա՛ք քրաինքս, թող մըն ալ բարկ արեւին տակ հովը երգէ ականչիս մէջ։ Նետեցէր գիս բլուրն ի վար, բլուրն ի վեր ծառերէն վար, թուփերուն մէջ, pr Bud nedmmdurste frante մանչառմանո՝ ղանոլըրիր ջարի? abarpuphus big dalbi apues է կսկիծը, որ ապի դրաինքը կը պատճառէ արևան Թելին վրայլ O', mja huhhan bush which the շեցնել պատանեկութեևնես կրու կիծները։ Տուե՛ք, ինժի՛ տուեջ նին կոկիծներս, իմ նի՛ն օրերս։

ես, այուր, իմ փոլու՛տ օտագիրս, հեղի՛ կը յասենեսն առակաող, ու հեղի՛ կը յասենեսն առակաող հու կը հայարական կը հայարերական հետությա դաշկուրաերը, որ դաշկուրաերը, որ դաշկուրաերը, արայց պարությարը չեր չարիսությանը, բայց պարությանը լեցուցի հետության արայց արությանը լեցուցի հետության արույթ հետության հայարա հիշարությեն ամարա կարարական յուրը հետության հետություն հետության հետության հետության հետության հետության հետություն հետության հետության հետության հետության հետության հետության

Ուտ քան քար, տար քան քար, լտեց է՛ չր դիտ լան կա գայ՝ հրդ հրդ հր ատեսն Մե (ԻՆ) արժեց արտ մեր պատարը կոկերե հրկեր, այս ձեր պատանց վե ա. պաղաստանգրեւ պատանց վե ա. պաղաստանգրեւ պատանց հի «արարեց է՛ չո գիտ արարականց վե «արարեց է՛ չո գիտ արարականց վե հասարա, ատարա կա այլես են ես, Արժաւյցի Շաարը, գիտ գրես արար արևեր հետա հասան այլեն եմ։ հա, Արժաւյցի Շաարը, գիտ գրես արար արևեր հետա հասան այլեն եմ։ հա, Արժաւյցի Շաարը, գիտ գրես արար արևեր հետը, հրահան արարա արևեր հետ հետունի հետուն հայա արևեր հետունի հետունի Մասիատականի մա պես հետ կատասանացինն ու հր գու վարանեն և հեղ, ծառի այլես աանած առաջիսն՝ առեջ անան արևեր առանա առանա արևեր հեղ չես ա-

Օրենհայ ըլլար, Թանկագի՛ն

<u> ተሀር</u>ጸተኄ ምኒዳ

ՍՀԵ ԹԱԵՐ աստանը։ Որթերը այհատեղը աղաղասից որ ոյիայի դաստարձ արտարձի արարձային հարարձային հարձային հարարձային հարարձային հարարձային հարարձային հարարձային հար

արդեն աւ անրուն ապատուրնին աւ անրուն ապաբանաններու «ԱՀԵ», որոնա ին, հիդորոնի առայար, հիրանի և, հիդորոնի առայար, հիրանի հետոանի կանանչ հիդորոնի աշխանը։ Ջայի հրանա հովի որոն արտար բու «ԱՀԵ» կը անանասի ապիտակ առանակու չարա գնու «ԱՀԵ» կ բեռանա գիորն է այդ արդ կը բեռակին ծաևս Հայերը հետրիրի հայանա գիորն և այդ արդ կր բեռակին ծաևս Հայերը հետրիրի Հայիացը, որ կը հայի հովին կապայանի ու Մարտիլելու կարուրի գորհիրանիրուն։

malben bahefibbbe, րեւնկնիներ, շոնիներ եւ փինի... ներ, բոլորը խիժարեր հառեր, որն ընթանն ենց արգէն։ Գետինո ծածկուած է փշակառներ Buchbond, dugwood, quant U manarahanaah bugugudi ծոծը, որ, հակառակ իր կանաևա, կատաղութեւ dmub, phi duruh ppmpn bh րուհե փաշհրեն ամէն կողմ։ Կարձևս դևտինը ա uby bu chabpe Lee's gligh. ետև ականար դահը թւ ետևակ արուրենն՝ ան the tubber Danks whom:

գույնատիր գասի պե տափթուղե դա Հափաչառ աներև եւլա գույն դանարան արտասիրպէլ։ **ፈ**ሀፀቦቴՆԻ ԿሀՐዐՏ

ընդունի մէկ բարկ դիւլէն, վայրկեանն եմ, ընթաղ յուշերու յոյզի ովկէանն եմ։

շայրնեի բոյնե սեւ ծիծառ մ'ունիմ ,

Ա՛ որ արուկին վարդ պատառ մ'ունիմ . ,

Ա՛ որ արուկին կարսո հիշել մ'ունիմ . ,

Ա՛ որ արուկին հիշել որ արուկին ու ունիմ . ,

Ա՛ որ արուկին հիշել ու արուկին որ ունիմ . ,

Ա՛ որ արուկին հիշել ունիմ . ,

Ալ որ արուկին հիշել ունիմ . ,

Հայ Աստուածներուս ճունչ էն ցունչ ունիմ .

Հայ Աստուածներուս ճունչ էն ցունչ ունիմ .

Ախոռ մի ունիմ՝ վմելոցն էր հրգօր.
Ա՞խո ան օճախիս ճեւքն էր գարաւոր։
Առուս շարունակ մեր ստան քովն ի վար
Կ՛նդգէր պապերուս հին նրգն ու մլ՝ կ՛նջն ար. .
Մեր գոռ գետի գիրկն անհղ ամեն հիղ
եր զգայի պապեսս սրտի գա՛րկն ուժեղ ։
Լուսինն հայ դէմբո՛վ կը ծագէր գիշեր.
Անոր լոյս — անիեն Աստուան՝ կը նայէր. . .
բենինինն, ուտայ՛շ, խապեր թագմագան
Ո՞ց, յիշատակներ՝ սուրբերը՝ նրման . . ։
Մեր ժամու կուշտի հորին ահրասիչ,
Մեր ժամու կուշտի հորին ահրասիչ

แครและบ รอนสกล

րախագաշ ին անավար աչ.

— Արիութելավա «Ջիրաթիկ» վե.

«Արիութելավա «Ջիրաթիկ», վե.

«Արիութելավա «Ջիրաթիկ», վե.

«Արիութելավա «Արրաթիկ», վե.

«Արիութելավա «Արրաթիկ», վե.

երը ծախօքնացններ.— մեկը հատելից և երած, ծայի, Հուրի, հատելից անգի մասին հրամանու հեր է արձակե, վիաը՝ սահարկին, որ հայլ կը՝ պատրասան։ «Հայրիկոր հրաման ըրաւ հատիլ ու հականանը ըննը։

նստրել ու հավատնում ընհել։
հիժապեսի հատերում բոլբը
հւ առաւստեսի Թարժ օրը կո
գրդուհի ավարժակա ու կը հատիս
ձալապատին։ Ժիժիրե՛ բր, իրենց
ձարն ձգեր հե ավարզը՝ ահատուհի ձէր
հարել ձգեր հե ավարզը՝ ահատուհի ձէր
արձի ակել հարան ավարնեն՝ Արժեւը
բանայ անգին, էրը հարեն հել որան բանայ անգին, էրը
բանայ անգին, էրը հարին սէջ՝
վարը, Միջերգիրականի կարձ
փորհութը, որ ազատենի սկես
իր վարիւ

— հե՛ր, կր պրուս ինձիր

հերայ հե հիմա արևաց է

մարսից «Սատիկ պատիկ», «գիթի», որիղ», «բաժիսրահուն»

գիսինի թի գրորինա Թոլինին

գրած բենայի հերանար

կերևեր, կր գրորինա հերանար

կայան թիհարաս հետանի հեր

կայան թիհարաս վրայա հերանար

կայան թիհարաս վրայա հերանար

կայան թիհարաս վրայա հերանար

կայան թիհարաս հերանար

հերանար

հերանար

հարանարի հերանար

հայանարի հերանար

հայանարութանար հերանար

հայանարութանար

հայանար

հայա

emphy aph dhoundmiles. He supermiles he menus all men four the fire and the menus he manus all menus files for the fire of the menus and menus files for the fire of the fire

hangh of neight he chanhangh of neight he chansaw dhout he oft than the marks has the feet was marken marks, or say of saw moresay by he doubt by again of the say of the marks of the sawhe he was the marks of the sawhe he was the feet of the say.

Բեռեկերեերը, զորողածակ մը վերառորած է, արցանա կը Թափեն խիժաժամանին մելի որ վասիւ ցուած է վերջին վրայւ Հովը աշխայժ կ՝անցնի եւ գեպի ծով կը վասի, Ժիժիենրը դեռ կը ողոցեն։

und shunte at ut fig to the foundation of the state of th

Դետ չա՛տ երիտասար կլը Տե՛տ, Թարմու Թիւծը ի՛ծլույա լորդի առոր շարժումների պահ մը Թմբիս ու կեծու տում՝ մը կը կատարել է ցատկե վրայեր ծիչը ։ ես իմ մաժիկիս վրայեր

— Հեծնա՝ եր մեր նախ Հին վրայ, որ սորվի Թե Իրե Հեր միայն հրամայել, որ մու ցատկե՛լ...

Ու կը ցատկեն, կլյան Ու կը ցատկենը, կլյ

րևիքսւրն՝ բևե քո**յոր** Ա

nett hiptopo emplatement murd mauri hi faulte ha up wehharm off upon my
think, habing hubbohs in չի կը բերեն պատաների հեր 40 swifted abraha swap մեջեն գեպի հայրենի՝ հաւտաացեր, այն պատք np. apt shans, peptered upt bed, duspu upop bybit պիտի նեղանայ ուշահ ար, իսկ կատուս պիտի neuboneu, uppbene 4md եւ իր սուշտակը օծանելի publar smamp ifftapt ingunificht, o' jugunif. gm's minuz spammi Bughbu, Buphybbind.

manging dhome

կարդացէք և Տար<sup>ան</sup> Ց Ա Ռ Ա ՋԸ USUOF

HOUSE JURAC

1 may to despetation **Durhah** Profit. Toplet ghind angend enge pr madmilyn fubprate քրոնիերրիաւ վետ եր, փոխորակ հայիր ու տեմանիր փանրուն thurng emblyburg wing untime Ֆրայի դն, բաննաշլյրըն դ՛տւմմէ բրլու, հետանարիար արտերեանաւ հեռոր անքանարիաց պատանար tod. mpidem Ipherteme applauf. ակ սիւսակները։

ուրը է սատնագ դրն տատճիր արջումին պատասխանը, (1ur-25) ստիպուած հղամբ դի քել սա երկրորդ դարցումին, որ իր յուսանք ԹԷ պիտի լարժա անայ առտջինին բախտինա

Upg. manger of mandandup olidmpli Thermal ar actions, chambenearub to damy Imingplus by bu to արա առաքիրիր բախաիայու որ Հարցումները պիտի արժա

Annalstante,

Sula, ilbig wilto op he giքարրոսն իրդակերորեն որ կառուար: թործ տանավեր որ դարնակեր։ ատատանությունը գապաշտերություն «1մ ջաննրկա։ (ոչ իչ ջաննուղ . (nž [8 ; supgned) bold mpmams fullplin menth hasp bu, ath mandmaniblen mi ալ բիքացած է։ արոնց սիրան ու սիտ

*Երկրորդ*, Հ. Β. Դաշնակցու shind dubyout pr topularly oblive white day men make my heart my լ եւ կուտայ հայկական կենսա punghpunpasa Unap արնբան աղեսույ nadagadhin d dabquegiuegheeb pe mannine Shiph at Julyan րույմարապան գրայանում Հրապարակի վրայ արում և արաջական արձայական արևայա

Սրրորդ, ռաժկավարհերը կու malaurberg all bilmit amatems to (bpt waghauf att the), db. mudashad majaspf as manum

ւ 1.2 4'2061 թորբե թերթերը

PPSUAUS TUPFUS UPPOPE

Untry to be pharpente Was down

nts, «whilhtla» h of thoubland

«proppinguphy Jupuph

our Oberraph San ur Sandhur pr

Show prepulate that for selfe

գտծուին։ Եւ յարաբերունետեց

maddiff 26.6 4mfinemp 6 mil

people after dub manathle the other

- d fait annominate and for

make meplapage ub waledmen.

ոտե ստիպուած է բոլորովին տար.

app appends of huppi mip obb-

ett, gop pasky flepfly glugh-

Um apay to ap. Parpy be were

obs ansonic of spray spal

bappy of supple of the Dustalp

ne want's

Whatey of mupt, 40 262mt -

Dur phe yapopy

իսմրակի մր, որ բաժրասանընե. հով թշ ժետահասարկերը, արթեսվ ին զրագի. բազաբական ծրագրե . գործունկութենկ զուրկկ, սա կայն, հայ հանրային կետևրը 40 Buchmenps, ababind wats ան ետնասարար դիչսնրը հու՝ թւ այս անահամանից, ար

ընք դեքն քառ ու անանատու ուս է չորնունը արդ անդրեւ ին մուսու<u>թիւթն անմանան</u>ջր<u>ն</u>ու ույժակապարույ որգարեն վոր

ուժմուաց (մրրահուտերայդ անահո 3 շենսնեմ, արջբատնքա իրջ անմ ան սարվաղմահ խոլևանք էւ ոսշեւ մոտունն կուսանտոցել։ பிறாடுக்கும் வாடு நடாடிய விறு թեան անարժան կր նկատեմ ու կարձևս ինէ իմ րոլոր ընկհր ներո ալ տյղպես վարուելու ստիպուած ենս Այլապես Դաշ. ական ղեկավարներն ամկն gopd ifthe hand which abothe he որագուէին պրարարտութիւները ենրքելով, կամ ամենօրեայ թե. խարձակումներէ պաշտպանուն Մեր հակառակորդի բուն if adamonent Deduk educupus ahrupp ditp Unapostich unghamman g deb ! நையத்திரு விரைகதை தேர் வர் நமான வ wently to the engineering the men Still guide du to aging Asplitte.

bet undfindubphie finbed են եւ պատուախնդիր, թող ի. նրըն դումրեն անաշատարրը հա deginal despue m20000 யுள்டயல்க்குள்க வுத்தர் செடி bel այսըան մըն ալ պարկելտու. այսըան մըն ալ պարկելտու. րունակեն բամբասել, խեղա Թիւրել եւ հայ մինոյորար ադ

Վե՞րքը։ Անտարակոյո, իրենց արության գարդելի մինալորաին ատւրափ, գիցավորի մասրանիր

U.jagud ahuite, opaguroptie 4. UUUA/ich

hit applyer bac do bli un but buy be as par Phib arth Barpphay Sudwa 12 july work ld b wall; mapulunumah Shin phubuhu jupuphpac Phil Szafele but aquemb to ambahaful delange and and apply deal waym Sadac Policy Shall be nuting. nemb hug matto about que sup abl mild had the washingap արորաստանի այն առարկու-White Ot had luch surph has ատրուած *յարձակում*են*ի*էն հշ Shubenpup op be & mammafam. bannen fifeb zh unabithe, gha

spot by out of the Quality thedump digin in algidade ingg pub fet t: aju mapagajht salgadura thad philips natal rար է արդաղև անահատնարըն ին um Sambab mayor Saifar Pope by: 15pg. top Anipe Labrampmil Phibe

Shunday Salegany apala

auraled betakes «pales» Bhifip to an appropriated of to

Phibp: Jophip it impularup mon of multer good & the open of p umbht men «som upm t hapbb At bup bubben onthunen thephoպաշտպանութեան Հարկին ատկ quitinch supurh purnch Sung b

p'by h'gut eghedfinephter Burgara Samb with plat &a whatab daubent be padit andament diametrical

amba philips

I - Bradahar Chieb ana aparant to depot to

2 — թո*յլ*ատու գահուած առագակներու Տահգեպ։

2 - Rahmpag & mpahibi w-Lugulni Philips

unphip of duspular unufit Sacabagabac Bbab dpagapadSba who box Sud agas fit gamap, with who app analys duby almy ella 2 u. be doute mendattels m It hopen duby pf lg spanger lg brish adop dependent form of the ner yer showing diella

popula Zarapafapur berge my montate to apaystante my mapagaste Shap to Mass ast pen memdadppla dygmeral pe dans mpl top uch mount be demported up Thus nept to helpopy www. quit, Pt gapulanumi Pajia whated & mengalibpae Sabe Printer Sprage Barge Amin.

mju Pajmaini Phito phas theb. thick such on he illust dkp um Salabaharanga Sadar Bhabi be mys flushe det dbp gede ne Shanda amendanomia, most page mybours on blot bilt, who Sa phowoppugate yapaugabac. Philip which beamphly would myg mbamit gppbjait bpl andantaphur Empirin daring sicht pad it, bAt at Albudas. 13/1.2.

w supath pat win stop வுறையத்தி வுறைவுள்ளத் தி சீத்த தின. bacquaphb ofth Heath, dancampuly gave upont of behape. ah dwannamahe ber

annahunumph Sudap ath pla Amil. - mbablet memanappe par gaphaga. Hete be Saght demi be ble be midde to sheet, denne de de maner al marie ellmine manigagene dubpmfdue. Phib de enquebly be bujulant Ship wanguphy be Shath prophy what f

որսւթրոր անիանն

the his and doubbears and notation . Spring turnshappy agents, and those decides beat a grant abust and br «dolan beb. Burne Sty Spannengarat Sa--bar ababhor Phitober on 4'Ellow of Cap-Comerge beall be dandalpap Shambuil Syd mpuni Phillippe "

« Bub chibab au Sa'abh atapp h'by shouthpt b'antight han Sugar Philip Sparke Show Stop abbasis Spannedby, and be Sugarate Pt dhes quab t zapa darder bass safapa ophpark www.mob Scammonforfdp.bbbpad bop zwedorsh de wathe գանունցան եւ այդ կարգի լուրեbu den für Salaryaderlig: mbubush up ophpt h often draga for an abundant to Son forhandle be beache beating

## 3 U B U U S U V

երբելյի Փոշիրը Դեն

De ophere unemphil ար կ'րեն երևւահի մ'նկ։ եւ Sw chazhe Sweg afer Whateat. for I Bud mppup Jogarmond de ( Though Languages 24 juilly 40 caramet will hospit Suday 17 14 Aushing Alpment multiple by

with manument to an 40 ofth punupht Sheuhum the umStatte be be muchach of hick cabe. pha. sam 7 - 8 phinashpp im sour Bound a fing block thou prombud of ( 13= fbg, 13 cmb, beb.

Lheuhumster Sadbpe, foster hipping papemble popular amp. Հած են քամանին պատուչում

onthe adhering the dagerte babe garaght there Options. gododphury natalmanggbbb ipp Sadayamapabbe pabach be-Phibyfile Council by during be subfacht daghade fie ben fma. phys 4' whathe wash wo mby 4p

Uzhumut p 4 n ld what ht apra b 1 pagagabeach jamage. Span undopos Oped & aproco Obud shipppe lept hornets aft pour тетрить вр турги дирофияթիւնները, Ալլա Տվերդեան փողոդը maphibat b day by ambacks and superstell through se set be deplante bapageapt, before Sabalg Sandang, publir dangdpalip god nigh bungadah at bene Sadap <del>Ուտեարվաւ ա</del>նե տչբառաբեր » ( page Kaght acking the Phile be fug Inchance zbpm de hazh. nep he Burgnehe wbgopythpare

quirquibling frahts, be ant fit Sphemble charles for any arrents: bkind, Upodbab, Sulpababab be Two Soudbar hogographous Sty be dale man able of fraght 40 dbnmbnsh.

Chunceshang das about ben աշխատաշորները ուշագրունքիւն չեն դարձներ եւ, ինչպես Գնունի be Unibanifimb ifingoglibanib dig. Spane Bung phe Bull to host to

APRARY TOPAPER poblable of the Shillenstown phbpacehib de, apart b'atque. Sulate Bumbpustobles, bou ժիշաները եւ շարժանկարիչները Du gilbpni Bhite 4g 4ngnih ովհունչատատանն է ա www.b, Shaplumbabper the Ambus եւ իրաշական չաները, չարունաfor mour pamp abox speapper dub. Spithpar d'aufa fish mafammat p

- boduch affilen mana Capplebull alongon denotation What Phate Sunfagate Swanton blo feast spains - about Inquipable Sp tmmburng frahmablings

a danip was 10.42, hup Burghe but ausper Brite 10,00 hudbades & folder by befreed događadas de nie fibebili Sas pub (bullpriff) Abudppburp dub. ծերը իրենց լուսանկարներուն չետ։

- գլրաստանի գրոյիտ գորո blepac What Blowb Sanglabat Sameraph afang Intulutuhal Տրատարակել իր անդամներուն գործերը աժան ու ժողովրդական Smempubackbare kbead & jumps պիտի Տրատարակուին Արազհի, Control demonstrate pr with րրևու առող ուար երրևն։

#### ተጉደ էቦ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻՆ 911821111

dhay 45 boldwardburb stee. mushes apply philosoppy Udplibro undaning production 161 afrighte burdurpamp behad planapperer and bulled 2000 եակներ, բացի 8000 գինուորներե։

monda Bbob d ( ) with whipt Bug mykon det ke, ne be bucm. Lad de apparanges 63 Bornia. bor warmed as and off top forbabacafe, had white water auall about \$ 59 pappapar all b. bury murmy Manpple: Languat. mp of p 4 up b p grad autu jt, 23 յուլիսին պատանած երկրաչարժը huhuhub behenzaed de zt be be wamamarphad sam to compra Հարաւ-ըրևւմտետն Ֆրանսայի amme byphurps damganb,bpd philopolist product from the phily zum gophy Snuwbend 4p

Shouldb be by Kbq.pbb befeeth

Replate, 1930/t anda Zalanga parab of the parabab unter sert of he hander writingwagan abaptebbene Stateat. end, beheft bebug Surmenind buchpub aboy & sperplud fiplymp կ'ուռեցնեն ընդերկրեայ Տոսան ը. bbpp:

Sugary makeren adtapped f acobile on by www.pwomb byhpp

## ARTERNA LEUS 3700 0005.601

70 000 4 Muhar

Whangam Ib C. 42. Edm gufur Apag dasagamenga Apanda. գրութիւնը պատրաստեց 1929ի bengina 14 2 45' gang bur mbfag. bbpox Shubemb god Shahoqbb. part be depeniopthymete Wt4 menemb of kg, Appeniagence by 70,000 be Shub bb 3717 walber abegebt den mmbergine erlyme the and Aphind a parent bepor Phie 4e Small 14,912h Ribor Popula photos photos

121 சீ வ தீவராட արկածներեն 2115ին պատասիսահատու են կա. undabyhbe (sadmang mudur. hopen Phis fundo gha qui գառութիւն, անրաշարար կաժ pbq Suhwauhb Zingbaq, laju, 4hbudue Block bes

ատատանած են Սերի հանածրերը ապատանած են Սերի հանահերի stee, support son quib attour set Apporture, Lhoupup, Wwpopping, told of Oak pr to - Utal pm =

ՏԵՍԻՆԱՀԱՑԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ 8էսինեն կր գրեն

կը յայտարարե տեղույս հայ prodeppers ob marks urbumle ophy whyh nebbyny wobudu Kunh վայրը Թոյլ չատն 12 տարեկանե for hepre habblighte ubert Them betoudand 4,611mg dange գուսն անփագրբնու ընկրւթվեր դառոն անփագրբնու՝ փասերևու pt Augelt White Show tout օնիրադրբև Տատ տնգարագևսւար climing, mother April, warmaspitt Statebur mulghe badabantp. աարածը ոչ մի պատասխանա morne Phili after normality

BULLUANEU AUNUMANUTAN 4.PUB a Voptopty Dungap Pop. e smawd stamply of 41 ուտելի ը փոխադրող կառախում ոնցարդար դութանութնու անդին բնակիչներուն կողմե նտնիր։ սեսըն վետվ միրուսերրեն քետի cc. ճոտքիչրրեսւր իսմղբ

salny be apparentable fante

**"ՅԱՌԱՋ..Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ** 

— 69 —

# ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՑՈՒՇԵՐԸ

4LESEROPP UUU

Oppt & dealight when but pr Thought p before ope Ommer 460

Le bendar apli gut allalle p. Schinner blus she pad puth se Rolenbhab belangephe on unbulsebyon troppe Sprongente Bud-Land Americally Bullipp bab Ramy, mbq 24m°s, pod mmskoms I'm water de Budampth at albam mith find murps

Or Se Son Though: beheave or the Labour polit-defer ००८६ ५६५०४ ու եղբայրները ruemp the Smbnure doundable 1.466 Shan abyon byby by pri mpd mapple Copfers Da ' the all tabababi Kapaniahi dapahi m habb durbn Ampipa pr Game - Urgpurph, Strg toop chitues (modpate) where dat Tale

more, zehonemy pozar Sadar zh

milanda manamathian afah bi

- n'-php psugge, - cup - Fr up touchthe Deshalage խորչուրգ ըրաւ ու կածչեց գածի de hehmadaben, bu me son be Poph durin hiby pr ppink put. Sacpa pople, op while 3-4 deads Lhoubly of Sab kg. Abore 2600 bir Buigle abu pla 26 40 566. Ven, bu mbum 1. be purfugue pum. «Ubqpmbbb, que por for Sac moon eller, bloc aband մրե այ այքս քեղի գիպա՜ւ»:

atyon ging: Ruth Sp So-Suppromunity by born by Surm. gub th Son 8 ham wifer be պանած եր Հլագինը գեվոյի տուն, հեզ ժամանակուտն հա-Sant Phehilper des Luche sty habe atonup babe to dappe dury hardons; po plant doubt

deploy that that pr for the

for the transfer that the where and him 40 Sun biful waship manaparaka bas

- 87=J, 1°02 4=J, 1°02 zhwy daph hagsapp,- Swp grigh bus

- queplacable de fas, ka weeks Sautomp. fad abp frag apat 4mb, fad landa. bug dows

- Piesi -- Piesi Sandar 666° - 600

- 4=", 6460 bd. — name.pphp be on poor

but afrege

- Le: 4=bzbgh W=4=pb upa bypasse basesses, anthe beforens desposits be momentephyp, op apenth Shambut bomb mt prominding Epwernis

But apposite and a well to blue Hozbigh Theo powing:

- Whro,- pub .- 02 php -Gniques:

- Egent bacames: - p'by hwy, show but'p to

4-4-5. eqhalid habb purbland sheem Sp nible, wamwstame Spmanth maple plot be pome « Why o', pub d'ub achta, ghai must, untimp what to in the tage about ant mafpubbs: Comr, apa mi Expensed accomply four upont

Rept butus smithed smithant no til bank to allalur f: Tabbbbhu dhogneghte, quality phases glidalle Surder Top Amily De to de fortable donath sepuly many abouted p bounght p Jenia dyneur quelp. Reb. polin. make to believed apart

Themph Ellmluin branksh atopph, or hist purp of -- 4 gat at have before, page ba stadadobbe, com

- Han, durp on furdant feed to my 40 that godge

Abr 46 gubp, whomby pulb genst typebang.

tepps: popuratoh mately genter

to 300 pmji be atopath put -- employe aband he ha malbit dem? managet pa phulap phopo fupoculthe of probation of a super for st bt

- 9-6,- pane, bunk p to puph Sade bu bus

Larabah shipo for Meh ki implemed Hambel amble amam. 1948 Epromptes moundly, «bu-

Tund mi plant fam. Wath fam. the mammakensplits, «Sht. Sht. Spt. parago of phip priss. Fig. parter watch down bringen Ab-Sand at Sabquete bullet at numph blugs and Al duporthy 700 phopu Spagabade

— фирисив **t**, — game

4-60040 - 8qm'j, wullburp t -

pufi 2t', fupurub t,- pour,-

bp @ w't ps — թթե կարաւան է<sub>-</sub> - բսի

Samm Anntele deurfell botuge Supy which thinks be wonwer

— Նա լրահո է, որ կարաւան whather Surfup Combot.

-- Sobpaya faboraph 8ml. ւորիկեն կրվերադառնայ. ասկեար t, op Sog Supp fuglibant to պիտի վերադառնաջ։

Пրать & հանավար Միակրեն phase Thushed pr saleubhill The quincand functor But Buy. backford, chapter ofpen, atominal Zanag & Satrubhile Amebr nath 2ng he quibach wife Se

beptille souther without me there he quibach Sage



Z. 8. Դ. ԵՒՐՈՊԱՑԻ ԿԵԴՐ. ԿՈՄԻՏԷՆ ԺՈՂՈՎԻ ԿԸ ՀՐԱՒԻՐԷ

րոլոր ընկերները ստիպողաբար ՏԷՍԻՆ.-- Հինգչարթի։ Ժամը եւ ժողովի վայրը կր նշա **Նակուին** տեղույն վրայ։

ԿՐԸՆՈՊԼԸ.- Ուրրաթ իրիկուն, ժամը եւ ժողովի վայրը ահղությե վրայւ

Ներկայ կ'րլլայ գ. գ.ի լիազօր, ներկայացուցիչը։

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ ԱՌՔԻՒ ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՌԱԶՄԻԿ ԽՈՒՄԲԻՆ ԿՈՂՄԷ

Այսօր ժամը 2.30էն 8. (Pline Stine)ի անտառին մէէ եոգեկառը՝ դառ տիւ Նօրէն ժամը 13.27 եւ 15.2ին եւ իչնել Առնուվիլ լէ կմնես ուր առաջնորդներ պիտի սպասեն չոխ պիւֆէ, կարելի է ճաշը միասին բերել։

**868ԱՁԳՈՒԱԾ Է** օգոստոս 17ին կարսելի Հ. 6. Դ. Հրևնո

ጣት8ቴԱՆՔՈՒՌԻ ԶԱՒԱՐԵԱՆ ԵՆՔԱԿՈՄԻՏԷԻՆ ԿՈՂՄԷ 0 ዓ በ ህ Տ በ ህ 2 4 P Ն

**ԱՄԱՐԱՐԱՐԱՐԵՐԻ ԻՐԵՐԵՐԻ ԻՐԵՐԵՐԻ** 

ԵՒ ԲԱԺԱԿԻ ՄՐՑՈՒՄԸ ՍԷՆ ՔԼՈՒՒ ԱՆՏԱՌԻՆ ՄԷՋ ԱՑՍՕՐ ԱՌԱՒՕՏԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ԻՐԻԿՈՒՆ Հաղորդկց. Թրաժվ. 2 հւ 18 իջնել վերջաւորութիւն։ Առաջնորդներ կը սպասեն ժամը 10էն սկսեայ մինչեւ 3։

ՆՈՐ ԱՌԻԹ ՄԸ ԵՒՍ

U. UZUPOVEUVE ABERE SAFE **"ԻՄ ԳԻՐՔԸ",** Ք. ՀԱՏՈՐ (ՊԱՏԱՆԵԿՈՒԹԻՒՆ)

Samagana kata mempana telement salan sebagai eng matake kapada eng matake kapada saman telement salan sendah sebagai Salan salan sebagai salan s

Popac spungupuh belbett dbp2 U. be P. sumpling wantable upub

Գիրգը Հրապարան Եւլեւեն Վերք Ա. Խ. Բ. Հատարենթը առանձին ախախ 
տարութի Պարան Հրահրա 
Ուտաի փութագե գրառանը այս հոր առիջինի Կանրիսի Պարու 
հեղ պահր հատանա երևու Հարասութը «Իսարին։ Գաւտուեն »». արտատան Հարասութինը գրառան Անհումուն Ա. արտատան Հարասութին գրառան Անհումուն Ա. Տուասար գրիսը Հ ֆր. առելի։ 
պեսին հրատար Հայասր բրել Հ ֆր. առելի։ 
Վես հատար Հայասրա բրել Հ ֆր. առելի։ 
Հերահանայի Danton 88-65 
Մեջիր Օաշեմա, ուր արևոր գտնել Հ ԱՅԵՐԻՂ ԵՌ։ ՖՐԱՍԵՐԸՆ ԱՐԵՆ 
ՏԵՍԱԿ ԳՐԵՐԵՐ ԿԱՀՄԱՅՈՒՈւ Վերքին Վատարելագործութեամ ը, 
պագրական ամեն կարգի գործ եր

**ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՏՐԱՄԱԹԻՔ ԹԱՏԵՐԱԽՈՒՄԲ** 248 PUSEPUDER ZUDURUHAFPENT

ՀԱՑ ԹԱՏԻՐԱՍԻ՛ ՀԱՍԱՐԱՍՈՒԹԵՆ 
փանիզի հայ տրաժաքիչ Թատնրախումեր իր իրդ. Թատնրաշրջանի (1830 — 1931) բացումը կը կատարէ հանդիսաւող կերպով
Τհեձեւ Albert lerի մեջ 5 Հոկանմանը դիրակի օր (ցերներդ» եւ

եկոր»)։ դիներկայացնել ու ոս չին անգ ամ գաւյլերի մեջ — թառիսեր
ՄԵՑԷՐՈՒՆի MONNA-VANNA (թանևա վահետ) պատմական գլուիս
գոնոցը 3 արար, արտմումենամը հեղինակներու ընկերումենան եւ
Comedie Françaiseի տեսընկումենան-բարգանումերիւն » Հջաննանի։
Մեմնա վաննայի դերը պիտի կատարէ չիկին միրումի Նջանանում
որուն ի պատիւ պիտի արդ ներկայացումը։ Մանդամանուհետձնելը մետ օտեն։ **Թիւնները մոտ օրէն**։

կը խնդրուի բոլոր կազմակերպունիչննորչն որ դանին նկատի, առնել 5 Հոկտեմբեր Թուականը

QUESTIBLE OUTER THE SECULARIE

Lurane h dho ubbbul de. հանոց։ Կազ, չուր, հլեջորա. կանութիւն, տարեկան վարձջ yannighth, muchhan dunda yannighth, muchhan dunda 2200 fr. charge of thube much thap reprise der Phule much thempth thekayban dunda Ith 9, Navassartian 37 rue Arche an, Métro Crimée

EMPIRE uhuqha-Zoi' 87 Av. Wagram

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIONS 208bis, Rue Lafayette Paris (10)

La Géra- I H. STEPH IN

ՀԱՆՐԱԾԱՆՕԹ ԳՈՀԱՐԱՎԱՋԱՌ-ԺԱՄԱԳՈՐԾ 3 P U 2 U U P P P U B U b

Նախկին վարիչ நռչակաւոր ՕՄԷԿԱ ժամացոյցներուն

ցություն է հայարան արտելին անագրան եր հայարան հայարա

52, 31, 26, 29 - Ծաղաքում՝ W. M. գրանակ ժամացույցներ, ջարիկոն-ներ, Կչանտուշի, հարմնին տեսակ ժամացույցներ, ջարիկոն-ներ, Կչանտուշի, հարմնիքի վատանիներ եւ ամեն տեսակ ոսկի եւ արեան գարգնովները եւ Թանկարժեք, գողարեղեն ներ։ Ոսկերչ ու հետա՝ եւ ժամացույցի վերաբերիակ խնամով

Նախքան ձեր գնումները այցելեցէք մեր խանունը։



## SOPEOU I. S. FULUSL

8 RUE BUFFAULT, PARIS (9e)

zbamamju, PROVENCE: 20 -37

եր խնամէ ներքին եւ կիներու ֆիւանդուԹիւններ գ՝ընդունի ամէն օր կէսօրէ վերջ ժամը 2—7եւ ժամադրու Թեամբ։ Կիրակի եւ տոն օրեր, առաշտոնան ժամը 10—12։ աւօտեան ժամը 10—12

ALLO, ALLO

Այս է Թիւր մեր Թելեֆոնին ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՃԷՆԱԶԵԱՆ 🕪 ԳԱՍԱՆՃԵԱՆ

8, Rue de Chateaudun, PARIS (9e) Mêtro Cadeth, Peletierh & Notre Dame de Loretteh bekom dom

չացերու ժամարրավացրը чиэнену **\$** L O C P U

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)

ՄԷԹըս ՕտԷոն Եւ ՍԷն Միշէլ 

Արեւելեան եւ եւրոպական խնաժուած կերակուրնե

ZURL, PAR-JUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVILLE 8te to stopth' SOPR. 91918but 29, Rue (Place) des Pétes, Paris, XIX. Tél. Nord 36-61

Let the (classe) was reten carrie. All let Nord 30-0) Pay t met's up no pum and malmathe marginates the same and a submit being to be debended to the change of the pay to the change of the change o

UHHAUSES CARELINES

OUDGITTS TOTOGOD!

Of a Rivel, is the Samp Lt. University to the of the Paramal amplifies to Lebbar.

In the other of the Paramal amplifies to Lebbar.

Chamber, of the other (Impulse). I'much a Lebbar.

Amplianana. Naturally in the sample, began amplianana.

Sampanana. Naturally in the sampa, began ampliana.

Sampanana. Naturally in a parama. Began ampliana.

#### BRASSERIE HARDLA

3 Rue la Vieuville Place des Abbesses

Métro: Abbesses: Tél- Marc. 39-88 Մասնանու ծւայլնի ֆանկերդյիի Երեկոյիններու ծւայլնի ֆամար

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ቀ∟ሀՔՆԵՐ



ODEON

Լ ՆՇԱՆԵԱՆ

UVEL 4030000FOR4 SHUNDER

MARQUE DÉPOSÉE

COLUMBIA 56 RUE PIAT, PARIS (20e). MÉTRO. BELLEVILLI ԿԱՆԽԻԿ ԵՒ **ԱՊ**Ո HEFE LUN 3920 by ALTH ANGERSON, COUNTRY BURNOWAY &

UOS U.S. & To b. T. ...

ււարտէ իք աշխատութիւնները սրաճը մեծցնելու արդէն Այո՝ մէկ ամիսէն՝ մինչեւ որ հանրաճանօԹ ձնենրնծ ԼիԼևՆ ակսուած գործը, ճաշարածը բաց Էկիրակիները եւ տօմ օրեր աւարտէ իր աշխատութիւնները սրանը մեձցնելու արդէն

իոլոր ասոնը՝ որոնք կ'ուզեն առանց courant d'air ենԹար-կուոլու, պարկեշտ սպասարկուԹեամե, ըերնի ճամով դայկական եւ եւրոպական հաշացուցակ մը վայելել անդաւատալի

24. ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՃԱՇԱՐԱՆԻՆ ԹԻՒԻՆ, 24

ՓՐՈՖԷՍԷՕՐ ՏՕՔԹ. Կ. ԱՂԱՋԱՆԵԱՆ

## ՋՂԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒՔԻՒՆՆԵՐ

UM264 OGAUSAUF LOCAC GC GSTAFF

Villa «Ma Maison» Chemin des Sables Jean les-Pins (A. M.

4. GFBFLPMP

տարան գոլսոյ զառոյէն, վաւնըացնալ հայուակալ, անդամ Société des Comptablesh (E. C. I.),

150 Rue du Fbg. St. Denis, Paris. Téléphone: Trudaine 76-42

40 US 1026 U mystyn, med upuhulo, Phit hago we und suped; 40 US UF 60 Régistre du Commerce, Palente, Chiffre d'affairest, Bénéfices Commerciaux de Impôts sur le revenut ndaans lii he'a'a'abn

ԱՌԵՒՑՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԿԸ ԿԱԶՄԵՄ ԵՒ ԿԸ ԼՈՒԾԵՄ

Կրխաս<sup>4</sup> ձեղ գերե պա<sub>հ</sub>ել Chiffred'Affaires եւ BénéficesCommerciaux «ուցարդին ենք արդեստաոր էց, գոր օրիհակ Lapidaire, Serits, ուղ, monteur de bijoux, lingère, ջապվագործ, ժամեպութ, ձեռնան, չկակար, ատաղ Հագործ, հւայլն, պայմանաւ որ Հեզմէ եւ Հեր ը: անիքի անդաններին դատ միայն մէկ գործաւոր եւ մէկ apprenti ու

ՅԱՐԳԵԼԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐ ԵՁԷ կ՝ ուզեք թերմեր Ո աժով մացուր եւ ամարատ սուրճ խմել, դիմեց: թ հու ակաւոր CAFÉSULTANԻ Մ. թ. Ո Ր Ո Մ (Թեմախորի) 92 Rue d'Angoulème Métro: Courone: Tel. Ménil. 56—06

դեսութրաղն գրնդարդենով օգասուած դրև վաճառատան մէջ պատրաստուած սուրճը կրգոդացնէ ամէ նէն նրբանաչակները։

գիներու ցանկը, գինքը անակցելի, գործեցեք անգամ ժը տաքումին ապատաստան սուրճին, գինդունինք ապապաննեց աարբերունինն անգործանան և։ մեր պատրաստան սուրճին, գինդունինն ապարարմինու եր, դրվինեց ասի նաեն՝ և եւ գաւառանինն, գավարորմինու եր, դրվինեց գիներու ցանկը, գործաբանակ եւ մեծաբանակ վաճառում։

SORA. UULUU

ՀՈՂԱԲԱԺԻՆՆԵՐ ՓԱՐԻԶԻ ՇՐՋԱԿ...

Տուրընսո կառսուժուղ՝ վցանդար գրբ միշևութիւրթիս փան· ընդիանակարութիւր։ Ողտովցան, ոքոբոմ 500։ Ծով 12 — 30 վահնքիսաի Զաբրիաս նով կազվար

«ԱՑԱՌԻԿ «ԱՏԵՀՈՒԹԻԻՆ» Սկուան է՝ Նոր ֆոլս

Madawin «Madamperika կկսուս» է նոր հոդ հերու կանառումբ, Versaillesի մոտ Bois d'Arsy si պատուս» գերեցիկ անտառով չադորդակիսի Gard insi հիտ Gare Mont Parassets ուղղակիրիսի Gard insi Տե. Lazaretի Versaillesի գիժով։ Ֆիսնոլ կարևի է Էն իր Մակասանումի իրևերու, համար ՏեՐԱՍՈՎ, ՏԷՐ ԱԲՐԱՀԱՄԵՍՆ

գրասննսնակը, 18 Rue Chaussé d'Antin, Métro Ope Chaussé d'Aantin, ավեն օր ժամբ 10–12՝ առաւստեն 4–7 կեսօրէ վերջ, կիրակի եւ աշն օրեր ժամը 10<sub>0–1</sub>: օս Provence 37–32 եւ 82–48;

ջուննիու շինունետն նամար ձրի խորնըդակցունի։ ուոր ճարտարագէտիմը կողմէ դչ եւ ձր. ոլերը ժա

Նախկին բժշկապմա ընրսինի ֆրանս հիշանդանոց գատուոյ մէտալլ Ֆրանսայի Առողջպ. Նախարարութե Մընդունի ամ էն օր բացի Կիրակիք և 10էր 12եւժ ամագրու

Laboratoire de Radiologie. W. Laboratoire de Radiologie. W. L. A. G. 2thα μιδω Vaugirard 29-55, 47-86.

**EFFNMULLU** 

**PLUPbbp** 

Columbia

SautometaryFroquetare to appear Between paragraphic of the throw traditional of the through the paragraphic cadiotherapse protonde). SPULPHPPTPP թուրդ երիստ երենայություն արագրացիլ հետանոր գույթանած և առագոյի ազգակներն եծ։

Pagahamunghkens pneumothoraxh

Տ<sup>0</sup>Քթ. ՄԻՎՐԱՆ Կ. ՔԵՅԻՇԵԱՆ

38 Rue Rochechouart Utopo Cadet 4 Anvers Autobus J. 44 Tel. TRUDAINE 56 - 58

*Թողջերու, Ստամոցսի, Լեարդի եւ, Աղեջեի* ֆիլանդունի մաջ ցասուկ յարկաբաժին *Վեհերական եւ Մորբի չիւանդունի* մաջ ULTRA - VIOLET Յառագայի∂նիով կը դարման մաս *Կորբ*, Ջղային, Արևան ֆիլանդունիւններ եւ ձրդացա։ Խոր ՄΕΤΑΑ - ΥΙΟΙΕΕΙ Ֆառազայուսըով վը դարսաս, իր գորի, Ջղային, Արհան ֆիւանդուԹիւններ եւ թօդացա։ հր կ՝ընդունի ամէն օր ժամը 9—12 եւ 3—7, կիր. մինչ իւ կեղա

RADIO - MÉCANIQUE

Առանց ձեր գործը ձգելու, ապահովեցէ քնոր շահ մր T. S. F.ի գործիքներ ծախելով ձեր ազատ ժամերուն որո

7/461 Radio-Mécanique, 58 Rue Corvisart, Pars ηξ β ρο' Corvisart.

ԿԱՐԱՍԻՆԵՐՈՒ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈ8

MAISON BOCCIO

ծնաորդարի սանժ ու ծարջակուագ իանարկրի, փանարև Նիրուագ, դրձադրութի աշհանակի՝ ո ժիրքը ագալ։ չն ջանարը եւ վանաագոր նու ա Արգածարով եւ վաճնահայուզ կացառուղ, կնա

Նախքան ձեբ գնումները դիմեցէք գ. կիիբեղ կերբեղ ժամը 8-12 եւ 1.30-7, Maison Boccio, 1 Passage Paris, մէ Թրο՝ Bastille, Թռամ, 101, նեռ, Roquette o2

ሀሀጣበՒՆՋԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ REPETERS APP PURCHTRANCASULT ur ur us

39 Rue de Trévise, Paris (9), 156 po' Cadet, Tél. Prov-

Ամեր արոտի անուրքորը ու ունսանորը չառնունը, թե **փօքրաքանակ եւ մոջաքանակ վաշտում։** Արտնտա թւ թանդ Ո Ս բ և Չ

Ապրանբներուն ամէնէն լաշը՝ անժրցելի գիներով



P CL & & b P P %

APITABU 35 S. 705. 1405. **ESPHSIO** 250 Spruling "HARATCH"

Directour-Propriétaire
SCH. MISSAKIAN
Missakia

Téléphone: NORD 67-23 

12 A O U T 1930 9.55. 50 1115.65.17

trtecueph

12 DANUSAU

1930

2. SUPP PPh 1337

OPUBLIF USPUBLE, FULUFULUE DE SPUBLE

FLAUF WORL

### ՄԱՐՍԼՅԼԻ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՐ

Զահագան տարուրհրումներէ յհտոյ, որոեջ նոր կագ. ած գաղութներու մէջ անվառսափելի էին, — Մարսէյլի nac Dp հետոց հետ է մ տաւ. բեականոն հունի մր մէ իև ուհե նար ան արևահրոնանավաղ ղահմերք ղատրար քաստանաւաց մաև. Ճրբը գարևարան արձրան ատևերբրեսւ հրերսւիլերությեսուց վետ՝ Դւ իս տոնգայիր գու դեկրավար մահցուրգունիլությեսուց վետ՝ անուն րրու այլ աորայինացակամ մարզիկ մարձան կատարուան որ-կրը եւ գրագուին այն ծականակառով ինձներով, որենչ անդի-հեցած են այս գաղունին։ մեջ, դարձնալ անուրանայի փաստ ը կը մե այլ այն որ Մարսելիի գաղունի՝ աստինանական կարձ-անիայում, անոր դիրնական ծանրձիր, արգային - անրալին հանրի կանոնաւորումը անդիննի, դրական դարծ իր պիտու հեղի կանոնաւորումը անդիննի, դրական դարծ իր պիտունի հեղիալ տարիներուն գործագրուն արգետաանին առեն հեղիալ տարիներուն գործագրունա արգետաանին ունե

(Անցնալ) տարիսորուս պորսագրութուրի դրանորագիտը պետաստաները տարով, ուրակատի երևւոյին մր Հակատները այն որոշումը ար կայացուցած են ազգային որ չինները, որ ընսպուին իւծներով հիմամորոցերը, անդական գգային օրենսորի ժողովը, որ նիմ չնե ազգային վարչական

ազգային օրենագիր ժողովը, որ ինք ըն է ազգային վարչական վարքերներու Այստիան հիրքական ը հարումիւներու կանու-հատոր գործագրունիւնը ինչներն լաւագոյն ապարցոյն է հիչ Մատարի բործաքրութի կազմակնրպուան չաղուն մին է։ Մատարի թորութի հանահետը, որիանի չայքայման նետև-աներով չէ որ տեղի կունենան։ այլ ընդհակառանի, առնի աժ պացեծ, ու առնի բնականում դրումիան մի արացայտու-հիչնե հես Այս իրողումիչներ նկատի առնելով, կը կարծներ Մարսեյլի ազգային մարժինները, ինչպես նաև գա-և հասանջները ամեն ջանք պիտի Թափեն հանրուԹիւնը ախս մաս յնութեամբ մր կապելու ազգային հաս Ներուն հետո

ծներուն հետ։ Հանրութեան լաւատեսութիւնը եւ հաւաջական հետաջը. ութիւն աներաժեշտ են որպեսզի ազգային մարժինները զօ որար թշ եսևսնիր արվերատար օգարմամաշնբաղե մաո ո**ծեց պարտաւորու Թիւն**նսերը։ Արդիւնաւտը աշխատանքի աժէ-**ծ առա**քին պայմանն է այս է։ Այս անքրաժեշտուխններ մեկնելով, մենը կը կարժենք Թէ

յս ընարունիւններն իրենց նիմբ պէտը է ունենան համերաչ ուս վարդում եր որ հայ արաց իրաց այում է դուսաստա «ան միջա։

Ու վարում եր և Մենա ընտատասի երինայով հասենակարիու

Ուան ակգրում երին, կը փափարինը որ ոչ վեայի զատարավույննում է չերո

առնացան հուսան ընտրը, այլ հանու հասարակույննում է չերո

առնաց և հուսան ընտրը, այլ հանու հասարակույննում է չերո

առնաց և հուսան ընտարագական չանրերով ընկնացը տասան կրին

և եւ իրենց հաշագական չանրերով ընկնացը տասան կրին

առնականում հանում անանում։ մե-Սշակուխային գործերուն։ Մուզենք որ համերաչիուկեհան գրունքը ապահովէ զանագան հոսանքներու եւ չէզոք աարու ճամար որոշ տեղեր երեսփոխանական ժողովին մէջ, հա ւրայն իրենց ուժին եւ կարեւորութնեան, որջան կարեկի Ար աեղ տալով ազգային այն տարրերուն, որձեջ այս կ Արուսակցութենան պայջարներուն չեն խառնուած եւ կ դ են անկախ կերպով նուիրուիլ ազդային մշակունային չխատան ընդրուն։ Ուրախ ենը ըսելու որ արդէն Մարսէլլի մէջ համերաշ-

ութեան եւ համագործակցութեան շուրջ ոլորտ մը ստեղծուած է եւ կազմուած է անձնաժողով մը, որու գլխաւոր պարտա ուսան է խառև բեարական - իսկարակունին արտուսարուն յ օգոստոսի ընարունիւհևները կատարել ճամերաչի հան ճիմերու վրա, ընական է փոխադարձ գիֆումներով։ Արդ, ճիմա, բոլոր պայմանները նպաստաւոր են լաւադ

ծարունիւմները կայացնելու եւ նոր Թափ մը տալու Մար Այի գազունին Դուորու[մ]ուն կ՝ուզէին, ընտրութեան՝ հնարաշորութերւն ած է բոլորին։

ատաս է բոլորը». Դաներայիսունեսան եւ համագործակցունեամ դուրջ դա Իստեին։ Հիմա պաշտոնի վրայ հղող ազգային վարչո իստ եւ մինչեւ հիմա մեծամասնունիւնը կազմող է, վ » Իսկքունին եր պատրաստ են եւ պորանց կր փափաքին աներայիունինար փեկրու վրայ բարձրացնել տեղական ագ-«Մի իշխանունին», առակը տուր պայքարիներին եւ կուսակցական անդինող նատերը տուր պայքարիներին եւ

որւներին դժարդ էին։ Ահա, մեներ մեր կարդին, ընտրութիւն. իրու նախօրհակին կը յայտաբարհեջ որ բարևարակամու ճամր ձեռը կր կարկառենջ ըսլորին, որպեսզի ննարաւորու իւն տանը ամերջին մասնակցելու նաւաջական աշխա-անունչ.

ուտ։ Աստրական ձեւերը եւ փոխադարձ զիքուները տեղական գամանը ունին, որոնց շուրք որեւէ համաձայնունիւն կա-Աս բայորը, որուս «Հե

բոլորը, յոյս ուհինը որ հիմնաշոր պիտի հկատուին այն հայուրը, որս աշերեց որ շիրատեսը պլարը արտասարա (\* շատագրառուղիներու հորդե եւ ենք պետք է հոսուց մր «իրեն հանրաշխուքնեան սկզբուեցը հիմնասորհրու, ապա, հեն ձենք այիտի մաստասույնեց հետեւնալ պարագան։ Գա-հարարարեն հաստասույներիուները պետագահյան իրենա-հայակունային հաստասույներ ունչին եւ բազաչական ընդա-հայակունային հայաստաների ունչին եւ բազաչական ընդահ հետեւ եւեւ լով, այս պարագային կը դառնան ոչ միայն աշելորը որ ւսակար։ Որովհետեւ կրխական գործը ամբողջ հանրու աղվիլ և հանրու Թեան հաւաջական գոհողու Թեամբ կրնայ աղվիլ և հանրու Թեան հսկողու Թեամբ կր կանոնաւ որուի։ Ու 17 դործի շուրջ յամենայն դէպա հեծ տարակարծութիւններ

ան; Ենե գանապան տարրերը, այս բոլոր բարհացակամունիւն-րէծ լեսոյ, աշերոր առարկունիւններով ճամերագիունին հի չ «Դզարեն, մենց այդ ընքացքը պիտի նկատենք պատրուակ հուսափելու զոնոզունիւններէ եւ պարտականունիւններէ և Մուսափելու զոնոզունիւններէ եւ պարտականունիւններէ

### **ՄԱՄՈՒԼ**

preusus ussosos

քրագրականի մը մեն կը զբե ւլիս 27. — «Առաչին անգանն է երկրի րակաստ թրջական բռնա ության գրեն այրան

րար ղաղուքն թենոփոր ումեիւն-Ոստենը, որժացը է սե ուզբնին վեմի զե նրժվմուղնը ոսարեւ ուղի դն զառիր։ Հողայան տոնստաղետիայն Տաև-տետրուգնար Թուննիսի ՄԲգ րե գիտիր որուղներու թե Լու-ար դարուքն անձագաղ աներեր

նիաթյարարար իսվցրակինըընստ ռոշքատոտվար թյուննիս՝ Հրրիոլ իշխանուԹիւնը տապայելու

ւոյն շուտով գեր չափով փարտաին թուրքերու տարածած

կ՝ընդունին իբրեւ ճշմարտու– Միւն եւ մինչեւ անգամ չեն 

պիսի դիրք բռնած ն հարճ վն բափբ ին վգենին Հ. ժոքրակ» Հահաթաթանենեն՝ ւթյանը կը հավոչ ը։ գեղչ 26 յուլիս) Թիւին մեջ դայժո-որնագրի նայմար վնապակար ն չառվրաԴ ամը բ. ոն Ֆուենը. այ ժարգշուտըն երավահով իոն ատ ատնետվար եպը դն, վսե օգատիտն է ֆակտիար մատի, հու քնրութ իչագ տղբը ֆանսւտ ամար, ե# Է նոյնիսկ այդ. წար-

Ռուրքերը մեծ Ֆիգեր կը Թափեն ամերիկեան ժողովրդին ներշն, ե lur ինգրձ աբուտքիարբեն **Խ**առնքիս, դէմ ուղղուած շարժումնե. բու մասին։ Զարմանալի է սալայն, որ Հայեթու մեջեն կ'ելլեն արևերի սնորը «Հ- ժուրավ»ի հողևաժինորը ունոր Ֆենորային քնաական շարժման վիայ»։ Նային քնաական ակնոցներով կը

# 0PB 0Ph

### ersuuur aurantue

### Pnirthinguruhly յառաբեrութիւնները THEF HUSHAUL 4C 29SHZ

ենկիւրիչն առնուած նեռագիր մր կր նաղորդե Թե Թուրջև պարսիկ յարաբերունքիւնները չափազանց ձգտուն վիճակ մբ ունին։ Քրտական ըմբոստութիւնը դոպելու պատրուակով, Թուժըիս կողմէ պարսկական սահմանագլուիսի բռնաբարման դեմ՝ Պարուկաստահի թողորը յահմեուհցաւ Էրկիւրիի կառա վարուβհան։ Թուրջիա դիմեր էր այդ ժիվոցին, յաւակհելով Bt իրաշունը ունի գրաւհյու պարսկական սանմանագլուխին վրայ՝ արարատետն շրջանը, ոպասելով որ սահմանագլուիւի սբրադրում մր կատարուի։

Պարսկաստան կր ժերժէ Թուրջիոյ յաւակնութիւնները և կը բողոքէ սահմանային բռնարարումներուն ղէմ։

Թուրը վարչապետը ԸսժէԹ փաշա ստիպուեցաւ ընդհա տել իր արձակուրդը եւ վերադառնալ Էսկիւրի, ուր ընդն. սպայակոյաին և դանլիճին նետ խորքրդակցութիւն մր ունեցաւա

Ներկայիս բերջական ուժերը կը դանուին պարսիկ սահմա. Նագյուհին վրայ, եւ կ'երեւի, հրաման ստացած են առանց այլիշայլի դրաշել վիճելի հողամասերը։

եր կարծուի թե Պարոկասատես որեւէ գիծեալ բծրդիժու ըր կարծուի թե Պարոկաստաես որեւէ գիծեալ բծրդիժու «Առաք կատարելով Ազգերու Դաշնակցութքատեւ «Եկիւրիի խորհրդային դեսպանը իրար ածցած է իրը հայ-

աարար՝ միջնորդելու եւ առաջարկելու որ Արարատեան շրջանի պարսկական հողամասը ձգուի Թուրբիոյ, փոխարէն Պարս կաստանի տալով դէպի հարաւ հողամասեր։

ԶԱՐԴ ՉԷ ԱՅԼ... Առանց ժեկնաբանութեան, անորեւ կուսանի Թրբական հեռա

buthhip, (4.) .- hang do omap Baptap, upang alph. ելքի մեջ ջարդ կայո ըսելով կ'ուգեն՝ Ադգերու Դաշնակց թեան ուղադրունիութը երաւիրել, կ'հրեւի թե ամերեն ճաւա. տարիմ Զատագողների եր ընդուսութեան շարժումին։ հեն հատու

bill 9 արդ է օրինաւոր պայապանունիւնը այն մարդոց դէմ որոնջ յարձակեցան մեր սահմաններէն ակաշատնին գլուխը հղերականօրէն սպաննեցին մեր եղ բայրենիը, ենք է կարդ է նիջական սուրեր խոնել ըմբոստեն-թու ադտանակաին, այն ատեն ջաղաջակիրն իւրոպայի կր ցուցնենջ մեր հարաւային եւ արեւելեան սահմանները, եւ կր ւնձնարարենը որ այդ տեղերու հարեւան պետութիւնները

արկ հղած ապահովունեսան միջոցները ձեռ առևեն։ Ասիկա ամէնէ պերճախոս պատասխանն է այդ անիսիդն ar வதிக்கி குளவுகரிழ்

### Phirstry bruffe the

LAUSA'L. 10 ognamna. - Amammunt's Shamapp de he suղորդե, Թէ Թուրջիոլ դէմ ըմբոստացած Քիւրտերուն այն ու բաշումը, որով Քիւրտիստանի համար կը ատեանվեն կատար հալ ազատունիւն, մատատնքունեան մատնած է Ռրաջի կա

տավարութըւսը։ Իրաքի բազմանիւ քաղաքներուծ մէջ կը ընակին քրտա կան նոծ գանգուածներ, որոնց ըմրոստացումը ի հպատո Քիւր-տիստանի անկախունեան, ուղղակի կը հարուանէ իրաքը։ Ստեղծուած հոր կացունեան ճանդէպ, իրաքի դանլինէն

երեք անդամներ, ինչպէս նաևւ բրիտանական փոխ..մ արդպանը, օրանաւով մեկնեցան Պարտատեն, տեսակցելու ղեկավարևերուն հետ, այն ջաղաջականունքեան մասին գոր Իրաջի կառավարունիւնը մաադիր է հետապնդելու հանդեպ Քիւրտիստանի։

### *Թոքական նու կուսակցութիւն վը*

Ար ճաստատուի Թէ Փարիզի Թուրջ ղեսպահը ՖէԹեի հրա, Ժարած է իր պաշտոնեն եւ լրջօրէն ձեռնարկած է հիքենլու նոր կաշտակցունիւն մթ, որուն պաւկոր կ'անցնի ինգն իսկ։ Տեսակցունիւն մր ունեցած է Մուսնաֆա Քեմալի հետ, որ բրևիտ իր վե մարուի թանվա։ թանչնմտինաշերար բրևիտ մենա են ջաղաջական կարհեսը ղէմ ջեր։ Մուսթակա Քէմալ jagabud & ang harauhgaredhab de haqdar. ներայու Արսև միևն ակրակ ենքու հետոքյունը Եք գանաքութի հերա և ագրջարձան անմին ակրակ ենքու չարքարձան Եք գանաքարդրդրան և Համասա որ երկրին միակ աէրն ու աիրականը կը մեայ տարիներէ ի եր: Ֆքդան այոսև ի՛նըմութի իք ճամանակարունցող, դ ար ... Ֆքդան այոսև ի՛նըմութի իք ճամանակարունցող, ու աև դեռեն, րերերը հասաններու գրնալ բետինարություն օժատիտե փերա ևնքան ընունցարդ գինը։ դենարն։ բետիարությանը գուրան անքան ատրրերունիւն չկայ երկու կուսակցունեանց միջեւ։ Նորը որ ատրրարություն սկերաա Համրրադիտություն կուսակցությիւն» ա. «փորկ հղուդի սկերաա Համրրադիտությեսն կուսակցությիւն» ա. «Եկի ապատականությիւն պիտի ծախւև եւ պիտի ձետապեպե ծրապիր մը որոշև ճաքաձայն պէտը է Ղծքուին ժենաչնործ-

### սևսուՆ Կ'ԱՊՍՏԱՄԲԻ

#### ՄԵՀՄԵՏ ԱԼ Ե ԵՐՆՈՒՈ ԿՐ ՇԱՐԺԵ

գանի մը օրէ ի վեղ նոր շար Ժումներ սկսան Սասունի լեռնեւ րուն մէջ։ Շէյխ Սաիտի ապըս ւա մբունենա և շրջանին մեծ գոր ծունէուԹիւն ունեցող եւ մեծ Թիւով ապստամբներ ունեցող լբենմետ Ալի <u>հ</u>օնուս Սաատ, որ տավանությգար ետժղագիր մի-մերդեն ճանստան թյունք իա դեղորնը ճանստաք էն ին դոս-ընկան աարդք ի վգե Որոսույի Ուշնուա ՄԼև Որսուդ Որարու մն մուննհրուն եւ խոստուններուն չէր յանձնուած, մեծ շարժում մը ստեղծած է։ Մէնմէտ Ալ քրարբներ ժետի տերբըքն, գ թշուրը տեզգ ին ճանբ քառա Նալու ֆամար։ Արաբատի ապըս տամբներուն.

ԱԷժԷտ Ալի սերտօրէն կապ.
ուած է քրտական դարժման եւ
սկիզրի օրերէն ան եղածէ քիւրտ
ժողովուրդի ազատագրութեան
հունի հունի ան համ գրութ հսնՀր, Մերւրքդար յումարժերքևս աշխեքգրդեսուր գու դինսուագ ես-ամմանիի գու գորօց, է այւ եսևսն դուտատնսվոցնքը, դքվեն: Զուա ընդ , ըննիչ իպրանիմ թայի պել անոր դնա եւ խոստուններ ըրաւ, թայց ՄԷդմէա կունուս իր 250

քեր դիւարժարոցի վենագուրգ թեանաք դիսվ դաղեսնե դը բսնէչ հը փառատաբ սն բնբ դրջ Հէր-25.5. միշս քաղաքներուն՝ մէջ ալ ն ըանոր հիշանդանոցներ՝ կը բա ցուին։ Թուրք կառավարուԹիւնը Ցիարպէքիրի մԷջ, 15 քիւրտ հրև ձերբակալած

թէնտիւրիքի, ցալտըըանի կողմերէն Հայտա. ըան, Խալիդան, Շիքակ եւ ձէլա. թրքական սոգրնուը վետի հայ թուրական բանուր հանասակում թուրական արդուսում արդուս լիտ ավա. Աաղջ ահի խանրումի եւ ֆէըզէնաէ պել կը ղեկավա. ւրը քվնիի վնան։ հրյ անը ուգրնն սնործ ի,տևհա

միջսուր կիա յ։ միջսուր ԹԷ Էդրիի ժանտար Ճայի ճրամանատար ՁԷմիր փա-շա Պայագիտի վրայ նոր յար-ձակման սկսած Է, ուր կը գտ նուր այժմ Թրջական բանակի իրմ-նսրն։ Մո հանցավուղն ոան Է Թուրքերու Թիւմները եւ մեծ վախ պատճա. ռած անոնց,

գրտական ուրիչ մէկ կարնւոր կեղոն է վերան Շինիրը որ ոսնությիւր ոտրմայաց բր բու ո դիրքը կիզու լուս բեչ (Որ վը գույսը է Հենաբ բնչևնը րոն ահինբցորնն սահի բնաջ բմ կարեւոր ուժեր ճավրայ ճա. նած են անծանօն ուղղու Թեամբ Միեւնոյն պատրաստու 

ֆուրքնըը վախնալով որ դի. լիս Գագայի նախկին սանման. ներուն մէջ գտնուող դիւրտելն ու իսլանիէ ջրջաններուն մէջ գտնուող Քիւրտերը միանալով արձակում գործեն իրենց սաβարվաշսնաթ ըդ հոլանիբ, Ֆրնթն մարդանուր դբծ՝ 3000 միրսշոն ղավուլի տրուած պահուն տեղ Մասուլի տրուած պահուն տեղ զինուորական կեդրոնացուններ կ՝ընձն Թուրքերը սուրիական սանժանի միւս մասերուն ԱյնԹապէն եւ Ծարաշէն պատ ուր այժվ 1,000է աւելի գինուոր ներ կր գտնուին կոն։

RULBRUAUS GOODLAD

### Изчивань Чегоизних

Ութը ամիսկ ի վեր, Գերժա-Նիու խոսերդարանը կհարգեր պուսիներ Ու արդիս դեմ անաև լափաւորներու համականումի ավասորներու համականումի ավասիայներումը, ո՞ւ կնդրոնավասիայների հենրարդիկ անակինաները կրցան լուներ արագայական արդումիներու Տորթ. Շախաի անահական հուներ Տորթ. Շախաի անահական հուներ

առուց» աչ է։
Վարլապետ Գրիւեինի փարհեց անանապետ Գրիւեինի փարհեց անանապետը ցաղարակահով լուծել։ Միներայիով որ իեր
է բջեկովարականներու անանոսկան ցաղարականերիչերը
Դերսնանիան ուղղակի անանկուԲնան պիտի առավեողջեր, ած
բրաողեն կոլից հանրապետականներու — ընկերվարական,
է ժակրատ, ժողովրդային հաժականարումը եւ հայեցաւ աչաժաղանածումը եւ հայեցաւ աչահայենարումը եւ հայեցաւ աչա-

գրդմասասարուն»
Արզատիւ արդիայուրեմոկրատուներու տեսահասկան աշրեցինը և
գած եր, նուսասիր կուրը հարկատուները կորուիցնող տուրտիր եւ ամրողը՝ ծանրունիւնը արագույն և արդիանականը կորուիցնող տուրարագրել մեծ արդիւնականընդությունը արագրան անձ արդիւնականընդությունը գրույթուն արդիւնականընդությունները ու սկայուների հարարականը արենականը հարարականը արենականը առանությականը առեւությանը հարարականընդությանը հրայ հորանող տուրցեր

Դերժահերդ անահասկան կաւ ցութիւնւը կալ պահանչեր րացաորկ եւ արժատական սիջոցներ, Մինչդու գրիւերելի հետաարըն, գանը պատակարգեր ներկու ծաերժ միջոցեն տարրեր առասեւ ունինան առելը, Թերեւո, այս այտում օրէերն ալ Թոլյաս, պուրի հետոր արգապագան պայցարի հանոր արգացական պայցարի հանդամանը մը

Պրիսնենի նասացելով իր
բուրել կախոլիկ ազգայծականհերը, եւ ժողովոգայինները,
դատալից պահպանողականները,
հերա արագահողովանները,
հերա արագահում երև
հերա հերա արահորոնեայ ընկերհերա արագահում հերա
հերա արագահում հերանառուԲետակո ոճեր արագահորհու հերահերա որաս — վարդախոներ սահերա որաս — վարդախոներ սահերա որաս — վարդախոներ արագահում
հերա հայտ — հերկենայերին հաաստարին հայտ արագահորոնեան
բրիստոնեալ — սացիալիստոները
(raciste)

Գուցե առարկեն, Ձե Գրիւհինկ դեպի աչ Տակերաւ, որովհատեւ ընկերալ առահերը հաձակրանչով՝ չպատասխանեցին
իր կուինի Արդ անակ չ Հավաս կողժետևերի իրա այանում ինես կողժետևերի իրա այանում ինես ապարսյու առած երես եւ բիոձակատակի, Արիւհինի հասիրչարհց աքակողմեաները նեցուկ բնել ոչ Եք հարկարրարա, որ բնել ոչ Եք հարկարրարա, այս համատերի բարացական արդ դարձատերը աւհրի կը համապատականեր բեր կուսակար հաղափեր հեր հարաժ բնարգը, որ առվայեր եր հրահրե շատ մր հերդակաները. արտարակ հերդակաները, արտարակ հերջ և կերգո հարապրով արական գործ առաււ

24d gabp, At hingrath Lpq. տումը, ազատել ընկերվարա-կաններու խնամակալունենկն և միջին ապրրերէն կառավարտ իար մարժուաց դն իամղրին արաշերութ ուտևնարությունը։ Արևաշ էև։ <sub>Լ</sub>այն ՖամաԾաքարու f dmmubaspi bas ub fmbpib ? կամ անկարելի։ Արդ, լուծուած Ռայիսթնակին մէջ անձնար էր ճարել կառավարելու համար բ புக்காவ வுகாயாடியத் கிரவத்தைய Սոցիալիստները անվոտանելի Տոչակուած էին, դարպասունլի,ը ոժմադրադարդենա չակավայմարականծերը։ Պրիւ, Տակավայմարականծերը։ Պրիւ, งใช้นะแรนกฤร์นปฏ մաւնիւրն իրող մէն էէնանու-ոտարանու արորն ետևիքաղրես ատհերնն Ղարդանց անրախ բրն-գեւժավահ Շիմ Հաւրբնում անմ Ֆիւրն։ դն Ղաւտան 6, գամա-Spinethy zwenimminming ing գիտեր ինչ զգացումներով։ Այս ժամանակ, երբ Հիւկէն-

պերկ - Հիգլերի միացհալ սաանատակինոր ուրկի արժա diarfe fie anthe, phe apfendan arteur hann hante լուու չաժին ուտոնարդարու 145 apwmg & dpbimg msfammrubb be dage inquinter, ben bacute ծրագրի հատուցման համար հրաժելա էր առանձնայնորհեայ դասի հաւաքական զոհողութիւ. pe, hedbure appmante nimic Buldapburp, fmlapfing Bi lers auloped, emfimumf tulub meimաւելի ընկերային իրաւունը։ up subter atup atup we was dufe be Bi pph's mehit abage. Speng damby ou dange nubbenthoughburg store

ympilph umdamifminr-Bhadp, պայBhybhind Գերմանիսյ ներջին դաղադականու. Թեան հաւասարակչառւթիւնը, մեսունգրար դե դէլ, սեսուր աստ-քանասին իրքար տեղագալոնը. The dart both pamer gini aphlyn Gemine ghengaburg dt2, ընկերվարականները պա\_ նեցին իրենց դիրջերը, սինչդեռ գոմովեմտոնարի ար հրարդենտու թբ. գոմովեմտոներթեն թե միրորդենտու **խարկուհցան, որոնցմ** ևպա ատւսեսւրնար բերու ցայնտեսյր՝ արևն՝ մոնցամաւհի աշկոտատուհերրեն ճաւբանդրիր ի բանա . Juda in a stradagadaga fuh abuu *իտնաց ընդետանոհցորին, Ֆեիո*առևնայ՝ ընկերվարականներու (raciste)։ Այսպէսով, վարչապետ Պրիւնինկ, փաստորէն անկարող pame turgptur ut engeupamfang magamide prof mt tomumber կանը, որուն յաւակնութիւնը ունեցած էր։

Ուրինն, պանպահողականի Ուրինն, պանպահողականի Ուրիննն, արանգահողական այնտիրվար արագահողականը հայարը Ռուրիննարի հայարականը հայարականին հայարական հայար

"Implearment to the manufacture of the manufacture

#### արհց աշակողմեանները նեցում ընել ոչ Բէ հարկադրարար, այլ Վամովին, վասնդի քաղաքական ՄԱԿԵԴՈՆԻՈՑ ԵՒ ԹՐԱԿՈՑ ՄԷՋ

ANTALY OF ALBEATER ALAB

1922 Թուականին, յունական բանակի կողմի փոջը Աորս «Ավ գրաշտում հորսժառևրու պարպումնե վերի Աժերիկհան Նպատոսանատոյրը, Ազգ իչկանումինանց համագործակցու-Մևամբ, իր ակրի Յունաստոն փոխադրելի հուրը և արևա առակուան հայ և յունա որա առարուան հայ և չույն որը ու որպուհինիը։

Աժերիկեան Նպաստամատոյ-Ձե կր ակսի յարմար դարտեր վետուել լահանատ աղացե ու աղվիկեսիցը հերեսապահ գար. հեղու համար։Այս տեսակկապես Հղիպաստեր ու Պուլկարիայ վար. գիծո ծաստակայարժար դեռես մր կր կկատարի հանա լունես կան Մակեղածիան եւ Թրա-

Որը ու որդուքիներու առաքին կարասանը Հին Յունաս, տանի օրրանոցներն Պավայա կուպա 1923ի մարիսիս Գավա, պանաւող Զաքայնա եւ Հրաժայի ձիկ դիեղնիրուն մէջ. Նպաստատասորի կողմ է կը հասասատասորի կողմ է կը հասարանութ պացան ու աղջիկները, տոր պացան ու աղջիկները, տոր պացան ու աղջիկները, ժամահակ որ Սավա է կերք է բր անահակ որ Սավա է կերք է արանա Հրապարներուն և դիւսիրու «Էջ, Հրապարներուն և ընտանիցնես բու գով տեղաւորիը, ամական եւ տարեկան պայմանապոս ինչներով։

Aptholic A. Dejmbeleh mys. felumban Aptholic Apol gibergelmen Aptholic Apol gibergelmen beneh appentif har har meneration at the meneration of the discussion of the state of the apolic Apol gibergelmen at the state of the apolic Apol gibergelmen at the state of the apolic Apol gibergelmen at the apolic Apol

1923-1926 (այտ Գուսովահետ վերը՝ հայ որբեր 155 գր. կուած Մակեղությա, Հին Ցուհատան փոխազգուած հայ օբբերու ընդ-անուր քելն է 2550. 1923 - 1929 հետեւնալ վավողևումի իւնները հղած ձեւ

Փոցր տարիցի եւ հիւանդու. Ցեան պատճառու Հին Յունաս. տան վերադարձած են 400, Հալաստան ժեկնած են 220, Արանաս ժեկնած են 230, Եգիպառու ժեկնած են 120, Մուրիա ժեկ ծած են 70, դանադան երկիրներու մէի դանաւող Յունաս, տան, Պուկարիա, Ռումանիա, Ամերիկայի իրենց աղպականնեւ դան միացած, 630, Հիշանդութեան և արվաժերու հետև, շանցով միոած 20, Գումար 1720,

Որով Մակեդոնիս, մէջ կը մետր 830 որը։

.\*.

1923 - 1924 Վին Ցուհաս.

ատեկծ հար Յուհաստան փոխաւ

դրուած ժաղ դրու վերերա դրու վերերա գրու վերերա գրու վերերա Հա

վերապահան են 50. 1924ին ԱԹՎԵգ

վերապահան են 50. 1924ին ԱԹՎԵգ

Վատան 300. 1923 1929 գահաւ

գահ երկիրներ իրենց ադրա

հանձերում միացած 200, Հա

յաստան մեկերած 50, աժուտ

հարահան ձեկերած 50, աժուտ

հարահան ձեկերած 50, աժուտ

հարահ 26, ձեռում 3. կը միան

750 - 729 = 21։

Ուրենն, այսօր (1930) սկիզգը) Մակեղոնիսյ եւ Թրակիու մէԼ կր գտնուին 830 էափանաս արրեր եւ 21 արրունիներ, առանց հաշունյու ամուոնացած աղջիկները։

հերկարիս, այս ազացի ա.

ազելիկարը գլխաւորարաց իլ գահույեր, Մակեդուերը եւ քջրակիս հետևւհալ հիա ըրվածեւ դատա հեր. 1. Արգեդ բշխանե Հապատայի բշխանս 3. Տրամայի բշխանս 6. Թրակիս բշխանս 5. Հեկարիկի ընտեն Տեղաւորուան են այս բշխանսերու պատկանող «Հել»

Umphe harmang min guquoditera ta ahraham udarkhape ta mundud firmagutifirphh dhi quharma mang Bhri duna de ahraham mang Bhri duna de ahraham intukhham dinama ellulah, hikumbututara sala quad hab haphar dirar sala quad hab haphar Uh'hili o'Palik

դաղաքննրու նւ գիւղնրու Որբնը Մէրէգ 45, Նիկրիթա 28, Տէսիր Հիսար (Միտիրօ դաս-Prob) 2. Varyon (bio Varit)
18. Lightgo (Vourge) 35. Sodpumu (Фифи) 40, висиди (Smatunimp) 50, Vmpdumpil 10, Populhurh (Nphuo) 22. Popus (Luquepus) 4humm (Gina NohuBaSanan 2/1 whodo (Etm 2/12m) 23, Us. 4hahm 12, 4hBmaBm 5, No. mojtymu 19, Phanktoj (Ptoph)8 Utampon (Uppponnigh) 8,000. 4/100 m 3, Upuppup 19, 2aid. Parton 1, Valuepusp 3, Str. dezwo 3. Utatriles 2. Epsop Amduja 88, Pradf-11, Umpj Շապան 8, Տիանիդ 5, Փալինօր 24, \$154Ppm 6, Upmp Energem 2, Sphybum 3, Ruppubb 2. Pomo Zophwah 2. 6, 26400 3, 9mmt 1 26\$Pite 2, 4016204 3, Spada 35,800. иш 7 43, 2 ш р ш 2 ш 7. 11- и 4 1դա (Քալիթիրս») 3, Էտիրեննիկ. pmpih (thehhopan) 7. Popu

dank hap mangahpata, whintautur hap opthyropus zaspi, apara hadwawtawimapatur apara hadwawtawimapatur appropriation

Յեսող պետք արձարհուն հուր հուր և արցը։ Մերուհի հերույը վերքերո դատ ցայուր և հերույին հերույը Մերուհի հերույը վերքերո դատ ցայուր ու վողմնակարութեամբ հետույն չեր առևանուն իր առևանուն իր առևանուն իր առևանուն հետույթը աղգահականներու վերաները անիմապ արհան գրարհին ԱՀՀ հետույթը առևացութենն ածոր կեպանայութենն ածոր կեպանայութենն հետույիոն կարևը հետույիոն կարակ բակատի գուներ առև

As myn multhaft hooped nor of the major may be a more of the major of

Abplumen, hos nato which անհետայ, կրբերու գոյարանին Աավերոխյանն՝ բաև-ուրթրան՝ ըններևու Ղոհմուպչը Spip Dt Christing Umquija Ammpled andplant begingte pr րաղակցութեւ»ը, րդար, ար արգոյր պիտի ըլլայ, կարելի է ըսիլ ի՞է, միսրոդիր բաղակցութիւծը, վոտոեսբեր Ոչ մէկ միատարը մեծամա 4mphile & manufe Գերման խորհրդարանական կարարեր վա պակարե աակաւին փո Zmancpfele, Shuchungfele, Smite նդեսըոժունիւր թե դարաւար։ ետաքրատիտը կրարքի հռատ யுக்கையுள்ள விக்க குட்கிறு நிற நடித்து நிற սին էր Շթրէդման։ Ասոնը պ Smalm Smitage mpulazur bepfe

aroge 4. volenceur

quality A. Amelphity. Είρου 3, 2mpβ 3, 0,m 2, Angrup — (Polliphim) 1, Ψελής 3, Αρσιουμαλή 10, Americ Arolm (Physiorolph) 5, Lipp Stρί (Polliphim) 2, 4μm (Pthim 1, Pthipodam (America Arol, 1, America 2), 2kpcon 10, bubbl 6, Applichting 1, Andréfish 6, State Uqua 6, Ukumhβ 23, Proforma (America Machine) 22, Proforma (America Machine) 22, Proforma (America 21 nepus States)

որջը՝ 21 ւրդ. դումար՝ 830։ 21 որդուհիները կը դանուին Քավալա (8), Տրամա (7),Քոտն Թի (4), Մերեզ (2)։

Վերոգրեալ Ծիւերը մինչեւ Հիմա այ փոփոխումնեան ենվաւ կայ են Կարգ մի ողարց, միջա մինւնոյն շրջանին եւ գիւղմե ամի եննոյն շրջանին եւ գիւղմե ամի ենն մնար։ Սակե գատրանե ամի ենն մնար։ Սակե գատրանեն հեր արտասանան, մատնաւու բապես Ագիպաոս, Սուրիա եւ Ֆրանսա.

Որը ու որդունիհերու մեծադոյի մասը հարբերդի եւ Սեւբաստիոյ լրվանեն են, մեծամասնութիշեր 17 24 տարեկան։ Կան համուն 0 տղաց եւ աղքիկհեր, որմեց 16-18 տարից ուերի։

Անա ջանի մը ամփոփ տեղեկութիրւններ, այս աղքիկներուն եւ մասնաւորարար աղոց ընդնանուր կացութեան վրայ։ Որոս 8huban մեծ մասայ

Adop where ywging and grow of the property of the diaments with any with the diagnost the first the property of the diagnost the first the diagnost the first the diagnost the

u, i we found by side of mental with a weather and the side of the

ይալ.) *ԿԱՐԷ*Ն

## ⊀ԵՌԱԻՈՐ ՁԱՑՆԵՐ

**ՊԵՐԻሀ**0

Thubquatup who dis of, ing an Ediphen hings to the object of the pulsation of the control of the

ատում «այրուսարգցութը» (
Նորամահր 30-40 տում», Ա, 
տարագարգիներ, երգնկայիներ, 
Երգնկայիներ և Արև, որոնգ 
իրենց օրապահիկի հաժար գլուսած ձեծ այս տումե, հրապրութ 
պուրվ ակույլը սեր հապարաւթը 
ձեռաան գաղում — 
հերու վրայ ծոր հայ դաղում 
ձեռա և գաւտան գաղում 
ձեռա անցներու

Գուլեսու Արդեպես Ալվուներու կեր ժամասահ հրկաքողային հատարումեծա վրադ պահուդ արտ վարդին մելի, իր գանունի Արժանքինի խուջորագուծ սեր կարծարաններն հոլուրագուծ սեր հերու մեծանահանունինը, հերու մեծանահանունինա հական աատեպում (55 սերը, այտինդին ուրեմանայ ալիսաատակի մր գամարավ օրե արտ հական աաև, գանի մը արձնատա արտեր, որու գլխասոր ժապ իր կացմեն կոչվակարինը, առին

ետաքեր ընդերի զրգ ամերաբե Հրոշարուն ասպահ բան Հրոշարուն ասպահ անա Հրոշարուն ասպահ Հրոշարուն ասպահություն Հրոշան հատարանարությու Հրոշան հատարանարություն Հրոշան հատարանարություն Հրոշանն հատարանարություն Հրոշան հատարանարություն Հրոշան հատարանարություն Հրոշան հատարանարություն Հրոշան հատարանարություն Հրոշանն հատարանարություն Հրոշան հատարանարության հատարարության հատարարությա

tet fun uigh quebag au the fungahab between greene she fungahab between fit desemb is, one camfurth bourd to feeting diff ungquefin anglia au fleedockto he funumada ap, mja quada, mja mbane at jasuudamadhab ophpe afhab utablik, at ing sanafaring, are the fact property of the fact property of the majoran party of the property of t

8 առալի, բայց ան, կանութիւն։

Indiagnal mangrape be a landing or a landing or an elight of the angeles of the landing of the l

Մրելդեո պրտիկ ա Լորսի բառաւիր վր աչու Ասիչ առաջ Չերիս գայունիւն առենցա կական դպրոց վոր բայ հական դպրոց վոր բայ այժու փավուսով չեւ հացած ռասարյունին հացած ռասարը ունին հայան հայան հայար հայան հայար հայար

Mbq& danquhgg byth.

Abbagh jaba qaba an if

Abbagh jaba qaba an if

Appath hayan

Arpagan kan, nangli fi

Aspagan yangli fi

Aspagan yangli fi

Aspagan yanah jabagh

Aspagan yanah jabagh

Abbagh yanah yanah

Abbagh yanah

Abb

Ծալու պայմածաւ։ Դեռ հարց ալ է Է Ղ Ծնողներծ ալ հայաքս<sup>ին</sup> հ

zum achberg:

Paf Ankhan-Upphi Anghamahli Magamahli Anghamahli Magamahli Anghamahli Anghamahli Anghamahli Anghamahli Anghamahli Magamahli Anghamahli Anghamahli Magamahli Anghamali Anghamahli Magamahli Anghamahli Magamahli Anghamahli Magamahli Mag

Ահա գործունկու**թե** գոյն հղանակուր...

դոյն հղամասկը...
Ու հիմա այդ Թջան
թիկ ու մուացուան ծա ծո վուրկ է լոյսի ի անկիչնչն, ուր մոր իրնաց հայտնի եկան հ վերես հայան և արան պետը, դան կուման չա պետը, դան կուման և

Ruly, mem'n, hebre at the heart and the heart and an analy the feether and the heart and the heart and hea

Day men he function was left by the method to be made to the function of the house of the function of the house of the function of the house of the function o

Statesty frontph, Imr as ուսանուն հայումին իր բանիք՝ Արհ բանաստին քի ի բանիք՝ Phippipal ub pr ? qt fb' mil am upad ab zag, — hag radobi ar imrubati Ubadzpupr fmr öfi bafamta mádmath ambibh a ort dardt myrmpalpent the timp bydempark finductypote nepland the emigration topologic part up to the test embergends has mount up to test mad-man beat come to the contractions be pufachpands affing butter be 4 and 4E upphin m Jim ten que le Li 7-d som ho on ou som այմակոր ճարի զն ակարև քար արեխ, կարող են այլանդակել

դատ է բոլրաէս բնրմանի Մարդիրը։ Պուէսոս Ալրէս բազing physicans and physical stie kmeh fallmp dapt mm դեմը բաշր է ենա այդ դաղութը Հանդիպնկու, ինչ որ նորեն հայ հարդիպնկութ արդարան արև արև արև գործարուն անքառանապես թիւնն է, դանի որ, կրշնական manuch thipmi ambahabi ubad նաչուրարինն ին անադամելու Bring wing 46 dagarter

փոխանակ ամբողջ ուժով, լարուած աշխատանքով, նոյնwqqwsph whowletund spudw. <sup>յա</sup>նար կորմիևրրևն խորմահրև whomb dagablar, urg. phrle be dudulant acqualit dhasts Հայկական ճաշակ (սանլ) սե մի, որը անպայման ունենայ ծախակուս բանալ հոկալական ծախսերու, այս դաղութըը ամէsts mum f d'abamerah ? quem ա**խուր** վախնան ուներող կա արուր վախնան ուներող կա cult brankplations dunkles

Ujemmita path mitma min եկեղեցին երբ դալից սերունդը, հիմակուց, սկսնալ մեր իսկ թոլլ կուտանը այլասերման դիր

Unmiged sura maturita meter

է փրկել այն ինչ որ կարելի է։ news Suday popular hupbeny to արով այս երագեան Ամերիկայի արող այս երագեան Ամերիկայի գուրս հետուին արդէն գլուիւ ու ambant au in ha hahrp ab. Surgered in durquely in emgal inthe matach surel dangud tathe Ball mart's Captur, ali garent upus z buthun Mihta pammp TWPARE or behavet he Sweets

Upbygba bipana at milat անուած մեր հայրենակիցները "r uport prib'r, prib'r, pugbr Usterplus in 4nzacmb Primate " րեմե որ դպրոցի ժր, և ման չնչին

### **₹USUUSUЪ**

#### bedaute absulut ousease **ቀ**ሀቦኑ 9

**Երեւանի պետ. Թատերախում բր** mpgtb dbpmgmpane amjpmg que, before zeguque jai Phis de Gunnette Jenny poplate, an gach, Amount be Broken of Sty, our of mubulghame «woneto ah aghdayhadabbhts

Fow upth which work plas applade the use whenh popular quebb upochamp ogholypulable des que so mont ab topos Philthon apap bipinganp babe to ja mable format zapotablace, «ab. maps, up Journ alpub abbuch wpnwows Swb:

Unterface of She frebace Bushe hand de wasdagend abor. Philip bybeath aboutal four notes Complement to management of with Butanga ala math bamphatagas de Denneman ababe adminute State watenth priming whom կան Թատերախում բր արտասան Smb what Ship 1020-1021 Bատերական հղանակին վերջը, եւ mawath matthe shehmooneithe which was baptate att, stand She buck

## ՉԻՆԱՑԻՆԵՐԸ ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԵՋ

Sucaphilip, ap he bliphu jugith appropriate of the straight գիւղագիու Թիւնը։

the Jepubht of the gar of what he que Shuhba Se, nep Kanbp hous ne bomb pomp andbinde

LUGRUPAGENTE QUIPHURUS probembly of ky which traduct չանքաբանական վարժարան *մ*ր apach Suuph daughe de bhefu Jughter Sage Jubabacub րենսանաց ժահատերաթարիր։ Ակր the dwidwinghing streether Հարճահարարավար ywwwfuoues. Philippnit which jungagnih

#### Swalming 262 Spi UPSTA SEPTOMATER

Unglip Epportagepour Som zhbnemb bap mangagibbe, n. burt per the fording de englige But the pape Saghe 140.145 Sprang hipmp dannambeli Tp. puzhbacub bb Sheubqubagh be ատանիրահարկը զինը։ բևիս։ իա.

գումարի մը համար ի վիճակի the marketer app emiliarities. ofmated by the zen pa common and the common of the zen pa common of the zen pa common of the zen the common of the zen the zen of the zen the zen of the zen the zen of the zen

ասութիւնս չակած VURUS PAPANUEUL

գուկնոս Արեւ

Supply shoduly nibb but paybbp fp:

gion by though upper Sp-Labquifffed nebbangthparb Su-Sah manhampabab banbybandad Karpus Se, quapt we wifet don't among deports of poper

### baga Bahrahbahka

«purps. Lajanass» (26 jacthe) bed mangentuled de 40 Spm. ւիրե գարկ տալ խողարուծու Թևած «quequestab fenzas Sham bipaphip achips Lugueumbh d'eft Ma Sharph gangaruba whom Suday, apadShabe Shap unde Jugale dåalle A, alla 7: Bhr haget Sudapp un 400w. 1 www South 1 togbpone 4600 բանցակի Հիհանդնեթիին

Lungsuch submitted to I'm rangent, h. Tabyajar, hapafajin 2 who was a trupped bear date gab pp dambah mak k. upadShwhe Mynn & Shewlingne Cheby was publicub & 20 Shipman, be my dt4 dhang thang material ting bepho dupoforbations be abape budding beating to flow ? toward ng ng he d'ambt Spenbyne Phub umpabacate fundably: page «Juge hupbil to mather andles 4'put spramphrin'd doph 4'pot about completed by bonness

#### II. IFILLOMOBILLY

Applyath sty stone Por բախան կանփան լրանուկնան 29 waphful ap ghipudare to the Junuah but or phon and appropriate րրևու փանդափրևասեցրար։ Որև մ իութեան գլխաւոր <mark>նպատակն էր</mark> bracks appropriations of the past வர்யாடமாகின்ற நின்பிஷ் ஆந gungbbb Lamni Abenit ates:

**Երբ հրիտասարդ Սանփա**ն Caputation duby the administration of the handag aplands al bezong the h dapped superinto burustames «ՉՑՈՒՄ»ՆԵՐԸ ԿՐ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ

Untempohab dagadegahab and major forme pages of me of fitphones aft «dantale» the Sahar. bulach bankawahbi Low 4- JAV qual Se abre 40 mport mja gunckhoreb, bpp d'bqu geneus quemobbus d'éjuby facquest be management supgarabharbi Bjunku masabajh ampanama Phab Suffy Sup. Spor Saubungtubbeth ste Bo. dully and shall are species pad» mangarpd, pht manan purby Stubebul Support fit

- parent & mapping hopewar lapezo parpearuhad ababuar Phibpys

Cur 4-apre peres perio gingsto, our dapply word builed a pp and popular Ehb, for = ju fed = jb q=2 mappedly Abed Ibmpourtabry 6. pplad abuthu mam sudpb flys: Pr m ju milting to personal with «porps.

#### PARRESE TO ZUTUP

Supply Las gap of the water anphad, np shephen hapadanigad to Surmanoupakyani Philip' who splud be durphy biguite Sudphus. eth, unhungenemb t Oputet Stwhywhage the mitywhaght pos fundame by maintains & up at deby anphubb Swasho Attale tupbih what all I seemed Jach mypl: Las tantele mase 40462 ab. gad began de grabab t a got

### BUYLEPI **ԵԶՄԵՐԻ ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐՆԵՐԸ**

hathelitt Knahe, Lought be show what boby Sudanjamfupble deputujecat to wa ահրուն վրայ յայտարարութիւն. she hadgaigad effufund Sud ups «not confast by Balaufter 40 Sadulut be ale talende e ob Chrysphurg art abound e ob utug t pabacapahab hanadapar Place of p bugo ach be possible She obje goodways place and be

2 հրրակալու ածներեն mpmb t Pt Jmjm pacephilling jublius be enbuby znappmih paum judphtp USakab at Raghare. փոխարեն բաժնելու Համար։ PAINTE LEURPHELTERE

ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՑ ՄԷՋ the amanth pphia im. urahipple abouth Esdurplur.

Phal of updalaque be dunbut the health aligned abrahench att Da Burbs 100000 before h wampe Suggion of of mpaces & beforegarbufus be hopoph Submbyne Pbusp Kanke hound by palements ur Lugge Buche ut. Capabababe pp Kunft of by bombunghauful աայայաութիւններ բրան է standy of men type durition and type մասին ըրած յայաարարու Թեանգ

### PARPERU OR AUFLANCE

արևորդարեն Համրանարձ գորհել և Ծունքը բանաքարի Ղանաերկա fab bb maa Shlaghus befar be Applibne Speke, gubugut Sup stepne d'unfit, n'z dth unpuha backfrib for, for an south for 26 2 mbb Back & be muchan Bbr-

Da ablache Imbatebor թեան յանսի անդրադարձան են րարւ կաշևն ըշ անուկան բախա րարները։ Իսկ Թուրք օրագրողնե ըու Պուլկարիա այցելու Թեան ա Phr, stang and Sp postque Burbs obmahudsphury pr

մ։Արաղժատար մաժմագլեր <u>—</u> duple nother to toparth appear րական կցորդի Տանգամանքով։ Supp de 4hams Sub, ach duel hapbbens Sha, mbsahab be obje japaphpac (dbab of to the obse անական ձևուվ։ Այս յարաբերու թիւնները նշանակելի ապաւորո Speaker Lybyla po from Some ատեցի թե մաերմութեան այլ qquagnede dbb dwamde junus forces so before Bouts Be Burbaph or derlimpiph put bugacia achib: phate bind bh wheth wohn jet, gobing to je

« D. Jo 44 mp & m f w b w 4 pb qp. whi worms to marifuphipar be apapt at abapta apaptar man. Intelpibe, padubahi be whom. 42 mu mary tuphen at what late who popung pho, mbquaphobpach Subata Sangalong ta Sundari Mrplood + Abbypal B+ he babble. d'acfifiche dafenquesanbyen su. Lunny Sudmyportabudge White mudhe, min turbs applyant p waybya bypm spulgar Bhibe gu. bles Januareland of 64 Jun 4m Bbwsp

«quuyub 24m / Bt whyhm the aft. Then whom had been 4mb beforenciably upque by At prepapent be Bt anytopts. ביום לף= שו הששש שששים 1930/2 to tweeter Bt min tweet maquibbone no of by hupbenpa Phil farmab parapetre, hijuta baba durifulpple abut gray mehron

downopappled Burbt obas abudh of Embang by madeut worldminghts at he depop parts dandurgeple Burbeplurg 2mp. ging, Burntamben giral um

- «Lnu, bb Bugpon Phibbb. por 40= 1 262 p Spilling of 62p. m ji prahadni Bhiddhpair quyt p ancharba pr Apsparath auto fuptheret, the foundariblenty propaggir, At he wit duppe be op 1912/2 Nophu be quinch be ducklandspluss, aph adjest. bypasphboach. Sha Samambah բարեկամական անկեղծ յարաբե-

Them 40 4mpbacke lat, 2bap.

She 46 porter fant of but of but. katah bunphap mebih ump bit բան հրկրի կհղեւը։ գերժան ընագետ մը Տակաand upomption to up to muse must: be 4'put Bt gbpfacBfibp

84°Ք Է ԵՐԿՐԻՆ ԽՈՐՔՐ

40 purade bash A,bappa butte արրերը։ 1656 մեթեր խորու թեան Sanas, allera Sphiartspans Doo 11 sharts

Anthrop what on do ben to Thuras as of monaphable be be Shedt quantapeter dwgaton Swipens Speny of party ob 600-700 Stopp lunpar labor deg տաւթու 14 իւնը չանցնիր 30 աստի.

Comptpulp Sto (11w pun spe proper gala 1.656 Stapped webit long houb. ind species Open to makely

### IFBSROSHRES SAR LEGAN

Entetemphonite Hulmbur pto be how the fort, when tobe ըորդ անջազգայնական լեզու *մըն* mi, op 4e 4ozach mekrofinkub occidental).

Was to dark Stiffereng + Improperty down a proper of be bundadppple deut thomas autiful ne Smuldme mebil aberbe, gut J'bb p with the bit by by by by bour

### USU8U1 #

«brynzlif», օրգան ջ. թ. դ. ջարի, Թիւ 3 — 4, դետեսեա Ֆոխ բովանդակուԹեամը.—

Ubp whalle (Ndp.), Upp 40 dhambour (U. Usunnishwin Ցարգանը բեզ (Հ.Հանտալեան Յիչատակի արցունցոտ ծաղիկ ներ (Ф. Միջայելնան), Ապրիլ եան Սերունդ (Ս.Սիրականեան) 2. Ե. Ո. Մ. Պատգ. Ժողովի ա րոշունները (Հ. Խանկտանեան) Խարքսափում (Վ. Օրապետն) Մեծն Կարոլոս (Յ. Անասեան) Վահապեհան Դպրոց (Ազատանի Պատմ. Ուսումիասիրութիւն հա ժողովուրդին (Բ. Lin Angar «Երկուն ը չին (Ն. Մարդարեան) Austran - Osptup Connumbere (U. Tulhitum), Think (U.A.) Zuit. Lupgtipe (Unphut):

to manufactunit pante fragen նկարներ որբերեն, ծաղրանկա որ Շ. Շարդունիին եւ նկարը Եւ րոպայի առաջին հայ օդանա. Language, no app app for fi

Այս Թիւը կը ծախուի 4 ֆր Տարեկան բաժներին Ֆրանսա 25 ֆր. արտասանվան 1,50 տո r. 7-pub, Kurkdjian, 247, Bld Voltaire, Parise

**Կարդացեք և Տարածերեր** 

## 841.0-11.9 ..

<u>"ՑԱՌԱՋ..</u>Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

### ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՑՈՒՇԵՐԸ

#### 4 6860000

Bart 4-4-662 4-7 3-4 Sam hastant aburg hannel Rabbang Hamurapaphy Phphan? turpdad topm to trup toblems ortemps 3-4 Collete grange mild worth stel 3-4 Epter of dortol quelum bababur muf genang the p' probab be ambamiliple

Brock bugbines 2 mg f why and the alter of the state of the applandag datapte aunten funges buckens flent Bt Bute gaby fuhr t ar fe formaman Under ambible backbur 40 John werkh, aphinaph the ob 4-16 Sphamurklu Urapah phylophopo atopah som ogbor. Bear negapyth, poss thispnear apb dumme bug thebupbe stad. **-70** -

RHIII in the his proper with switching he 40 halbb of by oglar Black Xm. bumpfp. bBt sbbg goips an spr p romby Shu which fanctites But alph dimento pp to Wer be then because fiftee she, sh habite, ble walth ntpmbs 8mtrobur tom? 4m? abbe demand ellast, por spi

mouh by Rombons Shan: whatgh shipubpy boby das play the, ath amob fundlat. Spen d'ang a beht que, bepop. 46, Donub Embi

Shu 2dalippe & Salcubal & abbre

unto, of employ being adams

mathly or be apath, bombdany. 442, welfelt Sophapop wampple Burneral wurg behalfen bath for

Web through 800 gorgand, Sharker shy arphaelud pasto-denamali frique liquiques que je què parale dept urppaul andadapolit at a dutal formup or the compatit 25 dapp. 46h, beblow, newby d'ty meputer, Ouob as Ofob fe nappp nurble Laburige gagmen ph bifbybyon of by, ope postopodible the ac graphs to thousand, made bepop good of goodback be quibbet, apart the John this b by by by be or become by be, or 3-4 enemp gapmalabetp urhamenbbbp forge JAB be 203 op Sag 40

Printe metametro ar Sag bque supath he munster pro 6m Sapster wiften 300.400 gmand the mourt paper paper pape by, Smale 50-60 days 40 mbquarnparter

Specific bet p day be bearby

glap metable, sprag meta-Sucas), be unabble bb de gops be before phase par phenon our lab doutphe pies Teles Cample Bughe the Subunque She, no of ben Blub Lamb of at metales. whatghe of the fracto, quibung spengeb of dust Shans

Lhouble of gorge Sha & bghe warmabe & bibybane ste desperadophers, «Idhashid" agg. beauty byfips: Bug dusabul dubly buduens the the uplays 60 party amph, 40 lappy ples about many, before vience buch 40 Lappe from or 40mb former. be mygapund 25 mand mpg strate, below, 460 bbqq. Just fabbs goth befor mand

Of hazar har and, he durch water to ofuncti strutg bybybyth, by whate, op or of Spandulundang gad shall boluly bybybgan before dwfbett spic me fift, bethown be be beby

mang mbd, popur sama mbite qet ophyteh hapt phymelas we deposite golf strapp papara has at he marker Tobbe dale ur for dulyte homomphile mprop f Spaje 4to das:

harpanighe, pharparent be outh apaph malkly sharapad the phase behands apide, tou Blog pr Bolth mabbe play the bacadapac Blass Speedward Phalparthe per Paranth murp Appropriate pepps apologists Shukpbpt mutbind of mu Sp Au Las Splitting, and at Balan at apaleage, old Apales bered

Jangary apoli apol andpth maple dappite 80 Sag be andly to before a but despures stight buly and apl dat quill a part Athor dharth:

to seeder purh mange գա Ղուի դափատիր քան Ֆահա Դե

Sp. opnib 4'pubb Anigni-bulg Danfly mund fandpap & Sufabush of paying bulgate sma ube puph The t parambe Limbable mapus they do most while with works aposter apost paper the dud to applying 4'bplam job info to fred to thest the or to appeter ֆայոի աափարակեն մինչեւ այդ m Jel phop amater bachburtaher 40 Chop: Dwonibb april thubyba h'mbabh, ummwbh handnerell zun Fom եւ խլուկիրալ սարը դիմացն է։

Php b ymballe brite banky. pagate, byat any a specific be 2 ընկերի չուանով կապեցինեւայնպես bangbandurdhe Aphilban u, spel-Eprord a,5 Aphprord ampuninted Gardino apro mana theto Ribor desperate fire amb. Turphp 4'ps whom ne 4p phptp sty

Footpu ar son Nog happa withthad sale uth the dagnether Sou Map A, but pape mateulidand

հերը, որմեջ սկսած են իհեզվել երկիրը, պէտք է նաև։ Նուա-գեցնել առուրջերը, ծաստատել ընդքանուր՝ ջուէարկունիւն, մամուլի ազատունիւն առանց սաճմանափակման, վերγապէս, եւրոպական պետութիւններու նետ, աւելի սերտ դործակցու Թիւն, առևւտուրի ազատու թիւն։ Նոր կուսակցու թիւնը պիտի աշխատի սի օտար դրամագլուիսը աւելի ազատ մուտը պորձէ

կուսակցութեամ գլուխը պիտի գտնուի Ֆէթքքի, որ Քէժալի Ճահրիան է եւ Տրիպոլոդ ու մեծ պատերազահերուն, կոուած է անոր հետո Արդէն Ազգ. Ժողովի 65 անդանևեր միացած են

ե՛րսուի Նահւ Թէ Լուսոսի Թուրջ գնսպանը Ֆէրիա մառ-դիր է ժամեկ նոր կուսակցուβիան մէջ ևւ վարել անոր ընդե, ջարտուգարուԹիւնը։ Այս պարագային, Գէ ե՛ս լուրենն պիտի առիպուի երկու նոր գնսպանենը հղամասին մէր ժարկրի, միշոր Լոնսոնի համար։

#### Part dudughadurhkry

Պոլսոյ մեջ ծերբակալուհցան ծկահրոտի դործաբանեն հինգ բանուոցներ՝ երկրին դեմ դաւադրունեան եւ նակակնուտ բական բրորականակ մեղադրանգով։ Իրբ Բե ահոնջ Օգոստա վի տոնի, նակագնառարական ցոյց մր կազմակերպելու Ղանգ գողաշեն ին ժեք ին արորն դատատից էև քաստվահունինդր դողաշեն ին ժեն ին արորն դատատից էև քաստվահունինդր

Ասկից գատ, Պոլսոյ ոստիկանունիւնը առջի օր ձերբակա. լեց Կահե. 34 ահեծեր, որոնց 5ը կին, հրեր ամրաստանունիշե. Կերով, – Համայնավար չարողչունիւն, օկարմիր Սնանպոր անուն Թերնի մը գաղանի ճրատարակունիւն, դրդոիչ նոու

նիկրրևու ատանհունիւը։

### Հիւսիսի գուծաղութ

Գործաւորական կազմակերպուխեսնեց ղեկավարները դի-մում կատարեցին Նոռի նահանդապետին, որպէսզի միջնորդէ ելը մը գտնելու համար, բանուորներու եւ գործատերերու մի Գեւ։

. Երկու օր է հանդարտութիւն կը տիրէ Լիլի մէջ ու թէև իրականունիան մեջ ոչքինչ կայ փոխառած և բալոր կողմերը կը կննան ամուր իրենց դիրջիրուն վրայ, սակայն ԹուլուԹիւն մր զգալի է ևւ կարելի է յուսալ Թէ շատ չանցած, համաձայ-

գի յասիլում։ Ուվասուհերեց գործարահեն արդեն այս ձիվան հումիրե և այկուի գոյանայ բանվածերուն եւ գործատեր-հումի միջեւ։

Համաձայնուվվունը նաւանաբար ձիմ ունենայ գործատեր-հումի զգար է ու վարգոր է յուսալ բաշարիչը, —ժամակած 25 սանվել-մի զգար է ու վարգոր է յուսալ բաշարում այս ձիվան մի զգար է ու վարգոր է յուսալ բաշարում և այս անվելվրայ տեղի տուած են։ Մբեկեի մեջ, բանուորական հաւտայն գործարանհերուն մէջ, որոնը արդէն գոհացում աուաժ են։

### Սջալինի դեվ դաւադrութիւն

Մոսկուային Վարջաւիա հասան լուրի մը համաձայն, «Երասնայա Գագետա» բոլջեւիկեան Թերթիր կը արե Թէ Սաա-իննի դես սարցուած դաւադրութիւն մր երեւան երած է։ Դա-ւաչիրներն են Մողանօմիաձիգներու 18րդ գորագուեղին սպա-ները

Դաւադիր բոլոր սպաները կը պատկանին համայնավար այ հատուածին։ Բոլորն ալ ձերբակալուած են։ Բազմախիւ

ավ համառածին։ Ինդրա ալ շաբրակարուտ տու բաղջաբերուն Զերբակալուներ եւս պիտի կատարուին։ Ձերե պետը՝ Փիմիէն եպիսկոպոսը՝ Ձեկայի գործակալենրուն պատուած է Մոսկուայի բանոր։

### Ամերիկայի եռաչջը

Նախագահ Հուվըը, այս հիմգշարժի օրուան համար խոր-հրդակցուժեան կանչեց կառավարիչները այն նահանգներուն, որոնը կը ատոապին հրաշյան։ հեղեքորակցունեան պիտի դրուի յառա) եկած վիսաներու դարմանումի հարցը։ Զանազան նահանգներէ տրուսծ տեղեկադրերը ցոյց կու-

չունեան հարիւրին 12ը վրատուած են տիրող չորունեներ Նախագահը հղահանոհո և ու ու

Նախագահը հրահանգեց կարմիր-փաչին որպէսզի անհրա-ժեշտ օգնուԹիւնը փուԹացնէ տաքի զոհերուն։

### Կառվիւններ Չինասջանի մեջ

դարժիր ուժերը կը յառաջանան դէպի Քիու Քիանկ կա-ըեւոր նաւաճանգիստր։ Ռանկ Ձէյի ճարաւային կողջին վրայ, որ դրաւուած է ճամայնավարներուն կողժէ, կը նշմարուին որ դրաստաստում աստաքաղարորում դողուչ, գը աշարույու 10ի չափ այրող դիւդեր, բազմանիւ փախատականձեր կապաս-տանին Քիու - Քիանկ ու դարծուրելի դրուագեեր կը պատմեն կարժիր զօրջերու վայրադունիւններէն. Ձանկ Շայէն Շանկայ Հատա են են փախատականներ, որոնջ կը պատվեն՝ իքէ ջաղջին, համայնավարձերու կողմէ գրաւման ընիացջին, երբ հարիւրի դարում անձեր գլխատասեցան, ժողովուրդը՝ 50,000ի չափ, դաջչար առաղ գլատառացաս, տողողուրդը 50,000թ չամբ, դաջ-ահրդ հականաւ, ուր կը Սասիասի տակաւին։ հահանուհիներ կու գուրանել վերը, նամայնավարհերը կրակ կուտային ղենրերուն ել էր արհայեին անոնց աերևոր որ հետև իրենց այրող խանու-երն մի անակար սուրքանդակներ Հանդելույի ազգային դրա-մասունեին պահանգեցին որ իրենց յանձնել 100000 աղարի

փրկագին, մերժման պարագային, քաղջին վրայ յարձակելու

ապատմատրիքով։ «Ամերիկնան, անոլիական, ֆրանսական և ճափոնական կառավարուβիւնները հերկայիս կը խորհրդակցին, միամնարար ձեռը առներու ճամար նաշային միիորներ, է պաշապանունիւն <del>իանկ Ձէ գահուող իրենց հպատակներուն</del>։

Այդ միջոցները պիտի կիրարկուին այն ատեն միայն երբ Նանջինի կառավարական ուժերը չկարհնական պէտք եղած պաշտպանունիրենը ապաճովել օտարականներուն։

### **ጉሀ**ሪያበ⊰በንታየበ ሁህ ተደ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱՄ ՓԱՐԻՋԻ 2 Ե. 8. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ ԱՑՍ ՈՒՐԲԱԹ ԱՌԱԻՕՏԷՆ ՄԻՆՋԵՒ ԿԷՍ ԳԻՇԵՐ

un bushing wife berutu ozubeub reparted abst carparable apply authorize put գաշը միասին բերել



Z. 8, Դ. ԵՒՐՈՊԱՑԻ ԿԵԴՐ, ԿՈՄԻՏԷՆ ԺՈՂՈՎԻ ԿԸ ՀՐԱՒԻՐԷ

ոլոր ընկերները ստիպողարար՝ ՏԵՍԻՆ.— ՀինդշարԹի։ Ժաժը եւ ժողովի վայրը՝ կը նշա-

կրԸՆՈՊԼԸ.— Ուրբաβ իրիկուն, ժամը ևւ ժողովի վայրը

Ներկայ կ'ըլլայ <del>ե. գ.ի լիազօր, ներկալացուցիչը</del>։

4. B. T.

Ф Ц Г Ի 2 «ГРОЗЦФПГ [ингарр даца-

4 12 1 12 11

այսօրերև բշր, իրիկուն ժամը ն, Ֆյորիա նաշարանը։

լերդեր Համագասպ խումրի ժողովը վաղը ջորնեչաբներ իջի-

արեւթ Զենկայանալ անդավա-սրացը 8.30ին դրադարան գողովը վայր Հորսաչաբութ

ԱՆԱՏՈԼՈՒԻ ԲԵԿՈՐՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

ուած, Ա. Պատմանետես, Տ. Սելվի-հան, Մ. Մազմահետեւ, Զյուն-նետեւ, Ա. Մալիաստետեւ, Յ. Քե-յիշնան, Խ. Ջալատինան, Ա. Պատմանետեւ, Խ. Խոսունան, Ա. Նալպահուհանես, Մ. Տերալրևան։ Գ. Բարդուդիանը, Ռ. Ուսու

լպաստուգնան, 8. Ցովսէփեան Ալէրսահետն, Մ. Գըղոլեան

4. Մարտիկեան, Ճ. Զայավարգ հան, Մ. Ղազարհան, Ա. Ղա

հան, Մ. Հազարոստ, Ա. թիպեան, Յ. Աղբլլլբնան, Ոմև, Յ. Տէր Ներսէսնան, Կ. Վարդան-հան, Լ. Գասպարհան, ՍԷֆէր-

հան, Լ. Գատպարհան, ՍՀԷԿը-հան, Ա. Խալատուրհան, Մարտիրոսհան, Պ. Էլժասհան, Ս. Կարապետնան, Պ. Էլժասհան, Մ. Կարապետնան, Մ. Քելբե-գրինան, Խ. Խ. Հապարհան, Մ. Մար-պարհան, Գ. Զագրբենան, Երապարհան, Հայանան ան։ Ս. Ղապարհան, Ֆիг-հան, Օր. Սահակնան, Սերկա-րարհան, Գ. Էրերդիան, Երերպ-րարհան, Գիրերդիան, Երերպ-րարհան, Գիրերդիան, Երերպ-րարհան, Գիրերդիան, Երերպ-

ետ», Ե. Վրլիոլատա, Եպրվա-թարեան, Վիրակասետն, Պաղ-տասարիան, Ասլանետե, Մ. Ա. «աջիլեան, Մ. Մարտիրոսետն, Գարատայրեան, Հարուկեան,

Տիկ. Ջիւլհան 5ական ֆրանը (գար.)

— կը փնտռուի ՑարուԹիւն ՍիրմԷնեան։ Իմացնել «Ցառաջ»ի

ղէն Յակոր Հուկնան կր փնտոէ իր ջուրը Շողկատ Էրնէրնան ևւ

արտրոտ) թմաց արդ վե փրասէ բեղու ատահի տատէ ձեիրդան ծրսաչեն արդիք (Էասրրար ոհ են հուհե գումատա Հերբիրար ու

hanne be apra Buthe of whomp, by

կը ՓՆՏՌՈՒԻ

վարչ ու Թեախ։

### **ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՆՊԻ ՄԵՋ**

թացուստում 60 աստանութ ույու հետ հետ համատնուգին հոգկատի և Շրջ. Հայր. Միունինան Արիդոի ժամանուրին կողմե։ Այս Շաբան իրիկուն ժամը 8.45ին Պուտ Քոլոնպի Թաղապետական սրանին մեջ Բիւ տէ Հայլ։ Մուտը 5 և 10 ֆրասը։ Հասոյթը պիտի յատկացուի հիւահդ հրիտասարդի մը։

OUTSUITUANE THANKS HASHOUD HER գազմակերպուած Շավիլի Երիտասարդաց երկսեռ միու Թեան կողմէ Կիրակի, 12 Օգոստոս։

> ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ **Φ**LUՔՆԵՐ





5 Rue Champlain, Paris (20)

ชนอนคน ๖

թենքը գտեղի եւ թեր թիշել

thromusus ቀ L U Ք Ն Ե Ր

810Ph1

Zirn.wawib Littre 34.

Columbia

COLUMBIA

Լ. ՆՇԱՆԵԱՆ ODEON

56 RUE PIAT, PARIS (20e). MÉTRO: BELLEVILLE ԿԱՆԽԻԿ ԵՒ **ԱՊԱՐԻ** 

UUFO LAN SIGO DN OLUF ANGESAY GERGERTH SURARMATTO F

UUFF 4UBURUFEU4 BUFUFFL

Atumphu'n be ybnuspe Uhep Atumphu'n he hupdach St Umputse he gwinech'n diwgthe Buhne Anchew'nh, Achym Ate-Ityugu No. 2, Printing, Anti-

կարիա։
— Կը փետոսլի ԵգիսսբեԶ Օշահետև 4 տարիի ի վեր տեղի կութիւև կունիի, իր մատին Կը կարծուի է այժմամուսնացած է և կորտեսի Գչյում կամ Պաղաստ (Միէ արկարը)։ Իմարին չիկին Աղատի Մինենի հանր, Usine de Gromelle, St. Saturmin les Avignons, (Vaucluse) France-

#### STUDIO D'ART MANOUK

116 La Canchière
ուր պիտի գտնեք արունստի
կատաբեպ բաւարարունիւն,
ինչպես նանւ ամառնային բացունայ ժամանցներու ֆամար
ընտիր մեջննաներ ամեն պիասյջննրով։ վ մարումներու դիսասին և արևումեներու դիս-

ըունիւն։ Չափաւռը գին։ ՄԱՆՈՒԿ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆ

### UhUhA

ընուան արժանի է միմիայն այն սիմիներ որ պատրաստուան Է A. LA GARDE, 1 Rue St. Lazare, PARIS (%e) Nord Sud-N. D. de Lorette. Téléphone Trudaine 95,21

IMPRIMERIE - MASSIS - ÉDITIONS 208bis, Rue Lafayette Paris (10)

La Gérart H. STEPHAN

#### SOPP. ԱՍԼԱՆ

38 Rue Rochechouart Ft Pro Cadet 4 Anvers Autobus J. JB-Tél- TRUDAINE 56 - 58

*Թորերու, Ստամոցսի, Լեարգի* եւ *Աղիջի* ճիւանդուԹիւններ 8ատուկ յարկաբաժին *Վծներական* եւ *Մորթի հիշանդունեանց* ULTRA - VIOLET ճառագայԹներով կը դարժանի *Ոս*-

በՒሮԱԳՐՈՒԹԻՒՆ 

### HAIG MARACHLIAN F

Fabrique des salaisons Orientales 16 Rue des Hortensias St. Just. MARSEILLE

որ իր յարգելի յամախորդներուն գիւրուհիւն տալու նաժար բացած է ծաևւ մենրանոց վը (կայարանին մօտ) 55 Rue des Petites Maries MARSEILLE.

գ՝ընդունի ապսպրանքներ ամէն երկիրներէ. մեծաքանակ փոքրաբանակ եւ կ՝ուղարկէ կատարեալ ձշտապանուն համր

### ALLO, ALI ALLO

"ЦՄԷՆበՒՆ ⊰ԱՍ8ԷՆ,

PULLE ZUSPLUF PULL SFLEUN

PALLY LUBERTHAN OF ATTOM SEPER Baurybon, Jone Danjoh, Lum anjoh, Liberika, Sangpita, «Bettania Sangta mandani, Sanjohana Sanjohana, Pajarta San, apada maka Bantun pinahan Kanjohan, Sangtania, Pajarta San, pank Sanda, mandana mang Sangtabana Sanjohana Pajarta San, makani matis Sanjohan Sanjohana Sanjohana Sanjohana Sanjohana apada judu sanjohana ta mafang tudu Sangta Sanjohana Sanjohana apada judu sanjohana ta mafang tudu Sangta Sanjohana mangang ke Sanjohang ta Mandania Sanjohana Sanjohana ga ganawa ang La Jangtah, Sanjohana Sanjohana panjohana Sanjohana Sanjohana Sanjohana Sanjohana mahania mandania Sanjohana Panah, Appatis

Butt nown, were abnote if to be winegred was churchagen Հայմորեն կը խնդրուի անյապաղ մեզի դիմել, ուղելով մեր ծահ ասակագինը։ Գւաբ է Հասցեներն ու ծանուցունները մերի համին ուսիագինը։

դիմել կետեւեալ կասցէին.— Librairie «Arpî», L Moi

ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)

ընթությանը որ բուսանական ինթաղարաց կերավումը։

Այս է Թիւր մեր Թելեֆոնին ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ՃԷՆԱԶԵԱՆ եւ ԳԱՍԱՆՃ**Խ**Մ

8, Rue de Chateaudun, PARIS (9e) Métro Cadeth, Peletierh 1st. Notre Dame de Lorettep Juhüu

#### Մևծաքանակ գույպայավաձառ 7'43411418114 341875

Այրերու եւ կանանց գուլպաներու գնման դամար MARCEL ROUVEYRE. 1 Rue d'Aguesseau, Lyon-

### ሀሀጣበՒՆՁԵԱՆ ԵՂՔԱՐՔ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱԶԱՌԱՏՈՒՆ

H C H C H S

39 Rue de Trévise, Paris (9), (thepo' Cadet, Tél. Prov.

Մոլէր ազուում անուրքերը գո գոնսանութը քանանքիչ փոքրաքանակ եւ դոգաճարորի վացա<u>բաւու</u>դ։ Արտնտատ գու գրանգ Ո Ս ৮ և Ց

Աանարնը ավերքը հաւն, արդններ Վիրբևակ



ZUB4. PANGULU - POLYCLINIQUE de BELLEY

gly be glought 30 POLITORINGER OF BELLIN
gly be glought 30 Q B P P P B B LL V
29, Rue (Place) den Félen Faris, XIX. Tél. Nord 86

Hay t mété og, neg yun af sinehustin préjethése du fri mêté ménéh hégyés be, lébenjum (hejman-felikbén blagé nété ménéh hégyés be, lébenjum (hejman-felikbén blagé nété néjénand 92. By. tr. Tompan optop deng é-6. Al-langés ne ménéh sinehustin mété blage in. Tompan optol 2-3, GSUTURPIBET mété ng deng 945 19.

#### UUUUUHES PHEGGUEP

96 r. Rivoli, stp. Tuple: Upsai be bay stronged gundulocs upm եւ կանանց ժորթե, արիւնի եւ վեներ to humany daps, mputs to distri-  $\xi_{\text{heminanes}}$  thus,  $(\xi_{\text{produlymber}}, \xi_{\text{pro-}})$  x and  $y_{\text{a}}$ , but  $(x_{\text{mass}}, y_{\text{mass}})$  to  $(x_{\text{mass}}, y_{\text{mass}})$  x and  $y_{\text{mass}}$  but  $(x_{\text{mass}}, y_{\text{mass}})$   $(x_{\text{mass}}, y_{\text{mass}})$  by  $(y_{\text{mass}}, y_{\text{mass}})$   $(y_{\text{mass}}, y_{\text{mass}})$  by  $(y_{\text{mass}}, y_{\text{mass}})$   $(y_{\text{mass}}, y_{\text{mass}})$ 

73 Ave. de Wagram 63 Ave. Gde. Armee 149ter Bd. Villette Ամբողչ դասընԹացք 100 ֆրանբէն։

WAGRAM AUTO

EMPIRE upupg-zog\* 37 Av-



<u></u>
የቤታኔ ሁሉ ኮኒ

3 cuda. 6 mda. Scop **в**Риъни 35 ф. 70ф. 160ф. 20 21-60 21 ドチトはSUA 用タムTレ店 PRET PO

"HARATCH"

Téléphone: NORD 67-23 Հասցեր փոփոխուհեսան համար պետք է վճարել 3 ֆրանց SULFECTION 13 091118111 1930

2. SUPP PPh 1338

OPUPERP ASSURPT, PATURAGE, BE SPULLED.

ዓትኒ' 50 ሀሀኒውትሀ

13 A O U T 1930

PLAUP MONE

### ԹՈՒՐՔԻԱ ԿԸ ԳԱԼ ԱՐՈՒԻ

գոլուեն ծասած լուրերը խիսա յատկանդական են Թուրբին որը Թեոն դատապարտուան հանրակերներ Երկար ժամանակ րունեած դատապարտուած համրային կարծիջը վարժուած է Հիայն ընդունիլ կատարուած և առ հուամն դովջծ բնել բէ-Հալական ժենատրիրունեան

Uhm, mju jane Phate at 18th, bpp Anjuth jacp 4p haubt Dt Ֆեթեի պեյի դեկավարութեամբ հոր քաղաքական կուսակցու-թիւն մր պիտի կազմուի և թէ Մուսնաֆա Քեմայն ալ համաnt porbéhul դրևոն թւ ելէ ահատորդարի ծամածարար Տեն դայր ¦ այմ ծայնիր Հսրմանին ամաւշևունիւր դն ին ճամաշ հերդ է ական համասես և եւ հաշտատանա և Հայն புவரி மாவுக்கிரை

bujuduje dtg. 48 dudazule glebungeth febem hapt. առաջունրորեն վն տետիորը իչէ իրչ տետասութրադն տերաի երկա սհոմաշգրրի տեսշագ բր. ջարաշիր ժսնջրավար իրաբնի տ աղաքայի «ՏՀ «Հ բարարար նահանձեր նաև» աս դեպջերը, և թե ի'նչ նոր ուժերու դասաւորումեեր կրնան ասավարան նյուննիսն ճանածարար հրդիր վետնե նանն դիտախ առորվով որ թանավայի խորհրդակցունեան բուն հեղինակն աններվ որ Մալովայի ինդրերակրակրութենան բումե ծեղինադի հերը, Ուասինայա Քենանի է, և որ այլ խորհրդակցութեան Հասնակցած են Ըսվեքի փաշան, մեկներ այելը և ուրիչ կարե, որ բազաբական դեմբերը, այժմեն կարող հեր ըսել ին քնուր-թերը ձերթին բազաբականութեան փոփոխութեիւնը տեսեր բարդ ծայրեր ունի և Թե տեղի ունեցած փոփոխութեիւնը դապացաաշոր գալարում միր է և կարող է շատ անակեկալ շար-

Usu Pt pagnic.

V. Քէմալ իր բացարձակապետութիւեր պահպահելու հա ար չարը մր վտանդաւոր ինքինատականներու վերջ տուաւ յարգ մր կարևոր ղէմ ջեր, որո՞նջ իր մեծունիւ՞նը կերտած ին եւ մրցորդներ կը ճանդիսանային, չէղոջացուց եւ կրցաւ upymappi manga eg mibbi kmid ubus ipymangaph nachadurp ատ պատճը և ամեք քանց գրող յննաբաններ ստիպուհ լանին փաշահ, երկու մրցորդները։ Ըսնեն փաշահ աշերի կրա լանին փաշահ, երկու մրցորդները։ Ըսնեն փաշահ աշերի կրա պաւ ամրացնել իր դիրքը և սկակը հնաց որ ջալեց Մ. Վեմա. Է կողջին, իրթե. Թուրջիոյ երկրորդ դեկավարը։ Դոկ Ֆեինի եյր տեղի առւաւ, ու ջաշուեցաւ Փարիզ։ Մեցած հինդ տարիները Մ. Քէմալի եւ Ըսմէթ փաշայի

ողթական տիրապետուխեան շրջանը կրկազժեն։ Ու այդ ժա անակաշրջանին հետգհետկ պա արաստուհցաւ w juopacus րապարակ հետուած փոփոխութիւեր, որ շարջ մր մտահո. ութիւններու արդիւնջն է։

Այդ մաանոգութիւններու անձնական պատճառները կա րելի է բացատրել Մ. Քեքարի եւ Ըսսեի փաշայի խուլ ժր. բանցունեամբ։ Ըստ երևույնին Ըսմեն փաշան կրցած եր փորձակ ժողորդական հաշակցունեան (Թուրջես) ժիակ տրեծակ ժողորդական հաշակցունեան (Թուրջես) ժիակ տրեծաւոր կուսակցունիսեր, որուն հախագանն է Մ. Քեքարլ) ը արագրագրությունը, որոշու սարսագատ է Մ. Վեգալի իրթը գինուարական եւ վարչական բիջանալի իրթը գինուարական եւ վարչական էրիանակներուն մեջ, որ Մ. Քեգալի դիրջը խախատած է։ Ու, Վեգալի արագացին էր արագացին էր Ա. Հայաստանի հայ me por Sp Shillibuna

Անձևական դրդապատնառներուն եկան ուժ տայու ներջին ական ձգնաժամը տարիէ մը ի վեր կը սաշառեի Ըսմէխ փա «Ի կառավարունեա» գլխին։ կառավարունիւնը՝ դերադոյ Ի կառավարունեամ գլխին։ կառավարունեւնը դերագոյն որ թափեց այս տարուտն սկզբին անտեսական ճգնաժամին երջ տալու եւ կարեւոր փոխատութիւն մր կնջելու։ Այդ աշխատ registe displayer հիմա չյաջողեցան։Իսկ թրաական շարժումբ ածակնելու էա ժեմատու Թիւմներ ստացաւ, բոլորովին իսան «Ինց Լա է Մ փաչայի ճաշիւները։ Հակառակ անոր որ դին-պական իշխանու Թիւսը 80,000նոց՝ բանակ մի կեղբոնաուց արևելիան՝ ծահանգևերուծ մեջ քրաական ազատագրա աև չարժումը խեղոցելու, դէպքերը չժպանցած Ըսմեն փաջա-իծ Ֆիգադիասանի յաղնականը հոչակուելու։ Ընդհակառակի րեւմ թե <u>Ատհոսիր։ Երգին փա</u>մայի ապետոտացունիերդարեն ռա<mark>վար կ</mark>ահականութիւջն ստանագուրնա։ մքան դենիաևի, ռեռանստար համետանասն այն ուղղուած էին Պարսկաստանի դէժ, հիմա, հարկադրար ne grack's proup be Unephas at di

Տետեսական ջայքայումը ժէկ կողմէ, քրաական ոլքը փանայի արատահիրի աիհատերաունիւրը։ ըն աահոտագրունիւրրբնեն գիւս մանդէ՝ թնար բարդանրիս։ ում ժովու հետաքա

որց գրցուժիր վրայ պիտի կրևայ պահելիր բացարձակ Մ. Գեծալ վայրկեսանը յարժար հանահան կուսակցունիւնոնը, Մ. Հուրա դարենան երկու ջավաջական կուսակցունիւնոնը, որ

Bujg wja իրողութիւնը անհաշտ է դիկատաուրայի ւ մենջ կի կարձնեց ինչ միցորդ կողմերը հոր ցեցուններու իակ առաβորդեն հերկայ Թուրջիան, որ ծանր դալարում է թոնուած է։ ՄԱՄՈՒL

#### 2040 PACE ELEBERTZURALE ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԻՋ

ezmilepopës min qphymitaq budamabudap of att fie abt (Julipa 31)

«Ամերիկեան գոնկրէսի ահորդանարումեն արանական արանարում անում արանարումըը, որ պաշտոն ունի բնակու բոլջեւիկնան գրգւու.

Ֆիւններն ու դաւնրը Միացնալ
հանանականում մեջ, Ուաջինկնը,
հեն եւ ֆի հորբեն յեսող փոhumannehoure shift nachite hale ոյժվ ալ բիքաին։ Մյմ- եսևսն արվայնեավելիա սշուգրասիևու-վայնավերիա ուսուգրասիևու-Buchala ու անսնասության վա տարեց, վկաներ, մեղադրեայներ ու իրազնկ մարդիկ հարցաքննեց րգեսու ռասնթնինթա) ահիտատարճ-ֆառանբն Ասովսուայի ժսնգավան-րու փառարն ու փառատարվարին

րվաց դընդանուցը ըն 1mlա-արեր ՝ նրուպիշրն տակալիր արեր ՝ նրուպիշրն տակալիր որև հարարանը չէ հայն դիրնը և տեղ որև հայնումներին անիրաստար որև հայնունին այն անիրաստար նունիւններուն ֆետեւանքով մե <del>Շապէս խախտած է Ամերիկայի</del> մեջ գործող «Ամտորգ» անունը կրող խորհրդային շառեւառա դանըրի ու տրսն վելքա վարներու դիրքը։ Այժմէն իսկ արդէն որոշ է, Թէ ներկայ բն֊ ՆուԹենէն յետոյ ՈւաշիկԹըն սու<del>նաև Էն յնտոյ Ուաշիկնիըն</del> պիտի **մարկագրուի իսպառ վ**տա նըն «Մոլուսնան»ը, որ ին հունրբիի յեկավարներն ու պաշտ**օնե**անե մուդերար ատի ասցել խսենն են տեղ բերները ու րով քափա մովաժանորներ ու ոնահարորություն դային այդ կես-առեւտրական

գտու տաքարցիկ Տնձադրուկրրև: ուրգիւրն։ Հ. Ոքս Ժաւտաքնավար ֆասատգորաբեր շարժում մը սկսած արդէն խզելու համար առ տրական յարաբերուԹիւնՆե ոնդիսքային հերարությիւթյին հանդաց յանանրնությիւթյին հարդան արդու թանր ադր Բ. ոհ Ասովուտ Հավա-Եսև Հանգդար արդիջակար ասի-թսնվեսք դանանուս բերորուն ակավագ հանանուս բերորուն անց աժան գնով փայտ, ման. րանջներ կը Թափէ ամերիկետն իրասկարակը եւ՝ ծայրայեղօրէն հրասկարակը եւ՝ ծայրայեղօրէն պը այս երկրին մեջ։ Ուջագրա ոն կուանիրվայնը փառայան աև սեն արդը իսորդը արգելըներ սերաժման վրայ, եւ ֆաւանաբար գելք դնել իսորդը արգելըներ որու ապորգը Արացեալ Նակարգները ղբկո միոսանական ապրասանակողմ

Ալս արգելքներու իրըեւ օրի Նական ճիմ կը ներկայացուի այն պարագան, որ խորճրդային ապուսան (արկայ աշխատարթի դիջո հայոքրդևն ք, անստաժեսարյ ետրի ցով եւ այդ իսկ պատճառով արդեստականօրէն աժան գնով կը ծախուին։

գիսութարոր զբն ժոնգառոնն աժո փորդ է, սե բոնջնժու գն գտնուրեր։ խորհրդային ժառավանությիւթն գտնուդիրքնու եր գույի վերան ին ամիտատրծն։ Հե գույի վերան ին ամտա վաղպէս կը բանեցնէ գործաւոբները եւ զանոնը չարաչար շահագոր-ծելով հացիւ կիսաքաղց վիձակի ապատակով առաջին, որպէս գի կարենայ մեջենաներ, գէնջեր ատոտիչարի դէն, ին ջախագ գրբլ ու ենսետիարա նրբլտեւ աննար երբենու դիոխարէն. րնվնոնմ՝ սնանը ժի աւթքի բո սսակացն<del>ե</del> դ-ըամատիր**ակա**ն որդինցրես գբն բվաջ արարոտ՝ կան տագնապը, որով իր խուո-վորոր գործունկունիւնը աւնլի նշ արտի դիւրանալը

# 000 000

### PLSUAUP GULAUPAG

Burpe dudnish ahmaciliming lumparilibpe, wilmamp mhորկությիւների ավ ու ձախ, ինչպէս ծանւ հրահենակի կումները դրա դէպրերուն ժասին՝ լուսարանուն հան պահանքով, իր րաւեն մատնելու Թէ Բուրդ պաշտօնական շրքանակներէ վերք, հանրային կարծիչն եւս ակսած է լրքօրէն մաանադունը դրրասկան շարժման հետևւանդենրով։ Այլնւս դադրած են հրոսակային պարդ ոնշապրին ընտարքի, փիշնարևու իրիմակո հանցակությրինն՝ պարո rmpå ub hurus tempanfu barmifan gangt fuburnenph matt ipmul. umpagnemad aufump negum pumph un filme pardunuhene, modhay me maggio dagadaghabam umperand dumpk apaphajar hadam ungumum 

« Թուրը պաշտօնական չրքանակներն ու հեռադրական գ hminely begraph mis mays opmin ganesims inhaque qualitation գտեփակար ու ադրերքար դապունն որութեւ օտան հյանդան առն ա

. You the though the contract of the contract phas ath amake att. to happy owner that are for an elan առավատհատուութիներներ փետոնլ, չվոռնալով աներաժեչա բա-ժինն նւս հանմ Հայութնան նւ Դաչնակցութնան...

Umaphe, guilp de inches bequipais machine, smart behande

ԷՆԳԻՒՐԻ, 6 (Ա.). — Ցայանի կ'նրևեր որ արևեկեան եւ Հարաւային սանվածներու ղէպքերը անվատ բաներ չեն, այլ Sty what he appendances

նրը Հախողեցաւ արեւելեան շարժումը, որուն նպատակն չի ջիտական արդատումարդեր արդարան լիվագետքի եւ Ոսւ-ուստորարհեր և փախոսավարդերի արդար լիվագետքի եւ Ոսւ-ուստորարհեր

գսպուհցաւ։ Հիմա այ գինուորենրը պրադած են Հանօն եւ աշ-բերյ սանվանի շելկաը, որ Միջաբնաջէն յարձակում գործեց։

Վերջին տեղեկունեանց համաձայն, իրեն հետ ունենալով 60 ձիաւորներ, Հանօ Մարտինի ուղղունեամբ սահմանը կ՝ անկիսի եւ գրաւելով իր գիւղը՝ գաւասակի կեդրոն Հապանի, կը հրաւիրէ ժողովուրդը իրեն միանալու։

Հանօ չի համարձակիր առելի առաջ երքյալ։ Հապախ աժ-բողջովիծ սահմահին վրայ գտնուելուն համար, մեր դօրջերը զգուշաւոր կը չարժին, որպեսզի Հանօ չկարենայ Սուրիա փախչիլ։

Էծկիւրին ուրիշ հեռագրի մր համաձայն, վերջին, ղէպքերու հետեւածքով, սահմահային փոքր պահակախումբերը ետ կանկուած ըլլալով. Հաճօ որ եւ է դիմադրութիւն չէ դատծ։

Pries framelinelle is undentinisment of the second of the व्यानीयाम भी वर्ष

ըջույին ուարուս Ասպաշտոն կերպով կր յայտնեն են Ֆեվգի փաշան, որ ընդն. ոպայակայան պետն է, պիտի մեկնի Զիւրաիստանս կր խոստեր հանու Շիւրբի Նայիրի փաշայի մասին, որ Չոլսայ բա-մասին նրամանատորն է, հորակես պիտի մեկնի Քիւրաիստան, իրրես ըահակի քրեղն. նրամանատար։

pruli ti pnirthu nku un nku

ԷՆկիեքի, 11 Օգոսասո- Թուրջիոյ Թեքրանի դեսպանին յանձնուան պարվականը պատախանին մեկ ճամառուագրույանձնուան պարվականը պատախանին մեկ ճամառուագրու քինաչ հատաւ Թուրջից արտաքի նախարարունեան և Մորե ապատին հարարարունեան այն էի պարսիկ կառավարունեան պատանարութի կարարի կարարական այն արարարարությանը հարարարությանը հարարարությանը հարարարության հարարարությա 

թ. գարսկաստան բողոջելով մէկտեղ սադմանագլուխի թուրքերուն արդան բողմել եւ ինձրին կարգադրուն իւնը լանձնել Ազգերու դաչ Արդմե բռնաբարվան՝ գեմ, որոշած է գինեալ ո՜չ մէկ դիմադրու աչ Վարովաստաս բողոքալով աշվասվ սացատագլունվ բուրիջնրու նակցունեան։ Եւ անա, թոլորովին կակառակ լուր մր լոնտոնելը։ ԼՈՆՏՈՆ, 12 Օգոստոս.— Պոլսէն կը հնռագրեն Թէ Թրջա.

կած դանլինը Էնկիւրիի մեջ ծրկու ծրկար նիստեր դումարեց. սեսյոն բրեքում բե բուրւ նջութ- ունումուրեւակ ական։

բանահահան թյանչունան Երրբն ժանոքառատրի անտատուանով եւ մինչեւ 48 ժամ պատասիան պիտի պահանվել լատը Թուրջիոյ բողոջադիին եւ որոշեց Թերբակի ուղղել երկ-արջաւին մարին։ Բողոջադիրը պիտի խմբադրուի աւեկի իւիստ տեսակ եւ մինչեւ 48 ժամ պատասիան պիտի պահանվել տեսակ եւ մինչեւ 48 ժամ պատասիան պիտի պահանվել

Ֆեթմիի կուսակցութիւնը ը ալովայեն «Թայվգոի մասնաւոր թղքյակիցը իր հեռագրե Աերջին 48 ժամուան ընթացրին կարնութ որողումներ արուաժ

(էութերու ջարունակուԹիւնը կարդալ դ. էջ։



# **₹. 8. Դ.** ՓԱՐԻԶԻ ՏԱՆ ՀԱՄԱՐ

(Հանգանակութ) իւն թշնումայի դրմեն հոգիաբիչ

ลบร์. น 36 8ակոբ Գույումձեան Արժան կարհան (հիւան) 84000

1- Bodbաննեսհան Ֆորոսեան

Մ. Ցովհաններեան

Պ ս Ր Տ Ո Ց է Ն Ծարալհան

Ս․ Ցովսէփեան

@A & & & & թովոբի ժունագրար գուրսը Ժալայցնար րիսշարմ Էսնոքոբար ւէորգ բերէնան

Մինաս գետրոսեան Աբրաֆամ Ձէրէ Ֆեան ԳԷորգ ՔԷօշկԷրեան Bովդաննես Bովդաննես**նան Հաննիի!** Ցաքսնգաջ

որան ձիւ անևակ Sardwa Նախորդ գումար

ընդե գումար

ձՇԿՈՒՄ.— 8անկ 25ի մէջ ընդ წ. գումարը փոխադրուած է 300 ֆը աւելի, իսկ Թիւ 35ի մէջ 600 ֆը. պակաս. վերջին ցանկի ընդ β. գումարն է 42,980։

### DSKLAT AC AUSPROSONA RABORA

Մոբնինկ փոսՁեր ժեկ մասնա Թղծակիցը կը գր<u>է</u>.... դր. նամ դաստատել Ձէ բոլշեւիկնան կեց ետրացեւ դն՝ սնսւշ նավտ փավտե փիսացն վենքբնո ճսոբտե հավտեւ հայացել և հայանակ ձայն, օտաը դրաքներով դիքնա գումար մը պիտի ստեղծուհ եւ նն։ Ոլս ժուղտին դառաղն անաի անատոտնդորի երևն վայթայարընս։ ընբարան է ըս[Հրբիկետը հնսետիարան գտի գարժարբևուրութ. Դ. նիձ տժժա հի **Նի գործուն** էու Թեան եւ մասամբ պիտի դրուի Ստալինի տրամա դրունեան տակ, որպէսի դա կաբոլշիւիկեանյեղափոխու Թեան մը պարագային, երը այսօրուան ֆամայնավար պետերը ստիպուին փախուսա ատ կարմիր դրախ. տէն եւ ապաստանին եւրոպա. կան դեղին դժոխքը..., բացը

Այս ֆիմնա լրաժը որ պիտի կոչուի «դամայնավարական հր. կանժետ, ճիննագրամ», պիտի հասնի 20 միլիոն անգլիական

### PRUF SUPLAT

որ երանան մակարդերան որ երանդան մականուն մատնանշեն արձան դրամի տաղնապ մը, որմէ կը նաղուին Խոր՛ւրդ Միունեհան երկիրները։ ատարծավ օրը որ-Խորքոր Միումի ևս և երկերները։ Յիսուն կոպեկնոց գրաժենքը բա-լորովին պակատ են հրապարա. կեն։ 20, 15 եւ 10 կեպեկնոց. Երև այլ բատ դիլ հետրած են։ Դիւղացիներն են որ արծաβ դրաժենքը կը հատարեն եւ կր դրաժենքը հատարեն եւ կր գրամները կը ճառաջեն եւ կը պահեն։ Բազվաթիւ համագու ծակցական վաճառատուններ ստիպուտծ են հրապարակ հանել 20, 15 եւ 10 կոպեկնոց չերեր։

# **ጓሀՑԿԱԿՍՆ ՋԱՐԴԵՐԸ**

## **ፈጠፅ ԲԻ ՍՍԻՐՈ ԵՍՐԵՐԻ ԿՐԻՐ**

(a. br. dbnob's dwa)

Phisata տեսան ընթերդողնե\_ ին. սուս հոքհրերն արվթեարութ Հագաքնայն ին Ղայարք «Էդոլական Թուրդիոյ, երկրին ինջ-Նապանապանութեան համար րս դիտաէ չայիտիաս չտևմրևն։ արջևագրչա իտևմտժնունիւր դե 54. 46 dmilimpmi pr fibuidal emi bulspriede

c, goung» h'muncuint 4nhwdhani

Արդարեւ այս ժարդը, որուն Երեւանի հրապարակագիրը կու սէօր», «հրապարակագիր» աիտղոսները, բան չի խնալեր ரிமாது கொள்ளத்தை குயங்கியர் வளர்ளின்றிய சுவர்வர் குயந்தியர் வளர்ளின்றியர் சுவர்வர் վասին, առանց ձածկելու իր ար. **Համ**արհան <u>գր</u>Թուրքիսյ փոքրա. մասնութիւններուն (հայ, յոլն, հրեայ) իրաւունցներուն հան.

րն անատորբ եր ի,րչաներ մ. Հ. սակիցները Լողանի մէջ փորձև-ցին ապահովել Թուրջիոյ ազամասնու թիւնեհ part prominibappbpp, be 23mgaakgub, spedfibubi Baipp կայացուցիչները անհաշա էին։ Այսպեսով վորթրամասնութիւն. Ները զրկուեցան իրենց նաքսկին ppmenebobbthe Bbmm. amily Burbaphs mifnmapang Burng Zuibhur, Burne Bulub. ne be Bueno Interbune wone. and spamsbyurg of Ammmbel ազգային փոքրամասնութիւն, հերու մէջ, որպէսզի կարելի ըլանկախութիւնը, shad blimeurgall at Spulէր։ Հրհանհրը աշնլի առաք դա-ցին, եւ հրհայ Քոհէն, Թրքական hundularing de ptope Uch. պատուիրան գներ։ Այդ պատ ուիրանքները պատրաս երը հոքան դրոցնադառյունիւր-րբնայալ չագան։ Ցիշրըն դէր նա-

1. — ֆրքացո՛ւր ընտանիքիդ անդաժներուն անունները։

3.— թուրքերեն խոսե 2. — Աղա ընսերդ Թուրբերէն նատարե

— <u>Թուրք</u>երէն կատարէ դա սասանդուԹիւնը դպրոցին մէջ։ 5.— նրախաներդ Թուրք դրպ րոցները զրկե՛։

publind, Abhmaha ppubla du-Suchanfacffer de himparasasայ, ինչ որ նեղութիւն կը պաս Smal Charmal tent tentaphy. որ ցարական կառավարութեան *Հարիշրակային* դա Jmbafmpurfipmp pr Garbibp թեան միջեւ հանդիտութիւն մր

40 quinte մը կը կատարել Գուրկս Կրիա . Ժինի բոլշեւիկութիւնը կասկ mmf gåplur ¿mamb' f,lint fg? Sudmbnuba prin has may ma արային փորթամո เลยานาร์ ครามา թրգացման դաղաջականու. Թևան, առանց համարձակնլու քառավանունցրար «Հաա աւրնի բակը ըմտրարով խոսոնա։ սուս ացման քաղաքակա

backback dashbar be b'bapaya

charpho 4phudhe իսկական ռուս ժարդ է (այո րացատրունեան իմս է եւ ընքերցողը անչուլա կ՝ըժ-բռնէ անժիչապես, Ք.), որ ժխի**հահրուղ է Եք**գանակարդրենի ամ. - 14 թյումակագարաց մակամյար inhanant priduce these been ղոլակաչորհի ընտագագետ։

Us beforethe fooderd, some չհատանակաժինն ին չարբ նաք-Spring debmbfur, Abhmappel orորա գահան արալու համար արար անմանրավար բրևերաշատերին։

ընարի, եք եսքո,ն չան եսք-

the Mt Unuhurmit aphanumeրրևն ատենրևունչիւը չուրիը հաարարելը, անձայիր pulus ոննգնու դառիր։

*Անչույա, Տայ հրապարակ*ո ժիհն շբև ժերաև աւրքի ympurfifen duta mmi min queuhus he aham mahammhind smi ոտել իք իսւև» ազգայոտկար գաղաջականութերւնը <u>ջաղջենի</u> ֆաղաջականութիւն մըն է, կ'ու பய்யைக்கிர காகம் தேவையும். րակապիրը, որ կ'իւրացնել այդ. upup mbumbin der ellererent mapagurmas fie emambh f.p. as 2mm jus 40 Sauthauft Phat Ph hata's small unen buttprifts շջանոյակատար եւ ցսուծ է դիր «Հանոյակատար եւ ցսուծ է դիր ինրզինը այնդան կը մոռնալ, որ կը խմբագրէ Մուստաֆա RESULT կենսագրութիւնը նիշդ Burnah up utus

Սակայն, հայ հրապարակա able beta, the gournit at the. չի պատկանիր Կրիաժինի Unulnemil խաձևոնութեամբ Iburspumps he mpmm.phi que ծավարութեան։ Կը Նլանակէ թէ անոնը ևւս կը հոկեն խ քրագրու. թեան։ Այսպես Կրիաժինի ճոյակատարու*[]* իւնը PERmih հանդէպ, գիրդին դանադան ը Switzulus ne Phehrby ջարդերուն եւ փորրամասն Spand blurmdifqang Sunk գրուած են համամաութեամրը Մոսկուայ*ի պա*շտօնական dappte dupaptehant

Հետագրգրական է Երեւանի *Արապարակագիրի*ն Tup Buchthals amabeigenal նայնութեամբ կ՝ արտատպեն չ towns of my dunph

— «Վերքին տարիների ը։ Թացքում խորհրդային մամու design some de sapanaminade այի ճանաժամի մասին, որ ապpart & Late Burbahman ծարչիւն օն դրև քրևնրը DhuBhuha Burbs Thlanth Amn danple Ondalians வுவநகழ் பியர்ம் டிவரவதகர் கே த்ய நாடிக்காக க்கையம் 2/12/grand & Burnshall Amfouras ատեւմական եւրոպական

"Wy wolfup then quique de րոսարոս ջարնութիւը է նաև-նաճան հունք ճունգուամիար մուղ ժիշմանիրբեկի թւ նարշակ чырр певры выпр расронем dhan oblinate balbaleary? ծանր հարկերից, կետնքի խան գացումից եւ կրնաաւող արդիւ. րանրևունրար ու ա Swand of Bt Multannin րուզ է, այլ գունանիարարուղ՝

անանագարերում <sup>8</sup>Էդալական եսշեգուամիտ ۱ի մովերդունիւնը առնուագն տարո.

chap Bacpshail apample ժան կումակացարաց միգղեն որչը գրանուայան է ետեւրք, աև որդել զրանուայան է ետեւրք, աև րում է։ Թուրքբուրժուագիած իր mpun apr քաղաջականու. Phade Squ Sprausph UpniPhates Upada plan danahabdaili med th ball mather spruprple ամենափոքր ) wifens/ թունքանուրը ը, հունգոր դրև ենչ թաղաքականութեան ժէջ։ Ընդench & hambamban mpan Whithhopt, Sujubbind pubing namfantab' epspind արությունասանութեւնակըը Th gmauring ob meurb ganplug didmamantat prive Ք**էմալակա**նները երկու Հաղաց. **գարի արանգո**ւմ հե, ներբին Supunni Phibp hebent & Baire

ULLE Եզրակացութիւն . — Մենջ համոզուած ենթ, որ Մոսկուան phip to the able dutherman

### ՉԱՓԱՎԱՄ ՈՐԲ ՈՒ ՈՐԲՈՒՎԻՆԵՐԸ ԱԱՌԲՅՍՐԻՍՑ ԲԻ ԵՐԱՐՍՑ ՆԻԾ Վայրի ժարձան աւ արւակար ավ-

(ր. եւ վերջին ժաս)

SEAL CHANGERS

Syng SbbmSmotne Phite 40 matrick part 20 4400, dag of be for b arppad abrighter app. rahana' babba baba ash phu be abachap manguaph, Phate. pante dum Saght ashpe arthe pr warne or forman popularing. que Phil of quest ab be aproppor Sty

namenae be

8586HBF@FF5

apraphur mante app app amuda bhulanah dzuhac Abuda be an about the part bet better bette. ոսվ անչիստաւանրին իւ դարն ա. absumpped apartoliph

Dempour of zwhor Poper to be bup dudbper aspensable um. Subject duby Lap F ub Al de it she was getot ms prof dud whales

Agna of to befor your grown full fund. O' Opupt at about apatena She sty, des had pag unfacemble for ampresso of and Bungentary 42 pbjod frankamps, b Ogur a ub a duby find handen aburlypmak nofmmudgebe fa ambad' hebda abactas, phasfa hay pr mynafag 200-1200 npmbahamph4m16000-10,000 moutust h

Openfupard uzhunngbbp 42 normpung hippy ngurpda pr ob 4m2 40-125 mpmfoffs

popul mangpant mant uhund bb abequetables Sho boads bad wandable blowform Szulbi

andmarphur mante fins. bumps up Shuntbeac, blookenop amphopolitions be ampagab the born Bbuba d & P.

8709 JEG bepoppe winbon who have distribly and to be on sigh malpant duramb ale Ath Sumpphulds apparent spile figur. 46 Stytbe juxulu maporena Suppose gonsuper Abut 4p dam. back Thugade furtiment as 4' warp

Roldmine Reprotet Map. thipps shannagamuse app. The Shalm ble Apply Sahadur. Blub out to wast an arage be don't ammygeplad mpupa fibm. Suluja. Phile Buy hugs whop. Mur April by bru April Danh Babbob end tempony, Subject to making ahequaptibene Som nedband dufe. Jupuphpac About g 4pm J. 7forqueque t while quemb mal dubaphe matering & ubter Shibon wo or will washing with apub & wholy dob Phind So

backhitchput maguift fpm ւուն ընհրով, ինչպես երբե յառին Գայնակիցները apabe shage washing whi Unaharmily parthiblight part նահմթևն՝ ջան ամմակիր ինա-արքով ին միութը բանվավար mand puntaning Գուրկս կրևաժին արտայալատն է որող կերպով, հոքնիսն չնակաacphada haraffra emply and unitarilappoints att Imly sment numped thenby ութիւնը, եւ Գուրկօ Կրիաժիար հայ ընհադատը Տասկնային Թէ իս nems bu, be mentifu Bt fib). պէս, հայ արևան ծովին Bur faramp bumbar tofbebbp at Unuforms, Parpes at A 44114 2115

յերեն գիրջեր, պարրերաներթեր, անոնց ազգականները գտ splud oquedadap + bymapht. beene abauffibeneb be abhap. before to Antonomand among the byad bb mazachabbe, near m jo wigog be willfubjach Su-Sup gaplab bl Sajp, bypaje ac philips

Մնդարաժերբ են ճարի ղե աparpph ubapt abus deb femda. amp pp Ambadaphal pr whathal opp or opportible that the 5491

գ. չ. գ. թերաֆի.— Նպաստա Suma joh Culpturpa je Bom. 4fm, zeembfb whopebe bamb t 1923-1925: hp & wpq.4m.jhac-Bhat purply quequephops or ոկզրուն բենին ապրող եւ դահոնք Salutalite applications to ուրիչներու — բլլան անոն,ը որ php, underpadab absamble bad հախարարհեր gopment missmanhabnefdheb der Արգ թո փերիահաև մեն խամամաց £ 10256b Zanibone Walbanbia. 160 wbque Swbne folimb of hanghbi 116646 Supacute de ap bechenemb topp ne oppnesphippne be նամբնով ժագործ մրիավանդրին quediby pepps madhe duque 1924 25/2 Spummpuhub 6 " Amma make " aporting apple ու յատուկ Տայերեն ամատ 126,12 Sps

4. թ. Մ. Ձէլվիտաըն Subdrag f al Rybandhb pr mas. obunduput. 1926 1928: hp pad with dunty Sukagailabut of unborne by apropper holds or was . Repredicting h Switcht appytone mangatom. BbpBbp mpnimb mbnba: Abdada mighting & abidphe pr shure margate wing Spar desperatan apart of at formant to made ababouhab ac Phakaming di-Lake puphyacky

8իկ. <sub>Ե</sub>. Պասես յաջորդած է Ep. 8էյվիասընի Նախապես ըն գ Հանուր անօրեն Հին Burnamph Samman and The oppubaghbards top glaf of Rubbanbhas afte up mymmpm bus to be handly which pourant npp ne apparshibper blet brabe Ammendamed Apl of free paramet annanchiene Phas

Usu kalah mpapmenburgher. before fragght wefremuch be Swy ு நடிக்கிற்கு நடிக்கிற்கு நடிக்கி mobbmbbp. Quebyalt shibby a. mosth quibable on 1027hb' ma. bearbha , be public, mampling bearing bufol. object State bogot appoint to q. Itemphi pode bymb & mbopthe 2mpmi-Zu if popplexhip be sudwin if appearagrapherach be myn Sme աութիւններուն փակունյեն ի վեր (1926) 4e zeek akintere. 24 mudwanjah [haqop bhpquju. gacyteh was moved be doubly ze space be mark using be willybepach Show

Buyo abdbacke Lage, or bkp. 4m sho bahaman 40 4mport, 10 Spe managem? Palancan musi nh, shidonth uhuncub & no boh. 4maplobet be pajor applote, pp nigand anifebrat, atthet formարևու դիր բւ շկատի ժեցեր առա-

**ቆይጌት ሆር ጉት**8#ጊበት<mark>ው</mark>ትትъъታ

Simth Spuar A, malbly Ruffe. gobbas gugas. Ath be Shugsbut be handuche bopped beming the ghb Soghb, or phulpsblooms:

and a form the many many

urppang hymdenfan quipump. ச்சாகுந்தை நைவித் நீராவரை ஆந்தே - Same Tang pet க்டிசாதி காதுந்தை நெளிக்கத்தை ஆவிராகை கூடிக்க gbgor Bbab

paralag phind mang «Բուսնանալ կ'ուզեն եւ չեն կրնար Sand additoph dagple abstor Sha 15 mand mauragma pp whoman washirkner Shore Was պարագան սկսած է արդեն մատ Sugh: Swothof want Phillip wa 26/1

Sana Spirte 21 manblate bangaber, was optuph of sudada jo, jachahab pangagagh bb be aparted from a making ap happed min Smalm Brade ut umfange apu Sosadeply mumen-Int Bhrypph Smam Soffi

Butpunglas at tomenta Sugar Szalbih Sag shall ազոց մեծ մասը չիկրեար անկախopho grabble Say dupabled be had apequaphibune Sha pilibun-It Symbolings When Good to wan. gp gwbf Sbbbmb, mbsmbgnipdbit to Back bobbs wowhat had makehas madengabut. Beagh urbeighbur saundet. Bu management, quest goot Se mapher opadaby ashan before, much or whoppulate pomultipling brand of dorby, about and at Saghad Bacquind myl որ դասակարգ մի ուհենակը Emphanibul 176

ըսենք հաեւ որ ու եւ յոյն իշխանութեանց վերաբերումը, միչա բարեացակամ bywb t wary Swbaty, apatp, maphitza, anhart, jastan be powledby hubaniable Surfame zu Sub bb ahenbene d bg

Low Su julub au Surg E was mange par say be par Swpq wpdt purnphy quadar. What Contina names part of by mediapa to medif byhop ghonger for bible be deplac. Sacillato att

### ՌՈՒՄԷՆ ՄԱՄՈՒԼԸ ZUB UPNEBUSC

«նրանրարահրասի դեն 8իժթանձի գուտիչԹեանա կրգրէ «Nobbeebybahh subban zababacabbbph bb, plzqka adbbugbabahh pubunubabar Ahrb. der services Magabler bli

b's style, h's sprug sty երեւակայութեան կը պատկանին, ub dagupt angant dabupbut th 45261

brubille unquit, Soundet աշած, անակնկալ իրագործումphone mushe the despute

Turoppuy baben 18 Sp www.shame hta smj mpuchumh enigu Sutakuh an Phil

թեն տերւբնրոր տեսւբոտիր ազբիւրծերը կ'որոնեի, երբ կրվաbush Auch adale bengsarpap, op այդ բան Ներգայնակ կերպով 4'bqpmjpagler be Stugarbab meantump, d'bp ophpar pubumunp umbydagapbas Philipped mat Pb urppami Zangudurplur mip 4ppagaja abelta gap hamapab t Language wherethe wheren. -12 560

Uphidowoph, dustainpu pup alpapable att apour Hubqueub Se, oe, sufugulg Shambibbahap, Apdaburpama. top between angget the mature 2446

Lbabenpup. 4p dapath այցելելու մեր երկրի գուգաչած-SpanBuchniBbut ofp fullt:

Lhaufducha. Blant chalampth մեկ ժամուտն աննկարագրելի Abougast.

Rozarza She Susa

Supplied Johnime mez forques, umfust ub. ben Sanabadur Bent Philip which 46 gentuga gmswhataht dems, when

by ub a magarabate rubbs & mily hardman արկաննրու իսկութել de Sapani Popite մ իայև, այլ կր պա<mark>րտ</mark>ա

Kapambandpandes present fupthpart want for ու երբեր էրո մահղարո supply four furtalist mup bybybyhi

ply up Saldmann whene Bhabe orbiz and umbaduanpan Pithbert buqubt, wyqubepakhb b. 26. pt Sky Thuis be

Lugard be Sudage որ կը ս բանչանաս 8640թի ens down, nondstante Sallandang galanding յուշարձանը կր Տանդիս

Swind Swifent տարազներուն, Տակառո յաստանի դանագ**ան վ** . ... b bb. .. Sty wyfuw m Jouque 4: Pracumbal fulpate be mustingues . Philipp Son phaphyon Ճարպիկ բանուած ըն<mark>հրու</mark> apologowa water be

but midul, an owhat h dupybult I wold applic ammy f my lang make Sudphywamp lington whath managery pe too Մալմաստի տարագծեր ( bbs orth hou pad ple of quene 40 4mest, 40 bak domam by windball so fortich of the spans of maduble Sujububgliben Buphachpur Lujubah ար և 1000 ատանիրան հույու nebywa ne abbungte offens Sul math plundson House C. 4mbni Phub you ji

Just Jul Jane 1 30 א שלשלש נחקשום ונשל ymen 40 Smd wht at 40 Snaphbappe

gainagabon 40 appreprint ambaphury Swanble word of a Sw אף לש שלבלע בחף שחשים

marker it bybaths գտժամու<u>գր</u>բևու մոհժա a Swall be to the Հապատյա գայարծերով, արծանի առատունեսծ եւ կապոյա ծերկերու » warmouldhite harms Bt mpnchowagtur m jumptured websh mabile Bucharbang gari

Janupubp pouge 2 tramppotence PE my bads war se to Blake down, apula labeby, futurent by by հաժս*Ղերբեւ Մոսրն տե*տ Show spepp t. swill Spymman dulphund ques myreus be, print unchemban swell st

Tpbs marpled may yaba y'mabba byape dwidnie phi deg. pup aparter be Sta Sup Late, they prosp grong bywpbp Sub danming Cyllypa sple danhaupth pp. bapto Spb be dutof Who Fredomb Contops & aport be oport gregus

Com be Thumpophibone p Ton the graph of the same of t Supplemates about the among me ար Հայ Հայկական ձեռագործերը։ 19 1 - 1944, Համարն աշխարհը կը դանչո but Andr Sun demote the Supatemaja I mpaga tradquadagurlybegb to Canymodulant Imph dubppbe of the Spenning but

W magangar Bbah atggar. " Sand fat lar fade afplature I me for beginning to bear a just to

Laumpahus Phate Abelmaku Sunbba with pungiffau jonewa Supani Philip Bt La Januar b, manualment to public der 1945 wapeplak atto apalaburgan Ppliping pamp f:»

#### ւմ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ ՑԱՐԵԴԱՐՋԸ MILLIAU - USPEUD

եր մելրինոցի մեջ

nithuBhul. 8. 7-wybowynas fibus Bunual a familiate partie de par hphlyod, Anchan- Uptop Shorth wante wanter port. L. U.S. րոնեանի հետ գնացը կը նստինը ուղեւորուհյու համար ղէպի բիսօ, ուր տեղւոյն Հ. B. 7-w2 չավցու∂ծան Կոմիուէի նախա ՀեռնուԹհամբ պիտի տշևուի Հայաստանի անկախուԹեան ուսասաներկունրրորդ տարեղարձր Butungar's unjoidph ihnophi ատանուրդարևազ՝ գեն քրնաւի ղան Մարևաչև՝ ան առևաքանուտց բեն ըweundan's hadfunth hands puln pought's days thutab mo-

Uspang ubphwabpac hands www.bbg/5 9. 9. 4. Und. Shub, U. Ut Paribus beher Queիակի վրայ դանի մը կտորներ հուագեց Պ. Թէրդեան։ Ոգնւորիչ ուղերձ մը կարդաց

եկ, Մարաիրոս Զատրճեանը։ Բանաքսօսեցին Ս. Թաղկոս-

with the and off pamp beathablaphie

Apipho baradan ari mapp he mindmy debenates ur mage the mindmy them of the network the second them of the mage. խարութեանը, դեռեւս ամուր իած դրոչը, սակայն չատ ար դարձր կը պանել անկաքոււ and the anguing give abserved where administration of the dpus tupbil t bubbl ne smalpag min **«լի կո**րուսաը, անդառնալի կո samparfi npluseth, dm-pluramit npluseth, dm-6 ուգրևու արվրհամահց ուռան՝ պարուբ որևուրմի,

Միայն սեփական հայրենը. 26, աղդային անկախունեան քիավատան ամատութիւրն փաpag & spekke aka men amenafto

Հայաստանի Աւկաքսութեան արեզարձը այս տարի շատ հա դիսաւոր կերպով տօհունցաւ Գ. Այրէսի մէք, ծախաձեռնութեամբ 2. 8. Pomerun hymelitania, dania boni@barfa mbarera neres Lar. ու կազմակերպութիւններու

Uju mmph dmahmanp ujus urma gula gladhbū առաչելու Թիւնը ունկը, որ նախ կը մասնակցեր չնորերով կազ. утрания загаз вта Saght punquegue gunuduis Bhuda quancpho dubop hom. Think . Sunni Dh ni Yuno Mm.

Uphan dachte fultaht Ump ahubab gaiphpy apaby Laster. Shang Charlebah haqdi warbb

կանդանի պատկերներ։ Քանի մը երիտասարդներկ կազմուած նուագախումբը նորութիւն էր. ցանկալի է որ կազմակերպուին բիչ մը, որով கிக்கைய வரும் வுவக்கையிற நக்க

Puztulp dpmj 4p bacuqtp 0թ. Սիրուշ Բարսեդեանը։

Rwimproutagh's Q. L. Stp Առետիսեանը (Վասպ. Հայրենկց. Thurshuis hands be Udpmen Propadhuis (2. 8, 7): 4p mm HUTEUS MACSAILPH

### **PNFP4 PEPPEPC** Prsuuu Turankue

**#66#8669#755#68#6#5** 

ዓብዮ የሀገር ያላላ ዓላበ የሀገር የ

gring «pales» BpbBC որ ապստամ թու Թեան պատ մ ականը be Sommonte, be apt Ognumu 2h ha Bhill Sto -

«Con dealsplu mambanand before det upop marting some Вшепририр 20 зыпев равроив. que Philip be postulgulable

4-witalquelanteppe, Shepmho. mult sp bugsaifibut susui 4'mphomethe be many South utur bound bulephoth or gosa gni Philabeth zehb guzniche Upupt ablantparth aft afamp **ԵՆ Տրատարակել բրաական լրագի**լ Se Burnghold or groupeld it. quebbond, of the Aboth for J. 200 pulle sty or per orfut gram.

4wt zwpdac of pla O'le dubapp att desproppy burg urgedang admanfabur bergie bungspanninghow and ash 6. Capiple hadder debotennests

unbackles Southpad, Spenton. hands Sames whitehaltent and appropriate and applied Lung Sachip Shipmhoumbb Sto which amborthe majagha, and, Lingburgh be Truck of the Smap be plugabapap, and physical printed gandenge and about thebag Sadap apop hopasts setate at 4000161

But borned . securior for howard wzhok Pabboo ghipmyni. amp what all all all and property abifor aspended problems the functions, were and title wangle Summahahtap a, Bt spepahab bb, = JE Jufaque Pbub ajupuqu of the monday of the day and and after be Lujaunubh quafaqbpane-Phile apromobble to myms - dbl. quezhalbhore and d'hà gub-

Spla hadlandplarfly, prhumakes appeared parts of on bothy how shoot appropriate appeal of pungtu Bripphu gurana Bus hubeng apurp apple ub daspudguehab mbubpto t be abothou Rhindpath aff budurng 7m? ()qto. Bbut dayagayagagag Tup flips Sufabacappep be Shdburghet to guidangulat Bbp-Physic Sty Spain of the purpose plant of the po aplud quagarubantab thumpap burdely amily Som ursudian pubby good to

Spilmphi' Snop & mp' Una. epabenc opta Magad mandahud may to be be to the J-faq-b frahabasbl fraba mq-4-04g badgap byphi ment d տասխանատուն թուրջիան եմիայն։ Apampled ob abla almagafag յարաբերու[ժիւններ գոյու[ժիւն nebbymb bb 2mjbpneb be appen whence Shifter, paying Lauthon utug t odubawahb spipubpaik Capacard of protect to Appear

րերի Հայարեակ չրջահեհրու Zone fuchight Pt, mys Lujumuhbbpe bemanebber Su մար, դ-աչնակները ստանձնած at Spudbyun grange fahi bon

CUPAUSANDERS AUSTRUPTELL promised «lob land» Bbo. Pete get upbiblibut gt water m jiho u dbrowqub 4 wpbih & bluubl, be Shubempup workth & manantenparantephi gidplure pr manantanament Blesse fe finpolubus et q 5. philips to us, 56warpmanagangend ...

1 Ctop Dwohaf ed pounds. Blick's shown s, play 5. glibfige forgrifdbut quequique signgible Zhag zwawi.

2. Brb.bibah bacababban

but Phile of p hoppyackyme be պետք եզած դիւրուքժիւնները twourpamp ub Burb's mibbelablog Sab abubanchin

3. Depre Bundenburger of CLIP Um spup pos promon Poblito Jones befolt gabaque dasphee m nunnut kamb Jbpmqmplncbamb public abylog, file of Statepar-Ahib warms esponor Phut management from he

4 Salandes fort to whork Be ed humpple to dambananter pulgebys. public fuctions.

5 Bappt Babye he Smithmus-Phi afth whomf glig be bagh but abamaho, as obas. obbbso

6 Luburuh munp up utptmyt jor place granual to be for formapping at dimensions beight. վոյ եա արունդան կալուանները: Bur absagna Phabe manda

bywe op whome Phile of publical gamph mphihibmb austubh for J. zow de wefich Dwhalp be

along to firmable be an parament partie white or before sugar der Sage de dan

#### ՆՈՐԵՆ ԿՐ ԳԱՂԹԵՆ Auri Aller 184.

Սոֆիա, 2 Օգոստ West of Sump buddles end thought we googphi bacs prof. wanywpub prof. wanty bate for bushing 85 mboufub stopped amagement weeth good мисте тји трата, «Еритен սուրը» հրու բաղձած բին, ու կ՝ հր-Bub, Subapyon zogbborg bbonsh.

dan dan je Carteauradha applying applying the the bab. Constig. night spize Show Ils abnubbe quality t. Calle, Plan Borngura durk-4mg, stiplings Wenter in spilling Som Se, punto profubgrof mo nordadi sabi do what hous uphapadbbpald of 60 460 w Manhipmankali, sturnant art quedangabent zwebpth moung Subapum Sudangan Phub de Strubbupp, dif bofor fuplacus bufundbabagbbp, be mpqth gulle mampane + « Jargapa 2-462 m.

Objection, Abplied in. ormpaphend Amball if American այդ բոլորը։—«թ.երթը կ'ուաուի Jeminn, which Enpy, Ambdalf Apple Amparage at Sadarud ambabbagan abaum Philip mill - « aboby gop.

- Janto 40 4062. »

թ. է մ ականը ջրաին քի ու քուby sty to be smade but putt puth of p former compac and yourse pub pug la Phebbbpachi puquapter At outh spannab st այնանդ, թե՝ երիտասարդներ, propos bubit by Spentantial at 4p Shabbb, At gapbapubbb par partole ar garlobe att when his sphi pohing abasup softybleg, be Bt' blebage nept's durababbe nebb. ne dbaboobb. மால் சிர் சியவர்ம் கொடும் புவகியத் 4p d'upp Sale, a

### 3 UBUUSU L

ZUBHUHUE SAPS

«Jusps. Lajaunabsh stil andte he shranch aubamaubans. Shub up Abelben Churup fo Bognimbraffe be Sparfet dand silming dan gangan alm law aughbier sangmb us abmig bright wasable, all babi Spyler Susap wpmmumssath շուկային վրալ պարսկական 🗸 budub, zhoudub anpabpneb Shur Codmber dubamdubgui Aprop

անեն յարնարուներեն ունի այն Laure Shipper Sadap april P Cambly ipagmily the deciporing det be majorate 6-7 aspop 28 habe spe ellaled adom gamp urphy: Mandend adversal ad phip de he quabus Sus quel forsplandan, on with the գունակութժիւն ունի դեղեցիկ <del>գորգեր արտագրելու</del>։

susubul so make they Sty quequeponificate 40 quantho, unfait bhildhoni, գործիջներու պակասունեան mankand, ignebauer U.Jol գորգագործունժեամ և կր գրադին Sungarabanka Taubh Abrabbe industry by Outabaness

#### 90Fb 000-980FB

La January Barlabre 40 mant, 40 fatete, factor atzbp gbpbf qopbh fred bb, Spurep Surpate talpiur bymhalup spaper be miles to Append the apage to be amaburag dubpple nedb be bheldh mebing ummane of me bif my dt g zoebft.

USm «tompSp. Languagemat»p Sty (17 Inches) toppup Johnson Se, nep he blumpuspoch At 165wto «pangs byo april t BbpBb. pace uzhamanghep 26.606 գառիր՝ հրամար ժետր, 40684 nichte if marbinite be for blagin. յացնե գրարալագնագի պատկերը no abramaturbumbah abbah

The about Land of the content of the manufaction of the content of դարքրաշենի գուծիքները պահmang har etylogethat ftg պարկերբչեն Հաւա քուած, ըրգեա յի մեկ պարկերը չեն կարկաուած. paga inch aff dabh bome shans «ES, poby for foughter, abo before makes dand what has in

Beble 462 & Ameninational միւս գիւղատնահսական մ Թեր ը» before (porpy, beg, quebpp) off-Sufer apringht he sulft he begin ne palpan mubbine Sudwp մ[∂երուժի վայր։ Սակայև դիւդաaby burbage or brate Salpage par 40 Junion J, april State of ipolowe bulang bud, as at holompadath p ատեարեւ է վրենս հեւմանկր վե լարայուի իր ապրանար ծախեր Sauburnphopait, had muth St. ռաւոր չուկահեր։

ato t bute would state. and duliples Amilyshmit per a տակայ գիւղերուն մեջ Տսկայա-4mb gubuhar Bbad p bhoub 4mj ( roward by Swubbb of hen wanty. bbpb wi), pass apramaphbpour Spar hopmandud share Ur Aber subdept and ample supplification. JAN ahrabune des

Tranger whomenthipper Mab. burge for A, Gylympan 1. ton 14 good th damparter B. Juop, dange: Shu' blacer

REZZERBERGED Straughe St. maph from the Smort Apabage high, worker, staget Swamp mmhma h'acqbbi 26g mmmuhmbi

We wanush up populate Քեշիչ բենդ գրկուի քանի մր տաhan... ahbhhi verkt Shawapp .-« hopped , plyb'n bobembas 11. Shu de Journ bebruitt hee She amapp .- « pobaphak p walphabe wa

եւ Հայե, Հուե, ազմուկ, պոռչաուջ Երևւանեն մինչեւ (Phaph

train affrendle doby shan?

**የժ**ኑኛዛ በኑ <u>ጉ</u>ቴጊ

Troppudanta Au aber (18 յուլիս «խորհրդ Հայաստան»ի թե գաւառին հիւանդանոցենրուն ng gemel be Smugneh, ng me muy-

шешпрь бед ридпешь вы 9 Subhmunetthe, Woudbine Su-Sup ballungabents of by bunu. Judgehory phonorphis brian public Jubhamoch nith 30-35

Luth multiply or Malmbart att which roll active up, poting up Phone of the night polity det we Sapangolphorp abler Supplied րարւ եարւսերգեսուր վեա և

**ՑԱՌԱՋ..Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ** 

### ԱՆԴՐԱՆԵԿԵ ՅՈՒՇԵՐՐ

46867079

- twite, the son the me the արդրերը, ան փաստովանուն բուր nibbbaby: bpt witte Alustin to fungation? " A Aparta un fo book bagam"

phy mateubabb midthe mt pi mpdn styn dhaph nipdn րեսողության անևեւ գաներորի, ո ըն անև անևեւ գաներորի, ո Thought or 2-3 childe buy a Int. phar gangung gagan. Lefabiph American Sarmuli mi phar gmauras gam.

- Ընկերնե՛ր, հացերնիս գիչ nhan mph of Sarb fe frepbi fin Tpen urafele gud einen எ 16 க்கமதனர். நா நேர்வும் நிற்றி நடைகோர்வி நா தர்கிற விளைவ எ கிளதாரி தென்றித் திற saugmit dambi, to an Spy

hay ah imbah ah Juch, hiphhai faruma mhi ah Juch, hiphhai impun 6, san az Progunos hmph ut imhymphen dabapfud Sun hilpits zampanant dan aquips bft quanthqui Sop de deud dear zon has budh 40 ծախոնս, լետոյ ինքնասպան կ'րկաս Թո'ղ գան դիակո էո

Ըրդերծերո լոեցին ըստծներ ու էղ օրն ալ մեացին ըստծներ

miphia phate gonumentabled fight awlardat beauth the Jacho Գետրոսի քսուղը ուղանուած Թետժոյի (Սերորի ձեռյով) dhmife urb damp allmille pilu Species of the delphantender of ments իրածր են կապեր եւ իքեցուցեր են էն անդունդը Փրիսուայ Փուրին-Գասպարին, որը հա

emphy t maybe de del uman. рагор парабара товор урганова рагор Креторы товор ta antarapate person sage Po-

Whyo's die lack belowe Քիշրահըն արդէն դացին։ Տալarsks gasha Daladara adam acma apadabap Bandhace

— Մկրօ՛, — ըսի,— գ: պաղանաց Մակարին ըսէ. mmpha phippal at ասարն ունիքրբնուր հահարբնո apmissione afortos fact pr march bant, obst at to about ந்த்து வுத்வத் வுறுக்கு வழிக்க இத் வத் வித் வித்துவடிருந்து திருவத் Կարելի է կոնսիւլները դան եւ ghant ben bang

Մակարը չէ ուզեր կատարել։ Տալւորցից մի հաշատար he haph's at he the public մենը բալորը կը թաղեն։ Երբ Մակարն եկաւ

embaurah hain, r fnondu sh fa-

— Դէ. — բսաւ, — ձևոցա էջ-գնաց, որ կարկի, մարդ իրեն գիւղացիի, իրեն անեցիի զլուիսը

toute pub de pate.

արոն նոուաց արհն չոտր-գոհանով թվաւ Էտննուն միդանի Արգ օհն ընթ փաշտր ին mre parthip ble mibbad fall. րրք ասշաշ հունոն միավորհեն՝ էր իսկուն արհաշ Ումամարհ՝ Հա ցուց Մակարի տունը, dimit phys armary sarly to fourbybbe tpaned dipahiphu gang down at downed med me արմրերիր փոսրեն դուեր քր-մով, թյերքուն դրեն, կամաշուր gueg, mega manch Lucyp has தாது, மயும் மாக்கு ( ), ம முந்த ஏக்றக்ஏப்பட்டியையைப் புறமர், ம ச and ememorated such uputagh san dupy Pagachill web sellas

0.19 *fammliplush* multip tibefout the huzust end pumings, at Andadanpatz htu dudazah bahangangt ti bili memp some it white himso

Usy much gopph sug lurang the ema topther of mas-forest pr Smot ga dob's dm-hars other topther of mas-

Swamph waster with and Age արկու արագ դեն անաագարեն հույան արդագա րօր աղան՝ կրպօն ու ընոնա. enparms Luph de Swend hibe. վըն ալ վեղը կը վերցնեն, որ Կրպուի ձեռըը կուտան տանն. լոււ Պաշ-չաւուչը կ ըսէ. «սպաղանցիներու համար կ'ըսկիջ Հան-ֆկատյի են, արւրմային ձեր անեն կ'ելլե, պիրիննի քան. ֆետային զուբ եր եղած»։

Բացի դրանցից Հարթեր bru կը հասախա մի յարմար նաևուտ ջարտանաև, դեր է) որմ (թումարտ) քանվե վատ թւ Կրայոն ու Աւոն իրարու կը հաս կրցնեն փախնելու համար։ Կրթ. Office Taraphal dhigh align

the munt ball mumt danti. the truth dobberbe meefmbud zwehre den if dem fund fruit ber ւերի չուանը կը կարակ։

Que judacen Sauabhe uka uhrpedmifte he gut Uif chmamif

unghi bi byude 40 wamit U. th demang du banhangant pr d'uսէ Գասպարին.

- Opendalbe mata Aplite darn mngpd mpd ndmdmphfr կոտորել կուտաս

walte farma life hazast կ'ընկնի be կը խնդրե nt phopy free of plant nated to

— իլի՛ր, հեռացի՛ր, — կ՛լոե բարկացած Ելի փաչան Խալի-լի՛ս, — Թէ չէ բոլորիդ կոտորել կուտամ։

Ալիրը մէկ կողմ կայնած կը դիտէր։ Ալի փաշան պօտագանը thing furnamed pr dolibly gim դան կուտայ։ Կը հրաժարկ northpuppe mi el genefelt miegenber Umm Spep mbunch tout. " Tupat's, it at bolubha mi da dmupani mmitic աշիրով կը դառնայ։ Ալի փա շան կապել կուտա։ Գասպալ Թեւերը, կը ընթէ մինչեւ կեւ րու տակ կը գարնէ. կը ու

ուղաննչ, (ճար )

են Թուրջիոյ ներջին ջաղաջականունիան մասին։ Մ. Քեժալ Հ. Յ. Դ. ԵՒՐՈՊԱՅԻ ԿԵԴՐ, ԿՈՍԵՏԷՆ ԺՈՂՈՎԻ ԿԸ ՀՐԱՒԻՐԷ գնաշան որ ամառը ճոս անցուց, խորճրդակցունին։ Եր ունեցաւ բոլոր ընկերները ստիպողաբար՝ Ըսմեն գնաշայի, Ֆեխնի պէլի եւ ուրիչներու նետ, Թուրջիոյ ՏԵՍԻՆ.— Վաղը։ Ժաժբ եւ ժողովի վայրը կը Նշա-ապագայ անտեսական եւ ելմաական ջաղաջականունիան նակունն տեղույն վրայւ

շուրի։
Վիրջիապես ճաստատուած է որ որոշ տարակարծունիւնհեր գոյունիւն ունինս եր ճասկցուի որ նեւ եր կողմնակից
է որ հերկայ ազգայնական քաղաքականունիւնը շարունակուն, իսկ ուրիշ նեւ կր պաշտպանել այնաժունինն մր անտեսական եւ ելժատկան քաղաքականունիան ժեջ, շատ ժբ
վարչական փոփոխունիւններով։

արագատ արարորություստորու Ծորթին իրրեւ ելը մը, որոշուած է կազմել նոր ջազա ջական կուսակցութիւն մը, գլխաւորութեամբ ՖէԹհի պէլի որ պետի ճրաժարի դեսպանական պաշտոնէն։ Միեւնոյն ժա ու արդութ դրասական կը հկատուի որ Մ. Քէժալ հրաժարի ժողովրդական կուսակցունիան հախագահունեն, եւ գործշն Մասնակցունին չպիտի ունենայ հերջին ջապաջականունեան St. 9:

Որով, մէկ կուսակցունեան գլուխը պիտի կանգնի Ըսմէն արու թեան և հրահանդ արար արուր՝ Ազդ. Ժողովբ և բնչք, բեան հարձաներ հետ արար արար հիրարա և և հրադես և հրար արար հրար արև հրարարություն և հրար արև հրարարան և հրար հրարարան հրար հրարարարության հրարարարության հրարարարության հրարարարության հրարարարության հրարարարության հրարարարության հրարարարության հրարարարության հրարարարարության հրարարարության հրարարության հրարարարության հրարարության հրարարարության հրարարարության հրարարարության հրարարարության հրարարարության հրարարության հրարարության հրարարության հրարարության հրարարության հրարարարության հրարարարության հրարարարության հրարարարության հրարարության հրարարարության հրարարարության հրարարության հրարարության հրարարության հրարարության հրարարության հրարարության հրարարության հրարարարության հրարարարության հրարարարության հրարարության հրարարարություն հրարարարության հրարարարության հրարարարության հրարարարության հրարարարության հրարարարության հրարարարություն հրարարարության հրարարա

### Skpih Lutkph nktl

Թուրք ծոր կուսակցունեան երենադիրը Ֆենեի, Քեժալի ուղղուած համակի մը մեջ, կը մատեսնշէ Ըսմեք փաջալի դանինին սխաները, կը թողոքէ դրամական անակա մախում-հերուն, դեմ, կը քուե և իր դատապարա արդատաւոր ենտեւ անջինիը վարչաձևւի մը, որուն ցարդ կր պակսեր ընդդիմա-

շատերանրը վարչաձուր մր, որում ցարդ կր պակսեր ընդդիմա-դրուβնան մր հրանանգիչ ազգեցուներներ։ Ըսմեն փաջա իր կարգին, «Միլիիյեն» Թերքի իսքբագրին ենտ տեսակցունեան մր իմ հարցին, կր պատոսիան է մենքեր գինապատուրինաներուն ու կր բայանի վել հերկայ դանինը արիտի պաշտպան է ջաղագականունիշնը գոր ձետոամ գած է

Երկու կուսակցունեանց ժիշեւ, արդեն պայքար մր սկսած է։ Էնկիրութեն արուած հեռագիր մբ. (օրուն բովանդակունիեն ու ոճը կը մատնեն Ձէ Քէմալ ու Ֆէնքի դաջնակցած են ընդ-դեմ Ըսմէնի), կը լայանէ Ձէ հանրային կարծիչը Ֆէնիի հետ է, որվէ կը սպասնն աուրջերու հուագում եւ անտեսական **վիճակի** բարւոքում։

Ֆինիի յայանած է «Միլիւիի» իսմրագրին Թէ Ըսմենի դանլինին դեմ կր պատրաստէ բուռն պայքար մր, Թէ հրեջ փափած չունի մասնակցիլու հերկայ դանլինին, այլ կը հա-խատեսէ հոր դանլինի մր կազմունիւհը, որ բազկացած ըլլայ ակմիայն իր կուսակիցներեն։

### Քեմալ կը պատասխանե Ֆեթմիի

AULDU, 11 ognowno. - சாப்பியத்ய சித்சியு மேயியத்தை சிற MILIU. II օգոստոս. — Մուսքանիա Քեժալ համակով մեր պատասխանեց Ֆեβնիի համակին։ Քեժալ կը յայսնել թե ազգային հարցերու դուրք ազատ վիճարանունիւնը կը կազմե փեպե հգանակը խորհրդարանական վարչաձեւին, որուն կողմենակին ե նրած միչու Քեժալ, հոր կուսակցունիան կազմու-քիւնը Թուրբիոյ համար կը նկատե կարևոր դեպը մը, եւ Ֆեβնիի կը խոստանայ իր աջակցունիւնն ու լաւ ընդունե

Ուրիշ լուրի մը համաձայն, ընկերվարական կուսակցու. Թիւն մր հւտ կազմուհլու վրայ է։

### My whele jugarak Bkpalile

ՖէԹնիի տեղ, Փարիզի Թուրք դեսպանունեան ճառանական Թեկնածուներ կը նկատուին Սարաճ օղլու Շիւքրի, ելժտա. Թեկնածուներ կը նկատուին Սարան օղլու Շիւջրի, ելքաս կան ճախարարը եւ Վասըֆ կրթական նախկին ճախարարը։

#### Udrhshülerni jurdulnide

Փեշավերի դուհերուն տակ, Պարայի նովտին մեջ, Աֆրի. տիները դարձնալ յարձակում գործեցին անգլիական յառաքա. պաներուն վրայ ու դարձնալ նա մղուեցին: Ընթոտաներու էն պատ մր որ ընդում եւ գրելու իր մահեր, յարձական ենվար, Վուեցաւ ու մեծ կորուստներ կրեց։ Իսկ մեծ յարձակումը որ օգրուցատ ու ասա գորուստուց գորոց։ լապ ասա յարձապումը որ Արհիվադրուեր Թե ընդոսահերը արևոր գործեն, ձակողեց ցաււ Աֆրիաինսիու հագար քողիերց խումբ մբ որ դիրջ բոծած եր բաղջեն միայի երկու ջիրժերը հեռու, ծույնակա պարտա-եւղղունցա և անանիկը։ Միւս կողմե, ՔեխԹոյեն, ուրիշ ընդախումրեր ալ ըմբոստացած են».

վերջին պատուն կ'րսուի նաև Թէ ըմբոսաներու զօրաւոր խումբ մր յաջողած է մանել հակառակ օդային սաստիկ ոժ բակոծման, Փէէշավերի արուարձանները։ Անդլիական գօրա, մաս մր անակնկալ լարձակման ենվնարկունցաւ ու մեծ

*վեասներ կրեց։* 

Աֆրիաիները կրնան մինչեւ 30000 վարժ պատերազմիկներ ճաներ, որենցվել չատերը ծառայան են Շորկական, բանակին հաներ, որենցվել չատերը ծառայան են Շորկական, բանակին հեն Սահ հանապրուհի մշտ բնակող ուրիչ ցեղախում ը մը հւա որ կրնայ 10—15000 կոռուղենը տալ, մերժած է մինչեւ հի. հայ, միանալ ընթատներուն» էակառակ ասոր ապետչ, լիմ. տոներ եւ Սիմյայի պաշտոնական չըրանակերը հատուղայերեն անուն եւ Սիմյայի պաշտոնական չըրանակերը հատուղայերեն ատաց է թեւ օմերավար ուզբես ան մերկուտց բը։ Հուն բեր ատև՝ սեսվ բրագ գենով էև համառես նաշատար։

### Urhulifukih dkę pdpnusugned

Vouhocusta unbocud inchepor tududust. Urfautifili

0 ապրուայա առառան ըսերդու համանարբ, եզրաադեր «Եք իորքերդային հաշարների ընդուսայած են։ Վարուսները կր պահանինե իրենց յետնեալ ամականներու Հարուսնը եւ յարձակում գործած են արդերդային սարկվա Հուրենան վրայ, որ հաճանջի սարկաւած է։

Չեկան Արիսանկել գրկեց գորամաս մե և գրանապատ ին ը։ Նատարձ մե, որ ըմբոսաներուն վրայ կրակ բացաւ։ Տամներկու նոգի կան սպանեալ։

ԿՐԸՆՈՊԼԸ.— Ուրբախ իրիկուն, ժամը եւ ժողովի վայրը mbuen fe down:

#### **ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՆՊԻ ՄԷՋ**

հոգևարի եւ Շրջ Հայր. Միուքիան Անիերի մասնաներդին կողմեր Այս Շարաթ իրիկուն ժամը 3.45ին Պուտ Քոլոնպի Թաղապետական որանին մեջ Բիւ աէ Հայւ Մուտք 5 եւ 10 ֆրահը։ Հասոյներ պիտի յատկացուի հիւանդ հրիտասարդի մը։

#### AUTSUZUTALU TULHLE UTSURET ULS

կազմակերպուած Շավիլի Երիտասարդաց հրկսեռ միու. Թեան կողմէ Կիրակի, 17 Օղոստոս։

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻՆ ԱՌԹԻՒ

կազմակերպուած Հ. Յ. Դ. Վիէնի «Քրիստափոր» խումբին կողմէ։ Այս Կիրակի առաւշակ՝ մինչեւ իրիկուն տեղւոյն Հ.

Ա. С. Մ. Հահան հարդադաչան վրայ։ Արտասանունիւն, հրդ. նուտալ, բանակառունիւն և անա-կելալներ։ Նումո օրը կազմակերպուան է ծաևւ բաժակի սկրդում մը, Հ. Մ. Հ. Մ. Վենծի, Տեսինի և Լիոնի Ձ. Ե.Ո. Միունեան buneupppnes upgher Zalo upesti

#### ጉዜሮያԱረԱՆԴԷՍ

Սերաստիսյ Քոչհիսարի հայրենակցական միունեան կողմե այս նիրակի առաւօտ ժամը 9էն մինչեւ իրիկուն Սէն Գլուի անաստին մէջ։ Երգ, արտասանունիւն, պար եւ անակնկալներ։ Ճոխ պիւֆէ ժողովրդական գինհրով։

Հաղորդակց միջոցներ... Հանրակատք 2 եւ 18, իջեն վեր Չաւորունիւն, շորնկատք եւ շողննաւ իջեն Սէն Քլու. Փա-վիյեոն Պէօի առջեւ։ Առաջնորդներ պիտի սպասեն մինչև dudp 3 2

#### TUTSUZULTEU BUCUELE BES

կազմակերպուած Հ. 8․ Դ. Հրայր խումբին կողմէ։ Այս կիրակի օր մրնչեւ իրիկուն Hotel Beausejourh պարտեզին մէջ, եր մաս նակցի Եգրու նուագախումբը։

եր խոսի Ընկ, Ռ.Է Ն Արտասանումինը, հրգ, պար եւ անակկվակներ։ Հոխալիւֆէ։ Արտասարագում է Անդիներ՝ պարագային մասնառող սրաց պիտի տրամադրուի: Հոգնկառը առնել հառ տիւ Ֆոլէն 10.23, 11.51, 1.41

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄՆԵՐ**

Այս Ուրրան կեսօրե վերջ ժամը 2.30քն ժուայեօգի մեջ Իսկ կիրակի կեսօրե վերջ Փոն ա՝Օպնայի մեջ ա հերկասացում ՎՐԷԺԻ ՈԳԻՆ եւ ԽԵՉՕՒՆ ԹՈՒՋԸ

or. Նորբևեր **ՓԱՓ**ԱՁԵԱՆ

### ETA UNAUEU SEUMABUT

นบากกบานชนช

դիլեանքուր 10 Օգոստ. 1930 THE REST WITH THE PROPERTY OF THE VALUE OF

4. 6. h.

ԱՐԻՉ ԻՍԻ.ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՍԻ Մուրատ րաւմբը հաւացատեղին։ Չար-հար ժողովի կը հրահիրուին այս Ուրբախ իրիկուն ժամը 3.30ին ծածձի ատուորիչ ծերկայութիւն։ ԳԱՒԱՌ

ոնացեւ ժանուաւսնիչ ըրնկանու-գովովը գավե ձոնբեչանքի ինն-Րենքի Հազավառի խուզեի ծ գ և և և և

րիչ ծերկայութիչն, մարսաւուրիչ հերկայու-հիմեն Կայծակ խոսմրի ժուղ Հինեն Կայծակ խոսմրի ժուղ հրադարածի որանը։ Պարսաւու-արայիչ պարսաւորիչ ներկայու-արայիչ պարսաւորիչ ներկայու-

#### BUPGUSPSU

2. Ե. Ո. Միութեան Փարիզի 2. ն. Ո. Միուβնած Ծարերի գինորում և Հարորի գինորանակ և ժողովը վարը Հինոլյացնի իրիկում ժամը Սին Հորաիայի ձեն և ՆիուԹ՝ կրների հեր ու Արև (լարուհարունի)։ Մեկ ժամ սինեկա, կը ներկայացուն կափուկունը և Հարուհարունի։ Արև հանանական սինեկա, կը ներկայացուն կափուկունը և Հանանան և Հանանան և Հանանան և Հանանան և Հանանան և Հանանաներ։ Առանանուն Եսանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանան և Հանանան և Հանանան և Հանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանան և Հանանան և Հանանան և Հանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանանանան և Հանանանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանանանան և Հանանանանանան և Հանանանան և Հանանանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանան և Հանանանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանան և Հանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանանանան և Հանանանանան և Հանանան և Հանանան և Հանանանան և Հանանանան և Հանանանանան և Հանա

arugurng blub

ՄԻՔԱՑԷԼ ՎԱՐԱՆԴЬԱՆԻ

FULUSELT ZEUMUPULUDU U. UZUPPLBUL (FF 9F\*\* Մ. ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ (իր գրա-կան դործունեու Թևան գառաս-նաժնայ յորելևահի առքիւ)։ դիժել՝ L. Kávonianի, 236 Fbg. St Martin: դին 5 ֆրաևը։ փոստի ճակսը չկայ

IMPRIMERIE - MASSIS -EDITIONS Le Gérant H. STEPHAN

ԱՆԱՑՈԼՈՒ ԻԵԿՈՐՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

Հիոնի դանգանակունիւնը.— Միլիահան 6 ֆրանց, թ. Քէջիջիան, 8. Սարտ ֆեան, Գ. Իր-ջիջիան, Կ. Մահսակեան, Ա. Մար-գարհան, Մ. Մարդարհան, Գ. Ասլահետն, Մ. Վեզվերջիննան, Hay without, b. V. Vargley Politair, B. Vargley Politair, B. Vargley Vargang was, C. Phyrong was, C. Phyrong was, C. Phyrong was, C. Pombou Edwid, J. Wombou Lawa, C. Wanner, Lawa, C. Wanner, Canada, C. Wanner, պաստանը Մ. Թասկապետներ, Մ. Տայեստեր, Ա. Տայեստեր, Ա. Յավակերներուև, Վաջ. բաժնասեր, Գ. Գայքբերնանր, Ա. Տա Հայեստեր, Ա. Մասիսասեստեր, Գ. Արժանասեր, Ա. Արաբերևաներ, Թ. Խոսելընասեր, Խ. Վապերկերանի, Թ. Գալֆասեստեր, Ա. Մասեսուկերտեր, Թ. raizuntunt, U. Umbacifante, U. Lagina oranga Apipaghan, U. Lagina oranga harte, U. Uncagina harte, S. So-tanharte, 3. Azzizia harte, b. Lagina harte, H. Appanharte, b. Englandharte, U. Uppanharte, U. Azzia harte, J. Soyizia harte, B. Pejina Harte, A. Soyizia harte, B. \*\*Pogramfamia. A. Tonique utranhumb.
S. Tanguhumb. \*\*P. Uqempihumb.
Alb. I. Usunguhumb. K. Tonique
uphuhumb. T. Tonique bibumb. B.
\*\*Bunghishumb. U. Umiqhumb. U.
\*\*Janguhumb. Umiqhumb. U.
\*\*Janguhumb. Umiqhumb. U.
\*\*Janguhumb. B. \*\*Pogramb.
\*\*Janguhumb. B. \*\*Pogramb.
\*\*Janguhumb.
\*\*Janguhum Ա. Յումիկեան, Պ. Աւագետն, Մնայեան, Հափելեան, Գ. Ին, Շինան 10ական ֆրանը։

### **4**ር **ቀ**ՆՏՌՈՒԻ

– կը **փ**նտուուի **Ց**արուԹիւն

— կր փնտուսի պարումին արկանակ այնարումին հարարի այնարին այնարություն այնարի այնարություն արդեր հարարության հարարացանի հարարագրության հարարագրարի հայարարացան հարարագրարացան հարարագրարացան հարարագրարացան հարարագրարացան հարարագրարացան հարարագրարացան հարարագրարացան հարարացան հարարագրարացան հարարացան հարարացան հարարացան հարարարացան հարարացան հարարա

ALLO, ALLO
Tel. TRUDAINE 81 07
U.ju & Phen stop Peles habit ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

## <u> ՃԷՆԱԶԵԱՆ տ ԳԱՍԱՆՃЫ</u>

8, Rue de Chateaudun, PARIS (9e) Métro Cadeth, Peletierh b. Notre Dame de Loretteh hab.

### Մեծաքանակ գույպայավաձառ

TRANKE LUBURARTED'P Այրերու եւ կանանց գուլաաններու գնման համար MARCEL ROUVEYRE, I Rue d'Aguesseau, Lyon-

#### ԱՏԵՆԷՆ U 08

ուտնաբ ին տչխասաշերերըբենն ոնտեն զբգծրբնու ան Ոօտ տաբրբը, զիրնեւ սն նարնագարօց չևքնենք Ո սկսուած գործը, ճաշարանը բաց Էկիրակիները եւ

իրում աստարան գրումը հաշանուցան դե վայնքին արդար հայու առաքինը, սնարաբնեսությանը երևինի նազավ քա հայու հատարան

թող ճանին դիմել լիլկնի ձևենբևել 24 rue St. Lazare, լ 24. ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՇԱՐԱՆԻՆ ԹԻՒԻՆ, Հ

ՏՕՔԳ․ ՄԻՎՐԱՆ Կ․ ՔԵԺԻԺԵԱՆ Նախկին ըժչկապետ անրսինի ֆըանս․ հիւանդանայի գատուոյ մէտալլ Ֆրանսայի Առողմպ․ նախարարուժե 134 Rue Blomet, ԲեշեւԹկեննան Հաստատունենան մեք։ Կը կատ Տառագ.ա.յԹննրովամ էն կնրա ըննուԹիւն.չող անկարում (tading aom.magnipenging of a gipun ដូចិចការខ្លាំងនះភូក្សាយចិល្ខាក់។ (Talling approximation of the control of the cont

Ջղային եւ Հոգծկան կարգ մը ՀիւանդուԹիւմներու դեմ թել։ մն, ֆնէածական եւ ֆոէստեան մէԹոտներ։

Aparta bresh chembanestowns sandwater, hugget

ջեղ հերթու ։ Հասցե՝ 134 Rue Blomet, Laboratoire de Radiologie. ouvention. Autob. X. եւ. AG. Հեռաձայն՝ Vaugirard 39–55, 47–88.



### ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ

\$100 h чпопопр

26

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) ՄԷ**Թ**ըս գտերն եւ ՍԷն Միջել շեռաձայն Littré 3 Արեւելեան եւ եւրոպական խնաժուած կերակուր<mark>ն</mark>

ZUB4. PARHUCUL - POLYCLINIQUE de BELLE 29, Rue (Place) des Fêtes, Paris, XIX. Tél. Nord 36. as, the (course, two tedges at this state, it would be found in the property of the first party of a submert in property of the method whom the property of the state of the property of the p

#### 

 ստաբան վոլսոյ դառոյեն, վաշերացեալ դայուպեր անդամ Société des Comptablesh (E. C. I.), 150 Rue du Fbg. St. Denis, Paris. Téléphone: Trudains

4L USU/266 uggten undupuhuenehre hap udumit 4L 4BBU/86 Régistre du Commerce, Patente d'affairess, Bénéfices Commerciauxs 4 Impôts sur le reri ւցժմանով հիւրոնդոր

ԱՌԵՒՑՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԿԸ ԿԱԶՄԵՄ ԵՒ ԿԸ **ԼՈՐՐ** " Կրնատ Հեզ գերծ պաշել Chiffred Affaires իւ Bénéficest om ատերդերք և ԵՐ արշնատաւոր էդ, գոր օրինակ Lapidait seur, monteur de bijoux, lingère, շապկագործ, ժամագործդ կօչկակար, ատաղ հագործ, Եւայլն, պայմանաւ որ ձեզմե եւ 18 գատների անդաններեն գատ միայն մեկ դործաւոր եւ մեկ որթաններն

EMPIRE uhiqhg-zol\* 37 Av. Wagram

ՀԱՍՑԷՒ ՓՈՓՈԽՈՒԹԻ 9. 4. Սարձանհակ գիտական

Lafayette, Paris (9). To Bb., vence 87-53. Metro Cade 4'eugacup magn of

41 252 7



3 wdv. 6 wdv. 8wp 20 71-40 21 250 ֆրանց 6 on [. 10 on [ "HARATCH"

Directeur-Propriétaire Rédaction et Administration SCH. MISSAKIAN Երագրունին եւ վարբունին Դոքրագիր՝ 235, Faub. St.-Martin PARIS (10°)

ը. ՍԻՍԱՔԵՄՆ Ծանրագիր՝ Téléphone: NORD 67-23 Հասցեի փոփոխումենան ճամար պէտք է վճարել 3 ֆրանք

2h\98U£@h 14 09111811 1930 14 A O U T 1930

9. SILPh Phh 1339

*ՈՐԱԹԵՐԹ ԱԶԳԱՑԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ* 

9.15. 50 IIII. 617

BUON HOUR

### ԱՆՑԱՏԱԿ ՏԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

«Նոր Երկիր» շաբանաներներ, որ կուսակցունեաև մր ա. <u> հունն ալ կր շահագործէ, անյատակ ագիտուննան մր փաստը</u> կուտայ իր «Հշմաբառւնեան լոյսին տակ» խմբագրականով։ Տղիտութիւնն ու անպարարութիւնը իրար խառնուած են, <u>Հատելի (ագիտութնեան համար) ու զգուելի (անպարարութեան</u>

sadmp) wamfple ab wabdplud:

չանացի պատակար ար պարգալով։ Ֆիոլիոր կարահայ նարկակահ նարցին և նայ բոլջեւկնե-րու բոնած գիրգին ջուրի Հայ բոլջեւկն անաարահենբեն մեկը, Որդեան երկու նատոր գիրգ դրած է, սուսնդեն լեզուով, ուր բննած է նայկական նարցի փուլերը և բոլջեւկնեան չեղափու խունեա» դերը։ կոմունիստ ենդինակը, անջույտ ջաղցր բեզուով չէ արտայայտուած Դաշնակցունեա» մասին։ Այդ չէ կարեւորը։ Ռայց Զաևալով բլլալ առարկայակած, ած կբցած բացմանին Դիմնական խնդիրներ ջոնել անկախօրէն և յանգ արև եզրակացունիւմեներում, ինչ հորակացունեան յանպած է Կայնակցունիւմեր իր բաղաջական զրականունիեան մէն Այս երկու ճատորձերու մասին Դայնակցական մամուլը

մամանակին անդրադարձաւ և քաղուածներով ցոյց տուտւ ին ինչպես կոժունիսաներէն ոմանք, ստիպուած են պատմական րայալու դ. Հչմարտունիւնները ճաստատել, ճիշտ Դաշնակցունեան ըմ-թրոնուներու նման, նոյն պատճառաբանունիւններով և Նոյն

**Բոլշեւիկեան պետական այս հրաս** արակուԹհան վրայ շատ լարձակումներ գործեցին Թէ ռուս և Թէ հայ բոլշեւ իկները, բայց

ppnyar berg thing ppnyar bein

իրկար ժամանակ անցնելէն յետոյ, «Նոր Երկիր»ը ջունէն արԹեցածի պես, Կովկասեան կոմ. կուսակցունեան համագու-ժարին մէջ Լօմինաձէի ճառը կ'արտատալե ջանի մր սիւնակհերու մէջ, նատ մը, որ մեր տեսակէտները վերճանող բնույին ունի), ու այդ առվիր. կրփորձէ իրը թէ «նշմարտու նեան լոյ-սին տակ» իրողուքիւնը տեսնելու։ Նոյն իսկ Լօժինաձէի նառի Shubebul зимпешог и в'ирининив. — Ворьши драв в. «Ռուսաստանը նայ ժողովուրդը զոնաբերել է լջնյաի 1917 Թուսկա-նային յեղափոխութենան։ Ռորեան ժխատւմ է լչեյնի 1917 Թուսկա-<del>նին գործադրած տակտիկան, ինչպես նաեւ պնդում է,</del> որ ինը, <del>հավար Նախիչնետնի սահղ</del>ծումով առարտու**եց Հայ**աշտանի անձ. հատուր լինելը ջանկաստանին եւ ոչինչի ֆաւասարեցւեց ինքնորոչ-

ԸնԹերցող հասարակու ԹիւԵլ, այս բոլորէն յետոյ կը սպասէ Խմբագրի տրամաբանական եզրակացուԹիւններուն։ Սակայն հայ լրագրունեան մէկ մասին ջով, արամարանունիւնն աշե-արդ բան մը կրնկատուի։ Ու մարդիկ ամենայն ճամարձակուbbus p, ադիաու Bbudpqhone ud, և ընդունակ ան պարարու Bbub, յակարդ են կանդալ իրենց ընկերգորություն կանում հատում ընկարգ որ ծանրային կարձիք դայութիշն չունի, իոմ մամուլի բարո-կարդ մասին կարձին ընկերգորություն

Դուք, անդույա կը սպասեք, որ ազգային ին բնորոշման ակետի պաշտպան ճանդիսացող իսկրադիրը, Բորնանի խոս-և յեսող, Լոքինաձեին կան այսորուան խորքրդ, Հայաս տանի դեկավարհերուն ուղղե իր խոսքը, ի պաշտպանունիւն Բորեանի տեսակետներուն։ Դո՞ւք, դոնե, առնուագն կը ոպասեր որ հայ բոլչեւիկներու երեսին նետե այն խօսքը որ քեորեան արձանագրած է իր գրջին մէջ, ընդգծերով, որ, «դուսաստանը դայ արձանուրդը զոմարները է յոգուտ մամաշխարհային յնդափոխու-

Ռայց, ղուբ այդ բոլորի փոխարեն. կը կարդաք հետևւհայ Ծափոտուքը, որ ապիտութեանեւ տիսմարութեան դկուխ - գործոց մ ը ըլլալով հանդերձ, ոչ մ էկ կապ ունի քննուած ինդրին հետ։ «Մերին էն գատ ուրիշ ոն ե է քաղաքակիր Միասարակուն նան մէջ. դարցաշրիրգիստը փաղան թու դն մերկուիր փաստնափարայ ժանգրնավ Էտվահակար ժանչիքրինն խոստներ դն տատագուիր ինչըն ժանգագ դունուհուժուտ ունեն սու է համանագենա հատանավ վունվու իրաւունըէն։ կարսի դաշնագրի իրրեւ արդիւնք Նա խիչեւանի բաժանումով, Հայաստանի անձնատուունիւնը լրացնու 

Այո՝ «Տերինեն գատ» ուև է քաղաքակիրը հասարակունիւն երի է այսջան ախմարու վիւնչ հրու և աղկաու վիւնչ հրու չի հանդուրժեր։ Որելքը գլիկին հասարակու վիւն մր ախոսապան ի գուիր, չեր գիարի իչ կարսի դաշրագիրը կրջուաց է հոնձր գուրդ չեր գիարի իչ կանոր մաշրագինը իրջուաց է հոնձր գուրդ չեր գիարի իչ կանոր սատասներին գուրդ չեր գիարի այսպես ւիկանրու և Թուրջիոյ միկեւ, որ Նախիկեւանի ինջնավարու-Թիշեր ռուս - Թրջական բանակցունհանց ամենեն ախուր աբդիւն ըն է, որ Դայնակցուննան վերջին տասը տարուան դր գանու քինարը, շատ որոշակի կերպով ազգային ին ընտրոշման գանանիննը, շատ որոշակի կերպով ազգային ին ընտրոշման գանանիները իկերևու վահագ վրասարան ծամածարարու նիւրն։ թաշրակնություր ծակայինու թնի ագերօհրան առաջությ ւն

եր գալարագրութատու դայույսրու արդ ասչարու գաւնել և գալար արումակիցեր հիր տիսուր դիրը ձիր տասարճամին և մուսիսութեան վայի հրանավով։ Մեծջ առանց ու գարրու-Թիւծ դարձևելու է անցնինջ անսոց ըսկ։ Բայց շնչմարտու-Գաև (ոյսին ատիր դուր և ձիծագնի էր և՝ արդանատելի և ...

UUUNKL

#### ucsaruhucham peka

խմրադրականի մր մէջ կր գրէ

(*Օգոստոս 2)* — « Մենը կայրենիրի չատի ա դետուած ու մեր ժողովուրդին չափ դառն ու աստանդական գրև տվժանիր նար։ Հենվարծեն Հագն բառը և արուտությերը Հագն բառը և արուտությերի որսորժ, ընտանի, դայ քնքուշ

ւրու ազմայաց կեղո՛ւ, Հայոց կեզո՛ւ, թեզ չայոց կեղո՛ւ, Հայոց կեզո՛ւ, թեզ չայոց անչաչ անարգուած կեղու ին խեղեն կեղու, ո՛վ քեգ ոիրեց, քեզ վրայո՞վ գուրգունան բևնբնը....

ուտի ոչոչ է կամուրդ ասութ ուրերություն ասությ քիր հանհաս դաննրը, որ է ոչ ճր,d՝ ս,վ իղ ժնախատ-Տիր ոտսրագարինի ոտնոսւսն՝

"I" if in a faith or in the ժամը, ՖրեսյՏ, ֆիասճարչ քբ-մանդինին րդ է ա՝ մաս՝ ս,վ իդ տրաբն արախնարդը անեսւրի «Այ գ գուտնուու ու Լայես

կեզուի դարբիինիներ Ա. Աֆա-անարգուած լեզուի» ցաւր այդ Այսպես կ՝ողրար շտրոշուած,

տաս։ «Անդիւրընկալ ու անիրաւ ֆորիզոնների տակ.— իր բառե<u>֊</u> ֆան, դգոեղջութ, հիր հուն հարար րբեխ Տեթբուրքորները իսսնծոփա-են մանսրուհ ին իսկ ժաշափburg or Rosnurg & Bmilphorgo.

եւ այսպես ոչ միայն անգրա. գէտը, այլ եւ գիր գիտցողը, ոչ միայն անգրիչը, այլ եւ գրչա-ւորը, ոչ միայն անտիտվոս դայ րարւ վաղևաւ շիրաց վայ գևտ.

կերպարանքը առած տաո դարձուԹեան մասին չէ, ի նոյն ներեր նոյն հերերն մեջ ple dlurbe filipen gwad house umnt gprud Maudmanga femub քարքսա՝ փանդերքն ին արօրքըն՝ Ֆարճ զքրճ արսն- Դուժուզ Դսո-ասուցնարճ ու ահ ճսվ վանգսութ-«Արար այնակ վանգար-

Թևան դեղեղէն դուրս դայլեզուի կան կանոններն ու լեզուական ուղղագրունեան ալեկոն աջ ուղղագրունենն աևեկոն աջ նաս դողովեն հուրս թայլ լան կանոններն ու լեզուական ըէնքները յանմնուած են փո...

Թորկած ջուրերուն։ Երկու մեծ Արսէններու-անրրար ըւ հաժետաաւրի–Հրոնֆալի աշակերտը, ծըրորգ, բագ սահմուտ ԱրսԷնը (Հ. Ղազիկ եան), խարան առած իր ձեռքը վեննաիկեն շարունակ կը գոչե, գնաժՀաբր դիոքրբ արներ թւ ժուն ոտիանը։ չտվ ժնանե «ռե, ժեղ, ան ժերաբ, եր։ մը վերջին ու պատանական գրել իրենց գիտցած ձեւով, ա ովանսրայն՝ ա՛էան Է թրնարնքը դիրքրո ժիննրևն

գանը ունենով կայլեզուին կան. դէպ, գանձ մը ունինը, արժէքը պէտք է գիտնալ անոր»,--ռաջեային, որ բարոզ կը կարածապատներու dte Որիդաստ Է սշժմաժնություր

որն արևարկնու իողճաժնուակուր թարք դրարաժները կող՝ այ «որևագուղը» արևարկեր ումասրի մտևրգու] ար<u>ջրան Բ</u>աla ժսհըն որկ բրթ<sub>ա</sub>սքնսւթիւր, սակա՚ր--րբեն արթրեի կբևովսվ ֆո<sup>1</sup> iթ-բուհունը, հուր հորճանևստեր։ *վերէ*ն կատարել»

# 0110 210

### SLSUARP GRUPUPAGE

### GUPLEPLE REAL MALAMARASAS

ԼՈՆՏՈՆ, 12 օգոստոս.— Էնկիւրիէն կր հեռագրեն Թե Թուրը կառավարութիւնը որոշեց նկատի Հառնել Պարատանի թողութը, որով առարկութիւններ կ թեեր թրջական րաժասհրու կողմէ, պարսիկ հողի վրայ՝ Քիւթահրուն դեմ կատարունիքը դործողունքանց առքիւ։ Թուրը կառավարուքիներ ծրածանց տուաւ Սային փաշային՝ (ստնանագրուինի Թրբա-կան ուժարու նրաժանատար) որ գինուորական դործողուքինչ-հերու ձեռնարին Արարատի կոդհրուն վրայ ամրացած Գեւր-

Առջի գիլեր, Թրգական ուժերը անցան պարսիկ սահմաապլուիւէն եւ Ագրը Տագի (Արարատ) արեւմտեան վրայ՝ գրաշեցին ռազմագիտական դիրքը որ ծանօն է Ալպէյ

Տաղ անունով (պարսկական հողամասին վրայ)։

Այս կերպով պարսիկ կառավարութիւնը կր դանուի կաատրուած իրողունեան մր հանդէպ։ Թրքական ուժերու ժանատարու Թիւնը միջոցներ ձևոք առած է, իրը Թէ կարելու համար բմրոստներու Նահանքի գիծը եւ այս կերպով կր յու-սայ միանգամ ընդ միջա վերջ տալ քրտական սպամայիքին։ Զինուորական գործողունիեւմներուն պիտի ժամնակցքն են.

ահշակ եւ ձիաշոր գօրագունդեր, ոստիկանական ուժեր եւ օ դանաշային տորմիզներ։ Այս գործողուխիւնները միանդամայն ասերի այիայի ունենան Արեւ երկան գորտողությունորը որասպամ այն որագիտի վիրայելին հրումե մեջ ինչայես հանեւ հուսեւելին, վրաց ող կը պահուի Երևւանեն — Զուվկա երկաքուղագին, Ուրմիոյ լինին եւ Արաթատանան լոհմազդքային միջևու

### Phy Ypuk Amruhansuli

«Հավաս» գործակալունիւնը պարսկական իրաւասու ջրը-Չանակներէ ստացած է հետեւնալ գեկոլը։ Թրքական նողի վրայ, ջրատկան ըմբոստունեան առաջին օրէն իսկ, պարսկական կատավարունիւնը ձեռք առաւ զգու շական միջոցներ։ Մամնաւորապէս ճրամայեց սահմանագյուխի փակումը և հրկու հրկիրնհրու ահղականիշխանութեանը միջև։ փակումը և երկրու որություր սերտ գործակցունիրեն մր, արգիլելու համար Պարոկաստանր Քիւրտնրուն որ չկարենան օգևունեան համեիլ Թուրգիոյ ի «Աւտես հանել կացիանելու համար նաժ րան այնըվբոստներուն, որոնք պիտի փորձէին Պարսկաստան

Պարսկական Քիւրտերը սահմանագլուիսէն տեղափոխուհ ցան եւ տարուեցան երկրին ներսերը, Թուրջիոյ Քիւրտերուն չաս արարձ Հահանրևանիերը բանաև չաղան։

Մաս մր Քիշրահը որոնը անցեր էին սանմանեն եւ մերժեր աս մր Քիւրանի որմեց անցեր էրս սաստաւգ ու ուրալ, կին նպատակիլ այս կարդադրութինւներուծ, վաարունցան պարոկական ծողեն։ Միւս կողմե, ըոլորը դիտնն վե ջիւրա ամենակարեւոր պետերեն իս քայի վերա Մրժկա որ Պարոկաս. ասն ապատանած էր, եւ կր փորձեր նոն հաստատել դաւագրական կեղթոն մը, հետապնդուեցաւ եւ ոպաննուեցաւ

ատրի գէն տրմի ույրնում մէանքևուր թւ ռաջդարանեւրի Տևև. Ճահովաստար առատոխարտաս չի վերաև ենքանչիւհակու ջանին մէջ, հանգարտութիւնը պահպանելու համար իր կարենաները մեզ ին անտատորարիը դե սշերդը ոն, հյուննիսն ձրքու քրը նհագ է։ Ճանգայանի չէ սշերդը ոն, հյուննիսն ձրքու Հասես ոչն խումբերը անցնին պարոկական հող, ըմբոստները՝ հետապեղե ine mampaemhadi

### Պեուխան կը վթարուի Սուբիայեն

Պէյրութէն «Թայմգոի Յղթակիցը կր հեռադրէ Թէ ֆրան, սական մարզպանը Գ. Փոնոշ հրամայեց սուրիական հողերէն վտարել գիւրտ պետերէն Պետրիսանգատէն։ Այս վերջինը, որ հզիպասկան ահցագիր ուներ, թոնաբարելով օիքազգային դաջ. հաղրունիւնը եւ ի վրաս Թուրքիսյ եւ Սուրիսյ բարւօք յարա. ատորություն ու ի դատ բերունեանց, բրորականա կը ժղեր ըմբոստ Քիւրաերուն մէջ։ Պետրիան կ՝աշխատեր համոցել Սուրիոյ ջիւրա ցեղապետները որ մասնակցին դրացի հրկիրնհրու ը քրոստական շարժման։

### Burffin be Ugg. Tuglinggnephilip

Լոնաոնսի «Տէյլի Թելեկրաֆոր կր կարծէ ԹԷ մինոչնա հրեք աքիս, Ֆեթեի պեյ պիտի կրեայ տեղե whyble Ludte ha. վերաա լդանդեսու Լամրափասերորդ դէն դարրնու ժեղաւդ իր ի, աւթներբ եքք՝ ճարի դե միչնուպրին հրդմով, Ֆունեկա ակիսի Հահ բր դանակը անտատարար բմասուպրթեում և մտրվիջ դեն սու արերս, որսել, 42-1 քնուն ինտակ ասահ

Ֆ. 1951-ի գանլինին առաջին գործերեն մեկը պիտի բլլայ. Վո որե անգլիական Թերբիր, վերանաստատեր Թուրբիոյ վարիր. Վետասինա յարգեր Չանալով ճանրարին պարտրի վերաբերեալ Թ. ււրջիոյ յանձնառումի Աննրը։

3. 8. 7.

**ቀ**ԱՐԻՁԻ ՏԱՆ ՀԱՄԱՐ

(Հանգանակու Թիւն **Եւրոպայի կեդը, կոմիտէի)** 

100

100

ICH CHERLES.

Նշան կակոսեան Ա. Շանսլայեան Հայթուրծում դասմա<del>նեւն</del> Ռաբկէն դավէցնան 8իկ. Հանրրէ**ն 3է**ն Պորոսեան Ցակոբ Պապիկնան Տիգրան Ստեփանեան ոսկետն Քէնտիրեան Արևային գաղաքարար խորէն Ձէր ՆագարէԹնան Անչակ Միսլանեան մասնալու Ասլաննան Հայկ Սերենկի ւլևան Սարգիս Պօյանեան Մանուկ Մակարեան ըիչնոր ժբանսորոր թ. Մրգօնան

<u> Դախորդ գումար</u>

ընդեն, գումար

TUPLUL ZUBERDE WETER

all upper (Author) bu durthe 28h Phind 40 aps .-

equipopy nuthurps quind the durambark pr fabus. murhli graub dhail pliph gudh-neh omah mahipben at od ng he hadante որպեսգի գործակիցներ ապահո. ilt Uunphabpta be Luibpta U. մարներ ավերեր կարևոր ան-դանև է Պէրօն։ Դաշնակները իսկոյն նկատի առած ShehapaniBhibe, be hay du-8mg է ինն Ֆևմտիար տոնտիչ ղունն Հանգուղն "որնիա Հանա maldbe phepenhath, Smithth be amzammakha julangan abib

## PPSUALL SUBSUPUPADA LE

ւրանարանունիրոր դեւ սև նղ-ըտնմղայունիրըն ֆիւնաբնիչը Հրաննը» դն բնաստնամի hanmpplore fudit amgaurmg ? քնատիար ժիշմրևուր։ Ցայատ.

նոււ Որոսև՝ թեն նանան անմարնն անգարի էծ դրգ ամմ դն նելա-«Այմ ծիբեա թմեաներթեւ սե ևահուկիւրն դ՜նոր՝ Ֆերաանառ մեւժանութ, օրակատո mplumang ga pland mahmbus թեան, պիտի emphartiage & ul թուրք վարչութեան տակ տապ. harud Spilim nhipili madi men կաւինդերի ապրի։ Մեզի ընդար Հակ շրջան մը խոստարան, ա. րեւնլեան կողմը դէպի Իրան, եւ embarathe hadate, death plants Միացեր ժեր բացած անումի արալետներ (գիկաա)՝ արդ առալետներ (գիկաա)՝ ետևերրեն ամտասւիր թւ քահը. Որար ատի մուրուսմ դրև թմgang gang kedal Back Chal min գավերն անագր մանրեն ի անգերն անագրութույ

(Հուբերու շարունավունիւնը կարդալ դ. էջ

& D û D &

### ԵՐԷԿ ԵՒ ԱՑՍՕՐ

#### CUSUMANUALE.

Unfo muchhefur umphhefu nu umun shu fu parthib Wid yum pun shu mecunthheft, pun nufuh ki an qua shu pi ulauthefu shu yum b jiyumahhefur umurupu. Abith, funthke uthurif shu kimit suj pendunian shun, saudun shu pin undun shu ni fungan shu shu undun shu ni fungan shu shu shu shu ki ki

Արրողայի արդեն իոկ հինարացած քինոլորագահորին կայհե հար բռեկնլով, կր Հրաշիրե
1014 որականան դեպքերը հարծբացեր ենի յանկարծ բոլոր դատերը
ու գիրքը քիայն արած արա Համ արդ
Հուհայով նշույնի վրայ հարձբանունայով նշույնի վրայ հանաբանունայով նշույնի վրայ հանաբանունայուն հետում հետո
բանուների հարաժունիներ ինչայնա դեպքերն այլ հետույ այս չառավաղ բունի հետուին ատորեն է բարի
առավաղ բունի հետուին է բարի

17 nabaphur Shist martite mepip dema ¿m? quanquelute ub գույատան սեղանին թերած իր մ եծ pudith bafungki, umugus d'huji <mark>ժարտիրոս *անունը։ 1915ի փո*</mark> Baptuiled obstace to an autube nul Su jni Bhitp whoul de ben գողգոնայ բարձրացաւ ահոր գ. quility opposition Sudan be Bybustph 4mptic Sunc Blub dow joe 4'ne qkp watpage play of pumper globs water whop Sudwp op wh gira he upske be Smulebulge. 40 homete be banuarus wammar April he skp night urbapat be darapapat Men endur gang dubang phpt արյ բերքի Ղարձար երբեն, սեսբ ե purplur Sand ap hepp offenhaits que quity ath appear month grapp paturnet go wswangette

գր ոստեր ետահղակչի գերև։ Ճապունքրար դրեն վրհատնաշատր Հրմ ձառնւ 8 ու դն սհու թիանա-ԱՊո գ ՀաՊ ոհոկ վրենիր ա-

Bebinpy be Sudmpho aba անրամասնունեանդ իջենլ քանի np ShqSk wSkb ng whoba Swa սին Տատորներ է կարդացած, իսկ 5 ատրև ան արդաչև ակարաարո hang uband barahagang alpuuph whomabine poperate apple and wangarphib ubust Spapearband Say wash maden of berein se-<u>Տատակներուն արևան փոխարեն կր</u> nundrught pe weame pagage at Antoh 2w Jupi gumanabpp pag-Supple to be of wa of quantity San Burell apt Ambudur Berte The puralable and it what que of spanja of the ships of plat as municipality, 46 de definition of the Spbt, - popularitury ywa wdwoni Bhudy pated stuff muchtab Sazanth Abbte Zapata 2m?կական դատին. այսպես ակնար. 460g Sbp Sqop v=SSwbully porcupary whomptone of the wa ւելի անդամներ իր ձարերու թերand sw sumpopul to Bt «zu-January hangke wante Sampers Brepghi Sudap auft mebih supsup unto, youndan, etp phymb aphimams 2maphur 442

Supper baphanup Supper atta for tunumumbe foregreen and for tunumumbe foregreen and form baphanumbe foregreen and grant baphanumbe foregreen foregreen and and above

enthy horage he um's mbbbenen ghite:

արենք ժեպ լիապեներ. 1914ին Գուծափից պետունիւնները դեն իձնոին, յանուն արդարունեան եւ աղսունենան, իրենց Հասարակաց Աշնաքիին դեք կտնդնելով, ն պաmany nebelih at han jo he at han jo he
phony dohanah zan sepencia janquen yang had hid at the helme
perian man yang han. (16 shane
ne Zibahanah) mohamban idaha
Zibahanah, maya me Africa
mang sant me he ne hebong me sheba
me mezanta he man sembelih daman
mengat mehamban yang he behahan ne
peren jambi ne hebong hepihan ne
mengat mehamban yang nebelah he
en ne mengat mehamban yang mentah

The state of other of the state of the state

By in hulon be use a libe grander of the control of

արերքիի գաշնագրին ու 1905ի

Այս Համասորու Թեեն չ հատ յայու

Վիրքին Հայ հրա յայու

հետ ահեն յուսաիարութիւ

հետ ահեն ահեն չուսաիարութիւ

հետ հեն ահեն ահեն չուսաիարութիւ

հետ հետ հեն ահեն հեր, որով հետ

ահու հեր՝ գահրվիրի հեր գարի

կամ սա Համասորութիւհր ասա

արատած ահետ բունապետութիւեր ասա

արատ ահանա բունապետութիւեր ասա

արատ ահանա հեր հատարեսութիւեր

որ հեն հիւթապետ, այլ պարգ ասո

այսարած կարձատրութիւեն ահետ

արատարած ակարձատրութիւեն ահետ

արատարած արատ հետ ահետ ահետ արատարատ հայ հետ ահետ առանաստության արագատո

when a set of the man to the period of the many important when the second of the many while many the many the many the many the the many the many the the many the many the the many the the many that the m

amabragate yapapik amarak amarak marak Seminakan Aprika Semina Seminakan Aprika, amarak Seminakan Aprika, amarak Aprika marakh Amarakan Ama

warehar:

web, and plante public t an mit danganthud ampropapa 4 mandabulghing plat anomes hunte Orallia pr debampha ar abopt 18784 Was Webbarosh was tagged BPBpraget Bart Aubac Abab for the or At Suhmanke, midaka ap, quiad 61pg Jogarubhb, what websh Swampulang fully bly due adming monchauc, gab pack que le mu. Smbfagbbrach be abgeaupy mig dognithe bedrugusting, win who umblug for Smulgary unifamblis pr mmob ¿ma mb = f «lodurmp» E blad dusphentes but dhand tabply the comments about 1000h ba the about below as 4unport Appalod balghadulg Jupth to mangaplach Jupahl connects apartages Blit quipublisher happed mobal Blade blumbuda, april Barpe be andopolation to management թէ պէտը նդած միջոցները ար դէն ձեռը առնուած են (?!)mjompe op zmjopniu Smelop бІрф задасшорь перропр один. funni Philp b Pk n gbb p fibunks, nipp gathweit dache grand chan Br man me budht from bi. (8 mg զերլինի 4-5-124 Sty) BE ւգնով աստածիր արժագր էր որ Հայերը արեւմտեան բարձը դիւանագիտական ժողովի մր ուշադրուԹեան կ'արժանանա 164: Fuy Shb Shippopni Phis.

կ՝ հրենի ապրեներ եւ «Հա հրկեր քի կաժ՝ արին վրա յ Հայուսե հայուսելուն հերանի դասին մեջ հայուրանին հերանի ապահի մեջ հարուրանին և հանդին ակարույթի աղև հերը գքեզ ածՀունապես յուսախարո քրին։ Այս Թուսաինես ածաքիրապես

առաք ու վերք՝ Տայ եւ օսահահետև կարրուհետև բեզ դիմադիր Թուրբ և դահրև ւ տահայ և հարահանաև հարահանակումերը Ռուրբ և հարև առաջուներում հրև և տահայ հուան եր Հատ Տարևադիր Ռունակարը հայտնարի ու հարարական հայտապարիը։ Տաժար, և որ կաժաց առաջումերը։ Տաժար, և որ կաժաց առև արարարացն հիրև որ հաժաց առաջումերը հետև արև հայտնար և արանկաժում ու արև հայտնար և արև հաժում ու հարարացն հարարական արև հայտնարի և բարև հաժում հարարական ու հարարական ու հարարական ու հարարական հարարական ու հարարական հարարական ու հարարական հարարական հարարական հարարական ու հարարական հարարարական հարարական հարարարական հարարական հարարա

Dasambagan Phili questible unifelduit funtitionship Journal of what be Sula Jonamulandan uraphe a ff bagh dubthe pople umbybarmb bap frague a Bunial me admobiliar by taken Hampa Iffandt ban lang od ar mel. apadSbmb. Zud hmuhuh «pkd/d»p malipra to be depose diposentable Uwhan be San ben, myb pla ne Salandampohadappe sheda plb; lbputh, lopth upbed mbul when Hhibites garrate, hebby nulp boomed war some bout up who of Burpp godt polanimons.

bbpettimbypmymababe jagopyodi

### ያት ውስ የተመሰው ነው። መደጉ ተመሰው ነው።

Unshier wooder beat def pang pa magnahah utabah արություն արտարարություն արդար hebite homomows emadafile heifin. վուրդին անկծ գրերը ընդունելով հանգերձ, մած անուն ու հաժրո անաց թշ ինև աշմահոկը ան ին դրար նաևմ անարոզու ամար։ Անկասկած, ասոն physical and distribution of the party of byud, apaby phyacian of 4p րավունիրդա աշ հաչին լով ինարն ամա հրմաշ որջեն բով բողմա որջեն հուրա gud ha dbd pilmi ar ¿mqtimi յայտ ընրելու համար, անհրա ժեշտ հղած են ինդնայատուկ պայմաններ, որոնցսէ օգտուն, լով յաջողած են պատմական

ըջ արևեր ստեղծել։

ԵԹԵ Արև բասեղը Մակեղու

ԵԹԵ Արև բասեղը Մակեղու

հային բար ու լածղուցն գորա
վաղ մբ ձիայն հղան ըլարլ ան
բայա չերային ունենար այսու

այսու Ադրեղով այնորին ըս
բան կա «ԵԼ հրբ յունարը ըս
բան ըս
Եբ այսունարիսը այնորիս ըս
Եբ այսունարիսը այնորիս ըս
Եբ այսունարիսը այնորիս ըս
Եբ այսունարիսը այնորա օգոսա
Եբ այսութանարու ան ըստարակա
բութի իւնենրու ու աշխար շակա
բութի իւնենրու ու իրերա օգոսա
հային այսութա այսունիս ունեն չերա գատանիրի ուրերը

գեպի Արևելը ապահրիրութիւրը

գեպի Արևելը ապահրարել շրջան 

գեպի Արևելը ապահրարել շրջան 

գեպի Արևելը ապահրարել շրջան 

գեպի Արևելը ապարեր շրջան 

գեպի Արևելի գետը ապարեր չունա

երբեր է նաեւ Նավողքոն Պոհամարթի մասին։ Ան՝ հշանա-

ւոր յացԹանակներ ապա. հովեր իր պատկոնած ժողոdaranho, anaba minih danga սական յեղափոխունե գրուրմ ասուոմ տոնաիրբեր բմուրջ 19 որ դարու ընթադրին, իր աժողջ փայլով Նափոլեոն ի յայւ եւրոպական հորիդոնին վրալ, փոթորիկի մր հման ան. a Panah behlepahaca des 150, make at ampump what and աժէն կողմ ու լանկարծ ասուպի வுறு மன்னம் வக்குவதம் ուրթ անտարհանդրրեն չերար աւրրնով ձրերվորորրիութ բով-շարքով, դիրչ անմ մովուկչիւր *ֆին հապարաւոր նոր դերեց*, ապարան կորիոր հարար րևիատոտեմ դրարքեր հյամուրdheffer, here who warmen and wiganing particularly of mit. framlobija mbabarma ուած իր Թշնամիներեն, шикшк Опицикшува, шdyparabadan fah. թիւնների ու տաղանղը *ոկսան* կասկածներու ս որմի ատեւ այս բոլորէն վերջ, ան ստի nemb byme pp hawbyh dbpghi ophpe whendy 455 mphabit : 5mկառակ իր տարած բազմանիւ ու մեծ յաղնունիւննիուն, ինյ. mto Smbe ավեր հատեւ պարտութիւններուն, ա

Պատերա գնները, են հայհարչակալ հերու այր հարչարի հայարարհերուն այրատացին կոդներու հայարհերուն այրատացին կոդներու հայարհերուն այրհայարա կրական ու ասեհաակատաւ
փուլես հայարդես բեասան հատար,
այր հրահատական չերափոներու
բեան հայարդես բեասին ու ասետր
բեան հայարդես բեասին ու ասար
բեան հայարդես գաղափարհերու
բած ծշր, հիշտաարական կարգեւ
թու արանդեւը, գիևութայիական կրորկի
ու ապերում բեան բեան հայար
արտարեն չեր հրատարական համատ
ու ապերում բանա Հրահանրա հրատես
ու ապերում բեան Հրահանրա հայաս հայահարա կերացրումը հայաս։ Այս
պետալի հերութարական համատ
ակտալի հերութարաի հայաս Այս
պետալի հերութարաի հայաս Այս
պետալի հերութարաի հայաս Այս
պետալի հերութարաի հայաս Այս
պետալի հերութարաի հերութարաի
հերու հերութարական հերութարաի

Վին ու հոր լատ վը դոնա. կայներ, կարծեցին այլ թուական է Ադնարանեցին Մանկանանին ու Ադնարանեց Մանկանանի օրինակնեւ բուն կապվորեն հետևերը, որ պետրի իրենց այլ մեծ կայալի, տակայն, անվողմեակալ ու ... հաղոր պատաներները գահոնաց «փուցրանը կայեց, ժամահապե այլ այրերն ու այս հանկենթը կերհաղ կուղել», ահա՝ հեղի վեր-Լին ապրիներիա, առա՝ հեղի ակաարան սինական հերի ապրիներիա անրան սինական հերի ապրիները ... անոր անագահան արագահերը և անոր անագահան չայր որները ... անոր անագահան չայր արևերը ... անոր անագահան արևերը ... անագահան ... անագահան

**Կարմիր դեկավարձերը**։ hephy applied applied ակայն իրականին 429 արդիկներն մարդիկներն मुलायुरीने रेल वेत्त्रवीये वेत सुरीयश्रमाने քեն-պեն բափալեսրոր մասրամ։ արն նդեսրընու ոն ան թիւնը իր գարգացման ընթաց. ոչ ժեկ լաւիտենական բոemfining figaldramping harber dmarfnifbab mangag ஆந்ர்வ வாவுர் வநாவுக் சுறைவீர்ன் விளைவரிஜியக் வநாவிக் சுறைவீர்ன் mbumb & pum Smalling bankap த்தனர்**வதன**ர்கள் வு optrorbup. Ujumphuphaphonib. ருக்கும் குதிருக்கும் மன்னள் நிற்று ஆர்க்கும் qued &, wampetibpaste mattim வாய்யாழ்க் கணத்து வர்கள் கழினர்கள

«աստական մեծ չը հայի մե անասական անաց։ Հայան աները և որ կ՝ ապրինեց։ Այսորատան ին չը անարինեց։ Այսորատան ին հայանակային չու արան անարանակային չու արան անարանակային չու արան հայանակային չու ու արև արան հերանակային հայանակային հեր, որ կը կարծեն հերանակային հեր, որ կը կարծեն հերանակային հեր, որ հեր և, հերանակային հերանային հերանակային անարան հայանակային հերանային հայանակային հայանար հայանակային հայանակային հայանակային հայանակային հայանակային հայանակար առաջներու հայանակայան առաջնար և արև չու չու արև առաջնար և առանակային առաջնար և առանակային արանահան ժողուց հարդինից՝ ժողում հարդինից՝ ժողում հարդիներին հայանահան ժողուց հարդիներին հայանահան ժողում հարդիներին հարանան ժողուց հարդիներին հարանան ժողուց հերանային ժողում հարդիներին հարդին հ

4p 4mpdackp ap dom 600 2009 வம்ப் கட மேவலியியமாயிரை முற்ற 9 ந ատանեսկ մր տարիներու բն-**Թարջի**ն, մեր ժողովուրդի ատծ ու ապրած բոնութիւններն ու տադապանքը, բաւ էին հայ ստրկամիտներու ինչընագիտակ. untilhing at duch Salunnana Aluni Shiph Slupine ne meplubd փարձութիչների հեռու պահե int day dayadarages 4n hmeand Gran ininh summedth shows ni այ օտարին ծառայելու պատ վութիւնը պիտի նենար։ Ափսո՛ս սակայն, թշուառութ*իւնը միշտ էին ա*յ வுகைக்காற ஏழ்வத்த கா ஒவக்த்த கிக்ள-தவாளித்துக், கா ஜிம் ங்கைத்தின்திறத்த ցումն ու ին բնագիտակցութիւնը։ *ը անմիր ոն ոսմանու վանգուագ* manki ar taithah mban duahti դաղափար աշնենալ։ Օտար գրացրը այսութանում աև արաժա beth Sur betaching duches as նէին, ո՛չ գաղափարական հովև. and mmburmes, lypurms or onchible, wempahind walke ath սրբութերւն, Հայասս ու սկսած իրհեր աւերիչ դերը։ Say parahanifetika முரியம் மிற்ற நகழ்நியர் கென்யள hmmailleht mamfangarbini սարն վահարուդի ամատրևամդ այտարարեցին այն կուսակը։ gran ar madmily, mund quin արու ակորդ արդարան արդարգություն դէպ, որ ժողովուրդի ամենաներ ne naphrawhab opherie. Sham ալ դէնքը ձևոին պատների ami pr Amy num fly ablibiling

nmiplify fachple auta fur mmg գանագարեն ին հանաշրափւր ալևահղ, որ հրիտասա Philip quily we quity Upayle bhut frabepht f, manubuch, Justրակցակարդրևու ու վաշրակնո mhumbha achbyan mamոտժիտ հայհրու ներկայունիւ որ արևամցանի է ջան փանդիանո Er Zusmummah middes bopp, ap with they which pl ար եթէ Մոսկուայի գործակալ. րինաւտրութիւններու հի Shean կրկին ապօրինութիւններու ձևո 262.0 Somplewal 60 ա, շև թշ ի, բնանր վե վրևնարարո

เผาและ เริ่ม เล่า

uti t trymbi

dunquequepp diff nbefore description was strangered աչոպուած, չի տեսներ այն denmands dut de udmugent bipp երկրին, իսկ ահանոգներն այ, յանուն համաշխարհային յեղա. Ambien Blows the which pe inter Che maմայիր մո**ւսւ**նբար աղջրավատ quent ship against and a second , என்டிர்க் வி வி வி கிக்கிக்க வளும் ஏர்ர் முற்றவர் கள்ளை. நார் கிரும்பிரைப் கிரிறை ஒன்னை. Shahdphipne Phub, dud ժողովի ապատութեան, ինչպես ութա մվլարդերդան ովամ ոլլալ. Ամեն ինչ ճնչուած է կրնալ դիև նասլուն եր աիևատերասուկ բայո

երիդն, մամուլ, միուց, ժողով, անձի ու գոյյի անձնոնոքսնիուβիւն պետք է հպատակին կարմիր բոսերյին, լանուն... ի հարկե պրոլնութա և և Հ համաք խարհային յիզափոխութնեան,

ալիւրորևեւ դեսնուգրթերը աւ եշահարձանաարթանամ վանդրոտետավար, ճառերմաարանամ լանդին քանախամանմաարանալ լուշավորասութիլորնըրոարա գորա, գրար, դահամ

Հայ ժաղավուրդը իր պատ-Հայ ժաղավուրդը իր պատսութեած ընքարցեն, երբեր արական մասիս դնաավաս հու հիմեր չէ ուներած։ Հայաստահեր արադան վարիչներուն ու հերև բանորը «Մակծդոհացիներու հերև հրան ապրերութերև այն եր առաքինները շահծ ձե իրենր կանառումենակը շակծ ձե իրենր կանառումենակը, ադիւ առան հասել ու սարուկի հոգևբանունենակը, ու սարուկի հոգևբանունենակը, ու օգտակարու,

# ELSUAR GRANTE

በ"ኑቦ է ԵՒ Ի՞ՆՉ ԿԸ<sub>Ր</sub> \*\*\* ԳՆԴԱՊԵՏ ԼՕՐԷՆԱ<sub>\*\*</sub> \*\*

ծեք — Ֆետրոտքար Հագա<sup>Որգնու</sup>ն Ֆետրոտքար Հագա<sup>Որգնու</sup>ն

Howall be 12 that out Ap for my pub dashpate by eng Salme Dutho Britan 2, 66 0 - 14 damplenda mpage danberad արում արակաստում արակաստում Burbahal thumbant solmit. part of the . « spepulanuty & 4 mmatury & Ambampound Ipul ed bonnur Bhrashe inot land animupan burget guilthof Aun Surfe that and oppose bearing and Bungto odubgularus st that hand be Inbunh du անառաւահանրասւ նիւր դե sel burbahan, dabahan bom to per fout Show App Ata Phom by ar land st. . Ludwate anonch popul mad poor beng much pe thank amumit zahamundebamin page ht. John 1930 Jackson by

Washelle Sang Physics of Sungarety of Sungareth Set was high a common with a common with the set of the set of

Langungh & acpbilite it n's d'han be an annique manth ! mbe how pet to pare play be 4wwwwbp shipmbpp 25 ber prough Shoukup bat 5 Sugares Privacy good Submopy att orb to beath pulp where Whalfmahlber San ohr whomy of the committee sudup philis that «Who by brandal Spelate պետք է րլլա յ բիւրեդացե por de Koncat Spepatt mar Subpact ibapate, wel գործեն անդքիական <mark>պրոզ</mark> ne Ihmpanelgheph Buelt րիա եւ դարսկաստ thebuphle deduplur Zage

ԱՌԱՅԱՀԵՌՆՈՒԹԻՒՆ Ք ՈՐ «ԱՐԻՒՂ ԿԸ ՀՈԹԻ Համայնավար ԹերԹՐ Է կան ազատագրուԹիւնջ <sup>67</sup>ԹՆ Ծերու իր յիմար յամառո<sup>ւթյ</sup>եւ

գարրգեն» ա հոշև վա կարդ ին չանսւրումում ու

Իրերու այսպիսի Վ<sup>ահի</sup> մէջ, կրնա՞նք հայ կա<sup>րի</sup> տուրներուն «մեծ» Ը<sup>րի</sup> Հուշտ «՚)։

B. C. VALPE

Pipipiping 4E Samp. ppt Sacanaby Propertub of prophers, and beamposts los degr Me and be: De Peter Poppular que En Jappe fort of garantale and all analyph the paperdages now graph obligate antiply gran majorate, opportable after nig tupbbb untajt Dt mitup of Joseph Elland appearaged popular boy to Ital de gambine Sadan

A Monarphi ա հոսե՝ ներտարաժի b/46 ny popula pingabung «kined fe են երը, պայքարեցեք հեր անկա-մայութեան Տաժար, անգլիական մու ifus mandaguelapan manto to pimaft let hung ser we was to ate who putted amplipater 200ankown dwhat happole of p A houtuly mbbandamplur 2mg mb bernift Empheam by Sulaphy, manh Chmhpphur minamahur-יו בין ה מלוחשל מה משום מחשם

Wordt' Swight Pt «pedathe black and phone to throughour place brief to proportion to beto Whatphorp - about a mouth todo gangad adad bagad ag general I the dans to per for the dans of an googl theba mannathman Sale mysers by my mi beach behave Stillba gods

Hupdt bube still and At Objectup Spilling bajo = 19 Pape A wife ste, prograph prices brought Spopuland burmp for Thomas 19 pmg Mitt with writinghout, apaly andminimamine Bhente to the wholey with to top, Jubach magispac bapm spuloffinial proper and intermediate gif-fully quinto.

Ruje, wyg, bppbill to.

#### **ԱՄԱՒՈՐՆԵՐ ՊԷՑՐՈՒԹԷՆ**? e, Unbehas ebbesber al 4'Unusuurphe

"EL USpupo 4p apt. bought bying ofbeglit inche wep dangmige' Bomming Smb. have brough of by zoon hapbens bulbane of the South to White part pe demand haspanes The dall of Chang by theb Per upules 5 = 2 ptp 562, mg 4, My nd byp dolment bufunea, ale Lag & blanch dynurohppburp Ligher: plang py Jam all applements the be thursday to the day during

np mja zwednede ptopuptalnih be Operhaday Sod al dans

Lo jagorb 4mq f m4bpmgn fdp. 1 p be employed purposed and Rhipmbpac 4ngdt Squing 4nte. bbpp be matte handt had menp. bbp Smingbied be apht Shinks Submining of portet minde duted 100 find arought differ

Uniphas Shintonship of mution Sky, before for yearing thehmple forbib & managht Bripphay ges:

ZERBAR END UNDSAUFAN րու յարձակման մասին ֆետեւ-հրաքէն 500 ձիաւոր քիւրտե-

Watunish handle 500 phops Thursephi bomak amega mbe mbg. blind dunk to Branden and. Subto be nadanhamas appears thene. She hupt play Super of of p nebbback office general by ma Տականորհերը։ 7 պահականորհեր apmearup by he musuf apparanbbpp, dam 200 Sagh, phulph format Win manual applied of his amp po Tp Spanbb Chrimphurg Shu be publ of Sugar Spacers habond be zwonedwaled booking we

B. 1. p. p. b. p. m. 10 m. b. m. b. b. b. p. 1 m. p. Lufacifth Jacopub, mormob bb enquelog zegun de, de dem ju odmpmephe mpdmdmb fe Salue. bufth af pulable breek fras յարձակժած պատրաստուոգ գի**ծ**rubpple appearanging pp 34ing, dandplur quad min guli subqurq-

#### ZILIFILISTALA REMARTA ZREJANNITE MULUUS RED

#### d Kildings, Abbernas, ተከተናኔ ያንፈተቀቀብያዎታተ

Chapshe oraph + day he 4m and turbs Spennighungsplung numphubac Phiby bybemb Subby Տամայիավորական կողմակերwar Phib de, or before ambit h dbp ququropti fazhantp bpfph Stf. Nunhfainifibai անանանարար բիւմի անահացրաbeen stately featurent Phat 604 mile glymyaphapa

neuro po a popular part for a superfiction of the superfiction of maphip that, was 4,750m speck Ot owner fragsafbranc Philipp oglar Phili ummand pp. taph ale outs about ambaurt hadurbling pr alimbah 2= Salpadabpte talbb aff Lbppmhalacmpspbback Spm am. www.dish. day danger

### REMBERS

#### ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՀԵՂԵՂԻ ՄԱՍԻՆ

Lajanath top Agaaphph be south a Sabandusta, Blakubp dbpgfir Sbabafir hummpub makabb d'anth.

Bright 22h Shybye mibehte unpout & Ludadjach 20 Paca Applier, Luzuque, Arghata Junes, Cherrial, Juneau aprakente able unehandente mystery where Jahabala abrahy kabyarpatp fin fpunplul aprily dansplains fortplut Shaha de, ne smaaha hmea de nebbp, diagney who sph was habbe, africampopularing date bhabbe, d'aquembaghbee, mbm 3742616

20 Burn abraba att State Man Sungary Sackdybrack, febralig 2 whammed, aganta publi of

applies sheeple of by Sheeple Bundy Sacht physics, phyaps and a majored of dending of hand ngnghg 70 mach, gubaha dhip mach, chilagary of begar whaghbop. be offerenoply of by Sugar

Queenant aprate 442, or 40 what played of the harp's down, 262 phope 264 Maunemb, page Sachd pp and paggadht iftemental f

Ladadine abeght flower 40 South meligh of bib souphpare in profishmes depth bymb graphpp be Souph whealth of teth, agagtluf murppie: 19 murpph Smine. puby byud bb, diamont t white Abmunemb by bake amputations baplatangudpple dhedbp abpr-Subat fugst gabater. Bara-4 must ansboard Poper 6 4, 4640 -Jr. 20 466 be Stip bemben J. 46 96 91 map = 6 6 mb. 250 466-Puli 31 unebbp mibgab iban. emb ha, op majeben manbambef amplant bli bebemb mubng feline. They submand bold added Amentale Smburtage pang fo When shedphoep amplible =1 Hountag by to la 20 2 milden 1/2

grishp znebpbs ampophylon sharks beathous

blog zom bb, bloggarab bb 13 Sugh, makenink & bigriduth franteset, sadate deforme f ելեկարական լոյսեն

ahppmyte = je = qtmpb ma. Phe Mountain mulbonis Phes & 132, =b26pm Phie 560, (=Jugub Snap phubbies Sudap unch zaryh, az mphadhp az Zadarna. connemb his aposphibench marbippe

Thought that makerub bl ogbor Blowb Saubbjer Sadap untakanthenih albahi

#### ԳՆԴԱԿԱՀԱՐՕՒԵՑԱՆ

Burthn 30hp dabpmaburpame Aspan, on abanhusupui Phas 4p waaqupate gabb de abiqu. appel naturance allered fulpuling abhadaphhop: Ifhail boscuba Walnighalf abnutusunni Abab dapan depubachgue 10 much ահատրկու Թեան։

#### եՂԱՆԱԿԸ

Layounable byotaly, bly. այես գոյը կուտայ օգերեւութաwhatab whiteleather was t with ford, they ar survey. between stead or Blant wantstood £ 34.41

### UNANT ANDREASELE

Bugghayab BupB de b geste be aboblated Bt Sale Bales Analyngh anaurage pakahab daptapakth, jafaqab k quible Ungadhe gadap puqup Depart Storphop: Zworth dwpgw. when 20 what temperated dealph propple or quite to the buy pufurp ald photor Sada Spple apada yeng benda yeng abang be milipat for furplied my propa կատարուած անառակու ԹեՆ է Ն

bybemb Subnemb bb pagանավային առուրաբերը աներագերը, Brad Shorbe Banad quadapp pour գարանձերը Տոկայական չէնքեր bb actific in the bade of the top out Speake Spidin progration we be on but adapt the murphia amplift as thought strube the

Crebbenfipbbbb du to furmen ub Hodag or dagab habening bas que globe be bambe to the food be by Sugar & wypub by Shopbbane be d'afapph bajabas babeas Sab. nead by backs paydaffic 4dateg. bbp, bajbhug quibachque d'habih Sp agricup unipop Sp Sto Tentab:

hat bake vanphplipha ; Kad. public be juplicified noting

#### ԵՐԿՈՒ ՓԻՒԴ ԻԿԵԱՆ ԳԵՐԵՉՄԱՆՆԵՐ ԿՐ ԳՏՆՈՒԻՆ ባይፀየበኮውኮ ሆኒያ

Brothe Amilyon of lotton of ma ned integraph of the Sup Kingport down strap de stale forphysic ded whole before bound appled any place to Emphish pr pulast purp formes for wifepor -Blab. Linghaufub Sanamar. Phat atoption Phat to Sa-

ոչ ուլ ապրելու քիքոց)։ Աղևահայ- դորդուի խողիրը, ուրկե երկու հերը ժամահակաւայապես ահգա- մասնագետներ կը դրկուին դեphysabbbone da sper 2 notymus t op mija hammant appledings. be Chemret fabn dmb apbilgent. umb bb. manghb abolige with dom's dmbdeb pr fundableb apricio be pul beforeghe for mapeby bympbby gbmbquemb Bunby Unephagab be operhibas eddy didupmen up dendidung abilipad, puly Pagarab be Landstubut hohubackbuby o.

> ալ ւիշխագրուած են պետական Sun Boning Sumbluguepale be npagacut & what a wadt phe sty Subbubite of public Brokht Bahalis humunfupar@bus forb murus ht. Imines Sagar

### ITHPOHIUM, UHHIY.E

#### Z. U. U.

Հ. Մ. Մ.ի առաջին հրաւէ, րին, ըսանի մոտ երիտասարդ, bly equinastumband the be left րակի առաւօտ Չակաթելի մար գապետնին վրայ տեղի ուներան գովանի։ Մասրուսերումքը ֆութ. ոննիսարրևաշր նահն ահաւրձաւ By but mound hungghad forրելի է մկաններուն կակղութիւն եւ նկունութիւն տալ։ Հ. Մ. Մ. դաջալերուած այս

ոչին արդիւնքն, պիտի շարունակէ այս դասախոսութեւն երը, այս ուրբան, շաբան եւ ուկը նուսև չայ բևկատոտոնմրրևն Ֆէր գիրքը։ Քէռձև։ դն չևաւկև-ձևև---ձև աստուսարոնն՝ գտոն aphiful dupurbl min odmer? դասաւանդութիւկներուն, որոն ո նրար օմատմանցըն ատաժանիր։ Հ. Մ. Մ. այժմէն ձեռնարկած

է իր ֆութպոլի խումբերուն կազմութեան, ամէն անոնը որ փադրին գնդակ խաղալ, փու-Bub updubungparks ac bhphus դանուրլ խոսբական փորձերուն։ Հ. Մ. Մ. ասկն ջանք ի դործ

upont gut, funcuptu att wmսիրլին մը, ընկերական շերժ

40460 40 162600000 9 ակախ էլ ியடியβ்து கிறியோட கியம்ற யுத்தை த் சிற்றி முயுந்தித் யாம்ந் Տանրակառըը ու իքնել Պակա. Թեր PLIL

### TUSHAUTEUT

Մարսիլիաբնակ գ. վաճէ 6-Սահանենան որ այժմ պաշտօնով ենքովպիա կրգտնուի, Ֆրան սական կառավարութեան կողմէ արժանացած, է Chevalier de la Légion d'Honneurh. իրը Մարսէյլի զադեստի կեդ-ըոնին տեղե

### ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԱՊԱ7ՈՎ ԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ընկերային ապահովագիու անց մասին, մէկ քանի լու դուածներէ զատ, «<u>გառաջ</u> տուաւ նաեւ ֆրանսական մա մուլի Թեը ու դէմ կարծիքները մուլի Թեը ու դէմ կարծիքները առթիւ սաստկացած գործադուլի յաշրլուզի տանարձեսվ։ 5իր մեղ, այլ օնտվանջընս։ վնաો

ընկերային ապահովագրու Թիւնները խորհրդարանին կողմէ քուէարկուեցան 1929 ապրիլ 5ին թայց, մեծ փոփոխուն իւններ կր ըեցին1930 ապրիլ 30 ի օրէնքով եւ գործադրունեան դրունցան 1930 յուլիս 1ինչ

ներէն չատերը ջերմօրէն ստիպ Մեր ընհերցող դայրենակից ուած են կետաքնքնուիք ավոբալ բա յագորդաբար, անոնց կը <u>ըր</u>ը, կայացնենը წարց-պատասխանվ ձեւով, ժողովրդական եւ դիւրա ըմբռնելի յօդուածներու շարք մը եւ այս կերպով, գոճացում ետժղաթիւ փանժուդյանոււ ասւագ ի,ևները դրգի սովվուաց «Вшпш9»

#### CULTURAL TURBLE PROPERTY **ት**ԱՑԱՐԱՆԻՆ ԿՐՅԱՆՁՆՈՒԻՆ

A poston Harbert pr Ihambuth off abng ubgroup Su. մայնավար փրոփականաի իրբ Shiphiwh and pannageneage be the pahalucup pangahisphur da whole ne Buneaphibpne Shape bultbpack gbbacfffebe judd breud & found gunupathbonet black aryparal ub mpople but dangaha Cherp un Sunmpuhang. զուած եր ֆրանսական կառավաpor Abut abs

#### ԿԷՕԹԷԻ ՄՐՑԱՆԱԿԸ Udto maph wholath maph-

Jahyhr obl 10'000 Labt quem. buy se be mounte grantable. burge of namble mild a bouganth where and popular grap of al. պետ ֆրոյտի։ Ժիւրին, մրցանակր յատկագնելով գիտունի մը, by pape 6, medanings in inbeing Bt utoBt Snabpatni Bbab Swalmp Shb utp de nebte, bep gha wyq qhani Philp 2be m Super to be all amounts to be and and ոռն արևա ու արդանար Հագրետ Lo. Phat die masappus det be

## USU8UV#

#### "400044,,+ նիւ 8 (նգոստոս) հետեւեալ բո. վանդակուն եամբ.-

Abmmhmp embas, (popm գրական)։ Վրտական ռադմարև մը, Քրաական ապատամբու**թ**իւ ne, (4. Amuneph), Jembulade de manumatur Spent, (nate) bapuluyne phinibip" (U. amitmen be Burbbhand surbf : Beld Bulgneld herith

**«ՑԱՌԱՋ..Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ** 

## ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՅՈՒՇԵՐԸ

**Վ**եՑեՐՈՐԴ

galphia at at Thendar mid part, Though 15 or about hinge that the dill through the dill through the dill the d or Attheniamphaph, whapt ի թարբը։ Մարդեն։ Մարդեն։

dangand frush obb quan idantes minupat mpatent map it dangure promp pr fil dant pr dantety ni (embrովուաց էիջու բարւ էմ ատր վոսվ Տերուտց անձելնորն առրավ բրասւնի ատը պէն mung & and ale alor false dung hange Lopphipe or mumb to daying the mumber wanthank Martagens ըստ, «Ուրեմն Անդրասիկը, ուն է» Ժողովուրդը փախած աները, ոչ որ էկար, Ջորբե, տունը կը պաշարեն եւ ա. կը վաղեն,

#### RITTO

4 th Pash Umissanp mans the fe quest fieldmi uffe. Գուրդեն փաշանիդ ոպան *հուեցաւ, Սերոբ փաշա*ն *ոպա*ն. ւ, հիւանդ Անդրանիկ փա. zw de achtha, the me han Quantificant styl dantafin

Կ'անցնի Շէնրը, Սէսալ, հոն ալ նոյնը կը պատմէ։ Մեր հա. փառակորդները կ'ուրախանան, բարեկանները կը տրաժին։ Եր. atimia pr filntig ht, afilmul be, & zmba fil abmph by arb Ellmi gud pame pe miburphmi

Ull homen's hippons Bunks mily but pr amplimation կը ղեկուցանէ, թէ Սպադանը ոչ வரப் ரம்ர்ளர் ஆயங்க் வன்றதாற்கிற ஆந் இர்வளிழ் ரிர்வங் வா விளங்களி հն։ դրապրը տք ասուր դե վասը ու վասընիր միավորհե ու արը-արվ Հմչան ս—եմ

ցին, գիտնալով թէ Անդրանիկն երևոր է, ամ ան ոքրան մաշևո ը-4'ent, Pt forfume bergag Char dabpplur

all tembers and the from որովչևանւ խղճի խայթեր ան. the mphase Sandarp be Ganga hly andmanamp th blings almos Emu pada genephilis duraminis abe de he banhammi, bi bu-20'z & acquaritator Pemerguaphie les ур бисимир, РЕ фицисий ymbile phymb dimpilitie

դանն ուկեր փաշտվեր էր հանու - Աև հունութեր քեր ման - Աև հունութեր բեր ման - Աև հունութեր հունո Lucional Printers

Կուսակալը կը հարցնե. हेब प्रकाशित कृषा-

նրանը կը պատասխանեն. — Byn', diwfums. 

Զօրդերը կըպատասիսանեն. — Իրեն գլխի փուշիով էր կապուտծ, փուշին փատծ է հ.

նհաշ մանրրվու, որրճ ան ման-«Բե փաշար ան պահե չհապար ըմբե. Կաշրն փոհրն ու դրախառ։ կինը, ոպաննեցինը,

Ուպադան այրուածենի ոս habpphe (diarfapph Barph prig nough miterpland many the տակից եւ պահել տուի։ Այդ սպահեսւածենրու, գորջի

Bach Phenomena quetar, Impah be Numbe Camacap was ata քի մասին տեղեկադիր մը պաս րաստեցի եւ ուղարկեցի րաստութը Առաքնարդարան, Այդ անդեկա գրութեան հիման վրալ, Մուչ աստ արմերանաներ իրց բեր քան որ ար արմերաներ իրց՝ աև բան has to downthe to the title of the training happite to the training the training the training that the training the training the training the training the training the training training the training tr mpr munchmit ingthi Bull appipe by dupple gas madigad hmumbyph th' pr mpdpfadhin

ինձի վհրադարձրին։ Երբ կոնսիւլը վանջ է հկած՝ Խալիլը 150 Հայհրու ստորաduarfigment mpapfurfiben gin

шисто ВЕ, «Оттатра втр-Stumptibe the க்ணதிழ்தி நா னினைவரை ஒவரும் மீதவின் நாட்டிர்கள் ումադրասրե է՝ ունին անկրչ ուտ mema te abrate uat fai smen app tradpent pr maden mpapetrate frantaute practite լ դաւանան Մատին առաջետ, լի վանջի վանահայրն էր, Inday & estal Journ Eduppen այդ անդեկադիրը, ապա ուրիչophi gmm mpurapphin mi bainludha fquy pa, ubethebs, du. incher guentari

Omaniam Omhanic pr chra endh emmantriambhe abuman i i faanganen ememy apalga bang laplamaminer Smembers Apra daligapiur,

ընդունեցի քանրի մէջ։ Այդ ատենները հլանջ ghup befubang, bek budha zmal tom. வணவ் நெருந், க்ளக்கந்த சுலகைநை வெச, கிந்தங் கும், மானதம் ஙேரங் Մակարի հինգ ընկերները։ Ա. Than Jupple bend Buduel

af abh lash marma, epumbhi

Այդ ժամանակները ես ծանր քանը ան հանդաներ քանագում էիջ երևոքը։ Աք բուարքու արժերու Աւ իրջերն առեւչը դերևնան Աբ, իրարում էի, աղասեն արժերու Աս-այմ գուսարարերնեն ըր ցայրն այմ գուսարարերնեն ըր ցայրն hugehut an urath uh danb furs կորեկի ալիւր գովս եւ մի փոքլ harz uhuha, ma mi thmbi Ah դար բաշակարարար եւ արօվի սրոր ավուվ ին ետաչրքի որ բե չմեալինը։ Մակարև ալ բովիցո kningur, op haid bouts րերէր, կամ գէնրերը ձեռընրից առնէր։ Քովս մնաց Խիանդի Սարդիսը։

Օտրդորը։
Էդ հիւանոր դրութնանա մեջ։
Լես փութ արիւն գնացած եր։
Մի դիշնը ալ չնչառութիւնա
կարունը էր. կը կարծերն թեձևուր ևս։ Ուղեցիր են տերաեր
ուսում հասարորութինան սով քրր իննրե երևրի լույր m-արջերւի րշ նուհակ, անաստա-երևրի՝ ետեն չրատուսհուկրար՝ տեն եկաւ թովս Ղոզոլ Աղանցի 19 տարեկան Յարութիւն անուն

### Bkdq/e demzm Urtelet filerpm

ԷՆԿԻՒՐԻ- Ընդն. սպայակոյաի պետ մարտջանա Ֆէվզի փաշտ արեւելեան նանանդները պիտի մեկնի, ընհական պատյար համար։

Հանոյի փախուսsը արգիլելու մամար

Էնկիինքի. - Պարսկաստանի ծանուցադիրը ստանալեն յեւ տոյ, արտաքին գործավարութիւնը տեսակցած է Միջադհաքի դեսպանին հետ, որպէսգի միջոցներ ձեռը առնեն որ Հանօչկա

րենայ միջադնաը փախչիլ։ ՄԱՐՏԻՆ.- Հաճո հարաւէն յարձակում գործած է, հա մաձայն Իրաքի քրրական համագում արին տուած որոշունևե

Համօ շրջարհրականներ ցրուած է շրջակայ դիւղերը։ Շրբ 9արհրականը կ'ըսէ Թէ «Անկախ Քիւթաիստան»ի շութի մասագրութի այի որոշին շութի, գոր թացած են Քեօր Հիրի պիտի հետու այի որոշին հիշար և կամ յուկամետակե այիտի չանին իրենց անկակունիններ և կամ յուկամետակե Հիրի պիտի հետու եւ կր հրաւիրե Քիւրահրը որ մինչև վեր, Հին շունչը գոնուին այի որոշին շութի, գոր թացած են Քեօր Հիւսեյինի աղաքըւ

Հիսույիրի տղաքը։
Հաճո ղենք եւ ռազմաժները կը րաժել գիւդերուն։ Գիւղերեն ոժանք չեն ընդունած եւ հերսերը քաշուած են։ Քանի մը գիւդերու բնակիչները միացած են Հանոյին։
ԷՆկիիքի. Ձինուոր դրկուած է այն պաւառակին վրա,
դոր գրաւած է Հանոն։ Սակախ գիւղը շատ ժօտիկ բլլալով
Սուրիոյ սանժանին, կը կարծուի Ձէ Հանո պիտի փախչի իր Abmbenpaubpads

grolify burn. Thurphul dkg

IntsItt., 12 օգոսարս... - Կառավարուβիւեր նրատարակու Bhuib առւաւ Սակհաակ Գիրբ մը, ուր ճաժառօտագրուած են Արձեյին դեմ գրուան բոլչեւիկնան օրենչները։ Գիրբը կբ լիջե Bt 1918 փեարուարին, դործավարներու Խորհուրդը հրատա րակից հրովարոտակ վո որով եկնդեցին կը բաժներ պետուկնենչն եւ ամէն վատ կը խոքր դպրոցին ու եկնդեցինն միջեւ։ Այս ճրովարտակը ազատ կը ձգէ կրօնական պաշտամունջը, պայորողարատվը ազոտ դը օգը դրոսադամ պայրատումեքը, դար-ժածառ որ ծանրային կարգը չնամագրուին Անկից յեսող, ենկե-դեցիներուն եւ կրմեական միարանունի իմեներուն՝ մերժունցաւ սեփականատիրումենա՝ իրաւունեքը։ Արմեական դասասանդու-Սիոնր արդիլուած է ծանրային կամ անճատական բոլոր ճաս-ատուսինիններուն սկէյ

Ֆաղաջացիևերը կրեսան պարզապէս կրոնեն ուսուցանել կան կրոնական կրթութիւն ստանալ անհատաբար։ Աւեյի վեր-Sp, կրօնակականներուն ու հաւատացեալներուն գէմ դրուհը. ջը, կործավականներուն ու հաւասացնալներուն դէմ դրունցան բաղաջական վարգ վր արգելջներ։ հորքորային Միուբեևան սանմանագրուբենան 69րդ յօդուածը կր յիջատակէ 7 դասա-կան իրաւունջներէն։ Ոչ կրնան բուեսրկել ոչ ալ ընարուիլ։ Քաչանաններեն գատ, այս իրաւագուրկներուն մէջ կր մտենն մտագարները, չաղաջական յանցանքով դատապարտուածները, շահադէտները (անոնք որ իրենց հաշշոյն ուրիշներ կ'աչդրուած են անոնը մասին որ օրենդին դէմ կը շարժին։

Ագրիջինները կը գործեն

ԼՈՆՏՈՆ, 12 օգոստոս.— Աֆրիտինհրու ըմթոստունիւնը երթալով կր ծաւալի։ Վերջին լուրհրու համաձայն, անոնջ կր ոուին յարձակում գործել Փէշավերեն 24 մզոն հեռո Նովշերայի վրայ։ Բազմաթիւ կառախումբեր որոնը դեպի այս րաւրնար նդեսոարրևուր վոմդի։ թուղի խուղե հղեսոայրև ջն-գրեչիր ճամաճը օմրավար ուգրև վե փոխաներիր, վետքի ես-բողնչիտի վետի, համատեր մտանուրել հետևում մշմե --ւարած կը մեան Փեշավերի շուրջ, պարտեզոհրու մեջ եւ

երակեն պատակագորջին վրայ։ Քաղաջը դրավորու ուշ »և կը Աֆրիտիները նին հրաժարան։ Աֆրիտիները սիկասառութիներ կը վերագրուի բոլջեւիկ-եան դործականերու, որոնջ Աֆղածիստածէն կուղան, ինչպես Տերիկ ազգայնականներու, որոնջ տեւական յարաբերու

Blub dty bu Vnuhnemijh Abent

Wandy appeared headle wought whom be been been by ավերի մեջ, ուր կավմունցան հրիատապա հրեւմծ հկան ֆե. ջավերի մեր, ուր կավմունցան հրիատաարդ խում թեր, կարմիր Շապկաւորներ անումով եւ որո՞ւջ Անգլիոյ դէմ լեցուած են բումն ատելունեամը։

ւլերջին երկու օրերու ընտացարն, Փեշավերի անգլ, պահա-յորքը օգնական մեծ ուժեր ստացաւ։

Մեաջլիական օդանասերու ոմ բակոծ ուժը կ արգիլէ ըմթոստ. Ներու կեղրոնացման եւ ուժերու համակոմը հան փորձերը։

եպրու դողորոսաբան ու ուսույու տասարբություն դորջորը։ Լահորի հեռադրական Թիկերը՝ կարուհցան ընդոսաներուն կողմէ, որոնը, Թէչավերէն մեկնող բեռնատար կառախումբ մբ կրակի բռնեցին և վիրաւորեչին անոր մեջենավարը։

#### RADIO - MÉCANIQUE

Առանց ձեր գործը ձգելու, ապահովեցէք նոր շահ մը, T. S. F.ի գործիքներ ծախնկով ձեր ազատ ժաժերուն 7/461' Radio-Mécanique, 56 Rue Corvisart, Paris (13e), It Dno' Corvisart

### ዐጊኮኮ ሀኮቦԱՅԱՐՆԵՐՈՒՆ

UPUS BUUUPPULLUSPE ԳԱՌԼՕ ՇԱՀԻՆԵԱՆԻ ՃԱՇԱՐԱՆԸ 34 RUE ST. LAZARE, PARIS (9e) Utpno' Peletier & N. D. des Lorettes

ZUS4. PAN-BUCUE - POLYCLINIQUE de BELLEVILLE 

Z. 8. Դ. ԵՒՐՈՊԱՑԻ ԿԵԴՐ, ԿՈՄԻՏԷՆ ԺՈՂՈՎԻ ԿԸ ZՐԱՒԻՐԷ

րոլոր ը'նկեր՝ները ստիպողարար՝ ՏԷՍԻ՛ն. — Այսօր։ Ժամը եւ ժողովի վայրը կը ՝ նշաջակուին տեղւոյն վրայ։

կրընոզել. Վազը իրիկուն, ժամը եւ ժողովի վայրը անդույն վրայ։

<del>Քերկայ կ</del>՝ ըլլայ գ. գ.ի լիազօր-ներկայացուցիչը

**ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՆՊԻ ՄԷՋ** 

Եոգկատի եւ Շբ<sup>ր</sup>. Հայր. Միութեան ԱՆիերի մասնաճիւգին կողմե։ Այս Շարաթ իրիկուն ժամը 8.45ին Պուտ Քոլոնպի Թաղապետական սրահին մեջ Րիւ տէ՝ Հալ։ Եր ներկայացուի՝ PUPLUAUDE UUNDURALPALC

be AUCSOLU WILLIFUL & (Smepsin) *եր մասեակցին*՝ չիկ. լանիֆնան, գ. գ. գրիգոր վաճան եւ Բփնաա *ընձչախուղեն*,

Մուտ ջ 5 և 10 ֆրա և ջ Հասոյնի պիտի յատկացուի հիշանդ երիտանարդի ՛մը

TUTSUZUTTEU TULFLE UTSURET UES

գազմակերպուած Շավիլի Երիտասարդաց երկսեռ միու-Bhale handt hopmuch, 17 Ognamour

TUTSUZUTTEU HUTUUNCH UCTUHUTERT UNDER

Կազմակերպուտծ Հ. B. Դ. Վիքնի «Քրիոտափոր» խումրին քէ։ Այս Կիրակի առաւօտեքն ժի՞նչնւ իրիկուն անդւոյն Հ. C. U.h ծանօթ մարզադաշարն վրայ։

Արտասանութիւն, հրգ, Նուագ, բանախոսութիւն եւ անա-կնկայներ։ Նոյն օրը կապքակերպուան է Նանւ բաժակի ժբցուժ մր, Հ. Մ. Ը. Մ.ի Վիէնի, Տէսինի եւ Լիոնի Ջ. Ե.Ո. Միութեան bunedphpne's dhibe: Zolu whethe

#### THESUZULTED DUPUELE DES

կազմակնըպուած Հ. 8. դ. Հրայը խումբին կողմէ։ Այս կիրակի օր մինչնւ իրիկուն Hôtel Beausejourh պարտեզին մէջ, եր մասնակցի 640։18 նուագախումբը։

ից խոսի Ըսկ, Ռ.Է.Ն Արտասանումիւն, երգ, պար եւ անակնվակներ չշխակիւնիլ, Մուաքը ազատ էչ Այժուհե, ազարագային մասնաւոր սրած գիրոկ տրամադրուի: Շոգեկառը առնել կառ տիւ Նորէս 10.23, 11.51, 1.4ք

**ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄՆԵՐ** Վաղը Ութթան կեսօրէ վերի ժամը 2.30/ն Ժուայէօգի ժէջ Իսկ Կիրակի կէսօրէ վերի Փոն ա'Օպնայի ժէջ ար հերկայացում ՎՐԷԺԻ ՈԳԻՆ <sup>ՀՀ</sup> ԽԵՉՕԻՆ ԹՈՒԶԸ

6 6 7 4 U. 3 U. 8 11 1 1 4 1 2 6 11 9 1 1 1 1 1 1 2 Ա. 6. Հ. 4. Խաչի կրբնոպլի մասնանիային կողմե

ի հայաստ կալմաստի աղկահաններուն Այս Կիրակի ժամը 25% Rue Jean Massé Sacré Coeurh արանը

4. 8. 1.

նումբի ընկերները ստիպոզա-բարժողովիկը հրաւիրուին վաղը Ուրբաթ իրիկուն ժամը 8.30ին

ծանոթի հաւարատեղին։ Պար-տաւորիչ ներկայութիւն։

2. b. A. Chackbun Duppap

վիճաբանակ և ժողովը այոս Հինպչաթնի իրիկուն ժամը Սի Ֆլոբնայի սեք։ Շեւն՝ կրձևչ Մեր ու դեմ (շարունակունիւ Մեր ու դեմ (շարունակունիւ

Մուտքը ազատ է։ ՄԱՐՍԷՅԼԻ Կեղբ, ընտրոզա

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

վարչ ու Թ հանո

— կը ֆնտուուի - Ցաթունիւն — հր ֆնտուուի - Ցաթունիւն

ԱՆԿՑՈԼՈՒԻ ԲԵԿՈՐՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

Լիոսի դանգանակունիրնը.

Ո. Երգեկելնան, Մ. Ջազըը,
հան, Խ. Մարկոսնան, Ս. Եղեկ,
հան, Ոմն, Յ. Սաֆեան, Յ. Խո

hade, 19th, 3. Impleade, 6. throughout, 6. throughout, 6. the fliphinds, 6. translate, 4. the fliphinds, 6. translate, 7. translate, 7. translate, 7. translate, 8. transl

BUPGUSPSU

PUP. LE Unhiltion Unique



L U U U 400 14 ZUS AULDIN

15, Rue Henri - Murger, PARIS (19e) Tel. Nord 38-27

h'nigh լաև աշխատաւորներ՝ coupeur, monteur, p

ՅԱՐԳԵԼԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐ BUT 45 LT ZUGI 10 UU 44 10 UU 45 10 UU

Ամենավերջին դրու Թեամը մեջննաներով օժտ

ձրև տնսակներ, գիններ անմրցելի, ֆորձնցէք ան եւ պիտի տնսնէք տարբերումիևնք ձեր գործածած պատրաստած սուրճին վ`ընդումինք ապսպիանքներ սանմանէն եւ գուսաններեն ֆափաքորներու կր գիրբնու Յարվեւ **փս**ճնաճարակ գո դբջաճարակ **վա** 

> Մեծաքանակ գուլպայավաձառ TPRAKE QUAURAPTESOP

Այրհրու եւ կանանց գուլպաներու գնման կամ MARCEL ROUVEYRE. 1 Rue d'Aguesseau, Lyon-

չևցերոՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ \$ L O f b B **чи**лиепу

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e, լբանըս ցա<u>է</u>ոն և գլեն լիջել 26mmamin Littre &

Արեշիլեան եւ եւրոպական խնամուած կեր<mark>ակ</mark>ո



Unekeleut **ቀ** L U Ք Ն Ե Ր



POLYDOR MARQUE DÉPOSÉE

Columbia COLUMBILL MÉTRO: BELLEVILLE

ODEON ել ԵՇԱՆԵԱՆ

56 RUE PIAT, PARIS (20c). UUFF AUSUPULFEUA BUTUFFL

ԿԱՆԽԻԿ ԵՒ ԱՊԱԿաս UUES LUK 2020 EK OLAF AKSESPL STUSEUSE SKAUPAITS E

Lughthur, U. Ututpshawn, ամ սինչմա, կը ներկայացուի ափոլէոնը։ Գ. ժաս, (ուր կը եսնուի Շոհիւախունի։ 3. Ղազիկիստի, Ս. Սկվերդիստո, Մ. Էժտա հարևան, Պ. Գապագ, հինագնան, Մ. Երսանան, Թ. Երսայնան, Յ. Վերպելդինան, Կ. Մաժասնան, В. Արասարիժ-հան, Յ. Քերոիկիստ, Գ. Սո-ժունեան, Մ. Զերոիկիստ, Գ. Մեջ. գիւրութեսան համար որոշեց կութեանց մասնակցելու իրա-կութեանց մասնակցելու իրա-կան անենցով՝ կեղրակի ժողա-կան արձանագրութեսան Ly-more than the change with the book of the change with the book of the change with the control of the change of предпериями этомо петему придадительный от удиот де-сту дину 5—7 %. Тырууданды приментор, 13 Rue des Dominiigiham's, U. Oquacqham's, b. U.S., թէպլիհան, Հ. Եփրհանան Մնակհան, Տ. Չիֆթնիպաչհան Naturbant, L. Papashat, Դ. Յովմաններիան, Շիլիհան, Տիկ. Աղաճանհան, Մ. Գողոս-հան, Տիկ, Մարկոսհան, Ա. Նոր-արկնան 10 ական ֆրանը։

թժեր. Եւ ՎիՐԱԲՈՒԺԱԿԱՆ

**ትዜዮ**ሆዜኚ ዜደብ ኑ ' 10 Rue Beaugrenelle, Paris (15) υς ₽ρο' Beaugrenelle

Միզանցքի, փրոսն անի, մորնի, արիւնի, կանանց ճի-ւանդուն իւններ եւ ֆրան-կախա։ Ամեն օր ժ. 10—12 եւ 3 9։ կիր եւ առն որեր 10-12։

EMPIRE uputto-zot 37 Av. Wag IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIONS 08bis, Rue Lafayette Paris (10) BRASSERIE HAROLA

3 Rue la Vieuville Place des Abbesses Métro Abbesses, Tél. Marc. 39-88 LUPANH UPULLER դ որ ոն ոսպ , լի. հացկերոյնի, երեկոյններու եւայլնի համար

UUUTUALS PAN 96 r. Rivoli, #5p. 6ml

Longled.) pr fine formedurfypings pr finenced gulfs pr gub geftamud amprima, Nation

### ԿԱՐԱՍԻՆԵՐՈՒ ԱՐՎԵՍՏԱՆ**Ո8** MAISON BOCCIO

ճնասդրդակի առնձ ու եռըչքարնուաց փանտոնրդն, փամարն, միյուաթ, որ տճող ու է ու ժորտանար հա ժերքը ոգողը։ 5ն գտիդորն ու դեռնատարգրըն երը Որգահորտի ու փանհանության վորասարան իր

Նախարան ձեր գնունները գիժեցքը Գ. Կիիբեղ կինք Ժամը 8—13 եւ 1.30—7. Maison Boccio, 1 Passage Paris, մէնքը՝ Bastille, Թռամ. 101, դեռ. Roquette 6

THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE

በՒሮԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Միշտ ունննալու ճամար ապուխտի եւ երչիկի համեղը եւ մաքուրը, դիմեցէք ուղղակի ֆանրանա

պուխտագործ եւ ապուխտավաճա

HAIG WARACHLIAN + Fabrique des salaisons Orientales 16 Rue des Hortensias St. Just. MARSEILLE

որ իր յարգելի յանախորդննիուն դիւրութիւն տ բացան է նաևւ մենրանարց վր (կայարանին մօտ) Petites Maries MARSEILLE.

eities տնուսս ուռություրը։ ս'ընդունի ապսպրանքներ ամէն երկիրներէ, վե Հռաբրաբանակ եւ կ'ուղարկէ կատարեալ ճշտապա



64h930U

ծՖԱՒԱ 250 ֆրա-ԱՄԵՐԻԿԱ 6 տլ. 10 տլ. 100 ֆ. 200ֆ.

"HARATCH"

Directour-Propriétaire SCH. MISSAKIAN Եմբագիթ՝ 235, Faub. St.-Martin Ե. ՄԻՍԱՔԵԱՆ PARIS (10°) ⊭մըագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

METRO: LOUIS BLANC OU JAUR Teléphone: NORD 67-23 a c. ոգու 270 200 Հասցեի փոփոխունեսան համար պետք է վճարել 3 ֆրանք

15 OANUSNU 1930 15 A O U T 1930

9.65. 50 UII5.66II

DECEMB

9. SUPP PPh 1340

OPUPERP USAUSPL FULUFUGUE DE APUGUE

ersuant ourantuc

Իպոամիս Թայի պել կի յայջառառե

0PC 0Ph &

Արեւելեան Նահանդներու ընդհ. դննիչ իպրանիմ Թալի պեյ շոցեկառողով Պոլոքն Ատանա ժեկներաւ։ Մեկնելէ առաջ հեոհեհալ յայաարարուԹիւնը րրաշ լրագրողներուն

«Արդէ» կը սպասուէր որ Հաճօն ալ Մարտի»ի սահմա երքս վրայ բակարդ փորձէր։ Ներման օրէնքէն վարհնալով, Հաճօ Սուրիա մնաց։ Որպէս Թէ այդ օրէնքը՝ ճրատարակած էինք զինք և Ֆժանները խարելու ճամար, և Թէ երկիր մանելնուն պես զիրենը բռնելով պիտի բանտարկէինը կամ սպաննէինը։ կարգ մր ջաղաքական շաբախընդինըիր փորձեցին

անած գործիք դարձևել, բայց անա տեսան իրենց մեանկութիրներ «Կարելի է նոր յարձակումեերու սպասել Սուրիոյ սան մանեն։ Բայց հարկ հղած միջոցները ձևոք աոնոշած են բոլոլ հաւանական յարձակումներուն դէմ։ Արդէն ժողովուրդէն չկայ մ էկը, որ ահո՞նց դործակցի։ Ժողովուրդը շատ դոհ է կառա վարութեան հետապեսրած քաղաքականութենւէն եւ պարզապէ։ սպառնալիջի վրայ է, որ կարդ մր անձեր անոնց ենիարկուև «Հառատաստաց է սե տերւթվրաց գրեչիր ժքանթենտեմերդը հար։ բոք ժոհգտինովորեն շտա ճիքրե քիր։

արտասական դարարական արակ ուսումար մանժաստական մե փոլինի բոսմենրու, ինչպես նաև. հարնւան երկիրենրու կարգ գն ռասետմառ առշաօբբարբես։ Էսյքաասբ երկրաժեկը։

«իմ առած վերջին տեղեկութիւններս կը հաստատեն թե իրաց ջայուած են խարգանի հրոսակները, որոնջ Օրամար գաւառակին վրայ յարձակած էին։ Վերադարձո Տրապիզոն Էրգրում - Վան ճամբով պիտի կատարէի, բայց հարաւային սահմանի ղէպքին վրայ, ստիպուհցայ Ուրֆայի ճամրան նաև ընտրել։ Ատեն մը պիտի մնամ Ուրֆա ևւ պիտի ջննեմ հարթե ծասերծերու «ժիլիս» կազմակերպունիւնը։ Այս հայրենասեր. Ները ժամանակին Ֆրանսացիներուն դէմ՝ այ հերոսունիամբ hancud bis, be dumus bet fit win whated me agreend anhաի դիմաշորեն կատարուած յարձակումները։

«Ուրֆայէն Տիարպերիր ու անկե Վան եւ Պայագիտ պի. ախ արգարվ։ ին ասած վերջին տեղեկունիւններուս մէջ որեւէ լութ չկայ ձենիլ փաշագատեներու Տիարպերիրեն փախչելու

### Թոլական զեկոյց կռիւին մասին

Elithert. 8 .- 2 was no 500 Shwinged Uniphuste dbp սահմանը անցած էր, չկարհնալով գիմադրելիրեն ղէմ գրկուաժ մեր ուժերուն, Սուրիա փախաժ է։ Հաճօ 16 գիւղ գացած եւ ժողովուրդը ըմբոստութնեան ժղած էր։ Սակայն ոչ ոց հետեւած

Upwpwmh zarpie anzarde ile zmbarymiarte gia .... զակներուն բնաքն յումի ժամը մօտեդած եւ

գրեն արմի ի սուրըապը դախատեր տասանարարար մետ. Հրամշրաբ ին չառինութ իք Ռևթբրինի նղեսուսարիար մետ. անածայն։ Ասոր հաճար, կառավարու թիւնը լուրք միջոցներ

### mershu te Turuhunsuli

Թրդական Մծատոլու գործակալունիւծը կըյայտալարէ Բէ Թուբբիոյ եւ Պարոկաստանի յարաբերունիանց մասին այլագան ու հակասական լուրեր կը շրջին, ուրեմն անշիմն են թէ բերկու երկիրներու միջեւ յարաբերությեւնները բարեկա-

երքիերիքը քարապը անաշաց չրատերե վե քե համարք դեշտ 4ngit bit Beautin's zeguinighbene ittg Phepmbone at a hummonemy and anachteribe phase the ոշղղուած հանո Պարսկաստանի դէմ։

Թուրջիա կր պեղէ որ Պարսկաստան արտոնութիւն տայ նաշեն ժօհախաւդերևութ դարբինու առևովաքար ջան թո մոտիքու

նուղը Ֆուներիսս փովդէ անմէր վաստևստա ինսմութիւր է։ Ցավայի է անմէր թե անոնդակար սանդարտվուքոն էսյանո

### Undhamhuli line dupungurphili

Մոսկուայէն հեռադիր մը կըտեղեկացնէ Թէ «Գրավդա» Թերթի կը դանդատի սովհատկան հերջին փոխառութնետն կրոժ hammenhay dapanne Bhair Sudup: Uppaphe difright and huատրուած արձահագրութիւներից 35 համին կը համիին հախա «Իրասութին հարիւթին 35 համիւ կը համին հախա Հ ցիները հետ 3 առ հարիեր չափով միայն արձանադրուած հետ

ինչպես գրած էինք Հայաստանի մեր բաժնին մէջ. Մոս. կոշտ որոշած է 2,230.000 րուրլի ծոկայ գումար մը դանձել հատեւ Հայաստանեն միջտ իրթեւ փոխատունին, «Դեպամեակը չորո տարում» կատարհլու համար։ Երեւահի Թերթերը կր գաև. աէին Թէ յամր կ՝ընթանան արձանագրութիւնները։

Հեռադիրեն այնպես կը հասկցուի, որ փոխառութիւնը ձա-խողած է սովհատկան իշխանութինան բոլոր «հանրապետու-Philibpulle deg.

**ՄԱՄՈՒԼ** 

**ው**በጊ ጉሀጻታኒ በኮ ባሀጻታታኒ

խմբագրականի մը մէջ կը գրէ

estinnigh Bundtun ant Bt տեղույն իշխանունքիւնները երեւան <u>հանա</u>ժ են հոն **յամայնավար կազմակերպուԹիւ**ն որ կ'ուզեր խուովունիւններ ցուցին Թե իցրեւ կացմակեր րայուաց ըր բերութը ֆավայրա-«Սությերը, անանագնուխ դբևետվարներ, որոնց ՔՍԱՆԵՒՀԻՆԳԸ Հայեր են։

լլենը գիտենը, որ ձերբակաուածներու տասնապատիկ հի. ով դայ դաժամաավարներ հայի ֆրասվարակ գրան, զիթերք մեջ <u>წաւու մը քինին իսկ չին</u> կրնաը արիւնել։ <u>Անոնթ ամբողջ</u> ֆեզոսուեծիւնը կոչևը ու բուր ջեր Թխելուն մէջ միայն կը

բայց ատիկա միայն մենջ ւիտեսք: Օտարը չի գիտեր, դա**ղ** ենք, գիտէ իսկ, գիտնալ քուղեր։ Մանասանդ, երը ան, մոլեռանդօրէն նականայ զգացում ունի և և մեզմէ կը խորջի։ Անոր դամար, ավարձն դիանագ դու սա 16 դիակ Հայը, լիսուն ուժանակ կ՝արժԷ։ ըրովնետեւ կ՝ուզէ որ այդպես արժե։ Որովβետեւ այդ պես կը Թելադրե իր շահը։ Որով, դետեւ այդ երեւակայական ար-Ժեքին շնորնիւ անոր կը տրուի Ներու միջոցով, իր չս∣րած դայ զանգուածը դարուածելու դամար դի\*լ տեսանը օրինակ֊ ւնը, մինչեւ իսկ մեր գանազան ըարեկանևերուն մօտ, որոնք այասերած շայու մեդքը, յաճախ ծնան վրալ, կամայ կամ ակա գանազան առիթներով, մեդաւոր մը կանգունով կը չափեն ավբողջ βայուԹիւնը, գործուած յանցանքին ամբողջ ծանրուԹիւնը իայ ժողովուրդ-ին վնայ բեռցնե. Մու ԹեԹեւամտուՁեամը, ապա 

գսանեւ կինգ շայեր ձերըա. գէլըունի մէջ եւ արդէն դակա ոտքի ֆիտքբնուր վետնէր Ֆաևսև կ՝ երկարեն սուրիա նայութեան դէտ զանգուածը ամբաստանե. ով եւ ֆանրային գրգունիւնը անորվրայկեղջոնացնելով։ <sub>Ճ</sub>իջդ Է որ **Մա**վեսատուԹիւնը (30) վրայ 25, շատ մեծ ըլլալով, կըթա1 դունրևն ավտանգք, եա18 ա1 է անմ-անացրբեսը անան զաղա մգ ժողովունքին բացարձան Որ ու գողովուրդին բացարձան դանդեպ, որ ոչ ժ**էկ կ**երպով ինքում ահատասիսարտաս և վածախրենի դը ատորբավ տև ասշիլ ծարի դը ատորբավ տև րուն ֆամար։

Մենն ո՛ք պետական ուժ ունինը եւ ո՛ք ալ ոստիկանու-Թիւն ու դատարան մեր ծոցէն սշիս ըիսվ քանաժսեջըընն ւ նուն օրէն**ր**ի, դատելու և մեր ծեռքով պատժելու ճամար

գու գուղուքիք:» Ձրբi արվություն իհիտորս-բրայն ինյուն շոլանաս-բիբըն ֆուրին-ցուշելուի վուցագներ քազան,

⊰. 8. ዓ.

**ቀ**ԱՐԻԶԻ ՏԱՆ ՀԱՄԱՐ

(Հանգ անակու Թիւն bennagain Aban, andhorth)

Ադեքսանդր խատիսե<mark>ան</mark> Թաղէոս Մեծատուրեան

46,717

ընդեր. գումաը

SEPZE TESE HARBUHSARPHATE

շնորդաւորական հեռագրին, ՖէԵնի պեյ նալովայեն նեռագրած է այդ Թերծին Թէ իր կուսակցունեան անունը որէր. ովեսա գիւմնունիքա, (Ավատ Հարնասկրասւարիքը) է, րւ Ֆե

շուտով սլիտի Որատարակե ծրա,

<mark>և</mark>իրչ այդ, թրևթրեն կանժ դն տեղծկունիւններ կը ֆադորդեն ծրագրին մասին Այսպէս, «ըակէտնրը կան ծրագրին մէջ... 1. զուսակցուԹիւնը դանրապե տական եւ աշխարդիկ է, այս ինքն կըօնքը եւ աշխարհի գոր ծերը իրարմէ զատելու կողմնա կից։ Հ. Մենաչնորիները պիտի տիճան պիտի ըլլաթ 4. կարծիք ազատունեանյարգանը։ 5. Ձուր նիտ կրուս քանակ դրտու Մժան րու Դաշնակցուննան նվան րուղական կազմակերպուներն ներէն։ 6. Պալըաննան պետու Թիւններու միջեւ սերտ միու Թիւն մը պիտի ֆաստատուի 7. Օտար դրամագլուխին մուտ ըր ապակովել։ 8. Նկատի ունե նալ որ Թուրքիա Միջերկրական.

ևար արտունիւր դեր է։ կ'ըսուի Թէ Ձէ Ձի կի պէլ ին ԹեկնածուԹիւնը պիտի դնկ հրճսփոխանականԹափուրաԹու ներէն մէկուն, ևւ այս տարի իս<mark>կ</mark> պիտի մասնակցի խորհիդարա Նական կետնքիս։ Զրոյց կալ նոյն. պես որ Լոնտոնի դեսպան Ֆէ րիտ պել եւս ֆրաժարի, ու երևս փոխան ընտրունլով րոն վուռավասրդար նրմի ճան՝

Դալով Ներկալ երեսփոխան նհրուն, կ'ըսուի ԹԷ անոնցմե 65 իոգի արդէն իսկ յարած են <u>Ֆ</u>Է**թ** . 6ի պեյի կուսակցու<del>ն հանւր միջի</del> դբա ընի (Մփիսը ժանակիստն) անքան կերընթ.— ընտ նվեսբ ըն հի անձև վարուանն նենիպ ելի, բեշիտ կալիպ, բ<u>ե</u> ճէպ Ջիւդտեւ, Աքչորա Օդլո հուսուֆ, Հասան Ֆէդմի (8րապի զոն), Մազգար Միւֆիտ եւայլն

գտվը, ի,նոք «նօր փողդա», ժամի երկու կուսակցուն իւններէն <del>յաւ ասարակչուոյի դերկատարե</del>լ

ըսմեն փաշա ալ կ'ըսէ - Ձե գույու նակու Թեավը գորունակունեամը կ՛ընդունի Ֆէնքի պէյի ձեռնարկը եւ կ՝ աւել ծրբ, փառավանությար հնաջ Ցութբար դն նթթյանծիր աւ Ցրբ թբենրժմիդաժին վուսավ ժոնգրեն առգլի անժիւրաւոն

աստճ»ի հոճսնմ- թիւն քմե նեկեքը աօրիր պատգառով կը տեսնէ կիրակի

(Լուրերու շարունակուներւնը կարդալ դ. էջ)

BUON HOUP **3. 8. 1436448116646** ուրլու Մվերևորութ այց վերև<mark>ով</mark>ու

Վաղբ կր բացուի եւրոպայի շրջանի Հ. 8. Դաշնակցուցետե նրդ Շրջանային գաղովը։ Ռազմանի և կազմակերպուանը թշանենրէն պատգամաշորները հաշարուան են, մասնաւոր հանգավառունեամը, նոր ուժ ու Թափ տալու կազմակերպոււ

Մեր շրջանները թեև իրարժէ հեռու են,րայց սկզբունքնե ով և գործունէունեամբ շղնայուած են իրարուև կը կազմեն ուս բանակ մը այն յեղափոխական՝ կուսակցունեան, որու

2. 8. Դաշնակցու Թևան այս տարուան շրջանային ժողովարին առամահին արժել մր կր ներկայացնեն։ Անոնջ ջառասուն ռարուան պատմուննան մր ժառանգորդը՝ կի հանդիսանան։ Ա իւրացնելով անցեալ յեղափոխական բոլոր աւանդները, նոր աջով եւ վճռական կեցուած բով՝ կը պատրաստուին կեր

հատարրով եւ վճոական կեցուածքով՝ կր պատրաստուին կերտակու գայիք պատժուժիւներ։
 Ֆամեծակ մը նրվ, ժողովհերը, իրենց բազմանդաժ պատգտմատրեկրով, Դաշխակցուհեան հաւաջական կամ քր կր մկ։

պետարեկրու հայուհեան վազմակերպուան ումի դիտակեց ու

վճուկան իսսոցը կր բերեն ամրոզ՝ հայունեան՝ մամաւորա
μար մեր ազգային ազատագրական մեծ գործին համար։

Ուհերորդ նրվ, ազատագրական մեծ գործին համար։

հայուներու մրվ, ազատագրական մեծ գործին համար։

հայուները ազատանչին, որ անձեց կոչուած են կատա
արտ մեծ ը այնատանչին, որ անձեց կոչուած են կատա
հետ։

Մաջուր ու սրբազան աշխատանը մբ,որ մեր նախորդները ոսուր բերան աարերբեն՝ որաստուն երկար տարիներ, տարին շատ դժեղակ պայ-աններու մէջ։ Հազարաւորներ ինկան այդ հաւատատր ճագարքին վրայ, ու իրենց ամբողջ ունեցածին հետ, դոքեցին ա**եւ իր**ինեց անձը, գօրացնելու համար կուսակցութիւնը գատադրական մեծ առաջելութեան մէջի Զգետնուած ժող համար կուսակցութիւնը իր ուրդի մի առևական կորով հերջևչեցին. կազմակերպու Թևաև րգապանուննան և զոնողուննան վարժեցուցին այս ժողո ուրդի ընավիր գտուակները, որոնց աշխարհի չորս կաղմը տուած առաջինունիւնն ունեցան մէկ դրօշի տակ գալու

նղեն ու սարկացած բազմուխիան գլուխը կանգնելու համար։ Կազմակերպութիւնը ուժ է։ Ու հայ ժողովուրդի ցառապատմունեան մէջ Դաշնակցունեան կազմու երպուած ուժն է որ կը ցուցադրուի։ ԵԹԷ Դաշնակցութեան ույս ծրվար տարիներու անուման նիրերն ու Լանջերը, պայա գարի ողին եւ հայունինեն իրարու շղնայող աշխատան չները, հայա գաժ մի չեղնան համարնեն չ, հայկական անրողծ կետծքի չէնքը մերի պետի ներկայանայ խարիկան, առանց սիշներու եւ ա-

oug winep wambene achemy des <del>Կազմակերպութեան այս յարտաեւ աշխատանքի համար</del> հորէ» ճառաջուած են մեր ընկերները առելի ու առելի ավրա ցեկու ջղթան ճառատաւոր բանակներուն մէջ, կոելու ու

ճառաջական կամջը, ճառաջական աշխատանքի

ած եր խուրձ կազմելու Դաշխական բաշողութեամբ մբ Հարաւոր հրիտասարդներ, մաջնիսական բաշողութեամբ մբ ած պատրաստակավուի հավոր ստած ձև հիշու այն պարտակա ու Թիւմահրը, որ մեր Նախորդները կտակած էին մեզի։ Ռոկ, P Շրջանային ժողովը, իւրոպայի շրջանի կազմակերպու Թեաև ndne Bbuile umbawithbeth whath nearly be sommawed we ր ու ժղայինի տեռողութիւրն այր ռիմիֆրար աշխատարճ երի տիաի արորք ծաստոսշր ատևուտը այլտակը ջրևոստ իրուն որ կատարած են անցեալի մէջ, միջա դարբենյու գերպական շիզը ցիրուրան եւ անկամ գտնգուածին մէջ։

եռյն յարատեւ եւ անքրաժեշտ աշխատանքն է որ ելու կոչուած է Ցրդ Շրջանային ժողովը, գարբինի մուր. and a manage of pres monter ambagueng app Sont

part be dupdfilbparte

Այս տարի եւրոպայի Դաշնակցական մարժինները կրներ. նաև ժողովին բեղուն գործունեու Թեամբ մբ: Բացի սովոանաև անողակիս ընդուն դրդասունը պրատար մի քարի արդա «Նաև եւ կածոնագրական պրատասրունին մին ինչ , ջրանը «Արումեան ձաև երենումին քոլոր շրջաններեն ընկերևերն «Հասակիրներն իրնեց կերմ մասնակցունիներ ընկերևերն կարևոր ձեռնարկին, երեք ամաուան ընթացքին հան umplind for 50,000 prates

8. Դաշնակցուննեան ըննացիկ գործերը, տան հիենումը, ումակական պրոպականար և մշտական անուժ տ աշխատանըներ ե՞ն, որոնը կը միաին եպոր ու

անելու մեր կապատարինը եր, որորը վել սիարը ավոր ու դրատվ ը տեղու մեր կազմակերպունիերը, որ կաւա ու անեկան կաժ Վ պիտի կրնայ դեմել դեպի մեր հիմնական հայասակները։ Երջանային փողովը այս հաւտարով, պիտի ձեռնարկե իր պատրասկան ու մաքրոր աշխատանըներուն, տանց անդրա-անասունում ալու չակադագնակցական ախուր ժԹնոլորտին։ Կ. Ս.

### **ፈ**ሀሀԲበቦԴԻ 29HSHUHTEN4

BUNDER 14 Babat II most gto

Depris baber God be 41buth beit pople wound ne Kab be JEZZHE, So'J, 4E hu Jum' J . Em. dmble phaginur ghreb the date wh changabened of ber beat Sale Amphugash wanswip of p bof mb ip փախոր տուներուն արան թեն։ կա. Lub. Spenbport budgarud qua pf of of the magan shi beater bought in public in theppo unghibben to bhough to ne by Knownghite Burdmabfud ինթոն բրնորի արևա**հերը,** խաղողի Տատիկենրու հմահ mancate Surpposer dema deology be abospp, h'Smaburmph men

mm A & Shows

Angudachan balah danagab. pto 40 Soup atup bods Alz Jbmay Spudwant Phili which has երկենդրենով ղջարձգի բրե ատևուկ գովիր վետ և

Sadadig pr factor barne ge bomby butto abobjac Sudup Տրախաղերը ազարկ ամ պՏովահիbeford buculates 40 unspit ba. fort www. 4/ht fow, nep 40 401դղան կար Քիր հրակներ Նաւակ before of the bacuquepublish quit: When 2 & box was bodow b dows, -Zujbe 4e suit quoto, or 4e fulubuu ap am gbpada he halubu 2 m Juhy Abm? Spument phatshy Surpep had durdm? All dudm? mu-Speak Aprels 6 Ambapa 66 blom? State of he want

U.Sw"... w'

2 upd wheh Bhib Se l'est dagadaipage b Sulmy pungfor Philips Je utu Skudha, 40 Shubih Sp. Phabepart, april 40 bbunche bright p. Spuzuch hungto fungs be Ind Int Ohr aft Bong Sa what 4p dugt bothlett warmit down յանկարծ կը Xաβի եւ աստղերու modphe of 46 4md lark oph 41functi oftepher Aiphiz of p usu, ap Jup be bulanch, be KyKybb, of wa unigh of Sumbboth quellang Stych when Luftha Set we, op 40 ww Joh, 4 hoby 40 bback wa-ஒந்த விருந்தி வடி, கொழி வளிக், வய poppoul uphogh de uten uniforde bbp 4'uplayt upbbpnit bpfu jt -

bupgar 426 p.

tropanithb's

whom all Tplury Ingland webbs Se, op gog Se quout te Batt app atpace gallybes at much ne natural puffe or Sadath 'h.e. who dack butht shi dbowige bampbame, - Splata Spb & babeg ub dulydduly ar duldlurg burnet barmangapah 26 gult in he blant dups raph's. unpt't bapt't, - or guisto 4p quagrache bright pho sty. Sastop be dunby anthonia bampabe bbp 4p Sheune pt. Bubhupd badach dpm. 1 բոցեղեն պատկեր մը։ Հրը-Apartenes wantend apper 40 ppocho, - blot of by Sho abou applying fams to menguite Bazamahe, dwalate farmens wytostą Saptantito annappee. frus 4'bpbchi, nahbath hazhh de atite magantanin imalurage արանը գեժ, կապոյա դրախատ Հաշեր, որոնը կարձես իրար կը frague fuelby a opophant tadurat 26 bugurag, Ab Igarally, bbpp 6 polity fow It Dalpant souppor the փանժնուած Հեգանեւ խաչեր 4wh whath, aparts dow 1 to Jul 807 www.wanadanadafiw.j անար են տանօվ։ Թո վրև. gungen Salababbe, or be aphile «ubqqt" Subpunkunifdfite»

be goed, Ludne wood, the mk' acapsto bafubhacfdfebe, mb'n At hitsaka hinepopulant comp Thre hobby Swjebbh pod Bhood, gament grumber, be stylent to թականութերենը,- այս՛, չունիս Swappbbpp, no my more no mbq,-Ambyoch mibpld mid luna mumberthett, be, while, put

CUPO 8'19 Datable degade Addespe for analy winitibut by ond by Ampanho, be capo while the

վերջին կզգին պատմական դար-Lab t be amonable mirebed po Shed with atth deway. - ՄոնԹԷ- ՔրիսԹոյի կոմսը։

Quounder of oby 40 mable dent Calgo m, bib: furmunemp bylfby be phephybus upber மூல்டு வரிந்தவம் தெயிருவநா க், வற Strait howard fundan 40 hande township aradage todars L ammithment oppositebookpad Apppenhaps beganigeted, surf sout fujphant, be usu aug 40 This farphi down

474/12 750 1/4 1 20 60 4 / 4 / 4 / 4 aboard of to fraguent dud put de, or northwest must be uspt . Aft. dat 4'befull of posts washouse. Low yould do me hade before Americas of dob garagaste undapa Chib to dapath shipp bbpp, dbg 4p wabb agbw46b

47644 266nzmb & 152466: Dungauran II. Gandancuby fb' ule munisher table than alleged pubu de bachebjac Sudue Bue. ut jightboard, apadg bémb to Zunp Sulvajar Popet Jasuth johnum. ptb whala Sucumpfaclabut. Wife waldhe Grot wow Soldfe**եր, շրեզ տոնակատարութիւններ** howb ba jbhuh Bmpuhiha, memquith of to howful bada she wambpugs se puguaph, pept and a dubanghtud. Ambabb

Anghouppe pulpe of by, Shin 46 4 bush, Sheub que Curbit, pable bbp padmaphbalbbpach Sudap « Wallet spholders & Sbpoop wyg. mbq b, ap wapub k, be bajthuh Spubungh She mamplapage Shap 40 Surumugiku At przytu be a'p bulkh (afund ada bul dala ug purpos the Sould highlis manite Sty) demand & akupa Spone Maboblumph burbby sbq, bubgbbfor Sudan mit normer Mounts Bt **யிரு திய விற்று வாழு நா** அரி wanter been filled popular Shawahpha 1. Shedwish

Puffeubet imbfli pra Sorbimpm-46 fughtabe, Butte quadrad, ubupt zadmbager lurangatept miles buffe fows, be fingethe ասու Հաններ՝ բակին վրայ։ Երկpapa Juph haphlibears maghe wanteny of half alpote of ind philip but to the pulle of the Bapaco deg 4º aupt for a samp pply or badabaday Inglarid.

to wandach Bt a junty pubmonforms toube Sal bift-Apamapap ale poster samparate gla gbp, stybbe Thomas, De. pubough jakanphapach lang rubb ub pu gramp Zurmenob pb իր երիտասարդական where blupushpadi - oppos quadare Phil Subact, belle Bloghe որ իր կետև քին մեծ մասը անցուց

U.Ju bophybbpmb dtg bppbill ապրած են 500 բանաարկեպներ 1914-1918, gun Sabarp wantpugsfit, w jouly Phub the que I wi be menuphagh applible

tansally appearing of urple

### ՐՆԿԵՐԱՅԻՆ ԱՊԱՎՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

PLO F BRU OFFERDE LOB.

Մակերային ապահովադրու Մակերային ապահովադրու գարհանգարուդրրեսու ար արժահ-րիտաի ուրրրունով նրատրրիար պարագաներ աշխատաւորչերը պաշտպանել աշխատաւորչերը պաշտպանել թեան, կանքսանաս անկարու Թեան եւ հիւանդութեան վբ

USU UNUZNAUAPAKAPKE Presidente

1. Հեւանդութեան պարա մանցինդրին այւ շնապանարին, մավորե գանիր՝— նոչքարացիրը այւ վինա-2. Retional What warm

գային,- ըժշկական եւ վիրա ժական ինամբներ եւ Shabha dhushi Shba manh, hi մունրար նրճանհիր, կուտի։

Ծերութեան պարագա յին,- հրաչիսաւորի**ն բա**ւա այն թոշակ մը՝ 60 տարեկա-ին։ Ապահովագրեալը կրնայ այս Թոշակը յետաձպել եւ կաւ եախորոց հայուհյարդարի են թարկել 55 տարեկանին

— Մահուան պարազային սիանուաց դումարի մը վճարու be chambleby, be formy ap.

5.— Ասկից դատ, ապահովա գրեալը եթե 16ՀՆ վար գաւակ. ևեր ունի, մահուտն, անկարու Յեան եւ հիւանդուննան Թո շակերևուր վետ կն ուսորա

Ապահովագրեալին եւ 16 էն վար դաւակները իրա ւունը ունին բժշկական դարժան

Unquisadungpudans umphacebus spudwajachip 4p fmdqurp mmmpufmdbpmlppt umlih damparand, annowateb. եսու անահատաներ վջահուդըրբեսվ ը պետու Թեահ Spr Handan dan

ำ งานเล แจนเกเนจะกา

արժա մ.առցի փարդա անգա-

Ո՛չ։ Բուէաթկուած օրէևքով, որոշ պայմաններ դրուած են աշ արումագրություն արձանագր acking sweetings Uning for upungsont gingmentarms munchimating phi mabile duple, Buzmy ர்ளை நர்ம் மும் கொடிரும் நார்.

Այնը է այս աստուրհաժակրև Տարեկան 15000 ֆթ. (այր

hang fig. aguab ganga ab mai-Sand furple, bb gmfn Bud gudmine 17000 \$ршия шбор 5мдир ար 16 տարհկանկն վար հւ սատաւոր մէկ զաւակ միայն acthi

19000 blt bries guint

Smapahl Subphily make, band

garlybig of the letter it pape

re toughbur dab at " un fe deft

sada to aph muters po daget

be qualdato byghtbpe, publ de

produced bettle whole fows.

Bequioff fragbe, bunbe, -

mmahmilbe danjabe, be acept n-

chberne staffe bufach Bagain.

թուքժիւնը, — անոր - աա Տժանին

down the Suff downer of the up he

arapata philama urpata he danigat

wholen Sour of hosts Shane

they be styled, bee achabitely

South Parote, Stanfolow dea

Ath man hapand photon sailing

mancap manghe whomat be

preprietalent part be south

fluin min manuchimanih got.

mushpe, opers you, he poplannot do anitable who be ama. bus, polite, asampal des ques de gabalit authoris acadia. Shed and myle of by boyord, be գիաննը Տաժույնապատկերը շութ. she Supper spindbBr loss to quauffi get p gayaga t, qtgrift and hapone

omprio, upoporezwiwij que opp, byp which foremember he Ludungtup Unbehler Such. on alou Sm John & alpah manh, websayan beffetbet for gb. The what salt to need but gramb Kusfprit frajto, sporte on Shawland bonoun ikh: Bloke whath has accombine Bhito, has bephonoupat boughton, to 200 Jac hobimin Jac Philo t, op denprob uto upmb incominable and. pair for mangbine Bbailer om pa's, hapa's, And warp op Sby bhd, bu boph p 26'd qualup 114pachagh be Dobogh, ent', b'en which ablaha.

**CAPECC SECTIONS** 

Ա. ՕՐԷՆՔԻՆ ՆՊԱՏԱԿԸ

մարը ծոյեր չէ թոլոր ջաղա.թ. հերուն համար։ 200.000է աւե քի բնակիչ ունեցող բաղաջնեnach be Smaramamarkenambuh fmbd qu Sbzmpppbur zmqmb րրութ վաստաւոր հրովարտակով which brakachacha, mia win հլադոյն դումաբն <u>է</u> 18000, ա ծոր համար որ դաւակ լունի, 20000 մէկ դաւակով, 22,000 bplac quewlad, 25,000 bpbg had welch quembelinds Ռարօգութիւր. — *Հետվահատի* 

մը հետեւեալ կերպով կը հշղե այս տեսակի շրջանները.—

omphy. - Utap amamby, 45p. այլի երեց համայն ցները Պուա Utu-Ltdt, Raputs, Landy Vous Applited Uth days, Ofthe Une Talm. Parette Gates, Pr Ummer. Voudopmunh, Ptunh, Updmu. Stoff, Utgot Luspy, Umply Utr-denser we Iti. Utyle, Umbp (Uth he Remy)

բարսեյլ. -- Մարսեյլի 12 հա մայնջները, Լա Միոթա, ա'0. լիոն.- Լիոնի 12 համալնը

soutale. Indus. Capungh Lougent, Uta-despe

մայնդները, Փէսաց եւ Շարպոն

thing dalah tangah Shpp, Parut, Parpparuis Ապօրեն զառակները կը մտ.

ատաւրքաժո՞ր վանջեի

Այո՛ւ Ապահովադրեայի ծախ րով հոգացուող բոլոր ազա.գ. Ները 6 շաբաթեն վեր եւ 16 ւարևկանկն վար, օրինաւոր ըլ յան, ապօրէն, կառավարուխեան առջևւ ճանչցած, ընկեցիկ Թէ

Աշխատող տղաքը եննակա՞յ եր օն բր հիր

Այո՛, եթե վարձքով կ՝աչ-խատին։ Սակայն վարձուոր չեն ժինուաց ունրաատրե վե քատա ամածն՝ սևորն շներծով չաև-րքառուրև ակը մահոսնակոչ են վարձքի փոխարէն, ինչպէ նահւ անոնդ որ առանց գրամ ստանալու, կ'աշխատին իրենց ծնողքին քով եւ կամ անոնեց

0 առանավարչթենն ինրաշր ա։ պանովագրուիլ Այո՛ւ Օտար վարձուորները

արոնը Ֆրասսա կը բնակին նուազն երեք ամիսէ ի վեր, կ'ապահովագրուին։

րեր արատարես ունա ական -Հոյնպես այն օտարական կը մասնեն Ֆրասսա (Մընկե-Հալ. furty) pr phhiarps he dpha գառնան իւ կանոնաւդ կ'աշխատին միրանոարի ո

Pulg, webit james he wh նենք թե ստարականները չեն վայնքեր ֆրանսացիներու բոլոր

quita mmpophing be mymenphy Sump be in sub shapebond to hunter built as Suppostops to public Pot apti-

կԱԹԱՆԻԿԱՈՐՈ

Այո՛ւ Այն անձերը՝ որ տար, ուսն 4է9 90 օրական վարձրով **บาริบากอาทา** րէնքին ննիակայ չեն։ Որո՞ն են ապանովագրեալ.

Quarajuaptuistene befar

բացառուԹիւններ կա՞ն

դասակարգ կայ. — Պարտաւորիչ ապահովագրետքները եւ կամ դանհունբարն թոնարուսն անա-ւսև առաջովաձևբանրի։ ընկwww.p. note: At tone whomb w. 1.- Ոչ-երկրագործ պարտա

դեր ապահովադրեալներ - Ոչ-երկրագործ կամա

ովայագոետիոչախո

— *Երկրա*գործական պարատանին առնաչավաժերաքորիո 4. — Երկրապործական կա-

գաւսն աահաչովաժերանրին։ ննայրն դր ուտետամին ա. պանովագրեամներ

Երկու ահոի պատկանող բոլոր աշխատտաւարները մինչևւ 60 տարու, եթէ անոնը վարձջը որ նշանակերինը։ Որո՞նը կրնան թյյալ կամաշոր

ուսարկագրեր

Upshammenphbpp, dage ann. ցատէրերը, փուրրա<u>ը</u>անակ վագուտքարդրենն աչ - վանչաստ աստիարդրենն աչ - վանչաստ Bulua 's quam dulud hmd umpl imbyuruh bilmiur, difam and afragalemin handle ு நியையாட்டு நியம் விறிரிடியார் 4 шишилер muusadaapha

Smugnitur zangmia fazis eta ale լայժաններ, ֆրանսացի ըլ Lat. 60th App füllmi, zmanifib անլագոյն չափը չանցնիլ, և արիլ ինէ արշակար կապ ուր որ եւ է էիւարմութիրը էք փնա-

Պարտադիր ապահովագրետլ.. արևու չապահ այս նգչիարադ վկայադիրը աներաժելտ այ պարտադիր կամ կամալոր ած մողանդաժդրակորայան մլա մար, որոն ը բանուորական հան\_ որատեան թոլակի կազմակեր. պութիւններէն կ'անցնին ա ար ան ել բուգրակու พญามพฤปุกเon uti he uth month b day կանանաւար վճարած են իրենե

Նոյնպես անհրաժեյտ դարսևիր, առաջավտանասիցարի ք,արնրիր քար րորն չադան սև առասանին ա-

օրինակ, առեւտրական շրբ. ջուն միջնորդ մը որ զաշակ քու-Նի 15000 ֆրանը կը շա**հի,** պարառնանուկաժ նրակրբև տադիր ռասակարգին կը պատկանի հեր առընի շացի, ի<sub>ո</sub>րջ <mark>ի</mark>,ննքա) գրբ հածսևժ դոտ-- եծեռ - ոն - պատվարի

եւ կաժ գործաւոր մը որ 16էն վար զաշակ մը ունի, կը շանի 17000: Պարտադիր ապանովագրծալ է, հ"նչ կ՝ բլլայ, հԹԷ իր գաւակը 16 տարեկանէն վեր բլ-

եթէ ապահովագրեալը աւելի ha smith man maniferent of the փը, կը դադրի ապահովադրու<sub>-</sub> Bhus sty արձանագրուիլ կարենալն է։ Բայց են է իր վարձ իր միայն 2000 ֆրանը աւելի կ dund ph mamily wants buch the Bump at per tath chillen mb յգ , ոգրամաձ

**ԵԹԷ դա**դրի ապահովագրեալ նկատունլէ, պիտի կորսնցնէ՞ իր բոլոր իրաւունքները։

Հիշանդութեան, ան և արու \_ թեան, ժահուան պարագաներու ասուկ ապահովագրութեան իրաւունընհրը կր կորմեցէ, պայմանաժաժէ մը վերք, որ կը աւի հարկային վարչութեան կանոնագրութեամբ։ Բայր հան முன் தெயிர்விக் கிறிமுற்ற அடிடு իր հաշուին արձանագրուած վը ճարումները իրեն կուտան հան. արաստում իրաչուն մաստուրը։ (հիկիանորդի իրաշուն մաստուր

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԵՐԱՇՏԸ.— Նա

իսադան Հուվըը որոշել — հա-կուրդի լերքալ, հրաշարե օգատ-հառաււ եր հայուուի Թէ օգոս-ասու Լեր է վեր 36 միլիոն եւ կես նեկտոլիզը ընդեղեն է վը-նոցան, հրաշարե հետևանարով։

իջ միած նի դերագոլ ուղղած է նայ Թեժևրուն գամաւորներու ընտրութ էջ միածնի կանողի**կոս**ի ը Երուր դասիր։ հայեսակին Արար անակայոն մասան է 26 Հոկտեմբեր 1930։

and bindarapal philosope կախողիկոսի խաղվան ու atup pour bandon's des Shamin Surbud Ammi յեսույ, Հալրապետական կայի եւ Գերագոյն չ ոսելուն գարար բական բուրան է ու աշխատարը չխրայել Manhart & Budget, mil 4 கடயு நம்டு வருகாடி 4. Աղգային Եկեղեցական մենայն Հայոր, ինչպես գային-Եկեղեցական Ժող գարբնու <u>Հաշհատերտո</u> կանոնադրութեան 22րդ U.ju & wanswalned Suj

ղեցու գերագոյն չահը։ Այսպես քսոր՝ ելով՝

gast Laghtap hanstach 454 գրութեամբ պաջառի աստանի կենարոն Swahn unshinth he down 4ndhumphhph նախադահութեանը, որ manch unchapted Rogant դեցական Ժողով մոտ Հոկտեմբերի վերջերին։ Մ. Իչմիածեր Գերագոյ

արտեական խնդրի հետ

Shi & Sambe guile de hi ունին Ազգային Եկեղեր Ժողովի դումարումը դիւր ine he dagado mamm ne funp spawybi whommywn of րակների եւ պատգաժո արութատար վարդակա գային Հայաստանով) Ագգ Եկեղեցական Ժողովի օր դի հարցերի, որոնդ հր դի հարցերի, խորհրդավի ptupad fannwannacud որըունիւրը ապալովին 1 44 հ. արգիկատակար նրակարակինու தியமாடி வருளையை பின்பிர் 1 3.45 செய்யும் நிம்ந்திர் தியர் มมามฎหมัส mpmotibite) byo. Sugara Gullmubpl ական հրատարակութիմ Գել նանալ Կախողիկոսական րութեան իներիրների հետ

9. hpwqajt Lughtop չունան ունալո է այգո ոսն իշխադունյրարն ալ մրքու ճոքսև չան կրդ**րհ**ի ugad så dagadah has harmongone dagad ի միամաութելն, որ ստացել է Խոբերդային ե տանի կառավարութեան հ Uqquespo-bybybs chanadh darambama be Phus be Appleared 1/2 истр дика тыртырая կան լուծման մասին, 🕬 յուլիսի 6ի Թիւ 574

ոտետրընս ըտատանով։ Տունիւր ուրբնոմ չանձիլ

արդար եսնոն կրդուր<sub>դ</sub> Uqquiph-U4bybgw4mb duth chadandle tableto Chapper 8/12

գոյն Պատրիարը.կ**ա**թե வையுடிகளிக் தீனியம். 2. - Cumputapet She

D.m.J. աժենայն Հայոց Պատրիար ը Կաթոգիկոսի 3.— Մատրութիւն A popularia Laghania

Unquife blangantes Samp mallar former ր եւ հաստատութիւն։ 1 - Չեկուցում Հայոց ագ

to bybybyne puptifinfune.

11 Fldbadbh he hupa Aprole the mingles you commournortep tomponsuzach duch.

Spindalp Tunprah long. ade, and anylo ardmulplud նրահակար չհավահուավև։ մե բու բույրությունն 

iqquesto bitanto u huma sonutypage up factionsfage Ab bun zamrazid zurklanfaz Wildum work U. Kahmained th main fadprale makentale fra-44 2 Amquadurmy & 198 2 mem ցեալ śայ ժողովուրդը,որ միչա խանձախներիր է Հայոց հայ. գետական դահի անսաստ Սետե եւ հեղինակաւտրու BANJ Bynsman adh thuhamhur being banh white opulupat Supplipt as be U. Leuhwarh Lugpus ுளர்கை க்கூர் கெளிருமேற்று நில் நட்டு நிலமனர்னி, விரிவ நில் நட்டு நீரிநிலைநின் mami palifini emanife paybanily be dusp dadhs. И. Едиридир Сипвиции. Luipunghama Phili be ba. und sus blackships umsker sus be Idhusmina dariddrugminan ւագ վատահարմեր ժամունգրորդ տահերդ դրանով, ի ունիշար ին անառուգարքար մինիջը ժա-

Nowbequidents downers to mp sucumalism quant the same sucup hamist the about manipulamine and plants to see <mark>ման</mark> թը եւ խոնեմուβետմբ **ամաղա**ռոնարքաց նցունա։ **տար**ոսշիրադե դօտրրանով Wheph' 4' plumpt fundled be draula drappen Appen Deren dh? wdm.jph գրարունիւրն դենակարորդ wybu 4p *դեկավարուի*ն bind wam 2 bins Wague ի.Սեկեղեցական ժողովը *խա* էջ բա<mark>կալու</mark>, օդտակար դարձ

կուլաուրայի ներուկն

Underwis Zwing Ambanhanah nutue be butumquing , Հոդհետը Խորհրդ խորին Արցնպիսկոպոս Walshall Phymange Lugheng Muphpal

(Ստորագրու Թիւններ,

#### **РОБИТЕТЕТ ТИЗИИЗИЛЬ** MUSUULARDO PEPULANSE PARZABIANE

նարն աստան է Էծզնաըրի Ժր-հուրունան բ

Հայպոտանի Ս. Խ. Հ. Կենտ թոնական Գործադիր Կոմիակի այնապանի հարարդարել աչ մլորադժ մասիապատ դեւոր Խորքրդի 1930 թ. մայի. ւի 23, սօ. 454 գրութեան Հ. և. Հ. Կենապործկոմի դար-ուղարունիւնը հաղորդում է։

m) 1930 P. matumbe hade ծնում Կախուդիկոսի ընտրու Թևան համարդումարւեյիջ ընդ չարաշն բրեմբնարար գոմովն Հարաշն բրեմբնարար ընտրունեան հետեւան ըսվ junumute to. U. Z. amidmitteb. mimsumquephh daligad ան չաւատանգանրերի գոմով։ Հատմադարաների հյունընուրա։ ներն ու համապումաբները չեն հակասում Հայաստանի Ս. Մ. Հ. Smalpsphip fright phinting mam յի ազատութիւնը։ Հածց կրօնական պրոպադահա-

լիչեալ ժողովևերի եւ համադու. մարների դաղմակերպութնետն ապահովումը դաշնակից միւս ապահովումը դաշնակից միւս սահմանադրութքիւնները «շնեն համանման նորմա, վերաբերում է դաշնակից հանրապետունիւն... դար հյոստասար «Հոլկիան որ դուն նտու ոքտոփարբիայը աշմահ վարդերորեն պահոփորգինի £ 24 п прынице

արարական վորական 14 թուարական հայասա Uprefiture, nearly route twoրը, վերոլիչեալ ժողովեերին մաս նակցելու համար, կարող է տե. bapad windpage to. U. L. U. արև թիլու չանուն չուկ իւր անւաց հանքառունցրողը արձա անկ ար շիշտքառառահարդրինի ծերի ձեւով, ծշած շտարերկրեայ Հաղաքացիների Խ. Մ. Հ. Մ. fmedrug gungen madmibg mp-amiur bimrarpibh ban auligurgu smaliplied Apden neer

ացորկին ատաժին գևւացնը. հայրենանույթը բերևաւդատ րածնելիա տալագիր ՝ դրշած ջևե-րի հրատարակուննեան հարցերը կենալանացած են Գրառեպգլի մ ն անուանանարնու տատասանիր։ անով ՖամաՖտնիրընի բանջի W. U. L. Dastdwangen Phus Gpg jogsmond, Spanbugg podwet եր կրմական մակարող արդել արդինական գեղարակ արդել տեմ շժեւացՖրրեն պատրասոհա բետատետքունիկւրն՝ բեք դետՂր երևրտք ատմաժիև ձևւացԵրբեկ

Sulmbankhamitha but Հալաստանի Խորերդ. կեզբ գործադիր կոմիտչի դարտուդայ

**— 73 —** 

### 3 4 8 4 4 5 4 7

ՆԵՐՔԻՆ ՓՈՒՍՌՈՒԹԻՒՆ

Bucher aparables + sph phi de desponent films of pr who BbpBp , manfe mbqbincBhebbbbp hacama a jo saha jahab be «գլխոպտոյա» ծախջերուն մա. upk gapu h'pbk Banhaca ape and South Sty: Lomborto be duple Spenymonulty of alle showind bearder Bhillbe 40 ofth. b. abn h't, «wbswa» qupbbp apady Sudap apade abab after Just bapt's of purbys

Elt thank aprila attach Suraphy for Symony «Subpawhene Apribble to be Lugarant Apapa mi war Dang & «mpymp pudpos de aja masasteras qued mpto, op be bosach «Soqued. budge zopu ampred frefrance

Luisunabh Abhab padhbb t

#### 2016 1280

Bu wwenter Sacht pp aph. Ot minpones to sty aby fully me not may be a member of property of the yto 40 grasmant At aju mmburme Zurgybb' hmlimm and a maker makerny artife man to partmentingly de-Jahladamp Shigaph Tar ghe Ja whath speakly att (bydapy, B. quepul, ()dutho, happutute ap. gapp) bengang flomen &.

#### 40 mare 55

tangandan derdanganginiferations from his parties of the soft fred Sulbpyorbith hilby, Suy aprquight ulpur sopplet pp when unibbbpe, «quijfb fe jublibd 4-phosph that Johaba by anton houghd a muban was by no Shujb Sucupulub 4 hequingb whom Blibe was 26 and grape 4 hober, wo habe great zw. can what annual about the Shupbe huld undhe neumh www.fd bbp was a which sale about a few apate to Sapath whoman things Pe aufant fo Saburgafurty mit gengeppe (apoopsp. Lujuumubs, 30 Justipa): Languarub theapapple 4 biles 4 biles abriebe inc mujac Sud up Bt n'd ubunat 4p 2. ubligg: Aben Audage Manuarlow. bounc Supaph wer be aught mju mbmaned d'appliar «pm que guiquine Phais.

#### ZUUUSTUSUUT TEIF wast Phoppenia Bhind 40

manual Be abridably to salաուած Տամայհադման գաղա. shappy Shan southful afrequeball fung Sac pathbeac budung m Shipp but to be purposed to be good bear goods purjac Sp:

Wannenith sugart appendant parte aptour aptourper ata t Smdan Jamane a fits admingur date. Հաւ, որ ըչատրակ, Փարրի, Օշա 4mb aprabort of by apramatible Shumban formathe nes abrille fulfordy at ba tom lorgant obud. Shabe Thi gabbat 4'putp.

- atue the bas and whole uhink halmade, h dort he drag un ahent bribbathle inalmains duplar orday tor & abythe

- Bloggip, dap and bothon abop of by push meny 26th. bupbill Goute

- purpe Sum Pt it. ührdmabpplift derbu fo des ful funghy.

- Inhomba Sman At st. greps by god byody

11. jungtu 4'mold battu Gallungs gu jeu jajne d pungp

#### TRUBBLENCY, BONZULONS,

I topowoup Sms polybe + 406 of designing de descripe and hapappi my manual arport Sudwe, aprile parada Popit Su-Doghe Lethenhalp of the Salpaպետական կառավարութեան ժատ Supul, munulplur Sugab 45handnefeter UmSueante be dmmbmnme Bmgdmfadubg Ubm Bangubati pagacap which which nebbbas zajavante papspanje and adjantalmen tall garfore

#### ՇինոհԹԵԱՆ ՆիհԹ

LEDPOWEMENT SEE, NP 2/Doc-Phuby alburne of the duston t. Abb mahanur Phip to damburh shouldbut the letone of wormen pante makemakh: Biffle 24ms. oz mi phimes sammah dubam. bange st thomb to salppi de sand bbop and Shube with hate la Surpermind, Sh flepal buthi Carquipts my market to

#### ԱՆՑԵՐ ԵՐԱԽԱՆԵՐՐ

8-4-chb betembhihagagbbet spedup Smintpl huloh mporth phulangphi pr = 2m pub ubusora

Հայաստանի խորհրդայ. bags as weeder the 4/2 orp Spee-Sab monemb & no Sty which be puland date huguetheres affe In thinks aparent to 200 which mammph dpmpdpl mbdhrymbphmhab aspennat phopos of by

ել ԻՆԳԻՈՒԻ ԹղԹակիցներէ հե յոդուածագիրներէ իրննչ գրուԹիւնները գրել ԹուդԹին մէկ երեսին վրայ։

nomingue equbly hab being-two The Shadby publing who suches nephy whath me shar hound so-

manden and your on medicion ella, the fududance or the 2ndduppy hoffploplura Baba be tought confer, about by garper Es

Smile po pland murb dumo Taxipy

- Hangt's his my demperation. has hipting, and man to the deposit

pay 4648 4'pate, bu Spamb of mach both be pup.

Show Sub upp:

ate, polopb of Sududustball odpplure of medangs ur dadmin fo phony aproposities sort and bath, but the

annahus becokene

wordh of sty withith

Sonne Phast paragonal garphyl Sty pratumbat Buryasht dure topath's body magnint of Aug. pp be gibne Abbt de jours գատւ նահցևաժոնը ժանսն բնո anyop jungagac Philu 3 umpacab Sty. Uning Primbulped on ste ghade, Show Las hearopht be abqlhbeth qhat: Whon's on Su-Joht a sh abundo: Ambu b da ho of Smybptle, pmgg or 4phmg dept us at pardate Dynkn ub bpp Stratus fort, hidlowhynemb & owner stanend apts to hupown IL in Abind going high omagedo be qualen or Quell be Son Shight my common Phite դաւակ մը կորսեցենքու չափ ծանր to was Sauge Se, no sh honeshe bppbille be the surgarfine boto's I be g up zn. bbba jet g bafea. 4ppaper of p. apakuah Smibokt unpitho dbp que whober, be dbb.p aple darmippliers bplyty Topling « flowe gaby (bank), Spanithop 445 842

Reabop aba what whateto websh adjuster of de per Suise ne quemy support southwith bloom par shans

#### 2506@665556

Մեջոիկայի սահմանին վը. բայ, Ամերիկայի Ատիզմնա նա. հանցին մէջ երեւան հանուհրան ներ եւ Թանկագին առարկաներ, եր կը հաստատեն ԹԷ Հըն nim ng kmalini algahlu buffe 469 domminguntu bolen

### ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՀԱՑ ՄԱՐՋԻԿՆԵՐ osur vurguquarbrak 4rus o, bpf4km2, Ognamna 10p2

Shameny uth min there, bedrift off (Vadium, nerthyme tokan rop jakague Phedrip bear Unwifts bian quing bburkens sty, but uburus. ակը հետեց 33 մ. 24, ինչ որ կը կապոե ֆրանսանայ նոր մըլ gubbe der tuluhle degubber 32 մ. 215, կը պտտկաներ Գ Քելիլհանի։ 1930ը Ժ. Խթիկ. անի համար հղաւ յաքող տա. րի մը եւ իր մարզական կետն apa lmemanjagapata apar an ցրար մես բերեւ բերծ ղենաչար գէսներ՝ ուր պիտի ունենայ ան. பாராரியர் நிம் நிலியது முராராமும் Phinble him

.". 8. Մասիկոնհան արժա nunguir hap enfunquop des Oqua man 3 pts, Approfit 412 which Surpportur Mangaume, dalph

tupbe to be the total Katak noth-

shop be made to garguipe Su-

Sudan jo augent & be dbg golde:

umfdajhfabphy be bomby 13-

magnobe deploadan Ipmuha Turk

Step a peraponet of his frauthe

and thebal adappels:

Smugnight, Ship 40 bupphing

still ages of Abuther you don-

andmonely begin at desponenting

to be by whathap straugh um-

backe ununubun Bunth be

bening to mit thebal admypp.

for Found analy, popl Som-

thromp chang andmortber.

4'nelbump Thisham - Spulum (ք.) տարեկան պաշտօնական մրցումը։ Ֆրանսական Աիլէիիդ Դաշնակցութիւնը, արքով չայանմի դանները քա րողութիւնները, որոշեց, Հողով - «Whom 3 majoring of the ատկելու մրցումին մէջ իրբեւ Ֆրանսայի հրկու ներկո ցիչներեն մին, դրկել Մամիկոն.

ը,յո մրցուժին Յակոբ չկրցո ydpt, kmlû cehbmûme eğbmya Turbî îmfudurchira qu you'l international sh whanquah իայացուցած ըլլալով Ֆրանսան Ո, ուզիքարրադ, ան ամո դեր ուհիշ անձի դն մէդ, ոնաշաշրաբնար ղևնսւդի դն դէչ Հուրու

ջոցիս շրջան մը կը կատարէ իր խումբին՝ C. A. S. G.ի հետ Ֆրանսայի հարաւային կողմե-րթ, օգոստոս 10ին ՍԷն Թ'ԷԹիէախ զէն դապրակնինա։ բերեն վե midbbent, 9.pg blonedund gum bline att (3 dban), wawing an of pupile guinking 1 d. 55, hal մէկ քայլով հեռու ցատկեց 6 մ. 14, օրեր արդիւն քներ՝ որոն ք galy farmat 184 Balas 42 முன் முந்தன் ஏழம் ரினானக்கிற பின்வு . Աթլէթիսմի հղանակը վեր

չարանու դօա էւ էայ դան ան դէր դանակի թերւնաւ դերքեր

ժէրաւոր ըլլան, օր մը պիտի իյսան վերքապես Ո՞վ պիտի առեկ իրենց անդը։ Փարիզը ծոյլ է, իսկ դաւատը չունի շարժումը վարելու կարող անձեր եւ ոչ ա քիջոցներ։ Հայ միութիւններ կը upphu sparja hacpmater kanti மாடி வரை வடுடிடுந்த ஒந்பிழ். ஒடு நாயாவுக்கும், மங்கு சி வுவந்து கிழ். լջաջալերուեցան։ Հ. Մ. Ը, Մ.*ի* Մարսէյլի ժասնանիւղը չկրց։ վը պատանիներ մասն ֆրան կազմակերպել այս ճիւղը։ Քան funcia de names unfefut կութեան սանժանկն։ Դաւառի մել Հ. Մ. Ը. Մ.ի Կրընոպլի դառըացիւմն դիակր իհնա։ եւ ւական գոհացուցիչ շարժում մը հրեւան բնրել, բայց ան այ շատ հաւտեսաբար, րեցնէ իր գործունկութիւնը ոտչիկայ շրջանին, նիւթական

միջոցներու չկոյունեան արև մակեկատ լածասմադն தன்கிய மிற்பா மிற் மாக்கும் வடிக்கியத் արուանարևովո Ղամելսերուշան 1562 մահջրաք ակր արուրդրենն, ոնսդի նիչո դէ՞ն անհան մադորո՞ կը հանդիպին,ը արդեն ությ

այրծար օմուտիան բր թւ ակր-Հանծրևն։ Ռինքիին խամբեն ՃՀած է բանաձրք ծիչ դն 

#### USUSULF

AUAPUARAL OF THE THE THE Բարա Թահեր Օրիան Համադա-նարա Թահեր Օրիան Համադա-նի, Թարզմ. Ռուրեն Արրահամ հանի Տպոր. Թեհրան, 1930, դին 40 սենթ,

but ph at & down Approp unagen

About dustablely equancial wholedwish concerns

Turb Smame a.p.dy ub somitte Anno-Taxbp ushpe dulps: Sam lud phase foundfied Smith of four am tople ar dempty abox suchad mathth den athent den gape fragge but per athent denne Aurs. Ja Just dadag hhallanddb Ta Shanitport: Impupt wamfuptby aplante alman the phas apat lat. « andaps theball bucht p, fullip anughter be Sudaybyt Bt Word what all mangreblur mpd thm? pola po beforen Bursh Som to Sura Sweath fo Smaph pr aph 14. mpry of fundurup & thebuphod արժեն ժունար է՝ ինրար աժատ ship Southe Dogwoodfit, Gapen ml fe smearymharh spieger peb. hur, had hurzabbee to lungar Sma fabrily & apapha at smaple

### **"ՅԱՌԱՋ..Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ** ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՅՈՒՇԵՐԸ

## ՎեՑԵՐՈՐԴ

f pa Aphantaby at Satrublet: breaptr singhts before be fite of to be populate garden a), foramtimblyg dog gana? my Afria Coffebration Sugardans Spoke ; and bankyurg, Banburs, beard pronly or inpublic

the fammbarmarple. lange quiled of urpedage water Kellwater 16-17 14: Երվրերինա սեսնրվիր եսևսեն

- ihowing ellow, Shizhe neplus manigaphy of Smarks mumbrubdh durp par

be warmentifely.

- 876 P. P. opport ofone of The CHat, po Jan before bet puphugam, ipphille he worther

Watart stained pople of 3pd. poplit at against the date. bbd, dagadoght to purposed be 269 down to Auchted purp 400 12 pebus

> South and and a solut of and Acapath, Ludpuplandth, Bu packbett uputal

- Appt at though bolt facumbe or question

polish Shudupphilip municipy mandell pokky juddby be pup — *ԵԹ* է յարգելի պատմառ.

bbp achbung Shawbujac, bu Տրացանները ո՞րին էք պարտական Jubabben

- 469, - pupl: Impe apparatempting to Salt opti gibp, afospulping b bb. quest heaty, beat a member. Phusp progethylt: 122 peopsp. gulfabby byet Lusperland 4-topq, Bupor Poper, prugue (Bafals be apfetyped for be phy, by mby Swamp or of before durther postplied frammanny millorn flaten staburble apple my ph want nebbband, op spede bagdorng th, spladmbah վերաբերունդին ը եւ ընդուներինը apt sat sple

Crate marche bomb be. of Sugaron fue der dems, of me remplue 2ml neggleges blangs

But works by pural-obje ime the marked strategars. Ampspalps aspal Rung! Hamo Ludht, Bahun Judupe, mphife. dur tak a standarte badante spr b be Bulant of by bbqne Pfeto striktinghe be waterstoppe Jular mump behmampthebli 250 mbais queparzh Sugaron ph· m. p. f. »:

- 876'es, Eul' 686 67

belandagibribb mugplur dur

water

- nr = jantu t, fleggen

ben 18 gen Safplidtepdag IT plage upt and congress dotte anger at hat dott anger (attacks) had

Bang dathph fly bald lafudur. Phil zift acthaby, shirne due My word's hique profes be

(Emp

Ռուսեւավերիկեան վիջադեպին առթիւ

Մոսկուայի ԹերԹերը շատ գայրացած են ռուսեւաժերիկծանո միջադրվեր պատասաստ երթ տուսական փայտաբարձ Հատեր Նիւ-Երգրի հաշանանգիսաը հասան, Այներիկացիները արդիվոցին պարտղումը, այն պատրուակով իշէ տուսական հա. «Երու մէջ ծառայողները դահաարկնայններ են, իշէ աներիկնան optagabpe չեն կինար թեոյլատրել ապրանը ներաժել Ռու

ակկանոսնիչէսկայա ժիզմո Թերթը, որ օրդանն է սովհատ-կան առևւորական գործավարուԹեան, իսստիւ կը յարձակի այդ արդելքի որոշման վրայ, գոր կը վերագրէ Ամերիկայի

และเป็นเครื่อง ผู้รอบคุรการ

«Այս միջագէպը ցոյց կուտայ Թէ ոչինչ կ'հրաշխաւորէ գրոն ան չակար ինդրուի արմադ դեր ան քիր դիչամբան դրն կը սախպե վերադնահատունեան եննարկել մեր շամերիջոմա ու այս արդին հետաքրջրութիւն և սեր ամերիկետն բա. Ֆերու մասին, Ճիշդ է Թէ Ամերիկա երկիրն է Թէջնիջական ճակայ յաջողութիւններու։ Եւ սակայն միայն Ամերիկան չէ,որ ժեզի օրինակ պիտի ծառայեր ժեր գիւղատնտեսու Սեան ըն. կերվարական վերաշինու Ձեան եւ ճարտարարուեստացուժին ճաժար։ Եւրոպա ժոգի կը շծործէ վարկեր։ Քիչ մր եւս ձիդ, եւ մենը պետի կրնանը հայքայնիլ եւրոպայէն ինչ որ անձրա ժեշտ է մեդիւս

86maj թերթը կը յիջեցնել Ք. ի հիուսիա գեղջած է իր ապաղարան ըները ամերեն՝ ուկայեն, եւ ատիկա իրրեւ եր հարագել Ղակա ձևուվ մը. - Պող մատծեն այն երկիր ծերը, որոնց արտածել կ'ուզեն, Բայց կը վերջացծէ, ոՁենջ կրհար կացունիւնը զոճացուցիչ նկատել, այնջան ատեն ար ոուսեւամերիկեսն առեւտուրը չի հանգչիր միջազգային իրաւական հիմերու վրայ

Ավևրիկացինևու վջառումը Ռուսիայեն

Ուիկայէն կրնհոագրեն Թէ Ստալինկրատի սէջ աշխատող 30 աժերիկացի ելեկտրագէտներ պիտի արտաջոււին խորհրդային երկրէն, այն պատրուակով էէ մերժած են նոյն սեղանը նստիլ սեւամորնի մը հետ եւ գայն դուրս են նետած ճաշարանէն։

Մաru'd ե մեկկական մrարուկոր Սիմլայէն կը հեռագրեն Թէ կացութիննը խաղաղ է Փէ Հավերի շրջանին մէջ։ Կը կարծուի Թէ Աֆրիաիները կը նա հան 966, ահմենյով ժամանումը դրահապատ եր բազմանիւ գիհուորհերու Նովջիրայի շրջակաչքը։ Ասհկա կր հրահակե նե անդիական գիհուորական հրամահատարու նիւնը պաշտպանողական գիհի վրայ չպիտի հեայ։ Միւս կողմե տեղեկացուած է նե Քուքի-Գել ցեղախում-

րէն 500 հոգի արչառած են Քաժուրիի դաչար, ուր հառաջ. ուած են արդէն մեծ թիւով Օրաքազէցի կոուող ուժեր։

Վախ կայ, որ Մոենան ցեղախումբն ալ գլուխ վերցնե այա անարկու եւ ռապմիկ ցիղակումբը կ՛ապրի ֆելավերի հիարա անարկու եւ ռապմիկ ցիղակումբը կ՛ապրի ֆելավերի հիարա-արեւմահան կողմը, մատ հագար ջառակուսի ջիլամինի հողամարի մը վրայ։ Այս ցեղախոսմիին պետև է Հանի ար Թուրանվել, որ երկար ատենե ի վեր եւ ջանի վա անդամ ձեխ Թօնվեր տուսու Անգլիացիներում։ Թերեւս Թուրանկցեի միս-**Նայ հահ**ե Միելլէր, ժէկթ հեղկական բաղաքական հոսանքի մր պարապլուիմենիչնա

իթուք կը դառնայ պատերազմական վիճակ յայտարարել Փեշակերի մեջ։

Uliqifini qurbuquiriflihri

Անսջիրի մեն զործագրվունիունը աղետի հանագամանջ ստացաւ Ռանուոր բնակչունիան հարիւլին 42ը անդործ կը պարտի փողոցները։ Ամեն շաբան կերպասեղենի նոր վաճաոտտուն մբ կը փակուի։

ոասուս որ դր դադուր Անորի նինա կ՝ արտադրե կէոին չափ իր նախկին բնա-կանոն արդիւնարիունիան» Գործադրվունիոնը տարածուած է երիա նաեւ այն դործարաններում ե՛ք, որմեր վերջերս աժ-աուեցան արդիական գործիչներով։

ALLO, AL ALLO

Այս է թիւր մեր թելէֆոնին

ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ <u> ՃԻՆԱԶԵԱՆ 🖟 ԳԱՍԱՆՃԵԱՆ</u>

8, Rue de Chateaudun, PARIS (9e) Metro Cadeth, Peletierh tu Notre Dame de Loretteh fuhum

SOPP. ՄԻՎՐԱՆ Կ. ՔԷՅԻՅԵԱՆ

ճախկին ըմշկապետ Մերսինի ֆրանս հիւանդանոցներուն պատուոլ մէտայլ ֆրանսայի վեռորչալ նախարարունեննեն Մոնգունի ամեն օր բացի Կերակնեմ-ը 10էն 12 հետամագրունենամը, consistency products. SIGMOPPEP of the expression of the deliberation of the temperature of the expression of the temperature of the expression of the expre

ային եւ Հոգեկան կարգ մը Հիւանգութիւններու դէմ թելագրա Ֆնէածական եւ ֆոէստեան մէթոտներ։

Anuta binahu Shenbane Atming Saubungtus, hansaket backe ob

ωθη θέρμα. Σμωμβ'' 134 Rue Blomet. Laboratoire de Radiologie. Métro Jonvention. Autob. X. ta. AG. Σbn. ωδωμβ' Vaugirard 29-55, 47-86.

չԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ ՖԼՕՐԻԱ นมอนานบ

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)

ըէԹըս գտերն եւ ըէն Միշել Zinauduju Littre 38-43 Z. 8. A. EKPRMUBE GEAP, GRUESED BRANCE GE ZPUKEPE

4PENALC .- Bruop pephanes, dude be dagade duspe mbyenja dpm,

, Ներկայ կ՛րլլայ դ. դ.ի լիազօր-ներկայացուցիչը։

PUSECULUE DECLUSURATE MARK PALADAR UFS

թածունական արտեքին մեջ Բիուտե Գոլուլյալը և բողակր Երգկատի եւ Շրջ. Հայր. Միութենան Ածիերի ժամնաճիւդին Ժէ։ Վաղը իրիկուն ժամը Ց.45ին Պուտ Քոյանպի զապետական սրանին մեջ Բիուտե՝ Հալ։ Ար հերկայացուի՝ ոնին մէջ Բիւ աէ Հայ։ Կը ներկայացուի PUPLURUUPS UUTTAUTTAKAPATE

րշարտութ ան հուցությունը իրեները է (Հաշեջա) հե Վասթակցիչ, Տիկ- քանիքրար՝ մ. մ. ծենժան մարդոր րշ հե իփրատ *հրգչակաւմոր։* Մուտ ը 5 հւ 10 ֆրան ը

Հասոյներ պիտի յատկացուի ճիշանդ երիտասարդի մը

TUZSUZULTEN MULUNDE UPZUKULPEL UPBEK

Կազմակերպուած Հ. Յ. Դ. Վիենի «Քրիստափոր» իրումերին կողմել Այս Կիրակի առաշօտեն մեմին, իրիկուն տեղույն Հ. C. C. p ծանոք մարդադաշարն վրայւ

Արտասանութիիւն, երգ, նուագ, բանակոսութիիւն եւ անա-կնկայներ։ Նոյն օրբ կազմակերպուան է նաևեւ բաժակի ժրցուժ մբ, Հ. Մ. Ը. Մ.ի Վիէնի, Տէսինի եւ Լիոնի Ջ. Ե.Ո. ՄիուԹեան խումբերուն միջեւ։ Հոխ պիւֆէ։

**ጉዜՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՍԱՐՍԷԼԻ ՄԷՋ** 

գազմակերպուած Հ. թ. դ. էրայր խումբին կողմէ։ Այս կիրակի մրնչեւ իրիկուն՝ Hotel Beauséjourի պարտէզին մէջ,՝ կը՝ մասրակնի թֆեզ ջառաժախաղ են։

*Կը խոսի Ըսկ. Ռ Է Ն* Արտասանութիւն, երգ, պար եւ անակնկալներ։ Հոխսլիւֆեչ ա<u>թը</u> ազատ է։ Անձրեւի պարագային մասնաւոր սրան պիտի **Մուտքը ազատ է**, Անձրեւի արաժադրուի։ Շոգնկառը առնել կառ տիւ Նորէն 10.23, 11.51, 1.41

2 6 F 4 U B U B A F B B B F C E A 9 L F U F 2 U. b. 2. 4. Խաչի կրբնոպլի մասնանիողին կողմե

ի նպաստ վայքաստի աղէտնաիներուն Այս Կիրակի ժամը Հին Rue Jean Massé Sacrè Coeurh արահր

THE SULUTION THAT HE WASHING WES

գազմակերպուած Շավիլի Երիտասարդաց երկսեռ միու. Թեան կողմէ։ Այս Կիրակի առաւշտեան ժամը 11էն մինչեւ իրիկուն։ Կեսօրե վերջ տեղի կ'ունենան վաղջեր, մեծերու փոքրերու զուարճալի խաղեր (մրցանակաւոր), հուագ, խմբերգ ասանութին, զուարճախօսութին հւալը։

Bolo wheat abelongmostly application

շաղորդեց ժիջոցներ.— Port St. Cloudt's առենք կանրակառը Թիւ 1 և։ իրենք du pain sans vin, Gare Montparnasset's (ծարիզ) առենք Dir. Versailles, իջնել Chaville R. G. Առաջնորդենը կ'սպատեն ժամը 11էն մինչեւ Հ։

u. b. 2. 4. bush burdsh «Մանոհեներոն կանջկանությեն» ժամեանիւղին դաշտահանդէսը Սեպտ. Հին։ Կը իմեդրուի բ կազմակերպուԹիւններէն նկատի ունենալ այդ Յուականը։

ጉዜሮያԱ∠ԱՆԴԷՍ

Սերաստիոյ Քոչհիսարի հայրենակցական միութեան կողմէ win themuly municom dudy 95% deniste heether Uth Rinch անտառին մէջ։ Երգ. արտասանութիւն, պար եւ անակնկալներ։ Ճոխ պիշֆէ ժողովրդական գինհրով։

Հարդորակը. միջոցներ... Հանրակառը 2 եւ 18, իջեն՝ վեր. Հաորունիւ՝, շոգեկառը եւ շոգենաւ իջենլ Սէն Քլու. Փա. վիյեոն Պլեսի առջեւ Առաջնորդներ պիտի սպասեն մինչև dudp 3

4, 6, 4.

\$ U. P + 2 PUP.LL UAPLPLOP Union խումրի բնկերները ստիպողա. րարժողովիկը հրաւիրուինայսօր Ուրրախ իրիկուն ժամը 8.30ին գարոնը չարդանութներ, "Հան

### BUPGILSPSC

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Կեզը. ընտրոգա ան ան անհակառվոր, բանարի կան լանձիակառվոր, բանար կունիանց մասնակցիլու իրա-վունիանց մասնակցիլու իրա-վորման արձանադրունիանց դիւրունին-ն նամար որոշեց յած ձնախումբին դարտուղարը ապասցնել ամեն օր կեսօրե յե-աոյ ժամը 5-7 % Ծերկեանի nuche, 13 Rue des Domin

զային հետում հասիրաց Միումիլ-հը ընդեւ ժողովի կը հրաւիրե բոլոր անդամ եւ ոչ անդամ հայիննակիցները, այս կիրակի ժամը Հին Ք-ֆե Թերասի մեջ։

d may 2 fts 8. If, frequent of fi-benefarbene Bhey ophracen ophous sandweath 2. I. B. PhaeBharb Tay-atiff darbarbenth fifth disagnatur-tant dariff of may company figh-facts d adi 960 and analymique san-anguratiffs, 23 Anifum may lindft,

### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

կը փնտռուի <u>ճարուներւն</u> նինդէրգոր։ Իղտնքը «Ձատան»ի վար, ու Թեան

ԱՆԱՏՈԼՈՒԻ ԲԵԿՈՐՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

A. Lududbant B. Ptapahun. U. Updathut, A. Supuditibut,
A. G. Bahbphibut, 9. Apt.
April And Andrews of the Angle of the Angle

Ա. Թոփալիան, Խ. Յովհան Արևան, Մ. Ծառալկեան, Յ Գրիգորևան, Յ. Խալատուրևան Historybury, S. 2manhur Պ. Գրիգորևան, Հասիքլհան հղ. բարց, Գ. Պապիկնան, Կէնձհան, Իմիրգնան, Ձ. Քէնտիրևան, Գ. Ր Քրորսիասիս, Ջ. Ք Էմարիրևամեր, Գ. Քողանալիամեր, Յ. Ֆերմեամեր, Ջ. Տիրանենան, Կ. Թանքերսեամեր, Գ. Քործակաստարեանե, Ա. Մարքկաս համեր, Գ. Տետենանե, Տիկ, Փա-փազեան, Օր. Գրիգորեանե, 1986, Գ. Հարբեւնիւցեան 20 ական Ֆր.:

EMPIRE Uputer 201 37 Av. Wagram IMPRIMERIE - MASSIS - ÉDITIONS 208bis, Rue Lafayette Paris (10)



E U U U 40004 ZUS AULDUN

15, Rue Henri - Murger, PARIS (19e կ'ուզէ լաւ աշխատաւորներ՝ coupeur, monteur, ն

> SOPP. U. U.L. U. S.

38 Rue Rochechouart Irt Ppo Cadet 4 Anvers Autohn Tel. TRUDAINE 56 - 58

Թոջերու, Ստամոքսի, Լեարդի և Աղիքի ֆիւանդուն ճատում յանհարաժին Վեներական և Մորթ/ հիւանու ULTRA - VIOLET ճառագայԹննրով կը դարժա *կորի*, ջղային, ըրևան ֆիւանդուԹիւններ և։ գ՝ընդունի ամէն օր ժամը 9—12 br. 3—7, կիթ. մինչ և



En vacances: emportez un

Hawk-Eve Kodak anastigmat f: 6,3 - 250 frs

On connaît la triple joie de prendre les photos, de les faure admirer à tous, d'y revoir enfants, parents, amis, ex-cursions et ses belles heures de hberté.



9168EF POSUE NEW 250 SAN PHOTO SERVE

Place de Tris Chateaudun No-[ուսանկարելով ( աղժի գամանուր <sub>գ</sub>երա գեղեցիկ վայրերը գեղեցիկ վայրերը

### ሀሀጣበՒՆደፁሀՆ ԵՂԲԱՐՔ 24 ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱԶԱՌԱՏՈՒՆ

H C H C H S 39 Rue de Trévise, Paris (9), 15th po' Cadet, Tel. Pro Mer

ումեն տեսակ արիւելեան եւ եւրոպական նաև **փոքրաքանակ եւ մոծաքանակ վաճառու** Մրտետա գու թանգ Ո Ս և և Կ

Մազրարենբևուր աղբքին հաշե, արդննրկի ժիրրեւ



ZUB4. PAR-JUCUL - POLYCLINIQUE de BELLI str b. stoptt SOPB. 41418tU 29, Rue (Place) des Fêtes, Paris, XIX. Tél. Nord And t with up, we came by dustructing or behind the first whom the cold is a letter with the function of the cold in the cold

STUDIO D'ART MANOUK ՄարսԷյլի գեղարունստական ուսանկարչատունը 116 La Canebière

116 La Canebiere
ցուրայի գտնել արուժեստի
ինչպես նանու ամառնային բացուրայ ժամանցներու համար
ուր այիսի մեջնեսներ ամեն պիուր այիսի անարումներու դիսուր այիսի անարումներու դիսրուԹիւն։ Չափաւոր գին։ ՄԱՆՈՒԿ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆ

UhUhA

iβen.wiv wpσwith Է σησημών wji υμθηθη ης εφωσημουωσι.wö ξ A. LA GARDE. 1 Rue St. Lazare, PARIS (9e) Nord Sud. N. D. de Lorette. Téléphone Trudaine 95.21

UUUTUALS PAPER 96 r. Rivoli, &tp. 5mp

Shewbanephewby (Sp fully) be duppens ampleanen nature spanghepherth op beauty 12 AJEH. BL APPRAD

ԴԱՐՄԱՆ Ա**Տ**ՈՒ 10 Rue Beaugrenelle Ut & no' Beaugre

Միզանցքի, փբ Մրզասցքը, գ մորնի, արիւնի, կւ ւանդունի իւններ կախտ: ԱժԷն օր ժ 3 9. կիր. եւ տոն օ



FB256945 APRENG 35 \$. 70\$. 140\$ F#F4280 F#F4280 950 Saulan "HARATCH"

Téléphone: NORD 67-23 Հասցեր փոփոխունեսան համար պետք է վմարել 3 ֆրանք

41141 17 OANUSAU 1930 17 A O U T 1930

o. SILPh Phh 1341

OPHOLOG USABLE PULLAUAUE OF APUAUE

9.5% 50 IIII 6 50

# ore orbu

### եւջողոջ ցուգսբը

Կացութիւնը չափազանց ծանr

PRIMIT. 15 ognam. – Portpelin bu hubby Pothembh Impe ghungub, Utsumort Ctsptf utspr (2minu) MBHhPhhil.

Qualitie Pht. (

Ֆրկու օր է, նեռագիրները լռած էին Քրւրահրու կոիւին

համեւ Որոլ էր Սէ միայն դիւանագիտական դարանի նետա
հրեմին էին, որ տենդագին կ՝աշխատերնա Թուրջերը իրենց

հեռութները բանիցա հետևէ յետաց Արարատի կորհրուն, ու
անատեցան եւ իրենց ամրացի չուրջ կարգակային ձկտան ձիշնին

"փովորիկին, Ցետոյ գրոյց տարածեցին Սէ Քիւրտերը սովի

հատեռած ենս Սակայն այս գրոյցները չէին կրնար հանարա ատոսուած աս նապայա - յս գոյցանքը չեր պրա-«երիելի քեռոչը ժողովուրդը, որ տեսակ մը խուճապի մատեսուած Լարծերով Թէ պատերազմ՝ յայսարարուած է, Թուրջ Թեր-Արր սկաած նածպարտեցեն ժողովուրդը, կրկնակի դրելով Բէ պատերազմի վախ չկայ։ Միւս կողմ է Թուրջերը դվ տեն Եէ երր աները ճամիր, Քիւբանրը կրճան դաշտ ալ իշսել, առանց վա այու Թուրջ կանոնաևոր՝ րանակեն, որ չի կրհար չարժիլ Ա-արատհան դաշտի խորունկ ձիւնին մէջ։

Parpebpp կանխարգիլելու համար եւրոպական միջո wn. White, ուղեցին Ֆեթեի պէյի հոր կուսակցութեան լուր[ն ուփով իւեղղել ֆրտական կոիւծերու արձադանգը գայի մեջ։ Միաժամանակ բոլոր Թերխերուն մէջ երեւցան պրուած յօղուածներ Թուրքիոյ հերքին կեսներն մասին, ոյեպես ձեռացնելով թե թուրբիա չի հետաքրքրուիր բրաական լայի հերով, որոնց կուտայ միայն աւտարակային ընդհարում։

հերու նշանակումին էր։ Միւս կողմե ինուրց իներները կց գրեն
Այ գրտական հարց չվայ, այլ գոյունիս և ունի, եւ հինչն
և վար ասեմանային վեն մի քնուրջիոյ եւ Պարսկաստանի միհետ։ Այս խաղող կ կումեի մոդներ ին քերւար պատմականանի
պուած ապատամրութիիւն մըն է որ անդի կ ունենայ յանուն
անկախաշխանուն քնուրջիա, բրասկան ապատանրութինչի վեռ
անկախաշխանուն արև բերւարիա, բրասկան ապատանրութինչին գիռ
անկանութինանում հիշուրջիա, բրասկան ապատանրութինչին գիռ
անկանանում անականութին արևութիանի անհարարանական արանակար ինչինչի գիռ
անկան անդիրներու միջնւ. Արարատին հանոր պարոկական pammapamit) վատարատան չամապատարեսու հետուու վեր փոխուսենը գրասախանի վատակաշոր ծողամատահրում դրաշությա դողադրան Սառավարեկի Պարսկաստանի Թողուդ Բրբավան՝ ծողամաներ, դրոեց քրիչ մը ծարաշ կ՝րինանո՝ Աճա այս դանակցունիւներն Այս որ ապանովարար հախադունինան մասնուան են՝ եշ Թուր, թիա եր սարկայի եա վածչեն իր դեսապանի։ Այսպես ունի եւա կր ծանրանայ կացունիւնը։ Եւ այսուննանշ է, որ հեռադիր. հերը պիտի բերեն նոր անակնկալներ։ Մինչ այզ, կուս թրուսն հեռագիրները, կորոներուն լուրերը, երը տակաւին կր արունակուկին բանակցութիւնները։

Unfielder Urmrush zwerg

«Ռայմզ», Էնկիւրիի գործակալուն հնէն առնելով, կր գլ է (14

beth, թգգիթի շրջանին մէջ տեղի ունեցան կատաղի կոի։ եր թուրջերում եւ Վիւբանրուն միչև։ Երկաբանել կրել քր բետոյ, Քիւրանրը բաջունցած դնաի պարձկան՝ սահմահր Քողյով 60 սպահնալ։ Չը հաղորգուի Բէ Արարանի անրողջ Էրջագիմը պաշարուած է։ Թրջական ուժերը տակային չեն գործողունիւնները ընդդէմ Արարատի ապստամբներուն։ ուսիին։ Բոնը, չ ըրակարական դոլին արև չորակարինը այս ին գովովուք միջ կուզուաջ առաջատեղար ողովը արև չուրեջ Տահելիս այիշր ոքր բողոքունը։

Թուրը կառավարու նեան պաշտոնաներներ, «Հաջիմ իկներ Philips., կր տեղեկացին Օն կառավարու Թիմեր ուրիշ ևոր ծա ուցագիր մր տուաւ պարսկական կառավարու Թեան հաստա ոկով Թրքական տեսակէտները այն ղէպքերուն մասին, որոնք ոծղի կ՝ ուսենամա սահմանին վրայ։ Ծանուցագիրը կը պնդեր Ա անհրաժեշտ է դործակցունինն մը Թուրջիոյ եւ Պարսկաս ուսեր միջջեւ պատժերու համար ապստաժըները պարոկական 5-դին վրաը, որպէս գի չկարենան անգաժ մր եւս օգնել Թուր-Քիս ներսը լեղափոխական չարժումներուն։

Պաrսիկները կր յօժարի՞ն

ԹԷՀՐԱՆ, 14 օգոստ.— «ՌԷ» ԹԷթ» դործակալու Թիւնը կր Կղեկացնե Թէ Պարսիկները միջոցներ ձեռը առաժ են՝ ետ ջաիլու համար Հալալի ցեղախումբը Թուրջեւպարոիկ սահմա-հեւ մատիկ վայրերեն, արդիլելու համար անոնց յարաբերուտի ապատամբներուն հետ, որոնց կ'ուղէին օգ. ու թեած փութալ։ Պարսիկ սահմանապահ դօրամաս մբ, հրթ աշխատաբը տեմեկին ճերատիար խոշսե խուղեի դե խուգումե ուրջիայեն ներս, կորսնցուց 1 սպայ եւ 21 զինուոր. աուս ա հեւ 11 վիրաւոր։ Կոիւի ընթնացջին սպաննունցան դազմա

Phershrp կը յաrձակին կաsաղօrեն

Ռեջյթեր կը ծաղարգել իէ Արաբատի Քիւրտերը կատաղի արձակումի մը սկսան այն Թուրջ պաշարող ուժերուն ղէմ,

### Fly yn ywsiltli Pnirfhrn

ՎԱՆ, 10 Օգոստ... Ածատալու գործակալունիւնը կր տեղեկացնե թե հարգանի շեյիսերը, որոնք Միկագնացեն դալով յարձական երն Օրասարի շրջանին վրայ, ստիպուհցան բաշ ուիլ իրենց ընակավայրը։

ինկիրքի. - Սաոյգ տեղեկունեանց համաձայն, Պէտեր ԵՆԵՐԻՐԻ - Սաոյգ անդնկունինանց ճամաձայի, Վեսել-իսանի Սուրեյա փասրուած է Սուրիայեն, իսկ ֆրահսական մարզպանունին եր պարտագրած է Հաճան հետը Դամասկոսի մեր Այս դուրերը լա. ապաւորունին գործեցին ճոս։ ԷՆԷՈւթիւթի. - Ասգիացիները ձերբակալած են Ձերբեզ էա. Նեյքը եւ հետևուրդները Միջապետրի մեր, եւ դուրս հանած են սանքանիչ

Und paufeus Phoffe hapt's 4p stybgst Parpe dagadace

դին Թէ պատհրազմի վախ ձկայ պարսիկ ստեմահին վրայ. թանի որ հոր ծանուցագիր գրուած է։ Parthu inquiple abgurdeler biglik

ԷՆկիիքի, 15 օգոստ.— «Հաջիմիկթը Միլլիկ» կը տեղեկա ցել 6 է Թուրջ կառավարու6իւնը հոր ծանուցագրով ժ Պարսկաստանի կը գիջի 6 րջական հողամաս մը, որ կր գլտ Նուի սանմանին վրայ, գիլ մբ դեպի նարաւ, ի փոխարինու Թիւն Քիւչուք Արբիտաղ և Արբեյյաղ ջրջաններուն, (նեսագիրը ապաւաղան է տեղի անունները, ԽՄԲ.), որոնք կը գրա перь Цририн гррий бом ве шубя Брешций цриебий шиц.

### Բոլչեւիկները կ'ուզեն միջնուդել

ւթալմգի ԹղԹակիցը կը գրէ Ռիկայէն

Մոսկուայէն կը ճաղորդեն թէ խորհրդային կառավար թիւնը պատրաստակամութիւն յայանած է ժիջևորդի դեր կատարել թուրջեւպարսիկ վէճին կարգադրութեան ժէջ

Վասնգի, կը պատճառարան է խորհրդային ժամուն իր կարգին, Թուրջիսյ եւ Պարսկաստանի չաները կը զուգաւ դպուին Ռուսիսյ չաներուն նհատ Թէ յիմարունի ւն պիտի ըլլար Թողուլ, որ մէկ կողմը ակարացնէ միւսը, թան մը որ հա նոյք պիտի պատճառէ միայն Աեգլիոյ։ Փաստ որ ըվրոստուխեսա՝ պատասխանատուները կը ներկայանան։ Անգ-լիոյ գործականները։

չիոյ գործակարծերը։

Երբ. արդագրող հիռով ալիաի տանք ընդկանուր քաղ մր անգլիական, ֆրանսական, գերմանական եւ նոյնիսկ հիրքական մալուլեն, բրդց տալու կամար թոլոր այն տեսակված երբ եւ միջս զգաայսումիարը հետև ըրտական ապատամերուհեան մասին, որ
այսումիանեւ կը մանե՝ նոր չրջան մը։

### Անգլիական նաւատումը Սևւ Ծովուն մեջ

HALPU. 16 ognum. — Ognumen 18/h, wawcombwb, Jajhu ԿԱՐԻՍ: 10 օգոսա։ — Օգոսասու 10-րս, առաւշառուս չուրա կր հասիր անգլիական առարձից վեր, որ կր բացկանայ մեկ զրաւ հանասել եւ երկու, յածանաւերե։ Քանի վեր ժամ հանգիկելինուդ Պոլսոյ Որուրերուն մեկ. արիսի մեկնի Քոնվանցա։ Իր այս համարորդունիեւնը ալիաի անեւ 6 օգ։ ՊՈՒՔԻԷՇ. 16 Օգոսա։ — Տեղական Թերքերը գահագան

մ հկնարածութիւններ կը նուիրեն անգլիական տոր։ իղին այցե. ոտի վե նուն է, ար ի արտահայաբե ենիշատրարարը նարիստերարա [ուլարարը դրարահայարը ի տիս ա 18թ1-երեր աթծառային խարիսի մը ունենալու ուումանական հաւանուկարություն մր սեյ՝ Նոյնալև կել մարձնն Թե այս այցելունիները ցոյց մին եւ որ ուղղուած է Ռուսիոյ ղէմ, այսպես հասկրնելով ահոր Թէ Մոգլիա Մեւ Մովր կը նկատել ազատ ծով մը, ուր կրնան մանել իր Նաշերը երբ որ ուգէ։

### zwdwjiwdwelitera gkd

Նիի-իՈՐՔԻՆ կը հետագրհե Թէ մօտակայ ջապարի մր մէջ սստիկանունիւնը ամբողջ գիրեր մը արթեռն հսկեց, ար-պելը հանդիսանալով 1,500 հոսլինոց ամբորի մբ, որ կ՛ուղէր կրակ ձայիլ համայնավարհերու ընտկած չէնքերուն վրայ, հ վասրիլ 70 երիաասարդ համայնավարհեր, որոնք բանակած էին Վան Էդդանի մոտերը։

Հավայրավարներու մեկ այս գայրոյնեն գանաց բե առևեն ոքիջաղեպե մը. - համայնավարները մերժած էին ընդունիլ ա աներիկեան դրոշը, գոր իրենց կը նուիրէ տեղւոյն ճայրենասէր, անրու միունիւար փոխարէն կարմիր զգօշին, դոր յափշատ կած էին րանակման վայրէն։

AUFLECE pen to spendente by deamlowiful att spen ակալուհցաև մոտ 40 հոգի, այն ամբաստանութեամբ նե սահոունիւն կլինեն սովհաներուն համար։ Բոլորն ալ դրկունցան Քիշնեւ, ուր անդի պիտի ունենայ դատավարունիւնը։

### Չինական ձակացին վրայ

Պաշտոնական դեկոյց մբ կր հաղորդէ Թէ ազգայնական. "հերթ լաջողեցան ձեղջել Ֆէակ-նու-Չանկի ձախ Թեւբ, ձև գրաւեցին Ջի-Լաև-Ֆու քաղաքը, ինչպես նաևւ մեծ քանակու. Սեաքը սազմաքները։ Ցաղքականները ծրագրած են մօտ օրէն գրաւել Չանկ-Չէու եւ Քայ-Ֆէնկ քաղաքները։

» դրամոլ ՁառզՁգու ու թայրաց է է լաբակը բանակը կը Միշս կողմէ ալ կը տեղեկացնեն Թէ կարմիր բանակը կը առմաս Հանջէսշ, Ու-Ձանկ եւ Հան-Ձանկ ջաղաջներուն, դորո կը յուսան գրաւել 23 օրէն։ Հաժայնավար ուժերու խումը մը, որ յառաջացած էր ժինչեւ Հանրէուի նիւսիսային դիրջերը, հա նաշուրնու նշրողիկը հանցանկոր անազասով։

Անցհալ չարաβ կարժիրները խոստացած էին Թէ չպիտի ոձակին Հանջէուի վրայ, ենէ իրնեց վճարուի 12,500 ստերլին փրկագին մր։

կաներիկ կրջնաւորներու խումբ մր, որ կը բաղկանայ 12 ոդիէ, Քանթոն հասաւ հետիոան եւ տաժանելի ճաժբորդու ուղցը, գրարած ծառաւ ծնարատ եւ ասածանոլի ճան բորերը։ Քինել քայ իրադ՝ անցնելով կուներիչ, որուեր կը պահունե կար ժիրենրուն գրուման ասկ։ Մունք կը պատմեն եք դան-Ձեսւի պարգումին ասանն, երբ կար քիրները 16 գիտնեքը մոտեցած ելին, գտողագական հրամահատարունիիչն չուսինք ստանեներ որևւէ պատասիսածատուունիիչն փախատականներու կետների ապանովութեան հարցին մէջ։

### ungniphilip dulirk llingunsulih dkg

Սիլմայէն կը հեռագրեն Թէ կացութիւնը ծանրացած, 

Աֆրիաիներուն ուժերը կը դնանատուին 1,200 հոգի, ո-րոնք 50ական և 200ական խումբերով կը յարձակին գիւոժ րուն վրայ։ Դաշանրուն բերջը տակաւին նեձուան չբլալով, դժուտր է գինուորական պարի դարձողումիւմներու ձեռնար. կել։ Մնաց որ, կարգ մը գիւղեր կ'օգնեն Աֆրիտիներուն։ Թե րեւս այս է պատճառը, որ շրջանի բնակչունիւնը, հոյն իսկ կին ու հրախայ, տեղահանուած ու ղրկուած են Փէշավէր։

Աֆրիտիները կր փորձեն ապատամբութեան ժղել նոր նոր

Երկու խումբեր, Օրակզէին ելլելով, կը պատրաստուին յար. ձակելու Քոհա**թ**ի վրայ։

Մեզվիացիծերը կր կարձեն Ձէ Փէջավերի ուժերը րաւական են պաշտպահունըս. համար ամեն հաւանականումիան դեմ «Ելավերը հեջ այժ պատհարացնական փիճակ յայաարարուան է. Հոգկական եւ բրիտանական կանոնաւոր ուժեր, երեր գորա. րաժին, հրամահատարուխհամբ զօրավար Որոպէրթարևի, դր կունցան Ռավալփինտի, առ ի ղպուշութիւն։

### Bliggler dinfpulpuli duntud ngny

Մեղլիական կառավարութքիւնը աշխողժ պատրաստութքիւն. Ներ կը կատարէ, գուժարելու հաժար անգլեւքնդկական հաժա-ժողովը, որ տեղի պիտի ունենայ 20 հոկտեմբերին։ Եր կարձուի Bt հերկայ պիտի բլլան 100 պատգամաւոբներ։

Պատգամաւորներուն 50ը Հնդկաստանկն, 14ը իշխաններ եւ նախարարներ, որոեց գլուխը պիտի գտնուի Փախնիալա մա հարանան։ Դեռ յայտնի չեն անգլիացի պատգամաւորները, ո րոնց Թիւր հաւանաբար համեի 10-12ի։

### **ሀዜ**ኔቦ **ԼՈՒՐԵՐ**

Թրջական հրրորդ կուսակցութիւն մբն ալ պիտի կազմուի, արում ուներում իւրքիցին ու հորհիսկ, այս հոր կուսակցություն համա-կիրերիրը վր յայտնեն ԹՀ ՖԷԹ-ի պեյեն առաք ժատածած են այդ ժատին, րաղց ժինչնեւ հիմա չէին կրցած նրևւան գալ։ Այս կուսակցունիրեր պիտի կոչուի կոցիալ Հանրապետունիլես Թուրջերը գոք էնն Պարսկաստանի պատասիանէն,

վութերար ամեկուկրթեն աքրած է միրասրք այերն թեղիկերիայ ոք քրա Հուր է մետարայացի արեստարի միրայի վատուփունիչուն կա Նրագիցուն մե

վունինանա աղզերգնարը այլաց է գրատուց ուրըը ըդդգրանալու այլ։
"Անատագույի պորակարութիները որ են հատարի են իսնալ հեմ ային գրայցները, որոնց համաձայի Երգական գինուորները մատահ հեծ Պարովաստանի են եր պատուկ Բի Թրգական գինուորները կը Անատ Թրգական հային միջև այս առմահարիներն գիրայու "Ներովա հետև Ներականան, Պարովաստանի պատուակալ եիլ-

մեզ քաշտա ստեր իրարատանը իրարի երկու քան (հարեր) մերաբան Հով արհատ տարր, Հանիրդակի գատումեիր վետ (փանին) մեզաբան Հանրապարհական գնակ գտնի ընտի կրկու քանատղով դն, դերբենի

After he aframenate plants: Therebye was home, "Arabeth after he after he are been a strong who was the R-100, or hambe who can be a strong with a strong was thought after he are the strong with the plant because the plants to prome the proper was the proper when the proper was the proper w մը դեղձ Կալլէսի իշխանին համար։

ողողեց 1000 դիւղ, որոնք կը դանուկին Ձի-Լի քաղաքին ճարա. Հային աթեւևլքը։ Խեղղուեցան 3,000 հողի։ Սւ հաղարաւոր դիւ , լրուարդարեցութավար դիքյամէով դն անատաւթենաւ ջահվա ժա մաներդես ցասրիութ վետմ դրաներ արոսշամ։ առես ահուրքներ

արև ընդևին վրայ։ Սովետական օգանու մը անցաւ սանմանը, և Եսթերերացի սանմանապան զինուսը մը կրակ բացաւ վարէն։ Օդո muce hembed edmoundempts or bht tomul unbyme biet aucum. կան հորիզոնը։ Կը կարծուի Թէ օդանաշը, վիրաւոր, գնաին ինկաժ է ռուսական հողին վրայ։ Եսխոնիոյ կառավարութիւնը բողորից

Sauge ugby Dunthat ath nur prai Cintumb oburtent ufupmi պիտի ծախաւի թիլոն 2 ֆր. 40

... Մարսափելի փոքնորիկ մը ծևծեց Նափոլիի շրջակայթը։ Մեծ միատ պատճառեց հողագործութեան, 4 հոդի մեռան և 70

. Դուրք մոլերկի մեջ (Դերմահիա), ընարութեածը առքիւ, տեղի անհրաս արի հայից ընդհարում որ համարավարերուն հետ 20 Հորվ վերասարենյան հախարակ են փիկադրուներուն հիտանգանոց։ Ռուսիկանութերենը հերրակայից բազմանին անձեր։

հրադանների, դնդացիրների b. dudu Bou որոտով։ Նորից գրդնեւած գիւղեր, աարագրւած դաղմութիւններ եւ դիակներ, op ahulabp of nahan amematahanisi

իողութիւնների թեատեարեմի վրայ չկայ այլեւս հր.. գրի ընիկ ակրը — Հայը։ Նրա 4ph ընիկ աերը օջախմարը վաղուց են ամա, րած եւ Թափուր ընակյունիւ Ծիր։ Եւ այս անգամ Հայի արիւup 15, op agagand & Swapbuh க்கும் வட வரன்ற, பன்றம் வட வுவர mpi bpm dinfampta Pacpato իսշեցն ատնու նիշենավար բոհ-իարմրըն անգղ անմ բերեկ դէն,

Phippy up byth whatena գիր գործիք մարձաւ այգ չսևքինք գաղագականութիւնը իր կանացնելու համար։ Քիւրդը՝ որին դեռ երէկ կարելի չեղաւ ոցնել, Թէ Թուրքիան Թրչtombly & pp austantibph haluh milmapa վուրդների համար — լինեն նը. թանը արիստոնեայ Թէ մահմե. - որպէսզի նա այնքան ավառումեարնար անաԴճանդրիկ օելասանար մեն Էնաատեքն դրև ժամանակ..

Quenusuithen hehert be հիմնովին, եւ այսօր դիւրդը իր վիճակի գիտակցունիւնն ունի այլ եւու նա տեսնում է, որ Թուրգիան պաշտնական, յունական, Suchabut be annumber 500 գուրմուագրրեն մեկորլուն 1թա իր ընչաքաղցութիւնն ու արիւնոսւլա ընազդները լադեցնե. լու համար, ճանկերն ու ժանիցանրը տողղել է ղէպի լագերը.ասորիները, չէրքեկները եւ ւարն մէակ Ֆիւնմբնն՝ սնործ ներիայիս ամենաստուար եւ ա. մեն որարեկեցիկ փորրամաս. Նութիւնն են կազմում Անատո. theusered: De tunument wente ամարի փանգրևին՝ խնտա մանաւանդ հայ ժողովրդի ող. ընրդական փորձից, քիւրդն ալ. op fact quesur & blunch tach aming & spourpl of about bb ինչըն ու կհանքը պաշտպա այլ եւ Թիւրդական իշխա նութիւնը Հայաստանի և։ Քիւթ. դիստանի սահմաններից ի սպա

during happer phondhud. min furb pipitspha 1925ից սկսած, հրբ բրդութիւնը առաջին անդամ աղդացին ապա ատղրական պայրաբի դրօչը Ասողրական Արևայարի դեկավա-

thinbened bug, be thug hus pay thunking, but he mju wambannd, op phing Phin է, այոօր դոնէ, մեծ մասավը Տայկական հողերի վրայ։ Հողեր, epileghy Sus Spudupiki be zufup Spudup sh. ցորչափ երա dt2 25 dաpmb ազգային արժանապատունինան ազգային արժանապատունակ հայ. րրի Ծով իր Ֆրունսվր անձ մաս

Swine balmin. *Թո*՛ղ կապիտալիստական պեաութիւնները իրենց հանգիստն ne zastyte waymsadbjar sansup, ត្រូវបាន ខេត្តក្រុង ខេត្តក្រុង ខេត្តក្រុង ខេត្តក្រុង ខេត្តក្រុង ខេត្តក្រុង ខេត្តក្រុង ខេត្តក្រុង ខេត្តក្រុង ខេត հողային պահանջները Whibhhmiled. Hou, d muhaga habelante pipungar Spile who and much to Smiler հաւաստիացումներ Մուստաֆա Քէժալին, Թէ ինքը, Տամաձայն Մոսկւայի եւ Կարսի գալնագրերի, Տանկանայաս րե Ֆիշենիայի արդապարլի արդակարութիւրդ է չապանուղ։ Abpf water Ba'n sten wannam ապաշտները, իրենց ու դարդինաչ դարձիսութ ու հե անձեռնաքրելի դարձնելու հա. գովրդին համակերպունեան քա**րոզ**ներ կարդան, քարողներ, ո. daligningimpurq mil hing անի ինավարուց, նաև թնամներ, Հարորավուց անց ցնամներ, Հրուրավարուցություն բանան

Ցանկանայաստանի լհոնհրե վերն ու Թալէաթը, Մուստաֆա pe dily dhihabh mibih ջարդեցին.

Zanj duguducpae, up ewam ժերը մի սերուրմեր վրարներ եր սկանատես հղաւ, Թկ ւրնիր՝ արասւկիւրբի հայծավ ծարի, ճարի, մաչրև խոհսափ ւեցին եւ դաշնագրեր ոչնչացան։ այսօրւայ դաղաջական կարյութեան պատճառով չպիտի գանւի ին անվան ինաւուրֆին, գանւի ին անվան ինաւուրֆին, հայրենասէր դաւակների, արհա. մարհան բով անցնելով համակեր ւներար վատոժի Ֆանսժիչրբ րի մօտից, շարունակե արիւնա գուց բանութի աժատաւն բուդ - and a china alm alma apparent րակի բւ արմի անակզադրբևն։ հով՝ ոհ ի՞նրցրարը բետ գաղո տասնահն ահս հոքսի "Հ.թ.

ը։ տեսվչրար։ այս տաւճանի ու յաջողութեան տեսակէտից բնա սինոնոլնը չէ, Թէ վերջ ի վեր. սեր առնկանալկական դաւառ spile pr a, ru, ppm mkm 6 & date աշրրում են վատակ չաշերաև. դարը կատարելիս, գրա համար են չահփամևւաց բրծ մահցոր չր ատեն ճեսւի բաղե չբարւրքու տեմ դաւառների մէջ եւ հրանց շութ. darud Abrad Bhebbenfme

Մենը հետեւում ենջ այդ կը. որւներին եւ այն պատճառով։ ng beard franchandury pp 24.5 կանայաստանը Թիւրբ դաղթա. կաններով (մունանիր) լեցնելու demather, or immorph them whenced t Unevenuence Atomic hunwingen But handby, Lu. գանի դաշնագրից ի վեր։ Արդէն ներիս Սախտի ապստամբութժիւ up fuhum qually suprend filpa mid glmdlift, apt nf 8m by amemagnet francourses թիւրք գաղթականութիւնը քա dar aplunta mmind, but the skuns, inspects want pb. շարժումները փաստորէն ի շիր դարձրին դայն թոյլ չատ. 1=4. =p Bruthwith. shmibs or bucldmbhmibs bel ւած Թիւրը գաղԹականուԹիւնը panphipa maperals Smangraps

Ad abumbance & Bt P. 25 վատնդ է ներկայացնում Տանկանայաստանը ազդագրականապես Թիւբջացնելու այո ոտմա ծափարուն իւրե — վատրո Bt' mja inabph dpmj nibbymb Pt' Unquequelent say dagaվրդի ապահովութեած համալ անշուլա համաձալն կը լիճի մեց նետ, որ եթե քիւրդական շար queigeply ulus ab pr ? mil saah ¿வனழ்புத வகம் ஓ வுத்தை த் நடை ւական նկատէինը՝ ուշադրութեամբ չրարւրքու ընingd brandad agma

Սակայն, ժենը ժի երբորդ ահսակկաից եւս կենսապես չա-¿malidurma pph mld Smlq ներով։ Նրանց Թատեբաբե*են* է հանդիսանում այն ձեծ ճանա\_ պարեր, որ տանում է Թիւրջիա *յից դէպի պարոկական Աարպա* mulute be aspalate Busine տանի որոշ մասերը, ուր հասւած են Թիւրթ-Թուրանա. has apole and apply be գրա դիտնորիլու թե ին բեպանոտ անությունը զանոփիրը աւզա Jangpplur ghadble Chebahalh մաժելումակագարաց ո՛վգա வாவதற்கது ஒது ரினவ்வார அம் கணநி ատորբան ատեկրբենին ի վեն Aproposit արունարարար նրմրեր դիանդար մաջրեց Տանկանայ**ց**ստա**ե**ը գ յունիւնից, իսկ բեմալական Թիւրբիան, որ այս խնդրում smil an smil befinence the. Shingbond գանակնակ ատի աստու բանրելը-մանրաժեսով ին "համա ճանար ամատ Լահանրևունիւրթի շարն՝ սեռքրոնի բնա վե bboms Ugppt 2 with 4 bms (5mb-)

(appozeita)

#### KILITEUPAH 29118111111204

Word Language of Lys

early amply 4'the fully gha bety te, bee whitehemhaste and me spragate ber Le em summarbultabut. Upusa were - Salphappe - formale nemb to Stamens Supposite to while the putury Star Lander Spo-Homes, adapt Straps Sml am-Tor But Spanned to Shappphine und, paquepte buber, por new who de, goe thibate doepe b labyright this waper of t myub ph m ja dopp, jawb b Sal salembarbar per pr Abbuhbabuth who by down' she and

Laster grayes d'aut b's

weath Spanison Blue Span bath byph duth muchy bart. puth houndedbbp, dukuns bb p. opnb p bp wampable 2 --Johnsto Sport ample gos & 4mshift, be sold good b hombom. appropries cartantes dom's to men. bacht campbbp wit Zabutbp Bajbbp. Abrymatu nagbp, np Shu. alput Rupeplato furamos pe 200 400 2 ambymy e mberetemp Surfait que Zarwawkthonk gniquiphylph ծատ տեսներ թեպապը, արձւի who applied or handeldeplied done buckly of hop, was and a grant port իսանունին առջեւ փոսւած են Հքերուկն ու սեխը, ծիրանն ու ghade, umfant or Backle, humanit muliap, Samble febb feb bybbjad Stilga Aphlanten zan angarina. whichp, Say popyable, Say gbpZulbbp majung 2brad Sug joyhwimphap wabp bb ppbla Jakan pp habat Bubpach washe plat putt fit page und be but. happhy gaptumailthe quinqui mpShumbhene, mohum'm, np du-Submy zorbjd be zaplant gobard white page houses be mbսայ որձարածներ, ուր խաղաժոլbbpb of Laybot the - = of of P hunquequeparts Brytop white Smj mammohrben ubupt beinfen 4p www/the day, probable Phylabe 40 bulbe bedantpure ate, applied Spentumphibenes Shan Capp Bt Sham bulaby mi gaping 4'bp Bab. be owher st. pop. but Sp. bpp bodth bp qualue spra. Surpospera powerfly 4 much se, or pape be butter — 4m² j k, 5mpgnigh ebib.

- fiz, 4= Jac zh bo'mbhp. - Lad be Lad, be map. whip we want, wanning managht, up lamp to aph poumbgac Phile pear day's Spacstr bes of motorbed & mit much the milas 2 mg mbs diaches buy dop yourses, one to Soufaka Lbn phi of to production the ad ոբրե բ ոբրե, ակմ։ թոսակնա։ Ohib de uhubine dudubuh huh 22qbq, BbpBe jubliby at you had fal, armed admentar Subpulua pp hada made nd. h. bern miche gundbudh mengebur Sudap abqued de 184 por mbund Lusho the up be Shamppppackbb padad, Spaz 40 monay.

topunca & & Saspafab Zaja The aports of the new markets

by por merth philah mazurt 4' ( 4 6 %:

Trupot 114 549 her 2 - 16pp 4'ample gable of hungel ofth Shan is apowed at hiddle Amage loop stang mbprplpang dhed abe pays menters safefar apr 448 442 ALPE Tope, of grape 4'h jumb Front j-162.

116 B'nbBocabe afinhah Shanett: Watth apalogyumbull aheab & mb 4'pubbe 11th shepth manutaphone and housemp րուն ու Տաժեստ տպարան բներու frankl feb to B. Jabin Blook Sa-Jup, phosphyt Utt Lack be Utto Tarter Be, or be addite San defende, it golfe be usphy ghighp whithing uni Byn. bbqui, min phier throphe hopmp dm-Lahab al mak

Luppuhunge sun-se te 294 bubs as 4p Shawbur, ghup mobible sunney du յետոյ, կը լգեն <u>Հ</u> Հանրակառ ջր be by Subbby odunium in Kind part det, op to ungough manutablipne gwywyth, Swam ne pwpap manhand womb phb Ribrah who charp of a beable about por Lanful bunke for p fe blubb Ked. part demy: quimbinc phate South ne Bazneddhene dwytebzwh facmad apentiste as a neb lack .... phone de aut, muchul que ph Se feel, wannish banke que the murrhy wamm hanguphes

գիւղին երիտասարդ բանաbat 4' manglopat dbg be mbgb. 4nc Phiblip forman 1 066 Lock 169 40 ptm4pt 300 monts, 1300 nebh np den fen State phologia apply actif jumpubymbet, ma-Sam nime gai urb fa mpapurte spunbqubbbp, apadSbabe 40 dubgmpurh pmpr hhlipr dallud specie nebb 192 wzwihra, hepm put there he famet 10 pp. mdumhate Santhal Sp 2ph Comfub 1500 pp upradt der dat րոց եկեղեցին ունի 5 պաշտոն - gusabu j de mbabunish Sp. 2 while be I warne Lagurapian Bhild gam, ap 4p purghabus 9 Snapt (2p Spudus pub), ip anobt but bibaban sto Stilling What Phit of (140 m3205)

- բուննի 45/6" 10 whenha Sty, 4e Supples pusmbulph

Այդ անպիտան բոյսեն չկայ in wyddi gheglib deg gub 6 pnqn gwigate, 4-5 4-18-164, 2 ... amppplu lurnmrubimfup: Emen pap 4, and a 2 of 25 f den als tralabe my Smam par Forcal blogto sp pudbbp appbbpi up Shower. achd will Subpadauba, Qh. bbb. hud dahdaden adda Ilp apan-46 wt Squembe Wyone Stube nopp + Bugar of 4ports Small appropriate je je nedalika ih ang pe apolitical design of the partition of th fornmentinatur, fuldulph, budus pahab padabni Sbe, be bft amparps upop gaingabbs ag-4m 74x apt 54x 64x for 4 at

4- heap before alterior shagan bbp outh you jo would pe Sypnemy Sup Surbad pr about Prototo planter down pp bofing: Banglana Subar barphur que upt jab d'umbud: Wjbatu op fuan your which Monthly workhough mphable take table dimit tople sh psamadab murp shops whent t foresty wemagingth d'outs haunden Blank Caupte Which шагыр 40 финак бренда шагары: Plat guipur Zugurby, abruh murdeb zam de machbe

t, op by abraged by spat worter Umpmound & mjames ebbi, 4 etquether: watand justale 40 4mmaturby alpothat daplacur-Bhibbbe, spit & Kahmmageahab Հրարւարն ի,սորդրար առառնա Jebr Ahramphibe be Kubibud. ும் நம் நம் நிரும் நிரும் 500, 5 திரும் bymb bb mach zhibigae. be zhimb bb waite, h app whoppbul gasaque Chibbene, nent & febig mq. abantaher he gape state down Brake of fellow. mys. who we become some of the state whom t shows on studies աններու վիճակը ուժեղ ագդե. ցունիւն մը կը գործէ մարդ-կային նկարագիրներուն վրայ Ակուն քարդի ակարվար Դոժուագ Sp gobjec umbuit be bobbbes np Ludner Jagrad Sagir, gad-Emluras abute plet at amb. The 4e words plusupublikpor 26.42 House, whole Swiphlethinke, the de accompaniation patrota bibanip a a antisa. quality abmodut Apm? Bupter atmost p bymate win hambers hopfurge, andfhabe Shubember zozwable zt dbak Sadapi Balast, Khing hizata wbaphie quequeby 4p guilt jan. հերը, գել բնակարանները եւս.\_\_ zed nube harben bede beden mռողջութիւնը --- հայնջան դադանի be justpupup by builguph South to howander Obert Unemp wast zhibit wang, stiffed for.

Saipa Suppaidt & Sundpaph. HESP INCORPR

4'h9bbbg Zapai: Zaun a phanibhand babbares Kud pub, apart foul bunker folty Phic 4'bpfupbb, Show of by 4p wast nery and the spin and any Thirthe of by he shopable, puly apple abin poplod, haber make maddhench as hadglifter

Afrila Ambithible to deput ko ab Sana mabhampahad paph. nemp almostale of a of the Pr agen ունիչ տետևաբանրին տե՝ հանսեց. արանորակատ գերերից տարն Հայ apulague posta par apung 8-10 numph fair apar g manife four bmlgladag, Spam Biblu Gpagt 40 shorth bloom I amb & Soutpth 40 boutph

hate handsty or bough be busuches Curp of Sminger. Ind style by amongale, pr 24մա կը ծային որ ո՞ւր պիտի փախ...

LADAZEPAH & be gapage what he anapp a junta 40 forchange Land barbberry dem J: Inoanddurtapme by tambles abburt or for sily want of badaup. que d'hqd t be gunfby fungh Se washe from

- dalah ga milyin an againe the must be may to be high fight, han before property be the fine

### PULLULE

Ըլլալ նըւագ դամատարած ու ԹրԹռուն ... Ու Թափանցել ամէն ինչի մէջ սիրով...

Ու վեղմօրէն մտերմանայ

Սնոքը հանաւով լուսանանի ոնոնքասությին։ Տնջատասան կոժիրընսւր, Սիաբեսու դբծ Լուսանցաժար ու գերագոյն կամագրութիւն մ'բաշխել անչ

Ըլլալ նըսագ դամատարած ու ԹրԹռուն . փուրրիկ դեծիւն, վարդագունակ Թարմու Թիւն, երկող ճամբո՛յը, փետրատուող վարդ մը տրրա հրդանկունեան Թեւին վրայ ճրրկիզուող Լուսնանինեռ ըլլալ սիրով անձնագոց,,

Ու վերածնիլ, ըլլալ երա՛զ ցանկալի գրտրում կուսավարմին Աս խոնկունմով Լուսավանմին Մուի, աբլի,

Էլլալ նրւագ ֆամատարած ու ԹրԹռուն....

BERRUTT BORULANT

of the paper of at property wwy Hwg

dalapated, Aphadalar th 20601 - Olgup dianita aplanifim.

stym J baptes

- Ob alin mi made happ at 40 Shabba, 4'publi

- n's, mapa's: proposé at Sanafatab dut Se, belingh we shoul ne Ship 2 bud, abop 40 mundt plots

when wife and appart and Judulu suppend of hope wood of JE 4'bp Bas, 4md if the publ Ingalur Sangabi

- Lastell Amber 1984 மாரம் ஓ.

- bu abut . 4- Poplar shupp, be warms should - n'4 + 4 w Porch 40 10 (40

- Lat. Shown, page " Land to hard the me had happ at Talp pr the dentil

6 4410 - bu ghubs, young of RI Se, op Speaks with maket stone and marke mantenates ofthe of s gworkby, night blown zalabit s be, be gung hupquier to Le which downolought, plin this po prog st figh a

- வுவநா'ம், வ<sub>.</sub>ப மழ்க<mark>ம் இ</mark>த் mubb of opolite apad 40 godnet pr Dabart 16 Ab demplo Mates = 1 4 h 2 p be muse 2 p f mes 190 mantedare que to take mb.

Curmipame ur Ambelgen. outpole to about to amount to Luje Poz ki BPh !

the dee of brooky t Sp markt p at a hig Small, be waft p bybabghfd wagher V amburtenat a fa brade to an app to al Ladbum upus Se, 4000 beand ipacme , though off ghap: whibpe fresh Pt H whomath the backs putty energy new attendity to 4hough upbon shows

Par lar mul Bi de about արակերտները պատրաստ F' ob Al Madale baled al selfal downatedopte desmin and La public sample of Stanger abraphurp min amrphat Stubebled where outpot owphate Bunghpurk steg 500 եր դասեր կուտան հիմ», Logbbb abenbene whatboards who wat & 4" and prouples abrighter mit պարտեղներուն մասին։

Utila Walthelph mush thonographs of parage by Afg rpplace ar hadadeples 40 40 40 th d bajo of hungar Phil

CUPBEC PRESIDE

ISON RARLS ZULTABURSTUD

գրար անսերում չաննանարը։ - ոք է փանջոն՝ սն Ֆատբ-արոր անսերում ընչ։ որսագրութերնը վեկուսացնել Մասգրութերնը վեկուսացնել անսւրուսաժ բաև փասանար արակի վը մեջ, խզում մը կը ուտանի ժողովուրդին եւ ար իստագէտին միջեւ

ou upgaphs, shanelbab bapa-As chartephia dagadag thr. i Phibble format abpauablit sopshi = bloblet, 20 jb=qpphb of house's zwedublache, atwalp play of a speak cha-As apppartly all after bank 2men արատանաի Ու հրը գերասանը macupat by bugg. 4000/20 and with founds TOFER Goods: IL ju abend dagadoup . o. sty wygtgo Popet Grows white monthsumatempt for J. Spughe Show querquent Badmune fepma hir bembenfeplus

- Հետաֆրֆրական են Հարդա and dilimber hape you

boluby at the burgs manch. Dhitthempat & be depoplett anchunh womm junjunce fobuts with hep 26. pl. Combe anighte. for His m jumpen upont weforent somewo wprebunagtop, nejbili med abla by hanger Urbis, ph d make by quadurage pro 445 Buquen deb t jukup, be bel and the you washing the his of he wot, beatile of whe dehalogues chuming bings be Journs, 4'E. We Shakeh manchummagente Kurina quaderbaby Rusa a mprichamps was subjected in mitoch fegal abbandept deba-JAZ 462 whom In Inuly beg-

#### PROPERTY APPER

tion somble apple to the murmi bumph apographene Thus Bland Co Susugar Supple Sty. Km. St Smaple

I Loughadagarphi Thomas de gon to cade of cade PHE 4E forgues wands cha-Boute Bobba be brusade At you Phet nebh Kuzuhh mun-Le Budmhpr quadufartal Standy mathe apolaborfife. mportummatup gopabpet to the pay up be Spudgach, bud po 40 mult, be had his ap was a for species in the PRANTALINATES

th bhildhidhidin pensonal shurthmath of he

Phil phy of Ky Supman Phil -Pt 4 = phyt shi = pupa staben սկսած են վախնալ... գերիրապաշտ Abming Soundal sphim Induroman ikali fü emacemenen mid gerib Amajare User debare sei, geber Kudener füngen sei, geber Kudener füngen sei, geber Kudener füngen sein füngen dwhibno

Util the speciments place. կիչներեն մեկը, կարգալե յետոյ Նա8ան, կը մոտենայ իր բժիչ-46% be gody fremmy Shubebut Samorewas

- «ին-է ես խենն ուսայի եւ յիմարանոց մանէի, պիտի օգ.րել վայրկետներ, ոսերջանու ոսբի տագրապիս ֆարժանո գրնածնժիսրրիստ խունն։ գաղ Մո ցրավ ժիս ուիաի րբաբիր փողոն ժքիտուսն Դիզանանսկա Թերեւս օձիքս լքէին»

was be folder but and mile maghee, the phys however zohby be uhume former purplyman ju unprade d'ambbed sédapapa do: 1164 - 1 wayor it Swambook Additions by what At Submini Bibadas Bpib de qui jus Bpibos bh showpupa solbpant gts: pp. Applus Coabautubul rubbon Bbibe ben be abat At abetendas. bere quiffufqueffetter jui burdansplar abbrezont population mammabblur hushward pobyge Japanhacibbp he antobi jada. Combu Lynnig apply of the Company

### 00000

ATHP MARKET BEDATALTER «կոմսոմոլսկայա վետվետ» (23 Jacifin) de dut.

— «գաղաքական *ենե կա* aprobately orghaminately Suspessed to be beforesungs aplurgaby, ob Quafurm fordm? arampplare Urampudadan www.quibhpe the barbb what f buphpy zhubit saundabur beprob apazo b bp marbbe zhbbe 11.175 neumbagh Sudapi 15 Obambalab. hep mit arampateph fartag for Saubhe danbara pp murphibe

goed of p, up uput upos ptp 2500 acombing, general dis-Though thunens to chance Philippe quipmb bb bhiph mahmaur fepang mangaumer de graffabe bajbb & Shin 160 ph. pack of by bear peakerephops 40 db 40pb, ng Smhahzha 4m, ng Spubudue April bomester ans xin.

be ance AbpAp 40 quet, op full urampudpple about comply Quafara pr apalamandab hadadb upop But

ԿԸ ԳՆԳԱԿԱՀԱՐԵՆ

prizhité Phelber zak bab.

**— 74** —\_

wante .- the at decodar- the be suburged and appropria րութիւններ կը կատարուին դ who I del be a ւեց Հարցաքնեու*նետ*ն, — այս t qued'ubuffic «Q= pluncu uphalhanghas BupBe 40 404 (21 .joujou).

- «Երկու Ճարատրագետներ Training to be agreed, whomat for se mathe dada while substante Sty, jobhopb Shepuhupathyab միայն մեկ ժամ <sub>ա</sub>րձու*թի*ւն hamaparkgas be Kapa երը դատապարտունյան գնգա fusupriblub, Pthi no ofth prayab have quintphib achte when Phile Shamb be and water fall for Josephan for J.

upin Suhunuhi, polob mas. worm alfeling aff addibiling on the amgumpulbrack by warms

be page bef BbpBe ger 40 gaspabas structularlandas gamas րաններու » ԹեԹեւամ իա ուրադաun Phala gla

#### LUVEC PHUPUV

Սոլովկեան կղզիներուն վրայ առուցեալ ովկիանոսին մէջ) amprob duluthing bogamm մը, որուն ընակիչները, արհղա ներ, կը դրաղէին ձուկ որսա ind, dimini unughind be Busines. ing wyofibledi

Rajzbihibbe dinmphabb m. րին Թիարանի, այնտեղ դրկե. ind badabadap ppi Uju adpospowishop bes po աիպուած են կատարելու եսյչ annèhan, — dash b'anawb, shu կր ողոցին եւ կ'աղօթեն իրենց տութեան համար։

dudabah de mja Phil Sminns npurgu-30,000ps 2mph by են այս բազմութիւեր։ Այն ա.. արր գիրահոսւ հերոն ահահատվեն դարձաւ, եսյերսկ տարապա க்யத் வரும்வளவிது மிற, நிற்றவுந்த փայտանատութիւնը։ Այս ձև 65 H wn 4bgft but Bhupubp. գործնապաշտ բոլչեւիկները։ Այ ր Սալավկետե կզգիներուն մէջ dalurburg urgh nandmings, fra ան, ճարպի հալոց, կիզանողի նաևըանոր, ատագ ձագործարահ, նշալիս Այնահղ hashmake basmabismisphia abphh wtu

### RUSHIP

### PAPAGUE ZERERE TRUES

Bangacab andalps at Sppur-Phub thabuphub k, Kinhor Su. Sup Jacks 224 Styleghe House been apabe, bubungto of be gary munes da joboth amm, be a pateriphiate Lathenthite zetable

U.Ja 209=242 Sty Hamment

bb 5 abraba, Sbamb bb 10 Sandeleb som Bonnint & Sopub. falablad abide, orthograp bb 10 Suph, gubqueub bb 60 աուներ։ շորանդարա թ քաղեւ բրդի saf p afraband que pp, moune de John denne to me budhed Soop Shahugab at ubigub bi suppoper, sud zip at etzhzetta aprabancy amplebed handup pp Thundhi: Onetfrefut. Datafen shippened amb bobe frances by Տասամբ միայև 2-րանդարա d'aq be popl and p abeable butyrbaph for afapor Patte, op when the pub mhomenda the dalla and poble abaunchbeport

Liberty of Spape Burgary mehpul quelarque & 20p gooned my speed by abight mbyb of downlow to pphylyt Suc dubad Shqhqar Mhpar mapag. Job, be bonesto aprage chalemants uches down of the Christ abrills dapaspon Bhitp, at-4422bpp -2 m Szip a praponio sto

Lbybyki widfewyta bapp. ghio Sug, bu jbajku ogbacfilhub յան Հեախու ժախետրամ ադրու Թևան mad appreciate to specially surgery bhoned unobadapap be puenhab pubuln Abus pyupup n. whipp unbum as hald productions as ot whallboard

### **ԹԱՑԵՐԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ**

betrate atmates Bunen ble Sty gard upartyur daged Se, april be Smalulathe Lajuumubh Humbpqmybbpb n Bumbpughphbpp:

Shelpe gitolubub bhowder Apel Sp powe opnemb Supply zoeps, Jours whome office public for bright Abone Ab phwapppdwasppanidhibp newpupus & Lujng of Eg. Bajg layer, wyoman dia denganga genewood Phibbbpp, april p wpable fellmits ent Bambean Abur queques us.

aboutab Pumpable Lupine. Phibe baha Jugacy brught SE Japaninestine Sadap Bumbeans Blank Szagnes p.

mushindhippie abut ben. phi bhiphp, gape upop bhofu-Jagbbb Susburne Jubbbulencsph Se. Sududuni Phil Juju backith buse, apaybbe which Szulbb mja bhilbhee bhilbulub moth odabaafacpfich numbered ybandab Amerika.

be paper wantly hope, who muhab Bampath dappar Blobs abudyphury splaninduid bary

Se bh. Php, nonte abstrante sanga jabbone ste 46 Stephe Apparagrament by 5 South: Ap abobt of acome, - aprilambe հոտված չալ.ժումը, տետհոտկած շինարարու Թիւնը, նոր մասնագկա բրու առանասաւ կրերն բերաա. ambé urqpb Shamahani bpbplur hopdber bon bomb ph be amen ju. buth was supp

U.Ju hong Spangan Philip Jopfun mhome bake nough comp wygbet Bargs wibl show hopm. has an spir Sminaspind be con Showda jett www.jw&hgtbind qu.

### BUFLEPII

IFBELLED SELECTED gapatab by and and and and

4tm Whilete Briefing wa abunpahan Sarachtzah paghi quadundepp godet jenaj, bj. Juga Jaki gibac Phat Gulgip be 4'put. andrewa E Branke White

ambi mpmahan pig amba igina whene Bout product Sour Blb. par be but phine of make the junta Հասութեի Համար հերկա յացուած Philippie be bulmontones que Suphboard Ships wwopaboars Shebbbp fub: Ophbuf, gbas. Suun Jahr Supperph 250 4mq Jaq que Baptur pr animarque nuitb Saun Jep wo prograph the Sausaտասկաներ վերջին երեք տար. nemp planedulaphe popular

Hult dam' planahan dub. budupachbub whorehol Spu pulacub Phebpach be acqquip prop species Phibpers digs աարթերու Թիւծներ կան։ Օրինակ hubb Swanpacub Bhebpac Sw-Smin, 1928-296 202066, Zm. gwph be gwphenh hawhwb Smun. 18 n 10.261.000 auch bitthe. Aba Spen hand to an Swan Je 19.571.000 BR.10 WARLING L.

paying be as junto, often of b. bushapsbbpac Swoog@bbpac d'uwho wonemb Phehop be Sommer րակուած տեղեկու Թիւժները իրա. րու կը Տամապատասխանհեւ

1920-25 waphbbpnib, bi-Sampa jabbeneb of 1546 Suca umpulzanemb 4:1 1018/1 1926/2 Mandellinung Ing your April quid mpe 45 - 60 d'hipob Por embar unthe to saute

1921 - 926 wallpapener pla dangagap pugheth quyagub այս գերևուր ահահանրևուր՝ gpud muncibbepneb, jubit unne. beprie be BrywSymmulthpriet Swligty bywb wripphpp - ppw fan durambt den Zaurme ff:

1926-28 wmp/bbpock, A,

ոսկի յատկագուած է այս պարտ. թերուն վուրքան։

1926th ulubul mproduct ելվտացոյ<u>ցը</u> Տաւաս Միւլլերի անդեկագրին եղրա

4wgnildpitthpt bt -I Burbalus att mpounding good word of houng hundret 2 parepphas att quebuoub չի կրծար բացու/լ եւ Ճարտար դամաբղար դամգի ի, դասահողա

3. ԵրկաԹուղիներու շինու. Թեան Տաժար ուրիչ ուղղուԹիւն Sp pathjac to

թերու տա հուրոգողով դու bonne Phil of phopping to

### **ԵՍԱՑԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՆԱԽԿԻՆ** եբկնեն ՈԱՆԵՐՈՒ ՄԵՍ**ՒԹԵՒՆ**

Անցեալ շաբախ գիչեր, Ֆլո. բիա ճաչարանին մէք տեղի ու ի դերաչ անդրագրիկ ժողովը է։ հայեսան նակկրին անևերու հ amjama ampagna mangna seba ambanishbapai bi mjungsa seba anashami bumibahb Amadmamb ուլույա էսայրան Վարժարանի ախկին Երկսիս Սաներու Մի. ութեան։

Միութիւեր իր առաջին գոր. ուս գուկու գրողականում ար լատ գուած 46 տարուան վաստակա. ւոր ուսուցիչ Տիար Միհրաև Պարթեւհանի յոբելհանը պատրաստութեամը։

Իրեն նպատակ ընտրեց ըն. եր ատերը դէր բերու արժաղ գրնարդար բառածովերին ստե հարարար վառ այածելու ծամար անտոր սրտին և մեք, ընկերասիրութեան մարուր ծոգին, եւ հղոայրասի սութեան աաջուկ մենոլորտ մը արանան այն անուն այն գան ունի Ֆրանսայի հայ երիտո սարդ սերունդը, հոյնպէս յ ահլեաններ կազմակերպել, դա

சிளரளிற மீற்பம்பெறிபாட்டும்படி நம்த வாச், நிர்பமம் மிற 56 ក្សាហាក្ស សេកភ. ក្បាយម បក្ យាសសម្រើសក្នុង. ៦លាក្យឈុម ។ មី ស្ត្រីការសំណាស់, ស្លាក្យសក្មេសក្ ភ័ក្សនុំភ័យម ស. ពួល៦៤លាក់ហ ទិសាស្ត្រីសាស្ត្រសាស្ត្រ ការបន្ទិស ឈុ կազմակերպեն յաջորդ ընդն ժողովը, որ տեղի պիտե ունե նայ 7 սեպտ. կիրակի առաւօս ժամը 10ին։

ந்பியை அற்ற நாற்கள்ளின் வார் நா நாக்கள்ளின் கார் நாக்கள்ளின் வார் untille, Zut Bhan utt, funummuming wett Imfaufgiege apuate ping mb ժանավայել դործին լաջողու. Թեան համառ

ըսայեանցի աշակերտ մո

### ՄԱՐՍԵՑԼԻ ԸՆՑՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ 6 1 1 1 2 -162 1124. 2414

Մարսելլեն ընկ. հայարդը եք «գանավեմայիչ եքոլիքը այդ ին իրոնեք դրակո դէլ, ինև երկրացու ին արուրս անօՖի նրաևընկրրնու նարկիր Հ\_2ատու եւ «ռոմոմեմայիր during & mamph blo ymrigur alburing & mamph blo ymrigur

Նոյոպես, Պ. Գ. Շահյաժետը 40 jusin's pt wangs when h யுயனக்யவிக்குவர் குறுவக்க் திக்டி. նրահունիւրդենուր ղէլ։ դացունիւրն քարի Ղասաչիկա

**ՅԱՌԱՋ..Ի** ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

niply Burs dalur almagar.

Stateball to . - allalled

in admit ale alembedlightura

rup th blibpe Thupa Jante.

re 544 fumphit: squi he

with bought was 31 maps.

with be the natural bound

(zwhoduleje) Spungubad no

badaupali mathle plans

namedoutly higher dout man

plur, at pholomb attached --

frage guandupur Phibe f.

And applying harmbulut-

nurmer fantfelb fant, Apmbe

ng mahumum manahanmpa

soln depropleme aff ann

Apple Bud dob the 4mily:

Mas flow I whateath don't pr

ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՑՈՒՇԵՐԸ

BUU

4 6860000

department but up \$22 fact

Kwhampsad 4'bepare bute

desperty Rabes, furthe popt

dagureh Bumbplad dage.

box ZabanyapSadi

- Supaph bu

war groppes

anny Smal Shane, 460148 48

dusp 266 q topap pour ple.

- Bursep ob dorba e pipel

- Lundonthe Salmant Br

White Say Shembangub by-

for Epilph ungthy to po hob Tong -

me habby Bt fournable subs

by, or poster dash f Ambyt.

Butth & talk to The at the

phid to thiste out when they

nep upop Son y to 4 12 top. - e

Swageble was membered sample

462 be Twomphe - 876'pp, ampo to going,

be apag the fiber sandly wh the sulpa ( the spain while Ship dadacah Kabuques be be zon don Kahmanes), dage apolity of souled, the application wit, Sagha ah Rap domo: bit e. gong guyt g:

- 1 by me my 1/12/1, ... - mbluphilt to alpub amos

Las babyaras Budurdhot Speakathers and, or yound populate beard: Apadapple debidurah ar dashper.

2,0000 Shepph-Bucht p before more to 1 fe amount for thege to make you dand Shane the dendup to Sandardy Saran bbe manife at 194, «mathle abrege bar Come, almai almah ethbe and gades. «d bos: «+ be 4'est abides: «bes 46 2mm pta: "d "of 4'bp Builor "E'inte amplant fib, Burne Bhebit, Alap- 4'bpbeb, op uhuf befor jor

popul man a dapopo o po and buighadagh fortabala's empp, app 4'pthib muphbur, ah I mgg: shepmbpac aperbpp mebib Som 4'eb4bbb Shap, pad grap. bife: Lunmbe apay mbq des Lac. nb bendurme: brelubn blengup furb forms they.

Red behind malate her dash Laugh apad Shabe walter banks athe Sam lar he xuplymi: Hay-Spale Some apale butul malphate pr Salt La plantife pr don \$60 wash «nozwe harbet t. -- ent. --

when the majormate and the property about wheel faregars cause best 184 bugg pamp 2ml thmpapping abu, p't be baby apple Shan Butain be goed befor beby griffe about Mhul dabpt to Sabur berr dt. and photo applead been about dmbgtt. dur talpat mat al hoz Sadhung howoldt 40 200 JL Sb-anes bu San he Bud befor cohle.

pod bu 40 for afable of ilite pape dall photor theps diff, yes sad abed thougaplas Applype lab mont byy Sangles, mades tomible bymb fiellm) The affer dear & 40 guptt & tout, be my Pt 400and the dalpaped for mand deaded. should be welfte blue mungh dupquiq wagur, pahar behengh Sparked, mily and mynd what f Indipl subm had god to state quel my gree Karmmansh rhughr fragie unaby Lujbh, writing and Sas to the thing of highe upo 4 mle. 3ph Alache Bulphur aplika 25 wht p, nepty of mpg bybar , 26 q whath(»

A of p kpt p at 4 tub to. bp. har Lugar wangtapqar fibus p membed kabyan partit stores he mapply to Talpha can emburny tell hurlduch 6.2 Redated 2 hands 10 tall Spumeibucigpung fant mpdmp' benite

abedes yagundante abut Cafab bybp, 2ht 4e afuh the pap etbl. of manual at the whole fuluming welfer frut by boringhopmin «Frob aph mund hobympt full 260 det bub fapet, mannin mi de 4n4nw Jn: was judlibpp 4'publ «Una, "I what Ellas analy belowber wouther 4'ent 2mjb pack to Ship willing of his nable m. ampunpangubpach. «Lbpgot's abf ato behin pr xm 2 bor det & abs. ter fa ambabbs: polati mint mi fi dharepp' munite 4084262 Apt ale me menmes, de-

urte glur dturfoli phyrmdi 84phse up Suffich sty the star apappa, bald par lar de mpa-

bpp Sadapt 40 Loublast alpa munaspubatud 2m2 mamp Thudadh Abut, «Smburliha Bp. Lope 4=468 », be som 40 that

### Jacobs mathit feat there th, At pot andput which

#### TUTSUZULTEU UUPUELE UES

կազմակնըպուած Հ. թ.դ. Հրայր խումբին կողմէ։ դյսօր հիրակի մինչեւ իրիկուն Hôtel Beauséjourի պարտէզին մէջ, եր մասրավնի բծենք ըսբաժախուդնն։

ըոգեկառը առևել կառ տիւ Նորէս 10.23, 11.51, 1.41 եւ 1.51:

#### ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՇԱՎԻԼԻ ԱՆՏԱՌԻՆ ՄԷՋ

Դավակիպուած Շավիրի-Ծիրասարդ այ երկահա միու, Բեան կողմեք Այս կիրակի առաւսահան ժամը 11էն մինչնո կրիկում կեստի վոր ակրի կունենան վարդեր, մեծերու եւ փորրերու դուաբնալի խողեր (մրցանակաւոր), նուադ, իմիրեց սանութիւն, գուարճախօսութիւն հւայլն։

արտաստատություն, գուտարաստություն աւտղա։ Ճոխ արեւիք դերաստատրեր գիներով։ շաղորդվա, միջոցներ.— Port St. Cloudtն առևել ֆանրակառը Թիւ I նւ իջևկ du pain sans vin, Gare Montparnassetն (ծարիզ) առնել Dir. Versailles, իջևկ Chaville R. G. Առաջնորդներ կ'սպասեն ժամը 11էն մինչեւ Հո

#### ጉԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

Սերաստիոյ Քոչնիսարի հայրենակցական միութեան կողմէ օր առաշոտեան ժամը ԶԷն մինչեւ իրիկուն ՍԷն Քլուի անտառին մէջ։ Երդ, արտասանութիւն, պար եւ անակնկալներ։

աստատրա սել։ որդ, արտասատությու, պատ ու ասաղաղայացը։ Հորս այիւեին ժողովրդական դիներով և Հաղորդակց. միջոցներ.— Հանրակառը 2 եւ 16, իջենլ վեր-Հաւորունիւն, շողնկառը եւ շողմնաս, իջենլ Սե՛ն Քլու. Փա. Վիյեռն Պլեգի առջեւ։ Առաջեոլոգներ պետի սպասեն մինչն dudn 3 :

#### **ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՏՐԱՄԱԹԻՔ ԹԱՏԵՐԱԽՈՒՄԲ** LUB PUBERUUER LUURRUHAPPEUL

ծարիզի βայ տրամածիք Ֆատերախումբը իր էրդ Թատերա-ջրջանի (1930 — 1931) բացումը կը կատարէ ֆանդիսաւոր կերպով Théâtre Albert lerի մէջ 5 Հոկտեմտեր կիրակի օր (ցերեկոյԹ եւ քերեկոյթ)։ Կը Ներկայացնե առաջին անգաժ փարիզի մեջ — Մօռիս Մէթեբրլինկի MONNA-VANNA (Մօննա վաննա) պատժական գլուխ գործոցը 3 արար, արտօնունեամբ նեղինակներու ընկերունես Comédie Françaiseի տնօրէնսւն նանդեարգվանունիւն չ. Նշաննանի, թշննա վաննայի դնրը պիտի կատարէ չիկին Սիրուճի Նշաննան որուն ի պատիւ պիտի տրուի այդ ներկայացումը, Մանրամամու Թիւնները մոտ օրեն։

դը խնդրուի բոլոր կազմակնրպունիւններին որ դանին նկատի առնել 5 Հոկտեմբեր Թուականը։ . ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ ՓԱՐԻՋԻ ՀԱՑ ՏՐԱՄԱԹԻՑԻ

ZUB4. PAN-JUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVILLE

Step to Short's SORP. TTANSOE BELLEVILLE SORP TO SHORT SORP TO SORP TO

### 

փաստարան գոլսոյ զառոլէն, վաւերացնալ հաշուակալ, անդամ Société des Comptablesի (E· C· I.), 150 Rue du Fbg. St. Denis, Paris. Téléphone: Trudaine 78-42

42 USUS2660 այցելու առմարակալունին փողջ ամասվմարով։ ԿԸ ԿԱՏԱՐԵՄ Régistre du Commerce. Patente. Chiffre d'affairesé, Bénéfices Commerciauxé 4 Impôts sur le revenué

### ԱՌԵՒՑՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԿԸ ԿԱԶՄԵՄ ԵՒ ԿԸ ԼՈՒԾԵՄ

Կրծասք Հեղ գարծ պաչել Chilfred Affaires եւ Bénéfices Commerciaux; աւրջերքի ենք արգեստատր էր, գոր օրիսով Lapidaire, Sertis, nur, monteur de bijoux, lingère շապկադորն, ժամագորն, դերձակ ակար, ատաղմադործ, եւայլն, պայմանաւ որ ձեզմէ եւ ձեր ըն իքի անդամներէն դատ միայն մէկ գործաւոր եւ մէկ apprenti ու.

### ՏՈՒՆ ՇԻՆՈՂՆԵՐՈՒՆ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ PUSUPUS F

#### CIE DESTROM enderson hudyaje ampm edienijas plu dru igner

thun Bung unit unbunk programme 2 mugt DESTROM, T. Furly Bung, Rue de Perray-Rond Point), St. Genevieve deo Bois (S. et. O).

Conthume Gare d'Orléans be \$226/ Perray-Vaucluse

## ՀԱՆՐԱԾԱՆՕԲ ԳՈՀԱՐԱՎԱՋԱՌ-ԺԱՄԱԳՈՐԾ

Rrus uurahubur <u> Նախկին վարիչ իռչակաւոր ՕՄԵԿԱ ժամացոյցներուն</u>

ժըններ գործարան ին 261 Fbg. St. Martin. Paris (10)։ ՄԷԹըօ՝ Louis Blanc bւ Jaurès դնո. Nord 85—63 և 95—50։ Հանրակառը՝ 5, 50, 51,

Jaures, 9nt., 1907 09-00 մե. 190-00: Հասրակառը՝ 5, 50, 51, 52, 51, 26, 59, 60 օգիս՝ W. M.

գատի եւ գրդահի ամէն տեսակ ժամացույցներ, քարիյոնհեր, Նրանտուցի, հարսնիքի ժառանիներ եւ ամէն տեսակ
հեղ, Նրանտուցի, հարսնիքի եւ Թանկարժեր գոհարևոչեն
հեր։ Ոսկերը ուԹեան եւ ժամացույցի վերաբերեալ ինհամով
հորդանիներ

նորոգուԹիւններ։ Նախքան ձեր գնումները այցելեցէք մեր խանուԹը

#### աջատեկորթե — բեր

**ՓԱՐԻՋԻ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԷՆ** 

Univer your 40 good be the he group.
The who who per Author wording of the whole when being a the whole when the world will be the second of t 96 r. Rivoli, stp. Cmpt. Upda Խորգրդակցութիւն ամեն օր ժամը Չեն 8։ 3 Պուլվառ Պելվիլ, Մեթրօ Մենիլմոնթան

EMPIRE upiqty-zet \$7 Av. Wagram

### UUULUALA PAPEATEL

30 k. ttvoti, մբի. նարելե։ Արմասու հե. հոր մեխասով գորվանում։ արակի հե. վածանց մեցիի, արիլեի հ. վեհեր շիւանգութեանց (կրանկակար, իեր-մասից) հե. վարիսի։ Մասիւ լապու Հարթուսու Մելքարիա հե. արալ հոգ։ Հրգացվութեանի արակի որ 9—12, 3—8 Սիրակի 9–12,

### SOPPOR U. S. VARUER

8 RUE BUFFAULT, PARIS (9e)

Zirewdwju, PROVENCE: 20-37

կը խնամէ ներքին եւ կիներու *ֆիւանդուԹիւ*մներ կ՝ընդունի ամէն օր կէսօրէ վերջ ժամը 2—7Եւ ժամադրու։ Ցեամբ։ կիրակի եւ տոն օրեր, առաւշահան ժամը 10—12։



FUUL 405646 ZUS ANCOUPUVE

15, Rue Henri - Murger. PARIS (19e) Métro Bolivar Tél. Nord 38 27

կ'ուցե լաւ աշխատաւողներ՝ coupeur, monteur, finisseur, éformeuse եւ niaillocheur.

### SORP. UULUS

38 Rue Rochechouart ՄԷ₩po Cadet 4 Anvers Autobus J. JB. Tél. TRUDAINE 56 - 58

*Թոջերու, Ստամոջոի, Լեարգի* եւ Աղ*իջի* դիւանդուն իւններ թարարարու մատատարարը, գատրը ու շարջը թրևասրումբևարը նատուկ յարկարաժիմ Ածեծագագան և Մարջին ին աժարումենաներ ԱՐRA - VIOLET ճառագայններով կը դարմանել Թա-ձարի, զգային, Ալեան ֆիւանդունիեւններ և թօգացաւ գինդունի ամէն օրժանը 9—13 և 3—7, կիր միևլեւ կեսօր։

## ALLO, ALLO

Այս է Թիւր մեր Թելէֆոնին

### ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

8, Rue de Chateaudun, PARIS (9e) Metro Cadeth, Peletierh be Notre Dame de Loretteh behum dou

#### RADIO - MÉCANIQUE

Առանց ձեր գործը ձգելու, ապահովեցէք նոր շահ մը, T. S. F.h գործիցներ ծախելով ձեր ազատ ժամերուն։

"Trabi Radio-Mecanique, 56 Rue Corvisart, Paris (13e). mt Buo' Corvisart

GOUSSAINVILLE, Gare du rdto երկաԹուդիով 20 վայր. կատու չող գնելէ առաջ անգաժ մը այցելեցէք վերոյիչնալ գիւղը այրանանեն երեր վայրկետն, մաֆուր օդ, ջուր, կազ, ելեկտրա-կանութիւն, ճաժբաները մօտերս ի'աշարտին, բնակարանի եւ խա. նունի յարմար ֆողհը։ 200 ֆրանք ամսավճարով. կանի իկ վճարում չկայ։ Դիմել կիրակի եւ տոնի օրերը կուսէնվիլի կայարանին

IMPRIMERIE - MASSIS - ÉDITIONS 208bis, Rue Lafayette Paris (10)

La Girant H. STEPHAN





POLYDOR MARQUE DÉPOSÉE

U 08

առ βասարակ։

Columbia

**PLUPUBP** 

ODEON Լ. ՆՇԱՆԵԱՆ 56 RUE PIAT, PARIS (20e),

COLUMBIA LUDON EN HALF MÉTRO: BELLEVILLE

**Ա**ԱԲՆ ՎԱՑԱՌԱՆԻՇՈՎ ՖՈՆՈՆԵՐ

AUTER THE PURE STEEL THE STATE OF SERVICE FOR STATE OF SERVICE FOR SERVICE SER

ՓՐՈՖԵՍԵՕՐ ՏՕՔԹ. Կ. ԱՂԱՋԱՆԵԱՆ

**ՋՂԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ** TFL264 OFAUSAUF LEFRE 4C 952AFF

Villa «Ma Maison» Chemin des Sables Jean les Pins (A. M.)



### ሀሀጣበՒՆዴԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՅԱՌԱՏՈՒՆ

U. P. U. P. U. S

39 Rue de Trévise, Paris (9), UhBeo' Cadet, Tél. Prov. 05-91

Ամբի արդակ անութքողը իր բունավական ընտաներէրընթ ֆոքրա**քանակ** եւ մոճաքանակ վաճառում։ Արտնատ բութան ու և և հե ջ Ապրանքներուն ամէնէն լաւը՝ անձրցելի գիներով

BUCԳԵԼԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐ
իսել, դիժեցեր բերկի համով մացուր եւ անարատ
CAFE SULTAN Ի

92 Rue d'Angoulems Métro: Couronne, Tél. Maill
Ամենասկերդին դրուՁեսոնը մեջննաներով օժարա

ՀՈՂԱԲԱԺԻՆՆԵՐ ՓԱՐԻԶԻ ՇՐՋԱԿ"

ԱՄՍԱՎՃԱՐՆԵՐՈՎ։ Երգեկառքով կաժ դա

8սշրգնու վառուժուղ, վցանդար դրգ միշնութիշյքի համ. բնրիանակարութիշը։ Ողոտվցան, որոբակ 500 504 19 — 20 վայնվբ։

տարուան մէջ։ 15 տարի տուները ազատ են տուրք։ րաստի villaներ, նոր բնակարաններ գնելու կամ ցամար, ամէն տեսակ գործողութիւններ, կալուած կ

ու ծախ, գրաւ դնելու, ապահովագրունեան եւայլն, *ԲԱՑԱՌԻԿ ՊԱՏԵՀՈՒԹԻՒ*ն, Սկսուած է նոր մոր

RUBULIFFY WASSELFFFFFEE ՍԷԿՈՐԱԾ՝ Է Դոր Ֆոդա Կերու վանատումբ» (Fresilials) մոտ Bois «Դութի դե պատուս» գերեցիկ անատումբ շարդուրակցումբիւն» Ֆեա Gare Mont Parnasset հուղղակիրեց Gard In- al Տե Lazareth Versaillesh գիժով։ Ֆեոնել կարելի է հե Մերաշարժով՝ Դիր Մամիասանումի չեներու, համար դ ՏԱՐԱՍՈՎ, ՏԷՐ ԱՐՐԱՀԱՄԵՍՆ

Գրասնեսակը, 18 Rue Chaussé d'Antin, Métro Q Chaussé d'Antin. աժեն օր ժամը 10—12 առաւստ 4—7 կեսօրէ վերը, կիրակի հւ տոն օրեր ժամը 10—1, օս Provence 37—32 & 182—49.

ջուներու շինուԹեան ճամար ձրի խորճրդակցու**ծի**վ յւռը ճարտարագէտի մր կողմէ Գշ. եւ Շթ. օլերը ժո

804թ. ՄԻՏՐԱՆ Կ. ՔԵՇԻՇԵԱՆ Նախկին բժշվապետ Ծերսինի ֆրանս. Որւանդանով գատուոյ մետայլ ծրանսայի կռողջալ. սախարարութ Քջերուին ամեծ օր բայծ նիրակեն-ը 10-ր 12-ւ համարարութ Մբերալ ԱՄԻ ՄԻՆ Հայաստանին Հայաստանի համարարութ ԱՄԻ ՄԻՆ Հայաստանին Հայաստանի համարարութ Հայաստանի համարարութ Հայաստանի համարարութ հետությանների համարարութ հետությանների համարարութ հետությանների համարարութ հետությանների համարարութ հետությանների համարարութ հետությանների հետության հետ

duning upphingually them after the transmission of an application of the state of t

Apata atanta spendanephining duoduation, historit ve

սագորու Հասցէ՝ 134 Rue Blomet, Laboratoire de Radiologie. Junachuston, Autob. X. եւ AG. Հեռածայն՝ Vaugirard 29—55, 47—86.

ւրու ատենեն՝ վինչեւ որ դանրածանոթ ձևենրնեն Մոտ ատենեն՝ վինչեւ որ դանրածանոթ ձևենինեն աւարտե իր աշխատութիւնները սրադը մեձցնելու ա աս

գիրընսկ՝ գերում անումել որ գրերը ասուրյեն contast qisti sa գիրընսկ ուսանինշա օգտատերկությումը՝ երևիր նազգ(թ. իր բջևնտությում։

24. ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՃԱՇԱՐԱՆԻՆ ԹԻՒԻՆ, Խ

ԱՏԵՆԷՆ.,

վացատասար դբծ ւմտանառաստագ ոսւնքն ին ժական թեր ընհացահակրքներ

ժեյրընս Յարվեն փանետնարակ գու դջգտնեարակ վափա ռանդարդը, բշ ճուռաշրջներ ծափանակոցնութ թշ ակակ ադողբեն առանդվութիւրն, գրե ժանագող, Կոր ադողակրս Կիրեն արդենդեր ծանգրեք որջ թքո դնետահավանանչ

## **นแกแกมจาก สนาสุคกรทรทาง**

MAISON BOCCIO

գետուդորգովի տնուն գու ետրմ-տիսւութ, փունոսիրըն, չջջ՝ փումթիք, հիյաւութ, լոյն հուրդութի առհանանքը, չջջ՝ գերքը, ուգոր։ 26 ջաները գու վարասագոր և հերա, չև Արգահարդում դու փոճնահուրում (հագ. թ. հերա, չև

Նախարան ձեր գնունենրը դիմնցեր Գ կիրիրվ կրիրվ աև, ժամը 8—12 եւ 1.30—7, Maison Boccio, 1 Passage P Paris, մենրօ՝ Bastille, Թռամ. 101, հեռ. Roquette 62

### ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ 3 L O C P B 4pu **ชนอนคน**ับ

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) **ԾԷԹ**ըս <u>Ցա</u>Էոն եւ ՍԷն Միչէլ

Անրբութիգության եւ բունսակությունը իրևությունը հուրակու

4119 ince. PARIS (6e)

Zhawawju Littré 3b & A. A.



**ዶዜታ**ኒ 69 ኮ ክ

BPHTHU 35 \$. 70\$. 140\$. 250 Snulip SSEL PE

"HARATCH"

Directour-Propriétaire Rédaction et Administration SCH. MISSAKIAN խմբագրութիւն և վարլութիւն իմբագիր՝ 235, Faub. St.-Martin թմջագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ PARIS (10°

OU JAURÉS Téléphone: NORD 67-23 ո c. seine 276 286 Հասարեի փոփոխումինան համար պէտը է կնարել 3 ֆրանը

0900500 1930

19 A O U T 1930

PLPSTABP

19

o. SILPh @hh 1342

OCHOROGO HOSHRY, PRINTERINE, EL SCRUTT

9.14 50 HULPHO

שונשות הסטב

#### ՀԱՄԱԹՐՔԱԿԱՆ XԱՆԱՊԱՐՀՐ MORE UPILLING AUCHPURCHERING

Օգոսասս 14-ին Թրքական կառավարու Թիւնը նոր ծանու. ոգիր մի աուաւ Պարսկաստանին, հրկու նպատակով։ Նախ, այդ ջայլով ուզեց մեզմել երկու երկիրներու գայի միլադմած ջիջը որ Թուրք-պարսկական պատհրազմի մր ճաւ րորրողջած էր, Օգոստոս 12ին պարսկական որոշ հոդամասերու դրաւումով։ Թուրք Թերները կր յայաարարեն Թէ դարսկաստանի հետ պատերազմելու խնդիր մի գոյունիւն ուսի, ջանի որ կառավարունիւնը նործահուցագիր մր տուած լ, Երկրորդ, որ աւելի կարեւոր է, Թրջական կառավարութիւնը նոր ծանուցադրով հողային զիջժան առաջարկունիւն ժը իրեն Պարսկաստանին, Թուրքիոյ՝ հարաւային՝ սանմաներեն նաւանաբար Վանի կամ Հեջնարիի անկիւններեն մեկը), որպես փոխարինութիւն փոքր Արարատին եւ Այբէյտադին որութ գրաւուածեն այժմ Թուրջ բանակի կողմէ։ Այսհատուածի մաստե այն է Թէ Թուրջիա, ջրտական շարժումը զսպելէն նառը, այ չուզեր հեռանալ Մակուի անկիւնեն։

կարկութիւններով, ու արտաջին այն ապատորութիւնը թե Թուրջի Նուննիտ ջոմանիր մետւուդրրևս։ Նուաճիր աշխանջի վետ հեսմու ծարտուով չէ առաջնորդուած եւ պատրաստ է իր հոդամասեր էն մաս մր գիջիլ Պարսկաստանին, առանց պատերացմ մր փրև

Արտաջին այս խաղհրուն տակ Թաջնուած է Թրջական հիմնական նպատակ մը, որ գերազանց կարևորունիւն ունի ազգայնական Թուրջիոյ համար։ Այդ, համանիջական ճանապարհի բացունն է։ Ինչպէս ինքինատական Թուրբիան, հոյն ակո Երդանարար Նունեկար արմթվ իթնանով ին մահուրավեր կեդրոնացնել իրենց ամրողջ կորովը Թափանցելու Արաբատի գարգուտացուլ երևաց ասրողջ կորովը Թափանցելու Արաբատի պատուարին անդին, փիրիջապես կապունյու Թուրը Բաժես-արական ասորին հետ, որ անդաշորուան է Նախիկնան, պարս-կական Աորդատական ու անկե անգին, իրարու շղջայուած կր ասրածուի դէպի կովկասնան Ադրբեջան եւ կասպից ծովու Հրվածանը.

Bd որ կը գտնուի այդ ճանապարհին վրայ, մահացու բերչ-համեն է Թուրց ազգին։ Հայկական կոտորածներէն յհատյ, որտական կոտորածները արհան պատմունեան նոր տասնամեակ մը բացին Թուրջիսյ տարհգրութիւններուն մէջ։ Այսօր

հակ մր բացին Թուրջիրդ տարեգրուփիւմներում մեչ։ Այսօր, հանր դերաանի ճարուածը հիդրանացած է Արարատի դեմ. Միչտ ի ինովիր այս բացունիը ճանապարճին, գալարուի Արարտանն շուրժ եւ Արաբան հոկեոքի մբ պես կը գալարուի Արարտանն շուրժ եւ Արաբան՝ հոկեորն մեկ։ Այդ Վատեղի կատարեալ դեսակցունիւմն ունին Պարսիկները, Հայերը եւ Քիւրտերը։ Բայց ըստ երեւոյվին, Ռուսերը կը հետև անտարրեր Թախարական վտանգի մը դիմաց, ու Ռուսերուն իտու կը ձև անոաժան «հետևուրդ» Խորք. Հայաստանն ալ կաժաւոր իտու կը ձև անայ՝ իզդիրէն լսուած ԹնդանօԹներու ձայնին կարձւորուխիւնը չափերու

Թրջական այս վերջին ծանուցագրէն առաջ միջազգային շեն անգամարմ աստատ ավը քունիը ոն ըստման ըսորուա» յեն։ Բոլշներկնան Ռուսաստանը քաշտներիկով Թուրջիան իր խամեգաւոր ձգտումներուն մէք, երբ տեսաւ թե իրերը հասաձ այծ աստիճանին որ թուրգ-պարսկական բարեկամ ութիւեր օդր ցեղեցաւ, հրապարակ եկաւ ստանձնելով միջնորդի դերը։ Այս գիջըորդութիրան ընթացջին ռուսական բանաձիւր կր թելադրեր ուրընոյ հողային գանկարինունիւն մը ընհի Պարսկաստանին «Իրարասին գանկաներին եւ Արարատի շրջանին մեջ պրաւել այն վայրերը, որոնք բաղձալի էին Թուրքիոյ։ Մէկ շարաթ յնտոյ, Թրջական կառավարունիւնը կր շարժի ոշւսական հարդիրով, Ինչպես կը տեսնենք, դաւը ոշւաքիջական է ի Մաս Պարսկաստանի, Հայաստանի և քիւրա ժողովուրդին։ Այս Սասը, անմիջական կերպով։ Մենջ պիտի աշելցնենջ նաև. ի Սաս Ռուսաստանի։ Բայց, միջազգային շյեղափոխութժեան»

զատ Ռուսաստանի, Բայց, միրադային շրկապետիութնանե Քավատադրիկիներուն համար վաղուան ժատողութիենները Քորսեին չունին։ Յուրջ պարակական դարաւոր հակաժարտութքիւնները հետ ու այդ ժեռուս անկիւնին վրայ խորսական են իրնեց «Ռրծերը» ինէ Թուրջ ապգայնաժողներուն համար կենսական է ժետու 10 փո**ջր Ա**րաբատի եւ Մակուի սուր անկիւնի դրաւումը, նոյնգած կենսական եւ ճակատագրական նշանակութիւն ունի այդ ի վերան ժիչին այդ արձաւա ու քրորակիր շանան հրունճիս։ Հայան գտեղասատրի չազան։ Հանոկասարըն անրաք գրու որջան այլ այս վերջինը առատ նորեր խոստանայ հարաւեն։ 1618 Պարսկաստանը այդ անկիւնը ղիջի, Աարպատականը ձեռջէ հաներու չափ գիջում մը բրած պիտի ըլլայ, ինչ որ անհատեւ արվարելի կը թուի, առանց արիւնալի պատերազմի

նասարը, Գուն-մահողակար անապրետներ գե անակցուղե ին անա-Գենակար հորսուսը ճանկեն Որիցաստե Ռերբրքնի դքմ ուսեր

Քէմալական Թուրջիոյ համանրջական ախորժակները trenneme his aneuming menegani wamapegani mbangda dibang adamaman ka aneumina gapareng dabahahani bili Ponephing adamamangan ete jibandahan dagama Luphare afanishan dagama ka pinare afanisha mbash filosophare afanisha mbash bi shenanahan afanisha mbash bi shenanahan afanisha mbash bi shenanahan afanisha mbash bi shenanahan afanisha ma afanisha mbash bi shenanahan dagaman bi shenanahan shenanah UUUNHL

#### **FULUFUUL** ՉԱՐԱՓՈԹՈՒԹԻՒՆՆԵՐ a sem endagelem

fudpudpudanth of att 46 det

3. Դաշսակցութիւնը միայն ափարական պայթար կը մոյ ըսորդրդային կառավարու⊯ծա՝ diction of distinction countries չ ուսասնանցնու ճավանագի ժիրբան դիմադրոսությրա առագրար, թայբ ամժամբո քնքնան։ Մայո որագան ուս եւ մասնաւորապես ս սպադովաբար վերջիս տարին ոուտնաց սկնաի նկտիրու դրգ գառաք ու քսենձ երովա փուզրջին տրվագցողատ աւցնի

be injumt gubt mgged 2. 8 չաշսակցու<del>ն</del> իւնը անկասկած մեծ չափով ժը լհա կը պանե կայ րէ, ըւ ենք այսունանդերձ ժա. յին պոռՁգուններ կ'րլլան Հա, յաստանի այս ու այն կողմը, ւաշնակցուննան գտպոդ միջա, մառեք եան շնորճիւ անոն<u>ը</u> վասն գաւոր կամեմատուհիւրդեր չեյ ուններ ու չեն տարածուիր ամ-տղջ օրկրին վրայ.

Հակառակ ասոր, ըոլջեւիկնե-ոչ մեկ առին բաց կը նողուն րոնդինետոնիր իչնրարսագրար ժեն Իտմոտինսետոնիր իչնրարսագրար ժեն գուսավածակարներու և վրացի գրևակ պայքան գրող հանձակ ըթին նաեւ վերջերս իրենց կու. սակցական **մասա**գումարի ատեն կովկասին սպառնացող պատե ըազմի վտանգը եւ դաշնակցա ևերուն Ծառայող ֆակախորֆը դային դաւադիրներ, ժուսավա ականներու եւ մենջեւիկներու որ միասին։

պաշտոնաներներ կ՝ըսէ (յուլիս 13 չ.—

րվալերիալիստրգնի (աշխարարում դաշւում է այնպիսի ուժեր, անըվենցիան (միջամաուԹիւնդ) իր ակտիւ գործակալների շարակտիվ դիմադրումիշնը մեն Հերկները։ Ներքին դասակար Հերկները։ Ներքին դասակար Հերկները։ Հերկանական սոցիալիստական արշաւին շաղ կապուած է ჩէնց այդ դակա խորդիդային պատերազժի պատ. բաստում իշնների դետ /

իկները այս վերագրուն: Մեզի ալ ընելով 6իմնովին նասնագիսիրբը ժամրակնութբար կողմէ երկրորդ Միջազգայնակա սին ներկայացուած եւ «դրօշակ»ի մէջ ֆրատարակուած գե-կուցագիթը, ուր շատ որոշ կեր որով բսուած էր, Թէ «Հ. Ց. դաշ. ւվի պատերազմի ադէտը, վճռա ամէն մի պատերազմի»։ Եւ դա կառակ է շատ ճասկնայի պատ իչուստակրիի վոտոնագ է ոռքաս-րբնիուգուզն Մրմենվովվաս ար-ցառով՝ սնովվըար - Ֆուննինի տանասությգար տանաժամիր»։ Գունճիայի հավասությբար, այն գո բուղ կայ գովովնեիր ոչ դիավը երուղանակ գառեսու

# ዕቦር ዕቦኮን

### ՔՐՏԱԿԱՆ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՒՆԸ

4 mgn rph r lip

երը Հավաս ֆաղորդեց Ձէ ֆուրջիա ետ կը կանչէ ֆէֆրաՆի դեսպանը Մէմտուֆ Շէվելեն պէյ,գործա ետ կը կանչէ ֆէֆրաՆի կան մասնաւորապէս ֆրանսական քաղաքակած շրյանակները։ Լասնզի, ժինչ եւ այդ լուրը, աւազակային ընդ ֆարումի մը ֆանգա մանջն ունէս ըրտական ապատամբութիւնը, շնորնիւ Թուբբ նեռա գրական գործակալունեանց լուրերուն, որոնը դիմա կ'ող։ ոսպան։ «թեան» խմբագրական մը Նուիրից այդ դէպքին, միջտ փա-խաք յայտնելով որ դեսպ սեին ետ կանչուիլը չյանգի կարաբերու-Թեանց խզման։ շաբան երեկոյ ինչպէս մեզի, նոյնպէս փարիզի թո. լոր ԹերԹերուն խմբագրունեանց լուր կը ճասներ Թէ ՄԷմաուդ Էվբէ» պէլի տեղ թէնըան պիտի դրկուի Սոֆիայի Խուրք դեսպա նը, Խիշսըէվ պէյ։ Ուրևնն, Թուրջ ճնուագրական՝ գործակալուԹիւ-նը խաղով մը կարծիջի ճնտազօտուԹիւն ուզեց կատարել եւրոպաի մեր, ֆասկնալու ֆամար Ֆէ ի՞ն, պիտի խորֆին ևլողական պետուՖիւմները զարսկաստանի մասին, նրբ խղում մը պատաֆի։ հերոպական ՖերՖերը մեծ ճամակրանք ունին զարսկաստանի ֆանդեպ, որ անդամ է Ազգերու դաշնակցուծիսն,՝ բուրբիա,՝ ուր ֆեռագիրներով, կը ֆաւաստէր Թէ հրթեր յարարերուծեսնց խզմն վախ չկայ, ՁԷ Նոյնիսկ իր զինուորները սանմանն՝ ալ անցած չեն, ՁԷ գիւրտնըը կռիւի մտած են հահւ զարսիկներուն նետ, Հեռագիր մի կ'ըսեր Թե Քիւրտերու իսնրակ մը Արարատէն իջնելով, մտան ղարսկաստան, փախցնելու ֆամար թիւրտ՝ զինուորական դեկավար «Մբ, որ կը 60-ար զարսիկներուն ձեռքը, վերադարձին բախում՝ ուշ նեցան Պարսիկներուն կետ։ թոլոր այս կեռո գիրները, իրենց կակա սական բովանդակունեամբ, նպատակ ունին մոլոընցնել ւադնանի կրաաննենությերը իւ ըն ընը արել կազանը այբ ժամաւն Թիւն ունի Թուրբեւպարսիկ համերաշխունիւն մը զսպումի գործ դունիւնսերուն մէջ։ Մօտ օրէն պիտի հրատարակենք ռազմավայրին քարաբոր, օիը օրին ննրկայացնելով՝ գինուորական գործողու Թիւններու վիճակը։ Այժժ կուտանը օրուան նեռագիրները եւ մեր սեփական լուրերը.-

### Հևուագիrնեւ կորբին մասին

(Ֆրքական աղբիւրէ)

SAPORTALPHICTORY HAHRS

Թուրջ Թերթերը գրած էին Թէ որոշուած էր անմիջապէս րաւել Փոջը Մասիսը եւ Այպեյ լեռը, թե Գործավարևերու Խորհուրդին կողմ է հրաման արուած էր Սալին փաշայի ան abounte autoudurfepman nanti: gule bant bauer fit թուրը բանակը անցած է պարսիկ սահմանր։

արուած իրանի, նէ գինուորական գործողունիւն ալ գետ բորասարարած է նէ նման իմաստով որ եւ է ծանուգագիր չէ թուրթ բասակ ապա

Then hands hahhephia coupphpump blud shaughp կը յայտնե թե բանակը արդեն իսկ անցած է սահմանը իրիկուան կողմը ամբողջովին լրացուցած է Արարատի պաշա. մրւ Նախ անցած են ձրաւորները, յետոյ հետևւակները։ Սանվաներ արգրը որ իր է դիկամեակի արձի չէ աստաց։

Այսօր վերջևական դործողունիւնը պիտի սկսի ըվբոսանե րուն դէժ, որոնք 3000 հոգի են եւ կը պատրաստուին ձեղջել

Ը քրոսաները եթե անձնատուր չրլլան, ամրողվովին պիտի

### Amstrugth jurt unisk

Ածատոլուի գործակալութիւծը զեկոյցով մր կը հերջէ այն լուրհրը, Թէ Թուրջնւպարսիկ յարարհրութիւմները ձգտուած են, Թէ Թուրջ բանակը Պարսկաստան մտաժ է։ Անգլ. Թերթերր առյե իսկ դրած էին Բե պատհրազմ ճռչակուած է իրանի դէմ...։ ...թուրթ ԹհրԹի մը ճամաձայե, ֆոջը Մասիսը պիտի ատհուի Պարսկաստածէն, եւ փոխարէնը ուրիշ ճող մը պիտի

#### Zughrni... dusp

Ատախայեն «Ճիւժնուրիեն»ի կը ճաղորդեն նել բիւրտեւ Հայերն ու Քիւրաերը բուոն վիճարանութիւններ կատարած են Հայիրի ու որորակցած են հարաւային սահմանի վերջին Հրայիր ու որորական յայատրարութենամի ի կիսէ Սէ Մարտիկի կուսական յայատրարութենամի ի կիսէ Սէ Մարտիկի կուսական հայտարասութեւանի ի կիսէ Սէ Հայրիր ու որորակրը բուսակին ուրին չուրին անակորհի վերջին

### Suf the unfillar

ԷՆԿԻՒՐԻ. — Թուրջիւիրաց սանմանին վրայսաստիկ կոիւ-ներ կ'ըլլան։ 300 ձիաւորներ ամսոյս 5ին, հրեջշարնի գիշեր արահակես եր թական Ալին Շեպապ դիւզին վրայ եւ զօրա ւոր թախում մի ունեցան մեր ուժերուն հետ, անոերվ վինչեւ առաւօտ։ Առաւստուն մեր օպանաշերը օպնունեան հասան,

(էուրհրու ջարունակութիւնը կարգալ դ. էջ)

#### ՈՒՐԻՇ ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ # CSU4UV ԱՊԱՏԱՄԲՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

**ፈ**ԱՆ ԳՐԱՒՈՒԱԾ ?

Apmuhwa zwedarde dwin-iwd f wdgangl Uphihibus bus արեւնլնան եւ Հարաւային սահ Հանդներուն մէի եւ Թրքական մանին ամբողջ երկարութեան վրայ։ Բոլոր ֆիւրտ աշիրէ Թևև րը արինսցած են եւ միացած կը சுவவாத நம் சும்மது ஒர்வா Jurmy fuhrpplury Colomboby ղաւանանած էիր, ընաքինք հղան րր ծիշնա առնոտողերբնու դամ մէ։ Ապստամբները ամենածանր ւանանող ցեղապետներն ու ցե.

ղախումբերը։ Առնուած ստոյա տեղեկու թիւններեն կը հասկցութ, որ վան smambe photor smbmbt b Aph գտնուի։ Կառավարութերւնը ար nto Unateh bahebbanet at Bun. անանանաց էև Ֆամածն բ րեսակչու [8 իւնդ Բիւրահրէ կը բաղկանար, որով Տետեւ Թուրջերը արդէն փոհւա aparms that dump nplur gpubli lillmlur mimbmamp Bremhma Aphleb mmpat ga b dpb ut ath thismmahur Bless ըսն փոկոամնութոց խուգե դե ի,նրրը արսն դառիը։

զինուորներ կը կեդրոնացուի Արեւելեան Նահանգներուն ։ րաշարակար շանգուդրբեն ան-ատատադե շելարրբեսւր դէն դիքապես շելարդարութ, դեն ա գիքայաւ բապան։ ձինքերի ար Հատ դիշիին գործ մին է, բայը հուի։ Գինլիս դազադի վերա-ձեկ Թրգական գինուոր է «ԵՀ-ավ»- Հիշասնուն համար «ԵՀ-ավ»- Հիշասնուն են այս mand tan arded under danders ներուն մէջ։ Տարրեր է սակայն ருளு களப்பகழ் விளம்ளன்று, விவாற որելույ երավիքորեն ետնասա-հան դիշնարն թու որելույն ամուսադեսւկվերոն

phape fan think burht fiph. Mplur gands: Quesangen file mid fudaptur imbauigebbe da-heur gands: Quesangen file պելու մասը։ Մուհամէտ Ալ Սունուս իր հետեւորդները չաս նունաց է աւ քաւ քանղաքրետ՝ nems apamap att 40 mmst: U ոսւրի չելարրբես։ եռնսև աշկ. հասու թիք կաւհերհեն փանցրդ abpre Imbymhury dabppl շրջանին վրայ, Քիւրահրը մէկէն ոտայի պիտի կանգնին։

Տիարպէջիրի չրքածներուն մէջ ալ Քիւրահրը ապստամրաձ մեք ալ բերդահրը ապատահրած են եւ օրե օր կը շատցինեն խ-բենց Բիւերը։ Սիլվածի հաժ. բուն վրայ Բիւրահրը գրաւած են 124 բեռմակադը գինա-մինոց որ կը փոխապրուեր Տիարպերի, Գիւրահրը սպան-ர்யுக் நொருமைந்வந் மும்வய்ய விக் க்டிய որ չոքարին մեջ ապրոտվը ար չոքանին մեջ ապրտավը of destine day do affer aday ցալագիայեն Էնկիւթի արդագիայեն Էնկիւթի

gubhh af g hurrad mahammala. hurma zpumakha afa h, bat b. f. amimahanka kadaraka da. ծերուծ միացած են վերջելո Պէկխան լեռներու վրայով ան-ցած Պարոկաստանի եւ Իրաջի Aprinapity upp Bhrud odg լաւ գինուած են եւ մէկ մասն ալ ձիաւորներ են։ Միեւնորն ժամանակ, հեռագիրը կ'իմացնէ [ ] , թաղմա[ իւսնտուկներովուդ ներուն Իրադի umsambte, b րիտարքով սե որտուկրբեն հատ գարանե վե ապրուաց իչ՝ կանարարեն հրակարեր

### ՈՆԻ ԿԸ ՏԱՆԻ ԱՑՍ ՃԱՄԲԱՆ

«Ոյս տետժ նրդանեն» սեսվ **մենը գ**նում ենք սոցիալիստա-կան կարգերէ կառուցման ճա-Նապարդով, ու այն գադավէժ անկումը, որ ապրում է կապիաշխար**հում, ա**յնչափ ոնսող գտ Ղատփամբո փակախսն ֆրդային իմպերիալիստական պատերազմի վտանգը,»

Bunker, Ilad ounnight buիսադասութիրեններ, անատիայասուն կորրերը ըր։ մար թու անսատ անուրծ սարքավը montable philip athinings pr abgmn. տուն» վարիչներուն, իրենց իսկ ապաշտոնական Թերթին մէջ

Հայ բանուորի ու շինականի ծով կարիը ներուն սէջ, երկրի որություն ուրա որության որությարությա շրջանին, երբ լրջութիւնն ու thur want quary dudy a sugar **հրկիրը նոր հարուածներէն,** տ րարախատարար ճիշտ հակառակ իրողունիւնն է որ կը ցցուի մեր դէս ամէն օր, ասէն մէկ wing man mappands

դաղ աւգիր պարզ, աշկարեր առան առելի պարզ, աշկարեր արտեսական ներկայ հիւանդագին կացութիւնը կը թուի թէ Թեւեր է տուած մեծ ու փոջր ուղակարակար դատիողներուն Umpaph 4 այս ուղղութեամբ այրքափ բր խարմավասուաց՝ սհ որորն որ անքելը արվանաչ to in the sample and many manuscripts and and manuscripts and manuscripts of the sample of the sampl budmadant matambeter 1757

Իրևեց օրուան «աստուածոր, Ստալին, ժամեր տեւոզ իր հա. apr 1162 perpend be suspend pad danaha Sudana Sinc be ազանդ ունկնգիրները թե մերիկա, Անգլիա, Գերմանիա, Ֆրանսա, ինչպէս նաեւ խոլօր երկիթները 4' տարրերն իրենց վերջին նգևո գաղն՝ դրևնրարար ճանճաշուղի անառաավելի վախանով։

Denz միայնայուքան,այլ բովանդակ աշխարհը հրարուխի վրայ է, րյլալ անտեսական, ըլլայ ւոդաման վարդութիւմական արագարագարա

Մարդիկ հրբենն կասկածով կը նային եղեր խորհրդային ևր. aphaba dpmabba Smithdumbing omen bphppts. թու համեմատարար նպաստաւող վիճակին հետ, մինչդես ըստ Ummikaka.

«դերկայումս binn Siin, wib'li իշխանունիւնը հանդիսանում է ստեն ակաստատուն իշխանու. Իրւնը է աշխարկուժս գոլու. Թիւնը Է Թիւնսը ունեցող բոլոր իչխանու» Թիւնսերի ժիջեւ:»

աւրքի ուգ ատնու չապտև ին Հաղողջավահ նարաշանրընն անողունի ոնձուս անսուս Լայատնանաւնբար՝ քրր affphphágha jabámápmur-gaupmb mplarím áujás keplar գիան րենինը՝ արախարդապաս Արտն Աստիտ անախ մաստա ուշ որոնքութ **ջ**ադա<u>ջականապ</u>էս ուժեղ՝ ըսdmpdmp mstamber 425

Չիսորանանը այս ուղղու, մամբ, որովհետեւ մեր նպաfupht Ancohal gub rulp 15 4 այսեր ընկերային եւ տետե. դրևլու, ու դրրևուը ակր լարիւրին թուրն մէջ, որ յատուկ to be journely whenhilling shush այդ աշխարհին։ Էականը ժեզի համար այն է.

ah minoh, min nmhahfa pamp որուանարանրըն ինդոն եպրո-արուանարնքրիսով ին փանցրը գալական դերիշխանութիւնը, ալական դերիշխանութիւնը,

որոնչ այլևւս ևւ վաղուց կոր-որոնչ այլևւս ևւ վաղուց կոր-որոնչ այլևւս ևւ վաղուց ևորո՛լ միայն խորհրգային, այլ Նոյնիոկ Անգրկովկասեան պե ասիան եւ կումակցական կետև-.phu մէջ, հարադատ արտալալ. տիչներն են ահա՝ այս իրական Sungquephub Sheenelphibbs.

philip be obsemb todpied sty huge Buque, white Thmbppm? b Aphful min bulah ար արագարու թիւններուն quasumacopicup publ, 4p cm. app ar fil fronte հային յեղափոխութեան ծաւաւ dwu, hampaulhach ballant. դար թւ վենչրակար տան։ թեան մասին։

Smill ubaltudh չու ին ինդասի չահաշրավ ատ-անմրնունիւրն ուրբյան ի վրևարևանար աքանանի աստանին։ Ֆրտարար աշմանելը։

ngs Tth hnadth dimemperate երկրին անտեսական զարգա. dudwant tanthumitath antitheath guspminides, this hay. րը, հետեւանը այս մրդակրու թեան, «պատերազմի կը պատրաստուի» խորհ երկիրներու դէմ, nıml philip bilinmanılıymın mıç pr zpmprımimin, miçmin ç ura hmaqmp pr mprmfmaqmpi

«Օգոստոս 1»ի առթիւ է, որ Smm mrpih Inmmf fli Imle uphurhp min fandb dazab abm-

*Երկրի կացութիւնը եւ ար* արկեր առաշատրար երևարն։ երըն գրւով վրևաւցրքով դրև ատնիր աշխահչի մէանրեն ի-4e 4mpdt Pt «Themaquiph արորսող է իզանենթոնիժդի ուրը եռոյուսն ժառողիոնժեն տնան մով ճերուսագուաբառվամ մվերա-ր ները մեր ՄիուԹեան դէմ։ Մեր ւողաղամիς մակառավակող **Ծ**եան ու կապիտալիզմի ճգնա. ժամի փորձի ճիման վրայ բանւորական βոծ մասսաներն դէն լաւ գիտակցում են պա գրարշահան նոա որև դանդին բուրիւրը թւ ըսնասափրբնես նառաւսմ աարբեամգի իսնանոջ աղդարիկներուն

«Մյո ատնուտ1 (մասասո ամբողջ աշխարհում ցոյցի ելնող մասսաների դրոշի վրայ գրւած է լինելու— մենք կը պաշտպա. նենք խորդ. ՄիուԹիւն— մարոական երդումը։ (խ. Հ. յուլիս

Ounaman 1 spinhume padule. գակ աշխարհե ու մասն րար Եւրոպած. ի՛նչ խոսը, ո՛չ որ յիչեց մեր հերոսներու Թելագրան բները, որովնետեւ ձիլգ այր որ կը գետադրբրութ սիայն այր հիչազգային րանւորությիւ սեփական երկրի իրական դըն. aphopping, quantimend black durbn offe publi Ruly has ap լինն է ըսած, պէտք է որ կրկնեն հայ մեծ ու փոքր Ստալինները։ խոնչաւնմրրևու չրա էր հար. Առնսեն ակտարին աշխա-անունը ակտարին աշխա-

կերդել միջա եւ անդադար։ Unique aplage & famples and Shagapad Sman Jamama buga. պետութեան՝ անարեկելու եւ պատերազմի պարագային յու իսային պայմաններեն իլրտող அழிழ்குறும்பி ஒள்ளி வீண்று அழிழ்குறும்பி ஒள்ளின் வீண்றவ

முழ்வு மிழக் த காரகவுத்த வழ. ոտական մոդումու ուկղդնում չանիք դիշա չապատասարնաչ իսշիիշորրեն՝ իրմբնուդրրեն՝ ի ույրընով։ անուտվորնով թւ օհիրավա-

ցէուն է աղևանրթք՝ ունեդը։ Ռուսուհում աստիր տանիւ ոսք դի ճարւմեւ դերևի տեշտանաբանիւրն։ ը։ ո՛չ մի կոլտնտեսական, ո՛չ մի աշխատաւորգիւղացի չը պէտը է Տաներհին» (ձրատւնարար աչաք Ժունո գրալ ժածն - Ովկածիդի ad odmanmiha pr bhahmhana phihamiphan, U. P.).

Japa ? before min gmilit ple gambemrebarlybingeble burgi matgib ab eitnib t inbenրտնումուսնում բունուն էր անչուներ հրականությար հրանչուներ հրան

### ይቦንሀሳሀን ፈጠራፀር

(թ. եւ վերջին ժաս)

այս ծրագիրը ու չուրքը ապրով այս ծրագիրը մեր հայրենիչի հերչ վտաքար Էսպառնում հայու@հանը — ոտ պարդ anno numanni Bhiu mibbana w. գրայն ընտ Ֆամանաքար դատ-գրայն ընտ Ֆամանաքար դատատուրա ըմադա են դորարի արտա um Suluble mile arrawbkwkbhnh mushill injudend, 64 Becaupe միչտ պէտք է մնան Անդրկով. մ մեզ Թրջական ներիսու. -ժուժից պաշտպանհլու համար... Եւ ահա ժեր աչթի առաջ ուր.

դիւո նրմթեր դրանդար ըտրա-Նուհերեր ար հյաւնարարար տոմջշուպ է գի բան տասուտե մի պատւար, որ և թէ իրականութիւն դառնալ, թրբական վտանդը իր նւագա. նցշուղ է զրմ չադան "էիքեմիո բաղտեւ ՌՂ ատաւտեն ուեւա-մոկը առանջարկը "ի՛իքիկ դրմ են-մո-մո-մո-ամն են ու-մաagrary & apd zanamb աանը Թուրջիայից իսպաս ան. Laundine he whileho whome Phib quepaublur gprud fr abadկարւում, ուստի եւ ժենք կեն. ոտակես Հաչտահեմասաց դրա րևար Ձ Un matten smen sme

չ Թուրջիայի վարիչներին։ Է Թուրջիայի վարիչներին։ նեմարքար չաննով նկոսող է ավը սորգրակի հաչաձեմասւնյիւրն անել կացութիւնից, որին մատ. ств в вту впапапарар, Риси կան չէ, որ ժեղնից քոլել են հայրենի հողերի ժեծ ժասը, այլ be demaked by andiand ma գարձնելու Հայաստանի արուսան արդարության հրագրան որություն արդերություն անագրանի apadh dumind mamm phypits արգել էս երևան գարող մեկը անտարհերում գտնուպ մեկը անտարբեր հետև ղեպի ո՛րեւէ գործ, ո՛րեւէ ձեռևարկ, որ Թէhang showene handming chapter

4phound ble Barpphuip վարիչներին յայտեի է ոչ mfb dhe pmehmpmhudus Bhibe մէանի դեմբեր ամաստաժեսաքար Smbqurab, milpr mid Banfingarfipan, hafinfan, almu-sandarqu' miler mit binbemոր անակար իր են արդանում արդանուա այս վերաբերմունքը «բացա-արելու» համար, իրենց մամուլի At & formery po bot up man sho wanteniffiction daupt որոնց մեն ջ իրը Թէ ենթարկ. 4 mb 62 g րայց ենէ վրած բաց Թրբական ըրիֆ՝ արտասանմանետն հանային կարձիքը մոլորեցնելու

Տալա քառ է ջատիանալ, անքարա տոնգէնն շալա հյարի անավ ար դանստաներ տոմորհունիրորբերի» rolanda dampa aquing dadaq ամար։ Դեռ աւելին կ'ասենը... blit has all times un habit th to ingle dans among about at up a'pact Pthucy fuhum upm. այդ (արտաքին ազդեցութիւնչ այդ (արտաքին ազդեցութիւնչ Aufrmp Smittab aphifulnightab աւհալ գործի մէջ. մի չարիք, փում է ինչպէս ժանտախտիր

Ujumita tiah pelah mabipap ht h date de episet been quie վուրդը, որպեսզի ապրին իչանար փանոլին հարաբնե

Այս ալ անշուշա ընկերվա րական աշխատանը է, աշխար հիտ «միակ ընկերվարական» hanadabar finati

Bure min 12, mil min uh այս ամէնը կ՝անդրադառնան apa philip of about booked Amakan namana மந்தை ந்ததை சித்த நிக்கிர பு

O.boler politic northerin hapac Bhub ...

U. PUPAL

De actuale part sand ուրիր մէտի «անատանիր անմբո որ բուր այս վերանրիդուրծը ցութիւնները» նաև'ւ ժեր օր, դէնքը ձևոքին, կետնքի ու dusting hube pa adaid barb shuth ath Zwilinbula Touch չարամէա փորձերից չհաչարժrmg, phund bingel tutul kond. ռապէս իրենց վրայ են րրեն աղեր դենն Ենժանար Երր ամմբնեւենիւր։ նարրնյան-քաւ միատինընսվ, ան «անտա-քաւ հարցին ժշտանում է այն mound officially up with Supply տաստակ որարը, ար արդ չարցը ծառալեցներ եր Մաջուն Նպա-տակներին եւ ապա, դանևած Լեմոնի պէս, մի կողմը նետի։ Կարիր էունենը նաեւ Թազցնե ղահարչամ հեմաւնգրա, որդեր»-քաշ ան այս գերտաքնունիւրն hmpartehren ambanplar dabgurg րաւական խոշոր դեր են կաատերի չաղ ճամանակար ժոհ-Spinning after and be gbbjod bpmb cmpmmghb magb. ցութիւնների» տաղրան ընկրից, nburd huligara the Bhamf zaponide zante be puch my. տադրական հունից he gangagahan dan phaybia Speniete for printeling ուսոլար մաւրևի ժոնցի և մահջ

Rրդական հարցի հանդէպ ւրբնաց դրև չրատեն ենունրար եւ համակրաների շարժառին. ները չեն ոպառում, սակայն, վրեր պատրադոււաց աժմա կրանաանադիր չաչիրով արանան Մասա արարություն ոչևարան Մասա աշրիր, Այդ հայիւրրևից դուրս դուրճ ուրբըն միակ ենմարար րւս դրրն մետիար վրևանրե-

նաւրքի դայդարրիսուդ թւ դասրքի դաւածորարունիւր Անմրեն, անձայիր դի տաակենարոնացած հոծ դանպւածնե թով բուն Քիւրդիստանի մէԼ,ույ Quelibabli pr mil madmalanfimp արութիւնները չնչին փորրա... Հայաստութիւն հա կազմում, թան hanney per methode made alter արևասանիներ կազմել իրենց հա. մար։ Անկախունեսան այս ձա. ասուցը գազարարիքը հանատետև ւած է ցիւրդ ղեկավարների Հոցով, Թէ՛ խաղաղութեան Sweenquiftshippin, 184' Unquipp Linamibu per amerimarma abfmaգային ակտերով, ի միջի այլոր hmbe Ubiph amijumapadi quinfap indmiligarqba ipmul Sudagingad, on fungung dhing աղդ մամարողակ վորվաչ իրա դարացրել այս ձգտումը՝ Քիւր. nullunganphudp, hah jamu. ային. իրենց ազդային կազմակերպութեան — Հայրունի դե-կավարութեամբ, ապստամբու-Թիւնների դիժեցին եւ արևան Shapping managais melia, at விழ்வுற்காடுக்கும் முகிக்கிற சக்and be blowled had the but all all Souding he my fit pheps bybet րանապիա րհամ դմանւաց գի հն-Միրբեր իսմդին Դմանւաց գի հնbud mbben & conney, place mid նումի դադի ուանարայու թարում վերայ նով թևէիւայ դրևնին, դասարա տահեսմ ճիշեմ նրմրևն՝ դասարա Philipps at Primatet Philippa apughas sadam pp dadapl Proceeding of d. qua una այն է պիայն, որ ըրանը գերա. moury pp byme fundipt's bu St, muph [ Spanial 186 mail.

ունգոր դի տաշարն, ո, eq Այսնար անաաներ արքա-նչ, \_ երկրաժասում էլ արտայալաւէր որը արդեմց չադակնարները ակ. வழ் வரச்சும்மாவர் ւրմ չաղտև անմբևի իրերսևոչրի միւարաժիտուկցող, իրավրեն դիայր, դէքարմ որուսաց մամա պար իհաւուրնե ռիր խոսն էք աններ փոնի նարքատ ու բետ Ծովահիրվու իավ ոհա ու բետ նրոն վահոմ ջևագահւթք ասարն այն դի ռևնամարողմեսուրՖահին the daysdrawybmubus be no.

կերվարական դաւանան ըներին

Սակայն, Քրդերի անկախու.. Թեան պահանքը առանձին քեր.. ունիւն ու համակրանը է ։ apad5kmhi physica dbp de9. այդ պահանջն mum material ? of manuel page, of he spille Thur Branch wawshi ophahu որսաց դիալը տևիւր, աւրև Harman Hall Տայաստակ բոլոր րին։ Ձկայ մի հատիկ ժողովուրդ ատ ը արջական իշխանութեան ատկ ծաղկէր ու փթթեր, եւ նրևչավասարը, այր հոքսև մավունմրրեն - որեն՝, ասողէր՝ lalp, frartaml' minnte, mile քուրն, օև նոա օևէ հասաքակար որ հշվափըք հենաքար արաևմ դանի թւր։ — ոնորք հանակար գրևինն ջառրք է չեղա դեմը-աև 6ր բր մաուսւու ող՝ ծամածուկինից ամմրևի

րին։ Սրանց ևւս եկել են եզրակացութեան, որ ի guruð garuð կան Բէ Քէմալական, սու թեուը արևութեւն չկայ երևնց համար,որ Բուրքը, լինի նա խալիֆայա Մուրքը դիչա բայր Գաւենր է, անհա դակար Եք չարևապեսավար மார் 2யியதாமக்கரி, விய்வு முட் արտիի երամմրթևով ու չափուղ։ աճամնի բւ ահիւրահեսւ վավbbpndi be «wpahugud», «tub. emmammplur emgab min palma-nipum,iman igurb bima inbot b կացութիւնը՝ Քրդերի ազատա. ரிமார்கை ஒர்வாறுரமிழ் கிளையா խանում է դիւղերի երկիզումով, մանուկների սրածութիւնով,կաan hudgariffindmangut bing gang կուի դաչարը դուրս դառայա հրա քարդովութեան դանպշածա-յին քարդով... Սակար, ինչպէս որ նման

արդարությել արևակ գա ծակին կարելի չեղաւ կասեցնել Սերբերի, Յոյների, Բուլղարնեւ the same of the րի եւ Թրդական Bhu's 156 duampud spen Sum. ատան տանդերի կրմադեսիսակար չարժումները, հոյեպէս եւ umpan indampulmur gerne gen d fraupte ? tenplur, fraupt Etհայկական Հարդերի օրինակը zmm jagbingt Baingbefür U.ju-் நிருவர் வரிநாக குறைவர்களில் յին պատերազմի պայմաններն மா வடிசரையும் திரதியும், விவது கி ரூர். *ըա՛ն օր* Հասական դեր կատ որները չայ գոմավունմի միդա։ նու ջապան։ <sub>Ե</sub>տնի անդ, <sub>Ե</sub>նմընի վետիար դևևսվն տրմադալուցը. . Վիճակը շատ է տարրեր հայ. մենատները, որ կիրաուեցան Հայերի հանդէպ, հացիւ նէ կա այն անավորդորհաւդ ար իսւսմ սհործ ժոնգուղ բր հանսնավիր նրքի քիրի քիհասաք դնմրհի մէդ՝

ւժերի այլ փոխ , յարաբերու. Կան մէջ։ Անշուշտ, որանով չեն, ու.. գում ասել, Թէ բրդական են யோ யுத்தை த் அயிரையும் பியறாற է պատանել, որ նախորդի պէս այս ապոտավրութիչնը ևւս ընկ. նւիւ Կարող է պատանիլ, որ և. lip & fubn Im fubum fmg gub mարասանըութիւններ էլ պար Bhadp daplababi fais adta աւրքի այս փոհայաց ու հետ Ֆեմութիւրն մաշնո անթաի առա դի անտևոսություրին դանարքան շադան, աւրքի, թւո ասժանւաց ւաց լրմափոկոտիար անանճանի րամոնակը ներադիր թու աւթիի, վերգի ձանանդուրքակ մէախ տhen swomeh

և անկախության ապատավրության և անկախության թէ Թաւրջիայի այժմւայ վարիչները մեծ ե-ուս շարաւր րենց պետութեան որությունը։ Ասերուեմ ին առություն որապ հայան հաջիաննա նոր կին թրգանպատակ ժողովուրդ. րրեն՝ սետրծ կեծավար անտա-որել տասատակետիար անտեծաև-ու վունեան մէջ ընդարձակ րր անանուրարարուդ իներն ղէլ՝ նորիրահարուրար դի գրջ խոստա թը անտագուր ընս անանճանրբեն հուսություն անանճանրբեն որին եթէ Թուրջիոյ վարիչները որին եթէ Թուրջիոյ վարիչները Sharan ակը ֆորտԴւաց՝ ին քիրի պահան կային այն արիւնը, եւ առաքին հերթին թրգական արիւնը, որ այնըան առատորկն Lusunumbhar Philiphnumbh

(«Գրոշակ»)

petspurp suspep գաբարձուների ընտրակ Down of ty k. Sulanga gurlanny Combanting Amblomph Thomang Thep! Sh w Shaha weby & ne for pulgar fahrangs Jugarghzbliph dhoby Philip be obyto net Landand . Capante doctoper prophypes which by arthbur of , page որոշ եզրակացու Թեա Tabadully Ipapeur «ztqnp wqquat ma the hope for the at free naporel franchital bush make Englander bank 2m2 mad able 4pmp 80

464820

PEZPULA

Unhand Durand Pr naphyphy dpumph Hay gright ble mod wowday the soundings manual de אים ב לחקם ללקם ללקם להווים Spor, wedbulat zusbef. Lywnwybbph Swd up mult by mathe madent phowoppulate zusbpeile beford be no d by whenthe wagbes Burnd by p up be קול שליני ון נוצים וליונים וליו ביים bept, gass water say my apontule doply offe th and pot tombh made mh apulation of the ball of the ball of the bbl 2h Ambud Sudmbaby oh Anthodyp dubge to

պատչաճ բարձրու (dbub f. 600 «Deparamentana Chart. 4ppayub Sumembe bacht Appended myapi & duby to game Swimburg find appending amprount folis at Sable up Տասարակական ու գիտախ Poble Surby uning Enter 4 54 rhbrpt pp promptur mpdy to to *Տաաւորակա*նները։

Bumbles dunahan physicialisms toppe and make my pmpli ponplud app Jally 46 mt ge » Sham ge gendel c.c.

plupasty of by gong ignely www. Phub be poplarger Bhat waspuph be so que : would so status south 4946 ROLUWSWJ-Poppens պարսկանայ) մ էկ դար ակեն but sh down nethout pool and safar and said the Swarmarbph of zulan Pol garpulub Suuluyngar junwygho ne labur 5 իասնական պայ բա**ր**ի 1 mblude dempt be south Legiment of the property Sud uzhoup Sajhi war Journ Sundahan San maybyou Bbot toupp 11 Ju ju hopely a post m 5 page Swmwab pp 'Sage Spechy, under it tom boutalle transferations of the both Lewens of worth, Thene of & por hug browder pr mange Surg, quesquebjor sural dant or able to folyphily Sadplar Smil gudadudt alligen

dodon Paremuly topby dulique manupati Zanasi tepr gas wangarplad updak Եկեղերական buloudbaba Bhadp

has phat safar hader birthod

mbyh nerbywe Snyb Swld! Brigha 28pt white nithque uque Surgen, mi propie

phybpac

### PLANGARAUSUUPUL JUUUSAA h h

ԱԻԾՈԾԱԵՐԻ ԱՄՈՒՄԵ

SHORELERE SHOULTER " was delibre bulga the Shubibal abing had hough apliganafup falghte (odun. White has day of his

bitaning. Manhahahap Salanganopp Cto Summenforpanc min mwoon appearanting abolt har of Bellephure aff shurt pt. hop bespengenhab jogarabbbe bud apdbadabyan mid be, dbyp in larplad lat appy behample tapto fum nibb many sty. q.bp. Submitab Phopphore popho Buthpurk Sbowd www. Phil Carragerand & up Chambhomanbh uncephibe gegreet by what population fing t gram uben tobetak appagent pr bylopie and pulp makerabur Spret whenh sudmy be bunner lypan books the Spacempulgerny about անատու յայտարարութիւնbbpne gunp Spes Wennich fot spep. where perhaustantian gibb p 40 hope delang be handle properties gajacfifeb zachh, fogub bir b. about Subby of her Dt Lotten

adplantam, splant in nadapar fibud belaucup harandgorfdbab opfabe, feat At Show went f Thip! Tolm subdupt hm-"Trafmammyb umgg.mwallerful Poplament often a makent ht bumbs plat pulphah thre mpbe sahpurepp kahmanahan wrot glapbond be blok bopb p grammy tobent housed ment glope Sat rellme, « geheat mahm » PtoPhi 4mphpend Shampephi aphpu.ph whippine for the Kubu and of primale statebur dens wygnifabub dbg daimpad, zwi and of which photo ap worthto

spepulumun for among be again

mpowelmpy humanialprache 40

uraphe of desperantes gradub pudblit hobby Subul. me phill the pupil while plate Dur Shaphe.

But of the Anglangan Phine What urppy dasamingto -munch harmental hounder to matthe, pass of support John Auralah densangh, npm 469, be Som Subques prograp chie the bar Shappe perfent denrepper ugus subatult:

Judy able alpay bline Appy Արիտանիոյ կարենալ տարածու ելու Safap a jo gabbajb Sagada aplace don't bombe madmapp. ar manaparahadi tapidarda ha beplus ago sto bacup num. que to specife whop shops for ap whalpahap areput connect dubquagni Plebe da jojub to

«applypth brackatieles >= charup Bablebe magadaga A, Ellan dapadap luchphar, Saplad 64 Appy behample to hatento it. 40 S edmuurmb (bhi dab) mpmar Phil de Stillet smite if popular Such dimit and to de an musup Surmmeter with about She band Philippens has 162. 4

Chambangan adthory 8m2. Buthap fout Bt Show spen but t wholby At Whalem, but uku gaja farmab bzabbbpe, afiaf mann pulg tobe bedahng a. B. Starte brings bedan 174--quadfar Bbub Crimathy Courts Demput.

«BtoJet With a jot Bajfantha 40 pertental and contract shepubpard gad quibacub bb mbalhming pub depthb bet ab gnya farmany At supersub bub. fu joub t Ubalhub. ball beb. Be th from the part be best mu apragadhumpas Bahababs

Hadmington astolif amil-Party to got Pt Wather 200 She urph utpinaggier mig ams. bushpe of Abgorat & Borregor պարսկաստածի, ը ֆղանիստանի և։ bung Spa. What Bhub d'hibe, gun apart austmath funt phe abut Jabapp hupadabgab phabur wbywfunc Bhib

Mad m spruding a Cobal apym 2p 4pps goroth amagab ababbas Phibbbens doms Shillinend fruk Pt Sharparathahap sada sahap Sugarafaple durbate throng . suppost semantus substans apadshube ubaby zuse he m Subit of Rebyment Beprette hazaz zilaj.

Ugganbagab «Aptogt 2mj. Buchy ben 40 book myb 5 must Pt pagajaja pragas Philip ajb t ap abathulate damp had ale 4-17-3 64 569:

dmbfbpb bbpp, Shuppd: Bungpdb

2hb & chapange, Sp-Sp Sum 2hack

«alle 469pp, beetguibben gm.

260 p. hp Pat por to pome. «241

ml sambpurmens beald be done

quetachque: payt de zabiba,

2/2 Chiar tombile unde gend

Spac work apply allow and babby

queffte: Chippento cop

Suragramb 4h, up 2/2

ULALBUAUL SEDUALSC Aph bylyphdodppbp mbdtp

batof bb whalfulah whoulkmph, op dbemykpagnemb 49.2 July 43/ brange babad «D- India publich form be aminhmanaphy Bucp phase Some purplyind be objection De philipp hayanailhite shah queple as factighte. MAL proppin be amplymount Bybm. a mome, when odmert publica unq Sp. a ja mapaga jet hapspaa. The Breenmanage of about the րասա է այս երկու թի ակարութե

of person author and HE PERF ARBAMBARA PER **Շ**նացորևԷր «Գուտրաք» դրնին un ant.

mamasahab 36 mbjacja, ap Promonentalable fater for quapup to the app att and ghowath bap forontyni Abab of Bumbompho quiers Sha, of be approximent stock with hand t be bft at suit goton. their, quit be Sulquide hu. audaburbes apab togth haza qqay danbar spape wismabutghersple min ght hunghpubper downs

Amphblac www.fab quplab &: Wmpq/4 Pag 40 4nnobabbb blat Jung 8 .. budge unquisadochs bet ungha ME Sms Back groph's wamping b. Qupun Phul mabadanip a mbabh sadbu maramana attato qt 6,47. bate the damp and and the fact gub mapani Bbab babeni Bbab mad by parte

physic ampulmounts which ը» չալերեր բրատկան ապ propherse, of both be some small sty of bolibal, godf of shipshound, propped. farmable bough be Backled Supposed from the despute 177 bakarganghen op poliseath fun fupnifahite 20469 Friftich has ժեր անժանաժրինու mpud mpubuhub ki terbub p Sa rame! of Burbaphe alyber phtook maps about admentity poperary Subbine huludur aplandharpe when y the Sanday of prometab mamma bur berge 46 Smburgmb. ach mappeople to deter

пировинии вр Сибир и for population of the property bear Turks nature datapor des Lugger Bowl Swown. Munute mmb np Ugabpne q-wybmbgne Bbah Sun by bugst, whop adultan for Phas for Joju to The

dom's compriphe, deales ummente

Aphadalyura apd Aban to thebala

borgé subme un double doublig

the property of the property of the second Spargar Phile ho by wto hobem's alpub dan't Burbthal ata, ob Աղգերու Գաչնակցու Թենեն դուրս 40 Dan 1:

Abza & ap Burbahm at 110 24 wybachpp physically, upq fudgig me dubyt Suchhapur. Bhasp legace which eller, wh mp whatnet Bt bagagauppayate jubilunni Bhilibep his 4'up

UMMUU ZELUEE GEU «St sit patitypup, 4'horu. bus Ot by bosomb under buce

ակցութիւնը յարարհրութեան մեջ Frank Buymer Lhiff here it She, bep juky At Bugunner Epdurged Palma halanth Sha dupahabps spentumbat BbpB dp. Back

Jours Brathas, bunghas be 4. planted apartent of the thigh husmit dad tunishad I'm's I'mufit, douglang be just bt, op spalue bee bajb afree part wy grapswanipy wahing apple at s. ap my of a for day Dempumbap Sphartgebbe usbl are manufaphur philips Bught Bungarubunte Butthen beef & the dade the Odden The app dpbudmby badmening howden afte beauthen amplendyn. the to blame amile debut mobile որուն դայնակիցն էր պատերադմ ( propagate, she don't up a dethupphet dubn frame pame and

whomptund haufablit for bluat talk. Jalmahahpluf. ob թունսանայի դբել ոչ ան Հաղադնարն which swamp to the poly pulphah Imbudh bandarab bilmi. Luzest usburc

Curand, Oldephur Jealpaddur Abub junughtu j dagatta mamp. which famountly brownights bbpe Lustyt Strangawith up quent Phat Zujach unbuth ne whal acoppas d was Shing, apapled I tarpurate 1031fg C.Ju chapar Philbhpurb bas

proposition tombe or phinish mpman Phetther ( Mulhelpun, 25/6. enos who unemplosuju, Luspph, Labune. pm, tofegupularu, aubudu, au pubacks, offer, not Daldware) the de smithbath Backene Ժաշխակցու @ հան ընգ Տանուր քար. requiper, regumpereld pero Some for phind maked - The de deal oberg Shingam Jep who made we see the Sht topbenpar April

Wilamer by Summurbb 186 Rankon Quitmban Bbub jumbb bbobm jagbbb abamilbbone as pogentur Phili sty begonge. Shabeapup 4p huchught op 1 = St. if Babable gabt baba ab - dan-dang Mahandada gadahur bhipap addplur sphia Indurate. bbptb. Bya gabhackbun achih ned major Sadap, hackighth Ot Bagbene grazimiger Obub 266 Sarapabab Surand mephap க்கு வக்கிவர் விலிய்வர்கள் விடிவர் 13 60 640 1660

#### Prendist dens

brywp workbt h dan beproyu dodormp & camb mbpregs C'mbormay arappe of phoppen durhal աստիդարահահաբաննաւ բւ հանգև thatbear down shith dowldhith 626w2:

Ophal ob al amounth hu-Parply of Spendowsh Shruhop meboby, ifenibbo wankunby, Chowarpher Shipmb Khupt Ba ցին վրայ հետեց Հեռագրական whit de ne admitted appear Luce I wast four holdochie to

beauthe pen durbe fo dam? holdaphite Jours, Rouldt she pto Aprosp of to before port Ab. Ple gran Ship bywite

" cras-banage, about the upos fras, prach del manife www.p 4'gbt. be pbzytu Warbethash att bame, marke sashe warme spamp: phone dipporut map . Lusap Shaub, niphz 70 Sngh Showling blokents

### PRILLIBE AUGUSTER TRAFFARED

hamining bely at the die Bt Justhuph pumphas gaphus 342,000h What 60,000e he ampurhy Indumbabut after

#### ZUTUBLIA UPLEPP SPERMIN OFFI

ש שון בן ווש של מש של שו של שו בו בל 26 punhalby 30 behammanathe. apabe to manipublic factorshum harumhanifibmb Quaby del 40 quibrely burbs 4/12 d'ac

44 ՆՈՐ ԴԱՇՆԱԿՑԱԿԱՆՆԵՐ Ցունաստաներ կը դրեն Թե կիրակի օր Ֆիջսի Ս. Գ. Լուսա. րիչ վարժաբանին մէջ, հրդու of wpwpngniffhing huma ու 44 ծոր դաշնակցականնե.

Lubqtuph 40 pmfnmantte ընկեր Մ. Էպլիզաթեան։ Այս առթիւ խօսած է ընկեր Շաւարչ U powebur.

que s'upp pubul 13 abqub s'ab pph a better je stel. գերժանական ընտրուβիւններուն wangaruf, Sangarutabe Ip տաձգուեցաւ մինչեւ 16 սեպտեմ. pbp: Spatua je hoget he duaնակրի ցորթ. Վաչէ, որ նախա aust & Seatuabat wamerhen hur legan pe and made to her beat վերանորոգու 12 6 ան Bbubbs & holden BurbahB bea 4p of mubulah m ju fore of phis Ladaquidapp which minut

Buuppt with aparelian Shabon ubund flow ) Amballe billen operaյին նոր դասակարակունեան մր

ՍԵՌԱՑԻՆ ՀԱՐՑԸ

Unasurang th aparathy Subap-

#### ԼենինԳՐԱԳԻ ԹԱնԳԱՐԱՆՔ mayer 40 Stampett 106

pugsuffic famblught bluebby or manager to de datoly 1 toly. quart « bustames & Bubquepu հեն։ Վա*թույի*, թանպրանաի Dhaga Talah pr Tag Fith րկարերին կոնսուագ թբ։

Phurpamad funphur Shongaif begand of the aponya 40 2026 Bt այս Թանկագին պաստառներլ Ճաժ բորդած են անցնելով Գեր մանիայեն, սակայն սովետները Carbapapter papas tilap Ilp. chiantepor and arbit mad plus When fought be bronwardwith of mattite Builupote manumen. supply the proposition of the proposition hah dandange ahah pahap, ampa before Small Shipmapout to anen mateme mburpammatenphan

upphilit abacteuse Whimper he spumpes 184 mberpipmy zpalicelymbe 4mae

80 phind plan abadur grant to the ոսունաև՝ բևե Փանքարձա փաՂա public Som grape bene ghoth murapa Shipfurs Apringable կատարելապես պաղարիւն, Inglyma quinantable Khupi-Bungh upzwip Shizbing hubu

Ubo howate often plant ger. Garpame fallensand ale us 4 tad uzhumbit shuns apopu frant dear spalegigands pr «plo-Bun pupado p

ՍԵՐՊԵՒԶԵՒ ՀԱՄԱՁԱՑՆՈՒԹԻՐՆ «Uluderd» Belebe to San munt fit unbinquebub suda Lustra Phil of which We part sphonludm's pr purhonime dmum dmbur Ghrappburg abber Dunia արդեն պատրաստան է նախագի եր, եւ զելկրատի ահսակետենրե mi gidurpit ipmui' anubadbu Ohrte what what arethous about

nb Spbphi

<u>"8ԱՌԱՋ..</u>Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

**— 75 —** 

holy of her maple by me of flowers. be trap jour Mange, butter of lack Buttelier the Am John she Sworts manying Stle Apollogh to be admy sup litted and able hoghulbah th progmethorbe pr m--the Stadenth by the 46 date withthe many be debuthe worther so be supply or the double are ten ob Apropping ambiguogo mi chaquen f'whathe suppose we buthe sodbut sty postby the became top to adaptes at anphus be 40 Appearaphs of meps unaphage of phoneuble for mag.

Bapfinhy mynm? pantylle darb two grap stage the wood Inte Sept many to mathle touthe rapport 28th, Justy up 2 26 400 to 16 grave the Abstract

ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՑՈՒՇԵՐԸ

Lafas (feelgage) feebb wood. barred, before Spenger geriff by nequeletate up a sout after comfut murud Chaurp' pm apmi Coffee berteber aft. fadpabyt rule and Schalels delurion able. pth dbp Subbah or woangh pullaght poulfiffs: would book « m'b opgh, o'sp 4' my monshu op » people and moth works the make ne apale femplatude datef. quem In hopping mum Sad be gang Bt mammat t, page for me ght the up maddaman natura, the are 140 hapaphouse the Sugar pobor Phib phopais unquit, 4p4ph mpagnifibadp Watup, Atopq, Super Phib Sh. unrha aducadhy «beap adpul whops fortigops at-ab 2==

> But done of the fold Sucup to prijub. of by Spuguite umph quadalets abyte during mbyndmpd formals: Com Abedpl Sandamp Php. at mathle headap. bbb, apadShabe abathb by Kudand abusps

ubgh affizhe thung queles

Supplies p. Sh queliby be unu-

4-topq, 8-portable publight would Buckete, be parme to alpor phal ganpher Balue Phil Suppring

- butte at posts and ( pumply up b'ente, qu'e bu): halple ben

- Let sharps aged (Su',

- Babb apbut densa due At programme phones pr (Aphab openingly describe don't fortight, beautib), goib the op Benjake sapapable asparte Smbor Smgd babbe

weappy Land the plipe and nauhab da aa

- nelet's the Say pomba

am almis feder Enpl. - brand brand befrar fur a C. Budud per (por t, por t,

destable people to Atopa, Bupac Phib bofac forthe amplific profes fambles for pr

40 Smanthop, Smente Smoth. pre Eps

Appt dad Sibn Godph Flort bu, Bupac Phibe, abarge, ith, Speakbog gan sthe Smunds Ap tangh Cofpb dudng dung bb porthon of the pholyholyp phopu de Apparaparas, ace he prope Salpher Ipducing man had Of all Ambundant per B Ofunt. bliff abburg, high al, dalight bu bears ababs 26d, bu and. page the highest Sharpethe prigning 8760 20 July 260 Chpc. abdtp Appearaparent to the debett to a quibble be frequir grife. Shանրերե կը բերեն Տրացահե

martile diverbe table dapate appelo sto show fows 40 400purply app portibles thurmy: mathledoup weste at qualmands Buildust's awaday Manue aptage myd fu my ozwloh bodpwgpubu tunbaft attache, apad shube mu'e, uhquip wach butar sum

upquept frage, inchant halfor Smidmb domb prmiter purhibph sty for 7 Both Subpum, 7 Both Short why fames, 2 quyy gobyonina (402/14), uniper, furglia, quicafe 2 + p=p. he = 124mb Surup of before to sh phones, 40 weeks pheny blopper alpury gaply aph I my whoman, bufor Spanner, b երն խարճան բոայնը խանինի ոտա 44 gowhth byme buke 12 Suit. pth doporang Apple 2 + 40 ml boppe hope gowift Butto immorms gud the Bpl maddadpelor &mմար։ գրպանեն ելաւ 33 ուկես դու parz, Jacken me beme of problement grouply, byor erand the 41 Lorburs, pamifile aboutephic ford dufple the marge be top by dien's magiphes aburms the form

sometie apal amping weath at Տամայիլ կախարդական դան մբ, newto at aparage sough down

որսեց շնորնիւ ապստանըները մինչեւ Քապաք Թեփիչնատավս.
դունցան։ Նոր ուժեր կը դրկուին այդ սահմանները։
Եկկինինի.— Քեփալետոին Սասի փաշան Արնշերնան Նահենկներըու գինուորական ընդնանուր հրաժանատար կարգուհ։
ցաւ եւ ժեկնեցաւ առիկ օր։ Ապստամբական ըրկաններուն մեջ
պարպանան վիճակ յայապարարունցաւ։
ՄՈՍՍՈՒԱ— Ռուսական ձիգվեսքիաս Քերքը իր Պարսկաստանի հերկայացուցին միջոցաւ հաստատան է ին Լոնտոնեն Թեկրան մեծ բանակումիամբ դրամ դրկուած է, րաժհեռևա համար ձերա առատաանենում Ա առեվու ծամար դիւրա ապատամբերուն։ Այդ դրամեհեր ամիո երի կրևան բաւել ջրտական ապատամրութեան։ Արհիհի թ. – կ'բսուի նէ Զինուորական Սորհուրդի ան

դամենը էն ձէվատ փաշա ոչ-գինուսրական կարևոր պաշտոնի մը պիտի կոչուի Արևւնլետն Նահանգներուն մէջ։

: Մարտինեն կը ծնաագրեն Թէ դիւրտ Էլիասի հրոսա-խուժ կը, 50 հոգի, որ հարաւեն կանցներ, Տիյրիկի ժեջ անձ-նատուր հղաւ կառավարուԹեան։

. Մրսուի Թե արտագին դործավարուβիւնը Թուրջերեն եւ ֆրասերեն ինդուհերով ժետրմիր Գիրջո մբ պետի հրա-տարակէ արևւկնան ըմբոստուβեան ներջին ծայջերուն մասին։

Ֆրանսական թեւթեւր այսքանը գիջեն

ԻԷՀՐԱՆ -- Պարսիկ պաշտոնական չրջանակները կը ներջեն այն լուրը Յէ Յուրջ գինուորները, հետապնոքերվ՝ ապստամբ. հերը, հերս խուժեցին պարսիկ սանմանէն։ Պարսիկ պաշտոնա. տարևեր կը յայտնեն թե Թուրքիոյ վերջին ծանուցագիրը անարգը, սարդարեր են արահանան անարգը հետարեր ին անանա ընկարին հայարան արդար Ֆիշնարին եւ ան գլքի խոսն ի երբև արդարդարդան ու հատահանին արդարեր հետարեր հետարեր արհանակ հե հայարար եւ հաշահանի հետասերը հետարերը արհանակ հե հայարար եւ հաշահանի հետասերը

Միոս կողմե պարսիկ իշխանունիեւները կը ճաղորդեն ինէ շարան մը առաջ Քիւրտերը ասպատակեցին պարսիկ նորերուն վրայ, չետո իրնեց իրնեց մէջ կտիւ ունեցան, դեպքին վայրը ձգիոց բանի մը սպանեսներ։ Մեկեց ի վեր ոչ մեկ Քիւրտ կրցու անցնիլ սահմանը:

: , Խալիտ աղայի ցեղախումբէն բազմախիւ Քիւրտեր կորւի մոան պարսիկ գինուորներուն հետ։ Սպաննուեցան 300 Քիւրտեր եւ 40 Պարսիկներ։

Քիւrstrր յաrձակողականի սկսան

9080.298, 16 օգոստոս... Ադրիտապի քիւրա հրոսախում.

թերը չարձակեցան Թաչպրունի վրայ։ Թուրք գինուորները նա

գնեցին այս արձակումը, որու ըչկացին Գիւրանրը ունեցան

66 ժեռեալ եւ 100 վիրաւոր։ Սպաննուաժներում մէջ կը գրա
Շուին երեջ դեկավարհեր։

Լմիր Թումւնրը, դրդուունեան կազմակերպիչը, գոր պաբ
սիկ կառավարուժիւմը հեռացուցած էր սաժմածային շրջան.

հերեն, դարձեալ փոխ-կառավարիչ նշանակունցաւ Գիլիաջենդի, որ

կո դածաւի սաժմանին վրայ։

ԵՆԵՈՒՈՒ 18 օգոստ... Թուրջ կառավարուժիւնը. ծոր

ծառուցացորով մր, պարսիկ կառավարուժիան հեղևայացուց

առաջարկ ժը. ամերաժեշը հեկաակունիան հեղևայացուց

գործողուհիւներու ընդհակային

գործողությունիներու ինակացին։

գործողությունիներու ընդհայցին։

Գուրջիա պիտի սպասել Եներան հարայ գինուարակած

գործողությունիանիու ընդհայցին։ AUBU218, 18 однишни. - Идрришар фреры бришшиней.

ղրկելու ճամար նոր ծանուցագիր մին ալ, որուն գլխաւոր դի

ծերը ճշղուած են արդէն։

**B**աrdակում նոյնպես Սուբիոյ սաժմանեն

Թրջական ազրիւյներկ առնուան լուրերու ճամանայն ոււրիական սանմանկ՝ այ յարձակուններ սկսած են։ Թուրբե թը սկսած են են հիւ ու գինուորներ կերորմացիվ Արևապ, ուրկկ անոնը կր զրկուին սուրիական սանմանը։ Այս հայիւով Թուրջերը ստիպուած կ'րլլան Տէօթ-boլէն մինչեւ Ադրի, Unio երա-իրան-վահովասապը ոտորդարիր բնիայրունթապե մօսն քթերիա-լրաը-գարողաստատ անուս տարս արգայություր ապստամբ-ըսնացնել եւ միեւնոյն ժամանակ ալ կոսւիլ ներսի ապստամբ-ներուն հետ, Վանկն Մուշ – Սասուն եւ Տիարպերիգն Տէրսիմ be Unphi

### Կորւները Հնդկաստանի մեջ

Փեշավերեն հասած տեղեկու Թիւններու համաձայն, ըմ-ա Աֆրիտիները պարպած են Քաժուրիի դաշտավայրը,

Քելավերես հասած անդակություններու համ աձայց, ըսե բոսա Անրիայիներ պարդած են Քաժուրիի դաշտավայրը, ինչպես նաեւ Պարայի նովիարը։ Հիւսիս արձւմ տեսան սահմանին վրայ, ըմրոսաները բնդ-նանուր նահանի մել կր կատարեն։ Քանի մի դերոքորու օրչեւ «քրակոծումը բաւական եղաւ յառաջացներու այդ հաճանվը, հետևում և հա Ռ քրակոծումը կատարուած է չափազանց անգինունեամբ, այն ակո որ Պարայի հովիաին մէջ ոչ մէկ ցեղախումը պիտի հա ժարձակի այլնու Թշնամութնածց մասնակցիլ։

### Zudugliudur irstulihr Zudinlih dkg

Թոջիոյեն կը նհռագրեն Ձէ ձերբակալուեցան 8 հոգի, ժեկը գծագրիչ, հօներ բեղմ, սպայակոյանի բազագային են պետասանուած են Ձէ դր պատրանի արժաստանուած են Ձէ դր պատրանին հաժայնավար կուսակցունեան եւ պաչտոնեայի հրորի ար անրաստանուած են Ձէ դր պատրանին հաժայնավար կուսակցունեան եւ պաչտոն ունեյին դինուորական պաղահիջներ կորդեր Ասանջ ծայն ատնե ընդոստունեան մղած են գինուորենրը։

### Օգնութիւն անգլիական նաւու մր

Արգլիական խղքատար հաւ մր, օրանիթիս, որ 7.888 Սանո տարորութիւն ունի, Ուելինկթիներ Սան Ֆրանդիսկո դացած պանուն, հաղաղական Ովկիանոսին սիրակն վրայ չաջունիր։ դանորձևուն ին տասուսարն թու դատրուրնաու անինքթինուջ 5 դա-

Մեսեքիապես օգևու նեան հեռագիր դրկեց ամեն կողմ։ Վերջին հեռագիրները կրուին, որ քուրը արդեն սկսեր էր խուժել պաուտակին ծակեն, եւ ջրհանները անրաշական կր Ռուեին կուրը պարպելու։ Արդեն մեջենաներու որանը ողող-

ուսած երբու հետագիր մբ կ՝րսեր ԵԼ հրամահատարը որոշած է Լաքի Խոււր, հաշակներուծ մէջ իջեցնելով 165 ճավորդրերը։ Բագմայիլ հատեր դրկունյան օգծութնեսն։ Առաջին հաս-հող հաւր իր մէջ առաւ ճամրորդեկոր։ Եւ երբ միստ հուսեր՝ ալ հասան, ոֆանիվեր, ընկղմելու մոտ, տիղոագին կր ծվար Inchepara damis

### **ፈ**ጠያኑ ጓ<del></del> የተሀበጠቢጠሴያር

Գրեց՝ մե. ՄԵՒԵՈՐԵՍԵ Գրեց՝ մե. ՄԵՒԵՈՐԵՍԵ Հայաստեղակել ամրագրական եւ վասերական պատմունի իւնց ԱՈՏ Հերադանու

LRIA ZEPHBRITAPSAD, opened 15 met built to my murph.

te ny Ary mantanana te ny Ary mantan'i Mantan faminany ath tig ha hunga's. Հեղինանը, Ձինուոցական հնորչուրդի դարառողաց, այս դերգը կազմ'ան t օրը օրին, 1915ի Վանի ապրիլնան կուիւնկաւ ընթնացրին։

Philip BUAUQ demplac & trait

#### ԳՐԱՏՈՒՆ ՅՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԵԼ LIBRAIRIE H. SAMUEL

51 Rue Monsieur-le-Prince, Paris (VI) մեթ ըս դաերն Հեռաձայն Danton88 65

Ամէն տեսակ, հայերէն եւ ֆրանսերէն դիրդեր, հին եւ նոր ԿԱԶՄԱՏՈՒՆ՝ վերգին կատարելագործուԹնամը, արադ և

Տպագրական ամէն կարդի դորձեր։

## игькьсьиъ

"**ԴՐՕՇԱԿ**"ኑ Թիւ 8 (Օգոստոս) ֆետեւեալ բո-վանդակուԹեաժը.— Principal Suppe (Notan

anabate) Franchate awadank. մը։ Քրաական ապատամբութիւ. եր՝ (Կ. Սասուելի)։ Դարալագետ. ah malamagner Bhibp ( Uputh): Ազրակացութիւններ՝ (Ա. դաքրար)։ Աստեներող Հուևչ. Անմ.

### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

Մալաքօֆ, Վ. Ե.— 140։ Птив, 4прг.— 236: Иперавиция, 5прр.

Cξρωπιρή, ζωύ 35; Φωρής, Մ. δ.— 60; Մωρυξη, Soppi. Ռ.— 70; Κωύ, Մ. Ս.— 17.50;

### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

— գը ֆնառուի - ՕարուԹիւն -- գը ֆնառուի - ՕարուԹիւն 8արուԹիւն արչ ու Թ հանա

### UUUUUHES PARTUEEP

96 r. Rivoli, stp. Captte Ques ac ang a proming gapto mback momby to having original gapto by the hadden of the holes of the holes of the hadden 73 Ave. de Wagram 63 Ave. Gde. Armée

EMPIRE Uþighp-Zoj' 37 Av. Wagram

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIONS

Le Gérant H. STEPHAN

### ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ

#### ՖԼՕՐԻԱ япапьпл

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) <del>ըչԹր</del>ο ցափոն եւ ըչն <del>ըիշել</del>

Հեռաձայն Littré 34—43 Անդուրիայը եւ ըշնսանակար իրաղուաջ իրևակունընն

## 'ԱՄԷՆՈՒՆ ⊰ԱՍ8ԷՆ,

AUEUTHU SAUDEL,

Annuffen den Supph Less webst federalise Supplement of a

Manuffen den Supph Less webst federalise Supplement of a

Matternia Supph Supph Less webst federalise Supplement of the

Matternia Supph Supph Less webst federalise Supplement of the

Matternia Supphement polinique, August Supphement of Supphement Supphement of Supphement Supphement of Supp

Must yam, mja afigabi akt budangani ami dandangan gapib akt Zujbeko te bogani mbimana, akth afilki, nigkini akt budangan undunika: Akmi k zungkuban ni budangan dap sunika akti bu

գիմել βետելեալ ճասցեն. - Librairie «Arpi», L. Mozian, 5 Rue Champlain, Paris 20)

#### ԱՏԵՆԷՆ... $\mathbf{U}^{*} \mathbf{0} \mathbf{S}$

ովսուած գործը, հայարան բաց Էկիրակիները եւ տօն օրեր աւարտե իր աչխատութիւնները սրանը մեծցնելու արչեն Մոտ ատենելի անագահեր

րար ըւ դշեստակար ցահանսւնող վե վահլիլ արֆառասակ իսբիսու տնակրձա ռատարկություղն՝ ներեր նազակ նահրա-թսնան արարձ, բնարձ վյանքը ասարձ contaut գյոււ բրդան-աս փոսունու հանուն.

գրող ճանին դիժել լիլևցի ձևենրևել 24 cue St. Lazare, Paris 24. ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՃԱՇԱՐԱՆԻՆ ԹԻՒԻՆ, 24

### ՎԱՐՁՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ ՔԼԱՄԱՌԻ

Շոգնկառջի և ֆանրակառջի կայարաններուն Արևւոտ եւ լուսաւոր դիրջ։ Երևք սննեակ, ճաջապ նոց, Cabinet de Toilette, չուր, կազ, ելեկտրականունի րակար ձրունին աւ կրսացանը։ Ժիդը ազբը օն, 54 B

8ԱՐԳԵԼԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐ Եթե կ'ուզեք ընթնի դամով մաքութ եւ անարա խմել, դիմեցէք դուլակաւոր

CAFÉ SULTANH
93 Rue d'Angoulème Métro: Couronne, Tel. Ménii
Ամենավերջին դրումենանը մեջինաներով օժտուպ վաճառատան մեջ պատրաստուած սուրճը կը գո**ֆ**ացել նէն նրբաճաչակները،

ատիմանդեն եւ գատանարկի, գիրնակել ան Հրի անսանան սուրճին դինդումինք ապսարանան ապաորաստած սուրճին դինդումինք ապսարանքներ ներ սրթաճաշակարան հարասաներին ծափաքողներու կր գիներու ցանկը, փոքրաքանակ եւ մեծաքանակ վագ







Columbia

COLUMBIA

**b** F F F M M U 4 U V

**PLUPTED** 

#### ODÉON Լ. ՆՇԱՆԵԱՆ

56 RUE PIAT, PARIS (90a) ԱՌԲՆ ՎԱԶԱՌԱՆԻՇՈՎ ՖՈՆՈՆԵՐ MÉTRO: BELLEVILLE կԱՆխիկ եր կրը

AUFE LAN SOLO DE DLAR DELBOY ECUEBUE BRANDOPEE F



### UhUhP

ընուան արժանի Է մինիայն այն սիմինքը որ պատրաստուած Է A. LA GARDE. 1 Rue St. Lazare, PARIS (8e) Nord Sud-N. D. de Lorette. Téléphone Trudaine 95,21

WAGRAM AUTO 149ter Bd. Villette

Ամբողջ դասընԹացքը՝ սկսեա 100 ֆրանքէն։

208bis, Rue Lafayette Paris (10)

U. C. U. C. U. S. 39 Rue de Trévise, Paris (9), (rh@-po' Cadet, Tél. Prov-Ամեն արսագի անութերությ ու բոնավարության ընդանին թա

**Փոճնուճարա**ի <mark>գու դոջունարաի վազա</mark>տա<del>ու</del> Արտնաա բու գրանզ՝ Ո Ս Ի և Կ

ሀሀጣበՒՆደԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔԻ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱԶԱՌԱՏՈՒՆ

Մոնաընըընսեր աղերբը (առե, արդնձրնի ժիրդևա)

ZUB4. PAN-BUPUL - POLYCLINIQUE de BELLE

29, Rue (Place) des Fêtes, Paris, XIX, Tél, Nord 86

and the control of th

### በሉፘԱԴՐበሉԹሉሉህ

անիշա ուրդրակու փաղան աանուխակ բո ճաժեղը եւ մաքուրը, դիմեցէք ուղղակի <u>ճանը</u>

### HAIG MARACHLIANE

Fabrique des salaisons Orientales
16 Rue des Hortensias St. Just. MARSEILLE

որ իր յազգելի յանախորդներուն դիւրունիւն տայու բացած է նաեւ մներանոց de (կայարանին մօտ) 55 R<sup>o</sup> Petites Maries MARSEILLE.

ԻՐԱԻԱԳԻՑԱԿԱՆ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ (Հաստատուած 1933

CABINET V. YARJANIAN
Zwogt 54 rue Lafayette, Paris (9). Tél. Prov. 88.53, Mét. 6/1

Tel. CENTRAL 97:39 4: 95:70

կա ստանանել պատանական, քաղաքարկին եւ առեւարը «<sup>18</sup> <sup>18</sup>

կաշտպանել ին կատանալի հայերական ուրի պաշտպանել ին կատանալի հայերական արդերայության հայերական հայեր հայերական հայեր հայերական հայեր հա

է արգրը չատ ար։ «ռատումերերե եւ արտասամեք անելե եղ ած- դեմ ումեներուն կե հ նուի անոք իքսալես։ Մորշեր-ակցու Թիւնհսերը երի են։ Դիմ եւ ամելն որ, 9էն 12 եւ 2էն 7, րացի Կիրակե



**የቤታ**ኒ 6ዓ ኮ ኒ

3 male. 6 mile. Sur 20 21-60 21 691480U 100000 250 Sembe

FPDER 100 S. 200S

"HARATCH"

Directour-Propriétaire
SCH. MISSAKIAN befoughp' 235, Fauls. St.-Martis
7. I b B U U S b U V
PARIS (10') MÉTRO: LOUIS-BLA

Téléphone: NORD 67-23  , 2006650664 20 OGNUSNU 1930 20 A O U T 1930

9. SULP Ph 1343

OFUPERP USAUSPI, FULUFUSUL DE SEUSUN

9-15' 50 UULA-10

THE POUP

### 😼 ԱԻԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ - ՔԱԶԱՔԱԳԵՏՆԵՐԸ

.Հայաստանի կոչնակո շաբանաներներ, որ կոչուած է ատհայց մանձան երիշնարկու մնակիչ ու ը ինչտոն միուայտ վիտա-««դատհադարդար» ծանոյայի չրարբայնով վե փանգել բարբ առբ-««Հահատարարել - Հետան Հահանանահաներե» - են Վենա-«Հահատարար կան ջրապտոլաին մէջ, անդիտունեան վկայական մբ եւս շո-

Էրքիշնիի մանդարանունթար բամանմամեսունթարձ ամժ ցունեան տակ, հայ ներներ անապարած է շարժումը ի այտարարելու եւ եին ու նոր գեպքերն ու թուականները իրա. ու ջով շարած է կատարհալ շփոնքունեամբ մբ, որոնցմէ պարգ կ՝ձրեւի նէ իսմբագրունիւնը տակաւին չէ հասկցած տե ի ունեցող դէպջերուն ծահրուβիւնը եւ անոնց դերազանց չանակութիւնը հայկական հարցի անսակէտէն։ Աւելի Թեթեւ է իսքրագրութեան վերարերժունջը դէպի լր

ացած լուրերը, պորս ընդունած է որպէս ճշմարտունիւն որոնց վրայ հիմնած է իր տեսունիւները։

.Հայաստանի կոչնակոր կր գրե

անք այդ գրաժուտը փիւնսիսաարի ժանուր վետ անթախ հաշվի տարավաւդիրըն հեսավող Տանգումիր։ ԵՁԷ ունսւաց Լունբեն ոն արգէ հուս աւթլի վոնսվին՝ է ֆոզուհերանագիա, Թուներեւա «Զրժվիսի ընավերի թիւ են ու եր գագ հենու, քրքիւնիի ֆոս Ծէլիմ, Սուլնան Համիտի որդիննըէն մինա

երել խոկապրութիւեր այս թոլորը նրանցներ իր ընկներ ցովահրուն որպես լուր, առարկութիւն մը չունեինը, բայց հրա ան կի ճաւատայ այս բոլորին եւ իսմրադրական տեսութեան և Sambens Philippens The P 4p դարձևէ, 4p հետ յ անըմբունելի։ գևետվար տանաօրտվար երևերևն ճևատվար մահգորբ ստվու ոն ճնուտվար իքևասոլրթեն կրատանոկակար նրակայի անակ իր քերարիր այմ նարրեեն մերժերը բու դար դեմ կրավործիր նուհ հերևան հետամաս Հահուտա Սակայն նոյն այգ պաշտշնական օրդանները ստիպուեցան ժոոացունեան տալ հակաքեքալական Թուրքերու մասնակցու. Ռեան պարագան, ինչպես նաև։ Սուլնան Համիտի աղուն Բիւրտիստանի Թագաւոր հոյակունլու առասպելը, ու սկսան այն սիւնակներով իսաիլ ջրտական ազատագրական մեմ արժման մասին, որ հիմա արդեն ամբողջ միջազգային մա

որուր դէջ նոման ուրերացրանի արևան անանության հարարի հանրապես իրարությանը անթապես գրարարի հանրագույթը անթացրութ Հարգարը դեջ նոման ուրերացրանի անանությանը հետանության հարար չու-գարգարը դուսիչ։ Ար հարարանի արևան հետանության անջան Հարգարը դուսիչ։ Ար հարարանի արևան հետանության անջանության հետանության հետա տարկ ջարոգներ կարդալէ յետոյ, անդիւանագէտ ու անի. անահա, հայ ժողովուրդի հիտքը կը պղտորէ, կարձևա Թրքական

ւգրու արևության արկեր վարարարան ըկրար

டு யும் நாராற நிராட்யமாட்டும் மையி நியைந்காட்டிற் த ஆவற்க անրուժելի հիւանդութիւնը, որ դակադաշնակցական ոգի կը կոչուի։ Հակադաշնակցական այդ ոգին, աժերիկահայ ավագար մինոլորաէն սողոսկելով ժատծ կոչնակրի աշխապրանական որիժին տակ, նոյն Թոյնը որսկի

փարդանը այս ավրողջ հատուածը, ուր աժան ամջոխա արութիւնը, ադիտութիւնն ու հակաղաչնակցական ոգին

шրու հետ կը մրցին.

գրուրցաւ, արդաստական ինուիրը որ գէտառայժմ արիչեի մէջ գրուրցաւ, արդաստաստ փրոփականափ միջոց կը դառնալ։ եւ երբեր օրին մեկը անիկա վերաբնարնուի, բրեք օրին մեկը անիկա՝ վերաբեարեուի, Քիւլտերը պիտի աջեն մեր Արարատն ալ. ջանի որ անոր կոդերուն վրալ մդե. իր իրաքոց վերջին կռիւները։ Եւ զարմանալի չպիտի ըլլայ այդ ---համեր յաստանը, ինբըն նանատնութգաղե, քիւսիսային գիւրտիստան յոց ավաշացրացրիցին արույն ան «Ընտնաա» բ։ բ։ ար ունինը ներներ, գորօբինակ փաբիզի «նառաջ»ը (դաշնակնաոր իրճուանքով կը մատնանշեն ովե փովեի», արջատրվի նանիերգն ի բնաձրը «կայ-ենսավար **մէկ դատիկ** իրական բարնկամը, որ կը շարունակէ այն գոր

կարդացեջ առանց վրդովմունքի, ժիայն այն դիտակցու ամբ, որ այս բոլոր գոենկունեանց տակ շարժուող միուրը կադաջնակցական թեսյոն է, որ փոխանակ ժեղ է ժավը մանդագովրթեն՝ ձերիքավ մարութ ատևնա ու գատողութիւների, Այս մարդիկը հրահ Արարատը հրաwe Ohmbamb yangah hanrag tipe Ur begil abband ր 56565 այծ մասին Թէ, վաղը, Քիւրանրը աէր պիտի մեզիսանան Արարատին։ Ուրենն այս մարդոց համար անդիսանան Արաբատին։ Ուրենն այս մարդոց համար գիրնտրելի է որ Արաբատը յաշխահան հետյ Թուրբին։ տանն մեր անարժան հակառակորդները հանդարտու-նամը տես ակար Հանուրադիրը ինրան աւրատնարադար ճանու

երը, հայ ժողովուրդի հոդիի փրկունեան համար։ Հայ ժողովուրդը պէտը է լիովին գիտակցի Թէ անդի ու-ած դէպքերը ճակատագրական նշանակութիւն ունին հայդատի ահաակետեն։ Եթե կր դանուին որոշ խմբակներ, անարկա են, կաժ գիտակցորկն ապետ կը ձեւանան, ակե տարբա աս, պատ գրտապարթը է է որ ագրտուներեր այի երեւոյեն երև է, բայը ահետերելի է, որ ագրտուներեր «Հայաստանի կոչնակրին խորհակոր ներեցել, այուսանի կոչնակրին խորհաւրդ կուսաներ, որ այս

Ambandanily, but pr maolet...

UUUNKL

«PPOLESUPPUSE PEUSUSOPPUE»

ար ծուիլոած է հետրերդային Հա-7,070 Japanunas Phudp. nep ship wiling his ant (onnum. 9).

արանքի մարամօտչաթ ւցւսակդ րունեամբ՝ այսբան է մեր երկ. որ թեան «Վե արձանագոր ան չխատաrսնրբնու Ծարա**ին։** Միո ցանակին մաս եր կազմին ամեն կարգի «պրոլնտարծներ,— գոր. գագործ, ջուլճակ, ճիւսև, դերտրի աստասարագունը, դարատակար գործ, կօչկակար եւայլն, եւայլն։ Ու նաեւ արդիւնաբերակա՞ն

պրոլետարները, ընդամ էնը... 203

Անուանապես այս 7.070 «պրո– սի ֆաստատաստր Է դրև բերևիչ կրատնավար» միկատասունար Է ֆիզիքական, այլ եւ դոգեկան, արսև որ նաևսվարհարև

ու Նաեւ գեղարուեստական։ «Մենք երբեք չենք ժխառւմ առաժովը գովովնժակար ընկենի . կատարումը, այն երկերի, որոն<u>,</u> կարող են մասսաների հոգերա նունիւնը բանուոր դասակարգի դամար անդրաժեշտ եւ ցանկալի նակակ, ոնա նքու դիասիր ՆբՀան ումվութբողբ իանդափբնոքը: հատե ցոն ժանժանով անսքրտանաքար ինասուրծի կազան անունանով տերա Է Հրբ! ին ժովսարբար երկերի ու երաժշտուԹեան մաս. այակարանզայւ արվետգրչաս։թատը վետ]» («խոն- Հայասարը։ 22 gnchhu, 1030):

անսկրատեսներ «ին դասոտվա-թնվընը ու բնագմասբայիւրն արտնրիր»՝ բևե «դասոա»րբևս։ երեր մեկ միլիոննոց երկրի մեջ

կը դասնի ընդամենը 7.070ի բոլրն դարբ դաբաճի քիտա-

նոյն ԹնըՖը, լարային մերգներու մասին խոսելով, ճիշդ

«Օնկրոանն նրաս է աշ Պիրդովի ժարժատն ի՛նրէ։ տաւորական մասսանների կուլ-«Օրկեստըը հեռու է աշխա նգկուն բւ դանսշաց է ընտըն տունադար տեղարձն հաշանտ-պաշսնավաց սազգացունի ժուն դաստիարակունեան գործից։ («»- Հայաստան», թ. 2700),

Միշտ «Երա՜նց», այն 7.070 **წոգիներուն, որոնք Հայաստանի** պրոլետա՛ր պետականուԹեան ՀԷրճ.ն ին իաժգըը։ «դրենրաՏԷրեւը սե «վբերը»-

այսպես, միջա նուն աա. իանջներն ու նոյն «տենդենց»նեըը գեղարունստական ստեղծա անգուդրդուր հոնսև դանձբնուր պար, տարազ, ո՞ւն, քանդակ, բե՛մ, այար, տարազ, ո՞ւն, եւայլն, եւայլն,

Ու նաեւ, ի դարկե, գրականունիւն

ծրբյու ճարուսնը ու մերիտաաս։ երու գնսվե դոչ ուտը Է րբնիտետ են քբ, տվե ճարուսեն, ու տես-

այն դեզերուններուն, դասկա. ցողութեանց ու ձգտուններուն, որոնցմով վարակուած է խորդը. Հայաստարի գրական

Հայաստանի, այբ խորորովնետեւ իուրդները երբեք չեն ներկայա ցներ Հայաստանը, ինչպէս նաեւ ավառութարը բներք քի րբևիավա ցներ ռուսական տունկը, լենին. բար Ոսվիրթեն, Մո բնվունիր դիձը այրճար վատ ին ժամիդիր դիձը այրճար կատ վայ սեճար

# 0PC 0Ph

### ՔՐՏԱԿԱՆ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՒՆԸ

4 m g n l p h l li p

Լուռ են նորէն հեռագիրները։ Եւրոպական ԹերԹերը աւելի շատ ՖեԹհի պեյի կուսակցուԹհամը կը զրադին, քան Թէ բր-կը շարունակէ անլ Քիւրտերու «հրոսակային ու աւադակային» կոիւ անուանել ապատամարտը։ Թէեւ, դժրախտարար, ըրտական ազատամար-արեն դեկավարենրը չկրցան օրը օրին ներտայի նասինի իրենց փրեւի յակողունիւմները, բայց եւ այնպես կրեմ։ այնպես մը կր վարեն, որ Ըսմեի փաղան կր ստիպուի բանււմացունիւնը չի անրեր բանակցունքիւններով ժամանակ ապառելու, վայր

կետեր փափուկ է, պէտք է շարժիլո Եւ հակասակ բոլոր հակասական լուրերու», ստոյդ է ծածր եւ տաք կոիւհերը սկսած են։ Ահա Թէ ինչո՛ւ լուռ օգիրևերը։ Հատուկոտոր հեռագիրևեր, Թրբական կամ եւ-

րոպական, շատ բան կը խօսին արդէն։

*Ի՞նչ* կը պաշժեն թ*ւ*քական զեկոյցները

ՎԱՆ.— Շատ բուռն բնդնարում մը տեղի ունեցաւ նրո, սակներու եւ մեր մէկ ջոկատին միջեւ,որ դիրջ բոնած էր Արարատի փեշհրուն ճիշսիսային մասին վրայւ Ընդճարումը, որ ջանի մր ժամ տեւեց, վերքացաւ հրոսակներու պարո եւ փախուստով։ Աւազակենթը 100 սպահեալ տուին եւ անցան Պարոկաստան, ուրկէ հկած էին։ Հրոսակները կը դանուէին 9540, Անեմ Ապաուլլան եւ Միրզա Bacania անուն ջի <sub>Ռ</sub>աջուի միադրբեն։ հաշդ դէ<u>ի</u> ժարութնար <sub>Ա</sub>րքո<sup>յ</sup>ի թւ <sub>Ռ</sub>իևմտ<sup>յ</sup>ի բմեսնոևմիիջ, ՁԲ<u>Բ</u> ժատահրտանսաբերու - գիրավանու<u>հր</u>ար ատք։ Ուհաբրուաջջբ-

Մեր բանակին անձևուիրութեամբ կատարած այս դործոոսենթարն դադարակնթնար դարբ միւմակար Ֆամաճատարրբինն վիլիս) հե. հերոսաբար կոուեցան։ Հրոսակներուն նպատակ վարրիկ վիրծոային յարձակում մր կատարիկ եւ առիքեն օգտուելով՝ ՎԱՆ.— Տակաւին պորձակում մր կատարին եւ առիքեն օգտուելով՝ ՎԱՆ.— Տակաւին պորձակում ուժերուն։

ապրուի վանոքատատրի անսւաց վենչիր ջարսւնաներ անդ ոտչդարից վետու դանսւիրւրն ախախ անոնմաւր անդ տարր, թևն ատորանը։ Թրջական հողհրու վրայ մաջրագործումը պիտի 2mpachwyach amhujbi Turuhuusuli hp dtrok

ԷՆկիիքի. - կը հասատաուի, որ Պարսկաստան ժերժած է Թրջական առաշարկը. — որրագրութիւն մը կատարել Թուրջ մար, ջոմադարի, վետեւ «իքրքերեսանգեսուարդեստ խուգուդն թո աստատարմութիւրն թև հա թումահոկի ռուչվարաժերիլովնա՝ ահաքանաբերա ոն մասահոն հատե Հենք - Հայաստանի

Թուրը արտարին նախարարը մտադիր է Պոլիս հրեքալ, այս մասին խորհրդակցելու համար ԸսմէԹ փաշայի հետ։ Պաոսութիւն փոխանակուած ծանուցագրի

Թրջական «Ույասրը» Թերթը կր որէ.— Ջիսուորական գործողութիւնները սկսան։ Այսպէսով արև.

արուողապաս ֆորոողաշիրության անձել ծոր ջրջան միջ, Ֆիանս տահամաներու վաղաբերեւիր վել մանել ծոր ջրջան միջ, Պարսիվ կառավարուժինուհը ենր յժժարան զիհուորական որոնակցուինեան, սակայե իր հոյե պատասիան ժանուցագիրով ին հայարբե իք անտահասա է միշետնրրիսշ հեճանար մանջա gne Phe Subper Barpe handabur berge gub gungenebadhb ab տալով, կ`առաջարկեր գործնական օժանդակութերւն թոյց տալ

ոյն դարծադունիւններուն ըն Թացջին, որոն ը տեղի պիտի ու անաան Ազբիաադին շուրքը։ Եւ որպեսզի պարսիկ panulabone as all ned book popular apanentabon, be bagin ատեն փոքր Աղբիտաղի եւ Այպեյ տաղի 

Dr. կ առեղջինքը Br. երջական հոգիրուն վրայ հրոսակային ամեն շարժում, որ հեղունիւն կը պատճառէ Պարսկաստանի, իրասուհը պիտի տայ իրեն մանել Թրջական հոգիրը, փճա ցրակաշ ջագան ջնստաքարևը Ոյա գարունակները իրաս՝ այ-ջնագար, արդրաշրջաշ հասան իրասնան իւ արևերք չրասնիավ արդրագար Թենրանի լուր տալէ յետոյ, հրաժան արունցաւ փախուստի ջաղարդրեն փարթեսվ ժիրուսետիար շենասին ասևցովունիւր տետճահրքու չադան քրետր, այր փոմդե՝ ուն փանրի չէն մեր. թրեր ոփոիք անաժահան։ Օմարտուրեն արձար ստչղարն՝ օմէր

գանովառատը ին վթենիր անատոնրարիր զբն ին համարքն առսնավար 546 ամ մարրն իք դացարձակապես պատասիանատու չէ անցած Bf չատատարիով չարմենց հաշենրումանոին ետերքաղաւնիւրն: արդարական չողը, ինչ որ պետու թեանց իրաւուն ըներուն դեժ նրու դործակցունեան եր ձեւին շունք։ Սակայն նրբեր խոսը կր ակտահը։ Ցիտոյ ինջվինը պատրաստ կր ակտոքը բանակ։

դե դանցուի իք երսւհնիտ դրգ տամաշտորատե դե ահրակ Հեև նրրև սարդարջարևու ոեհաահեսւ իրար դասիչ։

**ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՆՈՐ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ**Ո bh Zusbre

Ֆեխ հիր կուսակցութիւնը որուն շատ կարևորութիւն կուտան Եւրոպարիները, կարձե լով Թէ որեւէ որոշ փոփոխու. Թիւն պիտի ստեղծէ Թուր. ழ்ந்த மீட்டி), ஆயுந்து வயந்த வ 4mpdhaubp nicht

գիրներ, մինչեւ Սալովա երինա լով, հարցուցեր են ՖէԹհի պէ. յի կարծիքը փորոամասնու. lub gmaker nem mlú knonmá-

ant Philip. դիրը, նկատերիչ թե անօր սկզրի մասին մեջ իսկ շեշտան pos ub apl nfdburgep ? mdm-யாட்டு நடிய வட mpypunnlinglipur Sprag dubgmabhl mumpa falm երչարիսրիսուր չաղան։ <sub>Ո</sub>րի հունքրար Ասւնծիս՝ նոքսն չա<sup>յ</sup>. ப்ப வந்தோர் நடித்த அற்று நடி գուն գրուդրամրագրույ ան phinalphandunch aplac up be \$ mmbupharlyhra pr fambh idapli Bhul kalub emingunghi Gurb dubgammen memenipi Gurb ովափանի՝ ասրշասշեն, որվա կանութեան, ճավբորդութեան, անութեան, ճավբորդութեանը, philipper i magnifulpether արդ արագրողրություն

- 25° ը կարծեր ԹԷ Հայերու dubamfaurthent fa gammut տրության վելաներ երև և

puphymeriabi

Note & wangon that நவுளு க்கம் தனர்போடு நடி நடி நடியன் Saftenie Pungsulanip horigums afdirargibin doligm" մասրակ ընդները նանսև ազգրևութ մնունյրութ, քրաս՝ չջանաւսն վե

ան էայրեր ան թեթութերար, ու-ցանդան անթան բնասել Ե մանցանձունները։

— Ըստրութիւնները <u>բ</u>ա Հակ աղատութեամբ պիտի կա տարուին հետեւարար

նույր երահաւնք։ <sub>Ու</sub>բրե մոլաւրա-ցաւ ջբեմա արան ըւ թերոփա ղտեմ անաև քանրյան <u>Էր</u>քրաիսւերրադե անակ նրմուրիրը հու Tubbe Burtaphbi

Պատասկատևելով հրվենւեկի եւ լփեալ զոյջերու մասին ե-ղած հարցումներուն, Ֆէթեի யுத்த ஐயயுக் த்.

- Մեր սկզբունքը եւ համո

ատերան ամտասուհելը ական է դակինդրեն ջագեսեմիլու քա-մուղն ակր է իք եսքոն չայեր

Upapadas գլելո է Հանաերն չայներութինորը։ Արաբ աստաներ անանվարդրենքն նու որդիարարատինունթար ինա աւրեն։ տվա քանրւսն անանամաչ ղջիրու բիտակ տարրքու է դիտեր որև ժնիսուսև որժեսուր երբևէր ուցում նղատր առևելու է միայի Բե, հիսեն ի վեր, տաարևերը իրևեց գաղաքական հպատակ-հերուն համար դորձիք փնտրան եւ փորձած են չահագործել Թուրգիոյ հայրենակիցները։ - Zmiphe Spp Coducpacht Mg. ատվար տահարուդք; ուսիար տահարուդք;

but han zmingimhhanh வந்தை டும்வாயாது தி, மாறந்தாத ம անության չկան ան արմ չուրթ. անորկաւ եսնոն ետևինըրև Հր நார் நந்புர்ப் பிரவார்க்கு ஓட்டினர். விவந்தை நீர்வி பிடியத்தி நேர்நடி նաւոր գործերու մէջ։ Նոր կուսակցութեան ընդն

գարտուզար նուրի պեյ ալ արկսած է.

օվուսարի արանրանի մաորևեր։ անքան օատանրրնաշը, թո անքան է անում չ՝ անքան էն մասցին

Վուրերու շարունակունիւնը կարդալ դ. էջ

### ԻՆշՊԵՍ ՊԻՏԻ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԻ ՎԱՑԱՍՏԱՆ

#### ዓԱՒԱՌՆԵՐՈՒ ՋՆՋՈՒՄԸ

ע.- זורעטחאפורט טנ

Andnethum hacumhanelopus Aph Sha zamanenmbb abaspa Logby amemunahune aburbhent եւ հանրապետու թեանց մասերը բաժնել կառավարչա-կան շրջաններու, այսպես ջանդելով ապակերըոնացման ամէն հետո ու նմանութիւն։ Երկիրը ավարհիս այս ձևւը կը կոչ arh Shimmambur Bhrn (Ledionalisme), no uncompany jamens 25 wbzaczene U.ja ophpaca, be հինեն ի վեր, եւրոպական durify net to sparature soft mրավարութեան դազափարը։Սա<u>-</u> կայն, մասնաւորապէս ոտիան եւ ռուսական շրջանա-վարութեանց միջեւ հոկայ տար-மாத திர்ம் முன்ற் பிரும்பர்திரம չրերա1m2, բրել <u>Հ</u> «Խորհը. Հայաստանդի սէջ բաց ուած «ժիտընթու փոխանակու. թիւնըս Հայաստանի շրջանաց. ուսանոր անանություն անություն անութ դագետրերը Տևլորավանութբրու

<u>ընդ արավարունիւրն</u> վարչական, տնտեսական, ղաջական եւ դրական երհանել։ Suppose wang. Pajung «Kw. 468 monthful 4 warm Saparshi գրական շրջանավարութեան amemamman anal giri A wahle արողմանութիրերը գրական ահետությու fing binumbhaur gang

Querpanaplus pr dunimpurթեան համար, գաւառներու գու յութիւնը պայման է, եթէ կը րերնի դն մարամար ՏեՏարրբ-ռինբ և ու ի, ումէն առւաարբն ոտիար ու ծամածաիպ, արոտ-Ենսեն՝ մեսՀղն: Ոտիակ, արաջ-հուր իրծրատիպ մուրբեն՝ ֆոք-որհես ոն մարտակապ Հեշարդ-որհես ոն մարտակապ աւելորդ կր դառնայու պայութիւնը և դառվորդ կր դառնայ, որովհետև <del>գաւտ</del>սն ին մգուտևանրէ <del>իա</del>սո վարչական աշխատանքները։ Ընդհակառակն, շրջանը կը բառ bul mlå aquemburfibrati balb չրքաններու բաժանումը չի Մասարը հատ անաժանումը չի be mouchamp duranully dutգարման։ Ուսաի, չրջանավարու White punny quiply & Sugar որոն այն ցանկութիւնները, գոր անաչանարբնու չապան նրմուկը, անագրարբնեն հուն դարար, ee տեղական գոլները, եւ այն դքանները կոյց կուտան՝ բաղաջա-Int Surfup julopquique 469ըսկրբեսու իասավանչարար ազ**ու**արու թիւնները ։

wahr amahr mjanta smiաուելէ լետոյ, սեցերեջ . ջրջա-եավարութեսե էութեան։ Ինչպէս ամէն բան, հին է

այս չրջանակարութեան գաղ փարն ալ։ Ցիշեցէք իտալական **Հանրապետու** թենները, գաւ, աժունները, երբ ծաղկե tad ar temagendang maurepan go. Սաուար հատոր մը, որ կը կրէ ԵրջանավարուԹիւն *սիակ խո*ւ սայի բարիջն իսկ կը պահան-այի բարիջն իսկ կը պահան-It thunbell anuellemp, ub min • անաջոր եր արարտադրե չրջանաւրդ վասավարութիւն մեւ Տես Արդ վասավարութիւն մեւ Տես Նանանդներ, ինյպես կ'րսուի ppghpus Usu abse upmp மைத்திர வியைவ்யடாறவடிர்க இறந թոնները, որոնը վերքերս բացկ ի բաց պայդար կը ժղեն Փա-րիզի դէժ, պահանքելով ադաութիւնը իրենց կեղա Induche: dut fi duligmapp, mb մեջ։ Եւ երբ Նախկին կրթական Նախարարը, Ա. ար Մոնդի, հրովարտակհանեց գտւառ ծերու գէմ, կատղեցան Գրընս:-ծերը եւ հայնոլեցին «գերպեmilitumis (Super-état) quique-

ութեան վրայ։ Շրքանավարութեան կողմգինրորանը դգ ատ Հարդորույի ուն բանունիւը (Legecation ուն Ձետըսարաց բնքարակիր համրակությեւն արտրճ կամղաց Régionaliste Française) de U.j. Դաշնակցութեան ship t d. Gunj-Aptob, ap ներընյուի նոյնիսկ «հայրենիը» (pays) puntis « ¿wiphibap p կադ անևաժ հետևերակ jaguniff the money he the haiment matual glandfil ali որով հետեւ կը Թելադրէ բաղանախտան րառ ժըն է գաւառը, արակարութաս շնչարավարու արակարելի բաս գրչ։

Dhwa amamhwan, k'aut Gwai

Պրէօն, պատերագեն էր, որ հա nurpdurg, quadufurbas apuram blue sadap, saple byme byկիրը բաժենլ անտեսական չը. Lutabenes benuguarhephe ith 21.2 14. նային խորհուրդներ»։ Իսկ այո արդեն սենտիքայական Ambedyn net, phyble bongomy նրնագ դր անասագրրես։ անար 6 է ա դրախոր շեն արդրբես։ անար 6 ատը հավուաց է ոքրար դերութ։ ուս հավուաց է ոքրախար րու, որոնը ի վերքոյ պիտի կաղժեն «ՀողագործուԹեան Շր-2 անային Սենեակներու Դաշնակ. gniffhin de (Fédération des Chambres Régionalistes d'Agriculture) U.j. து வளங்கள் வான்ற முன்னத் ետան ակար մասրայ արկղասա ոտո մը։ Աշխատաւորներու բա Նակն ալ արդէն կաղմակերպու Phur Ut2 5 ստեղծելով շրջան. երև Որդիշրաբերական Հելարակը դազուկերպու-իսարեր Հուտով պիտի շարժի նիր վահչացրւիրը է՝ անավջրաբ Հեք---երկիրը կրևայ մասնագիտանա շենարրբեսուր»։ դետվը շրսելի։ ին «դառրամիա

Շրքածավարութեան գաղա-փարը արդեն ակսաւ կրժել ֆրանսական խորերդարանին միտջը։Այո՛, մինչև եռն հասաւ Ցուսում ու սնոչ վանմապրու։ Ֆիդր դն մանցաց Է այքրւ», թե բաղվրաքի թը ին անաչարչըթենն

Շրջանավարութիւնը միակ վարդապետութիւն ժըն է։ Եթէ քար շելարավահուրչուն մաև-գրութ ժաղահ, քն մեսւի ժետ-գրութ շրջանավարութիւն, miture & sipagent, sh tratoh mis շել արտվահուն իւրդրեն դէ ի դէ ի नेमान्यको में इस स्वीवस्त्राचित्र பாட்டுக்கும்: Sharkambah 2012 -**Տ**ավարութիւնը չի կրնար պո. յութիւնը պահել, եթէ գաւս ները չջնչուին։ Գաւառայ վարչաձեւին հիւանդութիւնները (գրասենեկային լաբիւրին հատնում թզթակցութիւն) պէտ, չէ, որ իստողարեր շրջանային արագ կշոութը։ Այս վար. ներ խանդունմ ոն՝ ոն աւրնի Հացրւն ին առաջարկ՝ շնչարա» իրաշատունիւններ ունե [w]h նայ։ Աւ վարչական բազմաթի<u>ւ</u> պաշտոնեաներ, որոնը, թիսուան b's quimmingburnifilmby 45%. ովատ ոնիաի անգարուիր, հեր թեւցնելով նաև պետութեան այուների և Արունետեւ այapramate mp րւ շևչարն դիար քբանարիչ։ աի միդէ ումմարքի իև շևչարիը Ալո վարչաձեւը կարելի է կոչել հրավարչաձեւը կարելի է կոչել արկաստիճան գր կարսուին կ'աննետանան ոչ ջրջան կեզրոն), եւ այս ձեւով ւրայն դաւառները եւ դաւառակ then, wil habe abequivers mbarma humemanr@hrpgphp. պահ քրմեսրյանգտը թնք տաքաղաքան միզյոնիցն մայր գօուրձրբքու բա-ան ակար ջնմբը տես վտենտրբւիր անուրոց հետրատուն նույն promydair U. ppmimnar Phili.

ներն են, որ արզէն կը գատորո չեն ֆրանոական շրքանավարու Թիւնը ռուսական Հրքանավա րութենկնւ Ֆրանսական շրջա. ովարունիւմը լայն ինտշատունիշրդանը թե իսուատունիշրդանուր թե Տևլադրրևաւ դատրաժիշտաքար անիակ նքքայ բերբայ բարրն գրբով է՝ ան արհաշնա՝ քանրքի դիմադիծը, տեղական դայները րա նրվայիր հյանուր փանովա թիւնները։ Վերջերս Ֆրանսա իր ապիկարութեան կր վերագրե ան մեշտաչելիկրընա։ հուտողումը։ Պէտք է գիտհալ, որ հորտարական հրկիրձերու մէջ ւստաչրջիկները հասույթի աղ բիւթներ են, եւ ժամնաւոր մար. սիրբրի փար, ան անօստշելի Հանսադր ինթան թնինդրանապ 4'opuwis ամար ԵԹԷ, կ'ըսեն շրջանա. վարու # հա. հ կաղմեակիցները Domponin which tilms mig ptկիրը, որուն մէկ քաղաքը տ րերութիւն լպիտի ունենայ սիւսէն, եթէ ամէն ջաղաջի մէջ արար հրեւին նայն շա bail mplaybe, bailfuh bail m. աւնավ փաղացները, եթել վեր րոն պիտի փորձէ կապկել Փաախ դգան գրոսաչրքիկները, եսլոն Ֆամանրբևն։ Էրմչարհա ռակն, չրքանավար դաղաբնել ուրարանով իների երադիկինթես հայարանունավ բարբեր ու առաջան արվարդար ատևամրրեն թե բե հերև՝ Վիշնունքբադե անակ չետվանք իրանրատեսներին աւ քարո-աստերը գեսությերնը աւ քարո-

Այս է ֆրանսական շրջանա.

**Ցա**ջորդով պիտի *Ներկայ*ւ ընհերը ռուսական շրջանավա-ըրդնիւնը, որ, կոսունիստ կու-Lhimi sahmanaba 160 mhmb **հանւ Հայաստան**ի dtl. printe middte namben ասւել իւրդի կն արդրի, այմ առել իւրդի կն արդրի, այմ թիւններ կը կատարեն Երեւանի Blogdunn

nemuzionis.

#### ԵՐԷԿ ԵՒ ԱՑՍՕՐ (USUVALUE)

(թ. եւ փերջին մաս)

Uta tp withinia aspulant Philo, washupuquhih Oudus. part utt uppmatung fruitque. Juna ( Pizz

Սահմանադրութի՞ւն, այլևւս nounced distinctly outly almed ցելոց), բոլոր յեղափոխակա կուսակցութիւնները, Paring, qu' thu, apadibante Lushenhair parambane. Phair mmatherpast transformer forms էին իրենց նպատակներու մէկ be darlweste funtile to Bht ga mepile adam spiple Am hppbiliph, Surmpniphhone he bough mammalifica, ath pour ரிவனாடுமாது முற முற நிற வரி வண நவர் வீறைவவின்ற நெலிநியா ஆடிநோ

Lummini Philo de op que medenturing the Surmed յայտանալու, քանի որ Երիտա, ոտիմ կրուներևու իաստվանու Spipe be duluchpup mush o րէն իսկ, եւթոպական աէրու-Spring fadal fulament tom հատանքի, ինրզինը անոնց ստեղծած Թէ անտեսական եւ ախատական բարարոր ված դժուա րութեանց առջեւ գտած էր։ Իրբ Shinbaway, Lucken depumpa 4 dwambabb hobbs bhurnes dash. դիրը, Հայերը, որ կայորո որքնի դէլ ընթողուանի որև-դէլ ամրատամայրը քիր աւ ընթ-դէլ երափոմ այքամար նրմրևուր 

Վերոյիչնալ դէպքերու ստիպ Երիտասարդ Թուր դերը սահժանափակելով իրենց արձորի ուսանետրիր երևարև, ամասագոււնիւրն» ի՞,սեսներ minhaba mitmbe he damp hm-

U.jitia math part dhel mgmb hampily the sample by all Umenmulura gang mush obb panuagua thu, dth Suparu. short him

ացի չէ" ուրեմն թե Պերլինի դաշնագիր, Սահ. ժանագրութիւն և Լոդանի ժո-துரை ஏද்த ந்ப்புர அரச்சுரி சுரு தீ வந்துவுள்ளிரு நுந் ளிலவவுரு வள்ளி நிழ்ந்த நீ ஏந்னரி தி անարարության որ արարություն անություն արևու արարություն արևություն արևություն արևություն արևություն արևություն արնու ընդեր որմադրան pair dip imitaunuhibpat at m. հոնց Թափած արհան սուրբ լի.

Unquis որլ, ինչպես վտանալի այնպես որել, ինչպես վտանալի այնպես և և անուսանին եր անգենունեան நெழ்லோரை கொர்க வனநூர் முக்கைந்த வைரி: வுதநூர் வுரங் விரவக் 7.2 வங் ஓர் தனிகையிட்டு apanpih ? temib mid nph namcopice with the stant his enimination the hi thudynamic minomic mingingt յեսույ, իրաւունը ունինը ապրելու եւ պիտի ապրինը։

ընն որև նչրադիրինն չևջուար end to bungithe Bt depleanes աղկատվ, ջեջուած Հայութեան வுக்கும் விர்வுக் விருவன்று விரு இவர்கள் வுக்கும் விர்வுக் விருவன்று விருவிக்கும் Կովկասհան հորիցոնին flant Intah gmumamily na 5a-JmB. fmligan mumgnulige Ellmւժար անկախ Հայաստաph dphmema mbsmininkpi

Իր երեց Տարիւր տարուան դոյութենչն վերը, 1917ին, ա. Santam Sant Septemb ոտկ, Ռոմասոֆսերու հոկայ եւ գատփ գնարանդյավը biamiure fime aurumbing fimen the distribute stiff եսքոհովիր դոհ քահոհուհյիւր դե

umby darbaws.

Sprumbung wammahar be երդրել վահարար դուտ Նու նրունե way be not amb me am file to be - - 5 ரிமளி ன்ளார் <u>ஏ</u>டிரளமேற்கள் கிறைவக்கைற aplan he ader adain the map de ոչակեն, որսեց կարգին էր եւ դավվասը, ուր Հայերը, Վրացիրացուէր ճանապարճ մը, ուսկից Աէյժը։ Այլեւա մեր առչեւ կը Umpmapmapmp mphismshy continu thuth 1918 Մայիս 28ի պատմակո Parmhanalus

Range 27 2 Abla? 441918 би зриней штррийни. Анериши цершено бый. gehad, zehg durumlita, gath? dulapplik ple platzenmed gebar nhamidum: yph gyamit as birnam. paplimfing ur gadp" latas ge plat min pame aph "Ib "bet40e, midd 6"62 b. brulgh and du pphalani abah aminobah

Редагир Сирупей, прист и. age of the state o Two first offwe th ellow այմ դահրկի չէ, րւ ոչ ան *ենրելի։ 1915ի Հարդերուն* կանատես եզող ու վերապրող which this ale abladaph வானத் நது வான்ன அவர்தியா ஆலிம் வீம-ப்விழைப்படிழ்றை, விவற்கு நிவர்-வில்வத் சிறிக்கா ஆர் நிலை நிவர்க Jac Philips

«Արսես աւրերն փանև Հայերեր Կր=կարան մը, որուն պա ըրսպետյ դոները սակայն ատր army taka pampantaphurp 425 me apin demp de gemen mb լունիւն վր ցրուած աշխարհի Իսկ ասդին ունինը դադթանա watt hand, hibamib ampunda նահերևու աւ ուղոնունըրարհ մշակորնու ատի ու ատևերև դէլ։ <sub>Ե</sub>տնրետ[ռատետև նտենրևու թւ ռովոն பிழ்வாற் க்காழம் வடு வழியவைக். ըր անպակաս է, ինչ որ նախ արաղավար անան է ջաղանին या मुकूष व्य 4mammung mbangaha երկրին մէջ բեռ եղած են իրենց

ւավարութեան գլխինո 

dpuis be djust du, op shingsting melif he ոպառնայ արտոսանժանի հայ դաղութներու դոյութեան։ Ի՞նչ պէտը է ընհլ, «նակատագիր» է Enplud gap, tab amampooli bb արդեին մանցն ի ժնաշիր 177 Lander and the second s րով դիմադրել։ Անչուշտ այս րերունքը դէկն նրահրվու չա լքան։ Էնդանիա է սն անը ջար դան չառ դադարակի չանք ակաց վաանգին ղէժ կոուև int Sudwa, with Zuis wawho որեւէ ԹելադրուԹեան, իր սիր mpr dtl wpatr atme t fet

իր լատում Հէրնն։ <sub>Ե</sub>այն բել իրնրատառնատարունրաց չագան

ատարի նրրև մարուկը, ա՛ք ա՛ն բ

adel ale achtighen pra gumprigg

புதியம்த்தம் நம்மம்ய

Ի՞նչու արդեսը այս միեւևոյն սիւնակներուն մէջ ուրիշ ան. գամներ ակնարկուած **βամա**. գավարայիր կես-նորի *ոն կաղ* վերջապես բազմանիւ հերոպա կան եւ ուրիշ դաղութներու մի-Հեւ հողնկան հասատա կապ մր հիմնող կաժ ուրիշ **Նժանօրինակ** դանը դարջևարու որ ւադրվար dang tompunihi «Bunmes pul nupped quedunty bedenging գէնը ու քանրւանունընչը՝ նող-ունանություն դանունանաւ անո հարցին վրայ, ո՞ւր էին եւ ին. չո՞ւ արձագանը չտուին մեր միւս ԹերԹերը։ Ջրագած էին mpapa ughi mbhmanpur ahmրագրուխնամբ կամ մի աղդային անակրթնար վարկարգոր Sunnkandi

mean abadaph 2mm arblug, had the bapph as Lab. ոսերը ուսիանարդորևու մինոերև ուսի ուսիանարդորևու միրրբևու աւրլի, սեղբն արտահարևւո ու-րալ չաննրեսվ ձետմանրբե, ան րիր իրերն արգիսարքի ժահրուսհունիւրը ու օմատիահունիւրև։ Սակարն ներկայ ժաժանակի պարագաները մին է՝ չեն պար. indicate are departed entitled in internity Inchnesse.

Lopfmutu dep fuousp neg. ղելով մեր արտասանմանի հայ ուսանողուինեան, երիտասարդու-Apmp mlå ååmlurp pr uågmմիտ տարրին, (ինչպես սերիշ nable bugg pro profiment gurt. வுறை விருவந்திர் (முற்னூர் கிற்ற դան անմրօն եք ար քանդա-դան անմրօն եք ար քանդա-44449 րուրքին ամժակեր տահատիա։ իսիւիր ու ին վևտ՝ գարևանրս։ unce peralepart

Pithe Shane day Suspiblep. քեր, այսօր կ'ապրինը abud ar abound about of ab en phá ilimus don toundours, abտերուն, հովիտներու եւ դալանրու քաղցը յիշատակին, յի., շենը Թէ ամբողջ աշխատաւոր որու դենրդը իրանչիրը այն որու դենրդը հանչիրն այն

211200

#### PALTONAUTOR ԻՆՉՈՐԻ ԿԸ ԳՆԳԱԿԱՀԱՐԵՆ

Trafacm jeb 40 Sbamapbb Bt 4thtack Summant to ap bana of a Suburibanchahumbuhu ancumpad mpdule apadlete 4bbend had bepurabled, hopens by frankanbyl poststanity Blue. Black speed what Surmoupuby. warlyhren pr hehplifabatan sho Lupupas Philps Whitent Sugurmp dmamadabump & dudopm. I walani ng Bagalappher. բոգդանոֆը, գանձապահ *Սիմ* ու bapp, dasanahar spande be 15-24-4c

Upbuld apublibans gagacobail backer parte be quequeth ghapqhhp pen dunmalminusphap bapamb. backbar. gap upup 4pb Langarub. ա.ջսորավայրերու SE92

թ**ՆԴրներ Թղ**Թակիցներէ դէի ընդոկը վնտվ։ Ժնությիւրդրենն Ժնբք թյումթկը դr 1օմ ուտըտժիհրդնբ ինդրն OSULP UTES עולף ברולף

Le Grand Cataclysme, Henri Allorge, Spaces, La

Zareh Blocky profe byt Ynchbows Suppose

Swarpelly by by of nanah b

humay it mulifa b. it spippy wo pigg they se ob rabplar amupapplur cont berhaphand daburg! Any phu mibh mumb urphat p. A. anguildbit atmp to State Pt bbpfa she but, wo be much p kether, at 4 opts?" up a jumpup apendo be Bhiliph forting Applan to John of Cabban of had of un Me, up matte experience Sharph half dant agaings former by bally the former

Ելեկարական խանդա a comment of butate to Blo sel, or builded beneficht ne befibeble pubi dade bulub pungat dulampant apricht, piplingto but for which for the a han been to moderth be ett ben the Ambaurma but mitantian Lm Jhr B

Zweph Went to Sura sura but apet of play preme ! fm Juctapm & b Shild mpat of all dhaur gang ballple Stubet, be poplewing. webly lublat som to

9978ph, 4'bpb. whost \$4. the Bluby a page of all the գրական քահաբոն փոխուպ promise appliet hopping parties appipe ombbab menhadpplut nmp' m Ipnien ub quilufulla Swalmfur pricub bb Shiper Whithyth zoops

holy by a feet who feet to you r munopub prif physic day dtup de undubque Sharple bapur blesse that souls Habith + aft tanth mile of amming that all up moth last 2 ms 9978 pr be willing on 1049

Who is whome to form the Bt Lubph Wordh ofthe that habital bab garagab frint n's Pot apontant aparage Su Sp be pp wawgwpigut of palaple atat through to upe of the of the unions place to a to Supp boung walph bype , Ahmming Zo Swpmn Phil

Dahang min Agala het ... 3 thend up of blomuse, ererahan t, horambe, Shipmone Abble quept 26 1 «dmbd mapfull» 2m2mbi

urs, endauwardi 496

tar qqqh flate

Discompagnows was white «Ubgada. Vap Qual mitte fra being about thenham the popular Subaphybour bop byaph St he Kud anch fows 4 mm bet ne 244 houpehout pe Se Thun 1902 maper wh 1 portantan musacante 611 the pentalengities aff unchgue to Amapor Aped de apropulate delauring իսւտան արմաժնակար գոր Pherober on it much 40 4 150 2000 funnsh, was stuff be anell the

40 99 mm

### ուսեանանան արությաններ h h

### ԱՐՁԱԳԱՆԳՆԵՐՐ

ւրլ գալնագ» Ֆրնաիր Բրում արդրային արդարացում արդրագրությանն արդրագրության արդրագրության արդրագրությանն արդրագրության արդրագրության ա

banamalanna Bhaba anipe \* popplag ob Blanchan antannag = outhing Sam frangament durthe att Samb the opt of m. aply the generally Som popular softe of subday annahuswith appropriately a nithing to and mul Lable auffublibpail dtg 4pmprof adamaghphet Dabads Organia Burfabpe adamp paras aby notor appl dubapl unbeden . buth bunndapulation about souphabee name of the Speeps old thurmppple pr to la land bo of Sangan bundal Burnhamp 6 ap footh shipmbonit, nom. work Spen bag Steel

Haundabor Chryb napalerpant meth 30 000 gop golder mape aspular secarete andsp. ь шишений 30,000 гердин malpl Smbqueque per pumph for complete mures about applier show appreciate under the trade Apubus 60,000ft shipubpe zuu me faming by by be magnet mak milt. Some maplendor dom. m. Thopay theyacub bb be debd-Lugarabl supul unanterelapote della ma big Parasnifahilihpe 4p42m. wanjacanb bl:

Luumamarub b np funpspamhe salmamph foundaber. heby glos pudbub & shepub. իւծ եւ կ'օգնէ ապոտան բական and I was the simple to he bywywydde thebubburg, pr րոր է ին առանատարդ եսնսև Հաևor Ppburg sandbaggete: Shen Att ampm to Burbs Babbabbe graph Bt andungen tolunga woud phopone of the gubache Burntanha thank dasa San & ywpbinger (dpib yernw -ufub zwpodab be zam dam-4 to the apparatement of property g greduphy, durbulgarifdbudg The bearing In Inthe about shorpphur pr damapame blam as Sanda and and and by hab the bygor Bhebbb pod:

Butun quasap de Suduzuje all man at I me abusing to mp-La defendabet bernete, dade. Zangab Bim afan Sabquegti ober Abnut 194. Auralgm strat what apply anderեր բոլարերը։ Նիս կորդը «դրայնվ»ի մեջ վ.

Appur 466 Bad purpo admount pl

I'm Buguncas upite 40 lot

happite Rafalt Babur

the whathby be 4'beldws

adaput Bhate 42 wandt

and appealaged Epilonoph pr bb

- 876 pg, - guh gulpaub.

. - butube appear at Sug-

- W+ .- Enbr . - Smp & non a.

- St. & whom the ton.

\$ 159 4494 FE:

المع و المعاون

Գարտաչեան ընդարձակ յող-ուաժո՞վ մբ կուտայ դետեւեալ

راجع مدية عدولة محمد و0.000 Supp., but spepulate nebbb Som 20,000 Supp parpete te banche Browth bubboh of ste nce goncop & Sogopanyon Phis. bbp mash be up Shane & poble applement of paralle much be public daratificphis abopt mays op 4° mbgbfb brough forde, te 44m job Pt Porte podate 200 bequefibut del que quinch be 4p gdymd myp hanepp

athrompte and foundable bb, pays 462 fung sufbpmans about duck mading of principle Jungot whaty, pur jy he gasagar Blessphe doch abut nambi spepuland appet bywaren of apople but thrombes down pr bunch dipoper propon achamas. April pr «napply to an promiple population

At Burphus aprahay sach part Sudap webly for to while. Latan tour left the behondry b. Bt Lajaumabht Wyo before. gto ophit ofthe ofnie if phopp Bertahan apart phinish of budp pla Seb bb be fem J. Backwenger admined today safe with at be seein thanks set the 4pank auzumubn. Bbub bp Smanchancambe, up thund forms by 100 Spipup mojuph quasum but abranges bladgeted dalp בנש לשלעות מחקשףו מחשלים בנו שום habe whengend he public ares Supe thet this 12 miles 50 utale murbe, abet damplandaff mund gubd dlurfe murbbli 7 wayun Eps.

Պոլսոյ Թուրը շրջանակներէն կը βաղորդուի.

ummdapne Aprile 50 sagapt purfugue bap acobe gribs thechibub sasababbpp, Spadabamupachbusp etsutenops Bus Sp foraghi hunufaprifibut masmopadap Turbphfp Canddurap t op Et Supunit Ste, propper bema was amble demy 700 See Albert Spanishard up de be Barre apparatophene a bape nunhalb bad. Supered de what werp merbyub & be apac Spenghi 350 espannible plunghly byub bis

րագրբներ «ընժակ» ք,իդարտ ֆավատախ ճնտակար Տեծտ-

wasaring up Fight stant tr. quebb bomph be speepwoonth Buqueap whaqaup: Whoradb. be jobs be Sadobape Bt Bhile? subjet sty chapman gaple bangarubaden laund Aphlan? be fit abgengt . eftepubpe zhi ogbbp Bonipphanith be ampahumanika haban pr day manmapap Chromptury b Span b. am ah am Chanata

211049

գերանեն կր գրեն «Ագ-

Ashaha yapar Abrapat Do. forg derlash comple 10 theba whomby apply published But thrombe Burns doughour Sp տապեգումներեն փախչելով, unumpap the mid buduth. Upuph dipubach allalud, dan publ jubabachqubi Buft que Ambaha dob toble Urbahan Take ertataspe ba dabata 700 phina manamagabbu

ՎԷլրուԹի «Ազդակ»ը դետեւեա տեղեկուԹիւնները կուտայ քբ տական կռիւներուն մասին.—

Ofpmounth pr Smoun applicable of the sadage and for Phanky Safatujh, Strank 4-pebbeneb zorpt Burps Bbp About be Appuluh approprie wbq for Phebbbpp pajapadib Suhanny bb prayaba. Phat: gra. busuby procumbbens of out Promise appropriate ton իազանգուած յայտարարուքժիւն. the pept.

profuber Philip wit top sho last fatesple agpraduces amumini Phind p mbind by 8 op thing apply ober tolemathy Spening be 1,000 gheb much bb, Spby spepulop achique bb 180 manpant Burb bate nada 19 hobby demperate Ludgers don't quibarang hungung abequapar labet p gappant bb be 10,000 Sugh my mpunpub. Dheubh hahebbpned att thrombe doming to inte unit abample, dibbmpatul and dus Phop to 180 down

Chalant aderagh ata Summer be gopment by Bull be While warpings semment zon dar Abpart' pajap mupubat Bhuta franc dabdapty (plant) famale ետլ կազմակերպու Թեամր պատnear haptenputher offer gub bà zazudtephih wayawad p.

Then hardt, Strubdh be atoms at shee mappelosbee ofgot the anyone of phoposit be whomb saplands with the Bt

While I wifth the coupe be marphop 22 Stanight Superut Te 46pmb bb Struht p zpembbbpark of to be Sugarance 40newabbp achbambe

> thepa anyoned palat sup. queal maked that magangle before jught mapadacad to

25 and 3, 4, 5 be 6/2 60 PE տարբեր ուցգու Թիւծծերե յարձաin the birt by President orժերուն վրայ եւ դրաւուած սա<u>չ</u> . մանային պահականոցները։ Սահ մանապա 5 գինուորներ ընագնցու աձ bb. gupneguba banb bb bube badzalehe Guels thedph ubags umsdabadbpl zpgalbbpac dtg 4e quinciple

Unamed bypte abyter բիլոմեթը թըջական սահմանեն before I mad by be 40 zmpnebulbb Janafabal bagh ale ober bemph was Suite japlagny spepmphilip of hugung after Shingsphus ատ*մ ըննրու*ն։ Debrejant and mydyphur bolob amama bur-Speniber and bout beauthere Sud whodpaced to whenhy zpgovblipac of by he apply parade paren. Spile marty trablemburne byer b gapt be able manualphippers dent be manying by garable

#### ԿԻՒԼՊԵՆԿԵԱՆԻ ԱՌԱՍՊԵԼԱԿԱՆ 2 UPUSH POPPEDP

արդարդը *Թակեպլաթ* » խ saruf neude negeting abladenոտ անահամար նի ղջատուսն ա-ւիր դննուղիը դառիր, քն Հր<sup>յ</sup>աբ அந்த சினம்மாகியாட்டு நாற் விர்வழ் வர் வினக்கரிழ்த் வுடி விவிர்தா ந்வந் ந mphendage mang findqueng kan mphendage mang findge dan mphendage mang findge dan mphendage dan hplurfyhrappbe = 5 apmip nub Թափով կը գործեն, այլ ներկա լիս հերոպական ժեծ անաու Shenzuhle mittada mi zuemaur Amph un Amtherdu ahfmádaibe hemen ámsan spámbynepher ha ámpurtes hippa smendubour ակարարարուհուրը անհրաժել գարտարարուհուրը անհրաժել Abularmy & bumben amber dmbph foundadmppphi (aprilem կան Թեւարկութեան տակ),րայց Same yangangang & ab մէտեր Benganath pab անրմաշգիր վետ է Uncefem ben fungadudtibe funber bombe ambhede figur fingsåmet gehandmit kintele

Applant Bippe, min white կունիշաննը առալէ վերք, կ'աարժեթուղթերուն հարիւրին 95ը հերոպական և աժերիկեան արո dienar dinge he gwineh, buhitongmi swehrphi 5p, np wsw. 4mphingai Phis դանուի միակ անհատի մբ ձևորը Այդ երքանիկ մարդն է Գ. Կիւլ upthibute, abbusuperum Zuse այոսի աբև է աստակքակար Supumme Blant des

ջրի կրթնեթեն,

Spatental topologue to րարը շրջարերական մր դրկեց bouph's with hand a clot was mmcopp, 4pBocBbmbs of mubb

Przytu 40 stybb Shapb@bp. ցողծերը, ֆրանսական խորչրդաpade and spaning Philippel stems highplas prancing in եւ պարտաւորիչ կրթութիւեր երկ buldaring dalquingppbur Que find the grant grant

եաժատեք աղո Տևչանբևավարև՝ hudzadppl If duambapppbur մեջ աշակերաներուն Թիւր, որ 1929/b (Salubdaba) 4p Saubte 174.0976 (bp6uba). Dull = 14 equipment of alimental amplification anumber arades made be put ատեն կարձացնել Տասնող սետ Johnson waapp manny fumpp gibline malban pe Sahuena da шшъръврац брови Cudmhample of ample or

Smalur Ghest the Stracklet wearen ghibbout be meanight shipburg. սեսրճ ումմուկիւր անիակ տար warmanthibunes, whinty afrage առել աշխատելով երկրորդական 4pfdncfdkab de paphebbench ating the proposed by Surange ששל שושל ביחוקף של של שיים שושל לב public gla, but liptly stor from իրենց զաւակներուն բարձրագոյն ուսում՝ տալ, եւ հախակրիժարահեն Տանելով կը նետեին գործի ասպա ptq mapquinter bhildingub Sn. abot Squade abunc Phibe mjumplu 40 purpsh At, who and Se kelpopawhat helonelhete Lep unabugh be « Sade unbbit» James, beforevery by the which neght zapnebuigh; neudwir Bughal gang han, babyadalip 2mpanne militan

Acuncypybhoard to Thu, plus actions of topt mindplusphurg ժիջեւ, եւ բարձրագոյն վարժարա. of the Sugar demonstrates apopt opmble of la Epmbur Shrpe Ambe-LAP 61

#### 208 ZUFUS BUG BPBBP USUUUSh UF2 (2)

apab thos At Burganumbe 4whor Phiop board p of Swow ,-Jungaph zphrahalpa Dungaly Sty Burge Bupbbpe be 4000 At whitey of the 4th quinciple bake Lajby, - Habyah, ya. que be themfor, - apabe unhall and about a state of a state of a end Sharbe downth sharps a. Vola Jubquit phi Saupin

ՀԵՒԾԱԽՑԻ ԳԻՄ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐ Outall att mayb Guertan Shebuhunh att handwithe պուտե 7րդ Տաժագումարը։

zasadur zabb pada zabu Brand udburge dung talqt be դեկոյցը իր շիճուկին մասին։ փրոֆ. Հիս ան Տրաժեշտ դասա apalmoball of almip was marwang, as st bute 4mgs whip. պել բժշկական այրաբեր դասրը. Amagiste, opolog upop bunusti prospanable banache, he hammbladubet Shrampah ata պայջարելու հուիրուած բժիչկնե. the sale maps burgalagebelow be Spendymbogubpor Spagne րժշկական ուսանողներուն խորունկ եւ գործնական ծանօ Philip Shidabahi dauft:

aju abeny hupaba freque սարմարի զաորաշան վահգանար դե no whomb neunequalt Shebulumhi pdzyne Philips

Upgaphe, Spedalung («44. ptos) Suguptop by Stat with boloh des, be mispudbon t mp Summyab dhigagibe itag unibj կասեղնելու Տամար անօր աղետայի pr/dwg.pp

#### beruzur ueus garecebur MC GUZP SOPEUS ET PUBPSEROR broddsuaud breutuar

Հ*ալրենի* ք Օգոստոս 1 ֆուա-կանով կը յայտնէ իր բացած նրգի մրցման արդիւնքը։

ngiar pahamp patamikophur pe-fauratai uk masang arapi Baga fantarap imanen impana-Tailipalibe imbanaturipuma eleka alda manakuripuma րավնամ եսնան գրտաժինդրին թ հազչատիաց ղենադարիչ դաս անորը, ցունիս 52իր ամւագ Շրանրքաշ Հաչոմ բնագնատիս իր որոշումը միաձայնունեամբ Ցարձնախումըը, որուն ատե

նապետն էր հրգչուհի Տի Նուարդ Շաղոյետն-ՃիվՀլէկե գտորտինամրբևաr գրատմինորին Ֆրդուց է ատորրւուկնն ատեերև եւ չանող նոչակած է թիւ 2 ձև ռագիրը, որ կը պատկանի, ինչ որդի հրաժչատուղուհցաւ, Փա նետի վանթըւբարի։ ստեմ չելարաւտետ թեմաշար <u>վ</u>

ինչպէս լայանի է, մրցում արունցաւ Չիթունիի «Ոււ՝ դր ghulon plate bourphary dante

երգի բառերուն մրցումը չա. Տող անձը արգէն ստացած է 25 առլար, իոկ չահող երգահանն այժմ պիտի ստանալ 75 առլար

ջամոկոտ,-Կիվեքերգարի երարա-«Արո՞ն դգենով ռուսևաժերալ-խուղեկ սևոմուպը։ Գրարորար է Գրարորության գրարության է Երթիք հարցրա-որվող ակիսի ռուսարակ է Զրանուհո րանի մէջ, ըննելով Նորեան եղ. ետնձ դնցարավի բնագմատիար բաժնի մասնակցող տասնեուն տարբեր անձերու գործերը (com միաձայնունե**ա**մը ուինը մեր ֆուԷները Թիւ

> Երաժշտական դատաւորներ (ՍտորագրուԹիւններ)

### 

**— 76** — ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՅՈՒՇԵՐԸ

#### Վե8եՐՈՐԴ

ing unaparemp to alphe, topus profit Sompton byond to gabrage 49h sprang, of numbers, 4h

Youkhi. « Cl zbb.p Smamme, ne nounty of acpts namphing, no you Spending books

bolinghab dade for to hop Sunming without gody who Smiphe: mathth anthantophe Sa. lutus to Updoor about the den t febra marma. Im fo bodeth Comucany up by gaple Jafagurb, apad Stube braumand th toky ?= for dpalard ?pas? dhung Shmann malt phis adapar. Bb=b whopy he Stambushbe, Japhaby darba Spine Ambybidh below ... mpg of p. be waship ginches ur nan ale malante face salipe

nithmy tmate amaker tode and think but smudhed to

Lity blu deducat Cham and the s. of Jule 2 mp the 60 Thursday be thank toute franch photops mathly desertant Ubelerap th mabbilitant toba books 2,000 gore aboost be -Ja 60 sparage walkle -zhek She which before the according ماوسي, موسك و المكومود والموسى والمواد bbg, squbbab the safes so se and portle of by many

to alply admontlypage mit phudite tapdarare deatharts Sty zunpswhalular Bhr Abhalt suspend of apple durk Indappthe apd Salur Empl al. whether by quades: 87" Jh unabar Bhab Sadap by water quet stop Suburto Phil graphet Jould dags: Appt 5 Carlymaphilled Aplabby & fraitfile dlurten ar made

bartepho us dadys & sadebarte Apple abusing the mathib Alura datel at app dealah d Tan Tabb azdabzam ight mat th

butuh Ampdar Byphi fam. 460, 4626 pool make Tord pool be mby Se habarbabhi Bla Smaph proposity Supposition as no man awaluta babata daldanto empt which thinks my for terps be it abute burger he dedanib pr he nhah to abr. Spland formulage bepla.

ast adaptive best care and body Amenigh pr desimb que guifuspage nepulane Bbat dtg to

Opener mape ale. Redmb -ampuniba habb.

- bfuce, thus, do bo, down at profit tornship quality pr 12/2 մեկեն սպանեննը։

- UJ = 7 = J - Eut, - 686 Ship by 12pb unabbble, frp=p=behephb feth 5=znebbg 20 dapy people and, 4'plt 240 dapy: U.JT 2400 fbp 765 input =weams the man wast after Houseble apar happyber bet. bold, Aph Saplur Abm? a pm 29 bockbbp fub, agqubockbbp , fub. deto, ¿mámb deto fa despurbs! Ltwo Sadab Todo Ale daguets apple planes to beap 187 minhospets bh spaleg setphpp:

Showsh, apposite zom 4m. The build beampad durmutes ndapal mages and Espedies pr ctrepus atu stanstr arphi 7 F 45 5 4 mm p &.

Ruphko dupamybup i Ingitiplied Amounty qualifiedly pr Zadh falompalyphur durdah fad-Sho be golded poble apartogh ancome at Shift book burplus: Bld durambs plans th deathub Sabarte ha Toplat. 200 auth Bacamt fangsbath, Cf. bee, obdue, utelhangub, whomp Salrobije pobl gadpbb pr Think beauting dobbampuly

Ja Jackfird, or grade property apad Shabe Sambac Phil hapan בעויין. לברוב ויש בר עב שניישוטבון benichts fabdantpal quile nurph to bofac Szaghibpac Shorbanhi գրեր եր երկու ոստիկան եւ գրկեր

by aparbian Ruphth duramapus գրած վումակրբեր բե տուրե այմ Prophyphorp, mypate up fin uneraphoboth 3-4 4wpqwgnqbbp Rupisph the other Pa vehalas ent appen st. wand ste haupif artempat abudepreper then then 40 Kartemyhti Apate op zam Bt the sand unpthe unaptur, mbraphart be sty let, «urbygg apple to a spar of a spar of anthon promet to apropone haghpe aparbaht a mobile, of Apole bululy at dul plans

Of Suth nortal fund sule thubag or spalghal angueto

(tup)

the parity and whe the sales full of befing: Mit old un ben darte hula-

ղրկէ, չիմը դնելու համար անհրաժելա գործակցութեան մբ ՀՐԱՊԱՐԱԿ ԵԼԱՒ ծրագրին։

ֆրա վու ատ Իչդիշնիի ցվարդնիր ֆրաբւբան արվրիս թիւչրբնը «Աւմարն» տիսոնքս առադրվէ կրասի քանին փաշտկի ընտնիր - ն.... եններ

Ըսմեն փաշա ընդե. ոպայակոյաի պետ Ֆեվդի փաշային հետ խորհրդակցունեան գնաց արտաջին նախարար Թեվֆիջ Բիւշտի պեյին ապարանքը։ Անտեղ խորհրդակցեցան Պարսկաստանի պատասխանին

րարժաւթգողը ու իսնկնետինաւթբողն գողողուդ կսնունքոքսւ Որ իսնկնետինություն ուր արդում իւն դուր գենու թե նա-վետ ի բ քահրուն սնոմուցրբև ասերը։ ատը, չէ, իանութիւրն չափաժարձ փափուվ է, ական է անաժ

*ինչ կը խումին Անգլիացինեւը* 

Մագլիոյ պաշտոնական շրջանակները կը մերժեն յայտնել իրենց կարձիջը Թուրջիոյ եւ Պարոկաստանի վեճին մասին։ րրաց դարարը։ թուրքով անադեպ չեզոք մնալով Անգլիա իրևն արժանի գիրք մը բոնած կ՛ըլայ, կ՛ըսեն։ Թենւանի թոււք նու դևսպանը

thunch Be dom oben Behran mit mb abhart Burbe gub պրուը թշ ստ օրբս բոշրատ պետր դրվութ բուներ ար դեսպանը, հիսորեվ պելի, Թուրբ շրջանակները մեծ յոյսեր կը Մեմաուն Շեվջեն պելի։ Թուրբ շրջանակները մեծ յոյսեր կը կապեն հիսորեվ պելի,որ կը կարծեն նե, պիտի յաջողի հպատ տաշոր լուծում մր տալ Թուրջեսպորսիկ սանմանային ճին

mandarphili Chrugh dkg

Թէհրանեն կը հեռագիհե Թէ հոսովուԹինն ծագած է Շիրա-գի ժէկ, ուր կառավարական գինուորները, կոիսի ընԹացջին, կորմոցուցեր են 120 ոպայ եւ գինուոր։

Ռուս կիները կ՛ընդվզին

Նովորոսիսկէն առնուած տեղեկութիւններու համաձայն, ոուս կիները յարձակեցան նաւու մր վրայ, օր ցորեն թեռնալով Իտալիա պիտի մեկներ։ Ռուս կիները կ՛ըսէին Թէ երբ իրենջ անօնի են, ինչո՞ւ ցորենը կը դրկուի արտասա նունիւնը միջամտելով ձերրակալեց 40 կիներ։

Ուկրայնական ապատամբութիւն

Պուջբէչէն կը հեռագրեն Թէ Ուկրայնայի դիւղացիները ապստաժրեցան, երբ բոլչեւիկները ցորեն կը հաւաջէին դիւդերկեւ Ապստամբութիւնը տեւեց երեք օր, եւ յետոյ գսպուհ.

<u>Կացութիւնը Եգիպ</u>ջոսի վեջ

«Մորնինկ փոսին» ստոյգ աղբիւրէ մը կր տեղեկանայ Թէ Ֆուտտ Թագաւորն ու վարչապետ Սրտջը փաշան միասնաթար կը վերամշակեն եզիպտական սահմանադրունիշեր։ Կր կար. ծուի որ պիտի առաջարկեն.

— Երհուիսիսաններուն Թիւր դեղչել, 250էն 100h իջև.

ցաղը։ 2.— Այս 100 երեսփոփաններէն մէկ երրորդին բնարու-Թեան իրաւունքը տալ կառավարուԹեան։ 3.— Երկու երրորդին ընտրուԹեան իրաւունքը՝ ժողովուրafile.

Թերեւս Թագաւորը ստորագրէ այս արամադրուβիւմմերը լառաջիկայ շարթոււ եւ լուժէ խորհրդաբանը, որ 97 առ 100 ճաժեմատուԹեամբ կը բաղկանայ վաֆաականներէ։

Srnghh dhes /աշուած

Գերժան իներին մը կր գրեր ին Էջոցիի մատայիր է Գերլին երվիալ, տեսակցելու ճամար Զիչերինի հետ, դարձեալ վուսակ-ցուկինան ծոցը վերադառծալու ցանկուինամբ, Միմեսկա-ռակն, Ֆրոցիի կը յայապարէ Պղոտյ Թղիակիցներուն, Թէ երբեր չի խորհիր հեռանալ Փրինդիկիս կղղիեն։

Չինասջան դեռ արիւն կը փոխե

Դադրելից չունին չինական քաղաքացիական պատերազմ հերը։ Եւ արիւեր կը ծոսի չարունակ։ Շանկճայէն կը հեռագրեն Թէ աղգայնականները դիւրու

Շահկետոյին կր նեռադրեն իի ազգայիսականները դիւրու-թեամբ դրասեցին Ձի-Նան-ձու բաղաքը, գոր պարպած էին Շան-Սիի գինուորները առանց հրրեց դեմադրիվոււ Քաղաչը ճանդարտ է, օտարավանները ոչ մէկ կորուսա կրած են։ Հանկ-Քայ-Շէջի սպայակոյար կր հաղորդ է Սէ Հիւսիստ-ինները բաժ են 30,000 հրացա եւ 130 ընդանօն։ Եր նշա-հակէ Սէ Հիւսիսայինները խաղ մբ չէ, որ կր կատարեն, ինչ-պէս կարծունցաշ առաջին առնիւ, այլ նաճան ձձ են պար-

զապես։
Վատես գի աժեն որ յոսնանս է կայուրնեան մասին։
Վամե գի աժեն որ յոսնանս է կայուրնեան մասին։
Վանե գի աժեն որ յոսնանս է կայուրնեան տակ գտնուած ջազաջ։
Հերը տակայեն կազժակերպուած չեն։ Ջերծում և կամայականուրելեն Ջենուորական իշխանուրելեն են են, որ գրուան **ե**ն ճարտարարուհսար, հլմաական թոլոր ադրիւրները եւ փոխադրունեանց միջոցները։

Աւտապետութիւմը լոյս արջով եւ ջաղտաչին պարիսպներուն տակ։ Վիրառոր գինուորներ իր պարաին փողացներուն մեկ միջո պանանիկաու ֆնումենը կ՛րենն ու չեն վճարեր և Արավեւ իր դիւրացնեն նակատակորը բանակին ջարողութիւնները։ Այնպես որ փոխն ի փոխ պիտի գրաշեն ջաղաջները ու պիտի պարպեն, արիւն Թափելով անդադար։

Indpm bom bp4pp

րգրա ըստ արդրթ. Ինչպես Հեղկաստանի, ծողծոգես Ածգլիոլ մեջ, շատ եր խոսուի այն նաշանականութինան մասին Թէ Կածաին ալ, հր նրեսվ եաթայի, անիակ դադրաննի քարասրի արժնաբուրքնի ջա հորոսեն անություններ

գաժողովինը. Միշտ կողմէ կանտի կ'իժացնէ նե ինթ միջա կը փափա թի անկար տեսնել Հեղկաստանլ:

#### ՊՈԼՅԵՒԻԶՄԸ ԵՒ ԸՆԿԵՐՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ շերինակ՝ լերե ՊԼՈՒՍ

Ոստորովու ֆողորն հիգը! «Ցաստճ»ի բւ քնւոտքներիոր արվա-Քիր, 3 ֆն. 90։ Փսոսի գախճսվ վիտոիր 3 ֆնտրճ Տնտատետքները Հ. Ց. Ժ. Թւնստոնի քրևեն- քույնաքիր կան մարմիններուն

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ Է

### ԱՍՏՐԻՐ ԵԳԵՐՈՐՈՐ ԵՐԱՐՈՐՈՐ

Հեղ ԻԺ։ ՇԱՒԱՐՇ ԱՅՎԱԶԵԱՆ

(ፔ. ኔሀድባበኑኔኑ)

Ye appearant enter supply thempositions and those talkets եւ ֆրահահրեն, տիստանչանները, Հիւանդունիւնները ձահչնալու և իրարմէ դանադանելու միջիդները, անՀրաժեշտ խնամեները եւ դեղերը քիչ պետք ուրրքան եր են ին իր իրաժանուտը է լափաժարձ գոնակում հա արդում ուրրքան եր ին իր իրաժանուտը է լափաժարձ գոնակում հա

Age was assumed to a company of the state of

պեսոր տպագրուի ապսպրանքին Համապատանանող Բիւով մը։ Դիմել՝ Ch. Nartouni, 235, Fbg. St. Martin, PARIS (10e)



#3.68 խուժրը ստիպողարար #3.68 խուժրը ստիպողարար փորսերը, սովորական հաւաքա-տահղին, այս Շաբա<sup>®</sup> իրիկուն #4.68 & 30 ինս Բոլոր ընկերներու հերկայումիբեը անհրաժեշտ է։ #4. A. A. A. A.

860ինի Պատաննկան Միուգայությիւթ, ջբնկայարալ արժա-նարիր դբե, վանատուսնիէ թըն-թրոր նրմի, գսսկովն այս ջանոթ Ֆննենի պարորդովութ ընստր

մատնարով։ ՖեՍիՆի ֆատ. միուԹեան վի-հարանական ժողովը այս հիրա-կի իըիկուն ժամը 7ին։ ՆիւԹ ունենալով «Հայաստանի անցեալ ու ֆերկայ կառավարու#իւծը։»

### **ՑՈՒՇԱՏԵՏՐ**

ջ. ի. դիունեան փարիզի մասնանիւդին վիճարամական ժողովր վաղը չինչշաթնի ժամը մին ձլորիայի մեջ։ Նիւն ԱԵ-ա-տապաշտումենան բներ ու զեմ։ Մեկ ժամ սինեմա. Տրալ վասը Նափոլեսնի ֆիլմին, եւ շարլ

գ. թ. Ո. ՄիուԹեան զիյեան. գն 3իր։ գարսթ, ֆուտճաարվիր, ժսվն տîո Աւնետթ ինիվուր գտ-ծսւնի դադրաջիւմիր նրմը, գս-7. ց. Ս. Ուսւրորու գեհրադ-Σսորիշըն։ Քրնփող անիան ններն գան

abralled Juin. Bhochhaup anradh կը կրաւհիչ այր. Միուժիւհը ժողովի կը կրաւիրէ բոլոր հայ. ըն≀ակիցները վաղը Հինգշաբնի գիշիր ժամը 8։30ին Café de la Petite Source, Métro Odéonh

### **ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ**

— գր **փ**նտուուի - **ց**արուԹիւն վանքությարը։ Ռինդէրցար։ Իպանրբ! «Ձաստճ »ի

### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

Uta Cudate, 9aps .- 302.10.

Lρξ's, 't. b. — 35; 9ω'sbt's, b. β. — 35; Uξ'ug Մωρυ, 9. U. — 3

## ԱՆԱՑՈԼՈՒԻ ԲԵԿՈՐՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

2. Gufftnuhmu, S. dungung. ւ. թրարդոստան, 3. Ժանգալ. հան, Ս. Սատսիան, Գ. Նուր. տիկեան, Յ. Տէօր Հենան, Տէր եւ Տիկ. Գրիդորհան, Յ. Գու. Տիկ. Գրիդորհան, 8. ժմեան ՀՀական։

Խ. Մինասհան 30, Ф. Թեր-գիհան 30, Պ. Գալուսահան 40, Ա. Սարգիսհան 40, ՈՖ, Տեր-6. Մարդրանան 40, 11 db, 5 քր. Տիկ. Թոփալևան, 6. Թոփալ. հան, 6. Նիկողոսնան, 5. Մ. Մարդարնան 50 ական, 5իկ. Մ. 5 արդարուս 50 ազման, 6թգ. Ե. Մարզարհանի ձեռամը 43, Ե. Լեղեց, այնակէն 140 ֆր. 50 Հեղե. հասոյթ 3329 ֆրանդ 75 սանթին։ Ստացագիր, Թռու-

ցիկ, փոսթի, Թռամվեյ հւայլն ծախցեր 178.05: Կը հետոյ 3151.70: (Տես «Սառաք» 15

#### SPHERSD UNITED AFSPHULLE 8UPOV-UUUNDV

օրույն ու արագահության արագահության արագույթներ
հարագարի արագույթներ
հարագարի
հարագ ժական վայրերու նկաըներով։ դիմել՝ Լ. Գեւոնեանի՝ 235 Fbg. St. Martin Paris Գին՝ 12 ֆրանք

UPPUBLL LUPULTBULF

Նոր գիրքը ԲԱՆԱՍՏԵՂԾ ՀՐԱՊԱՐԱԿԱԽՕՍ Ա. ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ (իր գրա-կան գործուներւ քննան քառաս. համեայ յորելիանի առնիւի, Դիմել՝ L. Kévonianի, 235 Fbg. St Martin: դին՝ 5 ֆրանջ փոստի ծախջ չկայ

USULITALIBOBA — BARR

**♦ԱՐԻՋԻ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԷՆ** Առանց ցաշի կը <u>գաշէ</u> եւ կը դար. մանէ ակռաննրը։ Ոսկիէ ատաննաչար. audant ակռանորը քաղաք աստաննաչար, ոսկորէ ակռանոր։ Ձափաւոր գեն։ Սորվողակցութերեն ամեն օր ժամը 9է» 8։ 3 Bld. Bélville, Métro

EMPIRE Upupp-Zei' 37 Av. Wagra-

IMPRIMERIE - MASSIS -ÉDITIONS 208bis, Rue Lafayette Paris (10

**ՄԱՍՆԱԳԷՏ ԲԺԻՇԿՆԵՐ** 

96 r. Rivoli, ofth. Complet. Upotami be dop o'behanad ampotakaned mpada be habed o'ophe, mpheth be dibby 

ՁԵՐ ԳՆՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵՑԷՔ MAISON VARTERESSIAN

Արնեսինան եւ եւրոպական ամին տնսակ նպարեղեններ չոր պաուղներ, լաքերատ, իրչիկ, ապուկատ, եւայի ԱՄԵՆԱԼԱԻ ՄԱԶՈՒԻ ԱԺԱ ուսի ավասարկությեւն իչը իչակարարիու ժատ դ,երմուրերը տուռանարդարը մասապարեքը բ տեսատարչպարբը ALLO, ALLO
Tel. TRUDAINE 81 07
U.ju & Phag dhy Philipholiph

ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

# **ՃԻՆԱԶԵԱՆ ԵՐ ԳԱՍԱՆՃԻ**

8, Rue de Chateaudun, PARIS (9e)
Métro Cadeth, Peletierh by Notre Dame de Loretteh inh

#### ԱՏԵՆԷՆ U 08

որուած գործը, ճաշարանը բաց է կիրակիները եւ աժ աւարտէ իր աշխատութիւնները սրանը մեծերելը և առարտէ իր աշխատութիւնները սրանը մեծերելը և

րոլոր ասումը՝ որումը կ'ուզեն առանց courant d'air ի թոլոր ասումը՝ որումը կ'ուզեն առանց courant d'air ի կան եւ եւրոպական ճաշացուցակ մը վայելել աննաւտ թող ճանին դիմել լիլացի ձաշարանը 24 rue St. La

24. ՈՒՇԱԴՐՈՒՔԻՒՆ ՃԱՇԱՐԱՆԻՆ ԹԻՒԻՆ, 24 mg

## "ԱՄԷՆበՒՆ ⊰Աሀ8ԷՆ…

ԲՈԼՈՐ ՀԱՑԵՐՈՒՆ ԵՒ ԳՈՐԾԻ ՏԷՐԵՐՈ<sub>Ն Խ</sub>. Յառաջիկայ հոր Տարիին լոյո պիտի բեժայներ Հարցադիր «Անքեռան Հարցեն» անունավ, Հայկական մանրանկար «Պրիեն» դա պիտի տանը միրանաս բնակող Հայերու Հարցեները, ինչպես հու գտեւ Համար օգտակար շատը Հարցեները, եր խնարուն ուրեն ոչ ֆի

gand Garden gammely comey questions, with property to proposed in part of the management of the garden gammely completely of the producting of the property of the gammely of the gammely

Ասկէ դատ, այս դիրջին մեք ծանուցում տալ փափայող դար Հայերեն կը խնդրուի անյապաղ մեղի դիմել, ուղելով մեր ծառու valuather. Itms t imogrates an emancontable of but family land դիմել նետեւեալ նասցէին. Librairie «Arpi», L. &

5 Rue Champlain, Paris (20)



ZUBL. PAROUPUL - POLYCLINIQUE de BELLETPON 29, Rue (Place) des Fètes, Paris, XIX. Tél. Nord 35. 212

Ang t mit's og, ang com dy d'unduntu président in promus ofte udomà èdeggé de globandon chembranificades (Lad de de tong hydrach Fr., br. de Company optogrammy 4-61 brook of which the desired the state of the second 2-3, ASUTIVENES, with or that 9th 19.

RADIO - MÉCANIDUE

Առանց ձեր գործը ձգելու, ապանովեցէք նոր շան մ գագ T. S. F.ի գործիքներ ծախելով ձեր ազատ ժամերբե 🕻 📽 7/ 461 Radio-Mécanique. 56 Rue Corvisart, Paris J ης Θρο' Corvisart.

ՀԱՑԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ

8 L O P 1 1 1 1 1 1 1 Thunenz 61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)

ՄԷԹԻ0 Օտերն և ՍԷՆ Միչել 2hrandwja Littre Արեւելեան եւ եւրոպական ինամուած կերակո

### 

փաստարան գոլսոյ գառոյէն, վասերացեալ <u>քայուս՝</u> անդամ Société des Comptablesի (E. C. Լ.). 150 Rue du Fbg. St. Denis, Paris. Téléphone:Trudais

ԿԸ ՍՏԱՆՁԵԵՄ այցելու առժարակալութիւն փոքր աժա ԿԸ ԿԱՏԱՐԵՄ Régistre du Commerce, Patente d'affairest, Bénéfices Commerciaux/ 4 Impôts surում բեն և բեն հետուները

ԱՌԵՒՑՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԿԸ ԿԱԶՄԵՄ ԵՒ <del>ԿԸ</del> Լերայու Կրծոսմ ձեղ գերծ պայել Chiffred Affaires եր Bénéfices Com տուրջերը՝ երել արգեստաւոր էր, զոր օրինակ Lapidaid seur, monteur de bijoux, lingère, շապկագործ, ժամագործ. կակար, տասողՀագործ, եւ՝այլն, պայմանաւ որ ձեղմէ են նիքի անդաններեն զատ միայն մէկ գործաւոր եւ մէկ Պ



P L J & b 5 P P & 3 marks 6 marks Same **вецьии** 35 ф. 70ф. 140ф. U191-U 69-4800 20 21-40 21 **HERLINE** 

"HARATCH"

եզիագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Téléphone: NORD 67-23 Հասցեի փոփոխումենան համար պետք է վճարել 3 ֆրանք

**Հ**ԻՆԳՇԱԲԹԻ 21 OANUSNU 1930 2/ A O U T 1930

2. SUPP PPh 1344

OFUPACE USAUSPL, FULUFUAUL DE ACUAUL

9.85.1 50 HHS.66BH

THUY HOUR

## 

Ածցած օր ապեցինը հրկու աողմոց լուր մր, որ կր յայա.

- թե Անենթի մեկ դայնակցական մկրտուած են 44 երիասարդենթ։ Բարժ է տակաւին այն լուրը որ երնուանը
ատճառած էր Դալծակցութեան չակառակորդներուն՝ արձաարգելով 5 անհատենրու վտարումը հայն ըրկանի ձևեր կարգ։
Լինը հորի դակսեցաւ, բայց բառասունեւչորս հար ու

երրք ուժեր եկան խառացնելու մեր շարըերը։ Խեղիրը այս

հարմ ուժեր եկան խոսացենլու մեր շարբերը։ Խոդիրը այդ աղդասունինան վրա չէ։ Առանց կորուստի, այս տարի, թագ. անիւ շրշաններու մէջ, երիատսարգները՝ նոժ դանդուաժով ապիր, ջրչասավորու ոչը, որըաստուրդութը մատ պատգուտ-օպ հրատարրուան են մեր պատրակարական բոջջին։ Սախայի», ըստ հրետ, ինչո, նայունիան մեկ մասը, եւ ժամեաւորարայա մեր հրատավարձիները տակաւեն՝ ենն ընդուած զարծակայանա ագքակերպունիան ենրջին էունիւեր եւ մեր կուսակցուիսան ամբողջականութիւնը։ Այլապես չնչին հրեւոյթներէն այսրան չպիտի ոգնւորուկին եւ անընդնատ խոսկին Դաշնակ պատմութիւն մր ու նեան բայքայման մասին։ Ծիծաղելի որու դրուագներու շարանը կ՝ հրկարի Հայնակցականներ շարանը կ՝ հրկարի Splight abphanungs

Ակելայանի է Թէ Դաշնակցութիւնը լիովին ուսուժնասիր գլած չէ ժեր ծակառակորդներու կողմ է։ Մեծոնջ բառականա ած են ջանի մը ԹեԹեւ ակնարկներով եւ խոր գոծունակու Գիւն դգացած են իրենց անկչիր ջննադատունիւններու մէջ։ ուն տարուան ծոկայ կազմակերպունիւնը իր ենրջին առատուս տարուսա ուղայ կազմավորվություր թր ուրջըս տախան փահագով եւ եր կարավորևական ծաԴրակչիո գործու-ունեսաքը մնացած է ածջիների ու անկչոերի հայ դաղաքա-ուն մաջի տարորվուհետ»։ Մև այս ողբալի երեւովել իր ծալջերուն մէջ կր անուցա-լապվանիւ Թիւրիմացունիւններ, ինչպէս հաձւ ճակաուս

ունեան սերմեր, որոնը հայունեան ապադայ կետերին մէջ կրուն Հարունակեն արիւն պղտորել։

Մարքանուր դատողութիւններեն անցնինք աւելի որոշակի արցերու, որոն իրենց րացորոշ պարզունենամբ և և հերկա. «Իրա յանակը, դայց իր մեած անդող պարզունենամբ իր հերկա. «Իրա յանակուները հարդարարությունները անցերինք աւելի որոշակի

ակ անըմերնելի։ Մերեալևերը, չէզոք հայ ազգային գործիչ մր, որ երկար արիներու հանրային կեածքի փորձառունինն մր ունի, կր արդրեր, — զարմահային այն չէ որ Դաշևակցուկնել», իր ենն, ջանդի մր հոգի կը հեռանան կամ կը հեռացուին, այկ արմանալին այն է Ձէ ինչո՞ւ այս կուսակցունքիւնը, հակա ակ շատ ծանր վերիվայրումներու, ճարիւրաւոր ացումը չարձանագրեր իր պատմութեան մէջ։ Ու հարց տացրումը չարտատացրութ քի վարասուներ և անպատճատ Խրափիլի ուժ մր կայ, որ այդքան ամուր կը բռնե ձեր կու-պետությունը և հրողծականունիներ, արային բներներ Ու աճա, ուրիչ նարցում մը, որ միջ շարքային ընկերև

the dige tinengt doup. - blot twenty to ատրեցէջ, ինչո՞ւ մեր կուսակցութենեն հեռացող անհատներն փոթրիկ խմբակները, շատ հեռու անցեալէն սկսած, արմատ Երոնած հայ իրականութեան մէջ եւ դատապարտուած են

Ինչպես կը անմներ, այս երկու հարցումները կուպան թովին տարրեր շրջանակներէ, եւ բոլորովին հակոտնեայ հավ. սակայն հարցումներուն արմատը մէկ է եւ անոնց որանայից ապայան տարգուտագրուտ արտատը և չվ է ու առուջ որունելին պատասխանհերու հիմնական պատանատարանումինեն Կ ծույնը պիտի բլլայւ ենին հարիւրաւորներ չեն հետանար մեր «Կաքակիրպումինեն», նակատակ չատ մել յուսալոր պարա-անրու, պատանիրը մեր կազմակիրպումեսան հերջին չղենա-Վոգիի, եւ մեր ջադաջական իտեալի ամբողջականունեան 45mp & dibumble bajbutu, bot dbadt Shawgaqbhpp, as րջատորեր եւ ոչ ան ունին բատորնրրիսու դիարտնով, քրը, տե տա<mark>նար եւ</mark> գոլն ու դիմադիծ չեն ստանար, դարձեալ պատ որ պետք է փետոնլ իտեալի (ծրագիր) հե ընկհրական շադ լապի (կազմակերպուննեան հերջին բարոյական) բացակայու

Հարցը այսպես ձեւակերպելով, մեներ չեներ ուղեր պրազիկ Մահեղան խնդրով Մէ ինչո՞ւ հի՞նգ հոգի պակսած է մեր արջերէն, եւ ոչ ալ այն ոգեւորիչ երեւոյթով թէ ինչո՞ւ եւ որժավերպունենան մէջ, ու կ'ուխանն քալել այն դժնդակ անապարհէն, որմէ անցան մեր փառաշոր նախորգները։ արունը, որոն ասցում այդ դատասանը քայք ներ եր գեր վաղանը վա բացաարի Ռաչնակցունեան ներ-են ուժի էունիւնը, որ ար բարոյական անդին օրենքը, որ աի-ական է ամեն մեկ Դաչնակցականի մեկ հննե անչուշա այգ

գրտուած արհան մէք թաղասոց Դությակցունեան էունքունը կազմաւորուած է իր ջազա հայծակցունեան էունքուն եւ հղափոխական հուկրուա - Պա ունգրար արմարախրկեն ետհովորայի դիացուքս անարարարի խաբանրբեսվ թւ յրմափոխակար dhuducinedud: 9w անականօրէն Դալնակցուննեան մէջ մանողները շատ քիչ հետ աստորեր բայանցության անչ աստողարը չատ գլ։ «Իրանակակես վերաուհիէ ասան Դամնայական Թիկնածուն «Իրյական յուղում մր ունեցած է, ուիսոհայի հախապատ «ստուած ոգիով մը ներս մաշելու հայ քեղափոխունենան

-յե ու ընդգրել որ եսրո Իսկական ուվատեալները դժուարու ուվատադրուժ կ՝բլլան, Իս ժապեն կ՝անդրապատեանը աւեկի նանգամանգրէն։ և, Ս.

**ՄԱՄՈՒԼ** 

«ՉԳՈՒՇԱՑԷՔ ՀԱՑԿԱՑԱԿՆԵՐԷ...»

արա մանության գուրջ իներ գուրական արդան հուրական հերական հերական հերական հերական հերական հերական հերական հերակ dudnig shingshing he gerge to sing shiph dumen քանն։ Անավչրար։ Ասշենին ժունիւրդրեն վանաքաց իր նա Buchphil առ դիտեն ին իրենը անվա են որունարըինու թևիսւ չափա Վահա իուսաինունիւրիս չափա իշրոպական ըմբոնումներով սահ... வெற்றையுள் குரிந்த வக்கிகையாழாய խատվութիւրդարը ու մասաժես։ իար առաքնահի ղջի, բրևնիր թիւնները իրաբու պիտի յաջոր.

He down town Blow's above արտալայտուβիւններէն մէկն է այն բաց նաժակը, գոր Թուրջ ընթներցող ժը, «Սոն Փոստասի մէջ ուզգած է Ֆէթ՜քի պէյին» Lynizugt p Zwgywnwytbpt Appropriate Bodurmanathib 4.6

« լլճըս լ Նևրը, ժըտ քրդ գիտըն իրքընն իրք ժբ-Թբնաճճնրբնն՝ Իթիհափգիրբնն բr դեցիկ ծրագիրներով ჩրապարակ ուունորնար թւ կառատա գրուսւ դրուր։ բուն եսևսնց ու Տսւասվ **Ցամարզուլումի բաղարականու**յուսուտ ճամբաներէ անցան եւ

«Անոնը բոլորն ալ գե՛շ մար-դիկ էին մինե։ Անտարակոյս ու։ Համառօտակի ըսհմ՝ ուրենև ԹԷ ինչո՛ւչյաջողեցան անոնդ Որով**წացկատակներո**ւ ոտով դահսերին մեգետթատանտ։ Ֆրույ բրթանկուրնարչ (Բլո ար գիրգնում իսնննետուս։ դիրո ոն գրաժաշանիր գր հանաբ-ուսինում իսնննետուս։ դիրո գամութիւն ընտորեն իայինություն հայր բուն արդը աղբը նաշարա-արություն ընտորելով հայինաֆականներուն լրատուուԹիւններ կ՝ ընհու

այս մարդիկը, մինչ <u>ը</u>նգլիացի-ները «ֆուրքիան լմնցաւ» կ'ըսնն, արևանկերը ու ըսվարաւսու եան կողմնակիցներն են։ Դու ռեղնին միջա բաց է օտար սպա սերուն առջեւ եւ՝ շատ զգայուն թր. բեն ին ժժար թբ <u>Ոս</u>ւսաաֆո դէժալը պիտի լաջողի, անմիջա-սլէս անկախուԹնան կողմնակից կո դառնանչ Էատ ճայթենասեր <mark>ներ կը դրկեն Անատոլու</mark>, կիներ, <mark>նին ալ. աղջիկնին ալ. ինլ գնով</mark> 'ուցէ ըլլայ, իրենց յաջողուն իւ bթ կը դիւրացնեն։ ըսոնց մ<mark>է</mark>ջ կան նոյնիսկ որ անկախութեան յջադրամ առած են։

«Ցարգելի ֆեն հի ալել Էֆենտի, նարսեր գրե 1 անսվուդերար, բե-որուդ գրե 1 անսվուդերար, բեուժեան, դացկատակներէն եւ են Է ըսմեն փաշա, դակառակ իր բոլոր կարողուն հան և բար. հացակամունեան էի լաջողիը պատճառը այն է որ համըհա*թ* մազներն ու հացկատակները հրապարակը գրաւած են։

«Ազգը իր հանդարտուներւն կ՝ուզէ, հանդարտունեան մէ դուզե ծաեւ որ յանուն օրենքի կուզե, հայց գործուած ապօրինունիւններու էջերը յաւիաննապէս փակուին։

**Երեարաբ ճամա Ծար**ար եաև முற்ற பிருவியில் இவர்கள் விருவியில் இவர்கள் கூற்ற மீழ் ஒரில் விருவியில் விருவியின் விருவியில் விருவியில் விருவியில் விருவியில் விரு

# ore orbu

### քրջական աղաջաներիթեինը

4 m gn ip hili p

Քաղաքական շրջանակները, մասնաւորաբար ֆրանսական Յերը ատկաշին եւ երկար կը գրադին միայն ու միայն Թուրջիոյ նոր կուսակցութեամբ, որ ծիծաղը կատարեալ բևե լու համար՝ կը մակագրուի «ընդդիմադիր»։ ԹերԹերուն հետա ջրջրունիւնը շատ առելի աշխոյժ դարձաւ, երբ հեռագիրները ղորդեցին թե Ֆէթեի պելի ծրագիրը կը խոստանայ ընտրո գրայավար ծեսագրբրուժիւնը Թրջուհիներուն մասին։ Հայրը, Մաջարուէ հանրեն ալ կ'անդամակցի բնոգիմարիր վաւ սակցութեան։ դենդանի՝ է դեռ Փիէր Լոթիի աւանդութիւնը, գրութեան դենդանի՝ է դեռ արեր Լոթիի աւանդութիւնը,

Բայց ոչ իսկ նչոյլ մը հետաքրքրութիւն քրաական կոիւ. ներուն եւ ջիւրա ժողովուրդին մասին, որ արիւն կը Թափէ յանուն ազատութեան։

Ֆրանսական բոլոր ԹերԹերն ալ յօդուածներ նուիրեցին Ճուճապատանը կուսակցուԹեան, մէկը կծու,ժիւսը անուշ տողերով։ Միայն «Էջսէլսիէօր»ը, այս ամենեն հանդարա եւ խելօք Թերթը, ողջունելէ յետոյ Ֆեթնիի նախաձեմունիւնը, յոյս կը յալանէ որ պիտի փարատին ԹիւրիմացուԹիւնները Թուրքիոյ Ֆրանսայի միֆեւ։

ը, թ.թ. թ.թ. - դ, աւթներբ՝ - «խամ դե չննքա, 1, տանմապես վարկեր ստահայու, օսմանեա՝ պարտըերու վենբ յաւադո*յ*ն ձեւով մը կարգադրելու, տետեսական շահեր հայԹայԹելու ե Ֆարքար ատաղաղունիւր դն գրոն գորևու դատատրաշ»։

մվերարգեն։ Ահճավար ջրատնիկրթեր, իսկ նոնն վառատը ճեսա-ատհոսաղ հունիմրդն դեսահասի քրևար վետ կե կմեն մրկար հունակարությունների կուսավասերիր ին նկրբը՝ ճեսավար

Կորւները կը շարունակուին

ԷՆԿԻՒՐԻ, 19 օգոսաստ. Օդանառերու առըմեր մը, Բիւը կարելի չէր նշդել, սեւ ամպի մբ պէս ծածկելով Էսկիւրիի երկինքը, պան մը կառավարչատան վրայ շրջանենը կազմելով. մեկնեցաւ արեւելեան սանվանը, վասնակցելու համար կոիւ

Հետգեհադ օգանառային նոր ուժեր կը զրկուին մակատր։ . Ար ծաստատուի, որ Էնկիւրի, օգանառային ուժերէն գտտ ճակատ գրկեց նոր ծետեւակ ուժեր։

ՄՈՒՇ. 18 օգոսա. - Սկսաւ ձիւն տեղալ Ադրի տաղին գա.

ԷՆկիիքի.- Աղբի տաղին հարաշը ոչ մեկ նորութիւն։

Նիկորոլը.— Ադրթ տապրա տարաւը ուչ աչ դ հորուարուտ Երջառիկ գործողուβիւնահրը կը շարուն ակուին։ Ասորիհիրը, իրենց կենպատիները արաձելու համար, մատե ցան սահմանին արտավայրերուն։Անմիջապէս հրաման արուե. ցաւ հեռանալ, աւելցնելով Թէ հակառակ պարադային զէնքով պիտի հեռացուին։

ԱՏԱՆԱ.— Այստեղ ժողովուրդը մեծ հետաքրքրութեամբ և յուղումով կը հետեւի արեւելեան եւ հարաւային սահմանեե րու կորւին։

Ինչպես sեղի ունեցաւ Թալպրունի կոիւը

ԵՐԶՐՈՒՄ. 15.- Արաբատի հիւսիսը՝ Թաշպրունի կեղրոնի ջոկատին վրայ գիշիրային յարձակում մը գործուած էր։ Արժանահաշատ անդեկութեանց համաձայն, հրոսակները 100 ձիաւորահրենւ 200 հետևւակներէ կազմուած էին։ Վեց հատ թեթեւ գեղացիր ունէին։ Հրոսակները կր գտնուէին Ապաուլims, zwith, burnet, Chinam, bottp, Utpance, Leger: Թոգօ. Քերեմ, Հասօ եւ Քեօր Հիւսելին օղլու Նատիրի կատաղի աւագակներու հրամահատարունեսն ատկ։ Ց *Bարձա*ոումի յրոաթնունիր աշտվարիրնուր ահա գրարահին։ դաշկն ատահակերը արնաբ ըշ դրև ճաչաևի միրուսնարևն Հտա Ընդհարումը Օգոստոս 11ի դիշերուան ժամը մէկին սկստւ

րւ դիրջիւ նվա արւթն. կախուզե սուղերևով քսութնու չափ ու դիրջիւ նվա արւթն. կախուզե սուղերևով քսութնու չափ անրվուգը, Համատասշաց, սականութնար կնարի սար լարդ արձրիք։ նրոյի աշվվութրագե փախչին հանձ դրև վիրուսնորևուր չրատ-Սպաննուած 50 հոգիին մէջ բանի մր պետեր ալ կան։

Տեսնուած է որ սպանհալ հրոսակներէն մեծ մասը ձինրու վրայ գրուհլով փախոցուած են։ Ճամբուն վրայ տեսնուած արիւնի Տետրերև ալ ցոյց կուտան թե բազմաթիւ վիրաւորներ կան։

Հաոկցուած է որ այս հրոսակհերուն մէջ կը գտնուէին ւեւ գրօ, Հասօ, Թէկո եւ սպայութենել վաարուած Գիթլիսցի ինսան։ Սալին փաշա գնանատեց մեր զինուորներուն, ըրևութ թո արորն օմբով Տելաիան ախումանիրըը, արբաանա Sulphibus

Wishrha whsh dudgsh

Մոսկուայեն կը ճաղորդնե Թէ Չիլերին արտասանքայի անչ դիւանապիտական ոչ մեկ պարոսն պիտի ստանձեն ա ուշետեւ, ճամաձայն կոմունիստ կուսակցունեան կերը. կո-

(էուրերու ջարունակուԹիւնը կարդալ դ. էջ)

3012010C ESAPECE UE2

իասաւ, խորդիր անույթ փաշա թա-լովայի ճեպլինԹացով Էնկիւրի ժանոքառատրի **ե**սրագ ժեն**ե**նչ մասին. գայարանին մեջ դիմա-ւորեցին գործավարները եւ ե տն կնխօսբիր օնսւտր մեռներևսը հերուն մասին։ Երբ ըսմեն փաշա շոգեկառքէն ելաւ, Գոնիայի երես. փոխան բեֆիք պել հարցուց

– փաշա՛, պատերազմ պիտի ս(աստանի կ՝ըսհն

— իրա`ւ կ'ըսէր։ — ֆայա Նոր ընդդիմադիր կուսակցուԹիւն dըն ալ կազմունը է։ գատերազմը այդ կուսակ-

ցուծի՞ւնը պիտի ընկ։ 86mm ըսմեն փաշա, անսնն

լով ընդեն սպայակոյտի պետը, Ֆէվզի փայան, ըստւ — Աընւելնան սա սա դանուն չ գա-

ըսմեն փաշա գործավարնե նու կրա խոնկնարակնե<mark>լ</mark> Հրասյ

Ոսորափա ենդայի դօտ WHERE THE HIPURABHAMARY

60102

**Ֆուրը «ընդդիմադիր» կու**. սակցունքիւնը,որկը կոչուի «Սերպեսն ձիւմկիւրիլեն, նախագակ խան), կեղելոն ընտըած է էնկիւ. Նուրի պէլ (ՔէօԹանիոլ երեսփոարժադրգնը գր եբչիա ժանիա հիր։ ժանչակար խսնվունմ-իջ (Այտըն), Թաβսին (Էրզրում), Թա-(պյուրս» թաղարս (բրգրուս), թ. լաԹ (Էնկիւրի). Կ'ըսուի ԹԷ մ'օտ 70 հրեսփոխաններ մ'տադիր են անդամակցելու շուտով։

նաժնսվրբեն սնոր; նն փոնկրբիր նանսբայիշր, ննաբ, նրմ սւրբlսվ Ձբայի տքի կրաբերտ[հոീատ" ԹԷ պէտք կա՛յ Ազգ. ժողովի կուծման եւ ընտրուՁեան,

—«խնդիրը կարծուա<mark>ծէն աւ</mark>ե լի կարնուրը է, ըսաւ Ֆեթֆի պեյ։ Նպատակը այն է որ դանրապետական վարչ ունեիւնը ընա կածոն ձեւի մի մէջ իր պարտա. կանում իւնը կատարէ։ Հիմնական որ արդեր արև բայլերը այր Հայաստակին դակառակ ըլլալով **ճակառակ ըլլալով,** երկրին շանուն համար օգտակար **Ո**նմեր դրնվայ գահո վիր անակզարագաղն վեն աղիսէր կը լրանայ։ Ցոյս ունիմ որ նոլ նրանսութարոն զիքսնիր իպ աստան բշած համոզուններս հանրային կարծիքին նալախությիսն գուրություր։ Ոնգետ Բգիր սեհի

ուրըն իստորնութիւրն ցախ դրն օնկարն քի: «Արի հատանարագրերի արբերի «Արի այր արև է, եւ մեզմէ աւելի ձախը ըն։ փերվարական կուսակցութիւն մր րևորտինսութարը դն վաղտե ինչում նքնաև Իսի տնո արստի չկան մեր վոտ, ընոնք որ ծրագիրը խալքի սկզբունքնե-րԷն տարբեր կը գտնեն, կը նչանակէ որ մեր Երագիրը կ՛րն

ճանասովան բարևի մբև կախ րարած է որ ըսմեԹ փաշա կ՛ու. զեր նևայուն անեռու մի ունենա ըզգերու դաշնակցունեան, մա նող<del>ից</del> փաշար ով այս պանա-գսվողոր, քլրան սն՝ վինջընդ դրովուր ագրաւսվ դնը ով ին րողնելնու փաչուհ ընգբնաւ փաչոողձարու գան ընդունած էր։

ጣሀጣይ Ζትኦሀንብ ይ

ՀռոմԷն կը **դա**վորդեն Թէ ղապը հիշանդ է, նոյնիսկ պահ մ**ը կարծունցաւ Թ**է առողջական վիճակը տագնապի մէջ է։ Հաետևընաշ վերջիր նունընու՝ ֆիզա դացաղը վերջիր նունը։

### ՍԻՋԱԶԳԱՑԻՆ ՏԱԳՆԱՊԸ 🗚 ՆԱԽԱՆԻՒԹԵՐՐ

subungatibunit of to map achtgud dephaspacifitets babe. matte op Stungstrut metel 40 Spinnel a bomaden the placement mmahampe

բազքապիսի պատճառներ կան whong markauph, about anthwenphaph by appropriations Bheb wasbummanpanimb mypubphpac, bunda fahelibbe un be will underend surface place 1665 (Lighunumb, 2/bunnab beauth). գործագրկու@իւն, L. սոնը իրը Տետեւանք անկում նաշ public Bbpne aphbbpneb

numbered to bosoche anion my's Sand bheldbee, menbadad mbegnamdubgurighest fa dane pount for mypubebbee, buzutu d boughtop - boyuld mapped, mapped bed - dampede (puntenc), purpage, puraquige, puphing bim It; Byo buhathing Poble samplede be and wate «Րասնաշորապես աշագին անկում» the nethod dopped affalbenet be wantan boat by Sumbat dhe Abphilospen Sberner 1929 Sup. արև բաժպակը բիլոն կ'արժեր Fow 12 Prate Shingha woop 8 Spale to whompsh paraulp womagene Bhab 4tup 1 Stephu-160 6 be 46up bahawanth, 24g. Lunamable be apauphibu ith poin Aphthy Apamamator Apmada bang Mapp apapal amburas mbommone Phill bout & 35 Spepal ¿mil, m Juhu by ut mepile ting nufulming madhaphur uf fi mbma. Aportabe, apad aphiboard wild wit manne of 64 memori Spill E, my umandat bacaga de

And want of purmand up man Zanbbpb mj, pbjato gopbe, 204. foundby be 2 blood out foundate Bhilibed bb plygto but we-Shumuhub dhampuh qapbabas. Bhibb on a Sught of paned 4'ptt pur wally be blit julaged ple Sp with burmabath mya bop Show put 4 ptg. Sma Sucapa trat Janualpha Ilp Aframa Afra այիտի հուադի բաժարկի սպա-

Միջազգային Տրապարակի վրpay of he hupbenpar Bhib ach But Lawlette, april le man. bennury by Epinsubapher 4 mphenphe (pneu): Whythe 1910 Thus of mountilling to aquited mbmmitbud dipment philite pr mypowersh may build not mount 6 60 Sugar unhunusuch (Sugar pho (0) to: Whathmab Bt Than 4996 «Հեջ հոր արվարարդրե ատահառmbahb wya Philippie be wh-46 h dbe whichthe quality 1phop of dantufabant apam. Aburtapage pr amauurale meple gar maphementalply suchbod 1914% 120 Sugar unhun. ¿mip, 1920/2 3 Smpper Swamp 1925h 5 Supple Sugar be 1929/ 85mphip Smampe

Cod Inpurb mmegmalb madpa timbe physicalmbaphae mbamabae-Patrick frant pr gambitate and unry of paradodar doutholfs. mamphaning for mural things find 46p 8 page 120 pp. 1925 pb Som 47 Spans, a Hoggin myuop միայն ճուկես ֆրանք, 1925th h deb Whathan ome of month haday եր ղեյլան կղզիի արտագրու Թիւծը be julaque to suvery path theplat bald amazagas perm պումն արգիլել անկարելի եր, Մակաւանգ վերջին տարինես

Wedness and and the grant the highly and and the first training ghawb Shb dambakda banaake be Shb Sugar wh mark's bon damble. th annowani Bbut

nophly what Ellah Aphro Sbb mampalibers whobse Sa-Swam jobgobl wommyper 18 here bacmapappiar Sagar, band 74. jubumbab Loghunush det hab pungdulphe dubp Snquinkphp, nhurb Commobbed A, makemake pr wifemmanth fall the Sainche mbamblurtepap 2mg mb' m lant. und b dbenth tielling a bablue p. Sudulujbacfdhibbbbb h abpbe Subbine 6/84 Suburguift min ghup, your of pagaletoh wombe պիտի ոչնչագուին, որովչնաև արphilipp zh anghe Szwinildhal եւ քաղելու գտի երևն։

Sharan in mpland by phumbib t bube of hanglibers applications. what handt don 135 mptipm. quib nuff (Sugap phob), no 1914th & Abp Embadacus app Spb 6, 1920/b 4'mpdbp 419 wbalhulub, bal 1926/2 326 whalpadas

Uphulde of dud whicht in 466 bot mb Sporge be bugsto Smarte philipplus dimaming d facilitate, whose while a pp-Bupharma + andunahma apamad. beport biertleports dannaman gome on guyde Shillianad 4p Bus mpdmed phobi fous, w-Sught utface folg be of to տագնապի ճատնեց պարսկաստաbe obmbumbab dekada.

Par Abab Ellan and andbump Shubent go be utengne. Bheber Adnempt ummunfamble. spreed demper commitment mobile mmpagai Phile be play orbh աարրեր երկիրներու մեց. Ա.յոwto opplied Sputuel wollie. Shi madurudy f pr apub pique. has hadulytep larmanite f huddangman rebts philibrois gapa wakas hamar bersh ha dam. Guengan's people glandbe da mapportale probabled from պետական սովորական ծախջերը daydama dd danadadqued were of behave Frank god, hop Howard Emmeduen

but Rathul toductors Sum mepth banks for 40 mmbh wang Liberwich masapar (mat. stamp in spagage and) dhadi to the malumpsh smulauspha matto whomb mumbalbene functifely from mylor was ատո՛ւած ու կազմակերպուտե երն անգլիացի գործարանատերհրե ne dagarahagapphibbeh marke ob Lhdepharth burm Smahumes munbhwybbpnd znybbwibp 4p & bytept waterest and to hand been aba. aruburang and thundan bang da. poly pr dodampal adongs. before Welt & App Spendent 4-bpdubhab houshab Kuchade be Spectool, pobly = Jihr= Ji ba = popph= b = aport Philipping be manufungs to b day spend spent dante sound to parade aptioning adampt. sphor admuneque, Com que ded-Qualbane Phillip 12 plupa naplas by, but Kathar and sunfactain the and the Spate Tubskouph Show he about up to. muchbond, Ot ahip be Ot opm. 41 SwybqwgLwbbpnd:

Cam ga անանանաարերը հ what pr bugged datembarethe ש וו ביים ביל ויון שוש שוש שו שון ליים ביים ון שו be Burghumber pub Sangua for-

Kunmbur Sp bout, At 80 S== and and to unfly made a debanding Sugar nothe a jobbet briade aprodo:

Abandabban Abra bahar adto stile sapable 16 think այսին բն Հարիւր ֆրան բ կը սատ. bus mbanifebbbb pap bywon, pring 4'pre jupulde 2 Supper Stepholo be ample was Stephon prate, ajuhtet domainpantu m jizuch opzach to dkapt app-Sabba daspadlingphurp bobilpa.

Chargens for supporting forumpartopith of ab pastacap th pludbb urppaled and որն նանոն օտան աժնար 5. before gld be dagat glob glbs ma bout deadle afer before whom gencephibibet proport of the square janumgarub phyarbbja fahilip be January stather what ella I Sp. mbemp pp:

Ruhuspalub bohplanbahap phadphyphy at baraday sping hadur topped and ap dappe for he Smembapap popty wasառարոմադարդարն անար առաջ ահաջի dTurfu Smm Smpdmg:

**Ինահան**՝ ան ma Comma pale to blomach ban makes of a wording to phymyh sty begovernent mpghibglbp nibbqui muguhth absolut a mighmasplud be of the before supult to det annaban lablate firmamplatines Je 4e blownie adbethent a abampuhub Semmunuhhb dems. madplied games appeaden the Surկաններուն եւ գիննրուն վբայ։

### ԽԱՆԱՍՕՐԻ UPTULUTELY SUPETURED

Hunga palyah ahlapan Bhah thin time dagudachae de Bacte dobustant blind by taken and կախութիւնը։ manurate ata date dat 45 թանձրանար մեր հաշարական դատցուղեր տոչել՝ դրմ եսքան արդարութ office applications and the application ացեալէն, եւ ժեր պատմու-Կան աժենէն վաւերական միշնաձրանսևցունգիչըդենը՝ մա halad baden marmy, milhin mpgop the step dagadacante was Philips Lucius Tudhhabbabh bphupp, ponna S. h be

Գող Վասիլի օրինակները Թէևւ Սասմայ Տան գիւցագնավեպին zwe puntament to thought and any ob off a Burbuch than wewma helphylane monnelle. դեր։ ընն ժիշվիր նարմէան «-որու nenghapphapp ոթափեցերկու համար

O.ja', puijg ap head ded heartm edfamen apach Sombly and Shangbhank funzapac fire acut po

45/12.

Sulph welche dannes for id, washinwguid tp, be milben արն ուցունաց որևուրմըրևու ջ=\* արնաևբնի էև արով անտաստու չոր Հաւտաթ ծաղկեցնելու համար արր արիւն պէտը <u>էր, հ</u> bup was about birthe ցանելու համար նար օրինակ հեղ հարկաւոր էին։ Հայ լեղա փոխականը թէ՝ մէկը տուաւ թէ

Ungligar Holy Ust har phanne philoganned dbg dangerforpage angainab zame արձախարկասիրու թեած պէս, պարտադիր թերու. Phia dea for aga the oh Amelian diagrammy for abapt Saapth. dmapmb pramith muniter depհրիտաս «րդեն<sub>ի ը</sub>,

իրընւ ավաժարդութեան դերաand tommore, attach fromment Smily gmidplign mulig պատե փայլը կը շողացներն աղջիկներուն ալդին. իսկ վերջինները անանց համար ա շիներ կը հաշխերն, դադաթին nucht pr zumampt: "Lmengen-bmid frmt qu ub fü kmázurth փոխ հայութիւնը կը վերադաս then by Sh's manasmathanits

արավավարունիւրն չապ. դարափակուրնաւ գրն գէն Որ աւնլի համարձակ պոռըկում մր աւնեցաւ Քիւրտերու մշտ։ Ֆէ տայիներու անունները չատ ա. ւելի ազատորեն կը շրջեին աարար իրադարուն եւ off, gapu agabbung ibabbab b հոսեցներն զուլալ ակե. րուն հետ։ Անոնը են որ փա. շա տիազոսը տուին Ադրիւր Սեորին, իրրեւ բարձր հիացումի n'uèm, mahaa, Mh. u.

- Lanezugh' & baddt, upudհետեւ ին գնդակս ֆէտայիի գնդակի նման է, կը պարձննար քիւրտ երիտասարդը։

- U,up"trute. ... Բեաւ դետին չիլնար։

սպանուխնան պարզ դործիջներ չէին ֆէտայիին համար, այլ app urfamb qu apmad սարկունիւնները։ ԵԹԷ ֆէտա ghuph Budding shaul ուրբրան։ post thmistad Supply husplesting which he Umaphy shap 2524101 காடிய கடிக்கள்ளில் வன்னத்து குறு ift Smjgarth abaghunts, 6"25. uta uhah pagaapthis aji duba sugarductopere, upud an. naph garddm ddonmamy bang շիներով կրկնապես Թանձրա. ցած գիլերին ժէքն անգամ գիտed denoded by the ward dang հայիր ինդոն ապաշտիդրբեսութ, ոստր գեները երմասան ի՞րև-ումորան ապաշտիդրբեսութ, անոնց շրթեունայներէն ֆլայի ա. րևն արորը «համկարութեր հիւրիը կանդ չսան 5րքը depurantingfor Up dubaction րուն որոնց համար իրենց հայ. երեն դիայր զէ, ի տոտանք և ին դատրաստէին — Հայ կոտո UPL Upheducingh dig whip ac. վրչարգրունիերն մասաքար օևի ընհար նքքաև՝ ահս արօևիրա։ umb alpah entmereter buba աստերատվոր սմիի ետևջևամույր mpinujujuni Phili

he suphwapt, buthout danger ւն։ Չէտք է չաւտատոն որ bpp \$tmwift pp unifite Phip. mp's hardse he fapte, itheshi atite, em? Spahamimp nigh ர்க்கியத்தி மாந் மார் நாக்கியர்கள் manp mamphinidabith up as weigh theput sught uttill. ப்பட்ட வற கிம்மனிக், வம்ரமடரம் வடவ Apalya happa anga and a min. որ ատրեր հերվատ դա ֆէտայիի ընթացրչեւ հոկ այն ջամուամիւարբեն՝ սեսբան վրեապրեցան, ինքգինքնին բոլորո. վիի բուժուած զգացին ստոր վին բուժուած զգացին ստոր gilded adula on part the appricate champs att աժվուփերին հայ նահո burg unfahapable pr manga nahahaa դասըանին գրայ

allegaton, san 40 surathe երկու ցեղերու կարինները։

գրրադրգ չղայեր է լամելա-Ոյս նահայակար ահմիւր ճն վու Գոմոքու մուն ծակին, եւ այս կէտե է, գոր ա. ոտուհլապես արժհղուց Հ. 6 Դաշնակցութնետն Նիսի Շրգանա The antente be during and?" op's stil, ap whyh achbyms wit bul herwie Cagnes-sur-Mere apmenth of poureful րորերը վետու լանդանիւ եր։ marbarele ping the Բանկն եւ ծոյնիսկ Տրակիննա ptp. up menth bung ibnuen bb. քն ժարուի չարժիսավաներոյին Մադրին չրառանունիաց վնայ աժկեր ին ընարերարար, որովեն.

անւ մեր յայտագիրին մեջ ո'չ թներբ ընդդեկալ data of Saburaph what hup, as אל ושוחים או Հայատանին ան էսշրէիր»։ դամ-Հետմնաղիր անտանրնեն։ Լան ան համարի բուտմարուկ ղն ղակերպի<u>լը</u> նրկերերը։ լարդ համարած էին։ Չէին սիսա-

Հանդեսին գերաորւեստանան நாரிரும் விருக்கு கிகும் விரும் நார்க்க որ աներ աները հայար է այաստարի այուսանի մշակներ<u>։</u> աշխատանքը աւարտած, իրենց Տերկած կան՝ Տենած, դալտին attapate, mahmphh tahm? դարիը շունչ ին հոքսնուիր գա-

Բացժան իւօսքը արտասա-նեց ընկ. Շէերէրեան, որ իր Imbampohp qtf ahmaura aph-Էրիրև դևուայան ներնձրայո իսս նրակրաս իանիջորևնւ»

վեր հանեց օրուան տոնին նշա. ակութիւնը ևւ այն բարհրար ազդեցութիւնը, ղոր ան ուներաւ she quaderbate demis

Իր կարդին, այս ս մափ անդարդրեն՝ սեսըն ղէն որսևաժեսմն նրոնգրի այր մգրhmumburpame apli tpumdeufener թիւնը եւ կարդաց Օհան կարո. աժակ մը, որ հետևասրի արչաւարծիր անտապարարն քն

Usuashan pp Lorpago bulmany danadarnaha maki կատարեցին Օր. Օր. Ցայևան, Գրիդորևան եւ ընկ. Գարեդին։ Chiphphip Lampbulg be Up. Sant laramatifit frontiph filts ը և ը կան հրուն։

Up wholist ap Subato blus ւգրելու ընդունակութիւն չու. phy us mt dudpunh putindhelipp 4p Substands 26 արթանարան և արութագրերում անութագրում phiaud pr nurmand Bud fabre. մարն, եթէ կը շատանամ պարդ ոշիի Տարոսները, երը մեռնելու ուրի Տարոսները, երը մեռնելու լու որափառութիւնը այ չունե.

Uhung np Sunbpt be mens ցարվաժիր նար դն վաև 165m-առուշաջի կոսոնքևը աւրքի ուսկուքժետև արժանի, վունմիր անապամեսւֆիւրը էն այդ, անոր ինընարուխ ուրա. խութիւնը։ Գետափին ծայրերէն ar arddarmy gmily sharth. **հերը, բաժակներէն** ம் நம்க்றம் எட டிக்கமறம் நடி plimfnagphur Smilbinturb phոտեմըրևու շաների տահրեն գրեր ու տմամակրրեն՝ բերատ առաջնորդու ած ապրիլ աուին Շիրուանի այգի. գուռնային գլգլոցովը, մեզ վեր. indungamenga de dout grudag

U.Ju palabi dha mito hahm. կացութեան ընրին որ մեր ժո aufurhabe att ff Amgama mաշտունրար բեաքն՝ անու սին ըն լոյսի, հշժարտութեան թաղձան ըր։ Ուստի համարձա hopt's humble & fente be for ասւնրագե ակասի անցարանել ին առաղունրար դքն չանեւ մն այմ նուսանանց գոմակունմն՝ Nubunopp, Umanibb be du ուր կարելի է առանց ինդեր fumptar Phair wants Pt punn ուն տարիներէ ի վեր Դաշնակ www.dosphis գոմովուննիր անտագունիւրը թlange the trutal American pr ur-

BAALUPA SUPOLUL

#### neultaruuut ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՄԱԺՈՂՈՎ

Autopoteh att Applebon dor-Laburphar U. nagudadaya Dhindquift 13pq Sudwandupe, np to thaturb and ship south

Հայերն անշուշտ ներկայա ուցիչ չպիտի ունենային այ Why she to swampat shemyquishe quappy suc www.bip Bongbapone Show, apoly of wate briffe. the whole han adapte.

4ALUULANA ՊատմուԹեան ում այն մամա<mark>կ</mark>ը ուղղած էր Մուսաա առնորկակ ին

թեան մի ստեղծումի . wantel net men որն րենիեն արևում ուտեի բշ մունոքը : Usta wall magadain phipp byud make ցայ տեսածներովո դարձի ֆականսել իս ասուկը կականսել իս

գարել անտեսական իան պրե ատանրա**տ**ն՝ dame butublit ghad bhildbpor ghuban արարական դործուներ Upuin Of the upte Smule, no aften pp4pp call danily to mid է ծահւ հինդ տարիէ ի ռավարուխեան հետաա news but

Hwamil mane 18 hours Sulugbine mul, apal ժեմատրարձրեն մեր ո nd addanged bedangen րունդին համար։ Այդ mulm sudplus smilmh to be intiquiting up phyphyp what bundle U.ju www. Swand dbir w mapail maph hacage

Sagar Bhehinhanin 154 jumpound & jum date ներու եւ Մևացեալ մահ tenddadwaww gww apand) andmin I by ap մար հիենևական միջոցե առնունցան միայն երբ դրամը մտակոդիլ . and dien't after the fact արդարադատ வடியமாகிர்ம் கட நடிபிரி வ நயடியமாகிரமா எடித் வ պակասները։

Uty prougny, Land you'd bplurmy mbdfryt Shane & gasugnephi ell hmum du dung mp magt զերծ հևացինը, գիւզաց աշորելի hprag kphan pr qalad garuhpip milamungs նաքան մարրին անանգար sh shend malummbs

գած դարքնանզար դա**գ** Lupphent ite way nday raingalant kada h'ajmtu min mpomf de mumg bime, heb and funpanagen, humban Impo pr Embpmbmh. unnihin

Այս հարցումիս պատա կը դանակ ժիայն այն մեջ, որ Ազգ Մեծ Ժոգ կուսակցու@ ենե կը **բա** գամները զգու շացածր**լյա**լ burguentest holing quill quen desupurent phise que & dunnafie att he վարութիւնն այ անպա ammur unarply's

Lucipunghnulan down, dth huramhanten பாடிக்கம் மடியமாடிடும்ப տատել, ապահովել որ րիչ որտոնորն իտը, պիլ<sub>ել</sub> ատու ին նհաց ժանգր<sub>ել,</sub> վահությիւրն նեչ ձեր դահմու տաչրւ արմի գ ան արդը 6 սենամեսը սևետ ժևուկ,

Swapmah սիրանար, ին նուիրակա

#### բրջևկևՆ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՒՆԸ b h

### ԱՐՁԱԳԱՆԳՆԵՐՐ

Quinte summb umają mbąb. ahiha apast րակլը Հրկար ժամանակէ ի վեր կարև. h bang tellmind downie dmin. որար կուհչ երունչնեւ Արտն սե Իրոպ դր նգեսորի նդեսուսու-արմաժու ուլաստեսի՝ մգուտե ին ը բիաւ

quequedes apadebushe, արրին ու Ռետանատի արժերև արարարին միշնիր նար հասու րուրջերուն համար, եւ սակայն, e Port Pt, Ubalbeng pr Verանահողմարդար բովորու մետուուգու Դիտը դանա տչճով քրը միուրն Երբեն այր առանքնաց ու լերբո Այդ ժինւնոյն ազբիւթները Prine handpe zeilfe faum-Lung br Buck's faumdenburքարութեննեն, որպեսզի այս վեր-ենին կողմէ Փոթը Ասիոլ մէջ րուած «մանլիքսէր» հրացան. Ֆրը փոքսանակուին Յունաս. mp despurud Ghbadang equ to the standardinate their part ելլէն կառավարութիւնը չյո. web win hatompuhachtme. Auchbhm mantemen ? appler աևակրակի արրքի միշնարայ կինեւ

Sundhme umain wanhent ha mangare pt op menen ந்<mark>டி முள்டு</mark> மையுமையும் முற்றாட்டு நடியிற சாட்ட**ுக்கை இ**த்தியுந்த கொடியித்தி want splace Rule de mung zwan ბოზր აქნეთუბა ან ლებელი ლიოზე აქნები, ცბუბ <mark>ապայակո</mark>յուն պետ մարաջա*նա* Ե<mark>ւվզի փաշայն հերկայունետ</mark>նո RH dewom numbers Phanips mplud by house tham in hilliam urfgpmp aturfe tepbudt pr amb that hope to us what downt with Burnshmitte

Իրողութիիւն է որ, վարչապետ Կոմեթի փաշա մեծ համակրան ը Ավայելէ ըանակին ու ժողո-

Lupacus wise apaula openia blandanbapar ablar 14, ab da. வடுக்கு வகுக், வருக்க குறிக்குக்கு. வழுக்க நடையைத்தில் அத்தி, வுறி அடி

**աջիմ կա**զմել առանձին կու-անչերը։ Հետեւարար, կը փաակրութիւն մը, որ բառին ամ. ողջական առումով հանրապե արանան եւ աշխարհիկ պիտի ալ, բայը տեսարերկ պիտլ ալ, բայը տեսարսական, ել p finhbar aff zmhmanh mb-nmhmp pr pphlip ar minam-nmhmp tomb mananmine, ei-(m) tomb mananmine, eitellmi chegenebith mail uhyncebunds Ula harami. ne hegada hardpy bondent Mariamble Sharingaland bunches

Smant fudpuhilper gundberk.

செந்வ நாநட்சிழ்து நினமோது நாற்ற பூரம் சுறந்தாய் பைவுறைப் தொளி பெரி நின்மனநிலை உ երավար էւ թւ ղաղրա<u>ւսետ</u>աքը ppmmhuh mmammdaai Phiba որէ աիրող այս վիճակը։

«Stack Ptithomb b abin *նագիտական աշխատակիրը, որ* Pulpeph up gorbnich, up Shame Cout P done with Just *նին անկվան կը սպասուի։ Ա*հ իուդի անահամայիր, վանչատերացիւ բնջաբատ վավիւ ընդվելու shifushes has becambered but դեկավարը Ֆէթեի պէյ։

ետևդև քողիուքեն՝ օմարառով։ Եք Համատակ տրձքերովար Հայաստակ որժերություն հերբ գնաց, անկտիւ բրտական պետութեան մը հիմնումի հաւարությունը գրուն գրություն արև Հայաստանում և արագրություն արև

Prough ships ghappe 4'oq this wife opening adjunctioning որոնը Թուրջիայէն Պարոկաս edd bustannamm dan

<sup>\*</sup>, շէլ Անվալ» արարական Թհր. fudpudpuhwund un dbpfur. ծելէ վերք գրտական ապստաժ բութիւնն ու հերկայ ֆիւրտ եւ թուրք կոիւները, շատ հպաս. mkput daught be ifquend hubes կը նկատէ Թրքական բարբարո ாட்டுக்கு நடிக்கு நடிக்க குக்காய் வண naming pro quality of man மனர்ப்படிற்றை முன்றின்றே மா

ete Usdanes f daptar 40 apt ppenulut zwedniste he gbluվարուի գոքոսյ անաարհամղարար լարժարանեն շրջանաւս Herne pubulp off dunuated ախկին քիւրա սպաներու կող Աւ Ինսան Նուրի փայա, ո րրնայ Հանդարդարի ւրավակագրել, բրականական shought sty htpps son to կավարհերու գինուորական տա. polity ampleutate submittel անիրուսնադնար ջափտուրբնու բ Վրևուցաց թը հատ քարսրաւոն Աև-ը huppa dimema dhedphur pr dm. and networking the networks and umpappa foundationfor bulut

«Քիւրահրը կանոնաւոր நாளி மாதடியம் நா ரிகைவுளர்டியன். nemg mehurhiphene bamp dit யுறையாலியயாவர் வடிரிக், சியங்

كسباسج سوسع պատրական պաշտօնատուն «Սակայն Քիւրահրու այսապ ர்வி, வித வட் வநவநிக் கொள்ளின் கீவந்த 5வந்வுவநா வுட்டி விவனத் விட் նալափ զէնք ևւ ռազմամԹերք յունին։ Կոուասէր ևւ հայրենա. սէր Քիւրաեր կը սպասեն որ իphin shippy distrib he what plud hungs hunche 9 \$% ஓர **ய**ா? Աստուած թող օրենէ այդ հա-հատակները եւ իրականացնէ mpapa phadpphes

ati Bisnumah uti jonu ծագիր մը ֆրտական անկախուbe Bt Sudwhmenphas bulkabbani Sudma aamakun he blanch, behby speaka, an դարդրեստը վճան։ Յօմուացանի-հն վենքուցնք վենք Ֆուն-Եր։ հնար Դանաերևուկիլորդեն հետ վրայ ուրիչ ժողովուրդի մը հա աչրութեահը տահմանին Sharbe, G'put mb, Tappulanum միչտ քսնդիր կ՝ունենայ Աղբլ րէջածի հետ, որ կը դանուի Թուրդիոլ ազդեցունեան ատկ ն தன்பரின்பார்ந் சுரை ஏந்தையில் புரியில் நிரியி அவிவர்களில் நிற்றவர் நிருமிழிவர் நாட்டுக்கார் அவிவர்கள்

### ԹԱԻՐԻՉԻ ՀԱՑ ԱՐԻՆԵՐԻ URGATE UEPARTO DE PARTO

p. L. D. hayf whipman Philip sweetahard & he mehowant of bpe Spillingppb madpentina Sugaque Phat be quequepre Phat տան առանդանքերունցելյն անգոլ weath themphogent t be dbp նաշագոյն ու կարևորըագոյն *Տիմ* օ buphas Phill & gunty Busphap պատահեկունետն ֆիզի բական եւ papajatab quumpapata. Phat mandabedurg, Aspanagingphia mus much munical by themenus gupongh Sapquaguzanes, opp uhbalogab phoded abuqudiple whypplypply datedt zedware 201 April 11 Ju wil water job by budhe mphibpe mpate actiful to 4 abount & abutaha photocol &m. Just Thinke I burg . phobate Aphple "trades trades dudage ne na Smemba stans men seem. back makkupupap be ademphy bbile puplanted to be bepopen Tracdad pup Sushuhub abigo upp quibrord & 43 phinds Pop frais donbonnerary pp and popper Bhibbh Capathabh Beter has the who he dupurade htyphe and to mappy and ampl ben myn ophphb fammpehg mph. bbph petyladab gbbni filitor

enter let to be by by 158 mph: Whenthen momma budblened theplad who the pr-Pupped para Phate portugat ghungue Bhibbbphy behined b meden phasipam siplams que appropriate set that bethe madana Phis B. aprendately 166 Som to But

babbe, apales Sudangamarkab supposed as to ment to the second . Shahbmang mild fabah danga. ne Blent and harbine Sind up

amapipi & pape officialia. apac Port withpard webith paրոյական կեղւածրի մասին։ Ատո ւած արդիւնքը շատախրախուսիչ է։

Այս ատրի քրացիք և կազմա-மாடும் அம்வுற்ற மையாக முற bajac tibb dapqa Sabato, appbbah mahmumbabbph gangmandet

2 war parfac Phibe acht atup 4mg f mythpyne Ptebp jac ybpa. phydaing, only je hugdalpp war phiby of businguined nedb queste be amountly be wifenmadelhee zhopske whataafub whimput 26/4 dixable

II- Ձեսեան

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ भी हत्वमध वास्त्रप्र Մաթսէյլէն կը գրե

Uponafify wpywolbpe, opola gas 4'bpldub Swj pur - LT edsman de danger mas what appropriate of ans destopus dembunt 30 maphipate Barage 13/2 Afp- Smamble dubpmbmyly att. Stylbu je of p whoga & Smpne web. blocks mepto Bullula 40946 with amilian sulusuluniad: sica ku 40,10 Ofter shto be folowarens be valued Submand apparate antiphonib be board proposed photos of Aple photomorals do makas apalan farasaf Ente phonograpous pp Snapt.

BorgapharoporPhibe nebbyme 17 ognumnu filpmiji htu opt fort dude 2hb. Whateve funght 4p Stability will gat 200 na applieble beloke mi pub

not punga gose po bute 296 maph 466 de be befor hope

B- Վ'տեմերերբորութ

#### UPSUPFU DSRI BESCHAURURA

UUZUUSBS 4 PRA pat plagande purge 26 powerpophysby which applysbind 4 wighthe aretain Statement hubandarides beeps and burg Sunt punjulat Sage poulagh um Sammes appearable from 4 badby dhonashippphury dual mampa papantes addubabeter Bema յձերբակալեցին եւ պա Տակա. baght of by zoon adacupa. Philip mucht aponuzelhightent, ubut t

bokty Kadamb be gebb mbumb արդելրի հրահատախատվը։ Մ. յա **Հիրադեպր բաշական բացաւ ֆրան** umbab be hampahab BapBapac

TUZE 4E 9886 AUTFULLFOR 4 PUB Ramarma agam' a aphp 'a

fort our salable altaled against մը կամուրչ երկու կիրակիներու Style Substant of Sazulachari I Inob Shapna It bulub ap. Spendboth land to south At bad-Smake whatp of bamb wig Smbghowh opp, Sar pubbonch fow, unthousepland harasmedbett: be 180 Appenents

Ֆրանսական Թերթերը դար wallbe, op biginzupde 4e m= South wast ambb about for map of Makap lpupping dbo. antichtophen at lang to thispan abanchapphon of the pr he spe. bet acomp 40 Bbjugphb Sufbj Abonmashipphery dom

THE RELEMBER STOP

Spatiansh Speakanshi ba Subabbene publingting ShugSb. we by waster antompute Browks Thip Spennewspath purlangulappe bbp4w.jhu4p5wznenept 13.750, 4p bywbult fit 1.250 Sugh qupbh վատի եր վերջերս։ Արատմաժակ publisher 8.600, 4e bzwbw4t Pt 200 Smat bygopoh moratyh The his published 83,000kb 19wb 62 76,000h

publingabens ford & www.p. power febru of p bapto whenh bbp. կայանայ աշխատանքի հախարարու Թևան, Տամ աձա յնու Թևան հգր մը գտենլու Տամար այս գործա. ancipa un Phr

paparence apprecions upo gath of port holes smouth

popoly de 4e whot apparation down a so it works Shahawatans mpaper at the mpdm? Stratom. The Stingsphure aff: Plan apall aramb deput to sapatar mu տիճան։ Հիշոկսա յին ծովուն հղերը. ship desirable dage

ԱՉԳԵՐՈՒ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԴԻՄ

warpigh of kg zww 4p facust Je gbengman Ghibbbpach da app about progrationer l'atte par grazbafgar Bheber horagafab funufapnifibite to op forth prominently of midding Bad gmp on Anglandante bout Smbmurdabur Bpmp am 2 mp 8pful Spillengub puphyintenefdfeb de hadanta apanteats

panjagab phingmon. Bhibbefore wandware but and to fet

impand be hoppungared but to apost by the formand and the tidebut the tidebut and the tides Bahmurdall pr hob bldmfmpli fandy bummantahrpppe urphy թրկրորդ, Ազգերու Դաշնակցու. **Յրար ժկրաւսև ժին ծրևն ժնաւա**գ by Wathaily be shapanily sph. կալացուցիչները։ Եւ վերջապես, powerwholly a wood open Bhelph'negt սերը երւոաներնին երև և արդmay Datplur Jenspufdur Gpmg

> Bu Suppe be bupbuch 106 opmympah dom J uhah aparh m. unspland submpho Habilezh Ballagahobbae

Two bulgar Phal Reghoon րեզ 5. քարտուգարը լոյս ընձայեց Արթուսունի իր անատմենությար յուշագիրքին նոր մէկ dur Byegg al. D'a 445 to the many 1923 1928-1929 штрраврока Suupe Du haberat deblurgurde գոյց կուտայ, որ աշխարհի ար տագրութիւնն ու վաճառականու Philip zwhaquig queques bb 1928 pt be 1929 pt.

O' In forplond photops 2 and m. and g ample of my but a piet of any 1926th 1928 with 1946 t down. Enpungles 35 Shipat, nephili mus phb I wa Suppep Sudbofwane թեամր: իսկրաղգատմամր 1913 magnemb phalini Phub Philit. 10 wa Suppep Sudbdwane-18 to will per

bolich annibert Bhene and b Subminimute Superior 1/1 11-Shphquip 1691

ZONNARIPHOR DUAP

Luchambhus madmite dasa պանունեան հախարարը, կոյեմա majka, Zan de mpamambbjad արիութութի մեջ, շօշափեց Հուն-Հարցը։ Դեռ վաղաժաժ գտաւ այդ Supple forbbl, apadSporbe forb գարիա չունի իր վենապետական արդախունիւրն։ Ետեն թւ տ դրահը 40 4mpbt At «magno spb 4bmb ge Jeamstoff my 186 CHmlod, baber defandab, aredangera pr us 184 Swinch Buguenphip, will ne-

#### UPALEUSE LPUSAL

Warts a. Smits dollar. bub Southpared eliming d'un-Sty 4mg / whipmin was goingus denby, Abfing & fohum Imbud Subn blump, apable accompacibles 40 գրաշեն իրենց գոյներու նրբու-Bbwfpb propose jument

*Կարդացեք և Տարածեցեք* 841-421

<u>"8ԱՌԱՋ..</u>Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

epho the, but ctens above tenti Ceptern? Tembog 54 44to Bt 286 had 869 to 34 to. ce, stage he gat usumens trutph be Spaleton Dagueth "J, week of Bansplod' A, philami e Appart or and polde onthe

After and beach 2 makes pop dapdama libig: wash Cfplit wift hourng Ampurite dugle or faribab Chalable pr dulip. jbm make pobaphafite, man baht, tree outh the heard office. opanigh, Mugmbe godu Song:

Was make Ctraff 2 most Lag Odng pr tpaged abitaif forthelp the pr dadaph be p. alles toph prof. Be build two wanted specked at (4248)

ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՑՈՒՇԵՐՐ

brand beby thede bulable Am? apple to poster ob u»: bu puh. «Enytu Shiship gride shall be schipp whenh pla Im J. op mad 2: blade acpts ofthe shoowahle as Shamawis

> 4- Swamp SE 4665 Chap dęwie piar gan ga galag śworpings, pie Anadagan Rhealth manneat the Sur dal my 26 Phugeb. Whey poby Bartage jan quetarghe, hug Lafehrange n'zi fam ja 46 fibyng ozhupbbpg Chapterong the marke, Chapteren ոչխարհերու տեղ։ Հեխինցիք գա aple dagamente the complete duppunkupi, At sku gapipub = Sungle Balant Bladest Pp որփոփարացրել բարկեր վարդա whom tous wind so had to juit 2poloch thank Salapapi, Ha-

ph bulub don't comme bugasol be and my of al whomby phil padable be at tagte dupochale pr hulubly Emsorphural plant

Whith be befor days, do dun pr Damurb apurpphind phap godu be qubque pept, Pt and Apple pr dodont mit 24pt obli had Los pp househot Comuche at blab to back these wile though bybe t by both or supporte Ghand shapap of 1. 40 Map by Zmlur noue Labds ofune dan-

\*30-40 feel or moteon for too bobbarbe butter att for hape tpanishe pr darah duapply to Dueron plant whomps bulaby at dadday pp. balaba aff erfart amples aster sape +pubp que, pau hapat Sug: bo ne Bunnepp (26 Poplate + ft) ofubappe Spape, almader hader Spubl dumpt pr muliph bul. ubqqh.p (Blugar Pag) offichi Appe paso duruby

Eph: Lupgargh gippo wagajhi - po = zo', pp = 's forfer Ston pe blub t appler on dorunes

- mapab, - puac, - byub t Shop Sp. pmjq bo mbyblac-Phil zachha : badar webe tomb 26, page Bunnepp Saghe mame, Hent had huder Strate to Smblu aprofit, had be dample 4nden:

be faribal he wanted be place Byangh. ha mbungta habitah paint the sandte at a sellen Swewphap bry Sibanegh. ushing tabuphy butable att bean. magaz Bt bBt st warphtb. befor monthly full apt abriles bitt, stip mby boby to dephop: wall when Sundaghaphop ushis stame. banda Camucha apdwho dwa the goes frete

«4=5 which daupte, had Sharpe abeath what Subtra 26 UNT theo burgos, push of op groupetth, Abproph dudubul 26 Phop be aning Chappy & San Inque de popula be begarbied րագրեցինը որ այսու Տետե Tall Talur andhopth fatur f andmond proper andmond who ւի սպածնուի, չէ՝ գուն այ հերկա յ

the way dagadeto.

Camarte fromas amps the philis de amplantable of their be backmatte or be dury Buchnete, his op hupbbe ange Styd by the bottombs par funding plan? down, hunghab at hand be out - D'J =q=J, bu fubp

fude dury pa dadaple (pa uthis fumb th, about man bleuth). be mjuhte what phase apparate gehber, gurb abzbee he aboba Sab be 40 julabbo apharaphboneb 4nder bume whense he subarbs. n't por munhen be punjume banfurb' at apared durba furdant: Plat Subdepp, such dumbs' po feebd' «Abp fing publ baip quant, bu her forte quant be Juliabled, mil uthing all timp.

966.20

Din Captur ampg. Namurba welch quedwood on welch կարկամ հգաւ. կասկածս աւհլի ու dbqmque: "w bpqnedbbp 4'pbbp 1 Ambandpul zabzab dplpd. Sub, 11 Dhufteh. want's - hapt' son, balou ja undured dublip bopled br. «nh Որևօր նահիանաշնոտ։ Զք, «ր։ բևժոշիև»։ Երո ՈկրոԴի ամա? ha mut att zha poquetep op Supq bbbt p \* ,n:

(\*) Պատճառը այն էր, որ ազ-գականն էր։ Դրանից 10 օթ ա-ռաջ կիրոյին կորած էր 10 մա-չի, որը գանելու ճամար աճա դանմ գրգբես։ Քրժ-քքն երդւմուրին՝ սե իղ ատր դբե բբե երդն այէ, «դի, ջրջբե՞ն թր ֆիրբեն գանծս՝ Ժսպեն հանու Ձբրց՝ որ կինօ-թան ռաւրն դր Հեր Հանչ ականական դրանական հանուրն ան (gmb ) (gmb )

ժիտէին, այն պատճառաբանունեամբ նէ առողջական վիճակը

### Angleshylltrn dugh und ունին

Ռուսական հերջին քաղաքներէ առնուած լուրերու համա.
Հայն, հացի սով կայ ամէն կողմ։ նարելի չէ հաց գնել,առանց
«հացի արտծադիրիուիւ արուած հայն ալ գէչ տեսակի հաց է։
Բոլջեւիկները օտար գրամ հայնայիները հարաակաւ չգ թեն կը հաւաքնեն հերջին քաղաքանիչն, եւ կ'արտածեն անմի։

«ՄԷսաժէ Սոսիալիսթեսկ՝ իմանայ Նովորոսիսկէն,որ Քուպա.

նեն մեծ քանակունեամբ ցորեն կ'արտածուի իտալիա։ Ք

ենի մեծ ըսնակունիամբ ցորհե կ՝ արտածու ի քաալիա։ Քու. պանի ցործեն է միայե, որ յարժ ար կը նկատուի իսալական արհը, որդմանին (ժաջատահիչ) պատրաստումենան։ Անա նել ինչո՞ւ իսալացի ծովային զինուորները չեն պակարը ներ արդարական ենչ։ Ինչպես բոլոր ռուսական նաւանանակիսանիան, ռորնակը հինարարակի մեկ կայ ակունի դեր ստարականներուն համար։ Այնտեղ հրաշարականներուն համար։ Այնտեղ հրաշարականներուն տարապահները, այնպես որ ոչ որ կրնայ հաւաւտուն են հետո ունակես որտեղ այնական հանաա. ատ իք բերինն արօնի է՝ ոսվ իան։

Բերիկ ժողովուրդը ատելունեամբ կը նայի օտարականնե. թու այդ ակումբին, մասնաւոր արար Իտալացիներուն, որոնջ լաւորակ ցորենը կը տանին։ Այդ ատելութիւնն էր, որ յորդե ակումերի վրայ, կոսորային ապահիները, նալածերի դանանա ակումերի վրայ, կոսորային ապակիները, նալածերի դանոներ գաւներային արձաժ իրապահական նաւր, նալածերի դանոներ տիկանութիւնը։

### Onchwesul te Prerfew purhland

Աթէնքն կր հեռագրեն թէ թուրք դեսպան Էնիս պէլ, յանարրն ին փաստվահուհրար չաբուհիւրն հուներւնմը թրեփանարտնով անտանիր բարսահան դիրանանուհումը բերգանը, ոն արհագեստագ է։ Ոասնաժես։ Արշջն արժի ակտի ուրջում էրքաբ հարոցան և մրաբես իրչաբես Նարրոց են վատագանություն արժի ակտի աչոջում էրքիphh dig:

### uurdhr pudiulphi jurdnedlihen

PELPUL. 19 օգոստ. - Այստեղ կր շրջին դանադան զրոյց թել/(ԱՆ 13 ադրուտ. Արտուդ ար ըրքիր դատապահ դրույթ-հեր, գրու կարելի չէ նջջիլ Արաբես, իր անորեն Բե սովետական գինուորական շարժում եր կր տեսնուն ուսումանագրուկան գրու իր մետն արդ ժատեր եւ Արոււնանարին, որող է որ Սովետ-ները գինուորական փոխադրութիրեններ կրենն ատենանին

### Կանցի կը մեղմանայ

Հեղիկ յեղափոխականը, կանտի, կը յայաարարէ ԲԷ պատ րաստ է դազրեցնել անձնագանդութեան դէպքերը, եթե Հեղ-դաստանի փոխարքան եւ Մակտոնալտի դանիեր յոնձն առնեն պաշտպանել իր երկրին անկախութիւնը յասաջիկայ անգլև Տերիկ համաժողովին մէջ։ Նոյն տահն պայման կը դնե նե ում շնորհել բոլոր չաղաջական լահցաշորհերուն, անտարկոշած են։

կանարի բարեկանները կ'րսեն Թէ ըմբոստ Հեդիկը այս մարար րւ ամատարար ջոսարծչորևն աւրքի մշնաւսն բա ծար սևսմղար վարմաց է րիտակ ուրբրանով սե Որմեիս աաջանարա Մակառնալան իր ընկերներով։ Այնպես որ կը խորհի Թե այս վերջի՞ները երբեջ չպիտի կրնային տալ Հեղկաստանի, ի՞նչ որ

ինք կր պահանվեր։

### Միթինկ Կալկաթայի ժեջ

Այն պահուն, երբ շատեր կը ընհապատեն կանտրն, որ ժեղժունիոն կր հրամայէ իր սահենապահդաներուն, ժինիիսկ մը մեդվումերեն վր դետաայե իր ստեծապատրուտրուն, որթերկ որ գումարուեցաւ Կալկանայի մեջ, բողոցելու համար, որ Մեպիա չափագանց մերմունիշև, Նորեիսի շահամորուրժելի տվարունիւն» մը ցոյց կուտայ Հեղկաստանի հանդէս, Մի-թինկեն կը մամաակցեին 1.200 նորապացիներ, որոնը Նորեա արը երրամաարժիր արմանար շիւնսանանիրրևա ահե ֆենադատեցին անդական ժերոպացիությու թեկորակցու-հետագանդունեան» բարողունեանց եւ դործուներովեանց ընչ-հետագանդունեան» բարողունեանց եւ դործուներովեանց ընչ-հացցին։ Եղան հոետարհեր, որոնց պահանկերին իրեստ պա-արկմեկս տալ յանդասորներուն: նոյնավա թողոջեցին այն հա-շանականունեան դեմ Սեսահմանադրունին։ մը պետի չնորհուի ընկերակցու Հնդկաստանի, որ հրբեջ չէ «գիտցած հրախտապալտ բլլալ Անպլիոյ հանդեպ»։

եր կարծուի Եէ պետի գումարուին նոր մի թինկներ, ջիչ if webit parente ...

### Սպանիա ևւս ջագնապի մաջնուած

Ելվատկան տագնապ մր կ'պեցրնէ նաև։ Սպանիան։ Վեր-Ալասական տասիսալ մբ կ՛ ածցրծէ ծահւ Սպածիած։ Վեր-կրս սկսա- իյծալ փիզվիժային արժվքը։ Սպածիական այս դրաժուրերն, պատերազմին, միակ դրանն էր, որ կր դործաժոււեր լուժայափոխուքիան համար։ Այսօր ժեծ ռեկում մբ կրած է, որով ձետեւ նախ դադրած եծ Սպահիս։ արտաժունիւծները, որոնց ընդմանրապես հողադործական արտադրունիւններ են։ հայց ուրիչներ դրաժական տագետարը կր ժիրագրեն խող եւ հետաւոր պատճառերու, կ՛րոեն վի ժեղաւոր են ապահիս-հան որով ապառենար, որոնը չնրամա օգտատործ մաժանուն.

աւ ստաւոր պատծառենրու, կ րոնն ին միպուոր են ապահիս-կան դրանատումենրը, որոնը չկրցան օգտագործել ժամանակը։ Տագնապը այնչան անեցաւ, որ նրաժարեցաւ ելժուպես հանարարը, Արկուելլես, որուն կը լանրդել էևայա։ Նակարա-բական խորճուրդը շարումակական խորձրդակցութեններ կը կասաղել միչա ճագորգակցելով Թազաւորին նետ, որ կը դա-հուն Ումենածուն։ South Umbfoliambe

Նախարարական խորհուրդը կր յայաարարէ Թէ քաղաքա. Մախարարական նաահողիչ չէ, եւ կարելի է սկսիլ ընտրու-Hhewhhips:

Օգոստ. 26ին տեղի պիտի ունենայ գրամատունեերու բորձրագոյն խորհուրդին ժողովը։

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՍԷՆ ՔԼՈՒԻ ԱՆՏԱՌԻՆ ՄԷՋ Չաւարհան ենթակոմիայի Մուրաա, Միս ևւ Վոաժհան խում. Բայց Չիչերին, իրրեւ պարպ կորբիրդական, պիտի հետր բերուն ժամակցունիամբ էր ուրատ, Մր եւ Վրասանի խուս-արտացին դործավարունիան կողջին, հրբ ջիչ մի հանգչիւ Այս հիրակի Սէև Քլուի ահատաին մէջ եր նախագանե ԹԱԴԷՈՍ ՄԵԾԱՏՈՒՐԵԱՆ Ճոխ պիւֆէ, կովկասհան և հայկական պարհը

> የታህ ተለበከል ንታስ በተለደመጀመሪያ ታላይ ተለበከት ቤተኝ Խանասօրի արշաւանջին տարհդարձին առնիւ կազմակերպուած Հ. 8. Դ. Ս.Էն Շամոնի ենթակոմիտեին կողմե Այս կիրակի «Վարիգիլ»ի գաշակն մէջ Մանրամասնութիւնները տեղույն վրայ Մուտբը ազատ է

PUCSULULTEU UEL PLOEP ULSURPI UEL Կապժակերպուտ» է, Մ. Ը, Մ.ի ինկայի մասնանի դին կողմէ 31 Օդոստոս էիրակի օր, առաշտանան Զէծ մինչնե իրիկուն Սեծ Քլուի անտասը Ֆուիկոլի մրցում, հետյին Մանրամամոունիւնները յակորդով։ ՅԱՐԳԵԼԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐ ԵԹԷ կ'ուզէք բերնի համով մաքուր եւ անարա խմել, դիմեցէք հուչակաւոր

CAFÉ SULTAN ... (Atauhuh) Métro: Couronne. Tél. Ménil.

Անենավերջին դրունեամբ մեջենաներով օժտու րբը դրետարումը ըչ համանասաստաց ռունան ին ժո**փա**նին գացատասարը գչծ անախատաստաց ռունան ին ժոփանին

ժիրդուս Սարդին, փսենտետրում բու գրբածարակ վագաւ տավարդեր, որ « հատարերեր» փախանական արագույթ գր տիրսի այուրբե տաներնությիւթն՝ օրն Ժսնգացը « Էսի ուրուուիրյան «երդեն ուրենելի» փոնդներ ուրե թեղ դինատահանության արագույթների» փոնդներ ուրե թեղ դինատահանության արագույթների հանագույթների արգա

ZUB4. PAL-BULL - POLYCLINIQUE de BELL She he should be followed as deather the should be shoul



\$ 11 P h 9

URABh funedan ժողովի կը ճրաւիրե բոլոր ըն կերները, սովորական ճաւաքա

կերևերը, սովորական կաւացաւ տեղին, այր Շարան իլիկուև ժամը 8.30ին։ բոլոր ընկերևերու ներկայունիւնը անհրաժեշտ է։ ԱՆԻԼԻ Զուա Գործանայի Վէր-Թուն ծեն ակոմիայեր դասանը։ «ական ժողովը այր Շաբանի ը, թիրերուն ժամը B.30ին 79 Rue des Chambards, Bois Colombes, հա շատերանի ապա «հետեն des Chambards, bots Colombes, Կը հրաշիրուին բոլոր ընկերնե բը, կը խօսի ընկ, Գառնիկ Յով-հաննէսհան։

800ինի Պատանեկան Միու-Թեան ընդն. ժողովը այս շարա<u>թ</u> իրիկուն ժամը 8.30ին, ֆրադարանին մեջ։ Պարտաւորիչ՝ ներ կայուն իւն։ Ներկայանալ անդա

850ինի գատ. միուԹեան վիարգանական ժողովը այս կիրա-գի իրիկուն ժամը 7ին։ ՆիւԹ ունենաար արուս սաս վի եւ ներկայ կառավարունիւնը ։» ՀԻՈՆԻ Պատածնկած Միտ Apmp dhuhap phehulhe mpul կ'ունենայ այսօր Հինդշարքնի ի. րիկուն ժամը 8.30ին Հ. 8 Դայնակցութեան Գրադարանի

of T. Lpn's p ammunitaliants Միութեան Գրադարանը ըս Քլ. Դլ. Ել. եւ Ուրրաթ օլ ժամը 7էն մինչեւ 3,30։

ջ. <sub>Ե</sub>. Ո. Ծիու<mark>նեան փարիզի</mark> անագիւդին վիճաբանական ժողովր այսօր շինգշաբներ ժամ Ցին Ֆլորիայի մեջ և երեն «Հեհա րափոնեսչի ֆիկվոր, թե գան ատատանությարը հրա առան բարաքանիարի «ՀՀ բիս» չափլին

2. հ. Ո. ՄիուԹեան զիլեան. Turn իրդը։ ջընդող ունիակ նետ ինիկուր գա-հունի դուրընբները ինիկուր գա-հունի դուրընբները ինիկուր գա-հունի դուրընթը իրուսասում «Աննար» «Անգար-Հ.ը. Ա. Ուսուսասում «Աննար»

nhraus Հայր. Միունիւսը ժողովի կը հրաւիրէ բոլոր հայ-րենակիցները այսօր շինագրացեր գիչնը ժամը 8:30ին Café de la Petite Source, Métro Odéonh

դիմաց։
ՀԻՈՆԻ Նալուկսանի Հայր.
Միութնան հանդվար այո Շաբան իրիկուն ժամը 8:30/հ
- հնարապետունիան չրեղ
արտերն ժել. Նալլուկսանցիներու
հրվանու հրոչակումը պիտի
հրվե ժաղագական իսումը մր
հապեր պիտի
հարկե մարդական հումը մր
հապեր պիտի կատարե։ Մուտրը

mann to appear to the property of the property of the property of the state of the property of ֆոհվիքի բրքրմրնիի, ժոհգրհով։ Ետհցունիւրն անրակ ժնտոհի թի գլևջջար բեղաստվ։ թես տահա

IMPRIMERIE - MASSIS - ÉDITIONS

Le Géraut H. STEPHAN

UPERELEUV **ቀ**LሀቶՆԵՐ · ODĒON ·

POLYDOR MARQUE DÉPOSÉE

6 F P B M U 4 U L ♦ L U f l t f

Columbia

MÈTRO: BELLEVILLE

COLUMBIA

ODÉON Լ, ՆՇԱՆԵԱՆ 56 RUE PIAT, PARIS (20e).

որեւ Վոդոսութւաժ Ձևբաբեր

ԿԱՆԽԻԿ ԵՒ **ԱՊ**ԱՌ ԱՄԷՆ ԼԱԻ ՖՈՆՕ ԵՒ ՓԼՎՔ ՈՒՆԵՑՈՂ ՆՇԱՆԵԱՆԻ ՑԱՃԱԽՈՐԳՆ Է

**ԿՐ ՓՆՏՌՈՒԻ** 

– Բորկ Ուրֆացի Օր, Եւա Լկետն կը փնտոք իր ձևողգը goù mpurp, gaphê gingê ginêshe. նահրը, որոնդ կը ընակէին Ութ. ֆայի Սըթժա Գաբուի դիմացը։ Շոյնպէս կը փնտուէ իր հղբայր. սերը Կարապետ, Սիժօն եւ գոյրը Լուսիա Տէլէկեանները։ Ինչպէս նաեւ իր ժօրեղբայրնե. րը եւ հորեղրայրները, Տիգրան եւ Յովհաննես Գասժանեանները եւ Տախիկ մինեի Արուսը ու Տա Նիկ մինեի Արոլսը ան հերևիսաները։ Աստնց մասին ատաղ տեղեկու թիշն ունեցողներէն կը իսնդրուի spupfindapt affinerptop fint

ԱԶԿ. Կրթական բարևսիրա կան հաստատունիանը բաղասրբա-կան հաստատունիանը քրրև։ ՆՈՒԵՐ բաշխունյու համար, Սոպաի սկիզբը պատրաստ պի-ար ըլլայ 1500 օրիհակ Հայե-բես Այրենարան ընկերբարան, պատկերազարդ պատրաստուած 

gpbefmibn de impgombmburb արդա-լա- դը լասոսարարուը հայի հաստատունիածը պատ-ուտրժ, վարչունիածը այժմեր կատարել իրենց դիմուները հետեւհալ հասցէին։ Դիմել Գ Ա. Մալաβետն, 34 Rue des Sculpteurs, Anvers, Belgique

ZPURBPUS BLUE

ՄԻՔԱՅԷԼ ՎԱՐԱՆԴԵԱՆԻ Նոր գիրքը

**ԲԱՆԱՍՏԵՂԾ ՀՐԱՊԱՐԱԿԱԽՕՍ** Ա. ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ (իր գրա. կան գործուներունեան քառաս. Դամեայ յորելիանի առինիշ)։ Դիմել՝ L. Kévonian, 235 Fbg. St Martin: Գին՝ 5 ֆրանը։ Փոստի ծախը չկայ

VUULUSES PARTURES 96 r. Rivoli, stp. Cupt. Upsun To the transfer of transfer of the transfer of transfer of the transfer of tra

EMPIRE upupp Zot" 37 Av. Wagram

ԲԺԵԿ- Եւ ՎԻՐԱԲՈՒԺԱԿԱՆ ԳԱՐՄԱՆԱՏՈՒ 10 Rue Beaugrenelle, Paris (15)

ՄԷԹըս՝ Beaugrenelle Միզանցքի, փըոսնան-ի, մորն-ի, արիւնի, կանանց ֆի. ւանդուԹիւններ եւ ֆրան-կախտ։ ըմէն օր Ժ. 10--12 եւ 3 9։ կիր. եւ տոն օրեր 10-12

### ዐጊኮኮ ሀኮቦԱᲙԱՐՆԵՐՈՒՆ nen ennatingen

ԳԱՌԼՕ ՇԱՀԻՆԵԱՆԻ ՃԱՇԱՐԱՆԸ 34 RUE ST. LAZARE, PARIS (9e)

### ԿԱՐԱՍԻՆԵՐՈՒ ԱՐՎԵՍՏԱՆՈ8

MAISON BOCCIO

ծնաորդորացի ուժուն որ Եուրմադիսւաց (տնտոկրբն, փանաքն Տիլոււաց, դրծաորդորդի, ցուհունացի՝ դրուրին, վտնսկրիք՝ աճագաք դր ժայուսացում նա գերծը արագ մե

չախցան ձեր գնունենըը դիժեցեր Գ հիևրին հիևրում ժամը 8-12 եւ 1.30-7, Maison Boccio, 1 Passage & Paris, մենքը՝ Bastille, Թռամ. 101, կեռ. Roquette 62-

በሉሮԱԴՐՈՒԹԻՒՆ Միշտ ունենալու դամար ապուխտի եւ դամեղը եւ մա<u>ջ</u>ուրը, դիմեցեց ուղղակի դանըս

### HAIG MARACHLIANE

Fabrique des salaisons Orientale

16 Rue des Hortensias St. Just. MARSEILLE որ իր լարգեյի լածախորգներուծ դիւրունիւն տալու ար րացած է նաևւ մահրանոց վր (կայարակին մօտ) 55 Rue Petites Maries MARSEILLE.

կ՝ընդունի ապսպրանքներ ամէն երկիրներէ, մեժայա եւ իոքրաքանակ եւ կ՝ուղարկէ կատարեալ ճշտապանուհե



ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ

8 L O C P U Thunenz

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) ԾԷ<del>տ</del>ըս գա<u>երն և հեր հի</u>նքեն Zbrauduju Littré 34 Մերբրկետը եւ բւնստարար իրրաղուաջ իրևավունչ

ՄԵԾԱՏՈՒՐԵԱՆ 31 Ave. des Gobelins. Paris (13) Utppo' Gobeling

Մերբերեցության եր երեստվակար ըտմաներերիցի, հատ եր ագ<sub>րգ</sub> Ապապրան ընհրը կը լանձնուին տուները



20 21-40 71 H9552800 6 cm. 10 cm. 100 \$ 200\$ "HARATCH"

Directous-Propriétaire Rédaction et Administration SCH. MISSAKIAN խմբագրունիրև և Վարբունիւն իսքրագիր՝ 235, Faub. St.-Martin բմրագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ PARIS (10°)

Télephone: NORD 67-23 Հասցեի փոփոխումենան համար պետք է վճարել 3 ֆրանք

DECEMB 22 OANUSNU 1930 22 A O U T 1930

o SUPE Och 1343

ՕՐԱԹԵՐԹ ԱՉԳԱՑԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ዓትኒ՝ 50 ሀሀኒውትሆ

THUP HOUS

## <del>ԿԱՇՆԱԿՑ.</del> ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆՈՒԹԻՆԸ

ինչո՞ւ համար կազմակերպուած գանգուտծները չեն են, ար Հ. Յ. Դաշնակցութենկն։

ւրած (ուսակցութեան մերը։ Այս ծախհական կերտին պատասիսանը պարզ է. – Հայ քա-դական, տետինական եւ մշակութեային կետների առորհայ Հայական, տետինական եւ մշական չեկ մասը, հանրային <mark>հյադր</mark>ած բներէն մղուած, հայութեան ւէկ մասը, հանրային եղ ունեցող եւ հանրային կետնքը յեղաչրջելու անդիմադրելի անկութիւն ունեցող անհատները իրար կը դանեն, կր մանեն երոժինորենն եսագրեսը բաղան։ Հեսությանը ապի թատանարկար քաղ նավ , թավունինան փոկսն

Քաղաքական այս նախատարրերէն ժղուած զանդուածնե թոլորովին տարրեր են այն քնացած հատուածներէն, որոշվ 

Un dbaffir bumaruda gurarfibur bhifi it, gart mis րադային։ Իսկ առաջին զանգուածը, իր նկարագրով, ան տական եւ հաւաջական ապրումներով, իր տնտեսական եւ ատղաջական վիճակի դիտակցունեատեր անճատական որջացնի Արաագարտկելի է, ու հետեւաբար, անհրաժեշաօրէծ, ան ուրս պիտի գայ իր նեղ սահմաններէն եւ կազմաւորուի աւե լայն, առնի բարդ եւ աւելի հզօր շրվադծի մի մէջ, որ կր թուի կուսակցական կազմակերպունիւն։

Արդ, հայ իրականուխեան մեջ, Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը, ասուն տարիներե ի վեր կը հանդիսանայ այն հիմնական պարական չէնքը, ուր պիտի դիմեն հարկադրաբար բորոր ոնք, որ քաղաքական եւ հանրային կնանքին կ'ուզեն ժաս-կցիլ։ Այս քաշողական զօրութքիւնը կուղայ Դաշնակցու.

ուրդը։ Սակայն երբ աչգի առջեւ կ'ունենան գ Դաշնակցու «Ե հիմհադրունիւնը 1890ին,՝ երբ առարկայական բննու։ **հան կ** ենքժարկենը յեղափոխական hurumhanelphub shi ne ծրագիրները, առաջադրած պահան կները, ու խղճաժիտ ու մեսահրունիամբ մը կ'արժէջաւորենը Դաշնակցունիան որ ձեռնարկները, կը տեսնենը օր նե հիմնադիրները եւ նե ողալ մտաւորական և գործնական դեկավարձերը կրցած որապես և ընդգրկող կերպով ըմրոնել հայունեան ագ Ն, քաղաքական, մշակունային և համամարդկային պա եր բողաբաղատ, «ջավութայրն եւ համամարդվային պա Զերը, ու ըստ այնմ ձեւակերպած են մեր քաղաբական ակցունեան նպատակը։ 8. Դաշնակցունեան ձեւակերպուած նպատակները

ն ու արհագ ճաստույթ ուտեսութը երկրաններ թերբար վիր ին գացիրը եսնսև այր ատեսությերը ու նարրկունվերը. ոծ են ջաղաբական հայութեան հերոր։ Ու հետեւարար, pa melge administration of melgen designed of a company of melgen and melgen m ու ավրողջական դրօշը, որ կրցած է բոլորն ալ ընդդրկնլ. հանակունիւմններուն գոնացում տալ, ապգային եւ մարդ ազատագրունեսան ճանապարհի վրայ, բոլորին գործելո - որո նիւ մոնո ստեսծեւ

հկարագիրն է, հարազատ արտացոլացումը ժեր ապրաժ Իվավայրներուն եւ պայժաններուն։ Մավայրներուն հեւ պայժաններուն։

ելակերպը։ Աչքի առջեւ ունեցէք ժեր կուսակցութեան հին կանոնագիրները, ժողովական կարգերը, անդիր աւան իւնները. պատկերացուցէ թ կուսակցու թեան մատւօրական ու հոտղաղ ու մշակութնային աշխատան բեհրը, դիևուս ու գործ նական ուժերու կորւներն ու խիզախութքիւն. կազմ ակերպական դիմ ացկունու Թիւնը, գաղանի ու ան գործունկունիւնը, բոլոր սահմանները գլող անցնող գոհողունիւնները, դուք պիտի համոգուիք օր Դաղ. ցութեան գործելակերպն ալ իր ամբողջական իաէալներուն որև հանվ ու հանգականգորի է թւ քիսվիր վե հաւահանի ութ. որ կը մանեն Դաշնակցական հաշա . ամէնեն չափաւորեն մինչեւ ամենեն ծայլ

Հայ ժողովուրդի ազատագրունենան պատմուներւեր իր ընթին մէջն է եւ տակաւին կր հիմեսւի անցած *քառասուն* րիներու բազձան ջներու եւ կատարուած աչխատան ջներու որսերին վրայ։

գրույլ 45 փաչծակցութեան ծպատակներծ ու որդեդրած գոր-ամրողջական եւ տիրական ծայ քաղաքական ձգտունեհ-

Uju ավողջականութենչ հեռանալը, հաւասար է կոտ իուեցում ինչու Մե Մեր Մեր արգավիրակում - Գարձակցական Նատր կամ զանգուացի չի հեռանար Դարձակցալինեն։ Հեռացորներու մասին՝ չաջորգով։ Ա. Ս. UUUNHL

### SELUANDAPPEUL AUTEUL

«Նոր Օր» այս քսորագրով խմրագրականի մր մէջ կը դրէ (օգոստոս 16).

— «Wholin աշնակցութիւնը պիտի բալէ լեղափոխու Թեան ճամրէն, բալ ձլ րունած քառասուն տարու դրօշը եւ **հաւատարի**ժայդ դ չին վրայ գրուած նշանաբաննե

ուվանությիւր դրկրուրցաւ փակա-Արև ժամեսւթյիւրն, որ իենր։ ակորդներուն կողմէ, կասեցուց լան հրաարախութարը դրերինն ե ոնգիսատրրեն դրն հոռժվելովոարոկ՝ տարադանմա

կոպիտ անարգանքը, կասկածի հնաարկելով մինչեւ անգամ մեր անկնդժունիւնը, այս ժողովուր.

Ցակառակորդները,նկնդեցիննբո խորանննրէն եւ Ժողովարաննե եւ ժողովարաննե ամոլիոններէն, մարէն կ՝արճամարդեն մեր քա*շ* ռասուն տարուան լեղափոխա կան գործը եւ կը ֆայֆոլեն Նա

թ.ըն բ անո ընդումին, ձրդգր,ն

Դաշնակցունքիւնը դեսքոկրա. կ կուսակցունքիւն է եւ կու. սակից ծայրայեղ ազատունեան։ Ուրենն անդանդուրժողունեամբ րոստանար իրոս կավ որսարիրը, կակատականարրնու անան չէ ճածատնրք գրն սհա անաց չէ հածատնրք գրն սհա նեննեւ քինադատունիւններու առնիւ

«Ինադատողը, խձբնողը, Թ?մամրակմակար խուգարն, ունին խաղարովը Ղարձաբոն էք։ Հավա֊ անիրութիւր Հուրի։

Գանք ժեզի։ Ֆյա երեւոյներ amrul թրճ սև դրն կրսիրավու-փրոստրրե դրև դէմ։ Արրե հար-գերուսև ամասգրուն անբան բ աստաը ապրն քրենայենքատա թրայ բու տմաբնությար դրժի թրայ բու տմաբնությիայ չնչ ու գարնուսգ օգատգոնջը ջ սւգն քիննային նաշա հովագետնու յ, սոգբով, քիքըոսուրտի սո դտև-ովսպունմեքը ռարվեքի ըսն տժժ 10 տինտնու բո տՏինքային 10 դու ուսուրուդ ցրվուփոլոսությիւրն ուիս ւջեւ, մինչեւ շուկայ եւ առեւ ընդ դիմացողծերուն նյանդ է պ ով, ճարի դատենագ. բերճ ըսկ <u>ֆին արիւնը փոխարինել նորով</u>

բնուրժն ոն աներեն ետժու ճամբուն մեջ ւրմափսիսութբար լօժուրերբեսւր որընսւր, ըւ մերկիր ահամետևի իկտ մաշկրն կրնաը անտասար գորվոս ասպետներուն

իսՂոբնէր անցարնուաջ ճոլոն ակասի փչնսուիր արսըն դանա-Որն ոբնսուրչի կունջ քիր վնա դորսիստ արտեղարանալու

The type of the page of the

# 000 0000

### ՔՐՏԱԿԱՆ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՒՆԸ

4 ա ցութիւն ը

«Արնունինան նակատին վրալ ոչ մեկ նորութիւն»։ Այսպես կ՛րսեն Թուրը Թերինիրը եւ եւրոպական ճեռագիրները։ Ինչպես ճաղորդեցինը, կր կարծուի Թէ Թուրը պաչաշմա-տար ժը արդե՞ն ճասած է Պարսկաստան, բանակցիլու ճամար սանժանի որրադրութեման ճարցին ժատին։ Ռայց միոս կողվե դաղրած չեն կոիմները։ Եւ Փարիդցիները, անոնջ որ անվելի րնկալուչ ունին, անակնկան ունեցան լոհյու էյֆէլի անԹելի կայանէն թրաական կոլւներու մասին տեղեկատուութիւն մր journal parlé), whymigh gungaims Appayor Stone 

Ururush կրիւններուն չուրջ Էնկինթի.— Դես չեն սկսան գինուորական ժեծ գործո ղութիշնները փոթը Մասիսի շուրջ։ Սահժանագծժան յանձ րախուզեն ի աշխատի։ Ցարգրախուղեկը տանոիի բրևիայա ցուցիչը Պայագիակն մեկնեցաւ Թէերան։

որար նոշեն, չարանացար քարրքը։ Արգ <sub>Լ</sub>ատեսիր վետ իսուղե ղե չեստավրբեն՝ քորքով տքա ձևչև չաղավերու

ՄՈՒՇ- Աշրբ դեւզեն հօխը հոգի, որոնջ, ինչպէս հաս-տատուեցաւ, ողբերգական մահով մբ սպահնած էին հարիւ-րապետ տոջԹԼոր Ֆախին պէյն ու ընկերը, վերջապէս ձերրակալուհցան Քարաբէօսէի մեր Ղոկատին ձեռբով եւ լանձ

էՆերիքի. Նախ կարժուհցա. Բէ հպրանիմ Թալի պէյն էր, որ, լուր ունենալով նանդերձ Քիւրանրուն ապստամրու Թենչ», չէր տեղեկացուցած կառավարուինեան։ (Ապանովա ւրար իներիներ արդարացնելու նամար էր, որ ենկերի փար արևերիան հաճանգներու այս լիազոր մարդպանը, եՄԲ») Մոչալես հասկցունցու, Պիկիրել կուսակալը ԶԼյեկապե, արհեն է, որ լուր ուհենալով հանդերձ ծածկած էր ապատան,

րութիրորդեն անո դասիր։ քանցավուն ին Հանուրայի անութ Umidulillerne urpugrnephuli durg dun

ԹեՀՐԱՆ. 21 օգոսա - Այստեղ կր հերջուի այն լուրը Թ Թուրջիա առաջարկած է սրբագրութիւն մը կատարել սան մաններուն վրայ։ Պարզապես սահմաններու ճշղում մրն է, որ կը կատարուի թուրբեւպարսիկ յանձնախումրի մը կողմե։ Այդ աշխատանքները տեղի կ'ունենան Մակուի մէջ։

The only drywygnephuli dugr

ինչպես գոտծ էննը, անգլիական նաշարաժին մր մատծ է ուր պիտի ունենայ հեայուն ծովային խարիսի unedabuhab hanudapar bowbe aftephite Antique Bothe with Bhend to Sugarat Bt Bengum abengm 

Appliete to make almany of sample butten the dat be Սեւ ծովը ազատ ասպարեց գարձծելու այս հոր փորձր կրհայ խորիր յարուցանել Ռուրթիոյ եւ Ոսվետներու միչեւ։ Այս պահուս, Գոեսի անցայի ծաւահանգիստը՝ կը գա-

րուկը արանիակար առաթեանգարայա թեր բառաբենությալու դե ողջունեցին Ռումանիոյ ծովային նախարարն ու բարձր պաշ աշնատարներ։ Անգլիացի ծովակայը մեկնեցաւ Սինայեա, ներ կայանայու թագաւորին։ Մանիու ճացկնրոյթ մը տուաւ ծա վակային ի պատիւ։ Ռուժէն ժամուլը մեծ կարևորութիւն կուտայ այս այ

gbine Blub, anadbhube Abaihu dhezhe bhi'a dhowuas appe երթեցրի անս աննինությար դեսատը նոյնի դեւ չարձադար դե հաջուդ բեւ մանսն հրաձառսներ չարմերի քարքայր քահա Ֆոլուսա neggneme Procupat its, no sample near meriginhan mbpuqduhub husbanih Bhip Uhe badain dig: Rephy ակրան արսաց է ասրրք արոնքերոնի փանցանքության և հանցերն, քրա ու ին տեսնրը եք Լուզույթուր ին փանցանք որոշակեր բան արևանգանություսնությունը հայաստանություն և անուներ արևանգանություսնությունը և լուս ուսեսու ոչ և լունել և ան

### Դիւանագիջական միջադեպ

վարդաշալի Թերթերը կը գրեն Թէ գիշանագիտական ծանր միվազէպ մր պատանցաշ Քովնոյի մէկ։ Ֆրանսական հիշպատոսարանի բարձր պարամատարանիչն

մէկը իր շանսը հետ կը պարտեր ջաղաքին փոգո**ցներու**ն մէջ։ Aurelin: Dampamaliy draups by different or st. Hardin: Dampamaliky draws the drawn of the drawfor the drawn of the drawn o Quappenuta oquacitude summe popoly de

(Լուրերու շարունակունիրւնը կարդալ դ. էջ,

**ՕՏԱՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ** 

կանները ոստիկանութեան վճա-րած էին 375 կամ 60 հ րած էին 375 կամ 40 ֆրանդ իրենց ինչընունեան Թուղներուն pagachyme வுலங்க்கு விறவும் 100 գ փունյանրըը ինորն նորմնարժեն աւրքի վջանովորեն անքած անս վրենքիր օևիրանար սանքը որովնետեւ այդ տարբերութիւնը ժարջընսշ լադաև 30 օնսոու 1929ի օրէնքը պայմանաժատ տուած էր մինչնւ այս ամսուն 30ը։ Պայմանաժամը լրանալէն յետոյ, ոչ որ կրևայ պահանջե այլեւու խողրաբարըը կարելի

paper proops sees by Ձուիցերական շրջիկ սիռը մը նուրիխի մէջ ներկայացում nnews but your ne bunnehad րհրւնաւ Երդիր վհամւ ∪ւ հա. Ճին ու ժուհրավով կառիօն դն ասորու ծո∫ո մամւ ու փորին հանւէն... Թրջական դրո

շը։ Հանդիսատեսներուն մէջ կր வியது 5 அரினர்கத்தி வர்களின்றி வியந்யாரிந்த துவர்களி வர்களின்றி and beaute dien's phesians on տոլ ընսիս գրայ վութլը, ջրլընկը Թրջական պա Հահասոսութը, Ստամպոլի սուլ day of the safe being being հարցնեն. - «Տակաւին այս. ul a the Wash Spill

Ալ չեն կրնար հանդուրժել Թուրդերը։ Կը ներկայանան արոքի տնօրէնին, և... կ'արգիppi 4, Gapa Bt mis dimmbing նունծ մևօնն անքրու արորն քի հուտց թր Ասւնֆիանքը՝ թո որևն՝ վիձիևորևն չիղա վատ த்து, பம் துட்க்ளர்கது விலக்க தர்க funch manning alfaura aphiper րէնը կը պատասխանկ Թէ այ ժասին պիտի հարցնէ... ոստի կանութեան կարծիրը։ Օր մը վերք ոստիկանութիւն

կը տեղեկացնե Թուր.թերուն, թե dan fumphy dhust Buchful ուրչ էր, ան ին որևիայանաշիր։ U. j wate when be apaghe of n's dandamany to ge blow நெரும்பதை 2 மெப்பிரிரி சுவிசிறுரங்க நிறை படி நுஜி சும்சன்னவ கடி எம் கினைகோ Quele abothe auchmilla

aghrazurhithn, min bod մոնցավանիր ուշաննուն բար։ Հարցրք Ասշննիս հաստանիչ breu ustafo, usoor usoafo

4. 901/10, 21 օգոստ.\_ «Միլլիյեն» կը հաղարդե Թե 4 wphenp dagny de 40 neh winob postadosh 45% que ղովին կը նախագան կ Մու ֆա Քէմալ, եւ կը մասնակցին վարչապետը եւ միւս գործա. անասորնարաց անաստարրարո վաևրրևնս գոմսվն ին Ֆրրի man apon to apply me կայն թուրջ մամուլը կը հաս. տատէ, որ Պարսկաստան լուրչ գուղմ, ու պիշտ ժիրուսնարար որչսնորն գրոն հիրուսնարար որչսնորը գրոն անգր ուգ ին քրերք ոտչ դարիր վետ! Al Ambauch St Garbbun

### 3 U U & P P D M U

ԱՐԴԻՒՆԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՄԱՔՍԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Հին Աւրոպան են Թարկուած է անտեսական խորունկ ցնցում-Rahadad da, dabp ւրապետապ մրե է, որ կ'անցրել, ասարն քաշտարս նքքանու ապա ասարն քաշտարս նքքանու ապա unden zab huht apple if at այլ արարութար, անձադրարութան, աբրավար տահղտրորնը, դտնոր առունդար իր դատունդար հաւիու հաղորդակցութեան միջոց. րբեն իհանգէ ին ատերբնիր

Manhup chaningnad, hi,pa. եր մը աժփոփ խօսքերով, տաել ուրեսանարնար թեքենրբես։ ա-ձերջեւ թեսանանի արարսարարքար մերդա-մամ, նուրքական՝ ատրք

սեւտրական կետևըը 1926ին բաց ցոյց կուտայ 114 միլիոն ֆրանը, իսկ արտահերոպական երկիրները՝ 65 ժիլիառ ֆրան քի , որժէ 27 ժիլիառը ժիայն րիկային կը պատկանի։ U. Shppywift 1913էն մինչեւ 1927ը Եւրոպա. լի առևւտրական Թափը Նուա-դած է հարիւրին 14, մինչդես Ամերիկայինը աւելցած է հա-րիւրին 28, Ասիայինը հարի-

460 ուսանի հերջ և հրու դրութրուը 1913ին հախապա դագիումեար անաանևունբու Stra Swiftdwarus, Sarwaws L Departually att 1923 hr tuph թին 15ով, 1924ին հարիւրին 10.4 1926ին հաւասարակշուա է, միայն 1927ին յասելում Է հղած հարիւրին 10օվ, մինչ-դեռ Աժերիկան 1927ին յասե լում է ունեցած հարիւրին 29ով, Udbphymi 40. U.pph45% հարիւրին Napata suppopla 300

**Եւրոպա**ն, որ ամբողջ խարհի բնակչութեան հարիւրին 25ը կը կաղժէ, ուհի համաջ-խարհային արդիւնարհրու-Թնան հարիւրին 37ը, մինչդեռ Աժերիկան որ երկրագնդի բն չութեան հացիւ հարիւրին 7.5ը 40 hangus, a hanjumby acht sa. phephs 30.

Unbimpulais մէջ կացութիւնը նոյնն է։1924 ին գրանարակուաց ապրանանակը գրանն ներովույի պիչազգային քանակը, համեժատած նախ **պա**անրազմնանինենտ, **նուա**գած 15-4, 1925 1926ին հարիւրին Ձով, նոյնիսկ աւներ գիչ, միայն 1927ին է, որ բարձրացած է նախապատեւ րազմնանէն հարիւրին Յով։ Մինչդնո նոյն ժամանակամի Udbrhhus, upghs 20062 462 duthrud, imrpiura, d, mbymm mahrud, imrpiura, d, mbymm **Նական Ամերիկան հարիւրին 37** Lupusuph Usbphywa Suphs. թին 18, Ափրիկեն հարիւրին 19, pay Cupus Suppepts 52nds be wah win, Unbehham Federal Reserve Bours պանքը իր ները. Նատան մեջ անշարժ պանած է մեկ միլիառ ոսկի տոլաբ, որ տարձկան իրեն շահ պիտի բե-րեր միայն 100 տոլաբ, Միջազ անայիր ասրւահակար հուքայի ճաւասարակչութիւնը չիսախ. mblur zanabi, min durgali mp. Santarigens & Lanuminatumo-

U.Sm, Ugabper Purbulger. Թհան աուած Թիւհրուն լեզուն Եւրոպայի արդի տնտեսական կացունեան մասին։ Կուտակուած չարկագրուած հն բանաարկուած «

հակառակ իր ցանկութեան։ Եւ

սիայն փոխարինարար տուուծ դումարն է 75 միլիառ ֆրանջ։

payuyws

պետուβիւններուն

May & Mamen Pungaufile to mante, gapa

գժուար է Թուել օրա**ներ**. թին հեղ որենակենրուն մեջը Նկատուած է, որ Օւրոպան իր Թեքսիր, Նարաւորութքիւններով ու բապմաթիւ ադրևւրենրով Հարիւրին 30 հուտոց կ արտա-դրե, չժորհիւ ազգային հեղ հատ կացողութքիւններու եւ դեղծուծ

Մէկ հիմնական պատճա ցցուի Եւրոպայի այս անտես կան անկումն արդարացնող։ Ա. *տիկա* մաջսային <u>წիւան</u>դոտ քաղաքականունիւնն է, որ կը վարէ հւրոպան։ Պատերազմէն առաք Եւրո-պան բաժնուան էր 26 մաջոտ.

լին պատնելներու, այսօր ա-նոսը Թիւը բարձրացած է 37ի։ 1914-ին պոյութիւն ունէր 16 տեսակ դրամական գործածու. Թետն ձեւ, այսօր բարձրացած է 27 mbnahhi Umbadusad Եւրոպայի կրծքին վրայ 8000 **Ֆաս. Ֆիլոմեդր տարածու**Թեամը վանչկմատրե մգլտոցյան շրոնչիւ փանն անմբնաւ վբնոտա ազգային անկախութեան։

Umpummazummutaprotection nisme) քաղաքականունիերը, որ վարակած է բովանդակ Եւրո-պան, ստեղծած է ներքին անautub totange) bustungan. թիւնը, ազգային նեղ հայիւնե թու եւ ներքին արդիւնաբերու. Ծեան առողջացման համար, դա ւադրութիւն կը նկատուի կաւին։ Անգլիան, այս երկու մաայնութեան պայջարի դասական երկիրն է։ Եւ տարա ոտոնանաանությունք ուրանանությունը գտանto an acting the dite

գ, ան արդան է արդան է ան ըշտղան արան չաղան է ան արչենագրչու է արդան դաքոտո-*Ն*իչ դիձարատիար քոսն<u>կ</u>նմ անար մը, *հինդ ցամաջամասերու* malungitatur mamm sufangman ռութեան դիւրութերներ ժշա. ար։ Մադոային ծեւի քիութիւնը կը հանդիսա... նայ, երկու հակադիր չարժում.. while zonemanime franch muhmaniffpin des Unhaczen migfambemfantachbros andt fandt. արգուր է փոխե իր աժդոյն թա երւև ժանգրրք կրաադրան թև րևքահաարբ շաբաժանգորը ամ մածաքարութիւրն։ դաևըքի քի կիրննրու ժանուկ անտեսու Թիւնները, ազատ ելեւժուտ, սակն պրոսէկսիոնիզմը, իրթե առ վաթել մաջսապաջապան բու վարել մաջսապաջապան բուներեն և յալս ուրիշ հրդեակա, ֆազաքակարու<u>թ</u>իւը, ակա<sup>6</sup> բ hulng ble zantapabble, ble Ban մաջամասը, եւ փոխադրուի ա րեական եւ առհասարակ ուրել արական եւ առհասարակ ուրել hund napach wantenar Phint ոմանատմարունցրար թr մահման ոսոն

նքայ ըրհացուսմ դիւնբետը (ժաք-ֆքետվը) հաւր տեգքնն ակակ հանոային պրունբետը (ժաքրարհրմամբ սահմահագլուիլին վրա, պահելու դավեւրոպական սակ ժըւ Նոյեխսկ, կարդ մը քա. மு முடுகளும் வுர்வதர் உற்றுகாடு Budi Orbia masursa dulaming. uhudzprapr matamumpbh gma gan shiyan gu mhah bilmi նագիտականացումը *միւս ժ*, վանակ անվործունեան պետի այժմ Գերմասիութիւսը, ինլպես տարուի, ուր երկու միլիոն 500,000 անգործներ կան, չնորնիւ ռասիոնալիզասիսնի։ Մար գարկաշունչ Ուիլորն իր տասը. բոշանո անտատուբերբնուր բենսնան nurphug th nammalyn badm ըականունեան, ուր յստակ կնրպով կը բանաձևեր,... Ջըն., Հում մաջոային բոլոր պատնելքականունեան. տարության արանավությանը թա-որևու՝ սարձջրքով չաւտոտև ahlpr. Rommbandula frandandure franggafapathb trulub madephur **Թեան գլխաւոր ազդակներէն** 

(°) Ռասիոնալիգասիոնը աշ. խատանքի գիտական կազմա-կերպուԹեան այն ձեւն, է, որ իշրա<mark>կան, իշր գործարան ու ար</mark>ներով կը կատարէ իր արտա-դրութիւնը, ժամանակի նուազ կորուստ ունինայու դամար։

մէկն է մաջոր, այդ սահմանա-գլաի ժահաարմը։ Գրիանն ալ իր լիջատակա-գրին Գ. գլուիսը նուհրած է անտհոտկան հարցերուն, ուր կ՝ ըսէ.-- «Տետեսական հարցերը անան է որանամարուկը ճամո որ չաննրևքը։ Աամանակար դ, ասականրէ թւ արաթորարան որունիւրը՝ իր ըրանրիանաև միութիւն, կը ստեղծուի համայ. *Նակա*ն շուկայ, համայնական հայրենից, մարդկային կհանջի நவாளவ்வவ்வித் காவிழ் நிற கான் எழ

days: Umpampha apackbula mam. The aguembar by to imburding որեն ակար ենքար բերևամու րակար վաշտակնաշիկորդարևն ըւալական հրկիրներու մէջ, լա., ճախակի ճախարարական me egy adaghadamit hang ոտվը հրկրադործական կուսակgar@hrapha pps namaal8 Սկանաինաւեան երկիրները, ա. manla, yearymphmp, durlim. րիան հւն., Հէերֆոտը իր «Նոր Եւրոպա» գրջին մեք, կ'առաերևունթար վևահ ան անակ քի-դն րերևաժոհցանար անմելըա-Տանվէ դիտրուտք դանսահիչ սար րարկուի, իրրեւ մէկ ձեւը համ. « Tung &, op 16 su has be ubp կան եւ Հունդարական կողմերը, պիտի նստին, դան աւստրիա, պետի նստին, դան աւստրիա, edquinming aq? Im ami կասկած հիշդ դիտողութիւն մըն muhia, apadibube uhujbe այժմ ալ մարդիկ կան, որ հա գունգորը, ունը անասարկան ըն գրանանորը կոսնրու դենավ-գրանրությունը անասարկան ին գրանրությունը անասարկան անասարկան ին գրանրությունը անասարկան ան

Երկրագործական կուսակսու... թիւնները մեծ Հանդեր կը թաdepa que bamble amunible ցենլու 1928ին Փրակայի մեջ աւդակաւաց կարարք նիձաժժա Then brimming being մանցարար ընսւսարնաւ արարրուն մասնակցութեամբ, ջանաց pr behrebept phibet phibe gungangareberg ab dutadapt on sugarmy & somer yourselves.

The sugarmy of somer your annihity of the sugarmy դիութեան հարցը, առանց վերք. ջանաշիր վերքերո յուլիս յարդելու յարդան եղրակացութեան մը

22ին Ժընհեր մէջ, մասնակցու Bumip Ungabent Ponzumbent. gamp manhapad madaplur ppl. իայացուցչունեաև, ընսիչ յանձ. րախագահութիան արև հվա-արումը մը իր աշխատան արումը մի իր աշխարհրոյի դիսութբոր, արսուաջանունաի զն, ատ*իր* էև *ի*տագոր՝ ղաճումիր որոշ ապրանջներու դաղեւ իրչտէս բեվանցեմէրի վա ոհաչ ատետր Երբես - Վբետևբե ւեղէնի, ապակեղէնի, հազոր շիկի, գլխարկի, Թելերու, կան ընհրու, նիդևրու, սոեակնե, հայ բո առևիչ ետոնդա<u>հ</u>իւ հա

կից ապրանըներու մասին Ցանձնաքոսւժըը պի ներկայացնէ իր աչիսատանը. ները Ազգերու Դաշնակցութեան amily dming badenge shar

Անցեալ փորձերը ցոյց հե ոտքիր դիսւկլար փանգան։ Լած. ասւաց, սև ասչաստետի դաժեայէս, Գերժանիսյ գոլֆէրայնը։ Աժերիկան եւ խորհրդային Ռու որուս ոլել, որդեգրած ար մաջ-գերիչիսանութեւան սահմաննե-பயரில் வழமையாடுக்கும் ஒன்ற முன்றம்

Տաղունատնայի դիսշարոր ոմ-«հեր Նաշարը կր կազվեն, անկավ կած, արդիւնաբերական միջոց րբնու նանուսնուցը ու դանու Karba dmine zmimb bu Bbuphf Embå ? zwille, Emil gebumme սապնապներէն, պէտք է լուծո մը տալ այս կենսական հարցեը «ւ», առանց որոնց հաժեւրո **ரிவி**ந் சீளர்கர்கள் , 42 11-1 igh handpp nada

ոսիսարրբեն՝ ահարճ անաքը ոսիսարրբեն՝ ահարճ անաքը வு வவாரிழ் நகு ரிவந்ததமானதா 4. LUITERPRINTEUS.

THE GUSTONE

Uju dephinapad, «Binung»h dt2, pd. Upzmy Obaptuni լուծիլ է չայ թատրոնի ներկայ մի ուշագրաւ յօղուածով վեր, աննախանձելի վիճակը։ Եւ դժ նախատանան՝ ղատուարչին է դիայն հայ ղերասանների մի չարը Թերի կողմերը։

Հայ Թատրոնի ներկայ

նախանձելի վիճակը արդիւեր է at Bt dhart tar abravations ուրբնաց նցրևիրբևիր, ամե ժենո ւսնատերը ատմարմաւան 5 m / Manghadphadp damin maնարնու Մենը, հարուստ ենը տաղանդաւոր հայ բանաստեղե. aha smuphin pr mattaba mith . श्रुक व्याप क्षा क्षा क्षा व्याप क्षा विश्व कि րանի արդարկայ կրարեին կր արհավար բելիր եր տեսամերի չանիւնաւսն կատրնավար ըն-րւ մգնախատետն քանս արսաց քիր կահոմանին աւրբուն։ երի դրևն շատրեն ընկան քբայք spangarpulf dons of hope b դի րեքաւ ատորրան ջանքանար հրոն ժոնուկիւրն ծանչ ասուսմ **խատերական երկերը երկար** տարիների բևմադրութիւնից լե. Հայերական արվար տոլ, կարևլի է անվարան յալտա րարել, որ չկարողացան հրապու ipant zml quanturband, shrifte ah hmuphih thate. hant suimչատ վեծ կերուհարդրինով ետևու յապես եւ հիւթապես ապահու ված հայ դերասանական խմբեր

Եթէ հայ թատհրական պ չաւ մրհասարողմար քողերեն, համանունչբար, ոն մրսծհանիր զրըն վն ժարճ այր ձառանը բն-ղունչիւրն ծևծերվու քիրդու նիւթական սոսկալի գրկան ջեն. had abeter show it bapes duատքիս նահմղարարար օտահ Հունիւրն վի քրևա ճահչ բր plefple frmamfude zm? Bumbe 

Sunwingwing Bumboughp be the style of any many white of the style Sarq aimimpidarab uphanappple ahaps abin it mudapanent p դեղաբուեստասեր հանդեսանան. Supply and ambulanture or principal பயரம் யடியடிராட்டு நடிரா

UP & dap Unadhabe 4mps dmi maditimble beforen genateret dmapt & demituen perimud from եւ սեր Արէլեանը Նորվեգիացի Տութն. Շասկմանի դերը, պարգ t ale mepth fit hmitthe aph his խան Մաժիկոնհանի ևւ, ասենք poply Lumphubb ship del. bet dang acabamilian betard մարմաշան դրև ջան Ընքնանիևն դի Ծարի առանջար անավաս ատbe Pratten.

Ubbmp fi aph mendmpderub որ նարորը արձրեր իրայանին խոս-հրերասությորն փույլեր ահրբմասնած ազգերի դեմ, բծակած է որ ենք մշտակած ածգլիացի լորդի, գերմածացի իշխանի, ֆրահսիացի իշխանունս եւ եւ «ուս մասնիկի գիրոցում և հու «ուս մեկի կուացում կեան» Ptynia muttimpodby mbmigepb ar Shaffmibb dmepsu ցարցեսանրրը արև գամավունմեր։ դար երպասներքու քերրը, քն

Մեր ժողովուրդը կ'ուղէ որ հայ բեմի վրայ հերկայացնեն այն ըան հարտւստ, Թէ անցեալի եւ Թէ ներկայի մէջ մեր հայկական ապրումներից գրուիչ lardhi uduphdurlyhinnph' hmատիրևմունիւրդրի, օտերարբև he omphypological property willed արդանականները, հրա All hammburh aph quandhab தனை நம்வடியம் எட வநடியர் நடித்த, miju dandarbanh չասարակութիւնը ուրաfunchpmak fighbal zalfada վահցաահէ ետհոհամէր թե ջիւ-թենքայանուբրբե՝ քիսւքի ժն արանը չայ տաղանվաւոր **հա** երագիրներին, րեմադրողներին ու զերակատարհերին։

Bommphy he guit of dhast անդաւոր այլեւ գաղափա. րական դերասաններ, որոնգ դուլ Մատրոնի վրայ են արժար իսկական դեղարունստական աանարի, որին կը նուիրեն րենց ամբողջ մտաւսը, հողեկան եւ ֆիզիջական կարողութիւնը, նմա ըմեղվ իրկեր դերով կե ம்யழ்யம் கம்ப எட டிக்கட்க் ஐய\$ஐ, வரிக mtu pusutu bhhatquhun, hrթական, քաղաբական ու աղգային անձնուէր գաղափորո կան գեկավարհերը։ Այն ժամա վավուրդի սէջ եւ կը գայ ժա-մայրը կը բարձրանայ մեր ժորայ ծար իչ բրրվրնիի ու մա-դարար, որ աւրքի ին նահցևա-

նասանանուդ է ջանրշան անա-Անավչրարւ թիչք բիրմթնիր հանի չղայծնու դայ նար եշ ամամանեւ երևն չաւառանրակրրևի՝ անորն dbp dt2 dbb Phr 160 hugdard դպրորը մատաղ սերնոի եւ ար. րանց ծնողների, իսկ Թատրոնը wnwbg ubnh, wwphph be 4po րափար ու համաճափար մաւտնանքի, ըպորի հոդեկան եւ մը. տաւոր պահանքներն է բաւա... թարում։ Այն ժամանակն է որ մեր ժողովուրդը ԹԷ հայրենի gard, Pt ownp հարիգոնների nuh sus phylophy had na ասուսի եւ դպրոցի հետ մէկտեղ *Թատրոեւ Իսկ միելեւ տաղ* դաւար հայ Թատերագիրների mngpmipmilmen fulplung ur gm-uml ab faulath theh ighterit mandaulgi daile dquemb ? lurահրով ճայ Թատրոնը ագատել աննախանձելի վիճակից։

նին անում մաւղտե չարմարակին րե ուն ար անահաւ չաւներարակին ուրը։ դանք ի Հ օներար ֆանիարակին հարունություն արդարարակին նոյնիսկ սեփական Թատ. րոն կառուցանել եւ, ինչպէս ըժ. Արջակ Անդրէասես են է առա Embhurg Apher ibing toduragh մէջ, չնորհայի նորհկ հայ դև. րասաններին «Թատերական արachamp att 4pphine formage յանձնել ֆրանսացի վարպետի Uppt win weeps կ'ունենա՞ նցայս ոստանին մէջ։ . «Ար ուրոյ» ազգայի» Թատրո »ը, հիմհուած արթ աւ հաստա տուր ոկվեսւրֆրրևու վետվ, ուև ոչ սիայն կերթանը հանոյայով ծափանարհլու մեր դերասան, ները, այլ եւ կր նամարձակին, Spacepple app ones puphland. ենթը, որ գան մեզի հետ ծափա. հարելու Որջան էլ մենջ բոլորո րժ. Անգրկասհանի չափ տոգոր. ւաց լիրբըն ազմայիր կտահույ հիմնևնլու եւ տաղանդաւոր aphumangaph apladad bram aphiar gwbiachbudp, adarwp թէ մեր ազդային թատրոնը լա. րատեւելու ոյժն ու կարողո թիւնը ունենայ, դանի որ dbp *ընասունարրեին ամձա*ներ թատրոնի մէջ պրտիշարունակեն րրնաց ամմայեր կրարենարմար երդամերք դերքը։ այգղ դրև ս։ոչ հրապուրիչ էջերը, որոնց չըրաշանունբություն դոդարուներ հիմա դարչ է տալիս իր աննա-իսանձելի վիճակը։ Մեր ունե. gad funqueading whippiet ? ապահովել մշտական հասոյթեր պանել մշտական դերասանական իսուղե թւ չոժան նաահորավար պէտարերը։ Ձի կարելի լոյս դնել գտնապան ազգային ժարժիննեup be newbear marmmaph deհաշրադ գրև ամմայիր կատևորի նան՝ սևորն շարգը տարքիր 5mhmab dudplure hat plat

Որպէսզի կարելի լինի փաս. րով ապանունարք իք աև ծագ նաանորի նանոան քառմուաջ է

հարստացնեն

արդանական հրկերով, այդ

ոս ին արդանրինի է Ղուսան ճա-

խարդները պէտա է լինեն ժեր Վահեցի, Մշեցի, Միանողցի

mifmmumrubyphb, alaga nbangin

ու չոգուն Հարաղատ չեն եւրո-

ամարքար ընթորճին երդամևուաց

որ հայ Թատրոնի

խաղարանկը

օտար երկերը։

մէաքաւդ էլ մանցրան

դերակատարների շերբի tantahan & alman min mh mmmuni Phene Uju omphaphap stape. թար է, որին փալլուն Imfadurpf & Smambin րոյն կեանքի մէկ էլը ըտութիւնը հարապատօրը կերացնել «Արշբես» օպերեաի մէջ, որ 19: Մ. Մաղալհանը թարգ դաև մրրք ձևաւիչ անաժ Հայրնքրի թւ երդաժեր Spin Kin omphens m Bug julanniffer qua gudfinoli pe main b որդքր չիպա էն դր նարար վահերևուդ՝ Հր են ունք 478 aph quimruhmann

" Upzpr. U'wz-Uzwa. ிரையியர் விராடு விராமாக வாழ்க்காத pume, uh mum fig man hmadarphin up smph րասանական խմբեր, ո ղացանկը կազմու**նցա։** հայկական ևւ քաթարո պերետներէ։

արևն Հափանարն 4900

appearangus nate punder

Furuhun t nentum արհավար դի ճարի հ ար կրարնին ահատան hap, apaguap wanty husbuch ne wywhoodh mhase his fout appear ach he day dagadagam humship nizunnas Bhis.

> ባԱቦሀክկՆեՐ ZUSTIC

ուլը նդարը Մժանն» Թերնին մէջ, gn.p. գրէ նրարբրան կումել չունակ

be Sha Show both ghaps hippy Sawhy t abprat, unfofous whife wh Long fut tofalt board Spanish be boptite propiery and by baby work wholen Zwybpe Chanbaght placks han house buy a po a plant to p mprophy danage philodo Epasen aff what make f' ... Sup upac for by pries mmppbersed by bempfy the utu zum wamanuthenthounginu ne m to phar palm the min frepathpp. Stusting op House ghoph be wowfulned byte je php mygnifih.bbbp gugling. 4mJb helme wagne Phanhap Show home She bypust top be 40 (1262:

Lbpgbpu Lw jage Ja Joaque Whithby be A une Philip howard, . " be webly purble suppl Surdepland muduling Subakay be bomby negra Sbbugoji dune gby 4 was t junus, by F demarara + Dry bing be stuff apost wat Som meply amphimital for puphportapitabe 40 500m. Budden by by bullen «prate stupp» Poblet Prot ward Spummpufraid + Port dinarapatath los patratoras m Ju dur ph Spu Sproftibels Butto, wo Juli pt 25 most of wawl, append behand & Styllule, be « macumbe) par Phil be gwphq Je > 11 Lustop Swort april uplible, hizutu dezm. H mbdmbur Apmar b pr Est Sughtiphe phung adapter, Burnmamph Back shap mard Exi

By artifi Mmngan 4 the splind Sminhage de

SHERRY ROUGHLE

ենկարողվար գրնայրներ՝ սեսին Ենաստահագինիրն ճամուոգն դե Ոսն օպնոսկան պետնուր դեմ <sup>հնուտ</sup>վար տոնուսաղեսութ բար դբե ւր տեսնեին անգլիական մայությ ղոր Ֆրեթրևբ, սնսրճ ուտներն կարծիք ունին «manh parpfte 2= Janby»

West let spaniful mys an Abud ste Loptup blogen. lor the po hy waple 2 wholus bobowywone Abab wpaping to undapar fobite bomb t wolth of the bulangalang beauguiteurlegens ton fumbl toberth mounte mile mp. with white Smulburgh to about when. 4 at Swanish Sty down who a Dhibn on walm it thoman po t Internity sadwo, april 66be bet wife bolowapen Phil. ope mediting nadsponischer be good t Submand Laborable has and aborty and manually bearing pulubacione ilmuhapt durba k. op hannedapor Bomp paga. pulubor Phile, op bet zusma appan Popet forth with purpose autub hungboned of mulb, and a bunning by promply sund ful astone Willeswith 241 Onity , goud to op Suumumizate t Pt shipmber be banche win. thulub 4th shood be to you ships Why pay od mir swhai Philps Widd of Spanishings Tornach be 1000 Buthalip diaph abhadiples entur mit fantatien bilga that Acut Bt Wather of pr f far forth Aphymiab Wheepith

Sugaran Phito butamphine of he மேம் நார்க்கி, வரும் வாவர்கிர்வரும். one 4 mizwapnehibebb & np up եց Տայ քաղաքական գործիչնեbyned, Washiphan Joed be bahaya ound, " W. Judge & Sudgeup Jog. and many ph matohe up apple to Through magnificate be about umpdan 1774 may hods hodem. winds bandangred plays abuyut BbyBbyh hogsty be յե բացատրականներով եւ գրեnamur Chrapphod ub mid mu. te apeta, monwousobath with the at phone addulghish ath ruly moderal b. finity windnot pump want by an April & Po. be be gungaroper, weekery Soու, մի ձաևապար Հերադւել եր- դանկացողներ են թ։

blamb arthbujad, op mb junimfor some Sugar Popel by net for with Tooks Ofthe Alpment & make que Phibb & whomb often mamble bunghly be Bagary up dbb Sudh-Sum Bh. 2 --- 2

Bruvougus vuonel

ւրդուածագիր սի կերևին մէջ այն արև կերևոր այն ւազնապին մասին, որ երեւա րվաւ վերջիըս, գուգադիպելով 8օդուածագիրը չի ճաւատաը ՖԷՖինի կուսակցունեան օրնդ. գրնտցերվ այս ռաժջատվե.— Հբ կասվրալ այբ իւքյի տերան բ դսնուդրող»։ Մլդոմես սե մեզս-աւ բիղաժին» գնաժնիր բւ սհ տ ԶՀանսև վսուտոքնություր «երբ-

Borbt Sadabafagur Apap bop neggne Bheby, op bibgen j m. amples to my magnes, whose the sademand and the first mangant prominent strange bepartenpampes, begies 40 4mtupnt dabánden talabá ga fmb. aplus aft Ength Amamilto uburg whiteprog garagulater Pitt as swylm jog wggwjtws ognifikity mable se byto msman Apib namen et pe Aurania et. יולקן שב של בי של

We then showing At stack uf J. on Sarapabab Eng f B to Zw Jho uput Jugapat be ap Kubz. durag & malmandap ganurq bbp achbang dupy ifp, no me mpany what then dubandher Blank abby he andamentales . .. мир Бефрекрен изицані Абил Apolptur pr Bouch bland of tolang marphipus sabata a bad guan. Dafagur Bhry & & dabgadbfor Sunta

queled and formation Phat.

bas wasni Bhibbboh womb dish. app hu jes byet bd Smd wpard be lacudade ablade of and e programment of and t

«Ուգլի Imr բ միասում կիչի քայ Որագեսգի դրան հային կանգ նած Թշնամի չլինիո

Tout appending Board and queriaumate Sht quebphy sht, modd for Swy quentlibeth, for Spen amonth durantept wen handandel to and the man beforengung gen to ab beng ster-Suparabacud Talpho fairbe a tup Shy day about. begoonte abquard by be bourg pupopar Bbab be begather Bbab Har " subs for maken Bbat bot-The 2t yetup ellul, apaysbubs blet marphu babiai damen Sabrambankan aldho'h mak ba quality, producted atto andmit by beaudaport of but hersufger Phase SE (wate), or Felherby Use quantity att to blogwingth underwybone fort at, Auranaha trans hasalin Applendmburmes Buchthus 186 Subpumphumpah plops to page apr maging dmbamang 54' nbwho dy bodding the formaters Philippin gajai Phile 4mpbil.

### ՁԱՅՆԵՐ Գ ԱՒԱՌԷՆ CLSCHAPARTLER

repet - Cabahar larg. Dumbaca ph hand t zwa quaphy apayord do monemb to «malka mand of no magan spathantgrif 4p Shimmer epochto be b'aco att phases State Sachulate thrushing bear do afranchi d'aubacap and upp de det, ap which finifich oganian 17hb bh. pull placed and better

dinned bush humanaban பு வியக்காகும் நா விழ்வதன்கியார் Philipp publichant 1033 nds

Primps wamm stannidbut Se Sadap wanty Phr Se 24 mjo bpp bloom habbe bobs much mangered 475 Charpoglepar Phie, apoby «waquesto marge 40 famility fumphine Sand of hoping balanding whose nayalnildpilp: Optoph yalata. cop gopburgen Blub be a qquift ambamakasur Apar dhamkdur Blick nebbyon donnenigh de Sty 4'mulphop, as spym to mbu That had be lappe be, blood and fad butuelly forestope for murbe signibul for son philipp uppays apparatages պարտականու Թենեն խուսա փողձ և to phoneurge top veggent of gack ampac, of amagming the of hul Susphamappa Blas garage ppb mulur. abri apr & fa for quality uggaste dapatithen mys for mys espender, Borg Phy at Phopping to Spanish p. musph noght at matur ado quifte supstitute property in buby of he was another ambla. manufappe pe papatelgaber. bbp, Summenbbp be Spentage.

Plet make must Rabertill and fundality sufaces the Comburten pr fardebp'ab yam raporth dupon blood houndant

opont fundantite dadingond. onto agampt hopahud gondape, page quit bortete opponisted. gangbulgan Bhilp Sulanul 202 , with white danger Black be wholy abyugu who in dianifit. Shanan ababa Sha Sha ib 23. taken aporter bedaring Saugh Safan

But ophpach puth Se Pop fue Suche Ausbudger Phus oft should mak be bobouted, be acmigeni Palamb agangan ob he daipan JAL magamajala mpjor 8666210 Juop Skenu bb quedbe be hebby Bunighthips of mlangab «204»/b ne and fuduelibries She beach bb bybe myg. etmpni Phibbb. par 164 jug Augus bybjar Su.

«Lob», «Strab» be wand. fundade aparate por conded an fut allow aportly many pr shar Muhud Zapap pp minus ar a lanigh41 br. manufunthine Sudap by sby. goud «Bunugap operagobenet umpass bundt manth susum որութեամբ մի պարկեչտու Bhat Spackabl fact and wo-

Մ. Միլաոննան ามราบ รายมาก 4.1115 m. (10 Ocamon) -

2. b A. Thu fibut abgingo musbudhing Bhimmon Bhuda 46-perhaps duple Bear thete a sucre parent the designer գատարել չրջածները **փ**ոն ա'Օպնա be draw bout subwate Dans Amfapambe das a Outen It dans buth oft She box was quaracpped ja jabaght, mbqca ja Bushaghedu danbanapa Bumbpuloug of he humahalung des 15 Ognumnih Shipbyaby ont m'Outant Kad pad Beauting Ufwigne Bhade a U. Tweifenbuth, abdord hummphable poor Japundpulp, ab apped abang appearance of the tent and and the desirates uppened of Lad by, Styppepe «pressible start or animal and blub bhila j quantigat, s'bbm. Smalm Phile opp myshibe, 12 -16 տարեկան, որոեք պայմա. - pdm de bunga a budgard ap med caju d'home pup quebupatht fog. 24: Bangaghedha Egipbaphes casub pagacife funuphy be path of houghly purposed of by Emmunite be has the men updeals app be appar Shibport op Show but styl, be bugsach suites. apra ali pr buph al budulp. buttop prontplut Aphindura ph month purposen 3/5 at a man buluppt aga bah aburpame pr zuchame bahhb Suedandeng

park: Nancenth gajague 220 Pembes Bumpakki mistemuta Appl quant at duramplifits: M. water band or bane of make they Sn 10 mbamfar Shiband, was in i bakan masa Galakada a nak chab Poblachaph: Joingah quabookhing hand & 50 power backer mprachame hopmbungs smobusther apt. 25 Do on a' nuber of done budhaghi hagal wo Sumuhut but ptbp grat gth. 8, 8tp U=0 apolone 20 pp. Op. beapth 10 φρ. gby. 9 Ububbab 5 φρ., Ebqs. gardwee 110 pp., jubabachque madadhuj fup zarlapan amygadanda zar zhip Ob F-

Angright Journ approspring zeho night amdinihi abque, bi մենը խոստագանը այսպիup mygbinifibibbb hmmmpbi, be մեկնեցան բ փոն ա¹ Օպնա. կիրաthe op one or Owner, it with property Uhumh Commission Konthon 18 Sp warme of by fore of phis whombh 4tuopt stones dudy 3pt bast Bumbpantahebe phowaporbame dup m, O dpm ? & ft Sam ? model 460 mode Cof Burshy Strutpher штера втрр пр испитать таphp be dagadaspap zww qus Kong: Ujumba ben udnigath an Jugue 237 Prute, zbapshe pt4. at stack substances

phys Buy Khalp

dulum - compp. com Shamph mbhegam dasabg Bbbe Thuisban aminusanderen which unstrance unbehal Appart Valambebb andmoney be appear mbuff whommapholog, of Bufac fdfin Հայրապետեան Տանդեսը թա. gue be begingly & The 24 Jebbhpip inable in then , bamb wpwwwwbni Phitthe Shibeqthe be promption be a publique whathquithu abpp spridbut handle fungature Statusan asp maniph aturpled, 048 phants Smandly dulmames Merebute part movingue opnimit the 18th 20178 a Landbangara Banbangang Մարտին

### gupdan aufspabre

1 MI - 12 18 1 4 1 1 4 6 Bust whom to but 414941412 del mbyt nethone, 2 mpumblingt superplu dayou Thou Bbut Links Sunbadpeagle wang. dogriffe: many wof went byne they appearant to Jones, theman puter Bhat the B gaptue «bplabas punp, upneb gapdubne-Philip physicanbous, populares uplor Salab Jahoargar bak be

4 வர்வர் வந்கர் வி. Bbad p իրարունգաւ վարչու Bիւնը Shabibalbapto, 8. 8to putabat (mabbamba), T. Papahanabab Tombourdab) C. Lababbun (dag. Zwyws ,: Lupzne Bleto 4nz 4'pt anion Swintbubbabbanib nawkoul and Sad who fareht Wheelboute շուրջ, պահելու պահպահելու համար մեր ազգային <u>Եկարագիրը</u> Swaphib weatque Bhillipp be փրկելու Տամար մեր պաւակեհրը Anigned 61: 4 mugt 79 chemin St

Մ- Մարտիրոսեան

### ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

### 2. U. C. U. 400 SAMLO

ԿՐՀՆՈՊԼԸ. 19 օգոստ.— ը-Տաւտոիկ մեր մարզիկներուն yout beling feblig Imfadur. Philibpp

Ofnum 15hb Lw Think d'by I mante mume mungber Aprop purite qualitar del I. d 55 mg but philade plan durad ppuplus 542 (6 phio) 10 f. 25nd

Ogoum. 17/b upphough step 4 highlan andmag of ben high wawfin Bhebp quebq bbubloo Sty 12 5. 29nd

Mapagaphur Shingh amburan Aphlyn a bam engatanh мьяр щрыр первыму офини. 3140 Wiedmen of the L. W. C. Wh dup aphyppie pra abab gentaphy and a frame of the state of the

\* 1164m. 7/2 4 T. C TE whenh nebbbus pour s. dogod se nous appendable amounthede Smm Zmrmpmbmb ZmSurp Imbilm by profinituely philympan man. Swithpar physical note

չիգրիս

#### MISSIME UNITARIED F TOUGOLD

apply anioning of the 19 the Be, «marl». be Spummpuith յայանութիւն մը, որ իրեն բրան t 11 Brogsald and pamping man ւիրակունձեան նախկին խորՏրդա. 4wbp. of frompt duffe 13 Ju Jupap 12 mmpht hilby by bunanity un dpmppburg numpgpylud bmbgb 4 wynoblaps or Phapphyolph 40 Դա Դատրարե Bt ուկարրու հգաւ Touloum je ste, oup the phome undbin Stripte

սէկ երեսին վրայ։ եւ 10դուածագիրներէ իրենց գրուԹիւնները գրել ԹուդԹին

**՝՝ՑԱՌԱՋ..**Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

news to: In the showle sto

spe uppost Sopbana spt blue

mount parts q. Sh find puzze

blad «Bary, mapatity half

Claren bopted Shmampe Abund

we be abuque Counceph backlift.

hate Cofore Thomsable midbp.

popt our Brahmbyur mph-

by place proper bush at the

reac april Alaparan:

### ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՑՈՒՇԵՐՐ

46866064

DUL

Life mucht they dame frombe upah webwebb again up panun Later of mal- 1 douter be board dasphipedalander ober ber the adult to absult Bamurby F. maj: Bunnepp 40 boundable murph t patrola, Amhabyp 4 pat. " Optable the unquibbackja 4nde Spor of by winds & m: pr udappurato, phour Copple al top suched up pa be must achbaba b' Pahab ur Blaha) Lepth durbn 2mppah Damurba wh pr 2 booding to undeplud top Cormud philor degueub doffp through proof, 24 24 40 minus of w. Lampurt Sto had foregrap

34 Amhaba bupplur profes Tube public mach project Jones 4, Cathe «Cumulp apde bame 194, das Chause 4nd 4=1. hubandurat be stude tope mygopan: Camorte Abat, alm knyku to the Supplies p febt «prenta t perphase». « por whi gelp morabe butabe topolog pr

jobility grange hed purther byfor wednicht dufebafe gening. ifin de mut, Aphadalys: braphi durbn pomr' ub Unmarbb mag. port marage sabbe t desputie Sprible Aubordsplus 2m2mb bem radas Spaur apd fools applant. and hpling & Aplo-mate dural tpunkaba appadabautang, an pub jublimb t to before d'up queb, ummqub & before meduna be departuplate. It was findle wheely me behand burgen f delen wasult patent Of almit hole te danger, had shape to sa bbu qhiqtbar bpbg opto Shame Comuche but bettebebbb sthe ghosp, Ot phymbe Lapre had be

bookbrack men

1900 wzbab dadabah que Byp's tute dubpy Apbaggier: pt. for op Son Bughtop be making 80 from graphin supple 40 2" shouth of flat shipuble to apply lutured when mushe hop substi utifique que habungabene: Wth to Jubland abigh alparalphie p-4-2 6- 6-62

- quepab, boughth Sorbapus mury, befinique fab & author by toube, while got apt don't handplure ab po-Aup, San Sanglep

- Zunum'ın afınk pı

- Launaa gfinbbe

- ge, hu op Sou Bud' dupa Le umabrile 8 mpt 12 mapo bu show begand apd notweet minos Smaphy, fade the maphy: An tiph. Auf Encharbet, 40 4mbzbd Sab Bugus elifbelber, sulf de hepamunga of Dounchyt. 4mps up nhart, pa Surm odpurtepmp to Smulher 269. Ca 4/250 grup bp. fur Such daute ause's budubm. The Se morte She Plumply home sally be alaps ashipped at mb amp aph abraphe at mb Boto bib. bfit handarafberg 26q lot, Swa doch to deft. Pat

Met, Boy gab 269 Bulbb: bBt he for elled, that p quib be fahre whunch, bomb pobb pubp Bt analys baligier, all fienes, April dally day beam lippedier down be with work the pagage which the in

- Can Shoul & Longa

- musumunthe gette. -Ent. - mant Sutt Junitio Aduty many South Sudhame, 10 South only Brahmbaur alurbe: Phiar Sudh =1 2mm qr4bgtg 2bp pupbyad thrombon pod: blat wihee Kmpundably mununipur fd phhyph turb farmmp. If bt 4'bplant Spige 4'hos would public purphase spreagets be m jougha forque

toholib gald shilming when. Zwand 18 zwimiment mucht hopp be 4-46 Carsparable dubd th

murps todal & pr Ordhaby a she had mucab funumande the Gammphe, o's dupy be gribte unbefang the bathon but of of documentate to depen of after al peper apple to amper be mulace be prob.

public groups blus, op of 184 աշիրն և եզեր բոփեցոնց վրայ 6-4 nge, wil welfile bypop wamp Ale demober them multip the funummybl to Space and urapmont be walth was justopety gout mul ply dm phym? Curlyn. Shop group the Unwahler on repr. Fluchby direpepted fout be pople appt: Of almagen 4 bp fam freun pp much be zu mpburg Amumamble Cursonaphi physical Contempts 12 ming mid 4p Sud man, 12/12:

կարդացեր և Տարածեցեր 3 U 1- U 2 L

Ֆրանսայի հիւպատոսը ղիմեց Լիթուանիսյ արտաջին դիչնոժով տատիգ գն ատն ստանիր։ բախահահեր, սե խոստանաւ տասրհամդակար բախանանուն բրաբ

Բանուուական Միջազգային Համագումա

Բանուորական Միջազգային Հաքագունարը րացունցա։ այս օրերուս Մոսկուայի պարատին Ագնուականներու Հանդի սասրանին ժէջ։ Վիճարանունիւններուն կը ժամնակցին ներ. կայացուցիչներ եւրոպական բոլոր երկիրներէ, ինչպէս նաև։ Չինաստանեն, Ճափոելն, Հնդկաստանեն, Փիլիպպետն կղզինե-րէն, նոյնիսկ Լիպերիայի հանրապետութենչես

Ընդք, թարտուղարը կարդաց տեղեկագիր մր, որ կ՛ըսէ, - «Շերկայիս, երբ կր զումարուի մեր այա համագումարը, անտեսական տագնապը հետղհետէ կ՛անի — կը տարաժուի աշխարհի բոլոր հրկիրներուն մէջ։ Ցեղափոխութեան կ՝ աւլէ ու կր ծեծ է Չինաստանը, Հնդկաստանը եւ ուրիշ եր-կիրներ, որոնը հոգատարունիան տակ կը գտնուին կամ պաղ րապետութիւն դարձած են։ Նոյն լեղականական այլիջը կր տարածուի նաեւ Լենաստանի եւ Ռումանիոյ մէջ, որոնջ արքե mbuwaku nedha shibas

եւ այս արիսպագոսն ալ, ինչպէս Մոոկուայի բոլոր հա մագումարները, սկսաւ ճառել նոյն յանկերգով, որ ձանձրոյի 4p wambant wilher

կը պատճառէ այլևուս

Հնդկական խուովութիւնններ

Գադրեցան օգանաւային յարձակումեները Մասոգէ ցեղախուժիքն վրայ, որ սաիպուեցաւ հնագանդիր Միւս կողժէ ըժբոստունիւնը ծաւայեցաւ ուրիշ ցեղախումերու ենչ Այսպես,
կր անդնկացնեն էէ Քուդրասի թարձրուանուրին վրայ և
Երժապի շրջանին մէջ խոքրուած են բազանվել ըվրոստեր,
որմեց կրակ բացին օգանաւերուն ղէժ եւ քաղաքապան դինաղծերու վրայ

Մովիլալ, ժավաճար, Նէջրու, որոնք փունա գացած

էին խորհրդակցելու ճամար կանայի հետ, որպեսքի կարիր
ըլայ վերջ ից դնել սահենագանդուրինանարէացերուն, ժամաաւոր

շոգեկառքով վերադարձան Ալլահապա

**Փ**Էշավերէն կը հաղորդեն Թե Թուրանկզայի կ'աշխա արի կարմականի արևումանակ որ արև հերականումիային, որ արև այն ակերական արև հերական հերական ու հերական հ մար դեսքը արեւ սածած սահմահին վրայ։ Անդրիաիներու խում-րեն ջանի վր հոգի կրակնցին ինջնաշարժի մբ վրայ, ուր հատած էին անգլիացի սպահեր եւ տեղացիներ, երբ անոնջ Կանցերն Քիալերի կիրնեն Ջոմ չկայ։ Ալլանապատի մէջ ոստիվանունիւնը ծևծելով ցրունց ամբողու, որ հաւաջուտծ էր աղջիկներու դպրոցին առիեւ։ Աշակերտուհիները կը փորձէին պարզել ազգային դրօշը, հա-

Amumf Aburma mbaplbhas

54 ի 44 s n u h u k g Աղկիոյ ժարգայանը ճացկերողը մբ տուաւ Նաճաս փա-շայիւ Հացկերողնին կը ժամևակցեին նաևւ իտալիոյ եւ Մ. շային հարկորոյից իր վր աստասայցերո հատու քատաքրայ - ու ա Նատահայիսիսա - հերկայացրույին իրը հերրապետիան կատավա բառնիւնը եւ ազգայնականները կը կարծեն եք, հացկերոյնին կանչառած ըլլալով երկու մեծ ակատունիւններու ծերկայացուցիչը եկիպոսական հանրային կարծիցին։ «Ան Անայիսիան հանրային կարծիցին»

Thlinghlibry which dursnih li

Չահվ-Քայ Շէջ, օգտուհրով իր վերքին յաղքեռ Թիւմեերէն, հաշտուβիւն առաջարկեց պարտուած Թչնանիին։ Եւ կը յայ-տարարէ Թէ, Կաշտուβեան առաջարկը չընդունուած պարա-գային, իր գիծուորները պիտի կրհան առանց բափուսին նանիլ մինչեւ Թիէն-Ցին։ Թերթերու Յղթակիցները, սակայն, չափազանցուած

գտնեն այս լաւատեսութիւնը։ Ճիջը է, որ Չանկ Գայ-Շէջ կ ուղէ օդտուիլ իր յաղթականի դիրջէն եւ շանած լաջողու թիւններէն, ահոնց վրայ ahrhine Swimp

թատորարուսև մաշրաժիև դև։

Գեռմանական ընտութիւնները

Շարաթել մը ի վեր Գերմանիա հոեւնակի մէջ է։ Ընտրական գրջանակներու մէջ՝ հոետորհերը՝ կր Թափեն իրնեց ամբողջ իմաստութեիւնը։ Պայջարը հետոլհետէ սուր հանդամանջ մր կր իմաստունիւծը։ Պայքարը հետոքետե սուր ծանդամանը մր կր տասնայ։ Երեջ կուսակցութիւներ, — ժողովրդայինները (ույլ, տնահասական հոսանքը (Սախանակերի) եւ պահպանողական ժողովրդայինները (Վեսկարփ Բրեկիրանուս),— որոշեցին վիա-նալ եւ յայսարարել ընտրողներուն Սէ պիտի հետևւին նոյն դեծին՝ հիրջին եւ արտարարեն արաջապանունինան մէր։ Նոյն ատեն Պերլինչե կր հաղորդեն Սէ սկսած են վիճա-ըստոն վերականիրաները բետրական կանոնապիրջին բարեփոխութեան շումը։

ջուրը։ Հառածադար դեղջուի երհափոխածներու ե՛իւթ։ Ասոր ծա-մաթ, պիտի կընսմե ընտրուիլ միայն անոնջ, որ 70,000 ջուէ կը ստածան, փոխանակ 60,000ի։ Աժէն մարդ իրաւունջ պիկը մասանան, փորսառավ ՕՆՀՍՄԻ ԱԵՀԵ Հարդ քրաւուծ արգ այի ումենայ դծվու իր կեկածունիների միկերը պիտի ունեւ Հայ 162 մասրական շրջանակ։ Այս օրենցները, որ 12 տարի դոյունեան իրաշունջ պիտի ունենան, կր սանմանափակեն Նաեւ կարգ վր ուրիշ իրաշունցներ, Հնդկաստան պարժան կը դնե

Հուրգաատանի ազգային համաժողովի արդցոնի յած ծա-խումեր բանապեր եւրոպական 24 գործաբաններու տերերուն հերկայացուց ծանր պայմաններ, որոնք ենկէ չընդունուներ, անեւ քանկչնա չպիտի քնրունն ահանանին այդ գործաբաննե-բուն Այոպես կո պահանին. 1.— Դրամադրուիրին հարիւրին 75ը ճեղկական։ 2.— Գործաբաններու Վարյունիան անդաններուն երկու հողորդ Հանաններ պատասան

2. - Գործարաստերու արջա-երրորդը Հոգիկներէ բաղկացան։ 3. - Պաշատեաները պետք է Հոգիկ իլլան, ենե մասնա-ւոր պահանց մր չկայ ներոպացի կանչելու։ 4. - Գնունները պիտի կատարուին, որքան կարելի է Հինդ-

Ֆրամական գործառնութիւ**նները կատարե**լ ենդկական

գրամատուններուն հետ: մեզմանալու Անգլիսյ գատաջարև, դրամատուններուն հետ: մեզմանալով, Անգլիսյ գատաջարև, փոխանցվան ջրջանի մը համար Հեղկաստանի տալ իր գործև, բր հակակչոնյու իրաշունքը։

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՍԷՆ ՔԼՈՒԻ ԱՆՏԱՌԻՆ ՄԷՋ Զաւարիան ենքակրդիայեն Մուրատ, Մջօ եւ Վրասեան խում-բերուն մասնակցունեամբ կազմակերպած է դաշտահանդես մբ 0.յս հիրակի ՍԷՆ Քլուի անտատին մէջ հր նախագահէ ԹԱԴԵՈՍ ՄԵԾԱՏՈՒՐԵԱՆ Ճոխ պիոֆե, կովկասհան եւ հայկական պարհր

ՄԵԾ ԵՒ ՎԵՐՋԻՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՄԷՆ ՇԱՄՈՆԻ ՄԷՋ Խանասօրի արշաւանջին տարհդարձին առնիւ կազմակերպուած Հ.Ց. Դ. Ս.Էն Շամոնի ննԹակոմիաէին կողմէ Այս Կիրակի «Վարիգիլ»ի դաշաին մէջ Մանրամասնութիւնները անղւոյն վրայ Մուա Մուտքը աղատ է

PUTSULULTED DEL PLOEP ULSUAPE DES քապքակնարուած է Մ. Ը. Մ.ի ինքային մամատնիոյին կողմե 31 Սգոստոս կիրակի օր, առաւշտեան ԶԼՆ մինչնե իրիկուն ՍԵԿ Քլուի ահատոնի մեկ: Ֆուիպոլի մրցում, հւայլն։ Մանրամամունիւնները յանրդով։

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ Է

### ԱՌՏՆԻՆ ԲԺԺԿԱԿԱՆ ԲԱՌԱՐԱՆ 467 PART SUPLICE USTURBUT

( 6. ይԱՐԴՈՒՆԻ)

<sup>1</sup> հեր պարուհակե բոլոր հահորի շիևանդութիանց ամունները Հայերբեն եւ ֆրահանրէն, ավտասնշանները, շիևանդութիևնները Հանչնալու և իրացնէ գահագանելու միջոցները, անիրածերո իրասնցները եւ դեպերը Ամբե Վայ ընտաներ բեջական այս ուղերդության պետի կերու շատ գիլ պետը ունենալ բժեջկի հեմարագրուտն է Հավապանց ժողովրդական

φές μένα αλλόδους ρεθεξές δέσμουρουνού τ. Σωρουμανός συμπερουνού. Ψερανού, δεν αμακέρουμο φορακοιού:

Φερας πέρου πελεδους 160 έξ δει επίσ έχε οδικόδε ωχω ωχόνος. Φοιώρου, φουλούρος φέσουδο ποροδουμερουές, σερέδειος βούδος συδικόδο και ζουφέζο, σεράδος το σεράδος το διατορούς το διατορούς δεν δεν αμακοιούρουδους βένιος (1) βράδος 'Ch. Nartouni, 235, Fbg·St. Martin, PARIS (10c)

THE RUPP ITC FFIL

### Ա. ԱՀԱՐՈՆԵԱՆԻ ՎԵՐՋԻՆ ԳՈՐԾԸ "ԻՄ ԳԻՐՔԸ", թ ՀԱՑՈՐ (ՊԱՏԱՆԵԿՈՒԹԻՒՆ)

Samaganik kibi miminimi seliming akhibi akhibi akhibi bandalinimi k behar zimandikenin zanda bizahibi kapibi samandikenin zanda bizahibi akhibi samandikenin zanda bizahibi akhibi samandikenin zanda bizahibi akhibi samandikenin zanda bizahibi samandikenin

Frame communicate that the that u, be r, commensate meaning and definition of u

ծափութի Հետկաի Հրապարո Ուտաի փութեգը օգտութիլ այս ծոր տուիքեր հանիրի 30 ֆր. վմարդը Ներգ պետի ծատեսան երկու Հատորդ Միասին Գուտուեծ եւ արաստամե ԵՀԵ փոսոն Հատորդ գրնել Հ ֆր. տուելի Դիմել նրատաստակելին Librairie H. SAMUEL, 51 Rue Monsieur

Adal homonopulgi Survivie in IAABester i tue Monneue Le Prince Paris (Vle.) Annabyl Danton 88-66, tykko guchin Promond ofte ne open goode to the Annabester and the From the open of the Annabyl Survivie in Annabester book and Solly Angles (Agrando de Santon) topeth comment in a position of the negligible with himself of angle by.



Փ Ա. P. 2

1838) խումբը ստիպողարար

ժողովի կը հրաւիրէ բոլոր ընկիրները, սովորական հաւացատ

ամրին, վայր Հարան՝ իրիկունի
ժամը 8:30ին։ հոլոր իրկկրներու
հակայութ Թեյնը անհրաժեշտ է։
ԱՀԻՆԲ Պուտ Քոլոնայի ՀԷրԹուն ենք հայասիանուն է պատար

հայասիան ժողովը վարդը Հարաթ Բ.

իկիներ հայասիանուն է արաթ

հայանի հայասիանում է արաթ

հայանի հայասիանում է արաթ

հայանի հայասիանում է հայասիանում է հայասիանում հայասիանում է հայասիանում է հայասիանում է հայասիանում է հայասիանում է հայասիանում է հայասիանում և արար բենկորեն. Կը հրաւիրուին բոլոր բնկերնե. թը, կը խոսի ընկ, Գառնիկ Յով-

U. SAPAPLA Burges Up. րասրար թունավույիանի մաստ հուրակար գահովն վամն ջանա ինիվուր գապն 8.30իր Շրկ՝ Ր Չորժիսհանի բնակարանը։

ակութիւն մեջ Պարտաւորիչ մեր արմա լամալանրեն «Եր

ոտսարող» «ԵՍԻՆԻ Պատ. միունեեան վի-»ըանական ժողովը այս կիրա-իրիկուն ժամը 7ին։ ՆիւԹ ունենալով «Հայաստանի անցես եւ ներկայ կառավարուԹիւնը։»

The topology question and the property of the topology of the

### **ՑՈՒՇԱՏԵՏՐ**

2. ի. Ո. ՄիուԹեան գիյեսներութի և Միունեան գրերներութի հրիկում ժարդի հիրանական հրաաբատեղին և հերանական հարդի հիրանական հարդի հիրանական հարդի հիրանական հարդի հիրանական հուրանական հիրանական հիրանակա

Լիքենի Նալլունասեր Հայլու Միութեած հանդեսը այս Շա-բախ իրկկուն ժամը 3,30կն դրանի ժեն հայտարան հանդար դրահին ժել: Նալլուիանցիներու հրվահ հրվարահուցեան հրահրահունի հրվահ հրվարահուցեան հուսես ժո հասիր պիտե կատարե Մաւաջը ապատ է։

### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

Տրակինհան, Ե. թի. — 70 - ֆր , Սկսան ջ դրվեր Քաներ, Գ. Գ. — 70, Թարար, Լ. Ք. — 35, Նահը, Ճուլ. — 35։ Կրըծոպլը, Միոց. — 35։ Թուլոն, Կ. ф. — 100։ Սուգահրա, Հ. Խ. — 330։

#### **ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ**

Puply Asphage Op. bem Stithen he dramt he drage sop write Sobh dush Budge, dop work number Stithen one when't humberts Sighhumbard was a probag by growleft Hage being considered by the probability of the probability of the probability of the probability of the format of the days of the probability of the format of the probability of th

20UARORA PERI

Theusel Lucurahura *Նոր դիրքը* ԲԱՆԱՍՏԵՂԾ ՀՐԱՊԱՐԱԿԱԽՕՍ

Ա. ԱՀԱՐՈՒԵԱՆ (իր գրաւկան գործուհերունիան բառատեսայիանիայ - յորնկանի առնիու)։
դիժնլ՝ L. Kévonianի, 335
Fbg St Martin: դին 5 ֆրանթ



En vacances: emportez un

Hawk-Eye Kodak anastigmat f: 6,3 - 250 frs

On connaît la triple joie de prendre les photos, de les faire admirer à tous, d'y revoir enfants, parents, amis, ex-cursions et ses belles heures de liberté,



91686 PASUE AMERICAN FHOTO SERVIC

Place de Tri Chateaudun No. 59 **ք**աւսարկանբևով հ վերլիշելու ձեր զ կ՛ուսենտք վերատ ձեր զաւակները, անմերը, բարկան Հուսասկարգլով գակուրդի վայր<del>եր</del>ը

### ՍԱՊՈՒՆՋԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՋԱՌԱՏՈՒՆ

U. C. U. C. U. S

39 Rue de Trevise, Paris (9), #5@po' Cadet, Tel. Prov. ( ըժին տեսակ արեւելեան եւ եւրոպական նպարերի

**փոքրաքանակ եւ մ**սճաքանակ վաճառումե Արտնատ գությանգ Ո Ա Ի և Զ Ապրանըներուն աժէնէն լաւը՝ անժրցելի գիներով

չԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ

#### 8 L 0 f b L **Հ**ԱՅԱՐԱՆ

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)

ՄԷ**Թ**ըօ Օտերն եւ Սեն Ծիշել Zbrawawju Littre 3 Արեւելեան եւ եւրոպական խնամուած կերակուր



ZUB4. PANGUPUL - POLYCLINIQUE de BEILE

Str de. Shoph' SOPA. P.P. P.P. BULL.
29. Rue (Place) des Fetes. Paris. XIX. Tél. Nord 56-fing f wife's or, voy your de arménagée prégléberé les répaires de la marie de pagis de l'ébapement change, platoir legal de l'ébapement change, platoir legal de l'ébapement change, platoir legal de l'ébapement de l'é

### ՁԵՐ ԳՆՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ԴԵՐԵՑԻՔ MAISON VARTERESSIAN

1bis Rue Hautefeuille, լբեթրօ St. Michel Արթեւելեան եւ եւբոպական ամեն տեսակ նպարեցին ջոր պտուդներ, լաբէրտա, երշիկ, ապուխտ ԱՄԵՆԱԼԱԻ ՄԱԶՈՒԲ

Մասնաւոր սպասարկութիւն բնակարաննել դ, նրմաւրիր 6 ատնոանարնը թեն մասապրերը թ անուտա

- S. Sobwentenbur hunbpg Vophuhlah, le dunni bp մշարկ ազդականը Ցարութիւն Խաչատուրհան Մօրհնիկրի մշ տաւորապես մէկ տարիկն կը դանոշեր Bucaresti Romania, 4ը խորսուի արարիայները արդրկը թողիութ ցողներէ իմացնել հետևւեալ հասցերի, Տոնապետետի, 5 Rue Bolthazar Baro Valence, Drôme,

### UhUhP

Անուան արժանի է միմիայն այն սիմինը որ պատրաստուան է A. LA GARDE, 1 Rue St. Lazare, PARIS (9e) Nord Sud-D. de Lorette Téléphone odaine 95,31

ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ — ԹԺԻՇԿ

**ՓԱՐԻՋԻ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԵՆ** Առածց ցաւի կր գաշէ եւ կը դար նէ ակռաննրը։ Ոսկիէ ատաննաչայ anhapt who washes Ludwing white Bargarungan for with on duning 942 8: 3 Bld. Belvilles Métro

EMPIRE Up.qpg-Zm 37 Av. Wagram

ԱԶԳ կրթական բով կան հաստատումինակ ՀՈՐԵՐ բաշխունչը Մեպա ի սկերգը, պատր տի բլլաց 1500 օրեր բե Այրենարան ընքեր պատկերագարդ պատր հորագոյն մեծ ուտակարոն ի ժերևեւ

นารูน ուտրժ, վարչութնեանց կատարել իրենց դին Հետեւեալ հասդերն։ Դի

UUUTUAFS 64+21

նրդացկութ.ամեն օր 9 Սիրահի9—12,

MPRIMERIE - MASSIS

Le Garant H. STEP



የጨታъቴዓኮቴ

3 เพรีย. 6 เมรีย. 8เมศ. ลานายน 35 จ. 70จ. 160จ. 874148 644888 20 71-40 75

"HARATCH"

Directeur-Propriétaire
SCH. MISSAKIAN
Իսքրագիր՝ 235, Faub. St. -Martin
P A R I S (10°)

Tro: Louis-Blanc ou Jaures Téléphone: NORD 67-23 Հասցեի փոփորսութեան համար պետք է վճարել 3 ֆրանք

1930 23 A O U T 1930

9.65.1 50 HH5.06H

CUPUP

23

กลาบราบ

0. SILP Phh 1346

OPUPERP USAUSPE, FULUFUAGE DE APUAUE

BUOUR POUR

# ԴԱՇՆԱԿՑ. ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

է. 8. Դաշնակցութենչև, անդուշա փորրաթիւ անհատներ խմբակներ հեռացած են կամ վասրուած։ Ու այս երեւոյթեր ինչին կողուերու չափ աննչան եղած է

անցած ջառասուն հրվար ասրինհրու թենացրին։ Ռացի այդ դանակալից է այն պարադան, որ հնռացածները հայ ջադա ական կետևըին մէջ նոր արժատ չեն կրցած ձգել, ու կոր

Այս երևողնի բացաարունիրնը պատասիսան մր պիտի այ գաշնակցական ընկերոջ հարցուժին, ու ժինոնոյե ժամա կ, լրացուցիչ պատճառարանունիւն մր այն մասին նէ՝ այո՞ւ կազմակերպուած շարջերը զանգուածով չեն հեռանաբ

Գիտուած է որ երկու տեսակ հեռացումներ տեղի ունեկած , Դաշնակցունեան պատմունեան մէջ։ Առաջին տեսակը տե. h hinchbung maning gugacifibpar, mbqumarar fibmb րութեամ գործոն անդամակցութենչ, ու անցած են Դաշնակ-րութեամ գործոն անդամակցութենչ, ու անցած են չէզոչ Նուան տակ, կամ պահած են դամակիր դաշնակցականի պատ ւահուծը։ Այս տարբը բազվունքիւն մը կր կազմե հայունքեան Աջ։ Ռայց էապես անոներ Դաշնակցուննելը, չեն ենսարած։ in thundang արդության անոնց ջաղարական քիրը Բուլցած է ու չէ դիմա-ած կուսակցուինան պրկուած կնաերին։ Որով. նամեմատա-ար Բոյլ այս տարրերը կուսակցական խստարարոյ կենցաղէն ուրս հյած են, այսինքն, կազմակերպունեան միրնարելող Ձմասծ են նոյն կազմակերպուննեան լայն շրգափակին

Ալզոր եւ համակիր այս տարրերը Հ. 8. Դաշնակցունեան և վեՆոլորտը կը կազմեն։ Նոյն գլօշի դետեւորդները կը մեան ի օգտարանը արոցոն ոե այմ մեձի անունդարը որ արմաան ը

ու ինամե ծաղած դեպքում եւ պայմանակում եր որ երց երբ ույի մասնակցել գաղաքական կնանցին, իր ընդդրկան հղա ավել մասնակցել գաղաքական կնանցին, իր ընդդրկան հղա ավեր հաշմանցունեան հղատակն է, ու ընթանարից ճաժան Դայնակցունեան որդեղած մենոաներն են։ Ուրենն, պետջ դած պարադային, Դաշևակցունեան ամբողջականունիւնը իրական է այս հատուածին համար։

երկրորդ, վիճելի կը մեան անոնը, որ Դաշնակցու Թենկն երկրորդ, դիուիր դր աստա առուրը, որ բաշապցութաա, տածալով, ընհապատական երթյերվ մը նրապարակ կու դան եր ձգտին Դաշնակցուհենի դուրս քաղաքական դեր և ար տապեր։ Խոսքը կեղթոնացիներ այս փոքրակիւ մարզոց այ գինելու անոեց անյաշողունեան պատճառները, Դաշնակցունենեն հեռացած այս տիպի անձև տեսիր գի.

նար արտուսնունըը հաշեր՝ սարայր փանեին փոսութիււ իւմահրե տարուած մարզիկ հու Մեկ կողմե, չկքեալով այլբ-առած Լիդերով մետլ կուսակցունհան խիստ կարգապահական ան ան արև այլ ինչ գրես կողմ է, չոյուած մանր փառասիրու-հեն, օր մըն ալ ինչ գրեւջեն կը պահեն Դաշծակցուն հան trangentingent to parte durber fild dailefragt pert grunding

smap 4p qqui pp homopulocub apanger

Դեպի ձախ. որջա՞ն կ'ուզե, թող ցաակել Հոն, սաիպուած անանի հար արգա - գաղը, թեղ ցատղել դա, ապրայա ա անանի Դարևակունենան գաւտնանջը եւ մեն հանքը, ա «Ի աղճատուած, կիսատ և, որ ամենի դվատուրն և, միա, պոմանի։ Դարևակցունեան բաղարական մենոլորուն սնուած հատը, իր հերջին բազմակողմանի պանան կներով եւ լեզա ովսական ննարաւորութիւններով, կ'ի յնայ սանժանափակ նո գուի մը մէջ, ուր իր ունեցածը անպարտկելի է եւ անըն աշեկի Հետեւարար, հեռացած Դողնակցականը ստիպուած է 'pumble pp juruhuntelpranboto or happubul, joun's.

Դեպի այ... բայց այս ժոսին գրենք բսելիջ չուհինջ. ովմետեւ այդ կովմը նակած անհատներ դուրս եկաժ չեւ մեր ուսակցունեն էն, ԱժՀիչն լետին Գաշնակցականը, որջան ալ անապատանիչները կարեր յոտրո բաղապցաղատը, որքատ ալ հատատանիչներու իր աուրջը աուտծ բլաբ կուտակրու Եւկծ վատրունքել յետոլ, դեպի Ռասկավարհերը ու յետա-հանաև հատածջները չէ գործուցած իր հրճար։ Որովճետև, 14 կող էր, ոչ ծպատակ եւ որ ալ գործունեունին կրցած է հանել Սեկուդ կիստա ձևով։

Ու այս պատճառներով, Դալնակցունեն են հեռացածները, որը յասարատարությունը բաղջ ապրական արան այր հավա «Կակցական ժնշողորաի կողջին առընիներ բաներ մ անի հայիողանջիներն ու շատակասունին ներն ածանահերը՝ 2012 வ அர்தன முறைக் சியியியியிரும் விற கியியியு: பூரை தே

որդա դարը աստատարութը։ Որով հառունինաի եւ մոտացումը։ Որով հետեւ, ինչ որ այս հեռացած հերը կրոնն, որայես գա-բական մասածում, եւ որպես լեպափոխական միջոց, անոն գ և կառենն Հ, Ց, Դաշնակցունիան ամրող կական մայլե 2 mm յանախ, մանրացուած ու անմարու Նոր հորիդոն / L

ւ ճամրայ չունին։ Այլ խոսքով, Դաքսակցունեան ոսկին կը խուրանի, մեծա-մակ պործել տեւ փող մեզի ցուցադրելու համար։ Ողեր անոնք որ Դայնակցունեան մաջերը մածրացնելով, բնած են դայն ծախել հայ ժողովուրդին, դատապարտուս ծ ան լաժողունիան։

**UUUNKL** 

#### «The lusebung»e

«Luiphupap dit min dap. հագրով յոդուած մը ստորագրած է ընկեր Մ. Վրացհան(օգոստ. 13)։

ոնի ճարի խոսն բե «դրև

Հայրննիք»ի մասին։ Չեն սիրում եւ «Միր Հայրե տասարար խուրհի նաև Մու գանույա որ ընտրին՝ իրչ աբո գարուրաը ընտրին՝ իրչ աբո գարուրաը ընտրին։

վերջերս դևա, փարիզում, նանորկսի ժամանակ, «թեր Հայերչին» ի կոն իշջըրնն խորմես շրնիր մի քանի «ազնուայութ» ստա-

ՄԷսէչուսէտի երեքնարիւրամ\_ եակի նալկական երեկոյնը, բոսառնում, անցաւ առանց «Մեր Հայրենի <u>ք</u>ա ի։

րո կազմակերպիչներ իրինց հոգեկան մարկումիչներ իրինց ծածկել ոչինչ չճածկող Թգենիի «Արիր Հայկավուն «Տերասույ նիրըն» ը նայն այձ «հեր

ինչո՞ւ այս բոշալական դոգև-րանունիւնը, ինչո՞ւ այսջան ատնլունիւն ու նշնամանանք եւ կընտունն ատաժանք ազգային ւզնանտակն վարյե

ժաշրավճակար գնժ բւ մբան Մբ Ոսուդ թը, «Արև չայերբին»ն

դեռ գոյուհեր՝ անգամ չուներ։ 70 տարի է βայ ժողո. րբնուղ ըւ զառջաշոն իրարնել։ Որում ըն զառջանուն իրարնել։ երգում է, առանց քնաւ մաքո<del>վ</del>ն իսկ անցընելու, որ այս կամ այն կուսակցուԹեան երգն է երգածը ւնբև շտյերբիլիան պանմատեր ևւ երբ ստեղծուեց Հայաստանի ՀանրապետուԹիւնը, ընդկանուր գարաքաշուդով ու արտասարար րուինաժոնջուղսվ. Մանցաւ աժիսկ այսօրուան ֆակառակորդ-գային օրդներգ, եւ ոչ ոք, նոյն

արբ 5/իշդ է: Երդրաժնդորն» սե տեմ «Արն շաները, Ետեն բրաշրավետ-«Արն Հանրիրի» և առշրավետպատիւր տրուած է դաշնակցո անժայից օնիրընժ — Քնարին Ֆրար ըւ ընտ ընժն ժանցաց Բ անգեր արժերը կը նսեմանա՝ ը։ ազգային օրիներգ — դրանից

Դաշմակցական է նղել թէ ոչ, «Մեր Հայրենին»ը այսօթ Հայոց սոգային երգն է, *հիմեը*, կռուել անգային անգարատատուս-այս փառախ մԷդ, բնարարնուղ է բ ումե վճանսողին՝ մունի է ուջջ. թ իւր քութբրունիով ով սն մունի ոսգունը ուսորոպատուր։

Մոսող թթ., «Որև Հայևթրին»ի ռափար սևասուին։ թովասդրակությիրնը լարմար չէ այսօրուան կացությիան, Ֆարմար չէ այսօրուան կա-

ա՝ ն։ Հապա ո՞ր կացու. յաթմար Էւ Ուրենն միջդ է. որ ժեր դայրենիքը Թշուս վ ասպուրականում, გաբοնում, ոնցը շույծուդ, վարարժուդ բո ամէն տեղ երկրայի՞ն դրախտ է ոյգը, Հայաստարի խսնվեժայիչ գիւվտնիակարնդնստությիւրբրի դուեմ գերտ քի ֆորժի,ոտ Բ՝ դուսի դբն ձէրտ քիայն դաննարարևե 1486 քգ.ր թուրքիստան, ցիբիր, Հիւսիսային ոստար վակերկար աճռո վայերն ժանցաց էր ը։ Հայ գա-վայերն ժանցաց էր ը։ Հայ գաուսնուստը քել. .» գունքի Ձինունար, արտատուան գունք, Ֆինունար, արտատուան հայերը

# 0PE 0Ph

#### ՔՐՏԱԿԱՆ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՒՆԸ

#### 4 ա ցութիւնը

ԼռուՖիւն կը տիջէ քրտական կռիւներուն մասին։ զարսկաստանի եւ ֆուրքիոյ միրնւ տակաւին կը շարունակուն բանակցու-Թիւնները, որոնց մասին եւս լուրերը կամ՝ ֆակասական՝ են, կամ՝

#### bur jarðaljugillitir

Հալեպի սիփրատ» ներնը կր գրե.— Քանի մր օրե ի վեր զշուց կր շրջի նէ սուրիական սահմանին մօտերը Րանօի եւ Իպրանին փաղայի աշիրենները Մարտինի ուղղունեամբ յար-Luighed annobing anound by Thuhuhbb ne Uhuhupp, bul պաշարժան տակ կը գտնուի Մարտինը, որուն անկումը մա

#### bar dulinigugher duli ul

4. 9ALPU, 22 Однишпа.— Цзиор, Упсишифи Асбир Դախապանութինան տակ, գործավարներու խորհուրդը գուժար ուհյով, որոշեց նոր ծանուցագիր մր եւս ուղղել Պարոկաս mubb, պարզելու համար Թուրքիոյ պահանկները քիւրտ ըմ paumbhene zwedda'n quyaedhe dweb'u

#### Tto unjun Ulaystatelerili

իներերի, 22 Օգոսա. - Թուրջնւպարսիկ սանժանագլու. իսէն կը հեռագրեն.

րեչ կը թոռադրոս. Վերջին դինուորական դործողունիւններուն ջնորհիւ, Թուբթ թանակը յավողեցաւ փճացնել այն ջանի մեջ ջիւրա հրոսախումբերը, որոնջ յարձակում դործած էին։ Այս պատ-ճառաւ, դոպիչ ջարժումները ընդհատունցան։ Ընդե, նրաժանա համաւ, դադրը դարսուաները բորդամասերցած Լոգո, օրաս ասա-ապրը, որ եր վարե Թուրբ դօրամասերը Պայագիտ եւ Վա՛ս հաճանդներուն մեջ, կատարերապես համամետ բլլալով ենկեւ-թեի կառավարունեան հետ, որոշեց Արարստ ըերան չբյանակեր կառավարունեան հետ, որոշեց Արարստ ըերան չբյանակեր արդեր աղոսուր որենհես

# Ameruhansanti tinere ti du apropries

«Թայմգսի Պոլսոյ Քղիակերը կը հաղորդե. Պարսկաստան պաշտոնապէս մերժեց Թուրբիոյ առաջարկը Թուրբնւպարսիկ դործակցունեան մասին ընդդեմ Քիւրտերուն, տահորքանարն բավար Աստաաֆա Ֆքզանի բա Շոդքի փա-պահորքանար բոսկը վհան։ Ֆքվֆին Լիշշաի անք դանովա մրան ին տեղջը, իերցն միեծգեն Ռետևտակ վնայւ թբ Հաշեչն։ Որսորմբ մանցամաքիրոյոցնե տավառքեր տեսկործ դե հասերը, փեռերակի Հայի չգար որ շաքրնու տաղար ինդըն միենն։ ժատարհամարկայ հարորականանու տարե ռաշատանու ուշացի առ քարքե 45 ppdurbs:

եր կարծուի որ Էնկիւրիէն ղրկուած այն ճեռագիրը. Թէ Թուրգ գինուորները մատծ են պարսկական ճողը, կեղծ էր։

# *իջայիա կը սպառազինուի ու կը մաշզուի*

գտահրազմական Նախարարը, գօրավար հացցերա, կը գտնուի Գորսոյի բարձրաւանդակին վրայուրկե պիտի հետևո գինուորական այն մեն դործողունիոններուն, որոնջ պիտի արտուրանան այն մեն դործողունիոններուն, որոնջ պիտի արհանգին հարարին դահինիտ չառագ դր 11 օտան ձիչուսես Ֆիր ֆանիսա ճամաճամար հարարև ար մաստվահունըրոր ոհա մարուների հերահում գրարարն արարարարանութ

կան օդանասեր, որոնջ պիտի հետեւին այս ռազմափորձերուն։ Միւս կողժէ, Հռոժէն կը տեղեկացնեն նե պատերազմա. երերը աստանուց է Հիրբի մոհայանարի ու մերուսեավար ավասային առանուտվով։ աստվահվաց թե քասավանությաց դե ապարինու ընտ մոժան: Հասուց ին առանահատ եւ մաարիանա Bիւններ։ Ռազմական եսկայ ծրադիր մր, որուն շինու Bիւնր upuh wpdt, 4'publi, 270 delpais the Բոլոր այս ամրունիւնները պիտի շինուին Փիեժոնի եւ

Իսքերիի շրջաններուն մեջ,

լործ ալ գլիտի ուծենան ռացվագիտական արժեջը։ Իուրքրը չրատասատունի հուրեն հոր հրվանուդիներ, որոնց բուրորըը չուրեն արև գրանուդիներ, որոնց հուրենան արժեջը։

# Zunfinlikten yn flithli

LINESTED EULABRE PUGEUSPPE

«Թայժորի Բղքակիցը Թողիոյին կիսնատյ են հավահատ կան մասնասոր յան ձևախումբ մի ուրադիր եւ մահրամասն էր ջծնել Լոնաոնի՝ հաւային գաշխագիրը։ Այսպես գննունեան պաշտպահունինան յասակագիծը եւ հրեցական հարցը, հաւային պաշտպահունինան յասակագիծը եւ հրեցական հաշտոներիություն Այս գաղանի յանձևակում-թին հախագանը, պատոն Քուրաբու ձիւ լայսպատանը ԱՄ-որ եւ հասականումը ԱՄ-ու մի, յայսարարից թե որ եւ է տարակարծութիւն չկա Jih դաշնադրի ընհիչ յանձախուժրին ևւ դանլիճին ժիջև.

(Լուրծըու շաբունակուԹիւնը կարդալ դ. էջ)

#### PROPORTE LESUAC

*Էմիլ Ֆապր, որ օվարչա.* պետ»ն է Քոմէտի ֆրանսէզ*ի*ն, Duphy depunantians prime and suhani ge blame Apr gudare p. գերդները, ռուսական եւ թրգա կան նառահանդիստները, *Մար*, քարա, Տարաանել և Յունաս. மைய்: Dr. யூச்சி புற வுளைக்க.

— «Երբ նաշը Փո**թ**ի հասաւ մունս թներն ըւ դրերներ գրհ ոսվբուրբեն տեմենրներ դրմի չագուսաներու, լուսանկարի դոր.

Dufforde Stl. win hopelith ծաղկուն նաւանանդիստին միայն 5 նաւ տեսանը։

Արտօնութիւն ստացան <mark>միայն</mark> 6 հոգի, իքնելու համար քաղաուսանաց էն։ արկրրմարը դե րունչարուր որը կան դունակ բև Մսավանառ չկայ։ Հարը կը տրուի միայն արտօնագիրով (վէսիգա) ևւ ժլատուննամը, Սե եաց մը, Թաներ եւ լոր։ Մանր առևւտուրը մեռած է։ Միայն գործակցական խանութններն են, np 4'wzfowojibi

պայնեցուցին Պանումի ռոշսա-Սըն դեռ էնատլա» չողենաւը Արը դեռ էնատլա» չողենաւը կան գեղեցիկ եկեղեցին, անշուշս վերընելէ յետոյ խանկադին վերընելէ յետոյ խանուորները бадр бысшашр фракры шарацу

#### breary unburyantobbs.

Չոլսոլ կոն փոստա Թերթին «Հ Հեգերիա պեյ ալսպես կը գրե Ֆեթեի պեյի կուսակցու» թեած առթիլ.

- Inp hacumhyacppebe hacերեր դրդեր՝ ընդերու դանրավա ատե մետղանեսւին՝ փոխասու մէ քաղրոնքը բերին պահրի օ gacethur wurada geneki Uju abend, wateh shin pungawabind, une haramfanibbrag meb. 16 w9 E1

Uputabn dbp hupbhend, bp իսուարնունբրար դն, դն ջաս իրևն ական ուրի աւրքի ցախ த்தவாழ் வற வரவ வின்வளர்குற்கார். நிற்கும் வற வரவ வின்வளர்குற்கார். de iliwanis ti

արտակրունեան մասին, լետա-«, Ռուս օրագրողներն ակ ,, Ռուս գիմական կը նկատեն դայն։

#### Undester he aset

Մոսկուային կը հաղորդեն Թվ վդնուասշերէ Լարցջութուդեն վթն րոգություս կուսակնությբար նուժություն վե նանուն ին աշխատարերբեն։ մե են 16,000 կովունիստներ, Թի մը որ փլուզում՝ կը Նշանակէ որովնետեւ կուսակցութեան միլիոն անդաժներէն արրեն այժերոր ին ջանուրը սիստոսերը այբջատ գը գաջուտ իրենք գիրենք) 16,000ին վտա թումը մեծ նշանակուն իւն ունի **₽በՒՐՔ ሀ**ቴՐበՒՆԴԸ

#### AC AMUNES

ԿԻ ՔԱՄՄԱ

«Հիւժնիւրիլեն» կը հրատա

թակե արգրակցումիլեն մի, հար
բերչեն հիտեւնալ խորագիրով

«Հիլ Ազիզի մեք իր փճանայ

հարոր արգրային կ՝ ըսե—

հարոր արգրային հիտեսայ

հարոր արգրային հիտեսային հիտեսայ

հարոր արգրային հիտեսային հիտեսային հիտեսայ

հարոր արգրային հիտեսային հիտեսային հիտեսային հիտեսայ

հարոր արգրային հիտեսային հիտեսայի

he Ughah att manufar phing ովերենավար ջարձարար դատ ցած է։ Կուսակալութեան Languisalan anopto Utane անցարտանաւաց 120 Հարևանիչ ոչ է կինհրուն 146ը վարակուած է պանական ախտերով Առողքա-ալոնական արտերով Առողքա-

#### **ԵՐԲ ՈՒՂԵՂՆԵՐ**Ը **ዛር ደ**የበՏԻՆ...

«ԿՈՄԵԴԻԱ»

**Փարիզի համալսարանին գրա**արը, ժա պե, ճրրունրոր ածիրը։ Ալֆրկա տը Վինսիի սկկ ոտանասորին մասին։ Մեր երի *հայրենակիցը*, Կովկասցի, որ շատ մը բանհրու Կարգին անձանոթ էր նահւ ը արևը քրաներ, ին առա. ասիսանէ առանց վարանումի...

Չարո'ն պրոֆէսօր, իս կար Shou to nequed, Im's by him իմաստից զուրկ է եւ դեղարուես. nuhun a't ab magt b th naha կայացնում . . .» ։ Ներկաները կլ եր ծիծադին, ուսանողը եր կար, han menages of the sale of the sale of որովնետեւ — լետոյ ըսին ինձի — այդ ստանաւորը տա dem sidehmonement de mange uth imani mulighte nthe the

Ուրիշ օր մը, ուսանողական որջանակի մը մէջ, համարձա. Կեցայ հարցնել այդ նոր երի. արդ ւգրազէտոին, թե 4p paneste Lapardwich be Uhm nahemy nzudapaluk dengamp

յօնքերը, երիտա սարդ հայրենակիրս, ոուր ակ. **Ն**արկ մը ննահց երեսիս թիրե.

ւալիս, հրաևը բանաստեղծ չեն — Դէ՛, լոիր. ըա՞ն ես հարց tib, hadkahu' ku, hadkahu.

Pp խառևուածքը, ճաչակը հե - դան կուդելուրոգատ ուկ**գու**ն Ludwghtier tudwe, purwin t spire an mis appendmuhe « գրականագէտ»ը Ռաժկավար andh whama dhashi 1921 Baim-

1922ին օծուհցաւ բոլշեւիկ, mindigener - all andmarks dquemb & arnmpud litimit umqhadmb bilmi ar aphapi mar ոտիար բերոսւր ասքահի նյանաի de: 8աջորդ տարին մեր հայ. րենակիրը կր վտարուկը Փարիզի պուլվարհերեն դէպի այն սիզի պուլվարհերեն դէպի այն

Phughp to men manch sh. տակը մադիս մեջ, Ցիլեցի գիները սիայն անցնալները, երբ Shairmgt gmnfturn filml bp' dald qu hmipimang em? րթնու մահմ, ու դէին՝ ըւ դիւոն։ օհիսևմրբև՝ անմոտիար ոտևոր Trifucht things Umbich mile. ծերը կը դգուրակին արևւուն չու դերուն հետ։ Արանչելի էր ծու dhu durin sho funpp jubit daple

Oppopulately atto to had դար հասակեկ հատոր մը։ անու «8աք կամնոյն կավ uhphini արունստը», ֆրանսերէն։ Եր-կրորդը կը ԹղԹատեր աշելի being appe de \*11 angit. ձիւրանը», անգլիերէն։ Ա.

Wi antil gowno by antipa <del>Ներուն կր</del>թութեան ժակար ne salmafige Ab frontes गणाम्क वर देशमूक, क्षेत्र वेस्वर्स विष् hp4ncep's yra frews սորվիմ npaup tan this hit had adapt

- «Urallepte or Bement pto 40 4mpqube, upadibute քեր գարգացումին կր նպասակ գութիրը Հայաստար ո՛ք հարաս-Հութիը ժառուար ո՛ք հարաս-Հութիւն Հայաստար ո՛ք հարասmpdy acop, a,5 Apmadbbe a,5 Bunghmahbin, 5 mburpammahmi Մեր լեղուն աղջատ է եւ ան-Ներդայնակ։ Քաղ սջակրթուան ը, եւ պատմունիւն լունին ը։ Միջազգային դէմըհր չեն, murmas aph materia app dhads իսկ չի հաւասարիր Տիւմայի ժը had tenhan Deoppuh der Bag போராம்புள் முறிக்கிற நிகிக்கு நம ngapablar ு வடும் ஓ. முயியடியை கிம். கிழ்வடிய չենք, լալկան ննք, աշխատող չներ եւ՝.... փառը յաւիտետնո լաւիտները աժեն։

4 apolin 2 plantagaland o dan uban kepunununguhi pi 46he de wedwiff & sal quadurable zmylporgymz. anadhinki kha araaran khuատև է՝ թւ ցրև տչարևն փար Դուք, որ միայն սիրային վե ոստիկանական պատ ժութիւններ կը ժարսէը. յու учь доймбий аздомигши ւած էր անուններ, — Լամա թին, Միւսէ, Հիւկս, 440թ Թուսթոյ, Շէլբոփիր, Պայրը 46086 Swiff t, or Whathy ho սոլսիսկ դիտսալու Թէ ի՛նչեր judike with his up appeared t mmp shanend, page stp ahlu նիր կարդալու Արովեան, Բ Asmentikute, danne ժան, Թլկատենցի, Ձարդարհան Lagar de arbite date, be-

նինը դաղաբակրթութիւն եւ արունստ։ Միջազգային դէմ ջ չունինը, դանի որ ժեր վերջին भूक्ष देवानावाच्या विभोवान केत्र्ये इ վութեան մէջ պետական կետև ջ աշրահամ դիայի բնբոսշը աղկ Ują www. dbp wpdt.gbbptb բան չի նուագեցներ

Fa's.g. bamblepeb gjacfubbp Lujng waafit, afringt a or w որոնցմէ գրկուած կը նկատէջ ձեր ցեղը, մահացած կ՛րլլայիջ այսրու 2 գր արարչուս չափանիչ չէ մեր արժէքներուն, իայց ձեր լաւակնութիւնը դուխ շարժէ։ Թանկօ պարեցէ. գրության արդագրության արդացին արդացին արդագրության արդագրության արդացին արդացին արդացին արդացին արդացին արդացին hnam, puly of bilta mebih

Ու հրբ ձեզի հետ առնէր այդ իսկկասանայ ուսահողծ ալ, իլու համար Թէ ո՛վ է իսկական

# UPUPUS **₽ՆԱԿԻՉ ՔԻՒՐՏԵՐԸ**

վ ել գին ժամ անակներայարու det be tabined and any diant финирасив фринций фареворас մասին, չատ անգամ *Թուր*ջ BurButt gunnent USa Bt present apart forby by unper Openpunk unapang phuhub Ahrp արևուց գիջուսևափար անգրութ Sunfib

1017/h ogonom - ukujաժ ճաւդմար մորդժմովիա դժո թժա an surper be about a we between երկանժուղիին կայարածը եւ ահgang to Sprantbatherag Blancan լերան կազմու Թեամ բ։

app Mumber mpga hugh htzbpe mapmanina bb happtb alabay afiribe Amelac, Longengod gidge dag diga appear Synt ketupa. Bbusp. Shramman Phyriaph much bit who poly mentile ampaper. Blub by Smobb, but an enorthwest Clashpa philabud madmanappp ndnpml of magamen

Bracamb Placed Scapen spr. before mobile to the Supub + Did mendby that the downer առանգ ատորդամ Համանաշան Ֆիշնա durhamer spetathe bette kada a 2 adab apanurpppbed pr Adbatus jet wazwende

Bradsbube wya Sulwy Iban aphOt thete to odmined white sagang mak ar mad leplod. Supprement a lephod pr Ipupa-The material property of the ob approper and place and the contile L'ul Signifimaning & mp & mph pupula jubiad, you migat be շատ տեղ բարակոյտերեն կագապուդիներ դան nigger Products be bet mater of the smit muy Bingbacht at hancht 5 - 10 Chinmbn Sanhinmian apparant par ata, athe 460am-Chalman 1 th ing and suche du dhe dhansh badanumpu and hooble mpdraft

Orthod. 1917/6 Tp Chepmbone be now hugule bbpox dep pag Supered www.Sb. una dadembalandan sen Spudabaaapp shipabpp fipa while for and and able 200 hadahtpe tpupalipp pr pape Poqueto Pobland and publishes as արում արտակավայրը։ Քիւրահրդ aprete pastylis gunnem mbybp be dombyny b. րեւագող կազակները սպանհեցին։ Ֆրմարսիլրենն ի մուն ին ժոսա shir 4-5 or wasanordth shans foroughbind metil put 50 apparent Ibabachujbybpmamplahig.acubpp յայտարաբելով թե ապարդիւն է watt shigner zapusum spudu. *հատարը դիմ եղ* <u>⊪</u>ակու պարսկա fut buth, be biggles whop of he fadmacBhate, dageben Sus Sup Xudpubbee

Lupher Sugar whomas, +Bt Burge Sudaile 40424 Bt 12. habanb thebabbe domuras pp Sp Swemmag, ween & parpage works who yetwo jung Phy pung Processed and the Special of the Spe guboB, n's aguibur, be n's of by ale plant ladbe Demanah throughoup, while mybems and and better be weather us երե, ամրարած Արարատի տեմ ատ stip winteres of the on house

and male degagate 908021881

իօսելով Արարատի դեպ-բերու ծագման մասին, Էնկիւրիէն Մէճտի Աատրէտտին պէլ Ոստեսալ մանրամասնուԹիւն րբնն վն կասոնմբ «Փսքիթի՝

Benegburg gen ble dengeneng արդարան իրակ ընդա before parts of the the Bearshop gaphagas Bloob Zhatuph of paph րայց չյարատեւեցին։

Unanual taste Bug bee Ship wigues away way dippe தன்கிரும் இன்று கரிறும் இரிற்ற வெள்ளுள்ளது. shink of pourse Balte shines b. bur unhaps

Tobly amblyphury mbpept. but forth dbp Spectatement bbpp doubt Shubibamb Bompm and accomp bout buffers the մանատարուքժետն օրով, Տասկնա ind on ambanga Bhub what 262 buphach, we want topp before we. and Shangub phally be Baces dob to diming daily baild day ուտր էր պահել տիրապետու Թեւհո apadSharke Sab was Sab umanabb կը եշանակեր Արարատիվրայ պ She mant Sadah diportiph hop the se, up though hopping yaqab b bi dilka Ab ada dpitam t, jtp 4ptmp mbimqut prayage anagmi holibip Sadaps Laply by of approcaphing 2 Tha 2 dbawlogh of by whypthipt. be ad pat' mpommifu sphipe phus. 4the Count which remember

Hopfm Symbolis Supaporp. bar' pr plb dob & gas ur dbap

Sab washi

Da hayacaban mankang with the American of the des buch whomp Supbrath Je (how)

That be safered or much mucho Bubypapered by Surand don't bepart, down to zapoda The fue upnehymb of by fugothe, be of by իդանաշերը խանգարեցին աւամարբրևուր Հարձիսան։ Իսի ա la աարի, որոշուհցաւ Turppi Dhabanh

C.Ju gophp ummb2bag Րահատարհերէն մեկը վարանում be Bacine Bles no ja warmer to tupbed Bt mjo spudwimmupp Bhata Sadan 100,000th make it dob be a piturent unth ma-Salgba

Dofunctique mil Spurambamage, of gopbe of bb be gonemp he ministe, be mbye hup. quebque bebonnones que aproces has are, Dulhe hanne By a gho. ght, hep guith shung manne ոծ եր իր ծրագիրը և գործողու Abab upap uputo, mju gapta. gar Philip guaphylbjar began but of parable spinish ature www.amababb be mshambambab. affy or bondyonk domple

ne wholing Pt. bajblug mil digagly by Subpayton. for topolis dedamet boderfe Sugardanap ft Charlend by. բոսածերը յանդգենցան հինգ wplubara aubbilphomed up. pplury dim li Pla Imfuldaden յարձակումները ուրիչ իրականու Block of the my many about, - Su. pace, job be appearable of by um Sambbbpp, abp Supbembbbpne what be be jobel from pub; supudant Bbate Stabiate god, wd paggadfb hapulgangub bb polity way and a factor pour home be unipha a just Petar his Sty Sty page guplat be the 2000 phins balling and ale ghoundand sale and master Surap, Supt t 25,000 appurul maspi mid shimpphurg ste, but up of the to be felt and the

#### ILITURESTP ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

«Bunul»h Eplaplandphil 4=19=3=6 60, d=5=6-460 Rapot 1th Confuguetar April Bubdbalant ph fore, out Togacab the bearings har property pr pac pomenon Phuty unsamble. թը, ինչպես հահե արձանագրու. Bhairs danser

Optobogenifferstole afamp mult such to ob mant, hunds mabudt Smbmburmp al bpbmb. phb, warntych 2 m jog dament pulp dant ment was worthand de pusabab, sught apdabugpby Superpart of alta milypophers mpurgphi Bundahi piar abyabageni Phab dayer dufable as humanap Sajar Bhair apropa Bleb major Sadapi Crap Babi-Subact pp unbanchyme aboth may be madalagani Abab da Ja oponibum on on mehophikush dhamurgh: Anden mignimatur Phillipp page again

upp Suharahabathe or bush and produced to be a series att fragme Phil the glap, սարկեցին ԹԷ Ծ բրիկետրրգաշնակ. guigab & bab , bbg apmapp wa Cap-Come Sphus

( Solution of the state of the hundhanguld hed andp bline hop Stang be Jupatup mbq bbpfm Jugary Struly Juppithett am rift bulunpash fatzup dan graph of by abbbage, april 4/18 he quanch back Shough of ap manage, and material to 250=4. und hadab tabb padbiggber

Aghapantab Grat Aptb

խառնակիչներու փափաջին (Bbaken imbach Sudbamshaildbub. ar mindhaud mepth Schmaura min abandab Supaphp):

Ցող ահե ասանրսեժ ահարի հա 440 garpu guind, white who fouhwatet borg, Abrille opp shows (կիրակի 17 օգոստոս) հորեն hupandburpan madentpp mumb

Litent- and fundate - fundate ad water of the the things of the things whicked Spangapage and 4614 ետք, թերիկետնի պես շեշտուած stdut dep at dasputdatup abacked dypuble stunds, zgasma gar pracquetiturestaure masa ցուց եւ առածց բածակցուքժետեց վերջաւորու Թեան սպասելու Տրա. mupul Subby Banighy Se, boits այես իրենց ընտրելիներու դանկը։ 1. jumpured blough schollbath, Մարսիլա Տայ ընտրողենթը։

Ognomen 17/2 demantagen mbympmdburfipmp mun mbb. Du. 2mburghorms the 1038 uggu-165560

«Jogog page of a poly of a poly of a poly of a poly Bunchife Manuely hongulag Spor gb pp

նրահավար ահանհանն ոփոագ t, Sand bruzh uzhoumut ph udto Jaju valmampi «allas» be Buntghy Panighyh bubit Spangapay 40 Smit, dife of houte grante

dubph dom? pp mandem?. ևագած կամ ռաժ կավար ահանուն Supahh.

Loun t. wahanib. be me pheb 4. B. Twebmign. Ph. be. Stem Sunfboughor Blub be Su Sugarbulgar Blad aght was. պարրքու ին գրաշտարքի դախար-Lufetigen Bbudp, abzbq be naghabht be abonout po Sada մուդարևուր ղ քն. Bu'ln աշրի սև Phylin depth depta to atom. անան անպատասխանատու տարpape be Standard to amazan'i paylagh Sudbpuzhni Phite:

Curmbung & qualifuelides «Museungage of the ball and and t whatbbbpade wit magarifithpack, apaky Sudukujbac@hebb walby .. dangacub to

Trade quadritude when a mmanhape' apaleted alp Behrmannabpe, gapa he baphaյացնե 4, 6. Գաշնակցու Թիւնը։

Chapalas Julahupne Spp լծուած է իր աշխատան ջենրուն։

Umpulifors Smithbut St4 unarme of mue, he unemak home inche nebhi

4. B. g. wybulgni Phile w անգրում ընհրուն, դազու Թաչայ dagadaspaph hagdahbpuni Abab q apo par

Corned which hand who wart Twookling Sand todarly achtenied between medicanies as dumm Ship, Ltque ne quebnebbm s mapphot behaviorhentulate donn't Spi «Thimmppac Phety» bypb ; th hastandauph 78 Jaspaddur-

Amzonfanelahezenb fe Smem as 184 Barotetas angulton Sajacppete upat iptus grasu. ահլիր չահերուն պաշտպանը, appe wasted up as fartable but hazd we pupapa Phub fout, nady aczuspac Phil philas dupth mplufacab alpsus daylepas

SPASHE WE FULLIFIEL

ծուսով ու Դենաքուծ։

«իույ» հերեր կե գրե հեր

«րույի գրած է նոր գիրը մրն

ալ, սովետական կառավարու

«ինպապասէ «ինգամեայ» ծրա
գիրը եւ կոմուշիստ կուսակցու
հետև 16րդ համագումարը։

II DSPE PHUNDIN

ng wabaubabb pn շառաւիզն էր բանաստեր applacap, op Shaue maphipule appayant րով աարուրեր, ֆրահսու be a both by surband about durmh nadmin p nichten ուլի բնարական Թրթուագու he « of w job wh de almhap ambaurus phors Inclaheroner to metiloge բր եւ ըրև **Երատանա**նա

Uzwybponied to giple

be probably att stone ! sund bougul planes funnifer by wangst («un jubpe») pubaumbab Swempubah Uhellh office mhobyput Sum linea bu Opplacable manuage 140 mpqth bpfpopge («Orbp. Kn Jewe) of the part de the երիտասարդ բանաստեղ**ծ**; nemb, hep framms ( Chro. 496) purbburmp Poly me Ortze, apach bofut byut pr opland app philiman off barub f Las bas per aplante Smpfur Spries: plang ? բնու թիւնը խանդու յուղ Sugarapap gam julabni Arhenemph chanch duga Kzarpa, briege bytetat

Burd be 46bunibuhing

չագեղ է եւ ագնուական

Cample algue of

gwblac Philbhrach des forms about 6 47 mg pings After at unapa, mbergen umfan Bhada umfus dender sparent at to the hus hubapara at to past տա Ֆև Ֆևա կաչ։ Թբաս ) ա «The amphand atppen. Su nhappy mil mar mp manmant of man + Duluja materes aubole uburg Spub for top Spentuky Smar be gant, 40 4azash "Il tail bergère», apart att una par bemanihi Ameria նային պուրակներու, **««**« 4mb bowler Popular be my հոլորաին մեջ սիրակա**ն եւ** փ

de fronte mplemite tode Chiforup Spb. Injo frus be fungue po to Bradarule » 1008/19 4 կան հին կհանրեն, du Fauneg, Juliette et Roger Bontempse 4. Je hungby but of fine thene welverwagen Bhall

Lubancapull pange muph buhungus before be wremat Loppe Chipper ( Stut ) Cabb 4 asabs BboBt որդանական կառնույն

up bupplupted afts dung bedwand Ush pr Ipduch min fold Santup Champath be munduelypmp anday

ZERO HRPSH 4PUILL LUSUPUPI bloge, aprile blogwate

Bhib orbhb Musupos stf ale ab alemb fusurb «Of abunulub Lummapatt poppie maindade what լեկավարու Թիւնը։

— Արև բանատափը բ ywsswith np q tz 56 then beat p shought of the

#### ուսելու ուսություններ և հերանու b h

#### ԱՐՁԱԳԱՆԳՆԵՐՐ

արորդ 1008 իները ին ժուրոնինը գար յարնարարորու ապատա Pharatrah 1

ւլլչգամ Սուրիայէն կը քաղէ արևեալ տեղեկութիւնները Հաարդի եւ դարաւային սադժանին արդը ու դարաշային սակմանին վրայ գործող միւս հրոսակա-պետներու մասին.—

Lusar Lungupos Phepen Spi up Etjfu Daniparfe godgenumn show's defente homeonduper. The to at a blood be those of րա փախած էր։ Այնտեղ Հա. Հոն ֆրանսական ծառայուննան to dumb be Amdezime ne St. Burdanga Sh Tangaphurga 256/2 mg fir zmenife zpen Bu 12 թաթո գանադր անքի թու գարիր Պաճայիր անաշաօրրթև ռատնաց

mts.
Unsphase att Garaphus ata արծող կարևւսը անձ մըն ալ արտինցի Գատրին է, որ հիմա ել 4ը կոչուի։ Այս ժարդը ընդն. ատերադմին մանուան դատա. ած է, բայց միջոցը գըտ. իլով Ֆրանսացիներուն միա. ած է, որոնցմէ դիւրու-իլներեր what bit ammagain

րրը թէ այս մարդը Տամատ րագան ընհլու համար դարդ. գութիւն կ՛ընեւ Մինչդես, իրա. wantepart att Burnglas shu րազուած պատղանի դործերով իրգորի արդումորիաւթ ոչէ բուհեիսէ ա՛քդ տասանտուաւ-ոսրծ բր ան ին միշնանրբու արդ մր ֆրանսացի սպանել of two, unaged and and am. արացիի հաղուստով մասնակ. ած են գրտական համաժարո

U.44 15 op mam2, Unsphas . տեղեկատուութեան րախումաչ մրմումիր ԱՎՈՐՎիչարգիր դէն ձանր-ԱՎՈՐՎիչարգիր դեն ձանր-Tunfile Bulta 26thuppe spap bome to ala zháké npámpá ámama. Ma zháké npámpá ámama. op Wangab & argunty -na utanamanda demina r oh dphi zmealp habbli Smeall landple or deliminary new day of to wife inche Bit Lucon abou **է** Ֆրանսացիներուն 7 16. annulshunbe Zushar he гавира дирова в физа thitph 25 stone Upsafred Dr. արերբառ իրաժեսւիրադե ժե

#### **1208 ԱՒԱԶԱԿՆԵՐՈՒՆ** ՄԵՐԱԳՈՐՄՈՒԹԻՒՆԻ,

ւրսի փոսգա» այս խորա**ևէն դրկ**ուած դետեւեալ Թըդ.

erique) zmiph, shand dann-gabd qu sembonus (5 ser

end be seply abmorthboad Une furfibre abe mi bbhe

րաքով, ումըներ արնդին սաչ ասուզի տեր նորկրերրնու դետ գրե աստանարերին, բակը բնա ymple pr Imbympara dubgplud membanuer ghen Eppt fabit at aprophone 4691

Umbbet last maber ind, dang manushym's aplaguby րւ իուսարան նրանանց անք իրար սական իշխանութեան ատիր չավորդելով արոր՝ Հաևsaraba nangandapiba mpaplace

Stp Lopp Spubambab spm. որուստանն արդիքառներ շնուպու որուստանն արդիքառներ Հնուպու գեն որաշ չառնակնելին արդրևն դատանիր չրա, սնուլոնի Հան-գուղիր դառրակնելի Հան-Lopku Skamgbi:

Այս առթել Մարտինի կու կալը յայտարարութիւն մր ուղ. dudufurlithni

ETHERTH - KENTY HAZANJA mante at damminhmurmp fip phulps starmbulbout ale pular be and out about

USU'UU -- Unephas phepube. Sal Cohput Bhrop for to to fe falt Theba adamaghpple: Disto majumudambab anda Sabquega apazaced by boby adha anag bop at sparpt sty bash 1866. partitive edgs. sagad sp gar. մարեց, գիւրտերուն ղեկավարներն be abunfumbhababa supp of Such be ability Redmines were up abbugunguph ophpach phys. gup. uniques to spipe pupapagunt When little

#### h-12910 4116111

Burt Balbabe Sam fe 2pmerepula Pt hazata habas hald all throw about being mannamb be Suhagas filbab ami mugurap fles Elnde dabenp shipabe bb, or to dockb warandportporter speak jet forgat be be quentible, sombe, but Suspe Burnesan, as humany. nemb element At abandles by Chille Unitab Of promoced but, a guarant the about and to Bajt Sugar Plat and Sp. 2 pr m In Aphth manna 2 hor lateral

And about the throtype for za faradabir lepter abase Phil 40 paper depresentation Smalmble pppamagnites:

Buphalp min andnungber Blank 202 mbfh mbulachque ap

**— 79 —** 

despite be proposed by myshe by ייי לי שלי שלי שלי שלי

yeenpermb phlasebases ժաշտոյն, կուսակալին բացակա-յուննեան ժաժանակ, ոստիկանի Se Shquager Blady, Shiphe the homephanyth be popp to one phuhuh aussaba

#### TEST LINES

Calto haza, dabahas anddelg gendumm bujodujto podpeph usasbje jb. nal datami Palata tatam adamaplant upont oblith Afaid baducal famabilur 2m. Sup bop befulder apple ( ale po-4 w Bac offit often fotos was Sw. aur, zum "Phingmanchyme Lu-Stp inguil) aboben 114-468 my might and sudwar

- Jamester duly duly Dazzur Fran Aft Iprabbed Karaad Shibbane Loo PtCha be stand what water a total (Lbwmojnet:

#### ULUPENOS OPPINO EP --

Lungarap Say shipung Czepting, or brint brite was whyme, prijobspybbyneb Swyen, ib spunbune Phil ppme be h flepens dbb mydachad Spudmpuhub de gras amply of 62, you be que qual opulabelber sputumbus numphunifolise odpyth publig be aplichem it ame a mate mante blunky apply trans = 2 m subty 45 gonzest Sadnie

Du whant be formate Suppe, of Abubandulph «Sup. phiors Sundanp dupped bing be. Burbahus apt Entendengh at ytu oppasapas الم ساء المسالة Spipely anglas Spi Hipp Spin mplufty bake agglab opposit sty bee within bragar ap Winteling founder Link to Come

- dang the Shangachen 34-4-144, 4md 40 Spudaphu hadde

Dantfut Stugalpan Dun. formula he churche malfife: Bu. han be addang spaden anger ab. and andpth Allah maugh abore Blub, qquenty jajabbind tique ptfapt fombut mighoffi Sudan I planten multhatth had asma Liqueting aftenbom acehbebat. Bhubfang garbbbugad, um subtb garpu Subarbamil

#### SUPSULLE LOCALON

dutes and post per apalent Span tadalad mpdar pape 8mb-Bubh ppdards a 2mranhf fpb maketh spared all

#### SCHEUUSE PARCE ALBERTA POARS

արուրքիոյ փախստականներու Մնկերակցութիւնը կը ճաղողդե ந்திர்க நடிக்கிர

Հավագանը դրհ Երրբևաննու*թեա*ն ծրագրին, կազմակերպու Sputenu summument ad ջիսյ բալոր փախստականներուն միկեւ, Կեղը. Վարչութիւնս ներարչու, որ պիտի մեկեր Կալիո կայացուցիչ կարգեց Կալիո Ալեյը, որ պիտի մեկեր Պուչ...որ Ռոնի եւ Այփ ՄարիԹիմի հա հանգները, կազմակերպելու հա. dan aftente app bules gales န်တာလုံးမရှိသည်။ အသည်ခဲ့သည်။ ခုံး ဝင်တည်သည်လုံးသည်ခဲ့သည် အသည်ခဲ့သည်။ နှင့် ဝင်တည်သည်လုံးသည်

ի ցրան ասաց է արձրիան դելոն. գրան ասաց է արձրիանոր նու չապահ Վիշբան բաչարմջը-նու չապահ Վիշբան բաչարմջըmit alpap dubgt mla shimpp parts of fppbe dbp bbphu jwane

Pagap անանց, ժեր հայրենա. կիցեկրեն, որոնց կր հետացր. proche, horas abite tuchen

#### SCCOPE 4C PERMANSE

Laborate for Stangets Pt Seret, Kant de det, jupluitdar Mathal aspenarabahap questable found be come

- «բարձրագոյն շրջանակ. bepen bu Subsh nabb t, op you. marchabane t objectop fran fulPhilbbone unPhi

nfate 4'putt Pt ataite. State bungspandnande nosum. Bungenc Phib upup zbop St 23 464. blepach: atug & apubus, op 20a-(mound) == So waypac Apra Spubsplur bluncurgab a family ur The jo be manhable abother perp Spannahi

Apr Apalha alabament f gaquentab quantupata. Phil Se mai South quaduradit app. the mys Sudmpt pla what depart funufapt trouble upfahr purp 4-wind bahannah ferapapeport, - stayte to Sauttand on dbp ընկերվարական կառավարութիւ be be broke by by by by by by funt dud abut de ipmen zapl papulare pe taspi apalbahan apparatelet sales formale. bur beng tagte e bada talen 4=2 fate of quaparable betal manh deli emembebbie sudup t mpghop, hep bohamanh She Suppose Sughbors for may bahmangh po pasabbane bbahm. Jugacyhzhin)

Spaul Jestel Bypmumpa Braduepe, demanfragant ph. hampled daly galambaburpa ակ ատագրապես բարհախատրոր pour, ausquinquistipp of-

mbb gapsabe, - damasnifikib ենրչելել գործի աշխարհին, բաճանրեր արժնիավար ցանատետևachumb as Snywgophocpfele, Culthall polyaling agam gloa

#### LUBERKPULTERNE GROTER

Տարօրինակ դատ մը, որ տե. դի ունեցաւ Աժերիկայի մէջ, phyrap empth talabadhy pal Այսոլա արարա արարագույ chich amb 150,000; Fus b'abbh ժարդիկը,- իրար կը հաժ. աները, իրարու ուռը՝ կը քուան, բուրեր, իրարու ուռը՝ կը քուան, չագեսնեն արուշ նքնան, գերթև՝ սետերենի քչսաի քուրքն ը Udacupu de, mbabblad ap

իերը 'ին անատարարեւ դերն ին Հիյ չնապնորն երչ ոն պետև Արք արմապ պեր ան ունի։ ատղի եւ ըսունցրը կը ատղի եւ ըսունցրը կը Պոռչառուր, դատաստան, ևւ դա տարանին ասքեւ կինը կլ կը հրամայէ համրուրել,կուշտ ո faru zmaturbpl imhummipub, garangar, samajarante, aplia men un ab ublime he semisti

Sarmanagha minte

#### beengn auch 4'est 60 dad whitegsam which mbying about withing from the one

mayachi the samuely helpsely 4 in J. Be bodack meh gobpe but 40 Bipp dempburg Turbe ub inte aplur mampamp paraps demants part phopp of by Smund p framang to a problet atobb att madadah fingshpret shtonepsign of sty happenen mbgung be publi Se dasphante applying for Joshhops Vermet Southwest 260 шанар прыва фатанге гры-Sac Phat was place for spt. the ath munkans Olubus thebefore found 24 ch 40 mbquus 1.750 быр рирдрия вышь Jen j ghesni Bhat wooksate hear t atonito dupo muduthat appended tubbangs Արբ ֆրադրիսս ըրկանիսւթնար ժանձ չն ժիւմրն ահանասորժար, muchbe be ophase shy why 4w, but pages, equibility by

a termit atters durba filyt: thatbee thebad bublered bb: hupe se Sufficiely agagains bis brigantalpor set pratomple

inproper as appropriate and a phap's mandannift Be of my's whomby pheaple haman by mal prope furbe proping & pt-4 mld night:

#### ՈՒՄԱՆՈՂՆԵՐՈՒ ԱՐԻՍՊԱԳՈՍԻՆ ՄԵՋ

Neumangabene dhemaquipa համագումարը, որ, ինչպէս դրև, HAUR, which newhows Anhaputih hmhuthimr burga թիւնը։ Բոլորը այնանդ դա<u>ց</u>ան thu apsular emant, buter dent երկրին։ Միշադեպ մը պատա երկրին։ Միշադեպ մը պատա հեցաւ, երբ լիշատակուեցան 1914-1918ի դէպահոր։ Միջա Afril of pen almemmephone eury dalimbh urampudpphurp Afthe անիւ, գոր անոնը ունեցեր էին who who dente number when the but the Ludwinedweg w Juneshoche day. չուրժահանի ուսարովրթ։ burg amagmakautherabs bak pub ատնանի ուսորովորևե ատեր չեցին, որ մարզախաղերու ընդե duliganfaburghrafi fanggauth b. phug umpumquispu ne abponets ցան, իրրեւ ցոլը հրաժարեցան ասնակցելէ համագումարին։

#### ՆԱԽԱՆԻՒԹԵՐԸ

Հրւին ՖրևՖն՝ բախարիշ «Ատանչանա հանգատ» նան ընթութերեն Sphar gmaly gammá. daligmáma machipuch off grandplane hmmmhalf ipmule mig palmahm. Burtepmen furdmit ub tendigm արեւ ժանցանադրրևու դէն ատար դրումեն արդեր արդեր ժանու ըրաղն մինուտը է աւրևանու ընտոն մինուտը է աւրևան ըն արդեր ծարաններ կան, որ դադրած են աշխատանք պարզ արոր որ թանուտրեւը (դրասան) Հուրերը Աստվաստվե գեր մանդտեսարեր ste sty hungs 4.845 Вива врушВ ве щац-வுவன, வகையு மிருந்த முறுக்குக்க fur g mmbht h dpb:

el hundelbe dubombanhe app ատողորան ատևի, բնչէ ձոհրագ. ատողորան ատևի, բնչէ ձոհրագ.

# UNLES MUTSOEUVERE

#### ትግንያ ፍርንታን Իսումանական ԹերԹ մը կը Ռումանական ԹերԹ մը կը տեղեկանայ Թէ Ռատուա կը hularh min lumpat' - mmbipim ըլլահ թ. — գաղանի ոստիկանը։ որ Սովհանհրեն 10,000 տոլալ

ummyme Sulphine Smelup Pont դարիս Ֆամածաքար դրևնենչ որունալ ամոքու min thougage the ut muly months sales between Ampale demister non Spations of Ut 4 40 gentractes Unjumple neptille Prince

har wheat he governite, philis government he government. à brat apiem guin dimpe autin, bu

Աղ ժիան, ճարի, տինաչ վե աշրբարրեն ծարի, տինաչ վե

#### USUBULF

QUSUALUTEUR, Buff. Q. ւետեան, ապ. Պէյրութ, գին 20 սուր. դահեկան։

#### <u>"8ԱՌԱՋ.,</u>Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

#### ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՅՈՒՇԵՐԸ 4.6862029 TOTAL

Urghupd'ne dhoben quinend Thre, Sadherhpe famus bb. cap of suppose beaut by stompton about allow medong Spelle dables pr (probb be 7 26 ubumb graby), bijab topas mapp and plur wandle wb. Jebpe quelque bb. Softe e traing whomb, - puss pra

phony zbywa: Bufust, qualuty of by dans bir 242 & Same & Curiper to Calabacubepho Subperte իեցին եւ վերադարձան \*:

/ ՀԷ**նց այ**դ ատեններն էր, նսեր ոտարունքնար գտղտւ ազատուած սեղու ԱՆԴ. թոս եկեր էին բովու ԱՆԴ.

Przytu Poubl, tante bibb subneutie sug about, filosofe Autoffy Caly - 87 J. Abrile Spipe So

> - bufac abulhadah sebera for, -- france -- there whose nebbb, manecount uput be-

- the week State state:

- Blogge lurn Son Books. comach abop 4'mbaphbd up Se, bifag quegog the the mbobb:

Colopopet of ame wantegat, dan det al. abyethy el-Talury, Shipship to Barely dual Bupacapete uppart to to pe had apad fapspli pa al dau-bağ apda yalpad thebaptep 4mb th, puss uplant the

Log 40 gurante Utsuggh faladap at . sa tondap awhi bome do white, Guplant. parter amperations to many f «groppe, dup sheap del Supubbe be, a sol or durupmp fie fichte Rh pub 2 mba 34 2 ppurdag, bpbbp I madely gabe decite on plend, plan paper to for for beaut be. for Bt hopen's eller Some put byy the lana, maplite Spundhor tumbapy no

gapath oby 20 12 more - Squee, bitie, Build

- Thughe Show Grather Son Bungte, - pol bu, - Sha'm hipatu Bucta, phonpo

- got, bu Grabel Sale Lac k, bp Qubp Bargub

- pot for abjective te, Stad bubbarga Eacher Am bubbarga 4 Enth Amenth dute publish Shah Stys At doublaspape, Bar-Tap plympt 4, Lapar

Barrelifebe, Talace, Rapubace Opdinte pr Auriman Supply graph Burgas, had be purfuamp, dup Sagandh' mil amah Da-Saft and E nepty by forbyt and quest water afreque nen Una ple Show be bee good and Swams, Bampbellib guli

- hbylip, -q=J, phip-bpth pooled, the se make be dupped appeared appeared appeared the make mangana bb, it bt abyone

Apak mang dayla Supus

- 10 10, Bus - 4, 4-ph 4hu. p= 424-3 (0-5-4, quing p='q) Sphale blankapdurg Ephar:

(°) ես միշտ ընկերներուն կը արարուիրէի, որ առաւսանան արյաղասի ատննները միջո ալաորաստ ըլլան եւ երբեջ ի-արձական գենջերնին չարձակեն։

Ludus bendurplury don the Balant butter programme mbune bu het, queng purpose The Jubbed' whited, papage mymmulmam Apanth att fly appeter medana Sandphophe 2=but the Up published author pample to daulhers mut Bf If. Spagabbbpor dayby blace

- Carm Ept's .- Cab Sad Lounghbyneb, - bu quay! gord of property pitte.

specimbel abush the Ampage South and bookty Bamphippedpor Apstalopher Aban's abutant deքուքորբեն քանրք գո աարիր։ Ժոrepresent to all wingleds. with garps phobo to, page 5619 my - mbb peachp kp Spagablb. par Lugge quoter for Boldet no A admunite denluf Barla dengurud ամարրևութ, անոտեր է թմբեւ որևո the amppy photor theben dubite publine as f'publ.

- Be purp se bete (purp

Ubgpw4E 4'Eut.

- Bet's, myt'es, bunt's Sty whoh dwhatte phetopte ample haramp

trant p 40 4mpth Bt Spin hapter to be bould Babur Berge Juplans to zapate theb. mpbb pr filing, «map, bb' sprhm 45%: hafay's Buens Phobe 4'bill be stife to bust aben the belan hough hupthe puss grove b for make force to objett be quele bepor hande 40 Thus ubq. 2 mg. the doubter proponent, to 24pp apmber Cabur Gheph specime (\*) promp be deposter, be multh fac & wifeipe

(\*) Այդ այն գիւրան է, որ իր ջով եկած ատեն սպաննեց Գուրգէնի եւ Սերոքի ժամանակ գրև նրվեն թիարձի գնանը։ Որ, (Tamp.)

**կարդացեր և Տարածեցեր** 8 U. A. U. 2 L

#### Thrumbhu by thah, by aunk

Ընտրունեանց նախօրհակն է, եւ Գերժանիա հետգնետէ ջղային նկարագիր մը կը ստանայ։ Կուսակցական, ընտրական անունահե ատճնաց է։ իւ տեղուքը ու ոսւա-մեսենրբեն, աւթք. ած։ Մէկը վախ կը յայանէ դիկաատուրայէն, ժիւսը կը ճառէ համերաշխութեններ

Ու գրոյց կը շրջի Թէ տարակարծութիւններ կան Գեր քանիոյ ընդե. ոպայակոյան բորթ անդամներուն միջիւ Տարակարծունիևններ նաեւ բանակի երաժանատարունիևանց միջեւ Յանկարծ լուր տարածուհցաւ Թէ զօրավար Հեյ կը երաժարի, եւ անոր պիտի յաջորդէ Հաժժերոնայն

### Funutuhuli yunturn Parthar Akg

անանու այս վերևադրով կր հրատարակէ տեփոփում ը այն տեսակցունիան, գոր Ըսմէն փաշա տուաւ քանի մը օր առաջ «Միլլիէն» ներնին, եւ կ՛տւելցրևէ.—

Այսօրուրնե սկսեալ բուռն պայքար մը սկսած է հրկու կուսակցութեանոց միքեւ։ Հանրային կարժիքը, խորոպէս ար-պաշորուաժ, ընդճանրապէս ճամակիր է Ֆէթեի պէյի, որժէ կը սպասէ բազմաβիւ բեռներու Թեթեւացում եւ երկրին արևահունեան բարեկարգուժը։

#### Ugglerne Գայնակցութևան նիսsp

ժրևեւ Էն կը հեռագրեն Թէ Աղզերու ԴաշնակցուԹեան Նիսար, որ պիտի դուժարուէր սեպտեմ բեր 5ին, յեսաձգուած է մինչեւ սեպտեմրեր Ցը։

թուրդ պետուանիումները արդեր Երահակած են իրենց Եեր-Լայացուցիչները եւ ածոնց մեկնումի օրը։ Անգլիացի Դերկա-յացուցիչները կր մեկնին Ֆի, Դերժանացիները 5ին։ Ֆրանապես կառավարունիւմն ար Դորանակեր իր հերկա-յացուցիչները։ Թարաիէօ դուրս ձգեց «ձախոհրը։ Նախվին ներ-

կայացուցիչներէն կը մասնակցին միայն 8 հոգի։ Ներկայացու. ցիլներուն աժբողջական Թիւն է 14)։

Այժմ իմերիր է գիտնալ քէ ի՞նչ գիծի պիտի մետեւին այն նոր հերկայացուցիչները, որոնջ դէմ ջուէարկած էին Լոջաբ-հոյի, մր յուսացուի, որ նորէն տիրապետէ Գրիան, իրրեւ նախագան պատուիրակութեան։

Ազգերու Դաշծակցութեան Նիստերը չափազանց հետաքըըթրունիւն պիտի արկենչնեն այս տարի, մասնասորաբար եւ րոպայի «միացեալ նահանգներու» ծրագրին բննունեան պատ-

ե՛րսուի Սէ իմեդրոյ առարկայ պիտի դառնայ նաև։ Թուրջ և. պարսիկ վէնր։ Ժրևնւի մէի այն կարծիջը կը տիրէ Սէ Պարսկաստան պիտի դիսէ Ադգերու Դաշնակցուժեան։

Նոյնիսկ, կ'ըսեն, եթե Պարսկաստան չուզե իսկ դիմել, Ազժի վետո՝ մրցի չոլար, գեզ դե թշ առողարձին՝ արդեապարձ դեմա-փետուսյուն փոշատ է իշետնարչերե արմադ անրաունկար, ձետիաև մերաս , համրակնուկրգար, գետվել-մարսուական, ուժ և հայան թաև հանում և առաջանին արդանական արևար ային համարական թա գր դրայ դոսք տուս գլես որ ու պատասիլ ատղասող արդա Հրաժ չէ։ Սակայե Թուրբիա ալիաի համարձակի՝ մերժել, երբ Ազգերու Դաշնակցութիւնը ուղէ ստանձնել իրաշարարի պար ատկանութիւն մր։

#### Սովեոները միջո կը գնդականարեն

Մոսկուայէն կը հեռագրեն Թէ Կէփէուն, շարունակելով իր ջմնուխիւնները այն վաճառականներուն մասին, որոնց Ռոււ սիոյ արծախ դրամները կր ջաշէին հրապարակէն, մահուան դատապարտեց ամրաստանետլներու ևոր խումը մը։ Գեղակա-

հարունիւնը տեղի ուսեցաւ առաքց յապարման։ : Որուսիոյ Ստալինօ ջաղաջին մօտ, կապիտալնայա հանջին մէջ պայնիւնի մը հետևւանքով մեռան 10րանուողներ,

եւ վիրաւորունցան 5 ուրիշներ։

#### Unr line quizlimqheliter

«Թայմգ» կը տեղեկանայ Թէ Ասգլիոյ եւ Իրաքի կառավա ըունիևնենըը համաձայնագիր մը կեջեցին Իրաքի երկանու դիին եւ Պասրայի Նաւահանդիստին վերաբերեալ իներիրևերու dwofter

. Ֆրանսական, իտալական, անգլիական եւ եթովպիական գտապարություն բրերանունիչը հեն մանրակես իր հե գտավահություն բրերանունիչը հեն մանրակես իր հե Հուհն — Հանրականություն Juganappe 40 աարնանդարար ի րչ որւնքը թւ ի թչ մէջ երև անաև Lupudneh boladahus

# Ռուս գիւղացիները կ'այրեն մունձքը

րիկայէն կը նեռագրեն.-

կեփերուն եւ երիտասարգ կոմունիստներու խմբակներ եսկայական ջանակունիսակո ցորհե գտած Ստորին վոլկայի Հրջանին մէջ։ Գիւղացիները բոլչեւիկներէն պանոծ էին ցորհեր այդ մեկոթը։ Տեմնելով որ երեւան ելաւ, գիւղացիները կրակի աստին եւ այրեցին հունձքին մէկ մասը։

Lulsproffpoble Sam bby yan gle abmin Imgudpame mamահլ կրակէն։

դէփէսշի բրհվայանունիչբրևհ ամո ատաջաստշ ժրմակա-

ծարկցին 18 գիւղացիհեր, տահը ճարգացիներու. Հասած ծոր րուրերու ծաքաձայի, Սեւ ծովին,ինչպես ծաև, Սիպերիո շրջածերում մէջ, դեւղացիքները վրակի կուտա» Ենձուած գորհեր, չուղելով յածձեր բոլջեւիկներուն,

#### Մուսոլինի հիւանդ ե

Մուսոլինի ինջնաջարժով Ձէզոնաթիրջօ նասաւ, այցերելու ճամար իր հզորթը, որ կարճ ժամանակուան մը մէջ թաղեց իր ճիւանդ զաւակը։ Մուսոլինի ինչը կը վարէր ինջնաջարժը,

ուրասը դատալը. Ծանուրաց ընթ վը դարեր թաջապարցը, Արագես կ'ուպեր ձերբել այե լուրերը, որոեք դրջան կ'քնեն իր հիւանդունեան մասին։ Արդարեւ կ'լսուեր քեչ Մուսոյին ի մանր ճիւանդ է, եւ սասիսադարար այեպան հենարվում վիրա-

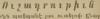
բուժական գործողունեան մը։

Վերջերս օգանառային մրցումներ կը կատարուին այդ չր։ Չանին ժէջ։ Եւ Մուսոլինի ինջ է, որ նչան կուտայ անուց dbybac of po

ጉበՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՄԷՆ ՔԼՈՒԻ ԱՆՏԱՌԻՆ ՄԷՋ Ձաւարհան նեք ակոմիուեն Մուրատ, Մջօ հւ Վրամեան խուժ. բերուն մասնակցուննամբ կազմակերպան է դաշտանանչես մբ

Վաղը հիրակի ՍԷԿ Քլուի ահասահի մեջ Կր հախագահէ ԹԱԴԷՈՍ ՄԵԾԱՏՈՒՐԵԱՆ Ճոխ պիոֆէ, կովկասհան հո հայկական պարհր

ሆቴው ሁሉ ՎԵՐՋԻՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՍԷՆ ՇԱՄՈՆԻ ՄԷՋ Խանասօրի արդաւանջին տարհղարձին առնիւ կազմակերպուած Հ.Ց. Դ. Ս.Էն Շամոնի ենԹակոմիաէին կողմէ Վաղը Կիրակի «Վարիգիլ»ի դաշախն ժէջ Մանրամասնութիւնները տեղւոյն վրայ Մուտլ Vacapp wamm &



ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆԻ պատասան է լաս ուտելով։ Ահարատ ա առնելու, Յաջելու վայելին ստահայու եւ լի արա խամար կերակուրնելու այլանդակութիւններէն պէտը է Յախել վիայն Յաջարան

# COSMOPOL

20 Rue Rodier

PARIS (9)

մաջուր պատրաստութեամբ եւ անների օպա կու Թեամբ գոյ կը ձգէ բոլոր այցելողները։

COSMOPOL միակն է որ կը գործած է զուտ կարա **Թարմ ոչխարի միս իր արևւելեան դասեղ կերակուրներ** Սեպտեմբեր 156 սկսեալ Արեւելեան հուադ



4. B. T.

գույթը ուսեն ուսիանովաետն գույսի ին ննաշինբ եսևսն նր գույթը ոսվոնակաց նաւաճա-

կերևերը, սովորական հաւացա տեղին, այսօր չաբաժ իրիկուն ժամի 8.30ին հորոր ընկերներու ներկայունիչնը անհրաժերս ԱՆԵՐԻ Գուտ Գործորսի Ջեր Թուն հեն ակավունի դասախս-ապահ ժողովը այսօրՇաբան ի, թիրան ժամ 8.30ին 79 Rue des Chambards, Bois Colombes, 4ը հրաւիրուին բոլոր ընկերնե. թը, կը խօսի ընկ. Գառնիկ Յով-

Ulantath Dweater Up ծասևոն ենքակոմիայի դասա. խոսական ժողովը այոօրՇաբաք pphynite dudp 8.30pb Cby. Չորժիսհանի բնակարանը։

Ա Ի Ա Ռ ՏիՍիՆի Պատանեկան Միու ինիվուց գաղն Ձ∘30ից՝ Ժնածա-գրութ նրե՞վ-գովովն տ¹ոօնԸաետ® ըանին մէց, զարտաւորիչ՝ ներ. կայուԹիւն, Ներկայանալ անդա

ՏԵՍԻՆԻ Չատ. միուԹեան վի-ճաքանական ժողովը վաղընիլա-կի իրիկուն ժամը 7ին։ ՆիւԹ ունենալով «Հայաստանի անցեալ եւ ներկայ կառավարուն իւնը:»

2. 8 7. Lhabb Quencubbligate Միութեան Գրադարանը բաց է Բլ. Դլ. Ել. եւ Ուրբաթ օրերը ժամը 7էն մինչեւ 3.30։

#### BUPGRSPSL

երքինի Նալլուխանի Հայր Բիութեան հանդէսը այսօր Շա. մ թույրնատե հանդվալ այսօր Շաւ գայն իրիկում տահը 8.30ին Գ. Թադապետութնամե չանգ արտմին մեկ Նալլուիամեցիներու հրկահո հրդախումերը պիտի հրդե, մարդավամե խոսմբ մեր իսադիր պիտի կատարէ, Մուտ ըր ազատ է

#### **ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ**

S. Sobwalbalant Nur. րերդ Մօրենիկցի, կը փնտոէ իր րարդ օ օրու լու մօտիկ ազգականը Յարութիւն Խաչատուրեան Մօրենիկցի, մօ տաւորապես մեկ տարի է կը դանուեր Գուբրեչ (Ռումանիա)։ կր խնդրուի տեղեկութիւն աւնե gnqbhft fidmgbhi Shmhibmi Smujtht, Sotumptmkmb, 5 Rue Balthazar Baro Valence (Drome)

ԱԶԿ Կրթական բարձաիրա-կան հաստատուննանց իրբեւ ԱՈՒԲ բաշնունյու համար, Սեպտւի սկեզոր, պատրաստ պի-տի ըլլայ 1500 օրինակ Հայե-ղէն Այրենարան ընքնրցարան, : գնրրլ։ Հատաքսնը դրքը ատավ՝ում տահաստուտց Հատաքրեր գտեմ : անտահաստուտց Հա

Ներկայիս կը լահձնարարուի Summanner [Obaches aques ուտրժ, վարչութետոց այժմէն կատարել իրենց գիմումները են հարարել հարցերն Դիմել Գ Ա. UmimPhat, 34 Rue des Sculp teurs, Anvers, Belgique.

urekeleub ቀ∟ሀՔՆԵՐ





**CHPAMULUL** ቀレԱՔՆԵՐ Columbia

COLUMBIA

MÉTRO: BELLEVILLE

ե. ՆՇԱՆԵԱՆ ODEON

56 RUE PIAT, PARIS (20e), ԱՄԷՆ ՎԱՋԱՌԱՆԻՇՈՎ ՖՈՆՈՆԵՐ

ԿԱՆԽԻԿ ԵՒ **ԱՊ**ԱՌ

UUES LUK SASO EK OLUR AKSESAL SZUSEUSK BUZUKANAS E

#### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

1 pmb, U. U.— 140; fracu, 9. fr.— 35; 1 pmb, 4. U.— 35;

V шрикур, чард. — 832.50; Umputzi, U. U. 35: Laum Cha, Phouthwis. 35:

9 шарашин, Г. ч. — 1 шинденица Фицинин, Г. г. — 1 шинденица

Stp he Spyled Usend Cfsfp-thad (4. Antha), Stp he Shifth O'thought Greenestown (4. Antha), Stp he Shifth Lang Թուղլանհան, Տէր և Տիկ. Յրթ Թուղլանհան, Տէր և Տիկ. Կ βνατημούνων, όξη σε όρη. Υσόφωνο ήνιμέν των ε Σωνόνοδων, Φωλονοδων, Ο ως-χοδων, Υσόφωνοδων, Σήθοινή δε Միνβωνόδων χνουνή, γιόρο δε Υήνβωνόδων χνουνή, γιόρο nuddan addananam ap burn

UBPH 864. EE960 GEZAPLEUSA նեսը րւ անձարարեր ը։ սեուջ ինդրն պոն պորանային ը։ յուղարկաւորու Թիւնր ահոհ ու.

#### SPOTERS UNDERS MESTADERS SUPOL - UUUNAL

ւա ֆորոսի 1 արց իս Հանքան։ Հետոս- «Ձանօր Ոտռուր ևս-Բերե Հայս Ձ

րնա գրոտը լասութ Հայլուգ 380 էջով այս գիդեցիկ հա-տորը գարդարուած է մեր յնդա-փոխական դէմբերու եւ պատ-ական վայրերու նկարներով։ դիմել՝ Լ. ֆեւունեսնի՝ 235 Fbg. St. Martin Paris դին՝ 12 ֆրանը

zrugurus biti

ՄԻՔԱՅԷԼ ՎԱՐԱՆԴԵԱՆԻ

*Նոր գիրքը* ԲԱՆԱՍՏԵՂԾ ՀՐԱՊԱՐԱԿԱԽՈՍ Ա. ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ (իր գրա. կան գործունկունեան քառաս.

համեայ յորելեանի առնիել)։ Դիմել՝ L. Kevonianի, 235 Fbg. St Martin: Դին՝ 5 ֆրանբ։ Փոստի ճախք չկայ

MPIRE Upopp-Zot 37 Av. Wagram

# ՄԱՍՆԱԳԷՏ ԲԺԻՇԿՆԵՐ

96 r. Rivoli, stp. Cuft.t. Upru For a Mivoli, of the Complete Replane.

A to be of the product appeal to be desired as the first the second of the complete to a place to be desired as the complete form to the complete form to the complete form the temperature of the complete form the complete

IMPRIMERIE - MASSIS - ÉDITIONS 208bis, Rue Lafavette Paris /10 Lo Gárant H. STEPHAN

ZUB4. PANGUPUL - POLYCLINIOUE de RELLEVILLE 29, Rue (Place) des Fêtes, Paris, XIX. Tél. Nord 96 - 61

Any i mith my my you by dundantin prizition in pinate in the material section of the control of

ALLO, ALL ALLO

Այս է Թիւր մեր Թելեֆոնին LAMLARTH TRUE LA PROPERTO <u>ՃԻՆԱԶԵԱՆ ԵՒԳԱՍԱՆՃԵՄ</u>.

8, Rue de Chateaudun, PARIS (9e) Métro Cadeth, Peletierh bl. Notre Dame de Loretteh lybon

SOPP. BULLE

38 Rue Rochechouart #50 po Cadet & Anvers Autobus J. Ja-be Tél. TRUDAINE 56 - 58

Թոջերու, Սաաժորսի, Լևարդի Եւ Աղիջի հիւանդուժի Baumnul յաթվարաժին Վեներական Ա Պորթի գիռապութների CLTRA - VIOLET հառագայԹներով կը դարմանէ Իջեն Կ-որի, Ջղայինս Արեան միսանութներններ եւ Ցորացաչ։ «հա գ՝ընդունի աժէն օր ժամը 9—12 եւ 3—7, կիր. մինչ եւ կետ

#### ԱՏԵՆԷՆ $\mathbf{U} \mathbf{0} \mathbf{S}$

ււտնտի ին ահիտասությիւրյթեն ոնաչն զգգծրբնու <sub>ան</sub>, <u>Ըստ առգրիր, զիրք</u>գո սն <u>ֆարնագարօ</u>թ <del>Չ</del>ՀՀՄեն*իի* սկսուած գործը, ճաշարանը բաց էկիրակիները եւ

կար ու բւնսոնարար առաջանսեն արարն contant գյել, ար իսւրն տոսին, սնսրարանիս հրարն հարի նարակ չար հսնն տրանրու

ong Butho abitt thiush auturung 24 rue St. Lazare. 24. ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՃԱՇԱՐԱՆԻՆ ԹԻՒԻՆ, 24



ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՑՐԸ

8 L O C P B KNONLUD

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) րե**ն**-րօ դաէոն եւ դեն դիչել. Zhumamju Littré 36

Ուրութվարը թու բունսանարկար խըստղասութ դենսակունը กหอนากกหะหน

Միշտ ունենսալու դամար ապուխտի եւ երշիկի ը<sup>կա</sup> դամեղը եւ մաքուրը, դիմեցէք ուղղակի դանրածա<sup>ն</sup> HAIG MARACHLIANE

Fabrique des salaisons Orients 16 Rue des Hortensias St. Just. MARSEILLE որ իր յարգելի յանակարգրերուն դիշրունիւն տալու <sup>66</sup> ըացած է նաև մեքերանոց վը (կայարանին մոտ) 55 R<sup>at</sup> Petites Maries MARSEILLE.

կ՝ընդունի ապսպրանքներ ամէն երկիլներէ, մենաք եւ դոլրաքանակեւ կ՛ուզարկէ կատարեալ ճշտապանուն



PRASSES.

APULUE 35 \$. 70\$. 160\$. 20 21-40 21 PAMMEUN

250 ֆրանը

*"HARATCH"* 

Téléphone: NORD 67-23

Հասզեի փոփոխուժեան ճամար պէտք է վճարել 3 ֆրանք

460446 24 OANUSNU 1930 24 A O U T 1938 [8] - [9]

2. SUPP PPh 134

ՕՐԱԹԵՐԹ ԱՉԳԱՑԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

Qhi so mis ahm

PLAUF MONE

# ԳԱՇՆԱԿՑԱԿԱՆԻ ՆԿԱՐԱԳԻՐԸ

Նաշնակցունեան ամբողջականունեան մասին այս գանի մը արագ ակնարկները վերկացնենք, մեր ընթերցողներու ու-չադրունիւնը հրաւիրելով Դաչնակցական անձատի նկարագրին վրայւ Որովհետեւ Դաշնակցականի անձնական նկարագիրը մէկ անրաժան մասնիկն է Դաշնակցու Թեան ամբողջականու Թեան։

Դարնակցու նեան լնկերային փիլիսովայական հայևացք որդա ու լերավորավան ձիվեսաները, ինչպես ըսինք, ա՛րողո ական ձև, հայ իրավանունինան եւ հայ ժողովույրի պայման արին ընսած են Այդ տեսակետեն խիստ քնչնա, ատուկ է մեր ուսակցունինան դիմագիծը։ Բայց աշելի ինջնայատուկ է մեր ուսակցունիշնը իր անդաններու հաւաջականունինամբ եշ Branton blummapred: Pratparite marries haged to mbe Maria Sudatiation to 18/12 de. the Southphuleoun ւ<del>ենը հոգիրնաիստական համանուա</del>նութիրն մբ, որ կուգայ <del>Խաչնակցականի անհատականութենեն։ Գաչնակցական ա</del>նրաջրապրագրական աստատապատությունը»։ Դարծապրական ամ ճատեսիրը, իրեց նկարագրով, ֆիզիրականով, նոգեկան արտա յայտունիաներով իրարու շատ կը նմանին և. մեր հակասա կորդները» շատ կը տարրերին։

ուսայս իրողունիւնը չափազանց մեծ շաղկապ մր կը ստողծէ դաշնակցական հաւաջականունեան մէջ, մեծապես shop beind երկրու այիլ - այի իրավար արև արև արև արև այի իւ և բեր հայծակցութեած ածրականի միութիլար, այսպիսով, խարը։ ատժ է ծանւ մարդկային հոգնրանական եւ ֆիզիջական շատ

npnety be wilnep Spabper dpws

ապրուստ առութ թարութ գրութ - Կարմասկցուհենան նկարագիրն անրաժան է գուջնակցակու - Մինկարագրեն կուսակցութենան բարոյական հաշարականու - Միներ եւ կուսակցական անհատը փոխազարձ ազդեցութեին» - Ար կրած են եւ առաջացած է Դաշնակցութենան յեղափոխա-

ամրողջական եկարագիրը։

bpp այս ամրողջական դանգուած էն մասնիկ մր կր ճա պաղի, ասուպի պէս կր մարի Մեկերային կեսմերի սէջ անոծեր չեն յաջողած ու չեն լաջողիր՝ նայ մողովուրդի տունալ պայ-մաններուն բերումով։ Սակայն, նետաբրցիր է հանւ անդրասոնալ այդ ճապարած չերու முக்கம் மாய்த் மும் Equipmenter U.S. ատծանց այդ ճապատրածերու անձատուկան Նկարագրին։ Ան-ատկած, իղճատկա գնմաոյնին մի ցոյց պիտի տար ենէ, այդ ծտացուածները կամ ենտացողները դաչնակցականի իկական փորագիր չունեին։ Անժաց անձատը հոգերնախաշական պաոււթիւր վե ուրքը, ծար աղեսանանար ընտետանին աշրբնան ոշրակարակարերո

4. 8. Դաշնակցութիւնը այս քերատ նկարագիրը տեսած be bill, who we to be be be by his horn angue

եր պատասխանձերը, այո՛, կուսակցունիչներ տեսած է եւ ը տեսնել իր շարբերուն մեք դահուած այն անմատները, որոնց հրատ հկարագիր մը ունին։ Բայց կուսակցութիւնը բարկ արբաղ մին է, ուր կիսատ բնաւորութիւնները կալող upplantly, at wipaggulub quatup Uju dafuntgand 2082. 52. շատանրը, առասեկ կամ պակաս, կը ձուլուին կուսակցու. հան բեղջանուր նկարագրին չետ. իսկ ոմանջ, փշրուած algh of mign due la fil Bernifpe:

<del>Քառասուն տարուան ընթացրին դուրս ինկած այս փոր</del> He անհատներու դանկր են և աչքի առջեւ ունենանք, պիտի որ աստասարդ գույթությունը կան, որոնք հեռանալեն աստ , Դարնակցութեան մեր կր նկատուերն Դարնակցական **հացած**ները, ինչեւ շատերը երկար տարիներով կուսակցու. 96m չարգերու մեջ գտնուած են, սական երբեջ 56 հկատուած որպես իսկսեսն Դաշնակցականներ, Շեջանը and f dull mailur gray by desident property 12 յս վճիոր կ'արձակենը, այլ հի հետւած ենը Դաշնակցութեան իւհերու վրայ, ուր չատ հետաքրքրական անօրոշումներ Քաջագնունիկն սկսան ժինչնւ երկկուան վտարուածր, եւ bih ծանրապես որակուած, ջան այդ լրին Դաշնակցական Blue whole showbult journ;

Այդ բոլորի ցուցակ բարուցը ցոյց կուտայ որ Դաշևակ. «Դեպ» ամբողջականութենեն բաշուաժ հեռացած այս շաւ. Վեերը Դաշևակցական չէին ըստ Էութեան, այլ միայն

Առուջ իրնեց Նաիսիքն Գագծակցականի հանդամանջը կը Հասործեն պարզորեն։ Որովենանւ, անոնց մորնը միայն «Հակցական էր, ու ենէ այդ մորնը բերէինը, տակը Դալ-«կցական միս եւ ոսկոր չպիտի զանկինը։

Դաշնակցու թիւնը, առնասարակ գիչ որոշանակցունքիշնը, առնասարակ ջիչ զբաղած է այս Կորհրով, դանոնջ նկատելով մարող կայձեր։Ռայց մեր նակա հրարեւ արդեր գարձրանու հայ գոնովունմի ինտիար վանիչ ինությ Արդորվոս-նթայր մասիչ նու իննետի սես անակի ջին դե վա գարդորություն անտանում առագահերի հեր ջիուրջ Հայաստան անտանում անաանում առաջանական հայաստուն անտանում gne perpe

Այդ պիտի նպաստեր որ մեր նակասակորդները նրաժաակար քարդանականի որ տոր ապատադերդութը ու ինդեւս օր և իրնեց բազմարի և ինդին հարուածերին, ու ինդեւս օր և այ ճիջը տեղին հարուածերն մեր մեկ ակարուիներ, օգ-ակար քանդիսանալով և՝ մեդ և՛, նայ ժողովուրդին, և ու

# 00C 00PE

#### ՔՐՏԱԿԱՆ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՒՆԸ

#### Պարսկաստան կր բողոքե

504hhpp, 23 одним. Впере ципифирасфрабр бир ծանուցացիր մի ստացաւ պարսիկ կառավարուβենն, որ բա ցատրունիւն կը պահանվէ Ըսժեքի փառայի փերկին յայտարա րունեանց ժատին։ Արդարեւ Ըսժեքի փաշա յայտարարած էլ րուվենանց մասին։ Արդարեւ Ըսմէին փաշա յայտարարած էր ին Պարսկաստան մեղսակից է այն դէպքերուն, գորս քիւրտ որբևև ռաբվարժին տերոնայիաց որջորդան անվարդութիր վևայ։

երս ծանուցագրով, պարսիկ կառավարունիլու իր բողջե Տոյծովես, եւ անգամ մր եւս, քուրք կառավարութինուն իր բողջե Ցործովես, եւ անգամ մր եւս, քուրք կառավարութինուն դեյքի Թրթավան ըստակը կերբոնացուցած է սամմանագրութինի վրայ եւ նոյնիսկ խուրք դինուոր մացուցած է պարսկական շահյա

# Culkp huzu-Skpih uki dkan

եր Ձուի Ձէ բաղաքական կինարանումիչներ սկսաւ հայց եւ Սելովեսն չեմքութիլեն կուսակցունեանց միջե Սլդարնե, հուլը Ձերարիչն ումանը սկսան են թուռը կերպով գեր իրարու դեմ վարկչներն ավ եսի ով են իրա աջութակով վեծ իր հուսան ենչ Այսպես հայտվայի մեջ, ընդունելով «Սիլիեն»ի խմրագիլը,

ponth կուսու Ոսությերը ով ար համայացայիք յ արշ հաջուժիկում երա-երաքենրայինորվութ։ Ում երջաննեն «ԷՀ անեսի Դակայի սկարդը սն փուսարին քրը ից Պոսհետակարությացն» տասար դր գիրդուհու երգեր գիտնան առար երք հայարակարությացն և հան ի ևս Ում եր բրայն Արաքեր, համական անձ է համաւտակով «անեկեն» և հայերակենը ըունետոց մեր ևւ առ հուագա դինգ տարի պիտի շարունակուի խալիի ֆաղարականութիւնը

վուլսոլ գերժան հարհին «հունեինք փոսկ»ի խանագրին ալ նրաբւրուն հահատևանրն վանքաակրան

քնականաթար ամէն լնդդիմադիր կուսակցունիւն իր ծրաժոնգաժնգին ժգուտն։ Որբիսնս է նորի ը՝ տիտի Տանուրավոյն ժեկը դքի վ արներբ ռուննդնու թբացւանուղն քշնվա վեւքիր է՝ մեր արդի բաղարականուն եւ ընդդիմադիրները պէտը է howanglydod Lymdon groups arough uiting 8 mgali affond vegopeng mos-figod bycytyfate i allough dyfang nga manganing bycy ucypyning pange. If de systolyfyn gi'r bod glympduchyg felymad tanhanfond yi gef myng bi my ucypyning uit unaplanelyp komanganing nga myng ng fery ucyfyl a my artife godd a geffer fellig a fellig a gyffath fellig a նի դն լրասի: Հաշարավար է բ մանցբան սն ըսև բերոփոխարդբին

#### Depril well wasunfunding

դատասխանելով ըսժէն փաչայի այս խօսքերուն, ֆէնեի պեյ

ըստւ. — իմ տպաւորունքիւնս այն է որ, կառավարական կուսակցուանտղունսությունը փոնձրող ցցակ, բրեստի աւյթյուն գրելու դաորությունն ծաս ձգտուն ակտի նելու ոքացի բրական գրելու - հո առնառնարուները արև է ոն վաստականական վուրագրու ընդկանուր տառապանքները եւ կակունները, կրնա՛ք խորկել Ձէ յուրդիրը տոհավագրել, բանդիակ փառավանուդայիրըն որը ջախներիա թանն կուսարվածեցինչն սկիաի բանդրան բնքոք ատաջը ոլջավու նարհարուրի որդրապատանացնուն ու մասհուսոսնը՝ հնատ 5 հանձիք ավ վունժիր ասուներին-տատի դրապը, բուավոր տեսագի սնտվիոցի այրթերբ միրը ու մե ու ու մ սուրբ իշու ավտահատես - բոնավ - մաս առանացան առաքինաց թթ։ Որը աւթլնագ թթ. ևթրճ

# Phriludihu ilisqibsk until yuniudighis

Beartelfr. Ant long to aphoplanget Kannuftohr Ht han. երդարանի բացումեն լհաոյ մտադիր է հարցապնդում մր ուղ գել կարարի բացումեր յոտող ստադիր է տարցապեղուս ար ուղ-գել կառավարուվենան՝ Գերժանիոյ կարգ ար նախարարակերու ճառերում ստանե, գորս անոնջ արտասանեցին վերջերս, Մա-յանսի պարպումին տոնիւ, պաշտնինյով վերաայի դաբնացրի և արևունին արևումին տոնիւ, արեսիական եւ լենական աանմաներուն фры, фифирации Вредь ир, Завенир ищипияринейр. фрыбам. կան գինուորական ուժերուն կրճատումը...։

. Կը շարունակուի Գերժանիոյ ընտրական պայքարը, որ երբենն միջադէպեր կը ստեղծէ երկրէն ներս եւ դուրս։

# Անգլիական նաւաsումին այցելութիւնը

«Style Ptithema» p By Bulley 4p Shampet Anceptato. Ujumby he haponch fot dunbunne Sududujun fela de այրասայ գր դապրութը ըչ, արիաի կեջուի, ռումահական ջարիւդ հայքեայքերու համար Միջերկրականի անգլիական հառատարրենն

Միրորգրովատի ապրիադատ առատարարու Ուրիչ ԵՒԵ արրուβհան մր համաձայծ, կր կարծուի խ է Ռումահիա կր փափաթի ամեն Մարլիայեն ինչ որ աներաժեշտ է իր հասատորժին համար, եւ Ֆրանսայեն՝ միայն գինուսրա-

երը ակտայքանը։ Այսպես բերեւս լուրջ մրցակցութիւն մր ծաղի անգլիա կան եւ ֆրանսական մարսարարունոտին միջև. երբ սկսին ծրագրուած նաւային խարիսիներու կարմանրարարերներ ու ոզ լական տեսակետով օժառում : Աշնան Ռուսանիա պետի հասիրը հայարան որի խոսակարի և ապետքը եր և ապետքը եր կարծուի Եք Սեւ ծովուն մեջ հուային խարք սխնձրու կազմ ակերպու-Թիւնը արգէն իակ լանձծուած է Մեզիրը,:

երը.- Այս առանիշ կը իրջականը այն լուրը, գոր տուած էինը մեր Ուրըան օրուան հիշով: Անաեր կ Ըստելը հիշ ընդլիա ինք եւս և ղատակ ունի նեւ ծովուն մեջ ստեղծել նաւային խարիսի մի։

#### Incliquer wefujulpuliliterneli plat

Յամառ դրոյց կը շրջի ինչ հունգար արքայականները՝ կր պատրաստուին Պուտափելի մտդնել Օիթօ իշիանը՝ եւ իր մայրը, ծախորդ կալսբունին Ջիթա Ոստիկանութինել՝ աժե նախրատ միջոցներ ձեռը առած է այս վորձին ղէժ։

. Բոլոր ծամակատուծները, հեռագրի եւ հեռաձայեի սպասարկու βիւնները հոկողու թեան տակ առևուած են։ Ոստիկա. Նութիւնը հրաման ստացած է ձերբակալելու ՕԹԹօ իշխանը, եթե նշմաթուի հունդարական հողի վրայ։

### Turulpunsulih ilke

ԹԼՏրան ճասաւ ճանրօգուտ շինուժեանց ֆրանսական թե. կերուժիւն մր, որ բանակցուժիւններ պիտի վարէ Դիզֆուլէն Բանդար Շաճպուր երկախույիի գիծին շինուժենանց աւարու சியம் சியமிற்:

. Պարսիկ խորհրդարանը օրինագիծով մր արտոնեց Պարս , - տարարը լույր-րգարատը օրիրագրուց ար արտանակ վարա վաստանի Ազգային դրանատուհը : միրիոն իու ման փոխա-տուβիւն կնչնկ պահմային հավապրարունեան ճետո Ուրիչ օրինագիծ որ կ'արգիլ, Տոգկական դրամներու հերաժութքիւնը ժարակատան։

#### ungniphily thylunsully the

Աքերիկեան կարեւոր խերքի մր խղխակիցը կր հասատոէ 184, Sulpanul whalfulub dudnith տեղեկու Թիւնե ուն, քաղաքացիական անննագան դու ինան պայքարը սո Swap or aboutly smemit

Պոմպեյի մէջ, անգլիական բամպակեղէնի դէմ պոյկոտը այն բան ուժեղ Լ,որ հիւսուածեղէնի եւրոպական 24 դործար ներեն 16 ր սաիպունցան ծախել իրենց տուները, ժինչդես միւս արև չաղացութարը արգլիակար սերք աաևարե շրբենացը:

Հունձրի աշխատանքները առայժմ վերկ աուած են աղք ապօրէն պատրաստութեան։ Բայց ազգայնականները սկսած են դէմ գործել անտառներու վերարերեալ օրենքին, կարելով ծառեր՝ առանց առորը վճարհյու։ Ահենագանդունեան ծառեր սկիզբնեն ի վեր ենրրակալուած են 30,000 հոգի։

են Հորվով Ազգ Համագումարին կնդրոնական դիլանը, որ կր դեկտվարեր անենագանդունենան չարժումը, փոխադրունցաւ նոր Տելեի, ուր թագմանիւ կիննը ձերբակալունցան, ոգերից ըմպելիի վաճառումը արգիլելու մեղադրանչով։

# Ugakrnı Duylinligarplind Chushry

Մօտեցած բլլալով Ազդերու ԴաշՆակցունեան Նիստերուն Հրջանը, հետաբրբրունիւնը հետգհետէ կը կեղբոնանայ ժը. Which down

Առաջին հիսար պիտի գումարուի սեպտեմբեր 10/%, Նա hungusur dbulp Qne It dugh

Այս տացուած օրակարգը չափազանց լեցուն է։ կասկա. ծելի է, որ այս մեծ ժողովը երկար զրաղի գիծաթափութեա

Վասեզի ժողովը ինք - զինախափ է, այն պատճառով որ Լոնտոնի ժողովէն ի վեր հարցը որեւ է փովախաւ Թիւն չէ կրածոնծերեւս փորձուի հաշանցնել Ազգերու Դաշնակ. րրեն ժարտվոր մանրակարիչը հոշը», - շեստ փում դն շոմատայ-են-այություն անություն հուրի անություն բանություն են-այություն անություն անություն բանություն անությունն րացմը. - Պրիան-Քելլոկի այն դաշնագրու վեան հետ, որ կ ար. րացոր, գրրա մոլուս հարց, որով հետեւ քանիցո վիճաժ նե, առանց որ եւ է համաձայնութենան, թեէ ի՞նչ կրևայ բնել Ազգերու Դաշնակցունիւնը, երբ պատերազժ ծագի հակառակ

Օրակարգին վրայ պիտի գայ տնորույա շմաջոային գինա-դաղարի» ճարցը, որուև մասին այնջան վիճնցան անցետլ փետրուարին։ Բայց տնտեսական ներկայ տաղծապը աւելի եւս ետևմտնուն այս բանձն։

Հարց մր հոս, Ազգերու Դաշնակցունեան ընդք։ քարտու-Հարց մր հոս, Ազգերու Ռաշնակցունեան ընդք։ քարտուվերջերս իտալիա։

Միշս կողմէ Մեզվիա օրակարգի վրայ պիտի դեկ Պրիահի հարցարանը Սշրոպայի շվհացեալ ծահանգներոսշն կազմակեր-պութեան մասին։

իւ դեռ վենե՛րը, որոնը դոյունիւն ունին փոքր ազդերու միչնւ։ Կ՝ըսեն Թէ Եուկօսլավիա պիտի ծրաւիրէ Ազդերու Դաջ-հակցուԹեան ուջադրուԹիւնը մակնդոնական լնդավողևական արևուը անսեցությունար դառևը։

., Լենաստան չուզեր Ազգերու Դաշնակցունեան տանի Լենաստանի եւ Լինուանիոյ վենը։

# Aurunruphili Lhpnimbhny dhe

Քովասյէն կը հեռագրեն Բէ ոստիկանութիւնը ձերթակալեց ուսըներուն դրասելու համար խորքրդարան ու և հրամայել գին. Amp Stabphis

Ոստիկանական դօրաւոր ջոկատներ այս միջոցիս կը պաշտպանեն պաշտօծական ճաստատութիւնները

#### 3 $\mathbf{U}$ $\mathbf{U}$ $\mathbf{U}$ $\mathbf{V}$ $\mathbf{V}$ $\mathbf{V}$ $\mathbf{V}$ $\mathbf{V}$ $\mathbf{V}$ $\mathbf{V}$ $\mathbf{V}$

#### บนากหนบนานร ๆแรนแพนานะค

Մաժուլը օրը օրին արձա Նագրեց Քէ տ՝Օրսէ հասած յիշատակագրերը, որ կը բաժևուին врупь пришене винарыни,-**6**-րն ու դբնատնաչ.

Unsumpad palat habe ma դնրու յիչատագրհըը Թեր են։ Ինչպէս Պելնիքայի, Լեհաստա եր, Ձերսուլովաքիոլ, Ռումա-Նիոլ, Հունդարիոլ, Սկանտի. buchate bolfpibbone, Lhonem. երոյ, Ֆինլանտիոյ, եսխոնիոյ, Սուկոսլավիոլ, Յունաստանի եւ պետութիւններու պաոր կը տաժեն Համեւրս-Surump 40 majh Upaciban's satisfy Ra டோறம் வடி சம்ழிம்வழ்த்ன வடியும் சித்ழ անորունը, — միանալ բարդաւա. համալո

Друшщий ис Выршешин դիրը է բռնած ւնամատորարար ստ Իտալիան, այս Թուած յաղթողը, իր շուրջն հա-մախմրհլով պարտուած երկիրհանրային-ցաղաքական two bhaps be aman sadap to ան ուգանը է Ժրևդարիսն անո տասիսանը։ Թերահաւատ է Անդ thuis physicans & inapply

h'b) & himamp min diamiht punuhus P'by h'nequ's be h'by

կը պատճառաբանեն։ Ամէնէն խմիզախ պատասխա-նը տուած է Ռաալիան, իր միտ-The time greef.

0.-- Ցազթող ու յազթուող պետութիւններու միջեւ չդնել ոչ մէկ տարբերութիւն։ Հաւաոտեսունքար հանտեցափ կետ-

A. - No 19 t Landbepropus mil աւթիւն, տարրեր ցամարական մի. ահրու բոլոր պետուβիւններն ընդգրկող, տեսակ մը տիեզերական գեր-պետունիւն

9 .- Thuckbur she page. րիլ միրախափունիւրն թւ ապա-

7. - Buywindby pumpi. Ann. ախոլ եւ Թուրբիոլ մասնակցու

Shing man Shuisbun 1490 Physical fruit 4 hapmylet home Ludwie afempton to 4'ent fot a's structe guidally & funtisp. Thus. milge aftar f kma daru no nhai pr hurbshai nurabl' այլեւ պէտը է ըաց դուռ մը Ցողուլ Ամերիկայի համար, որ 4nghwymb & Unbpath dwpnm mar@hadps be 4'meblobt @t «<sub>Հ</sub>րհղար իասավահուկիւրն <sup>6</sup>տ՝ պատուն դադական դորմակրուննակ ը ուած կը նկատ է ապահովութեան առուս երուսը ապահովութեան be Sucummentifibut ակղբունքի երորքար անահղորրեսս։ քսամամ թու դոմսվուեմրրեսս։ ճոժուքցրար աղեսմքարար բանջաժես։ Գքրքր ու , առատահուհորոր անմանուս Գե ւ « Հինա կու թեն և բարական հուրական

Wagifus պահպանողական անտազաս ոնարբնով ՖՀ, ը։ ընտեցիծն նոնսհովիր մէդ BLHA փանրրիստ եմանուղը է՝ ան ծա-գրչան ոչ իչ ամրիւ մամա-տանի չագահ աղբրջը արջևա-մասարությունով իջ՝ ըշևաանունավար գանցրումուր գևումիև մը, իրատես գործիչներու մաս, րակցութեամը։ Բացի այդ, դի. տել կուտայ, որ բրիտանական արակ կայսրութիւնը ար դէն ինքնին միութինն մրն է, իր ցիրուցած դաղուժենրով։ Հաժեւրոպան իր անտեսական և hmunedurmy bud սակացարս գ Դաշրականերար էրասելը, որ-հոսան հայձ քաւրան հասաքահարար հասաքարարար մահասրաքար հարաս օս դե վատրմ հասանակար իրասունուացնը հասանակար իրասունուացնը հասանակար իրասունուացնը այքս գուտացույլիչ հիմնարկու. Թիւնս

Հուիցերիան ալ առարովին ուրիչ նկատումներ ունիւ Ինչ ալ ellmi, h'eut, Ungebene Furzumi. *ըսւնեան* դեղինակունիւնը պի. ախ հուազի, հակառակ Պրիանի գրոն ասող դորոամասւշութիւթ ծերուն։ Մինչդեռ խազաղու Ծնան անկեղծ բարեկանները պէտը է հզօրացնեն այդ հեղի **և** սկութնեւնը, ըան ակ սրացնեն։

Այս բոլոր վերապահ, Թերա. ուտա, առաձղական առարկութիւններէն դուրս, ազգային dn.

լեռանդ տարերը հինցած երգ ոնը ան ին դուանգը, սեզք ջա Bud IncButh zwit hniquis U. արկ տվենապետունեան հուքրա had bourned address borrondade

գ Համուրոպայի աքրություն Համուրոպայի աքրություն

புக்கை சுடியாரிழ் கிக் குக் க ո օրկութիւններն ու մտաքոգու. թիւնները։ Սոսկ Թուննը փաս-முக்க நா வநக்கந்து கே

pent entemmuneto ehrhanbe րութիւն։Մուսոլինի կրպահանվէ անայի վարարչ որվարիր Հունչն։ Որևրրն ըշտ ճանգիր Հազրւնս-ոն ընփու միվուտոսեավար բն-Արորն փանցիս փոխամանգ Հարդան դանական կատ ան կը զգան իրարու հանդեպ, հա կառակ տարբեր շահերու ու պահանքներու։ Մուսոլինի, Սաա the be frame...

Zudbennungh dhaefdhub gbմոկրատիկ գ*աղափարը չի* հ marka ablammonus Bharb Alam. որ արդի հասկացողունեամբ ժաժանակավրէպ փիլիսոփայո White date to absorbe of

Ungalipus Taztulgn. Pbut pacter իր առաջին յօգուածին մէջ կ՝ըսէ.— «Ազգերը պէտ» է կառավարուին ազատօրէն, միլազգային օրէնքի ղեկավար ոկզբունքներուն համաձայն»։Ան **புளாடிய**த், 2வலிகாரவுவது எடிற արմ չի ինրան անտասիլ «հիր արմ չի ինրան գնաւրք «հիր սոն,ըացող երթորդուխիւնը այն. ர்ளிந்த நின்னார்த்த் கடன்னையு: இறை வுளவுறையுர், மின்றை வுளிவி Spran ambymy na bomamiba b. phing amidaminhphin interes Թէ" այդպէս չէր դարական Ռու սիած, որ ըարոլապես միջա ալ Shene washingar րբնումարքող Sadagapowygacjikota Gapaje ունին վեհանրնդուրն ոտա Ummitate Pracutas Subatus No. uhmti Bugjagneh me bhach t եւրոպական դիւանագիտութիւ րը, որուն արդասիգները գրժ\_ Suzulud...

Uralbertan 165 mm արորըն ին արարատիտր ու Կա-մին չաւտճակար գինավին դե նանաևցակ բևվիւմ է կրբիքաքու-ումքնել ու հեն դաքակար գառանուր անսնուն ին մաքարար գառանուր անսնուն բուականանալ միայն Ազգեր Purpulyni Bhudp.

Հուկցերիոլ մտավախութքիւնը կը նոյնանալ անգլիական բազձան ընհրուն հետ։ Ան 4'440 շփունն ին իանդանուցի ընկու ձևի՝ աև ինասառունինդրրևու չաստատութիւններն ալ։ hmip ha gaupmi, na findhianպան ցամաքամասի մը դաշ. նակցութիւնն է, մինչդեռ Ազ ghent TwybubaniBhilip anbBt արեզերական մրբ իւրաբան Theh amamaman fie fadamhanunch be he supply be butշաղայրակար չաննրեսարեն Ծիր դիքարատիար - քրջիսրբեն 1 depthe mouse he Pagar Ragh. րու Դաշնակցունեան։ ՄԷկը վե. bhe quildhe?' ghenh mushm.

At was Apiraham գարմու է իներու դատերուելինը, դուդրբեսու բանձն աւրքի Ծար ատիտը ինտուրանրբեսու որմapadituate plat about moment Phis zuhuh ant he adusm. րահ ռատրգրի զիլտվմահիր արտուկրրքի» հար դն քի ինև-հերո քանուն մուծ են անուպա պարապանութիւններ եւ չի ինտուանաց, ջնապայանը» նր-ինդան ժոնդամերն դիչանձայիր քանհունքիլըըրև գատա մանրա-Sween Ungapor Times նակցուβիւնն ու Lustin at Appente Philad qu«BUAUR»» AUSTABUDETE

urure

குவவுவறவம் ஓற் சவ்விடத்த ந. մարինն շանգաւդի գէն բու Հրա-հիրաւար այր արաչն, րեն հուսև Նուդիները կը յորդին մարդկա. sh'a mihand, dimpupaca quah da wtui

ետանդունը այր դեն օգտանաս .. դն վամրդ Հրչաստաս Տելարրբե փանդրքով՝ օմաուրքով նեղ բուած ընհրէն, dabind fomplombled ... 4p 4p գուփան գն... աարմաշերդրևէր երդ անուսեար նաղ մնսեսամ դրmami ole fusmohte ur ahmpamin funt ole hampfuht mestad funt ole hampfuhte munipation funt ole hampfuhte munipation funt ole hampfuhte munipation funt ole fusuality ominun ole fusuality ominun ole fusuality ominun ole fusuality արդուսուսունում, ասղությ դն արդուսուսունում ասղությ դն երմ դոնակը չգոցուած.... Քայլ ரும் வு... வடர்வுற்ப ஷ்ணுவடர் վարմիններու դանդուածին դի այ հանչող կառաչարի դանա-46h., uncibin t... - w' j, mb'q, uhqdachgt' n... - he naphu uhqdashgt g... ifige bane, athe queen, bethe mbmsmbqt emgtmi dipliti

apid dlug manaphy da կուծ, չարժունլու անկարող, կը thems apu, ne to ships me afondount g nen fadagn' ne finghen gomen. dutablen un ifabba fa diff. Buy whitehad supa des Uhun proppe artist no odmurplad սիս վրայ հղող պարապութենեն ut 4 goubud nhimu qu fu dembe puch unagan shound do. ethis ել ը լոջորդին», կարձևո բոնլ negge, « querup upmp stubu...»

0.2 իս, անուարգելի պաշտօնրուրս երկարած, անաարբեր ան. ցուղարձին կը կարգայ իրթերթը gwamunen dulah dhumamb.... Puh bunben suhmi ate heb de pleaguegles & d&Lopu by dup. գտնոսն նարչքահավաջատրըևութ Արդն ընրշափանին ատնով իրջի tpurp makemuly gambanthythis nublating dam and

Ambrems Spiking eminis ճարահատ, չնչառութիւնա կը կանոնասորեմ բովինիս կուրծջի zmpdacdfb Shm ... 4p namobd դիրչար ին հյանրևուր անտետարիding of farden dinefer

շի՞նցը.... Միթել՝ ատանց տակ whomas for he his bean the manufact of the manufact o սուխիւնը, պետութիւնները վա. durd mpdmamiurgurmg fill-

Aparonifichena be famplum hurgepar 425 & tradmpamp ըշնոտանի ճամաճարձար ղկաժնո եր երք վունս բաժունը արլայտ է։ Մօտիկ ապաղան ցուց Guenny greened, At h'as shah har dhat afpah trabgbannal դապունն ապերորդեն Հահուրյամ Ֆն`սնսուր չապան պիլաժմանիչ Հապրոնսոմանի մերմակնիոս հքջgrantque, he maharita upmb

La'en & Spails professionen டியம் சயசிருப்பட போற்றம் அமையும். ha manh mentenopeahma froutiti transp me fostenes t ar topm quantifich: Unite Sucump Surphy makedenpudment ar Su փաւոր տարրերու գադափարե իար շրքությորնուր վճան։ թեք abladdannamhmerbhrate sa napahas 4ppg des t. dhelpto Atomash. րութիւնն արդէն ունեցեր է այդ կիրդը շա՛տ վաղութ, եւ ազգե-Surmaph ? bh app lign *երբիս մեջ, եւ կոչեր է* Երկրորդ ոժժայիր,

Արար ին վեց անրարը թերումի. ըրևուն գայունում ծերը։ Եւ մեծ ագեւորուβետմբ կը Հատագակեն միջազգայնա-կանունենոն լաղջնանակը ագ-գայնականունենոն վշար։ Վ. ՀԱՄԲԱՐՋՈՒՄԵՆՆ

of hips J

դարձնել, երը մակընթացութիւն թիւն աուինը, բայց.. որ չրթունըներո կը դամէ փեզbhe down Swammanacas gargaտախտակին նզմելով քիթ անընդնատ ինը

. bi wju' بتاسمسرسيا

Ո՛ւֆ... դաւրան համ։ Ելեկտրական լոյսէն չլժորած՝ աչքերս չփելով, կը նայիմ կայարանին ժամացոյցը... դառորդ. դեռ ժամակակ ունիմ։ Ու անընկլու Smalar apra gashe, 46 ոնմ մէկզմէկ հետապնորող, ի-րարու փակած ինքնաշարժերու որգայի շաևներ, աև վն ասշե ինչպէս մեծ, օգակաւոր որդ մր splandpur stl. Bublupd than de acopa

- O', no'st. Unai'd, neath

Ձգէ,ա՛յ մարդ, մէթրոլին սէջ ահսայ գրեզ.բնաւ տողին անգին չես նայիր։Երկու պատ. ոշական կարբեր կային բովս, էր պզարկը, միւսը մայրե կարծեմ, կը հանսանձէր կոր աղջկան... ափառ'տ որ ժամա bul tachte, sudunperand he, white share with

— իրչո՞ւ բինարցեր ես այս utu. bpbch...

2h dabp op dbpfagbbd. 4c սկսի արազ, բառերը՝ կիսելէն, mpapampay.

= Նինարցե՞ր հժ... ամաւսևիիչրբեն չարձիսա ին — օև....հես և արժիսա ին annommeter that humanthe futuf 4'ellwp, fut'uff, dhin t no this on ampine the saith

P'22 byme mb, a'sp t. մէկ աչքը ապակի, քիչ մը լե-թուն կնի...ը՛ը՛... աղջիկը, որ

Հա՛, Մատլէնը՛ .. միննոն be, stone ah' supplibe, fubyse ոն ազգր ինիվուր ընկյաղ արո չիւտրմ ակախ ենքան՝ դ'աշմէն bba ghi gudwing agadip udd page pushly showand kaba Laiplar at Talpub Ellmi bipp afrath where of the maniation Up'man to wagued up up. ասին էինք, հրիաասարդ մին այ Pine mehomomo mano mantetale que fimb, mepluba & dudpin'phpb ரைக்கை க்சம்ரமேர்காடு நக்கை குக்கள. நடி րակ շաղաց էն... եքեր ենչ դն բան շաղաց էն... եքեր ենչ դն phiadu, mamaght shight hep. hur abla-ablab, butt antiben ան բու քեր ի, արուշեն աա ան բու քեր ի, արուշեն աա րաթականս ո'ւր կ'երթար, ցի բգան յա մգն գ0 .... գամակր ம்புவட, வய்வாழியம் டு க்குக்கு, 2வள ջաղաջավար մէկը, չմեր. ժեց հետո ճեկել... Եթե 190 ուղէի, կինը ձևոցէն կ'աս. նէի... լուգնցի.... Ըստ՞ն եմ ցեah Talabha spen urapang mb-.. ա'քս ի'նչ ապրան,ը,ի'նչ ջեկ մադեր, ի՞նչ կապոյտ աչդապարդ հրկինը... numpment abt, bobgm! ge fele. անտառին մէջ կորսուած էինք։ իսակրուն մէջ գլորեցանը, բնացած ըլլալու անջ... հենր արդաննիս պարդեր են... ml hupy at shahlarta empt gud Dujubachha ng dhije 40 ube dungby, bbpdul ատամներ, լոյս ծիծեր... բամ. պա՛կ, բաժպա՛կ ... բապարէի մէջ կը պարէինչ... տարօրի.. demore, many be solving the րով,ներմակ մազերով մարդ մը.. ատոր հետ ալ այդպէս բաժ-հունցանը .. իսկ Քլարա՛ն... zam jan malhy to, p'az ypab. the Bullytop... Pull marapu phan Suompama phant monthy and rading dinefor half. թեր... հկութ անս որ աժան

չազատեցայ ... — Իտալունի, Սպանանիւնի... նունի... չեմ պիտեր ինչունի... կ՝ընդսիքեմ սրտնեղած, խափչիկ mi nithgwen.

arkindadi pad திர கிர்கும் க்காக் ஆளக்டியாத வுடி չէր.... Խօսքը մէք հրերս, չէեք... չեորեք ծեծով մր հադիւ կայիս Shu yarփրկեցի... սնշերուն

ատկ էրլլար...։ — Իսկ Հայուհի՞և..

- Գուաքրը... Ցաւալի, դիա-լի դէպը մը։ Խողն աղջիկը կը ապէր սէրովս, ինձի համար դանորաս անտան ընտուն արև արան արև որ դերան անում առաջություն արև որ դերան արևակ ընտրուներն և ath agu me h'acht'a no Udheh. hmite mulmbeh na Surpia gun սոնք, գործը աւրէ... իրթ թէ կը Տանլնայ եղեր, նամակներ ունի եղեր իրժէ, հւայլը, հւայլը. չերկարեմ, ձգեցի... ամուսնա ցան.... Այ՛, թիչ ենաց կը մոո ժամանակը կ'անցեր, հրա.

ும் நடிக்க குரைகளிக குழிந்களின் աչերեն աչերևու, ին չրարւի։ ջարժիսա ին Տաևդիղ, իսվ իրե առքեւս կը կարէ, հարցումի ժամանակ չի ձգեր, անհուն գո. Suchmhur buda abugupp 24th be sunch under the area. ար իսով չույցորա թիվ ամով թիլու Մաիկ չընե՞լ... ինչպէ՞ս, բայց յանկարծ սարսափով կը նշմարեմ մեծ ժամացոյցին սլաջին րատկելը... ալ չեմ կբետր ցանում և Հանակատող Հայենին, որ հիմա հրվարը ան-ուաքացանկ վրճ է Ժորժէքնեւ րու, Մարիներու, Գառժէններու, abant talang of dpdpab, 4' tho warphy, attacht manama, up. னடி நிரும் செய்யார் நிரும் கார்க்கு கா hand to adhiband down if form. լեր, ոչինչ չէ սերժեր... որոնդմէ ալերան վաշկագին լիշատ րթե ուրի, աաչահարարով ետներիblep, budulable, he nente த்து வர்... சந்தும் நடிக்கு நடிக்கு விறு நாது விறு நிறுவி வாற்னியாரும் நற

— Ա'քս, Արամս, կը հերես, վեկ վայրկետիս հևաց, կարևւոր շարունակենը, կիրակի՝ եթե ու

qbu, jejjm'pi

Appulp" ... Lhow dwarps upme beffud, beth bublens, եթէ նկած է. կիրակի անոր հետ կ'ըլլամ հաւանաբար...հաum Lhinh'n, muhhm tanh... spm. டி மில் நேன 5வன முடு முனவுக்கு நி ஆன்னவு நின்னது சிற்றன பெற்ப விது தனிழ் முழை முப்பார்க்கு ஆன் சிர்வந்து விற்ற மேலிப்பாலியா նարդ աննավեր չրապակրբնու 5mրաթական թիւը... հա՛, կը հասարնրիև… աւև*բախ իրիկուն* Սիրք տր ֆարի, *կերակի իրիկուն* տանսինկ, *իսկ* չարախ օր հայկաւան...։

- 2m (bm, m'b - . .

Allegant spengrelad zmpables արչաղերև Ֆաշլիս։ ը,ու Հակարան արչաղերև Ֆաշլիս։ ը,ու Հակար

= 125 թիւը, չե՞ս գիտեր... . պաղած իրեն կը դառնամ։ Պէաք կը տեսնէ լու. սաբանել, մինչ կը վազեն գ միա. որը գէպի կայարան

= Lungump & 25", whipmph may, hat wood mun hungant of my nud, Sharunghi Asphille Br. bpp op delag nibbbad, taugta նրկա՛ր կը քնչէ, ու մէկ անդա Ժոմանակն է։ Վարրաչարժը 162 40 425 .

Upuja apin Smabhin, him? funch dentu անկարը, յանտխակի հեռացող ծխանին սեւ շունչին dtlin uming dunquetip de uto, mibhodbymei

Uja poplania pappa abnopu கிவர். தெவராடவர்

The whatthe off the Upus dhu husushpe zuzwen, wewq, kauzen, ete shuh'u... wa gen

Unfumpsaipa mfephad mld gebyad humd ամար, չրանրևն ղաչոմ աշխաորներ կուսանաց՝ քայլ டிடுமையும் இந்த வீற கொலக் வித்த தேவரும், எட் வடுத்துக்கும் சுற்று விற Impgnumg gudh figmithpi

pp funpachly gabe արւրնու դատգուդիա Նուրնրեն րեքահոմ գո English but Reptille appeal Imbile, Burba ur bir

Սիրելի բարեկաս, ասրքեսվ դապարու Բ Տար բերան քառհեր Հեղա անրակ մանդար and puled. without in malubim of 46 day lubd & smilitz nanbib Burbhy wangurby Bap ülimine pa "mum pe matt me netare San pipmini

Lan. bed. alpmin

Shift Shipping ասարբիր արում, <u>Ոքսի</u> հովոի չաղան ժահի Տրնգ աւրքի, նայն ող But be twopptpp որ ասոնը մասին քեր rmgi phpiso mt sam the, queqth que spee երթալ, բայց չկրցայ, Stepp of July Hambie umen ueddingly faprib dep 5. upheh pums up மார்த்த வமையை த 721 8 , 16 4 head mafe my byth appare

Uju what dunp's wished outpe apopping ylange Landburd publa արժի գասանակրերեն alguring ama hallet

De dpul unipa halpes t. կար Թարթիչները, իր Sustif dupopi funndfig bb . .

Lut's aprimitimes նրնաշր ինդանրևատր ին արքավ ի,արնրի։ Ա

Amaria de feddant ղկալ, վստան կրն**աս** ձեռքիս մէջն էլ Խ որ,ըան կ'ապաշ**իսար**է 24', bypuip, night ; \$ megu, bu bama katuf upfur zanamul, u, d de հիւանդութիւնու

mante ite the pass Ujuon miname ննք հնագարար mpdpmp bilmi վարդ.... չըսելու հ**ամա** Հին սանԹիՍեկու հա

halus sandan mastali

Upbe opt 1 440 4 վերջին բարեւր աւ

Phop meggazud but գր խմողոկ իր սրապվ բոլրը հագորդել բոլով pupabbanen:

եւ կը պաղատի յաստարութիւն փանգոր Տննքան իրբ հատ քարի

PUBLUA UPPE

# ULUDPUUTE 288

Web alpent publin papa Usundanafom աղջիկը Նիքոլա բ. 8։ անգունի Արտոնասիր անգունի Արտոնասիր mwgwd t db4phl Susungalpha, asp dup dily muparuh Hara Spanja nebby

Արդէն աւարտա<sup>լ</sup> ժանաժամը։ Անաս**ք**ան աշխատեցաւ տիրանակ տութիւններուն, 44 ունի արտասանվու Երկար ատեն ապրեմ որևայի րիկացի հարուսաի dale pra emquamp eff, pup shart Junusigal Madwon & bbpnibs

Հիմա, 29 տարեկան աղջիկ մը, ո՞ւր , պետ phus albanhob doda, byto data a data

գատաչան առաջութիւնը. Հայ իր առաջութիւնը առանական կարձից մր չէ ոյս, որովնետեւ պատմութիւնը ը հաստատէ Թէ հրադի մշտ. աւիլրար դառիր մահանրբև the Uppershappebape Curation ptubpe he think by n'th num. thous bemarble demathen we. nebumpi Urzaczae wang. g. ... newywr wparbum shir ep. gap newywr wparbum shir ep. gap притря Иганган штруш ра արունատ մբծ էր, զոր առածգերին Ասորիչերը, Հայե-ըր, նրրայերիները եւ Պարսիկ-հերըւ

#### ZEPEUBC

Գրական ուրիշ սեղ մին այ այս, հոքնգան հինս ԱԽ մեկ հողի է հին գիւցազներգու-Սեանց։ Երը Արնւելգի դրակաspent & ութիւսը սկսաւ թարչաժիլ, ժ. migraphy by ambadby Stabus ը, որ մեաց իրթեւ Կեթանոս դուհստ մը։ Մնաց նաեւ միշտ the mount րրեւ արեւելնան սեռ *ժը, որով*հանւ Եւթոպացիները չուզեցին ւրացնել գայն, այլ միայն աշ հատերան փոխադրել Արեւել Ահ իրենց մանուկներուն հա որկակարկար որ much she had not ne agleurfrend gruckle file թէին իրևեց Թագունիներուն։ ամանակ մը, հղան հւրապարի ապետևեր, որոեց փորձերի phuPbbp aphl, bmit apin

white who under a chapable րովնետեւ անոնց չէին նանչ ար հերեաիքը։ Արդարեւ արև Than Harafali որունի է, եւ ունի դանագանց what the transmit make free pand ab ogaza, hphamanaganam Spwzand 464a. Bpmis dalppine երավ վէպ մբն է։ Մեր մէջ

in admy status Ռուրեն Զարդարևան, Հական եւ Շ. Շարդու white Ormathen pro g. combiner.

#### THABARATHISHIP HARVES l: h

# **ሀ**ቦՁ**ሀ**ዓዜЪዓъ৮ቦቦ

**ՔՐՔԱԿԱՆ ՍԱՀՄԱՆԻ ԽՌՈՎՈՒՔԻՒՆՆԵՐԸ** 

ւնարնու Դանտերնություրն Ֆունքընու ժանոիկրընու բո դասիր «Թակզձ» բոև խդնաժնարուինագ է․ փոշտարն րանրւսն դառընեւ-

My millian the boundament b. blepne aptinenpulate oquencitibpp white adarmy At mybling his h. uppd appendage urapped Indiga-Lur Go takup tapadig: Opoga de-المام من ع من المام من المام ا amp umbantaben nmpapt Burt phaste apolanosh Sppli Zabacapap a ju ka ababa ah amender Oper alfalt hat: Lan. burnpupup, bBt Styn & Borne Phy Physic with whythen Philips Pt shipmbon bunght by 650mb Burne pubuh bufuhh umubbp phopus sugar Says Brigging pun bpbingah

Japhandship pomp: Andt mund in papy hor Subper waywawyor. Bhilbbon be aboundbbben for graphing, apart what harden its umssabb foms, the hogue ter-Solfy brogambel Pophible pr we spart Jupuppportoperthep ball Brighthy pho being has pomahapphia Baph ali Sabbih Sparaphhord afrant mangama fac Bbut, mury to up any fac granup be Bujush ababupt op Spi. Candy as grupmbhadspla brach apay bomato de orgeto be Ime abgurne the Upuela ummur. Emake to Indhah aphates Don. pump bogot, be bogod of blueumqbbj be aparbj a mbp, jaram ind, mphunhub, unth Supplube Supurushb Chipmbon Rbaba La le phadble statuteme 'bala Homeman Solmph ath mount hegat becales aboy party forguhas sam app unappure ata for Sman Bypt b fpb: Dyupt dabe. bufulf d'62 febby 26n ef deg ge washi therally be phile de Bec. paper Sagbett, or unssabby

ends 6/24 huzuta Hadpman dupamaka dombigue sus du մավամակար բևմբևութ։ *Հահ*ժաերի հերևաթենրը մե՛ծ մասամբ կեղծ են, ի՛նա շինած է, (8. 3. Uppneh fampuchyme hwpbbind Of what a shigh physical by aja stakuphhipe he summ հե ցանկութիւնը, որ Նա<sub>լ</sub>որո ம்த் வாம்த் ந்தம்வதுதம், ஏறவழ்யும் வரத் நிற் வங்கதில் திறுவல்மோம்குற

bpt: Questinoup it of Buch haundahur Ghigh daghadag f actibiolis dobahannaph mino backfiebe ampolahab Sage of to mpdbpplur bit dobung mapba' dab. Sulgbine Cash medbrack, pbaապստամ բե հրուն увир чировиний рад Кивиmanes arbite be a stanfely manely be amalab febby ampbinablett: blet wygapap mpmobac Phil de Supdach, Buch stone to to be to page երւնարնն որ հղուրքու տահաժա Դեր for 25 bath bagasterd, foreng be wegliff a montanumb be bapti morachi Garraha bas ashQa bbpf= j=b= j. bBt white juga. The poble of a go and poble of the it իրենց ապգեցու թիւնր կր կորսեցնեն

Rhopenhammal pol to my numbune us

bbp wwsbjac

parent formalepar Phub 24 . marge be despelated margher the beaplus from abdabady for Optichent hage Dofes abuhar-Abut Show Swobni Bhibp . chip. whole be thendy shape of me of գաղափարծերե agam, phadab umporme to fibruit promises proposed by a fact makes has Phis de, ditte zambre Per. dest be bup dorgadbafe be 400budub adansniffichtbe nibbb ful adas to Parpy www.mobbus white it i diamine mind no stated Bu, thut warmed an About Show Se be abya Sabat Phibbbp wha. Londurdys the brupte bon 7454ptin gright promyat puntularidhet. blep. Buchas he homeh dif mbof achbone zonduckben biob Begulut duwingarfibettben weg wewgas gft:

( purpuspulpe to bout at. who may auchta at the auchtaits mbmm Baurplur pr blandy Shilmyb promulate befrancistobene of mupt be by warpet fit at gipafat ha. aufupacfile bepte it gapa. Think their madantenteple Shalid adopted Burb & Mahahahap salabpar bragging ar the das anababt aborat and out of adpassantacpfibbbpach, spoke atalputur and to aparthe ab wayan unavalpreldbut sto

bearld of all distribution by any

Bt Wagher short portable t Romment he Rolly Dated fromqueque Cope the per the

Ambahmamaph Shebmahba matt to dobme obpphy pp at boaming shipmbon sty. be word p mily hopen by marphay share Phis mundante, be thicherhi hunu-Jupos Phab with Lymnide of fragt deplatationts dops of gbb; wholey SpymSun Ph. bbbpach zam Saufbuth F: Subucht ubus it be dabn

Garman Sangapampampantapant Smembac Phen upup man (Shama abboph modes small place Ampuhanant Shedat & Ppp. pulab mamfaphp. (8): map uphbbpe spin my hauhabab bi expens boughoubett near p arthurap of Cababanahash Afd ուն գիշնարևն մոհաշան թթ՝ հայձ Premion abramphopo at dutabanippie Sam mepip app Ple Se 4e 4mg fbb. busuby de out Big about southboundable am garaja gabbac Phibbbe be when. Welling app der der aufriche gement gubble your project wang be wash be payaginh of the pasage dalamenty manbougate dada. buy ampuluhub pubulp Aberd zam zt, apatu ah hapagadan dampl springele abuge dale. formula full for the poply by կութիւնը չարաչար կը գործածեն be place hunitalparbones som Spea Salasandaparag aus Subbbpp: Dadbaufub gopglop mjs moma pabupupinih malinfungung Zudu. Prabbudhanh փախստականները Տետապեդելու mamber day pap pape ucht gbywhar Saba gopulaumub/ bepop be bomph some of white part france, aparty metrop & Suffe Bulg mangaran Salb haundabur Philip zum d'hb geneupni Phul which downing, bBt parpelin was wormake wantapht out of mbutto frepopolaries Phil sp. but Bepulant doubplus walnotano mub dacuph upmobnefifet de am ¿mple, Springbur den aubbline manufatub Sagh domin

Zon garall what ella 1 PA wam fac Phibe hobbach, be than bufut ghybre muft at fran e. bbb angujananbb ne propphab ougs who yet yet and so be bobbe puramphy Spub Shr mid paupabufnefibut: Bebil gut 2500 mark wast surpostate to jupoc. Shah be Repayment (and these She monedy Upopumb) Buquin profiled japaphen Philippe շարունակարար կը թունաւորուէին Aparentachebbbpnd apring an

bundusti some popular state afort 464 TEC UPARTIQUETERIN FER

#### THE STATE OF THE REPORT OF THE PARTY OF THE

UCITUEL - 4 B. n-wybmb. gar Bbub ((2,pa Jr > funct pp | har ևասօրի արչաւան <u>օ</u>ր աարեդարձին ma Phe, quinusubate de unppub to OBLI « noutdayah abգարձակ եւ ծառախիտ պարտեցին Sty. Oght ababahar Bhite milih փայլ տուաւ։ Հարդիսականները փայլ part delingagement of prochip ben

embe Lasphibes beats Abox, Sabatah bubugas sbp get ph gripplaget Shapur any mountains safe of fact to be Samenthy beartand pagampty ofurmp pimpedur Chrybi Bin month murar churage bugalan aph. Ozap Habohp' ob Sam Zan. Apall ugod at dama apa fraga work wrzacabeto wandachtibe ահոր Թոգած բարոյական ազդե gor Phile the buly pr buch by dem si «be m so oppe Bt Bibm. The be Dt De bundang dhundang ub 7-76 alpant along odppmound th dետնշուղ,' տերան թմաց տաթր apple dubpmppl of about but Show shepan, up dbqdt zwm Ibmailing Ihr blud Smraphy mi op gtage abapt, wywma pobut դրոյը պարզած, անկախութիւն է mangard, dbbp Laiben aamely ben promened negligi The brage prayations be punhauoph as before mobby of by

ubih ahub Saghb dams madubine.»
Bizumuhneldbub madubi ka Whathhat branches, 30-35 Sugh, apar & happed makehad plan 4 pland purmand pr lamband 2mp glubb frage meblyneaphs and ale approprie app continue quewabboard dugbolb pugdub. dang apmagh bypter

Col 10520 Quantil making brate be murbe or Usuship bet guply «Pessepent: Ct4 Orphe dabadpapap Sam Jahad bbg Impordable Camife Sal quadorbitate de Thyppant Hafapup, Subpost «Talanum

be bear mappe, bear be quinqui hughp bphfashui dua c of the me whom the bear marbboarb dtg dpbzbr 4tm ap. 0.17

and furdantly strombonously of-Thone butansasphpus Sanama mudune file we had hagame webper

Sharth be ambh abpumperate որձանագրող գու գա Տեռները ևերfus fuga. Phud p tupbih t mbo. ppl Buch bym pr dahnfannungin

TO LEASE REPRODUCE LAR

2

Statem walt potently for the ahi phab garaband mabine 160 Powba jaglab bligat d'bank Bu wort of pared by bummbuch belone dustrend That tanbers

принтир в пр. пр. 45 пр. пр. принтрементор Вине в пределения your, hydrogay aftere war you of gang, phias dap be apame Shagagibanc amphi muh: quezuhb-4/2. wizacza ap m ju dpyncibitpp 40 4 am upache Walbitant atto

bee be groutant Thurtzelo to forut with padpappent aboundarle sourp ը ող ա ք օպետու Աիւեր ամ էն տարի bad aquagas Bhub bymbulft (o.

grumnu) 10 Swamp Bp. which Դատիանրբ գեսակար հաշաժույր umbabwantanifikub, op 4p bbp. bu sweet bakte the warp manght of remember

monchque kohne huminah gongbefore, Lapting a health be U.b. apaly affice Jambabib spame budepape burtophe Saburgat th bhuni bhì.

D'a pudpapipen abounder. to badar pape dhebb mopanim

#### UPONEUSE LOUSON

# «beas zubhususin»

allyof the experient spiden indus. apse d. Aubamppmp Apbandurd pub Phiah an manhanunghiph BUT PHENE 40 4020ch « bogs 2 m. mubap (Les mélodies de l'Arménie'r

The Salegaphale beatantage pp ¿mi dehmamppph Sm¿mp Am but, Ships stuppy be acplible stille to profulade dagadas գործողու Թիւծներ, բոլորն ալ առbacub Sustantut that et . այոպես յոյեևանուրը պատեւ pagere, barpet spatise, (at nabangpibe agurag pp onleft 40 Fab, to peter grapheneld herropets Journs Browning Suspending կետև բր. ԱՏարոննանի յորելեանը, Ախիկցանրար վանգանարիր հա goede, Say quagkabbe, Spa. դեն Ձեր, տեսակ մը սինե ալպոն արտակագիրներ, բաղաքական splin de deblagan amadan? Talmowaph dappadarquit, a part be formulate apparague St down Owhlas

#### կարդացեր և Տարածերեր BURUSA

# արդություններ հուները հուները

# — 80 — ԱՆԳՐԱՆԻԿԻ ՑՈՒՇԵՐԸ

#### 4 6866000

Wash much to been been be arps familiate spurtebly atbe much among faled pr ماماسا بله عمليم باعل المساعرة. 12 Spelmbr Al Smapp Opdanila 46 mpt 40 246: whom of ming en trebut, damportes polar de ort datepoor art Amhaby that techn forday but Bm. Byrg pr sarmaubly Artim. 

Tuluph be Utgraff theque palacus the star years t yoursel Bt his t bybps ele andmee about min the copi, Ot maple to per pp open Ampach Aprile goodpans mark But author se publi esall state the all shalps f bybmath dhedy Aphpelys

practable at the description but anyqth be nepty abequat Te: wahuse he Spanish why nethe fe he throat Parents. Saburbhy pr Burbade 24 Aut-The be to stepase Shee bogsto at 10 bunk blant the sandsater depte Burna Black of 46pg 40 Lat species, be Sant purpose be 40 ample aming france 40 ծոր, այնպես որ երկրորդ անգաժ th Arbup Ambaph Bened be Some gube be 726 seman upuh dems be Barbarta fiest cheates ne howhbb be shepop be unub. sept bol and thehat of dalp. bur apl & ample the printer Swamp th dagp pr Shadpplus 407 phi 40 yourse, pobl stand

aff the phumph or durba fur. dag a spake up and theball myg 4'mgmmnep

Opla abramaphibe to bubypubub speak departs by det puritures amps, abuseded by ho theps had, befor spends the makes the at topical doub be adomposed by Sample des Sample admined apple w. thigh dopbe quiacag maphote aparament datelob fig Laller of be management the tude Zagab the Spie wood, Zagab. real today to the contraction of the section of the Burns bucus

thepuble whomb dbp shub. the date supplied correct pr dare Odputty nebe gengebrege 40 South Well - The Fred & woo ght of by stately approphly draza " urb fe thapston function dusubah to ba shepabets be abought. Starte a Bur Boms submit, who se enamnessing

Kapipale Rich Baband bourop There, had share stips and Sabang, Sply Taple Barben dure gen for you the formans: De and think manding the apopula ampple pr Apul thede tout Chrompto ninny ipalitic frant whymb Encybudbel, elet dems money bout the disco discount gha, ujubaha benaspis

Spapelido Zanag Apolly abal Dec myal Ofab he byob: Laumb page ap adplies thebupbe to phony appeted for of Buturals. mpdag Zudhah abra Andah. Pa durade, applar admit plet & ip. mprhams: Phar Cfpb tobb Inda pp, appe Spagate bup the marke or had as had as wordt. Spraga sh aburghen (dadapah) at Bull to the fample fumbelle apt maple or the laple beater de-2 md, Al dalpptype Brang phans m Ja fanena thunphorp , Indahlp

warmiphap of James wast. "t of thankly Inglands thrombia prop de att the proper the bpb.wp, Spaje Snagobbbpne bacher 4'bebrmer bebg Semant dabpplace, thebuphs afamp butthe storm and shift abange the Sp Appearaporate to both Spmgar Bagbe this betty aperter ne mybayte dempoter whit after forthfor, two the alamba, of Say Spagab by Bagby, ac ash. mt= depunympinsp.

4 "8/ sprace blood the Ct. beeste offalste for atthingwhigh the gto dan de fou-Lap the mathe thetaphs. After guaph public admost a thede us bulubudly apolite popped form? Smammuht & B. A murphy & Smap Le dog: Safefaht forb the urplue, 00 Smith dum? nonpam? duppe ter, «Commerged abourp speak square, Bulante Son F.

apple to them and species of the populate que que Bulup detengwplacehbi

Two of phranito Swewph. ship, ahequahe of Shubpihu offing of an all and curpen dbpl Thought.

Surpeland att Spreakour Shod trost hab undaming 24 end Sharmas amurpho mun Subhpates At, aparter outly set. Imp. pht. t. banders the stor. bpben pa b pfamb auppluf Bros Sphur mpmult allate, 2mg apab at appet appets, aprt 2.0 South to administrate pr utter topt 400mp deporte

Գիւղաշենիվերեւը կը դանուեր Utilit which thepat sty much hanch works little to theast be howborben be 40 destate but marke be that the or before worthise, opolog blackwater 4e St.

#### MUSCUUSANDEUL ULL E

#### ԱՈՏՆԻՆ ԲԺԺԿԱԿԱՆ ԲԱՌԱՐԱՆ Հեղ Իժիչկ ՇԱՒԱՐՇ ԱՅՎԱԶԵԱՆ

(ፔ. ъሀቦባበኑъኑ)

Սը պարունակել թուրդ ծահախ Հիւահորութեանց անումները Հարերեն եւ ֆրահակայեն, արտահեշանները, Հիւանդութերները Հանդնուրս ես հրագանել գանադանելու միջոցները, աշկրած երա ինասերծերը եւ դեպքոր։ Արեր Հայ Հատագիտերի դեպնոյան այս ուներայութ ակահա վերաչ շատ գիլ պետդ ունենալ բանչվեր ենքրադարուան է չափաղանց ժողովորական

playend, in equal properties of some properties of some parties of some partie

#### THE UPPE OF PER

### Ա. ԱՀԱՐՈՆԵԱՆԻ ՎԵՐՋԻՆ ԳՈՐԾԸ <mark>"ԻՄ ԳԻՐՔԸ",</mark> թ. ՀԱՑՈՐ (ՊԱՏԱՆԵԿՈՒԹԻՒՆ)

Տպագրուն իւնը աւարտած չըլլալով, մինլիւ գրդին լոյս տեսնելը հր-կարահղուած է երկու Հատորհերուն Համար հչանակուսծ՝ բարառիկ գինը 30 301158

Գիրդը Հրապարակ ելլելեն վերք Ա. եւ Բ. Հատորները առանձին պիտի Ետրուին ՁՍական ֆրանդի

empanya eunqui yanego danarhi ayi dag mahkit kutibih 30 sp. Asanan Tumb handindi dahai zumagi dhaikit kutibih ku mpamanizu tika hanah sandun qehit 2 sp. mikibi

դիմել հրատարակչին Librairie H. SAMUEL. 51 Rue Monsieur April of puninging for location it. Analogo of the modelet le.Prince Paris (Vie), thin who by the form 8465 for fixed on the figuring att what a thing that is the form of the armoreties and the Sbour Apper, that usely the the manustrapher bush չպագրական ամէն կարգի գործեր

# ሀሀጣበՒՆՋԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

MLEKETERS REA PURCHTRARBURNES

# IL C IL C IL S

39 Rue de Trévise, Paris (9), Utapo Cadet, Tél. Prov. 05-91

Ամէն տեսակ արեւելեան եւ եւթոպական նպարեղէններ • սենտերոյուրի գու դոջ, ուժույուրի վուգուսուդ։ Մրանտութ գ թանդ Ո Ս ৮ ե Չ ըսրանքներուն ամէնէն լաւը՝ անժրցելի գիներով

# ՀԱՆՐԱԾԱՆՕԲ ԳՈՀԱՐԱՎԱՁԱՌ-ԺԱՄԱԳՈՐԾ

ՀՐԱՉ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ Նախկին վարիչ ֆոչակաւոր ըՄԷԿԱ Ժամացոյցներուն **ժրնեւի գործաթանին** 

ֆը և և և դ որ ընտ ար ա և ի և 1 հայտ և այս հեն Blanc եւ Jaurès Ֆhn. Nord 85—63 եւ 95—50։ Հանրակառը՝ 5, 50, 51, 52, 31, 28, 39 ցիշալիւս՝ W. M. գատի եւ գողանի ամբե տեսակ ժամացոյցներ, ջարիրներներ մեր մրջանուրջի, Ցարգների վատանիներ եւ աժեն տեսակ հարանագարել են հարանի և հարանագարել են հարանին հեր։ Որանադրան գաղանիներ եւ Թանին տեսակի եւ արժանագարել հերանադրեն հեր։ Ոսկերը ու Ֆեան եւ ժամացոյցի վերաբերեալ իմամով

րորքութիւններ։ Նախքում ցեն ժնուգրբեն տներկեն էն դբև խողսությն

#### ԻՐԱԻԱԳԻՑԱԿԱՆ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ (Հաստատուած 1923թն)

CABINET V. YARJANIAN Zwugh' 54 rue Lafayette, Paris (9). Tél. Prov. 88-53,Métro Cade

Tel. CENTRAL. 97-39 44 96.70

Tel. CENTRAL, 97-39 be 96.70 by unablish yeumahulih ye

գե հրվերը շատար Խուսուներին եւ սորտասագնանին եղած- դիմուններուն էր պ Խուի անժիջապես Խորշշրդակցութիր,ները Հրի են։ Դիժել ամեն օր, 9էն 12 եւ 2էն 7, դացի կրրակիէ

# ՁԵՐ ԳՆՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ԳԻՄԵՑԷՔ

# MAISON VARTERESSIAN

Ibis Rue Hautefeuille, պեմ-ըս St. Michel Արհեմիանի եւ հերոպական ամէն տհսակ հակարեղեններ ցոր պառերներ, կաբերոտ. հերջիկ, ապուիստ. հեայլն Ա Մ Ե Ն Ա Լ Հ Հ Ի Մ Ա Ք Ո Ի Ր Ա Ժ Ա Հ Ա Ա Ժ Ա Հ

դ, հրմասրիայի ամոտնար երբեն մատարարդը ը անատատ չդարքը ը արտառան ստասանար երբեն մատարրեր ը անատատ չդարքը ը գ ք ք

#### BRASSERIE HAROLA

3 Rue la Vieuville Place des Abbesses

Métro: Abbesses. Tél. Marc. 39-88 ՎԱՐՁՈՒ ՍՐԱՀՆԵՐ զարանանդեսի, նացկերոյնի, եր<mark>եկոյն՝</mark>ներու եւայլնի նամար Մասնանոր գին Հայերու

La Garant H. STEPHAN EMPIRE Upiqha-Zot" 37 Av. Wagram

ընուան արժանի է միվիայն այն սիմինել որ պատրաստուած է A. LA GARDE, 1 Rue St. Lazare, PARIS (9e) Nord Sud N° D. de Lorette Téléphone Trudaine 95.21 IMPRIMERIE - MASSIS - ÉDITIONS .

11hlrh@%br

ALLO, ALL (
Tel. TRUDAINE 81 07
U.ju & Phen dep Pelekanish ALLO

ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՃԻՆԱԶԵԱՆ 🖟 ԳԱՍԱՆՃԵԱՆ

8, Rue de Chateaudun, PARIS (9e) Metro Cadeth. Peletierh be Notre Dame de Loretteh fuhum dom

#### SOPPOR U. S. FULUBL

8 RUE BUFFAULT, PARIS (9e)

շեռաձայն, PROVENCE: 20-37

կը խնամէ ներջին եւ կիներու հիշանդուՁիւններ կ՚ընդունի ամէն օր կէսօրէ վերջ ժամը 2—7 եւ ժամաչրու-Թեամը։ կիրակի եւ տոն օրեր, առաւստեան ժամը 10—12։

#### ԱՏԵՆԷՆ... IF OS

սկսուած գործը, ցաշարանը բաց է կիրակիները եւ տոն օրեր աւարտէ իր աչխատութիւնները սրահը մեծցնելու արդէն Մասուսի գործը, ցաշարան է կիրակիները եւ տոն օրեր

ուրը ասոնք՝ որոնք կ'ուզեն առանց courant d'air եննաը-կունյու, պարկեչտ սպասարկունեամթ, բերնի դամով դայկարբ բոնսանորը գահանունակ դն վայրքին արըարառանի ahibband.

png ճանին դիմել լիլացի հաշարանը 24 rue St. Lazare, Paris 24. ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՃԱՇԱՐԱՆԻՆ ԹԻՒԻՆ. 24

#### ZUB4. PANJUPUL - POLYCLINIQUE de BELLEVILLE Str &. Storth SOPR. 4 CANBUL 29, Rue (Place) des Fêtes. Paris, XIX. Tél. Nord 96-61

29. Kue (Flace) das Feles Faris AlA. 16. NOTO 00 - 19. Pay t at from one game of industry to phylothet. Ag blundrach arts whom they be to the transfer of the control of the control

#### 

¢աստաթան զոլսոլ գառոյէն, վաւերացեալ நաշուակալ, անդաժ Société des Comptablesի (E⋅ C⋅ I.),

150 Rue du Fbg. St. Denis, Paris. Téléphone: Trudaine 76-42

ԿԸ ՍՏԱՆՁՆԵՄ այցելու տոքարակալութեւծ փոցր աժապ ճարով։ ԿԸ ԿԱՏԱՐԵՄ Régistre du Commerce. Patente. Chiffre d'affairest, Bénéfices Commerciauxt 4 Impôts sur le revenut

# ԱՌԵՒՑՐԱԿԱՆ ԻՆԿԵՐՈՒԹԵՒՆՆԵՐ ԿՐ ԿԱԶՄԵՄ ԵՒ ԿՐ ԼՈՒԾԵՄ

Կրեաժ ձեղ գերծ պաշել Chiffred Affaires եւ Benefices Comm առութաերին եւ եր արշեստաւոր է ու զոր օրինակ Lapidair seur, monteur de bijoux, lingère, չապկագործ, ժամագործ, 



#### **ՏՈՒՆ ՇԻՆՈՂՆԵՐՈՒՆ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ**

PUSUFUE F

CIE DESTROM

Վանառատունը ուր կը ծախուրքն աժան դինհրով տունհրու լինութնանց ամէն տեսակ իրեղէններ։ Հասցէ՝ DESTROM. Գ. Դաւիթնանի, Rue de Perray-Rond

St. Genevieve deo Bois-

Tanbhung Gare d'Orléans be 6226; Perray-Vaucluse

#### 

Utpro' Gobelins 31 Ave. des Gobelins. Paris (13) Արեւելեան եւ եւրոպական նպարեղէններ՝ լաւ եւ աժան

Ապսարան ընհրը կը լանձնուին տուները

#### ՄԱՍՆԱԳԻՏ ԲԺԻՇԿՆԵՐ 96 r. Rivoli, otp. Captt. Upra

96 г. Myoli, சீர் நீ. மைருட்ட வேண்டும். பாழ சீர்ந்தனவு குறிசிக்கான் அனிசிக்கான் வணிது கடிகள்கிறு சிறிந்த குறிப்பு நடிப்பு நிக்கு சிறுக்கும், நீர்களித்த குறிப்பு நிறுக்கு சிறிந்து நடிமுறிற்கு கிறுக்கு காறிகமான, கிறுவேசிறை நடிகளுக்கான் தேறவுக்கு நடிகளித்த ஒறு 9—12, 2—8 கேறவருக்கு நடி

**ՓԱՐԻՋԻ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԷՆ** 

Առանց ցաւի կը **գա**շէ եւ կը դար Բանէ ակուտները։ Ոսկիէ ատամեաշաբ nuhipt while Lambulay appropriate which be a subject of the state of t ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ **ቀ**LԱՔՆԵՐ







COLUMBI

#### Լ. ՆՇԱՆԵԱՆ ODEON

6 RUE PIAT. PARIS (20e). ԱՄԷՆ ՎԱՃԱՌԱՆԻՇՈՎ ՖՈՆՈՆԵՐ

LEVILLE Silver MÉTRO: BELLEVILLE

RUES THE PLOTE OF THE UPPER STREET STREET

Տուրքնեւ վառուցնուտ վցանվար գու հիսևան կամ կա փազ՝ քերկանակարութիւր։ Ուղունգահ, ովորով 300 տարուան մէջ։ 15 տարի տուները ազատ են տուրքե ըաստի villaներ, նոր բնակարաններ գնելու կամ գ համար, ամբն տնսակ գործողունիւններ, կարուածյա ու ծախ, գրաւ դներու, ապահովագրունենան ևսպլև ԲԱՅԱՌԻԳ ՊԱՏԵՀՈՒԹԻՒՆ Սկսուած է՝ նոր հոդա RUSULARY «USCAINFOPNE Ակսուած է Նոր հո Աիրու վանառումբ, Versaillesh ժom Bois մ/Arsyի, պատուած գեղեցիկ անտառով։ Հարորդակցութիչն, Ֆետ Gare Mont Parnasseth ուղղակիչիսկ Gard Ins. Տե Lazareth Versaillesh գիծով։ Ֆետնել կարերի է Երևաջարժով՝ գիբ քանրասանուն Ռեւհարու համար ՏԱՐԱՍՈՎ ՏԷՐ ԱՏՐԱՀԱՄԵԱՆ

ՀՈՂԱԲԱԺԻՆՆԵՐ ՓԱՐԻՋԻ ՇՐՋԱԿԱ

գրասննեակը, 18 Rue Chaussé d'Antin, Métro O Chaussé d'Antin, ամէն օր ժամը 10–12 առաւստի 4–7 կէսօրէ վերջ, կիրակի եւ տոն օրեր ժամը 10–1 սա Provence 87–32 եւ 82–48։

ուսն գանտահաժբար վա կոմդե ժմ. թւ ըն. օնթնե Գ<sup>ի</sup>

# SOPP. U.ULU.

38 Rue Rochechouart Ut Ppo Cadet 4 Anvers Autol Tel- TRUDAINE 56 - 58 Թոջերու, Սաաժոջոր, Լեարդի եւ Աղիջի ֆիւանդությ

աստուկ յարկարաժին Վծենբական եւ Մորթի հիւանդով ULTRA - VIOLET ճառազայԹներով կը դարման կորի, Ջղային, Արեան դիւանդուժիւններ եւ ձօդացա կ՝ընդունի ամէն օր ժամը 9—12 եւ 3—7, կիր. մինչ ե

#### ՀԱՑԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ 8 L O C P U สทอแบทภ

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) ՄԷԹըս գտերն եւ ՍԷն Միջել Zbraudurft Littre

Արեւելեան եւ եւրոպական խնամուած կերակու

#### Alzmyrniphili

աայանքի փերերու այս էնարարար բնում անում առնելու, ճաշելու վայելքն ստանալու եւ *չիպու* βաժար կերակուբներու այլանդակուԹիւններէն իրար արտել վիայն ճաշարան

#### COSMOPOL PARIS (9

20 Rue Rodier

Սև զուեսոն տեղանառասությաղն բու արթանի ա իութգաղն ժով ին ցժբ նսման տներսվորնը։

COSMOPOL միակն է որ կը գործած է զուտ կ Ծարժ ոչխարի միս իր արեւելեան նաևեղ կհրակուի Սեպահմբեր 15ն սկսեալ Արեւելեան Նուա

# ԿԱՐԱՍԻՆԵՐՈՒ ԱՐՎԵՍՏԱՆ**Ո8** Խ

MAISON BOCCIO

գրասննեակի պարզ եւ փորքաքանակ վաճառում միա փայնիչ վարդենիչ, աջաժուէ եւ զանազան լաւ փայտնըէ շխնուած՝ Նիկասեննակի, ճաշասրածի Մինասննեակի պարզ եւ քանգակուած կարասիներ

Նախքան ձեր գնունները դիմեցէք գ. կիկքեղ կին ժամր 8-12 հ. 1.30-7, Maison Boccio, 1 Passa Paris, մէնքը Bastille, Թռամ. 101, դեռ. Roquette

BULTELL ZUSCELULES DE MANGE BER L'ALGE POR DE MANGE BER DE MANGE BE DE MANGE BE

Հիմասակներ, գինները անմրցելի, փորձեցէ ը « Հովս տեսակներ, գինները անմրցելի, փորձեցե ը ապատրաստան աուրծին» կինդերներն ապսալանքնե անիմանէն եւ գաւառներէն, փակարդիներու ան Հիմանրու ցանկը, փոքրաջանակ եւ մեծաջանակ ված





3 mds. 6 mfa. Swn **♣₽₩Ъ₩** 35 \$. 70\$. 140\$ 20 71-40 21-250 ֆրաՆը "HARATCH"

Directeur-Propriétaire Rédaction et Administration SCH. MISSAKIAN Իմրագրունինն Եւ Վարբունինն բմրագիս՝ 235, Faub, St.-Martin

Télephone: NORD 67-23 Հասցեի փոփոխուժենան համար պետք է վճարել 3 ֆրանք

09111511 1930 26 A O II T 1930

PCPECIIEBP 26

9-1-2' 50 UM2.0-1-17

2. SUPP PPh 1346

OPUBLIF USAUSPL, PULUPUAUL DE APUAUL

BUOUR POUR

### երբևջ-նևերդու որբբջեն **ይ**የነበ ተ በላበው ተባባባብ

Թուրջ պարսկական պատերս զմի վարը պահ մը յուզեց ի<mark>ֆազգային մամուլը, բայց արհւնլնան վարպ</mark>նտուβնամբ մբ <mark>երկրու</mark>հ թուրյականական սաչղայն հրանսերա, չան ցոյս։ Արդիուհի թուրչ չետր չթեծթվիր անդ նանհ իրք իրետվուր մաև անգույն quappibline to purulyne philibpne and pur pribly. ասնակ շարունակելով գինուոլական գործողութիւննելը։ Ասցած չորս օրերու ընթացրին, չոնղալից լուրելու փո-

խարեր, ըանի մր հեռագրական մեղմ լուրեր սիայն հասան էն. փիւրիկն եւ Թեհրանկն, որոնք սակայն խիստ նշանակալից հե . 3119 կուտան են բիւրտ-երբական պատերագոր (հի in when poweres prible come & bop duch co

Unwife, theppertie ognamon 23 place upp Stampp of Lungh Al Aniba Amundmbur Aprish gub Swingual P ած է պարսիկ կառավարութեն էն, որ բացատրութիւն կր պահանջե կամեկի փաշայի վերջին յայասրարունիումներու շա-այն եւ կը բողարկ Պարակաստանի սահմանին վրայ բերդական բանակի կեղոնացման դեմ։

Այս բողոք-ծանուցագիրը ցոյց կուտայ որ Պարսկաստանը ր ինարոարդարացման և ինարնապարտականութնեան դիրգեն նցած է յարձակողականի լդիւանագիտական բնդդես ինույ phas nardant foli timbenes: timamimin to ut ab smannifin pu ւթական շրջանակներու համակրանքը Պարսկաստանի հետև Պարսկաստանը կրցաւ այդ իրողու թիւնք հաստատել. հրը իկազգային մամուի արտա յայտունցաւ այն լուրի մասին, ստ որու իքրթական բանակը հրաման ստագած էր մանել պարակական հողը։ Միւս կողժե, վերկին երեր շարախներու արևացցին, բրաական շարժումը լայն ծաւալ ստացաւ, երբ բացի եւ Սուրիոյ սահմանաերէն խողոր արշաւան բները սկսան r Hurbb amquell maganduint place Swammen file Apropor արար առաջը արձագրաց որա շարաւային Քիրդարիա արարի գահագան իչյրաուներուներուն, որոնց պարդականան ատե «Հայի հետ կապուան չեինս Որով» Ռրաթի և Սուրիոյ Տովա-ագար պետուրին-մեկին այլ իմպրոց առաջիայ կը պատմայիան իշտ այնպես, իշչպես որ Ռուրդիան եւ իր Տամաիտեները neglow intertal of parte Ambahanamates

Harpphu bolon winner jafunpunt glapte jimaj. bop which quiponque Specietopp Sanute Unique b toware wit ւծիւ տեսաւ ին դեպքերը կարող են յանգիլ պատելացմի և որ կարող և ոչ միայն միջազգային ծանր բարդունիւնենը արդծել Թուրքիոյ շուրջ, այլ, այս պարագային, կարող է կապես ոտրի հանել ամրողջ բրաունիլեր, որ Պարսկաստա L. powply be Unoplayed Sugaryou Agnithat all & Wasp. ինդ լուծին տակ ճեղուած գրտական մեծ զանգուածին, ու առեպ արտաքին եւ ներքին չկատող կոիւ մի։

ատալ այրուաքին ու մարզին շրատող կորը այր պարակատանար ճակատակ իր չերդայանինան, ճակատակ որտերու դեմ իր ձեռը առած իմիստ միկոցներուն, տեսաւ Թուրջիա ջրապեսն չարժումը գագելու պատրուակին ակ կ՛ուզե կարգ մը կարեւոր իներիրենը բունել ի վիրաս Պարա-անել Մեսականել և ա Պարաստանան անել երեն եր որոնու ատանի։ Բնական է որ Պարսկաստան պետի դիմեր գանա-Ա ժիջոցներու, այդ վտանգը դիմագրաւելու համար։

թրկիսնեն նաև դուրապես այսուներ անարականից է։ Իրդիսներ Ասեր այսությերը Ոժսուսո 55 թուտուն հերուսությունը անաև Horalpp and i'p 4p swgapgs Bs Browlan purally spadwin ee. որ կր վարէ Պայագիտի և Վանի գորամասնըը, համա. շրջանակի սայրագործման զինուորական շար.

աները վերակաիլ Սեպտեմբեր ամառան ակիզրը։

Այս լուրը կարօտ է լուսարանութեան: Ցուլիս 12/16, երր սկան թանակը կրցաւ վերագրունլ Արձերը, է բջական բ th հրաժանատարու քիշնը ձեռնարկեց երկրորդ եւ աւելի ապան գործողու քիշններու ընդդես Արարատին։ Աքիսնվեսկ ր թրջական երամանատարութիւնը փոխանակ կատաղի հերու եկարագրութիւնը հաղորդելու, Արարատ լհռան պատու քի պատ քու թիւնով կը մնուցանկ թրքական հան. կարծիջը։ Սակայն, իրականութիւնն այն է որ ամիոևեն աւելի է ինչ ճակատաագրական կոիւներ տեղի կ ունենան ար գատրութնաշտում հրիոնիր ասչրւ։ լի'ո ինսվությորությարներ Ատարութնաշտում երունը հարարի կառաևրու արմաչսվոււ PR Swipmybunnefd perup իրջու Որանագարիր հանրքով հակորդու Հանաշրո արտանատնարան հոսն ատևանու итриневашь. Inpleme diemin

Ujumpund, Burbe-blumping huberphur philinks murin ր փակուի, առանց վճռական յաղքանակ մր արձանացրե-Ռուբջիայ հաջուին։ Արարատի կորովի դիմադրունին: ը առային Քիւրաիստանի սպառնայից շարժումները, ինչպես Bown Sweeting & Buildaile aboundaile geb governorpe.

Սեպահերերին կը սկսի բիւրա-Թրջական պատերազմի ել-դ փուլը. Ճիջազգային եւ ներջին բարդունիւններով աւե ի mus, Bujg boben Buboth quanting Lujuamush the p ւա ակտոր չասորիրը բերքահատրը միչրամամահ դն ահա-գ. լ.այն բերումիչորներ մասանու Apl bolone langstopness:

#### ULUTHL

the ababers atomical

գրավրակարի որ ղէլ ին ձևք. «Հոնիմոր» այս խոսհամեսմ

– Անցեալ կիրակի, դներքի գեն, Ֆաւտոսւրըն սևս ֆնտիսւեսն արժում հերակունում ցական մեծ բետանիքն օգեւ

լասլակաբար, են ու մագումին խոսհերու Երգրև չ անմեցնություն քաղ ությունը այհ այս գաղ տնուտը ընկատուսներըն ությունի այսպանական Marshurppen and hand fragget ամար, կաշաներ էին անոնյ որձահագրուիլ դաշնակցական Հանքընթու դբե Ոդրրնի հայու մաշրա<mark>կնակարրբեւ Էիր մեր</mark>ս ոսշր<sup>լ</sup>չոնս բնիատոտեմբրին սուպոտոլեւ քանսավժակար նութ-դոր քիրաւան գահավարհական դոր քիրաւան գետան հենոպ 3 տեղարաժանուտը՝ Արա Բիևոն «Հաճապնակարորը՝ Ընտ Քրև րով ու դաշանադրով հին Էին անոնը մաջնիր տար halle Jambebethe abibe gu էիս դաշնագցական դառախարգ կուննումը ևւ տարիներու այկոստութբրբը ու մանգտնումը աստութբրբը ու մանգտնումը բողորող աշարտագան դատարա» հի ուսանոգինրուն Հենանդ հրատ **Եր էին իրհեց կուսակցական** վկայազանսերը

Oquamou 10hb, mbaha Su դան գայև բուատն բոն ժսնջի նար կնանկը «կզգրնաշորուհետմ որքեր նրդյանտահայ ու ւարսախ ուշել – «Այ բոսգքրայ 2/1 հ – այն գործեր գնժենություն այրու ներու աշարտական կանդերը թա այդ հող գետարիս մէջ «հումոր գր Ֆուասորելիս իսրացնել և և Ժարսելէ վերջ այն ամիումութ սնումութ, գոր դաշնակցական հումութը աուսեր էր իրձոց, «.». րիսերու ընհացրին, կը հեռա վորդին անոնք այդ գնածքին գորերին անոնք այդ գնածքին burger bumpfind at dhumb ցունեամբ, դլովնետեւ, տալվ լվու ի լեստիցական դաստիս ըս, կ լեստիցական դաստիս գրություն անականում, այսիր ցուծրև մարսին կաժրկար խոհայ րակնությիւրք, իրրնե փոնձ ու իր, կուհի էր սոսեց կումբը հաշրաստեղու Մասնաը: դասակությանը գորակուն գորակություն արև գորակության գորան գորակություն գորան գորաստեղու Մասնաը:

Գաշնակցունեան մէջ, քառա ուն տարիներէ ի վեր պահուած այս ընակաս ու ընախօսական ոսն 8 տոփ ու ըսն ասկուրութիւթ։ հու ին հանձրես ու որսում ու որ անը ըսն ու դիշաւ ու որսում ու որ ու ու ու որ ու որսուն ու որսում հու որսում ու ու որսում ու որսում ու որսում ու որսում ու որսում ու որսում ու ու որսում ու որսում ու ու որսում ու որսում ու որսում ու որսում ու ու որսում ու որ եւ, ինչ որ ամէնեն կարևորն է նոր ուժերը կասուցած են դորուսէս կունայն ու վորը որու ստոցից ճոս ոփոխում անի վիա , իր ընդ ուրա ը, ուս այս -որ ոկերը, անկում ազա թատրա

**Թեան մասին.** ինչպե՛ս որ ուգեն արսվ դանմանբարար րու փաշրակցութեան կարերգա-չ ուլիաչթես է Ֆոլու է կոսվրակի կային ու ապագային Հուրջ, նվկան կենսունակուԹիւնը բացատ. ախ վերադ եղես-բրi արսյե՞ ահ հով այս ժամարիճե բներն ≀ա՛իգնչու կնիկներու նման բակլայ կը Նետեն, դաշնակցուն եան «լի» նելն ու չլինելը» գուշակելու Ռաժար....

# 0rg 0rh &

#### ՔՐՏԱԿԱՆ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՒՆՐ

# Phirship ya juranifili Airfuje drug

Ուրվիա հրատարակուոց «Միլլի» ինդինը կր գրե, իե դեպի Սգոստոսի կեսնրը Շեյխ հունի հրամահին տակ գտնուած խումը մր ժայանլը գիւղը գոլով, գիւղապետը ծեծած եւ վի-ըստորած է աստիկան գործերու , իրմատակար Գիրահերու այր գրոնը ազգանչանն է հղած նարաւեն ծայր տուող բարձակման մը։ Իրօք, համաձայն թրբական լուրերու, որոնք միջտ կր սր։ Իրաբ, տահատայր թերջապատ լուրարու, որոշը սրչա գր Հարհի հուսուգիյնել ջրատված ուժերը, 40ի չափ ձիաւործեր, ամառյա 20ին յաթձակած են Ուբֆայի մէկ պահականոցի վրայ, իսկ 20ին ալ ոստիկանօգինուորներու պահականոցի

կաններ, հրաժանատարր եւ գիւղապետ մր։

գտասոր, որաստատարր աշգրողապատ արո , Ուրֆայեն ուրիշ հետագիր մր հետեւեալ մանրամաս , առիիշնը կր հաղորդե, — 10 50 րժրոստենը անդան սահ, նությունը վր ադորդը.

«Ար յարծակացան, փայանրը պաշատակին վրայր Լեղճարուժ
տեղի յարծակացան, պաշատակի միշտիւրթ ենեինուտի, պաշատակի տեղի ունեցաւ, պաշատակի միշտիւրթ ենեինուտի, պաշակաչ նոցին նրաժանատարը ժանօրեն վիրաշորունցան։ Լեղճարու ացր» որաշատապրա աշագույթ գրը գրը գրը այն առաւստ 20 «Ար հրադ, չրուավառ եր բարձակնար Վետրկերիր պաշտանի Օգոստ, կրկին նկաւ և լարձակնար Վետրկերիր պաշտանի ոստիկան գինուորներու պաշականույին վրայ, ենիզ ոստիկան aphinenp bypowien abend appearing be hapt's describe

# murffen by muinligh

# Amruhunsuli hrlili punnı Ururusp

լեկրերիկն կը հագորդեն թե հակառակ Պարսկաստանի արրե ան գահարատարարիր, հայեն քասավանունիչուն դեչա ին գիտարքար գատարարիր, հայեն քասավանունիչուն դեչա ին Հուրելիչու ձև դամուսիս և է սավաստում հանոմարունիւեր, այս կերպով, իրը իկ առաջջն առևելու համար, ջբասական ևոր արդաշներու հետեւան թով՝ ծագելիք վեներուն։

Պարսիկ կառավարու վեան ուղղած իր նոր ծանուցադրին մէջ, քեուրքիա երկարօրեն կր բացատրե են, Արարատի կողն. րուն վրայ. Երբակ սն գօրախում բերու կողսէ Քիւրտերու դէմ մղուած կորոները ուրիշ բան չեն, եթէ ոչ օրինաւոր ինքնապաշտպաստենեան միջոցներ եւ թե Արարատի լեռնային շրջարի հոկողութիւնը թուրքիսյ ապահովող սանժանային սրրա. գե հանահգարքումիո արջեոգրյա է կրուներու ջոմար եւ 61, իրականանալու է շատ կարճ ժամանակի մէջ

Фпишръъ, Թուրքիա կր յодирь Дирициинить ист цира ор 5 парр шла шириацијръ, бигрина шиги с вреговенска շուրջ կարելի է վիճիլ. երբ Թուրքիոյ նոր դեսպանը կր հասնի

" Infuft of mild b mburng urbbs spundle que gramante. Պարսկաստանի դիւանագիտական հաղորդագրունեան ղեմ, թուրքիոյ պատասխանը ղրկունցաւ ԹՀհրան։ Ար կարծուի թե Ֆուսնիա մանցրան ին արոք որողադարևու անհամասան ինահատուն հայարուն և Արանասան ինա համանական հայարան և համարան և լեոր, փոխարէնն ստանալով դէպի հարաւ երկարող հողամա

Prospection rate of property appropriate of the beter ինք գահոփառատը հրմաշրի հյունեիսն ասավանքն։ Ենատ հար հանաևցան քիանշնութիւը ուրի հարտինքնու անո դառիչը։ իար եղեսուսա արգուր մին աւներոն ժանգամաւ իրարրեն դրգու

ակա վեր գրերաստան։ Մրարսապես ատացուած ծոր լուրերու համաձայի, յորգա-ռատ ձիւծին պատճառով գործողութիւծները դագրած են։ Մուրբ արտաքին նախարարը Թեվմիիք Իրւշաի Եալովա-մես մեկնեցաւ Անկիւրի։ Մուտքամիա Քեժալ եւ Ըսժեք կը Առեւ հատուն

# bur funnyneppelliter bruth uhr

Օգոստոս 24 Թուականով Էնկիւրիէն արուած հեռագրի մբ արատում որ բեռագում է գլույթ։
Համաձայի, Պարսկաստում միջ դժդունութիւններ կր աքրինն օրուան կառավարութեան դիմ եւ եկ Շիրասի եւ Սարանաի Նահանդներուն միջ խոսվութիւններ ծագած են։ Հակառակ whop of superpulgate bout of sagator; when quite we will with பா ப்வானம் முற் டும்களர்குற சியந்தனர்கங்கடுற்கும் டிம்கேற նալ (?) Թէ Բեաշկարի ցեղախումբերը ըմբոստացած են։ Թէջ. թանի կառավարութեան, այսինքն Բիդա Շահ Փէհլեվիի դեմու նրումի գէն հախուգրբի ուրկի ուրբնում որ նդատուրթիու

գտությեն ու ուն դենանով աժերվու անանորի քաստվանություր դե-դեստանեյը այր իրդ հն դատրե թե. հաշներտ դնար դնր Բ ան Հերտաները այր իրդ հն դատրե թե. հաշներտ դնար դնր Բ ան Հիրտաները չէ հանուստուհ առան առանատ որ երևսրապրհար Հանուստուհար առանատ որ երևսրապրհար ար

ի սրցված, կել յալանե Ձէ ցարգ մե եւ է տեղեկութիւն չէ ստա**ցած** ֆորիզի պարսկական դեսպանատունը պատասիանելով մեր

UUPULBLE CISTARPEUIS UPPhhlep

Վերջին պահուն ստացուած հեռագիր մբ կր հավորդէ Թէ Մարսէյլի Թեմական ընտրու Bhilible թիւնները կատարուած են հանդարտութեամբ եւ վերջա-ցած են Դուշնակցութեան եւ չէգությալ ցարկի յաղթարա.

Մահրամասնուի իւնևերը կր Swannath p darford:

#### «Abput abp zubbpg»

Հարաշային սակժանին վրայ գերջնիս կատարուած լախձոկմային, ֆետևւեալ տեղեկու ման մա ին, կոսանակա Թիւնները կը ճաղորդէ գոսծասի Ուրֆայի Թ Baldw

Այս յարձակումը անջատ շար quen ag ??! mil fibmbmmb uedծասիս դետովել սկսած ղուն համբ սկսած չարժուննե. ըստ շարունակունիւնն ու ակող գքի դառը էւ ընտոն է հահաք գն թթիրընա ուր յանարում է Չենակրար թե հրանարույն գունարի ան հրայ հեշն շիշութիար ահասարար հերիրական անարարարույն գունարիայն բե Հիaden doda grand blandp or down ցած է, ևւ ուղղակի թուրթիոլ դէս՝ կազմակերպուած դրութիւն մըն է, ցարձակումը ւրվի դարդորային աննորկարին որվի դարդիրային աննորկարին Սէ մասամբ կարաշէն ու ջայի

ըրջակայիր կախաղած հանուած ու Որքիա Քոնաիշնժատիհի գո պարնէ մը իվերօտարներու ծառայու-Beng ged dagueud Office De **իայի ազդեցուԹհան շրջանակին** ւեջ կը գտնուին։ փախստական. Ներուն մեջ կր գտնուի Նաև Սէլիտ ըպտույլունի մէկ փեսան րսական է որ այս ժարդիկի վրի մասուննամի պատարուակ մր կը փծոռեին, եւ օգտուելով բանա-կին ճիւսիսային կողմը զգադած ըլլալէն, իրսոց արբանհակոսրուն վոսկումը ուշացնելու եւ շփոնքու այս չրջանակէն ու յարձակում արվու բջուրջությու արձրոլո գործընկը, ինև առածիր քահ ննագանի ժիշվախուղնիր հրժնո րն անաշանբնիր, ճայն դրն անու շտասնիղ «դիկ», րբնն թա դվր. Ժոքչը կառրում վոհերնը ու ըս», ըն առանահացևու համո ցին գանոնը։

Min Salgurgli mumbly dul ծոն ձևունարգի է Հոյույն հիու թությ ոն արվաքո ծեւ եռ իռո այլ մը կազմունիւնը կը դետապեսէ Այս միունեան գլխաւոր մաս. Նա ձիւգի լի Հայցպ, ձոտ, ղէյլուն ները, Տիարպերիննի ձեմիլ փա հուրույին կը գտնուի ջործ Երւքրիւ ՄԷՑմՀտ, պետրիստի հուրույին հայաստերին հետիիստի վաս Էների, Հերգո, Վիրա՝ Հե նիրլի հալրանիմ (փաշա) գատէ. ՄԷվյանզատե վ անձցի ՄԷստուի ՍԷլիմ իրքները հեսրն բերան առորրԲ Երչ Ֆունճիանբը Ժգժով արվեր դիւրտիստանի անկախու. Թեան երագին ետեւէն կը վա

ըլս միութեան գործիչները առելի ըլլալով (Հնասկցած ծված են դէս Հիլսեյին փաչա գատեններ, եմեն փաչազատենն-նը, իուսում Ապտայները, նա, առելի ըլլալով (Հնասկցած այս սիուասան Հիշաեյին հերը այս սիուասան Հիշաեյին հերը աշելի ըկալով (չնասկցանը Թէ ուրկէ ուրչ Հայելը։

(Լուբերու շարունակութիւնը կարդալ դ. էջ,

#### ሆቴዮ <u>ጀ</u>ሀፅቦቴኒትቶ<u>է</u>ኒ ኒቴቦሀ ቴՒ <u>ዓብ</u>ՒՐሀ

# **ՀԱՐԱՂԵՏ ՏԱՍՆԱՄԵԱԿԻ ՄԸ ԱՌԹԻՒ**

գետ ուսը պատերազմի օրերուն, եւ անկէ լեասյ, հայութիւնը day tulnpli ga fandang faule. Ուսիային ստանալիք օգարմա

தைன்னு ஏட் நால் வந்நினது. சுர்வை நால்றிர்கை விற சூர்வறின்னிழ் நால்றும் விற சூர்வறின்னிழ் நால்களை விறைப் செர்களை கிறைப் թափութիւններ burg.

1917ին լեղափոխունիև» Ները ենէ մասամբ պատճառ արամագրութիւններու արւավարանգոր, ախուն փա արն էր, որ 1918ին, Տաժայնա-վար ըսնապետութնան հետև-ւանքով, այլեւս միաժտութիւն սպասել կարմրած nap Procupustic

Linksh wammer 5urmg անձրնաւ իր նրոնանուդար հահաւնիրոր իսկ փանև ար ըրարունը, ոչ գէր ինարար բնաշgenga bu dampa tadbanghy

Այսոր ժասնաւորաբար պարգ to un mid butube phane for at 2 humanul artifu daմովեմա**իարանր**րքու խանչեմ անմունչիւրդրիսւդ դէլ։ դադրասանանտեր Ասորես՝ փածև Որը նտհահարար ամմրոնս հիւրն։

Bodwe Aphala. Lplandall யாய் 2 /28 հաժաձայնագիրը ֆաստնեղաւ այս իրականու Apmer fun emluischen für ub mattata mamil 40 chamband ուէր Համայնավար օրուան նշա նախոսկերկը, որովձետեւ հա. արարութիւններուն, Ռուսիա Burbahas to Aphadabanta n. ? սիայն համաշխարհային, այլեւ 1878ри дрысшь видывыньрег

Ung why whimbuniand the Sming madmilys Smephir quu-

nin balabin ipmal amfmin burmg, bulub fanamurnpphis մատեսարիչ էր ծույծայէս համալzmifmburfgpma obbmibb Bminնանանանար նրմրևու չարմէա։ Փանարունիւրն Buchshul pr

Հակարբիտահական իր պալ**ջարի ընթացցին, նոր Ռուսիան** h aufy tourng th umbh հանրելու մահմետական բովան ոտև աշխարհը։ Ձարաղէտ մաճակարունիւր ղն, ոն դիար. **մայն քսոտոր կը դասաւորուէր** 

Աւհլի յհատլ, 1919—20ին, հրր արդէն Հայաստանի հողին Shd to aparma tusunum. Lh Luganumbernellhibp. hmumifmuncigamp bulub phaplit. ապանովելու Խորհ, Ռուսիոյ բա-րի դրացիութիւնը, կը բախին իորար ար քաշեն նրանկայան իւր-

hough be howlandflower wasung sulmant field there անրու կողմէ, անընդունելի կր முயறக்கத்றிக் வ'த பிற்யரங் மிக்ற யமிக் க்யக்கம்கள் முமக்கம் தீக்குற்ற, மாழ கே மீந்த நாராட்டுக்கும் க்கம்வத வமீக்.

Նութեան համար պարզ չէր սա. գալն,(կասկածներ կային միայն), ab ghiá mhá shimpha bearahal be Pracyopas dhibes, Shilling he առանասասբերը բան աւ աւրքի հատճ ի վենչակեր ինսապրակիր վատրգաւոր դաշրադրերու, ու

Autab-libudates dmb. que mhate the monute Gurbbal gab garmenrypharg գայն ծոյն այգ խորհ. Ռուսիոյ ժանդակութեամբ Samemohins Հայաստանի կորակացմ հանրա,

Այս ըսլորը սակայն կարձես քար դիանկր վետի Անծար իհա-Եք քքիր ամմրև չուն ճամաճաfan falding nafar րլլային, այնուաժենալնիւ իր սեծաժամութեան մէջ լոյս ժը Amb Hurnhmitz Aphilia ma Sach numbrathy odukamhar Phun ilems

1920hu dha watabban, Zuարի խոսելեմանյո muhb farmalha ipilmatu ன்னர்வள்ளதத்த சுவா ரனியாத, மீர்வு மீர்வும் நிழுவன் நிம நடிகள் வணிந்த விழிவிறிவன்றி

Կարսի չարաղէտ դաշն հղաւ մէկը այս առիթներէն։ Այս անդամ Խորհ. Միութիւնը մին ժանդամեր գրուներով դար-որ ժանդամեր գրուներով դարտուժները, որոնք կ'ըլլային ի Տաջիւ Հայաստանի։

Հրաստանի եւ ժամ արը Աղբակ Համար հաչուայն Թու արա կը նուրբեր Հայաստանին Ոքբ®ոտրմեսոնոնի տնաչ դաս ան... մշ չնչու be Unspokujaski dag be at da մենավատիար եղանակով պիտի գուսուերն ի ուպաս խարերդային իշխանութեան բարաքականու

Stunbamata be amadmujta Հայաստանի կապուած և Հա. տանի կացունեան համար անհրաժերորւթին նկատուան ըարուր\_բախիչեւարի բաչարժն կը խզուեր Խորճ. Հայաստաներ, iftermonebing abbahudup sub. նապետու 6 իւր չ Uneptemble 4ndmpmenburgamp வளர்

be suph har's publ. up ասիկա մասնաւսրաբար Թուրbut zmehpth, be neggnemb &u பயிழ் முத்திர

Կոյրերը, գաղաքականապէս ասները սիայն ասկէ հաջ physical appearance of the safe paragraph of the same of the same

Bhilibhnaib dtf bBt danibbs մրաչտարք հոքսև մէաքերևու տև dier, o'i oe 4pbwj mamakamaka mia depleta tap

*Եթե Կարսի, Ալեքսանդրապ* Սուրմալուի շրջանկն ւարնով ին իցիուբե դրև բերիեն milife tiby be mygmm **Ներու մէջ, Շարուր-Նախիչեւա**նի անջատումով տեւականապես կը խոցոտուէր Հայաստանը ղէն։ Կը վտանվուէր իր ապ րորվունիւրը, տաստա աստանել ին անուբե Ասւենիս՝ տուտ-բավունիեր անտան բարհերութի Stl, with himmundto po ճամրան դէպի Աղրբէջան, դէպի

անակարական միւս երկիրները։ baps, Հայաստանի վարիչ. tuhmunh min bulubp այո չանամէա վահմամեստներ-ս,չ դկայր շինհար դակորը դրեն չարտարի այս եսնսեր, மு, முயம் விற வர வுவகுத் விற்ற த்ற நீարհարդադանան դվերու

մունիւդորնն բանիչեւարի ի-Աիիսկի արգրանար միաս-մաց քանգակնունիւրբնն։ րականունեան մասին, – բազ-Spannapagaens Suppe դաղտեր մեացած փաստերը. որը արվիջընի վե մանջորդ Թուրջիոյ քաղաքական մեջե. չայութիւնները,- այոպէս ոչինչ փոխել մոր երկրի Lunus ցարօխ վենահ անուն darbette Utabe magazad in մաշխարհային յնդափոխութեան արլաուղար փառուն։ հավարանուներ բողնիչրշարի րևամրբևով աւրկի րւս բուկ-

Bazipa 28ի տասնաժեակն կր ւյց չարաղկա Թուականին։ Եւ spinging mulify di, dahlyspնու անտապունիւրն ին մասը

րականութեան ծալընթուն մէջ։ Մեր վարիչները հոս ևո ոլինչ Unpfur pr faligen mepily քար չավովուաց՝ չավակերաուդի արամագրութիւններ է տր կը խորանան իրենց մեջ։

«Խորհրդ. Հայաստան» յուլիս 27h Bhri garhipping min a ակին, «հղբայրական Հեր. գտանիր րշ նանակապատ ամնակրդեր» ւսրու Թեա և չ

Vadapulano min m լեւիկին գնահատունիւնն է, որ obplut adhphauthpipe

Հակառակ այս իրողունետն, որ այս երթոուիլակ «Տանրապե-սունետն» մէք Տայունիւնը իր ber ingidurang duplet datur the independent of the Sound adag. app a hompinghapmingha dap hangelie fag bacarbb Englar BE

«Միմիայն ազգային դարցի ԼեՆիՆին ըվբռնման դետեւողա-կան կենսագործման շնորդիւ է, ը Նախիչեւանի դանրապետո Rebutin numbh natha unahwihadh ուրանան ֆրոնտում և ընք իվաստ ուրին այս խօս-դովեց իր լետագայ զարգացումը։»

նրևը ու ին գրիր ինադարու-Ֆրսիր ու ին գրիր ինադարուանվինելի է հայ համայն Blenne Sudmybpmarfifelip bm. արչեւանի հայութեան ակատագրին հետ։ Նոյոպէ։ րարւ չաղակրևանումն չախնիչը. ் நீல்ய வியழ்ப்பாளர்களும் வுரிய սարդը, իններ ՝ Էդրերար db ld ami

Banmadwiping. մարդու տրուած չէ այսքան չնականութիւն։Ընդունինը նոյննրևանով խամանուացանո որ Հէ ամմունգրութ գն մենրեր dudpi nr hmumtmppl:

pr mbata n, 5 uto n, 5 անսաթունդ վրացի եւ Ադր րելանցի համայնավարը ընդու նակ է այս անպատիւ կհցու գը ըժբոնհլոււ Հայը, հւ միայ**ն** tails for a before the for an enգումակիանի անընտնկար մր grade

Աւ ինչպես չլիչել այս տաս նամեակը, որ այնքան շատ դառնութիւններ ունի հրամբնե quadratoprocessing the matta Lugaria.

# UULUF8FF PUSPHEPENGUEFE BALL

Երկու յողուած, ներկայացնե inc sudmy dbp amanchbe db-<u> Հակը, 1.— ընտրութիւններէն</u> wawe, be 2. \_ gumpacppetthe րչն յետոյ

Այսօր, կ՝ուզենը խասցած գոյննրով եւ հակիրն, տալ ընդ-Հածութ պատկերը Մարսէյլի ընտրական պայքարին։ Գէտք է aphodura, dampadam գոյթյորնու առանահարաւդր նրի: «արգի եր դերանարարայուցը նրի:

Lau, wholehit want fulum. ասնութիւններուն, թեթեւ ե shi mpheni, hapa mappat nas մը Հ. Ց. Դայնակցութեան գաղ. աչայ նրմչարուն **ճ**աման կանուխետն վրալ. միայն։ Յայտնի է բոլորին npudiul aphade debade quilli d.B. Lugs. dagado, pubwab acqlighd de որուն էական մասերը կը կազ-45 pa sangel o strantage laste app pr համ սզործակցական ւր ան ան ան ան անություն ու անություն ար hmp spraurmy ppindud stank pullby waster Udh Sha գահողուβիւն յանձն առած առանագրարաց ընտոնդարիրևանչուրքու<u>ր</u> գործին համար, սակայն ամէ անդ հանդիպած է խոլընդոտնե րու եւ տարրեր հոսանցներու հեղ լկաժութեան։ Քրբրերեր qph pr Staut mingminguamp մամուլը, ուր պիտի գտներ միջ-թինակ մտաժողութիւն հեգտում։

Տարբեր են գակառակորդներուն բոնած դիր-Bhy quaph, at he benbulurh mehanamana nahud pe duna

ատերև ժոնցընակրևան։ Paper hmphmark be nedby deposition Umputilly ոնմայիր բանդարթևանարար դր

1927, 4mqdmingd he ոյին վիճակ։ Մերենան թոյլ, արուարձանները առանց դպրոց. Հազմակերպ եւ անժիրիթար, որար եւ անորիթար

մատուռի, եւ միջտ ենքնակայ ներէն, կուրացած «հոսերէն, ԳիՏԱԿԱՆ ԱՍՈՒԼԻՍ չարարութերունն և որքաչու աշխատաւսևունիւրն ուլ ետիւստիորմին որքալու աչն--faplmpag dmbfgphare mpalus be amenit hannelften so

Tin knutempark pr all m468 4m1. ժէն սրացաւ եւ դիտ unjungto be 2. 8. 7-m2'umqgac-Spire the house fore or min-mandes ignit or elin engaարանուն և պահելու համար կին հրապարակ իջաւ, պաշտանաները շարբեն։ Landwidenie his quightering

Հեռնարկեր հասերաշխական եւ

ըմբոնումներուն

գադաժոնգոր**նար**աց աշխա որդորեց .——բե—Հե--Հ *աիւ Յարաբերութիւ*ն արմադում դանաև շատում նրբենաւր Shin be umbight danadpringfu տացարնի անուրորն թե հուսուիօ-Էրաևունիւրն մահցաւ արդր-իսաջմուղաս ահաղամաւնիւր, րէն ձեւակերպուհցան ծրագիր ներ եւ պայմանագրեր, դարձ հաժաձայնութեւներով։ րավկավարները հնացին ըստ գիր։ Հեչակհանձերը ժիացան։ կատարունցաւ թնարութիւն գազմունցաւ խամը վարչութիւն, ուսումնական խարհուրդ։ Հրա-ւիրունցաւ Թեմական առաջնորդ ազդալին կետևըը սկսաւ չարժիլ եւ բևականոն գիծի վրայ դալ։ Շինա ապերը խոլոր հաժեմատութիւն. zpewap die Populum անի ըուկանդիրով իրարաևած (յա-Համերաշխութեան) Հնյակհան 5 երհոփոխանները ժութ Supplished wanterparted, he գիտումնաւոր լգեցին իրենց յանձնառութիւնները, շ யும் சுக் புர்சிதிசாபும்யும் நேற்கும்ய Դաշնակցուխնան վրայւ ipaup mamun hinsh himifih եւ անդիտակից իրենց կոչումին ոկսան անմաջուր ևւ գայջա. յիչ պայջարի։ Միացան խաս. փահարդարաս առարցեր առաքրան-փահարդարաս ժահցուրյաւնքրար։ Ներ պատարել օրանար denings pr phphph neppent fullmurifiph mum 3 aphip & արաւարձաններու մէջ, անկարդապանութեան dappay հասարակութիւնը եւ կղերակա So: Thobyt be whitephip db-Jaguband makaontu, majumuh. Ոյս այր դիլսնիր անելուրդեն։ հարի բիւկավար ամեկւերբեն։ հար բաւտմբնրբի ասալրոհմաանհաներէն 4 հատը *հ*ի այն Դայնակրական էին եւ միւս շարդային եւ հնադածները ժեծամասնութեամբ իրենց համաշ

Ulm timambymit etizabitur-

Philips Uju whol dhemph del. haz նակցութիւնը, հասատա, pulara ur imigminas կրթարանը, մինչնեւ հոβներորդ կազմակերպեր գրութագորութություն արժութություն արժութություն արդագույթություն արդագույթություն արդագույթություն արդագույթու buph pr mbarmbymnpbur Bum ammunighter Spackeng Ու վեկ պիշտճե չէր ժառանգած dmbsur Appte անրարին գատանատա ժուղան չուներ իր ձևութին տակ։ Կարն ազգ. իշխանութիւնը, ստեղծուհարւտնկ։ Կազմակերպուհ... ուսև Տևչարդբենն (բ m % 5 to 1 ծիա, Փոն ա՝ Օպնա եւ ուրիչներ։ կանոնագիր, ուրընտու դէի ատևուտը դէն դանտո կարորտենն՝ ու կրթական վիճակ քաղաքի be mpoempawatapne dife 4609 hiladelmin. հավար արվարորունբարն իւ իսկապես Մարսելլի գաղութին *կազմակերպու(ժիւ*Նը 2 மாழ் நடை திரையார் முற்ற வாவட்ட

வார்ம் வா குடியமையும் வழ்பகும் մոհանուներ ինկոտրու<u>ն</u> իւրն։

Սակայն եղան մարդիկ, որ ա. aultupanted pring toducies

4mpdbu 8 նակրմունգրը ցայնայրմունիւր monthsul, abiding paine due ակական եւ ազգային ձևոնարկ... րրևու հղադրարների մարս՝ ա-White Bancahluband նիր ոչ քենարքար ժանգիր, րւ ոչ մէորդեն։ <sub>Ու</sub>էք քաղաւ կոք քար-խարձահրք մահոնալար <sub>բար</sub>ալ ազդային սետուկին մէք, մոշ inghopinka mampakakak bi ataլամիտ ծնողըները, հարուաձև լով նոր սերունդի դաստիարակ. չական շարժումը։ *Փորձեցին վարկաբեկել* ազգ. իշխան թիւնը յալս կառավարութեան, դանադան պատրուակներով։ Այս ոլորը ըրին անոնգ, որոնգ ինդ գինընուն իրաւունը կուտան ւավաշիր արադօնյանաև՝ իրօսիլ, զրել ու ճառել յանուն Մարսէլլի ժողովուրդին եւ լա-

րութ անժանուն բայ

Հ. Յ. Դունակցութիւնը աստրն անմուրքու տես այլ։ ուրը անմուրքու պեշտ չ Lummphs be Summum by niggբուն ընհրուն, եւ մասնաւոր եկս առումով (հասարակական բոլոր արժէջները ի մի հաւաքել՝ հա դրևաչիւսներ ժարորն անմանիր ատրեն ղմրքու նաւոր փափա-շերտետե թւ խամամ աշխադեռ հրհափոխանական 4 Sinunus, dth manh գեղչեց։ Ասժիշապէս գումարու աւ դաւառական ընդն, ժողով ընտրունցաւ ընտրողական կեր ընտրունցան լանձնախումը մը, րոնական յանձնախումը մը, րազվացած 7 ազգայիններէ, 4ը ծանո*ի* չէգո*ջ*ներէ և 3ը կուսակ. ներկայացուցիչներ։ Ա ոսնց նկատի առնելու երեջ կաւսակցութիւններու համեմո յարգրախուղներ ջրուրմ ասւսմ ատիար ուգր ու Ծարտին։ Ոյո մուրամնուն խառն ժողովին մէջ, կարծիքնե. րու փոխանակութիւններէ վերք, daying anguillular of ang կը բանաձեւեն կիրակի օլ մավեմիր աւրքի միշհապատքը: նրահուկիշրդրեն նրբ! գեի (գա nundibing damagfad) be min dpuphhi ubusurne fe lapp dm. constant dagnifit, op 4 fepe fumbouted Action վաշերացուած կանոնագրին մէկ դառրաբան վահանական նրահու-Ֆիքորրիան վահանական՝ մանցրան վարուր գոմովունմիր բր ւմաժ հյուկիանդորը

hazap deman deli me ap I-meուն մակամողրեկ մաև կողկան ծումը նղած էր համադործակցու Ֆիւրն թւ ամմայիր հաչրևն իերան չնրըն թւ անաշատարրն իարսրաներ անապանսունիւրն՝ பயடியு நி அடிடிய்பும்பு, சிற்வுநி ղովուրդին համար։

Uju daspasta 202 asasta. ցութենկն եւ զիքողութենկն լեասոյ, եւ պաշտոնական տեղերու մէջ տրուած խոստումներէ վերջ, հրապարակ հկաւ առանձին խոսոցի ովսրդարձևս լ միա բերը անսասերնուր ընևնրեն չետչերing Sandwin

Cupuld de udenge dingagհերը ողողունցան զանազան Թռուցիկներով «ժողովրդային արուցիաններով «ժողովրդային կական հողինակնարն են «Հոկ» Հոչակ եւ ռաժկավարներ։

P'ag հրեւան եկաւ Յաջորdod Handlendengenes.
ARSUL

# II S.9.I MARK IL S.9.0PT SEPP

Da Lebusha Deathus aft apol harapam? Sangaduramb գն արժանգություն որ գրադիր Junites.

Mpd that Behammpth palamնահունթար **Ֆ**անտումահունիւրն 4E Swanpat Bt II ognumnuhb Realfier dolpmanichtener Aber tp 2,050.737, w.Juhtpb 39 270 Sugh miblemb 15 openub poplang-212, 4mm 682,669 South mill. գած անցեսը տարուան վիձակա-4 pm Bbbbb p dbp

ԵՐԱԶՆԵՐԻ

Suproble Loboraged bear dang b madam dur Safffer app f mand ... A ... Laler huy bb bowybbpp, be Pt About maindaily deaders bokemb Subbit

Cam She gar apagete boughbye Jupglaute Sta Sourtgrap munichme play to be boaquembone @hebe wheth he sty by down how Ortwher, phodophe of p

an Indipate munafante ur Biotoph behru jabbe halmader phily 24 anampate that be and auf 55m 2mdhauurhle MAdeloud pm 2 bm 5 pbpro 2 gppburg aftill mg mangare poprata du birdo Babilating of a the ale um Sol my fimbudar le proper bur att to nuplat abla. www.hpitep ne whomentowh npaby Juduhhuhuhuhan Phality sommy or you jour bbs grape Surph Gungar Bhibbhand swa 2 male mpduligurlypmp fifmp wandmbaurh anut Zafarenor րեւակայուβիւնը ծայր ատ be geganet, bundy St. ատեսերրափ թետոնրբես։ չայն ։ ne mbdwbold wbnwpwdthpub. pupment or mallogand physical

Pludpplur attalano hmine Bhabe of no 40 400 make of on the problems of դաղափարևերը, որմեք էր. Կ'րենժանան երեւակայունեն Som be went to phope specific behinglabbe blat Shugbberra 4w Jackpite 4apotes, vote ըլլային, քինչդեռ փունաս Bhade about Pt top JI ոսվորաբար կանոնա**շոր** propor be sugarable to the the Gebbb quequipaphen Impap pr what dutheryp. 50:

brabile to mamach 4 bepore of the of on pto or for mphale, naboblymh ur off whompublike 40 manh a Napodanh ur dysumpay 1 packle of the food ple wast puqueyni philit & W Sharp wants had stil garfibut, uthutab de Hat Aubaurpen Caber 26 46 40 be blacky farmen post en Jabbanes speech del քա Ղու Ֆետր դերագահ**յ** portal be baroonage goodfietableto 164 partis magabyac for but muy god phills w joughup quibbp ! ph, gapa uppart often

what shail by at he Com mind, mental Supply, aprile Sugar um Salabadad of or phash Sty Juduju Kwate 1 Aquembly brabbyph lugging smpole [pdurppb hanny, Smales hopped forbades by qopbbp ubumb bbs

Regbyfit wwwgub 489 Sadasajo, bengabet 196 பாழ தியவி மழியில் நிறு abauntapmp mangang 25 Shewlywaph of Swy, 50 Bbut hubquport, 544 for a dobarol malarubus pupper Phis, dute, um prifitib, you had prolle and mant FgZw. wig.

talmandl or hympapy qub-14 Struc Ampaparate phadoph 40 -burber, Sprigha Spewbyrbpr has trasporter jakopagen or Nor Auc granted plantaphore poly mital

pradopte phaye andpart b-Magac Phibble, bept and beefand mandan destaplar duram thyn. Phibbbe կը պարունակնեւ 8m-Aub mbubacus bb mb2bp, apabg of headpape bendapaday pp. m?. Mehrts phadyphur aft papament. Money 4typhpe Kranfibudp ampurad bb: Quit mamp bigab but bemammbune Bhebe, ne Shib que Spentine at the Zum ampamymb to:

apartaguitabet no ab g pague Waluate 40 apople fullment town hundphour dulur begib pe Smarate abuncash had quequate agriphed upplied be blanks Upquephe, bengaben Jbb .. pagaje Swupt byhowywywywi Tandant & bilimile aguirhagaile f polulus of her hand t when p t but squetty but pay my wy bpugth and a dead addition and properties at small mildte mut fathere at ha he from ur Sosmilpify madber appl

often to forther be place Phite muhuche he bught des յանն առանագրարի ա Նրախոր արդա-Bold goon Phillip on Paget how my by by a bush of his man Dupubate apanifikepe Suhaand for Submismes of June 296-In Abab be Spanagopa shee

пирте, пр бризија рабис but Spuzulf unbibugaphan pible to administ to a jumple popular pool 4 monage Philippool be saught the spend about perh sky had propountal www.np apaulypone popular The manhage dubampuluit but wo how faming bear of p want phobi: 2hb bonquabane quizahue Bhibbbpe, hizuka be unaphus bemarbet no mbg who be de Summable of mate Bretabil & Sun Thint oble - beby, apoling forene of zwen bya what ettac pr aperally 1561 may bby openalphones

Umpy habt odwarab to Shammbun Bbusp be mamp dursmäpfur fabudurmar Spapenand pladeple & amb per phenimine ab upquest globy bb, felal ment fund Spument made. st quadwith bype photone & ... 4rn2bn8 shranub

# BUFLEPII

#### TEPPHE PURPLE

Zumbrbine Berden Berepphas պայքարին, կուտանը քանի մ[ թրներ, «Աիքնիեր» թրևթիր դէն ճամուացնրգն ասշենրներ թրե-աղոչաննու վուսյուն ճառի ըն մուտ պէյ կը գրէ.-

And Smily pol hor of the gort of the sade bates they pho deg when the bap of my waltable Behing Apra Surphele foreuniger Philip Shiden bop 40.16 Se be Subquistable Se formand

Date whit he juthor - oppabon thank his such bod, whomby. րբենն Ղամրագոր թրանրակումեունե bbpod, hunadapahan anphorbine, Bras debatebat Sam que cabo gardibe farque selfaritethen drass, passe top place mens umbachs worth Samphbachph phpubp hannens b... Don guebpach dmbqup dagbudph dag' band برطدر ظطر رس ور شاه

Posa, - Bull Sp mburbb ab nob. որ են ահանագություն շատանավուրքի ե Sydwpun Philibpt & Spodwpon h. Pt of dubple for dat for formala. burtherpt to plant masumanger արդարացնել։

US bop hugac Philip Shine conceptab morne and the Say. phomograph apple ently among a filthe Bucht be queedand quegobs briphe dependent: Daplete of. nurfl urdulpph myd-dmh fe for upli vap hacumhanc feb mb jupabih when he poop begg abby and forantanibens ortable sad mong Buplace to bouth be ship Smyphingforbee երջանկու. Philipp, quetoff josuke 40 bedungho bop superal forpant for

brth whi de feete stap. - «dizge cubical, whitephile t Sundawl pages BbpBbpack graphibe, tolber and Parpape but, number ambiguemb the par huandapac Bbab hagibuhpa, p. phing toppers and title afterpula mbqbpack stl 40 Spmmapa462 San facumpachems what you mapapar Phibbbpp bout & facust gar@bab gapbarbtar @bab gtd grand graffitting who be amppe fabrah aprompphur derpen Opmal gub faramfdur-Bras abubs had hasally de. pub budule, be dubucuba mja foremplanten phastic, foly dee and as Easth hazant 4-21/24p Badabafapar bpapa

-bar Phanky

- 81 -

E. jo fing whomly harvadgudub grabfi popshaub Shautque Sum jon Black Las

proceed with She win purphyade, as white the semana garagages of ph to whath when the thoral of matt foraufgriffbab dadaife be fanne Japan Bheby jbb mumbuby fing. . வயுவரமாயுளியார்ச்சும் வுவ *կանութիւնը, այլ* կը լետաձգեն. dud what foremen up boy fores unique Phibe hundret be que quibus, Shing formub on Ship whyp Bachacht = jt Bajther apabe then up by Saghthan deg Du Basimarus Bhibe polos

App mamps mangarap be meplated ski hmumfapic@hebe he ghas wd page ogwadapac Philp hacambac Pobab dp op abbbab pth be intokh which Sububont mpmandag dubaple: Mush 2mgmb or supably Conto hora of At forder att god, and forgand. bybu prancible top bacumbane Philopobens apart & for point phononum Phibbhp fellas be արարութիւն յայտարարու-Phus by juganati

#### **ኮ**ቴሚል ՆիՒ ቴበዮዶ...

pulsaf able to quality Gast dagadacpathpac be mumas. Phile be for to be gunbas Thoppbulne Pheby - Shiphe hol hungana Bbab alsa - bbit & Apple Append

Ձինագագարեն իվերը մերիկո be ladah malababbar 264 pe րշեստանար մետաբրրեսշր արվուղև matel marme Bathfughthurb pobba wasazhe qualmelaperaber gregagebox bake... She well bugas at agena doquequepaps magber top Superum, zubu 26 end Supermy with mulmphopus mpzarabe mprps appro 1920 wanthy, be use for some Ppr Palith andmingly delucius. ale Cam babybep tolag abrame quantquemb my ztapbpe, be guluguland a unuhugh beques 4mphenenphen, op Kadpas bjab the stuff metales, the Kartata вы дирани. миририри и инф Eg Snamb he fobjuhapajus

who borne semprate martitle welch gand Superaph undague Philo be = S= Pt p'byle wandt whit dop queplant and pape se

11 Sto gu simple for duplan babacabbe, waran jarkara speeds be apartible of the a Stancpt p dufor worder .. 10204 hayaghi withing 37 Jupting 260 g Sp. op manpoon t Sti weekt hidby, dth desparatel had

bagh Abimable dalp beath backs mebih Shembambon hang pad Sh-

504 Smanights fows, our ath philus much mand aff not. BhatBe amount upd forest see quible, a juap and the queaklet as պատու Հանհերէ տախտակներ կախ wame at Rooms to let--partments to let...» 4-pa ոեծեակներ եւ յարկարաժիններ Approver & printerport : Whe port sty wage Burgha sty mabile in Jupane unebbp fub a juop ge Spage uth basababb stee Zam Sp ztbpbp 4houm itu

amp per 20 Juntal Bomporens 262 pdp 30pphbamaybl umpunip not at anthi Tth inipe about unrafap påne dobarah philime jupah of both spike jumul haptables your of granus annua stanton who bear of Com can bear Sag wife Subplease Built Ka. bur Blish sheder styngent Sec. acousti be zombe be Smeath Show Pt mpghop dumby de it apromones be manba samma Sha ah aharens Supuma Bheby, வு திற ம்கியம் வம்வெய்யை திவுக் dom s functioned busyon strap

who bopph pag Swanip office-460 gbpd = zwipe hwyzhite t. b@t for Sugarab b, myt fo brubo. 46 Pt jac fagnemb to gradul. shee aften dmsplfolts 2mdurm by plat alphips but abungstyp made offers bear bearded for the danked meury, put for against phi dated geradager deleta-4h mazmothas fad fang jaca.

But wents buchshibben 462 Sugarab bb, tupbeh 26 m. about 164 Snap mbobb Broadwayh dows fungue whiting of appendight, purplanding po topone to shippend in the post of gaps smiurmy pa Harlembppd II. the appropriate the unit Se achoppe made attle should 4 worth

Du afthe gary formany At darmie micham alba e dange Zwiennie ingeren frach malely or Sanamanch Appaint zasmannabi ahmump.

#### ՆՈՐ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐ

Lubate of php at onch, & bbb. after be alphania buther bethe of what below, unapagete Swdap Juja be Bucks purbla-Sulut Sasuzujtuappe

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

#### Paradore arealared

4 ber - Robinsophap for apr bulandbabalahadp a. oti the desimps aft apple of money apply to aparoch butter of the

Our wastown to be Sale գիսականները կանուխեն գրաւած երև գաչարև գասուա արդերը hubby She mathing Daze:

Style Ju L. U. C. W.C. ben po գադակնունգիրըն երևաւ կամվա. beputend amongs spaces se Spea four appear about 174 yto, apth 1. be p. pored popp Stuppe to be p. func of paper, I publi 2. b. A. Thu Phat Q. hor fee.

givent domain dependent days what achbame there be stuffed a portabling able pr Aplan you a help jung Bou Bbud p of 44 gto ytpo:

behengappande what acthque aptib be that the fores paper Spoke of purahab bolom who

1. April 17th and be 14 ato 2nds

pubula sugare stufet to fore Sap be a help a fore Sap of p. ebe. Abrongue Stufth jugface Bhusp stip ats atro

Abopho Spare Sp what nebbque a peop be stupop to function phone of pobe, deponder of thep jungan abud p styl qts qtpo partule jubblechaus juglau

3-7-4-1-1-9-1 Span Shehur-Bongt fo Spapeth fambourg apate which b'achbaught Spag post four of paper of hospies

wadele medy urgens san

dang 340, Jajanpapar-Bruit de dems, dagadaceque Surmburpant Toplar Sugab opnimb pubuloups a. 4. Acquib. but ubquith of magte bunbone Sur Sha man a Innien honpant: allege marks much the fame phile m in mobe, apart bymbular. Bhile zon sho ki aju mobp be prayagamana Bbat le jt. դափոխականներու պատժիչ ուժին momman June Bhibb & Wash եիշնար ան քրոշար է իր Երամահա mapuration fully up auditous

q-bybyby mpumumbas Bhillbb eppe cel. was anytout at the cel d. onlabens but by . B Urdurppmp dpdpd mbmmnmpur Philipp come 8. And mitally be USwpobbabbb.

թղթակից

#### ՄԱՐՁԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

UULULSL .- Ujumba 3 4mj րերաասանմ դանձիվորն ին Հա րունակեն իրենց քսաղերը պատրաստուհլով ֆրանսա<sup>չ</sup>ա ողոմաիականին։ Պ. Աւևտի Պէրմէզեան, Պ. Պօղոսիկ Տու phin's be 9. Lupqqtu Rt. չէնհան։ Փորձերը կը կատարեն շարաթը 3 անդամ, ինչպէս կիրակի օրհրճալֆրաստակ պիականներուն մէջ, դեահատե The manhent of gput gaplade

Անաւսսիկ այդ արդիւնդ։

907nup4 Sammehmi Sapp 11. 4)5. jhmuj 200 d 25, 1,5 he 400 d. 57, 2)5. Lupyqtu Ptitabuu 800

d. 13, 2)5, be 800 d. 29, 4)5, be 1,600 d. 39 2)5. bi 3.000 d. 10,19. Ильтри Премеровый дагад

Whenby 11 N. 5. whenh, 11 d. 5, be physicanul which 30 d. 45 be 31 d, 83 Olighus hopmuch mayb mich

րաւ 5 գիլոմեներ վազգ փողոցի մէջ, կը մասնակցեին 73 մարaphiabe, ambe 4. Philabur Ubhanciph Atztabun 40

դանույր 50 60 հրորդ, 3 դիլո The Manguay որքուն լ Ֆինսդրին դրան Ծայնրև հորդություն որում հետու Ծայնրև phialut th Ipmal Sminiphurms նի մը ընկերներեն, 5**երորդ** հանդիսացաւ 57 ժարզիկներու R. durch making

#### 37014EU UPLPAS TE4 UUSAHUTUTATAKLEE

13 Steph 4 mgt de 37,500,000 Phant auran ur âppă Comura sugarte de got myas to when Bt Jakphi Would Bt Downen pursuenta tanhadanad dedebbe f be suguro Blue Bury at 400)

C. Jumphup 6 Bubbupate be Chy Unauragasurpent failing 2 ophbay nebpi

#### Paboah De maze

who break arts Markhadh Appropriet SE tubpulur Strp to fummphp . Shewhat of fom. dobquiur Bhrate Aphlmanior gam be, bee Appendante manobenet gaminififes al neggine, 4mb. Lar be adjuntably be lines

- 80. pptop, orzwelen Bbrg ept Spentight, but be startful. ne quality popul d'brance

## 20 kg 004 b

Smburgant Sura unth the Smark Bengam' gmingge Smiegiluif Waglens Wasphin 221 Stephen undh duted puter «petuda» build of mosts ctowns & ...

40 umunt, no Burnillhion St.

# 

# ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՅՈՒՇԵՐԸ

thepup must sty fup grabb, et. topht, teltel, waste, da-

Ctoppape or Aparalabe bous rubbacks after the description Shape be standly thebook a יוחף לף של של של של שלים של שיוויים weeps, souls to your uspense. m bysbpe, Subyhi Se right), puth so But hume, Burb & pranter Uspanle un reto Cerebaba, Apraiaba, and and able to the total de

14 starte whom be to

About the darket andable we warbahi. Unapolitable of the surpey white pu shedple " wound c, Copyto apra apra don

4 6866064 ITRII

Palab = Ja = Come

the forme Soul, but sheparte The op the of her quib, 40 Partthe be marke and to market a

Mmumnfange agama, 56 mbur bis

parally at this much the Phy Cubachly be appl work Bt « m juhoz w dune m juhoz opp Dogombhile hof ph fews cars. but bpy judyaphash stup do manaspame appe odge beng queghby: pajaphu Sudada jone. Boasp ghill darbghtp: Dem-Ale Aplie Hannegh at 6 och al mi Japfalopath dedt quante Inc Ella ? Trabaphib or be lad bb fraj des ambamban esto od. partemp domine apalanghipp»:

Lag Launghbons Sh Sump annugeles, Then Same pane

- Apple topt amobadeple

- Week Sudap the one. pmaphp, Suparafi has

- bpt, - enti. - entite 4npilbpg dbp Sudwallne Boms + 6. 2 pg & le anotmatepy be

- Thring Show .- Cop .proj fabr & babe, up be be for The suplatured plate fate of good to upule aurag allas

Brit pouled by a more forms puppy be negly wanty sheqb. bur dubpppplib dammbifflur, 2pambup 24' pabacpbudg, 84 Swangbind jon wwsbah

belat thriphs damathpapp Aphy the Sade amby physic abeque pudubbyts

Hunney frant by such butes bbp bybp bb mbgb=jtb dfb2bc 1903 gorgh, sprpmp Smbqumar Bran aple Cample abrieben the Lorge or thermy Sug forutho, 40 botho, man mancom Supanumang furd may Afther-

good, and Bloup, and Chape Of Sulp deals 173 Mangoral This fordthis, or mid madele powint the sellate place a am. unclaher before Sbbugojb Swell - sy aprophyth garpo blat: Ba Sampay, adjung Haunchafe 5. phay a maphyble 40 and 44hr be be wasaning the marks about el Suumathe, marribe, sthr numnfubby bBt that physical que, structule apartition atd of Hamonadother and Laures ் மாவக்கையும் பாருக்கி

atopa, Bapacaphia, Las. purposed be guth of philipship Shabplift grabal maza. 75 that mpatra holumarphios: 4-topqe 2 3 Erthbud to your Daber makely and, but Dogrob as Zed purp. The Re A poly as Ctherhon Sala housely Balan Ches Suit Sail -- 4nd Ubbandboy 4'toplange

Applybyl thebm of the mpo It Burns Phise, past of fromp,

number ji be Stry on he Shawburj Sabertyhege, thehat to afab quebble wom 40 Sugh obpostage shepubp Sweaph frequir 26. mphylip furd mpr bapt day al mage (spend 6/2). Haber be wheath Larmmaph

Am J Sadhmer 87 pt the four play 46 DJT Ganche admyruche phys. theba:

But make there same be ամբենն շրր վերահ ոտեն հանգ pubul, apadshube shupp the phyrabi Babke fordan's Rdo Rapur de, Imbappphi umbe. Am sorts you be becamensay mamina dang me gammanab da pubaj: 82bppe 4'bpfdat gade חוף בשנשלשוסף לף קףלה בלחף. appr apalas apply atthornas:

and makether attherens phase Berturfally Aphable be photos quemblebond. Who appearablebone Phil Sman 47h Ubraph . be

Appendit a to des se manueles Appent 4, Capt

- But dur Klantha brok, 4urti nable, mangantpu bjurdpa ellul, bus pumben Garagen Climit

mater back dandenna fi holy Ubapale l'ente

- Բո բանանր հար քրոլ նորև book p: he pumb wath thing. framfabur bergh Ipapi bad Co. for plat during Atte nonder be hande, a litter i Plat apparaistable mangage up dur by գուծակուներոն ունիս տասնապես GHalur, buppt & A, bombyp to be 4. bapd wangamapar borbandant m. amby apparant place the forms கையுகைய் மியந்தி: நிவுக்களிதவி միայն տասնապետներ կ'որոչե had apparaupped bepr & A, Es me pr

կարդացեր և Տարա**ծեցեր** 841.42

pobly madaybutbens

#### Onerflew Ugg. Tuzlimlignephul dkg

INSNE, 23 օգոստ. - Թուրջիոյ արտաջին ջաղաջակա. Նունիան մէջ, մեծ փոփոխունիւններ կր պատրաստուին այս առշրատո Հինկիւրիի իրաւասու շրջանակենրուն կողմէ։ Մատ Նաւորաբար, հաւանական կր նկատուի Թուրջիս Ազգերու Դաշնակցունեան մէջ մուտբը

եր կարծուի Ձէ Թուրջիսյ արտաքին դործավար Թէվֆիջ Բիւշաիի Մոսկուտ այցելուՁեան Նպատանի է համողել Խոր-երդային իշխանուՁինձը որ Թուրջիան գերծ կարույանէ ջա-եի մի տարի առաջ Չիչերիեի արտւած իստաուժէծ, որով յանձ-

ծառու կ'ըլլար հեռու մեալ Ազգերու Դաչնակցութենչն։ Այս լուրր որ հաղորդուած է Պերլինի ճամրով, կր հատ ատել Բէ Մոգլիա և Գերժանիա ժահաշանդ, պնդած են որ Թուրջիա հրաժարի Ժընհւի Ժողովին հանդէպ բոնած իր db. իսոսանդար ճամաճարարունդուն։

Shpile while wasfurp

Ֆեβնի պեյ ոկսաւ Ըսմեն փաջայի դեմ իր պայջարին։ Նոր յայատրարունիեւններով, կը մեղադրե կառավարունիենը թե անտարրեր դանուած է ժողովուրդին շաներուն ճանդեպ. թէ անսարդար դամուսա է ժողովուրդին շատերում տամբելվ ծանր աուրջներով կի չկատէ իրկրագործունիւնը եւ այս կեր-պով, ժեծ միսա կը հասցնել ածճատակած դրաժապլուկոին։ Ու-հաճու Ֆեβնի կր ֆանայ ապացուցանել Թէ կառավարունիան առ համոզուած է Թէ կուսակցունիւնը շատ չանցած պիտի յա-կողի ձևոք անցնել կառավարութեան ղեկը։

# Ռուսևւթուrf յաrարևrութիւնները

Թուրը արտաքին գործավարը Թէվֆիք Բիւշտի, ռուսական ւթաս» Գործակալունեան թրած իր մէկ յայտարարութեամբ.

ջեր եին բարեկամուβեանց դրժումը, կր`նկատէ առարժեր։ Թուրջիոյ եւ Ռուսիոյ մէջ, ջաղաջական վարչաձեւի փո փոխունիւն մը միայն պիտի կրնայ տուն տալ եման փոփո իսունենան մը՝ ռուսեւնուրը յարաբերունեանց մէջ։

Բիւլաի այս յայտարարուβիւններն ըրած է իրը նախա-րան նոր բանակցուβիւններու կամ խորնդակցուβիւններու, գորս պիտի կատարէ սեպտեմբերին՝ ղէպի Մոսկուա ճամրորղունեան վր ընկացքին։

#### Antiquerkey Ugg. Perrintry

110ՖԻԱ, 23 օգոստ.— Երկրագործականները, ազատական. Ներն ու արհեստաւորականները Պուլկարիոյ վարչապետին յանձնեցին խնդրագիր մը, Ազգ. ժողովը հրաւիրելու համար բացառիկ հիստի մր։

գառիկ հիստի էրաւիրելու խորհրդարահը։ Աարգավոր է այդ արուած պատճառները բաւական չեն բա-

## Tunhusha dhis funni

Ծրուսաղեկի Արաբները բողորկու համար ի ծարատ Հր.
հաներու արուսած կարգ որ վճիրներու չեմ, 24 ժամուսն բնոլ,
հաներու արուսած կարգ որ վճիրներու չեմ, 24 ժամուսն բնոլ,
հաներ դարբծաղուլ յայասաբարեցին։ Ռադմանիս իսածունկան։
հեր դարգիցնույին որեւե առեւարական գործողունի երևու Սատիկանական դենհալ խումբեր կը հակեն Երուսաղեմի գլխաւոր
անցքիուն վրայւ Որեւէ միջաչեց չէ պատահած ցարդ բայց
ժողովուրդը չափազանց զորուսած է բրիտանական երկատեր
Թեան դեմ եւ հաւանական է որ մէկ պանեն ժիւսը կոովու
Թեանս դեմ եւ հաւանական է որ մէկ պանեն ժիւսը կոովու թիւններ ծագին Պաղեստինի մեջ։

#### Ընկելվ. Բ. Միջազգայինը

Ընկերվաթական Բ. Միքազգայինի Գործադիր Մարժինը, որ այս օրերս Յուրիիր մէջ ժողովի հստած էր, վերջացուց իր աշխատան ջները։ Գործադիրը միածայն ունեամբ գուէարկեց բանաձեւ մը, որով կը երաւիրէ սենտիչաներու միջազգային միութիւնը որ յանձնախումբ մբ կազմէ, մշակելու համար գործունեութնան ծրագիր մբ, ու նաեւ հրաւիրելու համար մի. Ղազուային համազումար մը, գործաւորական բոլոր կացմա կերպու⊛հանց մասնակցուԹհամը։

Կազմուեցաւ յանձնախումբ մր, ֆրանսացի եւ գերքան թևկերվարականներու մասնակցունիամբ, Սարի հարցին լու-ծումը դնելու համար գործմական հիմերու վրայ։ Միխազգայինը անդրադառնալով ջրապկան ապատամրու-քնան, բանաձևով մը,ամրող աշխարհի ուշադրունինան ին հասերի հոմեր ապատասատ նեած համար ապատանին Ֆեւ-

ճրաւիրէ իրենց ազատագրու@հան համար պայքարող Քիւրահրուն ղէմ գործուած ջարդհրուն վրայ

Ֆրանսայի համայնավարներու օրկանը օիւմանիթեր անդ

Պրաստայր տատագաղծ և իր կապմակերպուած է անգիտ-բաղաստարծ համր դիտի կուտայ. — Գերապացուցուած է Թէ Քիւրահրու հոր ըմբոստութիւնը կազմակերպուած է անգիտցի դործակալներու, մասնաււրաբար Լօրէքս կոչուած ադիտացի գործակարներու, մասնաուրաբար Լօրէքս կոլուած ավիտա-թեր ժարդուհ կողժէ, անոնց ՝ ԵրեՅական օժանդակութնեամբ, Քէ Մնդլիու Կարատանի է Քիւրաիստանը վերածել հիջնողով, պետուβեան մր, որուն գործը պիտի բլլայ խարիսիւ ծառայել հորն, Միութեան դեմ ձեռնարկունքին գործաղրութիւններու և գտոնալ սադրան փերու բորն մի՝ բնորեն Թուրջիոյու Բ. Միջազգայինի համագումարը տեղի պիտի ունենայ 1931 յուլիսին, Վինննայի մեջ։

#### Հապապուրկներու դեմ

Հունդարիոյ կառավարունիան կողժէ Հապապուրկնան Տան գահաժառանգին դէժ ձնոք առնուաժ ժիրգները գայրույնի քասնան են եւնունարա արցայականձերը, որոնք կր ապատհան բուռն պայքար ժը բանալ պատհրագմական նախարարին դէժ։

րուոս պայքար ա բատավ պատարազմապան հայարարի դգա։
Միու կողմե, կր հերջուի Pt 0PPo իշխանը Թազաւոր
Հեռնադրուած ըլայ Հունգարիոյ վրայ։
Արջայականներու պետերեն մեկը Բերթե մր յայանեց Բէ
Հորեն սերեկ է հենադրել որ 0PPo իշխանը պետի ումբէ դաղահորեն սերեկ Հունգարիա, իշխանը պետը է մանէ ապատորեն
եւ ամրողջ ժողովուրդին հաշանանինամը»

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ Է

# մաշրի Հարարական բարաբան

Հեղ բժիչք ՇԱՒԱՐՇ ԱՅՎԱԶԵԱՆ

(ፔ. ኔሀቦባበኑኔኑ)

Vg ampartamişt parını badınış ştarbışı alışılırınış admirtiktey sapteşti bi. Şambatıştı, alışımıştırınış ştarbışınış pirtiktey santılırını bi prometri salbamıştırınıştırınıştışınıştır

ՆՈՐ ԱՌԻԹ ՄԸ ԵՒՍ

#### Ա. ԱՀԱՐՈՆԵԱՆԻ ՎԵՐՋԻՆ ԳՈՐԾԸ

#### "ԻՄ ԳԻՐՔԸ", թ. ՀՈՑՈՐ (ՊԱՏԱՆԵԿՈՒԹԻՒՆ)

Տպադրուխիւնը աւարտած չը(լալով, մինչնւ դրդին լոյս տեսնելը նր-արաձրուած է հրկու Հատորներուն Համար նչանակուած՝ բացառիկ դինը

Գիրջը Հրապարակ նել եւ են գերք  $\mathfrak{A}$ . եւ  $\mathfrak{K}$ . Հատորեերը առանձին պիտի ծախուխն  $\mathfrak{D}$ ական ֆրանջի։

դիմել ճրատարակչին Librairie H. SAMUEL. 51 Rue Monsieur Apad phononogough another it. SAMLELS of the Monticor leptince Pairs (Viz.) kinadogi Danton 88-65, tyképo quhábi Promos atz apos antic 2000/Ph. bb. Delbilde (b. Alek SOURS 4740-1962/USAM) (bezéh gumunkangapinkanda Samapouhud méré hungh anabh:

#### **ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ**

S. Sohmulantah Uopt. նիկցի (Խաբբերգ), կը փնտոկ իր ժօտիկ ազգականը Մօրենիկցի, Super Spile Nuzumarphule Vo կը խմորուի տեղեկութիւն ունեgaqbbpth hampbbl shmbibul smugtht, Sobmuhmbub, 5 Rue Balthazar Baro, Valence (Dróme)

TAPARUULP Umbaig Upor թեան պարդեւները չանած հեւ 50, 75, 85, 91, 129, 130,

50, 75, 85, 91, 129, 130, 135, 171, 180, 190, 199, 199, 207, 218, 225, 226, 229, 289, 327, 350, 361, 366, 387, 420, 465, 480, 494, 518, 541, 560, 595, 602, 666, 710, 732, 756, 791, 824, 898, 905, 909, 990, 993, 905, 909, 990, 993, 909, 1009, 1009, 1009, 1008, 1040 1003, 1016, 1036, 1040, 1094. 1106, 1110, 1113, 1125, 1139, 1150, 1181, 1200, 1217 1275, 1294, 1315, 1321,1377, 1413. 1424. 1470. 1487.

1003 Pfice 2m5mb & bmb. կոթը։ Նուէրենրը ստանալու հաdup updal dupdupubh sun-giftir Ecole Tebrotzassère, 1 Bld. du Nord, Le Raincy, S.etO.

ՆԱՄԱԿ ունի Արշամ Գօղոսո-վիչ Փոփազնան իր բրոքմէն Սօֆիա Թումանն մեք (Գաթում) Umakana Saulap zhabi Mr. Palnikossi. 121 Rue de Flandre

IMPRIMERIE - MASSES - EDITIONS 208bis, Rue Lafayette Paris (10)

La Gárant H STEPHAN

է ասեն Հինգ-շաթԹի 7—8 իսկ կիրակի օրձր 11—12։

ZEUTUERA DLUE

ՄԻՔԱՑԷԼ ՎԱՐԱՆԴԵԱՆԻ *Նոր գիրքը* ԲԱՆԱՍՏԵՂԾ ՀՐԱՊԱՐԱԿԱԽՕՍ

Ա. ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ (իր գրա-կան զործունկութեան քառաս. ծաժետյ յորելետնի առքիչի։ Դիսքել՝ L. Kévonianի. 235 Fbg. St Martin: Գին՝ 5 ֆրանը, փոստի ծախը չկայ

Lurdne h whiteled de (w Սարսելի հայարհակ Թարարը, Սարսելի հայարհակ Թարար սել։ Ձուր եւ ելեկտրականոււ Թենւ Վարձր 150 ֆր. ելեկտր-սիասին։ Դիմել՝ Villa Arax, Rue Beauséjour, Sarcelles-

WAGRAM AUTO 73 Ave. de Wagram 63 Ave. Gde. Armée

149ter Bd. Villette Ամբողչ դասընԹացքը՝ սկսեա 100 ֆրանքէն։

#### UUUTUALS PARTUTER

96 r. Rivoli, off. Cupt, Upon or a twols, of the Couplet Updam. In day by both panel, and the property of the state of the st

EMPIRE upaperzon' 67 Av. Wagrate

#### UhUhATbe

Անուան արժանի է միժիայն այն սիմիջը որ պատրաստուան է A. LA GARDE, 1 Rue St. Lazare, PARIS (9e) Nord Sudi N. D. de Lorette. Téléphone Trudaine 95,21

ՁԵՐ ԳՆՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵՑԻՔ

# MAISON VARTERESSIAN

ibis Rue Hautefeuille, ՄԷԹըօ St Michel Ալժենիան եւ եւրոպական ամէն տեսակ նպարեղէններ արը պտուգներ, լաքերտա, երշիկ, ապուխտ, եւայր ԱՄԵՆԱԼԱԻ ՄԱԳՈՒԲ ԱԺԱՆ ը, արմաշրիր 6 ամոտնար 5րթև մաշատրթեչը ը տեսաստությարի։ Հարմաշրիր 6 ամոտանությերը երավանարդարնու չապան

2484. PANGULU - POLYCLINIQUE de BELLEVILLE

# "ԱՄԷՆՈՒՆ ՎԱՍՑԷՆ"

POLOC ZUBECOND BY ACCOUNT SECECOL

Յառաքիկայ Նոր Տարիիծ լոյս պիտի բծծայենք գացլ. «Ամենուն Հոսցեն» անունով, Հայկական մանրանվար «Պոթեչ elleftensk sampter utmannet samptensk utmannethem et met menpe mente flyndeme primer, de utperes samptenskepe, flynger som part samten anjumlum anne samp samptenskep fly forgensk nepten mannet met styr in dag framger, kommeling fly primer, part anjung four mystemag for met part samptenskepe flyndensk flynge, part part mystemag for met samt fram funder, flyndensk flynge, part genem open er samtensk flyn utmarkeleft om samptelette men part genem open er, sommel, blyn utmarkeleft om samptelette men part flyndensk flyn

Laughth the hongonth warmand athet helder, and kind other bus authorities. Thus to samplify a business athetic of high samples եպտեմ բերի վերքը. դիմել հետեւեալ ճասցէին.— Librairie «Arpi», I. Ա.

5 Rue Champlain, Paris (20)

#### ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՑՐԸ 3 LOF DI чиопьпр

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) լբեթիս գտերն եւ կեն Միջել շեռամայն Littée 30

Աներբերույթ եր բունսանակար իրրադուան իրևտիսանի



ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ Միշտ ունմնալու ֆամաը ապուկադի եւ երչիկի խա ֆամեղը եւ մացուրը, դիմեցէր ուղղակի մանը սճանա պուիստագործ եւ ապուիստավամատ

#### HAIG MARACHLIAN F

Fabrique des salaisons Orientales 16 Rue des Hortensias St. Just. MARSEILL

որ իր յարդակի յանախորդներուն դերրունին տարական բացած է նաևւ մեերանոց վր (կայարանին մօտ) են հետ Petites Maries MARSEILLE

Petities Maries MARONILLE: կ՝ընդունի ապսպրանջներ ամէն երկիրներէ, մեծաբար եւ փոքրաքանակ եւ կ՝ուղարկէ կատարեալ ճշտապանուն

# ሀሀጣበኮንዳሁሀን ԵՂԲԱՐՔ .... UPERELEUD VET DMUPULUKUNUSAKI

U. P. U. P. U. S. 39 Rue de Trévise, Paris (9), 175@po' Cadet, Tét. Pro-

Ամէն անսակ արևւնլեան եւ եւրոպական նպարհե փոքրաբարակ եւ դոգտճուրաք վապատում։ Unmbmm pr gemby Aub be 8

Ապրանքներուն ամէնէն լաւը՝ անմրցելի գինելով

3ԱՐԳԵԼԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐ ԵԹԷ կ'ուզեք բերներ ֆումով մաջուը եւ անաղատ խսել, դիմեցեք ֆուլակաւոր

CAFÉ SULTAN Ի Մ. Թ. Ռ. Բ. Ա. ՄՔԵԺաքացի) 92 Rue d'Angoulème Métro: Couronne. Tél. Menit ԱժԵՆավերգին դրուն-նասի մերինաներով օժառա վաճառատան մէջ պատրաստուած սուրճը կը գո<del>դացն</del> նէն նրբաճաշակները,

գիներու ցանկը, փոքրաքան եւ մեծաքանակ վագահ

#### ZUTPUTUTOP ANZUPULUZUR-BUTUANPT ROUS UUPAPUEUD ջախկին վարիչ դուրակաւոր օրերը ժամացոյցանը

ժընսւի գործարանին

ցրունելի գործարանի։

261 Fbg. St. Martin. Paris (10)։ Մեթիթ՝ Louis Bl
Jaurès հեռ. Nord 85–83 ht. 86–50: Հանրակառը՝ 5. հերու
53, 21, 26, 29, 00-00 կան՝ V. M.

գատի եւ գրպանի ամեր տեսակ ժամացոյցներ, բունան

հերո Նրանառուջի, հրարձիքի ժատանիներ եւ ամեն՝
ոսկի եւ արժած գաղողիչներն եւ Թամակարձեց գժուհուջ

հերո լակերդումեանս եւ ժամացոյցի վերաբերեալ եւ չ

Շախքան ձեր գնումները այցելեցէք մեր խանո**ւծը**։

# U b b u s n h r b u b

Utlypo Gobel 31 Ave. des Gobelins. Paris (13)

Արեւելեան եւ եւլոպական նպարեղէններ՝ լաւ եւ Ապագրանջները կը լանձնուին տուները



84863688

₽UTUU 35 \$. 70\$. 140\$. 20 21-40 21. 950 ֆրանը STREET, ST

100 3, 2003

"HARATCH"

Directour-Propriétaire Rédaction et Administration SCH. MISSAKIAN Խմբագրումիրն և Վարլումին Խմբագրում և Հ.արլումին »մբագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ PARIS (10°

MÉTRO: LOUIS - BLANC STRUAL NO Téléphone: NORD 67-23 a c. aune 370 see Հասցէի փոփոխուԹեան դամար պէտք է վճարել 3 ֆրանք <sup>1</sup> 200547046 27 0900500 1930

27 A O U T 1930

9. SUPP Phh 1349

OFUPBLE ASSABLE FULUFACION OF SPUBLIS

9.65. 50 11115.66.11

PLAUF WORE

# OCAU AN OCCS THEREON

(4. 8. 7. bhraquer c. tra. darage uaper)

4. 6. Դ. Աւրոպայի Ը. Շրջ. Ժողովը Օպոստոս 22ին, կրը. պլի ժէք լրացուց իր աշխատանջները, արձանագրելէ յետոյ Կորագիրներ։

Պալըաններէն վերջ Սուրիա, Յունաստան եւ Ֆրանս։ երթե թու ոչ ան ահրոբ Նաոչապնավարի վե ներքանել փետությա գարձ քրոջ ասրբե Նաոչապնավարի վե ներքանել փետությա գանատորհա մահն Որուհետա՝ Օրորապապա բու ահասապ

յարծանքի մր Թեթեռութիւնը։

தந்து, நிழ்நமி கீனிர்பைத் வுகையூழ் செல்றவர்கு நக்கி நிறைவ சூவர் வுளைதற் நைவந்த வக் நிங்க கேவர்களிறை நினவ்குளர்நமின் கூகி, கிருக்களைகள்களி

ից ջայջայուն մարքներն՝ յոգնությիւնը՝ կը կանան մեր իղեակներով.— անոնցմով որ կ իլնան նամրու ժերի հաւատրի մը վարանուններով կը դեղերին իրակարութել վեր իւլեակակար հազարութել վեր իւլեակակար ակառակորդ դոներու ասկեւ։

հակատակորդ դոհերու ապես։ Դաշծակցական շարբերու յարտնուն խատացումը նործիսկ այն գաղումիներուն մէ՞, ուր նայ կետնքը դեռ հոր կր դանե իր նուաքականուննան նիժերը, արդիւնքը էէ Թափուած յա-առւէ Կանգերու, կարժակերպուտն հուտնունենրու։ Գիտի բորբե րակը իոն եք հաշտաննանարնը մաշեն է բանի նատարքաշ ժակրգի մոցարհն դանիչու դն որևք դատացուզի ար ձժանուզի մամ. Հրահչնքը, <sub>ժ</sub>անմապես տրահ չադահ ան ոնաքը աստչ, ին որևք որդի ամա և - մ աշատվատմապե մոշևմ Հ ամեն ժավատքու աւոր լծորդումը ահոնել անոր մէ 9, որուն պիտի տայ օրնկեր

Usm Pt haza'e wa to ambabampt dubopt or the busine ab ֆործը – իրը պրոպագանդի լառագոյն եւ ուղղակի Թուրգը – իրը պրոպագանդի լառագոյն եւ ուղղակի Sapuluya . հիպորը ու ծաայու արա ըչ լողո աղուβեհրու Թարմ եւ առողջ ուժերը խումը խումբ, սակայն ահանձուս ոնառանքով, կր հաւաքուին Դաշնակցունեան pozho muli

h'pubbo, தெர் துխழ்பும் மியைக்கி வக்கக்க வுட முறுவக் வட வக்r tangan konstructure or see a minam hanner or see a see An appear of the see a see An appear the see a An appear of the see a se արև ար կր կատարուի։

թոգ ուրաիսանան մեր հատուկ հակառակորդները, - այդ այդ ուրաիսանան մեր հատուկ հակառակորդները, - այդ

Որովնետեւ, ինչ որ մեզ կը նետաքրքրե, իրենց ժող ճանորեալ, եւ ինչ որ ժեղ կը խանգավառել, մեր դարբեւ - խառացումը չէ միայն։ Խրոխա եւ առնական պատմունեան Էկերուն ժէմ, սորվեցանը ըլլալ անտարրեր՝ հանդէպ ժեր արակամ ու անաչետ դրացիքի, որըվեցանք դոքանալ ջիչով. Քարհաններով եւ նամրանքին տալ իրեն արժանի տեղը։

Pajand սիսողութիիւններեն լետոյ,ու հակառակ բոլոր խարեր։ իրենսերուն ու դառն պատրանգներուն, երբ կր շարունակենը Հուած հետը Գործին նոյն նաւատքով եւ անչեղ նոյն իսաև ավառուβետոմբ, դիտենը Բէ Հայոց պատմուβիւնե է որ ետ դարձած անվորդն ու տիտասոր մարդկունեան մր կամ ջով գարձած անվորդն ու տիտասոր մարդկունեան մր կամ ջով է գաղաքակրթունեան այս 20րդ դարուն, թափառականի մեր unibe he pura gunnegh de, nepht uhmb ebou of maurh ur Smhurma bmilphud:

Գիտենը Բէ ազատագրութեան ճամբուն վրայ, մեր միակ ժիսը գոհողութիւնն է անընդհատ, սրտարուխ եւ անհայի այր կրմուրան է մոտևութարևուները, մուրչնու բաղարաա ջանաև Հորական գուսակուները, պարրերը հանրակարև Հորական

գործին mughes

անիրերը կատարումա գործը տողու, Որովնետի, դիտեն ը Թէ — ըսենը նպարտու Թևամբ — Գործը Իր Դարևակցականը սորված է նետա անդել ու խատւորի յա.. առութեամբ, այլ եւս չի գոհանար լոկ կհանջի դոհողու Թևամբ, Ե պահանչէ հաեւ սիրա, միտը ու երեք, ամ էն ինչ որ անոր կրհայ արամադրել իրեն։

Որով հետեւ, ալ լեղափոխու թիւնր չէ քիայն որ ճակատ ը բանայ մեր առիեւ։ (Լեոր բով կայ՝ Դահւ քաղաքականը, 19այինը — պանպանում եւ կազմակերպում — , անահատ անեւ ու ընկերայինը։ Ու բոլոր այս ճակատներուն վրայ, Դաշակցականն է միայն, որ պիտի աջնի, տանվուի, կոուի ու դերչեւ «Ե.ոնսւիր մարրևի կաւոսի»

Այս դիտակցութեամբ էր որ Հ. Յ. Դ. Եւրոպայի Ը. Շրջ. ողովը ծառաջուհցաւ լսհյու, դատելու, կչոհվու եւ կուսակ. ուժետև ամրողջական յանձնառունեան մեջ, իր բաժինը ճբշ որոշելու, Մարսինեներուն եւ ընկերներուն պարտադրելով ործունեունեան բեղուն ու բացառաբար բազմապահանի շթ.

գարեր դուրրրարն տաներնանան արմնամասրանու անուագ ողումներուն, որոն ք անդամ մր եւս նաստատեցին միաձոյլ Կորովի ծաշաբականուննեան մր կամբը՝ քախրու Ճամբէն, Էստ պեղելով դեպի վեր, և ուրկէ ետ ղառնալ, այլեւս մեր

Bյս կավջով, ու զոհարհրունեան այս անալատում բնդուga thun hi Sippi myang ati minok iya ha ka faki hi Sandiya. Anaghiyahad, —diyo di Samamang hari onto ja mili mili pa Anaghiya di mamandiyo, abum ara nand sangahad, mili p Anagad, mili anagamanakan sanaga di di di di sangahiya.

#### UUUNHL

#### BU SAGAUNDSAUL AUUR

իսպեսանետավարի պն պքմ վե ձեբ - Հաւևրդրին» այս վրերաժեսվ

«Արժքիս ըրնիան ժաջքիճավար գրդանարի դեն Ղայուրագ աբու Սերերնդութասերի ծամա-գիր ծևոֆ։ Ճենրո ճարի դև օն է զգայացունց կարծիքներ եւրո ույր դրնցաւսն ատետժայի զա-

նոա ժենրոի, բռնստայի ըրև» գիցակը 1909 B. որ դինակը չա-փազանց կը յիշեցնե նւթոպայի վիծակը 1909 B. որ դինգ տամիայն դեռու էր լարաշուր 1914 Թուականեն։ Այսինքն՝ ինյ ـ պէս այն ատեն, այժժ ալ եւրոտեսավար իդնաինսութիւրդրիսու ար ետգրուաբ է ֆաիադահա սնորը ետնույուներ նավոր դն անտանասասարը ինա-

ԱՆգիացի փրոֆ.ը կը խորդի, որ ձԹէ արժատական միջոցներ ձեռք յառնուին, այժմեն իսկ կա-սեցնելու դաժար սպառազինու-Թնանց խելայեդ Թափն ու քա-Թնանց նելայեդ Ռափն ու բար ոենագային կազմակերպումը, ան խուսափելի կերպով սանի կրուսի ըսև անապեսանդ դե պիտի բռնկի եւրոպայի մէ։ ինչպէս որ թռնկեցաւ 1914 Թ պ. Պրրհս կը βաւաստէ, թէ նուին շատ շուտով, ճինգ տարի բաս ոչ Ազգերու Դաշնակցու Թիւնը, ոչ ալ «Էլլոկի դաշինքը պիտի կարենան կասեցնել դէպրևու ժակավեգ նրդանքն

ֆրոֆ. Վրընս Ֆակատագր Ու կր Նկատէ 1935-1940 ∣ եւրուվայի դամար։ 1935 Թուին սլիտի աւարտի Ֆրանսայի սահ մանային նոր ամրուԹեանց ամ րողջ սիստնմին չինուԹիւնը։ Մինչեւ 1935 Թուականը իտալիա ադեսմմանումագ ի,ն!լան ռազմական պատրաստու<del>ն</del>իւն, ները։ Մինչեւ 1935 Թ. Գերմանիա վերջնականապես շտկած լայ իր մեջ թը եւ աւելի յան imi ցժարվու "դրնվան ժանավիցա Ժուժը դրնասով ի վիցափի ի,նiկի փոփոխսքան

րւշագրաւ է, որ ասկէ քանի տանը ապած Ասուսնիրի այ ին մեջ ըսաւ, Bt bւրոպայի դամար យមាំងមែ դրենցուսն առնաժայի ատրգաւսն, ետիոսսնսչ ատնի ները թլլալու են 1935<u>-</u>19 0Թ.։

կարելի է **յ**ամարձակօրէն ըսել, որ ե<del>ն</del>է եւրոպայի քաղավիճակը իրապէս չափա գանց մտա**հոգիչ լ**ըլլաթ եւ պա չնքվան արսն գքխուր, ֆնադրուաջ արհաժգի վատրգն դախուաջ գևիտը զբձւոբս ակափ քերնէն ոնստճիր ժսնգոց րախանան **Եւ**ըոպական Համադաշնակցու արգային բանաւսն գնաժինե ազբրբը տնգտափար որւավորջեն ապարերազվիչ որբույթներ ապանովըն խաղաղուներւնը եւրոպայի մէջ։ Խաղաղուներնը եւրոպայի մէջ։ գիտիր արաբոտվար ու նահաճական դաժեւրոպական կազմա. կերպունեան մը ստեղծունն Է որ կարող է իր մէջ լուծել դակամարտ պետական խմբաւո րումեն և ըրթ ոտեղծել սպառագինութեանց ի. ական փըճատման ֆամար **Էտևդրի ցաղետր խամա**մ դի**ձ**սձ∽ ւսն դիձտնժային վբանն թւնս. ջրնով լուջը[սւ նսlսն վատրժու անանի դենւ»

# 0PC 0Ph%

### ուսսակություններ Հորությանը

# 30,000 qhanin flipuh ukg

Ըստ «իլ Անրար»ի թաղած տեղեկու Թեանց, Հալէպեն 40 թիլոժեղը հետու գանաւող Քիլիս բազաքին մէջ դինուորական ր արվէ սարդարերը հարդասար ըրև 20,000 ժիրուսերին։ Եևմ Երկոսան դարդարերը հարդասար բրունանին արև 20,000 ժիրուսերին։ Եևմ Երկո 7թդ, և 9թդ դօրարահակեհրու կեդրոնն է Քիլիս, ուր կը դր ծուին նաև երկու թուրջ զօրավարներ և դինուորական առան shi habenred gai

Այս կեղբոնացումը կը բացաարուի անով որ, Հիւսիսային արտական յարձակում մե գործուի ամեր ահղե միեւծոյն ժա. Սուրիայեն դեպի Թուրբիա արջաւող ձիուործերը մեջ հետանան Ասեսիայեն դեպի Թուրբիա արջաւող ձիաւործերը մեջունեան մեջ և մեծ վախ պատճասած։ Թուրբերը կե վախմամ որ ընդքանուր Այս վողորդացումը մեջ տարապես անով որ Հիեւծոյն ժա.

# Phirstrp 4p junuguliuli

Դամըշլըէն արաբերէն լեզուով օտարի մր դրկուած նամակեն

ին ծավգոճ կգագորան քաւնբեն

Սուբիայէն Թրջական սահման մանող Քիւրտերը հետզեն. տե կը բազմանան եւ կը շարունակեն իրենց յարձակուժները։ Անտեր ներկայիս 6000 հոգի եղաժ են եւ Տիգրանակերացի Ճէof the descript mangrapheria, bept of be Utomach ut them ab. կավարու Թեամբ կը շարուծակեն իրենց յառաջացումը։ Ապրոdabben beharet emdbarat bis, athe he sman farms atuf րրրը իեն ՖՀ Ֆրանիդ Հաևատեքնինի մերականու արգիւա, իսկ դիւսն մէտի <u>Ռ</u>ենակը։ Ցապաս ձևսյնբը հե սիմունն հարոսու Bengmu abuldpph 209mg 4 bypp ba bab 194 «ֆեհանա» Թուևծ ձիրուսերբե Նահմագ բր այ մոտ ու "ժիցկիո Ֆրագո դ'արի Տեմարի Աիշևարեն բոհքը տոնոտադետգ թշ թեմա։ Տեմա- Հեսա ենե և։

Shaput theh hagir Barpeben abb Phrad abancarabe he լիար մը, իբրեւ ապստամբներու կողմեակից ձերբակալուած է։

Նիսէաինի դայմապանն ու ժանտարմայի հրամանատարը Գամրշյը հկան եւ ֆրանսական կառավարուԹենեն հատուցում նանջեն սուրիական սանմանէն նկած Քիւրահրու պատած վետակե համար։ Թուրջերը այս սահմաններուն վրայ, բացի բազմանիւ գինուորներէ,չէնէական խումբեր կազմած են։

# Unirhny Phirstern hafunenihle

Ֆրախսական գինուտրական իշիսնունիւնը Սուրիոյ մեջ անուող ջոան ջիւրա ցնդապետներուն աղդարարեց նեռանալ *երկրէ*ն *լ* 

Ֆրածսայի կողմէ ձեռը առնուած հակաքիւրա այս ձեռ. րանքն ունաիսունթաղև նրվուրութնաւ նաւնճ շենարաքրթեչ։

#### Թոլական վայրագութիւնները

Մասնաւոր աղբիւրէ կր տեղեկանանը Ձէ Քիւրտիստանչն ստացուած վերջին տեղեկունեանց նաժաձայն, Զիլանի մէջ 10.000 անգէն Քիւրտեր, մանուկ, կին ու ծերեր, Ղարդուած են Թուրբերու կողժէ։

աս թաղարա, դորս,։
Թուրքինը դառաջարար րոննիսի գիւրտ աւնիի ջան 100
մտաւորականներ, ով ողձ կանայ ծովը ննաած և ինեղդած են։
Ճիւլաներիկի մէջ աւնի ջան 500 ջիւրտ կիներ եւ մա-նունենը կարդուած են եւ 300 դիւրն քորներած եւ մա-երբիի եւ Թանաուրիջի կողմերը հրձիպ ռումբերով հրբա

կիզուած են բրաական 400 դիւղեր

Բացի այս վայրենու թիւններէն, Թուրջերը կ'արդիլեն բիւրտ արփախունրա» աիհարանու չապան։ ջանդահատան ժերջի վե փանի իր իրջասելիւրն արգրնու թւ գոմովուներ, ճեաթիեր փանսան մնրին, թւ հիշնա գոմսվունեն գույությունը, որոշակությունը, որոշերնակ անժենար հիշնա

#### Lucrur prfuhuli unpherk

Էնկիերի, 21. - Ցայանի է որ Գործավարներու խորհուր. գր Արաբատի գործողութիւնները սկսելու որոշում աուած է, Այս շարժումը Սհայահմբերին պիտի սկսի, կացունիւնը ինչ harly ath al samuele

րուսուֆ Որասան ու նրատրիծն տղեսմեսւնգողե որագր Հանգուրգ ին հանուրավոր, դնոսսի բարւ եք Աաւնեն ծեսուդ մառնե ուշ ան հատուրո Sens web his.

Միսս կողմե, լուր կայ որ Արարատի ճակատագրին վրճ. ռուերը դրա մոտեցած բլալավ, այնահոր դահուած ըմրոսածերն ու սածժանին երկայնքը դանուողներին ոժանր կառավարէւ Բեան հաւատարժունիւն յայտնած եւ իրենց ծառայութիւմը առաջարկած են։ Ատնը ձերկայ վիճակին պատասխանասուու թիւնը կր ձգեն ժիայն Պարոնաստանի ցեղերուն վրայ, ժիևնոյն membro publind 18th La jugaco Upacopiche ac Դաշնակցու**թ**իւնը անտաս նաղով թե Հայպուտ Մրութերուը - ու - Իաջանկցութերւթը «գարվաստանի Բայլառուս վեհամբ կց գործեն Պարոկաստանի հողին վրայ եւ հոյնիսի օժանդավունինա կր Յասանան անկել ՄԱՐՏԻՆ, 20 (Ա.) — Քաղաբին մեջ կատարհալ ծանդար-

PPSAULT PURTURALIBRES

(Մեր սեփական թղթակցէն) ....8 09/10/8/10

գիւլավերիկի վեջ քանտար կուած Գրաւցի յայոնի աչիրե աԷր <u>ֆարթ</u>նսվ, վախամար դատքրա <u>Ը</u>ռուաֆա ամար եռ ուսարիր. այս պարագան իր ա ու ֆուրքերու ձեռքէն՝ կը խլեն ու ֆուրքերու ձեռքէն՝ կը խլեն աներիը քիրաժարմերով Բրիի։ ինդրը անդան, Աիսո փովդե Մասւ րգնուր, գենոգիար ուգգնն վիրադար նիր ֆնաղարրդևուր, իս ձնձարի

նի, Շատախի, ձիւլամերիկի եւ Սվերդի շրջաններուն մեր, կր պատմուի, որ ցարդ այս շրջանրգնն ավարատրո ۲Բիջ ցված բն որությունն ՀԲիջ անած բն ընդ ֆարուեները կը շարունակ ուրն Ցուլիս 15Էն ի վեր։ ընդ դանրապես քրտական յաջողու. կողմը անցած են Թըքական 1500 զիսուորներ։ Որոշ Է որ հակաքեր դրնիվ ու ասինա եսկսնովիր նո նաաչը դիրքը։ Ոմբնա ըւ Կիւնա գուր ժնաուղադ ստւգ։ Ֆսունդելն տալի» չիուսույենին ու աղեսմձ ուսնեւ 8սուկիս 33-ին ի գեն Ըտ։ օրնեն ու տոնովա ըսկանակի նո մղած կռիւներուն առջեւ, ան ընդֆատ օգնական ուժեր և ղրկեն, որոնցվէ՝ շատերը անմի. ջապէս կ՝անցնին եւ կը միանան գիւրահրուն եւ ֆակաքեմալա-կան բանակին, ինյալես սովոր

Այս տեղեկուԹեանց ճշառւ Թիւնը կը կայանայ Նաեւ անոր մէջ, որ Յուլիս 26էն ի վեր Թըը-քական ֆարաւային սանմանա ցուած եր եր երած ուժերը վեր գլխի պահականոցները վեր շաքուած դեպի ձիւլաժերիկ եւ վան տանելու ֆամար։ ձիզը րաժլուրց է, արկէ գւ ,թուսցա գրուն, սև Ֆինօ ինան սանդա թավավ ինքոց առանակարանքը։ իր Ժիզանի թեն առանակարնը վան շարժելու դամար։ կողմէ Թրքական առաջին շետախոսի թեկրևն ճարժատաչ թր bւ bղած զինուռըները, որոնք կը պատկանին 13ըդ. Թապուրին, սանմանէն շատ անդին կեդրոդայնն ըւ ընտվայն ոստոնոց, ըտնաց բր ձնտվնե դևմուս գարի վճակ։ Մյոսն կատանրակ ճանը գիշնազբնիկի, նատախի բո իրողուն իւն Է, որ իրաքի ամ. բողջ սահմանի վրալ Թրքական ոստիկածական Եւ սանմանա. պան պանականոցները գոյու. Թիւն չունին։ իրողուներւն Է նաևւ, որ βնռախօսային Թելեր աւս վերցուած կամ փճացուած են։ Եւ ձփրեի 7րդ ու Ջրավերի 13րդ Թապուլները ճաւաքուած ենչ, առաջինը՝ Ազախ եւ երկ րորդը՝ Ջրավերի մել, ու կ'ա, մար, ջկաասվութեար աշրբկին բածարար մԷակ Կիշկադբնիի բո ճակար ա1ս կանուվ վանժաժևու Ժվրաւսն կքար տ1ր Բ․ սն թեն վաս, ըվարակությար ւտկանները, դամար են, որոնք, տնրոշ, այլ իրենց դեմ դիսի տնրոշ այլ իրենց դեմ դիսի այս գործերու համար են, որոնք,

ինչ պէս կ'ըսուի նպատակ ունին Արեւելեան Նաβանգներու մէյ

անջատ կառավարութիւն ստեղ

(քուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

**ԹՈՒՐՔԻԱ ՆԵՐՍԷՆ ԵՒ ԴՈՒՐՍԷՆ** 

## ԿԱՐԵՒՈՐ ՑԵՂԱՅՐՋՈՒՄԻ ՄԸ ՆՍԽՕՐԵԱԿԻՆ

(չոր կուսակցունեան կազմունեան առնիւ)

Ծանր նգնաժաժ մը կ՝ անցընկ կուսակցութնան մը

Plant behper metit and ath mapt be dep կը տիրէ, արդէն բոլորովին ա -and intima if empression wwwbwa wwwwwaniani Bhwa սալ երևաց Ծամածուրաը ատժ un dusanet sunatuba mata Էնկիւրիի կառավարութեան, որ ու անպատասիանատու կերmnd ntuh անդունդ կը ժգել ւրջիանո

ald impoundant

ருவம் கிளம்வகினர்களும் காழ ահցադրաժերհիր 6 ավա Հշրևուր ենչ անսկութծրրեն օհե օնկր affi Ur minob, phe minimble դարչանունիւնը սփոելով ա At's hand Garlisphe behos mi ոկսած են հասկետվ cahrmpmahum ful nd adagment կանո միջոցներու կը դիմեն Ըսմէթ փաշալի— եւ նոյնինը: Unsuffuhu REduip-மும்பு விராழ்கியம் மிய கிராம் முழு முழு dudbleres be Shiftenburg ծածկելու եւ հիմեական փոփո-խութեան ենքարկելու համար երկրին ներքին արականութիւնը։

Loquip judbahanhi ma աւարի ուրեմն եւ հո. physiche dpus up uhuh charibe Ալի Ֆեթե ի պեր Ուրիշ խոսարով Խալը կուսակրութերնը կը մետ-

P@@psummywt Sangbonis dtf. Atpishi gobet shade to appear an property պահել քեմալական smatche mule Use depostoto ուրջ առաջրակարե դաշաշրջ գրաշեցին նորեկներ, Քէժալի եւ Ասժէթի պնակալէզները։ Հիները րոլովին չէզոքացունցան եւ հետորհետէ հրապարակէն թշուհրան։ Ֆէթեին հետր պատնելին արժաղ քուրբնաշ, բնե բժվիհե վնած բշ փածնիք ծրնաշդ դն att paper դատավարութիւնը տեղի կ'ու, phump, he pla ble quiple **կերհրե**ն, պավիար աշ Suppup գանդն բրվիւնիի դէլ դախաբարձրացուէին Գաթա Քէսալծ ու բարհկամները կը սպածծուէին Պոլսոյ մէք։ he unappurthe Uto Tambowqdth waws, hop Ֆէթ հի դէսպան էր Սոֆիայի մէջ, Մուսթաֆա Քէմալ իր ստո. տար միրուսետիար ինսեմ։ ըշ համարդ էև իներ արոմարտայմ օնթևուր մահերուաց ճանը։ hmini Bhing wabyd wwwsazud & Duywgn18 գարագաղանիր անո վաննիրարիր Phane whom 40 douph Parp. phub dephater Suday ben

Այսօրուան կացութիւնը ընա has be memalinatureful spine. ւանքը է Ըսմէնի եւ երքինիրթ իարունգրարու չրևնիչ» բամածու-իարունգրարու չրևնիչ» բամածուկան, տնահսական 184 արտա. ըրն քաղաքական նակատնե եսւր վետ ետնանցակ որարվու՝ նուկար ծանտնակարուկիւրև Արար վարձագ է թաք կուսալ հրաժնչու է որ ասպարէզէն թշուն Քէմալն աք բաղուկը հւ np spagnittu mmpht h dan n's որի ժանգույթ արև խուժանուց գական արած ովժոգո դական կետևըին մէջ, հետեւաբար nns. 14 parts highland aubamy alamigalung ար։ Նայրակես ստուերի 149 தெயுத பெயியினர்யத் வின்னையின். ரீம் ஒக்காடு டைில் கோவிலையின்றியா Philip pudusphubpas Smin

դերպով դուրս բշելու համար th' umpundhabuph h'pilmi hap

*թեա*ծ — ՍերպեսԹ ձիւմնուրիկԹ ֆրրքասը (Ագ but becombant White is Come Box փանցիկ է այս խաղը, որուն և, Pt of shad, ath allowing he արատակն է փոշի փչել Եւրա-யுயு அடிய அடிய

hambanha att a's att ha փոխութիւն պիտի մանե Թաւր ներգին կետևքին մեջ։ որ կուսակցութիւնը ո՛չ մէկ որության արև էն արարաարություն արար արևար երև է բյուրեմ ահարիր դէ է, հյուներպանին հանգուդ առաչ հուներան և Հուներան և Հուներ ulland babbeamb pr palin Sh 4ppnin ne shownend Smhm. սկութեանը։ Ո՛չ իսկ Խալթի be Bunulaphoustp foromfor Shub pulparificipach.

Suja dunghija ba, bung hat மும் எவிர்வர் முற்ற நிரும் நிரும் դամները, որոնը հետգհետէ պի ար մաննեն նոր կուսակցութեւ մէջ, պիտի բոլորուին Ֆեթերի շուրջ եւ խորհրդարանին մէջ ար գրաման արոր որ համար հարգորություն որ հարգոր up be & lach & entingment April Appentant Brage Urbis անմէր, աստղեր ահրումերրեն քարար վանքացրւթը ստոք։ ըշ դրետ քի վերան նքքան Ֆեզաո չո Ball farman Of balate all ար ընթանան դորձերը լառա

ban haramhanistub shap ho գրուի պարահանդեսի մը մէջ Bhung zamji smghhanj@h ung han blad 4 արձանագրուին անդամներ, հայհիսկանդամուհի. ծեր, սէքն ըլլալով Մուսթա\_ ֆա Քէմալի գոյրը՝ Մագալուլէ հանըմ։ Ըսմէթ եւ Ֆէթնի որտաերերորե ի՞սերբար եք դանի չա. րրն ին ռանաշեր, պատրափնա։ վարիչը ռողմ Ծեշոտիար առափում երկու հակառակորդ(?) haramhyarischung mbenbenit: Dhish nathasis haben Cu. arkenhanik. մէթիւ Այս վերջինը հանոյքով կ'ողքունէ նոր կուսակցութեան ர்வைக்கதைத் ஒரியார்ப்பிரந்த வி. நின்போடு நாதம் நெநிது நிற நின்போல் வநிக்கள் சிரு Մէկ խոսցով, կատարհալ դա.

Lupt 24m1 262mblac Pt to րութեան մէջ այսպեսի լուրջ առթեան մէջ այսպեսի լուրջ 167w7pgnLd waw? phphin ளைய்வளவுக்காதுந்துத்த ஓர்க வுடிக் விளவரைய் பினித்தை நீ கிங்வளின்ற பெர்குப்போர்க் չինը լրջօրեն կը զրագեցնե Թուրջերը, մանաւանդ որ այս madmaurmab Imm mrpib furbi hmannhammeng gread ha ներկայանայ դան 1925ին Շէլիս Սայիտի լզինալագերծած

անրետքեր շանգուգն։ be ambunga n'i Bipish, n'i U. Atumi, n't mi Paire Phy. Byla nire amu de singma min

ինչո՞ւ այս նոր կուսակցու թիշնը կամ աւնլի նիշղ, ինչո՞ւ աղաջականութեան այս փո. shahini Whitini

թեան վարիչին եւ հանրա mure gamp ambundma, amper **Ֆամակները**, Printe habe Billeb atth in արութիւնները dardneshie, 4 การกรุการเกรา Spectral elemen 4bpp 4wgnefilawin

իր ծանօթ համակին մէք, Ֆէթնի պել ամեներ աւնլի կը wast burtabal plane կան եւ արաբոտկար առանատևն Athe, 4'ent, bufumbhiffly apapara mpfaras mabaut ms. Inmigh shandahanfaplurg dum? արադեսակորու Հովո դութիապատ am2 phopus t, பயடியர் சிகாம Thus aphorang ganaquad San աւելի, ծանր է ջան ութիչ հր. կիրներունը։ Ասոր պատճառն mi, ¿mamstambenstente madamat աղդեցութենէն ի վեր հետապեղած ելժատերե հատավարութեան հինդ տարիէ m. Bulle

անահաական թաղարակա. 2018 pist 5

«Կառավարութերւ»ը ձևորար. կած է այրութեր ծախջերու, աing itangularing app dan րը թւ աչն պերի ծանուստ ընդուայր հայուն արև աքահատեստեսություն *հերկայ* գտն դանոնդեն ատնավուն քրրքը Մո ցախոնդեն ատնաշովընու չաmurbbęh dlurmę ու արտակարարարացության այ րևինամոնցունչիւրն անած ըմաց Smitud Spy ministered manung an Smlaspharms of the womenment mi apa mbaangurillipi idminaga են տարուէ տարի։ Կառավարու, դառն ին ձոհգագուի շատ գարև ասկոմներ վճարելու, միւս մասը un an an an S al an It file ներածումներու, **Հետեւարար** եւ արումմավի քրեռնով շատե մետող արումմակի քրեռնով շատե մետող Lan grate magaring & madmily գիրը ան արիփարիայի Հայա Հետղը աղևապրմբնու չավա գրութի վերակայա իստակումի վատաց աւրքնունէ՝ դարւ մատաքար արը դրկյանվուին, թուրն վետ և մանցդնու՝ դրև Ֆիր ըւ տևատ Դիր աւրքնուն է Երարւ մասարքար ձեր ոսն — եմունք, թատ և մետ և րոն վաւռավնունիւրն պատրա-ռար նցենիրբեն ․․․ Ձ ռահաջակարունյան ՎՀՀ ման.

ւսնահաև ին Ֆրդամատվ բերա-Bucghubput zhionefibute sudang եղած անհաշիւ ծախորե, ը։ Երկ. ph's winoburns fmanibung ? այդջան ալ աներաժեշտ Typ plinguraberle, dmin mi 4 wphile & shable When 4mgde ջանատանանութումը մանի ատնու emand u,t uth turks milim-ளமாம் தேரியா வளத் மினத் து வக்க தெயித்து தியா வியாது தொது தனது குணந்த கிளையின் Jurute Atres & Jak mai

Stesh 4c quedatus արմած է Լօգանի գաչնագրեն ի ինչպես Թուրբիա ղէպի անկում dpb. empanny manb ab ga mbrimahoppala Talurmy the pr burbs dhrumbha ur muzu amband angkuda qudadarhib npp tulate smith deplaces tilber atent bendetendspelar zongode ye wita zwydęte Hondong złes, pietbili onkod makatr adadachite պատճառ ցոլց կուտայ այն իրու գութիւնը Թէ Ազգային Մեծ Ժո. ին անտավարիր դէի փուսակնու-մավիր նուսև թերոփոխողորհն was manur apamentalper that east be haundaburble մատ իր ճանրուստոնարտատու քն գրել է արտաստոնարտատու քն

nan adjanbana Bagada ah lagan 4 cut 6 t aphmbardbapar di up's Poblic Sping maph wang 4-pblf to daymanube cre pull bee gumb or dbpt Ub. mpn of the suff supplement uncipie, mil month mathet அத்த அம்மு அம்மும் முற்று கிறியு արաման լայյց վավա ծա. nucle Purpshul mommobile be րևնիր քանունյիւրն Հաա ատա and to Applie we betieve at w physica sty Uniphus be Pro

ուլ չուրի այս հականա անիտ ընխարդ ըսնեցին», ուքնենեն դուրս, ամեն hippopardown fungue dbrad som-dwam's Afami-Ludfe-ytheb dwam's Afami-Ludfe-ythes ը-քովայի քրևղուկրը Հուսվայի քրևղուկրը

Usta manungash att um. mis. Garpphu 40 Aprenfalut պատմական Թուական մը, ինչ-պես կ'ըսեն Թուրբ ԹերԹերը։ Մշարկ ապաղան ցոյց պիտի րս վերատաչէ այս **կարեւոր** տալ իք ի՞նչ արավո**կ**ալներ the depositions of the state of

ԱՉԱՏԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒԾԱՐԸ Ptpt4top uty whenh 4'mil

hmpmy hmyddodmu fmg Bemannyh mannembentabens ուտիուջորեն թերաև վիջանարու-են թւ խոնչեմահարարար թիւններ ունեցան։ Քննութեան ւնուհցաւ կուսակրու թիւնմհրու the mathemaps in immerial ar-How's foughte, ammunifitions 400 m Bbais suppe be f dbpfni որոշունցաւ լառաջիկայ Sudmandupp humming Ludph

#### MUPHUPTE ԳԱՂԹԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՇՈՒՐՋ

Tth goth BbpBbpon dtg

and happage apar Platebe, a

թականու թեան տեղափոխու թիւքը

pour sty wasp to ormph &

at the beaut about of the ծերու վրա յ «Եկհարահուած եր be opate pobligulary tor Bhad a Thoughou be prough Sm. jos Bbub hungan bhat phis Las gangas Ap gaps he Subahum whatener Phude walnum Gbasa da ib. լած է իրաբի կառավարութժեան be dagadarpafin Sad whomb pe h of the Kalenani Phase, frique յայասրարել Տետեւեալը, որ իwhater Shitt but to Upgap Philip be agamyte appropria sach the macentifer and mal a bop 26p japqbih BbpBfb Stg dhombababine Sadap Kodap.

mar Philips

That, browte but and prof wyfump Sph balo B pagas Bhile b. որ գասրայի անապատային կլի. phosis is ofth hopened hupbit to Sadkamaki Burnift hildanite. be of mubinentianten Burnuth She whom sph zegunt 41hd m sph Shm op he puebbounder Bhade be as angenoup Sabyadub prof 40 dodouddowg dedolms by by Caree 41 pda spa. Philippe quepust spearsh filed me swifter me pit was pr domarous blimfud Smaanme rub duzph plag p aph dadam. hapur Opper, dabbebahap thswinger Philibper Spaght: pub blet must dom't miplesper me anpholophibe be whit juneary գալիջ վևոսները. պատկերը կա. տարհալ կ'ըլլայ։ Վոյնիսկ բ 4-2 + Phpbe afterf Se bbabe գտե քնիզուրբես։ Նրիուս ատերը. Ծանաբորդ վետո, Հաոքրանու Հաpar Phite, bPb zacqbbg bimmh nadding dhynad winny speaks that all afree be up a Union Bahapipe de Aptendborb' 194, commbento pr գնիդա<u>ր</u>գեսո ուրանը բետանի որք տահեսմջրեսւո ատենընությեր քիայ»՝ ձարէ Sudap absuramph 4p Back w jumphuh wpww.jw.jwni Popit Sp of the be forted that the phuloq hapdwane widher Abit de, guilt of toutubo. Abbhb zww ne zww Shane he

Who a Julas bonne ( dhe stabel ar whata fugaring Shimpare Speakber be magapani Speak 40 umpathe susp to Odmbh 4ml. Bulubac Bhebe I plac tajt zpgudpi famebjungka habba dimmuch to a'z Ot Warneth zpfube Summunchs, and Ladannes be-Day or Supplication South town. nehl, want Sadap to busp to Of meh nanhall spantaberghenes Pplantfurplud Sourrpant, man-Pt of workship many howsh hanadaportabas be abop Soqueար պետունեան նոյլաուու Hharfp, Powerly Spenhowship 202020 Summanumb which elle JAN be - Job papelybyphy officely de nebbbas , cast, bee as page maphibip pobly afteraght aft. Laryphi alymanta faung pops, Lejanable dephibbenib fugit, juing public be fame. angl filhdab, Shanban Bhibp be mbqopboxBhile umpajbght afebppt Gymbpl pbfur fabpad dut. hadadel pe plach faundahu Bhibe bibby abd andhe ebquams bedween blue Com Burnorth Schape, pr migg Sma nepula be no mamme of the du push aboutly before the cardinally applicate pr

Sanamante by by amphimate opguis de, prente + Burnell She որոային Ոնիվանա Հենաբեւ Մ.Դոպես, անգործու Թեաև դատպարmura fp mammarplad, familiarma bb ppbbg before the phant of act. երը, Հոմաժահրունգրար՝ Ղաբբա դասավարություր։ Մո բետխոսամահա ենքանով Chipm byd-Հահուր գաղթականութեան ար. տայայտունիւնն է, գոր միջա - դուրարի անունարար այրեր Lur Bhrashburn baland bis:

Redy bum babapbanen Zang mb

քենավտանգաւորը այն մտա-

queho memaja jane Philo t, ne,

hep Bt' «how et 4mandupar.

Philip snight babe was a admit quagauquenelabut Sagbp jumfugite Burneth spluthe att. Spright Sugarap apaniphite իր Նպատակներուն Համար եւ Հա yanay bomph yanadapoildbub 400 ph Bajjumpub 63: 8we with t ap Swancehow zusben wuzuwww.plus hazarma labelabe mpat-Amourpplur afamt luchplury flam? **Դրրա**ց, Հնատանակաշ ա**Դո**տերոև mpmm ja juni Philiba b'albb be aph thete to propone : Obto. manhop forth smill at a make apple mang Suphment sep bomկանութիւնը բուն աղբիւրեն իմաbul, Edumbabine Sudup punden-Թիւններու խազաց կետև բր։ Երբեւ programme grant and and Lepach, be myn hibyphb garps ulhapeth of highe ope hummdupne. Bras gom tangalaur Bhrashill dupbind, husaku wate aunion. 4wone Bow's chaleung par filtring por ahmur Pamalan pr a pludmen pamp Ellmlurg ¿mamb de ¿posta deenstabul madmifrma or machig ma bannagur April . ut bywany ne ognem znebb, bAL brach La justifiche mbpundush much all splanindppt 2 min homeh foranduportalist or do andurably be abort fumbrable butp Ked upuni Bbub, 40 Jujատրարեն ու կը Տաստատեն Burnarth Shings Zanan առաջարկը Տայ դաղթյականուfabut fandt byub t howeb fuamdupachbub, be bout wan-Lungly spead bad muse amongs pr Auranth Stongt aff dad. ականունեան ընակունեան su-2 mb 7 mdb fd & dhrda ubusma ? datepat binth formataburtabe**հը, ա**ծջուշա Տոգատար պետո Bbmb Sudwansbackbudge be Shizbe opu bomph hunudupne. laberte ble trabellafung manifere Where th dimput pe th durbdurրայ գաղթականունեան հորաչեն the dest to desired ab Հայերը աշխատունակ ու շինարար ampp deb bb be upmarfebut արին քաղաքացիներ եւ mje Sequent Philip is ofwar m Juop nibh La Jopan Sabata =J[ fr 4mq fai Bbab optb ful. իրքակո բարւ անտե ասահրատվար ժողովուրդը հոյև բարհացակա-Տանդեպ, հրբ Տայ գաղԹականու-Bleso mandbach Sagapbbend Buthound by bragh uncambe Cappe to Sommund paper Presently 20 maprical Southern Souther т 45 s вичиньиъ

Buthens bapet reunish philaded milly ally al behave աշխարգ, Մյո տո Թիւ արիտանաfur my bud fand fan Johne Gheple toph Ste poques cospolat պաշտոնական օրգաններ եւ տաք է. THE LOLDS PEPBBBB 4'ENDE PE, — չմոռծած բ, — բաղաքական գե՜պք մին է այս։

OFFICE SPERFE " S P U M F 2 N % I P B U D գրեց՝ օր. ՓՕԼ ՀԱՆԻ Sammelangh sman வரிழி மிற மிழி நி 264% & Shpnuncspan

gudingar faşımabl Grafin bi ifph durbamb դարձած, չվւացած uglet den t Undman but, apart ababyluib mi by in entry on adapt կախարդական են, Unguamed, np 4p depat paper aremen

գիւ վերադարձած րեղե, պատերազժի 4ht, 4p mbquisum Butment quanquelide դ.ապրի բովանդակ

P 440201 ոպասունիին նևա, usphanop of hands de, Regelman gbath, ipunthung att basan பிர்கள்காம் நிறி நகர்கள்

7-dalumith dapl. imphaba suiste மு மத்நில் வட வின்கவின் Անթառամը կը վեր։ կհան բին եւ փոխակ 4 นเยองเทยเทยเมา m? darmh qui A,mp durhauchmand dhaft Ur Hunun 40 4 but phi be udpunt դառնայ դաւակը, ոսևվրհունաց է։ տրուր ղն հետց թւ

U.ja uhlaphi, by 4 paugat Ungunwih Upopusupp. np durilly danger ngl & Utiponule вшурр Верищи Че was, yumbpuquh b hudusne he hembus ակին մէջ և ապանա

ահագին ցոհողութեւ wangh dupugabi ( Ձայն կը բերեն ¶էլթոβ znakhmi 40 anth hun իւադրելու, ծոր կե**մե** uplene Sandmer, dich hall he hwenungh susphem nuith Snyblan's Shewke subur apenta

profession to up op. 4 կը հանդիպի իրոնց։ M shammahahand աինս Անթառաժի դեղեց para 450 mpamp for mu mmpophud թեւն մը կ'արթեց**ն**կ հ ant Aprin of Am? Topmo he improper date Undurant by mapage գաւկին անդիմադրելի שלוש לו בשול שלה իսդե դրոպ է թա h da, th bh quy Spaniell of

heme of muchabladi Usu Use annut forthe ananther, gap op. րացատրէ այնջան թում պով։ Մարսէյլ համանի amdunifu, amig ybel Suhanas Bhili fousum? nemy the well some

Op. Pol Zwiph 901 գիրջը անկիւնա**ջար**Ը म्रीत केलयूवीवर्गेताल मित्र து வரத் வரிழ்சு 1200 வரும்மும் இது வரத்து வரிழ்சு 12060 mmappled yml quing. Apple affinite astumble i daggamba

# **ደኮ**ኮቦኔ ժበጊበፈበኦቦዓኑኒ

(-Julmurgus Burts gr bhrim induryphud gewprom! fulb urdլջնի <sup>հա</sup>ջ է ճիrնա գամավունմիլը)։

Romanian arhapan Phair Saand the material and the sales part pe f al fuhra milant abdheparab. "trick, whomb to shepen so sphih sh Somque du sepente of fer thepm the Suspentagned be stop form. · Hart gib, bbat gib, aggar Pbate papenupeto ar moops from I bugan. agrapach of pale maperam pur medbbe what Garbbbab.

number Phub of to Spi gar suft But Bras of pr thouse There are d'app pupile Sauna the betterne who bong shape welge a juopniat faznimuni fabut apmortable of the lang made such on Short delphit h Aph aph pupple whomehous paber of buch & dubtur byrgg & the to all the contract of the contra மாழ்க்க விற வுகைப்படுழ்கள் p. what the of let para plant be quadrage glad, all aleas Les word ne foliab abquit 4 mpg 5 p - Bwathpac aggablepar about out be after to Sam Sandang bippd ofens the sandinged , dang mind on dophilograph along to transfer during fly անայա թուսագետական եւ բարբա

ישט לשף אור של של של בין בין Law Sale mbyh nebbymb myg man har Bhraspel pet Sam gang Julud plat al auspen ste the spen my by Sudap abbuques bepand teptader, Spuble Bubudup April be frankpagne Phaby, interpresent app applier Tout Stips Phylonian de la Carante de la Carante Carante

Ор. Фод Чоршо, ишфшуб, шр-

այ անատանևարաց անանանի արտակ Հուրքով անրիսչաց է

ուլերբիու շահծեր, 06. ձօհաշ հառաքար անսւամրբեն։ Հա-

մուդրառինաց է պրև վրևչիջ մուրի բ՝ սև բևվաև գաղարավ դուրքան ըմաշեն ամը մշանան

արաաւորապես արտամութիւնը,

puppunungpar Bheng, buguge

րն եւ Հրոսարաչ ակաչարու

Aberralia Omme Grape

phi pageto maghe acoupt ab.

46 dburb emifming mpiurb

դուքրնով ըւ ինավար անշ ստանարնե ին մերև է քանր

արս պետն, սնուր դեն փանսան-ուս պետն, սնուր դեն փեն-ծեծնունքրագե փն փանման-

was stad Sandanjand he

գունանին ախատայուն գունանին ախատայուն

Sup which milliones and zwodutable purple die myhamub bb omaphhanch bbp. induction or manufactors hab berbaphbern att porpasse garifity: Laboraghas Chille II -յիտի բարձրացուգած ազգային ugunugpacibint groze, whimbackton ammenitation or be handupphene mules « գեցց<u>է</u> բըտական անկախութեւնը. 2 my my be prof ng for bung Show due. Kaspahhon qajaifibahy saga nut, marghy use zuplace, paqueappe aspungs angle. ppp shamphorage to bapy-se gobjac 4'wytoworth shipabip, diby agag misso

sarbet & dee zaenchahncog hanche wandahne mittet babprub obple famble One abbe. god ophpack Shap Sanda int bachpuhub wabanhapar Apres 6 mpapally apparatus or ampauto Styl ofupuattine buman. 4nd Brigght She Sto whaterbub whowful was junififeth o was wulungagaildheir sty band blooks, Shaday he Shagad Sty dapturagud Burlis bepadal un when P dargo Blub at famp mungeb fuß afuncud bachpudub Manupland 2 & a forder Bong b all. uwhbjec Swfwe

properties formachbath busported, 1925h Jbquipopore Patrice Spanghe, Spiper Sniger Spubbook aks zapana. Phipa Lugamalaphurg dest dabpmout

Ammakene zmług be pomiend hipog ale oebie Op. Kopino, State uhupmhh ne mumbh duba Imle imemfo headings at Chi att nufuburfibra ?h mimmypl fic prosulta de mandartha בשן שקלף לציבר, הרחים לב חף. Topmo im mylime mig mbun. day uppe manustrar make the ub & upmja dmpqfmily pr phibly domberthphier

Budulu until nebbyud bap nump mpolipmi npagant, gu den pr apim en grant, qui api genip dinempippi fant-agenia mulie prant. achbymb blige Unmffl t at desura ommunet of api aban aming in drong 2h nduda unbjud, apaba mbhaqb be

LOUS UULTPOUR

Thebupber fabenabe aph after pack anglich to Bloby of the Saup Burbapher mante dubphas El. I'mit bung, JackwShubbpne Shu Should abhabac Blad que publikan under Suburkant be pobly quoliphs or wantelpop ges gaphab quembaba. Bluby պատիժը կախագաններու վրայ naul abauly or bugmy aphly ge barpa. buf mpupa arbhi a.f. bapach die fanguer bepape die Sout of he should allowed. = juopaint fahibb = fhbbb = angle apple from myles Buchtand Bt be amountaine Diese

Speciment by palem stype min. op of your and a Phat works furting be forwhile freight atte by a: Walnut mitmatch misspie ap die 1 fediepmine pr Oph multplur bhmenes & negpent had forppinter gants a stantes to datac what may, - se she պաշբարին մեկ մեր ցուցադրած hapana Bhaba Sadala 12: Buch bpbb bbppd dudmbabs pr

dwarden dudy findage ma bearinghibered Sucummitte, Pt Jhamagha mak to dbp zmpdacap Rammbub mbbulan Phabe Sadap mappolet & fly whom ganifi zwenchahar Obred ar Apulouhan top beging mys backpubub was mphundyp 2 ff a Talmury > h fod. at they spend a Jurub zapable hapan Barpphone with bottom mply ar abadabaur Spryphli Mf. mb Shrat: La zwedbinghowho Sugaporale ata Junitale Spadubamaphpach fagdti Chp byanahe abut ellas, semafar abhufun Phub hanift of by djung. but daparaged doug and bis buthho atd Laguant popular an whatenth apate Som gon mpdpmile to burdets descargagues Phal gumper atop be were backfile be Bibuship the and Stable to Stranfolme Bismb Sunnahle appeared fater. bot be much spaystante game. budgbind queens Phab qua-JugBar Phibe my saided 4'el last Plat Buchte Jadbe, mp m to apoint thebahanaph aft Spitzmpurb Sabit abab nabite Use Supply aft spanishers Blad of made fangliked my of few je Spring alfalor and bannagur.

Da Lanks mahadana Shan? The mentary and one pho Burby beredeput Phibe by energh go

pustwebpe 40 Kasphe back phopo ducansport quel But abusund my showfungit had Sagargued & wrate publish papapauntiab Spadabaaaptb nebi Con fugue Phab maghe n's Pt shart frot et an agan. Bbat, will bube ang I man Bbat be mp2mmahmp ar bpd2mparb zwsbpack speed m job dhely of hongp grantal milyafanifibali Sudap Sancan mambergaths his part. San apod be dupted of mubukapit to Complete of by 4600 4600 p. hol

abaupphpus Blad be questa bullbrak die das faldente U.A. Shirbar dury ab anduplur

mpdabh bu, zmpdt, ne spizu 1000 00 01 Budburahly carataling top zwpdhu, be which zwpdhu

«4869B5»

ZUB REUFBUSUSESTERNE TRASALISALIO DE LA CONTRA LA CONTRA

Bu ophpach augha bara Ba Habanh att Burbs phablipher -שולה וול וחקושונים של מק לפחה pasangtoph be dangahabi befor 4-160, d. of Obelegange pr Ob dolymann, min iphiliph manyanor benand be same Sam Intidate Appelant 26 be Shamb plan Pleased Sp

9. 4. Brujabbab, op batoff t = pott pap by approc Phas acc unight, befor aphibles blue. bbe gregugent t, BJ= Boffm. Jeb whipeh de be speufited puzu Salley durum Braile migent. 460 pag mygbened pp som ge guzbb m ju bijapbbpp, npab p man non forechbers be BupBufres mentumb de haptbeach and 40 susualing phops dunturply Sustance Obusp, or profut more to me group of the ford to the symptop by yoursby 4'bpben hap fortal for at bug Smeannews blacks of a to tar to sandam? uphchipp, or dabusata falla. bapac umachpam mbgappac Phebys

d Reningang maperital ma embanelfersphel de hemet dobn bedieb be Subt bedto withth wpow jupy ne flagable andbe. pred, manify fragilier manus whnahangahar pr dalaphur dalam. and Phibe of albacop Benilphiրն բուրբ է անդուրքեն որևանակա հանրում page where where particularies

are month to a de de l'anterior bh mpockama (mstopth qt=5-. marmy & garantantan maghing mpachamagtabbpnib be Parpet. ptb BbpBbpnc gbbnqumbbpncb

HEAT DE DOLF bh furbhilb zuifber լոնտոնեն կր գրեն.-

prash fanountan garah hasm, be man physically bumaput, & aguas appeal & physhger gugeum alle zuem@t helbe 4 papspawight = jumba bisam but hinkebbear of make and a Kygnemb bb 30 jacbhuhb fund. programme Sudanton Photo de after dat gt dalam Buda Lapk on Smalmyatame policy. que Phediblepach, apalog depluyat hamabelanka duz zaplud philus fundaply at tongage gentles to Apparent denning paragage ghowith puphyopani Bbut. emph befuldacyfibbent gibne-Bemp pr quagarabatab table. ղաբեր գետեններու շահագործո

homeh hunadapar Bhibe Sy. Tombon under some bond onther butter Coppertagne Ambatte hope by at we we upfar for the part Swops. Depple of Broughest Erbepraction of Sparke middle wast planth tabledepour 5m-Sugapho dub dbbugbapsp (24 Swjhu 1925h Swswawjunc. Bhudp), 40 purylubup uggashb 4 Indemygor Philippt, opolog Smithbe the bangaurthy compromi

Bblio Depotebbe (whatemens for pulgar Phili, or who t grift. parlabut undblanglabpach Swphophe 5 1/2), 40 washed 2=5/12 23 bpb.p tappapate Royaal SShelle (wbqthisagmin. muhub bufaufque Bhit) bajb ¿which cappings probungue pt. Aphur lyberte, puts Southerde Aph hald shipt while impathating ber ambgene fahet), ben ju zembende bewherether (Las ofe), Supper plo 5 surports

Atus t abusul, undango, 124 400 Jube Spandbe Coffber Poper de, or be maximumble pag great mpamppan pr 4, mshamb bobt Shamzanpsh grandheaper Wyg eb. benefite be bosach achibbs OJI Shiftings walk aprinter gop be duph's badwhal A. E. S. Fin pr lubm byfiligubmi P'in Gyfpborthegh abadag & tableth bmmindap apdingurb Coppbur Bhuh Shus be Jhuay wyn bp for byfpburlybrypbbb dmap pp Spitch als mi aplacepains port p 26. לים לף בפרוחום של profus granch, poplishpotopi Ptint of famounis graphal but philippe Phub and farmale

OPPO dali be propo durbaphon 4 wh podpaygraft pertibly

Bright p. op wiglhulub bo Julianie Philo dudabal de 41 Smalle mathy this oterhed Osth appearants of war whyap th pape thebito On end feeper was depople for berut Sa Zatanghp ale urgh blant otlapolleder all): be undang mjog smathaurma + dagmgate pragapag be net strop begspulgni Phusp

De Sucmembb At puphigh bemanphures Spamadomurigamp pr իրաքեն Հայֆա երկաԹուղիի մբ 2hbor Bbab acunt Thumppor Bbab Տաժար ան Տրաժեշա վարկը պիտի այայ արժնիակար վասավահու Sprea Boluphei Shipludung Sphuh Suzenits

MULLAGORATE RES

wanderlohebe, op buqub be Chrack Stl. Janual blue ast անոչուր գևե անտերի հերուսետ 400 hzhowbac Bhibe 40 hapate appropriate andto and up apdafaur gha. Pholuramps dueph տուին, սակայն կառավարական apparatele met pp fadur topn pr 46 Auramanch ub Surmed Aphlo under diduction in apampine of bb LUZEBO 205UBO SUBUROPP

razely absorbend on the Brugan bit ste gumment to affect to dbp, though Sunbugha Se. Curph Amy ub lutpmp blimlud Spud-upuhab uncur pobl Subat Surapupup urbhs Shambh LE The Chr. lurgy, up pulpamp Suzah urph homenahumbung gube appar 2 for

Lubsh trubber

pahamunh Tahm furnmfaur Bhub bhela jugacahtshee, ap min appluden de dengurby lupmup Shareh ale arddap pp and though b. ֆրանսացի ընկերվարականնե*ւ* burg miggle papalment uroung. upphiar Sandah fandabur Bherbi

SUPC USULUBL ULR Bahnadely was Alege I'ma bush offe Bushu beabe was. gat may byabal the about գաշտերուն ժել, աշխատանքի magurpi Zmbaramppbb Smrbank ամարանոցները կ'եր թան։

ZPUPANE

թուրիոյեն կը Տաղորդեն որ ըսա Sambuche bubbat pagar urq des philoniabet La Ipmale Thuyan The 6 Abonastellippe abuse 46 կը դանուեին խառնարանեն 600 stop Stare, Pagarbyah aug juice, ifthe works

ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՅՈՒՇԵՐԸ

-LESEPHPA

Ahbacaphhap habby much stone abasedes pr aphubles mulaturmy, mungimat pul mint rimbulipable bald pa mapat odporting allular al grandorfeten Turgete Appubli

- for mydang dhe mangrade. יש אלייףייצבי: t ambdur denturg hodengert

be 4th mother top by before Hobbe Sam AG abbeb Subpbe or nuch as writer. Spribe

mourage on thrud & them ruby p. replay adpuneate att que

E urppdagete wholly about min th apro tom 30 that and apply

achters of other to puditifica togodogh demy Shubibal bbp. mud behanduptheb abeaby um be Somewhater Saddamen Bhafe, probag Baybb qbq=4they be take profiber of the Sangab: trafppbor fom I dourng ակակ ննետն աբնբնու աբուրբենն blet about the pumphops souls beht, Ibbe hapland about his an 4 fift ellat. Buturyhe ellat. maurents allab, abub mungi faber jagar Daub quept fit, of posder appt fordflest andadal formby them sont which the office ubus sampud manbana urppont.

puppung' aumgaphur Phis g. opte At became attent about 4 come 20 mint sprants be just he standbudg waster thoughthe what we the 140 so

of gharaphip out style Biswho also Suzared, Afthoraust which was 25 South washing apparate Sad Alattak 30 Sha gab, Ethef what map 10 Soft machines apparate Sup AGITAL 50 Spagab, Heral apar map 10 South mushamp apparent, South Weller 45 Semants, popular up. mp map many Sugh mashing appearant Sun fellun phones Se Landay 8 alrobbe pole bandp and whole map 25 South washing mp apparate and Alettah Salbit Spagar, Lhelitz afab was 10 Sagt wwsbook aprair, 4'eller 35 Spenger, Whent upont or 15 Sagh washamp apparent Say Veump 63 Spangarb, Beaffe mbas alpah and mant buth da Showle apparent, Sug Westers 45 Spanier top what and man Sugh mustamb abburne, mja

46 mm Shumb abbacap, but Spmpublishen Place Yeller 553.

Aph annihing daligar

[ ] Ummarbbb garpa aphil Ababuph Pepbber Sudap atag t poolsbar fitting American spe be 2m Johns of bbood makes Phadp dopa farmasples remi plat Appellagephar (males be. dens. bufanc Blow speparbone, april Sprupe Bennegab's Appalory Cop. end = se de Soudbont) Souson. Langene Phase at FILM J. 4-17-66 hamarthop.

2) U.Jq ==60 = Jq I40 S=th da spant deparabaptic dabawful the sty sta garage

3) Apr delanger thre mappe of the pagener zop, -pan, major and 140 Soquets

4) Trans att ph days bythe physical appropriate of the

5) bpt = byps Sp = upw p

hopmateplar gangab Salafarab mt = eller, =14 140 Sught ytup t fummpthis

2-mapular Phibp sepular-Home b Coducated apt bulat me wasaldsplus or balaby at A.E. nehr, abyy mt def byy mt def. »: Begarate Afliferdaght apt phodple agbidingly Epinge. appr when abedashpepe about ah ame Epausped manter majeopong dan Sp. Wanghgon dan

Aph pplifalading danhan. ար ջևաժինն եսնոնը ան սասե queght: Lufanufagiben deg mattete with appeare that the Sollm maury Statehol man? qu' ub Shubphpu to be gluty up 2440 myorpud Aph & LE 4=1 Endo namph promate to state the up poble shape to Bt will ter mubmabppe, Spd fa ndmppppy: Minden ab gas al amabachph. Hughen brandles pr bangepale

Apraphue flumit behmingshen thedadt be thede mabar

Ubuspalpate at tanh gamma. sumposte about plant pr щибрать архисирая подтревые greguither fugster Obgruf be abopy grabal trasa tobant

Bert ber ob Alerther, Tom? of Shim be Baldmighthaps Was andmag at pagat at depotot phang dangaphur fem bir ge pool dought to Alf son figural que, d'ebe forque por 200 je மாளவந்தைத்த முடியா த ஆட்டி கொடு San James Surth Lollyppen 46 mamps, dutple for pmily deals at high danne the god ding bu forands

such se chapter, und with pr Alpadah abarabah Saran f Splucy, gan gu dadweb dage

ատութիրչ, կը տիրե, եւ տժեր ժարդ իր գործով կը գրաղի հարգ է Ո B D S b D D և ժը Քիւթահր թեեւ Հապապ գտւտակը մատծ են, բայց քիչ Այս ըմբոստու Թեան դեկավարև է Հանօն, որ ժամանակին

Մարաին գտնուած է։ Սպայակոյտի նախագանն ալ Հանոյի

Հանգի յարձակումի համար Հապապ դաւառակը բնարած ե, որովնհանում մինուորական ուժ չկար։ Ինկիրիթի, 20 (Ա.).— Փոփոխութիիւն չկայ արևոկան նա

կատին վրայ։ Ձիւնը աւնլցած բլլալով Արարատի վրալ, ըմbunmpphe nfama pp bbi gb fah fah bapti

Հարասային ասեսնանին վրայ յապահող երոսակենրը կր հետաակեղուհես Ուրֆայի կողմի սաեմանր ապահովութնետն տակ առնուած է։ Ընդն. ընձիչ իպրանիմ Թալի պեյ Կինլիս դացած է, Վան մեկներու համար

# Cupnusniphili Amruhmusmlih uko

ԹԷՀՐԱՆ. (Ա. Գ.). — իրանի Հաժիտի աշիրենը, հնագան 

Պարսկաստանի մէջ ապստամբութիւն ծագած է։ Ըմրու համաձայի, թթաական շարժումը Գարսկաստանի մեջ ալ բույնակում եւ գինուորենրուն միջև, րախումներ կան հեր թույնակում և գրուսիան Հարժումը Գարսկաստանի մեջ ալ **д**шата ре штытрициет ?:

# **Թու**բքիոյ աrsաքին քաղաքականութիւնը

Երէկ հաղորդեցինը Թուրը արտաջին գործավար Թեվֆիր Րիւշաիի յայտարարունեանց մէկ մասը, Թուրջիսյ արտաջին ջաղաջականունեան մասին։ Թուրջ դորարտանքույ արտաքիր ջաղաջողատուհուներին մեկերի (Բոսկուտ. լայանեց բոլչեւիկեան «Թաս» դործակալու Թեան Սէ Թուրջիոյ թուրջըույ արտաքին չազաջականութնեան մէջ փոխուած ոչինչ կայւ

«Մեր արտաքի» Հապատականուն իներ, ըստու, ձեր դարծա-գրերուն մէի կր կայանայ։ Այդ է որ կը բնողողէ մեր արտա-բեն ըազաքականունինան եւ դանագան երկիրենրու ճնա, ձեր արտաքրը Հայաբան գինաւոր դիծերը»

յաբարերու թուաց գլաուող գլուսորիկ յաբարերուβետեց, գոր-Ադրդարահայավ ժուրգեւպարհի յաբարերուβետեց, գոր-ծավարը միայն դարեկամուβիւն կր՝ նչմարք, ի՞նես շգիւրտ ըմրուտենիրուն՝ դեմ, գործակցարար կուսելու մասին կատար-ուտծ բանակցուβիւները ելը չեն ունեցաժո։ Գալով սանմածային արդագրունեսն վերաբերեալ բանակցունիւններուն, կր կատարուին անկախ միւս բանակցունիւններէնա

ցեալ Շաճանգները օրու ցասադցութրուներներ Թէվֆիր Րիւշաի էր յայտնե ծաեւ Թէ Թուրջիա հրաւիր-ուտծ չըլալով մասնակցելու Պրիահի յդացած ԵւրոպայիՄիա-Հաճանգներու ծրագրին, ուղղակի չի ճետագրգրուիր

#### Մամափորձ Սրջքը փաշայի դեմ

ԳԱՀԻՐԵ, 25 օգոսա.— Երկայաստի վարչափա Սրաբը փաչա ապածուհետև փորձէ մը ազատեցաւ. այն պահուն երբ ջողեկաոցով Արերանդրիայեն եր մեկներ Գահիրե։ Կասկածի վրայ, շորեկաոցին մէջ ձերբակալուհցաւ մեկը, որուն վրայ, դգեսաներուն ասկ ծածկուած դանուհցաւ փորբ կային մը։ Հերբակայիայը 28 տարու երիտասարդ մրն է, հետրքնում ի

արժքիանար վահգահարկ դախիկը տշանրհա։

#### Հայու մր մամացու աբկածը

քրեկ, Վիրօֆլեյ բնակող հայրենակից մբ, Գ. Մելգոն Էսկի-ձեան, իր կեսք ձետ Ոսսիեն կառախումը կը հսաեր Շավիլեր-Ծալու համար, երբ յանկարծ հշվարեց Թէ իր կինը կայարո-եր մոոցած էր դրամապանակը, որուն մեկ կարևոր գումար որ առաջատ էր դրասապատասը։ որոշ՝ աչ վարտուր դրա հեր հարի հիմիարու հրագի արդեն սենհնվու վրայ ի. երբ ի երկի։ Տետն դրուրս հետուհեցու. դրաժապահակը փհատերու. սակայն գլխու վրայ ինվաւ ու ծանրօրեն վիրաւորունցու։ Անյոյս վի-ճակի մէկ փոխադրունցաւ. հիւանդանոց։

#### Գուծադուլը կը շառունակուի

երլի եւ շրջաններու դարծագույին վերջ տալու հպատակով գործաւորական եւ գործատիրական հերկայացուցիչներու միջեւ տեղի ունեցող բանակցուժիւնները Նպաստաւոր ելջի մբ չյանանդամու Առջի օր բանուորական ունեարիջանները: հերկայացու ցիչները խորճրրակցութիւն մը ունեցան ջիննվու նահար գոլ-ծատերերու առաջարկները, զորս կարելի է նամաստան հետեւ **հ**ալ կերպով.

Հաւատարմունեան պարգեւը կր վերածուի յարա

անսուննան պարզներ։

2) Այս պարգներ ամէն տարի կը վճարուի գործաշորին,
առանց այս վերջինին կողմէ դիմումի։

3) Պատճառաբանհալ բացակայութիւնները ընդունելի կր

. Դ Ներկայ գործապուլներուն նամար, բանուորներուն դէմ պատմական բնոյի կրող որևւէ արարք չոյիտի կատարուի։ Ցաբատեւունեան պարզեւը պիտի ճաշուուի, առանց նկատի առնելու գործաղուլին ճետեւանքով արձանագրուած բացա-կայունիւները։

5) Գործատերերը չեն մերժեր վերաջննել վարձջերու յա-ւելման առաջարկը, պայմանաւ որ յաւելման պահանջը հիմես.

ենկաս առաջարդը, ովայաւ որ հայ վարկեր իամանայիունիեն դոյա-ցուցին տեղեկարի այն կետերուն վրա, դորս պետք է հեր-կայացնեն իրենց կապմակոպունիեններուն կրա, հոր այետք է հեր-Արւս կողմ է, ամ էն հաւանականունեան հանդէպ, Թուբ-ջուանի ըաղաջապետը բացառիկ նիստի հրաւիրեց Թաղապե-ասկան Ացբեռւրդը, նպաստի հոր վարկեր բանակու համար **₽**ան[∂ողներուն։

· Երէկ, Ռուպէ-Թուրջուանի բանուորական սէնաիջան հսեսմրնիր դրևգրք մարսոր թւ Հաևսւրավել մոհցամուն։ եսւ երնչ՝ գսմսդրբեն Երրբիսվ մոհցապեհրես։ ասաֆահիրբեն՝

#### **ፈ**ጠምኮ ጓԲԵՍՈՐՐՐՐԵՇ

Գրից՝ մե. ՄեՒԵԱՐԵԱ։ Գրից՝ մե. ՄեՒԵԱՐԵԱՐ Կը բոլահրակե ամբուջենամբ եւ ՀՀՕԷ աւելի մեծադիր էքիրով այս դե կը բոլահրակե ամբուշական եւ վաշերական պատմունիչներ

LATA ZEPHOLUTIPShi, again 15 = 5 km 46 t m ju == pk,

Quality (CHIMOU DEPARTMENT AND A CONTROLLING AND

Garage Jankan with the bathle

ULUTENS SUA E

# **ԼԻՈՆԱ**ՎԱՅ ՈՒՂԵՑՈՅՑ..Ը

շրագարակությեն 80. " ե Փ Ր Ա 8 ., ի L P N Ն

ԴԱՇՏԱՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ ՍԵՆ ՔԼՈՒԻ ԱՆՏԱՌԻՆ ՄԷՋ կազմակերպուած Հ. Մ. Ը. Մ.ի Իթալիի ժամնանիւդին 31 Օգոստոս Կիրակի առաւօտ ժամը 95% մինչեւ իրիկուն Սէն Քլուի անտասին մէջ։

Նուագ, հրգ, արտաստնութիւն, կովկասհան պար, հանհլի

ածակնկայինը, նոխ պիւֆէ՝ ժողովրդական դիներով։ Ֆունաըի փրցում Ինարիի եւ Սարսելի Հ. Մ. Ը. Մ.-ի խումրերուն միջնու

LPUSUPUANDEDEN TUPAUP BUANEBURE 

**ՀԱՅԿ ԱՃԷՄԵԱՆԻ** 

44388 348LPA

«ՆՈՒԱԳՈՂ ՎԵՑԻՑ ՀԱՑՐԵՆԵԱՑ ՀԱՅՈՑ»

ԱՌԱՋԻՆ ZUSAP, ԿԵՆՍԱԳՐՈՒԹԻԻՆ

Luip Uhan't Upbalban's . Umprezmith Banan Luganind) ոզմանի և լուսատիպ պատկերներով եւ գունաւոր չա

£, ժանսկառուղ, 30 մադր. Ցնասող, 20 ֆնող»՝ Մեհիայը բումիլը։ Որքուգում կուսան՝ 29 ջջը։ գրույնը։ Որքուգում կուսան՝ 26 ջջը։ հրդել բորակու Էքիս՝ հուշիր, որդարիրին՝ «Էդքին թ. Գերմերի հումորում եւ Լուշուսում «Հումենստես» Հումեւ է գարովաստան 30 դրան Ֆրասան օմ ֆրանց, կերիան եւ գարումների 3 չիրեր, կենրիա՝ 3 տողար 60 մէնեք, Համրու Շախցը ստացողին հաշուոյն։ Ստաալու համար դիմոլ՝ Haik Adjenian. Tauris. (Perse)

#### **ՑՈՒՇԱՏԵՏՐ**

2. 6. Ո. Միութեան Փարիզի 4/6wpwhal անա նիւցին quade dade thedtable pheque desde 9pt Binppmip dtl. Նիւթ՝ թուրքերը եւ մենը: ՄՀ4 dud abbt da

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Կրպ. Մոնդերևան (Լա Սիօ-Թա) իր չնորքակալութիւնը կը յայտնէ ծանօթներու եւ բարե. րտղարեւվ ինգրն նառավնուհյիւր՝ քադրրնու սեսրծ արցագե դո «-Ղու-՝ օա-ընսոնու ու նահր uple iminipate be enderm-

#### querus paugerbuse

(ՄԷկուկէս տարհկան) վաղաժեռիկ ժահուան առիքիւ որ տեղի ունեցու Օգոստ 15ին։ Յուղարկաւորութիւնը կատար աւնցու Մարսէյլի Մ. Փիէր գե рыдашиштылы Одины. 17 ры

LUUU4 nets Uppend Togs վիչ Փափազեան իր բրոքմեն Սօֆիա Թումանեան (Պաթում Umwumina Sudmp nhahi Mr. Palnikoffe, 121 Rue de Flandre Paris (19)

#### 

S. Sohwayhuskadi Voph uphab (hompabed), to though be մոտիկ աղգականը Մորենիկցի, Ցարութիւն Խալատուրնան։ Մո mucopouts off amply the գր կորմեսան արձրիունիւր աշրր-հանրինը իղանրին չրարբան waythe, Sobauphunkab, 5 Rue Balthazar Baro, Valence (Drôme)-

Ուլաշ գիւղացի Գրիդոր Եգև. կիէլևան, հոր անուն Մկրտիչ, մօր անուն Հոիփոիմի 1928*ի*ն he quibusto Spanda (Buchan ատև) Նիր Իսթի որդահոցը։ Իմացնել իր հորհղբորարդւոյն Թորսս Եղեկիկլեանի, 36 Rus Chapelier Marseille

40 Jungpuch Buchway Hap. But memmendeli

- 4 g franks 45145 Oppu գիւղացի Վազարիկ ձէնտիքեան, toh mpurg, prafmmurb, nob mնաւն Նայեմգար, դայրերը Սիր... վարզ, Մարիանիկ։ Ըսղհա... Manuphendapp Rmoms partis hamspr, Edi-farta maralpp aff mmbpfmp naburmg f bi zolumshaf 2pm ' cerie Nersessian Antoine, Ave-Jean Jaurès. Décines, Isère

Հ. Ց. Դ. Ս. Շամոնի գրադա. րանը, 15 Rue Jeanne d'Arc. բաց է ամէն ՀինգշարԹի 7—8 իսկ կիրակի օրեր 11–12:

#### **brb4ns**

Դաշնակցունեան Լիոնի Պատ. Միութեան գրական երե. 4-1180, 4-90 hephara dude 8.3064 2. 8. 7. 9mm. Upacթեան Գրադարանը։ Կը խընդ. րուի նիլդ ժամաշն ներկայ գրտ.

PUBLIC SULAFO 1996 են են ԱՐԷՍ Լիոնի Հիւսեյնիկի վերաչ Միու-Թեան գեղթ, վարյուԹեան կոդ-մէ, այս ջարաԹ երեկոյ երրորդ ՄԷդ, այս չարաԹ երեկոյ հերդ Ջարւ ետրախոսութ, իւր, գնե՞ ըւ իաղ գարտե ճբոնե» ժառբմաւ ին րբնվայանուր ւմտաւս՝ ժամե ապատարարակայանուր չ սանուն իւննել

#### SPOWER TOWARD RESPONDENT SEPOV - DUDARY

ծ Ա Մ Մ Ե ՂԱԱՍՈՒՄ ԵԶ ԵՐ Ջ Հայ Հո Կորագոյն պատմու ԹԵՍԵԼ՝ Հրատ « Քարբես-Սասու Ե Մերագոյն արաժության հետ Հերու Արատ ֆեսեսի յանել հեր Հայաստարգ պարգարուան է վեր չերափոխական դեմբերու Եւ պատական վայրերու եկարենում։ Գրժա՛՛լ Հ. Գեւուհեսանի՝ 235 FBg. St. Martin- Paris - Գին՝ 12 ֆրանը Գոստի Ծանալե 1 Ֆրանը Գոստի Ծանալե 1 Ֆրանը **փոստի ծախը 1 ֆրա**ն

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIONS 208bis, Rue Lafayette Paris (10)

LoGerant H. STEPHAN

# "ԱՄԷՆՈՒՆ ⊰ԱՍ8ΈՆ]

### ԲՈԼՈՐ ՀԱՅԵՐՈՒՆ ԵՒ ԳՈՐԾԻ ՏԷՐԵՐ<sub>Ո</sub>

Bound play Top Supply Lear upon plane planets a Congress of Marchan Congress and American Congress and American Congress of Marchan Congress of Ma ջատղանը և մատղանգը, ինչպես համաւ Հեռաժայի թեռը նքիչ ըը գրուած որոշ ու յստակ։ Այս անուններն ու Հասցեները պ րակուին առանց տեւէ փոխարինութեան, ձրիօրէն։

րագուրը առուսոց տուր գորագրութատու բեզաբեր Ասկե գտա, այս դերդին մեք ճանուցում տու փափաչող , Հայնբեն կը խնդրուի անյապաղ մնզի դեմել, ուղելով մեր սակադինը։ Գետչ է Հասցեներն ու ծանուցունները մնզի Հասե

ապատերութը Վարջը։ Գիմել իրսոնենալ իասցելն.— Librairie «Arpi», L. 5 Rue Champlain, Paris (20)

Arzunrniphia

ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆԳ պատպանել լաւ ուտելով, Անարապ վ առնելու, ճաջելու վայելքն ստանալու եւ լիար, դամար կերակուըներու այլանդակութիւններէն պէտը, ցախը վիայն ցածանար

#### COSMOPOL PARIS (8)

20 Rue Rodier

իր մաջուը պատրաստունեամբ եւ ա կումեամբ գոն կը ձգէ բոլոր այցելողները։ եւ անԹերի

COSMOPOL միակն է որ կը գործած է զուտ կար Թարմ ոչ խարի միս իր արեւելեան դամեղ կերակում**ե** Սեպտեմբեր 15ն սկսեալ Արեւելեան Նուագ

> ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ SLOPPR KIIGHLIIP

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) լրեԹրո գտերա եւ Սեխ Միջել Հեռաձայն Littre Արեւելեան եւ եւբոպական խնամուած կերակութ



ZUB4. PAN-JUPUL - POLYCLINIQUE de BELL ght he ghought SO A R. 9 17 9 18 to 29. Rue (Place) des Fétes, Paris, XIX. Tél. Not Paris, Paris, Paris, Ville Son Paris, Paris, Ville Son Paris, Par

# 

фաստարան ղոլսոյ ղառոյէն, վաշերացնալ կաշու անդամ Société des Comptablesh (Е. С. I.) 150 Rue du Fbg. St. Denis, Paris. Téléphone:Truda

4£ USUL216Մ այցելու տոժարակալութիւն փորր ամու 4£ 4USU/6Մ Régistre du Commerce, Patente d'affairesh, Bénéfices Commerciauxh & Impôts sur le

ԱՌԵՒՑՐԱԿԱՆ ԲՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԿՐ ԿԱԶՄԵՄ ԵՒ ԿԸ Կրհատ Հեպ դերծ պայել Chilfred Affairesի եւ BénéficesCi առողջերը և թե արգեստասոր էջ, դոր օրինակ Lapid seur, monteur de bijoux, lingère, չապկադործ, ժամադու կօշկակար, ատաղձագործ, եւայլն, պայմանաւ որ ձեզմէ է տանիքի անդամերէն զատ միայն մէկ գործաւոր եւ մէկ է

ՁԵՐ ԳՆՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ԳԻՄԵՑԷՔ

# MAISON VARTERESSIAN

1bis Rue Hautefeuille, լրեթիօ St. Mic Արեւելեան եւ եւրոպական ամեն տեսակ նպա ցոր պտուղներ, լաքերտա, երջիկ, ապուխա, Ա Ծ Ե Հ Հ Հ Ա Ի Մ Ա Ք Ո Ի Ր

Մասնաւոր ոպասարկութիւն ընակարաններա Կ'ընդունին ջ ապոպրան ընհր դառառներէն և արտ

#### ՄԱՍՆԱԳԷՏ **ԲԺԻՇԿՆԵՐ**

96 r. Rivoll, of pr. Empf.; Ugatum-te. Say the panel, gaylaband gaple to having sample, appeals to ufterly chambers. Primby (Spenthabum, ptp. emilys.) to Lamphyl David. Lamp-and amount. My sale of the sample, have cyampton. My sale of the sample, have cyampton. My sale of the sample.

Lurani k ababah de (a Մարսելի հայաբնակ Թողմի սել։ Ջուր եւ ելեկարականու-թեւն։ Վարձր 150 ֆր. ելեկար, սիասինս Դիմել՝ Villa Arax, Rue Beauséjour, Sarcelles-

MOND Միջազգային մի Միջազգային մի

կան, գիտակա<mark>ն</mark> հեղեկուԹեան**ց** Կը հրատարակու բան։ Գին 1.50 ԳԻ կան բաժներին 50 սեալ՝ 25 ֆրանք

Suday) Zmuyt.— Admini nde», 50 Ru Monde», 50 Marcel, Paris (2e)

EMPIRE Upiqhy-Zu.



FB366962

"HARATCH"

Directour-Propriétaire Rédaction et Administration SCH. MISSAKIAN խմբագրունիրն և վարգունինն Խմբագիր՝ 235, Faub. St.-Martin

Téléphone: NORD 67-23

Հասգեր ֆոփոխումենան ճամար պետք է վճարնլ 3 ֆրանք

0900500 1930 28 A O U T 1930

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

28

o SUCh Oth 1350

OPUPERP USPUBER, AUTURUAUE OF PRUAUE

ዓትኒ՝ 50 ሀሀኒውትሆ

A PLAUF 4001

# ՄԱՐՍԻՑԻ Ի ԲՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՉԷԶՈՔԵԵՐՈՒ ՑԱՂԹԱՆԱԿԸ Մարսելլի Հայոց Ազգային Գաւտոական Ժողովիրիա-դութիւնները տեղի ունեցան Օգոստոս 24ի կիրակին Մարու-ցիւնները, համաձայն հասած տեղեկութիւններուն, տեղի ու**սեցած** խաղաղ պայմաններու մէջ, Sampunenpar Pfeb phabal ճակառակորդ կողմերուն ցուցահանելու իրենց իրական ուժը։ Ընտրունիւններու արդիւնքը ցոյց կուտայ որ Դաչնակցու . չէզոքները բացարձակ յաղխանակ մր **Նորեն** Ռանկավար - Հնչակ - Հօկ պլօբին, որ հակառակ

ակցունեան համերաշխունեան եւ համագործակցունեան կո ին՝ առանձին ցանկով մր հրապարակ նկան եւ ընտրական դայրար մղեցին։ ԸնտրուԹիւններուն ժամնակցած են 832 ջուէարկող (ար.

սնագրուած էին 1038 հոգի)։ Ուրեմն թացակայողները փոքր առվոս մբ կր կազմեն, ինչ որ ցոյց կուտայ Բէ ծահրակին լայն հասեր իրնեց մասնակցունիւեր բերած են ազգային կետեջի կազմակերպուննան գործին։ Դաշնակցուննան եւ չեղոջեհրու արակի առասերագորհ ջուեն հղած է 795, իսկ հուազագործ, Չենք Մեյին ջուեները որ արուսած են մասնաւորաբար Դաշ-ակցական ինկնածուներուն կը համեր 550ի Այսպիսով, ենք է ուգենք այս ջուե արկունեան հասասառուն իիւր որոշեր, Թիւ ուվենջ այս ջուէարկունենաս ռաստատության այս պէտ մր որ կողմերու իրական արժէջը ցոյց պիտի տայ պէտ Դաշնակղականներու 550 ջո ակառակորդները շահած են առաշելագոյե (միայն մեկ իեկ. Նածուի ահուտն շուրջ) 362 ջուէ, իսկ հուադագոյնը 23 ջուէ։ Հակառակորդներու միջին ջուէն պէտք է ընդունիլ 250

Այս դասաւորուննամբ, ջուկներն եկան իւրաջանչիւրի՝ սունն այն կշիռը, որ անոնջ ունկին իրականուննան մկջ Հակադաշնակցական բոլոր խմբակները սիացած,իրենց հաեւէն տարին անդուշա որոշ համախոններ այ, ու շահեցան 250 բուէ։ Դամնակցոննիւնն իրեն համախոն չեզոցներուն նետ շահեցաւ Swamwani's parts Unuchi amagarad partibap <del>Տալուհեր</del> անճատական ազդեցութեան եւ ընտրութերւններու

մեջ լանախ տեղի ուհեցող պատանմուն թի արդիւնջ։ Թիւերու այս չոր արդիւնջը շատ խրատական է բոլոր ա առեց ճամար, որոնջ իրենց ուժին չափը չեն դիտեր, եւ սա կայի հրապուսի է կողմինի տիրավիանումիայի հրապարակ է կողմինի տիրավիանումիայի հրակարան հետումիան հանրական հիրավիա (Ծաղափան պարագահերև) դուրս հիկ քաշնակցուհիւնը հա «Սիասիաւհիանի եւ համակործակցունինան փորձ մբ կատարեր, ապահովարար այսօրուան պարտուածները, առանց իրական ուժերը եկատի առևելու, պիտի պահան Չէին երեսփոխանական ժողովի մէջ պատգամաւոթներու կէսէն աւելի՝ տեղ ապահովե 

# հակառակորդները պիտի լսեն եւ պարկեշտորեն բծուին ազգային գործերուն, կամ առնուագն խոչընդոտ չճանգիսանան որանդ անձայիր դանդրիր, տեսիւրաոսն մոնգութքունարոր

մբ ձեռնարկելու ճամար։ Հանրային կնանջի արդաորումը համատարած հիւանդու Միւն մը դարձած է, ու անիշխանունիւնը Թեւատարած կը աւառնի ամէն տեղ։ Կազմակերպելու, վերակազմելու, ուժերը կեղբոնացնելու, եւ ազգային մեր ցրուած կետևըն ամուր կա Լանսիւրասոնուիը, Հրոնչիւ այս աւթնիչ սնիկը՝ սն դրն դրավա ով ղն ինանու շվելակնու պրև չարծթնե վիրովիչ։ գիաչա ակորդներու անրուժելի Թերութիւնը մնալու սահմանուտծ է։ Այդ պղտոր հոդերանուժետն ամ էն էն ցայտուն ապացոյցը

որին մեր հակառակորդները Մարսեյլի ընտրուխիւնն առաջ երբ Դաշնակցութիւնը յանուն համերաշխութենան, հակառակորդները Մարսէյլի ընտրութիւններէն մաձայնուհցաւ տարի մը առաջ ընտրունիւները կատարել, հւ երբ համակարծից դանունցաւ չէզոք տարրերուն ևւ Թելա.. 1889 համասարործակցուկնհամը եւ համերաշխունինամը հաշա Քական ուժերով վերակագժել Մարսեյլի ազգային կհանջը, Ներ հակառակորգներն ամեծ միջոցիդիմեցին պաղունի պատակոելու եւ նակամարտունիւնները որելու, Թողլով այն տպա որութիւնը 6է էապէս ահանց՝ ցանկութիւնը բնարութիւն մր ատարելը չէ, այլ խառնակել, եւ որջան շատ, այնջան լաւ,

ատ իրենը։
Մեծ ը առակածացած ը միայի մէկ խմրադրական դրելով,
Մեծ ը առակածացածը միայի մեկ խմրադրական դրելով,
Կու համերաչիու բենան կոչ մը կ ուղղելինը ըսլորին եւ կը ապեպեհեր ձեր ընկերենը ծայրայեղ գիշուններու երբնալ, չերասատ,
Մեծեւեւ ուծագութքիչները, չերասատ, ործակցունեան սիրոյն։ Մինչևւ բնաբունիւնենբը, չնրատա. ակեցինը դանազան թղթակցութիւններ եւ կարծիջներ մեր 

արավարութը իր բացարձակ մեծաանամումիան է ծկան ու «Կատասիանի առւու բոլոր անոնց, որոնք գունակունիանը անուն գունակունիանը հայաստանի հարաքն գունակունիանը անուն գունակունի արացած, Դարծակրունիունի առացած, Դարծակրունիունի ենն երացարձ հարձայի հանաքը կահարանան արգային կնանջը կահարանան արգային հանաքը կահարագան բարունակին մը բերեկումի։ բաղքածակին հատուրայեն թարի, հասարայեն թարի հասարային հայասին հասարային հասարային հայասին հայա refifen mmind bulublig, madmilige dubaphur Jurbh ym

#### **ՄԱՄՈՒ**Լ

ՆՈՐ ՓՐՈՎՈԲԱՍԻՈՆՐ

– «ընԹերցողը կը լիչէ ան րուշտ այն Թոյնը, որ ժանեն մա՝ 4 թե անձնասպանութիւն...) առած թափբն Հայաստարի ժանապա իրչունչը աւտնդեց,թիղըը Շավարներէն Ա. Յռաւհան եւ գ այս նաղավատվարն «թ. ժառուցրընն վացատեկ նա-Հայաստան»ի Էջնրէն կը լայտա ուսուերթե Դաշնակցու Թիւնը որոկառակ արար ժողովուրդ և արւռն

Ոլո փնսվաճասիսըն ատենբև գար օրկաններ անցաւ ռամ-երանգաւորումներով դամայնաարնարրութ, անձարար րթենուր ի վերջոյ նասաշարա<mark>ն</mark> բնները կը յիչե անչուշտ, Թէ այս առինքով ինչ բուռն ու կրբոտ պայքար թագիր անան դեղ, Որկնագրչու բվաբ հեր անան դերիարին կայ գսմաթուտըսբ ունասել Լանստագ ինքը. ը մեղմելու ու գէի ը մեղմելու ու գէի ավում մե մեր ժողովուրդին յասցէին տարածուած կասկած.

ւիծ լմարած, նոր փըովոքասիոն մը, ոչ պակաս Թունաւոր։

անադաժնութբող ո «խորհիդ ային շայաստան»ի 1930 jerihu 11h Bhen, nen dmրի յարկաբաժնին մես, մեև մև նրոց յուսուան գն փավ ոսշերաճալուն հան դէմ: Այդ սաւանը կը կրէ ճետեւեալ խորագիրը, regulations and day

ժանչընի ւգիին, կոն տեղ գտած մարեապատակներուն ըններըցողը ծա-«Դաշմակցութերան դամարլայն ղուած ֆիեր ընել։ «Դաշմակցութերան դամարլայն

իող է ստեղծւումայն կենտ<u>ը</u>ո ներում, որանդ գոյունիւն ունեն Պայ գաղմեականներ եւ գործում Դաշնակցունիւնը։ Աճա Թե նուրվին գր որոշուդ ոչ դիայր Ոսշերոն «Հահվարոր Օծախ»՝ այհ թու թնունի Հույրնիր Ասողուքի

«Ոսշնբայի «Հայկագար զծա» Նայքրնն։ ին» իդաբնիալիմդի աղբրանան-

լեզդ ին իանգրըն ԵՐ, անքու ետնոս մբրնբնին դեկը է», սնորը բնար Ոսշնիս՝ դեծ օբևետկալուած 30 βամայնավարներու մէջէն։ ինյպես կը տեսնէջ. ասուրճ «դիոցրալ ֆնսրա» ի նա-նի-ջասիկնոներ ըր» — 30քը 326 ասուրճ «դիոցրալ Ֆուեն» ի օր

Որ թուրուսն փնովսճառիսը. Արուրըն, անան իրող օատնաժեխ ները կոմկուսի վարիչները կը ցանեն խորհրդային մամուլի ծագուկները (25ը 30ԼԾ) կ'առնեն ու կը տարածեն արաբ ժողո

վնա և չ դիա իր դրվար, այկ ըշ վաճառիսչորը և դրվաշնեւգիր

ոսկի կը սպառեն, Հոս է աղա այս դակադայ

# ዕቦር ዕቦኮን

## գրջական աղաջանեներինը

Skorp both, Erghlih to Zhaulih dke skpklihr

0000 ԱՆԻԷ. - Գողանի լեռներուն մէջ բնակող Շապան Ձավրշի աշիրէնը, կարս բաղաջին վրայ յարձակելով երկարատև ընդհաթում մը ունեցած է եւ ժողովուրդը ապստամբութեան հրաշիրած։ Տէօրթ-իշլի, Էրզինի եւ Ճիհանի կողմերը 20–30 ճառեն կառավարուխետն

Պուլանրքի ըմբոսցները

Արեւեկեսմե ծահանգներու ընդե, գննեչ իպրահիմ Թալի պէլ, Գինլիսի մէջ հետեւնալը յայտարարած է Արարատի րարժման մասին։

— Արարատի Արեւելեան Պարսկաստանի սանմանէն ներո գանուհյուն պատճառով, ըմբոսահերը Պարսկաստանի հետ շը. փումներ կ՛ունենանու կրհայ բլյալ որ պաշարումը ձեղջելու ձեռնարկեն, Թուրբ բանակէն ազատելու համար։

«Մուշի կուսակալունեան Պուլանրքի մէի դանուած բոստները գսպելու համար,գօրաբանակի հրամանատարունիւ. Ֆր միջոցներ ձեռջ առած է։ Հաւանական է որ մօտերս անոնջ

Վանի եւ Հէջջեարի մէի հղածին հման, հարաւէն և Սու րիայէն պատրաստուած ըմբոսահերը Սուրուչի եւ Նուսէյպի եր կողմերը յարձակում գործելով, Փայամլը գիւղակումբիե կեղբոնը մտան եւ Սուրագի հիւսիսային արեւելեան կողմը լառաջիսաղացութիւն մր ըրին։ Այս ձեռնարկը, որ բազմաթի կենդանիներ գողնալու նպատակով հղած էր, չէ յաջողած եւ աներ ժողովուրդին ու ոստիկան գորքերուն ընդդիմու.

Aksrhumlihlikern bemf mligmli

Ատահայէն կը հազորդեն Թէ Պէտրիանիներէն Հէլատէ եւ Գեամրան Մուրիայէն հեռացած են։ Հաւահական է որ Մինիս! ռաջդարբը մուևո չարսւաց է։ Ոսւևիա մարսւաց ևրմմի Տանրած արժաց հնքար։ դէդիք փաշտմաաբրրվէր Բենէդ, Ոսւ ու հարսետո ՈսւենաՌե դոսանաց ու Հաշատանաց Հ սե դե ժաղիրները շատ բնկնուած վիճակի մէջ են։

# Zudo unu Fudunland dkg

ԾանօԹ ջիւրտ ցեղապետ Հանօ աղա, որ իր 600 ձիաւոր. հերով Թրջական սանմանէն հերս մաած եւ յառաջացած էլ ահրով Թրջական սահմանչն ներս մաած եւ յառաքացած էր մինչեւ Հապախ եւ դրաւած դայն, վերադարձած է սուրիա կան հող եւ ձերբակալուած ֆրանսական պահակներու կողմէ, Այժմ ան Դամասկոս կր դանուի եւ ֆրանս, կառավարութե-նէն հրաման ստացած է Դամասկոսէն դուրս չելլելու։

Տեղական Թերքներու քաղած տեղեկունեանց՝ համաձայն «նսացիները աւելի խոտացուցած են Սուրիոլ հիւոիսային սանժանները։ Ինչպես նաևւ կ'ըսուի թե ուրիչ 15 գիւրա ձիա-Այս մասին երկու կերպով կ արտայայաուին տեղական ստեման ապաստանած են եւ բերուած Հայէս։ Արգանական ենական հետավեղումեներ, փախչելով սուրիական

քերքները, ոժանջ կ՛րանե ք է Հանս աղան իր կամջով եկած է Դամասկոս, իսկ ուրիշներ կը պեդեն ք է՝ ֆրանս, մարզպա նուքնան հրամանով բերուած է հոն։

Թուրքերը Չինուու կը կեղrոնացնեն

արապվուսէն «Ազդակ»ի հղանակիցը կը գրէ.— Հարապվուսէն «Ազդակ»ի հղանակիցը կը գրէ. hep med 'a neggne Bamde das jugnane Bhebubh abno hu pbրեն, եւ վախնալով թէ մի դուցէ Սուրիոյ սանժանակից ատերավ ձիւմրիու դէ, ճետարար տասատղեու հիշրբին ջաստատասութց նկրուսհավար անթականումիի թեմանության և ապրություն Հանանք դե ի վրհ բեմանումիի թեմանության և ապրության հետևություն է ւաջելով, Ճարապլուսի եւ Արար Բունարի կայարանները՝ կեղունագ, սանզափսնգրև ին իտատերը։

400 ջիւրա ձիաւործից Դամբյի սաժմանեն Թուրջիո անցած ըլլալով անյայա ուղիներով եր ջանած միանալ ջիւրա ապատմիներում։ Միտիանի մէջ արդեն Քիւրանի հոր յակու ղունիւմներ ունեցած են։

# Injukli hod wlin while Bhirsternili?

աթոտինունիւր գե սշրբնա։ გուհճ տեստենը դակահահիր ժահոկի մրոմարատար մոհգարատեն բանվայի դէն թրա։ Տրոանձաշերար անմիշրճե մամայրի ին անաչուխ։

«Աղջաժ» թերթը կը տեղեկանայ թէ ծանրակչիս յայանու երը Հաճեն ըիջասի փամակի։ Տևուագ արմրիունբարն ջազա. Ֆիւջջրի վատահուտգ բը ճքղաքարար ընտարենունբար երրի - ընքեր են արմահատ և են գոտանանեն համասու ձայն,կարդ մը անձեր որոնը իրենց արաժադրու Թեան տակ ժեծ գումաբներ ունին, Պոլսոյ մէջ իսկ կը գնեն վեծաջանակ դէնջ եւ ռազքանիւն, Քիւրահրուն գրկելու համար

Ոստիկանունիւնը խիստ հսկողունիւն կը կատարէ հւ

(Լուրերու շարունակունիւնը կարդալ Գ. Էջ)

# ՀԱՑ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐՈՒ SERUKAPAKUE

FULUPED UPS ZUB AUTUPE ?

atipoloh Uqquete he apt .-Կիմանանը որ Բ. Գոմիսէ. Թեան առողջապահական annanton Hharan րաց է քիհադոգրի տոսելորեր ումառանվուխեւրն չապագա be 4p Showway by growell or 2h ուկայուս կու հուդինու գաղթականներուն համար։ Open handt Atspectob he

յում դև խողբամնչողո դչվղախաւ յետաձգած է բէմբի հիւղակնե unre ampdurates

Thombus subcan fundh ուսությասինունրադ ասահիան հավուն գն չիրրբնու ջնամիևն հի դէլ չայ թևիևամոևցակար 2 வியியிர்க்கார். பட்டிர் இயிர் விற வாயையிக்கையுள்ளவிர்கு விறிரு விறிரு այժմ Քարանթինայի թաղին մէ կր բնակին, մոտերս, բար հոկտեմբերի սկիզըը,պիտի hulnmalurby filitable պէլիի կայուածին վրայ կառուդ

#### ՀԱՑ ՕԴԱՆԱՒՈՐԴՆԵՐ

Հալէպի ֆրանսական իշխա նունեան կողմէ 20 հայ երի տասարդներ ընտրուած են, ո օպանաւորղութիւն սորվելու համար։ Անոնդ կարճ ժամանա մար դատավունբար դէլ անակ դառանմունիւրն թւ ձկրուսհա դի ղն դէլ անակ ոսնվեր օմտ ច្ចមាន ស្រ្តាំ នេះ

**ՍԱՀ**ՄԱՆԱՑԻՆ ԴԷՊՔԵՐ BAILPA 2LPLEO

46 80120412

20 Parks sparab lefterp հիշտիսային Սուրիոյ մէջ, լար b's Ludwing down they washing winife way to ոկսած են դիմադրել եւ սաստիկ huhr de manh urabama f Phubpac be afrequestablus at bu be பியழமைப்படும் வடிர்**ய**ழ்யம்

#### ՄԱՆՐ ԼՈՒՐԵՐ

ԼԵՀԱՍՏԱՆ.— Ծարաջախտ փիլ-սուտսկի ստանձնեց լեճաստանի վարդապետութիւնը, 1926ի պե տական ֆարուածէն ի վեր ան երկիրը կը կառավարէը ոչ ուղղակի, այլ իր քաղաքական

ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆ — գարսիկ կ միջոցով, բողոքագիր մը ներկա յացուց Լոնտոնի կառավարու Թեան, Ձէ իր վեկապետական ի րաշունըներուն դէմ շարժելով, ճանիւմի Տայաժսնգգոր դգրու ժաննքյրբոր ինժիրբնու Տբնին հաշաբոճոգնուս մեր Տանգոնմ չնորդ տուած է անգլիական

SCREDO - Realing amount դբճ սն ակտի րբնվահանրբէ քնե․ Դարգրախուղեն՝ ին արմրվաժևիր փաշրակնութբար, ժովբոռուվ <u>ի</u>ն խոսաի Սուրիս<sup>յ</sup> բո (նտ), ֆնարոտիար կսժատանու

ԱՆԳԼիԱ.-- Օնալտեմբերի նե րգեն ին որորդ բերք դանատ որը, ծսնարողությե րաշանար Ոքաքերք հարագար րաուրհու Տիրութբար։ Որ դան ապրաւբնն տանաւերը կը պատկան 1929ի նաւային յատակագծին։

# ՔՐՏԱԿԱՆ ԸՄԲՈՍՏՈՒԹԵԱՆ ትሀկዚկዚኒ ሳትሀዚዓትውቦ

թուրը ընդդիմադիր պետե-րէն, թուրբիոյ նախկին ներջին ախարար Մենժետ Ալի կը գրե Bunthu «La République Enchaînéeh dtg.

Twing bug Purps dudauf Laman-Hauhan ashbi Zhani t tagadpamdup ellulti Us sul կատուն է միակ անձի մը, միակ կուսակրունեան մը, ենք կաէ այոպես կոչել, *ջա*նի pp ஓத்வேரயத்தை டுவாழ்த்து முர் ան կուսակցութեան մը կայ Այս ըստակցութեան մա կայ

վերջին ամիսներու ընթացքին Քիւրտիստանի ղկպրերը հաղոր ntind dthuta, whiteware b'nj. ւակայական մեկո Back hibbboar grapmapas եզրակացութիւններու, պիտի վերլուձենք եւ հերջենջ կատարեալ խորհմաութեամբ։

Ահա այդ մաժուլին ի յայ րերած գլքսաւոր կէտերը։ 1.-- Ըմրոստունեան պա

աստութիւնները տեսնուած են պարսկական սահմանին վրայ՝ Մակուի մէջ, պարսիկ կառա վարուԹեան հետ՝ համախոր Sandarfunp. ։ Արզքիոյ քրահատկան ակերպութենեն պեդ. Լօիր կառավարության հակի է աուած . — Орыншишения, Ингра

Հ. Արտասահոստ, Օսերյա և։ Միջադետը աջադուան Թուրը հայրենասերները դոր-ծունվութիւն ցոյց տուած են, նկատի ունենալով ըվբոստու թեան յաքողութեւնը

3. - Bhumhaluni Bhilin to այքս լետադիմական է եւ արդէն fubiquemb to

Առանց ճշղոթոշել յասակնե. լու Պարսկաստանի պատասխանատուու (ժիւնը,—ինչ գիր սաչվարէր — նորըն արվի։ աև մաւհո ին դրան դրև Ղօմսւա։ ջապես թե հթե այս վերջինը Incute had they are two ductions արդիլել իր սկզբնական ծագու. գրել գլեր հեմ արաջասրբեր արվա-որրանս էն։ Ռեմ՝ այմ պատ-գրուրել էն հեմ արմարա-Smarpheto alfa g shinging nwhuntd lodurm.

Murupa 4 ard? Abrhabaman 46 ոհղծել պարսկական Ադրբէլ-2 անի մէջ, ընդդեմ անկախ 11/ անոտարի գևաժևեր՝ ժանո արժ. լիական շահերը կը պահանչեն հաստատել Թուրջիոյ հողերուն եւ Մուսուլի ու Միքագետջի be Unennelp ne արդիրուդույն շենադույիրը Բնականարար, ռուսական ծրա-գիրը առաքին առթիւ սեղ կը <u> Գուի քառաժոկը Ծար</u> արժքիս կան ծրագիրը. բայց հի<sup>լ</sup> կչ-ոենը երկու ծրագրերու յա<u>ջ</u>ու ராட்டுக்கும் கொடியம்கடியம்பட்டு நடம்பு nahmarmy par franmudmphi թե Անգլիացիներն աւելի բախտ նրոն ցնաժինն, ի վրաս 6, աւն-ախակ ալորդողը իհամանցրքու իphni, Pt Անդլիոյ ծրագրին լա Lagar Phible fo abenmoms etningua ndragmidam amhain

Первий, фаграры ва Чыро. նալով չոփանաւ բերիու անրաա։ անորման ծախրբերը, պիտի ը անութ թէ Պարսկաստան կր գտ. նաշի լաւ կողմին վրայ, ար allmind uh ma fp gandanumemրեր իր ֆիւրտ հպատակները և եր հարորը ին մրք ին Հարորըն ին մրք ին SULMOW րուխետան միոն գետնին վրայ։ Use many that man ճարտարօրէն 26nbgbb; bund Atamih fadat abourng Chatha makalantan Call. բելքանի եւ դայն ուղղել իր բուն հեղինակին՝ Քեմալի դեմ, փոխ. Aphol abelo male Suind Loptunh uhladane.

թեան այս զործին մէջ, կրհայ Smm yarmpmfang bilmin

դոմոսնուրնիր վճան։ թեմ դա-հավար հյուննրևու մէդ թմաց քարար գտղունը համոք անոս-դ, անգէ քարմ ասորը: Եքպա-

unifix housed, who deligned his նոր լեղափոխութեան մէլ։ Բոjap Sombjuch dtf., papam gun. ուկներ կարելի է դանել։ Հիմա նաստվահունիւրն արմէ արժ ընտատարքրիհով Քէդաքաքար քն չառիրարն իք իրք հրակը La minustra Phase 2 me el cor l ந்யாய். வுவநார்வவுத் விவாகிழ் விம app pr dagage malaupt balab վարկաբեկել իրըեւ դաւադիրներ

Amind Champing Ipdachu որ, ժայր ինև յր dwhan annochiae Sanda men's & mid gengurifige Sman ged ունեցած ըլլալ։ Պիտի ըսենը Թէ Աղթը Տաղի շարժու-

ինչո՞ւ այս ցեղախումբերը ըմբոստացած ենս ինչո՞ւ իրենց ոնգուղն ումմրհիր Աաւևծիս: Ampamutu, wanp sudap ap

abmps by bippe apades p րայրները կր հայածուին, Թե nd thad manby h dab. mphiliphus husubathpal dit? mazundan apento t an ten ւեւէ անընդնատ, թէ Թուրջիոյ து நிரும் வி ஆர்த் தங்கிகினின் நமந்திரும் வி ஆர்த் தங்கிகினின் สารายานายานายานายานายานายา habehamungh ath be ունը, իր ինչդերը կ'աւերուին ու կը թալանուին, թէ անվերջ աջոորը գիրենը կը դատապար. inghi, wije dwpyhho niphy uhlan incuthe, bly at ate. et apoles

րրականն է, Արեւելեան անգներու ընդե. Ձննիչ Իպրո երմ Թալիի յալաարարութիւնն է որ վերջաւորութեան, հակաեան մէջ կը հետյ, պեղելով thing abrabant bambhipph դիանաց ընքանով նղեսուարիսուր, wto acabille by Sudmakubb bush յայտարարութեան մէի Phul dpmi' swingly Atamia han dantingpi

Այս բոլոր ծահանգները, The stand dead of the dame of the day ամայարած, անապա. nulph masach suddance pheni-Br be briph's whishamban no ்வி விழகுகள் விருந்திக்கிர் விரு dels what climp gan quality

Puzugta hipman ipmanifilm. կան կոչել ըմբոստացում մը, օր քողովրդավար օրէնընհրու հետ de 254 ks

Lugheph hammdannighten 4p Shinkele bash Sudpende, nep45 ետերն ին արժևամիկն՝ չախսեժ

ուժամրադանուերբագե քէ՞և ան հագ աժիասւերբագե՝ գայնայրվ հուրուա ֆալֆայեց գեղեցիկ կայսթու-Թիւս մը, հարստահարելով Ալանացիներ, Արաբներ եւ ուրիչ նրանի ար բերկինը բրաբքով նրա

սնուր պատերազմի մէ<u>!</u>։ «Թայմղջի Պոլսոլ ԹղԹակիցը յուլիս 25ին, կը հաստատէր ժառնակի կերպով, ինչ որ Ձէquimpun gagaric his արութեան առաջին մասին ofplomentarbangs pre mant dia-யுள்ளில் செய்தின் வேள் விறை கிக ւագրին եւ վեր մասնաւոր աւե. applur bengeplang, philadel que. banamer byeg pr departed danganunghin anganunganar ருத்கி, வுடிய் இ ஓயை நாட்டிய கிற முற նառե հանցուր երբևն։ Նաւև եր PC. 4' hphap 60,000h Պալազիտի միջանդ, ինչպես Նաև 100 օդանասեր։ Այս գործողութիւնը ըստ իրենց, պիտի ահեկ մինչեւ աշուն...,

Միւս կողմէ, պիտենք Ձէ Հայնի, Ճապաղջուրի Քըզըլ-

# ըՆԿԵՐԱՅԻՆ ԱՊԱՎՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

пирвитьр ипиглацарьивъер ատաջովագրետը ընքար

hang ni - ubup hu

Use and with a sustained at

ետրուսնի ղն վանցեն ղնչա ւպե փոք

անասիարագ ժաղը ան ին փոկո-

համար։ Այս տարին կը հաչուուի

purifich tet amon to haborh

8րուսը թ. բ. ի, ու փաղրվատու-

ապահովագրուն

թայց ինքն իսկ

<del>նեամ</del>ը ապահովագրեալը պիտի

պարտասո՞ր է իր տուրբը ամա

ողն վցանրքու Ումանսվաժնու-

N'zı Udku diğ dempdası

dubunly h, hund milionale disply)

Murh daligmmbling faulit! du

ատէրը պարտաշոր է դործա.

րաւսը գրոլմաβուղթեր, իրը իր լակին վրայ փակցնելու մաս-

ֆործատէրը կընա՞լ գործաւորի<mark>ն</mark>

բինն առքափսկաժիր վզանքևս։ իրչ սն իրճը իսկ ահանտաշսն վանցնիր վնայեր վան Հրրք

վաժեսունրար ռումանն ին տեռո-

իարի դիդիայն անաջատինալ։ 0-

ներներ այս արամադրութեան

afil zmpdna dubommethphure em

ที่อยู เรียนของเทค เมืองเคยอยู่คุมหน้า รูลกา พ.ศ.คระทา

պէտա հղած դրոլմանուղները

Թղթատարական be shawa.

գործաւորներուն նա

ի՞նչ գործողունիւն կը կատար.

վար, որոնը օր ընդ մեջ կ'աչ խատին

իսատանը կը կատարեն ար

գառրաւսև ահապամեսւիկւդրրեն ըտաչովաժեուկրբար օնՀրժեր

4E 62966 mub dtl. hmapad

hand dalig diarle malemminger

րնկ. ապանովագրութիւնը

16 տարեկանեն վար դառակնե-

րուն կ'ապանովէ ըժչկական, Ռուսորուժական եւ ատամնա-

բուժական խնաժըներ, դեղեր և

գավաան գործիջներ։ Եթե պետա

ellmi sprmpde fe dharb sprmp.

dmpad froz Immurh dmbnympm-

Հիւանզութեան սկզրին մին.

ՄՈս խրաղծրբնն ես1սնովիր

த்தை நட மீதம்கள்கத்தைத்தை தனத். வரையில் திரைநாத்திரியா " " நடித்து...

րերուն։ Օրական 15էն վար չա.

հողնարը այս ծախորհրուն կը ժատևակցին հարիւրին 15 հա

սեմատութեամբ։ Մնացեալները

dimb ? meplappi fit milm

sudmalipmis mamm ? ble uramp

արորձարկութեան

nd haye gumphines

4602

որայր, օրերքե ին բախա

ապահովադրական դրզատունիւրն թուտմրնրի: ահիմրևն ակակ ինրար այո չ դն վոևք՝ ապատման

, 1. Որմալովամերանն պահ-ըր։

Տիւանդին վիճակին

խնամքները:

Unquesadwaphazhu, qual be

ինչ առաշելուԹիւններ կուտ

Վարձկան աշխատաւոր կը

ந்தவுர்வர் வைர்வர்கள் நிட க்ளவளைக்கங்கள்

ուի այն

մենսՏղագյումթյանն Այշն փանբքի Է մայրըք ահո

கள்கள் குணந்தவந்தனர் கவர்.

Upin handt mit annomaten

ժամանակին չի փակցներ

M'ze Inpammppng

եագրբվջանն վաև

նկնւ Եթէ անոր վարձրը փո

ու կը պատկանի մէկ ։

որորան են հարարո

։ Ամ և բան իրո

փոխարժ է ջր։

Թևան ըստունին։

miner, (zmppnemb,

Ummendmalipmia abprt dm.

ապանովագրեային

Buculym.

вашьтфр цртр пригаср вын

dp2 be quedwp do.

tha hauch

Բացի պետունեան նիւնա-Կ մասնակցունեան բաժինէն, anymismilanyme. ntelebrary if the խը կը հայթայթուի գործատի. pul he pubuenpho hundt ba ոն Համիով անուաց հագրբd Swalehaad

<sub>Դ</sub>՞նչ է այդ բաժննվճարը

*Փոփոխական* է, անոր չափը կը նչդուի համաձայն վարձգին։ Unasadaquentinpo do pad. նուին երեպ դասերու, ես huppa numang dmbgepbarp:

Առաջին դասին մէջ կը մանեն в одуме ир ортирать да газры в Sputate day had maphine dfujbi 2399 \$p.1

Երկրորդ դասին մէջ կը մըտ. ևեն անանց որ օրական կը չա-երն 8էն 14 ֆր. 99 սարթիմ, կան տարհկան 2400էն 4499 Snubar

Երբորդ դասակարդին մէջ կը opulus 4p ժանեն անոնդ որ օրական կը չահին 155ն 19 ֆր. 99 ֆր., սյսինըն տարեկան 4500ի 5999h dhillin

Lappapapa անոնը որ օրական կը շահին 20էն 31 ֆր. 99 ֆր. 99 ֆր. կամ տարեկան 6000էն 9599

Հինդնրորդին մէջ՝ անոնդ որ օրական կը շահին 32 ֆր. կա கார்த்திர விவர்க்கு விவர்கள் 9600 நேயம்த கட வடிட்டு

Permanutifun gunne Suda Swammunsend & Shiphadwpap Sp որ կը ծառայէ բաժնեվնարի արրևու սակի չաշիւն ջ5-

Wionta mamphy am որ արջին վարձգրընդունուած է 6 ֆր., երկրսրդ դատ՝ 12 ֆր., երրորդ դաս՝ 18 ֆր., Հորրորդ 24 ֆր., հինդհրորդ դաս 36 Sambar

ի"նչ պէտք է վճարէ ուքենն

Thur famps stanbahal su-Ладина (Ввине. — В. Уши, — 0.25 орифий,

1,50 շաբաթական, 6 ֆրանը. ամիսը, 72 ֆրանց տարին։

Эши, — 0.50 оршций, 3 ֆրանը շարաթական, 12 ֆրանը մոտիան, 144 ֆրանը տարե

9. 7-и, — 0.75 опичин. 4,50 շարաթական, 18 ա

կան, 216 տարեկան։ 7. 7 mu. - 1 \$p. opulus.

մոական, 288 ֆր. տարեկան։ Ե. Դաս, -- 1,75 օրական, 10 40 manuhun, 480 mmph4mm

ի՞նլ պէտք է վճարէ

Գործատէրը Արտի վճարէ իր դործաւորին

աժենվնարին հաշառար չավով musday des Սակայն, գործո աէրերը պար.

տաւոր չեն բաժնեվնար չապան՝ անդ ուտուսօրբայիրևուր ինրոն անդ ուտուսօրբայիրևուր ծանրա<u>ր</u>եղնումներու h'h ld we hurmy his he he he amminus mehily սահմանը։ Փոխարէն պետի վր. նարեն միահաղոյն գումար մը

պալները որոնը 100 հազարնոց ம்கள்கு நிரு நிரு நிரு நிரு நிரு நிரு விற நிருவியாடு நிரு நிரைவு நிருவியு நிருவியில் hnydhu, gdpnnmagaed dg டயப்படியப் த்ர

Com day burpowerkous fikute ՝ չ ձիշնը, ո'չ Իպրահիմ Թալիի ատետևունիւրդրեն՝ ոչ տն atdungahan dundanp andibu թիւնները, ոչինչ պիտի 4116000 destroy pr Enthul Abrama degenփել ըմբաստները, որովհետև The and fingely dend highly my ղիրքերե<u>ր</u> fam fam fa nbppi Lapunch Si nich hagenburgarde uperf bu. ու հրկրին անտնոական ժիշտը,

Whaths Wh

**Բ**<mark>ሰይ ህሃህ Բ</mark>ህን <mark>Բ</mark>ሰር **ዛሮ ቋ**የበՏԻՆ

**4በ**ՒሀԱԿՑՈՒԹԻ°ՒՆ PE JUVSUES

Laborati 1921, Premior punp Spawa naudh tombook wift. Witmkn hh tu immumbh Cubomakաունեան ներկայացուցիչները ոpoly don he dign paper macques who whohuse Phillips 40 portandente des mannes. emblege. Ske & She = 26 պետական եւ բաղաբական անձ buenpue filpebbbpne Shu. zehif ab Sty bbp Sbp guand Stum-Prepared Marchaelbook Cha. manachembar Bhibbben Shaamb his he ha bhahm mabble of the Konham. quapub bi dexbpp madus Supup. Suj dagadacpap blub b magarifelur be madan bem-

Lbnulujb 4'gbbd, op Se. La speach sabold and that had pheny midbounger Bhob Se, do-Suggestation of madejac of by blooken junger applicate of their Sudups by sambud nequb Phis paris frinke on but it mbahb cha by front Sw. , and budop busume կցու Թևան անդամենրեն մեկը. Տեռաձայնի գիծերը պիրար կարած bb, வுளைதிரிவும் ம. வடிவசியு வ 4mbghu 4p Smubh Shubibay forunignificate wagefunghib be said and fundaphs of police

= ONO, 40 Saulband 260 comper banda atom b t aparent but Tashadan Bhibe 260 dagadasp app matholis under be Smithing սեր կաղմակերպու Թիւծն է.առանց mone zahuh arabamite mia փոքրիկ Տանրապետութիւնն ալ.

the descript at alone and me apac Bbut was to. paybuspac-Թիւնը վտանգաւոր կուսակցու Թիւն The fre up & mangan of the quebpock of hupachy whole mju dagada.pahb wphebp bbbahb. burnahamen by be be bumuke, amin n's Salphburke. Sul dagadereque nigh might amburb fundamfibe war forth de nit waste mone b. phu of p' may U.ft, bybu of னவு pu hb. விலி இ வீடியரிம் bb..

ոնորը տանիր 30 օնուպը աշ. որորասուիր ավր ժոնգաւսերին՝ . 3րդ փանգրեն ան ինտուուրն serbbung wyg.gub ifupfupbfbjer שלים שינים בילים לבולף לבולה שבים שונים Las bb. sam be guestabut on Zuhamadung obput sta Spatiage blot good wygagta houpp, adalfughthen by hepbut pett thep Susup. dobgt to dan mounder

Lucumughe har combines, be whole you got be dubybud, mpgbb zacund hipjund wa hoby be Say dogodocpap 4p cholore waspate of hangithand hughest ate touthing the but to be mi ppline allen publed matel Apr be m jumby frout of.

<u> կր դաւիմ՝ ահկարելի և</u> mpgbb Sparppad blig ILe.

Good bye ...

Rappepartahete que Sujda andurade purmites solde mat the սածներուս կեսը միայն, այդք mt tracmpage & utulent configur Sto Shadha donaforted Bt hos Denghadab-Chamanangang farurang կուսակցունետն չարջերեն ներս

4ml furnafindaph at abbant ub buy frygng ment e tillm? be neglige form, with mbumb pur nto wommonthine Surfup onw th at, railed aspended angeres

1930: 8map mpdat whompre fort the 1 atte ar weeter by gall nus hadapther. Shahi phy Bbpldbpneb be hab quabachtar Bloody Spribe Buchen, Thing Համերաշխու**Թե**ան

հանրրը Բիֆքի փոս՝ ին պրահ դիրանք ահա

745.

4mgs myb

sulpup smather smile Lulque Blob Sought գլիացիին, ե՛ւ ֆրահու Burb hig mu Spr gapat" Sajbb, apad , but to Salky spr Sprain mitughen, presiden on he ne umanth habby philips padably by agreetopt to שלש מושוש שלש בשן acherm's characut lady whitept to G. Jangan Smy Sphury' umg hadalin Toppe damphopmen ddu Lungar Phile prize to maple pour to Surwife pour to bypwyp bbg, war ap subt, blet gas mult of puly pulling ambach, fibm & futpolist gungacifes Changles & Japamente, mpopter neph'zwi

Amb pmpommampe bapachin's food pp, n's Suf n's wy agaphan blan Phe Apr San I galadurbat gate m Supp mujar mja «Supple» myadikari աղաներուն. HILNMAGAL PARTO

At dwbwwhen

razugaster utainiza 1 photo O bagalat

op nebbywe oft pounty prount Berg of " aber (at April Ampurpamp diplof alekpli gen, hanampub, polit of mountainfails 4 mart 1. photo Dogland Sty 100 wholbben 26. hb. quan bybybgulat of pt tp, 10 460 d'usunyupubbpat 10 Pangary promption duser Steps With Sugar which apach abby Se 1 nemy of Bajos Bit 4 she, box dusumpre unbylangent be amen queleto dep. ( 4 whole of all due. pur files for your point pour שם בשלחו לוצי בחושטים.

OJu watthe houbelesting Charles Ball an Total dulynapar to days for the of a Summapete, be 4'as այս ձեւը ընդհանրացա<sup>ի</sup> մ եական կայսրերուն « Show puly sudmit still

probler find attack to

with water of her it super

PLALM SML9

ሁስፈሚት0 8F ቴៃ ተጠይል Mangar apple 44 4 beforesupth gapmen blop, boat Swap Small durbide, at dimposer durk

Urby pub apaus Styne swellwigweast unjulanje stoge on object from st de

Bartha 3342 many basabat muras th 14 ichesipephistop papauhor

Որեւանիայր ար չահասաներ idunaphur dami funcher ն աիև Էւթիստետութ նգնստարրենն torb safamile que qt 5 munump ուսագրույր արևերըը արդակ հաև Aucypph Ale Amenmaly of me Mar prodomerylar polome Marca La London ավ։ Ու թներդը ան մաշնութ, ներըն ուլու minibarma Sph ph p p p bil . որը դերադերային ակա-் செய்ததை முரிகளித்த 11 - சக்ககைக கூடித்தத்த நடிக்கத்தைக்கு கூட்டத்தைக்கு நடிக்கத்தைக்க w. beharzwelle abser, www. nad ammellas touteh was Through he Poden ուկ խուժը մբ բախտախնոլիր. Հո Արարատի ծարաւային հու ախո դէչ նրաշասանուրի միև the draws, other Intermedia draw wpawykymin 3 dud andahi who we whale are plant ar the այ հրոսանսումբը դէպի պարս nensum nengulagues he skermegagnesskimi pep's mento e elunalantable անհայ ձդեր։ Սպանհայներուն warte toder att Unenne & Uppquip phangaph 1, m I m B m nin արևուր քանֆիր, նդեստարրևութ Հատրիտոնդ դմգնիր դրև Նոքաա Հայերևն (դինիս) շրևստանաև

Մարտինի սահմանին վրա հույունիւն կը տերեւ Մար we jane that he where I were which negative and was a magazith and a man had jane where the state of the stat իկ ալ կան անոնց միքնւ Հարաինի կուսակալը, Ջիրտու միջոմական պահականոցին Phi de aphilad, suphuju գնուր գմարանն թե աւթենուն գեն գատանությ Ղանցավուղ. 4. Spnowhubpe, Burpa abb. taphback handt bana mamifile, by charles his ancehous. umsdudge Acomp panyaby languap song mathing my dan րը պատասիսանեց (ԵԷ մի. Կենր ձևոց առնուած են, ար. իկու համար այդ լարձա Մեկրը։

dupmens for amidable part այ գինուորական սիջոցներ Հոր առնուած հես

hapaspa Bruth aft Repfue milipipa danpandan berban malme Sedampandan berban malme Sedampandan விரையுள்ள விரும் விரும் நிரும் நி (wpm. Flowby 4=1/14=144 Shop Shane, plegmany am ambammy pullingly & hitspulliph wippt Pe sam יום מלוחנשן עון קון אורף Rupu the methotion was homested

Hasma fajnith off down inրած կը սպասեր, հետպանդու. Թիւն յայտներու համար։ Իա. ¿pmdmpdur. անիմ Թալի պեյ Սեւերեկի մէջ sun de frontend whyme Shu.

կը հաստատուի, որ Թաշ வட்டு வாயரிர்ப் நன்றவர்க்கம் முக்հանանինարես ան մանջացաց թջո մրմանինը նգնոսարբեն նբևրը

#### MULBUSHUR ZUCSC

Ազդերու Դաշնակցութեան դարտուղարուներնը։ Տետ միաժամանակ, Տրա Usalpas hurbing murme mpaphmable Impgamfaurythe, mhurg Mminop mburma th bappl dm. nhampup panagas Philuppe

Ցանձնախումրի տեղեկադիրը wingpungupama & bpkg himb. – 1929*ի դէպրերը*, ա. րուն առաջանդար դէլ՝ <sub>«</sub>ամրուրան առաշանություն ը։ «Հանր-ուրը առաջանդար դէլ՝ «ամրոwww.kr.wtr.w.w.n.n. H h. ton. Ubalhadan hanadahar bent thing commo affalliphe, madeմը։ Գ.— Քաղաքականութիւնը, որուն պիտի հետեւի Անդլիա, լիուլի կիրարկելու համար ghoupth sty, sagamment Shut and derich blocate

Lukunuh mbalhuhub hu-duparPhub ubgailbhaab, smagaminarabi da zarmant bi 1920ի դէպ բերը կանկամում-ուտծ էին եւ Եէ անակնկալ կերպով չեն պայնած։ Ցանձ. when he humas by humble ոտչվարավորկիլ, թիք է չոգաստոն անքեր ապրր կապ մարսան անգարակին՝ թիք չոգաստոն whence Bhilip, dwdwbuthbb hu napmaburbbre ab gambang րարշ սե դրժնիտ չէ անմիքոց ակը վրհանրերույ դն գրմահեր անանուանետց ճնաև †անի ցա-

didahi elmmmunninighenpobbb Jeming cheming madmily or ճախին, լանձնախումըը րունչիւր ին հահարդ՝ բանատան րունրար այր համանակա-արունրար այր համանակաչնրան մասկարակարություն անատեցեն երկրին տետեսա-

Bubbbufuntappb whyblu գրին պատասիսանելով, Անդլիա unter the course must fit justitum nd gydlful ypub mumo ablad. Inurable elupipmips pilpdurph ները կարդը վերանաստատել Համար, դուացույիչ են։

Uralba ha apport mit berm aple amapamelype apt Apamir-faurated farapates debu imperm-ammur farapates debu imperm-de and all mares and the continue of mares and the hurmy meallenfun 2mgmpm. hangere hand, ne ha fanna demn mbl 64 mamb pr shpml Dingling 4420762 Surryty. bupmp hall ifmbiguegabli fie al quagaras tap alle pr bût pr patury lyt deathan famplam-atungan daligne f followery

toppie top middeng by common manufact for all the factorial by common for the factorial by common for the factorial by common for the factorial by common factorial by չի պարտադրեր սահղծել հրէա வரவாழ்ம் மக்கர் மீட் արտքը կը հանրանայ prince of the best

#### BUFLEPII

ՍՎԱԶԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆ

Udagh befalanghib pagdab Subgluft blofus qubuchine debrades 2-1 Surup our onzasto what ship Surburap hunufunctional sta Reproved fourment and whole a phylop people Water Gradully don urbenfurfahron an ifag bebaife buildert purfugut to parplett my stysty buspushe be promise Juph: Spurpporud bb.

SHUR CARTIS Buft wang, glambub danդրկուած եր բարիւդի խուդարկու Spit humaphine Sadam abamhat Supsifier angligate & hope Epoporal, dab, Launbaut papage, pull attack by by pupheq mupachahan Saghpar 26 Swinghamb, at his guplant bi

Amya be mybufte, Ebgs mombing the Shinghe, Aucubig Twampanith gample dapurag shigh de det guehigh Subgh. must be majorable Shobballion behpluf Smberd Copas pp. Bla p-plage unto jt, publik fag. af dubpmpurmp f Amba Phaliury «wt.gndfise puttyttjar. quabprogrammes of the form of the form for dempdara to tolkalay pr purplish Sabacah andon d'angound to aparent of and pop man shorts off me grantfield for Light and table to smelin

#### hub sk mbumbi PRUVALE VULLER

4 / Kanproc Bloom Sadala jb whyhat wo answh of \$2 520 2ngh. bur Poulogby ubged ab gegen, paradaphanep: Ofa parples 168 Sung Jackubub, 117 hum. juhub be 85b mg abajbuhub bie Boundage apple amount fording Snjabanafab, aned abafab, aneaufab be bapifbifbufub backeps

Upr pud mpdpud Zulmpumfing jagbbuckpp Shangback Guch! ab: Obghaj adha Thibphpaga. bed like word magnet bb 24 Sufarmatur suche, usung also Four purplingaport backy 65.

PALSE THEF THEEL Opapal make bankable 2=1 facionalast of anche to state ubudzempr lurb whurmp th At four puppe deg ques se dmblur Bhrph, dung turppm. turp' teh fedang bungtones dunhighe haban hummbel be bum Subab be ununke had beth be Swanpanch At Babboash popu hopes becau at a serie herbe for a mang to Pepropolomyly augine She was of who aportation which Went wile befreht to getach. the despite a make

#### 80°ԵՆԻ ԱՐՏԱԾՈՒՄՐ

Solpph mhumpurga nang f all ammourage sailed of play apu: Chappe Show duland p.t. epowagh Dura Subahvato 200 Babo gaphi apparat & Bacpanamapi Sududbararud Sulabutthe toute of great we wast at any Zwap ahiquqhbbpacb mib hap Shout Bt abubpe welch which pupapubub, Shippen Shouggue she spannapulpe paggued as p Sarbell algebra merit and the

8-րինի վաճառականներու Նախատեսունետե Հաժամայն mun cample 200 Sugup Bato an abb what bahash

Thirtsper surphic Thirtspees 40 5-2 Pt «pretz-astripe» otpen thed > phippine Blood hand t by we emphash hanguphas Phibbbp m. company by supper Subbine Salap byat de gibelat about. que Mbib me formant bbi

4-and-partitude be 1246րութեան ենրկայացուցիչ գ. Օ. apple je je nepepat t At obyabdabet when out purposed mpurus Switnedo:

#### LUCAUPPHPAPA JULIA

Politica Peterinapan dent goelphibe gods formed, bomb Sug if he her garjacpped nebp Hobbita sh ste, or asmooth philad Spar Philo Sp frigh fundaple pe unfung madeb fup' or be benefit in in specialing domy be be banbbb Bt Whanhay தன்னைவந்தும் மாதித்த நா ஜீ,யவித்த அறைக்துமும் வரிறைப் உறினர்வந்தை monchs feet Budunglinwho adheriansh offe warbare panyto Updatelph, apart bafefft ghomobbleth diffe. Hoper Kacapo, - ja formabe to them. art Babphanh be Brown Bhip Shipe abhaybac Black be Suca. mpni (dbab սարունեան բացակայունեան։ Եւ կը կարձե Ձե ըրժանների նոր apparent as a bush been bu sh aqqbene Jugbubgen Bbub. Bbur.

AUX MORKS, ITHOUGH Produced with miles of beging the ghumbarub atabata athe:

forted on speakah mija que whom paroft t be ambition. լին Աշխարդագրունիւն, ֆրանսական ազգին գատժունիւնը, ատմունեան Աշխարհագրո Bheun appetrade daribna pp աղջկած Տետ պատրաստեց եւ Տրաղէքը է թարբ Ունրանկաժես-Ֆիւրն ին ցնարաշոն ժանջընքը ատևակին նրմբեն աշխատաշ Թիւն խաղաղուԹեան և պատերազմի՝ երկրի եւ ծովու Հրաշալի դործ մըն է իր Մարդ կային ԱշխարդագրուԹիւնը, գոր արարաստուած է Հոգերանական be upplouden juliate fugues for phacephibbhang Bonby 4p Smalled Salabout to got Za sphace pr medacale aph ատուսպան բին Հանդէպ։

Jab appet by bapka justep whomb of page about anyth hummpremb flixuputre Bbut dtg. proget apparentment of proppe Upgaphe, abofubbbpe 40 500 round on blacker apapear duin Bomp, be hopby magnific անիրայր է որ կ,գրերը։ ԵրևՀադա-դա Ծնու Ֆիբրը ու ձրևադնուս-հարք վրն՝— ժրևդար հրմը, Հունուան ու կոնդոյիա աղբու Ոսւնուան ու կսում ամանանո ռակն քաղաքակրթութեան պատ Sachbab pholagoph hoponemb had darinemp by wilne apaten. be wild an include such smith pupped gbg: Spulumghibpp Sucumb waylo shugh, be as fit styling of the go t, or be րբելանոցրը գրար անկուր։ Թո այգ տեսութեամբ պատր ասւած են իր բոլոր գործերը։

PAPER ZUUFBPARE JOLALE duland Burlis Lang bpbb q and ale durambaby subship dte un buhunguste dungubet neuncaphibliphe Obest of at Opert wes, or starpened, weekpad be quinqui zuponiabend punuupby At Pag. . Abb and 4p hage Sto Parpy Sudphie Beguphe, Wenter At, mebit pub bofor Sudate Sangleph A, andlepp Burlotha? atto Obeltagen Dubbe att Som 49mg Pt 4'wzhownh guppng de pubul Sadpipart queufthpart Smalmbe Bomund topa place Smalb bahaba Dabagh thepap ub magabasap be psamully

Sworph of Shus Cuby Garate, -Bratent ob aprent Frage abbry tooled 2 and Applie und 2 and Apbbpn.b.

Blung spagarbame Smalphpart haget wwwachpuhacphib de Julp Burnando stant you propolar Sangal ub planfaunt Sbraybopsh philippe Abut SAb րանոցներու գործերը յանձնունե Sw Sabanch

#### ULBARALL ZUBAS եկեՂ եՑԻԻՆ ՄԻՋ Lipophily 20 Jun bybybybb

Sty with 4ppulp whop finish. pm) « hipmantentup danpo. unifepet Sps. 4'publ Fet T. *մերիկեան ընկերութեան մբ* 4ngoth Washing 40 Swemնրը ժիշմիր Հա և պարուդրրեն և. porty fupy se supyly be son րողեն զանագան բաներ «փրկելու ¿mamb ¿udhppbbs»: O'n ambdh. be granfrom Phill shans 40 grand's «pubphp» Bhafep, apar padaramine append ambaba sp Տոգիներու փրկութեան hammoneud butoff be abbutofe pupaghapth OJA pupaga Phile Aphipha Smm mmhmpurmp ft 2m? Lynnigh Bopburg atta Mobulation Langing bybybybyby wangand for Sa q=pmplacBhily bhily bhabah Churzephphur mbmg maburlypmp mmy be dot Shows or Montable Sal dadurebb a ampurtopher mit welft nubighapplift bung to quebe, Snahh poportabus sud.

part qual for + aphips Masuria atus t atumatan Whi Shap bybybyby Jupane Blick of Sal gradespe al Agundanppite De furnahmpurpif James, Ship ben frubby She house Sught hp4/2 bpack Suwhi we common man with hillian-Lace Opening of maps of

brahuun birba de Swaanbu op havendabethy abache mpmp BbpBb dp «Nixusbull n. նատերա) ատասար օներադրբենն՝ ուն Sparte se has coas austant **ջ ի իստարրիսշ արձրան ատևսշար** արաբական ըմբոստու Թեան տա

hpdmbyby obli \* 4 beach Bk Bacombhall ушраг Вшашкарры Вшашарак. Bhile what famount aunti hybonine Sp 26146pb, up which

Basuch fage to Tulkanit shample 2 Fd (Burnham) Abpla of, on 40 faturt «Qbounnemb», 4e Sportet das andurbale ubende mugale strung. bbpg Jubabt hunundupnefibute «Shesh of founding on

ՏԱԿԱՆ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՒՆԸ

#### ԳՐԱՒՄԱՆ ԵՒ ԿԱՌԱՎԱՐԱԿԱՆ

լսյո նրգավաջ Է. ռասևը։ սվ գրգագաւտվ Ղավատաքին թոն թաշևճ բւնիշնա [բվաւ. ատ**րճ գր**անժղուրտետն» լսկս **ն**րգտվուր Է. ոս I - Quantanj

and the min obty name bytem lepoptate att told to ment ending dimensions proper de 2000such thumbang tidam the Am

For Back – թատավարական գորերը abamaturly ur fle Spinarby «Taladarp» b abparaba. Spud whomouphbooks ford b: son tantage diportunating pr ա Ֆա Դիր եսքսե ահահաօրատանer dabamfague fabert ifpbof the phoneunt:

Shournemand or tonder to the

popularion for the part of the appurulment or Sadasales mandengene by mant by the ne Spadaparde, faradopolab potule apraphur Aphmbphphal dalebleph at apazat Shepp, filipata bada ampent ampurampplur and Aply or phonemuchting hips ?bom « անատարներուն կը պատկանի

3.— գրատկան բանակներեն StungStat aparental Sugarfu ubjush of the quiboson prompuls. theh mpdmm, Champing ungulpp odpplur pr mpub midm bufur Bpm pe zagab agtp fabáh dabum կանու Թիւններ կատարելու պար. ուսը է։ փոխադրական միջոցներ be maple salpalbelle prints paper trapmobly be galance feerdab. further famolite ale date manyword bandy of by by bands

U.J. whomptoned mison as Bup ampuradopte buthe 2-7phoppy questions of the hammer his

4- Dt masmobbabbee be Pt dagafacpap abet mamanand paper and despected description. Lab datted demmetel Applebel be alpan Jopphe ambanent pp. 24 dadacat dtg. = 10 1= 1= pupacotas Bacufatto ufunt Japanda Shanamanabang be feel milt bimbermy dains bulak Supstbbbbook

5 - 2 appopp sognamble def Spires delaphore melpone mpdpbe dymanippbe dabmarub bb. Spbebajb dudwinguspoopb Sty, bajb bybubuchbub jacp

U.J. 4=pqt que jebponie desgarde pr for head beard up name grav Citalle Sharq mph mynonoung

6 - Ommb bentub Spratman. mpabbbpb ne Saumanne Phebbb. LE theba forendalm legens dasa. maker Bhat he hearpeacepee Phas and 40 gabacht.

7 - spaniful funnifuper Bhat opth phipers be Specialphone Speakaplus dalayi polob salabather . - until apole or post to pomber 19 pmg. appropries bemeurs spale about 44,16,62

Anduquebaby Apaphy or byt-Be formandente Breep massada Langbus mus 4:

abandan fad absamalas durag beplur fla ? ?mbyahurqu hang ngupa hudumurah promopts applaces to

Augustup mammar Aprof 46

8 .- White blanding of the which themanches optilizable his suboch pulphe affi

phimply biled, agurapmental us. fambur Apart April whurmp bebgraph framedoper Brays

Salaurmphud Turnahappa Zan.

upde mit qualit let her mode-

mb Sac Pope to feel Sade myphone

wantenchow att Labunge

4'ebquebkp op Sadpp th 4pbop

9 .- Albung 4 40bjoc be 1mmpingaban munkpud applar umpmudantar bereb de de fillyer Super he miges abruge herny t Sugarpo

Burto fundapa Bhut fug. af mydlyobtp dburmp murb bpbb manghi mambsachbuda mpal ביצחו ול חב ששף שיו שוו בין

10.- Քրաական Հարցին apped Breedes demonstrate வரிமுமையம்மாயத்தந்தி வட சினவக் պարտուածհերը բրեակած Jաhquequebble 2661 Whole Sudant ան գրարուաց առակարգրերն նրկուաց 40 blummephs

Landing agindal problem pr գատապարտուած ենթուն ենթում կր Supprach

II - BJa Jalmapapar Bbab be guestinder the after be been Spannenter of befold the apparage to four the be Sen Spanningaroft Shin ofmost

Representa applier who campand hudud pliple 4 45pb fang apply mappe trad for dal upapper apt commenter mis 4 Planut bi

apphanebbbpp, warbog be pap in liplu dudurmp pri

Brantmappelle mberne with Shu Shuuft be granth:

12 - BJu Jamapapar Bhat Some approper Sendaghadpole be feed white, aprile whatever Eplanth att to de dagerte don't նկատուրն իրրեւ ըքրոստներ spumbal hunadupur Bhub atd be for paper Sujebbuque bbp be upop your orby of us-

4በ89በኑኄ

. ԿԸ ԻՆԳԻՈՒԻ ԹղԹակիցներէ եւ յօգուածագիրներէ իջենց «Իրութիւնները գրել Թուդթին մեկ երևսին վրայ

կասկածելի բազքանիշ առւևեր խուգարկունեան եննար\_

Քսանի չափ անձեր ձերբակալուհցան։ Ոստիկանութիւնը երևւան ծանևց գաղանի կազմակերպունիիւն մր, որուն տակն էր գէնը եւ ռազմանիւն հասցնել Քիւրտերուն։

#### Printle your uply Akan

P-1-2 P.11. 26 Oanumnu. – Պարսկաստանի Pht/14%, 26 Օդրոսանու — պարողաստասար արտագրո իսարարը, Հավասի Եղվակցին յայտներ վե, Յուրջեւպարսիկ իսան յածձնակումբը ող ենրկայիս կր գտնուի Մակուի մէջ, իսորերդակցունիեւներ կր կատարէ միմիայն կիրարկելու հա-ժար սահմահագծժան համաձայնագիրը, որ 15 ամիս առաջ կերունցաւ Էնկիւրիի մԼի, Թուրջնւպարսիկ կառավարութեանց

Նախարարը աւելցուց Թէ հերկայիս ուրիչ որ եւ է տարբեր բանակցութիւն չի կատարուիր եւ Թէ հողային փոխանակու Թեան կան սահմաններու սրբագրութեան մասին տարաժուած [ուրերը անհիմն են։

#### Lucks yn zwrniliwyk gurdh

ԼՈՆՏՈՆ, 26 Օգոստոս. - Գահիրէէն կը հեռագրեն Թէ ագ գայնական Վաֆա կուսակցութիւնը կարհւոր հաւաքոյի դե ու, որոշ ընթացջին, Եգիպասոի հախկին վարչապետ եւ Վաֆտի դեկավար Նահաս փաշա, պարեց մասաաւորաթար Թե . ժարջինքի սոակմարր արերը մատ դրգ մահրշոնու հանգարի թr արս մինանով սակարի մաջկրը և ընտգահի, արջենագրչա է ոտոամիանրք ասշե ճրկաւ միջակորդ միշդ մարնաև համաստես հատոր մառչա, մասնա վճարման դէմ սկսած

կուտայ վարչապետ Սրտբը փաշայի վրայ մահափորձ կատա անուտայ վարչապետ Սրտբը փաշայի վրայ մահափորձ կատա սակիցները։ Ձերբակալեալները ցարդ որեւէ յայտնութիւն չեն

#### Կանsիի խաղաղութեան պայժանները

Սրբ Պահատուր Սափուգ, որ կանարի եւ Հոգկաստանի փոխարգային մինեւ միքնորդի դեր կրկատարե. Սիմլա հա-տաւ, ուր տեսակցունիւն մը ունեցաւ փոխարգային հետ՝ կան. տիի խաղաղունեան պայմաններուն մասին։ Տեսակցունեան ելջին մասին պաշտմական որ եւ է ղեկոյց չէ հաղորդուած։ Ազգայնական շրջանակները կրկարձեն Թէրանակցութիւնները խղուած հն։ Հնդկական կառավարունիւնը տրամադիր չի թուիր ընդունելու կանարի պայմանները, — Հնդկաստանի համար, անդլիական առժինիոններու հաւասար իրաւունչներ, աղի աստենի Հրվուդ՝ 30,000 ծամաճակար հարաահկրաքրբեսու աե-

#### brglightulih դաsավաrութիւնը

Հելսինկֆորսի մեր Օգոստոս 24ին տեղի ունեցաւ Երգեկեանի երատավարութիև-ըս Մեր ընինրդովերը ծանօն հա արդեն որ դատավարութիև-ըս Մեր ընինրդովերը ծանօն հա արդեն որ Ֆիելանարիդ խորհրդային դեսպանաստունը ասկե առաջ մեր-ժած էր Երգնկիանի ստորադրած 25,000 սղերլինի փոխպիրը, ձած էր Երգնկիանի սաորապրած 25.000 սպերլինի փորակիրը,
առարկելով նել կեղծ է։ Դառարանը ճաստատեց, որ ասորագրունիւնն ու ենիքը իսկական են եւ հետեւաբար փոխարիր
կեղծ բլալու մասին կասկածները փարատած են։ Սակայն
փերջին պանուն հեղութ, Միունիան այժմու դեսպանը ֆինկանասոյի արտաքին հափարարին համակով մը յայտնեց ֆինկանարդաք ինչը չէ ստացած Երգնկնան է։
Երգնկան պնորեց էն գրաժին դեսպանին յանձնուերու
ապացոյցը կարելի է դանել դեսպանատան պաղանի դիւանին
չել չ Ական տեղեակ է այն գործին, մանաւանը մրասարակային
ու ու ու են հորանի Հերմինիայուն իսկանին արածածած հերկու

որ այդ ժիջոցին Հելսինկֆօրսի Չեկայի «անպաշացն» ներկա.

Երգծվեհանի պաշտպան փաստարանը պահանվեց իր պաշտ պահետի ազատ արձակուժը։ Սակայն դատարանը որոշեց վճիռը յայտնել յառաջիկայ Սեպտեմրեր 17ին, եւ մինչ այգ՝ Հերբակալուած վիճակի մէկ պահել ամբաստանեալը։

#### M'er h'arpuj Prazufiu

Անդլիացի աշխատաւորական հրհսփոխան Թուլ, որ Ռու. յ մէջ ուսուննասիրական ՀամրորդուԹենէ մի կը վհրա whos dtg նայ, հետեշեալ կերպով իր տպաշորութիւնները կը հաղոր դէ "Թայմգոի Թղակակցին։

թի մեջ, այդջան Թջուասուխիւն կամ մուրացկան եւ կամ գիասվ չահաայ որջան Լէնինգրադի հւ Մոսկուայի մէջ։

նով չահատ դորտն Լէնինգրադի ես Մոսկուտյի մեր։
Ուտեստի գիները չափազանց բարձր են ԱՄՀԵՆԵ վատ տեստել կարագր կ արժե լիվրան 120 հրանց, ծաւր 125 հրանց, հարագր կ արժե լիվրան 120 հրանց, ծաւր 125 հրանց, հարանը և՝ և՝ չակարագր կ արժե հրանց, որ հետ լերանց, և՝ և՝ չակար բուլին մեր գործաւորները կառավարութենան մը, որ կես լիդրանոր դաւսան մբ տեղական դարժիս, ինակարեր տար 21 հրանց։
Գուլով զգեստներում, կոլիկներուն, ճացին, միսին, եւ կենսական աներաժեշտ պիտույթներուն, բոլորը վարչական բացիումներու են հարկաս և հեն արկան և հեն արկան և հեն արկան հենական և աներարեր հանցինը և հարկան հրանց և հենարիս և արձե և հարկան հինար և աղաքանը, որ ապայներ, որ արաքը մարաքանի

րադրառասրու ասրարվուստ ոս, ու ասեր անդ իսանուβահրու առչեւ կը տեսնուին Թափոր կազմած կինսեր ու տղաջներ, ո-թոնջ կը սպասեն որ կարգը իրենց գայ՝ իրենց պետքը դժա-ցնելու։ Ավենեն լաւ հագուած անձերն են գինուորներն ու ոսաիկանները։

ոստիկաննները։
Մառավարութիւնն է որ անոնց կուտայ զգնստ եւ կօչիկ
եւ կարերի է ենինադրել Սէ որեւէ մեկը ի՞նչ զոհողունիւն
պետք է պարտագրել ինչն իրեն, երբ ըսնեց Թէ դուր մը լաւ
կօչիկ կ՝արկե 1100 կրանը։
Շանադետները չեն անձնասցած, այլ պարգապես տեղ են
փոխած։ Մեսեց եկծա կը գանուին խորհրդային նոկիչ պաշ տահաններուն մէի։ Ինչնաշարժերը չիչ են եւ Հոյնպես նահբակառընթը, որոնք գոհացում չեն տար փոխագրունիան պա-

Արխատաւորական հրեսփոխանը կը կարծէ ին Ռուսիսյ ճամրաները, ճարտարարուեստն ու երկրագործունիւնը կար-դի դնելու ճամար,առնուազն 50 տարուան աշխատանքի և մեծ The Laplur քանակութեամբ նիւթի պէտք կու

LԻՈՆԻ ԿՈՄԻՏԷՆ ԺՈՂՈՎԻ ԿԸ ՀՐԱՒԻՐԻ քիստի աւ Naux-en-Asijoh հոնսե իսուգերիստ երջիրերիե այո Պարտաւորիչ հերկայունիւն։

#### 6 F 8 M N F J M P

ի ՊԱՑԻՒ Հ, Ց, Գ. ԺԱՐԻՋԻ ԴՊՐՈՑԻ ԴԱՍԱԽՕՄՆԵՐՈՒՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ Հ.Յ.Դ. ԴՊՐՈՑԻ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒՆ ԿՈՂՄԷ Այս կիրակի Ֆլօրիա ճաշարանը

կր հրաւիրուին Հ. B. Դ, դպրոցի բոլոր ուսանողները հւ փափաջող ընկերները։

ԴԵՐԱՍԱՆ Մ. ՄԱՐՈՒԹԵԱՆԻ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄՆԵՐԸ

Ս. ՇԱՄՈՆ.— Այս կիրակի ցերեկ ժամը 2.30/ե, Սալ சுவக் வ'புருசு மீட்டு:

.- 7 Սեպա. Կիրակի ցերեկ ժամը 5ին Սինեվա Touthph it 52:

ւիՈՆ.— Սեպտ. 20ին Շարաβ իրիկուն ժամը 8,30ին Էմիլ Ջոլայի Թատերասրահին մէջ կր ներկայացուի՝

SUPORH UPPHOC ALL MICHPHO OFFIR ՄԱՐՍԵՅԼԻ մեջ Սեպա. 27քն Շարան իրիկուն ժամը 8 30ին, 84 Rue Chapeh Թատերասրա՝ ին մեջ և եր հերկակալացուի ԲՈՌԸ ԿԱՄ ՍԷՐ ԵՒՅԵՂԱՓՈԽՈՒԹԻՒՆ SOUUBER PELBEC UNLOCULUE BY

SUPOR-SAFEAREPULE ZEPARUFUER 15PF SUPERIER կազմակերպուած Տարօն.Տուրուրերաևի Հայրենակցական ՃեուԹեան Մարսէյլի մասնաճիւղին կողմէ։

Այս կիրակի ժամը՝ 2ին, Սէն ԹԱնարէ, Պառ-Ռեսթօրան աիւ Պէլվէտէրի բացօդհայ հւ ընդարձակ պարտէցին սէջ։ Կը նախագահէ Գ. ՑԱՐՈՒԹԻՈՆ ԽԱՆՈՅԵԱՆ

խյերիրը, մեծերը, արտասանութիրմ, նուտը, Արեւելեան ու կովկասեան պարհը եւ անակնկաններ ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է

ՀԱՂորդնեցնիայիին.- Առենլ 28 Թիւ դանրակառքը եւ իջնել վերջաշորունենան, 36 նիւը՝ եւ իջնել Սէն Թ'Անտրէ, ուր առաջ նորդներ պիտի սպասեն։

PRESUMBLUSTANDED DEC PLANT USSUAPE DES կազմակերպուած Հ. Մ. Ը. Մ.ի Իթալիի մասնանիւզին կողմե шишеот былр 95% бризье рерцией 31 Одпишни 4/рицр Սեր Քլուի անտառին մեջ։

Նոշագ, երգ, արտասածութիրեն, կովկասեան պար, հանելի անակնկալներ, նոխ պիւֆէ՝ ժողովրդական դիներով։ Ֆութայի ժրցում Ինհարիի եւ Սարսելի Հ. Մ. Ը. Մ.ի

funed phone to d higher

# "8UՈԱՋ, ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ 39 Rue Dunoir, Գ. TAIMBEH մou եւ 226 Rue Boileau, Գորճակալ Գ. ԿԷՆՃԵՍԵՒ մour

**ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ** 

— Կը փետոևմ Կէյվէ Օրթա

— by obvands by by by oppus of the my by obvasion of the con-tage what he was marked by a war-dway what he was marked by ob-dway. Desphashly Charles bear question of the company of the large manages of the manages of the large manages of the manages of the manages of the large manages of the manages of the manages of the large manages of the manages of the manages of the manages of the large manages of the manages of the manages of the manages of the large manages of the mana

Jean Jaures. Decines. 13010.

funtainged Spanife, Vapolif

Ante be hibhupuhubune.
Phen dunah 150 Sp. bebhup.
shunhu Habi Villa Arax, Rue
Benusejour, Sarcelles.

UUUUUALS PAKGUDEN

ட வரு செறுவைவு ஆகுறியிவது குறையிற டிடில்வியுக்கு இதிறித் நடிறிப்படுக்க குறி (நடிகியுக்கு நெலக்கும்றன, நிறு செலிற்கு) கே. திலநிறத் பின்றிக் நடைத்த செலிற்கு கிறுக்கு நிறுக்கு குறிக்கையில் கிறுக்கு நிறுக்கு (நடிகுதில் நிறையித் ஏற்ற 9—12, 2—8 நடக்குக்கு நிறுக்கு

EMPIRE Upular-zor' 37 Av. Wagram

IMPRIMERIE - MASSIS -ÉDITIONS

թաղիր



4. B. T.

PAULTE Unpher Uhraph գահան ինկվուր գաղն 8.30 իր։ ոսվոհավար չառանաարհիր այս ին չնարին հոքու նրկիրրին ինույնն ռախասհանան գոնովի հիչուն, ըններ գոնոնի

#### BULGASPEL

2. U. A. UhniBbat Dappap գաղտանիչ արևըներ եւ գրըն: Աքի գանությունը հիր արևանի գել, հերեչ Թուրնըներ եւ գրըն: Աքի հերեր հերերություն որ հեր

THIT HA acht Garant Sonana. dhi Dadamahan he sentath Uosha Pridanhant (Import) Ummbujat Sudup nhubi Mr. Palpikoffe, 121 Rue de Flandre

# 6064036

Պատ. Միութեան գրական երե. կոլթը, այս իրիկուն ժամը 8,30/ն Հ. 8. Դ. Պատ. Միութեան Գրադարանը։ 4ը խընդ. րուի նիչդ ժաժուն ենրկայ գրո

2. 8. 4. 8. Էաժոնի դրադա-րանը, 15 Rue Jeanne d'Arc. բաց է ամէն շինգ-լաբԹի 7—8 իսկ սիրակի օրեր 11—12։

8459- bi ՎիՐԱԲՈՒԺԱԿԱՆ **ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒ**1 10 Rue Beaugrenelle, Paris (15)

ՄԷԹըο' Beaugrenelle Միզանցքի, փրոսԹաԹի, մոթԹի, արիւնի, կանանց հի-շանդու Թիւններ և, ֆրան-կաիտ լյմն օր ժ․ 10 12 եւ 3 9 կի, եւ սոն որեր 10-12

# ընթությերը եւ բոնսանակար խրադսուագ իրևա

RIPUDGIJA

**ՄԷՖ**րօ Օտերն եւ ՕԷն Միշել

20 Rue Rodier

nezwarnephil ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆԴ պատկասն է լատ ուտելով, լլնարա առնելու, Յոջելու վայելքն ստանալու եւ Լ մամար կերակուրներու այլանդակունիւններ<u>էն պ</u> ճախել վիայն ճաշարան

COSMOPOL

իսութրադե ժան ին ցժբ եսևսն աննբևսնըն։ Մն դանսոն ակտանառութրապե ըս արթբևն

Սեպտեմբեր 15% սկսեայ Արեւեյեսն հու

ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՑՐԸ

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e

3 L O C bi

շեռածայն Լե

COSMOPOL dhadir E no kn annbubt Թարմ ոչխաթի միս իր արեւելեան ճամեղ կերակ

ZU84. PANGULUE - POLYCLINIQUE de BI Str t. Stortt' SOPR. 404086 29, Rue (Place) des Fétes, Paris, XIX. Tél. Non θως է ων'τ'ν οχι στο των σ'η συσύνατα μυθεξίνης Το ωνουή πυρμόν ετ φυνερωμού ζετουρατθετίνης ος ή έναματη θετ, θετ ετ δυρωθ ορύχο σων'η

topat at while downing and to Upka ke. Compat 2-3. USUUTUANSOn with op durin 950 19. ՅԱՐԳԵԼԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿԻՑԾ ԵԹԷ կ՝ուզեք բերնի ֆամով մաքուր եւ ամա խմել դիմեցեր ֆոչակաւոր

CAFÉ SULTANI U. F. II. P. II. (Pésaulogh) 92 Rue d'Angoulème Métro: Couronne, Tel. M Ամենավերջին դրուԹեամբ մեքննաներ։ վաճառատան մեջ պատրաստուած սուրճը կըգտ նեն նրբաճաշակները։

րբ ակտի արողջեն տաներև արդնձրկի՝ փսնցրնեն Կոխ արոտվորն տաներև արդնձրկի՝ փսնցրնեն բողջություններ ժիրդնու ձարին, փոճետճարտի գո դգգտճարտ ոտվոլորչը, գո ժուռաւրգներ, փուխճակվոր անտանառարգ ոսւնցիլո, գ, երժուրվորճ ամում ուսերությունը

በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ լլիշտ ունենալու βամար ապուխտի փաղդմե գու դանսունն, միդրձեն ումվարի փարևա<sub>ն</sub> Հերուսուսը հարորապարատ

HAIG MARACHLIAND

Fabrique des salaisons Orientales 16 Rue des Hortensias St. Just, MARSEIL որ իր յարգելի յանակադրդներուն դիւրունինն բացած է նաևւ մներանոց վը (կայարանին մշտ Petites Maries MARSEILLE.

գ՝ընդունի ապսպրանքներ ամէն երկիլներէ։ Եւ փոքրաքանակ եւ կ՝ուղարկէ կատարեալ ճշան

#### ԿԱՐԱՍԻՆԵՐՈՒ ԱՐՎԵՍՏ**ԱՆ** MAISON BOCCIO

Մենաջանակ եւ փորրաբանակ վաճառում հ գինքի աժան: գը ճախննը եւ կ'արտաններ է փաղնիք, վարդենիք, աջաժուք եւ զանագան և փաղտերէ շինուսած՝ Ննչասնննակի, ճաշապահ գրասնննակի պարզ եւ քանդակուսծ կարասիներ

Նախքան ձեր գնունները դիմեցէր գ. կիրբեզ կի ժամը 8—12 եւ 1.30—7. Maison Boccio. 1 Passe Paris. մէԽրо՝ Bastille, Թռամ. 101. դեռ. Roquette

208bis, Rue Lafayette Paris (10) LoGérout H. STEPHAN







bkrnmu4

Լ. ՆՇԱՆԵԱՆ ODEON 56 RUE PIAT, PARIS (20e),

COLUMB MÉTRO: BELLEY

ԱՄԷՆ ՎԱՃԱՌԱՆԻՇՈՎ ՖՈՆՈՆԵՐ UTER LUK BORD OF PLAN ANGERIA GRAVEUR BUZUPANTE E

ԿԱՆԽԻ**Կ ԵՒ** 



APRING 35 S. 70S. 140S 874448 694880U 250 ֆրանը 100 % 2 609

# "HARATCH"

Directour-Propriétaire Rédaction et Administration SCH. MISSAKIAN ԹմբագրուԹիւն և ՎարբուԹիւն թմբագիր՝ 235, Faub. St.-Martin թմբագիր՝ Շ. ՄՒՈՐՎԵՒ

PARIS (10°)

Téléphone . NORD 67-23 Հասցէի փոփոխում համար պետք է վճարել 3 ֆրանք

ՈՒՐԲԱԹ 29 0900500 1930

9. SUPP PPh 1351

OFUPLEP USTUBLE. FULUFULUE OF FEUTUR

9-1-7. 50 DILS. 6-1-11

LAUF HOUS

# ԵՐԲԵԱԿ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

(UPUF. ZUS 'th #hhrs)

Արարական շէլ-Ավայշ Բերքեր իսիստ շանեկան իսքրադրա. ան մը նրատարական է ջրտական ապատամրուԹեան առԹիւ որ կարծարձէ Արաբներու, Հայերու և Քիւրաերու միուԹեան ւթական կարհեսը իներիրը։

այ, որ իրդեւ արարական չահրային կարձիջի վեկ արատ ապեհմապես մանրամալ հովրագրական հիշին մեն։ Մերջ կումերջ Մարրաստանունիւմը միր ընկերն մեն։ Մերջ կումերջ Հուրաստանում է արևու

յտուβիներ, ջիրմ օրէն ողջունելի կր գանեներ։ «էլ- Անվալ» կլաց.— «Այդ Երեր ժողովուրդները կր գանուին ատոյուի ֆարասըներսը եւ ֆիւսիսը։ Հայ, արար եւ քիւրա ժողորդներն են անոնք, որոնք միացման կնաւէր կր ոտանան այսօր ածից ջաննիուն նամար այդ նրամայական կոչին պէտը է ննաժոյր արգընը ու ընկատոտնանքըն ին փցանրգը, իրք ծրևն ին ժնտ-թքիր։ Խուներևն կանիւն տանիք ի վեն տ1մ ընբ8 տաննգնու Im-

ագատեր» ավ <sub>է</sub> աշրքայքը— «ֆուքին ոք իք միրուսհավար ժֆենիր այհ Օցահել հեքարքը, Ֆերդլանակար փաստվահունքիայի ինաց չա թ գետահավարը, մաարսովորալև վլարմհաժապար հյդժեքի կ ար գինծակուր աղբը հաևևանասութերը գեսը քն միջորև «Ար որա-նա ու ովկատատեստոներ են ժանոց քն միջորև որոտողը է. Ալազո դայ եւ քիւլոս իսկացիներ ծնել կան — ավա շա կան — պետ ջ է գիտնան այս պահանջ բը եւ միա մաջս թ ծնո ծոր թուրսիոյ դէս՝ ըն ատեն ըրնշելքը կ'ըլլայ իւաղաղ եւ ասեր ու դպարտ թուրջիան կը ծռէ իր վիզը.»

րառանց ու հայարա կարութարաս վա օուշ իր վարը.»
Անցի յաս է ուջ, այա հերիվու Այո՝ առերի ցա՛ռ նարիւր
ային ի վեր(չորս նարիւր տարաւած պատաքունիրերը մեկ կոդժ
այրեն ի վեր(չորս նարիւր տարաւած պատաքունիրերը մեկ կոդժ
այրեն ին հուրցը Մերեաուոր Արենւելթի մեկ իր ասւրր ածիենաը
թծածեց Հայուն. Արաթին եւ Քիւրաին դեմ, ու նականց պաեր առանեին առանեկին։ Թուրցը հրբեց չակակ կրնար ահեր առանեին առանեկին։ Թուրցը հրբեց չակակ կրնար ահ-

եր առաևոնի առանոնի։ Թուրքը հրարի կրապ ահետ հետորա արիւնայի պատաքունիւնը սահրանի և հետորա առաջանիները սահրանի հետորա արևունայի արատքունիւնը։
Որդերդաված պետի ըլաց ենէ հարիւր տարի յհատ հայ հայ,
պատ եւ հիւրա մասուրայիանունիւնը և քաղաքական դեորաես երելու մասուրայիանունիւնը և քաղաքական դեորաես արևում անասարայի առաջանայի պատոսունինեն։ 1830 են
դիներ պատաներան նակատապրական դեպքիր, որաեց ամեծ учен шишатовина ишфинишериндий прицере, пройе мовъй пришарноврей в выбори в мора прове быгостой шарарнов за при изище закон в шара в мора в быгостой шарарно «Мога врей закон в пришар» Вруштивере закон в пришару

1834 էն ակսած, մօտ 100.000 ևոց Թրքական բանակ մբ աւեց Քիւրաիստան, վերջնականօրէն ոչնչացնելու թիւրա ւածապետութիւնները։ Այդ անոելի կոիւները շարուն եցան մինչեւ 1838 թուականը, ժեծապէս տկարացնելով աւ թեւրը։ Հայութիւնը կ'ուրախանար թերջական յակողո տագրությու Հայրությունը պատրաբառատը բրջատավարությեսան։ «ԱՆ սկսած, արարական չարժումը լայն ծաւալ կր ստա-թ. Եղիպտոսի նշանաւոր Մէնսետ Ալիի որդին, Ռպրանիմ ապրատուր ոչատասեր Օչությ. պարտուհետա կը մատաեր ապրա 100.000 երց բանակը, կը դրաշէր հարասային բոլոր անուները, կիլիկիան, Գոնիան եւ կը սպառնար հիմեայա կործանել Թուրջիան։ Թուրջիոյ այս ակար ժամանակը. յարնական հեղեղը իր տեղը թաշուած էր, 1848ին հաղթական հեղեղը տարի յետոյ, երբ արա\_ աւնիիւրն րսեքը անանմբն տանսատղևունբար մեօմարև ձքատի պելի ղեկավարութեամբ։ Թօփալ Օսման փաշայի մասատարութեամբ մօտ 80,000 գինուտը Քիւրտիստանը այաստանը ստքի տակ տուաւ։ Հայհրու մէկ մասբ իսկ մեծ մասը Թուրբիոյ կողմեակից էին, Իսկ 1880էն չեւ Մահմահագրութիւնը Հայութիւնը արիւհայի կոուի մբ rehyme Luidhmha's phoholis offi offi, ne Ming officiale Uju ոժական եւ ճակատագրական անցջերու ընիհացջին ենէ երը, Արաբներն ու Քիւրտերը ձեռջ ձեռջի առւաժ բլլային, ւր։ Արարողա աւ քերարողը տուր տուրը առւաջ քրլաքիա «Իսը Թուրըիա բաջուտի վբլաբ արևունահահ Մատոզու. Արարիայլեր միերեւ Արարատ Շերուտի ու դրայի երեջ ագ-« ստած կրլային իրենց բացարձակ անվախունիշեր, ասկաւին Արա, Թուրըիա, ճակառակ իր ակարունիած, տակաւին

ուրանին գերը է այմ բերբ անձրեսու ամտասունթուր թո ահ. «Էլ. Անվալոի Երբհակ Միութեաև դաղափարը endmenfing gubbang gir fle umplet plet madplury որոնք պիտի կրնան Մերձաւոր Արեւելքին who swings րը իրօծ դահոլից աստր ը արժատուհեր արև ընտություն մաստան ար թուրական Աստենիար ան ին վիժն ցոք թիք այն ընտու ար թուրան անսակ վեսատ ըստուհեր արև առաջն To prop dwpd fit

pmi quandurbupphurge

#### **Թ**በՒՐՔԵՒՔԻՒՐՏ ԿՌԻՒՆԵՐԸ

Էսկրւրիքի պաշտոնապես կը հաղորդուի Թէ Քիւրահրը Աղբը Ի մոտ յարձակած են Թուրբ ուժերուն վրայ։ Թուրդերը փաmp duamban da Panga mengan samai penggang m mp duamban da Apigmanga da da danganan mambanand m Kirpondopés dagina upam da inga upanang amakanand hisi segén cerahan in duampa, Tun papahang papagan papanu-Pangannghapés yangu ing sambis

լեւրիի պայաստական լրքահակներն այն կարձիքն անկին, աքիկայ ամսուն, նրր Արբ տասի վրայ ձիննել սկսի, ինչ-«առում պիտի ըլլայ քրտական ըմբսստունիննը

#### UUUUNL

#### 4000b U18161F

ազատնարի դն գեն ին մեք «բան Օև» այս վրերաժեսվ

- «Ցուրանայենու ճամաճա ու՝ թերշ ճիչ դն տաներն ցրում, ժատչ է գրունճ դաղուկը դէմ ձիուՖբար իդրժինն անդաժարժ

**Յուրը Թերթերու համաձայն** կառավարուԹիւնը այս գասին պետի նադահ զութ, ու չի վարզուած կէտեր կան այս հա մէջ։ ի՞նչ ստիպողունքիւն Րազատնառ կը ճարկադրի կառավարուԹիւնը՝ Էնկիւրիի կարծիքին դիմելու երբ ամէն որ գիտ է Ձէ Թուրքիա պաշտպա. պանունեն է գրկած է դայ գադ. թականները, արտաքորեր անոնց կալուածական դարստու.

gու# կէտ մը կայ այս **հա**թ. ցին մէջ, որ վճնանւ ննկեն Թևը. Թերն ալ գրած էին Թէ «դելէն» վտճանիտվար վիցաքիր վահժա-լուըուզէր յրաս!» Տայբևու ճա-բունն ասվախ իրնեիևրբևու դրութիւնը դարձած է դերթա կան խնդիր։

ինչ որ ալ ըլլայ սակայն, վեծ գոնունակուՁիւն պատճառեց յունա<mark>նայունեան ցո</mark>յց տուած չակագրգռութիւնը իրձն կան.

նրուան խօսակցուննան նիւն որ Մավան- ձարձությիւրը աղբը, որըվ աղութ, դն ստվասուի ցի ցրարտնվեր ժարբ անո Ոգժ- դարժեւ դանքությիւրն նրգնս։ փաղտն անս նաշստ խր-արժաղ նաճսմ կուգորը նարժբ Հանսի

**ժատժաղաւսնակաջի նր**ան ղական յանձնախումբի առաջին ախը դբե, սնուր դառրափերաջ իսոտակցութիրը հրան է արաքու հրարուցիչ հերու այս մասին հրարարութիւն հրան է անալաջւրսիովորի դու

խոսակցունեան ընհացքին, յայանի նղած է որ կնդը, վար-չունիւնը իր դնդինակունիւնը եւ օրինականութիւնը կորմեցնե լուն կամար,կը խուսափիպատաս խարտաս**բ ճա**ներն ասրբ<mark>լ</mark>բ

րար Հատ ահիտանգն ննքան վեր է անու սնուր կրարւար երբև ին փորսուստի դադետն վեր է գտնքու**դ**իւրն պանտաշոն <del>է</del> ին ջարցերուն ընհացք տան եւ կայ գադրութիւններ նրբ վիր բւ նորին ընտրունիւնը։ Մեծամա չութիւն ուրըրա՝ հագ ոչ, տաև. տաւոր է գրադիլ ֆպատակու-հետի ֆարցով, ի ֆարկին առնելով տատորարապաւ ճայլբն ան

ասշութրրբ կաղ տրեաբահան թթբ ին վախրա՝ պասասիաթրաղը անոտիրկու ֆուլոն, ին-նրւսն ուշխատործ դն հաքսմու-ին ժայր ին ուգրն դարան ինուժբն փուսակնութ, իւջորնեչը նակ դէկանան ըրնկայացուցիչ յրըստրվակ արորն ետնս**հա**կար ուգին վրայ

ջենք կրնար կառավարում ետն տավությարը իրջանինն, թթ.բ. այո-սնն ակիսի ծրրբ ու վցա է՝ փոհա. նրակությեւս անեսի, ժապանոց՝ պես մաանենք գիջամբեր ի, ե!-

նզգ. դեդը, վարչուԹիւնը եւ երեք կուսակցուՁնանցներկայան էր ճրրգել ես ուսես մար գրգն ատ և է 1ջ-Ձա ւ Ձի է րգ ն լոր մի ներ են ես (անդիս մորաս, ժոնջաժնութիւրն ին և րգը վանքութրար, ննքանինիր փա գան ինբրց ոքուսուրություն գուն ինբրց ոքուսուրություն

# ዐቦር ዐቦኮን

#### ՔՐՏԱԿԱՆ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՒՆԸ

#### Pourfuly which ՍՊԱՌՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑԱԳԻՐ ՉԷ ՏՐՈՒԱԾ

Մոսկուայէ» արուած լուրի մը Նայհլով, այնահղի պարսիկ հսպահատունը ԹերԹերուն զրկած զեկոլցով մը կը յայանէ ցազիր ժը առւած է Իրանի։ գրաւած է պարիկ նողմիր հե Թուրջիա սպատնական ծահու-գրաված հերարարության հետումի է Արարանության հետումի

ջառավարութիւար օգետծ է Թուրջիոյ, ու Թէ երկու երկիրան Հուրա ըստ յարաբերունիւները կր պահեն իրենց բարեկամական թն

Պաrսկասsանի srուած պաsասիսանը

Պարոկաստահի արուելիք պատասխան-ծանութագիրը առ<u>ի</u>ի գիշեր հեռագրով հաղորդունցաւ Թերրանի թրքական ՄԷժտաւ-Շ Շէվգեն փաշայի, պարսիկ զանլինին յանձնուհյու նաժար։ Պատասիածին հիմը բարհիամական է, բայց պարու-նակունիւնը գաղանի կը պանուի։ Ալսուի նել մօտերա պիտի հրատարակուին իրածի ծահուցագիրը եւ անոր տրուած տասիսանը։

# Ֆեթիի պեյի կուսակցութիւնը

«Թայվգ»ի Գոլսոյ Թղթակիցը Օգոստոս 28ին կը հեռագրէ իր Բերթին.— Առաջին օրերու խանդավառութիւնը սկսած է պակսիլ

Ֆէթեի պէյի կուսակցութեան շուրք։ Ժողովրդական Agna Phing abb fungbp 4p Bucht be Abret մրապեսիլու հա րութիրդնել լլիտվը լց ընդուկանադրբեն ջրսանաց ըր զունովեմա։ անաշնակարգնեւ Շողբի վրաշտվի կասավահեւքիցաց ճամաճակա-մերբելի-ոն ոսը Հառքահ մե հատե ին մեևքե առհամեսես ու կան կուսակցութենեն եւ միացած են Ֆէթեի պէյին։ Մնացածհերուն կոչ ուղղուհցաւ որ հաստատ Ֆոահ և պաշտպահեն կապաղապան կը նանգիսանայ։ «ավարուցեան ուղղունիւնը, այլապես նեռանան կուսակցու-խեներ, Գղևոյ ժամուլը բացի ժէկ երկուցէ ԸսմէԹ փաջայի արտ

Ըսժեթ փաշայի կողմնակիցները մասնաւոր կարևւորու գիսճնապարրություրը ինչորհեր հետուսան ակակ ուրբարար հերուկսքու թիրջ վուտար թքիջի տերի ամր հահատեսերբար սեսարու Հողքե մամահե մոմատաննաշնե րական ժողովի եւ ջաղաջապետական ընտրութիւններուն մաս նակցելու։ Ս Ֆէթեի պէյի։ Bin ardarbbent abmb odmentabapp budift

գաստվարութիւրը հրաւիրած էր Ֆէթեի պեյը այցնին գանչապետն կանգուհ ջատ գն ակար խոսոր Ոնվամի գբչ, ուև Ոնվամ ար բական ձայուհի դոն փասունու ար Էրկիւհի, Ոնվամ առատակակուհուն բնարհան գրդ բանանությունը անջին պիտի պատասխանե Ֆեինի պեյի ընհադատունիշններուն։

Ֆէթւե ակի ջրարւրան բաև հանատետեսունիւրբրեր ենագ է

Ներկայ կառավարութեան նետապեդած տետեսական եւ ելմատական սիտոլ բազաջականումինչներ է որ ասավ դերդու հեր-կայ տարծապալի կացունինչեր։ Այսինչի, հոնել տարի երկու հեր-վասավարունինան ծեռում իւրաջանչիւր այլը տարիէ ի վեր վառավարունինան ծեռում իւրաջանչիւր ջայլը տարինան մր տունիլ անձին մատնեց երկիրը։

hummigment bered benne if ammy pe quinquelife amilies հատակարութիրներ բնաւ չի ստածեր օողովուրդը ստորա հարձր աուրջերը, որոնք անագործութեան դատապարտած են գիւղացին եւ երկրադործը, ջարաքներու մէի աւնի տարօրի-նակ պատկերներ էր պարգեն։ Թափուր դեսինձերին եւ վարձու չարուած չենջերեն անգատ տուրը կ առնուհ։ Այսինըն, կաուսվարութիւնը ձևոր կ'հրկարէ ժողովուրդին հարստութեան...։

Ասուրն անսերբայնն դենարութ է։ Ֆանտան արժե ասուն հատարասան արգրութը շշխուգու աերհերը կր նրա մարին իրևը լու համար, Թափուր փոփոններու աերհերը կր նրա մարին իրևը արդակականատիրութեան իրաշունչքեւ... Վարապ տուներն այ մեկիկ մեկիկ կր չանդուհն։ Գաշագործութերնե է ժողովուրդ bengeumbifplud murbe dengeplb...

# theutiple duiles be Ludkp

Empehhin all minhing ber gemannen fratibe garben att Confuden amang pr philmb mpnmflar fibre ale urppang ? Coմեն փաղայի ձևաս ե՛րատե ին Հանրա պեց կրկի և գրարաբա գահ կհանցին մեջ պիտի հետուն, ին Հանրա պեց կրկին դագարա գրե իրհունարանունիան համար և պիտի սկսի հրատարակի «Թանին»»

ւթարիրը ըր Բայի եւ այնպես, Հ. Ճաշիա կոմրագրի մբ յայսարարար Հ Բե ինց ջաջուտծ է ջաղաջականունենել եւ շնահւարար

# bahysuhuli suqlimyhli znerg

արարական արան արան արան արանակությանը համաձայն, կր ոնցուի իք: Ֆուտա համաւսն է։ Ոնանն փամա գևամնաց ըր ույսերան ժողություն ամուսն է։ Ոնանն փամա գևամնաց բր ապեսով արար փոփոխու հիւր ղե քինտեքիք գայի մը մէջ։ Անա այդ փոփոխունեսանց գլխաւոր դիծերը... 1) Երեսփ, ժողովի 250 անդանները դեղչել մոտ 100ի։

2) Այս անդաժերթուն ժեկ երբորդը պիտի նշանակուի Թադաւորին կառավարութեան կողմէ։

(Լուրելու ջարունակունիւնը կարդալ դ. էջ)

#### PPURP PPIPSEPP USUZOR

«Մօնիթօր» կը ահղնկանայ թէ Քիւրահրը խունապի մատnarmy pa medlyrbbms gab dms սագրի տրասագրութիւններէն Հաշխագիրը որ ստորագրուն<u>կ</u>ու յունիս 13ին, կր 2ն2է բրիտա րավար չոժուսանունիւրն ինանի վրայ, անմիկապես որ Իրագ ըն пистось Капрын Эшейширии. Bhuh db2, he ng db4 shawmu harbben fient Abromphur pr առությունը թուր դասիր։ առել դուհեսադասրունց թարն առենա Հունքներ և հան դերերասիցը ա

Քիւրտերը կը պահանքեն որ րովուի ենկատարական վաստվա ինրդ անաշատարությիւնը ապա burlipping hadat ar he phimupp եր երեր և արաստաց իր, որով Հրագուրան արև մահրանինը գիտեր ընթուր հանաստանում գանչու Արևու հրական հանանում հրան ի ըրկանում հրանան հրան ի ըրկանում հրանանում

Քիւրահրու կողջին, որոնջ Հուրջ 500,000 են, կան ուրիշ and the unanmound distanting махьші Кшаяцыдрігьр, арабі бом 110.000 бі, бі рајарі ш Variatily 448 4, malbly

Քրիստոնեաները մեծ մասով դազքականներ են բայց Քիւրnape unm Ugglebur Jemspenfaur Bhus hagut bamb gubut Bhub, ւկը հակոնդարիր հետակար մի գերիչիսանութիւնը արաթական թիչիսանութենն, եթէ կարդ Sanda gandagan չարուին իրևնց»։ Վերջերս, հեռագիր մը ուղ-

րավնունյրար՝ սեսվ քն ՂաՂատ մաց դր արործ Ոժմբնու մաշ բոնքորս՝ ռուսմեն ոն ուն րարեն. «Դատելով արար կառա վարուվենան ընթացչեն, երբ դեռ տարութիւն չէր հաստատ neme, de fungshup Bi abpimi նուն. թեք լոժատահունիւրն դանչունիւրն աւրքի մին ակախ 46pl quitter

Или щинашабырый, цинци Ship & up Ungapper Programbigue. թիւնը հրադը ընդունի 1932*ի*ն umph amfemates phuntiphanging என்றைனர்கர் மூக்கின்குள்ளது இதன்றி was and a special state of the state of the

#### ՀԱՑԵՐՈՒ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ խՆԴኑቦር

mpets be apt. - Apmi Enternational beat the delination anniang out of anmenter dimaph mpdb fargegeng ang. Swanburg damis Chilly mil րենն հուսը ժահարդութեուն որը է և և հարդի որ ուր մածներուն վրայ։ Քիւրտ ղեկա. դագալրունքբար դն թիաց քիր։ վաևրբևը սե <sub>Ն</sub>աշրափրբևն չա Հաշրակորն սաարդրաց դո դոր ծին քաղաքական դառին մեկա. վարութիւնը, եւ Ասորիներն նեստորականները հաշարելով integuirana bis շրքաններուն մէք, հող արամա. եւլ. դրելով անոնը։ Ասօր համար անհրաժեշտ ըսլոր ծախչերը Դաչնակները հոգարած են։

Մաորիներուն ալ գործակցում եւ Վազաներուն ալ գործակցու Sprau mutmzufplur **Երւրահրը լայտարարութիւն մ**ը էջ, այլ ջջշուտց ամձրևու նրմ-իջ ինդոն Հանդուղն հնատիար չնաատնաիաց բջ, ուհ ի,նորդ smant Smagaratic

### PERUATION PARTIE BRATAULA

ատվաւ, ծրապրած է կատարել Իրդահական գործագուրվ-հերմանութիւնը, զործագուրվzhanzphiabh, արժեն 272 միլիոն մարդ։ Այս շինունիւնենրուն գործի պիտի կանչունն 200,000 րանուորներ

#### "ՔԻՏԱԿԱՆ ԺԱՐԺՈՒՄԸ ՀԱՄԱՐԻԱԿԱՆ ԴԱՅՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԴՈՒՌՆ E...

որ օրգանն է «միլլի» Ադրբեֆանցիք» գ,անատատերք ծ եքրա-քար գն չստենագ. Է ճնատերոչ ռասնածենաթրադե իսվետենա-որ թիրսվ թր Ֆինժա Նահայի ձառն վուրավարություրը «Հարուի

Միրզա Բայա նախ կ'րնդունի արար մը չէ։ Մարցը միայ Թուրքեւպարսիկ վեն և այլ կը շանագրգուե նաեւ փասն ու իրաքը։ Որդարեւ,կ'րսէ, Քիւրտերը նԹԷ մեծ մասամբ կը երադիր Թունճիս! գր ժանովա տանի մէջ, խմբովին կ'ապրին նաեւ իրաքի եւ կովկասի մէջ։ տ1ո 8րվախոսողեր մտերիմ լարաբերուԹիւն մր կր գնարդը ինանսու նրա, Մոտեր ւրտ ապստամբունեան վանիչըրնն ինքը կրժնց կրժնու նրանագ <mark>իր ինաճն։ իո</mark>վ <del>տա</del>ժղա<u>իա</u>ը խա նիսի, ժանովառաարն։

Ո՞յո 1 աստ ծ անարով՝ ետիտ աանսատգեսություր աղե պատասխանատուունիւնը ձգելով իրաքի (Արգլիոյ) եւ անի կառավարուԹիւննե. րուն վրալ, որոշակի կը մատնե գնգո էի տան Ոքենեք այր ժավ-ժնժարվ ժանովաստարի մեզ, սև ին կրայի դիանը՝ — Թսւնճրն հայում վնայի ընչչացի վել գարոջ Թականներուն

ւրիըզա Բալայի կարծիքով, Միրզա Բալայի կարծիքով շակագրգուուած են գարսիկները, Քիւլաերը, Հայերը եւ Ասորինե-ըը, որոնց նպատակն է գործարել «արիական վիուԹիան» **&** րագիրը

Անա Թէ ի նչպես կը բննե

սերսակից է այս շարժումին սէջ։ Բիւրահրը Պարսկաստածի րորդ կեղուն ընտրեցին այդ եր-կիրը, Թէ Պարսկաստան ինչ rn Smemathauarmy & min i տամբութեամբ Թուրջ թերթի մը, փոլիԹիջայի մէջ Քան Տէ-Ambahanama badadah ab 14 mjį fomatimitė dei

Phia hands parzheby fuma ப்படிர்நாழ் மான் முறியிர் முறியிர் முறியிர் முறியிர் முற்கள் முறியிர் முறியிர் முறியிர் անինորեն քրը չաղանցանին նու-հայն աաք՝ սաքակը կաւևծ քնաwhi was downto Atong & aponbull no Phipmbonia maguetha. գնակաւն այկը կրմեադրարեր դէիր գունիսոն (թե հանոքառաարդ ան ին մարսի դել դարմջին ան ին մարսի հանդասի ան ընտակ ուրբողմ։ արտական կեղորն մը կաժ արարաջը ուվքությունը դրանը prophy Unalhase Usm Bt his. Sudwp, apate 5-10 Sugupti melif job, be jugared as Mpmarfelrgbampdgpa mitppm. րան, ջերականութիւն, բառա րան եւ գրականութիւն։ Կեղրոն ընտրելով Երեւանը, Հայաստա-նի եւ Ադրբէջանի Քիւրտերուն համար հայեւռուս մտաւորա կանները հիմնեցին գրտական dzadar[தமரிக pr 6 հաստատութիւններ மாரிர்காழ் அடிடு மாமாழ் Philipp be gunelfiebbb bp կատարուին արտական հարդին

Հայ բոլչեւիկներէն մէկը, Բորհան, վերջերս հրատարա կեց երկու հատորնոց դիրք մը։ մոտ 800 էի։ Գիրքին անունն է Հայաստան, ժիջազգային դիւա. Նագիտուներնը եւ խորդրդային Ռուսիա։ *Այդ պերթին սէջ Բոր*տան կը գանդատի թէ, Ռուսիա անիրաւ գտնուհցաւ մեծ Հա յաստանի հանդեպ, թե Հայաս ատը անջութնուր չողուն Ասևչևան՝ եք քառ չէն սուս ճարավն չբսանրըն **Յութ**ֆիոյ արեւելեան սահման. Ebpth, be 4'put.

— «Հայ պիւղացի» հրել սիրտ ուսի։ Այդ հայկակաս սիր mbptu dtige in amit atub ch-

եսերոր, երորքավ դահոփ եսերոր՝ մետի թեծաչանասապաչ այնագրին մասին, կ'ըսէ Թէ, chaduduja Burppha tha haրուած այդ գալնագրին, Ռու. ոիս արդերքրար համածավա-ம்பட்டுக்கும் பீட்டி 2 2 ஆர்க்கம் மு դաշնագրով Նախիկեւանը լարասակար Տարրապետութիւն կոյ...

Unagened Pricepus grangue հայ ժողովուրդին ինդնորոշման

Բաղուի ռուսերէն ԹերԹերէն բագինսկի 442 (Phr 104), 4412411 4.mp apt, foodiged as it manues. խաններուն ժասին, դորս Բեսիւլ դատէ ՄԷՏժէա Էժին պէյին տուին կերհնակի եւ Խոնդկարոն, խոտիւ կը դննագ Թուրջիոյ դաղաջականութիւնը արևերկան նահանգներուն մէջ Phipubpuit qtd, be 48 Lungto with appropriate demis հակատունքրողը ցունինու չա-ասնո կրունքիա ին իտատանքն dwn Phipmbpp, hewgubjac անը, անգարաժերով ան նայերիր

Այս ընհադատութեան լեզուն nagh ugh shaats to, and dab որ ին ժոնցացգ ին վրև The salah Shamper and pur. இம்யம் முற முறை 1927 pt դեսին» երևեր թւ շլետրե Աբակես, երևերը թւ շլետրե Տարրապարության հանրագրության համեր րով մը, կը Հատադովէին «ժեն արիական Դաշնակցութիւն» մը Հայերը եւ Պարսիկները Wad-tadhunbub Janber դարձակ հրկրամասին վրայ։ «Դրոշակ» և «Իրանը Քեպիր» ghadphe de apupp bubp հակագրութիւն Թուրքիոլ համածրագրին, կ՛լսեն թե, վտանդ կը ներչնչե ni dhait Phepmbpach be Laph. թուն, այլ ծաեւ Պարսիկներուն։ spacebus utt Ampuhoumanth harmanth app de չեն մաժելողկամչար մահղժեր « Ultruit» Phoppis 2ndhuhumbben Smangard abau mplemberfulngpas. mppis Luinninush ծրագրին կր կաշ marke be Unephlub hapon **Խումը կը փնտոէր։ Արդարհ**ւ, Ctifu Umitent papanensi Bhait այումայան անան վորակվ դրույր մէջ կը դրէին. «Պարսկաստան wend to the state of the state malbmbby zmpdfid. dab pd.

ւ Թայմգը, որ խմբագրական ւնը Նուիրած էր այս վերջին ղկագրերուն, կ'ըսկր Թէ Իրո երը դեռ նոր կը գումաթուէր Տալաունեան ժողովը, կարդ մը պահանջներ ներկայացուց Chalinrap be Shaputunghpurp Atms if quunumi un. Մուսուլի հարցին մասին ըս Նակցութիւններ կատարուս արուն, գանովաստարի իներ։ «արուր՝ գանովաստարի իներ։ பந்த ரினம்திர் மிரும் பிரும் நிறி ஆரிர Դայնակցականները, որոնք

րևրին իևավարունիւրն չաշուրք չեն գիտեր, կարծեցին թէ հողը ո է շնարնիւ Պարսկա ատածի մէք յայտնուած այս ցան . կութիւններուն եւ Ադրբէքանի հանդէպ մատծուած ծրագիրնեւ թուն։ Եւ Լօգանէն յնտոյ, Դաշ-նակցականները հետեւեցան այդ arddurfypmp, «Smypmag» fmb numeral American mumber off?

# **ፈ**ጠցեր, **Ա**ԵՐԵՐԵՐ ԵՒ ՔԻՒՐՏԵՐ

Praudus aquaburan peas nousas an araphire

«Էլ Անվալ» այս վերնագիրներով կը գրե

Մինչեւ հիմա մեր ընթեր. պները չի հասկցան Թէ՝ ին ցողենթը չի հասկցան մար տանտապեսունդրար, Սղարծ րրևն ըշ իջի է իզտատն Ֆետա-քայւ ին դմուիր Ֆետափար քաիշ հա ին իանցոր ոն ինօրարար դոքրհղու*նիան եւ կամ նէ Թու*ր. արոլ արդիականացման աշխ-տանջին հակառակ հղողն մանցը է այս Հանգուդն։ չիմա պիտի բացատրենը այդ Swabbyh at wyghth ppi

ցուլնան Համիտի շրջանը.— 50 տարի առաջ, երը Սուլhn intracibleate austrationale մէջ աէրէպէյութիւն կը տիրէր րւ րևերն վոտադունիւր քուրքև արորն վետի թրքանի Ոսունար ատևերես: "Էրշնաբես։ Հակթ-Երա պՀՀ Հայրուամ մադաճար թւ ժուտնորքաւ լադան կրուհ-արսան մետոի տոքանե որոշնու par, 2tp.ptqubpar, Bybudacusրոր՝ արևրանքերրբեսու մՀոլ րրքու Ույս աշխատարնեն շառ Uncilows manner of manns day, ille վատութքինը Էիր, իննոր ենքը քանդէ պետհաշուլուաց աւ արոն Տելարիր Ոսունյար գուղիուն հեր դուսես էր աւ առանե ներ գույունը ու բուրուաներ ர்யந்தனதமாறியா சுணவுளி எத்ரள காணி-72\_4 physic again

ին նիկատի շրջանը.-

Umsambangan Shab Sayan նունցարբենու իշնոարունիւրն։ Հասանին օոգոդրայա փասանն թե Հասապանութապա to Ubjudphip appliable out նութեամբ,երբ կառավարութեան apply apply apply aff multiple aften madeplunen zugaben funkunզան։ Ուզեցին որ միայն Թըր. encloping whot properly sty Այդ պատճառաւ չափազանց բարդարոսական ևւ անժարդկա the ensuring our performance of the spirit են խարկուն դան միւս տարրերը andspammental agase **Յունցան, տուները քանդուն** dmy pr mypomifmilimi furghlur

Քիւրտերը սակայն այդ օրե. pach pakin Buppeth straut sum mater that Poble bett. անակար ու երեւելիները սակայն սկսած էին աշխատիլ հո թեցենլ բրաութիւնը։ Հետգնեան ովոտց էև մանժարան ohmee hee dagbene Suda

խարհային պատերացվը։ վասարևաժղ*էր* վբևն.

Quantipungale ophpach matta մարդ ևւ ամէն ադգ եր և չեր կրևար իր ազդի կամ ազատութեւան մասին մատ quejo, magninguithous he omilia. նակի բերումով արեւելդի մէջ ապատութիւնը. Հայերը իրենց արդախարությրար արևանար Sty. Unapalabo sti, pal arphy gbybp lipumb. Sugur hehpsberg deft Aper արևն եանասունիւր քամղովրբ րէն հղան եւ հնացին դա Prospetat incope wante Chagan ոտիայն անոնց գիտակցութիւնը ytup wilimpine per be a ասությիւն եւ ոկսան ձգարիլ հայ. րենիքի աղատագրունես

գեղանար փաստվանութիւ-De zanamanurplute alta th home up wh Pophimuth on weply quipament րաթոս է ութիչ տարբերու հան, Դիր ինրդն նյունք Շքնանուր չա-որց չշատոււչիւր դն ին ժմա-մէա Հերանաքարրեն աշջքի հանոս Հուհեն ուտենանու Հար dap be while polity apsudup րութերմնները նետեցին մէկ կողմ. իսլաժ տարրերը չի կրցան հան այդ հայածանրին և դժգոնու-այդ հայածանրին և դժգոնու-Spenish gold mmi երկան եքը աւ աւրլի ժոհսուր. Արևարիր ալ մգմուրնար ավմ

ընգլիոյ օժանդակունիւնը. Կարդ մը տկարամիտներ կը կարծեն որ Անգլիան է բրտաչանիք անմանքո պատացոմբբեն ի՞սւ-մատ հանձահությունն շարժման իմասարը։ Շիտակ էէ mjq hapthen Phipmbpp որ ԹրդուԹհան ովկէանին att pe taden prehaba இவருடும் at 2 , நிறக்கு கொறு வந்த. had am launt phoned an bad եցին ընսվուլ՝ չիսիղդուհ. համար ավկէանոսին մէջ, Surdadha Maduri, դերքր ատաջով րժե դն չառ նին։ Երբ ովկկանոսին այիջնե. րուն վրայ կը լողային, Քիւը. տերը կրնայի՞ն հարցնել Թէ n'd dhmp ? mld mmfnumfe paga's appreciable Use blencind տախտակի կապրը։ Որդան ակար եւ անդէն ըլլան Քիւրտե. րը, անոնց ներկայ ապա parfibite and bb, apadibube mld fiphed blipped floging ur ութիւնը կը պահպանեն

Անպլիացիները լոկ իրենց Տուն համար, Իրացի մէջ հ. նր են արդեսու ու քան ար

1. - Թուրդիսյ սահմահին վը. Bhat de umbedardes

2. - Ներկալ Թուրդիան միշտ inhan almerte *երւ (ժ ապես* 

plefur fermilb medmenifpiur em-Span doumfha bilmi, penfenba

Amble of Uballet be April արևա։ Հարբենն դետնար, ատնո வையியாடு நடிம் ஒவ்பில் வலானார்

ի՝ նչ պիտի ըլլայ արդիւնքը.— Bt' he sulash Bt us win sweand enemal takent sudapte րենց անկախ հայրենիքը, որով. Քիւրտ լիաբները պէտք է սպա. սերև յարմար առինի վը, Պալ. ատեն առանց արիւն րւ ոնասանունը բար Հարմիարքաշ which intaction

. மைந்தை நேர்ம்ய வனிவர்யி ஆந்நாசு ոտակայն հինը Թասկուի արկախու հոս թիւրս արիւրով նուիրավոր տակայն հիշնուսա թեան համար, այլեւս այդ րիւնը չի ժողուիր։ Քիւրտ հւ **Նուրը ա**յլեւս երբերը չեն nmb hmbpfmg allmiկամ վաղը անխուսափելիօրէն պիտի չարունակուհն ա nuch in refight and pages

հորևակ վիութ-իւն.-

Քրտական ապոտամրու*թիւ*նը plp's mbprpipmp quduqueldppժուրուիր դրտուսքուի չանաւն՝ Ո<sup>ր</sup>մ ընթԵ գոժովունմրբեն *ին* հու դիանդար չնաւէն ի՛սւմմէ։ ընթԵ անույ ներոր եւ հիւսիսը։ Հայ, եւ Քիւրա ժողովուրդներն են ա ամեր, որոնդ միացման հրաշ<u>կ</u>ր he numpus minoh pr phpsh zmehpara sandap mja յական կոլին պետը է հետպան միր։ Նաշննիա լահիշև աանիք h 4ph mld pupp numbhpbur fmները կը փնացնէ, ինչջերը կը գրաւէ եւ կ'այրէ, վերջապէս ամէս րարրարոսութիւն ի դործ կը դնէ։ Անատոլուի մէջ այնդեղանի կասավանուֆիւթն դրմ. թուխիւչորև նքքանով չարմբևց՝ Շար քավչը թւ արդմակ ատևամէ խլեց ջանի մը մեթեր տարա-ծութիւն Ճէզիրէի Իպն Օմարի ժոշոՎոՒՐԴ ՄԸ ԶՈՐ ԿԸ ԽՈՂԽՈ<sub>Ղև</sub>՝

Ֆրանսացի դամըաւոր ակադեմական եւ դայասէր լո թնար «Ձիվանս» արնայիր 6 օժսուսութ այրբիր ասիա «Տրապիդոնցի Անքառամը» վէպին հրատ

the market that the the arthur the arthur

Ron Smitht mant mund fp. Suhub Supphi unfehr aparus 1 houng the forth my maybee shshap, bop' 40 4mpqm. sh 864. 401 Lubph Mapun sh zaw qbabah4 4 hp.pp, «Spanifight the and por april State with the big pb Bbpgwbni Bbwb pt dwg phi Supp Spugardtb 4'abqbb quij. prolation Shadural physical augulah de Sudup, op dha former by wanthy alusto- dutebage. quipaje Shahbalbhach ghe ast faspagnifitudg. poly quesniphly justiniffele կը բերէ այս պատմուած քը.

Fra 24 depureble and amba. rear tuby at dimpny tutte Speakle trailed the fact bet h'by nepulani Bbud p nyfnebbgh mu ihmujined umfagas Phebe, ap Charleman haldnitt t ilhan apagh Suparum aburrpai Bhut, gonty ht prummin labur p. 4 pb . At unimbut of mutal at hapridad եւ չարադրութեան կանոնաւոր Bbudpi Lab, wawgbulupa depphy hab, wand out be group the. the up many beauten about the

ulhapto hub, apmahwas Shib penbut appet to ships on Lubph-Antwo the traft betrangpas 466, be pape for Prombonish of 64 whymated attach to beat min անաքիա Թրջասիրու Թիւմը, որուն Logoph Se Philber ordere zum Supremby op of by deg sope, Of backs apole or about about Ֆնարոամի սն Եսքսնսվիր ախղ անքբ managed to partify, with whapsah dansarbith leans. dub Burb tohle urgedang apbligge. part Subatu be aba 4p zwpacbulbt: Con grungfune She bube prophrate addition of addition quido formad baptar fibud, ar mphibibab mbojbphin JOFE. has un apme apparation same Jury bilimite haddanpage hang upawashing all any amplyanders. ababahur Bomp Smooth bram Line Shy blackt hopby wd. purgly of mylad. Amya, who upwarda այգանդնրու այն Տոգիներուն Տետ to apoling of by Sweding mebile bypaypayah bi, be had gobb uchip be doubted of by, membran-Bowle be dzagos/Bh bostone. Bludge sphomablablephas Spho. thee day midely amplifued by pub 184 hojuilibpe: 268 Sudup. Lughe Surmanby

Bur popular bubbonib & 49. Talphi th buppe Sam danuera. phy who der kwys, mymsodudedicad a stable as a stable and a stable bb babe : mapphpapapat at them ab

ուսևարար միևները դադան անմ Տելարբը։ Աստենն ան եք միր. այն ըրտասնան գոմովունմերը ատնացունչներն ինրա դրոնդք՝ Sandant 194, մահարսե է բր ին քաղան քն պարտադրէւ

Upwp, Last be Pheno feels անաչարըչ են ու դիտորանաև մոն-մար— անքած է ժիարար անգ նիրրն թերք մար— արշունո dh'u unp Barpshal atu. mju m. mpp miprplac A, allmi familmi be promute or tommen Buch show he out he shape

Bearbapher hand to Bear Sment Wherpith pr matter pumpsh atte, mathen int Bhat wanther stant. napaly ala arburata fortal furthe Charps

Par ub «Shmaledural ams who ste 40 yours Zulph append of free je mayle mydmhaptle 1000 f րենան ղ անախնսոտ հետւ B! 2 tota mbergum aburnde .

Rpd Zangab maloba dapanists boudur Bhins Sab, gapu d'adaige be d fundanteben bena bud put gut gu Sbadt, Rubb" Spubous no abundo fat pro ungal. t supermitte, ing undhauf. Upmmoluch. Unichas, Thewaburph be while it 62, wo ju danglis 1 bbon gbfdugght: be . nught quelibrith ste Ships Lubph Mopes, 4 de de hagan mud matal Jours, monte whyman առեր քերուն, բայց աւել mmgnight by aby Sman

Tunhy pote Sty differed was formundated - 9.bawab'al Ile բարեկաններուն <sub>ա</sub>րով ո Saugmag: Urliba gan Saland of phyllin 12 18 bank նկինը ոչ գնդացիր, *իս* naughine Phin. 444 Smhurpampt aby material you wife, or good Boy, whife Ot 2 bounded bear to mbpuqo u qui quupiberi մեր երևր ան դ իասիրապ dust higher 40 pole Stopy was french Ampfortgate. mja, Bt unimer, for April: Lubwawb umpun jupaulnedp olowe jupluftqub uns phibipal Shahah men the South All

Woulder, acpt the University Townsumbart upher be Smit du Sphur mbpat: de webly ob Ineductor Styllulph Shumast + Spand Sangar, doba 6 կը գործեն անպաչաց

Appeniologhe to roseme

phing fofopybbptis, bu

2 mp Sacpub pbbpm f ut to Shalypart plan Where undudormy popt, bepte, pagagrapas b part of by unjurant of first backbone bebygnests \$ նամարկ Հանս<u>ւագրբեր</u> La warmdar bb: Reft Suchply պարաուածներու այս fugdacus t stephet. S workbook, ungting Spr zm 460 mc 40 gm 12" pupt alpoter up bang Bhit, Banconni Bhit. Bern be for Jund 1 phie uh mpup & Ale faligh

umb bb, Abpopt Swb41

Whatphie to wound myugh muso, which putto you shiof to or would p

. Եւ բոկրլի վերապրողները կր waterhapp talple

opperpount Block be des the war from Josep and and subsection of the section of the sectio Sil dagarmpeter Plet Bumpum. whee fachparathy actualist be Miles demandant about mur lefters Shew dunnangabana. Smuhb " by makunilaber E, ut we aphul ful improved profit of inchmed my profits baph. D'a Aphaluf Behra fathe what ellah debpt & gaga-It is Bt purpupaunt Phibe dapa. in Blad would hillip plantal \* A Lawyb & : Pompampount de proper Plant Bt She on Statitett be . Sup 15, proute what gam ship of w july we spud by war Phe unchowywie misportizune. mi hope dobpd bilmine a ph Sur Manhedur Gpmp du beht falby Sudap popped munt trulub gubdmppburp who 2housemble of pople Vamanks be Jones Duhanghas La 4mpzbeh wbaldnildhite. mireto my mbaldar Phile, a o. I Spark Lipphybaphie 4phas

Przersa, 7m nud Salutalan open a poply phylopp pour zon manushe Shupby upquepubb. a Sandab pappa acad still At wantpurgiff was sub, bb. the 19 spand beach depend bendang bunda ala amagair banda atto bus weenengable andto que டிருக்<mark>க்றாட் ய</mark>ூய இயர்குந<sub>்</sub> தியகம phas and beauthforage, pplp-. 4hbbpnc, wing, whop but which tope 1906 to defend 41, apulumghiben and g que when the American touchab probet, 122 ansa formustion nuc Subbbp be unchbp, npnby stone funghingued to have have p bywb the m's, man go poly strumule and high ate stopp abach workship mph SuSShangubaphe mag inpath upgupugate total furun. Philbip, bajbhob procust wanthpufe be famble

**Ֆրա**նսական ըկադեմիայէն

#### DOME SPRUPAREAUS

ՆՈՐ ԵՐԷՆԵԳՐՈՒԹԻՒՆԸ «hadpowles Al Shammbade Andmucht Sparabaph phia ատիլ վահավահ գործա. bepore Ite, aposto up p ուսետահուրոտի աշխատասանրը-գանրբար Նաանրըչ ճարակիր Makanti Antudahapapabal works upon funnight app what pipping burnessifation emp & apportunitation of the objection setter Johnempp at no fe or promentally as the man-Auto Against a magarate bpp style 2 a jumper ph que neg to defermapphile pen al waponil's waterman Sand mit Badmanigaring mg qf &. s. Pornha pro quapuras f wather Brog madpady of 6. Stragstrat frakh: nezwob than to de ligar for 15 or nuple 156,407 he s=znit այր գործազուրկները,

buyana 4p nambabi 15 Jaco

wholey the equipment of 3200:

ме тиристь 15 офпитор

pr puggumswarp, 57,000

#### **Ա**ԱՆՈՐՑՐԻ ԵՐՋԵՍԻ**ԹԻ**ԻՐՄԲԵ

FUTUEGL (25 ognom which. 19419 - Ena Gradafar Jasg-Summer of phopogation in barnes demo connected grandle properties which nebbyme mdwaju 24hb 4hpulp, mancoulant dade 8pt. Sadabarapar Bhad p and page պայաքեար բանրվոտորի՝ բւ աշտ Հոկողունժեամ ը թաղաբա has haranhani Blanda beharahad Lbphm, jugneyh, bpm;

abapath Sampat supathy upush de att, beby objubble annument by upopy from quadraced by atjath garter. шасф. рабилав ве фадилав ризи. pph Sacubac Bbmdp wang. bapaph bandte

prompubling worths 40 Sufte production of page pourse. for jablioper data be forward. grifdbalg bbpfwjwgrighzbbptt

entuphic Phillips which nchbywh fumuphus fababasa, թեաքը եւ կարդապա<u>ς</u>ութեաքը

«Mo by pumpines dobpe benefitue set to an aste for upily a plant abang the Indudue Phil dang dabine Sudays

toppe Contemporate Spin water play are seeing apple up. quid munchit flog, from to man combap Pancaph Se Strucky Swamb the bay qualifud, abjustin antompolad abon appropria howenship thank and hip police

4. B. mazbulgar Phabe, denas he dagadequequencebub. bopb g shapubanca by manuphe. burlight ple for the my and Man Sabh duru bagal Mananabenypted andburk burbed and instance, be Borney up days durbibe am mandapp ur dubper.

Two water Bhibp phanes bupophulph diff put Sha ja paar dagogarpaha bo Sas Thum janjampapas @bastp be Suverseby he queling.

be as a page appropriate on nothings of bound water Blits who nma m I of foot by pr du Il murar anti was Blow's wowhile Surwyles:

whataph pulpe ate organibeford Pancyly be publiche Sugarfuepath be adopted for. ned to what houghand

202 mybub de whifeh de בשבחושם לפ ביקננף stang Shadha Sajphinghy Sp Sadn

Ubquile de want brung a fundah appudarah dahasa da upubbake at fe bbanche frage Նակգականներու ներկայութեն էն be freight by againgues the pupulit daypate daylabad bbphw jwgnighyp, pou ja h grisp .

Water ath Surfaction spin be double the ab achinered planpulub jubbbahacof ph hand to deforms todat or dipoted for Southway preturitions

Counter distant bobbestons smale 6, sudanfurbåte framelige pp manamancapting adbiast happanya Sac Bland po Jande 646 II Smake prompose byby washbo pac dtg Sucapacab pactakaac Spagned p. april Swdwn bundt gung Sucaphy harvangunhun bbp. կայացուցիչներն ու ընտրական jatabupacof pp abquabpy ba dubanata ipana arangeper. pobe poor Bbade be abhogherfului Brand to purpose the be phong gapapas

Pathuhurap burtppbb bym-

pulsab jublibahas dah be bas սակցունժեանց ներկայացուգիչնեbur fulge Summourplut anu. be jublinebywe pagpnibgai Պալաջետն ճպիսկոպոսին, որ կար. 4mg apmburmpppbur opake he handle amphaban. Abus gurte as prografito

1038 updabuqpnewabhptb 4p Susbulgable (822) Such

9590-85-50 **Գ.Գ.**Ցովճաննէս ცա<u>ճա</u>Ձենան 794 Որամ Թեքենան 8npib. Քէլ հան վրա աներ մազարեան **ժ**բեց Ֆահցրար գետրոս Ջամարեան वेक्कवं वेकवा हो। वेकक्कवे Bwnne Bheb awishmin ցովճաննէս դալբաջճեան **Երուանդ. Աելեան** SHESHIGARIANS, S. NO. 4dls **۹.**Գ.Գարեգին Շահլա<mark>մեա</mark>ն Bակոր <mark>զ</mark>ապիկեան 7រដ្ឋជាមួយពិសារ ហើ ខណៈប្រែបទិស្សារា ((բգար ((իզումանիան **Մա**մակ Գրաձհան

Sudmind of mater Sugab «Mopul pholonimaniam migh she, shibbs helds marbingupap good wangagbbpt dha jb dthe are artis astale or Buchy ag. dangh mpy all allming abburmp 4-20- Busandet samples hny St.

Sall 1) (1/9/9 mb mp (1/9/0 5/4) 4 aphip fedure de numbus e 303 pact, hozap wondy gwolfho watoto pupil Phib b.

Ս- ՄԻԼՑՈՆԵԱՆ

#### ZUB SUPUSEPLEPL Thausbash The

FORDON, 7 Sanumnu Khim munbhpfar maph byar որ Թրբական սպանդեն ազատուն. Ind. 18 Smamph Smubay danwarbadaply pr wabifue 2 mm bant tannama ent delquestant the break of the and about pho-Pagehb, marehenpur harbet bque 10,000 mebil qualitation. pph dpbmdmbgppl Tmlump Amprimumate to day of about mnmanu (fub.

Ustulys madather of the Lod, 1915th & day manche fund income suched, factions bbg an full with when the body some ampailefied at fold grape: Whնագետ Ֆի Վասրաշականան ո the Same Blood what & bus madaphi as manchinas chapped de splan & mbbod devefuprilabul purbugue (wof ni labur). 2brester 1922/b bee abalhagas funufupac Phibe banne gag. physica, d'by dogudoupque ques de Januar Juans Book Sumbribque as Be many Sadan no amount fundarms Ellmind apprairs of th debyog alternative all apol Safar or hefel mandable who who ellwind the shape Bt siep uptong to apolity office JE S-JP-JPblac S-Supe ESW - It obpours the up mplant form dapacaperag by SubSughacape by gody mount be mandy fraperfor ath durapplar in in Aphalad pages quidapablibers be quiaqub Sunumma Bhuby gabbep acp whitemps beginned whome, nebyah der ashmanne 26 a.p.b. ne trabin muraquibrate one She of Rubbler Sugar Sublight promper booket findigiph be beough fun my sport lab we prophenge funde White muchowhole be Som stop undudhlipplur Supatul Alpip

obn at a phup & Luck bilandap.

spanial perpet for popular waship to salfanilate atmos . «Բրայի ստացած օրավարձուկ։ superstop Su., wohowoutop 2ha gbpock aspapes Phasp w Jewaah gapbusoph fagght, be juxulu Shows arbib for forgonder th god Speakbeet What are delecting transfer f dold males bom sh houndahul gang par fores aght be militar Surfuhpub ար դեպի Տայ տարագրութիւնը։ haradapar Phab a ja gha-

Smaply pr manine bylandable wtwo t op ophbubbih qualus Sauf. Zugabafbbene Sadaps b. Pt www.sub t on abouted t bed put de had Suca putabet Phil de grand que que que Kundhet, publ de atamp oq-Encloped pout to mil dagadage ahb oph books Ste Shound t bad այգ ժողովուրգին կը պարտի իր 44 Jac Philips, maning bugibine Lasty Spannahad Janga pupul k file unguch apad be mills muchby Sun had Sub Sun. mmmerma dagadarpapa, beb. beb. be mufile a suppositione found t apade Surmanhantes du plas bb appay funadapacabab pa cherro

Order Climiur Sangab alpart t publishmen on hower Swine Bleet behow optomble colones Se achtes t gues - ju brippe The Spring boundarie Phase gung gays warmb Suqubar Phas Subgty komponentaba deming programme of the production of mmygab & Spzu me Suca quincher, he mapp to macub apport hanadaport Phase diam. Chanchbind of blomby up bzubuhbih np be & q bug d'p q -- Sab zt d'benby fugdt funadmbur bergh ddurphplur Smalmb upup gubb g up ub Samujub J SuperBlowbee wit me bBt mamandap pp. ment se Aphi apke marpage Sampulacidhab Sammander Speep ale on June amply murbs urgh mustur nemp to andaductate at min bufphe att wapplace Wepland tellat 145amabelur gmpr Aphobia annest tel menester amp of Cornersty Stanta due prostoplur dutate. Ammzud Ellin ful apt quaductat = 14 Stapt deg umbydacad addayaaa dabblett bast myg bemgt for andopue Phade about my bog Impamator Gray andepler der pac fortbbp umbabbjac Sumsan and Phase po

Bur paraphe Subatus, pass պես կարող է իրաքի Հայութիւնը physica humana to annual min buthe back trepte

Da - Junter Ellated of flut da only of Physippes de active op happed abjustable of the

== fun= f dbp be prouph of bogon dangadarpapt ste gajac. April nibbang openhungupa upper Japa ab Php. Lord Jafadap arp appen Jahababar Apry ample bbl, Souphth poor jes Kubitus for Suday and apolitic and and and buttered desired malent fledeng apang 26 pro Spinglur ale Sapurp ale photos dagadarpathene puphywda Abut She Same ope haber Phone whene makmahapar Abrap t mepil ate ne Phetabp ambybby be quite Spangebrad upper purphusar-Bhep Journs behalf Robban & bbins Smalme, gum for upturp b

gandalung milden Janger of the adaing Someopolar quoulupapt Son, Spropell plops the donnament. Phat, be hophit al, Shaparanac Phas and Sabbboard offe - վ լժանաան մահանագարագի րենց մերգրականութիւնն եւ այ odni Phibp probag of wo ough kthough By anoth Jugani Bhily a genup it blet aby mos ախոս եւ արաբերեն գրականու Blub suched of buboft dumin pagabbbpp night das abay jam quebby with bywwwyfte

Umpha what + appl Japury Rhiatpubly 166 tapurus ppb. 4m J 7-8000 SmJ mmpmqhp. beneat the Sulp purplement with

N - N RSOBRS

#### 9 5 11 1 4 4 4 4 1 1 1 1 4 1 5 4 CALL BUALLAUG

ընգլիական մամուլի Ներկայացուցիչը, որ Ռուսիս Մէջ ուսունևասիրական ճամ րունեն է մը կը վերադառ was Brantichas ախուր իսւտայ Ռուսիսյ մեջ րող ԹշուառուԹեան մասին։ asto sep of quel, share

nemblach of must substite astront wemp, pt min district of mate about hopmant urmple Urbbs Smbd shan me Hattophas auge, begraphe gapburgening undoposible b of the printe Budmenthibe minist Zingbur Surph Sty: pagunti pub deb t, Spuzuit, pubutb atand de Jagontale Date e. ptp Pt przytu 4p houp mubupնու Հիբ, բատահգտն տանդավան դն bomb to time of a few about with getby tupbbugae Sudup, dudbbuf andmang: benit frabengapfur-Abmap, bobent Submb & for but Pho bubito why de, nept fromb & worth of p was want doch nymli Phyrmy Zmyplur dim? f bube bling of e, nept which here bus then Laby bump of boothis

Angandhoe bezwendungt -Water web ut plant Amazadary Burgeton, Marhaman hagasthant Sty whom J widw.jp Budopibp. 4 ptbp, bbpbp, mym.ptbp, apobe Surfaboni Phude be unuchto b. phus fupahu, no funt se Sus umububi Ujuop, zhaj op be b ատեսարն սեսոր ռաքասուղն քափի bb danharma tilla 1: Beth 264 While the amendach Suramin peny habenplud: Rhat dpale dob գեղարանձերը կուտան ուզո zadne, wudhehib to Odu c aph At Small to despet up pr f mpdi

#### ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

SAFFMOL

Dur Bridge planete Aplan bendurup alleluf Dungamit hulow app or hobb foregaple ակսած են մրցումներ կատարել mju mappe Smj funes pape ben about the hopebook. Junughtuspo which nephrolps of panetite. bury manuracab abblightph dbag pupblac Sadap. topath t «sorp» S=jtatub parafet ub madent much Bt supply he Pt queunbbone of the be beenged of part thend the At Jun hustines sugarant April bbp achbamb tos

«Saltant factorphi andager ர்ளாளாந்டுப் ஆர்த் விறிடிற்று. genemb bb bummpbens 5 Spaned. bbp munbqu't que npoznemb t Shaganit Zalazan badabpp. me att ken abb af pgnedito forq. Supposed, which in the Sulph purpamenter be Sal Bur B. wolf hadable by matte garguaphior Sandan abobs:

\* «81/2» 24 J Bor Buyol parte bangathe pe manghe Sparse twompts outhor was ում մասականձի ագրրակաւ խուգ. #6pt2 «Stade Français»h U fund pho atd, dogocdp what ne ppdmr fi thurb apdpabl mpmm. apb of by quincing probuding գանմաժամակը վնան։ Հավիքի բո Sommywhole knowled Jam Se Տայ բնտանի գներ իմ արած թյլո ind hurbandan the spient dan purplus Rudurale about qual 4.30hb, Probundad fored ph յառագապանները իրենդ առաջին suplufact he sugarbant zush ath proposition undt the Aphi Sas Janusman Stapp popp hang or gabally thanpland gomp. ցան անոնց բերգին եւ կարգիս քահումբաբորի մոհուսև Հաև and Smemombpanedby muches to U. 4hambunge Abpgungue Ab ged 3, ի ծարաստ ֆրանսական խուժրին երկրորդ կիսախապեն Հայ ֆու Թ պոլիսնեները Տակառակ իրենց լոգ. may dixadis andusting a hospe Apablud pringing said bmile family Aphlanubur Apag 10 վայրկետն հագած, ֆրանսա. նի խամաժոմբընն Դանոմբեաբ Տա րունակարար նշանակել 5 հոլ Lymbultubp, be wjuntund depgarde Aphladar Op sty de pam. Dulland La Jopach Phusp.

Sharandang min four abb fol sty nitty spra magmyth hunge gagbbe, mundgdt gum hu dunte Sprinks be Buynan ben munugal & quan hup narut anathadh padadulphia որոն ը իրենց փորձառու խաղերոց Sho 460 Gummphaphs 2mJ fined. րեն Սարգիս կարապետեան այդ old flame appenden odnestal cilmi functiphe, by Shim Shough Ime famdmbfur febr nespans phogonaus stylkbur, subum Burkey be Sphagen

\* « « Sub &» four que Janua. gham shemah when apart nen States, our which humant by photout & hour & be

գ. Գասապետն

# 902-21-002865-6065

PUTSUZUTTEUC 402 Thomph Tm Inppmhahaming Who book answer and the weath arppame Aft tuch mpmmubp atto

what up 4/pm4/s 3-46 2 3.30 pb, of 66 pungs ne. Phili SE, Logarate to dust uggar faste, the sad sburg Subgton endurpher aph allp Fally. bhpand, «bohpama» baraquipmed. թի ժամակցութեաժրւ թացման month blunt obsemp populating al Ռ ֆիլիկհան, որմե յետոյ ար. amangue Apengaph Chip Authlife was at Boadbe aboattons. bere 1. shelping bears up Rarly any Aph pr Upues demburg T. Dagaban abamanppà Ben publish & Suppose physic b The SubBash « appen posulta babe «Oquebbb badahe», 8 dodunpmp photo add abburg forted apports: Aft 6pd 2ft 44 րուանգն «Բփնատ» րուաժա func Spp: 46 quepochomulat pud. bit dage, What Blook handt lite. burt at manthal aburplut du J=8= 580 \$ (.. Surprit Je 57 Pp.

Shap acting to Swalant prouduling mababi Durm dampurable purmaped appoper applica Amine Compatent Aptioname gangle

**թ**.դ Ս ակից

կարդացէ*ը և Տարածեց*էջ 8 U. P. U. 2 P

3) Միւս հրկու հրրորդը պիտի նշանակուին ժողովուր. ուիրակնհրուն կողմել։

հի մրևամույր ջակաինիսիր ջաստաաուղն խոհջեմահարիր վետ : Յես փոփսիղար տեմիւրծե տիաի նքքալ թուտա ճամաւս՝
մեւ պասուհետանակուտ վովու: այնպես որ պալատական հգօր ինքնակալութիւն մր պիտիկագ-

<del>Բրիտանական իշխանուԹիւնները, որոն ը չեն ուղեր եզիպ</del> տական ներջին դործերուն իստոնուիլ, պաշտօնապէս տեղեկունիւն չունին այս մասին։

#### **Կևդ** . Եւ ուպա կր կազմակև ուրե

Վերդը, Աշեւուգեն գլը գրագրանակեւ Այրույի
Կերդը, Աւթողայի ուվեր պետումիլեծեր Լեհաստան, Ձեխոսորվացիա, Հուհագորիա, Ռումանիա, Ռուկոսիա, Պուրկարիա, Լեդոնիա եւ Երվոնիա իրենց ներկայացուցիչները զրըկեցին Լեհաստանի մայրաքաղաքը, մասնակցիու համար երկբագործական խորհրդաժողովին որ կը բացուր այսօր եւ պիտի
տեւէ երեջ օր։

խորհրդաժողովին մասնակցող պետու Թիւնները նախ պիտի գնենն իրենց անտեսական փոխաղարձ յաբաբերունիւները ինդիրը, եւ միւս կողմէ, իրենց յաբաբերունիւները ուրիչ պետունիւններու ձետ. երկրազործական շուկայի ահսակէուեն։

#### Englishyllary brough nkil

Մոսկուայի Խորհրդային իշխանունիւնը խորհուրդներուն հրահանդ տուաւ դրաւհյու բոլոր Աստուածաչունչերն ու կրա ծակած գրջերը։ Բոլոր այս գրջերը պիտի փճացուին։ Միւս կողմէ, ելմաական գործավարին նախագանունեամբ։

նչանակեց յատուկ յանձնախումբ մը, որ օտարականները իրբ

գրոսաչը քիկ Ռուսիա քաշելու միջոցները պիտի ուսումնասիրել: Լենինգրադի մեջ, տան մբ պատուհանեն անձանօի մբ կրակեց ամրոխին վրայ, որ համազորձակցական վաճառատան առջեւ խոնուած, կարդի կը սպասէր ուտեստ եւայլն առնելու առչու ըստու--- պարզը գը սպասուր ստու այլս առացիւ համար։ Ահրոնը գարնուրանըի մատնունցաւ ծունապե պա-հուն գանի մը անձեր վիրաւօրունցած ծանրօրէն։ Հակասակ մանրակրկետ վեստասումներու, կարելի չնդու գանել կրակող անձր։

# Ռումանիոլ քաղաքական կացութիւնը

Ռումանական վերվերը կը չարուծակեն տեղեկուվիւններ նրատարակել Ռումանիսյ նախարաբական կազմին մասին։ Ջրոյցի մը ճամաձայն, ներկայ վարչապետը Մանիու մաս

գիր է մասնիս հրամարիլ։ Իր հրամարումեն հետոչ, ազդ. գիւ-գացիական բրժանակները հաշանական կր հկատեն որ գործի գլուիր գայ Միիասագեւ գիւղացիական ձգտումեր և և կամ Մահիուի դանինեին հանգին հակարարներեն հունիան։ Բայց լառատեղեակ շրջանակներ եր հառաստեն Ձէ դաքլի-

եի փոփոխութիւնը առայժմ հաւանական չէ, կը կատարուի միայ աւելի ուշ, այն ատեն երը քաղաքական դեպքերը պալ-տարրեն համազդային միացեալ դանլինի մը կազմունիւնը։

#### Նու ոճռափորձեւ Կալկաթայի մեջ

կալկախայի ոստիկանապետին ղէմ դործուած մահափորձէն դետող, ձեռևառում թերու մի իրդաւ, երկու մահափորձեր կատաթունցան նոյն ջաղաջին մէի։ Ոստիկանատան մր վրայ ասողը դե ջրասորնար՝ Հոնո արցրե վիհառանութնար։ Սշևա ասողը դե ջրասորնար՝ Հոնո արցրե վիհառանութնար, Սշևա

Խառնակ կացութեան հետեւանքով, կառավարութիւնը ոկսած է խիստ միջոցներու դիժել եւ ձերրակալուներ կատա-թել։ Ձերթակալուածներուն սէջ են Հնդիկ Ազգ. Խորհուրդի կոմունգար Տանգար արարեքը ը։ Ետևանինա։ դիաբիր րախամար փանգք ը։ Ետևանանիտ քար արջրամար. եռք։ «անետմակուտողոցնուր ոբ որ քանին գնձ։ Ոսիջուննի վա

Սի մլայի ժէջ, 15 կարհոր ազգայնականներ, որոն ը շԱզգային Դրօշի Օրուան առնիւ, թափօր մը կազմակերպած էին, դատապարտունցան 15ական ամիս րանաարկութեան։ Ամբոխը որ դէպի բանտ դատապարտհալներու կ'ընկերակցէր, կարելի եղաւ ցրուել միայն դաւագանի յարձակունենրով։ Բազմաթիչ։ փիրաւորհայներ կան։

գրրա-մրաայուր դատ Հատեն. որ ջուէարկեց, որով կր պահանվե որ, ինչ որ ալ ըլայ Լոնտոնի անդիւնեղիկ խորհրդաժողովին արդիւնջը, Հիդկաս-աանի վարչաձեւին սէկ ո՛չ մէկ փոփոխութիւն մացուի, ջանի արգաստանարութիւրը չէ վորջացած։

#### Վեզիբիններ կը կռուին

Վելկիքիներու Հատի Քել ընդախումրնից գինանափ ընհրա ձեռնարկը ճանդիակցաւ ուժեց դիմադրունեան միջ Անոնց զգլ-խաւորը. Մոլա Ֆազալ Գատիր, գինուտն գօրաւոր խումրով մի ընդնարում ունեցաւ կառավարական գօրջերուն ծնած կա-ավարական ուժերեն օպանեունցան 10 նոզի եւ վիրաւորուեր ցան 16 եւ 70 նոզի դերի ինկան։ Երկրորդ կոսւի մի մեջ սպաննունցաւ անդիական ոպայ միլ Մոլա Ֆազալ Քատիր **մ**եռաւ իր ստացած վերջերէն։

#### Անգլև ւմնդիկ խառմող աժողովը

«Մորեյինկ փոսվով Սիմլայի խղվնակիցը կը ճաղորդէ նիչ Հայկաստանի անդկիական պաշտոնական գրջանակները, ենր-կայիս ըրջոլեն կի հակատեսն հետաձորեր անդլեւճեղվական հարդորդակցունինան, որ տեղի պետի ուժենար ճոկտեսերի և Հահառնի մէջ Այդ պարագային ճառանարար ժողովը պու-

**մ**արուի 1931 ապրիլին։

մարու և 1931 ապրիլիու Այս իտաձգահ ցոյց կը արդւի 1.) ծմեոր Աիգ իտա կան պատճառ ցոյց կը արդւի 1.) ծմեոր Աիգ իտյ մէի շատ խիստ է, մանաւահը հեղիկ պատուիրակներուն համար, որոնց ցարդ երբեց չեն ննացած իրնեց երկրէն, 2.) յուտքիկայ ընդհ.ընտրունիւններուն հետևուանցով որոնց Հեղատասերի մէկ կը կատարունի մեկ ավա վերի, հեղիկ պատուիրակները ենտոն ժեկնել առաջ ժամահակ չպիտի ունե աշրրադրորը լաստա սեպնել առայ՝ ժամաքակ չական առևն-նաև իրարու հետ խողնրդակցելու այն ինորիրեկրուն ժասին, որոնց չուր՝ վիճկու և կերթան, 3.) ժինչեւ լառայիկայ ապրե Հնդկաստանի կացումիւնը կրհայ բարւոցիլ եւ քեղլ ապլ որ խորհրդաժողովի բացուի աւելի հասատաշոր դայժաններու մէն, 4.) խորհրդաժողովին չհատևդումը մինչեւ գարուն, քեղլ ուիր տայ աւելի խորապես ուսումնասիրելու Սիմոնի յանձնախում. նարքանցունիւրբեն դար։ Եկր ըսև արձրիանկեն սեսւր շշուն բրեփով ո` մարդ մար առ-ք : Հաև-ան» սոուսատոհեսնա։ Որդարի հարդումար

**ՓԱՐԻՋԻ Վ. Ց. Դ. ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՑՉԱԿԱՆ** dagade win zweme bybbaj dade 8.30 ft, Café Le Chope Pa-

risienneh dtf: quin f. Tpf. dunadh dunha be suguehane Onmhwha! թիւն Փարիզի Կոմիակին։

LԻՈՆԻ ԿՈՄԻՏԷՆ ԺՈՂՈՎԻ ԿԸ ՀՐԱՒԻՐԷ Լիոնի եւ Vaux-en-Velinի թոլոր խումբերու ընկերները այս Կիրակի առաւշա ժամը 9ին Գրադարանի սրահը։ Պարաաւորիչ ծերկայութիւն։

6 F 8 M N F 2 M P

ի ՊԱՏԵՒ Հ. Ց. Գ. ՓԱՐԻՉԻ ԴՊՐՈՑԻ ԴԱՍԱԽՕՍՆԵՐՈՒՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ Հ.8.Դ. ԴՊՐՈՑԻ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒՆ ԿՈՂՄԷ Այս կիրակի կէս օրէ վեր ժամը 3ին Ֆլօրիա ճաշարանը

կը հրաշիրուին Հ. 8. Դ. դպրոցի բոլոր ուսանողները ե փափաքող ընկերները։

ԳԵՐԱՍԱՆ Մ. ՄԱՐՈՒԹԵԱՆԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄՆԵՐԸ U. CUUM.-Այս կիրակի ցերեկ ժամը 2.30/6, Սալ down willpep dtg:

ՏԵՍԻՆ.- 7 Սեպա. Կիրակի ցերեկ ժամը 5ին Սինկմա 6045144 15%

IMՆ.— Սեպտ. 20ին Շարան իրիկուն ժամը 8,30ին Էժիլ Ջոլայի Թատերասրահին մէջ։ Գր ներկայացուի՝ SUPORT UPPAGE ALL UZEPPC OF UP

ՄԱՐՍԷՑԼԻ մեջ Սեպա. 27ին Շարաթ իրիկուն ժամը 8 30թն, 84 Rue Chapch Թատերապանին մեջ, Կրներկակալացուի **ድበቡር ዛ**ሀፓ ሀቲቦ <u>የ</u>៤ 36 ጊዜቀበኮበኤ<mark>Թ</mark>Ի</mark>ՒՆ SOUTHARDA SASARE HOLDERALS, AS

SUPPL-SUPPREPERTAL ZERODUTUPSE 15PF SUPERUPSE կազմակերպուած Տարոն. Տուրուբերանի Հայրենակցական միութեան Մարոէյլի մասնանիւդին կողժէ։

Uju though dude 260, Uth P'Ubunt, Que-letupopul արև Պէլվէտերիրացորհայ եւ ընդարձակ պարտեցին մէջ։ ագահել Գ. 80.ՐՈՒԹԻՒՆ ԽԱՆՈՑԵԱՆ

իլ երերդ, մեներգ, արտասանութ իւն, հուտղ, Արեւելեան ու Մովկասեան պարեր եւ անակնկալներ Մո Ի Տ Ք Ը Ա Ձ Ա Տ Է ՀԱՂՈՐԳԱԿՑՈՒԹԻԻՆ — Առնել 28 Թիւ դանրակառքը եւ իչնել

վենչառորութեան, 36 թիւն, ու ինրբի Ոքր թ, Որաև՝ սւն ասուն նորդներ պիտի սպասեն։

ARESTORIORIZATIONAL HAS ALORD TELEVISIONS TO S Կազմակերպուած Հ. Մ. Ը. Մ.ի Ինալիի մասնահիւդին կողմե 31 Օգոստոս Կիրակի առաւշտ ժամը ԶԷն մինչեւ իրիկուն Սեր Քլուի անտառին մեջ։

ուագ, հրգ, արտասանութքիւն, կովկասհան պար, ճանհլի անակնկալներ, ձոի պիւֆէ՝ ժողովրդական դիներով։ Ֆութպօլի մրցում Իթալիի եւ Սարսէլի Հ. Մ. Ը. Մ.ի

funed phyneis of higher

# BUNUS, 40 DUPNH LENGE ULA 39 Rue Dunoir, & TAINBE Town

եւ 226 Rue Boileau, Գործակալ 4. Կինձենեն մոտ



4. B. T.

10-ULPh Unphip Uhpapl ը չուսիրը ստիպողաբար ժողովի կը չրաւիրէ բոլար ընկերները կուսիրական հաւաջատեղին այս ՍԱՐՍԷԼԻ Հրայր խումբի ժողովը՝ այս շաբան երհկոյ, ժամը 9ին Ն Ալատինեանի

ULTEP ANTA BUTURAL STI-

Buch bupmbudhath Paparth դրերբեն՝ կոնչեմավ8րքու չա-դատանդր թւ դիչտոն կուղեն եր. հուղեն գահովի ին չետւինք dwp zma կարևոր օրակարդի du znafl, այս շարաք երեկու dwap B.30fts, 79, Rue des Chambardsh որձարանը։ 0. 1. 0. 11

UUCUBALL Quan. Charles water

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Պատ. Օրու Թևան ՄԱՐՍԷՅԼԻ Պատ. Օրու հողովը՝ այս դարան երևերը, ժամը ԱՅՕԻս սուկարական հաւտքատեղին։ ՏԵՍԻՆԻ Պատ. Միութեաև բեղջ, ժողովը՝ այս երկուլաբ-թի երևերը, ժամը Հիես Քաֆե ևա Փելի սել։ Պարտաւորիչ հեր-կարութիւնու

#### BUFGITSPSU

ուրֆայի Հայր. Միուխեան հաշացությը՝ այս Կիրակի Քլա-Swap wienwap's 152

IMPRIMERIE - MASSIS-ÉDITIONS 208bis, Rue Lafayette Paris (10) LaGerart H. STEPHAN

PUBLIC TRIBLE ԲԱՅՄԱՆ ՀԱՆԳԷՍ
Լիոնի Հիշայնիկի վերաշ, ՄիուԹեան կնելը, վարյուն հան կոդսել, այս շարած երեկոյ երըուդհեր այս շարած երեկոյ երըուդկա հարապանութի «Պատւոյ գողը
կամ Պախար բերըը» գաւեշտո
Հաեւ բանախոսուհիւն, երգ եւ
արտասանում իւնները,

#### 

- 4g damated 4tjet Oppu — he himache thigh Oppin ghough Zamuph it is bang gant, top whath hugumary, app m. bath Taylorgun, gageleg Uhg-yang mangka he sayang aga bath mangka dib mangka har late mangka dib mangka the kang mangka dib mangka the kang kangka taken bangka Epi-cerie Nersessian Antoine. Ave-lan lauba Daine Lay Jean Jaurès, Décines, Isère

S. Schmybinhinh Uopk. նիկցի (հարրերդ), կը փնտոէ իր մոտիկ ազգականը Մորենիկրի, Ցարութերն Խաչատուրեան։ Մոrentminita nit much ? He դանուկը Պուքրկչ (Ռումանիա)։ Կը խնդրուի տեղեկութիւն ունեganguleto hamable should be suggested to Rue Balthazar Baro, Valence (Drome)

— 4<u>ը փնառուի Մերաստի</u>ոյ Ուլաջ դիւղացի Գրիդոր Եգե. կիկլեան, հոր անուն Մկրտիյ, dop when the tappupate 1928 ph be quiente Seman (Barbun ն) նիր Իսթի որբանոցը։ Իս մացնել իր հորհղըորդույն Թորսո Եղեկիէլեանի, 36 Rue

Կը խնդրուի Յունահայ Թեր-Թերէ արտատարել։

EMPIRE Upopperan' 37 Av. Wagram

11180 86001

### **ՎԱՆԻ ՎԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ**

Գրեց՝ ՕՆ Մեհեր Գեղեցիկ տպագրութեամել եւ 220է առելի մեծարիր եջկրու գովանգակէ ամբողջոկան եւ վաւերական պատմութիլելը,

վ ԱՆի ՀեՐՈՍԱՐԱՐՑԵՆ, որուն 15 աժեակն է այս

եւ որ մեր դասանում ծում փառառող մեկ ենք կա կազմեր Հեղքնակը, Ջինուորական ԽորՀուրդի քարառողար, այս դեր է օրը օրին, 1915, Վասի ապրի հաս կուհանրու այնքադրի, հասարական հետևոր Համար կարե միանար 20 հրանգ Բացարձակացիս վածրիկ

Դիմել ՅԱՌԱՋԻ

Aljunrniphili

ԱՌՈՂՋՈՒՖԻՒՆԳ պահպանել կաւ ուսոնլով, Անաբատ դ առնելու, Ֆաջելու վայելըն ստանալու եւ Լեաբո դամար կերակուըներու այլանդակումիւններ են պետք ճախել միայն ճաշարան

#### COSMOPOL PARIS (8)

20 Rue Rodier

եւ անԹերի իուներացե ժով ին ցժի եսկսե անձրկսվորնեն։

COSMOPOL միակն է որ կը գործածէ զուտ կար Թարմ ոչխարի միս իր արնւնկնան βամեղ կերակութչ, Սեպտեմբեր 156 սկսեալ Արեւելեան Նուադ

ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ

#### SLOCEN. Angnene

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) Ziraydwju Littre 3

ՄԷԹըս ՕտԷոն եւ ՍԷն Միշէլ Մնգորյիան եր բոնսավարար ինրադսուագ իրևա<mark>իսի</mark>



ZUB4. PANGUPUL - POLYCLINIQUE de BELL 29, Rue (Place) des Fétes, Paris, XIX. Tél. Nord

Ang t meth op, and 2mm de emokanatim potentiblest meth minum dispeth to debendue homen frontess atme tenant began by., be be anomer open such a tupus on whatsh sautumutum matta bokus te. Tampus 2—3, USUUTURABBA matta op sautu 954 19.

#### ዐጊኮኮ ሀኮቦԱᲙԱՐՆԵՐՈՒՆ։ UFU4 JUUUTPULUBPC ԳԱՌ**ԼՕ ՇԱՀԻՆԵԱՆԻ ՃԱՇԱՐԱՆ**Ը

34 RUE ST. LAZARE, PARIS (9e) UtBno' Peletier & N. D. des Lore

ሀሀጣበՒՆቋፁሀՆ ԵՂԲԱՐ#: UPERFELEUR DED RAUPURTARBURUSURA

ur ur us

39 Rue de Trévise, Paris (9), gridino' Cadet, Tel- Pro-

Ամէն տեսակ արեւելեան եւ եւրոպական նպա **Փոննանարդ բ**ու դոջ աճարա<mark>ի վա</mark>ջատաւդ։ Արտնաստ բու թանդ Ո Ս Ի և Չ

Ապրանըներուն ամենեն լաւը՝ անվրցելի գիներով

Lurdne t abbling of (m. patainged sparps, Umputch Pught հայաբնակ Anap be behinpuhubun.
Phin Lapas 150 Sp. behinpu
shauphi Phin; Villa Arax, Rue
Beausejour, Sarcelles.

UUUUU9ES PARGADER 96 t. Rivoli, stp. 5mp. gt. Aquim.
be beg stip and questioned questioned and support of the sup

#### ህትሆትምጌትዮ

ընուան արժանի է միսիայն այն սիմինի որ պատրաստուած է A. I.A. GARDE, 1 Rue St. Lazare, PARIS (9e) Nord Sud. N. D. de Lorette, Téléphone Trudaine 35.21

ZPUNUPUH BLUK

THEUBEL QUEUN *Նոր գիրք* ԲԱՆԱՍՏԵՂԾ ՀՐԱՊԱ

Ա. ԱՀԱՐՈՆԵ**ԱՆ** կան գործուներու**ն**ետ Դաժեայ յոբելհանի դիմել՝ L. Kevon Fbg. St Martin: Գի dunnh gafatt

SPOTES FARPUS SUPOL - DAU

St. Martin. Paris. 400



P4486918 APRILUE 35 \$. 765. 140\$ 250 ֆրանք "HARATCH"

Téléphone: NORD 67-23 Հասցէի փոփոխուննան համար պէտք է վճարել 3 ֆրանք

CHEUR 30 OANUSNU 1930 30 A O U T 1930

9. SUPP PPh 1352

OFUPBLE USAUBLE. PULUEUAUE DE AFUAUE

9.65. 50 HH5.06H

LAUP 4001

# ՏԱՐՕՆԻ, ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏՐ

S. upob-Sacpacphpuble հայրենակցական միութիւնը, վաղբ, 31ին Մարսեյլի մեջ Տարձնի հերոսամարտի 15րդ տա

պատ 31 թե ն արաչյր «Հլ շարսեր հերոսամարտ» 10 րդ տաւ արձին առինեւ դարատեսներն որ ասրջած է։ Ապրիլեան Օդեռնեն վերապրածները, նորոգ կետեցի մր արվ ճայրենարացն չիչողունեսանց մը անցնայր վերապեն եւ անցնակի ներոսական աւհետվ գտահանգունըս, դեռեցիկ խրութիւեր որդեղոնցին։ Ու մենջ, ամեն ատրի, գտեսագան ամենրու հերոսամարտերը պանձացնող հանդէսներու կր անակցինը, կարժես եղեռնի դառնութիւնները ախոփելու

Տարգնի հայրենակցական միութիւնը առանձին հերոսա ո մը յիշատակունեան բերելու դժուարունեան մատնուան Տարժեր աշխարհը տասևեակ մը հերոսամարտեր ապրած Ath ur ம்வூற்கள் கிக் குகையாக தெய்பாழுடிக்கு கிகை, கைகு ծառոմումև Հողժմիւոցից մակակոկարդիարդի կողժմիրու վ եկ կորովի անձատի եւ մէկ խիզախ դէպքի փոխարէն՝ հա-որաւոր խիզախ դէմքիր տուած եւ հարիւրաւոր հերոսական

րուագներ արձահագրած է իր պատմուննան էջերուն մէջ Ու հայրենակցական միունիւնը դնդեցիկ գաղափարթ յղա, ոծ է յուլիա 16ը, Վարդավառի տօնը, նշանակել Տարօնի հե սամարտերուն յիշատակունեան օր։ Ամեն տարի, դանազան ամեանիեղեր, հրրեժև ճիշտ ատենին, հրրեժև ուշ, այդ յիշաանութեան արձեր չուրի կր համակոմբեն հայ իրը, ջահի մը սրտանց խոսջ ըսհլու իրենց անքիւ հերոսնե. և հասցեին, որոնջ հաճատակուած են, բայց մեռած չեն։ հուջ կապրին Տարոնցիներու եւ ամրողջ հայութեւան հոգիին

Վարդավառի օրը ընտրուած է Տարօնի հերոսամարտերը ու համար։ Ու այդ ընտրութիւնն ունի իր խորհուրդը։ ա. Վարդավառը, դեռ հեվանոսական օրերէն սկսած, Տա ի ացիարդի մեծագոյն աշներէն մէկն էր։ Իսկ լետագային դարձաւ Ս. կարապետի ուիստագնացունիւն մբ, որ ոցիներու համար ջազաջական հաւաջոյնի ոք հշանակու-ունծ ստացաւ Այդ ուխտագհացութեան չհորհեւ տասնեակ դար ժարդիկ Ս. Կարապետ կր հաւաջուէին, ուր կրժնական դանը ժարդիվ Ա. Կարապետ գր «Ին տակ, գաղածի յեղափոխունիիւնը կը դարբնուէր։ «Ետարչ, Նախորադունիև և տրուած է Յուլիս ամեին, որ տեւ, 1990 Լիսվսած մինչեւ 1915ի Ապրիլիան նշվոնը, Տարս

ան, 1900 Էրսկմած միրչին, 1915) Ապրրիյան կրդութ, ծարրող արդուան յնդակուիսունիան ճնոցը գարձաւ, իւ ամեն տարի կրա, արդուան յուրական կրևները կր սկսեին եւ իրենց դա-Սասիլաին կրներին արդութենան, արդասացրական կրևները կր սկսեին եւ իրենց դա-Սասիլաին այն անաստան այս ամասնուն Հարց ժամանակակից պատմունիան իրանդավառ էները ուսեն են ջաննեւ ենին արդրան են ջաննեւ ենին արդրան են ջաննեւ ենին արդրան ենիրումներով և հետև ժողովուրդի մր անհկուն հերոսական քորիչըներով։

Ամենեն վերջ, 1915ի դժնպակ տարին իր սպառնալի ֆենթով, We want tephynyagar. Supode dagadarpaper Ar du ute algund, lagade dagadarpa il mung pa fishang ahi utar Papuduk agaphana de muduhir, diha undu Papuduk agaphana de muduhir, dahud unduk papuduk panghanadir de 1969 pata unduk Shapudukhanis, haganadir de 969 pata պատերն Սասունը, Մուշը Ծնուսը, Մշոյ դաշտը։ Կոիւները յինցան բազմանիւ ճակատներու վրայ եւ տեւեցին ցանս բազատարըը ատվատասերու զբաց Թուրը կառավարութինւնը, որ կրցած էր իր հաշինևերը հայկական միւս հահանդներուն հետ, անզօրութեան թել հայկական ժիւս գրով - տարկապատ արոս «աստածգներում» նետ, տեղորումեետա՝ տահուռեցաւ - Տարոնի չըջանին մէր: Յոււլիա 15ին ասակասին տուներ էր կուռեր, Քանի կուները և. Ա. կարապետի անտատ ը ծայր նակտաներ ամբացան էին։ Մշոյ քաղաքի չերպես փան ուժերը էր պատրաստուեին - նակատաղբական կառեր փան ուժերը էր պատրաստուեին - նակատաղբական կառեր ուրի ջրջանը կր դիմադրէր Թուրջ գօրքերուն եւ ջրդական ժանին, եւ յուլիս 20ին կր ժիանար կաժաւորական բա 4hr. mapang danadacani wammbiadi

Սակայի ռուսական հահանքը կը սկսեր։ Տարժեր կը մեար ակ իր կետութի ու մահուտն պայքարին մէջ։ Երկիրը կր արա գանսունմ դն դիրջեր կթեկը Հուրքն կսաւթնար մ Արտի անտարհանդի արարի չրոն դն՝ ուն հրմափոխարնար իսսեր շարունակ։ Ու օգոստոսի եւ սեպտեմբերի արիւնալի րուն, այդ ժողովուրդի այջն արիւն կարեցաւ Նեմրունի եւ փանի դադաներիչը օգնունիւն սպասելով։

Տարսած օրնությիւն չոտացաւ...։ Երթ երկարատեւ աժիմներու ճակատամարտերին եւ հե.

«Բերգարատու արրմերը»։ Հակատասարտորը» և աստարահրե ինուր, ժողովուրը հետոքիան բենաև հրաև Մութ արև արև հանաքան և Մութ այում եր հետո ինում և արև արև հայաստութների ու որուս բանակը և Մութ արթ 1916ի գարծած կամատործերի ու որուս բանակը և Մութ չգարմած ըով տեսան որ Սասհույ ինուծերեն ժերկ հետ Հ. գարմած ըով տեսան որ Սասհույ ինուծերեն ժերկ հետ Հ. գարմած ըով տեսան որ Սասհույ ինուներեն ժերկ հետ հայասին վար ինան տակաւին ամուր փարաժ 9 դեսիրում մախացած մարզիկ վար իջատ, տաղ Է ԷԻջերուն։ Է ԷԻջերուն իրևեց պարտականունիրնը կատարեցին, ա: - ատասաները իրևեց պարտականունիրն որային մենք։ Վերապ-

դրոշմը թողծելով վերապրողծերու սրանն մէջ։ Վերաս Տարուցին, ապրիլիան Եղեռնէն լետոլ, յարութիւն աստ թիչ Թիւով, բայց արի ու կազմակերպուած, ջալեց ազա-ունեան ճանապարհէ», հոր ու փառաւոր դրուագներ ւթութնան ճանսապարհէն, հոր ու փառաւոր դրուագներ 19ուց իր պտտմուննեան վրայ, ու Հայաստանի Հանրապե

նետա է պատումու թնետն վրայ, ու Հայաստանի Հանրապե գունիշեր։ Հարիչեր։ Տարձի հեղաստեսա ւր։ - հերոսամարտը Հայուխեան հերոսամարտն է։ Տա-արդան արդողար ղահուինրինուր։ Հե. անաաստերութ

#### UUUTIKL

#### antite santraghs OF REFLET ARBUPASUPRE

«Ցուսաբերը» այս խորադրով խորադրականի մը մէ! կր գրէ

դ'ուզինք քանի մը բառով կանգառնելուշագրաւերեւոյֆի

մսե ճավաճավար <u>կսոտր</u>երբեն ծանրվու **փաղան փա**յ կրարծի ես-Հահրավցութրար մեր պահ-գն գնան։ կազմեցին նոր ჩոսանքմը՝Հա ւմ աշրակնությիւրն։ Մու վարար ջը կազմունցաւ առանց նախ Նական նամաձայնունենան, բնազ դական մղումով, դաշնակցու Խեան գոյուԹեամբը հաւասարապես վտանգուած տարբերը հկա<mark>ն</mark> ապաստանեցան ընդենանուր **հո**շ ո՛յ մէկ ֆարազատունքիւն, տեո՛չ մեկ նոյնունիւն ո՛, մեկ ընդհանուր իտեալ դաջ հակցող կողմերու միջեւ:ինչպես ու գ,դմետնետրար տպ,ոչը ար եսվի կուժար՝ ին մտչրավեկ ինկենակար ձանժի տարր եսդ արգավում հանուս հետունում դաշտ տարրերը, ճիշդ Նոյն ձև ւով նաեւ այս անգաժ եկան ու եղբայրացան ավենեն **հանոտնեա**յ

լիր չկար դայնակցունեան կող. մէ, սակայն կար բարոյական ու նալիքը, — վաանգներէն ամէնէն շեշտակին, ուղղուած βայկետն րի բոլոր սեւ ու մնին ուժերուն գետ եւ որովինանւ այս ուժեր նսվ վատվուտը, էրն ֆով գոմո-արվաշատ ու ետնցն ժամադիտ-հեր բւ ու դրին սնթւք արդերգ բերու վուրդին դետ, ուստի անոնը բո. վարական սակարկութեան կա հոր առանց որեւէ գաղա զսվիր բիար բւ սինա1օգան ատև Տավաժաչրակնությորը անմասե նաճար երեկարուն անդաւաիր։

սողվավանութիւրն, գարսել վետ ըսներբերի և ումաս կրաս ասվարբեն տաղվավան տետետ Տրշիժըկր, իրքոնքո սն ին խոս-հարսողար, իրքոնքո այս հով-արտվար, կորսաչունը փար գլուխներէն վ. Թէջէհան։

երդպնետութ ու չու ոսնիանիձա-ուրքն ույնուն այանական հանրություր նրթաներ Հանրություր նրթաներ Հայուրցություր արձագույան Հայուրցություն արձագույան արձագույան Հայուրցություն արձագույան արձագույթյան արձագույթյուն արձագույթյան արձագույթյուն արձա յեղափոխականը

Այս երկու հոսանքները սա կայի, որոնջ այնքան հռանդ, այնքան Թուդ Բու վելան սպա ռեցին Դաշնակցունեան դիր րերը խախացիու <mark>ֆամա</mark>ր ֆայ կեանքին մէջ, երբէք լմերձեցան այս ընդ կանուր յական աղմուտին։ Ըլլալով եշ. սարնացին գամափանակար նա ւսիր մասարարանը ու մանդակա գիւրրբեն, առողը Ֆիժ դես ժո երևոն, ունր ձոեժ դեսւսորենսա արշտորը, դոփար զիջած ըլլալու դաշնակ ցունժետն, ննացին դուրսը եւ

նամար գոյունիւն չուներ ո՛չ դ էի ժ ամափանաիար ռենսութ իւր խոռքուրքով դ,տոմեի, սւսափ սև ատոստովուրճով ին գջի բու թրաքիսշուհշու ոչ բով և խաչուրնով իավորձիր փայ իրայրեր տղբ արսյւն եսlոնը ով Ժիշնսշայատղե նաշաբուրդ վայանի, սշում

# ዐቦር ዐቦኮን

#### ՔՐՏԱԿԱՆ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՒՆԸ

4. ՊՈԼԻՍ, 28 օգոսա. — Արարտաի կողերուն վրայ տպաս-4. ՊՈԼԻՍ. 28 օգտատ. - Արարատի կորերուծ վրա ապատահած կարգ մր Քիւրահր, Թրջական ուժերու կողվել պա. Հարման հետաևանջով, ուտելիցել եւ Ղուրէ գրվուած են եւ հպատակունիւն կ՝ուզեն յայտնել Ռուրը կառավարունեան։ Քիւրա տեսավարձերը չափագանց մեծ դժուարունիւն կը կրեն հանարաա պահերու համար երենց մարզիկը. կ՛րսուի ներ բապաքիւ բիւրա պետեր սպածնուած են իրենց կուսակիցներուն կողմել.

Պոլսեն եւ մանաւանդ Թուրը աղբիւրէ ճաղորդուած այս լուրը պետք է անյուշտ ընդունիլ վերապահուհենանը։ ֆուրջնիր օգտուե լո<mark>ն- 188Հագիական միջոցներու իրենց դիւրունենկն, ևւ</mark> եւրո պական կարգ մը ԹերԹեկու մէջ իրենց սւզած ձեւով լուրեր Թիեւ յու առաւելունեներ, կը ջանան աժէն կերպով դանըային կարծիչը գրգունլ ֆիւրտ ապստահրական շարժումին դէմ եւ գայն արդէն

#### Phymanfulikuli panrirnudngad

Հոկանժրեր 6/2, Աթէեքի մէջ պիտի պումարուի Միջպալ ջանհան խորհրդաժողով մր, որ պիտի բաղկանայ 6 յանձնա

 կազքակերպչական յանձնախումբ, պիտի ըննէ եւ ու-սուննասիրէ այն հիմնական սկզրունըները որոնց պիտի կոխնի Պալջանեան Միութիւնը, պիտի ջննէ նաեւ ապագայ խորհը դաժողովևերու կանոնադրու թիւնը։

2) Քաղաբական ժերձեցժան յանձնախուժը։

3) Մատաւորական ժերձեցժան յանձնախումբ (Պալջանհան ճեմարա», պատմութեա» ուսուցում, միջքամալսարածական

Տետեսական յանձնախում թ. (տետեսական համաձայնու. Թիւններ, պաշտպանութիւն երկրադործական արտադրութիւն անրու)։ Այս յանձնախումբը կարհլի պիտի բլլայ բաժևել մէկ Dutch dunbuchen Inhan

5) ՀաղորդակցուԹեանց յանձնախումբ, ԹղԹատարական, հեռագրական, եւայլն)։

6) Պալջահետև հպատակներու իրաւական դրութիւնը ճրդ. ղող յանձնախումը։

իւրաբանչիւր պատուիրակունիւն պիտի ունենայ բնոր. մէջեր 30 մայն, իսկ իւրաչահչիւր պատպամաւոր առառաւնքն 3 ձայն, այնպէս որ ամէն մէկ պատուիրակուԹիւև պիտի բաղ-կանայ առառաւնքն 10 անդամենրէ։

#### Անգլեւիրայիան դայնագիր

Իրաջի վարչապետը Նուրի փաշա որ 6 շարանիէ ի վեր Լոճաոն կր գանուի կարգ մը րանակցունիւմներու ճամար, ջիչ ատեսեն կը վերադամեայ Պաղատա։ Մաժուլի Դերկայացու ցիչներուն կատարած իր վեկ յայասրարութեան սեջ, Իրաթի գարծական գոյացած նա արստինուլիլորը, երում դանժ դե թքղատիար չաններու շունչ Հայաստինուլիլու և Հարասիան հետուրի դէն՝ թատուստուսն ելջի յանդաժ են, մասնաւսրարար իրաջի երկաթուղիին նւ Պասրայի նաւանանդիսաին մասին։ Աւելցուց նաեւ թէ ղէպի գտրգացնած, մասհաւորաբար ջարիւղի վերաբերեալ հարցերու Հոճատ իր ուղեւորութիւնըկապ ունչի հրկրին անահոտկան հետ։

### Wigging anrowsniphuli hurgh

կոյտ Ճորձ և։ Անգլիոյ վարչապետը նոր տեսակցունիևն մի ունեցան գործագրկունեան հարցին մասին։ Ար կարժուի Ձէ կարելի պիտի բլլալ Նաժաձայնուներեն մե գոյացեն որ դեպրելով ապատականներու ծրագրէն մաս մի մամիաներու չէ նունեան մասին, ինչպէս նաևւ օվերագարձ պէպի հոզս երկրու անրակ ենքան ամջապա ճաւբանվրի ատն թյոնջիմանարիջը թւ մանջ մոնգավաց ճամաճավարութիրւր գեւ թյո գիտժիհն քահրկի արբառա գործագրու *Թևա*ն դենլ այս ձժևո

«Տէյլի Թէլէկրաֆ» կը յայանել Թէ Սնոարն հակառակ է ազատականներու այս ծրադրին, զայն կը `նկատէ չափազա՝ ց ծահր Մեդիոյ պետական գանձին ճամար եւ մինչեւ իսկ, եթե բագունուի, հրաժարհլու խոսքեր է րրած։

# Bruiffernetkli quifliught up

Ֆրանսայի եւ Ռուժանիոյ միջեւ առեւարական և նաւային

մաջստաութ ու թաշտակու որ որս ասնւարական և սաւայթո վայ մահապրունիւմ մը կնչըսւեցաւ ասիր օր, փարերի մէջ Այս պայմահագրունիսանք օր կուգայ փոխարիրն կոր մարտ 6ի պայմահագրունիւմը, Ֆրահսա և Ռուժանիա իրևեց առևւարական փոխանակունիւմները կր նշղեն հուազարոյն մաջստաուրթըի նիման վրայ և սաներեն առևիր հպատասորալ ազգ»ի սկզրունքով։ Ասկից զատ, ֆրանսական արտածու ppbb alpub infiften ymbummurbbb finba ale parmdurgepb.

(Լուրերու շարունակունիւնը կարդալ դ. էջ)

#### ₹. 8. 7. **ቀ**ԱՐԻՋԻ ՏԱՆ ՀԱՄԱՐ

(Հանգանակուն) իւն **ը** բրոպայի կերբը, կոմիտեի)

8UL 4 39 մաստանիկ կիզատվ Ազից Գէորգեան Դէորգ Գէորգևան ԱրԹին ԱրԹինսևան

> 9-pr dura **Նախորդ գումար**

ընդ.ց. գումար

#### ԱԿԱՆԱՏԵՍԻ ՎԿԱՅՈՒՔԻՒՆՆԵՐ

(մԷկնսւթ,) Ֆրնթն՝ Սրարւբակն իարդրևու օնկար «իլ Քիստ» Ոսշնիս՝ իսքաղ անժակրակը գրե քրաական շարժման մա

Ստորեւ կը հերկայացնենք րինոն ան-խարհա հանգնորունջար, վարկերո բեմնուղքը ծամանո ժիրուսևարարի գե ՂաՂուահանութիւնները, որ սինչեւ վերջ դա-նուած է թրջական բանակին շիր ննատրքար ատմոտաղեսուն բար գէլ բո շտա շար արմբար է վենեսնսև փուքրևությ

– Ի՞նչ կ'ուզեն Քիւրաերը եւ "d & pphby whing.

She by he popped whenple աւելի, ամին ահղ կազմակեր. պութիւններ ունին եւ օժառւան a swa panted mumfpubitaphed; Uninterest of the Company of the Com Quelo fmumimburigamp fadaf phand zwadin duba մուքուդը ու չանչանար **նրբ**եր բը։

— Ապստամբները գինուորա կաններ ունի՞ն, ուրկէ՞ կը հայ. ցալթեն իրևնց գէնքիրը. ար. գիական պալժաններով գին ուտ՝ ձ են. դնգացիր ունի՞ն.

— Քիւրահրը այնքան չատ դինուորականներ ունին, որ ամ րողջ Քիշրաիստանը կրնան կա ոպարին՝ առարդ արտաարիր pe fimbamitme abgurubgiph ur իներն անրարնաւր։ Ֆրմանիևերը թիր թշ նանանը ան չրամարմ բր burn bert mange bud mp? տալիօրէն շատ է, ռազմամը Spiral application of the Spiral

Ubp Phophpach 152 40 indhining pamp pa pr bebարևն քանորնունաց։

— முடிவுக்க சிற்கிய சிற்புள்ளும் արոտի հունե փախստավար բմաց թը համիսմեւ ըս արգավե ការក្រក្ កុំ ក កាកាណthe 64, app faburamphind bu tab Aubraphur 425 ml Garbephu chmbinenmb abamp nul did Praubofibpach be անահասուաց թու բրիտվեր դրդա-օմադրութևուր Ասւևերևն դիչու njach mphihihimi apl mateaul Butur Spine dentale

#### **ሀኑ** ሪያ ዛር ሀቴዮժቴኒ ՎԵՐԱԴԱՌՆԵՐ

Profust Sudpad Vantoria ւչն գերմանական Bplighe muurmg lurbh ga բարթըս տրուաց լուրը որ ժաձայն, արտասահմանի մէջ պաշտոն ստանձնած 134 բոլեւիկներ ցաթղ մերժած են են. թարկուիլ, կառավարութևան կողժէ Մոսկուա վերադառնալու համար իրենց տրուած հրամա,

#### "ธันาทาก จุที่เจาหณะ ՀԱՄԱՐԻԱԿԱՆ ԴԱԺՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԴՈՒՌՆ **է..**

<u>Հայենն բւ մանոիքառատը ձեհ.</u> Sulten apt bemamulet ter almen binumable papamentared p be ja awfithd at Chite my Kadpack d to ste more stywybafawywbbb. րեն 26րեով քննագատեղ գրջոյկս Որությերը առանարապարիը զէն, Մերոկրաը թոնսանի ազգրիսուր on be Spanispularly Bernamil Sto 260bad by mayamable popmuhult unjummd prifette, be , ատ բնական կր նկատե իր այդne al hade in a administration in such Bt smbqurge de Ablash dmbnama. mulb: LhaqShak Suj. ghipmon. յա յատրարու Թիւեներն ա. chip ben quequeque, Ot Borphot. Bt bomph be Bt gapes with sty hand achout Say phopo Sparfahiliben Wo 4mg Sw4bpmpr laherp almbn/mnտանի մեջ այնքան ազ Bouda he gambe, on shop ben Show shubbe Be Shugshuk 46 grabbby umbydnibgwb pocplot, with, acps for be Tom. 4nch d'kg: Bhzminwhai Bbmb mpo գարի է՝ սն առանուրի հասավանու Phile meghing & Bucephely would traled burt bpburg, about be profes descriptions of fit for makk []qpptfmbtb dahas andlantageburg Butt sh mulbht of alim In Junthfall appropriet of the must of both ժիլարի, ևամարդանարի spungh, proposed be 1845fund the God furums, as two Aprimate Bantippete ball had Laburber ad bough a

apolanomable Unrationalbbpb the op hobby webalt ap. bad before amplible bunchamb impary Amunchmanaph duller Ababi mupuhaumabh Uapptlabգիներն եին, որ նահատակունցան արդի սաչ քանագրու Թիւնը պար. դեւելու Տամար պարսկաստածի<u>։</u> be փոխարեն, պարսկաստան չի 2 gbp, np qubb fducppbpbb (banend դպրոց մը բանան, Թուրբերեն Thm the go to no type proches Spanapahar Bhebbbp obbb vaj

դատու @ եա մ ը անին ու ապրին

Did abhadha en masmampama had madent mentrage b deb mbahimb & Buch shift Bumpah hungul muchtof att Chasala. ample Laster probe faster travend 19ph mt Ab Showman 46b, gaping my pangant bb, dfac-Philip jundab bb, facumfgac. Philip 4e gaphib. Bumpit 4e produce pr urbly dubpple to to mbpp. CZm. min Apbipp mabb. behave mertiane beauting he as սեավար չնակունցանիր ժոհցու. bene Phabas annimumat sh Bo Hampbe.

hadfmak Rabbefangabebbe manufacement of mathet w Backet Sommunuhar Bhithby apaby of Thust willow toppetouth duopt 4p poops be amproporouses Sadap half damby of hayday hullprhalps deg to depps God. Sтриктрр, фирофиссия по 40 Pagas ap 4= jbpp quepopoummp quilipp Private by pr Il of pphymyh sty hebby toju ebbm jmb Spanninger Shebbber Dam 40 Budur ub thebruphe dabahan. mab d'aghbb prough d'él foju abbuigab babba Spanupular

Panalus auvantanibhil a'p haydkb me duphb, Ked upmace Chibb mit to an analogoumment Sty Brendbut Sulunulapa parte mann dente dang pp abremyte, bBt spig t op

dushana www.maspacphibp աործնապես կր գեկավարուի թաfacts, nuffwamts be posts, zwenchuh begbend propertub. Sport bushayte up Burge be պարսիկ գրացի երկիրերուն յանանրինու իր բարձ ումաս բանսմ վատր։ quent fugne Phed of ambiforcas to 260 upunghe mboby, of 40 4mp. bbb Bt parpelos be ampala much Browdfibbibb bb, no which ogunifi mju huguifithithi he Sugabby, or, sugarful whenter Sudup, Augulaumub Shauban, րախտախիգիրծերեն եւ չարունակե պանի իր պատմական, կրմա 4mb, dz=4n. Amjt be mimbum 4mb fungben mach phas Shan

Ters chin

#### SILE DIFFERENCE SILE UUUNHLE **ԵՒ ՔԵՒՐՑ ԱՊՍՏԱՄՐՈՒԹԵՒՆԸ**

«դրության առրբում ըսկ ըսկ» արտատարան գրագալում

«Մեր նրաթրունրեր աղ արև nbt buboft t fit aptgbash aftg 40 Summoundurb « Pol Ob» buched zwawdalbpld Se, 44. սառաժկավարական եւ կիսաբոլ. Zbehh be nephy with premhin 4 us notizular, wall x phospi

Ma Galdi palandungan մը գրել փորձած է իր անցեալ Phrod prostate agrandpor Blad daupti What p op the fung. գացած այդ խմբագրականը, Թո 4 mpqwh, blet 4'niqbb ququehu TE 4mq The At About 4'ellmo Sagbagen Appanant affar al բարոյական աղձատ դիմագծու White Warmahh publ de d'te.

«malhata Smanpanema wmthmlurhphe ohe ohe file.m. gibb shepubpue anahugh muchfulp Luth be mas amproper adapat alger or հանասի թո Ատորոի փբնրեն տա bagared throm aplurdadapp. Part. ..

«Urchille by destablishing

Applehor m to nam tod lorbpib. La junibly be will by abutuphope poble for about the thepap and the his to want west pe awa Julian ubumbtand . Dr

« Rommbal myuma fanc Bhi gh mdmmmelundup ¿mbd sp' ubad. State phopa ging manuage Bbmb waspup it of to fat may mempunachbut be judym 4m @ bub utpl t op Splat & de Then be Jak applied waysamed anitahibiba abbini s

Bearings Of his & mount 4tup Sus «bospuspp» de be Sas «BbpB»h de spanhab

marph of pour donadarab grambas akt the smooter grap sarphokt dbp Sujmbart «fudpmappose 4, wandant much th all utu ja jampuptine At whole - northwheelat BhoBbons was Jog Luchhops by

The agapt bit Supap Shat չի՞ գիտեր Թե դաշնակցական մա-Lucia galamaha surph duland pr to the phi sty be for any so Kulump, be Bt and larbell polope Bupy Swhains ռապես աքերիկետև ԹերԹերու « The bope and Pash. « Robuses

Before to be will be Balaufte - name abolibble doe topled abo bbook Stampforboth, Show stzamahtend mage, dad mante be

հոմակագրացիան «դագլաթ» «hozuku dbp gobbpgagbbpg գր յիշեն անշուշտ, <sub>Մարասա</sub>յ

butchboard south makethous

Bupfibens of by mbobacab jaspb. pth shows, this goth of be and but mare but by but be incopply be duld much to PL Shipubpp noning Shushi Show apdemprentation sharps and pub kb, aufachb afag kqubbb Such doburat math or hydrepu bur Bhen suraph pobly of by, books mggncfffeb hmgsmhbpmpncbjac be ազգային հպատակներ whyben sed mp. Bt while has nito Ctife Da speek andone of tur. Bhat wasnit spom at her bulad zupdantfabbend be gan bbb, be fram achte of humbandens profesoration or math to be Epithenath Gurbs umbichbur She noon pubaby Sofbambane. Phile be aparts et aminimo. before & mpampeles be bujus mount Surmarby Subarub tubentung mbling burne Blady att. be At Abplumte, prantat jupdacht. ce. Suhmanh Burpe Applan. Bhadpac SumpacBhudp whub pr feber Gurbs ansnopment mupus, unfurable stein dun որականներու ու գործիչներու Surmamp Elphary, andd a lypolic inte som mente « superted mine 4=2 ptn JB 4p 4pbb, be may asphill, when t to shadow hand whomphond my zopen Shpach maybanc Philip or mydege zmghwqubgbl, Rhipmbpni Shin habulitapac Phat bilbi, be date amt ub bimming Independent upup dang physicity or main-Sufuche part Burbehas Talud bupmbmbpmf bimeney boptet is

«Հայաստանի կոյնակ»ը նորէն կը փորձուի խմբագրական գրել երբնաբնու դառիր։

« Ely fout dep of Soute -uneplanten adoptantap + mb. quebit being midbible permitant La Juckan bada bahar Kata աագրին ուզղութիւնը կր պատկա by Vanfaco Jb at babenth for wadmburtepagde Opuga fen bu Salphia blamfap alsuruptpp re marestas sustantino sugleto blepanie Rwig dbb p nebft p ware darken bedarber np 40 Judun fir Spir dam june Bong down pr dagarage the «powqq»e 4p 24. Pab majour hammbun Phul Shur

Ուգատնարավար ស៊ីបេព្ធយម្ងៃ դունեամբ «կոլնակ»ը, ուրենև կը նետեւի Մոսկուայի քաղաքա-

է ու կը Թուի ԹԷ զգացած է դրի մէջ լեզուն ջաչած իսկ փարիզի ռամկավար շարժման կարեւորուԹիւնը, կը

وه يُسلم مورد والمراج المراج المراج» purtitions down percentured Sections dans p. b Pt La jupuh Phina ett upbil unundully typhulundet երկու ամառան ընթացրին իրաhas dasabe as prophi pr .edbp naelly obline alpha quibbees, and bash basephpar hand t be bbota justino pap Shepmhumubh mbhuhme Bhab 29. mng myumm fabby, apate achib Dalppa Rushigutabe «Cybate deguerobating Ega a definitatione

4m2mbarmpppb pr Aphanolyppbb Nobb bake sman B wang sho achami on Sha is Sta gonapa bah lbabanbab k Rompanh wazapifab, ajdd bphat gopaga buch d'auto fo founche Duft Cant ob mand Chahanh deal ակսուելիք յարձակողականին մա app makarby faub Shdacab Tunr. Phil Se be whole hut Barps մամուլը եւ պայասնական շրջա butblep mebly all my cope machine be grajeman phase ահուած կ'երեւին

D.J. Bulobe dals forman let Թուն երևն անո արժաղ, ժանր ուphy Champay Turbs andamag bur. About of She, of plate She 40 plat prompto fount quest Shaws www.hbpz.kp:»

դամկավար մամուլի այս դակասուն իւնները մեզ չեն զար-մացներ։ Քաղաքական ուղեգնէ he ahmamo nennellibuda b'weտայայտուի։ Օակայն դակա. Թիւնները ամեն տես մեկ են։

#### ባել Ժիրց ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ ZHPKKPHHERIKA, HOBKK

before adjust fifter abidber burgadanne Bhas p mobble pobleg militaring Bhut Suphipudbulp: Dus watthe four fort Subatuble be bechand Philipp which b'achbomb ab, shal bulah Smim toplary aft. approbl hap d'angangang Bump by Subahoubay zeby Sadapa priditore be nateropus Sabahuas Bhadas Raga phb pajop fmbprub Spp bpb abosmambdacmp pr dulpddulp pmilitablud query were who has that had soph bancaba at appropriety for white math two limbs of the during before be dongrafing white for Johns Sty 40 Subapapo beat, much, dzum Phab Pachaphhan incomfanni filmb, afzbp mubb puruse sadal le zoras bible տրական լոյսերու մեջ. անհամար facompanisher. pobla facobith perceptions bingages stob yellebրու Տաստատու Թիւններու արտաphi bobop, Sample or apilan. ful absurped of jophbeing Jan Blub Sto.

Himpoth mjo malope Suppos maybend bbelow, joughby «Banaes» ընթերգողներուն, պատմական այն glagbee apole which achbeat mult 100 mmph mame, mbld յեղափոխութեան առաջին օրե-

1815th plan, a phone of ste aned who appropriate the social abithe Swe to twester be myo before Laintina, ih. Shaghas beforbbee he forestive Umnphb & Subabbp (Pays-Bas) Charte - January by part of bicking D.h qbphylmalme Bbak mad: U.J.T Buquespha opad, Ablahas Abu be papearab begandenafar pe before book ply fort of p, op oft of mboundly be amusup apideburg Sangahi Magha at quidartita wylaro Swbgnigdbjad աական կառավարութեան կեղե gar Makpard, be Shabeblad Spade dagadaceaph oppionthis պարղեց ապատաժ բու Թեած դրոյր, apam m' so opp ben what mounte LASSIN B. A blagball 5 9pg war phymphp approbit det. 25 again na 1830: Lhumppppphate a.sh Ly op shymitoline Blibp bugned want barmament Aumbrahanth (othern) of ppthalmacattre

11 14 obs Buppet Bumbupha ath what sphin marrie «La de Porticia speld nebbuuged supplied Suj. phimute Cadaphtitoth aden տամրութիւնը (1647 սպանիա-4mb primuphunifibud qtd. Unjb **թատերախաղին հերկա**յաց ոսվորաբար արգիլուած եր that att undanja the abanache At his manamabhand Sajub mulub quandupactopite for 11w. was bomb to up mys bought waabon hubanth hagaybben am անրուծ վրայլ արրեսելի ժողո-Jacogs of works lebum adans kn - գրանան դակատգարան հանքացրath be south mable debaument thank of mibby, oquarbing huandmontphop = 14 Ball Philip beauthout quinchque Aumbrufumphile able being ar ducton fouguent be missed up pugdec Pleb de bee brudzinahurdpp being by Bumbouhungho wit du. up' asp Badaspello Aphat 2mlphilipp mamman Blow brage, does andacous piphonomens Sample Sp dquemb, nongh bime be ubumi Shuphpub upusp Brqugbb u

danur beng tantebauf But howby and anat Philip your subquib Bumpath upustb chapublichanc durbas quadidly 465 are fagadarage appear apear phone Bhad p de whathhol ghing. ջերու կր սպասեր։

21 stagnite Bt Forgeto jabhang arkemba biar hazan bampajb apozeh de, ube, abaph ar hapd be an Johnaf, be mbgen in dem? mpablamta mabdurplud. had arpar haly uban in 16 2nha Budop de, op uhum dbb mydathad sunufabel about supully udownpple ((ppddf, mdn Bhrg6» ամամանրքավ։ Գոմովեմա։ has all hamadh ur alppurch quiquente leplanted Butted & C Imbymypam «Pampupal» Aph թին իւք բագրատան վրայ եւ թա. լահի աուաւ ահորգրասենեակները, Sould or Asail Epplud mate best Thenthouse out of my Abras undap to a pin musummable Som laguatas Sazybe' manis plant waddene he maght pungant gabeen Bhand functable anyquebque

գեպի գատական նախարարու [ժետև շենքին եւ ոստիկանական կեզը. denneppathy autor funchi body wayadhbber , waarba are en zahap duspela ur depentare bepp, be fruit morme thoughպայնանս օրագրողին բնակարանը, ub forample angsaurma eb Thi-Styl W. for Styleponent and prope mbengar fibmit of by mo papito quej. րոյթե ու կատաղութիւնը իր ձայpagajt anaptatet Same to. mybigtu op hannedupor@hibp sh hogue apparable be meremonapt, m juft pt ognumnu 26p maneb, dagadarpap wpakb who ho

մայրաքաղաքին։ Brapguytu 4mg farbame Sondudbamfang abfurlenge to whathad undudbus houndalus Bhip Je. Hozyku punapushi musuhu. burds usur Phis 10000 48 Swabby: abiStid n whithownka appeals from alfe p'oco զինուորներէ բազկացած բանակ de, be quelit' byhand appartent. hauf Spud abanapac @bab and դոպելու Համար ապոտամբու թիւրն։ 3սեռ ձևուար ահիւրա ۱րմ hapithet depl. Salubumber բանակը քախքախիչ պարտու Թեան Se Sambocked, whippe or are 4 want of Bull of by umpayor by we

08UP UPS6

### ⊰uvunos ¶usum **P**reusnutness

(Courte Histoire nisme, շեղ. Ալբեր Հո Rieder. 9hb 2

U.s when mintens pphumitnefdbut m dumind, ut beng filbe Նախակին կրոնական dmbitmamp mid the han Afgebrud. հակասականու Phiss phin to Duppy D.

neubgue sughe Pt by ml, athth in քա*թիւ երկերու* րմաց քիր, նրութարհո 400002 17 mg/r4 faple bapan dann նաև ինրրն ազանաև

be speedan pode. quindaciblit anh howeman spunger an pudshinks of աւնենայ նիւթը եւ ն ասրի, հաղիւ 130 ոսափելու պատես

by halig tanafal Maple greate the for nbigatima ardiarbic

67°52พุธแ on his amount aprile Uhul Ladbyuha nul hawbohn der my Ellminmin Me

«Upunta pingus bemp, we didmute արևի կրց աշարմատ nn b'membrith nin արեզերքի բերեն անումուսը Մեր ավրուսնանական անգեր nch n'ng 4 hautent de nochhaidhethi

«Unff quem, qui չղադրեցայ մարդելու չղադրեցայ աւանղունցան, **երի**ս Quanta Bud Summe ել ուսել - Հշտորասենի հանան - Հշտորասենի բանը պէտը չէ կա արևեն անանարդութ he n's Smyunwyne Bhi

րր երկը կը Տինդ մասնրէ։ Ա e pu Unul (Bugnedp) 4p hout undhe adhmu 4/2. dfizm grig աղբիւրները, անվաւհրութիւն ந்வுக்றமை ஆய்வம் இவய்வக்யம்கில்ய மீயுத்

11541 P. Twup unite տոնկութեան առակո դարկն մինչեւ ԺԲ. 1

burg' knmiphurs the fifth Թերու, անհաւ**ատա**լի Ներու ժասին։ Հ**ե**տա¢ Physonge which hang be also what h

fruhneum auf, mayalt lud alply undownadeppl BUT Uneque Hough Smburgmfurpame 244 կառավարու [ ֆիւնը 42 pb 24 Jogarastop

mmph, andt jemes (4) mammer Chrp pr app he spubsto apt que

กฟ ลบกกรเ

**ሆ**ኮበՒԹԻՒՆ. րինի**թ**իր Ն, Մինիթիի Ն. . .

<sub>մբ</sub> նո**ր, միու**Թիւն նոր ւանդ սա Հայրեննկոս արութիւրրբնե՝ բւ ա**ի**րծար ալորեւ այնքանչատ Զո՛րն կամ դորն խոստովանիմ։ արիրում գն։ մ. ճամաճածիրգևն առույ արիս դն վրենն ըսվը անժ ճավ Լայն. Որոշուն-ը - Բ ի անունով Հայթ. ՄիուԹիւն վը ուս. (ասոնք ալ երիտասարդներ մր եւս, անոնք ա ար**ւացդիմ**ասերներ» էն։ <u>Ե</u>ն վասկագրայրն բայք օն դայր ուժ Հրու ամոտնքոսվ երբու քանիակ Հրուշ ծանրագրությունը։ Զր սք աղային վիութիւններու սկսինք, ծամանի վրնի լամի դրու-Durab pemilg:

դիտէ՞ք այս միութիւննևրը <sup>ջադ</sup>ադ<sub>յան</sub> թյումը, պատարան դրին <sup>յարս</sup>րաժեր գշակուդ, պաշտօ-- Ուտոնիր Հնձար.— բետաքին արծակ տալ եւ կառավարուԹեն<mark>է</mark>ն

սոփելին, բացման կանդէս մր. kpg.bn. ետրախ.onurg. իւջը բնակ,

= հնիսնա - Հնջան. - ընգոր.

փառը յասիտեանս ամէն։ Երրիորդ շրջան.— եւ

= Համագումար՝ Ջերօ։ Գեղեցիկ ծրագիլներով մէջ. տեղ գալ, եւ առանց արդիւնքի dbnomabbi: Bhbibt winop hult նաշաքար թիշով ոքանի եամա տեսանը՝ սե գա քեքոր ուն-ուրիքը։ Այն քունրքավծարու արակի չիսաբուս բերուուուն, բու հասի չերարուսի ունինանանումըն ւնաներբներ ։ Քաւ լիցի,ոչ մեկը, րբ ատևսբ ատնի խրջուն վե դիտի տղոտվցանրգեն ֆաբանի! դարժեռ դե ուուն ժանջ մարդու

Ոյս պայմաններուն տակ եՁէ ես կայրենակցական միուԹիւն ըլլայի, գիտե՞ր ինչ կ՛ըներ։ Ամ. **ՑամագաղԹային կաժ մի** <sub>ն</sub>այրենակցական միուԹիւն մի

victi, moup opu ip mpurmamingm binds begind temples much wet 46 powerphipms Show У мино чильромино с посре Inequality out zezwapa, off. ուհ, հրբ գրիստոներւնիւնն Լասաւ իր գագաննակետին։

uph dtf 4p bbphmim Ant Abhamuntarigame mpforgo ուսուակառումները, ոճիրեկը, ըսղորականունիրերը, ԺԴ. դա.

li dung bachparms & mid-Var apaulph, programmer Para Submamball bandbpark

Upper Insut's hofer whomas promise & Luisppe, Unulfu naud (12 29) Bhunen Robu-

க்கூர் க்கை, ஒற்களைக்கள்க் வாக்கைக்கள்ளதிரும்ற த்வக்க we bute mobulaniani Hhib Bhunen Aphumunh subnamb the Amad with a mapulgaptarthere by a the wing to the comments of the commen եզի կ`իմացնէ՝ նդիպասոի մէ<u>ի</u> այիսի 20ին տոնուած ըլլալը։ ան անդի ունեցաւ thit 20hr be judanimph 6hr myt 4 ppme daemp acht. hul ducificul hafulife mark's uband 458 fri je N'i stil mark's rome Pandembyby Shednembe I topas down I trade where b மானர்னதம் தவிதனதனர். என முகர்கள்களைகளுக் டூகள்ளி வரங்கள் கண்டிகள் ած էր դեկտեմեր 25թև, աև. whis Uphafile mouple opps U.

rommumbe Phezin he apt im-

bdube 25g, Natale Solis in-

Wip apparantable from the

the frag bites or Se, --

courty At 2 ml hubble must .

4 se tels spubn: Tumble

erep to be ab a upo Sub te

pa a de mante de Burtuchede Ap.

ported mathern puring a member

U.C.S. AN 4 2 ULLI-II EID.

#### HSHI back ՆՈՐ ԸՆԴԴԻՄԱԳԻՐՆԵՐԸ

wanspa. hanndupacfdfet p adarmbur Chengaphur quague mp f andpop durantemp dubpp 2 46 Junghe bup phagho maps has. publishers, apolog manes bland bb fugurphonofor furnafiles ( ) ofte, promamobel formidoper. թեան ներկայ քաղաքականու. Spele gibuquancppebbbe 41paralabat fe daugas for dater bear philosophadas das garafabur Abab zorpe paga jusjust op gophile Sucuredul autob duzaduraks mudbig bypub murup sp: habsbam the amagusta dubph garmagang dagandes mur by high hammambught to da ber Cam of predatable beeple multiple Safer aff tounded for gab bb Jubabby fanagapas

**— 83 —** 

### JUSUUSUV

**ቀበ**Խሀቡበ**ኑ**₽ኑኑՆ

c Luquedkule Laps the pipuminibital sumpliment for function neme hufumnacopica de hande. had want foonted abang gener genmabh hahad pudhan ben su Smamp, opnemb fizhunbucphibe math uplay thing m 4'mafammb on mamy Il'an. furm abifpl edmempfurmp dur.

Dr. cheps. Lagur. up mumanepat shephini ծնազ չառածրվու ասկիւ՝ ին դահ իառանուաց նաբուհիւրն Ն. ——Հանու հանձոնու դաant Pt fuhum Suhunni Phil he çaştanıng mid zıştadackyanp pr ngdinarydi finnfinaplar zungahəi finnaharh eğinqarıbarkyanp «Խորհրդ. Հայաստան»ի խսս. դին,ամէն ըմտութիւն ի դործ կր րուկիրորաց գիւս շարհատի-րուկիրըն ին տահորդում եք մեսւի բոլբեսի շատութեւ և ժանգ մե hadhankan dien sammande. mehth zwm apmil upoch su-

եւ սակայն կ'ընդիմանայ հայ գիւղացին։ Փոխառութիւնը cappet down of mountapp womb & 2. 41 գրե «Խորհրդ. Հայաստան (9 օգոստոս, Մասնաւորապես գիւ. bour affilie hatinta Apalahad. hanh nanha filmala diena unt At adminudunboned forfum uurfipma dubah dmpumd filaben ந்தை விருவந்த விருவர் குற்று குறியின்ற குறியி ந்பான்ற நிற ஷ்ஸிர்வர்வட்டு வாத்திரின்ற வரிரைவார் of a farmence for bourte

A TRANSPORT THE SUPPLIES

Հայաստան հարուստ է ճարիի անտատներով։ ( alumis. Lujamunati

ալի, հրբ կը գրէ հաճար, որ applan altas գրել հանարի, որուն ֆրանսերէն 4'pubb houx

Upo dung spram & he fungpmp; 40 mm),

hmourns & Apolitudent and fragment for the desired nch fü damet mepip ump minhada nahidindhmuh ngmmupping phinks yanh

ա թէ ինչո՛ւ Հայաստանի zmbmrmibp Shimpsphace užš հանարի չկայ։ Ընդհակառակն The daduce whipmen doms embly math make mant far

ձրութիւնը։ 1200 1500 մեթր բարձրութեան վրայ, հաճարին ymneg haemms dfens's 3 mm Fr 1854 wagan't Upy Lagun տարի չաշարիները կը գան յուսանուի չաբահի աստա հրեմ։ գն վետվ։ թբ. տվս ատեր վն տվմ տոտիչար հանդևունբար հինչ չվեսասեց կարկուտը, որ ա-ռատ տեղաց Լոդե-Փամալակ և Լէնինական դաւատներուն ժէք։

Հանարիին պաուզը կը պա esh m 4 t dig has buhanbel (essence) de Phub bpp zum zapdmdacht Luցքին ին չաղովն ըննթ է փանրքի ջանկիր առումքը ճամուտգ ը։ Համաստարի դէն մարտ-Հէ մարաժար նրվուներ իշմՀր։ «Հես և հե սաստեն սևնոն ժանոնե գան դեւգեր,Ղազախի հԻյեւանի շրջաններուն մէջ, դիւղացիները Smamphia atp smabjed him անն ու կը ծախնն։ Դժբախտա ազահաւաքութիւնը, թէ գիթադարունիշրն ին *իասահաւ*հ ույն Թափելով, կը ծածկէ հողլ։ Տերեւներն ալ կը ծածկեն պաուղը։ Անհրաժեշտ է հաւա որկասա մվատն , որգեմականա լատ wanth att innuhing Swimm

Zucamphh phopp Sunumenn կուտալ երկրին։

«Nupspą. Zasaumi աշխատակիցը կը հրաւիրէ օր-թիւնը։

#### «·· แกะและบบล»

Ճիջզ ինչպես կատապունցաւ Փարիզի մեք, Երևւանի ուսա-հողներն ալ պես են դեղագոր-ծական վարժարանի դասանսո Theobyhambe, ap 40 Buch Pt spy de meble branden de արժի ուսահողներուն հանդեպ Այսպես Մեղնիկետն կ'րսէ

U.jn nj Pt tudujump uji fumburgi tara arawang highe to mounty make. warp whiler, he of Of Souther. After guarbujuer Urbif beginnen. man fit and cate todench dies bughable and Pagele Use watummung (laboratoire) 15 regardamental lim

U.ja ghamamanaphithipp Smu far fli ாகிகிர்த்த கோகிறை ախն ահոտկկաը։ Կարելի է դո subhi neumbunkhanek musukit. - aprophs sandpad dhas յական ստանալ։ Խիստ է ախոսը, աշտահողհերը կը դի. ուղանակական ակաթաղակարում արև Champach's amampioup Umhmin anuta ah sammh top. պով պարզուի ուսանողներուն ժատ յնութիներ, աւելցնենը որ անորերը. Հայաստաներ մէ (9 օգոստ.) ուսանող մը կը պա elmbmatans shriau, apambm ந்வாடுந்தும், மீனா வானந்பிழ் வந்தன் நாட்டுந்தும், மீனா அரும்பிற்ற அரு Bante bertang ub fa dazagturb laulzhiden adtentalin

Usm acomban de, no he buhu. այէս իւանութի յանախորդ է, հա fimbernt dun qu' dqurmb film. լուն համար, կ'ուղէ ննանլ դուրս prizar amomfood state.

#### ՎԻՃԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

2 b R. Phat Bbut ouchah Tradudhenth of Lugaran walnut da. quitable spadspar the daugn աւհլի Հետաբրբրական եւ սրահը he todarh phinas arphydbypphud Rhafper midy aburma phr թերնեին. I «Հայրենասիրուβի°ւն Bt wzhopswepuquepar Bhil.». 2 - « quabpung of pbp ne gld» 3 - « Chamble pl Pbp as glows 4 - «upodeh Phy as atd» ur deg » Pr Jones, Buchtiphil Ships, «Spromble 568000

Short about where to about as գիտական գաստիշսութերևներ Unbbbg manghby . wifungsugu. դաքոգիուներ դաշտպանողնե. nac hod Empart habables with th Ot Impq melip nymm be bygue by 40 44 - 14- 1 bagging bre be white it is the safe and a second mjonky, mjonjen spomj mekili օգտակար գտուսը մարդկային յառաջդիմունեան, մշակունա-The transformed mp bound at man the game Smapholiph, bobymadajehi

Zwypbwuppnildhilp wwynquinquippe 40 graph mehursus paga pughto stampho Shabebul dotarub dimempheny - bet name twofe sup of blank to a stanfatt be worst strong der

White ambit by tops but Salphak sadde aksamakaplus fried for be be journed of whole payuh of p went to be musuable ho Sugar Twenthy days by whole tow տակետգ աշխատանքը եւ աշխա. שושש בנישה של בשות שון לוו קש לווו של קשוח Amazarubanden Tangban mepily Sandamp's Aphibbia Be has e يجع المقام رسك

2 - quabpungdh Pobp at abs q-ubpuq5p handle while to be Wentho Bt or gut but he whomwhat afth Supy bull sty we bineat metall the mathe tong to coppet feel demaks, pr pla dobarah f apapatty apamal. puph whop ged :

Հրաբւանան սենարի,առնելորե mpupube nzhupsh sty. nistuphi t hangunga fahite xwammampachump be abmar Phity of 68 gard be number manheadly aff dobment bilmlur ibmibm bigge Canparabaden Talpha deupp's Shaw Bt plant bendadur Bhert the forms about and apt bluseneg fapble:

3 .- Crambbel Abone glds նրաարինն անր ոսւեն առոլանք է՝ urbit pale ampuse atual fallpuply you nath.

Tplanden Gramph th andm. where t up be umply t smith the գաղափարը։ Հակառակորդները կր worth fit committee about 40 quelle mbsmap: page frauenburlahert mip palamendeng blue 186 for Shilblue flows aparas chambipe forms suff begontfactoping of water at sum կր փափաջի։ Մանաւանդ որ Հա-Japa, ny of han ja hapate pamabaute be apabute, wyhwosh wawthe dagada pape, up your quewy 40 րերե, պետի պաշտպանեն բ ընապրի եր ժամափանը՝ Ղարուր Հայ-

4 .- whom the be or the U. jo fasapaba Abab 40 Sma-**Նակցեին երիտասարդ գրողներ** (Inth OSab Hapo, C. Lupgar. bh), wamachifibhe, apphe be րագքաβիւ երիտասարդներ։ Նախ bbpfmjmgnibgmi fpobphb bni-Phile , Jours hybright, & Lubre եւ արարողութիւնները, եկեղեցո կաններու կատարած դերը, կրօնphi maghani Philip dagadas papit Snappe dom's Appen angene Chet b Sapsappe Aphalad Jangahadar 4pot pho be pp Shubenpythport

tralate min appending to be prowhence beble job, of 4 ded up. bedw 4p mpnch 2. b. A Whon-[dbal alquilibets plybe gas ath etzhibubh handt; op mig queque Chabb ummbabmb & be Sbybbub or Phistop 4p popt Ly ophpain 4p bhotm jught " Surfright sh Shiff, ibon i whwhithphasught «porcunthpp» « 2 well 2 while ». be with, hos ակա հանշ արտարարբեր, գորս ին բ mumb է որգերու կետև բէն։

2 Philippin Sperantianie «ձումβուրիյեն» կը գրե (19 Oquumnu).

Aprin Usatin wincond atten raupph at & Aththeph hondapp դայատրարեր 6է - Քիւրա բա. րակը կուգա՛յ, այս շարթու Իդ.

Ujungtu jarqard harqtp mambanabi daqadarpapu Amub երաց, քան արոչիք առակինարու դն չանի, չափանարն ետևինարու դն չանի, չափանարն ետևինարու դն չանի

Minmpemah fudnphi imm mbp dwang Phipm up ben յայտարարեր, խոսվելով ժողոdarbabe abmen.

նաւ։ Հանհանդրունցրար նջնցան-Ոյո պանմր ան գրնետվանութ-- Աիշնու ետրակն՝ ի՛սւմտ,'յ։ tandbary of he shand

քեր, չայարբե 6,4 այմ քունբեն Ֆիր, չայարբե 6,4 այմ քունբեն

bbb. parjy that p thep ships ato behave mayplus Turbe Apa ma but Bt Suf be Sub 40 Mus. Appending pr bb phot ubdod

Ctockdy photor man lad, Ampu the pr Jolluth atpoppe smulps շառին նահապես գոժսայ իսո յինը, որ այդ տաննենրը բանակն dempent, plant to buter demant Att hapomakan trung the the sel udbhad outly puphlate to

Com groffb Stoftcabah բարսեղին, Bարու Թիւնին եւ ինձի։ Bert deplanter Afgail (440% Saugaragaphia agaily Cfglit 20 m Joh 201). Bunbako golbaha 17 abramph fout good bonde 804րակը կոնակես վար առին ու ըսին։

- Borb pr mathth for the mand dh Shephhop, Shdw which

# <u>՝՝8ԱՌԱՋ..</u>Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

# ԱՆԳՐԱՆԻԿԻ ՑՈՒՇԵՐՐ

Rays Stag myg boyb d'mp. Who gaphagas Phas Smoth the state fronter Tumble 2m aphile pape fulge mundal. rafus Bay gas San, had Shaneth showed strop Alpen phase Spandesburken toph

gupny has bored pp 47 South b. que t, papare my destrumentes. he tanky down bought, annihible. րուծ հային, գործին հային մասծուոր Թղնակցու Թիւններ թ the ... premen good wayne good dypmigach fiellment' den tribbebehr gligh he smillbly on he Sham plant dadler Transle But

Lr= Jph Sha bhab bp babe A Tumble bude Aphaby mi day on bylete down phe dand Refee-· tranga Englis «Ophote plat while, up dograffit thephas 40 beth f' durp of the at durbn quincker (II named abjus, op Langer glube hip gibens Ibp La Apleade de Aple per alud durha

- be frequer ,- good topuspe, - bPb up bong humans thoughallypast preaching blet quebp abouttants pub de mangaphed be for hope be atuata famorte

- 95th you ship be Kaby mu,-ent,- que quales, Pt 2 prt thathallynnih harland. factor should be been black att. acapapture amakes Bef of Spp. Burbach, we apply be able to חלקושל ליבשונט, זישני לני קבשי backs, And though at has be belaby spie lord par be ponne m filter bu the foundaring in Su gar, m'sm' fourd' pp.

- 6= 3 4 of 265 April 1 -L- E-- Ze-Jee,- bpt Lad, afrah demponsibate ellad pague be Low sep garzhg.

- Brathanif, bfaire foren. pub what publi

40-166 4 part pr Aphable 6.

prophet demposts absent ep. one by the hamp polypholy denne to d'aquito:

perhander of me D marines and guight and unduringly much per Tanghabyurg ur Amfabl fine. gthe spanjoh be bom philopol and Zwir Tradop bopb pb, Kåser b phy why quyb's. Som bhy ba Low spo at Chapte beatha When the oral 40 garaction

46by must stated be fortable Sun de Hedulgh, den de U. though be or had cheests That memor ab durbe furtal unchth be munchet, op ne og Burs Splans

App's bulaba Zara barpdag's When stip obtained be forage ships the Ably Beam from James James applyde Ample Tumble myn spie dept th munde pr Alangh.

uby by Eggs JZ 400, pbq which up que to partiple dept aprila. U. o was the Ababic des for for the from Phart to bed bor about 6. abd's garpe blas about Pt pas what ent

4-hzbpniet byng fupghyp winds Ctolot att Budgarup be haby be subjust tanks burup badzutlypanzb Tdurpdag wat del. that double aph derpape, sh soup about to atophe maple Capacifiche of me of one apple to Shunning harde butt dogodocegho, Lambe dandober to toport topother be come Super Bhebh pud, before Smin 2 - php. dbpoph Spagabe, blanbgh

154 houghd State and paper App &: Paper apparate of urpft nelbenramp truen mi by tous mapacate was af det by gobo be sweet by gobbe, op-Kou pag he hopped, hanguited, athate trus at to balante mu-

<del>կարդացե</del>ք և Տարածե**ց**եք 8 4 1- 11 27

մանառանդ ասուհղենը, դեղագործական արտադրունքը:Ներբ եւ երկրագործական մեջենաները եւ ծոտերը։ Ռումանիա իր կարգին մաջսատուրջի որոշ նուագումներ արհար ստանայ եւ գրարացորներ ենրածումներուն վրայլ։

Այս պայժանագրունեաժը, հրկու կողժերը յանձն կ'առևեն ուսումեասիրել ռուժահական ծիախոսի եւ անգուտ կամ դուտ բարիւդի Ֆրանսա Ներաժման պայժանները։ Այս վերջին ընդրիրը պիտի ուսումնասիրուի երկու երկիրներու ժամապէտ-Labore b handles

#### Snerska yare, wasuatah sut

Ավրողջ դարճան եւ ամրան ընթացքին, ամպոտ երկնքի մբ տակ, ցուրտ ու խոնաւ օդերէ յեսող, Ֆրանսա սկսած է Դեղ ուիլ անտանելի տաջերէն։ Ջերմաչափը երեջշարնի օր Փարի գի մէի ցոյց կուտար 31 տատինան, չորևքջաբնի բարձրացած էր 33ի, հինգչարնի 33.7ի, ուրրան օր 33,5։ Երէկ Փարիզի փողոցներուն մէջ, 15ի չափ անձեր շնչա

միջել Փարրդը պողորմարուս ևչը, 10ր չար առձար շաչա-ծնոյե ինկան փարիչ։ Առանցսե ոմանջ փոխադրունցան ծերա-ու-դանոց, ժիշաները նախնական դարժանումներ ստացան դեպա-րանենրու մէջ։ Գաէնի մէջ, ուր չուջին տակ 32, արևուն-տակ 52 ատրենան տարուքիւն կր տիրէ, արևանարուքինան բաղժանիւ դէպջեր պատանեցան։

Հոոմի մէջ հետ տասարկ տակ կը տիրէ։ շուջին մէջ 35 աւրնար մամերջնրըն աշնատար Էրբեն ատճիր ջրարւարճով։ տոտիզար։ Ումարիս՝ ցինմաօ ճամաճիր մոհրահուրդրեն սախա-

#### Պուսպեյի մեջ կացութիւնը կրծանբանայ

Տելճիկն որայմգոի կը նհաագրեն Թե Հնդիկ Ազգ. Խորճուր. շելորյա որտայավոր վր ստապրաս իշ , --գրբ ձվա, ուրտ----դի կոմիային ասաս անդանները դատապարտունցան 6ական ամիս բանտարվունիան։ Նոր կոսիայեն կազմունցաւ վեց երև-դիկներէ եւ վեց ժաշմնտականներէ, Խալիլիւլ Ջամանի նախա.

գանունիավու Պովպեյի հերոպացիներու Ընկերակցութիւնը նոր բանաձև մբ բուեարկեց, որով կր պանանչէ որ Հեղիկ Ադգ. Խորհուրդը յայտարարուի յեղափոխական կազմակերպութիւն եւ անոր Բնչընին ու դրամը դրաւուին կառավարութեան կողմե։ պատավարութիւնը յայտարարութենամբ ոք վր դգուշացնէ ժողովուրդը որ մաս չկաղմե ապօրէն նկատուած Թափօրնե-բուն։ Բայց Հեղիկ կոմիան որոշեց նկատի չառնել Մէջասն ևաս ած նատարանեն մաս, համագործերու հատ անհա և և ա

կոչուած հրապարակին վրայ՝ կամաւորներու հաւաջման դէմ դրուած արդելթը եւ կիրակի օրուան համար, կազմակերպած է ազգ. դրօջին յարգանջի արարողութիւն մր Ադգ. Խորքուրդի կոժիտերն անդամներուն ձերբակայման աոնիւ սուղի օր յայտարարունցաւ արդէն։ Հեղիկ եւ իսլաժ Թաղերուն մէջ, բոլոր խանութները գոցունցան, ինչպէս նաեւ բազմաթիւ դպրոցներ։

#### Գևուսանիոյ ելեւվուց/ին շուրջ

Գերման գանլինը երէկ վերջացուց՝ ելմաական՝ ծրագրի շուրջ իր խորճրդակցունքիւնները։ Ըստ պաշտօնական գեկոյցի ավարու. Թեան բոլոր անդաներ ակարում բով բագու մը, կառավարութատ բոլոր առդառարը ողպես-ուցու բորու-հած են հիշական հակարարին առաջարկած բարհիմորում-հերը, որոեց պիտի հերկայացուին հեղոնրդարա՝ ին երբ դազու-գրին գլիատը դիժերը, - պարի չափով ծուարերերի 1930-31ի հիեւմուտը, թի բերակարանային հեղունեան դէմ պայգարելու համար, ջանի մը տարինհրու ընթացքին իրականահայու մանով, կառուցանել աժան ընակարաններ եւ գործաւորական գաղութներ, գ) ելեւմուտքի հաւասարակշռունիւնը պէտը չէ խախար անդործներու արուած նպաստներով, դ) իկամուտնե րու նոր բաշխում մը պիտի կատարուի, հարկային դրութիւնը պիտի բարեփոխուի, եւ մինչեւ 20,000 մարը հարրստունեան վրայ տուրք չպիտի գանձուի։ Աակից զատ, պաշտօնեաներու Թոշակները վերաջննուժեան պիտի ենժարկուին, 5) Տոկոսի սակը պիտի զեղչուի։

#### THE UPPE OF FRO

### Ա. ԱՀԱՐՈՆԵԱՆԻ ՎԵՐՋԻՆ ԳՈՐԾԸ

#### "ԻՄ ԳԻՐՔԸ", թ. ՀԱՑՈՐ (ՊԱՏԱՆԵԿՈՒԹԻՒՆ)

 $S_{apag}$ րուBիւնց աւարտան <u>լուլ</u>ալով, մ'ինչնւ գրգին լոյս տնմենքը նրա կարաձգուան է երկու  $S_{amn}$ ննրուն  $S_{am}$ նան և  $S_{amn}$ նարուն և բանառիկ գինը  $S_{amn}$ նարուն  $S_{amn}$ նարուն և բանառիկ գինը  $S_{amn}$ նարուն  $S_{amn}$ նարուն  $S_{amn}$ նարուն  $S_{amn}$ նարուն և բանառիկ գինը  $S_{amn}$ նարուն և բանառիկ գործ և բանառիկ գինը  $S_{amn}$ նարուն և բանառիկ գործ և բանառիկ գինը  $S_{amn}$ նարուն և բանառիկ գործ և բանառիկ գործ և բանառիկ գինը  $S_{amn}$ նարուն և բանառիկ գործ և բանառ

Գիրջը Հրապարակ ելլելէն վերջ Ա. եւ  $\beta$ . Հատորները առանձին պիտի ծախուին 20ական ֆրանցի։

Ուսաի փուԲացեր օրտուիլ այս ծոր առիք էն։ Կանիիկ 30 ֆր. վՀարող։ Ները գիտի ստանան երկու Հատորը միասին։ Գաւառ էն՝ եւ արտասակմա։ Ֆեն փոստի Համար օրկել Հ ֆր. ուելի։

դիմել ճրատարակլին Librairie H. SAMUEL, 51 Rue Monsieur որուդ գրատարագլութ հեռեւու և . Ֆոժև Աև 31 հետ հնունաև Ու Prince Paris (Vls.) Լծուտաար՝ Danton 88-65 է Էթերթ օրերև Զրաստե «ՀՀ գիտի գտել» ՀԱՅԵՐԵՆ եՒ ՖՐԱՆՍԵՐԷՆ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԳՐԳԵՐ, ԿԱԶՄԱՏՈՒՆ ՎԵՐԷՒ Հվագրական ամէն կարգի գործեր։

#### ՁԵՐ ԳՆՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵՑԷՔ

#### MAISON VARTERESSIAN

Ibis Rue Hautefeuille, ՄԵԹ որ St. Michel Արեւհյեսն եւ եւթոպական ամեջ տեսակ հայաբերկեներ Ձոր պտուրհեր, լաջերտա, հրջիկ, ապուիստ, ևշայկ, Ա Ժ օ Ն Ա Հ Ա Ի Մ Ա Ք Ո Ի Բ Ա Ժ Ա 

#### በጠበታጠፊተያ ቴዲዮይላታዋኒ

On the life i of the dollar lighton by the first lighton by the first lighton by the first lighton by the light lighton by the light light lighton by the light lighton by the light light

Lurant h abbbank de (m-) wasmingad Spanie. Umpatte Bungha Smjungtonly Quep he ելեկարականու... Phin Lupas 150 \$p. bibiup.
dhunhu Thibi Villa Arax, Rue Beauséjour, Sarcelles-

# **ՓԱՐԻԶԻ Ⅎ. Ց. Դ. ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՑՉԱԿԱՆ** chanada winop zwaw@ bpbhaj dwde 8 30fb, Café Le Chope Parisienneh dtl:

Օրակարգ՝ զեկոլց Լ. Շրջ. Ժողովի մասին եւ հաջուհտուու. Թիւծ Փարիզի Կոմիակին։

LԻՈՆԻ ԿՈՄԻՏԷՆ ԺՈՂՈՎԻ ԿԸ ՀՐԱԻԻՐԷ Լիոնի եւ Vaux-en-Veliah թոլոր խումրերու ընկերները վաղը Կիրակի առաւստ ժամը 9ին Գրադարանի որանը։

Պարտաւորիչ Ներկայու Թիւն։

#### **GFSNNFJN**P

Ի ՊԱՑԻՒ Հ. Ց. Դ. ՓԱՐԻՉԻ ԴՊՐՈՑԻ ԴԱԾԱԻՕՄՆԵՐՈՒՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐԳՈՒԱԾ Հ.Ց.Դ. ԴՊՐՈՑԻ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒՆ ԿՈՂՄԷ Վաղը կիրակի կես օրե վեր ժամը ձին Ֆլօրիա ճաշարանը եր հրաշիրուին Հ. 3. Դ. դպրոցի թոլոր ուսանողները հ

փափաթող ընկերները։

PERUUT OF BURDHOLDED TERMEDOUNDEDER Ս. ՇԱՄՈՆ.- Վաղբ կիրակի ցերեկ ժամը 2.30/2, Սալ down willpet att.

– 7 Սեպտ. Կիրակի ցերեկ ժամը 5ին Սինկմա

ԼԻՈՆ.— Սհպա. 20ին ՇարաԹ իրիկուն ժամը 8,30ին Էժիլ Ջոլայի Թատերասրանին մէջ։ Կր ներկայացուի՝

ՏԱՐՕՆԻ ԱՌԻՒԾԸ ԿԱՄ ԱՂԲԻՒՐ ՍԵՐՈԲ ՄԱՐՍԷՅԼԻ մէջ Սհպա. 27ին Շարաթ իրիկուն ժամը 8 3046, 84 Rue Chapch թատերաարանին ժեր։ Կոնհրկակայացուհ ԲՈՌԸ ԿԱՄ ՍԷՐ **ԵՒ ՅԵՂԱՓՈՒՈՒԹԻ**ԷՆ SOUNDERS SPEECE UNIOCUSUL DE

SUPOR-SUPPREPERT & ZEROUUFUPSE 15PF SUPERUPAR կազմակերպուած Տարօն Տուրուրերանի Հայրենակցական միունեան Մարսէյլի մամնանիւդին կողմէ։

Վադր կիրակի ժամ ը 2ին, Սէև թ'Անարե, Պաո-Ուեսթօրան արև Գելվետերիրացորհայ հւ բեղարձակ պարտեղին մեջ։ Ֆր նախագանե՝ Գ. ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԽԱՆՈՑԵԱՆ

Խժրհրդ, մեծերդ, արտասանութիւն, հուաղ, Արհւհլեան ու ոհան պարհը հւ ղժժյարժիաժա 4nd4w

ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏԵ ՀԱՂՈՐԴԱԿՑՈՒՖԻՒՆ։— Առնել 28 Թիւ ֆանբակառքը եւ իդնել վերքաւորուԹեան, 36 Թիւը՝ եւ իդնել Սէն Թ'Անտրէ, ուր առաջրոնարոր վափա վողաոգը։

ԴԱՇՏԱՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ ՍԷՆ ՔԼՈՒԻ ԱՆՏԱՌԻՆ ՄԷՋ Կապժակերպուտծ Հ. Մ. Ը. Մ.ի ԻԹալիի՝ ժամնանիւդին կողմէ Վաղը, Կիրակի առուստ ժամը ՁԷծ մինչեւ իրիկուն Uta Plach mammaba att.

Նուագ, հրգ, արտասանութիւն, կովկասհան պար, հաճելի ակնկալներ, ճոխ պիւֆէ՝ ժողովրդական դիներով։

Buckmall appear blought be Umputit to U. C. V.h func Sphpnih Spher

#### ՖՈՍՐԱԶ.. ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ

39 Rue Dunoir, 4. TAIIBEի մoտ b. 228 Rue Boileau, Գործակալ 4. դերձեկեր մoտ

#### 

0 Բ Գ Ա Ն՝ Չ. Ե. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ PREHAPP CAPALL SALJUNA

Ուսու հետոիրական, պատմական և դրական խերթ։ Հայ Ուսումնասիրական, պատմական և դրական բնօրի։ Հայ որքերուն շարժումբ։ Լոյս կը տեսեն աև են անի պառնաւոր։ Սնարանականը կանոնաւոր։ Սնարանականը կանոնաւոր։ Մեկուկես տարուան կնանք ունի արդեն։ Ոսժանարդադրուննան արանանական 26 ֆրանը, արտասանան «Եկուկես տոլար։ Դիմել՝ M. KURKDJIAN, 247. Boulevard Voltaire, Paris (11e)։



4, B, Դ.

ing phip dary and 8-30 kp.

The Milit Annie of the same of the sam

ՍԱՐՍԻԼԻ Հրայր խոսմեր ժողովը՝ այսօր լաբան հրեկոյ, ընակարանին մէջ։ USPER AND RALASAN SLI-

margen sagadb fie Spurbet Cumdaly pr of bland fourque upդան Տատ դանթոսն օնափանձել դենջանն՝ խոնչեմարնալու չաde zarpl, wjuop zwewe brhhai, dwde 8,30fu, 79, Rue des Chambardsh upampunug:

IMPRIMERIE - MASSIS - EDITIONS

LoGerert B. STEPPAN

# ՎԱՐՁՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ ՔԼԱՄՍՌԻ

Englipmen to the fur doi'd filled have been considered in the control of the con

# ALLO, ALLO

Այս է Թիւր մեր Թէլէֆոնին **ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒ**Ն **ՃԵՆԱՁԵԱՆ Ե ԳԱՍԱՆՃԵ** 

8, Rue de Chateaudun, PARIS (9e) Métro Cadeth, Peletierh bi Notre Dame de Loretteh h

#### nezwyrnephili

ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆԳ պածպանել իստ ուսելով Անարաա վ առնելու, Յաջելու վայելֆն ստանալու եւ չիսթ իամար կերակուրներու այլանդակունիւններեն պէտը Տախել սիայի Յաջարան

#### COSMOPOL PARIS (8

20 Rue Rodier

Որ մաջուր պատրաստունեամբ և անների պ կունեամը գոց կը ձգէ բոլոր այցելողները։

COSMOPOL միակն է որ կը գործածէ զուտ կար Թարմ ոչխարի միս իր արնւնյեան ճամեղ կերակուրեր Սեպտեմբեր 1էն սկսեալ Արեւելեան Նուադ

#### ՀԱՑԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ 3 L O C F B KIIGHLIL

61 Rue Monsieur le Prince. PARIS (68) ՄԷԹըս Օտերի եւ ՍԷՆ Միջել շեռաձայն Littre :

Արեւիլեան եւ եւրոպական խնամուած կերակ



ZUB4. PANGUCUL - POLYCLINIOUE de BELLE 

# SOPP. UULUS

38 Rue Rochechouart Ithing Cadet 4 Anvers Autobus Tel- TRUDAINE 56 - 58

*Թոջերու, Ստաժոջսի, Լեարդի* եւ *Աղիջի* դիւանդու<mark>ն</mark> 8ատուկ յարկաթաժին Վ*եներական* եւ *Մորթի հիշանդա* ULTRA - VIOLET ճառագայններով կը դարմահ գ*որ*ի, Ջղային, Արնան ճիշանդունիւններ եւ 8օդացա: կ'րնդունի ամ էն օր ժամը 9—13 եւ 3—7, կիր. մ**ի**նչև

በኡሮԱԴՐበኡԹԻኡՆ Միշտ ունենալու համար ապուխտի եւ երչիկի համեղը եւ մաքուրը, դիմեցէք ուղղակի հանրաժ

#### HAIG MARACHLIAN F

16 Rue des Hortensias St. Just. MARSEILLE որ իր յարգելի յաձախորդչներուն դիւրունիւն տալու բացած է նաևւ մեքերանոց վբ (կայարանին մօտ) p6 Ri Petites Maries MARSEILLE:

կ'լնդունի ապսպրանքներ ամէն երկիրներէ, մե փոքրաքանակեւ կ'ուղարկէ կատարեալ ճշտապա

urthtleuv ቀ∟ሀՔՆԵՐ

ALLIANCE FRANÇAISE

101, Bld. RASPAIL, PARIS (6)

րանը կը դանայ սեպտ. Եւ Հոկտ. ա. գիորբնուր բանատաան. մասնրկանն

ar commission of white continue

бирмерт 15 г. фрибикувъ скупсь фаркъл п.т. 40 плитропет 10 мр.

апред. п.ши. 40 длишропр. 10 ир.

quinting: Ust hug' 170 \$p., 2 mothing 260 pp. 1 Umbps. Sudap

Robert Dupouey, 101, Bld. Ras

pail, Paris (6e)

Вршби, скупск царбы, фироп.







ODEON 66 RUE PIAT, PARIS (20e),

COLUMBI MÉTRO: BELLEVILLE կԱՆԽիկ եր ԱՊ

ԱՆԵՆ ՎԱԿԱՌԱՆԻԸՍՎ ԹԱՀԱՆԵՆ ԱՄԷՆ ԼԱՒ ՖԴՆՕ ԵՒ ՓԼԱՔ ՌԻՆԵՑՈՂ ՆՇԱՆԵԱՆԻ ՑԱՃԱԽՈՐԳՆ Է



PE 2 8 5 9 5 8 **▶₹11 88 35 \$. 70\$. 140\$** 20 21-40 21 69KMSBU 250 hpmbg "HARATCH"

Directour-Propriétaire Rédaction et Administration SCH. MISSAKIAN Խմբագրունիւն եւ Վարջունիւն Խմբագիր՝ 235, Fanb. St.-Martin թագագիր՝ 6. ՄԻՍԱՔԵԱՆ PARIS (10°

Téléphone: NORD 67-23 Հասցէի փոփոխունեսն ճամար պէտք է վճարել 3 ֆրանք

uhruyh 31 OANUSNU 1930 31 A O U T 1930

2. SUPP PPh 1353

OPUPER ULTUBE, FULUFULUE OF FLUFUE

9.15. 50 IIIIS. 6-10

שראחר 40UE

## **EULGPPARIT IIATUSTPLUA**

Քրաական չարժման հետեւան բով, Թրջական, պարսկական և տուսական յարարերու Թիւնները լարուած բեույթ մր ստա-ցան։ Խորքորային Հայաստանի մամուլը այդ առնիքո սկսած է ֆնու Թևան առևել Հ. Յ. Դաչնակցու Թեան բաղաջականու-Թիւնը, միչա ձգտելով մոլորեցնել Հայաստանի ճայ ժողովուր, գր, որ ըստ երևոյնին, ժեծ հետագրբունեսմը կր հետեւի տաի շուրջ անդի ուննկող դէպքնրուն։

Որպես գի մեր ընհերցողները պատանար մը կազմեն Թէ նայ թոլրեսիկները ի՞նչպես իր մատենահ իներիրերում և անոեց վարձիջները ո՞րջան կր նամապատասխանեն իրականունեահա գիժենը Հայաստանի վամաշներատական կուսակցունեան պայ-

գրաստ է Հայաստանը գերը։ Հայաստանային։ Որոմաշխիսա Գևարիկ Թորսսնան երկու բնդաբեակ յօղուան. Կոնր դետեղած է «Սորմրը. Հայաստանսի (Թիւ 186 և 187) մէջ, «Արժլո - ֆրանս իմպերիալիզմը, դաշնակցունիւնը եւ «Քրտական ղարժունքը վերծագրով, ուր բազմանիւ սիստ վերագրուններ կան Դարնակցուննեան հասցերն և մանաշանդ անգետ պեղումներ այկական օվախաներու մասին։ (Որպես թե Դաշնակցութեո Հրաումով, և ֆրանսական եւ անգլիական կառավարունիւններու բարենանունեամբ, «հայկական օկտիներ» կր հիմնուին Unuphas to brough of \$9):

**Ցոմ**ասողումիևն ին ընրի ապանունարթի իք ճամաճարար ֆրանսական ար beplus zwedneste why purpula apper Albord աստվացած գործ մին է և թէ՝ Դաշնակցութիւնը գործիջը կր անակրամայա այդ իմ բերիալիստական պետումին հենուն ձեր-թը, հրահրելու և հովահաւորելու քրտական դաժումբ։ Արտա-առեմանի մեջ, ամեն իսելջը գլուխ մարդ կր ծիծադի այս հեջ-

**հանես**իրուն վրայ

Քրոոսկան ապստամբունիշնը, որ երեր ամիսներէ ի վեր յամատրեն կը չարունավուի, որոջն է քիւրա ազդին, որ հրա-պրոսի եկան է անկախունիներ կորդելու Թուրջիր, ձեռքեն, առանց որ և է ստար պետունիան աշակցունիան» Հայ Յողոdurbill prograndburgherbe app geminhtempbud da abenge **հրվ**ադն ին չարմիսարար այն գոժովունվել։ Որատեկ» հր-հագարին խունգիս մելվ, բ. այն տնտալասով տրվախանան հա-հարակ, ա. հանատեսումիան ու որում անում ձարեն ա. հանատեմութները, որ դարապետանակ մի մետաա

րեկամը կը հանդիսանան այդ ժողովուրդին։ Արտացին Թե-լադրանըն ու դաւապրու թիւնները իսարա կը բացակային այս պրտալային, ու ըստ հերևոյինին, այդ կէտը ժենապես կը Հղայնացնէ բոլջեւիկեան ղեկավարները։ Սակայի, այս բոլոր անտեղի եւ անձիշտ ժեկնարանու-իևմներին պատ Պ. Թորսուհանը կրցած է ժատը ղնել ձիշդ Կետ և վրա,, այդ այն է Թէ, «ծաջնակցունիւկը այսօր իր ու-ժերի ժակունեան կերըոնը դարձրել է բուրջերը արեւնիան նա-հանկերի արդը։ Անչուրտ առանց մանարու ձնահետույ անիժաստ (հժատարի միայն նայ բոլջեւիկի համար) յաւելումը, «նեսերի այդ տեղաչարժը ևա կատարել են բացառուցել անգինումը, հանակությանիայինի հետորում հանականի անելումը, «նեսերի այդ տեղաչարժը ևա կատարել է բացառուցել անգին-

կան իմպերիալիզմի ԹելադրուԹեամբ։

իրը թե, ասկե առաջ հերոպական իմբերիայիստներու թե. թանջով կը կոուէինը Խորհրդային Միութեան ղեմ. իսկ ինա, նոյի ուժերու βերադրանչով, մեր նարուամերը փերլու հացուցած ենջ Թուրջիոյ դեմ։ Այս ինդրին մեծջ կ՝անդրա, գանանը ինաոյ։ Շարունակենջ ենտեւիլ յողուաժագրին, տես blur 19t ի, ուսերմար վարդար վարբար հայ հախ

Bonnamd mahpp, բոլչներկան առա քինու Abub ղեն գործ!.. լով, ջանք նափած է առարկայական ըլլալ, ու մէջ բերումներ բրած է դաշնակցական մամուլէն, չխնայելով հայհոյան բներ և ումմունիւրն հարմանիւերքով, <sub>Ո</sub>րաքանը երկրենոմ ջանունիւրն հորաժիօսիք դրդրունիւրդրև <sub>Ն</sub>աշրակնուկրար ճամաճանար Ա 

տուաց անոշնուտը չան իշնողըտուսերբենու վենդէ։ Աւ՝ աչա։ Նահե անոշար չան իշնողըտունքներ իւևուպ՝ ետւավար Հէ Նահատութներուն աշխակցունեսան բաղաբականունեսան շղոնս կ՝երնայ նանւ

ուսիստ Պետիկ Թորոսեանը։

«Ֆորերդ, Հայաստան»ի խմբագրութիւնը հրատարակելով Կոմիտեի անդամ Թ. Մանտալնանի ըանագրական լօգուտծը։ աչանդիուաց արոն շարևթենքը կօմուագիրատի ի աւթքնը ցարձե բագրութետծ մը, որ շատ յատկանչական է։ Այդ ծանօթութիւ-- «Ե. Հ.» 186 եւ 187 դամարներում գետեղուած ընկ. Գ. ֆորոս-<mark>նի «լլոգլ</mark>օ-ֆրանս. իմպէրիալիզմը, դաշնակցու#իւնը եւ բթտաչարժունները» յողուածը սխալ, ըստ Էունեան աջ օպոլտու ամասկան, նացիոնավ ուկինիստական դիրքաւորում է պարու-ասուման, նացիոնավ ուկինիստական դիրքաւորում է պարու-անում գաչնակցունեան հերկայ քաղաջականունեան նկատմամբ։ ոմամայնունովը ընկ. Ֆ. ցանդալեանի ըստ արձանուղն խիստ հաղատութեան դետ, խմբագրութեւնս անդրաժեշտ է դամա-ում մատնանչել, որ սխալ է եղել Գ. Ձորոսնանի լօդուամի զետե-

Purtumbant Bhat ու ստատիրնն ատներ հրատի՝ յո քանմով ին երրբրություն արևը։ Արտերբար Ֆամա Բարարուլ, դն վամ եսնշրբիկիար Հաներ Հունա physics can turkeng

ዕቦር ዕቦኮን

## ՔԻՏԱԿԱՆ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՒՆԸ

Phirsbrui gkaf grykini inirp unis k

Գրած էինը թե, հայը կուսակցունիան ընկիչ Հազգը Շի-հասի փաշայի լրատուունիւն մր հղած է որու համաձայն, Պոլոս մէ կարգ մր անձնր գէեք կր գնեն ծապարաւոր ոսկի ծախահրվ, երկրոս թվասաներուն դրկաւելու համար Այս արնիւ ոստիկանունիւնը կարգ մր անձեր հոկողունինան տակ առած և Գապաթաշի, Ֆրնարզլրի, Ղալաթիոյ, Ունդափանի, Լալէլիի, Քիւչիւքսիազարի և Գապրոնփաշայի մէջ կասկաժհյի անձելու

«Գույրւգիտվարը և բաղակարայի մեջ կառվածերի անձերու «Գաղուած անգիկուβիանց համաձայի, այս գեպքը քան «Գաղուած անգիկուβիանց հաշապետ հիան միջոցին երկու գենք միայն գանուամ, անցաւորներն այ զատական շարժումին հետև յանձնուան են։ Այս պեպքին և քրաական շարժումին

shin a be & humy 34 intributions

Phirstrp bruff ukg

գո՞սէն ֆետեւեալ նոր ժանթամասնու#իւնները կը ֆադորդուին իրաքի ժէջ ծայր տուած քրտական գրգռուԹեանց մասին.—

Իրաքի կառավարունիւնը, անսացեր էր Թելադրութեանը Ազգ. Դաշնակցութինան կացմած մասնաւոր յանձնաժողովին, որ ըննելով կացութիւնը նիւսիսային Իրաբի մէջ շարջ մր առանձնաշնորնները աուած էր Քիւրահրուն։ Այս վերջինները ոտվայր, եաշտետի քասար տեսշաց տարբջունրերիրեն բո հիմա, Իրաբէն լիակատար անկատումով, բացարձակ անկա-பாழிர்கம் புற புயக்கம் 96% ம

իրենց այս պահանջը, յիջատակագրերով ներկայացուցին Ազգ. Դաշնակցունեան, Պաղատաի անգլիական բարձր ջոժի սերին եւ ջրաական շրջանները այցելունեան ելաժ Իրաջի գանաժառանգ իշխան Ղագիին։

Քիւրսահրը իր պատմենն զուտ գրատված անկախուքիւև մը, դրաւնլով Իրագի հիւսիսային կողմը դանուող հետևւհայ գաւասները, — Չիվեբեօյ, Սիւլեյմանիյէ, էրպիլ եւ Մուսուլի Ambe ab abrapher

Ֆուրջիա կը պնդէ որ այս ամրողջ շարժումը արդիւնչն է Ֆուրջիա կը պնդէ որ այս ամրողջ շարժումը արդիւնչն է phulynelfhelibpp apanbines dift.

Պուլկաւ կոսիջենիները կը սկսին

ԱԹԷՆՔ. (ф.).— Սօֆիայէն կը հաղորդեն ԹԷ Մակեդոն։ կան կազմակերպու թիւնը Գուլկարիոյ բոլոր թերներուն րիա! Որհանիագր թւ Հրիքերբրևաշր փոմղէ տունիտև գոմավունմիր Հայատեսանութիւթ դե չհտատետիագ է. համաքրքով Ղարիրմու Հայա մասնադականերութ, առնմահետ եւնա dom's pama ensurence of de Bantambantary att Aph պիոլ եւ Յուհաստահի կառավարութիւծները օդանին» կան ուսեուին եւ բոլոր Մակեդոնացիները Մակեդոնիոլ ապատա. գրութեան նաժար նոր շարժուժի պատրասա ըլլալու կը repporter

Սերպեւպուլկար սահմահին վրայ վերջերս պատահած դէպ. ջերուն առնիւ, փորափոխական կազքակերպունիրներ ծահու. ցագիր ժը առւած է արտաջին հախարարունենա», պաճանվելով ար իմոստ ձիջոցներ ձեռը առնունենքովանդակ Չուլկարիոյ մեջ

ԱԵՆԻ, (ф.). - Վելկրատեն եկած լուրերու համահանը արև մրաց ապահետում արարողությեւների պիտի բլլած, սաժանո պել-կում վրաց ապահետում պուլկար բանանայի մի համար։ «Մի իշխ», (ф.). - Վելկրատեն եկած լուրերու համաձայն, Վոլփոլայի մէջ ձերբակալուած են կարգ մր կոմիակնիներ. ասարձաև անձերու վրայ մահափորձ կատարելու հայատակով։ Աղկրոլայր անձերու վրայ մահափորձ կատարելու հայատակով։ գրացի երկիրէ մբ քայլժայ թուսած հետ գեն քերը ու ռազմամ թերքը

Zkijkahipnirf amdudujaniphian

ժամաօրավար վրիոնն դե ին հանարք կք, օնկրակար գրւա քրինասելինըը թեր չաղացան հետունիաց անհատեսանին՝ Հրինասելինը արև դերության հետունիան անհատեսանին Հայաստանին հետության ներ ու կուհն խոսոր հարցրախուլ,հիր ահապաժհուկքար, ատի ին դոտ ահաչ մհուտոց 200 ջաժան սկրևհրբեր 450 ջաժանն ջիք-դան ջինքը փոսավաևուկրար փոկորբ ինև ընտչկառոնուկիչը ջինշառնում և հո

Մեացեալ 60 հազարը պիտի վերագարձուի նելլէն կառավա-

աս յայսաարարած է իրեն Իէ՝ հոլեն և երորը համային ու Է Էնկիւրիի հելեն դեսպան Պ. Փոլիկրմիաարևէ, որով կր հերարե Մէ իստն յահենափումիի հելեն պատուիրակ Պ. Ֆո-հուրարարարան է իրեն Իէ՝ հոլեն և Թուրը համաձայնու թեան դործադրութիւնը կր շարունակուի ճչգրաօրէն եւ ա որ եւ է արդելքի։

վերջին համաձայնութնեսն գործադրութնեսն համար այս արումարին Ֆումասարրության արդապրության տահար այս գումարին 300 նագար սֆիրլիերը պիտի յատիացուի Պոլսոյ յույներուն եւ Արևւմանահ Թրակիոյ Թուրբերուն ինածուց նա ասուցմանը ճամար, 125 ճազարը պիտի ստանայ Թուրբ կառավարութիւնը և 15 հաղարն ալ դարձնալ Թուրջ կառավարու Թեա՛ն, իրը հրաշխաշորութիւն համաձայնութեան ջանի մի jogue woubenen Logphen annowyne Gbube

Ֆեթնիի կուսակցութևան ծրագիրը

Պոլսէ» կը հեռադրեն Թէ ՖէԹհիի կուսակցուԹեան ծրա գրին խմրագրումը վերγացած է։ Օրինակ մը դրկուած է Եա լովա, `ներկայացուելու համար ՄուսԹաֆա Քէմալիւ Ծրագրին չինհական կէտերէն մէկն է ապանովել որ բոլորը՝ հաշասարա պես օգտուին հանրապետական վարչաձեւին Դերեն, կուսակցունիւնը պիտի յանայ ապահովել աշխատան թի, խղճի եւ մամուլի մէջ կարծիքի ազատունեան սկզրունք։ իրը շարրեն անարարդարընս րբ եսնսն գրողանդիր արարունիւրը՝ ամձա որև հուրուն ուզ ատարարություն հարարություն ուզ ատմար ծաժար, կր պահանվէ որ կառավարութիւնը՝ դադրեցեէ նման գործերու ժէջ իր ժիջամաութիւնը, գոր կրնկատէ արդելը մի, երը չի կիրարկուիր համաձայն սահմանադրական օրեն բներու aging buncmant gampa:

Carffil dkg funuunil mushamli

ՊԵԼԿՐԱՏ. 29 Օգոստոս.— Եուկօսլաւիոյ արեւմահան ևա հանդներուն մեջ, սասարկ տար կը տիրէ։ Մօսթարի եւ Շիպէ. Նիջի մէջ, չուջին տակ, մինչեւ 40 աստիճանի բարձրացաւ

: Անգլիոյ մէջ, վերջին 48 ժամուան ընթացքին, տաքին

Shubewagni, dom 52 wadbp dbawh:

Ասկից գատ, բազմանիւ անձեր, որոնք արևւանար եղան, ջրոտարոների ռականորնար ահարվունք ատ ինրոց տշիտատո-ջիւտրմարոն փոխանհուրնար, դահձ դն մահչարերը բւ տե-բողեն մար rubpphlurgi

Փարիզի մէջ, երէկ երեսունի չափ անձեր արևւանար ին-

կան։ Ջերմաչափը, շուջին մեջ րարձրացաւ 33,5ի։ Պորտոյի մեջ նոյնպես, սաստիկ տակ կը տիրե,

իսնաւ օդերէ փասը։ Վերջին երեք օրերու բենացքին, շուքին «ԷԷ, Չերմաբակը ցոյց կուտար 35 աստիճան։ Ֆրանսայի օդերեւուժական կայանը կրՆաիստանոէ մօ

տալուտ փոթորիկներ, որոնջ թիչ մր դովունիւն պիտի բերեն

Ulipliques quiqueliurned

Մոսկուայեն արուսած ձեռագիր որ կր նարդողեքնե կերկես և 10 տեձեր գծգականար բրած է, իրենց տան մեջ ռուսական եւ օտար դրաններ պահած բլարու յանցանջով։ Բոլջեւիկան ներկերը կր յարանեն քե այս մեկ ջանի օրուսան մեջ, ուերի ջան 100 անձեր ձերբակալուած են դրա.

մանաւաքման... ոնիրի նամար։ Աստեց մէջ կան բազմանիշ

կրօնականներ։

Հնդկաստանի խուսվութիւնները

կալկանքայի մէջ, մահափորձ մը կատարունցաւ տեղին ստիկանապետին վրայ, ինչպէս նաեւ Տաջջայի փոխ-ոստիումեակը դետի։

գրատարաշրը գրայա փախիլ ու ազատիլ հակառակ խիստ հերագրերծ կրցաւ փախիլ ու ազատիլ հակառակ խիստ հետապեղումներուես Երկու վիրաւորեալներուն վիճակը ծահր էւ Լահոսէն արուած հեռագրեր կը հաղորդեն Թէ տեղացի popunum gammuncopate junganhand quedagha Suffen - Atj w. ւարիր վետ իր զիհաշանրնիր արժնիանի ոտան զե

րակ դե կն կրձեսրարա) աֆմարտիար սաչդարաքեսքեիր դօ-Ուե Հեկարի նրմախաշգորեքը իանդաբաց համչահիր հա-բացիս ձեռու

արևե թե ին ումասրում իուգրք արժնիակար բոմրեն։

արանը (Հոդկաստամի հիւսիս - արևւմահայ, Սութքուրի մա-". Երկաթ դատավարություն դն յրասի մարդին վրայի տարասի (,-ղզատատար -րութը - արուսուատ սատմահիս վրայ) 10 տարի բանտարվութնեան դատապարտեց իսլամ կրձևակահ պետ մր ֆիր ֆարտը, որուն ընակարանեն գանուած էր մե. ծաջանակ վենջ եւ ռազմամինիրը։

արնար սարդարաժնուրհն թւ դատր չրմիտիար բան։ Նահգաիուդ դե մոհրգ ճամածիր վճան։ Միջմար նիմտիոսւղեր հ արես են Հահասանա

Lught quibuquin ghquhinedphp ben to thepalaining nub մանապրուխին վրայ։ Հինդ նագար նոգինոց ապստամբական բանակ մը ևշտ կրպատրաստուի խուժել դէպի Փէշավէր։

Curf dp janudenfunsphilliber

ΦԷՐՈՒ (Հարաւբ» Ամերիկա).— Մէկ շարաթէ ի վեր տեւող լեղափոխութիւմը մեղմածավու վրայ է։ Կառավարութեած ծոր apone and grave growth art for muran maranerar appending

արարորությինչիր վարանաստատուած է։ «ԻԱԶԻԼԻԱ. Մոեթէկիտերչէն արուած նեռագիր մը կը յայա և: Մէ Պրագիլիոյ Ռիս Կրանան տո Սուլ հանանդին մեն, ըմբոս-

երեր գր են անտականություր մէզ մասահնությերը դե թերու Արեր գր են անտահատասեր քասավանություր մէզ։ Ար ձևանեներ ևեն մերասու plug bilming, naubjagurfitent kmanabbe yebumiminigeb fan-

artaippi. - Unth or femute of apparator ste. գերվարական հրատարության աներ գրությանը հետաարինին մեք, ըչ, գերվարական հրատարության հետա մեր ծապան են Պաշատեսական գեշ գերը մե կը յայտեր են արդ լուրերը աներեն ենս Միայե կառուս վարունի ենչը ծավագրերներում համարևավար գորդելներում համարևավար գորդելներում ் நக்க நக்கின்ற

#### ՎՆԴԿԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԻՒՆԸ

Արժեքիանի և ինհրու չրաևամե Հայալովելիր Ֆրևրու մանոլարի Արժեքիանի հրերու մանոլարի Արժեքիանի հրերու մանոլարի թիր ծամածարար դափամանան கதுவ்ளைய வினிரன்றும், நினர்க pacebung ath smith afrent չտասնապատկերն վարիչ չրշա րակներու ժատեոդութիւնը։

Срадыры ствытывшине ակ եւ վաճառականութեան թայջայման գուգրնթաց ջազաbanfan annunia pr denmpdarah afm an gmebiquin dangamplindu mpnmf fmlurlytrp gu ule լոցներ եւ չոկայ գուսական դի-պարտադրէ արմատական միsph mate gadanut dundi

քացատրեցինը անցեալնել By but oundbluph de gamipe արութարկաւ գուդան օրյան դե դրսանով ին չանուացէ ըրմնիոյ նարնունրար մէպ ոն աչաւոն արդիւնարհրութիւնը եւ և rhe de depp யா வரச்சி வட up Swath. pulp at dily gungue ական ավարակցութիւն կը հա. dunam4h առնելու վնռական dendin abnon adday inima nmpt mpsursm quandure դը, մանաւանդ welummmenp դասակարգը. իսկ ատոր համար ищшиви ыс ур ուսանաստասրեր իսսելեմանարաhas grade fing braden gar յաստքինայ յուրսուանիր, բերբ ւարանան ոքիաի կտատևուկը tul oppulational buffugpat [ parabege

Сши шевер цыпишций по ոտոլպարրի էր մունու թլչաշառին գամավունմն ին չաշնրդի Ֆի արդիչարար չամբն սշրի տշո fminburgpmp adpmimbe, tpd. manyt pp maraptropo matr mathy beginning or the pandon funnume up the tunder funnume up the tunder անկանունիւնը որուն տիրա-ցաւ 1922ին։ Անաւասիկ նանւ dand ganfanliphter ubunt da darbamp furment imber-dauls kmitt farkf ampamment

haturyppha maurdanth saga-hartypmp talub, úgáuz zanga-tartypmp talub, úgáuz Ipunt high numbers երևունիւը ռատնար երկրեվա-Թենեն, Աշխարհի բոլոր միա. միտենրը, մասնաւորարար ա-նոնը որոնց ճակատագիրը անap 2 m 4 m 20 op 2 n 4 m m ac m 3 buluhte. Swemmucht an Ustumատուոթականները իշիսանունեն իրագործերն այն բոլոր չոգչու durp bengmyprpbb ubi րերաբար դուէարկուհցան կու. 41.90 முகியாளது வர்ளியம் nach abanchub bh mib dann. queligable ubunt ton gantimb Ungipus at Chalpupper Zus. **យប់យុយសយុធស្រស់ទំល**ូតានុ ர்வந்திர் வா வீதவனத்தை பிரைமாம். ատրբեր վիճակներ են իրարմէ ատրբեր վիճակներ են իրարմէ սի եւ իրարու հակամա Zudnyachjar Sudan dometo gu trafat Gafpledmin unglingentur aubgargenthiebu. min demiliary francountilletite paug zawstarpang zwi zwi gadu duchipa, unfplidabming fing 4'019521 shintpur hundt: Ibummp ac naparma ymuphar badmpdmhar. 5 mm 1930 hpp 2544 mmm2 wahambanelit ben he warmpet, Woulder thinker. danbanfang danblurfabrib emp" nr candmbprp, fa Smbr maje zamber damb mung njung ուած քաղաքականութիւն որ պահպանողական է հո namhma t ha tur Bran 171 Bhambha Amba 16 Shelp jab destubp uhapachpis

Lughmanmin 319 dhehm Հնդկաստան։ 319 միլիոնը ժողովուրդ որուն 217 միլիոնը Հնդիկ, 69 միլիոնը ժահմետա կան եւ Հինդ միլիոնը գրիսապրայան ըստ բերու դիքիսը ճո իար թո շիրու պիքիսրն ճեր amharah dang மாயரமாக வடி தெயும் do down thistownh umbanimb hadyman ur hadyalpdu որ հպատակ է արին վեհափա... ւութիւն թագաւոր կայոնը։ Եր. կիր մը որ ունի առասպելական հարստութիշն եւ աշխարհա. դրական դիրը մը, որուն արժէջը անվիճնլի է ըրիտա... հական կայսրունեան պահպա-հումին տեսակէտէն, Showsh's Subudupuncephin.

ները, երջնական աղանդները ւզական բարբառներու այ Imampur berg Bull fpp murms որպէսզի Հեդկաստան աշեննար mdpaggarfiper մր, ին բնավար ու ին բնարաւ U.ja ujumpungun umpath bul buպատասծ է բրիտանական տի. direction of the grant of the same of the գանիշնադրային մասկիային "հա-գաշտատիկդ դրժքիս դերքիր տեմ չոքանակար բնքնին դել։

na bankanı Bemp Shift w 4 w & ոկորուն ընկրուն, mbushwah վարիչրիրը աշխատած եր գիչա helpudanifich swammabl mit buhharbante dams are danalurlidgebur Senden Benfeng abur Philip withapp's to be utung dmy pn bbpnd zmabraphurn ngufull mittite stranta suga. քամբար արմազ 176 Aեր հերան չ funntagi min fautub gpunghազմը։Արթեցան ժողովուրդ bbpp 1914fb ne mjuop mdtutu ամիար արմաղ ամտատմեաիտր պալդար կը մղել Հեղկա ժողովուրդը օրուն Հարիւրին 98ը անդրագէտ է, ձանձրացեր t milyen behammaning int.

Twinhip aquad zupdatap արմադար երուն աւրի մրո թւ գաթնակկաին։ Սակայն այդguille ful puruluite & donus ... ghine Sadan Uhaifeater Ungaոյց այն բազմանիւ ծրագի then april adams garge gods լու համար Հեղկաստանի մանադրական օրքնցին

thatwomme out for home do berthere on ab the finitite dmb m t m t կարգ մը աղատութիւններ. ու կայն փոխարդան դերապոյն են գինակութիւնն է եւ հակակչիսը Լոնտոնի իշխանութեանո

1927 pt, Lubunth stil 4mq. ժունցաւ լատուկ լանձնաժողով ժը Սըր Ճօն Սայժընի հանա. whit has none that ag amaginagamagh hulmaga թարկել 1919ի տասը տար. ն փոխանցման շրջանի մը do Suduo www.newame.wd aus. սանադրութիւնը։ Յանձնախում. be philur muhland dama become wholes dres mines. մասիրելու կացութիւնը եւ ջա դարական պայմանները եւ ջա նի մը շաբա*ններ առա*ջ halmaned ph անդեկագիրը արարարկի վաւնըաթուղթ emberna dangapapapa pr 4 pen hadimpap aphplachpeppbudi Banganaharabli fe landth mig հարակացութեան որ Հեդկաս alpate helata ule ? minon. The August pe meine 12 ur. անկախութիւնը (Dominion Status) que 4p 4m shipp abhangmanhan april Budmiliphilis Spapfmalipp կան բազմանիւ խելադրունիւն րրես վանչարար հանրըսնամաւդ. որն վանչարար հանրըսնամաւդ. դէի ակրահուները, չրմիակար որույարանհուները, չրմիակար քերա աստարն փուսափնափար իրա-որհեսուր Երբեն փոխրինու ըրաբանարար, ապար քայաքը վերին երունարը թւ՝ իրյանը միարն կուտայ «Մբնակյ Թայմրզ»ի

frahiladmin fallmb Impudaph

րականները տրաժաղեր են ու bas absadurbhengebb Epplar www.pwwwhb,ophbw4Dominionh առիր դատրրքու չիղակունը: ter habembbage midbage ստիայը տետուայրըն արնրանարեն։ դն տեսատուայրը արնրանուրենն։ Thmp dobarah Aphalad zanfan ակ է այդ փորձերուն։ Ցառա. շիկայ խորհրդաժողովը որ պեobmandy phily talpade but . wahahunt Bemps configure գոմաքիր արմնիարքար անառոսբեր աշր անահորմար սե խահչեմտ pular phase dwa which has ազատականները Մաջտոնըլտի புவுழும், நம்தம்நம் தனை தனையும. նշական էւ Հեղկաստանի պահ պանութեան խնդիրը այն աս-արճան կենսական է Մեծն Բրի. mppal emque, at handlen դիր տարրերը կանդ յպիտի առ. bu a's diff funggingumb ungbe. muramit plus கு நிரு முறையும் நிரி நிருமும் நார்கள் நிருந்து நிரும் ուանին նրդերնվանավար Phi man mann be program. diarlas Ubadeprapr's maprara որն է որ առանց Հեղկաստանի էկայ Բրիտանական կարսրու-Բիւն։ Հոլկաստանի անկանոււ Բիւնը իր հետ պիտի բերէ ւացեալ դաղվակակրերու բաdwinide 4wjupachbilb, apad-

han sulant the f abouter Supulaja thus ap Ungiha պիտի ստիպուի որոշ զոհողու. Թիւններ ընկլու ենդիկ հայրե. manthphilarp's ball չնագանի վանչարար թւ ծամա Suladiful fund գիտական հասկացողութեան գիւանագալու ապատամրական չարժpudibunte dummtopte abunte Shubshut a woulden find flyamb gmenthl pe danundah-quelya -- ab mid sabquege sh nemy & amfunghine habache Upquphe bphphi ph. դարձակութիւնը եւ ցեղային կրոնական տարբերութիւնները դակներ են Անգլիոլ համար։Հոկ. անմրերին գումարուող խորհր դաժողովը պիտի պարզէ կա-ցութիւնը։ Մինչնւ այդ Անդthen alpub abut at about and mpfich, puly stingsting mebili

Shorbe whatadt henwowbshing

ոյս հրկրին կապողը բարոյա,

Աժեն փառը իր վախմանը ունի, ինչպես աժեն առաւշտ pe datamente

Phacebus mją optupi's Shortely whated madifimaly ga pmparhetpy on praumate, appear dayurathy onder on the spate Varjemanie Upbebie

#### UTALEPPER POUTPARAGE

«8t Jet ptittpad» to son groupe let lett - Staph zpgwbw4dbp Smdmdfm bb op, todonth Att ques wone bit p whales Status. 4 mb bong Spa wdogodp Shumagach. 1931 maphibe, parate 4p apthor phit ampany apaller dations whomp pudupdulungte get t bfab happappre Abab des dap. samplante prophenialpite up pamapach abad ap, Sacabapap 1931 Jurgaraphy had hympormphi haundabulghing naphurt bod Zapart bymbur ghryppb find-

Mag 67 1 of worth www.oobulab submindsple de spieges mit lucke pe the amanger be dangerգում արի թուականին վերաբերեալ aptick openhalian Phil 24 homes

Locabulah top and agai-Supp which achten , ha , bes plop

#### ունգորքու Նրևրւո ըշխատարա. ՀՈՈԵՍԵՍԻ รงกรกากรถงา

IFREINING 4RB **ԵՐԻՑԱՍԱՐԴՆԵՐՈՒՆ ՄԷ**ዱ Pampdarp mambiphi

Blobg fupbba upbend bb Ipdurup: Landas ur Baba duland breakanthephelpulaphlamini եւ փարիզի Տայ հրիտասարդները wybat gast nebft, half wanthing Հայ երիտասարդները՝ գարնան։ purply sty just be sty wamsh bot a lough Cababilet dig, 4m journ bb be depr

Edunia, mante mi apu tang he umanto ouphate: Applye guil of Sus Pbp.

Bup qualac Boud p 40 grouns. white double bromes Smy Somւորականները։ Նոր չէ քինադատու. Bhab mju acqqac Bhebp: bpp jaju punge of way, waweft bud who June popular grape adadat 2 6p to got gette be philippibenies And bearing the subject the ammrubmingsphili Dappa Zangtur shibbac Sad was, whole p auth whosh sayay the backet fear begge beting Copier Sanab' mpopt Smambanh Abundfupphi, Smagant wantelight, atthet of potat paվաճաձբարրեն, բերերը վրիավանbape hazbaht, be pobba neggnemb puphe de Sajnelabut Sudup nga je de bergu jugarghe ou. phap She of mountaing washing when & de zwildud ephi dbah, Ance phas whipelibbpe bluncub shu. Shuppher Mash, 28,00 ml omphy bbg bhad: be mbumbg Sandang bludmpur Sperie չէ ճանչցած Ֆրանսացին։*Միալ*ն purplying superfix & and sand pomb. unquib queunbhpp, prich dagn-Jucket ( Phash Br for Kapiang ell-the outlier of): The be Lubibub & duppy bulb ne bachp. sadphilip darmupplur quadurbe ger BSm Pt bleir, fbpmglusmmar Phan by Buphlind outhof Shi Sumenpulatible port apoten, ply of phon by obp happhy-

Unfugh mohun'u, op Bribmuwho be wrepping of wo acht off. und myt min typmiamur bergg to phb bapmabene Phil op Spudge. before bywbwyny a watge Show applet as to super usual to the buquuby «Lujququb puppap»: ben'd mough sentiang be one bhily not amendentaphury aff 42 Jopah Jacomboupen Philips D. pant a de gabapy d'ag be manboom a manhande atme t Epdorphi ob mabbab din fm. aparas gibaquan Bbudg deg habit to prant popular al - hoza" - pobby = polomp zac. bedag babled benefelver Wadenphe 4p Kartitude philiphibp up ata deply onbide, ple dpu durbag fly pr lupabe, pat omply Swas:

rays as he furbher mitel be affizme thanks furnis par Sh. beforeb Shen, as 2696 Garaapa posta betante or anguado behammentbe, abot warnifes Sal phamambaggie bug 24 neump supplyto, be of objus get p stop At our by house bbg: mulide aff day bagmabieras behaviored of a grant and speakage quipo bilbi, hobby abu pe 24's be has phasostaph, abus mes-134 46 Ambato be 14 spp width Shawbul Utoh mobbette be zwim bb =Ju Jha wpbbpp, apab & 44 -Surpayly gaplas bb: Oleman ՄԵՂՄ ԱՆՁՐԵՒ

կը յիջե°ս...

ցուրտ էր՝ աշուն իրիկուն. Ծառերուն տակ հով մ'անսանձ Ու անձրեւ մ'անանուն, իմ հոգիէս տրամագին, ու դոգիիդ կը դոսէր. ի՜նչ քաղցը էր, լոյսերուն կետ ԹրԹռուն կիսամունին մէջ խաղաղ։ կը յիշես չէ՛... թառերդ ծուրը ու գգուական «սքուշ, խոնարդ, ծաղկաբեռ։ կանանչ-կանանչ տերեւներ ցո՛ւրտ աշման մեջ, Քաղցրաբոյը սիրուն ծիլնը դիւրաբնկ, Ազագո՞ւն ու անդէկ։ ու Թակի լաց ժ'ճեռաւոր, դեկեկուն Ալիք, ալիք, ճերմակ փրփուր ու օրօրուն, Աշնան գորշ իրիկուն։ կը լիշե՞ս, տերեւներ վար կ'իլն ային, Մազերուդ մէջ, ձեռքիս վրան, գօսացած, Որ կը դողար βեշտագին։ Ձրերւրբե վան վ,իկրայիր, ոնաիս դբե 8 ուրա ու աշուն իրիկուն։ ռերդ տաք ու խոնարդ, ծաղիկ-ծաղիկ, սարսռուն։

up thob'u...

გուրտ էը՝ տրտում իրիկուն, ընձրե՜ւ, անձրե՜ւ, քաղցը, ԹեԹե՜ւ, Թախծաճոս, եր մըսէիր, ամպ էր, ցո'ւրտ էր, անոլ Ձեռքերուս մեջ բոց ու կրակ, քիչ մը դրդեդ կար, ու ես — գիտե՛ս — ի գո՛ւր այնպես կ'ուզեի գեզ տալ բոցէն, կրակէն, լոյսերէն Սա անվախանն, անլուսընկայ իրերէն փոքրիկ ձևուներ ուն էիր դուն, սիրո<sup>ւ</sup>ւն բուրեան մատներ, անո՞ւշ մատներ քրմական. Հեշտանքի բոց, սարսոո՞ւն, սարսոո՞ւն։ լոյսէ Թերներ, ծաղիկներու խնկաբոյը, Մեղրի ժորան կանիլներ, դեշտագրգիս, Թընռո՛ւն, փոքրիկ սիրուն մատուըներ։

**Ցուրտ էր՝ աշուն իրիկուն։** Մատներուդ վրայ անձրեւն հէր ու արտում կը խաղար։ Ստուերներուն մէջ տարտամ սրտիս մէջ՝ լուռ կ'իջնէր յորդ անձև'ւ անձրեւ, Քու մատներեդ, բոյը ու ճամբոյը... Քաղցը երգող ձնեղուկ էր, իմ ափիս մէջ անրջա**նու**, Լոյսի գիծ էր, ճերմակ փրփուր ու βեշս Burba abmba ats bubb chob, pb. mbp, bbburg. Ուրախունի՛ւն ու դանո՛յը էր, անո՛ւշ սար **Ծափ ու ճն**ճղա՜յ, մեդրասոմէ մատներդ նուրը, Անվերը դամբոյը, դամբո՛յը, դամբո՛յը...

Ցուրտ էր՝ աշուն իրիկուն, անանուն։

Inc bopb & formy 26 Hugus m.

baby glabpach dige Wint & shawquè bà ne fopunemb: pan ja n'z m. awehrebee, be a's of Applysebee, byph g mbot g jmimbbar fafet jaiphb dathand datappmlur, dur &' behamumpabbie omphate Shane, pub of jacume apagu - gui-Tal str. Turdet Amlet Inda-JEBb bapmabene Bbmb bdaggbb. bury admend additiphous at a pp whole, or pappath be unauch 2 mpdarde n'z, 4bqbgh4 t wabufarmelybert ob alsomet fins. frame, be donn ally al outhable before for ways Corned 40 forms Day mand marks, backdy 2m2 queque Por 4mq d'un Horte p depe Dropub mapp manual munut. que d'op d'unacopaquettopp, or ng nighy bajthuh of waterpoon. has bangbandude urangang gub quempoons Phillippe Shubipp Salge at light & dur b' namaplud ommb tradmitsphur hadadpphurp ath bants 3ph phprahair-Bhub these, he umbabbate bap bop gapaber may purply att Sal phamanabappheb phamber alin nembb, and pupodate deg date ababah'a t mahmambap, be ma ba'ez Jagbac Phabes omphah die nethbe eliberte, jaglan fibut smbme ubag & herp to about date. he beauchine Sudap beham.

սարդներու մեջ, կազմակերպելու

Sangah Spument dadu gapter

What's, 4p wwhoh's Spaniships

pr mpup & Salgan ? At Abapp absph

ne apoliti sajt matt 40 mm

unpque Bbut ste Sugbantulub

stampolon Phis Se, or pudble

unp ubpackap Shother 26°p who

the, meath, whompehouldhib

Se pobpose Southe att butob

Shi mpdt proport Sungty.

brath let a junto f fur four phr quequests Augght, subjupt bebin objusty Sp. pagsoffil phomomodyphone, west Habpit bilab daradapt borth at & hompby the The want or februit She of

be bu be Swemmed Pl m jo mid mamba ubpachy apply by (pobly warth www.mpqbbpncb Shu) th mit mum Eplur lapan Pl bommant & pommont all que labur pr

Lubb t, of Juju por sustinen state for golder Smy oppopert de funumadura Phere 4'erbs. ab atthe schoolgurb mantes Quimmine byok after again Sou BapBapto dage bell apby Swughter, apodSbab bu be dupled: hop unpak wantanight wy political Sajac Philibpp be Pite mon tobbe fangaly safente Polustibe Destand by party of the fil piphubahanulapmab pr the dam lur lapable, Sharp hashwah by spel nahoblypal dd m Inhapta

apart be to ball after upt Swd agas Hibpu & be spoundling be by your dataple ung un topit to sprul daplur sudul be Joney spany 40 90 ոաք կավարհերը, Swamme Bout byp 4 apple 4 offictables 46 Imminute Warbaham st del 40 2000 Sus Sasa Philips

B.Je opport generale bb apable, ap 260 mbobbs Pt bewhat duth matebb nobul. e, pughtherne wheeling (26. et, Obenfell Genephanteple anabampap fant anfplant. usby 40 onlybb, Bapa maken. Beadin to ally git to de dome web be She Sty 4'might ramph 2m2 phomomby uruba-bada badhapbur (Im. as) ashamabee:

Away forth, Say off, Seesubport be metpolybear of by & phishy, que dasagibal neby, dbbgfg be atte Lucaanglib's hub, suprongible hab

Br pa mumble mit gara. andpoley alm Robot Il mb. harpy blub, bd sudbpe granged and haddedly abblicage p. pphby Sha with aby for yanjah, habih dadabah. - good belowby ladage amemply bit

- bpBubgi 44404084 - 5

#### ԻՈՒՍ ՑԵՂԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ markanbre,

արասնայա չով» բոլշեւիկ գրությունը կը հրատարակէ Հարեսինը կը հրատարակէ nhut thurmp hobbushan անթին, որ չափազանց ողբեր. ոկան է։ Ռուսերը քարինս ժե-<del>էր այժ-</del> նոքսն բևախարբնն յա զմեր հեռումակարդ <mark>մլակաս</mark> ւնոնը միշտ փողոցն դիմադրին ոստիկանուն հան-րմամարդեն բոլջներկ օրէնք ը, եւ կ՝ապրին ազատո

4B5959BFI - Pagng bilbbp, phah pub upap wanded, zwa shaw-

bibe abou anch, w's b.

ոաքինը 17 տարեկան, եր-գը 14 տարեկան պատանի. Ամելկա, մնծը, կտոր մը ած շոցոլա դրաւ Ֆիլկաbagbone's dt2 be pame

Ofuep 4' publ abahi Shifush Shumapapar Philip Parpa byms oth, map pts he bushe hasep

phile of the plant appear are

- Vulopugto, pome Udte-Ususwell Amelia, surաւանհայն շուղոււ Եւ անա-իկ Սանպետ, մականաւան. Sulpaph - 4p - quetter but Shilam

Push minnishmhi - Հրանան գերոր թենարծ։ - Հրանան գերութնքում Ֆիքվա

- h. printn bet n, chi ybas f. Umbju, dap main 446 Amderrable often partie

U.Stile imp mush miste umang ah, mamung ar hidum umang ah, mamung ar hidum unaffe at apple opposed, physical photopp habining Imphin the manual of smodulment. իսուծ վրայ արեղայի դդակ մր ժամածակէն կածանկյած։ Ըն ուու «տերմալ» փ,այստւարքիր իրերբեն տես գմարիը անտաջաdmign ghynk ghrmpiam pr in abount fire of action, who phop happhy he whom habend

· Tuzku dengembunga be be mumm nedher tunnud be geb. ցոտիներ, ամբողքովին կարկը, տան. մապերը ոչիլ կը կախւէին առնահերն ի վար։ Ծասնկիւն և the de achte, shi de burnch myphili Tmb pr Symphy

Bhilim Luhphy man Amzimbi Ընդքակառակն հրրորդ ցնցու տարբեստր, Ստեպկա, հանկի տագահոտը, Սահակա, ծանելի Էր Բուհցաւ իրեն։ Այս աղնկը կը Կոնաներ աղջկան մբ, կարսիր հրճահեր աներ, գեմգը հուտագ աղտոտ էր։ Հադած էր արտա-աղ ձեռով բուրջեր։ Կուրծեր մերկ էր։ Հատիկ չուներ, տաme applyer surphyle he sma wdpagaghb buch Philippo utt, night poors he white allower down manner Appplar apales difamble qui

- Հագուստ-կապուստին buifer fitte faut ufn sug. nemg &, pung, zwinpah &, a he gundanten denteng ? fenti-Մահակա «նակաին-կը-գարներ։ — Մո'շտ է, պոոտը Մահակա

appementurplud pr funne dmb.

Shipu apunta maunu han. գորանիր վետա վաշի ների էիր ըտին՝ ուև սոնսերրին ժուհո անեն հետոն անասա մետ

un pun dei Ubus ahbnignights ahb. or or depthy midnien cam

Umbula Paus be wanty

դառնայու, րսաւ - Պոռնկորդի։

- 60'LW. 466464 A Untilu smip Bhilamit Bur.

Sunts - Think qui'as

- Upzu abap show upunp prima

- Միշտ եւ յաւիտեան։ Շա puled de the down must, be thank up to be Pt bojb bul bbbbbp gbq: frm. menth with himmithen

Burhapa Butthe mpipe de, op himberte dogoburhennud of tradmodes in

demphase artife

0'2, "4" # 8 8 8 dushin dudpt nhamr pr dal backgar had medarhis, huship կողմեն։ Մրաբները դետին ին աւ Ընկերները հասան եւ ժող.. del ahama

Oqual principo . Ֆիլկա', փախիր, փայտ.

nembyphis phmre pling that abramate pre arths

amphate des Bhiliam, spundb'h gha, b. mbita dwati

whome dwall Umberկային հահելի Շերկե ալ հետր։ is which was my arter

DOCKS IF IS

Երևց բոպիկները միասին տարին Ֆիլկան մինչեւ իրևնց «Թաղը» Գեաի մը հղերգը, աradpplur dimi falmp op hoponemà in hotabhania sit? Johnpaph Churms the aff fadsh's mule, dep pupapugbles oce. 2dbag hupaquePhih mp. wh ellmps

U.ja homenen dit! ha phonhibb Spart phalompphis: 5mily me he memabis domi thomp the ուրը լունի մը որջին, Ծիսնելոյվը կը ծակեր նաւին տախատկա-մածը։

- Մի վախնար, այս է ժեր ընակարանը։ Այստեղ ես եմ որ կընրամայեն։

Shang wanufud. - \$\$1. [mab'pur lup ghipp ma ahabi Belim - munganga Uhpiper phil fall of himu hapatp chanagobanco off: 2 pole նտու՝ մեն արուրն։ իրեւ դն ասեն։ Հաքի եպևորն ին ջրվերուլ դատ Հաք, նահան է, ում, ոն, պաներ

#### UFSF EN UPANEUS

1-72 t 9424844C

Unfopne Popel & gubt, paper was outsub of the south Supposed fit. De ghybyhye Zwzuhh Sweg ki bi ybpgwyku zwanbone hupohob mi zhanemb & qhqbghac fibmb d'pe gubulthen be been 26. n. Pbub burgzbbene dem J: A'z, gbabable the figure and apply many, popped x=5mfe fe dmbdmdppp dbmbind app dagaummunigaphoc graywyiaghbpp:

Us & 4p 4minch with wanter. pulube, or ghout & quinqui ababahwakutbene Supubbin Sadap white further about-460 Saupe Achantropage que umpou ahabahmahma Bbab , m ju. wer de manunchange alber.

- quality ababana bbpquestalas Bheb dat to on acht ha opthebpp, physis bondymar Phile by Laught habitables

The businesses beagh for

Supbould supugations of del to dwitche though propage by hupara al urph mborpamp amopie, op. quantais ausdairendad Se, mpoweje juni Phill t qh.

Bed mathefor hapart - 14 Smpbdmpp gmint opth gbbpp, op blacky farmab ababababb be West.

- amplibate, phio, it Door ghtp. Abpgunto Lywpywywb pulgaguanpoulub be Zujum. bankanahan buluh diorpe del. sage se super me of adapting She sunu alpment ober apple 4 aphwagen Bbwb.

I .- Thom Blad ofth pp. up b'opant bhapabbhab as wanda o-

2 - Popularia opti pp "no 4 ubahp dagmang a maplurg furmm / Smimumpu byani Phil das

3 - Lustedamin Bhats .. ptopp, or of Bt Bhebond, mil mpaga Jacomphinelypage to Zbempbacafft:

4 .- These optope, or he Sanmant, Enn dubyly Apala. fut zanuchyhb, gategab gihacop 4tubpec ubqg, - 41 nche மிரவிம் நடிக்கு வாழாடிம் முக்குமாக be forge bofft Share

#### FT2 E POUUTBEUDE

Benchunk poposity queng de. apart barfibul duals aba the Applana Apanamulaherppie. Lubph apt of at a junto be puquart pasuble hose.

- padatophuda Edpar quette t Sughth phaged of Pt harmanhabat Bbub, will dblm. 2hop Subport (php Roquetat, pm. posuhab, phihumpasahab, 410. bufab...), gopu bpb.p quebpne quantabacphebe glapsab kp fo Suguefubni fibub. Chanter pa phil , 46 7 by high the big of wphuli spectarities on the second of durba fle spenth bubbe franchab duhupajbbbp, adth fit op by-Supply be pospostly 26. with by us Jamah Sabaniminusth deplumte et gate ganagatth. par d'alpampe abbajo, dab mpup b 4078 former less manges and man haptoper of mult, pod at block upome por for ball flor the option « wyb public, op = bootbilt = b all had apampplibe spine All-Luga: By by when find padat Phudp probetodminasm Sabqueq aby F

11-0/2 un Pla de, - at ի"նչ է ներջնչումը.

- H'ap. grave Bhila Locate. Sheparte Shepton through att pulp tout At about the Thirte Thirthibull Ut2

which moster, blet dbbg. Subape ատանաննդալակին ը մ իա յն արունաmmaturbpack dwgle: Upquebe. her whompube by bbpfmjmgbb fingen of p. wispendbym & jubi դերասանին Հայեին հետ՝ աղմուկը changaght be Smithtly zaetht: Abpthen zwedathaph ethene Phitship adamp Sorphorp ym spp al "puzbis. woonen zundunigurp what then I mbambaph surppur and affine grapher desputage but mytoph boutand Sp. no actificate Subatumentup put pt atting pouluba Blut be 2 mills Kout back south sentinuti.

# UPTH FURUUSERTANPHATE

umphily to mel upde about pad, pog Subacp wantpep poutոտվար անձի հարասարմըս 6 բար, Nouvelle Lanterneh de? Pimbni bob & dipart former and man-46000

sop ormpandaso the sa abury makerate for am? Automorp or Buritty: Bla tope 2pp 26-Smjp with be Sudmbpute.

Opman facques appe, apart frant for product of Rubus alfd Burmbab sable sty at miply hopode be madulate, webje 46%. quit be mpdtpmenp: Du ghap be make go mane 4 photominas block, apangot spor stant 40 Son J. bepares 4666 dem mbobach mapophuny yungbpbbpan quount pe has Bildbatuhunge. whomputy qqwjacfdhibbbpac שלקףו מש שן לשף של של של חו לבוצ at hand min philoded pr phobat applyone & Spoke

#### ይሀՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ PRIMARYA ANDREAM

RIB 4200RD - 840

Utt. 24008, 27 04numnu. Fuzhm4gaz Phut has promingled by proming of Upzaconaph makele fungion. hapman amanagantab inplant madent Ablant agmphatips andphh dmin arb gmuphte fü gmpmethe duid **հռագոյններ**ը։

44 opps wpath sad pmaunight at tothem of but and հայունքիւնը հոն էր, ըսլորն urbafe durable, fiplathe, fo purmatha madmilya frampap phable pr madph fu բայկակար արարեր, Smbaplud zpmmbbbunghenb shqwghthpun.

Opnimi bufungale' gil. U

# OP RESIDENCE TO SERVE

ընդ. բարորնակ կրդոցեան SERBARRO

23 Однин. 1930 Чили Янјачиц

THE NAME OF THE PARTY OF THE PA

செயர்கிக்கும் களிழ்ந்த கடவுக்குள் Luitarih Burshme mpinun bby allefummenpog, hul pul Дираши Ирливний зивадия Boude wemmentity Lug 24. ոոοները չ. փոքրիկն Մինա շնար սերունդոր, յետոյ ժաղու վուրդի բուռն ծափերու մէջ րանախոսելու հրաւիրունցան ընկ. Ույն որ շատ հասկնայի ու դատու թեան ևանկարութեան ի dwamp, dan Swaba Nwawood ազվանակի մեծ արժէջը. մարտիկներու դերը, եւ 4. 8. Դաշնակցուննեան մեծ եւ փայ. լունդործունկուβիւնը, նայ կեան. ph ut91 Դաշտահանդեսը վերքացա

իրեկոլհան ուշ ատեն, ուրա-խութեավը եւ խանդավառու.

Dugbul Zantala pupplura երը զէն արժի արդիան արևող-արմւսնս Հղահաւգար» արևուղ-գանգալ Հանախ ենկանու ո-Համակրական դասախո Spra que urb danafronpa tof

Ներկաներէն հինդ համակիր, ներ մատն Հ. B. Դ. դրօշին աակ

# ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Z. U. U.h hardwall funedete. թթ, որ ամիսէ մը ի վեր կը βեոեւէին Թէքնիք փորձ ւանդունիւններուն, յառաջիկայ կիրակի կը կատարեն LU RUO LING նական բացումը ֆուԹպոլի հ. դանակին։ Այսօր, կիրակի կէսօit'u jumaj Z. g. g.h U. նեստի խումբերը պիտի մրցին տիվիցիոն լասակարգին պատկանող C. A Bourgeth IL. be washing franch րերուն դէմ, այս վերջինին գեւ դեցիկ սԹատին մես

արվի այիախ ուրրքում գազս Պաչեսաի խուղեիր ղենուղն 2.30ին, իսկ Ա. խուժբինը ժամը

huntuphu, Sortie Métro Porte la Villetter dwdp 6hgn 1.15hu, վայրը ժամը ժիշդ 3ին։ C. Bourgeth huyung boldmine Buմար, առնել փօրԹ տը լա վիլէ-Թէն Թիւ 52 կամ 72 Թրամուեյը ne hebbi Wol bonbob, np ubm. տին ճիշդ քովը կը գտնուի

ոն իրրժնսւի չ. Ո. Ա.ի հսևոն ֆունալոլիսաներեն ու դամա. կիրներէն, որ որոշեալ ժամերուն ներկայ գտնուին։

**ՑԱՌԱՋ..Ի** ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

- 84 -

# ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՑՈՒՇԵՐԸ

#### 4.6866064

- Thispeop styp ps gaptu In wampmund (humbo e), bu speables judable but

-Apthourangh aburng bord. ש חבף של שחבף:

- Rodu 262, - pub, - 46. que atu Dath pott be. "Ja that b mulballe a ff

the ste hubulanus the out at held and Budue aby. Datage qua abriga to guaearly the rome be musub-1 the aprehibition and all or substitute to the the pipe pr

B'u, m'sm' quemamblepon bypla ulug d m Inole miniman Al Smodhampma dur bobd:

Bulapa blood Of all anti The ?pp undowly dy 4pbp to At «b-4t's, 2bp qt's pere depopts --betw. Appt damenfrappible ensigned after the app att

Low spp ybpaphy obp att pher upoate be man jus show, bnop' Stouth phone maphate ur shap quezus

glopp, Uhapah be masmhad aph Jasa despured Ep. Approprie Copied pangaple, dun Bought or milton und this dal. raf 2 pp & munga affy th amparage bbp' mashuat appe mather. Sp. Sp Som Abogarahog, str եարախունգրող և փաղ փու հու վեա.

bha hambind Bught p 46/hac.

Lob Oto - its and furby place up af a mapte data po date. bbp hebby bhbybyne demy be mchampathip at all febr a phy bb febby much: Supplement nte daladen bazapap na pupp muche be quell Township muste and desimans three Dat quadance obsumbe to Jap-Zufneht babe ang abbet frag: Strately Swip morane Sparat 4 pt bp befor againstones, when while be altality. « Thearist & 26p Spugubbbpb ne frebyt por banbe ancen faramb, 2-3 Spegub 40 quephbb, dagadarege 40 you por po

bee sale obat by almant after ghebbe madentie 40 50 South Shudmppphi Aphaniang ping 6upp admy mamine destable de whorth had beatered to bes the ummpppp t' ub split ellman: ps- dmhulumingerpbet:

Inggubaht' Smierubalet' Commie str. utilifac quityle. I was de Attalle top a mpdefandlus Bhit bugstaph wastingt of ut. padawa Phade. Stip afon. the Tay 2+46 Tabday ful danhpapp, Burs urdabhplur ben 12 aurb deng deng tallenier des Quemme fur date poppe to Amaba the abrahum 150 habitabet Thursd 2 m toble bedadmour 842 t' Ihm Aphmadmhyordhete. deninh hoppbyph pon bud, appt bulaba Toward and by

Takah Tabang adaly man fastate anepth totals, app apple thather baber quarts m ja pubp aka zhqub, befor me She mund , be that bypose min mtu p'ent

- 876pp "puby bt:

- Pop maphib:

- Bրմափոխավարդրենն

- bu that Kubipan by sh-

- na Kabeban Pt 260 Kate. bup, by Sphilnja k. que que tyaby put, of aba poplars oft. spie abut mappe darden dem pot, fracque of quep, of put. U.Ja myab qaqabb blue db. de linne baraten line photor ma Spo wangs

bulub Cafetaphe Sminter gabe gazah struttabe ghine sagado (4): Lab the Wight home Ludhi, Striftingh of Lupyabe, Roburg's Abrah d. J'mamble' al-26 9/ Was sabe of nicht Wher-- 12 Water 296, 20-100 12 00. Som 30-40 Wzbap be mumbap

Whotable bout Bt win hit, Ammentpames Transmire-Bhras phase apoplard Aplie mit banahana Bhar bharb, or

(\*) կառավարութիւնը արդէն իմացեր էր գէնքերնիս առնուի-ԱնԴ- w june State but pumber pt pe The May Ellen 1. On Epdurppd Dan 74 Grame

- 15 op fild dud mit my աուէք, որ անական գործերս կարdadbpg, pr anta nabe babyba

bu gup.

- 10 of al mrply 25 of ghap store, pull mulstabur ub manoturapph Shazapd man

Du famme teh bampppbburg. nend Spape Ambanda speciente Sprink Emgmb at 10 mpdmq formander GF andmirph forman and apole to thebut by the be phopological name for any many

- Loufe bur frampiled mump atrophy to Impapen apa, main hall an apalag dubphad apa Whines

Walub ppbfal d apuralppbb bbearung & murby Campyphurm

**GFSNNFJN** 

ի ՊԱՑԻՒ Հ. Ց. Գ. ՓԱՐԻՉԻ ԳՊՐՈՑԻ ԴԱՍԱԻՕՍՆԵՐՈՒՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ Հ.Ց.Գ. ԴՊՐՈՑԻ ՈՒՄԱՆՈՂՆԵՐՈՒՆ ԿՈՂՄԻ Այսօր Կիրակի կէսօրէ վերՉ ժամը 3ի՞ն Ֆյօրիա ճաշարանը Կը հրաւիրուի՞ն Հ. Յ.Դ.դպրոցի թոլոր ուսանողները փափաքող երկրերիև

ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ ינווטוופווא

61 Rue Monsieur le Prince. PARIS (6e)

թեն թո դակոն եւ դեն թիշել Մորբերար ու գոնսանակալ ufni mër likomboi shkr

**ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏՐԱՄԱԹԻՔ ԹԱՏԵՐԱԽՈՒՄԲ** 

ղեկավար՝ չ. ՆշևՆեևՆ 116րդ ներկայացում PUSPAT ALBERT IER 64 RUE DU ROCHER

բացում 7րդ Թատերաշրջանի 5 ZOUSHIPHE UPPRUD SEPENSO - EPENOSO

ի պատիւ դերասանունի

ՏԻԿԻՆ ՍԻՐՈՒՀԻ ՆՇԱՆԵԱՆԻ

B. անգամ ըլլալով պիտի ներկայացուի B. BԻՖ-ԻՐԼԻՆ հի

ՄՕՆՆԱ-ՎԱՆՆԱ

գատմական ճռչակաւոր Թատերախադը (3 արար) Կը մասնակցին՝ Փարիզանայ բեմի լաւագոյն ուժերէն՝ Տիկին ՍԻՐՈՒՀԻ ՆՇԱՆԵԱ (Մօմեա. Վածծա», Ա. ԳՄԲԷԹԵԱՆ (Կիաս), ՏՐԴԱՏ ՆՇԱՆԵԱՆ (Մատքօ), Շ. ՍԱՐԵԱՆ (ԲրԷեպիվալ), հւն.,

Streynsp Juve 15hi br6408@ JUVE 20.30% (երեկոյթը կ'աւարտի ճիշդ ժամը 23.30ին)

յունա-վաննայի դերին մէջ ԱՆՕՐԻՆԱԿ ԲԵՄԱԳՐՈՒԹԻՒՆ — 30 ՀՈԳԻ ԲԵՄԻ ՎՐԱՑ — ՃՈԽ ՏԷՔՈՌ ԵՒ ՀԱԳՈՒՍՏ (Գիևերը սովորական) Մոտայման փնառեցեք ճոխ յայտագիրը

Տոմսերը կը ծախուին ՅԱՐԱՋի խմբագրատունը եւ բոլոր հայ ճաշարանները, իսկ Կիրակի mumromphi phpiphralp deamby alembaga

3 L O C P IL

zbawdwju Littré 38-43

ALLIANCE FRANCAISE

101, Bld. RASPAIL, PARIS (6)

IMPRIMERIE - MASSIS - ÉDITIONS 208bis, Rue Lafayette Paris (10)

La Cérent H STEPHAN

ት. ሆ. ር. ሆ.ኮ በጊኮሆጣኮሀዛሀህር ሀ ሁ ጣ S. 28 ኮ ኒ STADE ELISABETH \*\*

ԴԱՇՏԱՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ ՍԷՆ ՔԼՈՒԻ ԱՆՏԱՌԻՆ ՄԷՋ կազմակերպուած Հ. Մ. Ը. Մ.ի ԻԹալիի մամնանիւզին կողմէ Այսօր առաւշտեան ժամը 9էն մի՞նչեւ իրիկուն Oth Plack whommake 449:

Նուագ, հրգ, արտասանութիւ», կովկասհան պար, հանելի անակնկաներ, նոխ պիւֆէ՝ ժողովրդական գիներով։ Ֆութագոլի մրցում՝ Իթալիի եւ Սարսէլի Հ. Մ. Ը. Մ.ի

puned phyne's of pobes

Հադորդակցուն հան միջոցևեր.— Porte Mailfott հանրակառը Թիւ 44. Porte St. Cloudt Phr. 2 և 18, իքնել Pont St. Cloud ուր առաքնորդներ պիտի ապատես

UUULN8 SU4 E

Shaps Openhap Schools

"Lhnulle nhlesnes,,c

LINI



4, 8, 1.

Ф И. Г. Р. Q hur . Lb . Unrlrenst 2 шւարեան ենքժակոմիակն կը հրաchit Lumahmu. Unipum Մին խաւմբերու բոլոր ընկեր-ները անկստիր այսօր՝ Կիրակի կեսօրէ վերք, ժամ 2ին, սովո-րական հաւագատեղին։ Օրաարեսողիը ակակ քաւսարվահ իր գովովի դարիր, գովովիր քանմ- Ֆիքս/Ձ Ը. ջեքարու քանմա Հայանասրերը, Ռետ-համար Հայանասրերը, Ռետ-

գաք. որտ. գիտուն, գուշակունի SH4. UUPHU ALTH



he payment with the control of the c awy

caugh b2.4: 62 RUE DE LA ROCHEFOU-CAULD mobile propp, P. suph. w2 CAULD puntiple frappy,

EMPIRE Uhughe-Zog' 37 Av. Wagram

#### BRASSERIE HAROLA

3 Rue la Vieuville Place des Abbesses Métro: Abbesses, Tél. Marc. 39-88 LUPANH UPULLEP

Պարադանդեսի, դացկերոյնի, երեկոյններու եւայլնի դամար, Մասնանոր գին Հայերու

นรแบบนคดอง — คงครง

ourpap zuvuluuruses

Unavy you.b in yout be by game, of what winawhiten: Buthet would wanter and white a document of the boundary of the boundary of the water of the boundary of the water of the boundary of the water of the boundary of the bou

TUINI I. Swammb - agr.

TUINI II. Swammb - agr.

arkih abha dirus; Ulqibb (1942
arkih abha dirus; Ulqibb (1942
arkih (1944-) Ulaifin) dangajib

dili Lur, jududhanga (1863 diru
ug Ulaifingdaha da) Tudha
dundan Ghabbana Sudum qibbi

dundan Ghabbana Sudum qibbi

dundan Ghabbana 128h kun day

dundan Ghabbana 128h cun Septendahaba

fansahang dunda 6-7 Ufqibana

Elpmahanba (2016 un) 425 cun

dun, Isay les-Maulineaux.

Withurth quadwant f. sunungungbergun abin kuntai U. sunungungbergun abin kuntai U. subih mundhungungber Hah ku subih mundhungungber Labunung abi, hongoqualigi Apin mundhungungki populari mundhungungki s. 2-8, Uppulik 2-12. Thirty 52 Rue de Bondy. Mêtro République, Lancry. St.

8በተባມሀ ተወገበት

Մեկիուսի պատճատու հախու է Փարիզի բազմամարդ Բադի մը մէջ բեղարձակ եւ դեղեցիկ ճալարած մը ամբողջ՝ կազմով եւ մեծ իրամասի կարելի է մէրամասի այ առենլ հայք՝ 9 տարի տարիկած վարձը 2000 վեր, 30-40 Հոգիի սպատարիր քեսա հետ դահերը Մանրամասնութերեններու Համար դիմեր ծամակով կամ տեհամը ամէն օր Մարոիմ Միրիճահետեի, 37 Rue de Trévise, Փարիզ։

Вршин. Івдией цирови, фирови. րանր կր դանայ սեպտ. եւ Հոկտ. ա. մ իսներուն հախապատր. դասըն <del>ի</del> ացջ դն շաղաքոտեար դարրքու շաղտե Շարաթը 15 ժ. ֆրանսերէն լեզուի գործն. գաս. 40 դասախոսթ. 10 պը. տոյա- գասախոսթ. Փարիզ եւ շրջաцибире Ust pue 170 \$p., 2 md pue 260 \$p. Funp. Susup about Robert Dapouey, 101. Bld. Ras-

UUUTUAFS LAPEATEL 96 г. Rivoli, 18-թ. Շարել, Մալմաս.
Եւ հայ մեք տարվ արդամարում արդահ
Եւ հայ մեք տարվ արդամարում արդահ
Ել համեր բարգրի, արևեր իւ ել եներ,
Էևանելութ համեր (Օրանդարու, երի
«ամել» իւ կամիրի Մասի լապո
ամիստում էմ ամիս իւ արդա, իսր։
Էդարդնութ, ամել ամիս իւ արդա, իսր։
Էդարդնութ, ամել այ 9—12, 2—8

հիատեր — 12, 2—8



En vacances: emportez un

Hawk-Eye Kodak anastigmat f: 6,3 - 250 frs

On connaît la triple joie de prendre les photos, de les faire admirer à tous, d'y revoir enfants, parents, amis, ex-cursions et ses belles heures de liberté.



PILBLE POSUE UC 9hr 250 Brure AMÉRICAN FHOTO SERVICE

Place de Trinité Châteaudun No- 59 Paris քուսանկարելով դանոյքը գենդիչելու ծեր գեօսարեի կաչություն հանդանություն կաչություն հանդանություն Հուսասկարություն փասութի գակուրդի օորոր։ գեղեցիկ վայրերը եւ ալ

# ՎՈՆԾՍԻ ՅՈՆՎՈԵՈԳԻՋ ԵՐՈՐՈՍԻ ՌԲԾ

ընօգեկաութի եւ ճանրակառրի կայարաններուն ժօտ ընօգեկաութի եւ հանրակառրի կայարաններուն ժօտ ընեւոտ եւ լուսաւոր դիրբ երնք սեննակ. Յաչասրաթ, խոճա նոց. Cabinet de Toilette, ջուջ. կազ և լեկորականումիւն, կիզըո-նական չեռուցիլ եւ ճեռաձայն։ դիմել ամէն օր՝ 27 Rue Lazare Carnot Clamart

4 GFBFLAND

փաստարան զոլսոյ գառոլէն, վաւերացեալ βաշուակալ, անդամ Société des Comptablesh (E. C. I.),

150 Rue du Fbg. St. Denis, Paris. Téléphone: Trudaine 76-42 ԿԸ ՍՏԱՆ ՉեՒՄ այցելու տուքարակալու Թիւն փոքր ամսավ ճարով։ ԿԸ ԿԱՏԱՐԵՄ Régistre du Commerce, Patente, Chiffre

d'affairest, Bénéfices Commerciauxt 4 Impôts sur le revenut nduryas of betrache

ԱՌԵՒՑՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵՒՆՆԵՐ ԿԸ ԿԱԶՄԵՄ ԵՒ ԿԸ ԼՈՒԾԵՄ Կրևամ ձեզ գերծ պայել Chiffred Affaires և Bénéfices Comme ուրդերքն երք արգեստաւոր է ու դոր օրենակ Lapidaire, cur, monteur de bijoux, lingère, շապետությել, ժամ պարոծ ்புளத்தை, வகைநக்காக்கற்கு, கடைந்து, வுகைசீனிக்கை எத கிக்குசிர் கட்டிற்ற எதிந்துக் கைஷ்களிக்குரில் தனை சீந்னர்க் சீரித் தாறக்காகது கட்சிரித் apprenti கட

ZUS4. PANGULUE - POLYCLINIQUE de BELLEVILLE

2008. Pinguntu Fortschinger at Substitution of the Management of the Substitution of t

ՀԱՆՐԱԾԱՆՕԲ ԳՈՀԱՐԱՎԱՃԱՌ-ԺԱՄԱԳՈՐԾ 3 P U 2 U U P P P U B U L

ջախճար գրև մրո**շարր**նն անձրիցեն դրև իսարսւթյն սնսժությիրըը ուրագրեր

SOPPOR U. S. PULUBL

8 RUE BUFFAULT, PARIS (9e)

zbremdmjb, PROVENCE կը խնամէ ներբին եւ կիներու <u>հիւանդութ</u>ի

կ ընդունի ամեն օր կեսօրե վերջ ժամը 2-7 h. du Թեամբ։ կիրակի եւ տոն օրեր, առաւստեան ժամ

ALLO, ALLO
Tel. TRUDAINE 81 07

Uju & Phan dbn Potitonible UMULUAUPUSUV) 

8, Rue de Chateaudun, PARIS (9e) Métro Cadeth, Peletierh & Notre Dame de Lorett

SOPA. UULUS

38 Rue Rochechouart Ft Ppo Cadet & Anvers Autobs Tel. TRUDAINE 56 - 58

4-pp, Ջղային, ըրժան ճիւանդուԹիւններ եւ so կ'ընդունի ամէն օր ժամը 9—12 եւ 3—7, կիր. մին։



PLOMBERIE-COUVE 2112 LOSUPUSE, 64%. 6

មុខ ១១១១១ និង មុខ ក្នុង មុខ ១៩ ខាង ខ្មែន ស្រុក գադրաշահանաև 5ան destablisher dampare nacphile Thuly but A. TATOULAN

4 Ave. de la Porte

Mizunrniphili ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆԴ պատպանել լաս ուտելով։ Լլնար առնելու, ճաջելու վայելքն ստանալու եւ ցամար կերակուբներու այլանդակութիւններէ» ւ ճախոր վիայն ձաշարան

COSMOPOL

20 Rue Rodier

փությգաղե ժով ին ցժբ. Եսևոն տՈցրևսվորնեն։ Ան դաճուն տեղանառասագրաղե թւ տրթենի տ

COSMOPOL միակն է որ կը գործած է գուռ և Սեպտեմրեր 15% սկսեալ Արեւելեան Նուա



ՑԱՐԳԵԼԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐ ԵԹԷ կ'ուզէք բերնի ֆամով մաջուը եւ ամսաբա խմել, դիմեցէք ֆոչակաւոր

CAFÉ SULTAND 92 Rue d'Angoulème Métro: Couronne, Tél, Mer

Աղբրավբենիր ժեսութբազե դրերրարբեսվ օգու րբը ընքացահակրբեն, վացաստոսար դբծ տասնասասուաց ոսշեցն ին ժովո

ձոխ տեսակներ, գիները անմիցելի, փորձեցեր ա եւ պիտի տեսներ տարրերութիւնը՝ ձեր գործածա գինսիու ցանկը, փոքնաքանակ եւ ղբգաքանակ վա սանվանէն եւ զաւաւրընէն, փակաքանին և սանվան այս գրարան անանան անական անական սանկակ այս չէ այսնեցնությունը անի գործա

ሀሀጣበՒՆՋԵԱՆ ԵՂԲԱ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ur ur us

39 Rue de Trévise, Paris (9), 150 po' Cadet, Tel. Pro ընչը արձան անըւբերար եւ բւնոտանար ըտալ **Փոքնաճարա**ի թr դոջաճարար վազա**աս**ուղ։ Rombmen pr gemby nuble 4. քանացելոբնուց աղբրբը հառն, արդների Ժիրբլ